Neue Jahrbücher für Philologie und Paedagogik

Digitized by Google

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA.
Received June 18
Accession No. 31171 Shelf No.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

NEUE JAHRBÜCHER

FÜR

PHILOLOGIE UND PAEDAGOGIK.

GEGENWÄRTIG HERAUSGEGEBEN

VON

ALFRED FLECKEISEN UND **HERMANN MASIUS**

PROFESSOR IN DRESDEN — PROFESSOR IN LEIPZIG.

DREIUNDFÜNFZIGSTER JAHRGANG.

EINHUNDERTUNDSIEBENUNDZWANZIGSTER BAND.

LEIPZIG

DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

1883.

Digitized by Google

JAHRBÜCHER

FÜR

CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN

VON

ALFRED FLECKEISEN.

LIBRARY UNIVERSITY CALIFORNIA.

NEUNUNDZWANZIGSTER JAHRGANG 1883

ODER

DER JAHNSCHEN JAHRBÜCHER FÜR PHILOLOGIE UND PAEDAGOGIK
EINHUNDERTUNDSIEBENUNDZWANZIGSTER BAND.

LEIPZIG
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

Digitized by Google

Digitized by Google

PA3
N55
v. 127

VERZEICHNIS DER MITARBEITER
AN DEN JAHRGÄNGEN 1875 BIS 1883.

(die in parenthese beigesetzten zahlen beziehen sich auf das nachstehende inhaltsverzeichnis. die namen der mitarbeiter zu den ersten zwanzig jahrgängen sind zu anfang der jahrgänge 1860, 1864 und 1874 abgedruckt.)

---

1. Emil Albrecht in Berlin (29. 53)
2. Otto Amdohr in Frankfurt an der Oder
3. Julius Arnoldt in Gumbinnen
4. Richard Arnoldt in Prenzlau
5. Ernst Bachof in Bremen
6. Franz Bader in Eutin
7. Emil Baehrens in Groningen (97. 113. 119)
8. Albert von Bamberg in Gotha
9. Julius Bartsch in Stade
10. Hermann Baumgart in Königsberg (Ostpreuszen)
11. Malwin Bechert in Leipzig
12. Theodor Becker in Schlawe (Pommern)
13. Julius Beloch in Rom (30)
14. Hans Karl Benicken in Rastenburg
15. Gustav Benseler in Chemnitz
16. Hugo Berger in Leipzig
17. Theodor Bergk in Bonn († 1881)
18. Gregorius Bernardakis in Leipzig
19. Rudolf Bitschofsky in Wien
20. Friedrich Blass in Kiel (3. 54)
21. Hermann Blass in Berlin († 1881)
22. Hugo Blümner in Zürich
23. Rudolf Bobrik in Belgard (Pommern)
24. Friedrich Bockemüller in Stade (58)
25. Wilhelm Böhme in Stolp
26. Ernst Bösser in Plön
27. Max Bonnet in Montpellier
28. Heinrich Brandes in Leipzig
29. Wilhelm Brandes in Braunschweig
30. Samuel Brandt in Heidelberg (13)
31. Ludwig Breitenbach in Naumburg
32. Adolf Brieger in Halle (85)
33. Julius Brix in Liegnitz
34. Karl Brugman in Leipzig
35. Oskar Brugman in Leipzig
36. Hermann Bruncke in Wolfenbüttel
37. Franz Bücheler in Bonn
38. Carl Bünger in Straszburg (Elsasz)
39. Richard Bünger in Görlitz (103)
40. Heinrich Buermann in Berlin
41. Theodor Büttner-Wobst in Dresden
42. Jacob Burkhard in Zürich

Digitized by Google

43. Georg Busolt in Kiel (116)
44. Julius Cäsar in Marburg
45. J. Ch. F. Campe in Greiffenberg (Pommern) († 1881)
46. Paul Cauer in Berlin (8)
47. Wilhelm Christ in München
48. Heinrich Christensen in Hamburg
49. Johannes Classen in Hamburg (15)
50. Johann Claussen in Altona
51. Wilhelm Clemm in Gieszen († 1883) (1)
52. Carl Conradt in Stettin
53. Christian Cron in Augsburg
54. Otto Crusius in Leipzig (39)
55. Johann Gustav Cuno in Graudenz (49)
56. Adam Daub in Freiburg (Breisgau) († 1882)
57. Andreas Dederich in Emmerich
58. Heinrich Deiter in Emden
59. Andreas Deuerling in München
60. Ludwig Dindorf in Leipzig († 1871)
61. Wilhelm Dittenberger in Halle
62. Theodor Döhner in Dresden († 1880)
63. August Döring in Dortmund
64. Bernhard Dombart in Erlangen (47)
65. Anton August Draeger in Aurich
66. Hans Draheim in Berlin
67. Alexander Drescher in Mainz (95)
68. Reinhold Dressler in Bautzen
69. Ludwig Drewes in Helmstedt
70. Heinrich Dübi in Bern
71. Heinrich Düntzer in Köln
72. Friedrich von Duhn in Heidelberg
73. Richard Duncker in Greiffenberg (Pommern)
74. Hermann Dunger in Dresden
75. Karl Dziatzko in Breslau (11)
76. Peter Egenolff in Mannheim
77. Hubert Eichler in Frankfurt an der Oder
78. Eduard Eisen in Lörrach (38)
79. Otto Erdmann in Stendal
80. Adam Eussner in Würzburg (31. 59. 9. 83. 87)
81. Franz Eyssenhardt in Hamburg
82. Johann Paul von Falkenstein in Dresden († 1882)
83. Hans Flach in Tübingen (117)
84. Adam Flasch in Erlangen
85. Alfred Fleckeisen in Dresden (34. 50)
86. Curt Fleischer in Meiszen
87. Johann Karl Fleischmann in Schweinfurt
88. Richard Förster in Kiel
89. Peter Wilhelm Forchhammer in Kiel
90. Cornelis Marinus Francken in Utrecht
91. Arthur Frederking in Mitau
92. Johannes Freudenberg in Königswinter († 1878)
93. Karl Frey in Bern (105)
94. Carl Frick in Höxter
95. Otto Frick in Halle
96. Wilhelm Friedrich in Mühlhausen (Thüringen) (63)
97. Adolf Fritsch in Straszburg (Elsasz)
98. Theodor Fritzsche in Güstrow
99. Friedrich Froehde in Liegnitz
100. Anton Funck in Kiel (74)
101. Adolf Furtwängler in Berlin

Digitized by Google

102. Joseph Gantrelle in Gent
103. Victor Gardthausen in Leipzig
104. Walther Gebhardi in Gnesen
105. Hermann Geist in Darmstadt
106. Albert Gemoll in Wohlau (40)
107. Wilhelm Gemoll in Striegau (78. 122)
108. Karl Ernst Georges in Gotha
109. Georg Gerland in Straszburg (Elsasz)
110. Gustav Gilbert in Gotha
111. Hans Gilbert in Meiszen (45)
112. Walther Gilbert in Dresden (45. 98)
113. August Gladisch in Berlin († 1879)
114. Emil Glaser in Gieszen
115. Heinrich Gloel in Berlin (5)
116. Carl Gneisse in Weiszenburg (Elsasz)
117. Anton Goebel in Magdeburg
118. Eduard Goebel in Fulda (13. 43)
119. Hermann Göll in Schleiz
120. Franz Görres in Düsseldorf
121. Alfred Goethe in Grosz-Glogau
122. Georg Goetz in Jena
123. Julius Golisch in Schweidnitz (48. 102)
124. Emil Gotschlich in Beuthen
125. Lorenz Grasberger in Würzburg
126. Richard Gropius in Weilburg
127. Richard Grosser in Wittstock
128. Adolf Grossmann in Neumark (Westpreuszen)
129. Emil Grunauer in Winterthur (21. 62)
130. Heinrich Guhrauer in Lauban
131. Ludwig Gurlitt in Berlin
132. Fridolf Gustafsson in Helsingfors
133. Alfred von Gutschmid in Tübingen
134. Carl Hachtmann in Dessau
135. Hermann Hagen in Bern
136. Heinrich Hahn in Montigny-lès-Metz
137. Hermann Hahn in Beuthen
138. Fritz Hankel in Dresden
139. Reimer Hansen in Oldesloe
140. Otto Harnecker in Friedeberg (Neumark) (44)
141. Karl Hartfelder in Karlsruhe
142. Theodor Hasper in Dresden (22)
143. Herman Haupt in Würzburg
144. Michael Hayduck in Marienburg
145. Ferdinand Heerdegen in Erlangen (57)
146. Heinrich Heerwagen in Nürnberg
147. Friedrich Heidenhain in Strasburg (Westpreuszen)
148. Gustav Heidtmann in Wesel (42)
149. Rudolf Heine in Weiszenburg (Elsasz)
150. Hermann Heller in Berlin
151. Ludwig Hellwig in Ratzeburg
152. Peter Diederich Christian Hennings in Husum
153. Otto Hense in Freiburg (Breisgau)
154. Wilhelm Herbst in Halle († 1882)
155. Friedrich Karl Hertlein in Wertheim
156. Martin Hertz in Breslau
157. Christian Herwig in Elberfeld
158. Ernst Herzog in Tübingen
159. Ellis Hesselmeyer in Tübingen (84)
160. Eduard Heydenreich in Freiberg (Sachsen) (24. 76)

Digitized by Google

161. Franz Heyer in Bartenstein
162. Alfred Hillebrandt in Breslau (67)
163. Eduard Hiller in Halle (25. 46)
164. Gustav Hirschfeld in Königsberg (Ostpreuszen) (110)
165. Bruno Hirschwälder in Breslau (6. 70)
166. Hermann Hitzig in Bern
167. Adelbert Höck in Husum (79)
168. Emanuel Hoffmann in Wien
169. Gustav Hoffmann in Neunkirchen
170. Fritz Hommel in München
171. Ferdinand Hoppe in Gumbinnen († 1881)
172. Arnold Hug in Zürich
173. Friedrich Hultsch in Dresden (61. 90)
174. Carl Jacoby in Danzig (60)
175. Oskar Jäger in Köln
176. Karl von Jan in Straszburg (Elsasz)
177. Justus Jeep in Wolfenbüttel
178. Albrecht Jordan in Dortmund
179. Wilhelm Jordan in Frankfurt am Main
180. Leopold Julius in München
181. Emil August Junghahn in Berlin
182. Emil Jungmann in Leipzig
183. Adolf Kaegi in Zürich
184. Eduard Kammer in Lyck
185. Adolf Kannengiesser in Lüneburg
186. Karl Heinrich Keck in Husum
187. Philipp Keiper in Zweibrücken
188. Otto Keller in Prag
189. Albert Kellerbauer in Kempten
190. Franz Kern in Berlin (18. 56)
191. Friedrich Kiel in Hannover
192. Adolf Kiene in Hannover
193. Otto Kienitz in Karlsruhe
194. Johannes Klein in Eberswalde
195. Ernst Klussmann in Rudolstadt
196. Rudolf Klussmann in Gera (92)
197. Paul Knapp in Tübingen
198. Hermann Adolf Koch in Pforta († 1876)
199. Reinhold Köhler in Weimar
200. Emil König in Patschkau
201. Wilhelm Heinrich Kolster in Eutin (64)
202. Hermann Kothe in Breslau (115)
203. Hermann Kraffert in Aurich
204. Heinrich Kratz in Stuttgart
205. Karl Kraut in Blaubeuren (65)
206. Johannes Samuel Kroschel in Arnstadt
207. Gustav Krüger in Dessau
208. Emil Kuhn in Dresden († 1880)
209. Johann Kvíčala in Prag
210. Gustav Landgraf in Schweinfurt
211. Hugo Landwehr in Berlin (77)
212. Carl Lang in Offenburg
213. Adolf Lange in Kassel
214. Gustav Lange in Berlin
215. Ludwig Lange in Leipzig
216. Peter Langen in Münster (Westfalen)
217. Friedrich Latendorf in Schwerin
218. Friedrich Leonhard Lentz in Königsberg (Ostpreuszen) (5)
219. Julius Ley in Saarbrücken (107)

Digitized by Google

220. Karl Julius Liebhold in Rudolstadt
221. Justus Hermann Lipsius in Leipzig
222. Rudolf Löhbach in Mainz († 1881)
223. Georg Loeschcke in Dorpat
224. Gustav Löwe in Göttingen († 1883)
225. Friedrich Lohr in Wiesbaden (80)
226. Anton Łowiński in Deutsch-Krone (67)
227. Arthur Ludwich in Königsberg (Ostpreuszen)
228. Ernst Ludwig in Bremen
229. Friedrich Lüdecke in Bremen
230. Gottlieb Lüttgert in Lingen
231. Karl Lugebil in St. Petersburg (67)
232. Bernhard Lupus in Straszburg (Elsasz)
233. Franz Luterbacher in Burgdorf (Schweiz)
234. Jacob Mähly in Basel (67)
235. Hugo Magnus in Berlin
236. Hans Marquardt in Güstrow
237. Karl Mayhoff in Dresden
238. Ludwig Mejer in Hannover (112)
239. Carl Meiser in München
240. Roman Meissner in Breslau
241. Richard Meister in Leipzig
242. Siegfried Mekler in Wien
243. Otto Meltzer in Dresden (10)
244. Ludwig Mendelssohn in Dorpat
245. Heinrich Menge in Mainz
246. Adolf du Mesnil in Frankfurt an der Oder
247. Gotthold Meutzner in Plauen (Vogtland)
248. Ernst Meyer in Herford
249. Gustav Meyer in Graz
250. Theodor Mommsen in Berlin
251. Gerhard Heinrich Müller in Wongrowitz
252. Hermann Johannes Müller in Berlin
253. Friedrich Max Müller in Oxford
254. Hermann Müller-Strübing in London (89)
255. Moritz Müller in Stendal
256. Christian Muff in Stettin (4)
257. Carl Nauck in Königsberg (Neumark) (81)
258. Karl Johannes Neumann in Halle (82)
259. Franz Nieländer in Schneidemühl
260. Konrad Niemeyer in Kiel
261. Max Niemeyer in Berlin
262. Max Nietzki in Königsberg (Ostpreuszen)
263. Heinrich Nissen in Straszburg (Elsasz)
264. Richard Noetel in Posen
265. Johannes Oberdick in Breslau
266. Konrad Ohlert in Berlin (109)
267. Theodor Opitz in Dresden (36)
268. Johann Nepomuk Ott in Rottweil
269. Friedrich Otto in Wiesbaden
270. Paul Pabst in Genthin
271. Karl Pansch in Soest
272. Edwin Patzig in Leipzig
273. Ludwig Paul in Kiel
274. Hermann Peter in Meiszen
275. Eugen Petersen in Prag
276. Hermann Petri in Höxter (16)
277. Michael Petschenig in Graz
278. Franz Pflügl in Straubing

Digitized by Google

279. Otto Pfundtner in Königsberg (Ostpreuszen)
280. Adolf Philippi in Gieszen
281. Robert Philippson in Leipzig
282. Eugen Plew in Danzig († 1878)
283. Theodor Plüss in Basel (75. 93. 118)
284. Friedrich Polle in Dresden
285. Hans Rudolf Pomtow in Hamburg (51)
286. Paul Preibisch in Tilsit
287. Rudolf Prinz in Münster
288. Albert Procksch in Eisenberg
289. Hugo Purmann in Cottbus
290. Rudolf Rauchenstein in Aarau († 1879)
291. Oskar Rebling in Wesel
292. Paul Regell in Hirschberg (Schlesien)
293. Emil Reichenhart in Frankenthal
294. Leopold Reinhardt in Oels
295. Johannes Renner in Zittau (26)
296. Georg Friedrich Rettig in Bern
297. Ernst Reuss in Frankfurt am Main
298. Friedrich Reuss in Wetzlar (103)
299. Feodor Rhode in Reichenbach (Schlesien) (73)
300. Ernst Albert Richter in Altenburg († 1881)
301. Johannes Richter in Nakel
302. Karl Rieck in Neustrelitz
303. Alexander Riese in Frankfurt am Main
304. Hermann Röhl in Königsberg (Neumark)
305. Adolf Römer in München
306. Hermann Rönsch in Lobenstein (35. 101)
307. Christian Röse in Gieszen
308. Erwin Rohde in Tübingen
309. Wilhelm Heinrich Roscher in Wurzen (27)
310. Emil Rosenberg in Hirschberg (Schlesien)
311. Konrad Rossberg in Norden (12. 88. 111)
312. Franz Rühl in Königsberg (Ostpreuszen) (7. 108)
313. Heinrich Rumpf in Frankfurt am Main
314. Leonard Sadée in Freiburg (Breisgau) (60)
315. Max Sander in Waren
316. Arnold Schaefer in Bonn († 1883)
317. Carl Schäfer in Athen
318. Otfried Schambach in Altenburg
319. Martin Schanz in Würzburg
320. Carl Schaper in Berlin
321. Adolf Schaube in Brieg
322. Carl Schirlitz in Neustettin
323. Karl Schirmer in Metz (104)
324. Jacob Schlenger in Mainz (21)
325. Joseph Hermann Schmalz in Tauberbischofsheim
326. Georg Schmid in St. Petersburg
327. Friedrich Wilhelm Schmidt in Neustrelitz
328. Hermann Schmidt in Wittenberg
329. Max C. P. Schmidt in Berlin
330. Moriz Schmidt in Jena (114)
331. Otto Schmidt in Eisenach
332. Otto Eduard Schmidt in Dresden (86. 120)
333. Otto Schneider in Gotha († 1880)
334. Richard Schneider in Duisburg (68)
335. Rudolf Schneider in Berlin
336. Karl Schnelle in Zittau
337. Fritz Schöll in Heidelberg

Digitized by Google

338. Georg Friedrich Schömann in Greifswald († 1879)
339. Carl Schrader in Düren
340. Theodor Schreiber in Leipzig
341. Otto Schroeder in Berlin (2)
342. Paul Schröder in London
343. Franz Martin Schröter in Leipzig
344. Joh. Heinrich Ch. Schubart in Kassel (71)
345. Rudolf Schubert in Königsberg (Ostpreuszen)
346. Hermann Schütz in Potsdam
347. August Schultz in Hirschberg (Schlesien)
348. Ferdinand Schultz in Charlottenburg
349. Ernst Richard Schulze in Bautzen (28)
350. Karl Paul Schulze in Berlin
351. Ludwig Schwabe in Tübingen (72)
352. Wilhelm Schwartz in Berlin (19)
353. Paul Schwartzkopff in Wernigerode
354. Heinrich Schweizer-Sidler in Zürich
355. Paul Schwenke in Kiel
356. Karl Schwering in Coesfeld (90)
357. Konrad Seeliger in Meiszen
358. Christian Friedrich Sehrwald in Eisenach
359. Hermann Siebeck in Gieszen
360. Otto Sieroka in Gumbinnen
361. Jacob Sitzler in Tauberbischofsheim
362. Johann Sörgel in Hof
363. Julius Sommerbrodt in Breslau (20)
364. Martin Sorof in Cöslin (17)
365. Robert Sprenger in Northeim (31)
366. Albert Stachelscheid in London
367. Hugo Stadtmüller in Heidelberg (106)
368. Thomas Stangl in München (33)
369. August Steitz in Frankfurt am Main
370. Paul Stengel in Berlin (52)
371. Fedor von Stojentin in Breslau
372. Heinrich Wilhelm Stoll in Weilburg
373. Abraham Strelitz in Rostock
374. Wilhelm Studemund in Straszburg (Elsasz)
375. Franz Susemihl in Greifswald (37. 91)
376. Gerhard Terwelp in Andernach (78)
377. August Teuber in Eberswalde (9)
378. Sigmund Teuffel in Tübingen
379. Wilhelm Teuffel in Tübingen († 1878)
380. Theodor Thalheim in Brieg
381. Philipp Thielmann in Speier
382. Rudolf Thimm in Bartenstein
383. Theodor Tohte in Leer
384. Richard Treitschke in Dresden († 1883)
385. Georg Treu in Dresden (94)
386. Woldemar Tröbst in Hameln
387. Heinrich Uhle in Dresden
388. Gustav Uhlig in Heidelberg
389. Georg Friedrich Unger in Würzburg (55)
390. Robert Unger in Halle
391. Gustav Ungermann in Münstereifel
392. August Uppenkamp in Düren (73)
393. Hermann Usener in Bonn
394. Carl Venediger in Spandau
395. Anton Viertel in Gumbinnen
396. Julius Völkel in Moskau († 1882)

Digitized by Google

397. August Vogel in Colmar
398. Friedrich Vogel in Zweibrücken (121)
399. Theodor Vogel in Leipzig (32)
400. Richard Volkmann in Jauer
401. Ferdinand Vollbecht in Otterndorf
402. Wilhelm Vorlaender in Saargemünd
403. Curt Wachsmuth in Heidelberg
404. August Wagener in Gent
405. Carl Wagener in Bremen
406. Ernst Wagner in Königsberg (Ostpreuszen)
407. K. Walter in Arnstadt
408. Nicolaus Wecklein in Passau (66)
409. Andreas Weidner in Dortmund
410. Oskar Weise in Eisenberg
411. Fritz Weiss in Dresden
412. Edmund Weissenborn in Mühlhausen (Thüringen)
413. Paul Weizsäcker in Heidenheim
414. Eduard Wellmann in Berlin
415. Heinrich Welzhofer in München
416. Karl Welzhofer in München
417. Hugo Wensky in Breslau (96)
418. Martin Wetzel in Paderborn (23)
419. Georg Peter Weygoldt in Lörrach
420. Oskar Wichmann in Eberswalde
421. Simon Widmann in Wiesbaden (49. 100)
422. Karl Wieseler in Greifswald († 1883)
423. Erich Wilisch in Zittau
424. Hans Wirz in Zürich
425. Albert Wodrig in Schwedt an der Oder
426. Eduard Wölfflin in München
427. Emil Wörner in Leipzig
428. Martin Wohlrab in Chemnitz
429. Jan Woltjer in Amsterdam
430. Konrad Zacher in Breslau (69. 99)
431. Eduard Zarncke in Leipzig
432. Ernst Ziegeler in Bremen
433. Christoph Ziegler in Stuttgart (41)
434. Leo Ziegler in München
435. Gerhard Zillgenz in Wittstock
436. Michael Zink in Zweibrücken
437. Hermann Zurborg in Zerbst (14).

Digitized by Google

INHALTSVERZEICHNIS.

(die in parenthese beigesetzten zahlen beziehen sich auf das voranstehende verzeichnis der mitarbeiter.)

seite

1. zu den griechischen elegikern (51) 1
2. zu der schrift vom staat der Athener (341) 18
3. zu Empedokles (20) 19
4. anz. v. NWeckleins technik der chorgesänge des Äschylus (256) 21
5. zu Euripides (218. 115) 29. 729
6. zur biographie des Thukydides (165) 32
7. der letzte kampf der Achäer gegen Nabis (312) 33
8. epigraphisches (46) 46
9. zu Florus (377. 80) 48. 486
10. anz. v. EPais' la Sardegna prima del dominio Romano (243) . 49
11. zum Truculentus des Plautus (75) 61
12. zur Kritik des Propertius (311) 65
13. ein druckfehler bei Ovidius [*trist.* IV 10, 107] (30. 118) . 78. 192
14. zu Xenophons Hellenika (437) 79
15. anz. v. ABoettichers Olympia (49) 81
16. zu Sophokles Antigone (276) 103
17. die ἀπαγωγή in mordprocessen (364) 105
18. zu Timon von Phlius (190) 113
19. das halsband der Harmonia und die krone der Ariadne (352) . 115
20. zu Lukianos (363) 128
21. zu Ciceros reden gegen Verres (129. 324) 132. 434
22. quisquiliae Plautinae (142) 133
23. anz. v. HKluges consecutio temporum im lat. (418) 135
24. zu L. Seneca (160) 141
25. inschrift von Metapontion (163) 144
26. zu Sophokles (295) 145
27. die vergiftung mit stierblut im classischen altertum (309) . . 159
28. utra futuri forma oratores Attici uti maluerint, ἕξω an σχήσω (349) 163
29. die gegner in der ersten rede des Isaios (1) 167
30. die weihinschrift des Dianahaines von Aricia (13) 169
31. zu Justinus (365. 80) 175

Digitized by Google

seite
32. anz. v. KSittls locale verschiedenheiten der lat. sprache (399) 177
33. Pseudoboethiana (368). 193. 285
34. zu Ciceros Brutus (85) 208
35. zu Gellius (306) 211
36. Sallustius und Aurelius Victor (267) 217
37. Zenon von Kition (375) 223
38. zu Livius (78) 224
39. studien zu Babrios und den Aisopeia (54) 225
40. zur erklärung und kritik der Homerischen gedichte. I—III (106) 250. 767. 839
41. zu Theognis (433) 253
42. das thronfolgerecht der spartanischen kronprinzensöhne (148) . 255
43. zu Platons apologie des Sokrates (118) 257
44. anz. v. CJacobys anthologie aus den elegikern der Römer (140) 261
45. zu Ovidius Fasti (112. 111). 272. 852
46. das fragmentum Cuiacianum des Tibullus (163) 273
47. anz. von Ennodii opera omnia ed. GHartel (64) 275
48. zu Livius und Aelius Spartianus (123) 284
49. *Wisibada* (55. 421) 301. 492
50. philologische gelegenheitsschriften (85) 303. 575. 799
51. die orakelinschriften von Dodona (285) 305
52. die einführung der in Homerischer zeit noch nicht bekannten opfer in Griechenland (370) 361
53. zu Antiphon (1) 379
54. zu Archimedes (20) 382
55. die regierungen des Peisistratos (389). 383
56. über den schlusz des zweiten epeisodion in Sophokles Antigone (190) 393
57. anz. v. HUseners philologie und geschichtswissenschaft (145) . 403
58. zu Epikuros brief an Herodotos (24) 405
59. zu Quintilianus (80) 412
60. zu Dionysios von Halikarnasos (314. 174) 413. 841
61. λήμματα εἰς τὰ σφαιρικά. reste einer verloren geglaubten schrift (173) 415
62. zu Ovidius metamorphosen (129) 420
63. zu Ciceros philosophischen schriften (96) 421
64. anz. v. Virgil with notes of TLPapillon (201) 435
65. zu Sallustius (205) 440
66. anz. v. Aischylos Agamemnon von FWSchneidewin u. OHense (408) 441
67. zu Aischylos (231. 234. 162. 226) 452. 816
68. ὅ ὅπερ ἅ in der bedeutung 'weshalb obgleich während' (334) . 457
69. zur hypothesis von Aristophanes Wespen (430) 466

Digitized by Google

seite
70. zu Ciceros briefen (165) 468
71. Pausanias und seine ankläger (344) 469
72. anz v. KBaedekers Griechenland (351) 482
73. zu Ciceros rede pro Milone (392. 299) 483
74. *animum inducere* im archaischen latein (100) 487
75. Horazischer realismus (283) 493
76. zum libellus de Constantino Magno (160) 503
77. anz. v. CWesselys proleg. ad papyrorum graec. collectionem edendam (211) 505
78. zu Hieronymus de viris illustribus (107. 376) 513. 851
79. zur geschichte des zweiten athenischen bundes (167) 515
80. zur schlacht bei Marathon (225) 523
81. Homerisches (257) 526
82. zur landeskunde und geschichte Kilikiens (258) 527
83. zu Minucius Felix (80) 551
84. zu Hesychios Milesios (159) 552
85. ein vermeintlicher archetypus des Lucretius (32) 553
86. zu Ciceros briefwechsel mit M. Brutus (332) 559
87. zur lateinischen anthologie (80) 568
88. zur Orestis tragoedia (311) 569
89. das erste jahr des peloponnesischen krieges (254) . . . 577. 657
90. zu Horatius (356. 173) 612
91. die textüberlieferung der Nikomachischen ethik (375) . . . 615
92. anz. v. WEngelmann u. EPreuss bibl. script. class. 2e abt. (196) 621
93. ein chorlied der Sophokleischen Elektra (293) 625
94. Pausanias und sein verteidiger (385) 631
95. zu Aristophanes Fröschen (67) 634
96. zu Valerius Maximus (417) 637
97. zu Tacitus Agricola (7) 641
98. zu Martialis (112) 643
99. zu Tacitus annalen (430) 648
100. differentiae sermonum (421) 649
101. zum itinerarium Alexandri (306) 653
102. zu den scriptores historiae Augustae (123) 656
103. zu Xenophons anabasis (39. 298) 713. 817
104. anz. v. FWecks beiträgen zur erklärung Hom. personennamen (323) 717
105. Homerisches (93) 721
106. zur kritik des Aischylos (367) 724
107. zu Ciceros Cato maior (219) 734
108. vermischte bemerkungen (312) 735
109. zu Athenaios (266) 753

Digitized by Google

seite
110. Pausanias und Olympia (164) 769
111. zu Tiberianus (311) 771
112. zu Vergilius Aeneis (238) 772
113. die consonantengemination im lateinischen (7) 774
114. zu Sophokles Philoktetes (330) 801
115. zur ökonomie der historien des Timaios (202) 809
116. zu den quellen der Messeniaka des Pausanias (43) 814
117. zum fünften buche der Aristotelischen politik (83) 832
118. Horazische allegorie (283) 853
119. zu Tibullus (7) 860
120. die zeit der lex Antonia Cornelia de permutatione provinciarum (44 vor Ch.) (332) 863
121. zu Ammianus Marcellinus (398) 865
122. zu Gennadius de viris illustribus (107) 866

Digitized by Google

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

1.
ZU DEN GRIECHISCHEN ELEGIKERN.

Es ist Theodor Bergk leider nicht vergönnt gewesen, die vierte auflage seiner poetae lyrici graeci noch selbst bis zu ende herauszugeben: ein halbes jahr vor dem erscheinen des zweiten bandes* hat der tod den ausgezeichneten gelehrten und unermüdlichen forscher der wissenschaft entrissen. zum glück hat er aber seine arbeit noch so weit fördern können, dasz das wichtige werk, welches nicht lange fehlen darf, nun bald wieder vollständig und in neuer ausrüstung vorliegen wird. auch in dem was bis jetzt erschienen ist zeigt sich überall das bestreben der seit 1866 mächtig angewachsenen litteratur gerecht zu werden. Bergk geht oftmals auf einwürfe, die ihm gemacht worden sind, ein und hat nicht wenige partien des kritischen commentars durch die aufnahme von neuem material erweitert. einige bemerkungen, die sich dem unterz. bei der durchsicht des ersten abschnitts des zweiten bandes, welcher bekanntlich die elegiker umfaszt, ergeben haben, mögen hier ihren platz finden. es wird sich dabei im wesentlichen um eine hervorhebung dessen handeln, was in der neuen bearbeitung gebessert oder übersehen worden ist. wir nehmen aber auch die gelegenheit wahr, auf weitergreifende controversen einzugehen, welche sich an einige der hier zusammengestellten dichter anknüpfen. vieles kann wegen der knappheit des diesem aufsatze zugemessenen raumes nur berührt werden.

Im texte des Kallinos hat B. nichts geändert, sondern nur im commentar einiges hinzugefügt, wie gleich zu anfang die verweisung auf JRenners verdienstliche untersuchungen über den dialekt der ele-

---

* poetae lyrici graeci. recensuit Theodorus Bergk. editionis quartae vol. II poetas elegiacos et iambographos continens. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. MDCCCLXXXII. IV u. 522 s. gr. 8.

Digitized by Google

giker (in Curtius studien I)*, die er zwar lobt, denen er jedoch allzu groszes streben nach gleichheit der formen vorwirft. dies letztere thut B. seinem eignen eklektischen verfahren gegenüber gewis mit unrecht, wiewohl er allerdings bei Kallinos keinen grund hatte das ὁππότε I 8 wegen κότ' v. 1 und κως v. 12 mit Bach in ὁκκότε zu ändern. denn Renner selbst ao. I 1 s. 157 hat jene form als Homerische reminiscenz geschützt und nachträglich die bedeutung dieses gesichtspunktes in seiner schrift 'über das formelwesen im griech. epos und epische reminiscenzen in der ältern griech. elegie' (Leipzig 1872) weiter ausgeführt. aber bei andern dichtern wird sich die sache anders stellen. in der polemik gegen Bernhardy, der ja in der beurteilung der griech. elegiker so wenig glücklich war, hat B. die beispiele von θνήσκειν = θανεῖν durch hinweis auf anth. Pal. VII 245 vervollständigt. der sprachgebrauch ist bekannt genug und hätte aus den tragikern, Herodotos, Isaios, Demosthenes ua. noch besser belegt werden können als aus jenem epigramm, von welchem am schlusz dieses aufsatzes noch die rede sein wird. bemerkenswerte emendationen zu Kallinos sind seit 1866 nicht gemacht worden; doch erwähnt Bergk zu v. 15 Meinekes conjectur εὔχεται mit dem zusatz 'quod non magis commodum quam quod facile aliquis commendaverit σπέρχεται.' mit unrecht: denn letzteres gibt gar keinen sinn, ἔργεται aber, das mit B. auch Stoll und Thudichum aufgenommen haben, ist weder an sich so verständlich wie in Dem. kranzrede 97 ἐν οἰκίσκῳ τις αὑτὸν καθείρξας τηρῇ, noch so passend wie das überlieferte ἔρχεται 'kehrt zurück', wie bereits Schneidewin Philol. X 359 f. überzeugend dargethan hat. zu εὔχεται aber, welches Meineke im Hermes III 161 mit 'gloriatur se mortem effugisse' wiedergibt, passt sowohl der unmittelbar vorhergehende als der unmittelbar folgende vers am besten: der welcher sich rühmen kann dem tode entgangen zu sein und dann doch zu hause stirbt, ist nicht durchaus (οὐκ ἔμπας, lies ἔμπης) dem volke angenehm, nach dem tapfern aber, der auf dem felde der ehre gefallen ist, hat es immer sehnsucht. dasz der feigling, welcher 'sich zu hause einschlieszt', dem volke nicht φίλος und ποθεινός sein kann, braucht wohl nicht gesagt zu werden, wie bereits Stoll Philol. VI 744 richtig gefühlt hat. wir brauchen auch bei dieser erklärung weder mit Bach in diesen jahrb. XXVIII (1840) s. 37 die ungenauigkeit der pronomina mit der lebendigen darstellung zu entschuldigen noch mit Schneidewin beitr. s. 56 f. nach v. 16 eine lücke anzunehmen.

Die fragmente 2—5 gehören nach B. derselben elegie an, was man ebenso gut behaupten wie bestreiten kann. merkwürdiger könnte man es finden, dasz B. bei der fassung des kritischen commentars zu fr. 3 gar keine rücksicht auf die untersuchungen genommen hat, welche in den letzten jahren im anschlusz an die er-

* [die bemerkungen zu diesen untersuchungen Renners von JSitzler in diesen jahrb. 1882 s. 504—518 konnten in dem obigen aufsatze nicht mehr berücksichtigt werden. A. F.]

Digitized by Google

gebnisse der assyriologie von Gelzer, Cäsar, Geiger und Duncker über das zeitalter des Kallinos und die damit zusammenhängenden politischen verhältnisse angestellt worden sind. B. hält mit den meisten litterarhistorikern Kallinos für älter als Archilochos und geht deshalb von Strabon XIV 647 aus, obgleich dessen angaben nur schluszfolgerungen (τεκμαίρεσθαι πάρεστι) sind, die aus dem scheinbaren (φαίνεται) sinn einer stelle des Archilochos gezogen werden und in der frühesten geschichte von Magnesia (vgl. Gelzer rh. mus. XXX 259) gar nicht begründet sind. nun ist nach unanfechtbaren zeugnissen (Gelzer ao. s. 249 ff. Rohde ebd. XXXIII 194 f.) Archilochos der zeitgenosse des Lyderkönigs Gyges, dessen regierung von 687—653 währte, und die einnahme von Sardeis, welche Kallinos erwähnt haben soll, müste vor dessen regierung fallen. dies nimt aber unter den neuesten forschern nur Duncker gesch. des alt. I[5] 466 an, der jenes ereignis vor das j. 689 setzt (nach Herodots ansätzen müste es sogar vor 719 fallen). allerdings haben die Kimmerier während des ganzen siebenten jh. einfälle in Kleinasien mit wechselndem glück unternommen; aber die einnahme von Sardeis gelang ihnen höchst wahrscheinlich erst kurz nach dem tode des Gyges im j. 652, der sie etwa acht jahre vorher zurückgeschlagen hatte (Nik. Dam. fr. 62 Müller). auf diese einnahme von Sardeis glauben nun Gelzer ao. s. 259 und Geiger de Callini aetate s. 14 die elegie des Kallinos beziehen zu müssen, während Cäsar quaest. de Callini aetate suppl. s. 11 an die von Herod. I 15 bezeugte einnahme von Sardeis denkt, welche unter könig Ardys um 632 stattfand und insofern unvollständig gelang, als die burg verschont blieb. da nun das zeugnis des Herodotos nicht weggeräumt werden kann, so kommen wir um die zweimalige einnahme von Sardeis nicht herum und brauchen jedenfalls nicht mit Gelzer dem Kallisthenes schluszfolgerungen zuzuschreiben, welche seine aufstellungen als ein 'mühsames gebäude' erscheinen lassen. hat er doch auch die dritte einnahme von Sardeis durch Kyros im j. 546 mit recht in diesem zusammenhang genannt: nur ist in bezug auf die zweite die angabe ὑπὸ Τρηρῶν καὶ Λυκίων etwas ungenau, wenn auch die möglichkeit nicht ausgeschlossen ist, dasz den verbündeten Kimmeriern und Trerern die Lykier heeresfolge leisteten. bei einem dieser einfälle (wohl um 632) zerstörten die barbaren auch Magnesia am Maiandros, und die Ephesier bemächtigten sich nachher des gebiets, was Ath. XII 525[c] mit einer eroberung der stadt durch die Ephesier (ἑάλωσαν γὰρ ὑπὸ Ἐφεσίων) verwechselte. diese annahme hat nichts unwahrscheinliches, wenn man bedenkt dasz die Magneten sich gegen einen dreifachen feind zu wehren hatten: gegen die mächtigen nachbarstädte, insbesondere Ephesos (Strabon XIV 647. Ailianos π. ἱ. 46), gegen Gyges mit seinen Lydern, als dieser die ionischen städte angriff, und gegen die kimmerischen horden, denen sie schlieszlich erlagen. als resultat dieser erwägungen ergibt sich dasz Archilochos in der ersten hälfte des siebenten jh. blühte, Kallinos

Digitized by Google

in der mitte oder in der zweiten hälfte, sowie dasz Bergks anmerkung zu fr. 3 aus mehr als éinem grunde nicht richtig ist.

Bei Tyrtaios machen gleich fr. 3 und 4 schwierigkeiten, welche bei Diodor exc. Vat. I s. 118 Ddf. und Plutarch Lyk. 6 mit anderer verteilung der verse überliefert sind. dasz beide dem Tyrtaios angehören, ist wahrscheinlich, dasz nach 3, 1 éin oder mehrere verse ausgefallen sind, sicher, wenn auch der erste vers, der die worte des orakels im dorischen dialekt wiedergibt, mit in die elegie aufgenommen war. dies aber ist minder ausgemacht, und vollends unwahrscheinlich die jetzt von B. ausgesprochene vermutung, Tyrtaios habe einen pentameter hinzugefügt und die verbindung durch ἄλλο γὰρ οὐδέν hergestellt. denn éinmal würde er den wortlaut des orakels, wenn er in authentischer fassung angeführt werden sollte, nicht geändert haben, anderseits hätte er dann auch im dialekt des originals fortfahren müssen. ich halte daher an meinem restitutionsversuch rh. mus. XXVII 478 fest. beide fragmente sind übrigens, was B. vielleicht nicht absichtlich unerwähnt gelassen hat, ausführlich besprochen worden von PWeissenfels 'ad poetas lyr. gr. analecta' (Berlin 1869) s. 1—16, nach dessen auffassung die stellung des Polydoros und Theopompos zu dem orakel eine etwas andere sein würde als wie sie in der langen anm. zu fr. 4 erscheint. in fr. 5 hat B. drei stücke mit einander verbunden, deren zusammengehörigkeit keineswegs auszer zweifel steht. ohne weiter auf das einzelne einzugehen, sei nur bemerkt dasz bereits Osann comm. sem. phil. Giss. IV s. 13 dagegen einspruch erhoben hat und namentlich v. 3 nach den einleitenden worten des schol. zu Platon s. 488 eher den ὑποθῆκαι als der εὐνομία zuweisen will. es fruchtet nichts versprengte trümmer verlorener gedichte so zurechtstutzen zu wollen, dasz sie sich zu einem bau aneinander fügen, der doch nicht vollständig ist und keinen zusammenhang hat. das grosze fragment oder nach B. die vollständige elegie aus der Leocratea hat durch die neuern arbeiten über Lykurgos nicht viel gewonnen. die Holländer gefallen sich darin digammierte formen einzusetzen, und B. verzeichnet mehrere derartige conjecturen von Herwerden; aber er hätte schon in der vorigen auflage die digammierten formen nach van den Es 'redevoering tegen Leocrates' (Groningen 1862) verzeichnen können. die collation des Oxon. zur Leocratea, welche Blass in diesen jahrb. 1875 s. 597 ff. gibt (vgl. Thalheim ebd. 1877 s. 673 ff., Rosenberg s. 683 ff.), scheint Bergk übersehen zu haben; sie ist aber doch für manche stellen nicht unwillkommen, besonders zu v. 10, wo O die ionische form ἀτιμίη, welche Bekker und Hermann gegen die andern hss. vorgeschlagen hatten, bestätigt. die schwierige stelle v. 11 ff. bleibt und wird auch nicht durch die neusten versuche Sitzlers rh. mus. XXXIII 301 ff. gehoben, welcher das 7e distichon an die spitze des gedichts stellen will. der übergang zu v. 15 bleibt unvermittelt und läszt die annahme einer lücke oder eines andern gedichts noch immer als möglich erscheinen. ein fortschritt in der kritik ist es,

Digitized by Google

wenn B. jetzt 11, 27 seine frühere conjectur ἔρδειν . . πελεμίζων in den text aufgenommen und sich in fr. 12 von der unvereinbarkeit von v. 37 mit 41 f. überzeugt hat, freilich ohne im text durch klammern anzudeuten, welches distichon er ausgeschieden wissen will.

Unerheblich sind die veränderungen welche Mimnermos erfahren hat. B. schreibt jetzt 1, 12 τιθεῖ und 2, 16. 5, 8 διδοῖ statt τίθει und δίδοι. denn diese formen sind bei Homer so zu betonen, wie Rumpf quaest. Hom. I 19, Renner ao. I 2 s. 36, Hinrichs de Homericae elocutionis vers. aeol. s. 136 erkannten; sie sind nicht äolisch, sondern episch-ionisch und werden richtig beurteilt von Meister griech. dial. I 178 vgl. mit 177 anm. dagegen ist es nicht zu billigen, dasz B. trotz Renner I 1 s. 156 fortfährt 12, 2 οὐδέ ποτ', 14, 5 οὔποτε neben 11, 1 οὐδέ κοτ' stehen zu lassen. zu 9, 5 hat der hg. in jeder auflage eine neue conjectur vorgebracht, aber die neueste ist nicht die beste. wir erwarten hier durchaus einen eigennamen, und welcher könnte passender sein als Ἄλης (denn diese schreibung, nicht Ἄλεις, ist bei Pausanias und Lykophron bezeugt)? wer die länge des α für unerklärlich hält, der schreibe mit Schneidewin κεῖθεν δ' αὖ τις Ἄλεντος. dasz Gomperz bei Philodemos π. εὐσεβείας 29, 4 aus den buchstaben MNEP den namen Mimnermos herausliest, durfte derjenige nicht befremdlich finden, der (rh. mus. XXXIV 317) mit hilfe von anderthalb buchstaben dem attischen komödiendichter Chionides neueren zweifeln gegenüber zur existenz verholfen hat.

Bei Solon hatte B. wie auch bei Mimnermos (zb. 1, 4. 12, 1) verschiedene neuere conjecturen abzuweisen, wie 9, 5 die metrisch falsche von Cobet; dankbarer müssen wir ihm aber dafür sein, dasz er die neuere responsions- und symmetriegelüste abgewehrt hat, welche kaum für mehr als ein müsziges spiel der phantasie gelten können. nach dieser seite hin bin ich selbst einst (Philol. XXX 170 ff.) zu weit gegangen, hier kann ich B.s ablehnendem urteil selbst Weil gegenüber nur beistimmen. auch die verteidigung der Weilschen hypothese durch OHense (riv. di filol. II 305 ff.), welche B. übersehen hat, vermag mich nicht von deren richtigkeit zu überzeugen, wenn auch das distichon 39 f. durch veränderung von δοκεῖ in ποθεῖ gewonnen haben mag. die elegie wird den versuchen responsion herzustellen immer ein dankbares feld bieten, weil vielfach in dem rahmen eines distichons ein gedanke abgeschlossen wird. im vorliegenden falle hält aber die auch nach Hense so klar vorliegende symmetrie bei näherer betrachtung nicht stich. gleich das einleitende gebet ist keineswegs mit v. 8 abgeschlossen, sondern, wie Leutsch richtig bemerkt, mit v. 6, und die distichen v. 37—62, worin beispiele für die eiteln bestrebungen der menschen aufgeführt werden, lassen sich ebenso leicht in beliebige andere gruppen einteilen als die von Weil und Hense angenommenen. das gedicht zerfällt dem inhalt nach in drei abschnitte: 1—33, 34—63 (nicht 65), 64—schlusz und damit punctum. die unglückliche hypothese von Leutsch aber, wo-

Digitized by Google

nach hier ein Terpandrischer nomos mit ὀμφαλός an fünfter stelle vorliegen soll, hat B. mit vollem recht zurückgewiesen, dagegen emendationsversuche zu einzelnen schwierigen stellen von Weissenfels und Herwerden übersehen; er selbst setzt 34 δηνεύειν in den text, worin ein fortschritt zu erkennen ist.

Wir übergehen einige kleinere fragmente sowie das pseudo-Phokylideische lehrgedicht, für welches auch durch vermehrung des hsl. apparats manches geschehen ist, und wenden uns zu Xenophanes, um im vorbeigehen zu constatieren dasz 1, 1 die form ζάπεδον zwar nicht durch die wunderbare etymologie (σάπεδον, ζάπεδον, δάπεδον, ἄπεδον!), wohl aber durch das parische epigramm Kaibel 750ª = Röhl n. 501 eine stütze erhalten hat. damit erledigen sich manche zweifel (vgl. Hinrichs ao. s. 43 f.), aber das singuläre ὀσδόμενος v. 6 ist deshalb noch nicht geschützt: denn die dem asiatischen äolismus eigentümliche bezeichnung der interdentalen tönenden spirans durch σδ (vgl. GMeyer gr. gr. § 284 und Meister gr. dial. I 136 f.) ist für den text der Homerischen gedichte sonst nicht angewandt worden (ὄζος 'zweig' zb. findet sich 20mal ohne entsprechende variante), und doch müste sich auf diesem wege der äolismus bei Xenophanes erklären. möglich dasz ein abschreiber des Athenaios, der sich der form aus Theokrit (Morsbach in Curtius studien X 34) erinnerte, dieselbe in unsern text hineintrug. bei anlautendem ζ = δ steht die sache anders. in derselben elegie bemerkt B. zu v. 18 «γηραλέος nulli calumniae obnoxium: poeta unis senibus aetate provectis comitem largitur». er weist damit eine conjectur Heimsoeths zurück und hätte noch zwei andere neuerdings hinzugekommene hinzufügen können, von denen die eine (γυραλέος Wilamowitz im Hermes XIV 163) sogar etwas bestechendes hat, wenn man an das gehen im bogen bei betrunkenen denkt. das epitheton, welches freilich bei Oppian kyn. I 57 etwas anders gebraucht wird, wäre dann äuszerst bezeichnend. aber γηραλέος, ein altes poetisches wort, welches durch Aischylos und Pindaros bezeugt ist, braucht nicht geändert zu werden, da nicht schlechthin der gang eines betrunkenen mit dem eines greises verglichen werden soll, sondern der zusatz nur zur weitern ausführung von ἄνευ προπόλου dient. das adj. steht an stelle des adv. und bedarf durchaus keiner ergänzung von ὤν. Herwerden, Stoll, Buchholz haben die stelle nicht richtig aufgefaszt. — Eine neue erklärung erfährt fr. 7, welches B. auf eine umarbeitung des lehrgedichts περὶ φύσεως beziehen will, die Xenophanes noch im 92n lebensjahr vorgenommen haben soll. zugegeben dasz φροντίς 'sorge' auch den gegenstand der sorge, des nachdenkens, hier das gedicht bezeichnen könne, was wohl möglich ist, so weisz man nicht was bei dieser interpretation der zusatz εἴπερ ἐγὼ περὶ τῶνδ' οἶδα λέγειν ἐτύμως bedeuten soll. auszerdem enthalten die verse absolut nichts was auf curae secundae hinweisen könnte, und wenn auch dies alles richtig wäre, so ist die ansicht nicht richtig, Xenophanes habe ol. 47, 1 als 'admodum

Digitized by Google

iuvenis' zum erstenmal jenes gedicht herausgegeben, da er höchst wahrscheinlich nicht ol. 40, wie B. wohl nach der vermeintlichen angabe Apollodors bei Klemens Al. strom. I s. 353 glaubt, sondern, wie Diels rh. mus. XXX 22 zeigt, ol. 50 geboren ist. hierzu kommt die unwahrscheinlichkeit der annahme, dasz X. sich noch als greis von 92 jahren entschlossen haben soll das gedicht umzuarbeiten, dem er seinen grösten ruhm verdankte, wenn überhaupt ein bedürfnis der art vorlag. vielmehr wird das gedicht περὶ φύϲεωϲ, worauf auch der inhalt der fragmente hinweist, erst entstanden sein, nachdem der verfasser Sicilien und Unteritalien besucht hatte, möglicherweise sogar erst nach seiner niederlassung in Elea. in unserm fragment aber ist φροντίϲ nichts anderes als φροντὶϲ φιλόϲοφοϲ — auch in diesem sinne steht der sing. — dh. das philosophische nachdenken, die philosophie. seit 67 jahren, sagt der dichter, sei seine philosophie in ganz Griechenland bekannt; damals, bei seinem ersten auftreten, sei er 25 jahre alt gewesen, wenn anders, fügt er mit bewuster übertreibung hinzu, er von einer so weit zurückliegenden zeit der wirklichkeit gemäsz (ἐτύμωϲ) reden könne. X. will damit nur sein hohes alter hervorheben, und anders haben auch die gewährsmänner für dieses fragment den inhalt nicht verstanden: vgl. La. Diog. X 19 μακροβιώτατόϲ τε γέγονεν (ὁ Ξενοφάνηϲ), ὥϲ που καὶ αὐτόϲ φηϲιν· ἤδη usw. — In der dritten auflage hatte B. dem Xenophanes auch ein iambisches fragment zugewiesen, er hat sich aber inzwischen durch Meineke überzeugen lassen, dasz es sich hier nur um ein prosaisches fragment vielleicht aus einem briefe handelt.

Über keinen der von B. zusammengestellten dichter ist seit 1866 mehr geschrieben worden als über Theognis, und doch ist das resultat vieler eindringender und fleisziger untersuchungen nur ein negatives. die entstehung der vorliegenden Theognideischen spruchsamlung ist mit den uns zu gebote stehenden hilfsmitteln nun einmal nicht mehr zu ergründen. Nietzsches stichworttheorie ist auch mit den modificationen Fritzsches nicht zu beweisen, und die scheinbar beweisenden partien erklären sich aus dem versuch sinnverwandte stellen an einander zu reihen, in denen dann natürlich auch oft dasselbe wort zur verwendung kommt. ich halte mit Hiller in diesen jahrb. 1881 s. 470 Bergks auch in der neuen auflage wiederholte ansicht für die wahrscheinlichste, wonach vielleicht schon bald nach Isokrates eine sylloge entstand und die echten Theognideischen gedichte verdrängte. dasz mit wenigen ausnahmen nichts von Theognis citiert wird, was nicht in unserer samlung stünde, spricht dafür dasz alles oder vielleicht der gröste teil der Theognideischen gedichte in dieselbe verarbeitet war, beweist aber nicht dasz unsere samlung schon so frühzeitig abgeschlossen war. erweiterungen durch einschiebung von fragmenten oder ganzen gedichten anderer verfasser haben jedenfalls wiederholt und wohl noch in nachalexandrinischer zeit stattgefunden. die namen der dichter

Digitized by Google

mit einiger sicherheit zu ermitteln gelingt nur in den wenigsten fällen, und die argumentation hängt oft nur an einem faden. ein interessantes beispiel bieten die stücke 467—474, 667—682 und 1345—1350, deren verfasser nach B. Euenos sein soll. weil in dem ersten stück ein vers (472) in veränderter form bei Aristoteles metaph. IV 5 (und wohl danach Eud. ethik II 7 und Plut. mor. 1348, 7) unter dem namen des Euenos angeführt und in allen drei stücken ein gewisser Simonides angeredet wird, so soll der gemeinsame verfasser gefunden sein. aber diese ganze combination scheitert vor allem daran, dasz die verse 667—682 schlechterdings kein einheitliches gedicht bilden, wie Leutsch Philol. XXX 664 ff. gezeigt hat, der nur auch hier wieder seine unglückselige hypothese von dem Terpandrischen nomos nicht unterdrücken kann. sodann ist der gedanke aufzugeben, dasz der angeredete Simonides identisch sei mit Simonides von Amorgos, wofür einfach nichts spricht. damit fällt denn auch die annahme eines ältern Euenos, den B. gestützt auf Harpokration von dem sophisten unterscheiden zu müssen geglaubt hat. den richtigen gesichtspunkt gibt Hiller ao. s. 477. endlich beweist die übereinstimmung des citats bei Theognis und Aristoteles nicht was sie soll. denn Euenos kann, wie Leutsch andeutet, den vers dem megarischen dichter oder wer sonst der verfasser jenes stückes war, entlehnt haben. dagegen spricht jedoch schon die verschiedenheit der lesart (Th. χρῆμ' ἀνιηρόν, Eu. πρᾶγμ' ἀνιαρόν), welche weder von dem letztern beabsichtigt gewesen sein kann noch auf die rechnung der abschreiber kommt. auszerdem würde Euenos doch wohl sein citat in irgend einer weise als solches gekennzeichnet haben und dann nicht von Aristoteles als verfasser genannt werden. aber es ist ja auch möglich, dasz beiden citaten ein älterer spruchvers zu grunde liegt, dessen existenz Leutsch aus Platons Phaidros 240 c καὶ μὴν τό γε ἀναγκαῖον αὖ βαρὺ παντὶ περὶ πᾶν λέγεται hat deducieren wollen. ob Platon wirklich ein dichtercitat vorschwebte oder nur ein sprichwort aus dem volksmunde des inhalts 'aller zwang ist lästig', musz dahin gestellt bleiben. an Euenos durfte B. am wenigsten denken, da sein gewährsmann doch ein ganz anderer ist als der welchen Platon hochschätzt und öfters erwähnt: vgl. ThHeine 'de ratione quae Platoni cum poetis Graecorum intercedit, qui ante eum floruerunt' (Breslau 1880) s. 63. aber weshalb musz überhaupt ein naheliegender gedanke in bestimmter formulierung der ausgangspunkt für beide dichter gewesen sein? weshalb können sie ihn nicht unabhängig von einander in fast denselben worten ausgedrückt haben? ähnliches ist gewis zu allen zeiten vorgekommen und läszt sich durch beispiele belegen: vgl. Büchmanns geflügelte worte[10] s. 96 'zur liebe kann ich dich nicht zwingen', Röse im gymn.-progr. v. Gieszen 1879 s. 17 f. und die verhandlungen: deutsche dichterhalle 1876 s. 344. 394. 1877 s. 33. gegenwart 1877 s. 52 usw.

Nicht glücklicher als Bergks versuch den verfasser der oben bezeichneten drei stücke zu ermitteln sind andere versuche aus-

Digitized by Google

gefallen. unbegreiflich ist es, wie Leutsch ao. s. 233 für das stück 667—682 die autorschaft des Euenos zugestehen konnte, während er ihm doch das frühere stück abspricht, welches ebenfalls an Simonides gerichtet ist und sogar die autorität des Aristoteles für sich hat. aber für das letztere, wenigstens die verse 475—488, glaubt er den wahren verf. in der person des Panyasis entdeckt zu haben. die beweisführung wird wohl niemand überzeugen und musz principiell zurückgewiesen werden. weil Panyasis in den beiden gröszeren fragmenten 12 und 13 (Kinkel) auch vom trinken und vom wein spricht, weil er demgemäsz auch ähnliche wendungen gebraucht (das häufige μέτρον soll in diesem zusammenhang etwas beweisen; ὑπερβολάδην und ὑπανίσταcο bei Theognis werden mit ἀβλεμέως 13, 8 und ἄπιθι 13, 15 verglichen), deshalb soll jenes stück der Theognideischen spruchsamlung vom verfasser der beiden fragmente bei Stobaios anth. XVIII 22 und Athenaios II 36[d] herrühren. mit demselben rechte könnte man Xenophanes fr. 1 und Ion fr. 1 u. 2 heranziehen, worin sich manche berührungspunkte mit jenen bruchstücken des Panyasis finden. — Nach alledem müssen wir auf den bestimmten namen eines dichters für die in rede stehenden stücke der Theognideischen samlung verzichten, höchstens kann man auf grund von v. 672 euböischen ursprung annehmen und dann mit Hiller die verse 891—894 demselben dichter zuschreiben.

Dasz für den dialekt der Theognideischen spruchsamlung diejenige einheitlichkeit nicht durchzuführen ist, die wir für die andern elegiker und iambographen in anspruch nehmen müssen, folgt schon aus der ganzen sachlage. dies darf aber niemand berechtigen ohne not dialektische formen in den text zu setzen. besonders dorismen hat man neuerdings einführen zu dürfen geglaubt, worüber kürzlich Engelbert Schneider 'de dialecto Megarica' (Gieszen 1882) s. 13 ff. die nötigen nachweise beigebracht hat. in der neuen auflage der PLG. hat B. dem Theognis zb. das fut. cῳξομαι v. 63 und 235 zugeschrieben, wogegen zu bemerken ist dasz diese form in der epischen sprache sonst nicht vorkommt und auch als megarismus nicht verteidigt werden kann. allerdings fordert der zusammenhang den begriff der zukunft wenigstens an der ersten stelle, aber da einmal alle hss. cωζόμενοι bieten, so ist dies als starker ausdruck für die zukunft beizubehalten: 'er wird nicht mehr gerettet' können auch wir sagen für 'er wird nicht mehr gerettet werden'. da bei dem verbum finitum im griech. dieser gebrauch für alle zeiten bezeugt ist (Kühner ausf. gr. II[2] 119 f.), weshalb sollte er für das participium nicht zulässig sein? — Ein anderer dorismus ist der inf. φεύγεν, welchen B. jetzt in v. 260 in den text gesetzt hat. aber der gebrauch dieser infinitivformen ist doch zu beschränkt (Curtius gr. verbum II[2] 119), um eine so kühne conjectur zu rechtfertigen. es musz also bei der vulgata bleiben, wenn wir auch die präp. in dem überlieferten ἀπωcαμένη noch so ungern vermissen. ebenso wenig hat der text des Theognis durch einen andern dorismus gewonnen, welchen B.

Digitized by Google

in der neuen ausgabe eingeführt hat: v. 352 μὴ λῆ μ' οὐκ ἐθέλοντα φιλεῖν, obgleich gegen das verbum an sich nichts einzuwenden wäre (vgl. v. 299), aber ungezwungener bleibt immerhin Bekkers μὴ δή μ' οὐκ ἐ. φίλει. andere dorismen wie das wunderliche ἑξοῖ (B. zu v. 1001) können wir übergehen, da niemand gewagt hat sie in den text zu setzen. überhaupt hat der text des Theognis manigfache anfechtungen zu bestehen gehabt: denn anders kann man doch die flut subjectiver und unnötiger conjecturen nicht bezeichnen, welche in den letzten jahren Herwerden und in noch höherm grade van der Mey über ihn ausgegossen haben.

V. 83 ff. verbindet B. jetzt richtig mit dem vorhergehenden und schreibt τόϲϲουϲ δ' οὐ δήειϲ, während A τούτουϲ οὐχ εὕροιϲ und O τούτουϲ οὐχ εὑρήϲειϲ hat. demnach müste εὑρήϲειϲ glossem sein, während die lesart der besten hs. unberücksichtigt bleibt. besser war der frühere vorschlag οὐ τόϲϲουϲ χ' εὕροιϲ, wiewohl kein grund zur umstellung der negation vorliegt. also schreibe man τόϲϲουϲ οὔ χ' εὕροιϲ mit nachdrucksvoller wortfolge. — Nichts ist geändert in dem interessanten stück 183—192, aber bezüglich der überlieferung hat B. seine ansicht modificiert. dasz uns hier wirklich der anfang der echten ὑποθῆκαι εἰϲ Κύρνον vorliegt, schlieszt er mit recht aus dem ausdruck ἀρχὴ ποιήϲεωϲ bei Aristoteles-Stobaios, was Leutsch Philol. XXIX 521 nicht auf den anfang einer einzelnen elegie beziehen durfte. B. denkt nicht mehr daran, Stob. LXXXVIII 14 auf den angeblichen commentar des Antisthenes zu Theognis zurückzuführen, ebenso wenig wie er noch geneigt ist Xenophon mit jener elegie in zusammenhang zu bringen. aber es nützen weder vage combinationen, wie sie Sitzler prol. s. 18 f. verzeichnet, noch die blosze beseitigung des namens Xenophon, wie sie Leutsch vorschlägt, sondern man musz versuchen sich eine vorstellung von der entstehung des verderbnisses zu bilden. nach B. wäre bei Stobaios ao. eine ekloge aus Xenophon (vielleicht Ages. 1, 2) ausgefallen, dann folgte ('Αριϲτοτέλουϲ) ἐκ τοῦ περὶ (εὐγενείαϲ), anfang und schlusz dieser überschrift gieng verloren, an die stelle des namens des Aristoteles geriet aus dem vorhergehenden der des Xenophon, und an die stelle von εὐγενείαϲ wurde das anfangswort der Aristotelischen ekloge gesetzt. wie man auch über diese allerdings tief eingreifende corruptel denken möge, jedenfalls erklärt sie das vorkommen des namens Xenophon und wirft zugleich ein licht auf das verfahren des verfassers der pseudo-Plutarchischen schrift περὶ εὐγενείαϲ, deren 15s cap. mit den worten anfängt ταῦτα μὲν Θεόγνιδοϲ περιφέρεται τοῦ Μεγαρέωϲ, ὡϲ Ξενοφῶν λέγει. οὗτοϲ ὁ ποιητὴϲ usw. beiläufig bemerkt verdanken wir diesem autor das richtige wort für das bei Stobaios überlieferte πολυπραγμοϲύνην, was nicht in den zusammenhang passt. B. hatte in der dritten auflage die 14e ekloge des 88n titels keineswegs so vortrefflich emendiert, wie Hiller ao. s. 467 meint. die verbesserungsvorschläge der 4n auflage sind weit beachtenswerter. alles aber

Digitized by Google

wird auch für diese frage auf eine neue collation der Stobaios-hss. ankommen: es wird sich dann zeigen, ob die überschrift Ξενοφῶντος nur im Par. 1984 steht oder ob auch andere codices wie der Escorialensis, welcher mit ihm nach WDindorf Philol. XVII 338 (vgl. Wachsmuth studien zu den gr. florilegien s. 61) vielfach übereinstimmt, die gleiche corruptel aufweisen. aber es ist zweifelhaft, ob wir es überhaupt mit einer textesverderbnis zu thun haben und nicht vielmehr mit einem misverständnis des Stobaios oder eines seiner urflorilegien. das falsche lemma Ξενοφῶντος würde bei der sonstigen benutzung dieses schriftstellers in den uns vorliegenden eklogen sich aus der behandlung eines ähnlichen gedankens erklären und sich in éine reihe mit andern versehen unseres compilators stellen, wie sie ua. Diels rh. mus. XXX 180 nachgewiesen hat. damit soll freilich nicht gesagt sein, dasz man Stobaios gelegentlich nicht auch fehler aufgebürdet hat, von welchen er frei ist. ein merkwürdiges beispiel bietet anth. CXX 3, wo aus dem Μουσεῖον des Alkidamas der spruch citiert wird ἀρχὴν μὲν μὴ φῦναι ἐπιχθονίοισιν ἄριστον, φύντα δ' ὅπως ὤκιστα πύλας Ἀΐδαο περῆσαι. es folgen hierauf im Paris. noch die beiden verse θάνατος γὰρ ἀνθρώποισι νεικέων τέλος ἔχει· μαθεῖν δὲ πᾶσιν ἐστὶν εὐμαρές und dann mit dem lemma Θεόγνιδος die obigen beiden verse mit pentametern durchsetzt, wie wir sie bei Theognis 425—28 wiederfinden. derselbe gedanke ist oftmals ausgesprochen worden (Bergk anal. Alex. I 21. Sauppe fr. orat. Att. s. 155); die verse des Theognis aber haben eine ganze litteratur aufzuweisen: zuletzt haben ausführlich darüber gehandelt Leutsch Philol. XXX 102 ff. und gegen ihn Bergk in der 4n aufl. der PLG., ohne jedoch auf die scharfsinnigen ausführungen von Nietzsche rh. mus. XXV 539. XXVIII 211 ff. rücksicht zu nehmen. die sache scheint mir so zu liegen. der in jenen beiden versen ausgesprochene gedanke ist wie manche andere naheliegende menschliche erwägung uralt und existierte wohl als spruch, der ebenso wenig metrische form gehabt zu haben braucht wie mancher sinnspruch der sieben weisen, deren poetische werke der Argeier Lobon so genau aufzuzählen wuste, vgl. Hiller rh. mus. XXXIII 518 ff. aber man fühlte doch das bedürfnis jenen gedanken an eine person, ein ereignis anzuknüpfen und legte ihn dem gefangenen Seilenos in den mund, der dem könig Midas auf befragen den wahrspruch seiner weisheit verrät. Aristoteles gab diese erzählung in seinem dialog Eudemos wieder (Rose Aristot. pseudep. s. 61 f.), über dessen unechtheit wir hier mit Heitz (verlorene schriften des Ar. s. 198 ff.) nicht zu rechten brauchen, und Krantor benutzte sie nach Aristoteles in seiner trostschrift περὶ πένθους (FKayser de Crantore acad. s. 47. MHEMeier opusc. ac. II 274), worüber wir Plutarch oder, wenn wir RVolkmann Plut. I 134 folgen, dem unbekannten verfasser der trostschrift an Apollonios nähere angaben verdanken. dem Krantor hat dann Cicero *Tusc.* I 48, 114 und *de consol.* bei Lactantius *inst.* III 19, 13 die fabel von Silenus mit jener sentenz nacherzählt. die formel musz

Digitized by Google

gelautet haben πάντων ἄριστόν ἐστι τὸ μὴ φῦναι und war in dieser fassung durch die fragestellung des Midas bedingt, wie Nietzsche erkannt hat. Bergk durfte nicht auf πάμπαν in den worten des Aristoteles gewicht legen und noch weniger dies mit ἀρχήν identificieren, welches bei Stobaios und Aristoteles überliefert ist. die sentenz wurde nemlich auch ohne beziehung auf Seilenos von dichtern verwertet, am frühsten von Theognis ao., im fünften jh. von Bakchylides fr. 2 und Sophokles OK. 1225 ff., im vierten hat Alexis im Mandragoras 1, 14 ff. davon gebrauch gemacht und in veränderter fassung Epikuros bei La. Diog. X 126. auch der rhetor Alkidamas fügte in seinem Μουσεῖον zwei verse von der nichtigkeit alles lebens ein, und zwar nicht in einem ἐγκώμιον θανάτου (Vahlen berichte der Wiener ak. d. wiss. 1863 bd. 43 s. 501), sondern in der erzählung vom wettstreit zwischen Homeros und Hesiodos (Nietzsche rh. mus. XXVIII 221). diese verse schrieben der verfasser des Florentiner tractats (s. jetzt Hesiodi carmina ed. Göttling-Flach s. 360) und Stobaios ao. aus, und es ist kein zweifel, dasz die fassung bei Alkidamas so lautete wie sie oben angegeben worden ist. so weit stimme ich Nietzsche bei; dagegen kann ich ihm weder in seinen auseinandersetzungen über den principiellen unterschied von ἀρχήν und πάντων folgen noch in der behauptung, die sentenz ἀρχὴν . . περῆσαι hätte bei Alkidamas zusammen mit der zweiten antwort Homers ἀλλ' ὅταν εὐφροσύνη usw. die χρυσοῖ στίχοι gebildet, welche von den Griechen noch im fünften bis vierten jh. ἐν ταῖς θυσίαις πρὸ τῶν δείπνων καὶ σπονδῶν gesprochen worden wären. die acht verse passen gar nicht zusammen, weil nach der sentenz, die der dichter als seine meinung ausspricht, der vermittelnde hauptgedanke fehlt: 'aber die menschen sind anderer ansicht, sie meinen, es sei am besten, wenn εὐφροσύνη μὲν ἔχῃ κατὰ δῆμον ἅπαντα usw.' ein so ungereimtes 'tischgebet', wie es bei Nietzsche steht, würden die Griechen schwerlich gesprochen haben. wie nun der verfasser des wettstreits sich an Alkidamas anschlieszt, so haben andere schriftsteller sich an andere ältere gewährsmänner für den satz von der nichtigkeit des menschlichen lebens angeschlossen. dasz dem Aristoteles in seinem Eudemos die stelle des Soph. OK. vorschwebte, scheint Sauppe Philol. XIX 581 aus dem wortlaut der beiden stellen richtig gefolgert zu haben. auf Theognis beruft sich ausdrücklich Makarios II 45, und Suidas u. ἀρχὴν μέν weist durch den pentameter auf dieselbe vorlage hin. dagegen brauchen die andern parömiographen wie Diogenian III 4, Apostolios III 85, Arsenios V 49, welche nur die beiden hexameter bieten, durchaus nicht aus derselben quelle geschöpft zu haben, ebenso wenig der schol. zu Soph. OK. 1225, der nur den anfangsvers hat. jener alte ausspruch des pessimismus ἀρχὴν μὲν usw. erhielt sich in seiner ursprünglichen gestalt noch weit in die christlichen jahrhunderte hinein: der arzt Sextos Empeirikos (Pyrrh. hypot. III 24) erwähnt ihn; mit dem anfang πάντων wie bei Theognis haben ihn Klemens Al. strom. III 3, 15 und der

Digitized by Google

bischof Theodoretos Ἑλλ. παθ. θερ. V 11, ebenfalls mit πάντων, aber wesentlich modificiert Poseidippos bei Stobaios anth. XCVIII 57 und in der gnome anth. gr. I 13, 3. aus dieser darstellung der sachlage erkennt man dasz es bei der sentenz weit mehr auf den inhalt als auf die fassung ankam, dasz man sie als einen alten spruch citierte und in viel geringerm umfang sich an Theognis anschlosz als zb. Leutsch annimt, dasz auch der einflusz des Krantor kein so weitreichender war und der anfang ἀρχήν nicht erst von ihm herrührte, dasz ferner schon frühzeitig die variante πάντων daneben herlief und demgemäsz dem Mutinensis vertraut werden darf, und dasz endlich eine metrische fassung vor Theognis absolut unerweislich ist. demnach ist bei Stobaios ἀρχήν unter dem lemma Θεόγνιδος dem unmittelbar vorhergehenden citat aus Alkidamas entnommen, und alle weitergehenden änderungsversuche sind abzuweisen.

Wenn man alle controversen besprechen wollte, die in der neusten bearbeitung des Theognis sei es auch nur durch polemik des hg. gegen neuerdings ihm entgegengehaltene schwierigkeiten gefördert worden sind, so würde der diesen bemerkungen vergönnte raum bei weitem überschritten werden müssen. im vorbeigehen erinnere ich nur an v. 429—38, wo uns die citate aus Platon und Aristoteles in die arbeit des Theognideischen epitomators einen blick thun lassen und Bergk in der hauptsache gegen Leutsch recht behalten wird; ferner an 511 ff., wo Bergk aus der wiederholung des eigennamens und anderen kriterien mit recht auf eine zusammenziehung des originals schlieszt, eine nicht immer genug beachtete tendenz bei dem urheber der sylloge. wir wollen eingehender nur noch die neue conjunctivform ἧῃ beleuchten, welche Bergk v. 689 in den text setzt. die lesart der hss. und die vulgata ist εἴη, für den conjunctiv spricht aber das relativpronomen und der parallelismus des folgenden verses. früher dachte B. an den conjunctiv εἴῃ, welchen Hermann opusc. II 32 für ebenso möglich wie ἧῃ hielt und wozu sogar das singuläre μετείω Ψ 47 (vgl. Curtius verbum II² 77) gut passen würde. jetzt soll der böotische conjunctiv κουρωθείει in dem vertrag zwischen Siphai und Aigosthena Lebas-Foucart n. 1 (= Böckh kl. schr. VI 363 ff.) die entscheidung geben. dasz diese nach böotischer schreibweise einem κουρωθήῃ entspricht, versteht sich von selbst, aber eben diese form ist auffallend. Meister gr. dial. I 283 stellt κουρωθείει mit ἐνενίχθει einer inschrift von Orchomenos bei Foucart bull. de corr. Hell. IV 538 zusammen und bemerkt nur, dasz hier die contrahierte, dort die uncontrahierte form vorliege. aber nicht sowohl in dem mangel der contraction als vielmehr in der länge des tempusvocals, die Böckh ao. s. 372 sogar für eine zerdehnung erklärt, liegt das ungewöhnliche. es ist hier der lange *e*-laut des tempuselements θη in derselben weise in den conjunctiv eingedrungen wie bei dem starken passivaorist, worüber GMeyer gr. gr. § 580 einiges zusammenstellt. daraus folgt aber noch nicht, dasz der wurzelvocal von ες im conjunctiv gelegentlich auch lang

sein könne. eine herübernahme des η aus dem indicativ läszt sich von dem dorischen abgesehen allenfalls im kyprischen dialekt, wo ein ἠμί bezeugt ist, wahrscheinlich machen, im böotischen dürfte man nach analogie von ΕΜΙ = εἰμί (Meister ao. s. 276) nur *εἴω *εἴεις *εἴει erwarten. die form εἴῃ als conjunctiv kann überhaupt keinem dialekt angehören und könnte sich im epos und in der davon abhängigen elegie höchstens durch falsche auflösung von ΕΕΙ erklären, wenn man nicht Christs neuster theorie dieser bildungen (rh. mus. XXXVI 29 ff.) zustimmt. will man also von der überlieferten lesart bei Theognis ausgehen, so bleibt nur der optativ mit ὅτε st. ὅτι übrig, woran man auch gedacht hat, ein ἤῃ aber ist durch die ohnehin dunkle stelle nicht bezeugt.

Die frage, ob Sophokles nur éine oder mehrere elegien verfaszt hat, löst sich, wenn man im einklang mit den andern nachrichten bei Suidas ἐλεγείαν durch ἐλεγεῖα (besser als ἐλεγείας nach Zurborg im Hermes X 204) ersetzt, und Bergk hätte sich nicht abermals auf das zeugnis desselben gewährsmanns über Simonides von Amorgos berufen sollen, weil dort mit noch gröszerer wahrscheinlichkeit ἐλεγεῖα (st. ἐλεγείαν) ἐν βιβλίοις β' zu schreiben ist. dem peripatetiker Hieronymos traut B. in bezug auf das epigramm bei Ath. XIII 604 auch jetzt noch nicht, obwohl, was er übersehen zu haben scheint, inzwischen Zurborg sich alle mühe gegeben hatte es durch eine unverfänglichere interpretation des groszen tragikers würdiger zu machen. dieser will nemlich παῖς auf ein mädchen beziehen wegen des folgenden ἑτέραν, welches Meineke und Bergk mit recht für corrupt halten, und vergiszt dabei dasz Athenaios hier zwei geschichten von dem φιλομεῖραξ Σοφοκλῆς und dem φιλογύνης Εὐριπίδης erzählt. die erste ist die artige anekdote aus den 'reisen' des Ion (FSchöll rh. mus. XXXII 155 ff.), die zweite stand in dem historischen commentar des Hieronymos von Rhodos und würde zu der vorhergehenden erzählung, an welche sie mit καί angereiht ist, gar nicht passen, wenn sie den von Zurborg hineingelegten sinn hätte. der erforderliche gegensatz zwischen dem φιλομεῖραξ und dem φιλογύνης ist vorhanden, wenn wir statt φιλοῦντι ἑτέραν der hss. φιλοῦντι κόραν lesen. auch ἀλλοτρίαν σπείρων gibt keinen sinn. vielleicht ist ersteres wort glossem zu dem corrupten ἑτέραν, welches man vergebens zu erklären sich bemühte, und hat das ursprüngliche verdrängt, etwa παιδίσκην πειρῶν. die ganze erzählung nebst dem epigramm gehört jedenfalls in die kategorie der anekdoten, durch die man das verhältnis zwischen den beiden tragikern zu illustrieren suchte; der Sophokleische ursprung der verse ist damit noch nicht verbürgt. dagegen zweifelte schon im altertum niemand an der echtheit zweier verse (τουτὶ δὲ ὁμολογουμένως Σοφοκλέους ἐστὶ τὸ ἐπιγραμμάτιον), welche leider verstümmelt bei Plut. an seni sit resp. ger. c. 3 überliefert sind. ob Plutarch einer 'groszen gedankenlosigkeit' anzuklagen sei, wenn er ἐπιγραμμάτιον statt ποιημάτιον sagt, ist eine frage von geringerer

Digitized by Google

bedeutung als die ergänzung der zweiten zeile, welche Bergk in den früheren auflagen allerdings nicht geglückt ist. er läszt auch jetzt alle seine früheren versuche bei seite und gibt statt deren einen neuen: πέντ' ἐπὶ πεντήκοντ' ὄντι δὶς εἴκος' ἐτῶν, wodurch zugleich das lebensalter Herodots bezeichnet und mit der vielberufenen angabe der Pamphila in einklang gebracht werden soll. dies wäre ja recht schön, wenn es sich um eine historische notiz und nicht um eine conjectur handelte. die nähere begründung dieser vermutung ist eine ausführung der andeutungen, welche Bergk de vita Sophoclis s. XII gegeben hatte, und läuft auf folgende combination hinaus. zur zeit des samischen kriegs, als Sophokles feldherr war, hat er das kleine gedicht an Herodotos geschickt, worin er sagt dasz er noch im alter von 55 jahren zu staatsgeschäften herangezogen worden sei. Plutarch benutzte dieses für seine darstellung, indem er nur den anfang des bekannten elegidion citiert, den hauptgedanken aber wegläszt. damit wäre wenigstens der zusammenhang in der schrift Plutarchs gerettet, aber die ergänzung des pentameters bleibt darum nicht minder unsicher. von den Sophokleischen elegien haben wir also nach wie vor nur äuszerst dürftige reste. besser schien es in den letzten jahren um den paian auf Asklepios zu stehen, aus welchem man sogar inschriftliche bruchstücke gefunden zu haben glaubte. aber auch diese meinung ist trügerisch. zunächst hat B. selbst jetzt die vermutung aufgegeben, dasz in dem epigramm des Patroïnos (zuletzt bei Kaibel n. 1026) verse des Sophokles enthalten seien, nur sträubt er sich noch dagegen das gedicht dem dedicanten zuzuweisen, und meint, dieser habe nur einen der vielen hymnen auf Asklepios benutzt, wie sie in mehrfachen beispielen vorliegen. diese frage ist noch weniger sicher zu entscheiden als die, ob das in der nähe des Asklepieion aufgefundene bruchstück eines hymnos auf Asklepios mit der überschrift Σοφοκλέους wirklich von dem groszen tragiker stamme, wie Kumanudes, Bücheler und Kaibel meinen und Bergk anzunehmen geneigt ist, oder ob man es mit Dittenberger einem andern gleichnamigen verfasser zuschreiben soll. die argumente, mit denen hier gestritten wird, sind nicht durchschlagend: das fehlen des vaternamens und der bezeichnung des demos auf der einen seite, und die gepflogenheit in der überschrift solcher weihgeschenke nicht den dichter sondern den geber zu bezeichnen auf der andern. wenn man bedenkt, welcher misbrauch mit dem namen Simonides getrieben worden ist, und hinzunimt dasz unser fragment sicherlich erst aus der röm. kaiserzeit stammt, so wird dessen zurückführung auf den groszen tragiker doch unwahrscheinlich. die dorischen formen dürfen wir dann auch dem spätern autor überlassen.

Eine ausführliche erörterung hat B. dem vielumstrittenen epigramm in der kranzrede des Demosthenes § 289 gewidmet. er hält ebenso entschieden wie Spengel ber. d. bayr. ak. d. w. 1875 s. 287 ff. und Weil revue de phil. 1877 s. 25 ff. an der echtheit der überlieferung in ihrem kern fest, nur geht er in der verteidigung

Digitized by Google

des textes nicht so weit wie ersterer und verhält sich gegen manche besserungsvorschläge des letztern ablehnend. die entscheidenden punkte in dieser controverse sind folgende. der vers, welchen Demosthenes § 290 citiert, musz in dem eben verlesenen epigramm gestanden haben und passt auch vollkommen in den zusammenhang dieser ganzen partie der rede. für den miserfolg bei Chaironeia will der redner die verantwortung von sich ablehnen — denn der erfolg ist sache der götter — aber er braucht darum nicht zu bereuen der ratgeber der Athener in dieser angelegenheit gewesen zu sein. wer den vers μηδὲν ἁμαρτεῖν ἐστὶ θεῶν καὶ πάντα κατορθοῦν in dem epigramm nicht gelten läszt, musz notgedrungen — Kaibel nennt dies eine 'egregia coniectura' — in dem folgenden § die worte κἂν αὐτῷ τούτῳ .. κατορθοῦν für interpoliert erklären. aber dann musz wenigstens der gedanke οὐ τῷ συμβούλῳ τὴν τοῦ κατορθοῦν τοὺς ἀγωνιζομένους ἀνέθηκε (sc. ὁ ποιητής) δύναμιν ἀλλὰ τοῖς θεοῖς in dem vorhergehenden ausgedrückt gewesen sein. dies ist aber entschieden nicht der fall, wenn wir die überlieferten fünf disticha durch anth. Pal. VII 245 ersetzen. die hübsche entdeckung, dasz in dies gedicht zwei verstümmelte zeilen einer inschrift aus den j. 350—300 passen, hat ihren urheber zu dem wunsche verleitet, den dem Gaetulicus glücklich entrissenen versen nun auch einen platz in der litteratur anzuweisen. dies aber ist ihm nicht geglückt, vielmehr wird man bei näherer prüfung der beiden disticha, um die es sich handelt, auch von der überschätzung ihres poetischen wertes zurückkommen, zu der sich Kaibel de mon. al. Gr. carm. s. 10 in der freude über seine entdeckung erhebt. wenn man auch in dem gedicht mit Spengel nicht blosz eine weitere paraphrase des bekannten Simonideischen ὦ ξεῖν' ἀγγέλλειν Λακεδαιμονίοις ὅτι τῇδε usw. zu sehen braucht, so wird man doch das ganze mit ihm für unbedeutend erklären dürfen. B. hat mit recht an dem allein stehenden genitiv παντοίων anstosz genommen, der in dieser verbindung so nichtssagend ist, und für δαῖμον ein ἀέθλων einsetzen wollen, er weist auf die spielerei in παντοίων — πανεπίσκοπε und πᾶσι — παθέων hin, was mindestens nicht geschickt ist, und findet das ganze weichlich und jedenfalls im zusammenhang der Demosthenischen rede unangemessen. auch die anrufung des Χρόνος ist ungewöhnlich und wird durch die abgerissenen worte des Hypereides bei Pollux II 14 nicht gedeckt. anderseits ist man aber auch in der herabsetzung des überlieferten epigramms zu weit gegangen und hätte vollends gegen seine echtheit nicht den umstand anführen sollen, dasz es in den besten hss. fehlt. Karsten Philol. XIV 413 und Westermann, die unter den älteren bearbeitern des gedichts ihren tadel am schärfsten formuliert haben, legen auch darauf kein besonderes gewicht. das epigramm stand wohl von anfang an ebenso wenig wie die vorgelesenen actenstücke in der hs. der rede, um so weniger als Demosthenes gewis nicht der verfasser jener verse war. B. meint, ein späterer rhetor oder grammatiker habe es

Digitized by Google

von dem denkmal im Kerameikos zu einer zeit abgeschrieben, als die inschrift schon sehr gelitten hatte. dieser habe dann nach seinen kräften das fehlende ergänzt, so dasz eine unterscheidung des ursprünglichen von den zusätzen jetzt nicht mehr möglich sei. deshalb möge man sich in zukunft lieber aller conjecturen enthalten. man kann sich die hypothese gefallen lassen, ohne die daraus gezogenen consequenzen zu billigen. conjecturen sind immer mehr oder weniger subjectiv, und man verzichtet ja auch nicht darauf, defecte inschriften beispielsweise zu ergänzen. weshalb sollte man hier nicht versuchen die interpolationen, wenn solche überhaupt vorhanden sind, auszuscheiden und verderbnisse zu corrigieren, die lediglich in der hsl. überlieferung ihren grund haben? den ersten vers hat Weil vortrefflich emendiert: οἵδε πάτρας μὲν ἑκὰς σφετέρας εἰς δῆριν ἔθεντο, indem er durch eine leichte änderung einen hauptanstosz beseitigt. dagegen ist es ihm nicht gelungen die schwierigkeiten des zweiten distichons zu heben. zwar hat Weil gefühlt dasz die beiden genitive ἀρετῆς καὶ δείματος trotz Spengels neuster verteidigung der lesart nicht mit βραβῆ verbunden werden können — denn was man hier von hyperbaton und plagiasmus redet, ist nur ein spielen mit unanwendbaren termini technici — aber auch sein ἄρεως καὶ δείματος verbunden mit οὐκ ἐσάωσαν ist schief. die verbindung der personificationen Δεῖμος und Φόβος mit Ἄρης bei Homer (Δ 440. Λ 37. Ο 119) ist doch etwas ganz anderes als das was Weil hier in den text setzt. das hendiadyoin ἄρεως καὶ δείματος für den begriff 'tumulte effrayant de la bataille' ist auch nicht besonders glücklich. der einfache gedanke kann nur sein 'tapfer und furchtlos kämpfend retteten sie ihr leben nicht, sondern erwählten Hades zu ihrem kampfrichter' dh. sie erlebten die entscheidung nicht. ganz so schildert Lykurgos g. Leokr. § 46 die kämpfer von Chaironeia (vgl. § 49 μὴ πτήξαντες τὸν τῶν ἐπιόντων φόβον), gleichviel ob mit rücksicht auf das epigramm oder nicht. dieser gedanke wird aber durch keine der massenhaften conjecturen in befriedigender weise ausgedrückt, wohl aber mit leichter änderung durch die worte μαρνάμενοι δ' ἀρετῇ καὶ ἀδείματοι (adj. statt adv.) οὐκ ἐσάωσαν ψυχάς. dasz neben der Aischylisch-Pindarischen form ἀδείμαντος auch ein ἀδείματος vorkommen konnte, lehren nicht blosz die gesetze der wortbildung, sondern auch die glosse des Photios ἀδείματα· ἄφοβα. im nächsten distichon ist die construction zu retten entweder durch die ebenfalls sehr leichte änderung ζυγὸν αὐχέν(ι) ἐφέντες (d. i. ἑαυτοῖς, vgl. ἐπιτιθέναι, ἐπιβάλλειν αὐχένι ζυγόν und wegen der elision Ν 289 οὐκ ἂν ἐν αὐχέν' ὄπισθε πέσοι βέλος) oder, weil jener ausdruck immerhin besser für jemand passte, der einem andern das joch überwirft, durch die nicht viel kühnere vermutung ζυγῷ αὐχέν(α) ὑφέντες oder endlich durch Bergks conjectur ζυγὸν αὐχένι δύντες, die freilich nicht ganz durch das Aischylische ἐπεὶ δ' ἀνάγκης ἔδυ λέπαδνον wegen des hier fehlenden dativs gedeckt wird. in den worten

Digitized by Google

στυγερὰν ἀμφὶς ἔχωσιν ὕβριν ist natürlich das bild von dem joch festgehalten, wofür gerade γ 486 οἱ δὲ πανημέριοι σεῖον ζυγὸν ἀμφὶς ἔχοντες eine treffliche parallele bietet. schwierigkeiten bereitet noch im letzten vers ἐν βιοτῇ, was nur heiszen kann 'im menschlichen leben' und ohne zweifel, wie schon das folgende μοῖραν δὲ zeigt, zum vorhergehenden verse gehört. der sinn läszt nichts zu wünschen übrig: 'es ist sache der götter, in nichts zu fehlen und alles im menschlichen leben auf den rechten weg zu bringen, gut zu machen (πάντα κατορθοῦν), nur vor dem tod können sie niemand schützen.' natürlich ist aus dem gen. θεῶν als subject zu ἔπορον — denn so ist statt ἔπορεν zu schreiben — wieder θεοί zu ergänzen. für die richtigkeit dieser auffassung spricht auch deutlich Themistios 22, 335 ἐπεὶ δὲ τὸ μηδὲν ἁμαρτάνειν ἔξω τῆς φύσεως κεῖται τῆς ἀνθρωπίνης und weiterhin ἀλλὰ τάχα δὴ τὸ ἐπίγραμμα ἀληθέστερον ὃ Ἀθήνησιν ἐπιγέγραπται ἐν τῷ τάφῳ δημοσίῳ· καὶ γὰρ τοῖς θεοῖς μόνοις τὸ πάντα κατορθοῦν ἀπονέμει. ein grund auf die worte ἐν βιοτῇ besondere rücksicht zu nehmen, was B. bei seiner verfehlten erklärung ἄνθρωπον ὄντα erwartet, lag für Themistios nicht vor. deshalb ist auch keine corruptel in ἐν βιοτῇ anzunehmen, und ganz unnötig jenes αἰχμητήν, welches Weil herausliest und womit er nur die construction erschwert. wollte man übrigens gar an eine interpolation denken, so brauchte nur für ἐν βιοτῇ die worte Ζεὺς δύναται einzusetzen und ἔπορεν beizubehalten, um auch so einen namentlich für Funkhänel Philol. VI 568 befriedigenden zusammenhang herzustellen. aber dagegen spräche der umstand, dasz im folgenden § von Demosthenes und sonst (vgl. Bentley briefe des Phalaris von WRibbeck s. 526. Vömel excurs zu Dem. de cor. § 289. Kirchhoff im Hermes VI 487 ff. Spengel ao. s. 306) der ausdruck πάντα κατορθοῦν nicht speciell von Zeus ausgesagt wird, sondern von den göttern überhaupt. demnach ist in den letzten versen nichts als ein einziger buchstab zu ändern.

Gieszen. Wilhelm Clemm.

2.

ZU DER SCHRIFT VOM STAAT DER ATHENER.

3, 12 ὑπολάβοι δέ τις ἂν ὡς οὐδεὶς ἄρα ἀδίκως ἠτίμωται Ἀθήνησιν. ἐγὼ δέ φημί τινας εἶναι οἳ ἀδίκως ἠτίμωνται, ὀλίγοι μέντοι τινές. es handelt sich um die gefahr welche der athenischen demokratie von den ἄτιμοι droht. eine kleine anzahl (ὀλίγοι), heiszt es § 12 a. e., sei ungefährlich, zumal da nicht von den mit recht, sondern nur von den mit unrecht bestraften etwas zu fürchten sei (§ 13 a. a.). hierin ist nur sinn, wenn bei jenen ὀλίγοι an alle ἄτιμοι ohne unterschied gedacht ist, wenn also ἀδίκως beidemal gestrichen wird.

Berlin. Otto Schroeder.

Digitized by Google

3.

ZU EMPEDOKLES.

1. In dem fragmente des Empedokles bei Simplikios phys. 34ª (s. 160 Diels) heiszt es v. 9 (127 Stein, 162 Karsten): οὕτω μή c' ἀπάτα φρένα, καί νύ τῳ (ὥc νύ κεν Ald.) ἄλλοθεν εἶναι θνητῶν, ὅcca γε δῆλα γεγάαcιν ἄcπετα, πηγήν, ἀλλὰ τορῶc ταῦτ' ἴcθι usw. (so Diels). dasz der erste vers schlecht gebaut ist, dasz es eine befremdende construction ist: μή cε ἀπάτα τὴν φρένα, dasz die partikeln καί νυ wenig an ihrer stelle sind, genügt es kurz hervorzuheben. die hss. stimmen aber in der angegebenen lesung wesentlich überein; nur hat F ἀπάτη. und dies führt sofort auf das richtige: οὕτω μή c' ἀπάτη φρένα καινύτω, ἄλλοθεν εἶναι usw.: denn καινύτω hat Hesychios mit der erklärung νικάτω, gleichwie er viele Empedokleische glossen enthält. es ist bereits in unseren lexika bemerkt, dasz dies καινύτω des Hesychios die einzige spur des activs zu καίνυμαι ist; wir kennen jetzt also den gewährsmann.

2. V. 152 St. (193 K.) wird bei Simplikios phys. 74ᵇ (s. 331 Diels) so überliefert: ἡ δὲ (ἡ δή, ἤδη) φλὸξ ἱλάειρα μινυνθαδίηc τύχε (ψύχε) γαίηc. man ordnet dies fragment falsch ein und sucht γαίηc zu beseitigen, weil man φλὸξ ἱλάειρα durchaus auf den mond beziehen will (ἱλάειρα cελήνη v. 149), und doch schickt Simplikios diesem und den zusammen damit citierten anderweitigen versen (203. 218) die worte voraus: καὶ τὰ μόρια τῶν ζῴων ἀπὸ τύχηc γενέcθαι τὰ πλεῖcτά φηcιν, ὡc ὅταν λέγῃ usw. also ist doch φλὸξ ἱλάειρα hier wirklich nichts anderes als das element des feuers, welches mit etwas erde (und wasser usw.) combiniert einen bestimmten teil des lebenden wesens bildet, wahrscheinlich doch die augen (vgl. 315 ff.). μινυνθάδιοc aber ist von Empedokles in freierer weise gebraucht, etwa nach analogie des Homerischen μινυνθαδιώτερον ἄλγοc X 54, was er = ἔλαccον verstand. nach dem gesagten und nach der folge des citierens ist nicht zu zweifeln, dasz der vers etwas nach 203 ff. seine stelle hatte; hebt doch auch 203 ähnlich an: ἡ δὲ χθὼν τούτοιcιν usw.; noch ähnlicher dem ἡ δὲ φλὸξ ἱλάειρα ist 119 ἡ δὲ χθὼν ἐπίηροc.

3. Die bekannte längere stelle über das auge bei Aristoteles π. αἰcθήcεωc c. 2 s. 437ᵇ 26 (v. 316—325 St., 302 ff. K.) leidet im einzelnen noch an vielen ungelösten schwierigkeiten. eine solche bietet die überlieferung der hss. in v. 320 φῶc δ' ἔξω διαθρῴcκον, ὅcον ταναώτερον ἦεν. erstlich musz man wohl πῦρ für φῶc schreiben, mit dem gröszern teile der hss. und dem scholiasten (Alexandros von Aphrodisias); dann aber hat weiterhin cod. P ἔξω διάνταται τρείατο θεcπεcίηcιν ὀθόνηcιν διαθρῶcκον. woher diese wunderbare erweiterung? das ὀθόνῃcιν steht in den andern hss. v. 323 λεπτῇcιν ὀθόνῃcι λοχάζετο (oder ἐχεύατο) κύκλοπα κούρην, wo aber P χοανῇcιν für ὀθόνῃcι hat. also war doch wohl

Digitized by Google

hier einmal, in einem originale des codex, ὀθόνῃϲι übergeschrieben, und dies und die andern worte sind von dieser stelle nach 320 verschlagen. diese andern nun bedeuten augenscheinlich: δίαντα τετρήατο θεϲπεϲίῃϲιν, und an sie schlieszt sich vorn χοάνῃϲι an; der ganze vers aber, mit einer am anfang noch zu ergänzenden silbe, musz auf 323 gefolgt sein:

322 ὦϲ δὲ τότ' ἐν μήνιγξιν ἐεργμένον ὠγύγιον πῦρ
323 λεπτῇϲ εἰν (?) ὀθόνῃϲι λοχάζετο (?) κύκλοπα κούρην,
323ᵃ ⟨αἳ⟩ χοάνῃϲι δίαντα τετρήατο θεϲπεϲίῃϲιν·
324 αἱ δ' ὕδατοϲ μὲν βένθοϲ ἀπέϲτεγον ἀμφινάοντοϲ,
325 πῦρ δ' ἔξω διαθρῷϲκον, ὅϲον ταναώτερον ἦεν.

αἳ δὲ 324 geht nun auf die χοάναι, die trichterförmigen öffnungen (poren) in der haut des auges; diese poren heiszen θεϲπέϲιαι dh. unendlich klein oder unendlich zahlreich, falls nicht etwa nach v. 202 θεϲπεϲίηθεν zu schreiben ist. die construction χοάνῃϲι τετρήατο erinnert an v. 289 πυκιναῖϲ τέτρηνται ἄλοξιν ῥινῶν ἔϲχατα τέρθρα διαμπερέϲ: dem διαμπερέϲ entspricht hier δίαντα, ein zwar bisher unbelegtes, aber untadelliches wort. für διαθρῷϲκον aber (325) bietet dieselbe hs. P διίεϲκον, sicher richtig, da wir nur so einen vollständigen satz gewinnen; διαθρῷϲκον stammt aus v. 320. ὅϲον ist so viel wie 'insofern, weil' (vgl. Kühner gr. gr. II s. 999, 3); ταναώτερον 'dünner, feiner als das wasser' (ähnlich vorher 320). die schwierigkeiten der verse 322 f. vermag ich leider nicht zu lösen.

4. Auf v. 385 St. (13 K.) κλαῦϲά τε καὶ κώκυϲα, ἰδὼν ἀϲυνήθεα χῶρον wird angespielt bei Sextos Empeirikos adv. math. XI 96 (s. 565 Bk.) εἰώθαϲί τινεϲ τῶν ἀπὸ τῆϲ Ἐπικούρου αἱρέϲεωϲ .. λέγειν ὅτι φυϲικῶϲ .. τὸ ζῷον φεύγει μὲν τὴν ἀλγηδόνα, διώκει δὲ τὴν ἡδονήν· γεννηθὲν γοῦν καὶ μηδέπω τοῖϲ κατὰ δόξαν δουλεῦον ἅμα τῷ ῥαπιϲθῆναι ἀϲυνήθει ἀέροϲ πλήξει ἔκλαυϲέ τε καὶ ἐκώκυϲεν. also erinnert mit recht schon Sturz an die Lucrezische nachahmung (V 226, von dem neugeborenen kinde) *vagituque locum lugubri complet, ut aequumst, cui tantum in vita restat transire malorum.* Bergk und Stein combinieren den vers mit einem anderweitigen citat bei Hierokles und sonstigen autoren (21 ff. K.): εἰ φῦγοι τὰ περὶ γῆν καὶ τὸν ἀτερπέα χῶρον, ἔνθα φόνοϲ τε κότοϲ τε καὶ ἄλλων ἔθνεα κηρῶν usw.; ich weisz aber in der that nicht, weshalb χῶρον mit beziehung auf die erde nur éinmal bei Empedokles vorgekommen sein sollte. auch passt zu der schilderung ἔνθα φόνοϲ usw. sehr viel besser ἀτερπέα als ἀϲυνήθεα. ging aber jenes epitheton dem ἔνθα vorher, so ist die combination unmöglich: denn ἀϲυνήθεα wird für v. 385 nun auch durch Sextos bestätigt.

Kiel. Friedrich Blass.

Digitized by Google

4.

ÜBER DIE TECHNIK UND DEN VORTRAG DER CHORGESÄNGE DES ÄSCHYLUS. VON N. WECKLEIN. (aus dem 13n supplementbande der jahrbücher für classische philologie.) Leipzig, druck und verlag von B. G. Teubner. 1882. s. 213—238. gr. 8.

Während bisher, von der bekannten aber in der hauptsache antiquierten schrift FBambergers abgesehen, über die chorische frage, soweit sie Aischylos betrifft, nur einzeluntersuchungen angestellt worden sind, gibt hier ein um die griechischen tragiker hochverdienter gelehrter, der sich auch sonst schon mehr als andere forscher mit den chorischen fragen befaszt hat, eine zusammenhängende betrachtung bestimmter grundsätze und kriterien der chorischen technik des Aischylos. das genügt schon allein der arbeit ihren reiz zu sichern; was aber die spannung erhöht, ist der umstand dasz Wecklein fast durchweg zu anderen resultaten kommt als bisher gewonnen worden sind, und dasz er gesetze aufstellt, welche dem, was zuletzt zu gelten schien, schnurstracks entgegenlaufen. das wäre nun nicht schlimm, im gegenteil recht gut, wofern das recht auf seiner seite wäre, und gleich vielen anderen wollte ref. gern alle seine bisherigen ansichten fahren lassen, wenn sie als falsch erwiesen und durch bessere ersetzt würden. aber eine prüfung der neuen lehre ist doch unerläszlich, nicht obgleich, sondern weil sie mit solcher bestimmtheit und in unleugbar bestrickender form vorgetragen wird. nur éine bedauerliche seite in W.s verfahren springt sofort in die augen, die nemlich dasz er die resultate anderer kurzer hand abweist, ohne deren begründung genauer anzusehen oder einer widerlegung für wert zu achten. von mir soll der geehrte vf. nicht sagen dasz ich in den gleichen fehler verfallen sei, und so will ich, wenn auch in scheinbar kleinlicher weise, seiner beweisführung schritt für schritt folgen.

W. berücksichtigt zuerst die nichtantistrophischen partien, sodann die ephymnien, endlich die gliederung der chorgesänge.

1. Die stelle Agam. 475—502 hat Arnoldt nach Hermanns vorgang so überzeugend dem chorführer und seinen vier nebenmännern zugewiesen, dasz man glauben sollte, es würde sich kein widerspruch dagegen erheben. W. hat ihn erhoben. jener disposition, meint er, stehe entgegen dasz die trimeter 489—502 zwei personen gehören müsten. denn εὖ γάρ usw. sei schluszvers, und mit ὅϲτιϲ müsse, wie der inhalt und die mangelnde verbindung zeige, ein anderer seinen beifall zu den vorher geäuszerten wünschen geben; es sprächen also nicht fünf, sondern sechs personen nach einander. schon Keck hatte behauptet dasz der vers εὖ γάρ usw. ganz offenbar ein redeschlusz sei, Arnoldt aber hat den grund als nicht zutreffend bezeichnet. derselben ansicht bin ich auch. der wunsch könnte die rede schlieszen, musz sie aber nicht schlieszen, und er schlieszt sie nicht, wenn noch ein passender gedanke folgt. das ist

Digitized by Google

hier der fall. so ernst nimt es der sprecher mit seinem wunsche, dasz er dem böses gönnt, der anders denke als er. eine derartige, durch die abwehr der entgegengesetzten meinung erzielte bekräftigung eines gethanen ausspruchs ist etwas ganz natürliches und begegnet uns im leben wie in der litteratur sehr häufig. ich erinnere nur an stellen wie Soph. OT. 269 καὶ ταῦτα τοῖς μὴ δρῶσιν εὔχομαι θεούς usw. aber die mangelhafte äuszere verbindung? auch die ist nichts seltenes und findet sich gerade dann, wenn wie hier die gegensätze scharf hervorgehoben werden sollen. charakteristisch ist das beispiel OT. 401 κλαίων δοκεῖς μοι καὶ σὺ χὡ συνθεὶς τάδε ἀγηλατήσειν. es verlangen also, so viel ich sehe, jene zwei verse durchaus keinen gesonderten sprecher, und damit wird W.s einwurf gegen Arnoldts verteilung hinfällig. es wäre auch schade gewesen, wenn wir einen tausch hätten vornehmen müssen: denn so harmonisch die eine verteilung ist, so unharmonisch die andere. bei Arnoldt steht die sache so:

483	475	489	479	485
(2 v.)	(4 v.)	(14 v.)	(4 v.)	(3 v.)
γ′	α′	ε′	β′	δ′
		(κορ.)		

hier entsprechen sich die parastaten[1] und tritostaten, und der koryphaios überragt sie dann, wie sich das für ihn ziemt, mit seiner

[1] in einer anmerkung sagt W., παραστάτης sei gar keine technische bezeichnung, und wir hätten kein recht den parastaten eine bevorzugte stelle zu geben. diese bemerkung ist nicht neu, so wenig wie ihre begründung. schon Christ hatte in bezug auf meine ausführungen (chor. technik d. Soph. s. 11 ff.) bemerkt, als vermutung wolle er sich die rolle der parastaten wohl gefallen lassen, sie werde aber nicht durch Ar. metaph. IV 11 erwiesen, da dort lediglich davon gesprochen werde, dasz der παραστάτης dem κορυφαῖος näher stehe als der τριτοστάτης. W. urteilt ebenso; es verlohnt sich also wohl der mühe noch einmal auf die stelle zurückzukommen. Aristoteles führt aus: es gibt ein früheres und ein späteres, ein erstes und zweites in manigfacher beziehung: τὰ μὲν κατὰ τόπον . . τὰ δὲ κατὰ χρόνον . . τὰ δὲ κατὰ κίνησιν . . τὰ δὲ κατὰ δύναμιν . . τὰ δὲ κατὰ τάξιν. wenn nun κατὰ τάξιν blosz auf die äuszere stellung gehen sollte, so würde der philosoph nur dasselbe sagen, was er schon unter der rubrik κατὰ τόπον gesagt hat; τάξις bedeutet also hier die stellung dem range nach, die einfluszreiche stellung. es zeigt das auch der zusatz διέστηκε κατὰ τὸν λόγον, *proportionaliter distant*, wie es in der lat. übersetzung heiszt, und wofür wir sagen müssen 'in innerem, logischem abstande'; es zeigt das ferner das zweite beispiel das Ar. anführt, παρανήτη νήτης, wie die nebensaite von der grundsaite absteht: die grundsaite nemlich ist die äuszerste, die höchste saite; es zeigt das endlich der umstand dasz Ar. rein räumliche und zeitliche unterschiede nur bei den beiden ersten kategorien statuiert, dasz er aber von der dritten an (τὰ κατὰ κίνησιν) die innere qualität der verglichenen dinge ins auge faszt. nimt man hinzu, worauf Sommerbrodt 'scaenica' s. 11 hingewiesen hat und wofür in Stephanus' Thesaurus u. παραστάτης viele belegstellen ange-

Digitized by Google

viel umfangreichern äuszerung. bei W. aber ergeben sich folgende zahlen:

κορ. 4 v.	κορ. 2 v.	κορ. 12 v.
παρ. 4 v.	παρ. 3 v.	παρ. 2 v.

ob man da noch von 3 $\times$ 2 teilen sprechen darf, wenn das in den beiden ersten gewahrte gleichmäszige verfahren im dritten völlig aufgegeben wird?

Eum. 244—275 hatte W. noch vor einigen jahren unter zwölf choreuten verteilt, jetzt unterscheidet er acht absätze in der partie und verfügt über dieselben also: die trimeter 244—253 spricht der koryphaios als führer des ersten halbchors. darauf ruft der halbchor seinem führer zu ὅρα . . ἀτίτας· nun kommt der zweite halbchor, éin mitglied nach dem andern. diese aufstellung trifft schwerlich das richtige: sie ist in einer weise unsymmetrisch, dasz man sich wundert, wie ein mann von dem geschmacke Weckleins sie auch nur einen augenblick hat festhalten können. man denke: in halbchören soll der chor einziehen, was bei der erregung der Erinyen wenig wahrscheinlich ist, und von dem éinen spricht erst der führer, dann die gesamtheit der sechs glieder, während von dem zweiten jeder einzelne zu worte kommt. was ist das für eine responsion zweier gleichen hälften! und W. findet noch, es liege der gleiche fall vor wie in der epiparodos des Aias, während hier die teilung klar bezeugt und prächtig gegliedert ist: 4 von hüben, 4 von drüben, der 5e und 5e, der 6e und 6e (s. chor. technik d. Soph. s. 72 ff.).

Man sollte meinen, nachdem W. die annahme von zwölf choreuten an dieser stelle habe fahren lassen, sei er nicht mehr versucht gewesen die zwölfzahl, an der er unbeirrt festhält, gerade aus ihr zu beweisen. und doch thut er es. die 6 im halbchor leisten ihm dieselben dienste wie 12 im gesamtchor. ja wohl, wenn sie erwiesen wären! weil W. von 15 choreuten bei Aischylos durchaus nichts wissen will, was allmählich befremden musz, leugnet er sie auch Agam. 1344 ff., aber er vermag gegen Arnoldts darstellung nichts stichhaltiges vorzubringen.

Eine dritte nichtantistrophische partie musz nach W. entschieden in dem ersten teile der parodos der Sieben 78—108 anerkannt werden. alle liebesmüh strophen und antistrophen zu bilden sei umsonst gewesen. nun wohl, ich will die mühe mit vielen vorgängern gern aufgewendet haben, wenn ich nur eines bessern belehrt werde. doch W. kommt erst später auf diese grosze parodos zurück.

Eine vierte der responsion ermangelnde partie findet er in den Sieben v. 848—860. es sei ein sehr unglücklicher gedanke gewesen daraus eine zweite strophe und antistrophe, eine fortsetzung des vorausgehenden gedankens zu machen. das eine ist richtig, eine fort-

führt sind, dasz παραστάτης häufig den genossen, den helfer bezeichnet, so glaube ich bei meiner ansicht verharren zu dürfen, dasz der παραστάτης tiefer steht als der κορυφαῖος, aber höher als der τριτοστάτης, dasz er den halbchorführer bedeutet.

Digitized by

setzung des stasimons liegt nicht vor; ich habe das selber schon ao. s. 23 nachgewiesen. nur für so unglücklich kann ich den versuch responsion herzustellen nicht halten: die vielfache metrische übereinstimmung des zweiten teiles mit dem ersten läszt ganz natürlich an strophenbildung denken. immerhin kann W. sehr wohl recht haben, dasz hier eine astrophische partie vorliege; deshalb ist aber seine weitere behauptung, dasz auf die frage τί φῶ; mit τί δ' ἄλλο γ' ἢ πόνοι πόνων δόμων ἐφέστιοι; von einem andern sprechenden die antwort gegeben werde, und dasz deutlich drei teile hervortreten, noch gar nicht richtig. dieses τί φῶ; ist keine wirkliche frage, auf die eine antwort erwartet wird, sondern nur eine rhetorische wendung. der chorführer oder wer sonst die partie hat sucht nach einem passenden ausdruck und steigert dadurch die erwartung. man vergleiche die aufregung der Antigone beim nahen ihrer schwester OK. 315 ff. τί φῶ;[2] ἆρ' ἔστιν; ἆρ' οὐκ ἔστιν; ἢ γνώμη πλανᾷ; καὶ φημὶ κἀπόφημι κοὐκ ἔχω τί φῶ. τάλαινα, οὐκ ἔστιν ἄλλη. so sicher sich hier Antigone selber antwortet, so gut kann es dort der koryphaios auch.

Darin dasz Hik. 825—835 nicht zum vorhergehenden dritten stasimon zu ziehen ist, musz man W. unbedingt beipflichten, wie denn die meisten gelehrten das schon früher gesehen haben. auch das wird man ohne weiteres zugeben, dasz eine herstellung der responsion an dieser corrupten stelle sehr schwierig ist. dasz aber keine spur davon vorhanden sein soll, ist wieder zu viel behauptet. Oberdick hat bereits darauf aufmerksam gemacht, dasz ἀμφαίνω und προτάσσου die schluszworte der strophen gewesen zu sein scheinen; dasz nach ἀμφαίνω etwas ausgefallen sein musz, worauf sich der anfang der antistrophe des chors (τάδε φροίμια) bezieht, dasz dies die τιλμοί und στιγμοί in der rede des herolds gewesen sein mögen, dasz also auch diese in den antistrophisch gegliederten kommos hineinzuziehen ist. er hätte auch noch darauf hinweisen können, dasz das refrainartig wiederholte σοῦσθε σοῦσθ' am schlusz der kurzen rede auffällt, dagegen am anfang einer neuen strophe wiederholt sich trefflich ausnimt. man wird also kaum fehl gehen, wenn man mit Oberdick die strophe des herolds zwischen die beiden chorstrophen stellt und mit dem σοῦσθε σοῦσθ' eine neue der zweiten chorstrophe sich anschlieszende strophe des herolds beginnen läszt, von der freilich nichts als die erste zeile erhalten ist. wie dem aber auch sein mag, so viel ist leicht zu ersehen, dasz diese partie denselben kommatischen charakter trägt wie die folgende, und dasz hier wie dort dieselbe vortragsweise geherscht hat. da nun aber, was ich hier nicht weiter ausführen kann, der übrige kommos wahrscheinlich von dem keryx auf der einen und den beiden halbchorführern auf der andern seite aufgeführt worden ist, so werden wir

---

[2] vielleicht ist mit Meineke φωνῶ; zu lesen, was an der sache nichts ändert.

Digitized by Google

auch in der anfangspartie den koryphaios und den parastates zu beschäftigen haben, eine annahme die noch dadurch gestützt wird, dasz auf die alarmierenden bemerkungen der éinen person in der strophe das ὁρῶ einer zweiten in der antistrophe passend folgt.

Hiernach kann es für mich nicht zweifelhaft sein, dasz die schluszfolgerungen W.s unhaltbar sind. er schreibt (s. 219): 'wenn man diese fünf partien mit einander vergleicht, so erkennt man dasz der dichter in situationen, in welchen sich der chor an der handlung auf das lebhafteste beteiligt und sich seiner eine besondere erregung bemächtigt, chorika ohne responsion anbringt.' es ist das schon für die besprochenen fälle nicht richtig, und dann sprechen viele andere dagegen. in der kommatischen partie Perser 256 ff. ist doch wohl bei der nachricht vom untergange des ganzen heeres der chor in der denkbar höchsten aufregung, und doch haben wir die schönste antistrophische entsprechung. und jetzt noch ein χορικὸν συνημμένον, wie es Westphal nennt. Hik. 418—437 richtet der chor in zwei strophenpaaren die bitte an den sinnend dastehenden könig, ihn gegen die feinde zu schützen. nun ist es ja möglich, was die hgg. angemerkt haben, dasz die mädchen, um das nachdenken des königs nicht zu stören, ihren ton etwas gedämpft, dem päonischen metrum mit seinem stürmischen charakter ein etwas langsameres tempo gegeben haben; aber befinden sie sich trotzdem nicht in der höchsten aufregung? ihre worte bezeugen es deutlich genug.

2. Was W. s. 219—224 über die ephymnien und ihre bedeutung für die kritik sagt, ist sehr hübsch; es ist dies das gebiet auf dem er zu hause ist. freilich haben ihm andere, namentlich Kirchhoff, tüchtig vorgearbeitet; aber er hat doch das bisher geleistete gut zu benutzen gewust. welch erfreuliches resultat kann er am schlusse verkündigen: 'alle künstlichen systeme, alle prooden und mesoden fallen weg . . an die stelle wunderlicher gliederungen ist die gröste einfachheit getreten.'

Feinsinnige beobachtungen finden wir weiter über eine andere art von ephymnien gemacht, die W. 'rhythmische ephymnien' nennen möchte. KKruse hatte es schon in seinem commentar zu Hik. 677 für bemerkenswert erklärt, dasz alle strophen des gesanges 630 ff. in der mitte gleichmäszig durch eine starke interpunction geteilt sind und überall der vorhergehende vers auch einen metrischen abschlusz gibt. W. geht weiter und deckt die eigentümliche erscheinung auf, dasz in dem zweiten teil der drei strophen und antistrophen sich sechsmal derselbe logaödische rhythmus wiederholt:

– ⏓ – ⏑⏑ – ⏓
– ⏓ – ⏑⏑ – ⏒
– ⏓ – ⏑⏑ – ⏑ –
– ⏓ – ⏑⏑ – ⏓

das gleiche verfahren constatiert er Agam. 367 ff. so weit ist alles schön und gut. aber nun die verwertung des fundes. das rhyth-

Digitized by Google

mische ephymnion soll wie das wirkliche ein kennzeichen dafür sein, dasz die betreffenden partien nicht von dem gesamten chor vorgetragen wurden, und weil mit ausnahme eines einzigen chorgesanges alle chöre, welche ephymnien haben, aus drei strophen bestehen, so soll daraus mit notwendigkeit folgen, dasz je ein stoichos allemal strophe und antistrophe und der gesamtchor das ephymnion singe. unzweifelhaft verlangt, wie sich Arnoldt 'chor des Agam.' s. 17 vorsichtig ausdrückt, der refrain in derselben partie eine nachrufende mehrheit gegenüber einem einzelnen; aber das gilt doch nur von dem wirklichen refrain, nicht von der analogie desselben. zwischen dem rhythmischen ephymnion und dem logischen, um es so zu nennen, ist ein himmelweiter unterschied. das logische ist die reine wiederholung, das rhythmische nur eine gleichheit in der metrischen form. bei jenem wäre die zuteilung an den sprecher der vorhergehenden partie absurd, bei diesem kann sie von seiten des inhalts geboten sein. man sehe sich darauf hin das erste stasimon im Agamemnon an, und man wird finden dasz eine sonderung der betreffenden nachgesänge nichts anderes wäre als ein gewaltsames zerreiszen eines innerlich eng verbundenen ganzen. beschränken wir uns also, wie es nötig ist, auf die wirklichen ephymnien, so bleibt blosz éin fall übrig, wo drei strophenpaare den nachgesang haben, und das vierte nicht, Eum. 321 ff. ob dann die dreizahl noch urgiert werden darf? mir scheint dasz in diesem falle, wie in den übrigen allen, mit halbchören und gesamtchor recht wohl auszukommen ist. indes verdient jener vorschlag immerhin beachtung.

S. 226 ff. kommt W. zu der in aussicht gestellten besprechung von Sieben 108—150. seine strophische gliederung stimmt mit der meinigen (v. 105—135) überein; aber während ich sechs choreuten beschäftige, meint er, es könne kein zweifel mehr sein, dasz die drei cτοῖχοι nach einander in strophe und antistrophe die gleichen partien sängen, und β′ β′ bei mir, die ich an die übrigen sechs verteile, weist er halbchören zu. aber seine stoichostheorie stützt sich wieder auf den rhythmischen refrain, und seine hemichorienannahme auf das viermal hergestellte ἒ ἔ ἒ ἔ. mir will scheinen, als ob meine gründe für die teilung in 6 bzw. 12 glieder (ao. s. 6) schwerwiegender wären.

Zu W.s eigner gröster überraschung stellt sich eine ganz andere norm heraus, als sie gewöhnlich angenommen wird. 'wer die strophe singt, singt in der regel auch die antistrophe.' aber wir wissen nach dem obigen, was wir von diesem satze zu halten haben: er ist nicht bewiesen. ein argument wie das, es singe ja auch Prom. 574—608 Io sowohl die strophe wie die antistrophe, hätte W. nicht bringen sollen. aus dieser thatsache läszt sich doch nur folgern, dasz éin und derselbe beide strophen singen kann (s. chor. technik d. Soph. s. 23). und nun führt W. gar noch selber einen beleg dafür an, dasz die strophischen und antistrophischen teile nicht derselben person zu gehören brauchen. er billigt Kirchhoffs scharf-

Digitized by Google

sinnige diathese der schluszpartie in den Hiketiden, deren drittes strophenpaar also unter die frauen und dienerinnen verteilt wird:

str.		ant.
Dan. 2 v.	—	anc. 2 v.
anc. 2 v.	—	Dan. 2 v.
Dan. 1 v.	—	anc. 1 v.

aber W. weisz auch dieser schwierigkeit herr zu werden. es hersche zwar, meint er, nicht gleiche reihenfolge in strophe und antistrophe; da aber alle das ionische versmasz hätten, so könne man sagen dasz auch im dritten wie in allen anderen teilen strophe und antistrophe an die gleichen personen verteilt seien. und es kommt noch besser. im 3n abschnitt versetzt W. seiner strophentheorie den gnadenstosz. oben führt er den umstand, dasz eine bühnenperson strophe und antistrophe singt, als beweis dafür an, dasz es in der orchestra ebenso gewesen sei, und s. 236 verteilt er ein strophenpaar an zwei bühnenpersonen, an Orestes und Elektra. diese beobachtung erlaubt es uns doch wohl, um nicht mehr zu sagen, strophe und antistrophe auch halbchören zuzuteilen. W. denkt wieder anders; die vorgefaszte meinung hindert ihn die einfachste consequenz zu ziehen. er schreibt: 'die beiden geschwister vertreten gleichsam nur éine person. zudem sind es bühnenpersonen.' ich sage: in viel höherm sinn als die zwei geschwister bilden die halbchöre ein einheitliches ganzes, und viel häufiger als auf der bühne ist die responsion in stellung und strophenbau in der orchestra zu finden.

Von den drei teilen in der parodos der Hiketiden weist W. den ersten, die anapästischen hypermetra, dem koryphaios zu: natürlich; den zweiten soll jedenfalls der gesamte chor gehabt haben: das ist möglich, aber nicht bewiesen; vom dritten, in dem er die cτοῖχοι beschäftigt, ist oben die rede gewesen. — In ähnlicher weise verfügt er über die parodos der Perser. aber éinmal hätte er, wenn er bei v. 114 einen neuen teil anheben läszt, vier und nicht drei teile unterscheiden müssen (1—64. 65—113. 114—139. 140—158), und dann glaube ich 'de choro Persarum' s. 17 f. gezeigt zu haben, dasz man, wie das jetzt auch Kirchhoff gethan hat, nur die sog. mesodos zur epodos zu machen und die respondierenden strophen den halbchören, die epodos dem gesamtchor zu geben hat, um die durch den inhalt geforderte verteilung zu gewinnen, und dasz auch die folgenden strophen hemichorienvortrag erheischen. W. übersieht auch hier wie in den analogen fällen den parallelismus oder die an tautologie streifende gleichartigkeit des inhalts in so vielen strophen und antistrophen. nur so erklärt es sich, dasz er als gesetz aufstellt, dasz strophe und antistrophe nicht einen wechselgesang, sondern ein symmetrisches ganzes bilden.

3. Über den dritten teil der abhandlung kann ich mich kurz fassen. W. behandelt den unbestreitbar richtigen satz, dasz manche chorlieder vielfach gegliedert sind und einen verschiedenartigen vor-

Digitized by Google

trag erfordern; im einzelnen gehen unsere ansichten wieder vielfach auseinander. ich vèrweile nur noch einen augenblick bei der stelle Sieben 865 ff. W. urteilt über den gebrauch von δῆτα ähnlich wie ich ao. s. 26, dasz es in verbindung mit einem wiederholten worte gewöhnlich so gebraucht wird, dasz der éine das wort des andern nachspricht. das kann so sein, habe ich in der anm. gesagt, musz aber nicht so sein. allerdings liegt personenwechsel an allen stellen des Aischylos vor, wo mit δῆτα ein vorhergehendes wort wieder aufgenommen wird; aber an allen diesen stellen ist die vorhergehende rede abgeschlossen, und der satz mit δῆτα hat volle selbständigkeit; anders liegt die sache hier: die worte δι' εὐωνύμων τετυμμένοι sind an sich ganz unverständlich, es musz also in éinem atem mit ihnen der zusatz ὁμοσπλάγχνων τε πλευρωμάτων gesprochen werden; da ist es auf keinen fall erlaubt die störende unterbrechung τετυμμένοι δῆτ' eintreten zu lassen. die worte bis ἀραί gehören ein und demselben sprecher. so kommen also wirklich nur 12, nicht 14 teile heraus, und es empfiehlt sich nach wie vor die 12 choreuten heranzuziehen.

Nach dem allem habe ich nicht nötig noch besonders auszusprechen, dasz nach meiner überzeugung mit den sätzen, in denen W. am schlusz (s. 238) das ergebnis seiner untersuchung zusammenfaszt, nichts rechtes anzufangen ist. sie enthalten unzweifelhafte, auch sonst schon gekannte wahrheiten und daneben manigfache irrtümer. wenn mir éiner die offenheit, mit der ich dies ausspreche, nicht übel nimt, so ist es Wecklein. wie ich weisz dasz er alles, was über die dramatische dichtung der Griechen geschrieben wird, und namentlich auch die chorischen schriften, kennen zu lernen bemüht ist und an alles den höchsten maszstab, den der wahrheit, anlegt, so darf ich hoffen dasz er auch meine gegenbemerkungen als aus dem streben der sache zu dienen hervorgegangen betrachtet. an gutem willen, mich von ihm überzeugen zu lassen, hat es mir nicht gefehlt. aber es ist mir nicht möglich gewesen, das lebhafte interesse, das ich seiner abhandlung entgegenbrachte, in zustimmung zu verwandeln. und wenn ich mich frage, woran das liegt, so dürfte dies der hauptgrund sein, dasz W. nicht jeden chorgesang für sich unter eingehender würdigung des zusammenhangs, des inhalts, der gliederung und entwickelung betrachtet, sondern dasz er generalisierend verfährt und, statt die gesichtspunkte aus den liedern zu entnehmen, sie mehr äuszerlich an dieselben heranträgt. wenn er künftig anders verfahren sollte, wie ich hoffe, so bin ich überzeugt dasz wir uns noch einmal über die hauptpunkte der chorischen frage verständigen werden.

Stettin. Christian Muff.

Digitized by Google

5.

ZU EURIPIDES.

Jahrb. 1882 s. 95 habe ich über die stelle des Euripides Iph. Taur. 836 gehandelt und vermutet dasz τί φῶ; auszerhalb des verses wie eine art von interjection zu behandeln sei. in dieser meinung bin ich durch eine dem gedanken nach sehr ähnliche stelle desselben dichters bestärkt worden. Hel. 656 sagt Helene im hochgefühl der freude den gemahl wiedergefunden zu haben: τί φῶ; τίς ἂν τάδ' ἤλπισεν βροτῶν ποτε; ἀδόκητον ἔχω σε πρὸς στέρνοις, nur dasz τί φῶ; innerhalb des verses steht, was nicht auffallen kann, da alle interjectionen wie ἔα, φεῦ, εἶεν bald intra, bald extra versum ihre stellung haben. was aber τί φῄς; betrifft, wovon ich damals ein beispiel auszerhalb des verses aus Aristophanes (Ritter 1346) gegeben habe, so kann ich auch aus Euripides eine ähnliche stelle beibringen, Hel. 706 τί φῄς; νεφέλης ἄρ' ἄλλως εἴχομεν πόνους πέρι; so spricht der alte kriegsgefährte des Menelaos, nachdem dieser ihm erzählt hat dasz alle leiden und kümmernisse vor Troja um eines nebelbildes willen erduldet worden seien. wenn auch unter etwa 23 stellen, in denen diese interjection überraschung, schreck, bestürzung, erstaunen, ekel (Kyklops 127), éinmal freudige bewegung (Hipp. 1450) ausdrückt, dies die einzige ist, in der sie extra versum gefunden wird, so haben doch Hartung, Kirchhoff ua. mit unrecht die worte gestrichen 'weil sie die stichomythie störten'. es ist aber an dieser stelle keine stichomythie: denn v. 700 f., ebenso 704 f. enthalten notwendig zusammenhängende worte des boten und des Menelaos. auch GHermann hat hier nicht das richtige: in seiner ausgabe von 1837 ordnet er die worte so dasz τί φῄς; einen vers für sich ausmacht ('recte τί φῄς; pro integro versu est stupente aliquamdiu nuntio nec statim respondente Menelao'), also: πρὸς θεῶν ἦμεν ἠπατημένοι, ‖ τί φῄς; ‖ νεφέλης ἄγαλμα — ‖ νεφέλης ἄρ' ἄλλως —. Hermann meint dasz der alte kriegsmann schon nach den worten 'wir sind von den göttern betrogen' aufbrausen musz; ich denke dasz das erst geschehen kann, wenn Menelaos gesagt hat, worin die teuschung bestanden habe: wenigstens ist diese ansicht mehr berechtigt als die Hermanns. nie bildet τί φῄς; einen vers für sich: entweder folgt unmittelbar der grund der erregung, oder wenn es, was sehr selten ist, allein steht, so ist es ein teil eines verses, wie v. 685 der schlusz eines dochmius. bei Nauck findet man das richtige. dasz τί φημί; 'quid dico?' etwas anderes ist als τί φῶ; 'quid dicam?' ist selbstverständlich: ich würde dies auch nicht erwähnen, wenn ich nicht an der stelle ras. Her. 518 anderer meinung wäre als die hgg. nemlich des Herakles gattin Megara, die durch den tyrannen Lykos gezwungen nebst ihren kindern und Amphitryon dem unvermeidlichen tode entgegensieht, glaubt in der entfernung plötzlich ihren aus der unterwelt zurückkehrenden gemahl

Digitized by Google

zu sehen, dessen ankunft sie alle vom tode erretten würde. in höchster spannung verfolgt sie die allmähliche annäherung des Herakles, und die verse 514—519, natürlich mit ausnahme von 515, welcher dem Amphitryon gehört, spricht sie allein, während 517 von den hgg. ebenfalls dem greisen vater zugeteilt wird; also: Meg. 'o greis, sehe ich mein liebstes? oder was soll ich sagen?' Amph. 'ich weisz nicht, tochter, ich bin sprachlos.' Meg. 'er ist es, von dem wir gehört haben, dasz er tot in der unterwelt sei, wenn ich nicht bei hellem tage ein traumbild sehe. was sage ich? ist das ein traumbild, was ich in meiner herzensangst sehe? nein, er ist es wirklich; kinder, eilt ihm entgegen.' schöner kann, glaube ich, die marternde ungewisheit und die freudige erkenntnis einer gattin nicht ausgedrückt werden. natürlich ist das fragezeichen hinter 516 zu tilgen.

Ich habe eine stelle besprochen, in welcher ich mit GHermann nicht übereinstimmen konnte; anderseits ist es sehr befremdend, dasz die hgg. des Euripides die vielen goldkörner, die sich in Hermanns werken finden, aufzulesen und zu verwerten nicht einmal der mühe für wert gehalten haben. wenn der leser sich an der lectüre erfreuen soll, so musz er doch wenigstens dasjenige, was sicher und evident verbessert ist, im texte finden; statt dessen liest man noch immer den hsl. unsinn und ärgert sich dasz man eben keinen sinn herausfinden kann, an stellen wo längst schon die helfende hand Hermanns geschickt und offenbar die wunden geheilt hat. was Hermann von einer brauchbaren ausgabe verlangt, hat er in sehr beherzigenswerten worten in der vorrede zur Andromache s. VII ausgesprochen: 'cum propositum haberem, ut eam tragoediae formam repraesentarem, quae nec barbare aut soloece dictis neque ineptis sententiis neque inconditis numeris lectorem moraretur (ich füge hinzu 'et taedio enecaret'), hoc est talem, qualem ab Euripide profectam esse non esset incredibile, iis quae quoque in loco optimae viderentur scripturae esse usus sum, indicata potissima diversitate lectionis, quo lector ipse iudicare et, si aliter sentiret, praeferre aliam scripturam posset.' in diesem sinne scheint mir unter den neueren musterhaft die ausgabe der Hiketides in den 'analecta Euripidea' von Wilamowitz-Möllendorf (Berlin 1875). die loci desperati und die verdorbenen stellen sind mit einem kreuz bezeichnet, und leider ist die zahl dieser cruciferen nicht gering, aber man weisz doch wenigstens sofort, wo der weg noch nicht gangbar ist, und wird darauf sinnen ihn gangbar zu machen: nirgends steht im texte unsinn, und mit dankbarer gewissenhaftigkeit sind überall die männer genannt, deren divinationsgabe den richtigen weg gezeigt hat. die interpolierten stellen sind ebenfalls unter dem strich verzeichnet, und bei lücken hat der hg. angegeben, was dem gedanken nach an der verloren gegangenen stelle gestanden haben mag. ich wenigstens habe diese analecta mit groszer befriedigung gelesen, wenn ich auch, wie es nicht anders sein kann, zuweilen anderer meinung bin, zb.

Digitized by Google

Hik. 702, in welchem verse das ermunternde kriegsgeschrei der kämpfenden Athener und Thebaner enthalten ist: θεῖν', ἀντέρειδε τοῖς Ἐρεχθείδαις δόρυ. dazu bemerkt Wilamowitz: 'interciderunt clamores Atheniensium.' hier hat, glaube ich, Bothe das richtige gesehen, wenn er bemerkt: «θεῖνε vox Atheniensium» (*feri* bei den Römern); das übrige gehört natürlich den Thebanern. zu verwerfen scheint ferner die conjectur zu ras. Her. 164, wo Lykos sagt: wer von weitem mit einem pfeil einen mann tötet, der ist noch kein held, ἀλλ' ὃς μένων βλέπει τε κἀντιδέρκεται δορὸς ταχεῖαν ἄλοκα τάξιν ἐμβεβώς. statt des unsinnigen ταχεῖαν will W. τραχεῖαν 'horrentem hastis segetem', musz aber, da τραχύς ein makroparalekton ist, das wort δορός ans ende des verses stellen. so schön diese vermutung dem sinne nach ist, so musz doch βαθεῖαν ἄλοκα gelesen werden, 'amplam segetem'; dieselbe verbindung findet sich im Rhesos 796 und bei Aischylos Sieben 578; auch ist damit aus der Ilias zu vergleichen K 353 ἑλκέμεναι νειοῖο βαθείης πηκτὸν ἄροτρον.

Es bleibt noch übrig dasz ich mich wegen des harten urteils über die ausgaben des Euripides, die wir gewöhnlich zur hand nehmen, von Kirchhoff, Nauck, Dindorf verantworte. man vergleiche die wundervolle behandlung des stasimon aus der Helene v. 1301—18 ὀρεία ποτὲ bis ἄλλαν μοῖραν ἔκραινεν bei GHermann mit dem was wir sonst lesen. die construction ist ὅτε ζευξάσᾳ θεᾷ (Kybele ist gemeint) μετὰ τὰν ἁρπασθεῖσαν (Proserpinam) κοῦραι (Ἄρτεμις — Γοργῶπις) προὐξωρμῶντο: 'cum deae iunctis leonibus vehenti virgines ad quaerendam raptam Proserpinam se in viam dederunt': mit dem letzten worte hat Hermann die lücke gefüllt: so ist alles schön und klar. wie herlich hat ferner Hermann die chorstelle 229—32 geordnet: τίς ἦν Φρυγῶν, τὰν δακρυόεσσαν Ἰλίῳ τε πεύκαν ὃς ἔτεμε τοῖς θ' Ἑλλανίας ἀπὸ χθονός; 'quis erat Phrygum, qui lacrimabilem et Troianis et Graecis scapham struxit?' nach dem gewöhnlichen texte sollen wir glauben dasz ein Phryger oder wohl ein G r i e c h e das fahrzeug für Paris gebaut habe. ebenso wird uns 936 zugemutet zu glauben, dasz jemand auf dem scheiterhaufen — verbrannt? o nein — getötet worden sei: ἐν πυρᾷ κατεσφάγη, während Hermanns πέρᾳ dh. 'im jenseitigen fremden lande' offenbar richtig ist, so dasz ἐν πέρᾳ sowohl mit θανών als auch mit κατεσφάγη zusammengehört, worauf sich im folgenden verse ἀπόντος bezieht. diese verbesserung hat Kirchhoff angeführt, es muste aber πέρᾳ statt des unsinnigen πυρᾷ in den text gesetzt werden. wie wahr ist ferner in v. 122 αὐτὸς γὰρ ὅσσοις εἰδόμην καὶ νῦν σ' ὁρῶ die emendation αὔτως 'aeque illam vidi olim ac nunc te video'! endlich v. 1512, wo der bote zum könig spricht: ἄναξ, τὰ κάκιστ' ἐν δόμοις εὑρήκαμεν· ὡς καίν' ἀκούσει πήματ' ἐξ ἐμοῦ τάχα. Kirchhoff sagt: 'lacunae resarciendae causa additum esse ab interpolatore recte statuisse videtur GDindorfius.' Nauck sagt: 'spuria videntur.' aber nicht doch: der erste vers musz mit Hermann gelesen werden ἄναξ, τὰ μάκιστ' ἐν δόμοις σ' εὑρήκαμεν

Digitized by Google

dh. 'o rex, postremo tandem domi te nacti sumus: scito te novas aerumnas ex me auditurum esse.' von einer interpolation ist da nicht die rede: ein auch noch so schlechter interpolator würde doch wohl einen richtigen trimeter gebildet haben; die rechtfertigung von μάκιστα durch Homer (μήκιστα) und Aischylos ist wohl genügend. und das alles aus einer einzigen tragödie: habe ich da unrecht, wenn ich die hgg. der nachlässigkeit beschuldige, wenn sie das so schön gebotene gar nicht einmal benutzen? beiläufig: ich wundere mich darüber, dasz Orestes um seine mutter zu töten Ἀργόθεν gereist sein soll, was man Androm. 1032 liest und merkwürdigerweise auch Hermann hat passieren lassen: vielleicht ist er ἀγρόθεν 'peregre' gekommen. erwähnen möchte ich noch, dasz auch Madvigs emendationen in seinen 'adversaria critica', so mislungen, ja haarsträubend manche sind, doch teilweise auch wert sind in den text aufgenommen zu werden. hierzu rechne ich Hik. 322 ὁρᾷς, τοῖς κερτομοῦσι γοργὸν ὡς ἀναβλέπει σὴ πατρίς; vor ἀναβλέπει hat sich Wilamowitz mit recht bekreuzt, dafür ist mit Madvig ἀντιβλέπει zu schreiben. Wilamowitz entwickelt den gedanken sehr gut: 'vides Athenas cavillationes truci oculo contemnere', vielmehr aspernari cum indignatione, ὑπόδρα ἰδούσας. in der bedeutung 'mit mut dem feinde ins auge sehen' findet sich ἀντιβλέπειν bei Aischines g. Ktes. s. 539 Rsk. ὁ τοῖς πολεμίοις οὐδέποτ' ἀντιβλέψας, und bei Euripides selbst ἀντιδέρκεσθαι ras. Her. 163. auch Hik. 530 hat Madvig αἰσχρῶς δὲ νεκρούς emendiert für ἐκείνοις, da der parallelismus durchaus einen accusativ erfordert.

Alkestis bereitet sich feierlich zu dem bevorstehenden tode und legt trauerkleider und schmuck an, den sie aus dem von cedern gebauten hause nimt: ἐξελοῦσα κεδρίνων δόμων Alk. 160, was Graevius erklärt: 'ex cedrinis arcis.' ja wenn nur δόμος diese bedeutung haben könnte! es musz aber statt δόμων heiszen δοχῶν. das adj. δοχός 'recipiens' hat Theophrast; von dem subst. δοχός liest man bei Hesychios: δοχούς· δοχεῖα dh. 'receptacula', was an dieser stelle gefordert wird.

Königsberg. Friedrich Leonhard Lentz.

6.

ZUR BIOGRAPHIE DES THUKYDIDES.

Bei gelegenheit der besprechung des Dorpater programms von EPetersen 'de vita Thucydidis disputatio' (1873) bemerkt ASchöne in Bursians jahresbericht III (1875) s. 816: 'mir ist nur éine stelle erinnerlich, bei der die quelle bis jetzt nicht anzugeben sein dürfte: Marcellin § 25 διατρίβων ἐν Σκαπτῇ ὕλῃ ὑπὸ πλατάνῳ ἔγραφε. woher mag das ὑπὸ πλατάνῳ stammen?' sollte etwa das sonderbare ΠΛΑΤΑΝΩΙ eine corruptel sein aus ΠΑΓΓΑΙΩΙ? Skapte Hyle war ja am fusze des goldreichen Pangaion gelegen.

Breslau. Bruno Hirschwälder.

Digitized by Google

7.

DER LETZTE KAMPF DER ACHÄER GEGEN NABIS.

Unsere gesamte überlieferung über den letzten feldzug der Achäer gegen Nabis geht bekanntlich, wie allgemein zugestanden wird, ausschlieszlich auf Polybios zurück. absicht und verfahren der schriftsteller jedoch, aus denen wir unsere kunde zu schöpfen haben, sind so verschiedener art, dasz es nicht ganz leicht ist den ursprünglichen bericht zu reconstruieren und die modernen darstellungen in manchen punkten sehr weit von einander abweichen. eine neue untersuchung über diese vorgänge ist daher nicht unzweckmäszig, um so weniger als dabei einige fragen von allgemeinerem interesse verhandelt werden müssen.

Nabis war durch den vertrag mit Flamininus auf das binnenland von Lakonien beschränkt worden; die städte der küste hatte man dem achäischen bunde angeschlossen. neben einer anzahl von anderen schwierigkeiten, welche für die vorliegende aufgabe nicht in betracht kommen, fällt hier eine lücke in unserer kenntnis auf, welche meines wissens noch nirgends hervorgehoben worden ist, die aber ein vollkommenes verständnis der folgenden ereignisse erschwert. obwohl nemlich Nabis sämtlicher seestädte und aller seiner besitzungen in Kreta beraubt worden war, so hatte man ihm doch gestattet zwei schiffe zu behalten. wenn er sich nachher wieder eine grös̈zere flotte verschafft, so ist das leicht zu erklären; aber wo in aller welt sollte er jene beiden vertragsmäszig erlaubten schiffe unterbringen, und zu welchem zweck sollten sie ihm nach der ansicht des Flamininus dienen? wir werden notwendig annehmen müssen, dasz wenigstens éin hafenplatz in seinem besitze geblieben war.

Aufgestachelt von den Ätolern begann Nabis im j. 192 die feindseligkeiten aufs neue. der bericht des Livius (XXXV 13) ist ziemlich unklar. wir müssen annehmen dasz Nabis zunächst versuchte sich eine partei in den seestädten zu gewinnen und seine dortigen gegner zu beseitigen.[1] die Achäer, seine pläne erkennend, mahnten ihn von einem friedensbruch ab, allein ohne erfolg. Nabis begann vielmehr den krieg und zwar mit einem angriff auf Gytheion, die wichtigste unter den küstenstädten. die Achäer warfen darauf (wir wissen nicht auf welchem wege) eine besatzung in die stadt und sandten zugleich eine gesandtschaft mit der nachricht von dem vorgefallenen nach Rom. Nabis seinerseits setzt die belagerung von Gytheion zu lande und zu wasser fort und macht zugleich raubeinfälle in das achäische gebiet, also nach Arkadien oder nach Argolis. die

---

[1] wenn Kortüm griech. gesch. III s. 254 sagt, Nabis habe die meisten seestädte zum anschlusz genötigt, so findet das in den quellen keine begründung, und es ist auszerdem durchaus unwahrscheinlich.

Digitized by Google

Achäer warten die rückkehr ihrer gesandten ab und berufen dann eine versamlung nach Sikyon. wir müssen annehmen dasz der senat sie aufgefordert hat gewalt mit gewalt zu vertreiben und sie zugleich an Flamininus und die anderen legaten verwies, welche er nach Griechenland abgeordnet hatte (Livius c. 23, 5). der senat kann den Achäern nicht wohl geraten haben zu warten, bis ein römisches heer eingetroffen sei: denn die versamlung erklärte sich für den sofortigen krieg, während man doch von vorn herein entschlossen war die eignen masznahmen von der antwort abhängig zu machen, welche die gesandten mitbringen würden (L. c. 25, 3). die regierung hatte indessen gleichzeitig mit der berufung der versamlung den rat des Flamininus erbeten, offenbar nicht sowohl über das ob als über das wie des vorgehens. Flamininus aber, der über Korinth nach Athen gegangen zu sein scheint (L. c. 31, 1), riet bis zur ankunft der römischen flotte zu warten. durch die verlesung seines briefes wurde zwar ein teil der versamlung umgestimmt, die majorität beschlosz aber doch, namentlich unter dem einflusz einer freilich diplomatisch zurückhaltenden rede des Philopoimen, ein sofortiges vorgehen. der beschlusz war verständig. so wünschenswert es gewesen wäre auf die mithilfe einer römischen flotte rechnen zu können, so war doch keine zeit zu verlieren, vielmehr gefahr im verzug. es stand zu befürchten — und der erfolg hat das als nur zu begründet erwiesen — dasz Gytheion gefallen sein und das gesamte heer des Nabis in Arkadien stehen konnte, ehe die Römer herankamen. ob der vorschlag des Flamininus zu jener gattung weiser ratschläge gehörte, wie sie kühlsinnige mächtige leidenden zu geben pflegen, oder ob er aus dem bestreben hervorgieng, die hand in den dingen zu behalten und das frühere spiel zu wiederholen, kann dahin gestellt bleiben.

Das erste unternehmen der Achäer, der versuch Gytheion von der seeseite zu entsetzen, scheiterte freilich auf das kläglichste und rief ein allgemeines gelächter hervor (Livius XXXV 26. Plut. Philop. 14. Paus. VIII 50). am ausführlichsten ist der bericht des Livius. aber gerade bei diesem treffen wir auf eine angabe, die nicht wahr sein kann. es heiszt nemlich c. 26, 9: *ipse Philopoemen in levi speculatoria nave fugit, nec ante fugae finem, quam Patras ventum est, fecit.* das ist ein geschichtchen, wie es zum hohne der Achäer wohl erdacht sein kann, wie es sich in einem spottliede sehr gut ausgenommen haben würde, das aber auf nicht mehr glaubwürdigkeit anspruch machen kann als etwa die bekannte erzählung, französische flüchtlinge von Rossbach hätten nicht eher zu laufen aufgehört, als bis sie den Rhein erreicht hätten. man wird zugeben, dasz jener satz in der vorliegenden form nicht bei Polybios gestanden haben kann, wenn man bedenkt, welche stellung dieser sonst zu Philopoimen einnimt. aber es könnte allerdings der schroffe ausdruck von Livius selbst herrühren, die angabe, dasz die achäische flotte nach Patrai zurückgekehrt sei, aber trotzdem richtig sein. das letztere nehmen

Digitized by Google

auch Thirlwall history of Greece VIII s. 334[1], Schorn gesch. Griech. von der entstehung des achäischen und ätolischen bundes s. 271 und Weissenborn an.

Allein was weiter berichtet wird steht damit in entschiedenem widerspruch. Nabis legt nemlich in der absicht auch entsatzversuche zu lande abzuschneiden den dritten teil seiner truppen in ein lager bei Pleiai, weil er von Leukai und Akriai her einen angriff der Achäer vermutet. Akriai war eine Eleutherolakonenstadt, aber unbedeutend; jedenfalls war die besatzung nicht stark genug, um einen angriff auf das heer des Nabis wagen zu können. das verhalten des letztern erklärt sich nur, wenn er einen angriff von osten, also von den Eleutherolakonenstädten jenseits des Parnon her erwartete. dasz er an eine landung bei Akriai nicht dachte, geht aus Livius c. 27, 1 und Plut. Philop. 14 deutlich hervor. mit recht wundert sich Weissenborn über das verfahren des tyrannen, da doch Philopoimen nach einer ganz andern gegend entflohen sei. Philopoimen zieht aber in der that eine flotte von kleinen schiffen *in occultam stationem agri Argivi* zusammen und besetzt sie mit peltasten und leichten truppen. er befindet sich also auch im osten, und seine vorbereitungen können nach dem ganzen zusammenhange nicht sehr lange gedauert haben, auch wenn man auf die worte des Pausanias VIII 50, 8 ἡμέραις δὲ ὕςτερον τῆς ναυμαχίας οὐ πολλαῖς kein gewicht legen will. Weissenborn nimt nun an, unter den *navigia parva* sei die eben bei Gytheion geschlagene flotte zu verstehen, welche man von Patrai nach dem Argivischen geschafft hätte. das ist ein geradezu unglaublicher gedanke, und es wäre mehr als auffallend, wenn ein für damalige verhältnisse so unerhörtes unternehmen von unsern quellen mit schweigen übergangen wäre. insbesondere müsten wir erwarten, dasz Plutarch seiner gedächte. die worte des Livius zwingen aber an sich gar nicht zu jener annahme; warum sollten sich nicht kleine zum truppentransport geeignete fahrzeuge an der ostküste des Peloponnes gefunden haben? was Weissenborn bestimmt hat, dürfte die stelle des Plutarch sein (Philop. 14): πρὸς ταῦτα γινώςκων καταφρονοῦντας αὐτοῦ τοὺς πολεμίους ὡς παντάπαςι πεφευγότος ἐκ τῆς θαλάττης, καὶ πολιορκοῦντας ὑπερηφάνως τὸ Γύθιον, εὐθὺς ἐπέπλευςεν αὐτοῖς οὐ προςδοκῶςιν, ἀλλ' ἐκλελυμένοις διὰ τὴν νίκην. das setzt allerdings voraus, dasz der zweite angriff mit denselben streitkräften unternommen wurde wie der erste. es schlieszt aber auch den landtransport der schiffe geradezu aus. wir werden daher nach alledem anzunehmen haben, dasz sich Philopoimen in wirklichkeit nicht nach Achaja, sondern nach dem osten zurückzog und dasz bei Livius eine corruptel vorliegt. statt Patrai musz Polybios irgend einen hafen an der ostküste des Peloponnes genannt haben. am ehesten würde

[1] ich citiere nach einer Londoner ausgabe ohne jahreszahl, welche von der von Freeman benutzten verschieden sein musz.

Digitized by Google

es sich empfehlen statt *Patras* bei Livius *Prasias* zu schreiben. die corruptel erklärte sich dann so, dasz irgend ein abschreiber dem unbekannten namen dem c. 26, 7 genannten *Patrensis Tiso* zu liebe den bekanntern untergeschoben hätte. es ist indessen auch nicht unmöglich, dasz Livius, wie anderwärts, so auch hier die corruptel bereits in seinem Polybiosexemplar vorfand und, als er dann kurz darauf an der zweiten stelle Prasiai erwähnt fand, diesen ort, der ihm sonst noch nicht vorgekommen war, einfach als eine *statio occulta agri Argivi* bezeichnete.[3]

Philopoimen fährt dann mit seinen schiffen und truppen um das cap Malea herum, landet an einem vorgebirge, wohl der halbinsel Kyparissia, und überfällt das lager von Pleiai. dann folgt bei Livius c. 27, 9 wieder etwas unmögliches: *ita perculsis hostibus Philopoemen protinus ad depopulandam Tripolim Laconici agri, qui proximus finem Megalopolitarum est, duxit et magna vi pecorum hominumque inde abrepta, priusquam a Gytheo tyrannus praesidium agris mitteret, discessit.* das steht geographisch auf derselben höhe wie der bericht des Zenon, welchen Polybios XVI 17 so bitter durchzieht. bereits Manso (Sparta III 1 s. 401) hat das richtige gesehen, dasz nemlich Philopoimen, nachdem der überfall geglückt war, wieder abzog und von Megalopolis aus seinen einfall unternahm.

Unterdessen war ein regelmäsziges achäisches landheer aufgeboten worden, und auf einer versamlung in Tegea, an der auch epeirotische und akarnanische gesandte teil nahmen, wurde beschlossen den entsatz von Gytheion durch eine diversion gegen Sparta zu versuchen. auch daraus ergibt sich dasz der überfall von Pleiai keineswegs als ein groszes kriegsunternehmen mit strategischen absichten gedacht war, zu dem man eigens eine neue expedition ausgerüstet hätte, sondern weiter nichts war als ein kecker handstreich mit dem eben geschlagenen heer, der den gesunkenen mut wieder aufrichten sollte. Philopoimen rückte dann wirklich nach Karyai vor[4], allein es war zu spät: an demselben tage fiel Gytheion. der tyrann, von dem einfall benachrichtigt, eilt den Achäern mit seiner gesamten macht entgegen, erleidet jedoch eine grosze niederlage. es gelingt dann Philopoimen durch eine reihe geschickter manöver, die feindlichen truppen noch mehr zu schwächen und Nabis in Sparta einzuschlieszen. diese vorgänge im einzelnen zu besprechen ist zwecklos, da die antike topographie dieser gegenden nicht genügend aufgeklärt ist. Philopoimen hält darauf Nabis dreiszig tage lang in Sparta eingeschlossen, verwüstet das lakonische gebiet und — kehrt dann

---

[3] die politischen verhältnisse von Prasiai in dieser epoche sind unklar. nach Polybios IV 36 gehörte die stadt zu Argos, Pausanias III 24, 3 bezeichnet sie als die äuszerste stadt der Eleutherolakonen.
[4] Manso ao. zieht Polybios XVI 36 f. hierher. dasz das irrtümlich sei, hat bereits Thirlwall ao. VIII s. 335 bemerkt. die chronologie schlieszt jene annahme aus, und die hergänge, von denen Polybios dort berichtet, sind mit dem was hier unsere quellen melden unverträglich.

Digitized by Google

debilitatis ac prope fractis tyranni viribus nach hause zurück, gefeiert von den Achäern, von diesen mit Flamininus zusammengestellt und sogar um seiner thaten im lakonischen kriege willen höher gepriesen.

So steht bei Livius XXXV 30, 12. ich möchte fragen: kann das so gewesen sein? und ich antworte keck: nein, so können die dinge nicht verlaufen sein. Philopoimen war kein narr. er war zu sehr staatsmann, um sich wie ein irrender ritter des mittelalters damit zu begnügen, dem gegner seine kraft gezeigt zu haben, es zu versäumen seinen erfolg auszubeuten und den politischen gewinn seines sieges einzuheimsen. man kann auch nicht sagen, wie Thirlwall ao. VIII s. 335, dasz Philopoimen vor der belagerung von Sparta zurückgeschreckt sei, welche Flamininus an der spitze von 50000 mann für zu schwierig erklärt hatte. éinmal hatten die Achäer seiner zeit die behauptungen des Flamininus für leere ausreden gehalten, zweitens war die verteidigungsfähigkeit des Nabis jetzt viel geringer als im j. 195, und drittens hätten die Achäer doch wenigstens Sparta eingeschlossen halten müssen, bis die Römer endlich mit ihrer flotte herankamen. sobald Philopoimen abzog, war Nabis wieder frei, und das alte spiel konnte von neuem beginnen. es war dann nicht einmal der nächste zweck des feldzugs erreicht: Gytheion blieb in den händen des feindes. es müssen schwer wiegende gründe gewesen sein, welche Philopoimen zum rückzug bestimmten. Livius läszt uns hier vollkommen im stich, und das spricht, wenn wir seine sonstigen gewohnheiten beachten, dafür dasz er etwas für die Römer wenig rühmliches zu verschweigen hatte. so ist es in der that. Plutarch Philop. 15 erzählt, dasz Flamininus aus ärger darüber, dasz Philopoimen von den Hellenen so gefeiert worden sei und zwar gerade auch im gegensatz zu ihm selbst, dem kriege ein ende gemacht habe (καταλύεται ὁ Τίτος τῷ Νάβιδι τὸν πόλεμον), und Pausanias VIII 50, 10 belehrt uns des weitern, dasz wir es nicht mit einem friedensschlusz, sondern mit einem waffenstillstande zu thun haben (Νάβις μὲν ἐς εἰρημένον χρόνον σπονδὰς παρὰ Ῥωμαίων εὑράμενος τελευτᾷ, πρὶν ἢ οἱ τοῦ πολέμου τὰς ἀνοχὰς ἐξήκειν).[5] das ist der ganzen natur der verhältnisse nach durchaus glaublich; es entspricht der bisherigen wie der spätern politik der Römer[6] und speciell der stellung, welche Flamininus von vorn herein zu diesem kriege eingenommen hatte. dasz die Achäer sich ohne weiteres fügten, lag gleichfalls in den bahnen der politik, welche sie vernünftigerweise allein befolgen konnten und die insbesondere Philopoimen sein ganzes leben lang innegehalten hat. über die bedingungen des waffenstillstandes wissen wir nichts. es scheint als sei der status quo ante hergestellt worden. hätten die Achäer das lakedämonische gebiet

---

[5] das schweigen des Justinus kommt nicht in betracht, da er auch über das ende des Nabis nichts sagt. [6] Ihne röm. gesch. III s. 83 zieht mit recht an Livius XXXV 31, 2 *minimum operae* (*legati Romanorum*) *in Achaeis adeundis consumpserunt, quos, quia Nabidi infesti erant, ad cetera quoque satis fidos censebant esse.*

Digitized by Google

besetzt gehalten oder auch nur betreten dürfen, wäre der krieg, wie Thirlwall will, lediglich infolge der schwäche des Nabis unterbrochen worden, so hätten nachher die ätolischen hilfstruppen, die offenbar durch Messene marschiert sind, den tyrannen nicht erreichen können; anderseits aber scheint es als sei Gytheion den Achäern zurückgegeben worden; wenigstens wird bei Livius c. 35, 1 wieder hervorgehoben, dasz Nabis vom meere abgeschnitten war.

Die neueren haben die angaben über den waffenstillstand bald angenommen (Kortüm ao. III s. 255. Schorn ao. s. 273. Hertzberg Griechenland unter den Römern I s. 114. Ihne ao. III s. 82), bald verworfen (Thirlwall VIII s. 335 f. Nissen untersuchungen s. 172 und Weissenborn, der ihm in der regel ziemlich kritiklos folgt), bald endlich schweigen sie über die frage ganz (Manso Sparta III 1 s. 404. Mommsen röm. gesch. I⁶ s. 726. 727. Freeman history of federal government I s. 628). eingehend begründet hat seine ansicht, abgesehen von Thirlwall, dessen einzelne argumente bereits oben gewürdigt worden sind, blosz Nissen. auf ihn allein haben wir daher rücksicht zu nehmen. er stellt weiter keine betrachtungen über den zusammenhang der ereignisse an, sondern behauptet einfach, Livius c. 35 ff. zeige dasz sich Plutarch geirrt habe. diese behauptung ist jedoch vollkommen unbegründet. jene capitel behandeln die ankunft der Ätoler in Sparta, den tod des Nabis, die überrumpelung der stadt durch die Ätoler und den einmarsch des Philopoimen. aus der gesamtheit dieser ereignisse ist weder für noch gegen einen waffenstillstand etwas zu schlieszen, einige einzelheiten aber machen eine fortdauer des kriegs im höchsten grade unwahrscheinlich, wenn nicht unmöglich. wenn c. 35, 3 gesagt wird, Nabis habe die Ätoler gebeten, *ut auxilia sibi*, *cum illis auctoribus rebellasset*, *mitterentur*, so ist das mit dem abschlusz eines waffenstillstandes durchaus verträglich, und die ankunft der hilfsvölker war, wie bereits oben bemerkt, wohl nur während eines waffenstillstandes möglich. wenn aber weiter (c. 35, 9) Alexamenos dem Nabis rät seine soldaten nicht unter dach und fach verweichlichen zu lassen, sondern sie ordentlich zu üben, und wenn in folge dessen allerlei friedliche manöver in der Eurotasebene vollzogen werden, so sind das dinge welche mit einem augenblicklichen kriegszustande unvereinbar sind. Nissen redet freilich, seiner gleich zu besprechenden meinung über die quelle des Pausanias wegen, von einem frieden den Flamininus nach Plutarch gewährt haben solle, allein er faszt die worte καταλύεται τὸν πόλεμον zu eng: sie besagen weiter nichts als dasz Flamininus eine einstellung der feindseligkeiten veranlaszte, und es hätte Nissen wohl stutzig machen können, dasz seiner eignen auffassung zufolge Pausanias, der doch auch griechisch verstand, nur einen waffenstillstand aus den worten des Plutarch herauslas.

Auch die art, wie Nissen den irrtum des Plutarch erklärt, ist nicht überzeugend. 'bei dem kriege nemlich', so sagt er ao. 'welchen Flamininus 569 [lies 559] gegen den tyrannen führte, bemerkt er

[Plutarch] Flam. 13, derselbe habe frieden geschlossen, entweder aus furcht vor einem nachfolger (ebenso [Liv.] XXXIV 33) oder aus neid gegen Philopoimen, der aber seit 555 noch immer in Kreta verweilte, und braucht nun ganz dieselben worte wie Philop. 15. so bringt er an dieser stelle fälschlich den frieden, an jener fälschlich den neid hinein und macht aus den beiden feldzügen von 559 und 562 einen einzigen.' die confusion in der stelle des Titos ist nicht wohl zu bestreiten. einem buche gegenüber, das so stolz auf seine methode ist, darf man indessen wohl hervorheben, dasz es wenig methodisch ist von einer verwirrten stelle eines schriftstellers auszugehen, um eine andere zu erläutern, welche an sich klar ist. man darf ferner nicht vergessen, dasz Plutarch die ganze angelegenheit im Philopoimen als einen integrierenden teil seiner aufgabe behandelt und im Titos blosz beiläufig. es wird ja auch nicht bestritten, sondern ausdrücklich von Nissen zugegeben, dasz die angaben über die eifersucht des Flamininus auf Philopoimen aus Polybios stammen, und da sollen wir wirklich annehmen dasz Plutarch, der hier den Polybios vor sich hatte, einen grund eigner erfindung für den rückzug des Philopoimen vorgebracht habe, womöglich mit unterdrückung der von Polybios angegebenen? denn wer Polybios kennt, wird sich auch überzeugt halten, dasz dieser das so auffallende verhalten seines helden auch motiviert haben werde. wenn man Plutarch nicht für einen schwindler erklären will, so kann man die stelle des Titos wohl aus einer undeutlichen reminiscenz aus dem früher geschriebenen Philopoimen erklären, aber nicht umgekehrt.[7]

Einen von vorn herein durchschlagenden grund für den wirklichen abschlusz des waffenstillstandes, dasz nemlich Pausanias dasselbe berichte, hat sich Nissen freilich entgehen lassen müssen, weil er der ansicht ist, dasz Pausanias nicht den Polybios, sondern im wesentlichen nur den Plutarch benutzt habe.

Für die geschichte des Philopoimen ist das allerdings von untergeordneter bedeutung. für die schriftstellerei des Pausanias aber ist die frage sehr wichtig, und wenn vollends Pausanias, wie Nissen weiter behauptet (s. 287), nur eine ganz undeutliche vorstellung von den werken des Polybios gehabt haben sollte, so wäre dies eine thatsache von sehr weitreichenden consequenzen. es verlohnt sich also, wenigstens die Nissensche demonstration für den vorliegenden fall etwas näher anzusehen. eine zwingende beweisführung ist für beide teile nicht leicht. denn da Pausanias bedeutend kürzer ist als Plutarch, so wird nur an wenigen stellen bei ihm etwas zu erwarten sein, was bei diesem fehlt, und an noch wenigeren etwas das er nur aus Plutarch geschöpft haben könnte. die art aber, wie Nissen hier — und auch sonst oft — argumentiert, erschwert eine polemik

[7] ziemlich unklar ist die ansicht von Schorn ao. s. 273. was dieser aus Livius XXXIV 41 hierher zieht, geht natürlich auf einen römischen annalisten, wahrscheinlich Valerius Antias, zurück und ist historisch ebenso wertlos wie für die vorliegende frage ohne bedeutung.

Digitized by Google

ungemein. er stellt nemlich seinen satz an die spitze und erklärt dann alle vorliegenden erscheinungen aus diesem. ein entgegenstehender satz wird nun — wenn er nicht ganz unvernünftig ist — in der regel für die meisten erscheinungen dasselbe leisten können, und es werden schlieszlich einige wenige punkte sein, über welche der kampf ernstlich entbrennen kann. so ist es zb. gleich von vorn herein klar, dasz alle diejenigen abweichungen zwischen Pausanias und Plutarch, welche blosz auf der klugschwätzerei des erstern beruhen, absolut nichts beweisen: denn Pausanias kann den Polybios ebenso gut mit verbesserungen haben bedenken wollen wie den Plutarch. wenn Pausanias ferner die schilde der Achäer mit denen der Perser und Kelten vergleicht, so kann das aus seinem antiquarischen interesse erklärt werden, er kann aber auch etwas der art in seinem Polybios gelesen haben. weiter wird, wer Plutarch für die quelle des Pausanias hält, die notizen über Pylades, Arkesilaos und Timotheos für zusätze 'aus dem gedächtnis' nehmen; wer anderer meinung ist, wird das um so mehr bestreiten, als diese personen sonst bei Pausanias nicht vorkommen, und darauf hinweisen, dasz Pylades ein landsmann des Polybios war. ebenso ist es möglich, sowohl dasz Pausanias über das aussehen[8] des Philopoimen und über seine verwundung bei Sellasia dem Polybios gefolgt ist, als dasz er Plutarch corrigiert hat.

Immerhin findet sich jedoch bereits unter diesen kleinen abweichungen éine, die Nissen übersehen hat, wo die veränderung nicht gut auf Pausanias zurückgeführt und auch nicht wohl aus den nebenquellen abgeleitet werden kann, welche ihm Nissen zuschreibt. das ist VIII 49, 7 Ἀχαιῶν δὲ καὶ ὅσοι συντεταγμένοι τοῖς Ἀχαιοῖς ἦσαν περὶ Λάρισον μαχομένων ποταμόν. die gesperrt gedruckten worte finden sich nicht bei Plutarch und können auch nicht aus ihm herausgedeutet sein, denn dieser hat blosz (c. 7) συστάσης δὲ τῆς περὶ τὸν Λάρισσον αὐτοῖς ποταμόν. der bericht des Pausanias ist aber auch richtig; es ist nicht wahr, wie Nissen (s. 283) annimt, dasz über das gefecht am flusz Larissos nichts weiter bekannt sei: es ist vielmehr mit demjenigen identisch, welches Livius XXVII 32 beschreibt.[9]

Mit den angeblichen nebenquellen des Pausanias ferner steht es ziemlich mislich. nach Nissen hätte er nemlich an verschiedenen stellen die Plutarchische darstellung aus excerpten vervollständigt, welche er früher benutzt hatte und welche weder auf Plutarch noch auf Polybios zurückgiengen. es kommen folgende früher geschriebene abschnitte des Pausanias in betracht: 1) IV 29, 8 und VIII 27, 15 über das verhalten des Philopoimen bei dem überfall von Megalopolis durch Kleomenes III; 2) IV 29, 10 über den zug des Nabis gegen Messene; 3) VII 8, 4 f. über die beseitigung der Lykurgischen

[8] darüber ist übrigens Schubart im anhang zu seiner übersetzung s. 18 f. zu vergleichen. [9] vgl. Freeman history of federal government I s. 589.

Digitized by Google

verfassung durch Philopoimen; 4) IV 29, 11 f. über das ende des Philopoimen. einem aufmerksamen leser des Pausanias wird es nicht entgehen, dasz alle diese stücke aus éiner und derselben quelle stammen können und zwar aus einer leidlich vernünftigen. die einzige verkehrtheit, welche darin vorkommt, ist, wenn der text in ordnung ist, die erwähnung des todes des Lydiades VIII 27, 15. dafür können wir aber getrost Pausanias selbst verantwortlich machen oder die sonderbare quelle, der er die schlacht von Mantineia verdankt, in der Agis III fiel. erwägt man nun den engen zusammenhang von VII 8, 4 mit allem was dort folgt, so wird man nicht zweifeln dasz wenigstens dieses stück und vielleicht auch alle oder die mehrzahl der andern aus demjenigen geschichtswerke geflossen sind, aus dem Pausanias den abrisz der achäischen geschichte im 7n buche geschöpft hat. es liegt die vermutung nahe — und sie ist auch wiederholt ausgesprochen worden — dasz dieser ganze bericht auf Polybios zurückgehe, abgesehen natürlich von zahlreichen verballhornungen, an denen insbesondere die erzählung der ereignisse reich ist, welche den untergang des achäischen bundes herbeiführten. ein beweis für diesen satz ist freilich noch nicht geführt worden, aber der beweis für das gegenteil steht auch noch aus. wie es sich indessen damit immer verhalten möge, in den angeblich aus jenen excerpten entnommenen stücken der biographie des Philopoimen findet sich nichts, was nicht aus Polybios entlehnt sein könnte. VIII 49, 4 erzählt Pausanias, Philopoimen habe aus Megalopolis zwei drittel τῶν ἐν ἡλικίᾳ und auszerdem weiber und kinder gerettet. ebenso hat er IV 29, 8 und VIII 27, 15 berichtet. Plutarch Philop. 5 sagt blosz τοὺc δὲ πολίταc τρόπον τινὰ τῆc πόλεωc ἐξέκλεψε. die quelle des Pausanias wird dasselbe gehabt haben wie die des Plutarch im leben des Kleomenes c. 24, dh. Aratos, für Philopoimen ohne zweifel eine hauptquelle des Polybios, wo wenigstens steht dasz blosz 1000 bürger im kampfe fielen und die übrigen mit weib und kind nach Messene flohen. ferner sagt Pausanias VIII 50, 3, Kleomenes habe den flüchtlingen einen vertrag angeboten. von ὁμολογία und cπονδή steht kein wort bei Plutarch. bei Polybios aber stand es wie bei Pausanias; vgl. Pol. II 62 und Plut. Kleom. 24.[10] auch die groszartige phrase des Philopoimen, welche dem römerhaften 'letzten Griechen' sehr wohl ansteht, kann recht gut aus Polybios sein. etwas weniger gut scheint es mit VIII 50, 5 bzw. IV 29, 10 zu stehen. der bericht an der letztern stelle ist kürzer, beide aber weichen dadurch von Plut. c. 12 ab, dasz Nabis ὑπόcπονδοc abzieht, während Plutarch blosz seiner flucht gedenkt. aus den früher benutzten excerpten kann nun Pausanias im 8n buche kaum geschöpft haben, da er dort sagt, Philopoimen sei ἐc τὴν

[10] Thirlwall VIII s. 191 will einen gegensatz zwischen Plutarch und Polybios statuieren. dem letztern kommt es aber II 61 gar nicht auf die einzelnen thatsachen an; er polemisiert gegen Phylarchos auf grund der von diesem selbst erzählten dinge.

Digitized by Google

ὑςτεραίαν gekommen, während er ihn im 4n buche in der nacht eintreffen läszt. bei Plutarch wird der zeitpunkt gar nicht bestimmt, und auszerdem hat Pausanias mehr, dasz Nabis die stadt mit ausnahme der akropolis genommen hatte. dieses letztere ist nun mit dem bericht des Plutarch wohl verträglich, obwohl es nicht ohne weiteres daraus folgt; was aber den abzug des Nabis betrifft, so ergibt sich zunächst aus der polemik des Polybios gegen Zenon (XVI 17), dasz dieser dasselbe erzählt haben musz wie Plutarch (ὑπεκδὺς διὰ πυλῶν ἑτέρων). aber mit dem abzug des Nabis aus der stadt kann der krieg doch noch nicht zu ende gewesen sein, und es liegt kein grund vor den abschlusz eines waffenstillstandes oder sonstigen vertrags für unhistorisch zu erklären. die Achäer konnten dazu ebenso viel grund haben wie Nabis, Plutarch aber legt in seinen biographien bekanntlich auf den zusammenhang und die einzelheiten der historischen ereignisse gar kein gewicht, begnügt sich vielmehr mit den zügen, welche für die charakteristik seines jedesmaligen helden von bedeutung sind.

Die übrigen von Nissen hierher gezogenen stellen müssen wir indessen in einer andern verbindung behandeln. ein durchschlagender beweis für die benutzung des Polybios durch Pausanias läszt sich nemlich nur aus der betrachtung solcher erzählungen schöpfen, für welche eine anderweite Polybische überlieferung im zusammenhange vorliegt. dahin gehört nun zunächst der bericht über den letzten feldzug gegen Nabis. von den abweichungen des Pausanias von Plutarch beweist freilich die angabe, dasz der überfall von Akriai in einer mondlosen nacht erfolgte, nichts, und ebensowenig die einführung des Homer statt des Epameinondas bei dem mislungenen versuche Gytheion zur see zu entsetzen. ein paar andere angaben indessen — kleinigkeiten freilich, aber wir dürfen auch nur mit kleinigkeiten operieren zu können erwarten — sind wohl aus dem berichte des Livius, aber nicht aus dem des Plutarch zu erklären.

Zunächst beruht es nemlich nicht auf einem misverständnis der 'etwas unklaren erzählung Plutarchs', wenn Pausanias c. 50, 7 sagt παρεςκευαςμένων δὲ ἐπὶ τὸν Νάβιν ναυτικὸν τῶν Ῥωμαίων, ὃ Φιλοποίμην ὑπὸ προθυμίας μεθέξειν ἔμελλε τοῦ ἀγῶνος. davon steht bei Plutarch absolut nichts, Pausanias aber hat aus dem berichte geschöpft, den Livius XXXV 25 wiedergibt, wo ja ausdrücklich angegeben wird, dasz eine römische flotte zum kampf gegen Nabis im anzuge war. wenn ferner Pausanias c. 50, 9 in der schlacht am Barbosthenes von den truppen des Philopoimen sagt, sie seien ἀριθμὸν οὐ πολλοί gewesen, so wäre es sehr verkehrt das für einen willkürlichen oder aus fremder quelle geschöpften zusatz zu halten, während es bequem als misverständnis der Polybischen worte gedeutet werden kann, welche Livius XXXV 29, 3 so wiedergibt: *procedente certamine et numero vicere tyranni auxiliares.* liegen die dinge aber so, so werden wir auch das ἡμέραις δὲ ὕςτερον τῆς ναυμαχίας οὐ πολλαῖς § 8, eine angabe welche ohnedies sicherlich

Digitized by Google

richtig ist, auf Polybios zurückführen dürfen. in § 10 dann die bezeichnung des Alexamenos als eines Kalydoniers und die bei Plutarch fehlenden angaben über die Ätoler überhaupt, welche doch unzweifelhaft bei Polybios gestanden haben (vgl. Livius XXXV 35), der früher benutzten quelle zuzuweisen und die verhältnismäszig eingehenden angaben über den waffenstillstand für eine erfindung des Pausanias zu erklären liegt wenigstens kein zwingender grund vor. die notizen über den waffenstillstand aber musz Nissen für freie erfindung erklären; stammten sie aus einer nebenquelle, so hätten wir eine von Plutarch unabhängige quelle dafür, und die ganze argumentation über die von diesem angerichtete confusion fiele über den haufen.

Was die beseitigung der Lykurgischen verfassung und die damit zusammenhängenden vorgänge und maszregeln betrifft, so treffen wir hier bei Pausanias neben manigfaltigen auslassungen zwar auf kleine zusätze zu Plutarch, aber nicht auf abweichungen. wenn Plutarch sagt (c. 11), Philopoimen sei gegen Sparta gezogen ἐγκαλέσας τι τοῖς Λακεδαιμονίοις, Pausanias dagegen Λακεδαιμονίων .. ἐς ἔμφυλον προηγμένων στάσιν, so stammt diese notiz nicht aus Plutarch, stimmt aber mit Polybios (Livius XXXVIII 31, 5); wenn wir bei Pausanias lesen τῶν Εἱλώτων ἀπέδοτο ὅσον τρισχιλίους, so ist die bezeichnung der betreffenden personen gleichfalls richtig, war aber nicht aus Plutarch zu erfahren. es bleibt die angabe bei Pausanias, Philopoimen habe die 300 hauptführer der στάσις aus dem Peloponnes vertrieben. bei Plutarch steht das nicht; es müste nach Nissen aus der nebenquelle stammen. es wäre auffallend, wenn Pausanias zur erweiterung des ihm vorliegenden berichts ein anderweitiges excerpt zugezogen und sich daneben doch einige von Plutarch berichtete thatsachen hätte entgehen lassen, von denen ihn manche, wie die erbauung der halle von Megalopolis, doch besonders hätten interessieren müssen. aber sei es — die nachricht, dasz damals 300 Spartaner aus dem Peloponnes vertrieben wurden, musz auch bei Polybios gestanden haben. unter den τεθανατωμένοι bei Polybios XXIII 4 kann nichts anderes verstanden werden; sie werden von den ἐκπεπτωκότες, dh. den aus Lakonien vertriebenen neubürgern, die sich in Achaja umhertrieben, zweimal deutlich unterschieden. diese männer werden eben von den Achäern zum tode verurteilt worden sein; sie musten den Peloponnes verlassen, wenn sie nicht wollten dasz das urteil an ihnen vollzogen würde. Nissen s. 285 scheint übrigens diesen bericht bei Plutarch im wesentlichen auf Aristokrates zurückführen zu wollen. ich sehe dafür in den vorliegenden thatsachen, mit ausnahme der einzigen stelle wo Aristokrates ausdrücklich citiert wird, keinen grund. Nissen irrt überdies, wenn er die worte τὴν μὲν Ἀχαϊκὴν ἔφυγον πολιτείαν am schlusz des capitels auf den abfall vom achäischen bunde bezieht; es sind lediglich die achäischen gesetze im gegensatz zu den Lykurgischen gemeint.

Digitized by Google

Endlich der letzte feldzug und der tod des Philopoimen (Paus. VIII 51, 5 ff. Plut. Philop. 18 ff.). abweichungen zwischen Pausanias und Plutarch finden sich nicht, wohl aber steht bei jedem von beiden manches was sich bei dem andern nicht findet. zunächst steht bei Plutarch nichts von dem feldzuge des Lykortas, welcher den des Philopoimen veranlaszte. dasz er stattgefunden hat und bei Polybios erzählt war, ersehen wir aus den letzten worten des Philopoimen bei Plut. c. 20 und bei Livius XXXIX 50. weiter läszt Pausanias den Philopoimen reiter und peltasten mitnehmen, Plutarch blosz reiter. aber Polybios stimmte mit Pausanias, vgl. Liv. XXXIX 49, 2 *ipsum potuisse effugere Thracum Cretensiumque auxilio tradunt.* wenn Pausanias den ganzen harst des Philopoimen auf 60 mann angibt, wovon Plutarch auch nichts weisz, so ist das natürlich ihm selbst zuzuschreiben; Polybios wird von 60 reitern gesprochen haben. ferner ist es bemerkenswert, dasz Plutarch über die sich damals in Messene bekämpfenden parteien gar nichts sagt, während Pausanias die regierenden als δυνατοὶ τοῖς χρήμασιν bezeichnet und ihnen den δῆμος entgegenstellt. das stimmt gut sowohl zu dem ausdruck *magistratus et principes* bei Livius c. 49, 11 als zu der schilderung bei Polybios XXIII 16, wo οἱ πολλοί im gegensatz zu der regierung gesetzt werden. ebenso ist das ὁ δῆμος αὐτίκα des Pausanias (§ 8) offenbar weiter nichts als die durch die kürze des auszugs unverständlich gewordene wendung des Polybios (XXIII 16, 4) οἱ δὲ πολλοὶ παρακληθέντες . . ταχέως ἐπακολουθήσαντες.

Es erübrigt noch diejenigen mit Pausanias übereinstimmenden stellen des Plutarch zu betrachten, wo dieser nicht dem Polybios, sondern dem Aristokrates gefolgt sein soll.[11] es handelt sich um die capitel 13. 15. 16 und 17 des Plutarch. cap. 15 erledigt sich einfach. was hier von der uneigennützigkeit des Philopoimen berichtet wird, hat Pausanias an einer andern stelle. Nissen erklärt das aus kritischen bedenken des Pausanias; wir werden eher geneigt sein bei Plutarch eine vertauschung anzunehmen, welche dadurch hervorgerufen wurde, dasz der autor auch noch eine zweite quelle zuziehen wollte. was das 13e cap. anbetrifft, so meint Nissen, hier gehe Plutarch zu einer seinem helden feindlichen quelle über, kehre erst wieder mit den worten ἦσαν δέ τινες οἱ λέγοντες zu Polybios zurück und erzähle dann von der verfeindung des Philopoimen mit den Megalopoliten wieder nach jener ersten quelle. diese ansicht ist unbegründet. der erste satz des 13n cap. nemlich enthält nichts was auf eine dem Philopoimen feindliche quelle hindeutete, sondern lediglich die thatsache, dasz ihm aus seiner reisläuferei ein vorwurf gemacht wurde, auf welchen dann der dritte satz (ἦσαν δέ τινες usw.) die antwort enthält. wir werden also blosz den zweiten satz auf

[11] darauf, dasz der eine lehrer des Philopoimen bei Polybios Demophanes, bei Plutarch und Pausanias Megalophanes heiszt, gibt Nissen offenbar selbst nichts; er hätte sich sonst auch mit dem namen des andern, Ekdelos oder Ekdemos, auseinandersetzen müssen.

Digitized by Google

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

Aristokrates zurückzuführen haben und von dem folgenden vielleicht die angabe, dasz Philopoimen aus übelwollen gegen seine mitbürger die komen von Megalopolis ablöste. da diese letztere thatsache an sich richtig ist, wie die münzen beweisen, so musz auch bei Polybios ihrer gedacht worden sein: liegen aber die dinge so, so haben wir keinen grund zu bezweifeln, dasz auch die worte des Pausanias (c. 50, 6) ποιουμένων δὲ ἐν ὀργῇ διὰ τὴν ἀποδημίαν τῶν Ἀρκάδων αὐτὸν ἐπάνεισί τε ἐκ Κρήτης usw. auf Polybios zurückgehen.

Auch was das 16e cap. angeht, hat Nissen eine zu starke benutzung des Aristokrates angenommen. ich kann nicht finden dasz dieser für die thatsachen dem Plutarch wesentlich von Polybios abweichendes geliefert habe; nur auf die färbung des ganzen ist er von einflusz gewesen. Nissen meint s. 284 f., dasz der anfang des cap. aus Aristokrates, nicht aus Polybios stamme, ergebe sich schon daraus 'dasz hier von dem verhalten Philopoimens in bezug auf den krieg mit Antiochos und zum zweiten mal c. 17 nach letzterem [soll heiszen 'nach Polybios'] die rede ist, und dasz auch die vereitelte intervention der Römer und die restitution der verbannten im folgenden cap. wiederkehrt.' was Nissen von der 'vereitelten intervention der Römer' sagt ist falsch, aber auch nebensächlich. die ursache, warum die chronologie in cap. 16 und 17 so schlecht eingehalten wird, ist indessen nicht in einem quellenwechsel, sondern in der ökonomie von Polybios' biographie zu suchen. es erklärt sich alles aufs beste, wenn wir annehmen dasz Polybios zuerst eine übersicht des verhaltens von Philopoimen Sparta gegenüber gab und dann seine stellung in bezug auf die Römer auseinandersetzte. was aber machen wir mit dem zuge des Diophanes und Flamininus gegen Sparta? formell constatieren wir zunächst, dasz Pausanias den Flamininus nicht wie Plutarch zum consul macht, sondern ihn unbestimmt als Ῥωμαίων τῶν περὶ τὴν Ἑλλάδα ἡγεμών bezeichnet. das war er aber auch in wirklichkeit; der ausdruck ist keineswegs zu übersetzen 'commandeur der truppen in Griechenland' (Nissen s. 289), sondern 'leiter der dinge in Griechenland'. das ereignis selbst wird so zusammenhängen dasz, als nach der abreise des Philopoimen von Sparta und dem ende seiner strategie sich römer- oder achäerfeindliche[12] bewegungen in Sparta bemerklich machten, Flamininus, um die angelegenheiten in die hand zu bekommen, mit den truppen von der inzwischen herbeigekommenen flotte intervenieren wollte und auch Diophanes für seinen plan gewann, der sich ja rein als militär fühlte und dem es groszes vergnügen machte, mit den Römern darauf loszuschlagen, ohne sich über die politischen folgen der ereignisse graue haare wachsen zu lassen. Philopoimen wuste

[12] die waren von vorn herein zu erwarten, wenn bei Plutarch c. 15 richtig überliefert ist τῶν μὲν ἀκόντων, τοὺς δὲ συμπείσας. nach der sonstigen färbung des Plutarchischen berichts sollte man freilich eher vermuten, er hätte ἑκόντων geschrieben.

Digitized by Google

dann das ganze unternehmen durch keckes eingreifen zu vereiteln.[13] ich setze diese vorgänge in den spätherbst 192, kurz nach dem beginn der strategie des Diophanes, als Antiochos eben in Griechenland gelandet war. vielleicht ist es nicht zu kühn damit die angabe des Livius XXXV 37, 2 f. in verbindung zu bringen: *Philopoemen . . societati Achaeorum Lacedaemonios adiunxit, eo etiam facilius, quod ad idem forte tempus A. Atilius cum quattuor et viginti quinqueremibus ad Gytheum accessit.* ein genaues chronologisches zusammentreffen liegt ja nicht vor, die flotte war auch noch nicht da, als Philopoimen die Lakedämonier zum eintritt in den bund veranlaszte — sonst hätte Livius *accesserat* schreiben müssen — und es ist sehr wohl möglich dasz sie erst im spätherbst eintraf. da Livius die innergriechischen angelegenheiten principiell so kurz als möglich abmacht, so ist es gar nicht so unwahrscheinlich, dasz er hier zwei verschiedene vorgänge zusammengezogen hat.

[13] im wesentlichen richtig aufgefaszt von Thirlwall ao. VIII s. 351. wenn dieser aber sagt 'at a juncture when the contest between Antiochus and the Romans was s t i l l pending in Greece', so fehlt für das 'still' jeder quellenmäszige anhalt.

Königsberg. Franz Rühl.

8.

EPIGRAPHISCHES.

1. Im vierten bande der 'Leipziger studien' s. 319 macht GCurtius auf das verbale curiosum παραγένωντι aufmerksam, das auf einer durch Newton veröffentlichten inschrift von Kamiros zu lesen sei (transact. roy. soc. lit. sec. ser. XI [1878] s. 436). doch hält er auch für möglich, dasz α in der endung nur durch zufall weggefallen sei. auf eine dritte auffassung der form, welche wohl den vorzug verdient, führt zunächst eine erwägung des zusammenhangs. τοῦτοι δὲ cυνλεγέcθων ἐν Καμίρῳ εἰc τὸ ἱερὸν τᾶc Ἀθαναίαc, ὄκκα τοὶ ἱεροποιοὶ παραγέ[ν]ωντι, καὶ ἀθρεόντω τὰ ἱερὰ τὰ Καμιρέων: 'diese (dh. die κτοινᾶται) sollen sich im tempel versammeln, wenn die ἱεροποιοὶ ankommen' usw. die ἱεροποιοί sind tempelbeamte. wo halten sie sich für gewöhnlich auf, wenn sie zum zweck jener versamlung erst ankommen müssen? und wie sollen die κτοινᾶται ihre ankunft erfahren? — In der inschrift steht gar nicht παραγένωντι. das wort ist über zwei zeilen verteilt; am anfang der zweiten ist eine lücke, dann folgt ΩΝΤΙ. am ende der vorhergehenden zeile steht ΠΑΡΑΓΓ. das macht zusammen παραγγ[έλλ]ωντι: damit ist der richtige sinn hergestellt und die falsche verbalform entfernt.

2. Es ist wohl gestattet bei dieser gelegenheit noch einem andern verbalen curiosum zu seinem rechte zu verhelfen, das in einer

Digitized by Google

französischen zeitschrift bisher, wie es scheint, versteckt gelegen hat. in der 'revue archéologique' VIII (1863) s. 469 ff. hat Wescher ein decret der Brykuntier auf Karpathos zu ehren eines samischen arztes veröffentlicht, in dem ua. angeordnet wird (z. 33 ff.): ἀναθέ|μειν εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ Ποτειδᾶνος τοῦ Πορθμίου | στάλαν λιθίναν καὶ ἀναγράψαι εἰς αὐτὰν τὸ | ψάφισμα, καθότ[ι] τιμαήει ὁ δᾶμος ὁ Βρυκουντίων | [Μ]ηνόκριτον Μητροδώρου Σάμιον usw.: 'den beschlusz aufzuschreiben, dasz (nemlich) das volk der Brykuntier ehrt' usw. die form τιμαήει ist gewis curios und wird durch Weschers gelehrte erörterung darüber nicht gerettet. auf dem steine steht ΚΑΘΟΤΕΤΙΜΑΗΕΙ: daraus ist mit einer ganz geringfügigen änderung zu machen καθ' ὃ τετιμά[κ]ει, also 'den beschlusz in welchem das volk geehrt hat'. der sinn ist nicht schlechter als vorher, und τετιμάκει ist die regelrechte form des perfects, wie es auf Karpathos und in benachbarten dorischen niederlassungen gebräuchlich war. in derselben inschrift haben wir διατετελέκει 4. 17, γεγόνει 11, und auf einer inschrift von Knidos (Le Bas voy. archéol. III n. 1572 bis = explic. s. 369) ἑστάκει 11 und eben jenes [τετ]ιμάκει 19. diese formen dienen zur weitern erläuterung dessen was GCurtius griech. verbum II² s. 200 f. über das eindringen präsentischer ausgänge in die conjugation des perfectums gesagt hat.

3. In der urkunde der Aitoler CIG. 3046 = Le Bas voy. arch. III n. 85 (in meinem Delectus n. 96) heiszt es z. 12 ff.: εἰ δέ τίς κα ἄγῃ ἢ αὐτοὺς (τοὺς Τηΐους) ἢ τὰ ἐκ τᾶς πόλιος ἢ χώρας, τὰ μὲν ἐμ|φανῆ ἀναπράσσειν τὸν σ[τρ]ατα[γὸν] καὶ τοὺς συνέδρους ἀεὶ τοὺς ἐνάρχους, τῶν δὲ | ἀφανέων ὑποδίκους εἶμεν τοὺς [ἀδικ]ηκότας, γινομένας τοῖς Τηΐοις τᾶς ἐγδικάσιος usw. überliefert ist in der letzten zeile ἀχνηκότας. Böckh hat dies geändert, Waddington aber (in den 'explications des inscriptions' zu Le Bas' werk s. 41 f.) sucht die form zu erklären, indem er ein verbum ἀχνέω annimt in der bedeutung 'causer de la douleur'. die etymologie wäre klar; aber eine andere spur dieses verbums findet sich, so viel ich weisz, nirgends. — BHaussoullier hat im Bull. corr. Hell. V (1881) s. 372 ff. n. 3 ein ebenfalls aitolisches decret veröffentlicht, in dem z. 5 zu lesen ist: ἐπαυξηκὼς τὰμ βασιλείαν καὶ ἐν τὰν καλλίσταν διάθεσιν ἀγνηκώς. es gab also in diesem dialekt ein verbum ἀγνέω, gleichbedeutend mit ἄγω. dasselbe passt nun auch an jener ersten stelle aufs beste in den zusammenhang, indem es sich auf das vorhergehende εἰ δέ τίς κα ἄγῃ zurückbezieht. die aspiration in ἀχνηκότας hat nichts auffallendes, wenn man sich des einflusses erinnert, den ν auch sonst in ähnlicher weise auf benachbarte gutturallaute ausübt, wovon πάχνη neben πάγος ein beispiel ist und mit anderen von GCurtius grundzüge⁴ s. 510 besprochen wird.

Berlin. Paul Cauer.

Digitized by Google

9.

ZU FLORUS.

Von den Cimbern, welche sich in Norditalien festgesetzt hatten, heiszt es bei Florus I 37 (s. 61, 16 ff. Jahn): *si statim infesto agmine urbem petissent, grande discrimen; sed in Venetia, quo fere tractu Italia mollissima est, ipsa soli caelique clementia robur elanguit. ad hoc panis usu carnisque coctae et dulcedine vini mitigatos Marius in tempore aggressus est. venere illi quam et in barbaris multa vestigia diem pugnae a nostro imperatore petierunt, et sic proximum dedit. in patentissimo, quem Raudium vocant, campo concurrere.* die vollständig sinnlosen worte *quam et in barbaris multa vestigia*, welche nebst den vorhergehenden *est venere illi* im Bambergensis weggelassen sind, bedürfen noch einer bessern emendation, als sie bis jetzt in den texten zu lesen ist. OJahn schlug vor: *venere ilico, nam metus in barbaris nulla vestigia; diem pugnae* usw., was von Halm im ganzen gebilligt worden ist, der mit kleinen abweichungen den text folgendermaszen gestaltet hat: *venere ipsi — nam metus in barbaris nulla vestigia — et diem pugnae* usw. doch widerstrebt die nüchterne bemerkung mit *nam* dem emphatischen *venere* an der spitze des satzes. auch hat HSauppe 'de arte critica in Flori bellis recte facienda' s. 19 mit recht darauf hingewiesen, dasz bei dieser emendation sich eine art von widerspruch zum vorhergehenden ergebe: denn wenn jetzt den barbaren furchtlosigkeit beigelegt werde, so könne der sieg über sie nicht als leichter gelten, wie er doch den verweichlichten gegenüber erscheinen soll. infolge dessen schlägt er statt *venere illi quam* usw. vor: *atque rei illius* (sc. der verweichlichung) *tametsi in barbaris multa vestigia, diem . . petierunt* — wenig glücklich, wie es mir scheint. aus dem gedankenzusammenhang geht vielmehr folgendes hervor: dasz die Cimbern den tag zum kampfe dem Marius zu bestimmen anheimgeben, imponiert dem Florus ganz besonders; man erwartet daher einen ausruf der bewunderung darüber, dasz barbaren einer solchen handlung fähig seien. von *vestigia* musz daher ein genitiv abhängig sein, durch welchen den barbaren noch etwas mehr als blosze furchtlosigkeit beigelegt wird. so scheint denn in *multa* ein fehler zu stecken; sieht man dies wort als corruptel näher an, so verfällt man leicht darauf, dasz darin *altus* enthalten ist, was für den ganzen gedankenzusammenhang sehr gut passt. das *m* in *multa* scheint rest einer abbreviatur für *animi* zu sein. statt *quam* ergibt sich leicht *quanta*. die ganze stelle möchte ich daher folgendermaszen verbessert wissen: *venere illi; quanta et in barbaris animi alti vestigia: diem pugnae a nostro imperatore petierunt* usw. 'da rückten jene heran; wie deutliche spuren vornehmer gesinnung, trotzdem sie barbaren waren! sie baten unsern feldherrn den tag zur schlacht zu bestimmen.'

Eberswalde. August Teuber.

Digitized by Google

10.

LA SARDEGNA PRIMA DEL DOMINIO ROMANO. STUDI STORICI ED ARCHEOLOGICI DI ETTORE PAIS. CON SETTE TAVOLE. Roma, coi tipi del Salviucci, 1881. [reale accademia dei Lincei, anno CCLXXVIII (1880—81)]. 125 s. gr. 4.

Durch die vorstehend genannte arbeit wird für Sardinien im wesentlichen dasselbe erstrebt und erreicht, was für Sicilien in demselben zeitraum AHolm unter allgemeiner und verdienter anerkennung geleistet hat: eine möglichst umfassende zusammenstellung und kritische sichtung unsers geschichtlichen wissens, die doch dabei auch, weit entfernt nur die ziele einer bloszen compilation zu verfolgen, die forschung selbständig weiterzuführen strebt. die verhältnismäszig weit geringere wichtigkeit des gegenstandes seiner darstellung für die allgemeine geschichte verhehlt sich Pais selbst durchaus nicht, wie sie denn auch in dem äuszern umfang seiner arbeit gegenüber den zwei bisher erschienenen bänden Holms zum ausdruck kommt; das unternehmen selbst bleibt, zumal da es in so anerkennenswerter weise ausgeführt worden ist, darum nicht minder dankenswert. zugleich wird uns die fortsetzung desselben über die zeit der römischen herschaft in einem zweiten bande versprochen.

Der vf., ein schüler Domenico Comparettis, dem er auch seine arbeit gewidmet hat, seit einigen jahren gymnasialprofessor und vorstand des archäologischen museums der universität zu Sassari auf Sardinien, hat sich bereits durch mehrere historisch-antiquarische arbeiten auf verwandten gebieten bekannt gemacht. kürzlich weilte er, von der italiänischen regierung gesandt, längere zeit in Deutschland, um sich besonders unter Mommsens leitung für eine künftige beteiligung an wichtigen epigraphischen arbeiten noch weiter zu vervollkomnen. er legt bei seiner untersuchung umfassende sachkenntnis, klaren blick und ein vorsichtiges urteil an den tag — vorzüge welche hinreichend zu schätzen wissen wird, wer nur irgend gelegenheit gehabt hat von der vielfach überaus bedenklichen beschaffenheit des zu verwertenden materials eine anschauung zu gewinnen. durch einen falsch verstandenen localpatriotismus sich irre führen zu lassen hatte er, der nicht von geburt Sarde ist, nicht einmal äuszern anlasz. geradezu staunenswert ist es, in welchem umfang er die litteratur über seinen gegenstand zur benutzung heranzuziehen verstanden hat. hier finden wir nicht nur, womit wir gewis schon ganz zufrieden hätten sein können, diejenige Italiens, sondern auch diejenige des auslandes und namentlich Deutschlands bis auf dissertationen und aufsätze von geringer ausdehnung und bis auf die neueste zeit herab in ihren ergebnissen verwertet.

Im ersten capitel (s. 7—23 'i Shardana dell' Egitto ed i Sardi; le colonie libiche e le iberiche') nimt er seinen ausgang von den bekannten altägyptischen darstellungen und inschriften, in welchen kämpfe der könige Ramses II, Menephtah I und Ramses III mit

libyschen stämmen und überseeischen verbündeten derselben behandelt werden, bzw. auch söldner aus einer der letztern völkerschaften, die mit dem namen Shardana bezeichnet wird, als in ägyptischen diensten befindlich erscheinen. die füglichkeit den namen Shardana (um von den Sakalsha, Tuirsha usw. hier zu schweigen) auf Sardinien zu beziehen, wie sie zuerst de Rougé im j. 1867 aussprach, würde von dort her den ersten lichtstrahl auf die geschichte der insel fallen lassen. eine weitere frage nun, welche sich alsbald hieran schlosz, nemlich ob nicht Sardinien sogar direct von Ägypten irgendwelche bevölkerungs- und culturelemente empfangen habe, ist ja seitdem allerdings auch schon wieder zur verneinung reif geworden. das als hauptsächlichstes argument dafür benutzte vorkommen zahlreicher und zum teil anscheinend auf eine sehr frühe zeit zurückweisender ägyptischer oder ägyptisierender altertümer auf der insel ist durch die forschungen ERenans und WHelbigs über den charakter der phönikischen kunstübung auszer kraft gesetzt, und der vf. schlieszt sich den ergebnissen derselben überall mit wohlberechtigter entschiedenheit an, obwohl er übersieht dasz die sache im lichte von GEbers' Kaphthor-theorie denn doch noch einigermaszen anders geartet erscheinen würde als unter der ihr von Chabas und seinen anhängern gegebenen beleuchtung, gegen welche er seinerseits sich hauptsächlich wendet. übrigens wird durch die dieser angelegenheit zu teil gewordene entscheidung die an erster stelle bezeichnete frage schlieszlich nicht unmittelbar berührt. was auszerdem gegen de Rougés anschauung, wonach die zu jener zeit schon in diesen ihren wohnsitzen befindlichen bevölkerungen Sardiniens, Siciliens usw. raubzüge nach Africa und in gemeinschaft mit libyschen stämmen einfälle in Ägypten unternommen hätten, zur zeit sich vorbringen läszt und auch von Pais vorgebracht wird, kommt am ende doch nur auf allgemeine wahrscheinlichkeitsgründe hinaus. wir werden den vertretern jener ansicht, auch wenn wir uns ihnen nicht unbedingt anschlieszen wollen, doch das recht zugestehen müssen, derartigen einwendungen entgegenzuhalten, es sei eben nicht das erste mal, dasz durch neue urkunden ein völlig neues licht über dinge verbreitet werde, von denen die bis dahin vorhandene überlieferung nichts habe ahnen lassen; speciell im vorliegenden fall aber seien im wesentlichen dieselben bedenken, wie gegen de Rougés theorie, so auch gegen die im anschlusz an Unger, Halévy, Duncker ua. von Pais adoptierte anschauung zu erheben, nach welcher die Shardana usw. ihrer herkunft nach libysche völker und nach der zeit jener angriffe auf Ägypten aus Libyen in ihre spätern wohnsitze übergesiedelt seien. bis auf weiteres werden wir uns doch mit dem bewustsein bescheiden müssen, dasz ohne neues material ein gültiger spruch in der frage nicht zu fällen ist.

Seinerseits sucht nun allerdings der vf. die zuletzt bezeichnete theorie weiter zu begründen, indem er die zuerst durch WvHumboldt wissenschaftlich vertretene annahme von der zugehörigkeit der ur-

Digitized by Google

bevölkerung Sardiniens zum iberischen stamm wenn nicht in abrede zu stellen, so doch nach möglichkeit zu beschränken, dagegen zeugnisse für einen zusammenhang derselben mit der libyschen rasse aus der überlieferung, aus der lage, den ortsnamen und altertümern der insel zu gewinnen sucht. ref. gesteht dasz ihm in dieser untersuchung wohl alles eingehend erwogen erscheint, bis hinaus auf den einflusz, welchen die entscheidung der vorfrage über die herkunft der Balearier und Iberer, sowie über den weg auf dem diese in ihre historischen wohnsitze gekommen seien, auf die beurteilung der sache ausüben musz. doch wollen ihm weder die schlüsse aus namensanklängen noch aus der kläglich verworrenen, in sich selbst widerspruchsvollen tradition recht zwingend vorkommen. als haltbarste stütze für die annahme einer altlibyschen einwanderung spontaner art will ihm immer noch der hinweis auf die geographische lage der insel erscheinen, und noch immer vermag er sich nicht so leicht von der vorstellung zu trennen, dasz, was etwa von libyschen elementen auf Sardinien in historisch erkennbarer zeit vorhanden gewesen ist, unter der karthagischen herschaft und durch dieselbe dort eingang gefunden habe.

Der urbevölkerung der insel, wie wir sie im gegensatz zu den unter historisch erkennbaren verhältnissen eingewanderten Phönikern, Karthagern und Römern mit ihrem anhang nennen wollen, werden bekanntlich allgemein die Nuraghen, jene merkwürdigen turmartigen bauwerke, zugeschrieben, deren über 3000 in mehr oder weniger wohl erhaltenen resten, einzeln und in sehr einfachen formen wie in ganz eigentümlichen gruppenbildungen und complicierten zusammenstellungen, auf der insel nachweisbar sind. sie behandelt, neben anderen altertümern verwandter art ('tombe dei giganti'), das zweite capitel (s. 23—47 'i Nuraghi'). der vf. hat selbst eine anzahl derselben untersucht und dabei interessante beobachtungen gemacht. in der hauptsache muste er sich freilich an dem von andern, besonders von A. della Marmora, zusammengebrachten und bei aller reichhaltigkeit doch noch keineswegs recht ausreichenden material genügen lassen. hier wäre vor allem eine erneute untersuchung des thatbestandes, zugleich umfassend und gründlich, wenn auch möglichst schonend, mit beobachtung aller der anforderungen, welche die heutige wissenschaft an eine solche stellen musz, am platze; auch eine vollständige kartographische darstellung über die räumliche verteilung der betreffenden untersuchungsobjecte müste natürlich damit verbunden sein und würde schon für sich allein die erkenntnis zweifellos erheblich fördern. über die kräfte eines einzelnen würde derartiges allerdings hinausgehen. die frage nach dem zweck der Nuraghen sucht der vf. mit recht nicht, wie fast durchaus seine vorgänger, unter nur éinem gesichtspunkte zur lösung zu führen, sondern läszt dieselben eine entwicklung durchlaufen, innerhalb deren von den mit einander streitenden meinungen über die erfolgte benutzung der baulichkeiten als gräber oder cultusstätten oder ver-

Digitized by Google

teidigungswerke oder endlich — was freilich nur in beschränktestem masze in betracht kommen kann — als wohnungen eine jede ihren angemessenen platz findet. die ausführungen des vf., durch welche hinsichtlich des ursprungs der Nuraghen jeder gedanke an ein zurückgehen auf phönikische oder etruskische anregung ausgeschlossen wird, sind nur zu billigen; dabei wird aber doch auch zugegeben, dasz in einer gewissen vervollkomnung ihrer bauart, gleichwie in der fabrication von waffen, schmucksachen udgl., die häufig in und bei Nuraghen gefunden werden, ein phönikischer einflusz zu erkennen sei. vor einer naheliegenden misdeutung des begriffes 'prähistorischer' altertümer, den man ja leicht auf die Nuraghen anwenden kann, hütet sich der vf. wohl, denkt sich vielmehr im gegenteil und mit recht den culturkreis, welchem dieselben angehören, bis in die historische zeit der insel herab lebendig fortdauernd. der versuch auch aus dem hier behandelten material einen beweisgrund für den libyschen ursprung der betreffenden bevölkerung zu gewinnen scheint allerdings denselben bedenken zu unterliegen wie die früher erwähnten. die etymologischen anklänge sind doch eingestandenermaszen sehr wenig stichhaltiger natur, die übrigen momente aber weisen ebensogut, wie nach Libyen, über die Balearen nach Spanien (wozu vgl. den nachtrag s. 121). schlieszlich möchte dem nachweis von ähnlichkeiten in solchen, wir möchten sagen, allgemeinen lebensäuszerungen des menschlichen geistes überhaupt nur eine bedingte beweiskraft zugestanden werden.

Hinsichtlich der in den capiteln III (s. 47—61 'le fattorie fenicie; tentativi per parte dei Greci di colonizzare la Sardegna; gli Etruschi ed i Liguri; Cartagine esclude gli altri popoli e disegna la conquista dell' isola') und IV (s. 62—77 'la dominazione cartaginese nell' isola') behandelten fragen steht der vf. durchgängig im wesentlichen auf demselben standpunkt, welchen ich zuletzt in meiner darstellung der ältern karthagischen geschichte vertreten habe. eine ergänzung gibt der hinweis auf die stadt Olbia im nordosten der insel, deren griechischen ursprung ihr name bezeugt, deren schicksale freilich nur vermutungsweise, aber sicherlich in der vom vf. angedeuteten richtung, zu bestimmen sind. dafür wird der versuch die traditionen über Iolaos zu griechischen ansiedelungsversuchen auf der insel und ihrer vereitelung durch die Karthager in beziehung zu setzen als nicht völlig geglückt bezeichnet werden dürfen. den anschauungen, welche sich der vf. auf grund der allerdings nur sehr spärlichen und vielfach getrübten überlieferung, der verbreitung von namen und altertümern phönikischen charakters, späterer analogien und geographisch-ethnographischer wahrscheinlichkeitsgründe über die beziehungen der Phöniker zu den ureinwohnern und ihre einflüsse auf dieselben, über die ausdehnung und den charakter der karthagischen herschaft auf der insel gebildet hat, wird man gern beipflichten, auch wenn man sich mit ihm nicht verhehlt, dasz hier mehrfach die gewinnung einer gewissen wahrscheinlichkeit schon

Digitized by Google

das äuszerste mit unsern mitteln erreichbare darstellt. der versuch einen stamm der Sardi, nach welchem die insel bei den auswärtigen völkern benannt worden wäre, von den unabhängig gebliebenen bergstämmen abzusondern ist interessant, führt uns nur aber auch in letzter instanz immer wieder auf die vorher zu entscheidende frage wegen einer altlibyschen einwanderung zurück. denn der gedanke an eine solche, dem auch der vf. sich zuneigt, nicht an eine durch Karthago vorgenommene verpflanzung von Libyern, würde uns durch das frühe vorkommen des namens Ϲαρδώ bei den Griechen doch geradezu aufgenötigt werden. wenn noch in neuerer zeit im norden der insel die bezeichnung der bewohner ihrer südlicheren teile als Sarden mit einer gewissen geringschätzigen nebenbedeutung verbunden ward, so würde das, selbst alle anderweitigen voraussetzungen zugegeben, doch kaum in dem vom vf. behaupteten sinne als beweiskräftig gelten können, da ja dort, in der auch äuszerlich so eigentümlich von dem gesamtkörper der insel abgesonderten Gallura, eine von Corsica herübergekommene bevölkerung als grundlage der spätern nachgewiesen ist.

Im übrigen sehen wir, um das wesen der karthagischen herschaft auf der insel verständlicher zu machen, wiederholt hinweise auf die verhältnisse späterer, lichterer zeiten mit geschick und zugleich mit masz benutzt.

Die durchgängige billigung, welche ref. abgesehen von wenigen einzelheiten gegenüber den vom vf. vertretenen anschauungen über die begründung, art und ausdehnung der karthagischen herschaft auf Sardinien hier auszusprechen gesonnen ist, darf allerdings jetzt nicht mehr ohne eingehendere verteidigung bleiben. hat doch in einer fast gleichzeitig mit Pais' buche erschienenen untersuchung kein geringerer als GFUnger der zuletzt vom ref. ausgeführten ansicht über die zuerst im sechsten jh. vor Ch. stattgefundene karthagische besitzergreifung überhaupt jede berechtigung abgesprochen, diesen act vielmehr nur auf die zeit zwischen 383 und 379 vor Ch. verlegen zu können erklärt (rhein. mus. XXXVII s. 153—205: römisch-punische verträge; speciell über Sardinien s. s. 165—172). indem derselbe die bisher vorgebrachten gründe für und wider die zulässigkeit der Polybischen datierung des ersten römisch-karthagischen vertrags gegen einander abwägt, findet er dasz gerade dér factor, welcher besser als viele andere unter jenen argumenten über die zeit der von dem vertrag vorausgesetzten verhältnisse aufzuklären vermöge, am wenigsten zu diesem zwecke verwendet worden sei: die betrachtung der punischen geschichte nemlich lehre, dasz Karthago zur zeit des Brutus die in der urkunde angegebene herschaft über Sardinien und Sicilien noch nicht besessen habe. die eingehende begründung dieses einspruches wird nun unternommen und durch weitere, aus den urkunden als solchen und aus den römisch-italischen verhältnissen abgeleitete einwände gegen die berechtigung der Polybischen datierung zu verstärken versucht.

Digitized by Google

Indem ich mich anschicke den auf Sardinien bezüglichen teil dieser darlegung, wie es in der vorliegenden verbindung allein möglich ist, zum gegenstand einiger erwiderungsversuche zu machen, darf ich vielleicht zunächst eine so zu sagen zu meinen gunsten aufgestellte voraussetzung (ao. s. 154) ablehnen. die annahme, dasz mir der wahre sachverhalt — in Ungers sinne gesprochen — zwar nicht habe verborgen bleiben können, ich aber nur das von andern an der römischen geschichte geübte verfahren, sie aus den im sinne des Polybios datierten angaben der urkunde zu corrigieren, auf die karthagische übertragen habe, kann ich auch nicht einmal in ihrem ersten teile für mich als gültig anerkennen. gewis habe ich den betreffenden vertrag, wie ich das nach meiner aus andern gründen abgeleiteten ansicht über das alter desselben nicht anders konnte, zur beleuchtung der damaligen verhältnisse Sardiniens benutzt: auf die bildung der ansicht von der zeit seiner hereinziehung in den karthagischen machtbereich hat jene datierung, soviel ich weisz, einen bestimmenden einflusz nicht ausgeübt. auch ohne rücksicht darauf würde die darstellung der schicksale Sardiniens im wesentlichen dieselbe geworden sein.

Die darlegungen über die seit dem achten jh. vor Ch. drohende verdrängung der Phöniker auch aus dem westlichen Mittelmeerbecken und ihren unter Karthagos führung organisierten widerstand dagegen sind hier nicht zu wiederholen. soweit Sardinien dabei in frage kommt, ist das material zwar sehr dürftig, aber doch ausreichend um einen allgemeinen überblick über die schicksale der insel zu gewinnen.

Dasz die anerkannte thatsache des vorhandenseins altphönikischer colonien auf derselben schon an sich eine gewisse voraussetzung dafür erweckt, dasz Karthago diese im gleichen zusammenhang mit andern in sein system hineingezogen habe, wird nicht leicht in abrede gestellt werden können. sicherlich hat eine derartige annahme schon an innerer wahrscheinlichkeit, wenn ich so sagen darf, einiges vor der andern voraus, welche nicht ohne eine gewisse künstlichkeit der beweisführung würde erklären können, wie jene altphönikischen orte noch mehr als anderthalb jahrhundert sich ohne jenen schützenden rückhalt zu halten im stande waren, wie es kam dasz Sardinien von jeder ernstlichen griechischen invasion verschont blieb, wie endlich die existenz jener Phönikergemeinden sich in den rahmen des angenommenen karthagisch-etruskischen neutralisationsvertrags über Sardinien einfügte.

Nun sind zwar derartige eindrücke, wie ich gern zugestehe, weit davon entfernt eine ausreichende beweiskraft zu besitzen; maszgebend waren aber auch sie für mich ebensowenig wie die Polybische datierung des ersten römisch-punischen vertrags, sondern der umstand dasz wir um die mitte des sechsten jh.[1] ein karthagisches

[1] wiederholt sei jedoch der hinweis darauf gestattet (vgl. jahrb. 1873 s. 229), dasz der bei Orosius IV 6 an die erzählung über Malchus angeknüpften zeitbestimmung ein quellenmäsziger wert nicht zukommt.

Digitized by Google

heer unter Malchus auf der insel krieg führen sehen und dasz Karthago im j. 537/6 mit den Etruskern gemeinschaftlich gegen die auf Corsica angesiedelten Phokäer einschreitet, eine thatsache welche andernfalls gar nicht recht verständlich wird. freilich ist Malchus mit groszem verlust geschlagen worden. aber indem neben dieser bloszen angabe gänzlich unerwähnt bleibt, ob durch die betreffende niederlage eine erstrebte karthagische festsetzung auf der insel überhaupt vereitelt oder nur eine bereits vollzogene in irgendwelchem umfang wieder rückgängig gemacht, bzw. eine beabsichtigte besitzerweiterung verhindert wurde, verliert dieselbe in bezug auf die hier zu erörternde frage alle ausschlaggebende bedeutung. ich glaube eben, mit rücksicht auf die anderweit obwaltenden verhältnisse, sie in dem letztgenannten sinn auslegen zu sollen: die karthagische festsetzung war erfolgt und wurde durch die niederlage nicht aufgehoben. gerichtet war jene der absicht und, wie ich glaube, auch dem bereits damals erzielten erfolge nach auf die beherschung der küstenzone[2], welche übrigens keineswegs eine herschaft über die letztere im buchstäblichen sinne um den ganzen umfang der insel zu sein brauchte, und sie verdiente einen solchen namen ebensogut, wie sie den beabsichtigten zweck erfüllte, wenn sie ausreichte fremde ansiedler fernzuhalten. in diesem sinne würde sich auch kein widerspruch zwischen der auf Sicilien und der auf Sardinien bezüglichen bestimmung im ersten römisch-punischen vertrag ergeben, falls man diesen mit zugrundelegung der Polybischen datierung betrachtet. auf Sicilien gab es neben dem karthagischen herschaftsbereich, mochte derselbe nun mehr oder weniger ausgedehnt sein[3], jederzeit civilisierte staaten, gab es gebiete welche für römisch-latinische handelsbeziehungen in betracht kamen, auf Sardinien nicht.

Ganz derselben betrachtung, wie die kriegerische thätigkeit des Malchus auf Sardinien, ist weiterhin diejenige des Hasdrubal (Justinus XIX 1) zu unterziehen. was über ihren ausgang verlautet, bezieht sich auf das mislingen eines versuchs zur erweiterung, nicht eines solchen zur begründung einer karthagischen herschaft auf der insel. nebenher sei die bemerkung gestattet, dasz, wenn wir die letztere mit Unger als durch das karthagisch-etruskische bündnis[4]

---

[2] ihre bedeutung wird von Unger ao. s. 165 anm. völlig zutreffend dargestellt. dagegen ist meine auffassung von der sachlage kurz vor der entsprechenden stelle im text nicht ganz vollständig wiedergegeben.

[3] dasz der in den beiden ersten verträgen gebrauchte ausdruck Cικελία ἧς Καρχηδόνιοι ἐπάρχουςιν einen schlusz auf die ausdehnung des betreffenden gebiets gestatte, wie Unger ao. s. 172 will, kann nicht zugestanden werden. — Über den gebrauch von ἐπικράτεια und ἐπαρχία ist jahrb. 1873 s. 234 f. gehandelt worden (wo es übrigens s. 235 z. 11 heiszen musz 'sich so gebraucht findet' statt 'sich so sehr gebraucht findet').

[4] den abschlusz desselben verlegt, besonders nach maszgabe der ausführung auf s. 168 a. e., auch er anscheinend in das sechste jh., in die zeit des gemeinsamen einschreitens gegen die Phokäer in Alalia, während er anderseits den tod des Hasdrubal gegenüber meiner ansetzung sogar noch um etwa 20 jahre, bis gegen 490 vor Ch., herabrückt.

Digitized by Google

neutralisiert betrachten wollten, das unternehmen doch im widerspruch zu diesem vertrag und seinen verpflichtungen gestanden haben und eine besondere erklärung erfordern würde. nun gesteht Unger für die nach seiner ansicht zwischen 383 und 379 erfolgte karthagische besitzergreifung in der that solches zu und sucht es zu erklären, aber dies gerade mit berufung auf eine eben damals zum abschlusz gekommene fundamentale veränderung der verhältnisse gegen früher. wie sollten, so dürfen wir wohl fragen, die Etrusker, deren macht zu Hasdrubals zeit in ihrer höchsten blüte stand, einen karthagischen versuch zur verschiebung der sei es durch vertrag sei es auch nur durch die umstände geregelten besitzverhältnisse der insel geduldet haben? lassen wir ferner die darüber zweifellos zum ausbruch gekommene differenz wieder ausgeglichen gewesen sein: würde es auch dann gerade sehr wahrscheinlich sein, dasz die Etrusker wenig mehr als zehn jahre später einen so unzuverlässigen bundesgenossen so thatkräftig unterstützt hätten, wie es Unger s. 168 — wenn auch mit unrecht — annimt? zugegeben endlich, die beiden letztgenannten einwände lieszen sich beseitigen, so würde doch immer noch eine inconsequenz übrig bleiben: wenn Karthago durch Hasdrubal trotz der bestehenden verträge einen solchen versuch unternehmen konnte, wie läszt sich dann (vgl. s. 172) die thatsache eines römischen eingreifens in die sardinischen verhältnisse im j. 368 der stadt als beweisgrund gegen die existenz eines karthagisch-römischen vertrags zu dieser zeit benutzen?

Weitere gründe gegen das bestehen einer karthagischen herschaft auf Sardinien vor dem von ihm angenommenen zeitpunkte leitet Unger aus dem wiederholten auftauchen griechischer pläne auf occupation der insel in der zeit von etwa 545 bis 490 vor Ch. ab: zwei thatsachen wie die genannten seien absolut unvereinbar mit einander, also komme gegenüber der unbestreitbaren existenz der letztern die glaubwürdigkeit der erstern in wegfall. indem ich mich gegen die gültigkeit dieser schluszfolgerung wende, lege ich noch nicht einmal gewicht darauf, dasz der erste und bedeutsamste jener vorgänge (Bias' vorschlag an die Ionier, um 545 vor Ch.; Herod. I 170) in eine zeit gehört, zu welcher wir die karthagische festsetzung auf Sardinien etwa gerade sich vollziehen oder soeben erst vollzogen sein lassen, also den Griechen des ostens noch keineswegs eine deutliche vorstellung von diesem vorgang und seiner bedeutung aufgegangen zu sein brauchte. denn ich bin überzeugt dasz, wenn an jene erscheinungen überhaupt schluszfolgerungen anzuknüpfen sind, dieselben sich doch in einer ganz andern richtung zu bewegen haben. dasz bei den Griechen im andenken an jene schöne zeit, da ihnen anscheinend der ganze westen zu mühelosem erwerb offen gestanden hatte, der gedanke an erwerbungen daselbst fortlebte, wenn auch jetzt schon weniger gewinnsucht und frohe wagelust als not und bedrängnis daheim der eigentlich treibende factor war, ist wahrlich nicht zu verwundern; auch dasz dabei Sardinien

Digitized by Google

besonders — und wir möchten wohl sagen, streng genommen über sein verdienst hinaus — hervortrat, erklärt sich leicht. für die beurteilung der frage aber, ob in der betreffenden zeit bereits jemand ein interesse daran und die macht dazu hatte, griechischen gelüsten auf eine festsetzung daselbst entgegenzutreten, kommt doch wohl vor allem der umstand in betracht, dasz es in keinem der genannten fälle auch nur zu einem versuch der ausführung jener pläne gekommen ist.

Allerdings wird an einen derselben auch noch eine weitere erwägung geknüpft: wie könnte, wenn Karthago die insel beherschte, Histiaios dem groszkönig Dareios gegenüber sich erboten haben ihm dieselbe zu unterwerfen (Herod. V 106), da dieser sich im genannten falle doch schon als ihren legitimen oberherrn betrachten muste? indes selbst wenn die frage, ob der groszkönig denn wirklich so genau über die verhältnisse Sardiniens unterrichtet zu sein brauchte, zu bejahen wäre, wenn ferner anzunehmen wäre dasz damals Karthago schon ausdrücklich seine oberhoheit anerkannt habe, was würde uns hindern zu glauben, dasz er den ihm vorgespiegelten plan dennoch acceptiert habe, um an die stelle der nur ideellen abhängigkeit der insel eine reellere zu setzen? würde doch obendrein ein solches unternehmen, ganz nach dem recept des Bias zugeschnitten, wie es war, für jeden fall die unruhigen Ionier nach auswärts abgeleitet haben. unter diesem gesichtspunkt war es für das persische reichsinteresse sogar ziemlich gleichgültig, ob dasselbe logisch berechtigt, ob es aussichtsvoll war oder nicht. schlieszlich musz freilich im hinblick auf den durchaus schwindelhaften charakter des betreffenden anerbietens und auf den in wahrheit damit verfolgten zweck die berechtigung einer benutzung desselben zu ernsthaften schluszfolgerungen auf die verhältnisse der insel überhaupt fraglich bleiben.

An letzter stelle leitet Unger einwendungen gegen den bestand einer karthagischen herschaft auf Sardinien vor der von ihm angenommenen zeit aus dem mangel an nachrichten über dort stattgefundene aushebungen für das karthagische heer ab, während bis zu dem betreffenden zeitpunkte von sardischen söldnern, aber auch nur von solchen, ausdrücklich die rede sei. dieselben dürften jedoch insgesamt und ohne weiteres dadurch hinfällig werden, dasz — wenn mich meine samlungen auf diesem gebiete nicht trügen — nach dem betreffenden zeitpunkte sardische truppen in karthagischen diensten überhaupt nicht erwähnt werden, somit zu folgerungen der gedachten art aus einer lücke der überlieferung für die vorangegangene periode uns die berechtigung abgeht.

Und wie wenn eine solche lücke obendrein nicht einmal mit hinreichender gewisheit zu statuieren wäre? denn wenn Unger meint, die sardischen truppen, die für das j. 392 vor Ch. bei Diodor XIV 95 zwischen libyschen und italischen erwähnt werden, möchten gleich den letztern söldner gewesen sein, so werden wir nicht blosz

Digitized by Google

rein an sich mit ebendemselben recht die gegenteilige vermutung aussprechen dürfen, dasz sie gleich den ersteren ausgehobene gewesen sein könnten, sondern es spricht auch dafür die fassung der worte selbst in weit höherem grade. wenn ich dieses arguments mich bediene, so geschieht es allerdings ohne dasz ich selbst erheblichen wert darauf legte. kann ich doch im gegenteil für meine person den eindruck nicht verhehlen, dasz neuerdings namentlich in quellenuntersuchungen eine richtung überhand zu nehmen droht, welche auf äuszerlichkeiten im wortlaut der abgeleiteten darstellungen meist viel zu viel baut, ohne ausreichend zu berücksichtigen, wie viel von dem gehalt der urquellen, ganz abgesehen noch von jeder bewusten absicht der aus ihnen schöpfenden darsteller, abgesehen von allen durch sie hineingetragenen motivierenden erklärungen und ausmalenden erweiterungen, selbst ganz unwillkürlich bei dem bloszen durchgang durch kopf und hand derselben wegfällt, sich verschiebt, eine andere färbung annimt. es gilt das noch jeden tag und für jeden verfasser einer historischen darstellung, mag er — was obendrein bei den antiken geschichtschreibern in der regel beiderseits nicht der fall war — die strengste wissenschaftliche schulung genossen haben und ausschlieszlich wissenschaftliche ziele verfolgen, wie die selbstbeobachtung eines jeden unter ihnen bestätigen wird. und eben der mangel solcher erfahrungen an sich selbst trägt unter anderm gewis vieles mit dazu bei, dasz uns so häufig die verfasser der beliebten 'quellendissertationen' den zuweilen höchst fragwürdigen wortlaut einer abgeleiteten darstellung glattweg für denjenigen der — übrigens immerhin oft richtig eruierten — urquelle ausgeben, dasz sie einerseits bei unwesentlich variiertem ausdruck sofort auf eine andere quelle schlieszen, anderseits bei dingen, zu deren bezeichnung jemand, wenn er sie überhaupt erwähnen will, selbst mit dem besten willen keine anderen ausdrücke in der sprache findet, auf eine abhängigkeit desselben von einer bestimmten quelle, die sich einigermaszen entsprechender ausdrücke bedient, schlieszen möchten, und was dergleichen mehr ist. kehren wir von dieser allgemeinen bemerkung, der ich vor allem nur noch den wunsch hinzufügen möchte, sie nicht misdeutet und in falscher richtung bezogen zu sehen, zu unserm gegenstand zurück, so kann ich auch einer weitern betrachtung Ungers nicht beistimmen. ich kann die berechtigung nicht anerkennen, der nichterwähnung sardischer truppen für den feldzug des j. 480 vor Ch. bei Diodor XI 1 neben der erwähnung solcher bei Herodot VII 165 eine selbständige bedeutung einzuräumen und beide neben einander zu selbständigen schlüssen zu benutzen.[5] dasz übrigens Herodot dabei in der that nur sardische söldner im auge gehabt haben könnte, stelle ich nicht

[5] die beziehung auf die Etrusker in dem schol. zu Pind. Pyth. 2, 3 — in anderer hinsicht s. darüber gesch. d. Karth. I s. 500 und vgl. das gegenstück dazu s. 503 — enthält nichts als eine, für die betreffende stelle natürlich irrtümliche, reminiscenz an die seeschlacht vor Cumae.

Digitized by Google

einmal in abrede. an der berechtigung meiner allgemeinen auffassung würde, so glaube ich, dadurch ebensowenig etwas geändert werden, wie wenn obendrein auch noch für die oben behandelte stelle Diodors (XIV 95) dasselbe gälte und somit jede erwähnung ausgehobener sardischer truppen in wegfall käme. wir wissen viel zu wenig von der form der karthagischen herschaft auf der insel und von der organisation des karthagischen reichs im allgemeinen, um schlieszen zu dürfen dasz dasjenige, was in dem unterworfenen Libyen stattfand, auch auf Sardinien stattfinden muste, bzw. dasz umgekehrt, wenn wirklich aushebungen auf Sardinien nicht erwähnt werden, dasselbe nicht in irgendwelchem umfang Karthago unterthänig gewesen sein könnte. dasz anderseits — mag es nun für die zeit und den bereich dieser herschaft mit den aushebungen gestanden haben wie es will — gegen die daneben erfolgte anwerbung von söldnern aus dem unabhängig gebliebenen teile der insel keinerlei stichhaltiger einwand erhoben werden kann, liegt auf der hand. derselbe würde sonst ebenfalls erhoben werden müssen mit bezug auf die Balearen, wo doch Karthago im siebenten jh. zuerst fusz faszte, auf Spanien, wo es mindestens seit dem sechsten jh. eine wenngleich beschränkte herschaft ausübte, wo aber auch nach begründung des groszen reiches durch Hamilkar Barkas noch söldner angeworben wurden, auf Libyen, wo man in dem unterworfenen gebiet aushob und daneben freie Libyer (Numider) mietete, mit denen man doch ein andermal wieder, gerade so wie mit den bewohnern des unabhängigen Sardiniens, im kriege lag. dasz schlieszlich auf Sardinien auch ausgehoben worden ist, hat allerdings schon an sich die wahrscheinlichkeit für sich, und Pais s. 73 f. verweist zur unterstützung der annahme auf die verbreitung einer interessanten art von altertümern, die mit recht als weihgeschenke heimgekehrter soldaten aufgefaszt werden dürften, über die ganze insel. dasz sardische truppen überhaupt so selten erwähnt werden, liesze sich, wie er dabei gelegentlich erwähnt, unter anderm wohl auch aus ihrer verhältnismäszig geringen zahl oder aus ihrer ähnlichkeit mit andern truppengattungen (Libyern) erklären.

Zum schlusz spricht auch noch der umstand, dasz im j. 480 der vor Himera angelangte Hamilkar seine transportschiffe alsbald zur herbeiholung von zufuhr nach Libyen und Sardinien schickt, dasz Himilko im j. 396 nach seiner ankunft vor Syrakus ebenso verfährt und dasz während des bald darauf ausgebrochenen libyschen aufstandes Karthago wesentlich durch die ihm von Sardinien zugeführten lebensmittel sich erhält, sicherlich mehr für das bestehen einer karthagischen herschaft auf der insel zu den bezeichneten zeitpunkten, als für das bestehen eines zustandes daselbst, wie ihn Unger voraussetzt.

Mit rücksicht auf die ausdehnung, welche die vorstehende ausführung gewonnen hat, sei über die letzten abschnitte von Pais' buch, unter dem ausdruck der übereinstimmung in allen wesentlichen punkten, nur noch in gedrängtester form referiert.

Digitized by Google

Im fünften capitel (s. 78—97 'la geografia della Sardegna prima dei Romani; sguardo ai monumenti fenici e cartaginesi dell' isola') finden wir das material über die lage und das etwaige alter der altphönikischen und karthagischen niederlassungen, die ausdehnung der karthagischen herschaft, die verteilung und den charakter der punischen altertümer auf der insel zusammengestellt und damit die früher in dieser richtung ausgesprochenen ansichten ausführlicher begründet, woran sich ein blick auf den culturzustand und die religiösen anschauungen der unabhängig gebliebenen stämme und den von der punischen cultur etwa auch auf sie ausgeübten einflusz schlieszt. vielleicht hätte hierbei in der begründung von schlüssen auf etymologien eine noch etwas gröszere zurückhaltung bewahrt werden können, als dies schon geschehen ist.

Von den beiden anhängen versucht der erste (s. 98—112 'alcune osservazioni sulle fonti della storia Sarda prima del dominio Romano') nach einer allerdings ziemlich überflüssigen aufzählung der schriftsteller, welche für die geschichte des behandelten zeitraumes in betracht kommen oder kommen könnten, wenn sie erhalten wären, das dürftige und verworrene material der vorhandenen überlieferung nach möglichkeit auf seine urquellen zurückzuführen. gröszere bedeutung möchte ich dem zweiten anhang (s. 112—120 'alcune osservazioni sulla genuinità di una gran parte degli idoli di bronzo pubblicati dal La Marmora') zusprechen, in welchem im anschlusz an vereinzelte äuszerungen früherer gelehrter über die verdächtigkeit zahlreicher unter den so vielbesprochenen 'sardischen idolen' der, wie es mir scheint, wohlgelungene nachweis ihrer unechtheit und der einflüsse, auf welche die fälschung zurückzuführen sein dürfte, erbracht wird. gern wird man jene fratzenhaften ungeheuer nunmehr in dieselbe kategorie mit den urkunden von Arborea verwiesen sehen.

Die sieben tafeln[6] bieten auszer zwei übersichtskarten (tf. 1 u. 4) sowie darstellungen von Nuraghen (tf. 2 u. 3), die von della Marmora entlehnt sind, eine reihe von abbildungen sardinischer altertümer, worunter einige inedita, und zum schlusz umrisse der hervorragendsten typen unter den unechten idolen.

Mit bedauern musz auf die starke incorrectheit des drucks hingewiesen werden, wenn auch äuszere umstände, die der vf. nicht ändern konnte, ihm ein erhebliches masz von nachsicht in dieser beziehung sichern möchten. sein verzeichnis von berichtigungen auf der rückseite eines lose beigegebenen blattes, dessen vorderseite er zugleich noch benutzt, um zu einem inzwischen erschienenen werke über eine gruppe sardinischer altertümer stellung zu nehmen, ist auch innerhalb der daselbst bezeichneten beschränkung noch recht unvollständig (zb. s. 10 z. 10 l. 'Lidia' statt 'Libia', s. 62 z. 17

[6] die auf s. 124 fehlende erklärung zu tf. 6 nr. 8 ergänze man aus s. 91. in derjenigen zu tf. 4 nr. 3 z. 3 (s. 122) ist wohl zu lesen 'tav. V fig. 10' (anstatt 9).

Digitized by Google

l. 550 st. 250, ebd. z. 27 l. 654/3 st. 564/3, s. 98 z. 8 l. 'Aristagora' st. 'Anassagora' usw.).

Dem erscheinen der fortsetzung der verdienstlichen arbeit sehen wir mit interesse entgegen. in bezug auf den übergang Sardiniens unter die römische herschaft wird sich der vf. hoffentlich nicht bewegen lassen von der darstellung und datierung des Polybios abzuweichen; ref. wenigstens hat sich bei eingehendster untersuchung von der stichhaltigkeit der neuerdings gegen dieselbe erhobenen einwände nicht überzeugen können.

Dresden. Otto Meltzer.

11.

ZUM TRUCULENTUS DES PLAUTUS.

Im anfang von act II sc. 1 des Plautinischen Truculentus findet sich im unmittelbaren anschlusz an v. 209 (= I 2, 106) von der hand des rubricator im Vetus die scenenüberschrift ZASTRAPHIV̄C · V̊L (s. Schölls ausgabe zdst.). sie enthält den namen der in jener scene allein auf der bühne befindlichen Astaphium, einen zur bezeichnung dieser person bestimmten griechischen buchstaben (Z), das bekannte die scene als *canticum* charakterisierende C· und endlich einen weitern rest antiker *adnotatio*, von dem in den folgenden zeilen die rede sein soll. Schöll praef. s. XXXV erinnert wegen desselben mit recht an das zeichen LX, welches derselbe Vetus am schlusse von act II sc. 1 des Trinummus (s. Ritschl² zdst. und praef. s. LXV) bietet.[1] Ritschl vermutete darin, wenn auch mit vorsichtiger zurückhaltung, eine alte stichometrische angabe; Schöll glaubt ao. eben wegen der neu zugekommenen parallelstelle, an welcher L wegen seiner stellung nicht als zahlzeichen aufgefaszt werden könne, zu einer andern erklärung greifen zu müssen. er identificiert das fragliche L mit der *diple obelismene*, von welcher es in dem bei Reifferscheid Suetoni reliq. s. 137 ff. abgedruckten tractat von den *notae XXI quae uersibus apponi consuerunt* heiszt: ⟩ — *diple obelismene ad separandas in comoediis et tragoediis periodos.* und weiter: — ⟨ *auersa obelismene, quotiens strophe* (*et*) *antistrophos infertur.* die in den beiden Plautusscenen dabeistehenden zahlen (V bzw. X) sollen die musikalischen abschnitte des canticums bezeichnen.[2] die bedenken, welche dieser auffassung entgegenstehen, werden von Schöll nicht einmal angedeutet. dasz der obelus im laufe der zeit ganz geschwunden sein, die diple aber eine volle frontveränderung erfahren haben müste — und zwar beides übereinstimmend

[1] gesichert ist die lesung LX durch GLöwes mitteilung in diesen jahrb. 1875 s. 526 f. [2] praef. s. XXXVI anm. 2 stellt Schöll deren 'exempli gratia' für die scene des Trinummus 9 (statt 10), für die des Truculentus aber die nötigen 5 auf. man sieht indes nicht ein, warum nicht ebenso gut wie nach v. 212, 223, 236 und 245 auch hinter v. 240 und 250 ein abschnitt anzusetzen wäre.

Digitized by Google

an beiden stellen! — ist das erste bedenken. vor allem aber musz auffallen und steht im widerspruch mit dem wortlaut des Suetonischen tractats nicht nur für unser zeichen (s. oben), sondern ebenso für die übrigen *notae*, dasz die diple nicht zur trennung der einzelnen abschnitte, dh. jedesmal da wo ein neuer solcher abschnitt beginnt, gesetzt sein, sondern summarisch mit der zahl der teile sich verbinden soll.[3] ist es denn aber so undenkbar, wie Schöll kurzweg annimt, VL als zahl zu erklären? schon die analogie von X, das vor C und L gleich den einern (vor V, X, L und C) sehr häufig als subtrahendus erscheint, dürfte für das gegenteil sprechen. es findet sich aber sogar dieselbe zahl V · L · (= 45) auf einem africanischen cippus (Renier 1103 = CIL. VIII 3998)[4], so dasz von dieser seite her kein einspruch berechtigt ist. steht dies aber fest, so müssen meines erachtens alle zweifel an der stichometrischen bestimmung der zahl angesichts der thatsache schwinden, dasz die scene II 1, um welche es sich handelt, im Vetus genau 45 verse, nicht einen mehr noch einen weniger, zählt.[5] codex C hat nur 41 verse; dasz seine versabteilung aber gleich der des codex D ohne wert ist, heben Spengel praef. s. IV und Schöll praef. s. XXXVI hervor und lehrt ein blick in den von CEChSchneider aus codex C besorgten abdruck dieses stückes (Breslau 1834). codex A hat nach Schöll ao. im wesentlichen die gleiche zeilenabteilung wie B, jedoch in folge einiger zusammenziehungen nur 43 verse.

Die dargelegte übereinstimmung in der gesamtzahl der verse, welche der text unserer scene im codex B hat, mit der darauf bezüglichen stichometrischen angabe musz meines erachtens, wenn diese zählung auch nur von relativ hohem alter sein mag[6], ebenso für die versabteilung des codex B im einzelnen ein günstiges vorurteil er-

---

[3] für die griechischen dramatiker findet man in Otto Henses Heliodoreischen untersuchungen zahlreiche stellen, wonach zwar in den scholien die in einem bestimmten abschnitt des drama gesetzten gleichartigen zeichen gezählt wurden, nie aber in der *adnotatio* selbst.

[4] leider hat nur ein teil der bände des CIL. in ihren indices eine rubrik für bemerkenswerte zahlzeichen. übrigens steht bei Renier kein punkt zwischen V und L. [5] von den 56 versen der Schöllschen ausgabe ist einer (v. 250) in B mit dem vorhergehenden vereinigt (s. praef. s. XXXVII). der ausruf *Hahahe* im anfang des canticums ist in A mit v. 209, in den andern hss. mit v. 210 verbunden, von Schöll nach Bothes vorgang vorausgeschickt, ohne gezählt zu werden. [6] aus der vielcitierten stelle des Donatischen argum. in Hecyram (a. e.; Reiff. s. 13) *docet autem Varro neque in hac fabula neque in aliis esse mirandum, quod actus impares scaenarum paginarumque sint numero, cum haec distributio in rerum discriptione, non in numero uersuum constituta sit, non apud Latinos modo, uerum etiam apud Graecos ipsos* ist wohl zu schlieszen, dasz zu Varros zeit die verszählung noch nicht üblich gewesen ist, da sonst jene männer, gegen welche Varro polemisiert, eben auf die zahl der verse und nicht der scenen und seiten (in den ausgaben der lustspiele) ihr augenmerk gerichtet hätten bei vergleichung der actlängen (vgl. GKaibel Deutsche LZ. 1880 s. 336). von *paginarum dinumeratio* ist auch im argum. in Adelphos a. e. die rede.

Digitized by Google

wecken und in folge dessen unserer scene für die aufstellung von theorien über die composition der cantica eine nicht zu unterschätzende bedeutung verleihen. im Trinummus ao. findet übrigens zwischen der gegenwärtigen verszahl in II sc. 1 des codex B (58) und der zahlangabe (60) eine kleine differenz statt (s. Ritschl ao.).

Ich knüpfe hieran die besprechung einiger textesstellen aus dem Truculentus, an welchen mir Schöll, durch dessen ausgabe die kritik des in so verzweifeltem zustande überlieferten stückes eine hervorragende förderung erfahren hat, ohne grund von der hsl. überlieferung abgegangen oder bei ihrer verbesserung noch nicht das richtige getroffen zu haben scheint. gleich in v. 2 lautete die vulgata richtig:

perparuam partem postulat Plautus loci
de uostris (bzw. *uestris*) *magnis atque amoenis moenibus,*
Athenas quo sine architectis conferat.
quid nunc? daturin estis an non? — adnuont.

uestris steht bei Priscian und Apulejus (s. Schöll zdst.) und ergibt sich zunächst aus der lesart von B *Deũ eris* (CD *deum eris*), dh. *De ũr^e^is* (für *uostreis*), wobei die erklärung des buchstaben *e* freilich etwas fraglich bleiben musz. wenn Schöll schreibt *de moeris magnis* usw., so werden wir auf eine schwer verständliche unterscheidung von *muri* und *moenia* hingewiesen und vermissen durchaus eine angabe darüber, welche mauern gemeint seien, an wen Plautus seine forderung richte. dasz er die zuschauer anredet, beweist v. 4, und es ist nicht etwa aus v. 6 das gegenteil zu folgern.

V. 248 ist von dem jungen Athener Strabax die rede, welcher gleich Diniarchus und dem söldner Stratophanes in die netze der Phronesium geraten ist. die vorausgehenden zwei verse (*uelut hic agrestis est adulescens, qui hic habet,* | *nimis pol mortalis lepidus nimisque probus dator*) enthalten seine erste erwähnung im stück. die folgenden verse sind nach Schöll zwei anapästische dimeter mit einer iambischen clausel und lauten so:

is clam laterem etiam hac nocte illac,
porro hortum transiluit ad nos:
eum uolo conuenire.

hier ist *laterem* mit unrecht für *patrem* (so A, die Palat. *pater*) von Schöll conjiciert worden. einmal kann unmöglich bei den komikern der singular *later* collectivisch für eine aus ziegelsteinen gebaute mauer stehen, so wenig wie das dach je mit *tegula* (statt *tegulae*) bezeichnet wird.[7] anderseits ist die erwähnung des vaters hier nicht zu entbehren. wenn Strabax selbst des nachts heimlich durch den garten zu Phronesium schleicht und sie nicht gleich Diniarchus und wie andere junge männer der palliatcomödie in ähnlicher lage thun, offen aufsucht, so kann das nur dén grund gehabt haben, dasz sein

[7] anderer art ist der singular in v. 304 *maceria . . quae in noctes singulas latere fit minor.*

Digitized by Google

vater noch lebte und jener sich noch unter dessen zucht befand (vgl. v. 297. 308 ff.). dies muste aber zur motivierung des in v. 248 ff. gesagten angegeben werden, und daran wird bei constituierung des textes festzuhalten sein.

V. 882. als Diniarchus unmittelbar nach seiner verlobung mit der tochter des Callicles nochmals mit Phronesium zusammentrifft, um von ihr den untergeschobenen knaben zu verlangen, der inzwischen als sein eignes kind erkannt worden ist, da legt er sich in seinem verhalten gegen die frühere geliebte ersichtlich eine durch die umstände durchaus gebotene zurückhaltung auf. ohne liebkosung erfolgt von seiner seite die begrüszung (*mulier, ad te sum profectus* v. 860), und als jene ihn schmeichelnd anredet *quid agitur, uoluptas mea?* weist er entschieden diesen ton zurück mit den worten: *non uoluptas: aufer nugas; nil ego nunc de istac re ago.* vgl. v. 863 f. 867. und selbst auf den rat der frühern geliebten (868 ff.), sich bei ihr für die zukunft und für den fall der not ein plätzchen zu sichern, antwortet er, der verpflichtungen welche die verlobung ihm auferlegt sich ganz bewust, nur ausweichend: *otium ubi erit, de istis rebus tum amplius tecum loquar. nunc puerum redde.* aus dieser rolle würde er offenbar fallen, wenn er v. 882 beim abschied das sagte, was in den hss. steht oder was die hgg. durch conjectur daraus gemacht haben:

Di. *bene uale, Phronesium.* *Ph.* *iam me tuom oculum non uocas?*
Di. *id quoque interim futatim nomen conmemorabitur.*
numquid uis? usw.

Schöll hält die worte *interim futatim* für verdächtig; was er selbst aber etwa an deren stelle setzen möchte (*inter rem nouam furtim*) und was andere vermutet haben (*futatum, furatim, interdum furtim, etiam interduatim* usw., s. Schöll zdst.), trägt eben dem dargelegten verhalten des Diniarchus keine rechnung: er musz den gebrauch des kosenden *oculus* als zur zeit (*interim*) unpassend zurückweisen gleich den andern an ihn herangetretenen lockungen (*id quoque* . .). dabei läszt er freilich wie v. 871 mit *interim* durchblicken, dasz es später einmal anders kommen könne. den gewünschten sinn erhalten wir durch eine kleine änderung, wenn wir für *futatim* vielmehr ***futtitim*** schreiben. dieses wort ist zwar sonst nicht nachweisbar, aber von dem bei Priscian (IV s. 131 H.) erwähnten *futtire*, dem stammwort von *effuttire*, ganz der regel gemäsz gebildet im sinne von 'nichtig, vergeblich' (= *temere*).[6] noch entschiedener erhält unser vers den gewünschten sinn, wenn wir das part. *futtitum* in prädicativem sinne einsetzen und für *conmemorabitur* schreiben *conmoribitur.* über die form dieses futurum vgl. Neue formenlehre II² 448.

[6] die richtige erklärung des verssinnes finde ich nur in Corradinis bearbeitung von Forcellinis lexicon, wo das wort *futatim* unter berufung auf unsere Truculentusstelle mit 'futiliter, vane' erklärt ist. wie es zu dieser bedeutung kommen soll, ist allerdings nicht nachgewiesen.

Breslau. Karl Dziatzko.

Digitized by Google

12.

ZUR KRITIK DES PROPERTIUS.

Die vor zwei jahren erschienene ausgabe des Propertius von EBaehrens hat einen wahren sturm der entrüstung hervorgerufen dadurch, dasz B. den bisher so hoch gehaltenen codex N degradiert und ihm eine ziemlich untergeordnete stellung unter den kritischen hilfsmitteln für Prop. anweist. die kritische grundlage bilden in der Baehrensschen ausgabe vier bisher teils wenig, teils gar nicht benutzte codices AFDV, welche sich deutlich in zwei familien, AF und DV, scheiden. cod. A besitzt geringen umfang (er hört schon II 1, 63 auf), und deshalb ist die erste familie für den grösten teil der gedichte des Prop. nur durch den von schreibfehlern strotzenden F vertreten. da jedoch nach B. der codex N derselben quelle entstammt wie AF, so behält derselbe für ihn noch den wert einer control-hs. für F. damit scheint B. nun auch mir in der unterschätzung von N viel zu weit gegangen zu sein, während anderseits die gegnerische behauptung, N bleibe wie bisher die einzige grundlage für die Prop.-kritik und die andern hss. seien von der gewöhnlichsten sorte, weit über das ziel hinausschieszt. mir hat sich aus langer, sorgfältiger vergleichung der lesarten in den fünf hss. folgendes ergeben: 1) dasz es mit unseren kritischen hilfsmitteln für Prop. nach wie vor kläglich aussieht; 2) dasz N nicht mehr für frei von interpolationen gelten kann; 3) dasz aber die übrigen hss. ebenfalls interpoliert sind, nur meist viel ungeschickter als N; 4) dasz, wenn die lesart von N der aller übrigen hss. gegenübersteht, in ersterm oft eine correctur oder interpolation vorliegt (über einen andern möglichen grund sieh unten); 5) dasz die zweiten hände in F und V deutlich unter dem einflusse von N stehen, also keinen selbständigen wert beanspruchen dürfen (Baehrens vertritt die ansicht dasz N auf den zweiten händen von F und V ruhe); 6) dasz N in der zahl guter lesarten jedem einzelnen der übrigen sehr überlegen ist und daher auch jetzt noch für den besten codex gelten musz; 7) dasz aber die übrigen hss. AFDV bei der kritik des Prop. nicht ohne schaden unberücksichtigt bleiben, weil es eben (und damit kehre ich zum anfang zurück) mit unsern hilfsmitteln viel zu dürftig bestellt ist, als dasz wir solche von geringerem werte bei seite schieben dürften.

Über das abstammungsverhältnis der fünf Baehrensschen hss. wage ich folgende vermutung. dieselben gehören nicht zwei, sondern drei familien an. es läszt sich nemlich nicht erweisen, dasz N mit zur familie AF gehört, wie B. behauptet, sondern derselbe vertritt einen selbständigen zweig der überlieferung.[1] die differenz in den

[1] in sehr engem verwandtschaftsverhältnis zu N steht der von Hertzberg benutzte codex Hb. (Hamburgensis), ohne jedoch aus jenem

Digitized by Google

lesarten der drei familien erklärt sich zwar zum teil aus den gewöhnlichen ursachen, irrtum, nachlässigkeit und willkür der abschreiber; für eine grosze anzahl von fällen reichen diese aber als erklärungsgrund nicht aus. es scheint vielmehr angenommen werden zu müssen, dasz die gemeinsame quellschrift O mit varianten versehen war. diese entsprangen indessen sicher nicht der vergleichung mit einer andern hs. (denn eine solche war nicht vorhanden), sondern sie sind als verbesserungsversuche eines oder mehrerer leser anzusehen. die richtigkeit dieser annahme vorausgesetzt ist es klar dasz wir bei der Prop.kritik auf ein eklektisches verfahren angewiesen sind, noch öfter freilich auf die conjectur: denn die zahl der fälle, in welchen entweder die gesamtheit der hss. den gleichen verdorbenen text gibt oder bei obwaltender verschiedenheit keine hs. eine brauchbare lesart bietet, ist bei Prop. legion.

Auf eine nähere ausführung der so eben vorgetragenen sätze musz ich verzichten, da eine solche sehr viel mehr zeit und raum erfordern würde, als mir zur verfügung steht. für diesmal habe ich mir nur zur aufgabe gestellt durch besprechung einer anzahl einzelner stellen unter besonderer rücksichtnahme auf die Baehrenssche ausgabe, welche die anregung dazu geboten, auch meinerseits ein neues scherflein zur kritik und erklärung des Propertius beizutragen.

I 1, 7 *et mihi iam toto furor hic non deficit anno.* unleugbar hat der dativ etwas anstösziges. mögen sich immerhin beispiele für diese construction finden (wie Statius *Ach.* I 445 *ipsum iam puppibus aequor deficit*), für Prop. lag nicht einmal eine nötigung vor um des metrums willen von der gewöhnlichen construction abzuweichen. Heinsius verlangte deshalb auch einfach restitution von *me.* ich glaube jedoch dasz wir der überlieferung treuer bleiben, wenn wir schreiben: *e i mihi, iam toto furor hic non deficit anno.* für den absoluten gebrauch von *deficere* in der bedeutung 'nachlassen, aufhören' bedarf es keiner belege. hier aber macht auszerdem der ganze zusammenhang die hinzufügung der person völlig entbehrlich. — In demselben gedichte v. 13 bietet die familie AF *percussus a r b o r e rami*, während der hier noch allein stehende vertreter der andern V und mit ihm N *uulnere* für *arbore* schreibt. diese lesart, obwohl sprachlich vollständig zu rechtfertigen, macht doch den eindruck eines heilungsversuches, während *arbore* in seiner offenbaren fehlerhaftigkeit den schein ursprünglicherer überlieferung für sich hat. das fühlt auch Baehrens, wenn er in der ann. crit. fragt 'an *uerbere*?'. obgleich sich gegen dieses *uerbere* an sich nichts erhebliches einwenden läszt (denn Ovidius *met.* XIV 300 ua. gebraucht *uerbere uirgae*), so scheint mir doch der ausdruck markiger zu werden

geflossen zu sein. sollte derselbe für die kritik noch wieder herangezogen werden, so würde sich eine neue collation durchaus notwendig erweisen, da ich aus autopsie versichern kann dasz die Hertzbergsche höchst ungenau ist. allein für I 1 habe ich mir neun unrichtigkeiten oder ungenauigkeiten notiert.

Digitized by Google

durch herstellung von *robore*. das heiszt wörtlich 'getroffen vom eichenholz des Hyläischen astes' dh. 'vom eichenast des Hylaeus'. die ausdrucksweise ist ganz dieselbe wie Verg. *georg.* I 162 (und in der nachahmung dieser stelle Val. Flaccus VII 555) *grave robur aratri* 'der schwere eichene pflug'. für unsere stelle ist noch von bedeutung, dasz sich *robur* öfters als bezeichnung für die keule findet, so Verg. *Aen.* VIII 220 *nodis grauatum robur*. Val. Fl. II 534 *nodosum robur* und ebd. I 634. Mart. IX 43, 4 *robur* schlechthin.

I 3, 37 *namque ubi longa meae consumpsti tempora noctis,*
languidus exactis (ei mihi) sideribus?

so alle hss. und neueren ausgaben. über frühere änderungsversuche dieser verse sehe man Burman. mir widerstrebt zunächst das *namque*, sodann auch in v. 38 der mangel eines verbums. ich möchte daher vorschlagen zu lesen:

iamque, ubi longa meae consumpsti tempora noctis,
languidus exactis eis mihi sideribus?

der fehler im pentameter mag darin seinen grund haben, dasz man die ältere schreibung *eis* für *īs* nicht verstand. der dativ wie so häufig bei *venire* oder als dativ des interesses.

I 4, 7 schlage ich für das schwerzuverdauende *formosi temporis aetas* vor *formosi corporis aetas* 'das zeitalter der körperlichen schönheit', worunter natürlich die heroenzeit zu verstehen ist. eine möglichkeit wäre auch zu verbinden *quascumque formosi corporis* und *aetas* ganz allgemein zu fassen 'die zeit', natürlich die bisher verflossene (vgl. Hor. *carm.* IV 9, 9 *non si quid olim lusit Anacreon deleuit aetas*). doch entscheide ich mich für die erste auffassung. — Bei v. 13 f. desselben gedichts kann ich Baehrens ua. nicht zugeben dasz von geistigen vorzügen die rede sei. es werden vielmehr ganz allgemein vorzüge genannt, durch welche der wert der *forma*, der schönen körperbildung, noch erhöht wird. derartige sind *ingenuus color* = natürlicher schöner teint, *multis decus artibus* = der durch viele künste gehobene körperliche reiz. hierauf fährt der dichter nach meiner vermutung fort: *et quae | gaudia subtacita dicere uoce libet* 'und freuden die man nur mit flüsternder, gedämpfter stimme zu erzählen pflegt'. zum gedanken vgl. I 13, 18 *et quae deinde meus celat, amice, pudor*. der umstand dasz *subtacitus* zufällig nur noch bei Prudentius *Hamartig.* 174 vorkommt, gestattet keinen rückschlusz auf die mangelnde bekanntschaft früherer sprachperioden mit diesem worte, da unzählige analoge bildungen (*subcrispus*, *subridiculus*, *subagrestis*) existieren. *tacita uoce* sagt Ovidius *met.* IX 300.

I 6, 24 ist *omnia* allgemein beanstandet, ohne dasz bisher eine wahrscheinliche heilung gefunden wäre. der gegensatz von *nostros labores* in v. 23 scheint aber deutlich auf *otia* hinzuweisen. wie nahe es lag *oīa* für *ocia* zu verlesen, bedarf kaum der andeutung. *otia* vom müszigen leben des liebenden gebraucht zb. Tib. II 6, 5 *ure puer, quaeso, tua qui ferus otia liquit*. Cat. 68, 103 f. *ne Paris abducta gauisus libera moecha otia pacato degeret in thalamo.*

Digitized by Google

I 7, 16. die heilungsversuche der corrupten worte *quod nolim nostros euiolasse deos* s. bei Baehrens in der ann. crit. v. 16 musz eine nähere bestimmung zu *puer hic* enthalten haben (die umstellung von v. 23—26 vor v. 15, wie sie B. in den text setzt, kann ich nicht billigen). ich vermute deshalb dasz Prop. schrieb: *qui ualuit nostros et uiolasse deos.* die compendien für *qui* und *quod* sind bekanntlich einander sehr ähnlich. der satzton liegt natürlich nicht auf *nostros*, sondern auf *deos*, zu welchem auch das *et* eigentlich gehört. für die trennung des *et* (= 'auch, sogar') von dem hervorzuhebenden worte vgl. die ganz analogen stellen Ov. *met.* VIII 279 *tangit et ira deos.* III 291 *timor et deus ille deorum.* zum gedanken vgl. Ov. *ep.* 4, 12.

I 8, 40 schlägt Baehrens für *carminis obsequio* in der ann. crit. *carminis alloquio* vor. die überlieferte lesart wird indessen gestützt durch eine stelle des Ausonius, welche sich wie eine reminiscenz an die unsrige ausnimt. es heiszt nemlich *parent.* 21, 6 *stringamus maesti carminis obsequio.* hier wie dort ist zu übersetzen 'durch die höfliche (dienstbeflissene, ergebene) widmung eines gedichts'. — I 8, 45 zeigen die hss. ein eigentümliches schwanken: für das gewöhnliche *certos*, welches durch N V und die 2e hand von F vertreten ist, bietet A und F 1 *summos* und D, der bruder von V, *somnus.* möglich dasz hier der archetypus eine variante hatte. auszugehen scheint von *summos*, wofür B. zweifelnd *sanctos*, ich *firmos* vermute.

I 9, 6 verwirft B. das überlieferte *quos iuuenes quaeque puella domet* und conjiciert *quamque.* ich weisz nicht, ob er jenes *quaeque* als fem. von *quisque* faszt; nach s. 76 seiner 'miscellanea critica' will es mir fast so scheinen. allein wir haben es hier jedenfalls mit *quaeque* = *et quae* zu thun. der dichter behauptet sagen zu können, welche jünglinge ein mädchen behersche und welches sie behersche. es gilt also auch für diese auffassung der stelle dasselbe beispiel aus Nepos *Timol.* 2 *oculis cerneretur*, *quem et ex quanto regno ad quam fortunam detulisset*, welches B. für seine lesart anführt. ich kann aber aus demselben Nepos noch ein anderes schlagenderes beispiel beibringen, nemlich *Att.* 18, 3 *notans*, *qui a quoque ortus quos honores quibusque temporibus cepisset.* — Auch I 9, 13 musz ich die überlieferung gegen B. und anderer änderungsvorschläge in schutz nehmen. die hss. bieten *i quaeso et tristis istos compone libellos.* das erklärte man so, dasz man unter *tristes libelli* die Thebais des Ponticus verstand und *componere* im sinne von 'bei seite legen' faszte, vgl. *componere bellum* usw. andere, welche die unzulässigkeit dieser bedeutung von *componere* an unserer stelle einsahen, wollten *depone* oder *sepone* lesen, während B. *compesce* einsetzt. es ist nichts zu ändern; nur musz man sich die worte *tristis istos . . libellos* gleichsam in anführungszeichen stehend denken. *i quaeso* hat dieselbe ironische färbung der aufforderung wie das häufigere *i nunc* oder das blosze *i.* der dichter fordert also den Ponticus auf: 'nun geh doch, bitte, und

verfasse einmal solche trübselige büchelchen (wie ich) und singe, was jedes mädchen zu hören wünscht.' Ponticus hatte offenbar die elegien des Prop. wegwerfend mit *tristes isti libelli* bezeichnet; das rückt ihm Prop. jetzt vor. vgl. Hor. *carm.* I 23, 2 *miserabiles elegi.*

I 11, 6 ist mit der überlieferung *ecquis in extremo restat amore locus?* entschieden nichts anzufangen. die conjectur Heimreichs *pectore restat amor*, welche B. billigt, scheint mir zu gewaltsam. sollte vielleicht zu lesen sein: *ecquid in extremo restat amare loco?* subject ist *amare*, das *ecquid* correspondiert mit dem in v. 1. wem *extremo loco* als bezeichnung für Bajae zu stark erscheinen sollte, der müste freilich auch noch *externo* für *extremo* lesen.

I 19, 10 haben AN *uenerat umbra domum*, dagegen DV *uerberat.* letzteres als des sinnes entbehrend scheint der lesart von AN gegenüber mehr anspruch auf glaubwürdigkeit zu besitzen. sollte nicht ursprünglich *uerterat* von Prop. geschrieben sein in derselben reflexiven anwendung wie I 16, 28 *mea uocula rima percussas dominae uertat in auriculas*? — I 19, 25 hat an dem *inter nos* schon Schneidewin anstosz genommen und dafür *interea* vermutet, wie jetzt auch wieder Baehrens; doch dürfte das *interea* neben *licet* einen pleonasmus enthalten. mir scheint näher zu liegen: *quare, dum licet in terris, laetemur amantes.* bemerkt sei hier dasz Prop. gerade den plural von *terra* auszerordentlich häufig gebraucht.

I 20, 25 ff. *hunc duo sectati fratres, Aquilonia proles,*
hunc super et Zetes, hunc super et Calais,
oscula suspensis instabant carpere palmis.

der v. 26 ist mindestens unbeholfen. die beiden Boreaden verfolgen den Hylas, sowohl Zetes ist über ihm als auch Calais. bei einer so einfachen angabe wirkt die anaphora geradezu lächerlich. dagegen dürfte sie berechtigt sein, wenn wir lesen (wofür auch v. 28 spricht): *nunc superat Zetes, nunc superat Calais* 'bald überholt ihn Zetes, bald Calais.' selbstverständlich haben wir uns die worte in parenthese zu denken.

II 1, 6 *hoc totum e Coa ueste uolumen erit.* nachdem schon Schrader und Lachmann an dieser fassung des ausdrucks anstosz genommen (ihre vorschläge s. bei Baehrens), versucht B. *hac totum*, nicht eben sehr gefällig, da von den beiden wörtern *hac* und *Coa* eins überflüssig ist. vielleicht ist zu schreiben *mox totum* oder *actutum.* die Lachmannsche stellung der verse 9. 10. 7. 8. 5. 6 ziehe ich der von B. aufgenommenen Fonteines 7. 8. 5. 6. 9. 10 vor. Leos versuch die reihenfolge der hss. zu halten durch folgende änderung von v. 5: *sive illam uideo fulgentem incedere Cois* ist ein gewaltstreich.

II 3, 22 gebe ich meinen früheren versuch die verzweifelte stelle *carmina qu(a)e quiuis* zu heilen (*carmina quae quinis*) auf, ohne mich jedoch dem vorschlage von B. *carminaque a uiuis*, welchen ich für grammatisch unrichtig halte (*aequus a* ist unerhört), an-

Digitized by Google

schlieszen zu können. ich vermute jetzt einfach *carminaque* **ullius** und denke mir die verderbnis so entstanden, dasz in einem majuskelcodex das q, welches ja auch als abkürzung für *que* gilt, doppelt geschrieben war; also: CARMINAQQULLIUS. wegen der stellung *ullius non* vgl. Ov. *trist.* V 1, 67 *sed neque obesse potest: ulli nec scripta fuerunt nostra nisi auctori perniciosa suo* und Tib. IV 6, 9 *sic bene compones: ullae non ille puellae seruire aut cuiquam dignior illa uiro.* — Die verse II 3, 39. 40 scheinen mir nicht an richtiger stelle zu stehen. wenigstens ist *quidem* in diesem zusammenhange nicht zu verstehen. anderseits dürfte an der lesart nichts zu ändern sein, da sich Ov. *met.* VI 458 derselbe versanfang findet: *digna quidem facies.* ein sehr passender sinn ergibt sich, wenn man v. 39. 40 auf v. 34 folgen läszt:

hac ego nunc mirer si flagrat nostra iuuentus?
pulcrius hac fuerat, Troia, perire tibi:
digna quidem facies, pro qua uel obiret Achilles
uel Priamus: belli causa probanda fuit.

II 5, 10 wird die vermutung von B. für *abfuerit* zu schreiben *aufugiet* dadurch zurückgewiesen, dasz das ganze distichon sich fast gleichlautend mit den hss. in einer Pompejanischen wandinschrift findet. die abweichungen bestehen nur darin, dasz die inschrift den anfang des pentameters folgendermaszen bietet: *si dolos afuerit*, also letzteres wort mit besserer orthographie als die hss. (vgl. CWinterberg 'die neusten ausgrabungen in Pompeji' in 'unsere zeit' 1881 s. 857).

II 6, 32 dürfte für das unpassende *iurgia* nicht sowohl mit Ruhnken *orgia* als vielmehr **turpia** zu schreiben sein. ebd. v. 34 erklärt sich die variante *tectus* in F gegen *pictus* der übrigen hss., wenn wir annehmen dasz in einem frühern exemplare *tĭctus* d. i. **tinctus** stand.

II 7, 11 haben die hss. *a mea tum qualis caneret tibi tibia somnos* im wesentlichen gleichlautend, nur F läszt *tibi* aus. dasz der vers so nicht richtig sein könne, hat man schon sehr früh gefühlt, denn einige der ältesten ausgaben bieten *cantus* für *somnos*. aber *caneret* — *cantus* spricht wenig an. ich möchte annehmen dasz der vers ursprünglich mit **rhythmos** schlosz. war diesem vielleicht zur erklärung *hymnos* übergeschrieben, so würde sich auch die entstehung der lesart *somnos* mit leichtigkeit erklären. die einsetzung eines synonymon von *carmina* für *somnos* scheint mir mit notwendigkeit gefordert zu werden, wenn man die offenbare nachahmung unserer stelle Ov. *ep. Med.* 139 vergleicht: *tibiaque effundit socialia carmina uobis, at mihi funerea flebiliora tuba.*

II 9, 11. 12 hat Vahlen nach v. 14 gestellt, was ich völlig billige; ebenso billige ich in v. 15 die beseitigung der apostrophe *quom tibi* durch die conjectur der Itali *quando ibi* bei Baehrens. ob jedoch v. 16 die allgemein in den ausgaben stehende lesart der Itali *uiduo*

Deidamia toro für *uiduo D. uiro* das richtige trifft, ist mir doch zweifelhaft. man durfte doch das *uiro* nicht so ohne weiteres aufgeben. dazu kommt dasz *Deidamia uiduo toro* gerade in diesem zusammenhange wenig passend erscheint. ich vermute dasz *uiduo* zu ändern ist und zwar in *dubio* (= *duuio*). *dubio uiro* ist dativ, abhängig von *aderat*. die bezeichnung *dubius uir* für Achilles in seinem verhältnis zu Deidamia passt in mehr als éiner beziehung. — Die zahl der versuche den folgenden vers zu heilen ist sehr grosz (vgl. B.). die überlieferung lautet in FN: *tunc igitur uiris gaudebat Graecia natis,* während DV *castis* statt *uiris* geben. eine rationelle kritik verlangt von der lesart in FN auszugehen. hier liegt auch die heilung nahe. man lese *miris natis.* jetzt dürfte auch keine veranlassung mehr vorliegen *natis* zu beanstanden und *nuptis* zu vermuten. für den gebrauch von *mirus* vgl. Prop. II 12, 2 *nonne putas miras hunc habuisse manus?*

II 13, 28 schlägt B. unter dem texte für das eigentümliche *nec fueris* vor *nec fies.* sollte aber nicht vielleicht das *fueris* einer auslassung von *tu* (entsprechend dem *tu* in v. 27) seine entstehung verdanken? die worte lauteten wohl ursprünglich *tu nec eris*; war
tu
nun geschrieben *nec eris*, so konnte dies überaus leicht beim abschreiben in *nec fueris* umgestaltet werden.

II 15, 16 *dicitur et nudae concubuisse deae. nudae* ist allerdings, wie B. bemerkt, verdächtig; aber weder sein vorschlag *cupidae* noch der von APalmer *nitidae* scheinen das richtige zu treffen. dagegen dürfte eine wiederholung des *nudus* aus v. 15 am platze sein.

Das distichon II 16, 41. 42 ist an seiner stelle wenig motiviert; besonders passt der pentameter nicht in den zusammenhang. Fonteine meinte daher dasz die verse am falschen orte ständen. das glaube ich nicht gerade, wohl aber mögen sie von Prop. erst später eingeschaltet sein, als er durch Maecenas mit Augustus näher bekannt geworden war. ungeschickt angebracht ist das compliment freilich auch so.

II 18 ist kein einheitliches gedicht. v. 1—4 sind ein irgend woher stammender fetzen, der rest das bruchstück eines andern gedichtes.

II 28, 40 ändert B. das überlieferte *infernos . . lacus* in *infernos . . locos.* mit unrecht, wie ich behaupte. zunächst erregt bedenken dasz wir mit der überlieferung an unserer stelle gleichlautend Tib. II 6, 40 lesen: *venit ad infernos sanguinolenta lacus.* gegen den einwand von B. gegen *lacus* 'at in lacu ratis fatalis uehitur' ist zu bemerken, dasz doch in der bekannten stelle Verg. *Aen.* VI 369 *flumina tanta paras Stygiamque innare paludem* deutlich ein unterschied zwischen den flüssen der unterwelt und dem stygischen sumpfe zu erkennen ist. demnach würde an unserer stelle die *ratis fati* nicht *in lacu* sondern *in fluminibus infernis ad lacus* fahren. über allen zweifel aber wird diese auffassung erhoben durch die beschreibung

Digitized by Google

in Platons Phaidon s. 113, besonders 113[d] καὶ οἳ μὲν ἂν δόξωσι μέσως βεβιωκέναι, πορευθέντες ἐπὶ τὸν Ἀχέροντα, ἀναβάντες ἃ δὴ αὐτοῖς ὀχήματά ἐστιν, ἐπὶ τούτων ἀφικνοῦνται εἰς τὴν λίμνην (vgl. 113[a]) καὶ ἐκεῖ οἰκοῦσι usw. so meine ich denn dasz wir auch künftig dem Prop. sein *infernos lacus* werden belassen müssen.

II 29, 7 schreibe ich für das unsinnige *sed nudi fuerunt*: *semidei fuerunt*, vgl. v. 12. — v. 21 wird gewöhnlich mit Heinsius gelesen: *atque ita mi iniecto dixerunt rursus amictu*, ohne dasz berücksichtigt wird dasz nirgends etwas von einer entkleidung des dichters zu finden ist. B. schreibt jetzt: *atque ita me iniecto soluerunt rursus amictu* und will *amictu* von dem *nodus* v. 10 verstanden wissen: eine etwas starke zumutung. wie lautet aber die überlieferung? *atque ita me in lecto duxerunt rursus amictu.* wenn wir nun in v. 20 lesen: *et iam ad mandatam uenimus ecce domum* und ferner v. 22 die aufforderung *i nunc et noctes disce manere domi*, so wird es nahe liegen vor allem *duxerunt* zu halten und herzustellen: *atque ita me in tectum duxerunt rursus amicae.* meine frühere auffassung des gedichts, als sei es aus zwei selbständigen gedichten zusammengeflossen, gebe ich hiermit auf. *mane erat* v. 23 heiszt: 'nun war's morgen': vgl. Ov. *fast.* I 547. *epist. Hyperm.* 79.

II 34, 7 setzt B. für das offenbar verdorbene *hospes* in den text *hunc per*, was dem sinne nach sehr wohl passt und nur wegen der anastrophe der präp. *per* bedenklich ist. auch billige ich vollkommen dasz er im folgenden verse die frage beseitigt. nur würde ich statt *nocte*, welches er für *nonne* einsetzt, lieber *naue* vorschlagen. — Wenn man II 34, 22 *uerba* halten will, so kann man dies nicht anders auffassen als so dasz Lynceus in der trunkenheit mit seinen erfolgen bei Cynthia renommiert habe. darauf deutet jedoch nichts im gedicht hin. darum möchte ich unter vergleichung von v. 9. 10. 14. 17 für *uerba* schreiben *membra.* — Für das verderbte distichon II 34, 91. 92 finde auch ich kein heilmittel; nur so viel glaube ich zu sehen, dasz im anfang von v. 91 für *et* analog den drei vorausgehenden hexametern *haec* zu schreiben ist. in v. 93 dürfte für *quin etiam* vielmehr herzustellen sein *quin et erit.*

III 1, 35 ist durch alle hss. überliefert: *meque inter seros laudabit Roma nepotes.* man darf sich füglich wundern dasz alle commentatoren, soweit sie mir bekannt sind, sich der mühe entzogen haben diesen vers zu erklären. die schwierigkeit liegt in der präp. *inter.* zur angabe einer zeit verbindet sich dieselbe ja bekanntlich mit wörtern wie *tempus*, *annus* usw., auch mit *cena*, *bellum*, *nox*, *gaudia* usw., immer aber doch nur mit sachlichen begriffen. dasz man auch sagen könne *inter proavos* oder wie hier *inter nepotes*, um die zeit derselben zu bezeichnen, bedarf jedenfalls noch des nachweises. aus diesem grunde[2], wie ich vermute, änderte wohl B. die

[2] oder wegen des ungewöhnlichen gebrauchs von *que* = *quoque*? vgl. jedoch Cat. 102, 3 und die bemerkung von Ellis zu dieser stelle in der ann. crit. seiner ausgabe.

Digitized by Google

worte in *me quoque per seros* usw. diese conjectur hat wenig ansprechendes. éinmal ist die änderung ziemlich stark, anderseits aber müste man *per* in einer bedeutung nehmen ('durch . . hin'), in welcher es zur bezeichnung der zeit schwerlich mit personen verbunden vorkommt. denn *per* = 'vermittelst' nehmen zu wollen wäre zu abgeschmackt. obwohl nun Ov. *ex Ponto* III 2, 35 *vos etiam seri laudabunt saepe nepotes* dafür sprechen könnte, dasz dieser dichter die worte des Prop. *seros laudabit Roma nepotes* vor augen gehabt habe, so weisz ich doch nicht, ob nicht an unserer stelle vielmehr eine beeinflussung des vorliegenden Prop.textes durch jene Ov.stelle anzunehmen ist. nach meiner ansicht schrieb Prop. *meque inter sacros laudabit Roma poetas*. war nun in einem frühern exemplare *sacros* mit abkürzung geschrieben, so las der abschreiber *seros*, was zur weitern folge die änderung von *poetas* in *nepotes* hatte, vielleicht eben weil dem schreiber die Ovidischen worte vorschwebten. *inter sacros poetas laudare* würde ebenso gesagt sein wie zb. *inter sicarios accusare*.

III 12, 14 musz ich misbilligen dasz B. die vulgate *sic redeunt* (N *si credunt*, die übrigen hss. *si credent*, welche differenz sich einfach aus der correctur *sicredunt* (mit übergeschriebenem *e*) erklärt) in *si redient* (oder *si redeunt*) ändert. auch bei der vulgatlesart ist natürlich stillschweigende voraussetzung: 'wenn sie eben überhaupt zurückkehren'; dies aber besonders zu betonen ist unpoetisch. übrigens vgl. man die klage der Alcyone Ov. *met.* XI 727 *sic o carissime coniunx, sic ad me, miserande, redis?* (nemlich als leiche) und ähnlich Verg. *Aen.* IX 491, wo die mutter des Euryalus beim anblick des aufgespieszten kopfes ihres sohnes wehklagt: *hoc mihi de te, nate, refers?*

III 13, 8 *cinnamon et multi pastor odoris Arabs.* hier hat *pastor* mit recht allgemein anstosz erregt. was hat der hirt mit der zimtcultur zu thun? wenn LPolster 'quaestiones Propertianae' (Ostrowo 1881) *pastor* zu verteidigen sucht und als parallelstelle Statius *silv.* I 4, 105 f. anführt: *odoriferis Arabum quod doctus in aruis aut Amphrysiaco pastor de gramine carpsit*, so scheint er nicht zu wissen dasz dort schon Domitius Calderinus *carpsi* corrigiert hat, was auch in den beiden neusten ausgaben der silven von Queck und Baehrens steht. offenbar ist nemlich jener hirt Apollo (Verg. *georg.* III 2 *pastor ab Amphryso*), der am thessalischen flusse Amphrysus zauberkräuter pflückt. jene verteidigung von *pastor* ist also durchaus hinfällig. auch an der verbindung der worte *multi odoris* mit (*pastor*) *Arabs* hat sich wohl mancher gestoszen; doch steht Prop. IV 3, 64 *odorato duci* von einem morgenländischen feldherrn. B. setzt für *pastor* die conjectur Guyets *coston* in den text. in erwägung jedoch, dasz jeder der drei vorausgehenden verse sein eignes verbum hat (5 *mittit*, 6 *uenit*, 7 *praebet*), suche ich auch hinter *pastor* ein solches, und zwar *praestat*. jetzt steht nichts im wege zu verbinden *cinnamon multi odoris*.

Digitized by Google

III 17, 12 bieten alle hss. *spesque timorque animo uersat utroque modo*, nur V hat von erster hand *animum*. B. nimt die lesart der ς *animum . . utrimque meum* auf, wie sie zb. schon Broekhuyzen billigte. der überlieferung näher dürfte kommen *animo cursat utroque meo* (oder auch *mihi*, wofür das compendium $\overset{i}{m}$ gilt, während $\overset{o}{m}$ das für *modo* ist). zur vergleichung für den gedanken eignet sich die von Broekhuyzen und Burman zur stütze von *utroque* angezogene stelle Ov. *rem. am.* 443 *secta bipartito cum mens discurrit utroque.*

III 19, 4 möchte ich für *captae* lesen *cupidae*, III 21, 18 *undicolas* für *undisonos*; III 22, 30 halte ich *Ausonias . . dapes* für eine schon frühzeitig eingedrungene interpolation und schreibe, indem ich *hic* gleichzeitig auf v. 29 und 30 beziehe, *Argolicas*. III 24, 30 vermutet B. *iamiam* für das verderbte *tamen*, ohne indessen jenes in den text zu setzen. mir scheint passender *nec semel* = *et non semel* 'so manchmal'. für diesen gebrauch des *nec* vgl. bei Prop. selbst II 3, 6 *nec solitus* = *et insolitus* und viele stellen bei Ovidius.

IV 2, 52 fällt die wiederholung von *arma* auf; vielleicht ist *ausa* zu lesen, welches wort ja bereits durch Vergilius in aufnahme gebracht war.

IV 3, 60 hat B. unter beibehaltung der lesart aller hss. geschrieben: *seu uoluit tangi parca lucerna mero.* allein *tangere* ist im munde des dichters doch ein gar zu allgemeiner und trivialer ausdruck für die in rede stehende sache. die Itali corrigierten daher *tingi*, welches ich jenem vorziehen würde, wenn mir nicht eine stelle des Petronius, welcher möglicherweise die unsrige zum vorbilde diente, *spargi* zu schreiben riete. es heiszt nemlich bei Petr. 74: *lucernamque etiam mero spargi.* man vgl. auch die ausdrucksweise Ov. *epist. Herus* 153 *ecce merum nutrix faustos instillat in ignes* und *epist. Laod.* 113 *tura damus lacrimamque super, quae sparsa relucet, ut solet affuso surgere flamma mero.*

IV 4, 47 *cras, ut rumor ait, tota pugnabitur urbe.* dasz *pugnabitur* nicht am platze ist, lehren die verse 75 und 78. darum hat APalmer dem ungefähren sinne nach gewis richtig geschrieben *cessabitur* (aufgenommen von Baehrens), welches jedoch etwas matt ist und den überlieferten buchstaben gar nicht entspricht. diese sowie *conuiuia* in v. 75 und *ebria turba* v. 78 führen vielmehr auf *potabitur*, vgl. Ov. *fast.* III 526. im folgenden verse ist für *tu* vielleicht besser *tum* zu lesen. auch die nächsten verse 49. 50 scheinen fehler zu enthalten. unter vergleichung von Ov. *met.* XIV 785 f. und *fast.* I 269—272 möchte ich vorschlagen: *quippe latentes | fallaci celat limite supter aquas.* — IV 4, 85 ist *praebebant* ein stein des anstoszes. die verbesserungsvorschläge s. bei Baehrens. ich glaube nicht dasz *praebebant* entstellt ist, sondern vielmehr die folgenden worte *somnos, sed.* der ganze vers dürfte gelautet haben: *omnia praebebant somno se: Iuppiter unus.*

Digitized by Google

IV 5, 69 halte ich *tegetes* . . *paternas* trotz der interpretation Burmans für verderbt. unter vergleichung von v. 2 und 75 schreibe ich *tabernae*.

IV 6, 28, wo B. die lesart der hss. beibehält, indem er den vers in klammern setzt, lese ich: *quam tulit irato mobilis unda Noto*. der ablativ ist von *mobilis* abhängig. — IV 6, 33 scheint mir durchaus nötig zu schreiben *uultum*, sowie v. 35 *quali*. wie Prop. sagen konnte *attulerat crines*, so natürlich auch *uultum*. — IV 6, 64 ist *hoc unum*, wie B. bemerkt, sicher verderbt, doch enthält sein *actutum* (in der ann. crit.) schwerlich die heilung. ich lese: *illa petit Nilum cymba male nixa fugaci* | *hoc animo: iusso non moritura die*. auch habe ich wohl daran gedacht, es könne unter *hoc unum* ein epitheton zu *Nilum* sich verbergen. sollte dies der fall sein, so läge am nächsten *occultum* (wegen seiner verborgenen quellen?).

IV 7, 2 *luridaque euinctos effugit umbra rogos*. dies die lesart von FDV; N bietet *eiunctos*, also dasselbe. in schlechteren hss. findet sich dafür *euictos*, welches in viele ausgaben eingang gefunden. Baehrens hat die Passeratsche conjectur *extinctos* aufgenommen. wenn man aber die nachahmung Ov. *trist.* IV 10, 85 vergleicht: *si tamen extinctis aliquid nisi nomina restat*, *et gracilis structos effugit umbra rogos*, so wird man geneigt sein meinem vorschlage folgend an unserer stelle *extructos* zu schreiben, welches von der überlieferung auch kaum weiter absteht als jenes *extinctos*. vgl. noch Ov. *ex Ponto* III 2, 31 *effugiunt structos nomen honorque rogos* und für *extructus* Ov. *am.* III 9 (*Tibullus*) *ardet in extructo*, *corpus inane*, *rogo*. *fast.* III 546 (*Dido*) *arserat extructis in sua fata rogis*. — IV 7, 19 f. *saepe Venus triuio commissa est pectore mixto*, | *fecerunt tepidas pectora nostra uias*. so lesen FDV. das *pectora* ist in den pentameter offenbar aus dem vorhergehenden verse eingedrungen. N und mit ihm die 2e hand in V bieten *pallia*, die 2e hand von F *palia*. ich halte diese lesart für eine verunglückte conjectur, da der entstehende sinn nicht genügt. wann haben mäntel einen weg warm gemacht? um dies *pallia* zu heilen, ist *proelia* vorgeschlagen worden, und B. versucht jetzt *furtaque*. ich glaube, es entspricht der sachlage wie der überlieferung mehr *corpora* herzustellen, welches ja, wie bekannt, in den hss. nicht selten mit *pectora* vertauscht wird. — IV 7, 36 *sensi ego, cum insidiis pallida uina bibi*. wenn die stelle richtig überliefert ist, läszt sich nur verbinden *uina insidiis pallida* 'wein durch hinterlist todbringend'. diese ausdrucksweise wäre überaus geschraubt. vielleicht empfiehlt sich *in cyathis* einzusetzen, welches geschrieben sein konnte *inciatis*, vgl. die lesart von cod. F zu IV 8, 37. — IV 7, 37 genügt das überlieferte *aut Nomas* in keiner weise, aber auch der vorschlag von Baehrens *haut Nomas arcanas tollat uersuta saliuas*, zu welchem er die erklärung gibt *haut tollat* = 'non potest negare', leidet an unklarheit und sonderbarkeit des ausdrucks. ein besserer sinn wird sich ergeben, wenn wir für *aut* das concessive

Digitized by Google

ut herstellen. dann ist der gedanke: 'gesetzt auch dasz die verschlagene Nomas den geheimnisvollen schleim (das zaubergift) bei seite schafft, so wird doch die feuerprobe die thäterin ans licht bringen.' — IV 7, 63 *Andromedeque et Hypermestre sine fraude maritae*. die worte *sine fraude maritae* lassen zwei auffassungen zu: entweder als dativ, dann würde man jedoch eher den plural erwarten; oder als nom. plur., dann läszt sich nicht einsehen wie diese bezeichnung auch für Andromeda passen soll. die einfachste hilfe scheint mir zu sein statt *maritae* den singular *marita* zu setzen.

IV 8, 37 las man bisher mit Scaliger *uitrique aestiua supellex* unter vergleichung von Copa 29. dabei wurde ausgegangen von der lesart *utrique*, welche sich in N von erster, in V und F von zweiter hand findet. dagegen haben V und F von erster hand und mit ihnen D *uterque*. dieser lesart gegenüber macht die von N usw. den eindruck einer correctur. der corrector dachte wohl an den dativ von *uterque* und meinte die Phyllis und Teia. B. hat nun nach *uterque* geschrieben *craterque*. ich glaube, es ist gar nicht nötig an der überlieferung von D V F zu ändern; man verstehe nur *ūter* 'der weinschlauch'. ein solcher scheint gerade bei dem improvisierten sommerlichen gartengelage (im *inpluvium*) wohl angebracht zu sein.

IV 9, 28 hat B. unter benutzung der Heinsiusschen conjectur *turis* für *putris* in den text gesetzt: *turis odorato lux erat igne casa*. die trennung des überlieferten *luxerat* in *lux erat* ist freilich einfach genug; aber gibt jener text auch einen passenden sinn? 'in der hütte war licht durch das duftige feuer des weihrauchs'? ich habe von brennendem weihrauch zwar schon qualm genug, aber noch kein lichtspendendes feuer gesehen. damit fällt für mich *turis*. unter *odorato igne* denke ich mir vielmehr ein solches feuer, wie es Verg. *Aen.* VII 13 beschrieben wird: (*Circe*) *urit odoratam nocturna in lumina cedrum*, also von duftigem cedernholz oder ähnlichem. *luxerat* aber leite ich nicht von *lucere* her, sondern von *lucescere*, so dasz also unser ganzer vers mit dem wunderhübsch malenden *putris* hiesze: 'die baufällige hütte hatte zu leuchten angefangen (dh. war eben erleuchtet worden) durch feuer von wohlriechendem holz.' ich wüste nicht was daran auszusetzen wäre.

IV 10, 5. weder durch *imbuis* (N und V m. 2) noch durch *inicis* (Baehrens) wird das *induis* der übrigen hss. berichtigt. die stelle bleibt holprig. ich mag nicht empfehlen *inclutus Romule*, obwohl sich auch solche verbindungen finden (man denke an des Ausonius: *Ianc ueni, nouus anne ueni*); schreibt doch auch Baehrens Prop. IV 11, 24 nach den ς und meinem vorschlag *Tantaleus corripiare liquor*. die verderbnis scheint tiefer zu liegen: denn auch *primae palmae huius* ist sonderbar gesagt. ohne zu glauben den ursprünglichen wortlaut getroffen zu haben, scheint mir doch folgender herstellungsversuch der stelle der erwägung wert zu sein:

indiges exemplum primus tu Romule palmae
huius es: exuuio plenus ab hoste redis.

Digitized by Google

IV 11, 37 *testor maiorum cineres tibi, Roma, colendos,*
sub quorum titulis, Africa, tunsa iaces,
et Persem proaui stimulantem pectus Achilli
quique tuas proauo fregit Achille domos.

in diesen überaus schwierigen versen ist zunächst sicher richtig für *stimulantem* von den Itali *simulantem* hergestellt. zur heilung der übrigen worte von v. 39. 40 sind allerlei versuche angestellt worden, worüber am ausführlichsten bei Burman. Baehrens hat die conjectur von Heyne *qui Persem* .. *et tumidas* .. aufgenommen, die sich auf Sil. Ital. XV 291 stützt, aber einerseits sehr stark von der überlieferung abweicht, anderseits das im anfange von v. 39 unentbehrliche *et* beseitigt. ich schlage vor mit änderung von zwei buchstaben zu schreiben:

et, Persem proaui simulantem pectus Achilli
quique reas proauo fregit Achille domos.

zu construieren ist natürlich: *et eum, qui Persem Achillis proaui pectus simulantem et domos Achille proauo reas fregit.* die worte *Achille proauo* sind als freierer ablativ (eine art abl. abs.) zu fassen. 'die wegen ihres urahnen Achilles schuldbeladene familie' wird das geschlecht der makedonischen könige genannt, weil Achilles die Trojaner, von denen die Römer ihren stamm ableiteten, bekriegt und zum untergang ihrer stadt beigetragen hatte. zu diesem gedanken vergleiche man Verg. *Aen.* VI 838 *eruet ille Argos Agamemnoniasque Mycenas ipsumque Aeaciden, genus armipotentis Achillis, ultus auos Troiae.* — IV 11, 86 wird von Heinsius für *cauta nouerca* vorgeschlagen *torua*, von einem andern gelehrten *ducta*, letzteres entschieden matt, ersteres mit rücksicht auf v. 88 auf den ersten blick nicht unpassend. indessen möchte ich nicht glauben dasz der Cornelia hier ein tadelndes epitheton der *nouerca* in den mund gelegt werden darf. sind doch die verse 85—90 eben darauf berechnet die stiefmutter gegen die söhne günstig zu stimmen. das hätte aber durch eine bezeichnung wie *cauta* oder *torua* schwerlich geschehen können. *torua* hat auch in ansehung seiner buchstabengestalt wenig wahrscheinlichkeit für sich. der überlieferung würde nun sehr nahe kommen *culta* oder *comta* 'die geputzte', weil neuvermählte. allein auch hierin könnte noch ein anflug von tadel gefunden werden. nach meiner überzeugung schrieb Prop. *casta nouerca.* nur eine solche kann sich Cornelia als ihre nachfolgerin denken, nur einer solchen gegenüber dürfen die söhne ermahnt werden: *coniugium paternum laudate et ferte.* dasz dennoch v. 88 davon die rede ist, dasz die stiefmutter durch die liebenswürdigkeit der knaben gewonnen werden soll, darf doch gewis nicht auffallen: denn wenn dieselbe auch *casta* ist, so bleibt sie doch eben — *nouerca.*

Norden. Konrad Rossberg.

13.

EIN DRUCKFEHLER BEI OVIDIUS.

Ein stehen gebliebener druckfehler, gewis nichts sonst ist es, wenn es in der Merkelschen textausgabe von Ov. *trist.* IV 10, 107 heiszt:

totque tuli casus pelagoque terraque, quot inter
occultum stellae conspicuumque polum.

es wäre kaum ein wort über eine solche kleinigkeit zu verlieren, wenn es nur bei diesem erratum im Merkelschen texte geblieben wäre. aber aus Merkel gieng der fehler in die ausgabe von Riese über bd. III s. 181, zum dritten male erscheint der vers mit *tĕrra* in der auswahl von Volz 'die römische elegie' 2e aufl. 1876 s. 11, und damit noch nicht genug, auch noch ein viertes mal findet er sich bei Jacoby 'anthologie aus den elegikern der Römer' (1882) I s. 58. da scheint es denn doch nötig diesem zählebigen versmonstrum einè etwaige weitere existenz unmöglich zu machen.

Was nun die richtige lesung des verses betrifft, so ist sie nicht ohne eine kleine untersuchung den hss. zu entnehmen. in dem wertvollen teile des Laurentianus, den FTank 'de Tristibus Ovidii recensendis' (Stettin 1879) ermittelt hat, fehlt der letzte teil des 4n buches der Tristien. der Palatinus I, den Merkel in der ausgabe von 1837 zu grunde legte, jetzt aber Tank als den unzuverlässigsten aller zeugen erweist, gibt mit anderen schlechten hss.: *totque tuli casus terra pelagoque quot inter*, willkürlich in dem sonst bessern Palatinus II geändert in: *totque tuli poenas terra pelagoque quot inter.* der bisweilen subsidiär zu verwendende Gothanus hat: *totque tuli casus pelago terraque q. i.*, und in dem für die im bessern teile des Laur. fehlenden partien zunächst maszgebenden, freilich ihm weit nachstehenden Guelferbytanus findet sich, wie wir aus gelegentlicher freundlicher mitteilung von hrn. dr. Tank wissen, *totque tuli terra casus pelagoque q. i.*

In unserm falle werden wir von vorn herein nicht geneigt sein dem Guelf. mit seiner nicht natürlichen trennung von *terra* und *pelagoque* recht zu geben, der Pal. I aber verdient keine beachtung. doch gibt der Pal. II, der freilich in *poenas* gefälscht ist, ebenfalls *terra pelagoque*, so dasz nun zwischen ihm und dem Gothanus mit *pelago terraque* entschieden werden musz. wir werden nicht zweifeln, welcher von beiden lesarten der vorzug gebührt, wenn wir die ganz ähnliche sichere stelle *trist.* III 2, 7 vergleichen: *plurima sed pelago terraque pericula passum ustus ab assiduo frigore Pontus habet.* dieselbe stellung findet sich wiederum *trist.* IV 1, 51 *et partim pelago partim vestigia terra vel rate dignatas* (sc. *deas*) *vel pede nostra sequi*, und mit geringer änderung *trist.* V 3, 12 *nunc procul a patria Geticis circumsonor armis, multa prius pelago multaque passus humo.* demnach hat allem anschein nach hier, wie auch sonst

Digitized by Google

bisweilen, im Gothanus sich die richtige lesart *pelago terraque* erhalten, und so wollte gewis auch Merkel schreiben. allerdings wendet Ovidius, wo er von seiner reise in das exil spricht, auch die umgekehrte stellung an: *trist.* III 11, 59 *tot mala sum fugiens tellure, tot aequore passus*, und IV 8, 15 *non ita dis visum, qui me terraque marique actum Sarmaticis exposuere locis*, und *ex Ponto* II 7, 30 *quos* (sc. *labores*) *ego sum terra, quos ego passus aqua.* vgl. auch *trist.* IV 1, 21 f. allein hier wird man annehmen dürfen dasz der dichter, zumal da er in den gedichten aus der verbannung von peinlicher sorgfalt weit entfernt ist, dem zwange des verses nachgab, an der zweiten stelle auch um der gewöhnlichen redeweise *terra marique* willen, abgesehen davon dasz an keiner dieser stellen das wort *pelagus* angewandt wird. denn für das naturgemäsze, dem wirklichen gange der reise wie der schwere der mühen und gefahren entsprechende wird man jedenfalls die stellung *pelago terraque* halten müssen: zuerst kamen die groszen leiden zur see (*trist.* I 2. 4. 11), dann die viel geringeren, kaum erwähnten (*trist.* IV 1, 21 f.) auf dem landwege durch das bistonische Thrakien von Tempyra aus (*trist.* I 10, 21 ff.). Ovidius hat also die stellung *pelago terraque* hier ebenso mit bewustsein und absicht gewählt, wie *her.* 4, 5 die umgekehrte *terra pelagoque*, wo für Phaedra, wenn sie an Hippolytus schreibt, briefe überbrächten geheimnisse überallhin, die erwähnung des landes näher liegt als die des meeres.

Heidelberg. Samuel Brandt.

14.

ZU XENOPHONS HELLENIKA.

I 1, 36 καὶ αὐτοῦ τῶν νεῶν τρεῖϲ ἀπόλλυνται ἐν τῷ Ἑλληϲπόντῳ ὑπὸ τῶν Ἀττικῶν ἐννέα νεῶν, αἳ ἀεὶ ἐνταῦθα τὰ πλοῖα διεφύλαττον, αἱ δ' ἄλλαι ἔφυγον εἰϲ Cηϲτόν, ἐκεῖθεν δὲ εἰϲ Βυζάντιον ἐϲώθηϲαν. zu der zeit, von der hier die rede ist, war Sestos athenische flottenstation; es ist also auffällig, dasz die peloponnesischen schiffe, welche auf der fahrt nach Byzantion und Kalchedon begriffen sind, sich vor den Athenern gerade dorthin geflüchtet haben sollen. denn wenn ihnen etwa jene thatsache unbekannt war, so werden doch die dort stationierten attischen schiffe sie jedenfalls am einlaufen gehindert haben. ich vermute deshalb dasz Xenophon ἔφευγον schrieb, so dasz sich der sinn ergibt: 'sie beabsichtigten (waren drauf und dran) ihre flucht nach Sestos zu nehmen, retteten sich aber (ohne wirklich einzulaufen, da sie im letzten augenblick die drohende gefahr erkannten) von dort nach Byzantion.' genau so gebraucht wird das imperfectum I 7, 7 τοιαῦτα λέγοντεϲ ἔπειθον τὸν δῆμον 'sie waren drauf und dran das volk zu überzeugen', wo das thatsächliche nachher ebenfalls mit dem aorist ἔδοξε δὲ ἀναβαλέϲθαι entgegengestellt wird.

Digitized by Google

II 1, 15 καὶ προςβαλὼν (ὁ Λύςανδρος) πόλει τῶν Ἀθηναίων ςυμμάχῳ ὄνομα Κεδρείαις τῇ ὑςτεραίᾳ προςβολῇ κατὰ κράτος αἱρεῖ. die ausleger streiten, ob die worte τῇ ὑςτεραίᾳ προςβολῇ zu verbinden sind = *impetu postero*, oder ob τῇ ὑςτεραίᾳ so viel wie *postridie* ist und προςβολῇ als instrumentaler dativ zu κατὰ κράτος αἱρεῖ gehört. im erstern falle wäre der artikel sehr auffällig; auch steht einem 'zweiten angriff' gar kein eigentlicher 'erster' gegenüber, da das an der spitze des satzes stehende προςβαλών nur allgemein den beginn der feindseligkeiten gegen die stadt andeutet. in dem zweiten falle aber ist προςβολῇ ein völlig überflüssiger, ja störender zusatz (vgl. § 19 προςβαλόντες δὲ τῇ πόλει αἱροῦςι κατὰ κράτος), und so dürfte denn in diesem worte nur ein zur erklärung von τῇ ὑςτεραίᾳ aus προςβαλόντες fälschlich hinzugefügtes emblem zu sehen sein.

II 3, 19 ὁ δ' αὖ Θηραμένης καὶ πρὸς ταῦτα ἔλεγεν, ὅτι ἄτοπον δοκοίη ἑαυτῷ γε εἶναι τὸ πρῶτον μὲν βουλομένους τοὺς βελτίςτους τῶν πολιτῶν κοινωνοὺς ποιήςαςθαι τριςχιλίους <ποιήςαςθαι add. Sauppe> .. ἔπειτα δ', ἔφη, ὁρῶ ἔγωγε usw. unbegreiflich erscheint dem redner zweierlei: erstens dasz die dreiszig, in der absicht die besten unter den bürgern mit zu ihrer neuen staatsordnung heranzuziehen, gerade auf die zahl 3000 verfallen sind; zweitens (ἔπειτα δ' — dieser gedanke ist als hauptsatz gegeben) dasz sie inconsequenterweise eine gewaltherschaft erstreben und doch sich in abhängigkeit von jenen 3000 bürgern bringen wollen. nun heiszt aber τὸ πρῶτον 'anfänglich, früher' oder 'zum ersten male'; was man erwartet, ist vielmehr πρῶτον. der artikel τὸ ist also hinter πρῶτον μὲν zu stellen und mit dem (zweiten) infinitiv ποιήςαςθαι zu verbinden.

II 3, 40 εὔδηλον γὰρ ἦν, ὅτι τούτων ἀπολομένων (dh. nach der von Kritias vorgeschlagenen hinrichtung von dreiszig metöken) καὶ οἱ μέτοικοι ἅπαντες πολέμιοι τῇ πολιτείᾳ ἔςοιντο. der redner will offenbar nicht die befürchtung aussprechen, dasz die metöken durch die von Kritias veranlaszte grausamkeit in eine feindselige stellung gegen den athenischen staat gedrängt werden würden, sondern dasz sie von der gegenwärtigen oligarchischen verfassung und ihren häuptern sich abwenden würden. so heiszt es auch vorher ähnlich von den gesinnungsgenossen des hingerichteten Leon ᾔδειν .. ὅτι .. ἐναντίοι τῇδε τῇ πολιτείᾳ ἔςοιντο und von denen des ebenfalls getöteten Nikeratos ἐγίγνωςκον .. ὅτι .. δυςμενεῖς ἡμῖν γενήςοιντο. der sinn verlangt also dasz auch in obigem satze vor τῇ πολιτείᾳ ein τῇδε eingeschoben wird, das ja infolge des gleichklangs leicht ausfallen konnte. ähnlich heiszt es auch unten § 42 ἐπεί γε μὴν πολλοὺς ἑώρων ἐν τῇ πόλει τῇ ἀρχῇ τῇδε δυςμενεῖς.

Zerbst. Hermann Zurborg.

Digitized by Google

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE
HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

15.

OLYMPIA. DAS FEST UND SEINE STÄTTE. NACH DEN BERICHTEN DER ALTEN UND DEN ERGEBNISSEN DER DEUTSCHEN AUSGRABUNGEN. VON ADOLF BOETTICHER. MIT VIELEN HOLZSCHNITTEN UND 15 TAFELN IN KUPFERRADIERUNG, LITHOGRAPHIE ETC. Berlin, verlag von Julius Springer. 1883. XII u. 407 s. lex. 8.

Möge es mir vergönnt sein die nachfolgende besprechung von Adolf Boettichers 'Olympia' anzuknüpfen an die recension von Ernst Curtius' 'Peloponnesos', welche ich bald nach der veröffentlichung dieses werkes vor dreiszig jahren (1853) in diesen selben jahrbüchern bd. 67 s. 288—315 erscheinen liesz. zunächst will ich an die worte erinnern, welche ich Curtius' damaliger schilderung der ebene von Olympia (II 49—71) s. 308 hinzufügte: 'möchten die wünsche, welche er am schlusz ausspricht, dasz mit kraft angegriffene und mit ausdauer fortgesetzte nachgrabungen an dieser stelle noch viele denkmäler des altertums ans licht bringen werden — er selbst nennt sie in der überschrift fromme wünsche, doch nur im wahren und besten sinne des wortes — bald in erfüllung gehen!' und ihnen lasse ich den zuruf folgen, den Curtius in seiner königsrede (22 märz 1880) mit freudigem dankgefühl an seine universitätsgenossen richten durfte (altertum und gegenwart II 195): 'in Olympia ist durch ruhig fortschreitende aufräumung innerhalb der gezogenen grenzen einer der merkwürdigsten plätze des altertums mit der dichten gruppe geschichtlicher denkmäler jeder art vollständig an das licht gezogen, und mit hilfe der zuletzt gewährten mittel werden wir am ende des fünften jahres sagen dürfen: hier ist die Altis von Olympia, hier liegt sie mit allen ihren gründungen und dem ganzen bestande dessen was der zerstörungswut der barbaren und der elemente entgangen ist, übersichtlich vor euch!' vier wochen später ist mir das glück zu teil geworden in Curtius' und seiner freunde geleite vier tage

Digitized by Google

(20 bis 24 april 1880) diese ebene in anschauung ihrer wiederaufgedeckten schätze zu durchwandern.

Ich schicke diese persönlichen erinnerungen der ausführung meiner aufgabe voraus, um es meinen lesern begreiflich zu machen, dasz die von befreundeter seite an mich gerichtete aufforderung mein urteil über Boettichers 'Olympia' auszusprechen mir freude gemacht hat. denn so wenig ich den anspruch erheben kann, die verdienste des buches nach allen seiten würdig abzuschätzen, so darf ich doch hoffen den eindruck, den das inhaltreiche werk auf einen an seinem groszen gegenstande mit liebe teilnehmenden gelehrten auch noch in höherem alter macht, nicht ohne innere erfahrung aussprechen zu können.

Ich folge aber jener aufforderung um so lieber, weil derselbe grundgedanke, welcher mich bei der abfassung der recension über Curtius' 'Peloponnesos' erfüllte, mir auch bei der lectüre der 'Olympia' lebendig vor die seele getreten ist. wie damals möchte ich auch jetzt die teilnahme recht vieler jüngerer berufsgenossen auf ein werk hinlenken, aus welchem uns die quelle frischer erkenntnis des lebens des altertums aus umfassender anschauung und gründlichem wissen anregend entgegensprudelt.

Boettichers 'Olympia' kommt zunächst einem allgemein empfundenen bedürfnis zu günstiger zeit entgegen. wir haben zwar während der sechs jahre, in welchen das ruhmvolle erste friedenswerk des neuerstandenen deutschen reiches seinen rüstigen fortgang nahm, durch die regelmäszigen mitteilungen des 'deutschen reichsanzeigers' von den fortschreitenden erfolgen der arbeit officielle kunde erhalten, und die von 1876 bis 1881 alljährlich erschienenen abbildungen der ausgrabungen mit den sorgfältigen erläuterungen der herausgeber, denen noch vor kurzem 'die funde von Olympia, ausgabe in éinem bande, herausgegeben von den directoren der ausgrabungen in Olympia in 40 tafeln' gefolgt sind, haben uns über alle einzelnen ergebnisse des groszen werkes aufs dankenswerteste belehrt und zeugnis gegeben von den unablässigen bemühungen der herausgeber 'die reiche ernte der sechsjährigen ausgrabungen im Alpheiosthale zu verwerten und die wissenschaftliche darstellung der gesamtresultate vorzubereiten.'

Die vollendung einer so umfassenden arbeit wie diese ist aber nicht in kurzer zeit zu erwarten, und doch war es in hohem grade wünschenswert dasz ein gesamtüberblick über alles durch deutsche einsicht und ausdauer in Olympia geleistete den zahlreichen freunden des altertums, welche das werden und fortschreiten des erfreulichen werkes mit lebhafter teilnahme begleitet hatten, so bald wie möglich geboten werden möchte. ABoetticher, der mit frischem mute an diese aufgabe herangetreten ist, hat die erwünschteste begabung und vorbereitung zu derselben mitgebracht. sein entschlusz war von anfang an dahin gerichtet, seine zusammenfassende darstellung nicht für den engern kreis der fachgelehrten zu bestimmen, sondern

den versuch zu machen 'die kenntnis von dem in Olympia positiv gewonnenen und eine vorstellung von den hoffnungen, welche sich daran knüpfen, in die weiteren kreise derer zu tragen, denen die beschäftigung mit dem leben und der kunst der classischen zeit eine liebgewohnte ist'. B. ist nicht gelehrter im gewöhnlichen sinne des wortes, sondern ein classisch gebildeter architekt von umfassenden studien und gründlicher kenntnis alter und neuer geschichte und kunst. als solcher ist er, wie er uns s. 72 berichtet, im verein mit dr. Gustav Hirschfeld (jetzt professor in Königsberg) zur leitung der archäologischen und technischen arbeiten bei den ausgrabungen in Olympia im auftrag des directoriums zu anfang september 1875 ausgesandt worden und hat während der ersten campagnen diese arbeit, so weit es seine gesundheit gestattete, freudig und eifrig durchgeführt. auf späteren reisen ist ihm der gröste teil des übrigen Griechenlands bekannt geworden, und er hat sich somit nach allen seiten eine so lebendige anschauung von dem gegenstande seiner aufgabe gewonnen, wie sie einem werke wie dem seinigen den dauerndsten eindruck auf den empfänglichen leser verbürgt. dazu lesen wir gern in seinem vorworte, dasz er sich der teilnehmenden aufmunterung von ECurtius zu seinem unternehmen erfreut hat und unter seinen freunden und mitarbeitern besonders dem prof. Hirschfeld und dr. RWeil kräftige förderung seiner arbeit verdankt. durch den ganzen verlauf des buches ist bei den verschiedensten gelegenheiten dankbar der belehrung gedacht worden, welche ihm die untersuchungen von Dörpfeld, Treu, Borrmann, Gräber, Bohn ua. über bestimmte fragen der gesamtaufgabe gewährt haben.

Von diesen erfreulichen einflüssen ist der charakter des werkes in inhalt und form durchgehends erfüllt. gern lassen wir uns von der gehobenen stimmung, welche dem vf. in seiner angestrengten arbeit ununterbrochen treu bleibt, durch die lebendige schilderung sowohl der landschaft wie der überreste der architektur und sculptur hindurchführen, und folgen mit nicht minderer teilnahme den feinsinnigen und eindringenden betrachtungen, die sich seinem offenen blick und klaren urteil über die entwicklung der geschichtlichen zustände und die wechselnden gestaltungen der kunst jener zeiten aufdrängen. der ausdruck ist in allen teilen des buches, von der wohlüberlegten einleitung bis zu dem hoffnungsvollen schluszworte, frisch und lebendig, edel und ungekünstelt, so dasz wir nirgends störend berührt oder ermüdet werden. auch das zähle ich zu den gewinnenden vorzügen der schönen arbeit, dasz überall da, wo in fragen der richtigen erklärung älterer kunstwerke oder der reconstruction trümmerhaft erhaltener fragmente eine entscheidung zu treffen war, B. seine ansichten mit klarer begründung vorträgt, den abweichenden meinungen anderer aber besonnen ihr recht widerfahren läszt und in der polemik niemals verletzt.

Wir versuchen diesen charakter der 'Olympia' in einem überblick ihrer einzelnen teile näher darzulegen. es ist nicht meine ab-

Digitized by Google

sicht, in das detail der besonderen untersuchungen ausführlich einzugehen: ich überlasse die anziehende lectüre und lehrreiche prüfung derselben dem leser selbst und beschränke mich darauf, neben der allgemeinen übersicht des inhalts einzelne punkte, die aus einem oder dem andern grunde von gröszerem interesse sind, hervorzuheben. ich habe mir auch gern gestattet B.s eigne worte, wo sie den gegenstand mit besonderer schärfe treffen, öfters zu diesem zwecke anzuführen.

Die einleitung (s. 3—11) führt den standpunkt, den der vf. für sein werk eingenommen hat, bestimmter aus: in dem oben angedeuteten entschlusz, verständnis und anschauung für die in den ausgrabungen zu Olympia gewonnenen resultate einem gröszern leserkreise zu eröffnen, fühlt er sich, unbeirrt durch die trüben ahnungen eines pessimistischen beobachters, von der hoffnung durchdrungen: 'dasz, so sehr auch die moderne zeit nach einer auf den realen wissenschaften basierenden erziehung hindrängt, sie niemals im stande sein werde, einen völligen bruch mit der geistesbildung unserer väter herbeizuführen, die an dem lebendigen born alter dichtung und kunst ihre lebensnahrung getrunken haben'. gerade das wiederaufgedeckte Olympia, davon ist er überzeugt, werde noch lange 'als ein neugewonnener waffenplatz gelten für die verfechter der classischen erziehung und eine bedeutsame etappe auf dem marsche der kämpfer, die sich um das banner des ideals scharen'. B. ist weit entfernt die aufgrabungen von Olympia für abgeschlossen zu halten: 'so viele an den boden Olympias gestellte fragen auch beantwortet wurden, so viele bleiben ungelöst zurück.' dasz das so ist, dasz so viele probleme sich bieten, an deren lösung alle zweige der wissenschaft beteiligt sind, das ist ein nicht hoch genug anzuschlagender gewinn. beides, sowohl das aufgefundene und neugewonnene in seinem wert und umfang dem leser vorzuführen, wie auch die immer noch schmerzlich empfundenen lücken zu bezeichnen, die unserer erkenntnis geblieben sind, ist die absicht des vf. der hinblick auf die sonst so spärlichen nachrichten, die uns aus dem altertum über Olympia aufbehalten sind, führte ihn zu dem ausdruck der gerechten anerkennung der alles andere bei weitem überwiegenden bedeutung, welche das fünfte und sechste buch des Pausanias bei allen seinen schwächen und irrtümern für unsere kenntnis von Olympia, auch nachdem wir die alten fundstätten wieder aufgedeckt haben, für immer behalten werden.

Der nächste abschnitt (s. 15—25) 'die geographische und landschaftliche lage Olympias' vergegenwärtigt uns mit einer klarheit und bestimmtheit, die nur eine lange und eindringende anschauung zu gewähren vermag, den schauplatz der grösten nationalfeste des hellenischen volkes durch einen zeitraum von mehr als tausend jahren, den die durch lage und gestaltung von natur neutrale küste von Elis wie keine andere griechische landschaft darbot: 'Elis ist ein offenes flachland, dessen sanfte hänge zu nur mäsziger höhe gegen

Digitized by Google

das arkadische hochland ansteigen. wellige waldhügel umschlieszen flache wohlbewässerte thalmulden, in denen öl und wein, getreide und gartenfrüchte in reicher fülle gediehen und trotz mangelhafter cultur noch heute gedeihen.' die spuren früherer verbindungen mit entfernten küsten und wiederholter einwanderungen aus dem orient werden in aufgefundenen geräten aus terracotta und bronze, in alten ortsnamen von phönikischer herkunft nachgewiesen. ätolische und dorische elemente gesellen sich den phönikischen einwanderungen zu und vermischen sich mit ihnen: so läszt sich die bevölkerung von Elis auf keinen einheitlichen stamm zurückführen. so gewis auch Sparta nach der unterwerfung von Messene auch nach dem besitz des fruchtbaren nachbarlandes getrachtet hat, so sind doch seinem gewaltsamen vordringen früh grenzen gezogen: der bezeugte vertrag zwischen dem spartanischen gesetzgeber Lykurgos und dem elischen fürsten Iphitos (884), dessen urkunde Pausanias (V 4, 5. 20, 4) noch auf einer ehernen scheibe im Heratempel zu Olympia gesehen hat, begründete ein friedensverhältnis, das die einleitung zu dem nationalen bundesfeste war. die landschaft Elis erlangte dadurch den gottesfrieden, die dauernde ekecheiria, welche sie sich lange durch enthaltung von den griechischen cantonalfehden sicherte. in anerkennung dieser groszen wohlthat weihte Elis an der bevorzugtesten stelle des ganzen festplatzes, in der halle vor dem eingang ins innere des Zeustempels, ein gruppenbild: Iphitos, welchen die als gottheit personificierte Ekecheiria mit dem kranze schmückt. insbesondere gibt B. von der Alpheiosebene bei Olympia im herzen des durch lage und natur zum frieden prädestinierten landes in einfachen zügen ein ungemein naturwahres, ansprechendes bild (s. 19). die geographischen schilderungen dieses abschnitts sind durch zwei anschauliche kärtchen dem leser vor augen geführt.

In dem folgenden abschnitt ('Olympias untergang und spätere schicksale der ebene' s. 29—45) sind die spärlichen nachrichten zusammengetragen, welche wir aus der zeit nach Constantin über die geschichte von Griechenland und besonders des Peloponneses besitzen. mit der grausamen verfolgung des heidentums durch Theodosius I werden auch die gewaltsamen zerstörungen heidnischer tempel begonnen haben. der letzten feier der olympischen spiele (393) folgte wahrscheinlich bald die wegführung der goldelfenbeinernen Zeusstatue nach Byzantion. sind auch die näheren umstände derselben bei Kedrenos wenig glaubwürdig bezeugt, so ist die thatsache doch schwerlich zu bezweifeln: schon das fehlen jeder spur der herlichen bildseule bei den neuen aufgrabungen, während von den übrigen bildwerken des tempels so vieles gefunden worden ist, spricht für eine frühe hinwegschaffung.

Auch glaube ich dasz B. mit recht das zerstörungswerk der Westgothen unter Alarich für Elis und namentlich in Olympia nicht als so umfangreich und vernichtend annimt, wie Hertzberg (gesch. Griech. III 398) es schildert. es ist vielmehr keinem zweifel unterworfen, dasz

Digitized by Google

furchtbare erdbeben, wie sie oft die nordwestküste des Peloponneses heimgesucht, im sechsten jh. auch über Olympia die entsetzliche katastrophe herbeigeführt haben, deren wirkung wir noch vor augen sehen. B. hält es auf grund der sorgfältigen nachforschungen des neugriechischen gelehrten Sathas über die von byzantinischen schriftstellern erwähnten erdbeben bis zum ende des sechsten jh. und des groszen münzfundes in Olympia vom 19 febr. 1876, welcher in einer aus bruchstücken des Zeustempels zusammengebauten mauer einzelne münzen bis zu Justinians zeit zu tage gebracht hat, für das wahrscheinlichste, dasz eins der groszen erdbeben der jahre 522 und 551 das zerstörungswerk vollbracht oder dasz beide ihren anteil daran gehabt haben. 'nach dieser gewaltigen katastrophe scheint die olympische ebene eine feste ansiedelung nicht mehr sehr lange besessen zu haben.' slavische bevölkerung ist wahrscheinlich erst im siebenten jh. in diesen gegenden ansässig geworden; doch läszt sich jetzt über die schicksale Olympias im mittelalter wenig bestimmtes sagen: 'über alle diese trümmer olympischer herlichkeit und byzantinischer armseligkeit hat sich im laufe der jahrhunderte jene durchschnittlich vier bis sechs meter hohe sandlage gebreitet, deren beseitigung das werk der deutschen expedition galt.'

Über die entstehung der tiefen versandung war lange die ansicht vorherschend, dasz dieselbe durch eine periodische entleerung des Pheneossees im nördlichen Arkadien bewirkt worden sei, welcher von zeit zu zeit durch katabothren sich von der von vielen seiten eingeströmten wassermasse befreie und sie dem Alpheios zuführe. prof. Bücking hat 1880 durch gründliche geologische untersuchungen, die der Berliner akademie vorgelegt worden sind, die unmöglichkeit jener entstehung nachgewiesen: auf sie gestützt und unter mitteilung des hauptinhaltes eines 'vorläufigen berichtes' derselben und einer geologischen karte hat Boetticher die richtige erklärung gegeben (s. 43): 'es ist kein vom Alpheios auf die ebene heraufgetragenes erdreich, welches dieselbe bedeckt, sondern lediglich der von den umliegenden höhen herabgeflossene und teils direct teils durch vermittlung des Kladeos über die fläche hin ausgebreitete sand.' er fügt noch am schlusz dieser erörterungen hinzu: 'die ablösung von den lockeren sandmassen der uferhügel ist so stark, dasz schon während der ausgrabungsarbeiten kleine schuttkegel an diejenigen stellen hinzuwandern begannen, welche erst kurz zuvor vom spaten der arbeiter bloszgelegt waren. aus diesem grunde wird es nötig sein, wenn anders der jetzige zustand der aufgedeckten feststätte erhalten bleiben soll, energische vorkehrungen gegen die abrutschungen vom Kronoshügel und den angrenzenden höhen zu treffen.'

Von groszem interesse ist der folgende abschnitt: 'geschichte der wiederentdeckung Olympias' (s. 49—72), welcher die von Montfaucon und Winckelmann vor mehr als hundert jahren gefaszten gedanken und pläne zu nachgrabungen in Olympia verzeichnet und die reihe der bald nachher unternommenen reisen und aufdeckungs-

Digitized by Google

versuche von Chandler (1766), Fauvel (1787), Pouqueville (1805), Leake, Dodwell und Gell (1801—1808), Lord Stanhope und seinem jungen architekten Allason (1813) historisch aufführt und beurteilt. doch blieben alle diese bemühungen, da gröszere ausgrabungen nicht unternommen wurden, ohne bedeutenden erfolg. die trümmer des Zeustempels wurden zuerst von dem Franzosen Fauvel richtig erkannt, da bei seiner anwesenheit die umwohner ihn als steinbruch ausbeuteten. der Engländer Allason, der begleiter Stanhopes, entwarf bei einem 14tägigen aufenthalt in der ebene von Olympia die erste kartierung derselben, welche bis zu den tagen der deutschen expedition die einzige geblieben und allen untersuchungen über Olympia zu grunde gelegt ist. 'die karte erschien 1824 als der wertvollste bestandteil des Stanhopeschen werkes, dessen in hoher künstlerischer vollendung gestochene landschaftsbilder leider der treue ermangeln und selbst im allgemeinen dem charakter der landschaftlichen physiognomie Griechenlands keineswegs gerecht werden.'

Die unruhen des unabhängigkeitskrieges haben dann längere zeit die umfassenden pläne, die in England wie in Deutschland zu ausgrabungen in Griechenland gemacht waren, gestört. dagegen hatte die aussendung des französischen armeecorps nach Morea (1828 und 1829), welches das land von den grausamen verheerungen der ägyptischen horden unter Ibrahim Pascha befreite, den wichtigen erfolg, dasz die französischen ingenieure während ihres kurzen aufenthalts im Peloponnes den grund zu der kartenaufnahme der halbinsel legten, welche bis jetzt die vorzüglichste geblieben ist, und dasz von den französischen gelehrten, welche das hauptquartier begleiteten, die teilweise freilegung und aufgrabung des Zeustempels im mai und juni 1829 ausgeführt wurde. in sechs wochen gelang es ihnen, durch abgrabungen an dem durchschnittlich zwei bis vier meter hoch mit sand bedeckten tempel die wesentlichen masze seines seulenumgangs und die haupteinteilung des eigentlichen tempelhauses festzustellen. eine anzahl wohlerhaltener bildwerke, namentlich gröszere stücke von mehreren metopen, wurden aufgefunden und bilden eine zierde der samlungen des Louvre. aber mitten im besten finden stellte man die arbeit ein; wichtige messungen blieben unausgeführt; das glänzende prachtwerk der 'expédition scientifique de la Morée' gibt keinen grund dafür an, weshalb das begonnene werk nicht weiter geführt ist; aber in zahlreichen mängeln und übereilungen, die es enthält, liegt der beweis zu tage, dasz die beendigung hat in eile geschehen müssen. wir lesen jetzt mit interesse bei B. — mir ist nicht bekannt dasz man von diesem zusammenhang früher gewust hat — dasz den leitern unserer ausgrabungen, 50 jahre nach diesen vorgängen, eine aufklärung darüber zugekommen ist. 'ein ehemaliger hauptmann im griechischen heere' erzählt B. s. 58 'Andonios Pappandonopulos, der jetzt in dem dörfchen Phloka nahe bei Olympia als hochbetagter greis eine kleine hütte bewohnt und oft in unserem (dem deutschen) hause ein gern gesehener gast war,

Digitized by Google

machte sich, weil es ihn schmerzte, dasz die fremden Franken die schönen denkmäler seiner vorfahren aus dem lande führen wollten, auf die beschwerliche und gefährliche reise nach Nauplia, wohin Kapodistrias den sitz der regentschaft gelegt hatte, und es gelang ihm durch die vermittelung des arztes Sissinis, des derzeitigen proëdros im staatsrate, zutritt zum regenten zu erlangen. Kapodistrias als eifriger Russophile und feind der Franzosen beraumte umgehend eine staatsratssitzung an, und man beschlosz den Franzosen zwar das bis dahin gefundene zu überlassen, die fortsetzung der arbeiten indessen zu untersagen. frohen herzens zog Pappandonopulos mit diesem befehl in seine olympische heimat. noch am tage seiner rückkehr, zwischen zwei und drei uhr nachmittags, wurde die arbeit der Franzosen sistiert.' es ist kein einspruch erhoben, und die gewonnenen bildwerke wurden, nachdem die nationalversamlung in Argos ihre zustimmung gegeben hatte, auf flöszen den Alpheios abwärts ans meer geschafft und von da nach Paris geführt.

In dem langen zeitraum zwischen der französischen expedition und dem beginn der deutschen ausgrabungen sind zwar wiederholt ansätze zu der wiederaufnahme des werkes gemacht worden, von Ludwig Ross durch lebhafte anregungen nach verschiedenen seiten, von dem fürsten Pückler durch bestimmte pläne und vorschläge zu landschaftlichen und parkanlagen, vor allem von Ernst Curtius durch seinen beredten vortrag im wissenschaftlichen verein in Berlin am 10 januar 1852, der den könig Friedrich Wilhelm IV mächtig ergriff und in dem damaligen prinzen von Preuszen, unserem ehrwürdigen kaiser, und seinem sohne wünsche und hoffnungen für dereinstige ausführung erregte, die nie aufgegeben worden sind. aber erst nachdem die kräfte unserer nation durch jene weisheit, welche das mit klarheit erfaszte ziel nicht wieder aus den augen verliert, und durch jene heldenmütige ausdauer, welche das für heilsam und erreichbar erkannte durch die kräftigsten mittel auszuführen weisz, zum einheitlichen reiche zusammengefaszt waren, ist durch das zusammenwirken glücklicher umstände und weit blickender und energisch handelnder männer das edle werk zu stande gekommen, auf welches die blicke kundiger männer lange hingewandt waren. B. berichtet uns von dem gange der verhandlungen mit der griechischen regierung und teilt die am 13/25 april 1874 in Athen zwischen den deutschen und griechischen commissaren abgeschlossene vereinbarung mit. im deutschen reichstag fand der vertrag unter dem einflusz der vortrefflichen denkschrift, welche den lediglich der wissenschaft gewidmeten gesichtspunkt des unternehmens hervorhob, einstimmige annahme. die bedenken und schwierigkeiten, welche griechischerseits dem abschlusz noch lange im wege standen, sind erst durch das ausgezeichnete referat, durch welches Diamandopulos den antrag empfahl, in der sitzung der kammer vom 11 november 1875 überwunden worden, als in Olympia deutscherseits schon hand an die ausgrabungen gelegt war.

Digitized by Google

[library stamp]

B. beschlieszt seinen bericht über diese langwierigen verhandlungen mit einer sehr begründeten zurückweisung der auch in Deutschland sich regenden unzufriedenheit, als ob die uneigennützigkeit unserer regierung zu weit gegangen wäre, und führt uns mit freudiger anerkennung des erreichten in den beginn der arbeiten in Olympia ein: 'nicht ohne hohe freude und tiefempfundenen dank kann man auf diesen glücklichen ausgang der sache zurückblicken, wenn man sich der mehr als ein jahrhundert umfassenden, immer vergeblich versuchten anläufe erinnert, welche von männern ausgiengen, die gewis mit nicht geringerer sehnsucht und mit nicht minder ernstem streben auf eine aufgabe blickten, die nun erfüllt ist; die jene saat ausgestreut haben, deren fruchtsegen wir nun mit vollen händen einheimsen durften.'

Das nun folgende capitel (s. 75—154) 'die festfeier in Olympia' steht zwar in entfernterer beziehung zu der hauptaufgabe des buches, unsere einsicht in die ergebnisse der deutschen aufgrabungen in Olympia zu vermitteln. doch hat B. es mit recht für angemessen gehalten, uns auch die eigentümliche bedeutung der hellenischen agonen von ihrem mythischen ursprung an durch ihre stufenweise entwicklung bis zu ihrer höchsten blüte in derselben zeit, in welcher die nation in politischer grösze und geistiger ausbildung am höchsten stand, in historischem überblick vorzuführen, um ein klares verständnis der wieder zu tage getretenen örtlichen verhältnisse des hervorragendsten festplatzes und der aufgefundenen überreste der architektonischen und plastischen kunstwerke aus der anschaulichen betrachtung der spiele und kämpfe selbst zu erreichen. dieser abschnitt ist daher seiner natur nach allgemeiner art, aber er gewährt uns sowohl durch die sorgfältige behandlung der frühsten uns erhaltenen sagen über die entstehung der hellenischen nationalspiele, wie durch die eingehende erörterung der wichtigsten stellen der alten autoren, namentlich Pindaros und Pausanias, und durch mitteilung trefflicher abbildungen, welche anschauliche darstellungen der verschiedenen kampfesarten bieten (s. 90—120), reiche belehrung über diesen bedeutungsvollen gegenstand. ich enthalte mich hier der besprechung einzelner punkte und fragen, darf aber das genauere studium dieses wichtigen teiles der 'Olympia' von B. jüngeren berufsgenossen warm empfehlen. wir besitzen schon seit 1838 in JHKrauses 'Olympia' die gelehrte 'darstellung der groszen olympischen spiele und der damit verbundenen festlichkeiten'. sie beruht auf fleisziger erforschung der betreffenden litteratur und gibt uns die mittel an die hand, um uns aus den quellen kenntnis und urteil über den gegenstand zu gewinnen. aber ein vergleich beider arbeiten gibt den beweis, dasz B. seine leser seinem plane gemäsz (vorwort s. VII) zwar nicht in die erneuten studien selbst einführen will, aber ihnen durch seine selbständige benutzung der überlieferung und durch die mit freiem und offenem blick erlangte anschauung der Altisebene, ihres inhaltes und ihrer umgebung, in edler form ein um-

Digitized by Google

fassendes bild von der festfeier in Olympia darbietet, wie es nicht lebendiger gewünscht werden kann. als einzelheiten von besonderem interesse hebe ich hervor: die verschiedenen stiftungssagen bei Pindaros und Pausanias (s. 80 ff.), die übersicht der völkerverschiebungen in Elis und ihre folgen (s. 82 f.), die begründung des gottesfriedens für Elis und später für ganz Griechenland (s. 84), den vergleichenden hinweis auf die gigantischen gestalten auf dem pergamenischen altarfries (s. 102), den wurfstein des Bybon mit der facsimilierten inschrift (s. 107 f.), die schöne verwendung der stellen der Ilias Ψ 358 ff. und Soph. El. 663 für die anschauung des wagenrennens (s. 122 f.), die hohe bedeutung der Pindarischen siegeslieder (s. 134ff.), die benutzung Olympias zum hellenischen staatsarchiv (s. 140 f.).

Von dieser inhaltreichen betrachtung der festfeier zu Olympia wendet der vf. sich zu dem wichtigsten teile seiner aufgabe, der historischen darstellung der schicksale Olympias von der ältesten bis zu der zeit der römischen herschaft, welche er durch die epochen der Perserkriege, des auftretens der makedonischen und der römischen herschaft in vier perioden zerlegt. wir begleiten diese umfassende arbeit mit ununterbrochener teilnahme: sie ist von den ersten anfängen bis zu dem gedankenreichen schluszworte hin mit demselben innern leben und demselben offenen blicke nach allen in betracht kommenden seiten abgefaszt, welche uns in den voraufgehenden capiteln erfreut haben. auf der grundlage des situationsplans, der nach der Dörpfeldschen schluszaufnahme nach beendigung der aufgrabungen (20 märz 1881) sorgfältig wiedergegeben ist (tf. XIII. XIV), ist der vollständige bericht über die allmählich vorschreitenden aufdeckungen hindurch bis zu den mächtigen bauten und den herlichen sculpturwerken ausgeführt. gleich anfangs erregt die schilderung der unzähligen bronzenen und thönernen figürchen und gerätstücke, die groszenteils in noch gröszerer tiefe als die untersten fundamentlagen der tempel gefunden worden sind, unser höchstes interesse. B. macht darauf aufmerksam (s. 183 ff.), dasz die bronzefunde in Olympia in hohem grade geeignet sind uns eine anschauung von den kunstwerken zu gewähren, welche die Homerischen gedichte der zeit ihrer helden zuschreiben. überhaupt aber sind jene kleinen bronzen und terracotten, die in gröster zahl zu den frühesten funden in Olympia gehören, als votivgaben anzusehen, welche den früh am höchsten verehrten gottheiten, vor allen dem Zeus dargebracht wurden. sie weisen dadurch auf einen uralten zusammenhang mit dem orient hin, wo der gleiche ritus gebräuchlich war. die nähere vergleichung der stilistischen und ornamentformen auf diesen bronze- und terracottafunden in Olympia mit den neueren ausgrabungen in Athen und Dodona, mit den Schliemannschen funden in Ilios und Mykenai, mit dem was durch die nachforschungen auf Kypros zu tage gekommen ist, wird auch nach Conzes, GHirschfelds, Furtwänglers ua. vorarbeiten noch lange den stoff zu gelehrten untersuchungen bieten.

Digitized by Google

Mit der fortschreitenden bedeutung der olympischen festfeier traten allmählich vor jenen kleineren weihgeschenken des ältesten cultus die gröszeren bauwerke, welche die bedürfnisse des festes verlangten, in den vordergrund. unter den bauten dieser frühesten periode, von denen Pausanias noch einige andere namhaft macht, ist unzweifelhaft das Heraion am fusze des Kronoshügels das älteste in der Altis, und überhaupt der älteste vorhandene tempel in hellenischer bauform auf dem griechischen festlande. seine erbauungszeit ist ins achte jh. zu setzen, obgleich mehrere umbauten, die wiederholt vorgenommen sind, sich bis ins sechste jh. erstrecken. B. hat der genauen erforschung des Heratempels einen gröszern abschnitt gewidmet (s. 190—198). ein wichtiges ergebnis derselben ist der gesicherte beweis dafür, dasz das Heraion in ältester zeit zum groszen teil aus holz bestanden hat, wie überhaupt die ursprüngliche architektur der Griechen im holzbau beruhte (s. 192). zum schlusz gibt B. uns eine vollständige aufzählung der weihgeschenke, die in der cella des Heratempels aufgestellt waren (s. 199—202). 'das innere der cella war in seiner ursprünglichen wandnischenbildung ganz besonders für seine bestimmung geeignet, neben einem weihgeschenk für Hera zugleich ein schatzhaus für den olympischen Zeus zu bilden. auch das hinterhaus war für diesen zweck herangezogen und durch ein festes ehernes gitter nach auszen abgeschlossen worden, dessen standspuren noch vorhanden sind.' unter der groszen zahl von weihgeschenken, die uns Pausanias nennt, gedenke ich zweier, die für uns besonders merkwürdig sind: der lade des Kypselos, eines kastens aus cedernholz mit einer auszerordentlich reichen fülle von plastischen darstellungen mythologischen inhalts, in aufgelegter arbeit von gold und elfenbein auf holz, welchen Pausanias gesehen und beschrieben hat und welcher lange zeit einen lieblingsgegenstand für archäologische studien gebildet hat, und des Hermes mit dem Dionysosknaben von Praxiteles: dies ist das werk, welches allein von allen aufgezählten weihgeschenken im Heraion auf uns gekommen ist, 'der kostbarste fund der ganzen ausgrabungszeit'.

Längs dem südlichen abhange des Kronoshügels gehört ferner zu den älteren bauwerken die reihe der schatzhäuser, welche schon früh in Olympia angelegt waren, als es galt für einzelne angesehene städte, namentlich für hervorragende colonien während der kurzen zeit der festspiele durch die entfaltung möglichsten glanzes das ansehen ihrer heimat zu erhöhen. das erste derselben, von dem sikelischen Gela gestiftet, stand da wo es am weitesten nach osten nahe dem eingange zum stadion in weitem umkreise geschaut werden konnte. seine anlage fällt in die zeit, wo Gelas mauern für seine bevölkerung nicht mehr ausreichten und es einen teil seiner einwohner in das bald mächtige Akragas aussandte (582). verschiedene in der byzantinischen mauer aufgefundene bemalte terracottastücke, welche offenbar teile von traufrinnen waren, wurden als zu dem geloischen

Digitized by Google

schatzhause gehörig erkannt, und gaben unseren in Olympia bis zum schlusz arbeitenden architekten Dörpfeld, Gräber, Borrmann und Siebold anlasz, schon im frühjahr 1881 auf Sicilien und in Unteritalien nachforschungen nach dieser eigentümlichen in Olympia vorgefundenen technik anzustellen, und 'es gelang ihnen, die gleiche technik nicht nur in Gela, Selinus, Akrai und Syrakus, sondern auch in den unteritalischen städten Kroton, Metapontum und Paestum nachzuweisen' (s. 204). Boetticher verweilt länger bei dem geloischen schatzhause, weil die nähere kenntnis seiner construction einen bedeutenden wert für eine seite der ältesten griechischen architektur besitzt (s. 207). auch das megarische schatzhaus gehört in die zweite hälfte des sechsten jh. sein übrigens einfacher bau war, wie Pausanias berichtet, durch ein giebelfeld merkwürdig, das mit einem Gigantenkampfe geschmückt war; und dieses bescheidene bildwerk ist, freilich in sehr mangelhaftem zustande seiner fragmente, ebenfalls in dem südlichen teile der byzantinischen mauer wieder aufgefunden (fast zur selben zeit mit der friescomposition des gewaltigen pergamenischen altars über das gleiche thema) und von Treu in der arch. zeitung sorgfältig behandelt worden. denn als 'die älteste zur zeit bekannte giebelfeldcomposition Griechenlands hat diese gruppe vollen anspruch auf die teilnahme der forscher und kunstfreunde' (s. 209). B. schlieszt seine lehrreiche betrachtung (s. 211) mit den worten: 'es ist ein weiter weg von den rohen versuchen am Megarer-schatzhause bis zu den köstlichen schöpfungen am Parthenon. die olympischen ausgrabungen haben uns zwei feste marksteine für die erkenntnis seiner bahn geliefert: ein mittelglied in den compositionen des Zeustempels und den bis jetzt frühesten ausgangspunkt im giebel des thesauros von Megara.'

Von den übrigen schatzhäusern — ihre gesamtzahl war zwölf — ist das baumaterial nur in so geringen bruchstücken aufgefunden worden, dasz die reconstruction derselben bis jetzt nicht möglich gewesen ist. vermutungen über die einzelnen, so weit sie einigermaszen zu begründen sind, und andeutungen über interessante einzelheiten sind s. 214 ff. zusammengestellt.

Ein wichtiger bau, der noch dem sechsten jh. angehört, ist das buleuterion, dessen umfassende fundamente an der südseite der Altis aufgefunden worden sind: wir erhalten dadurch zum ersten mal eine anschauung von der anlage eines solchen gebäudes, wie es in Olympia durch die zunehmende bedeutung des festes für die behörden von Elis bedürfnis geworden war. 'die planbildung: ein langgestreckter, durch eine seulenstellung in zwei schiffe geteilter saal mit darangehängter halbrunder apsis, in römischer zeit häufig, im mittelalter beliebt, findet sich hier zum ersten male bei einem hellenischen bau der frühzeit' (s. 219). auch ist erkennbar, dasz sich im fünften jh. an den ersten bau ein neubau angeschlossen hat, der sich mit dem ersten in gleicher form und richtung parallel verbindet. der architekt Borrmann, dem wir die genaue untersuchung

Digitized by Google

des gebäudes verdanken, hat die bestimmung der einzelnen durch den neubau zusammengefügten teile mit groszer wahrscheinlichkeit erkannt und nachgewiesen; den wesentlichen inhalt seiner erläuterungen teilt B. s. 221 ff. mit.

Die beiden rennbahnen von Olympia, das stadion und der hippodrom, sind natürlich von ältester zeit an vorhanden und im gebrauch gewesen; doch hat sich bis jetzt nur die lage des stadion bestimmt nachweisen lassen. der hippodrom hat sich unzweifelhaft an der östlichen seite der Altis hinab erstreckt; allein überreste seiner anlage sind nicht entdeckt worden. das stadion dagegen ist von dem südöstlichen abhang des Kronoshügels nach osten in seiner richtung und ausdehnung (211 m. länge und 32 m. breite) aufs genaueste zu unserer kunde gekommen. zwar ist seine sohle durch die jahrhunderte langen abrutschungen von den umgebenden höhen hoch mit erde bedeckt, die man um der mühsamen arbeit willen nicht hat fortschaffen wollen; nur die beiden enden des stadions sind durch unsere ausgrabungen freigelegt worden, und es sind dadurch an beiden enden die ablaufsmarken zu tage gekommen: eine reihe aufeinandergelegter 48 centimeter breiter steinplatten bildet das gemeinsame bathron für die aufstellung der läufer, deren einzelne standplätze durch pfosten getrennt waren. ihre anlage ist auf beiden seiten dieselbe. aus dem masze zwischen beiden pfosten ergibt sich die länge des olympischen stadions, und somit als ihr sechshundertster teil diejenige des olympischen fuszes. durch die aufdeckung dieser schranken war nun das mittel der directen abmessung des olympischen fuszes gefunden. nach Dörpfelds sorgfältigen messungen betrug die entfernung zwischen den mitten der ablaufschranken 192,27 meter, und demnach die länge des fuszes 0,3204 meter, welches masz von der durch rechnung gefundenen länge nur um ein fünftel millimeter abweicht. der anblick dieser sehr einfachen vorrichtung in ihrer seit jahrtausenden unveränderten erscheinung macht einen ergreifenden eindruck, der die längst verklungenen zeiten in lebendigster vergegenwärtigung uns vor augen führt.

Endlich wird uns noch aus den aufzeichnungen des Pausanias eine gröszere zahl von sculpturen namhaft gemacht, welche mit wahrscheinlichkeit in diese früheste zeit der Olympien zu setzen sind, in welcher sich die kunst allmählich aus den banden des handwerks zu einer höhern stufe erhob. zur erläuterung dient eine reihe vorzüglicher illustrationen, in welchen wir den altertümlichen charakter in den individuellen zügen mancher figuren erkennen. gern füge ich auch B.s treffende bemerkung hinzu, mit welcher er diesen abschnitt beschlieszt: 'noch einmal vollzieht sich dieser process im übergange von der kunst des mittelalters zu der der renaissance, in Italien so gut wie in Deutschland. die meisterschaft eines Michelangelo in der darstellung des muskelspiels wäre undenkbar ohne die arbeit, welche seine vorläufer, ein Verocchio und Donatello, auf die fest-

Digitized by Google

stellung des knochenbaus verwendet und womit sie den unverrückbaren kanon des menschlichen gerüstes gegeben hatten. und was uns die oft harten und unerfreulich erscheinenden kunstgebilde der frühzeit so lieb und teuer macht, das ist ja gerade der tiefe sittliche ernst, mit dem wir den künstler nach der vollendung ringen sehen, die liebevolle sorgfalt, mit der er das kleinste treu und gewissenhaft wiederzugeben trachtet.' möge B. auch recht behalten in der hoffnung, die er von unserer gegenwart ausspricht: 'zu wenigen zeiten hat man so mühsam gestrebt die dinge so darzustellen, wie sie wirklich scheinen, hat man so fleiszig die natur belauscht, nach dem modell bossiert und gemalt, wie in der gegenwart. eine zukünftige generation wird es den biedern handwerkern unserer tage, die sich für künstler halten, dank wissen, dasz sie wieder sehen und darstellen gelehrt haben. auf ihren schultern wird eine künstlerschaft stehen, der nun wieder zeit bleibt, ihre gebilde mit geistigem gehalt zu erfüllen' (s. 235).

Die schilderung der glänzendsten periode von Olympias geschichte 'die blüte Olympias von den Perserkriegen bis zur zeit der makedonischen herschaft' (s. 243—337) eröffnet B. mit der einfachen, aber inhaltreichen betrachtung des tiefgreifenden einflusses, welchen die zurückwerfung des erbfeindes, wie auf alle verhältnisse von Hellas, so auf die alle hellenischen stämme vereinigende festfeier zu Olympia geübt hat: 'während an den Thermopylen die dreihundert spartanischen männer den passweg des landes mit ihren leibern decken, wogt in Olympia eine freudig erregte menge in stadion und hippodrom.' das kraftbewustsein, das den sieg verbürgte, ward mit éinem schlage so mächtig, dasz der kampf an den grenzen des landes keinen grund abgab, die olympischen spiele auch nur ein einziges mal auszusetzen. es war das fest der fünfundsiebzigsten olympiade, von welchem Mardonios mit staunen vernahm, dasz es ein reis vom ölbaum sei, welches den preis der kämpfe hellenischer männer bildete. 'in ihrem zweiten jahre brach sich die woge des persischen heeres an dem walle der vereinten Griechen bei Plataiai' (s. 243 f.).

B. gibt uns in ausführlicher darstellung ein lebendiges bild von dem wetteifer, mit welchem in den nächsten zeiten nach der schlacht bei Plataiai die stiftung zahlreicher weihgeschenke aus allen teilen Griechenlands und den colonien zum dank für die götter ausgeführt wurde. in gleichem geiste kamen bald nachher die Eleier zu dem entschlusz, an stelle des alten Zeustempels zu Olympia einen grözern und schönern zu erbauen und in demselben ein bild des gottes von der hand desselben meisters errichten zu lassen, welcher damals auf der burghöhe von Athen das herliche bild der jungfräulichen göttin Attikas erschuf. die ausführung des tempelbaus durch den einheimischen architekten Libon mit der feststellung der chronologischen daten nach Urlichs' sorgfältigen untersuchungen ist bei B. s. 246 ff. nachzulesen. ich unterlasse es in diesem anziehenden ab-

Digitized by Google

schnitt der geschichte in einzelheiten einzugehen: es möge nur noch die betrachtung folgen, welche B. dem gesamtvergleiche zwischen den groszen tempeln auf der akropolis und zu Olympia widmet: 'bei einem vergleiche des olympischen tempels mit dem Parthenon ist der erstere in erheblichem nachteile durch die verschiedenheit der erhaltung ihrer ruinen. von diesem ragen die herlichen fronten mit der goldigen patina ihrer seulen noch hoch hinauf in die blaue luft; dort bezeichnen nur noch armselige stümpfe die stelle, wo sich die stolzen hallen und mauern erhoben (tf. II). wer mithin bei einem vergleiche der beiden schöpfungen nicht ungerecht gegen meister Libon verfahren will, der musz bei beiden nur die in gleicher manier hergestellten zeichnungen mit einander concurrieren lassen. wer so eine der zahlreichen abbildungen des Parthenon mit der darstellung des Zeustempels vergleicht, dem wird nicht verborgen bleiben, dasz die gröszere anmut, zartheit und eleganz freilich auf seiten des attischen werkes zu finden ist, dasz aber aus der erscheinung des olympischen heiligtums ein weit tieferer ernst, eine königlichere würde und göttlichere heiligkeit spricht als aus jenem. nach dieser seite hin steht der olympische Zeustempel unübertroffen da, der könig unter den tempeln, wie sein bewohner der könig war unter den göttern' (s. 252).

Ebenso wird der teilnehmende leser am liebsten selbst den gründlichen und sachkundigen erörterungen folgen, welche B. auf die fragen über die reconstruction der beiden giebelfelder verwendet. sowohl über die mythischen stoffe beider — die vorbereitung zu dem wettrennen des Oinomaos und Pelops am östlichen, den kampf der Lapithen und Kentauren am westlichen giebel — wie über die zusammenstellung der aufgefundenen, viel zertrümmerten bildwerke, bei welcher B. sich für den ostgiebel vorwiegend Treus ansichten angeschlossen hat (s. 258. 263), während des Pausanias überlieferung grosze irrtümer aufweist, sind die ausführungen des vf. in hohem grade belehrend, zumal da die sorgfältigen nachbildungen auf tf. VII. VIII die anschauung ungemein erleichtern.

An die giebelfelder schlieszt sich die eingehende besprechung der metopen (s. 274—286) an, welche die beiden vorhallen des tempels über deren seulenstellung schmückten. es ist sehr erfreulich, dasz zu den von den französischen archäologen 1829 aufgefundenen und im Louvre bewahrten teilen der metopen durch die deutschen ausgrabungen grosze ergänzungen hinzugekommen sind. freilich ist ein teil dieser bildwerke, welche die zwölf arbeiten des Herakles darstellten, in hohem grade beschädigt; andere aber sind in guter erhaltung zu tage gekommen und gehören zu den vorzüglichsten funden aus Olympia. alle überreste sind bei B. möglichst getreu im holzschnitt wiedergegeben; doch verweist er diejenigen, die sich von den stilistischen eigentümlichkeiten eine richtige vorstellung machen wollen, auf die in gröszeren bibliotheken zugänglichen photographien nach den originalen. auch die metopen ver-

Digitized by Google

danken ihre reconstruction, so weit sie möglich war, besonders Treus eifrigen bemühungen (s. 275).

B. hat an den historischen überblick der den Zeustempel zu Olympia schmückenden sculpturwerke eine lehrreiche betrachtung des hohen wertes angeschlossen, welchen sie für unsere einsicht in den entwicklungsgang der hellenischen plastik in der zeit ihrer höchsten blüte besitzen (s. 292 ff.). wir unterbrechen nicht diese zusammenhängenden ausführungen, heben aber als ein gesichertes ergebnis derselben hervor, dasz die angabe des Pausanias, der meister des östlichen giebelfeldes sei Paionios, der des westlichen Alkamenes, begründeten zweifeln unterliegt. nachdem wir in der zu anfang der ausgrabungen gefundenen Nike ein inschriftlich bezeugtes werk des Paionios erhalten haben, bleibt es auffallend dasz jene sculpturen des östlichen giebels mit dem künstlerischen charakter dieser statue in keiner verwandtschaftlichen beziehung stehen, auch dasz zwischen dieser und jenen sculpturen ein zeitraum von 40 jahren in der mitte lag; indes kann es immerhin auf wahrheit beruhen, dasz Paionios schon früh das östliche giebelfeld geschaffen habe. dagegen ist für Alkamenes die möglichkeit ausgeschlossen, dasz er der urheber des westlichen giebelfeldes sei. die uns bekannte lebenszeit des Alkamenes als jüngern zeitgenossen des Pheidias läszt es nicht zu, dasz er an dem um 460 von Libon vollendeten Zeustempel eine so grosze arbeit schon viel früher ausgeführt haben sollte, ehe der grosze attische meister die Zeusstatue begonnen, zu deren anfertigung er erst zwanzig jahre nach vollendung seiner werke auf der akropolis von Athen nach Olympia übersiedelte. das nähere über diese untersuchungen s. 288—295. B. schlieszt dieselben mit der bemerkung: 'nun wir wissen, dasz die olympischen tempelsculpturen lange vor Pheidias blütezeit entstanden sind, kann es uns nicht mehr befremden, wenn sie nicht den stempel der vollkommenheit tragen, welcher den parthenonischen schöpfungen aufgedrückt ist. die hoffnung, in ihnen eine reihe von kunstwerken absolut ersten ranges zu finden, ist durch ihre hebung thatsächlich vereitelt worden. dagegen ist ein in kunstgeschichtlicher beziehung sehr hervorragendes ergebnis gewonnen: eine lücke in der entwicklungsgeschichte der griechischen plastik ist reich und glücklich ausgefüllt, ein zeitliches mittelglied gefunden zwischen den erscheinungen der noch gänzlich befangenen altertümlichen kunst, der die giebelgruppen von Aigina angehören, und denen der hellenischen kunst auf ihrem höhepunkt in den bildwerken des Parthenon.' die nähere begründung dieser ansicht und die bestimmtere darlegung der eigentümlichen vorzüge der olympischen tempelsculpturen, sowohl an den giebelfeldern wie an den metopen, folgt bis s. 300 in lebendigster ausführung.

B. hat den fernern verlauf seiner aufgabe mit derselben gründlichkeit der beobachtung, derselben schärfe und klarheit des urteils durchgeführt, die wir bisher mit freude anerkannt haben. doch wir begnügen uns im folgenden den gang seiner darstellung sowohl bis

Digitized by Google

zum abschlusz der blütezeit wie durch die perioden der makedonischen und römischen herschaft in ihren besonders charakteristischen zügen zu bezeichnen. zunächst folgt ein einblick in die innere architektur des Zeustempels, durch welchen der lange streit über die tempeldachöffnung, das hypaithron, für die unzweifelhafte existenz desselben entschieden ist: 'wer heute das hypaithron des griechischen tempels leugnet, ist ein fremdling in der hellenischen architektur . . Dörpfelds untersuchungen am Parthenon haben den beweis vollendet' (s. 303).

'Unmittelbar hinter dem hypaithron, im glänzenden zenithlichte, stand das colossale goldelfenbeinbild des olympischen Zeus Panhellenios, die höchste schöpfung des höchsten griechischen meisters.' näheres darüber bis s. 307, mit hinweis auf die schöne stelle in der olympischen rede des Dion Chrysostomos (12 s. 400 Rsk.).

Nach der besprechung verschiedener baureste, die sich an der westseite der Altis gefunden haben, deren ursprüngliche bestimmung und spätere verwendung nicht immer ganz gesichert ist (der byzantinischen kirche, des römischen hauses, des theokoleon, des Leonidaion, des prytaneion usw.), wendet sich B. zu den vorzüglichsten werken der plastischen kunst, mit welchen die Altis in dieser zeit der blüte geschmückt worden ist, und hebt unter diesen vor allen noch einmal die beiden hervor, die uns durch eine besondere gunst des geschickes erhalten worden sind: die Nike des Paionios und den Hermes des Praxiteles: die lehrreiche besprechung derselben ist s. 320—332 nachzulesen. 'so spiegelt sich in dem mikrokosmos der olympischen welt' schlieszt s. 337 'das ganze geistige und sociale leben, das thun und denken der groszen hellenischen welt auf festland und inseln, im mutterlande und in den colonien, auf das deutlichste wieder. und so viel auch von diesem bilde unwiederbringlich verloren gegangen ist, so wenige scherben wir auch von diesem spiegel aus der tiefe wieder zusammentragen konnten, sie reichen doch aus, um uns leuchtende strahlen jener glanzepoche heraufzusenden, die wir im vorstehenden in ihrem geschichtlichen zusammenhang zu schildern unternahmen.'

Mit dem untergange der freiheit Griechenlands bei Chaironeia war nicht der geist des hellenischen volkes weder für kunst noch für wissenschaft zu grunde gegangen; aber seine richtung wurde eine andere, und seine schöpfungen nahmen einen andern charakter an. im allgemeinen trat an die stelle des nationalen das persönliche. für die geschichte von Olympia ist es charakteristisch, dasz in den hundertundfünfzig jahren von den Perserkriegen bis zur herschaft Alexanders ehrenstatuen und ehreninschriften für einzelne so gut wie gar nicht vorkamen. wo wir — abgesehen von den siegerstatuen, die ein selbstgesetztes erinnerungszeichen bilden — statuen von menschen aufgestellt finden, sind sie nicht diesen zum ruhme, sondern zum gedächtnis an ein bemerkenswertes ereignis errichtet. die zeit der schmeichelei gegen mächtige und würdenträger ist in

Digitized by Google

dem freien Griechenland noch nicht angebrochen; aber sie trat bald genug in der makedonischen herschaft hervor und nahm unter dem römischen kaisertum immer gröszere dimensionen an. Alexander hat in seiner einwirkung auf Olympia seinen groszartigen sinn nicht verleugnet. er ist es ohne frage gewesen, der seinem vater Philippos und seiner familie in dem glänzenden rundbau des Philippeion, dessen fundamente noch vor uns liegen, ein glänzendes denkmal errichtete, welches fünf aus éiner hand hervorgegangene, lebensgrosze goldelfenbeinfiguren schmückten: die nähere beschreibung lese man s. 351—354 nach. über die manigfachen baulichen anlagen, welche er an der westlichen grenze der Altis zur verschönerung ihres gesamteindruckes vornahm, berichtet B. s. 343 ff.: er vermutet dasz sie nach dem plane seines groszen baumeisters Deinokrates, den er zu allen seinen gewaltigen bauten, ua. für die neue hauptstadt der welt, Alexandreia, zu rate zog, entworfen worden seien. über den um- und ausbau des Leonidaion, das mit den makedonischen bauten in zusammenhang stand und im vierten jh. zu dem umfangreichsten gebäude in Olympia ausgebildet wurde, ist s. 345—350 zu vergleichen. aus Pausanias V 15, 2 wissen wir, dasz zu seiner zeit in diesem gebäude hochgestellte fremde, die römischen statthalter, ihr absteigequartier nahmen. in den ausgang des vierten oder den beginn des dritten jh. fällt auch die erbauung derjenigen für die gymnastischen übungen bestimmten anlagen, welche die ausgrabungen zu tage gefördert haben. sie liegen im westen der Altis in der nähe des Kladeos, dessen lebendig flieszendes wasser zum erquickenden bade nach den anstrengungen der gymnastischen spiele sehr willkommen war. palaistra und gymnasion sind in ihrer groszen ausdehnung wieder erkannt worden, obgleich ihre genaue bestimmung nicht mit sicherheit zu unterscheiden ist. B. hat mit zugrundelegung von Vitruvs beschreibung eine möglichst klare schilderung derselben auszuführen versucht s. 360—371. er bedauert dasz die aufdeckung des gymnasions durch unsere arbeiter nicht hat zu ende gebracht werden können, und hofft dasz durch eine spätere fortsetzung des werkes auch die dort bewahrten inschrifttafeln mit den namen der olympischen sieger zu tage kommen werden (s. 372).

Noch verdient ein bau erwähnung, der aus der diadochenzeit in seinen trümmern auf uns gekommen ist, das Metroon, der dritte und letzte tempel innerhalb der Altis, der, wie der name sagt, der göttermutter, der Rhea-Kybele geweiht war: seine dürftigen überreste sind teils auf der plattform vor den schatzhäusern, teils in dem baumaterial der byzantinischen ostmauer gefunden und nach Pausanias bericht seiner wanderung (V 21, 2) unzweifelhaft an ihrer stelle erkannt. der cultus der Rhea war in Olympia sicher uralt, doch fällt seine erneuerung gerade in diese spätere zeit. B. äuszert (s. 374 f.) die ansprechende vermutung, dasz der olympische tempel der groszen göttin eine schenkung des Ptolemaios Philadelphos und seiner gemahlin und schwester Arsinoë gewesen sein möge, welche nach

wechselvollen geschicken vorher schon auf Samothrake eine reihe von tempeln und hallen dem dienste der Kabeiren, und unter ihnen der grösten, der Kybele gewidmet hatten. derselbe Ptolemaios hatte sich auszerdem drei andere denkmäler in Olympia errichten lassen.

Den architektonischen schöpfungen der makedonischen periode steht eine erhebliche anzahl statuarischer werke zur seite, deren Pausanias eine grosze reihe aufzählt. aber, wie oben bemerkt, der charakter dieser bildwerke ist ein anderer geworden. 'wo früher staaten und private wetteiferten, den hain des Zeus mit götterbildnissen zu schmücken und grosze ereignisse ihrer heimat durch kostbare gaben zu verewigen, da finden wir jetzt einen menschencultus in voller blüte. für die «wohlthaten», deren die griechischen cantone oder einzelne personen sich seitens der machthaber erfreuen, gilt es sich erkenntlich zu erweisen, quittung zu leisten in form von ehrenbildnissen.' manigfache beispiele dieser art finden wir bei Pausanias verzeichnet. von den statuarischen funden dieser zeit verdient aber nach B.s urteil nur ein einziger beachtung, der lebensgrosze bronzekopf eines athleten, der, wie die bruchstellen am halse zeigen, gewaltsam vom rumpfe abgehackt worden und zwischen zwei platten so sorgfältig verwahrt worden war, dasz seine jetzige erhaltung eine ungewöhnlich makellose ist. die abbildung tf. XI läszt uns die rohe physiognomie des berufsmäszigen faustkämpfers wohl erkennen. B. aber versichert nach der anschauung des originals 'dasz die überzeugende wahrheit des porträts, die aus diesen gleichsam über natur abgeformten zügen spricht, den kopf überaus anziehend macht: es ist der nackte, aller idealität bare realismus, mit welchem ein über die vollendetste technik gebietender künstler seinen gegenstand behandelt hat' (s. 379). 'kunstgeschichtlich ist dieses dem ausgang des dritten jh. zuzuteilende werk doppelt wichtig in einer zeit, wo die groszartigen funde auf der burg von Pergamon ein nur etwa ein halbes jahrhundert später entstandenes werk bedeutendsten maszstabes kennen gelehrt haben.' und so beschlieszt B. diesen interessanten abschnitt seiner darstellung mit der dankbaren anerkennung des groszen gewinns, welcher uns durch eine reihe neuer entdeckungen zu Samothrake, zu Pergamon und nun auch zu Olympia für die wahrhafte erkenntnis der groszen verdienste der architektur und plastik der diadochenzeit zu teil geworden ist.

Olympia und seine feste haben auch unter der römischen herschaft noch über 500 jahre fortbestanden; aber ihr glanz und ihre nationale bedeutung, die schon vorher mehr und mehr gesunken waren, sind allmählich völlig entschwunden. die Römer haben noch lange nach der eroberung von Achaja eine wahrhaft innere teilnahme Olympia nicht zugewandt. wir wissen nichts von olympischen siegern römischer nationalität, so lange die republik dauert. wahrscheinlich gehören auch die um- und neubauten, die wir mit sicherheit auf römischen ursprung zurückführen können, der kaiserzeit an. B. hat mehrere derselben genauer untersucht und beschrieben s. 386 ff. von

Digitized by Google

allen bauanlagen aber aus römischer zeit, von denen noch überreste aufgefunden worden sind, ist bei weitem das hervorragendste die mächtige und künstlerisch glänzend ausgestattete sogenannte exedra des Herodes Atticus. wie dieser fürstlich begüterte rhetor Athen und Korinth mit ansehnlichen bauten geschmückt hat, so ist er für Olympia dadurch ein ausgezeichneter wohlthäter geworden, dasz er dem mangel an ausreichendem wasser, welcher trotz zahlreicher veranstaltungen immer in Olympia schwer empfunden worden ist, ohne zweifel wirksam abgeholfen hat. B. benutzt zunächst diese gelegenheit, nach den sorgfältigen untersuchungen des fachkundigen bauführers Gräber uns einen überblick über die gesamten wasserleitungsanlagen in der ebene von Olympia aus der alten hellenischen zeit zu geben (s. 391 ff.), deren 125 teils zuleitungen, teils entwässerungsstränge gezählt werden. da das wasser des Alpheios nicht trinkbar ist wegen der groszen menge kalkiger sinkstoffe und das des Kladeos leicht getrübt wird, so leitete man die von der höhe dieses flusses zuströmenden bäche und unscheinbaren quellen in ein bassin am abhange des Kronoshügels oberhalb des Heraions, von wo aus die östliche Altishälfte mit wasser gespeist wurde; ein zweites reservoir war für die andere seite angelegt, dadurch dasz man in den Kronoshügel in beträchtlicher höhe einen stollen hineintrieb. auszerdem sind schon in verhältnismäszig früher zeit in Olympia auch brunnen angelegt, aus denen man zu jeder zeit klares wasser schöpfen konnte. die ausgrabungen haben neun derselben freigelegt, welche auf der situationskarte bezeichnet sind.

Bei dem in den ersten jahrhunderten der römischen kaiserzeit wieder auflebenden künstlichen glanze der olympischen feste und spiele und dem in folge davon wachsenden bedürfnis war es in der that eine auszerordentliche wohlthat, welche Herodes Atticus für Olympia durch die groszartige anlage schuf, die an stelle des mangels an wasser überflusz treten liesz. die reichliche wasserversorgung wurde aus einem östlichen seitenthale des Alpheios etwa 3 kilometer weit teils auf pfeilern, teils in gemauerten stollen am berghang hin in ein groszes hochreservoir oberhalb der nachher gebauten exedra geleitet und von dort nach allen teilen der Altis versendet.

Mit der groszartigen wasseranlage verband Herodes Atticus auch einen prachtbau, für welchen er den platz auf der terrasse zwischen dem Heraion und den schatzhäusern wählte. dieser sollte zugleich dem kaiserhause der Antonine und ihm selbst und seiner familie zum ehrendenkmal dienen. die eingehende beschreibung desselben gibt B. s. 398 f. hier sei nur erwähnt, dasz in den sieben nischen der innern wandfläche einundzwanzig marmorne bildseulen ihren platz fanden, porträtstatuen der kaiserfamilien des Antoninus Pius und Marcus Aurelius und der familie des urhebers des mächtigen werkes. eine anzahl dieser statuen ist noch wohl erhalten und gibt zeugnis von dem aufschwung, den die römische plastik zur zeit

Digitized by Google

des Marcus Aurelius genommen hatte. ebenso ist der marmorne stier völlig erhalten, den Herodes als sinnbild der naturkraft nahe dem zum bequemen schöpfen angelegten platze hat setzen lassen, mit einer inschrift, in welcher seine gattin Regilla als priesterin der Demeter 'das wasser und was mit dem wasser zusammenhängt' dem Zeus weiht.

'Die exedra des Herodes Atticus ist das späteste bauwerk innerhalb der Altis, nächst dem Zeustempel aber durch ihren höhenmaszstab das bedeutendste. sie hat offenbar die einheitliche erscheinung des festortes und das rechtmäszige übergewicht, welches dem Zeustempel in derselben zukam, beeinträchtigt, ja schwer geschädigt. eine deutlichere illustration für den gänzlichen umschwung der anschauungen, für das veränderte gefühl der bevölkerung, läszt sich kaum finden als dieser bau mit seinen porträtbildnissen, die freilich laut inschrift als «das was mit dem wasser zusammenhängt» dem Zeus geweiht sind, im grunde aber doch nichts anderes bedeuten als menschenverherlichung' (s. 398).

So beschlieszt B. die beschreibung dieser merkwürdigen anlage, deren überreste noch jetzt den blick des beschauers in hohem grade auf sich ziehen. aus den folgenden zeiten bis zum völligen untergange der alten festesherlichkeit ist nichts mehr von bedeutung zu berichten. die letzte aufgefundene siegerinschrift datiert von ol. 257 (252 nach Ch.), die letzte inschrift überhaupt von ol. 261 (nach Ch. 268). so wenig ist aus den beiden letzten jahrhunderten erhalten. dagegen bemüht sich der vf. in seinem 'schluswort' das chronologische system, welches er bei seiner schilderung von Olympia zu groszem gewinn der deutlichkeit und klarheit beobachtet hat, durch zwei bildliche übersichten zu ergänzen, denen er kurze erläuterungen hinzufügt: der situationsplan nach Dörpfelds aufnahme gibt eine anschauliche vorstellung von der grundteilung der ganzen ebene in die Altis und die auszenanlagen, jene mit den drei tempeln des Zeus, der Hera und der göttermutter und den sich daran schlieszenden kleinen heiligtümern und geweihten stätten, diese mit den beiden rennbahnen im osten, den anlagen für gymnastik, den priesterwohnungen und dem Leonidaion, dem vornehmen absteigequartier im westen, und dem buleuterion und andern verwaltungsgebäuden, die zum teil noch nicht aufgedeckt sind, im süden. die ansicht von Olympia in der reconstruction ist von dem architekten Bohn, dem amtsnachfolger B.s in Olympia, mit gröster sorgfalt und treue von dem standpunkt zwischen dem Leonidaion und der byzantinischen kirche aus gegen die westliche seite der Altis aufgenommen. er hat sich bemüht die ergebnisse der architektonischen forschungen zu einem künstlerischen bilde zu gestalten, auf welchem nichts zu gunsten der wirkung verschoben, in seinen maszen geändert oder durch unerwiesene zuthaten bereichert ist. so urteilt B. aus sicherster kenntnis, und der leser erfreut sich der belebenden anschauung des schönen bildes.

Digitized by Google

Auf diese weise hat B. seine absicht 'die kenntnis von dem in Olympia positiv gewonnenen und eine vorstellung von den hoffnungen, welche sich daran knüpfen, in die weiteren kreise der freunde des classischen altertums zu tragen' (s. 4), in seiner 'Olympia' in jeder weise aufs würdigste zum ziele geführt. die hoffnungen und wünsche, mit denen er sein schönes werk abschlieszt, und denen viele gleichgesinnte aus vollem herzen zustimmen werden, mögen auch hier zum schlusz nachfolgen: 'noch ist die zukunft aller jener funde nicht entschieden; noch schwebt die frage, ob sie den museen der griechischen hauptstadt einverleibt werden sollen, oder ob man in Olympia selbst ein würdiges museum errichtet. für das letztere spricht das gefühl, für das erstere tritt der verstand ein. Griechenland, welches sich durch seine commissare — unsere zu lieben freunden gewordenen collegen — in der verständnisvollsten weise an den arbeiten beteiligt hat, wird hier hoffentlich das rechte treffen. — Die volle erkenntnis, welche man jetzt in Athen für den wert der landeseignen altertümer besitzt, wie sie sich in der einrichtung weiträumiger museen, in der mustergültigen aufstellung einzelner bereits definitiv geordneter samlungen ausspricht, bürgt dafür, dasz auch die olympischen schätze eine ihrer würdige stätte und eine angemessene aufstellung erhalten werden. dabei wird dann die thätigkeit unserer griechischen collegen, von deren treuer und fleisziger mitarbeit nur diejenigen wissen, welche die mühen und freuden des lebens in Olympia mit ihnen teilten, auch nach auszen hin zur vollen geltung kommen. denn niemand ist im stande diese samlung zu sichten und zu ordnen, als wer bei ihrer gewinnung beteiligt gewesen und mit den localen verhältnissen und der topographie Olympias vollständig vertraut ist. . . Wir Deutsche werden aller voraussicht nach wohl noch nahezu ein jahrzehnt zu warten haben, bis die abgüsse der olympischen funde in der hauptstadt eine definitive stätte finden, bis die dringend erforderliche und auch längst beschlossene umfangreiche erweiterung der museen eine vollendete thatsache geworden ist. — Möchten die pläne für diesen bau nicht zu knapp bemessen werden! noch ruhen überall im classischen boden die herlichsten und wertvollsten schätze und warten nur der hand, die sie ans licht fördert. allerorten haben in den letzten jahren die schürfungsversuche die thatsache ergeben, dasz man nur die schaufel einzusetzen braucht, um zu finden. — Freilich bedarf es, um so grosze und so allseitig befriedigende resultate wie bei den olympischen ausgrabungen zu erreichen, auch erheblicher mittel. aber wir möchten auch hoffen und vertrauen, dasz unserm vaterlande noch lange zeit der friede nach innen und auszen gewahrt bleibt, dasz seine materielle macht sich mehrt und dasz es, nach den glänzenden ergebnissen, welche seine uneigennützige freigebigkeit einmal erzielt hat, bei gelegener stunde nicht anstehen wird, wiederum für grosze ideale zwecke der wissenschaft einzutreten.'

Ich aber will meine feder, die ich vielleicht schon zu sehr nach

Digitized by Google

neigung sich habe ergeben lassen, nicht niederlegen, ohne dem vf. noch einmal meine gröste hochachtung für seine verdienstvolle arbeit und meinen wärmsten dank für die freude auszusprechen, welche seine lebensvolle darstellung mir durch die kräftige wiederbelebung und verstärkung der erhebenden eindrücke gemacht hat, die ich von meinem kurzen aber unvergeszlichen aufenthalt in Olympia mit mir genommen habe.

Hamburg. Johannes Classen.

16.
ZU SOPHOKLES ANTIGONE.

V. 150 f. haben sämtliche hss.

ἐκ μὲν δὴ πολέμων
τῶν νῦν θέcθε λησμοcύνην.

dasz die stelle verderbt ist, beweisen die vergeblichen bemühungen der erklärer, einen treffenden sinn in den worten zu finden, und die mancherlei heilungsversuche. wir wollen zuerst die erklärungen, dann die emendationen betrachten. GHermann übersetzt: 'ex hisce proeliis iam capite oblivionem' nemlich αὐτῶν, was aus πολέμων τῶν νῦν zu θέcθε λησμοcύνην zu ergänzen sei. so scheint auch Böckh zu verstehen, der übersetzt: 'deshalb denket des kampfes jetzt nicht mehr', eine erklärung aber nicht gibt. Wunder ebenso: 'post bella haec obliviscamini eorum. nam θέcθαι λησμοcύνην idem fere est atque λαθέcθαι.' und in der that ist eine andere erklärung auch unzulässig, da τῶν νῦν von πολέμων zu trennen teils wegen der nahen stellung, teils wegen des bei πολέμων fehlenden artikels nicht angeht; nemlich Erfurdt construierte ἐκ πολέμων θέcθε λησμοcύνην τῶν νῦν 'post bellum obliviscamini praesentia, i. e. funera fratrum', was Hermann mit recht zurückweist. auch der sinn erlaubt dies nicht. 'nach dem kriege vergesset die gegenwart'? die kriege will der chor vergessen, aber nicht die gegenwart: denn diese ist nicht mit Erfurdt = 'funera fratrum' — diese sind vielmehr identisch mit dem kriege — sondern die befreiung von der gefahr, freude über den sieg; dazu fordert der chor auf. der sinn musz also offenbar sein: vergesset den krieg und das leid das er uns gebracht hat, und nahet euch, wie es weiter heiszt, den tempeln der götter mit nächtlichen reigen, und Bakchos sei führer. also zu ausgelassener siegesfreude ermuntert er, nicht zum vergessen der gegenwart. können aber die eben beendeten kriege πόλεμοι οἱ νῦν genannt werden? gewis nicht: denn mit der flucht der feinde gehören sie der traurigen vergangenheit an, nicht mehr der gegenwart. — Donner übersetzt: 'deshalb denkt nach dem kampf ihr auch nicht des jetzigen mehr', was ich nicht zu verstehen bekenne. sehr gut dagegen der scholiast: πάνυ πιθανῶc τὰ τῆc εὐχῆc· ἐπιμνηcθέντεc γὰρ δυcχερῶν πάλιν ἐπὶ τὰ κατ' ἀρχὰc εὔφημα τρέπονται. wir sehen dasz weder der sinn erlaubt τῶν νῦν für sich

zu nehmen als genitiv von τὰ νῦν, noch es mit πολέμων zu verbinden; was sollte dann auch das sonderbare ἐκ? warum sagte der dichter nicht einfach τῶν πολέμων (nicht τῶν νῦν πολέμων) θέςθε λητμοσύνην?

Die neueren hgg. haben deshalb auch meist zu änderungen ihre zuflucht genommen; nur Dindorf von den mir zugänglichen hgg. behält die hsl. lesart bei (nur dasz er mit Brunck λησμοσύναν schreibt), eine erklärung gibt er weder in der praefatio zu den poetae scenici noch in der fünften Sophoklesausgabe der bibliotheca Teubneriana. — Gustav Wolff schreibt mit Wecklein χρεὼν für τῶν und θέςθαι für θέςθε, dem sinne ganz entsprechend, wenn in dem worte χρεών eine aufforderung läge, was nicht der fall ist; auszerdem ist die änderung zu gewaltsam, der grund der verderbnis zu wenig ersichtlich, als dasz man dieser conjectur grosze wahrscheinlichkeit beilegen könnte. — MSeyffert ändert ἐκ μὲν in ἀκμῇ, desgleichen liest er θέςθαι für θέςθε (ob die correctur im La. θέςθε aus θέςθαι oder θέςθω entstanden ist, bleibt unentschieden; Dindorf: 'alterum ε ex ω factum'); er sagt mit recht: 'vulgo scriptum ἐκ μὲν πολέμων τῶν νῦν post memoratum iam Victoriae adventum ineptissimum est.' aber ist es nicht, wie oben erwähnt, ebenso ineptum, vergangene kriege πόλεμοι οἱ νῦν zu nennen? die von ihm zur vergleichung angeführte stelle Hor. *carm.* I 37 *nunc Saliaribus ornare pulvinar deorum tempus erat dapibus, sodales* hätte ihn belehren sollen, dasz das νῦν mit dem eben beendeten kriege nicht in beziehung gesetzt werden darf, sondern als ausdruck der gegenwart im gegensatz zu dem kriege stehen musz.

Den schlüssel zur heilung der worte gibt die schon von Seidler angezogene stelle Hom. Od. ω 484 f., wo Zeus zu Athene sagt: ἡμεῖς δ' αὖ παίδων τε καςιγνήτων τε φόνοιο ἔκληςιν θέωμεν, von Ameis richtig erklärt durch 'eine amnestie machen'. diese stelle scheint Sophokles vor augen gehabt zu haben, wobei er das sonst auch nicht weiter vorkommende ἔκληςις in λητμοσύνη änderte und statt des activs θεῖναι das kräftigere medium setzte. mir scheint nemlich die stelle durch eine kleine umstellung geheilt werden zu können, indem man liest

τῶν μὲν δὴ πολέμων
ἐκ νῦν θέςθε λησμοσύναν,

und übersetzt: 'bellorum quidem nunc proponatis oblivionem.' man wäre versucht ἐκ zu λησμοσύναν zu ziehen und eine tmesis anzunehmen, ἐκλησμοσύνη = ἔκληςις, θέςθαι = ποιεῖςθαι. allein diese art tmesis bei einem substantivum scheint doch (s. Krüger di. 68, 46 f.) kaum zulässig zu sein. dagegen hindert nichts ἐκ mit θέςθε zu verbinden, und wenn auch ἐκτίθεςθαι in dieser bedeutung sich nicht weiter belegen läszt, so ist doch der gebrauch dieses verbums ein so ausgedehnter und manigfaltiger, dasz ein bedenken dagegen nicht gerechtfertigt scheint.

Höxter. HERMANN PETRI.

Digitized by Google

17.

DIE ΑΠΑΓΩΓΗ IN MORDPROCESSEN.

Für die anwendung der ἀπαγωγὴ πρὸς τοὺς ἕνδεκα gegen mörder besitzen wir nur wenige zeugnisse aus dem altertum. die angabe im rhetorischen lexikon s. 250, 7, wo von den elfmännern gesagt wird: καὶ τοὺς ἀγομένους ἐπὶ κακουργήμασι παρελάμβανον κλέπτας καὶ ἀνδραποδιστὰς καὶ φονεῖς, belehrt uns nur darüber dasz sie in der that möglich gewesen ist; alle näheren bedingungen und umstände, unter welchen sie am platze war, sind wir genötigt aus der 5n rede bei Antiphon περὶ τοῦ Ἡρῴδου φόνου, aus der 13n des Lysias κατ' Ἀγοράτου und der des Demosthenes κατ' Ἀριστοκράτους § 80 zu entnehmen. während wir aber in den beiden zuerst angeführten reden wirkliche fälle von ἀπαγωγή vor uns haben, enthält das Demosthenische zeugnis nur eine bestimmung über die möglichkeit derselben und ist von jenen gesondert zu betrachten. ein anderer fall, der auch mit angezogen zu werden pflegt, der des Phrynichos (vgl. Lykurgos g. Leokr. § 112. Thuk. VIII 92), gehört nicht hierher, da die von den vierhundert getroffenen maszregeln keinen schlusz auf gesetzmäszige zustände erlauben und auszerdem die angaben nicht ausreichen, um ein klares bild von dem vorfall zu erhalten.

Wenn wir nun zur betrachtung der processfälle übergehen, aus denen die von Antiphon und Lysias verfaszten reden erhalten sind, so ist vor der hand die annahme als unbegründet zurückzuweisen, dasz jede mordklage ohne unterschied von den elfmännern angenommen werden konnte. dagegen streitet schon der umstand, dasz die kläger, für deren einen Lysias die rede g. Agoratos geschrieben, von den elfmännern gezwungen wurden den zusatz ἐπ' αὐτοφώρῳ in ihre klageschrift aufzunehmen, und dasz auch die Antiphontische rede nicht zu solcher meinung berechtigt, wird im folgenden nachzuweisen sein.

Der redner bei Antiphon beklagt sich, dasz er als mörder durch ἀπαγωγή und nicht vor dem Areiopagos belangt sei; er sagt § 8, dasz er κακοῦργος ἐνδεδειγμένος* φόνου δίκην φεύγει, und verwahrt sich im folgenden auf das entschiedenste gegen eine solche falsche anwendung der gesetze. nach dem νόμος κακούργων würden κλέπται und λωποδύται, keine mörder belangt. ungesetzmäszig sei dasz er ἐν τῇ ἀγορᾷ (§ 10), ungesetzmäszig dasz er nicht ἐν ὑπαίθρῳ gerichtet werde (§ 11). es sind eben dies die bestimmungen, die sonst für mordprocesse galten, und alle diese ausführungen des sprechers haben nur den rhetorischen zweck, auf das gesetzwidrige des verfahrens gegen einen des mordes angeklag-

* die bezeichnung ἐνδεδειγμένος hat allgemeinen sinn und kommt nur an dieser stelle der rede vor; der fall ist eine ἀπαγωγή, wie aus allem übrigen hervorgeht.

Digitized by Google

ten hinzuweisen. ist es aber denkbar, dasz die elfmänner die klage angenommen hätten, wenn sie nicht vor ihr forum gehörte? sicherlich nicht. was sollten sie denn für einen grund gehabt haben, sich unnötigerweise mit der aburteilung eines processes zu befassen, der zwar im interesse der betr. kläger lag, von dem sie selbst aber nur mühe haben konnten? was war es nun für ein moment welches die klage annehmbar machte? in der rede gegen Agoratos lesen wir § 86, dasz die elfmänner sich mit der klageschrift nur einverstanden erklären wollten, wenn die kläger das ἐπ' αὐτοφώρῳ hinzufügten. der zusatz dieser formel kann in dem process gegen den angeblichen mörder des Herodes unmöglich die annahme der klage von seiten der richter bewirkt haben, da der angeklagte nicht ἐπ' αὐτοφώρῳ ertappt war, im gegenteil Herodes verschwunden und nicht einmal der mord selbst constatiert war. ja wir müssen sogar annehmen dasz diese bestimmung, nach welcher dem mörder das ἐπ' αὐτοφώρῳ nachgewiesen werden muste, um seine belangung durch ἀπαγωγή zu ermöglichen, zur zeit des Herodes-processes noch gar nicht existiert habe (denn es läszt sich nicht einsehen, weshalb jener zusatz, den zu Lysias zeit die elfmänner ausdrücklich verlangten, zur zeit der Antiphontischen rede den richtern nicht nötig erschienen sein sollte), und wäre selbst dies der fall gewesen, hätte sich der angeklagte sicher auf jenes gesetz berufen und auf leichte weise die anklage dadurch als unzulässig erweisen können, dasz er sagte: 'ihr dürft mich als mörder nicht durch ἀπαγωγή belangen, weil ich nicht ἐπ' αὐτοφώρῳ ertappt bin.'

Angenommen nun, dasz der redner bei Antiphon recht hat sich darüber zu beschweren, dasz er als angeblicher mörder nicht vor dem Areiopagos gerichtet werde, so bleibt noch immer die frage zu entscheiden, ob der standpunkt, auf den er sich stellt, ein richtiger sei, und ob nicht vielmehr die anklage*schrift* wirklich solche behauptungen enthalten habe, welche seine belangung durch ἀπαγωγή ermöglichten oder notwendig machten. dasz vor dem Areiopagos nur reiner mord gerichtet wurde, geht aus der rede Antiphons § 11 selbst hervor. die kläger musten einen feierlichen eid ablegen ἦ μὴν μὴ ἄλλα κατηγορήσειν ἢ εἰς αὐτὸν τὸν φόνον, ὡς ἔκτεινεν. wenn nun der angeklagte als κακοῦργος vor den elfmännern belangt worden ist, so musz er in der klageschrift eines vergehens beschuldigt worden sein, welches ihn dem νόμος κακούργων verfallen liesz; und da unter den κακοῦργοι sonst gemeinhin diebe und räuber verstanden werden, so bleibt keine andere annahme übrig als die, welche auch Meier att. proc. s. 232 vertritt, dasz die anklage auf raubmord gelautet habe. und dafür finden sich allerdings beweise in der rede selbst. in § 9 heiszt es: καὶ ὡς μὲν οὐ κακοῦργός εἰμι οὐδ' ἔνοχος τῷ τῶν κακούργων νόμῳ, αὐτοὶ οὗτοι τούτου γε *μάρτυρες* γεγένηνται. περὶ γὰρ τῶν κλεπτῶν καὶ λωποδυτῶν ὁ νόμος κεῖται, *ὧν οὐδὲν ἐμοὶ προςὸν ἀπέδειξαν.* οὕτως *εἴς γε ταύτην τὴν ἀπαγωγὴν* νομιμωτάτην καὶ δικαιο-

τάτην πεποιήκασιν ὑμῖν τὴν ἀποψήφισίν μου. die zeugen haben nichts nachzuweisen vermocht, was den angeklagten zum κακοῦργος machte, so dasz in hinsicht auf diese klageschrift die richter ihn mit gutem gewissen freisprechen können. wenn aber die zeugen darüber haben nachweise bringen sollen, ob der angeklagte etwas gethan, was ihn zum κακοῦργος stempelt, so müssen doch gewis in der anklageschrift solche behauptungen aufgestellt worden sein.

Zu diesen andeutungen, welche auf eine anklage wegen raubmordes hinweisen, kommt noch der umstand dasz die klage schätzbar gemacht ist (vgl. § 10). wäre nun der angeklagte des reinen mordes beschuldigt worden, so liesze sich schwer einsehen, weshalb dasselbe verbrechen vor dem éinen forum, dem Areiopagos, mit tod, vor dem andern durch eine geldbusze gesühnt werden sollte. vielmehr scheint Meier ao. s. 239 dies mit recht so zu erklären, dasz die ἀπαγωγή wegen mordes schätzbar war, wenn mit dem morde zugleich verübter raub durch diese klageart verfolgt werden sollte, indem hier die anverwandten den durch den mörder an hab und gut erlittenen schaden schätzen musten, dasz sie dagegen dann unschätzbar war, wenn durch sie nur der mord geahndet werden sollte. letzteres konnte natürlich erst dann der fall sein, nachdem es gestattet worden war einen mörder durch ἀπαγωγή zu belangen, wie zur zeit des processes gegen Agoratos. so lange aber diese bestimmung noch nicht galt und der mörder zugleich κακοῦργος sein muste, um vor den elfmännern gerichtet werden zu können, muste jeder solche process schätzbar sein.

Wie kommt aber der redner dazu, sich so vollständig über die anklageschrift hinwegzusetzen und, nachdem er die beschuldigung, er sei κακοῦργος, einfach durch die berufung darauf zurückgewiesen, dasz die zeugen ihn eines solchen verbrechens nicht haben überführen können, sich ganz auf den standpunkt zu stellen, als werde er des reinen mordes angeklagt? konnte er das thun, wenn nicht in der that, schon nachdem der process eingeleitet war, die anklage eine änderung erfahren hatte? war im laufe der verhandlungen an stelle der raubmordklage die reine mordklage getreten, so durfte er allerdings mit vollem rechte freisprechung vor dem gerichtshof der elfmänner und ladung vor den Areiopagos verlangen, falls die kläger die beschuldigung des mordes aufrecht halten wollten. und dasz diese annahme nicht des rückhaltes entbehrt, wird die darlegung der voruntersuchungen lehren, wie sie in der rede berichtet werden.

Was die aussagen der beiden von den klägern gefolterten betrifft, so ist zwar der redner selbst in der angabe derselben nicht ganz consequent, doch sind wir im stande dieselben aus seinen andeutungen richtig zu stellen. § 49 heiszt es, derjenige, welcher damals sofort gefoltert wurde, ein freier, habe nie dazu gebracht werden können, etwas nachteiliges gegen den angeklagten auszusagen. der sklave dagegen habe viele tage später (vgl. § 30), nachdem er

Digitized by Google

also genügend bearbeitet worden war, gestanden, er habe den vom angeklagten gemordeten mit aufgehoben, in das fahrzeug gebracht und dann in das meer gestürzt. dies geht aus § 39 hervor. dort greift der redner eine etwas ungenaue, kurz gefaszte angabe des klägers, der sklave habe auf der folter gestanden συναποκτεῖναι τὸν ἄνδρα, auf, um sie in obiger weise richtig zu stellen und den für die kläger nachteiligen schein zu erwecken, als hätten sie sich in ihren behauptungen widersprochen. während aber hier der redner diesen kurzen ausdruck (συναποκτεῖναι) als falsch zurückweist, nimt er § 54 eben dieselbe version der aussage des sklaven an, um sie zu verdrehen und dadurch einen widerspruch nachzuweisen, in den sich die kläger in ihren bemühungen ihn, den angeklagten, zu verderben verwickelt hätten. die betreffende stelle lautet: ἔπειτα ἐνθυμεῖσθε ὅτι διάφορον ἦν τὸ γραμματείδιον τῷ βασανισθέντι, διάφορος δ' ὁ ἄνθρωπος τῷ γραμματειδίῳ· ὁ μὲν γὰρ βασανιζόμενος αὐτὸς ἔφη ἀποκτεῖναι, τὸ δὲ γραμματείδιον ἀνοιχθὲν ἐμὲ τὸν ἀποκτείναντα ἐμήνυε. in dem angeblich im schiff gefundenen briefe meldet der angeklagte dem Lykinos, er habe den Herodes ermordet. dazu stimmt allerdings nicht ganz die aussage des sklaven συναποκτεῖναι τὸν ἄνδρα, welche der redner hier geradezu verdreht, als habe der sklave gesagt, er habe den mord selbst begangen. diese aussage widerspricht aber der obigen § 39 vom redner selbst als allein richtig angegebenen, von welcher das schreiben durchaus nicht abweicht.

Nachdem wir nun nachgewiesen, dasz kein widerspruch zwischen der erpressten aussage des sklaven und dem an Lykinos gerichteten briefe besteht, lesen wir weiter § 55: τὸ μὲν γὰρ πρῶτον οὐχ ηὗρον ἐν τῷ πλοίῳ ζητοῦντες τὸ γραμματείδιον, ὕστερον δέ. τότε μὲν γὰρ οὔπω οὕτω ἐμεμηχάνητο αὐτοῖς· ἐπειδὴ δὲ ὁ ἄνθρωπος ὁ πρότερος βασανισθεὶς οὐδὲν ἔλεγε κατ' ἐμοῦ, τότε εἰσβάλλουσιν εἰς τὸ πλοῖον τὸ γραμματείδιον, ἵνα ταύτῃ γε (richtig für ταύτην von Jernstedt verbessert) ἔχοιεν ἐμοὶ τὴν αἰτίαν ἐπιφέρειν. aus diesen worten des redners wird es vollkommen klar, wie die kläger beweise gegen den angeklagten aufzubringen suchten. zuerst foltern sie den freien, ohne von ihm eine für den angeklagten ungünstige aussage erpressen zu können. dann bearbeiten sie den sklaven, und zwar zuerst auch ohne erfolg. was für aussagen sie von diesem haben erzwingen wollen, steht in der rede nicht und konnte niemand sicher wissen, jedenfalls aber solche, welche mit der anklageschrift, durch die der redner als κακοῦργος belangt war, übereinstimmten. wir werden also nicht irren, wenn wir annehmen, jene beiden sollten den angeklagten des raubmordes überführen. aber die überredungskunst der kläger schien an der festigkeit beider gefolterten scheitern zu sollen. da beschlieszen sie, besorgt sie möchten auf diesem wege nichts erreichen, den angeklagten auf eine andere weise zu verderben und setzen das einverständnis mit Lykinos in scene, indem sie den brief an diesen unterschieben. dadurch waren sie natürlich gezwungen die ursprüngliche anklage auf raub-

Digitized by Google

mord fallen zu lassen, da angestifteter mord unmöglich mit raubmord identificiert werden konnte. wenn nun, nachdem diese neue intrigue ins werk gesetzt war, der sklave sich zu aussagen bereit erklärte, musten dieselben begreiflicherweise mit der veränderten anklageform in übereinstimmung gebracht werden, und dasz dem so ist, haben wir vorhin gesehen.

Jetzt ist es auch erklärlich, wie der redner sich nur als des mordes angeklagt bezeichnen durfte, und seine forderung (§ 9 a. e.) ihn mit rücksicht auf die klageschrift frei zu sprechen ist vollkommen berechtigt, da der charakteristische punkt in der anklage, der eine belangung durch ἀπαγωγή notwendig gemacht hatte (raub), weggefallen war. darauf kommt er auch immer wieder zurück, so § 85 ἐγὼ δὲ καθ' οὓς μὲν ἀπήχθην, οὐκ ἔνοχός εἰμι τοῖς νόμοις, ὧν δ' ἔχω τὴν αἰτίαν, ἀγών μοι νόμιμος ὑπολείπεται. er unterscheidet hier scharf zwischen der ἀπαγωγή durch welche er belangt ist, und der beschuldigung die ihn eigentlich trifft; und derselbe gegensatz findet sich in § 96 νῦν μὲν οὖν ἀποψηφίσασθέ μου· ἐν δὲ τῇ τοῦ φόνου δίκῃ οὗτοί τε τὸν νομιζόμενον ὅρκον διομοσάμενοι ἐμοῦ κατηγορήσουσι, καὶ ὑμεῖς περὶ ἐμοῦ κατὰ τοὺς κειμένους νόμους διαγνώσεσθε, καὶ ἐμοὶ οὐδεὶς λόγος ἔσται ἔτι, ἐάν τι πάσχω, ὡς παρανόμως ἀπωλόμην.

Fragen wir nun danach, was die kläger bewogen hat die anklage in der weise zu formulieren, dasz ἀπαγωγή notwendig war, so finden wir in der rede selbst mehrfach andeutungen, welche ihre beweggründe in helles licht setzen. der unterschied zwischen ἀπαγωγή und einer γραφὴ φόνου besteht äuszerlich darin, dasz bei der ἀπαγωγή dem angeklagten alle die vorteile entzogen wurden, welche er bei einem process vor dem Areiopagos genosz. war er vor diesen gerichtshof geladen, so konnte er immer noch frei umhergehen und sich sogar noch nach der ersten verteidigungsrede der strafe dadurch entziehen, dasz er ins ausland gieng. der durch ἀπαγωγή belangte dagegen wurde sofort in fesseln gelegt oder muste doch bürgen stellen, was in unserm falle dem angeklagten gar nicht einmal gestattet worden war (vgl. § 13). mochte schon diese erschwerung des processes für den angeklagten die kläger veranlaszt haben diese form der klage zu wählen (vgl. § 13), so weist der redner selbst noch auf einen andern grund hin. wurde die anklage auf raubmord erhoben, so war sie, wie wir gesehen haben, schätzbar, und der redner macht vielleicht mit recht seinen anklägern den vorwurf, sie hätten bei dem process noch profitieren wollen. er sagt § 10: ἔπειτα τίμησίν μοι ἐποίησαν, ἀνταποθανεῖν τοῦ νόμου κειμένου τὸν ἀποκτείναντα, οὐ τοῦ ἐμοὶ συμφέροντος ἕνεκα, ἀλλὰ τοῦ σφίσιν αὐτοῖς λυσιτελοῦντος, καὶ ἐνταῦθα ἔλασσον ἔνειμαν τῷ τεθνηκότι τῶν ἐν τῷ νόμῳ κειμένων, und als er in § 58 bei erwägung der gründe, welche ihn zum morde hätten treiben können, auch den einwand zurückweist, es sei auf eine beraubung des Herodes abgesehen gewesen, nimt er gelegenheit den vorwurf der geld-

Digitized by Google

gier mit kräftigen worten auf den ankläger zurückzuschleudern, der ihn des geldes wegen zu verderben suche: ἀλλὰ χρήματα ἔμελλον λήψεσθαι ἀποκτείνας αὐτόν; ἀλλ' οὐκ ἦν αὐτῷ. ἀλλὰ σοὶ μᾶλλον ἐγὼ τὴν πρόφασιν ταύτην ἔχοιμ' ἂν εἰκότως μετὰ τῆς ἀληθείας ἀναθεῖναι, ὅτι χρημάτων ἕνεκα ζητεῖς ἐμὲ ἀποκτεῖναι, μᾶλλον ἢ σὺ ἐμοὶ ἐκεῖνον. wir haben keinen grund, an der richtigkeit der annahme des redners zu zweifeln, dasz dies das motiv zur klage gewesen sei, da dasselbe vollständig das verfahren der kläger erklärt. die anklage des raubmordes wählen sie, da der process dann schätzbar ist. bewiesen kann die stattgefundene beraubung in diesem falle, da Herodes verschwunden ist, nur werden durch auf der folter erpresste geständnisse. die ankläger glaubten leichtes spiel zu haben, sahen aber an der standhaftigkeit des freien und anfangs auch des sklaven ihre pläne scheitern. um nun überhaupt die klage aufrecht erhalten zu können, schoben sie den brief an Lykinos unter, womit sie allerdings zugleich ihre ursprüngliche klage auf raubmord fallen lassen und gewärtig sein musten, dasz der angeklagte auf die anklage*schrift* hin freigesprochen wurde.

Halten wir also die drei momente zusammen, dasz der process über Herodes mord von haus aus ein raubmordprocess ist, ferner dasz wir in der Antiphontischen rede keine spur finden von der existenz der formel ἐπ' αὐτοφώρῳ, die bei Lysias als unerläszliche bedingung der belangung eines mörders durch ἀπαγωγή erscheint, und endlich dasz der redner bei Antiphon von dem standpunkt ausgehend, dasz er *in wirklichkeit* nur des mordes angeklagt werde, sich auf alle weise dagegen sträubt vor den elfmännern gerichtet zu werden, und als allein zuständigen gerichtshof den Areiopagos verlangt: so ist klar dasz es zur zeit des Herodes-processes in der that nicht gestattet gewesen ist einen mörder durch ἀπαγωγή zu belangen, diese form der anklage dagegen gewählt werden muste, wenn zum morde ein anderes verbrechen hinzutrat, welches nach dem νόμος κακούργων gerichtet werden muste. die bestimmung aber, dasz ein mörder, der ἐπ' αὐτοφώρῳ ertappt war, vor die elfmänner gebracht werden durfte, musz in der zeit zwischen beiden processen, dem gegen den angeblichen mörder des Herodes und dem gegen Agoratos, getroffen worden sein. dasz dies nicht lange vor letzterm fall geschehen sei, kann man vielleicht daraus schlieszen, dasz hier die elfmänner, trotzdem sie vollständig auf seiten der kläger stehen und die berechtigung der klage an sich völlig anerkennen, dennoch, um nicht ungesetzlich zu handeln, den zusatz der formel ἐπ' αὐτοφώρῳ verlangen, die der redner bei Lysias nur schwer als auf den angeklagten zutreffend erweisen kann. der process über Herodes mord fällt wahrscheinlich in die zeit zwischen dem frieden des Nikias und der sikelischen expedition, der andere um 400. wir werden daher nicht irren, wenn wir dieses gesetz mit der revision der verfassung nach wiederherstellung der demokratie in verbindung bringen. den anlasz zu dieser im verhältnis zu früher zwar

Digitized by Google

weitern, aber doch präcisen fassung der mordgesetze mögen fälle gegeben haben, auf welche in der rede gegen Agoratos § 44 hingedeutet wird, in welchen unter den dreiszig die ἀπαγωγή misbraucht worden, um sich private feinde vom halse zu schaffen. dasz aber gerade diese fassung gewählt und das zutreffen der formel ἐπ' αὐτοφώρῳ verlangt wurde, ist erklärlich. man gieng eben auf die ursprüngliche anwendung der ἀπαγωγή überhaupt zurück und zog die alte formel, welche bei den übrigen ἀπαγωγαί nicht mehr als notwendig betrachtet wurde, wieder hervor. war der mörder auf der that ertappt, so bedurfte es in der regel keiner umständlichen gerichtsverhandlungen, sondern es war einfach das urteil zu sprechen. dasz aber auch dieses gesetz bald laxer gehandhabt wurde, ersehen wir aus dem Agoratos-process, wo der begriff ἐπ' αὐτοφώρῳ die denkbar weiteste ausdehnung erhalten hat.

Zuletzt ist noch die frage zu entscheiden, wie die bei Demosthenes g. Aristokrates § 80 erwähnte bestimmung über ἀπαγωγή gegen mörder mit dem eben erläuterten in einklang zu bringen ist. nachdem dort der redner die fünf blutgerichtsstätten und ihre competenzen erörtert hat, um nachzuweisen dasz der antrag des Aristokrates gegen alle darauf bezüglichen gesetze verstosze, fährt er fort: ἔτι τοίνυν ἐστὶν ἕκτη τιμωρία πρὸς ἁπάσαις ταύταις, ἣν ὁμοίως παραβὰς γέγραφε τὸ ψήφισμ' οὑτοσί· εἰ πάντα ταῦτά τις ἠγνόηκεν, ἢ καὶ παρεληλύθασιν οἱ χρόνοι, ἐν οἷς ἔδει τούτων ἕκαστα ποιεῖν, ἢ δι' ἄλλο τι οὐχὶ βούλεται τούτους τοὺς τρόπους ἐπεξιέναι, τὸν ἀνδροφόνον δ' ὁρᾷ περιιόντ' ἐν τοῖς ἱεροῖς καὶ κατὰ τὴν ἀγοράν· ἀπάγειν ἔξεστιν εἰς τὸ δεσμωτήριον usw. betrachten wir die bedingungen dieser ἀπαγωγή, so müssen wir zu dem resultat kommen, dasz die ersten condicionalsätze 'wenn jemand dieses alles (das verfahren bei den fünf blutgerichtsstätten) nicht gekannt hat oder auch die termine vorüber sind oder er überhaupt den mörder nicht auf diese weise belangen will' unmöglich im gesetz selbst gestanden haben können, da sie viel zu ungenau und weit abgefaszt wären. die erste bedingung 'wenn jemand dieses alles nicht gekannt hat' ist für sich allein genommen zu unbestimmt und läszt sich erst mit der zweiten vereint verstehen: 'wenn jemand dies verfahren nicht gekannt hat und, ehe er sich darüber hat orientieren können, die zeit verstrichen ist, in der während des jahres eine mordklage anhängig gemacht werden konnte (die ersten neun monate)'; die zweite bedingung kann für sich bestehen: 'wenn (jemand von haus aus wohl mit dem einzuschlagenden verfahren bescheid wuste, aber) die frist abgelaufen war, innerhalb deren die klage beim archon könig angebracht werden muste'; die dritte bedingung ist ganz allgemein gehalten: 'wenn jemand überhaupt diese klagarten verschmähte.' nehmen wir den ausdruck ἔτι τοίνυν ἐστὶν ἕκτη τιμωρία 'es gibt noch eine sechste möglichkeit den mord zu sühnen' hinzu, so erkennen wir dasz jene erstgenannten bedingungen nur äuszerlicher natur und von Demosthenes selbst als der praxis entnommen

Digitized by Google

hinzugefügt sind. das eigentliche gesetz ist: 'wenn jemand den mörder in den heiligtümern oder auf dem markte umhergehen sieht, kann er ihn ins gefängnis abführen.' doch ist auch dies kein wörtliches citat, da in dem gesetze selbst gewis das ἐπ' αὐτοφώρῳ λαμβάνειν, welches auf alle diese fälle zutraf, ausdrücklich hervorgehoben war, während es hier von Demosthenes frei durch ὁρᾶν wiedergegeben wird. es entspricht also diese bestimmung vollständig der ursprünglichen anwendung der ἀπαγωγή, bei der das ἐπ' αὐτοφώρῳ eine notwendige bedingung war. sie ist dagegen keineswegs auf gleiche stufe zu stellen mit den übrigen gesetzen über ἀπαγωγή, sondern gehört zum sacralen recht und enthält das verbot für den mörder geweihte stätten zu betreten, mit hinzufügung der eventuellen strafmöglichkeit. deshalb konnte diese satzung aber auch unter gewissen zutreffenden voraussetzungen dem, welchem die rächung eines mordes zukam, die handhabe werden, den mörder unverzüglich zu belangen, nemlich wenn die ersten neun monate des jahres verstrichen waren, oder wenn dem, welchem die klage oblag, überhaupt das verfahren vor den fünf blutgerichtsstätten wegen seiner umständlichkeit und langwierigkeit nicht behagte, in welchem falle er sich darauf legen muste, den mörder bei übertretung jener sacralrechtlichen bestimmung zu ertappen. also nicht eigentlich der mord, sondern die nichtachtung dieser satzung wurde durch die ἀπαγωγή geahndet, wobei jedoch selbstverständlich ist, dasz der mordprocess sich unmittelbar daran anschlosz, da der angebliche mörder des ihm zur last gelegten verbrechens erst überführt werden muste. die berechtigung zu dieser art der ἀπαγωγή gegen den des mordes noch nicht angeklagten wurde noch besonders gegeben und ausgesprochen in der πρόρρηϲιϲ, durch welche dem mörder schon am grabe des ermordeten der zutritt zu markt und heiligtümern untersagt wurde. wiederholt wurde dies verbot dann auf dem markte und schlieszlich vom archon basileus, wenn er die klage angenommen hatte. es läszt sich daher noch eine andere möglichkeit denken, von dieser ἀπαγωγή gebrauch zu machen. wenn nemlich der process vom archon könig schon instruiert war und dann der angeklagte jene stätten besuchte, konnte immer noch eine änderung im verfahren eintreten, indem dann der mörder ins gefängnis geworfen und die verhandlungen vor den elfmännern weiter geführt wurden. doch ist dieser fall gewis sehr selten oder gar nicht vorgekommen, da ein des mordes beschuldigter sich wohl gehütet haben wird seinen klägern eine solche waffe gegen sich in die hände zu geben.

Weil aber diese bei Demosthenes g. Aristokrates erwähnte satzung dem sacralrecht entnommen ist und durch sie nicht der mörder als solcher, sondern nur insofern er die heiligkeit der tempel oder des marktes verletzt, betroffen wird, schlieszt sie die oben erörterten bestimmungen über ἀπαγωγή nicht aus, sondern ist gewis so alt wie das verfahren vor den elfmännern überhaupt.

Digitized by Google

Fassen wir das resultat der vorhergehenden untersuchungen noch einmal kurz zusammen, so ergibt sich: die Antiphontische rede über Herodes mord ist kein beweis dafür, dasz in jener zeit reiner mord vor den elfmännern gerichtet werden konnte. sollte ein mörder ins gefängnis abgeführt werden können, so muste ein anderes verbrechen (raub) hinzutreten, das ihn dem νόμος κακούργων verfallen liesz. dagegen wurde in der folgezeit, während das oben erwähnte gesetz natürlich fortbestand, wahrscheinlich bei revision der verfassung (403), die competenz der elfmänner auch auf solche fälle ausgedehnt, wenn zwar nur reiner mord vorlag, aber der mörder ἐπ' αὐτοφώρῳ ertappt war. neben diesen gesetzen konnte die sacralrechtliche bestimmung, welche wir bei Demosthenes g. Aristokrates § 80 lesen, wohl bestehen. die notiz im rhetorischen lexikon endlich stimmt mit dem sonst überlieferten wohl überein, da der verfasser jener bemerkung sich sowohl auf die stelle bei Demosthenes als auf die späte anwendung der ἀπαγωγή gegen mörder, die ἐπ' αὐτοφώρῳ ertappt waren, beziehen konnte.

Cöslin. Martin Sorof.

18.

ZU TIMON VON PHLIUS.

Sextos Empeirikos nennt adv. math. IX 51 als entschiedene atheisten Euemeros, Diagoras, Prodikos. diesen schlieszt er Kritias an, von dem er (54) nur sagt δοκεῖ ἐκ τοῦ τάγματος τῶν ἀθέων ὑπάρχειν, obwohl die mitgeteilten verse an seinem atheismus nicht zweifeln lassen. dann fährt er fort συμφέρεται δὲ τούτοις τοῖς ἀνδράσι καὶ Θεόδωρος ὁ ἄθεος καὶ κατά τινας Πρωταγόρας ὁ Ἀβδηρίτης und berichtet dann weiter die bekannte äuszerung des Protagoras über seine unfähigkeit zu einer entscheidung über die existenz der götter zu gelangen, indem er diese worte einführt mit ῥητῶς που γράψας.

Es kann kein zweifel sein, dasz das part. γράψας in concessivem sinne zu verstehen ist. obwohl nemlich Protagoras ausdrücklich die entscheidung über die frage abgelehnt hatte, wurde er von einigen doch ohne weiteres für einen atheisten erklärt. wenn nun Sextos in unmittelbarem anschlusz daran die geschichte von dem deshalb über ihn ausgesprochenen todesurteil erzählt, so geschieht das, um zu beweisen dasz er trotz der vorsichtigen ausdrucksweise bei den athenischen bürgern als gottesleugner galt, und so sein κατά τινας zu rechtfertigen.

Zu demselben zwecke citiert er folgende verse aus Timons sillen [fr. 49 Wachsmuth]:

ὡς καὶ μετέπειτα σοφιστῶν
οὔτ' ἀλιγυγλώσσῳ οὔτ' ἀσκόπῳ οὔτ' ἀκυλίστῳ
Πρωταγόρῃ· ἔθελον δὲ τέφρην συγγράμματα θεῖναι,

Digitized by Google

ὅττι θεοὺς κατέγραψ' οὔτ' εἰδέναι οὔτε δύναςθαι,
ὁπποῖοί τινές εἰςι καὶ εἴ τινες, ἀθρήςαςθαι,
πᾶςαν ἔχων φυλακὴν ἐπιεικείης· τὰ μὲν οὔ οἱ
χραίςμηςʼ, ἀλλὰ φυγῆς ἐπεμαίετο, ὄφρα μὴ οὕτως
Cωκρατικὸν πίνων ψυχρὸν ποτὸν ἄιδα δύῃ.

im vorletzten verse hat Bekker statt des unverständlichen οὕτως zweifelnd αὔτως vorgeschlagen, was wohl eine zweifellose wiederherstellung des richtigen ist. mir scheint aber auszerdem auch das ἀλιγυγλώςςῳ im zweiten verse verdorben zu sein. das sonst nicht vorkommende wort müste nach seinen bestandteilen den sinn haben 'nicht laut sprechend' oder, wie Mullach übersetzt 'fusca voce praedito'. mit den drei (sämtlich negierten) adjectiven würde dann Protagoras charakterisiert als einer, der weder von leiser stimme ist noch unvorsichtig noch unbeweglich und starr, also ohne die negationen als ein laut sprechender (Pape im lexikon 'mit tönender stimme'), vorsichtiger und gewandter (sich schmiegender) mann. ich musz gestehen, diese verbindung der körperlichen eigenschaft der lauten stimme mit den beiden (fast synonymen) moralischen hat etwas sehr seltsames. will man aber auch die erste eigenschaft auf geistiges beziehen, so dasz οὔτ' ἀλιγύγλωςςος ein mann wäre, der mit zweifelloser deutlichkeit oder mit entschiedener rücksichtslosigkeit sich ausdrückt, so wird die sache noch viel bedenklicher. denn in diesem sinne aufgefaszt wäre das οὔτ' ἀλιγύγλωςςος nicht mehr blosz müszig für den zusammenhang, sondern geradezu damit contrastierend. denn was ist der sinn des ganzen? alle vorsicht (πᾶςα φυλακὴ ἐπιεικείης) half dem Protagoras nichts, er muste fliehen, weil er jene worte geschrieben hatte, die zwar die existenz der götter nicht leugneten, aus denen man aber auf seinen atheismus, und wohl nicht mit unrecht, schlosz. obwohl er also kein laut, unverhüllt, offen sprechender war, sondern es an vorsicht und gewandtheit nicht fehlen liesz, entgieng er doch nicht dem verdacht des atheismus und den folgen des verdachtes.

Danach scheint mir der zusammenhang mit notwendigkeit οὔτε λιγυγλώςςῳ zu fordern. λιγύγλωςςος wäre freilich auch, so viel ich weisz, ein ἅπαξ εἰρημένον (wie es ἀλιγύγλωςςος ist), aber ein solches, dem ähnlich gebildeter adjectiva viele zur seite stehen, während für eine bildung wie ἀλιγύγλωςςος (ein ἅπαξ εἰρημένον noch mit dem α privativum componiert) sich wohl wenig analogien finden würden. doch das ist nebensächlich; die hauptsache ist, dasz ἀλιγύγλωςςος in dem zusammenhange unerklärlich ist. der schreiber aber, dem weder ἀλιγύγλωςςος noch λιγύγλωςςος ein geläufiges wort war, wählte bei undeutlicher vorlage lieber das erstere, weil so die drei adjectiva mit dem α priv. anfiengen, wie in dem Homerischen verse (Ω 157) οὔτε γάρ ἐςτ' ἄφρων οὔτ' ἄςκοπος οὔτ' ἀλιτήμων.

Berlin. Franz Kern.

19.

DAS HALSBAND DER HARMONIA UND DIE KRONE DER ARIADNE.

Der mythographus II bei Westermann nr. 78 bringt bei gelegenheit einer geschichte des zauberhaften halsbandes der Harmonia, welches allen seinen besitzerinnen unglück gebracht habe (*monile pulcherrimum infausti ominis, ita ut necesse esset hoc monile gestantem aerumnarum mole opprimi*), am schlusz eine notiz, welche teils in überraschender weise früher von mir im 'ursprung der myth.' ausgesprochene ansichten bestätigt, teils neue höchst interessante perspectiven für griechische wie analoge germanische mythen eröffnet. nachdem der eben citierte erzähler nemlich ausgeführt, dasz unter dem bösen verhängnis des halsbandes Harmonia — *multa adversa patiens* — selbst schlieszlich mit Kadmos in drachen verwandelt sei (*in draconem conversa*), dann Semele, ihre tochter, das halsband getragen, welche durch des Zeus blitz umgekommen, und weiter sich dann mit dem betr. schmuck das unheil auf ihre schwestern Ino, Agaue und Autonoë und endlich auf Iokaste, Argeia und Eriphyle erstreckt habe, an welche es nach einander als geschenk gekommen: berichtet er über das betr. *monile* zum schlusz: *quod in fontem proiectum hodie cerni dicitur. quod si quis attrectaverit, dicunt solem offendi et tempestatem oriri.* das halsband, welches der himmlische schmied Hephaistos so wunderbar gefertigt, und in welches er allerhand zauber gebannt haben sollte, galt also als in eine quelle versenkt, und es hiesz, wenn es jemand zu heben versuche, so verfinstere sich die sonne und es entstehe unwetter.[1]

In dieser abgerissenen notiz haben wir nicht blosz einen merkwürdigen anklang an den in das wasser (den Rhein) versenkten Nibelungenhort, sondern noch direct trotz der irdischen localisierung der sage einen speciellen hinweis auf die ursprüngliche form des betr. mythischen sagenelements überhaupt in seinem natürlichen hintergrund am himmel, wo eben jenes schöne, goldige halsband oder, wie ich schon früher behauptet habe und nachher noch des weitern ausführen werde, der regenbogen (als gürtel oder geschmeide) in den himmlischen wassern (den regenwassern) plötzlich aufzutauchen schien und ua., wenn er sichtbar wurde, so wie es noch von ihm bei Homer nachklingt, als ein teil des unwetters (des οὐράνιον ἄχος des Sophokles) dh. als ein böses verhängnisvolles wahrzeichen gefaszt wurde, ein τέρας ἤ πολέμοιο ἢ καὶ χειμῶνος δυσθαλπέος Il. Ρ 548. spricht dies unsere stelle als eine reminiscenz

[1] der vorangehende satz in der betr. stelle ist offenbar corrumpiert und wahrscheinlich so zu lesen: *quam* (sc. *Eriphylen*) *postea filius Alcmaeon in vindictam patris occidit et ut Orestes* (statt *Orestesque*) *furore occisa matre correptus idem monile Apollini consecravit.* vgl. myth. I 152, namentlich aber Servius zur *Aen.* VI 445 und sachlich Athen. VI 232.

gleichsam in abstracter form noch einfach aus, indem es nemlich kurzweg heiszt: *tempestates oriri* — ähnlich wie andere sagen das eintreten eines unwetters mit regengüssen und sturm an die momente von blitz und donner und einer nachahmung eben dieser erscheinungen im gebrauch, wie wir gleich sehen werden, verknüpft erscheinen lassen — so ergibt sich dabei sofort von selbst für die mythenbildende urzeit, dasz in ihr dies und analoges je nach der weitern deutung des gewitters und der in ihm angeblich auftretenden personen (sonnenfrau, sturmesheld usw.) auch weitere lebensvollere bedeutung und dem entsprechende verwendung unter der verschiedensten form der motivierung in der sich manigfach entwickelnden tradition empfangen konnte.

Was nun aber zunächst das erwähnte charakteristische moment, das auftreten von unwetter beim rühren bzw. auftauchen des wunderbaren, im wasser ruhenden halsbandes, also des regenbogenhalsbandes anbetrifft, so stellt sich dies in diesem sinne als eine neue art von variante zu analogen primitiven vorstellungen bei Griechen, Römern und Deutschen über den modus, bzw. die möglichkeit, direct regen oder unwetter zu erzeugen, falls man wasser peitsche oder steine in solches hineinwerfe (oder solche, zb. im römischen regenzauber, dem bekannten *aquaelicium*, rolle), was, wie ich nachgewiesen, ursprünglich eine mimesis des angeblichen peitschens der himmlischen wasser mit der blitzes- bzw. sturmesgeiszel oder des werfens (bzw. rollens) von steinen im donner sein sollte, womit man meinte, dasz dort oben regen bzw. unwetter erzielt werde, indem man ein accidens für die causa efficiens nahm und nun durch nachahmung desselben vorgangs dasselbe resultat zu erzielen hoffte. an die verschiedensten momente aber, die beim gewitter in die erscheinung treten, knüpfte der glaube die vorstellung von dem wunderbaren entstehen des in der ökonomie der natur auch für den naturmenschen so bedeutsamen regens, und sagenhafte tradition wie gebrauch hielt 'in irdischer localisierung' die sache vielfach fest. kann ich mich gleich im allgemeinen auf die von mir an verschiedenen andern stellen beigebrachten ausführungen beziehen, zb. von dem regenzauber, welchen hexen durch 'schlagen mit gerten in wasserbächen' in ähnlicher weise betreiben sollten, wie der priester des Zeus Lykaios an der (heiligen) quelle Hagno verfuhr, wozu sich als eine zweite mythische kategorie dann der aberglaube stellt, dasz angeblich unwetter entstehe, 'wenn man steine in gewisse zauberhafte seen werfe' udgl. mehr[2]: so will ich doch ein paar beispiele der letzten art hier anführen, zumal sie, abgesehen von dem nüancierten modus, dasz in unserer sage der regenbogen statt des blitzes oder donners herangezogen wird, in der form sich fast ganz an das oben erwähnte *quod si quis (monile) attrectaverit*, *dicunt solem offendi et tempestates*

---

[2] urspr. d. myth. s. 260 ff. (vgl. 86). poetische naturansch. II s. 197. Berliner zs. f. ethnologie 1875 s. 401 ff.

Digitized by Google

oriri anschlieszen. 'wirft man steine in die tiefe des wildsees' heiszt es zb. 'so fängt er an zu brausen und zu tosen; der heitere himmel trübt sich, und es entsteht ein ungewitter mit sturm und hagel.' ebenso schlieszt eine ähnliche sage, welche JGrimm hierbei myth.[2] s. 564 von einem see auf dem berge Cavagum in Catalonien aus Gervasius von Tilbury anführt, mit den worten: *in lacum si quis aliquam lapideam aut aliam solidam proiecerit materiam, statim tamquam offensis daemonibus tempestas erumpit.* vgl. poet. naturansch. II s. 110. 120. 197.

Wenn dies, wie erwähnt, ganz rohe, primitive vorstellungen sind, in deren kreis der regenbogen nach der oben beigebrachten sage nun auch zum teil einrückt, so werden, wie gleichfalls schon angedeutet, die beziehungen manigfacher und reicher, je nachdem die betr. himmelserscheinung in entwickelteren mythologischen bildern mit himmlischen wesen in relation tritt. dasz aber auch hier überall als hintergrund und ausgangspunkt bestimmter oder unbestimmter das gewitter erscheint, wird die folgende zusammenstellung weiter ausführen. hierbei musz ich aber doch noch einige bemerkungen vorausschicken, die klar legen, wie so ich seiner zeit überhaupt dazu kam, die betr. sagenhaften halsbänder usw. auf den regenbogen als schmuck der verschiedenen in localsagen auftretenden sonnengöttinnen bzw. deren substitute zu beziehen.

JGrimm hatte schon myth. s. 284 das goldgeschmeide der nordischen göttinnen Freyja und Frigg so wie der Menglöd, namentlich das wunderbare halsband Brisingamen der erstern, welches auch Thor anlegt, als er, in die gewandung jener gekleidet, dem Thrymr behufs wiedererlangung seines hammers gegenübertritt, mit der Aphrodite ὅρμος im hy. a. Aphr. 88 und dem κεστὸς ἱμὰς ποικίλος bei Homer Ξ 214—218 'den sie am busen trägt und dessen zauber alle götter und sterbliche bewältigt', und mit dem auch Hera sich dann schmückt um den Zeus zu teuschen, in beziehung gebracht. indem er weiter noch auf ein anderes mythisches, bei Freyja wie Hera wiederkehrendes moment, nemlich die sage von einem 'unnahbaren gemach' hinwies, hatte er die parallele zwischen Hera und Aphrodite einerseits so wie Frigg und Freyja anderseits in dieser hinsicht mit recht als 'erwiesen' hingestellt. weiter ist er freilich nicht gegangen, trotzdem er in dem capitel vom 'regenbogen' schon die finnische bezeichnung und anschauung desselben als gürtel der Lauma beibrachte, wie auch unsere dichter von demselben als 'gürtel der Iris' reden. ich habe dann 'urspr. d. myth.' s. 116 ff. diese vorstellung jenen himmlischen halsbändern wie goldbinden, gürteln usw. im anschlusz an eine mir gemachte mitteilung des grafen Lunzi aus Zante suppeditiert, nach welcher noch heute griechischer volksglaube den regenbogen als 'gürtel der mutter gottes' bezeichnet (ζωνάριον τῆς Παναγίας). die christliche himmelsfrau ist nemlich auch bei den Griechen selbst noch mit diesem schmuck den alten himmelsgöttinnen, welche so oder in ähnlicher weise ausgestattet erschienen, substituiert worden, namentlich der Aphrodite und Harmonia, dann auch

Digitized by Google

der Hera, Athena und Leto so wie endlich der Eileithyia, deren neun ellen langer goldiger schmuck in seinen riesenhaften maszen ähnlich wie der der Hera mit seinen hundert troddeln (Ξ 181) fast noch direct an die gewaltige himmlische scenerie erinnert. nehmen wir doch auch im deutschen volksglauben eine ähnliche entwicklung wahr, indem fast überall, wo die jungfrau Maria im aberglauben in beziehung zur natur tritt, sie sich an die gestaltungen der heidnischen sonnenfrau anlehnt. indem ich weiter noch das betr. mythische element des himmlischen regenbogengürtels bzw. geschmeides in seinen sagenhaften niederschlägen verfolgte, erschlosz sich noch eine fülle anderer hierher einschlagender vorstellungen, welche sich von dem rohesten aberglauben durch die heldensagen bis zu entwickeltsten göttergestaltungen nicht blosz weiblichen, sondern auch männlichen geschlechts hinziehen und wie sie gelegentlich immer wieder an den naturkreis, aus dem sie entstanden, nemlich an die sonnen- — oder wie ich jetzt noch mehr betone gewitter- — wesen anklingen, doch in ihrer individuellen gestaltung die gröste manigfaltigkeit nicht blosz bei den verschiedenen indogermanischen völkern überhaupt, sondern auch in localer differenzierung innerhalb desselben volkes zeigen.

Entwickelte sich nemlich die vorstellung eines den himmlischen wesen beiwohnenden vermögens zu zaubern vor allem an den wunderbaren wandlungen, die im gewitter am himmel vorzugehen schienen, so konnte, wie der blitz als zauberstab dabei galt, auch der regenbogen vom standpunkt eines gürtels aus als das medium gelten, an welches sich die eine oder andere zauberhafte wandlung oder wirkung angeblich knüpfte. so gehört hierher, wie ich schon 'urspr. d. myth.' ao. ausgeführt, der primitive aberglaube von dem zaubergürtel der werwölfe, dh. ursprünglich der heulenden sturmeswesen, welche die wolken zerreiszen, ebenso wie die zauberkette oder der zauberring der schwanjungfrauen, der streitbaren Valkyrien.[3] und wenn den letzteren die reisigen Amazonen entsprechen[4], so zeigen

[3] Grimm (myth. s. 1049) und Mannhardt (germ. myth. s. 690 ff.) haben die betr. sagen von dem wunderbaren gürtel, riemen, halsband, halskette, zauberring, der angelegt wird, dem dann auch ein einfacher halsoder armring zur seite tritt (wie ja auch der regenbogen noch den namen 'himmelsring' führt), ohne freilich ihrerseits an den regenbogen zu denken, so ausführlich behandelt, dasz es sachlich auf sie zu verweisen hier genügt. [4] auf die identität der Amazonen mit den Valkyrien im naturelement habe ich gleichfalls schon im 'urspr. d. myth.' hingewiesen. ich trage zu dem verschiedenen dort beigebrachten für ihren mythischen und speciell himmlischen charakter noch nach, dasz, wie sie fast an allen weltenden mit den verschiedensten mythischen helden in berührung kommen, sie ebenso auch auf dem festlande Griechenlands in der tradition auftreten und in einzelheiten auch bei ihnen wie bei den Valkyrien eine beziehung zum wasser- und feuerelement des gewitters hindurchbricht. wenn von den mähnen der rosse der Valkyrien der tau trieft, so reiten die Amazonen auch über das meer, das freilich ein Hellanikos dann in der auffassung der spätern zeit zu dem zweck gefrieren läszt; ihre rosse schnauben feuer (schol. z. Hom. Il. Γ 189) usw.

Digitized by Google

diese zwar nicht den märchenhaften zug einer wandlung in schwäne und damit den bedeutsamen ring; dafür weisz aber die sage fast noch charakteristischer von einem wunderbaren goldgürtel ihrer königin zu erzählen, der das ziel eines zuges des Herakles war (ähnlich wie das goldene widderfell von seiten Iasons) und um dessen gewinnung dann (im gewitter) die (sturmes-) schlachten mit den wolkenjungfrauen geschlagen sein sollten, die mit Herakles zügen am weltrande localisiert wurden, ebenso wie, wenn Theseus den gürtel erkämpft haben sollte, dies in Attika selbst in den dort mit den Amazonen angeblich stattgehabten kämpfen geschehen war. hat der regenbogen in letzterer sage den charakter eines zaubergürtels verloren, und gilt er blosz als ein kostbares, des kampfes wertes geschmeide, wie auch nach nordischer sage um den der Freyja geraubten Brisingamen Heimdallr mit dem räuber Loki kämpft[5], so tritt die wunderbare kraft des betr. gürtels auch auf griechischem boden nicht blosz bei dem erwähnten schmuck der Aphrodite, sondern auch bei einem anthropomorphischen gegenbilde zu den sturmeswölfen, nemlich bei den gewitterkämpfern Ares wie Thor auch wieder in zauberhafter weise als der eigentliche sitz 'ihrer kraft' hervor, indem diese sich an ihn als einen sogenannten stärkegürtel knüpfte, den sie bei ihren 'himmlischen kämpfen' zur mehrung ihrer kraft angeblich anlegen sollten.

In besonderer weise und am reichsten hat sich die wirkung jenes schmuckes — und damit gelangen wir wieder mehr zum ausgangspunkt unserer untersuchung zurück — zunächst entwickelt in dem charakter desselben als eines verhängnisvollen horts, welcher sich von geschlecht zu geschlecht streit und tod bringend im geschlecht der Harmonia forterbt, dem stamme der sonnenwesen, welcher seinen ursprung der buhlschaft der sonnenfrau Aphrodite[6] mit dem sturmesgott Ares verdankt. wie nach der oben citierten stelle, wenn der schmuck aus den wassern gleichsam auftaucht, unheil am himmel entsteht, die sonne sich verfinstert und unwetter hereinbricht, so schien, mythisch gedacht, verderben sich an seine trägerinnen immer wieder zu heften, sobald man ihn als einen sich forterbenden schatz der himmlischen dort oben ansah.

Hahn hat in seinen 'sagwissenschaftlichen studien' (Jena 1876) diesen charakter eines verhängnisvollen hortes, insofern er durch ein goldenes halsband oder eben solche kette in griechischer wie deutscher sage repräsentiert erscheint, schon genugsam herausgestellt, ohne freilich dabei an den regenbogen zu denken. wenn er sich

[5] wenn Loki übrigens in Freyjas sonst unzugängliches gemach durch ein loch in gestalt einer fliege hineinkriecht, so tritt dies in analoge beziehung zu dem von mir auch schon in dieser zeitschrift 1874 s. 177 ff. behandelten mythos von Odin, der in gestalt einer schlange zur Gunnlöð hineinschlüpft. [6] dh. vielleicht genauer gesprochen dem prototyp der in der gestalt der Eos dann gegenüber dem männlichen Helios schon freilich abstracter und verblaszter gefaszten morgenröte: vgl. poet. naturansch. I s. 207. ursprung der stamm- und gründungssage Roms s. 36 ff.

wundert dasz in der sage selbst das verhängnisvolle halsband und der πέπλος[7] von Harmonia bis zum untergang Thebens gleichsam latitiert und dann erst charakteristischer wieder auftritt, so findet dieser umstand seine erklärung darin, dasz das verhängnis der Semele, Ino, Agaue, Autonoë usw. in den Dionysosculten sich entfaltet und dadurch andere momente in den vordergrund getreten sind.[8] zuletzt

---

[7] der πέπλος geht ursprünglich auf die wolken als gewand. in den vorliegenden mythen ist er nur von secundärer bedeutung und tritt erst in der fortsetzung der sage bei Alkmaion statt oder neben dem halsband selbständiger ein. dasz er aber nominell vorhanden war, bestätigt unsere auffassung des halsbandes und ringes usw.: denn zum schwanenring stellt sich das schwanenhemd, zum halsband der Freyja ihr falkenhemd, und auch bei Zeus, Hera und Athena tritt in sage wie bei letzterer namentlich im gebrauch ihr χιτών oder πέπλος charakteristisch, wenn gleich in anderer ästhetisch entwickelterer weise, hervor: vgl. übrigens weiter unten den bösen feurigen peplos in der Medeia-Glaukesage.

[8] hierher gehört das ganze an das gewitter sich anschlieszende bakchantisch-rasende treiben, das zerrissenwerden, herabstürzen einzelner wesen udgl., s. ua. über Pentheus 'der heutige volksglaube und das alte heidentum'[2] s. 49. 'urspr. d. myth.', vor allem aber CDiltheys eingehende behandlung der betr. mythenmassen in der arch. ztg. XXXI (1873) s. 78 ff. die beziehung speciell des todes der Semele zum gewitter habe ich schon verschiedentlich berührt, namentlich bin ich, je nachdem mir unerwartete funde dahin einschlagender ähnlicher naturanschauungen zum teil selbst bei deutschen dichtern veranlassung gaben, in einzelnen miscellen darauf zurückgekommen. JCäsar hat in dieser zeitschrift 1881 s. 93 einige notate gegen die letzten beiden miscellen gemacht. wenn ein beleg für das von mir in betreff des todes der Semele gebrauchte ἠφανίσθη verlangt wird, so steht dieses im anonymus bei Westermann mythogr. s. 325, und über die bedeutung des ἠφανίσθη dürfte in dieser hinsicht noch einen besondern fingerzeig geben Apollodor I 7, wo es von Salmoneus heiszt: Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας τὴν κτισθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἠφάνισε πάντας. musz ich gleich im übrigen Cäsar recht geben, dasz das in klammer zu dem prägnant von mir gebrauchten 'donnerbraut' gestellte '(Pindar)' auf einem versehen beruht (das sich leider auch in die nächste miscelle wie in den aufsatz in der ethnol. zs. 1880 über denselben mythos eingeschlichen hat) und dafür '(Nonnos)' zu setzen ist, auch besser in den letzten beiden miscellen die knappe zusammenziehung in der darstellung unterblieben oder wenigstens zb. hinter 'verschlungen' noch geeignet eingeschaltet wäre 'bzw. verzehrt', so ändert dies in der sache selbst nichts. zu den die 'wolken' haschenden, schlürfenden und verschluckenden siebenbürgischen dämonen (vgl. Herschels 'mond als wolkenfresser') stellt sich das πίνειν der himmlischen geburten von seiten des Kronos, bzw. der dicken wolke als *gravida mater*, nemlich der Metis, von seiten des Zeus. zu den Goetheschen göttern, die 'mit flammender gewalt schwere wolken aufzehren', tritt speciell die Semelesage in parallele, zu der, wie ich jetzt hinzufüge, in secundärer weise sich gesellt, wenn in bezug auf die art des erscheinens des gottes Zeus der Aigina als 'feuerflamme' naht, oder in betreff der geburt des kindes wieder, unter eigentümlich anders ausgeführter und motivierter scenerie, Apollon den Asklepios aus der 'brennenden' mutter reiszt (καιομένης δὲ αὐτῆς ἁρπάσας τὸ βρέφος ἐκ τῆς πυρᾶς usw. Apollodor III 10, 3). in betreff meiner obigen deutung des πίνειν sehe ich übrigens nachträglich, dasz mein alter freund JFLauer, wie er gelegentlich in unsern debatten seiner zeit im einzelnen schon einer ursprünglichen deutung auf die natur allmählich

Digitized by Google

aber bricht der uralte fluch mit dem halsband und gewande wieder desto bedeutsamer als schluszact des geschlechts bei Polyneikes hervor, worauf es dann durch diesen auf Eriphyle und die Melampiden übergeht, um endlich, wie der Nibelungenhort, versenkt zu werden, dasz er nicht mehr unheil in der welt anstifte. eine version der sage, welche charakteristisch für die bedeutung des halsbandes und des gewandes als eines besondern familienschatzes hierbei spricht, ist fast immer übersehen worden, da die behandlung des stoffes bei den tragikern in betreff des Polyneikes und Eteokles sich meist mehr nur als ein streit um die herschaft entfaltet. Hellanikos berichtet aber zunächst von einer 'teilung der schätze', ein zug der auch in der deutschen sage oft typisch bei dem betreffenden mythischen schatze wiederkehrt, und läszt dabei Polyneikes, als er das halsband und gewand erhält, aus Theben ruhig weichen, um zunächst befriedigt eine andere stadt zu gründen, ein moment das höchst eigentümlich die bedeutung der betreffenden objecte hervorhebt.[9] wie diese stücke aber dann in der sich fortspinnenden sage weiter die veranlassung wurden, dasz des Oidipus entsetzlicher fluch sich an den söhnen erfüllte, dasz sie nemlich nach Euripides (Phoin. 68) θηκτῷ cιδήρῳ δῶμα διέλαχον, ist bekannt, ebenso dasz dann weiter auch Amphiaraos und Alkmaion dem gefährlichen schmuck zum opfer fielen.[10]

---

sich näherte und noch mehr es gethan hätte, wenn er länger gelebt, zwar nicht bei unseren mythen, aber doch beim Zeus λαφύcτιοc und cπλαγχνοτόμοc auch schon auf eine ähnliche vorstellung hindeutet, nur sie in seiner weise abstract ausspricht (und nicht weiter verfolgt), wenn er sagt: 'er ist der die wolken aufsaugende himmel.'

[9] Ἑλλάνικοc ἱcτορεῖ, κατὰ cυνθήκαc αὐτὸν (Polyneikes) cυγχωρῆcαι τὴν βαcιλείαν Ἐτεοκλεῖ, λέγων αἵρεcιν αὐτῷ προτεῖναι τὸν Ἐτεοκλῆ, εἰ βούλοιτο τὴν βαcιλείαν ἔχειν ἢ τὸ μέροc τῶν χρημάτων λαβεῖν καὶ ἑτέραν πόλιν οἰκεῖν. τὸν δὲ λαβόντα τὸν ὅρμον καὶ τὸν χιτῶνα Ἁρμονίαc ἀναχωρῆcαι εἰc Ἄργοc κρίναντα ἀντὶ τοῦ μέρουc τὴν βαcιλείαν Οἰδίποδοc cυγχωρῆcαι. (sind die letzten worte von κρίναντα an freilich nur nach einer conjectur von Matthiae zurechtgeschnitten, so lag jedenfalls dieser oder ein ähnlicher sinn ihnen zu grunde.) [10] bei Alkmaion treten verschiedene varianten auf. nach der einen oben erwähnten sage legt er das verhängnisvolle halsband in Delphoi nieder, nach der andern gibt er es seiner ersten gattin Alphesiboia zugleich mit dem πέπλοc, und als er es ihr wieder abnehmen will, um es seiner zweiten frau Kalliroë zu schenken, wird dies die veranlassung zu seinem tode, worauf der Alphesiboia brüder oder die söhne Alkmaions von der Kalliroë den schmuck in Delphoi niederlegen. aber auch in historischer zeit spann die sage noch weiter im sinne des alten fluchs. indem man nemlich in Delphoi wirklich ein angebliches halsband der Eriphyle wie der Helene, das Menelaos geweiht, zeigte, sollten die weiber der phokischen tyrannen sich bei der plünderung des tempels darüber gestritten haben, wer das eine oder das andere erhalte, und das verderben sei nicht ausgeblieben. so berichtet Athenaios VI 232. Parthenios erzählt noch mehr im sinne der alten tragischen schuld, Phayllos habe es des Ariston weibe geschenkt, das er geliebt; da sei bald ihr sohn von wahnsinn befallen worden und habe das haus angezündet, dasz die mutter und die meisten schätze verbrannt seien.

Digitized by Google

In germanischer sage vibriert speciell dieser zug von der verhängnisvollen bedeutung eines mythischen halsbandes ua. in der form einer goldenen kette in der Ynglingasage nach, wenn auf sie im geschlecht Auds des reichen der fluch gelegt wurde, sie solle dem besten manne in dem geschlechte den tod bringen; sonst ist dort der zug eines mit einem (himmlischen) hort verbundenen todbringenden verhängnisses, eines steten streites um denselben, seiner teilung udgl. mehr haften geblieben an dem groszen goldhort der Nibelungen und seinen varianten, obgleich auch bei diesem, worüber ich gelegentlich ausführlicher zu handeln gedenke, in besonderer weise der dazu nach nordischer tradition gehörende Andvaranaut wieder speciell an den regenbogen in der form eines ringes, als welcher der regenbogen noch in deutscher localsage gilt, erinnert. Grimm, Simrock und Hahn haben die auf jenen mythischen goldhort gehenden manigfachen bezüge in deutscher wie griechischer mythologie schon vollständig aufgedeckt, freilich ohne zu ahnen bzw. anzuerkennen, dasz die wurzel der betreffenden volleren mythischen vorstellungen, wie ich im 'urspr. d. myth.' ausgeführt, vor allem in dem im gewitter angeblich heraufkommenden leuchtenden schatz — dem golde was brennt, wie es in der bäurischen tradition heiszt — zu suchen sei, zu dem erst secundär der goldige regenbogen als halsband, gürtel oder ring sich stellt. in dieser hinsicht wird nun das an die spitze gestellte citat aus dem mythographus wieder höchst bedeutsam. wie der deutsche Nibelungenhort im wasser ruht (historisch localisiert im Rhein), der des Andvari aus dem wasser mittelbar gewonnen wird, so ruht auch nach der angeführten stelle das halsband der Harmonia im wasser versenkt, wie wir gleich auch den Theseus die krone der Ariadne aus dem wasser werden hervorholen sehen, dh. alle diese schätze zeigten sich ursprünglich im gewitter in den wolkenwassern. damit wird eine ganz neue perspective für griechische und deutsche mythen eröffnet in betreff der bisher rätselhaften wasserschmiede, um sie so zu nennen. wie nach den gewonnenen anschauungen die goldenen himmelsschätze aus dem wolken-wasserreich stammen, so fand man in den wolkengrotten weiter dann auch die kunstfertigen schmiede, die im gewitter 'in den wolken' schmiedeten (urspr. s. 15. poet. naturansch. II s. 182), und daher stammt ihre beziehung zum wasser. so sollte nach Homer Hephaistos bei den wassergöttinnen Thetis und Eurynome, als er aus dem obern himmel, der über den wolken war, vertrieben worden, in geglätteter grotte verborgen schönes geschmeide geschmiedet haben. so werden auch die Telchinen, die kunstfertigen schmiede, geradezu als wassergeister geschildert und nicht blosz in die manigfachste beziehung zu Poseidon gebracht, dem sie den dreizack fertigen, dh. den blitz, wie dem Kronos die hippe (dh. den regenbogen als sichel gefaszt), sondern sie nehmen sogar die gestalt von wassergeistern an: so berichtet von ihnen Eustathios, wie schon Lauer bemerkt, 'sie seien amphibien und in wechselnder

Digitized by Google

gestalt, dämonen, menschen, fische, schlangen usw.' dazu stimmt es, wenn die deutschen zauberschmiede, der schmied in Darmssen, der Grinkenschmied usw. auch im wasser sitzen[11], Völundr sowie Andvari (auch Loki) aus dem wasser mit einem netz gefischt werden; und wenn Andvari dabei in hechtsgestalt auftritt, so führt das betreffende bild ein finnischer mythus noch mehr aus, den ich urspr. s. 235 ff. ausführlicher behandelt habe, und dem zufolge man im hin und herschieszenden blitze die jagd auf einen himmlischen fisch, der den feuerfunken birgt, zu sehen glaubte. diese bezüge lieszen sich noch bedeutend mehren: ich will hier nur darauf hinweisen, dasz diese vorstellung eines eigenen wolkenwasserreichs dort oben, welches so gleichsam eine individuelle mythologie für sich entwickelt, auch bei den Indern sich zeigt, was zb. schon die beiden facta bewähren, dasz auch der indische feuergott Agni von den wolkenwasserfrauen grosz gezogen wird und, was wieder an unsern im wasser versenkten regenbogengürtel erinnert, dasz auch, wie Mannhardt germ. myth. s. 107 anführt, des Indra bogen Gândîva, der auch der regenbogen ist, von den meergöttern dh. ursprünglich wieder den himmlischen wassergöttern bewahrt wird.

Aber auszer dem verhängnisvollen gürtel und πέπλος im geschlecht des sonnenkindes Harmonia treten auch ähnliche kleinodien höchst charakteristisch in anderen sonnengeschlechtern der griechischen sage auf, und wenn gleich die verwendung des betreffenden mythischen elements je nach der verschiedentlich entwickelten tradition variiert, so erinnern doch immer einzelne momente wieder an die von uns gezeichnete scenerie des himmels, aus der die betreffenden anschauungen stammen. gemeinsam ist zunächst der zug, dasz das betreffende kleinod mit der sonnentochter in zusammenhang tritt, ihr als preis entweder der buhlschaft (wie der Freyja) oder eines von ihr an ihrem geschlecht zu verübenden verrats geboten oder von ihr dämonisch zu solchem zwecke verwendet wird. die mythen, welche hierher gehören, sind die der sonnentöchter Skylla, Ariadne und Medeia; bei der ersten ist es wieder ein goldener gürtel, bei den letzteren ein goldener kranz, bei der Medeia kommt, wenn gleich secundär, auch das gewand wieder zur geltung. man könnte bei dem ausdruck krone an die sonne denken, weil diese auch mythisch so gefaszt wird[12]; da aber die ursprüngliche bezeichnung mehr ein 'goldener kranz' und volkstümlich der regenbogen auch als ein solcher prächtiger kopfschmuck erscheint[13], ferner auch die be-

[11] Kuhn westph. sagen (s. index) und in seiner zeitschrift IV 81 ff.

[12] poet. naturansch. I s. 143. urspr. d. myth. s. 27. [13] als 'courroie' de S. Liénard, 'couronne' de S. Bernard in Lothringen: Grimm myth. s. 696. bei den Karaiben als prächtige binde des gottes Juluka, mit der er plötzlich aus dem meer auftaucht: s. poet. naturansch. I s. 189. wenn sie aus den in allen farben spielenden federn des kolibri bestehen sollte, so stellt sich dazu, wenn der Ariadne kranz aus sagenhaften blumen geflochten sein sollte, der psalakantha oder dem theseion: vgl. Staveren zu Hyginus astron. 5.

Digitized by Google

treffenden mythen sich stellenweise genau den oben behandelten anschlieszen, so dürfte auch ursprünglich in den letzteren der regenbogen der ausgangspunkt gewesen sein, wenngleich übergänge nicht ausgeschlossen sein mögen.

Wie Homer λ 326 von der Eriphyle sagt: στυγερήν τ' Ἐριφύλην, ἣ χρυσὸν φίλου ἀνδρὸς ἐδέξατο τιμήεντα, so stellt Aischylos (Cho. 613 ff.) die Skylla ob dem verrat ihres vaters um ein goldenes halsband an den pranger, wenn er sagt: ἄλλαν δή τιν' ἐν λόγοις στυγεῖν φοινίαν Σκύλλαν, ἅτ' ἐχθρῶν ὑπαὶ φῶτ' ἀπώλεσεν φίλον Κρητικοῖς χρυσεοδμήτοισιν ὅρμοις πιθήσασα δώροισι Μίνω, Νῖσον ἀθανάτας τριχὸς νοσφίσας' ἀπροβούλως πνέονθ' ἁ κυνόφρων ὕπνῳ. wenn aber das 'haar der unsterblichkeit' oder das goldene, purpurne (ἐν ᾗ ἦν αὐτῷ τὸ πᾶν τῆς δυνάμεως, καθάπερ καὶ τῷ Σαμψών[14]), welches dem ἀκερσεκόμης τοκεύς (Nonnos XXV 161) die tochter abschnitt, jenen gleich dem Pterelaos, von dem eine ähnliche sage erzählt wurde, als altes sonnenwesen männlicher art charakterisiert, so reiht sich die μιξόθηρ Σκύλλα als halb schöne jungfrau und halb drachenungeheuer in dieser wandlung (die sie als strafe für ihre unthat empfangen haben sollte[15]) den mischgestalten wie Melusine ua. an, welche man plötzlich in den gewitterwassern wahrzunehmen wähnte, indem unerwartet die schöne weibliche sonne (dh. ursprünglich die den Helios den ganzen tag begleitende Eos) dann in den sich schlängelnden blitzen in scheuszlichen schlangenleibern zu enden schien. wie das nach der sonstigen einfädelung der sage sich weiter entfaltete, dasz zb. das betr. wesen, als es in dieser doppelgestalt sichtbar, dh., wie es in der Melusinesage heiszt, überrascht wurde, unerwartet wieder entschwunden zu sein schien, indem das bild plötzlich dem auge wieder entrückt war, so ist es natürlich, dasz die wandlung bei der Skylla, wenn sie als eine zweite Delila die schuld getragen zu haben schien, dasz der goldhaarige sonnengott im gewitterkampfe erlegen, als eine strafe für den verrat gefaszt wurde.[16]

Verrät aber Skylla durch ihren vater sich als eine sonnentochter, so documentiert dies bei Ariadne auszer ihrem groszvater Helios auch noch ihre mutter Pasiphaë dh. die morgenröte: denn nur das bis jetzt noch meist überall herschende misverständnis des Minotauros, indem man nicht den griechischen donnerstier in ihm erkannte[17],

---

[14] Tzetzes zu Lykophron 650. vgl. den goldhaarigen Apollon ἀκερσεκόμης, Simson usw. im 'urspr. d. myth.' der kampf entfaltet sich übrigens auch in der Nisossage im gewitter, und die sonnenhaare gehen dann in die blitzstrehnen über, ein übergang wie er in ähnlicher weise vielfach vorkommt; brachten doch auch selbst noch philosophen die blitze in beziehung zu den sonnenstrahlen. [15] in den bekannter gewordenen formen der Nisossage wird Skylla in einen vogel oder fisch verwandelt, doch sind dies nur varianten, wie schon Voss zu Verg. ecl. 6, 74 des eingehendern ausführt. [16] urspr. d. myth. index u. Skylla. poet. naturansch. I s. 143. stamm- u. gründungssage Roms s. 3. [17] die citate hierfür s. weiter unten.

Digitized by Google

sondern von nichtgriechischen culten, zb. vom Baal udgl. auf Kreta träumte, hat bewirkt dasz man bei Pasiphaë den mond hineinzog. nun werden besonders zwei versionen der Ariadnesage für uns interessant. die eine findet sich bei Hyginus astr. 5, wo es heiszt: *sed (ut ait qui Cretica conscripsit) quo tempore Liber ad Minoa venit, cogitans Ariadnen comprimere, hanc coronam ei muneri dedit, qua delectata non recusavit condicionem stupri.* erinnert dies, wie schon oben erwähnt, daran dasz auch Freyja ihr goldenes halsband um denselben preis erhielt, so ist eine andere sage, die Hyginus ebd. erzählt, nach welcher sie den goldenen στέφανος von Theseus erhalten hat, noch interessanter. die form, in welcher sie uns da entgegentritt, hat eine besondere motivierung und ausschmückung durch die scenerie erhalten, in der die sage dort eingereiht ist; der volkstümliche kern ist aber kurz folgender: Minos und Theseus streiten sich um ihre abkunft in ähnlicher weise wie Epaphos und Phaëthon bei Ovidius. Minos als Zeussohn will die abstammung des Theseus von Poseidon nicht anerkennen. auf sein gebet donnert und blitzt es — da haben wir die gewitterscenerie — Theseus taucht unter ins wasser und bringt die goldene krone der Ariadne herauf, dh. der regenbogen erscheint in den himmelswassern als eine gabe der Amphitrite: wahrlich, wenn man sich alles ausmalt, eine plastisch drastische scene, die zu den schönsten mythischen genrebildern gehört, von denen ich eine grosze fülle im 'urspr. d. myth.' dargelegt habe und die da zeigen, wie bei den analogsten grundanschauungen der volksglaube doch überall die manigfachsten bilder und mythischen ansätze im einzelnen produciert hat.[18]

In übereinstimmung mit dem eben entwickelten weist auch noch ein anderer zug im kampfe des Theseus mit dem donnerstier dem betreffenden kranze dieselbe scenerie an. bei Eratosthenes katast. 5

---

[18] vgl. als parallele die prächtige binde, mit welcher der karaibische regenbogengott Juluna aus dem meere auftaucht (s. oben s. 123). die erwähnte erzählung des Hyginus lautet vollständig folgendermaszen: *alii dicunt hanc coronam Thesei esse et hac re propter eum conlocatam . . dicitur enim, cum Theseus Cretam ad Minoa cum septem virginibus et sex pueris venisset, Minoa de virginibus Eriboeam quandam nomine . . comprimere voluisse: quod cum Theseus se passurum negaret, ut qui Neptuni filius esset et valeret contra tyrannum pro virginis incolumitate decertare: itaque cum iam non de puella, sed de genere Thesei controversia facta esset, utrum is Neptuni filius esset necne, dicitur Minos aureum anulum de digito sibi detraxisse et in mare proiecisse: quem referre iubet Theseum, si vellet se credi Neptuni filium esse: se enim ex Iove procreatum facile posse declarare. itaque comprecatus patrem petiit aliquid signi, ut satisfaceret se ex eo natum: statimque tonitru et fulgure caeli indicium significationis fecisse. simili de causa Theseus sine ulla precatione aut religione parentis in mare se proiecit: quem confestim delphinum magna multitudo mari provoluta lenissimis fluctibus ad Nereidas perduxit: a quibus anulum Minois et a Thetide coronam, quam nuptiis a Venere muneri acceperat, rettulit . . alii autem a Neptuni uxore accepisse dicunt. coronam Ariadnae Theseus dono dicitur dedisse* usw. Pausanias I 17, 3 hat dieselbe erzählung, aber kürzer und ohne den schlusz.

Digitized by Google

heiszt es nemlich: ἱcτορεῖται δὲ καὶ διὰ τούτου τὸν Θηcέα cεcῶcθαι ἐκ τοῦ Λαβυρίνθου φέγγοc ποιοῦντοc. wie der regenbogen als glänzender goldener bogen des Apollon in dunkler wetternacht den Argonauten leuchtet, dasz sie dem Apollon αἰγλήτηc einen tempel weihen (urspr. d. myth. s. 102), so leuchtete derselbe hier als der goldene kranz der Ariadne dem Theseus, als er in dem dunkel des wolkenlabyrinths (aus dem er nur an dem [zauberhaften] blitzfaden sich zurecht fand), mit dem brüllenden donnerstier den kampf bestand, der wie sonst der gewitterdrache sein opfer verlangte: denn Theseus fahrt nach Kreta ist nur ein an andere anschauungen sich anknüpfendes gewitterabenteuer, wie Herakles, Perseus und Iason den kampf mit dem drachen um Hesione, Andromeda und Medeia, ja Theseus selbst ein solches wieder mit dem marathonischen stier bestand.[19]

Zu diesem leuchtenden charakter des kranzes der Ariadne bringt noch der goldene kranz und der πέπλοc der dritten sonnentochter Medeia feurige glut hinzu; die dämonisch-verhängnisvolle kraft, die an ihm haftet, läszt ihn fressendes feuer aushauchen, das den tötet, der diese kleinodien anlegt. bei Herakles tode tritt etwas ähnliches hervor. der hintergrund des bildes ist das in den gewitterwolkengluten verendende sonnenwesen, mag es bei Herakles als apotheose erscheinen oder bei Glauke als strafe dafür dasz sie sich in den kreis der lichtwesen eindrängen will. die scenerie schildert höchst anschaulich Euripides Med. 1186 ff., wenn er den boten der Medeia den tod der Glauke folgendermaszen berichten läszt: χρυcοῦc μὲν ἀμφὶ κρατὶ κείμενοc πλόκοc θαυμαcτὸν ἵει νᾶμα παμφάγου πυρόc, πέπλοι δὲ λεπτοί, cῶν τέκνων δωρήματα, λευκὴν ἔδαπτον cάρκα τῆc δυcδαίμονοc. φεύγει δ' ἀναcτᾶc' ἐκ θρόνων πυρουμένη, cείουcα χαίτην κρᾶτά τ' ἄλλοτ' ἄλλοcε, ῥῖψαι θέλουcα cτέφανον· ἀλλ' ἀραρότωc ξύνδεcμα χρυcὸc εἶχε, πῦρ δ' ἐπεὶ κόμην ἔcειcε, μᾶλλον δὶc τόcωc τ' ἐλάμπετο.[20]

Die römische mythologie oder, was sie doch eigentlich nur ist, die römische stamm- und localsage hat auch eine vielleicht hierher einschlagende und zum Skyllamythos sich stellende geschichte, wie schon Marg. Aug. Krepella (Ausland 1882 nr. 27) ausgeführt hat, nemlich den verrat des Capitols durch die Vestalin Tarpeja um goldene ringe, die ihr den tod brachten, dh. in historischer gewandung die goldenen armringe der Sabiner, mit denen sie überschüttet wurde. reicher flieszt aber in dieser hinsicht, wie wir schon zum teil oben gesehen, die germanische nationalsage. aber auch in einzelnen localsagen klingt es noch verschiedentlich in dieser

[19] über den Minotauros vgl. urspr. s. 60—83. 183. 188. ähnlich faszte ihn zum teil, wie die elemente der ganzen sage, auch Kuhn westph. sagen I s. 292 ff. u. in seiner zeitschrift IV s. 91, nur bleibt er nicht bei den betr. elementen stehen und deutet dann das ganze als einen mythos in einer weise, der ich nicht beistimmen kann. [20] in dieser sage wäre noch am ehesten (s. oben) an die sonnenkrone wegen des …igen zu denken, wie Helios auch in Orph. Argon. 813 einen solchen …en strahlenkranz trägt.

Digitized by Google

hinsicht an. so berichtet zb. Rochholz von goldenen ringen udgl., die magisch das wasser bannen. 'auf dem berge hinter der Heidenburg liegt um die wurzeln einer eiche unterirdisch gespannt ein ring aus purem golde, zum glück unerreichbar tief. denn wird ihn je eine menschliche hand berühren (*si quis attrectaverit*, wie beim halsband der Harmonia oben), so verschwindet er samt der eiche in den boden hinein, und aus dieser höhlung hervor drängt sich ein ungeheurer strom, der das ganze thal unter wasser setzen würde' usw. die eiche, um deren wurzel der ring gespannt, war natürlich ursprünglich der himmlische lichtbaum (die nordische Yggdrasil), und wie die tradition noch lehrt, fürchtete man dasz, bräche der goldene ring, der die wasser da oben bannt, sich alle schleusen des himmels öffnen und alles überschwemmen würden, gerade so wie das ende der welt bevorstehen sollte, wenn der schwan auf dem geheimnisvollen see im innern des Frauenberges den goldenen prächtigen ring aus seinem schnabel fallen liesze, den ihm gott der herr selbst eingehängt, damit er die welt im gleichgewicht hielte. so erzählt man in Mittel- und Süddeutschland, und als ich mit Kuhn am Harz die sagen sammelte, hörten wir fast gleichzeitig mit der bis dahin unbekannten, aber die angeblichen feste auf dem Brocken recht eigentlich als frühlingsfeste charakterisierenden tradition 'die hexen kämen zu Walburg zusammen, um den schnee wegzutanzen', die sage 'im Bodekessel liege die krone der prinzessin versunken, die käme dann in der Walpurgisnacht hervor an die oberfläche des wassers und schwimme bis zum morgen oben, und jeder könne ihr gewaltiges blinken sehen.'

Der in den wassern aufbewahrte bogen des Indra, das in den wassern ruhende halsband der Harmonia sowie die ebendaher stammende krone der Ariadne, der ring Andvaranaut so wie der goldene wasserring in der Schweiz und die goldene im Bodekessel versunkene krone der frühlingssonnengöttin, der Nibelungen- und Amelungenhort sowie die brennenden schätze der volkssage sind von analogen anschauungen in der urzeit ausgegangen, und in welcher verschiedenheit der fassung und umgebung treten sie in den wanderungen und wandlungen der völker und zeiten uns entgegen! ein altes erbe aller, zunächst aber jedes unter so fremder hülle, dasz man für jedes wo möglich einen besondern ursprung zu suchen geneigt war und erst die wissenschaft mühsam den gemeinsamen ursprung aufdecken musz.

POSEN. WILHELM SCHWARTZ.

Digitized by Google

20.

ZU LUKIANOS.

(fortsetzung von jahrgang 1878 s. 561—564.)

Προμηθεὺς εἶ ἐν λόγοις c. 1. jemand hatte zu Lukianos gesagt: 'du bist ein Prometheus.' in bescheidener weise lehnt L. dieses lob ab: 'ich bin zufrieden, wenn meine schriften nicht ganz und gar der erde anzugehören scheinen, nicht ganz unwürdig sind des Kaukasos.' das ist doch wohl der sinn, den der zusammenhang erfordert. ihm ist ja Prometheus verehrungs-, nicht strafwürdig. deshalb ist gewis zu lesen: τίς δ' ἡ περιττὴ σοφία καὶ προμήθεια ἐν τοῖς γράμμασιν; ὡς ἔμοιγε ἱκανόν, εἰ μὴ πάνυ σοι γήϊνα ἔδοξε μηδὲ κομιδῇ ἀνάξια τοῦ Καυκάσου statt der gewöhnlichen lesart ἄξια τοῦ Καυκάσου.

περὶ θυσιῶν c. 5 ἢ γὰρ οὐ ταῦτα σεμνολογοῦσιν οἱ ποιηταὶ περὶ τῶν θεῶν καὶ πολὺ τούτων ἱερώτερα περί τε Ἡφαίστου καὶ Προμηθέως καὶ Κρόνου καὶ Ῥέας καὶ σχεδὸν ὅλης τῆς τοῦ Διὸς οἰκίας; der zusammenhang verlangt μιαρώτερα statt ἱερώτερα.

θεῶν διάλογοι IV c. 2 ΖΕΥΣ. ποῦ γὰρ ἐκεῖνος ὄψεταί σε; Ganymedes hatte gesagt: der vater wird mich suchen und zürnen, wenn er mich nicht findet, und dann wird er mich schlagen, weil ich die herde im stich gelassen habe. darauf soll nach der oben stehenden lesart Zeus antworten: 'wo wird er dich denn sehen?' das passt nicht in den zusammenhang. ich lese οὐ γὰρ ἐκεῖνος ὄψεταί σε mit tilgung des fragezeichens: 'er wird dich ja nicht sehen.' worauf Ganymedes: μηδαμῶς· ποθῶ γὰρ ἤδη αὐτόν 'das möge nimmermehr geschehen (dasz er mich nicht sieht)! denn schon jetzt sehne ich mich nach ihm.'

ἐνάλιοι διάλογοι XIII c. 2 ΕΝΙΠΕΥΣ. τί οὖν; διὰ τοῦτο ἐχρῆν σε προαρπάσαι τὸν ἔρωτα καὶ καθυποκρίνασθαι Ἐνιπέα ἀντὶ Ποσειδῶνος εἶναι καὶ κατασοφίσασθαι τὴν Τυρὼ ἀφελῆ κόρην οὖσαν; Enipeus beklagt sich Poseidon gegenüber, dasz dieser seine gestalt angenommen und so die gunst der Tyro erschlichen habe. dazu passen die worte καθυποκρίνασθαι . . ἀντὶ nicht. ὑποκρίνεσθαι mit acc. heiszt 'eine rolle spielen', καθυποκρίνεσθαι 'eine rolle verderben', auf personen bezogen in übertragener bedeutung 'jemand durch sein spiel besiegen, überwältigen, zu grunde richten', wie Demosthenes περὶ τῆς παραπρεσβείας s. 449 von Aischines sagt: καίτοι καὶ περὶ τῆς φωνῆς ἴσως εἰπεῖν ἀνάγκη· πάνυ γὰρ μέγα καὶ ἐπὶ ταύτῃ φρονεῖν αὐτὸν ἀκούω, ὡς καθυποκρινούμενον ὑμᾶς. ich glaube dasz καθυποκρίνασθαι in παρυποκρίνασθαι zu verwandeln und εἶναι zu streichen ist. παρυποκρίνεσθαι heiszt 'eine rolle anders spielen als sie vorgeschrieben ist, eine andere rolle spielen als die vorgeschriebene', hier also die rolle des Enipeus statt der ihm zukommenden des Poseidon (ἀντὶ Ποσειδῶνος), dh. statt seiner eignen spielen. dasselbe sonst nicht vorkommende

Digitized by Google

wort, zu dessen erklärung die verba παρυπορχεῖcθαι, παρῳδεῖν dienen, habe ich auch bei Plutarchos im leben der zehn redner s. 841 [f] in das gesetz eingetragen, durch welches bestimmt wurde dasz die schauspieler die tragödien des Aischylos, Sophokles, Euripides nicht abweichend von dem staatsexemplar aufführen sollten: οὐκ ἐξεῖναι γὰρ αὐτὰc (die genannten tragödien) παρυποκρίνεcθαι (s. meine abh. 'das staatsexemplar der tragödien des Aischylos, Sophokles, Euripides und die schauspieler' in 'Scaenica', Berlin 1876, s. 253 f.), eine änderung der Otto Jahn in seiner einleitung zu Sophokles Elektra beigetreten ist. unsere stelle würde also so lauten: διὰ τοῦτο ἐχρῆν cε προαρπάcαι τὸν ἔρωτα καὶ παρυποκρίναcθαι Ἐνιπέα ἀντὶ Ποcειδῶνοc καὶ καταcοφίcαcθαι τὴν Τυρὼ ἀφελῆ κόρην οὖcαν;

θεῶν διάλογοι VI c. 1 ΗΡΑ. τὸν Ἰξίονα τοῦτον, ὦ Ζεῦ, ποῖόν τινα τὸν τρόπον ἡγῇ; ich lese ποῖόν τινα τὸν ἄνθρωπον ἡγῇ; worauf Zeus antwortet: ἄνθρωπον εἶναι χρηcτόν, ὦ Ἥρα, καὶ cυμποτικόν. auch in c. 2 nennt Hera Ixion verächtlich τὸν ἄνθρωπον.

ebd. VIII c. 1. Hephaistos beschreibt die schönheit und anmut der aus dem haupte des Zeus entsprungenen Athena: ἡ δὲ πηδᾷ καὶ πυρριχίζει καὶ τὴν ἀcπίδα τινάccει καὶ τὸ δόρυ πάλλει καὶ ἐνθουcιᾷ καὶ τὸ μέγιcτον καλὴ πάνυ καὶ ἀκμαία γεγένηται [ἤδη] ἐν βραχεῖ, γλαυκῶπις μέν, ἀλλὰ κοcμεῖ καὶ τοῦτο ἡ κόρυc. es fällt auf, dasz niemand, so viel ich weisz, an dieser stelle anstosz genommen hat: 'sie ist zwar γλαυκῶπις, aber auch dies schmückt der helm.' was soll das heiszen 'auch dies'? was sonst wird durch den helm geschmückt? das τοῦτο kann sich doch nur auf die unmittelbar vorher angegebene eigenschaft γλαυκῶπις beziehen. ich möchte statt ἡ κόρυc vorschlagen τὴν κόρην: 'sie ist zwar γλαυκῶπις, aber auch das steht der göttin gut.' vgl. θεῶν διάλ. XX 10 δέδιαc μή cοι ἐλέγχηται τὸ γλαυκὸν τῶν ὀμμάτων ἄνευ τοῦ φοβεροῦ βλεπόμενον; woraus sich ergibt dasz diese farbe der augen von den Griechen nicht allgemein für schön gehalten wurde.

Ἀποκηρυττόμενοc c. 7 καὶ πάcχει μὲν cύνηθεc τοῖc λυπουμένοιc. es ist zu lesen τὸ cύνηθεc. vgl. Φιλοψ. 6 ἀπολογηcάμενοc τὰ cυνήθη ταῦτα. περὶ τοῦ ἐνυπνίου 3 u. o.

Φιλοψευδήc c. 17 τὸ μὲν πρῶτον ἐταραττόμην πρὸc αὐτά (die geistererscheinungen), νῦν δὲ ὑπὸ τοῦ ἔθουc οὐδέν τι παράλογον ὁρᾶν μοι δοκῶ καὶ νῦν μάλιcτα, ἐξ οὗ μοι τὸν δακτύλιον ὁ Ἄραψ ἔδωκε cιδήρου τοῦ ἐκ τῶν cταυρῶν πεποιημένον . . ἐκτὸc εἰ μὴ κἀμοὶ ἀπιcτήcειc, ὦ Τυχιάδη. καὶ πῶc ἄν, ἦν δ' ἐγώ, ἀπιcτήcαιμι Εὐκράτει . . cοφῷ ἀνδρὶ καὶ μάλιcτα ἐλευθερίωc τὰ δοκοῦντά οἱ λέγοντι οἴκοι παρ' αὑτῷ ἐπ' ἐξουcίαc. in den worten καὶ νῦν μάλιcτα tilgt Fritzsche mit recht das νῦν, auch Marc. 434 hat es nicht. die weiterhin folgenden worte καὶ μάλιcτα . . ἐπ' ἐξουcίαc möchte ich mit weglassung der worte ἐλευθερίωc οἴκοι παρ' αὑτῷ lesen: καὶ μάλιcτ' ἐπ' ἐξουcίαc τὰ δο-

κοῦντά οἱ λέγοντι dh. 'der am unabhängigsten, am selbständigsten seine meinung ausspricht.' den satz in der vorliegenden gestalt zu erhalten verbietet schon die rücksicht auf den rhythmus: so schwerfällig nachschleppende wörter wie οἴκοι | παρ' αὐτῷ | ἐπ' ἐξουσίας verträgt die Lukianos eigentümliche abrundung des stils nicht. die worte οἴκοι παρ' αὐτῷ sind an dieser stelle überflüssig und greifen in die folgende erzählung über. bisher hatte Eukrates von seinem eignen hause nicht gesprochen, erst in c. 18 ist davon die rede; jene worte sind daher mit Marc. 434 (Ω) und Laur. (Φ), die sie nicht haben, zu beseitigen. ἐλευθερίως aber scheint als glosse zu ἐπ' ἐξουσίας in den text gekommen zu sein. über gebrauch und bedeutung von ἐπ' ἐξουσίας s. Fritzsche quaest. Luc. s. 137 ff.

Ζεὺς τραγῳδός c. 30 ἀνέξεσθε εἰ μὴ ἔκμετρα λέγοιμι. Marc. 434 bestätigt meine conjectur εἰ μὴ ἔμμετρα λέγοιμι.

Ἑταιρικοὶ διάλογοι VIII c. 3 ἡ γυνὴ δὲ αὐτοῦ πρὸς ἅπαντας ἔλεγεν ὡς ὑπὸ φαρμάκων ἐκμήναιμι αὐτόν. τὸ δὲ ἦν ἄρα Ζηλοτυπία τὸ φάρμακον, ὥστε, ὦ Χρυσί, καὶ σὺ χρῶ ἐπὶ τὸν Γοργίαν τῷ αὐτῷ φαρμάκῳ. ich zweifle nicht dasz τὸ δέ, was leicht aus dem vorhergehenden τόν entstehen konnte, zu streichen und mit ἦν ἄρα Ζηλοτυπία fortzufahren ist.

ebd. IX c. 2 προεῖπον εὐθὺς ἐν ἀρχῇ ἅπαντα, πρὸς δὲ σὲ οὐκ ἂν εἶπον, ἀλλ' ἃ ἤκουσα ἐβουλόμην εἰπεῖν, ἐπεὶ πρός γε Παρμένοντα οὕτως ἠρξάμην. hier ist wohl ἐπεὶ aus dem vorhergehenden εἰπεῖν entstanden und mit auslassung dieses wortes zu lesen: πρὸς γὰρ Παρμένοντα οὕτως ἠρξάμην. 'warum hast du nicht' sagt die herrin zu ihrer magd 'zu allererst von meiner sehnsucht nach ihm gesprochen?' 'ich habe das gleich anfangs gethan' antwortet diese 'aber ich sprach dir nicht davon, sondern wollte dir zuvor mitteilen, was ich von ihm gehört habe. so nemlich begann ich meine unterhaltung mit Parmenon.' auch an ἂν vor εἶπον nimt Dindorf mit recht anstosz und ändert es in ἅ.

Δραπέται c. 19 ἃ μὲν γὰρ ἐν τοῖς συμποσίοις δρῶσι καὶ ἃ μεθύσκονται μακρὸν ἂν εἴη λέγειν. das zweite ἃ möchte ich in ὡς ändern; die schriftzüge von ὡς und ἃ können leicht verwechselt werden.

ebd. c. 28 ὦ τῆς τόλμης, ὁ Κάνθαρος φιλοσοφεῖ, φησίν, ἡμῶν δὲ οὐδεὶς λόγος. mit recht hat Fritzsche φησίν gestrichen, ich glaube aber dasz dafür περὶ zu lesen ist: περὶ ἡμῶν δὲ οὐδεὶς λόγος. der fehler beruht auf vertauschung der ähnlichen abkürzungen in den hss.

Συμπόσιον c. 16 πυθόμενον ἥτις ἡ γαμουμένη παῖς ἐκαλεῖτο. hier ist ἥτις in ὅτι zu verbessern. vgl. c. 19 οὕτως δὴ ὁ κακοδαίμων Σατυρίων — τοῦτο γὰρ ὁ γελωτοποιὸς ἐκαλεῖτο — συστὰς ἐπαγκρατίαζεν. ἀλ. ἱστ. I 36 χαλεπαίνοντες τῷ Σκινθάρῳ — τοῦτο γὰρ ἐκαλεῖτο und die in meinen 'Lucianea' (Leipzig 1872) s. 110 angeführten beispiele. danach sind auch εἰκόνες c. 2 und εἰνάλ. διάλ. VI 1 zu ändern.

Digitized by Google

Δημοσθένους ἐγκώμιον c. 2 ἐπίτηδες γάρ τοι τουτὶ τὸ γραμματεῖον περιηγόμην, εἰ ἄρα τῷ σχολὴν ἄγοντι τῶν ἑταίρων περιτύχοιμι. statt τῷ ist τῳ zu lesen.

Κρονιακά c. 2 ἐν αὐταῖς δὲ ταῖς ἑπτὰ σπουδαῖον μὲν οὐδ' ἀγοραῖον διοικήσασθαί μοι συγκεχώρηται, πίνειν δὲ καὶ μεθύειν καὶ βοᾶν καὶ παίζειν usw. Wichmanns conjectur, der statt οὐδ' ἀγοραῖον vorschlägt οὐδ' ἀκαριαῖον 'auch nicht das geringste', ein wort das bei Lukianos nicht selten vorkommt, ist ein glücklicher griff, ich möchte sie nur noch vervollständigen durch ein vor οὐδὲ einzuschaltendes οὐδέν, was auch einige hss. (die Görlitzer A und Marc. 434 Ω) bieten, also: ἐν αὐταῖς δὲ ταῖς ἑπτὰ σπουδαῖον μὲν οὐδὲν οὐδ' ἀκαριαῖον διοικήσασθαί μοι συγκεχώρηται: 'in den sieben tagen' (den Saturnalien) sagt Saturnus 'darf ich nichts, auch nicht das geringste ernsthafte geschäft vornehmen.' im Κρονοσόλων c. 13 steht freilich μηδένα μηδὲν μήτε ἀγοραῖον μήτ' ἴδιον πράττειν, und das hat vielleicht die verderbnis der obigen stelle veranlaszt, allein während hier ἀγοραῖον seinen richtigen gegensatz in ἴδιον hat 'weder staats- noch privatgeschäfte', faszt σπουδαῖον oben das ἀγοραῖον und ἴδιον zusammen, und von diesen beiden gilt nun dasz auch nicht das geringste vorgenommen werden dürfe. anders sucht Hartmann der stelle aufzuhelfen, indem er zur herstellung der übereinstimmung mit der zweiten stelle schreibt: ἐν αὐταῖς δὲ ταῖς ἑπτὰ σπουδαῖον μὲν οὐδὲν οὔτ' ἀγοραῖον οὔτ' ἴδιον διοικήσασθαί μοι συγκεχώρηται.

ebd. c. 6 σκόπει δὲ οὕτως. ἔσθ' ὅστις ἄνθρωπος ὑπομείνειεν ἂν ἑκὼν αὐτὸς καταφαγεῖν τὰ τέκνα, εἰ μή τις Θυέστης ἦν καὶ ἀσεβεῖ ἀδελφῷ περιπεσὼν ἤσθιεν; καὶ fehlt in der Görlitzer, Wiener und Venetianer (Marc. 434 Ω) hs., im Marc. steht auszerdem ἢ statt ἦν. statt ἀσεβεῖ ἀδελφῷ hat Marc. 434 und die Görlitzer A ἀσέβεια ἀδελφῶν. der schreibart Lukians und namentlich dem ihm eigentümlichen rhythmus entsprechend möchte ich lesen: εἰ μή τις Θυέστης ἀσεβείᾳ ἀδελφοῦ περιπεσών; 'wie möchte ein mensch es über sich gewinnen von freien stücken selbst seine kinder zu verzehren, wenn nicht einer wie (das bedeutet τις) Thyestes, dem die ruchlosigkeit seines bruders zum fallstrick wurde?' meine änderungen beruhen, wie oben angegeben, meistenteils auf hsl. beglaubigung; ἦν und ἤσθιε, die ich als lästiges beiwerk beseitigt habe, verdanken ihren ursprung dem von fremder hand eingeschobenen καί.

Προμηθεὺς ἢ Καύκασος c. 2 ΠΡΟΜ. ἀλλὰ κἂν ὑμεῖς γοῦν, ὦ Ἥφαιστε καὶ Ἑρμῆ, κατελεήσατέ με παρὰ τὴν ἀξίαν δυστυχοῦντα. ΕΡΜ. τοῦτο φῄς, ὦ Προμηθεῦ, τὸ κατελεήσατε ἀντὶ σοῦ ἀνασκολοπισθῆναι αὐτίκα μάλα παρακούσαντας τοῦ ἐπιτάγματος; ἢ οὐχ ἱκανὸς εἶναί σοι δοκεῖ ὁ Καύκασος καὶ ἄλλους ἂν χωρῆσαι δύο προσπατταλευθέντας; Madvig schreibt: τοῦτο φῄς .. τὸ κατελεῆσαι, τὸ ἀντὶ σοῦ ἀνασκολοπισθῆναι. Fritzsche beseitigt mit Dindorf und andern das zweite κατελεήσατε. aber damit ist der stelle, wie ich glaube, noch nicht völlig aufgeholfen. um

Digitized by Google

den text festzustellen ist zunächst nötig den erforderlichen gedanken aufzufinden. 'erbarmet euch meiner.' 'um erbarmen bittest du? davon kann nicht die rede sein, denn folgten wir dir, so würde uns beide sofort dieselbe strafe treffen. oder meinst du dasz der Kaukasos nicht für zwei andere noch platz hätte?' eine stellvertretung, die in ἀντὶ cοῦ liegen würde, ist durch die folgenden worte καὶ ἄλλους . . δύο und προςπατταλευθέντας ausgeschlossen, daher gewis statt cοῦ die lesart guter hss. 𝔄 (87 Vat.), 434 Marc. Ω, Φ Laur. ἀντὶ τοῦ aufzunehmen. τοῦτο φῄς, ὦ Προμηθεῦ, [τὸ κατελεήcατε] ἀντὶ τοῦ . . heiszt also 'das sagst du' (nemlich erbarmet euch meiner), 'anstatt (zu sagen) . .' oder, was dasselbe ist: 'das bedeutet ebenso viel als wenn du sagtest . .' was? doch wohl 'laszt euch sofort für euren ungehorsam mit kreuzigen! oder ist etwa der Kaukasos nicht grosz genug, dasz nicht auf ihm noch zwei andere dieselbe strafe mit erleiden könnten?' ist so der gedanke der stelle richtig aufgefaszt, so möchte ich lesen: ΠΡ. κατελεήcατέ με . . δυcτυχοῦντα. ΕΡΜ. τοῦτο φῄς, ὦ Προμηθεῦ, ἀντὶ τοῦ ἀναcκολοπίcθητε ἄμ' αὐτίκα παρακούcαντες τοῦ ἐπιτάγματος. ἢ οὐχ ἱκανὸς εἶναί coι δοκεῖ ὁ Καύκαcoc καὶ ἄλλους ἂν χωρῆcαι δύο προςπατταλευθέντας; αμ konnte vor αυ leicht ausfallen, μάλα fehlt im Marc. 434 Ω. besonders kühn ist also die änderung nicht. ob aber damit die ursprüngliche fassung Lukians hergestellt wird, möchte ich nicht mit sicherheit behaupten.

Breslau. Julius Sommerbrodt.

21.
ZU CICEROS REDEN GEGEN VERRES.

IV § 41 wird auch in den neuesten ausgaben mit beharrlichkeit folgende gestalt des textes festgehalten: *res clara Sicilia tota, propter caelati argenti cupiditatem reos fieri rerum capitalium, neque solum reos fieri, sed etiam absentes.* Diodorus, aus Melite gebürtig, in Lilybaeum ansässig, hatte, um seiner kunstvoll gearbeiteten becher nicht verlustig zu gehen, Sicilien verlassen, und es war ein criminalprocess gegen ihn anhängig gemacht worden. nun war es aber nach den bestehenden gesetzen nicht gestattet in der weise gegen einen abwesenden vorzugehen, und dagegen wendet sich auch Cicero. muste es nemlich schon als ein arger gewaltact erscheinen, einen anwesenden in anklagezustand zu versetzen, blosz um sich dessen kunstwerke anzueignen, so verliesz der statthalter den boden des gesetzes gänzlich, sobald er eine anklage gegen einen abwesenden gestattete. es stehen sich also die begriffe *praesens* und *absens* gegenüber, und es musz an unserer stelle gelesen werden: *nec solum praesentes, sed etiam absentes. reos fieri* ist offenbar durch ein versehen des abschreibers wiederholt.

Winterthur. Emil Grunauer.

Digitized by Google

22.
QVISQVILIAE PLAVTINAE.

Ad emendandum versum misere hiantem Menaechmon 519, ubi libri habent *uxori rem omnem iam ut sit gesta eloquar*, sat multae adhibitae sunt medicinae ab hominibus doctis. Pylades enim scribendum coniecit *gesta ut sit*, Camerarius *uti sit gesta*, Ritschelius *ego eloquar*, Brixius *ut siet gesta*. nuperrime AWeidnerus in adversariis Plautinis (Darmstadiae 1882) p. 15 proposuit *uxóri rem omnem iam út sit gesta ita éloquar*. mihi vix dubitandum videtur, quin versus e Plauti manu profectus sit hunc in modum

numquam édepol quisquam me éxorabit, quín tuae
uxóri rem omnem iámiam, ut sit gesta, éloquar.

Idem Weidnerus ad Amphitruonis versum 316 p. 22 hanc sibi visus est emendandi viam invenisse *ália forma esse óre oportet, quém tu pugno pégeris*. in libris manu scriptis est *alia forma esse oportet quem tu pugno legeris*. patet non audiendum esse Ussingium, cui talis debetur versiculus *alia forma esse oportet, quem tu, pugne, tetigeris*. Fleckeisenus transpositis verbis *oportet esse* in extremo versu posuerat *pugnis iceris*, qua coniectura adscita Ritschelius *alia formad esse oportet*, Luchsius denique *alia forma os esse oportet* scripserat. atque *pegeris* Weidnerianum vel propter constructionis insolentiam non potest non veri esse dissimillimum. ego in verborum elegantia *pugno legeris* adeo non offendo, eam ut Mercurio iocanti mirum quantum accommodatam esse existimem. verum est dictionem poeticam longe diversam esse a dictione comica, non minus verum istam locutionem quae est *pugno legere* fere ἅπαξ εἰρημένην esse. sed quantum ego auguror coniectura, in delendis omnibus loquendi formulis aliqua ex parte poeticae dictioni proximis nimii fuerunt multi et docti homines. nam quemadmodum nos in colloquendo supra modum sermonis haud raro attollimur, ita etiam poetas comicos Romanos credibile est interdum sane aliquantulum recessisse ab usu cottidiano, ubi aut res suaderent aut personae. noli credere propterea comicorum usum non esse expressam imaginem sermonis vere Romani, qui hac in re prorsus eandem sine dubio prae se tulit speciem. cavendum igitur est ne unam quamque locutionem exquisitiorem comicorum obelo notandam esse iudicemus. accedit quod ipse quoque Turpilius apud Nonium p. 332, 19 *legendi* verbo eadem *eligendi* significatione usus est *quom légere te optumum ésset atque aequíssumum, | quacum aétas degenda ét vivendum éssét tibi*, quo ipso loco lectius elegantiusque dicendi genus facile cognoscas. sed ut ad Amphitruonis versum 316 revertamur, in priore parte re vera aliquid excidisse credendum est, quod tamen cave putes fuisse *os* vocabulum, ut ex proxima pronominis forma *quem* apparet certissime, sed potius id quod, si quid video, hoc loco requiritur unice quodque ante *esse* verbum facillime poterat omitti *cum*: ut totus locus cum

eis quae et antecedunt et subsecuntur sic mihi formandus esse videatur

nám continuas hás tris noctis pérvigilavi. ⸢ *péssumumst*
fácinus nequitér ferire málam: male discít manus.
ália forma eum ésse oportet, quém tuo pugno légeris.
⸢ *íllic homo me intérpolabit meúmque os finget dénuo.*
⸢ *éxossatum os ésse oportet, quém probe percússeris.*
⸢ *mírum nei hic me quási muraenulam éxossare cógitat.*

v. 314 codices praebent *pessum est.* in proximo versu homines critici iniuria mihi videntur offendisse: ne *discit* quidem vocabulum mutandum est in *discis*, quamvis posteriore versu manum alloquatur Mercurius. v. 316 scripsi *tuo*, quamquam *tu* quod habent codices fortasse potest teneri. v. 319 *mirum ne* et *muraenam* habetur in codicibus.

Aululariae v. 198 in scriptura codicum BD *qui uibi* vel JFL *quin ibi* nescio an lateat antiquior adverbii forma *cubi*, quae tamen ab hoc loco aliena est.

In venustissimo illo παρακλαυσιθύρῳ quod habetur Curculionis v. 147 sqq. nescio an v. 152 legendum sit *misere* pro *misero.* versus est

quaé mihi mísere amanti ébibit sánguinem.

Eiusdem fabulae v. 219 ubi in codicibus est *valetudo decrescit, accrescit labor*, nisi quod J habet *ac crescit*, hanc scripturam praeter Brugmanum, qui scribit *valetudo iam*, etiam Baehrensius improbavit, cuius haec coniectura est in his ipsis annalibus 1880 p. 121 *valetúdo dum decréscit, accrescít labor* ad sententiam prorsus apposita, ad numeros non item. unde enim concluseris alteram syllabam *valetudo* vocis brevem fuisse apud comicos, quae apud posteriores poetas semper longa est? ex Afranii enim versu *quod heri valetudo obstetit* nihil efficitur. immo veri simile est comicos quoque poetas hanc syllabam produxisse, non corripuisse. quod si verum est, scribendum videtur *valétudo ut decréscit, ita crescít labor.*

Ibd. v. 305 dubito an coniecturis ab aliis tentatis haec lectio praestet *me haúd magis tu cupis quam égo te cupio.*

Ibd. v. 323 ubi in libris invenitur *pernam abdomen sumen suis glandium* Goetzius mea quidem opinione non debebat Pyladis coniecturam recipere, qui deleto *suis* vocabulo *callum* post *pernam* inserit: immo recipienda erat Scaligeri coniectura *sueris.* cf. fragmentum Plautinum apud Festum p. 330 M., ubi etiam *perna, sumen sueris, spectile, callum, glandia* enumerantur, et Varronem de l. lat. V § 110 *perna a pede sueris.* qua forma adscita habes integrum septenarium

pérnam, abdomen, súmen sueris, glándium. ⸢ *ain tu haec ómnia?*

DRESDAE. THEODORVS HASPER.

23.

DIE CONSECUTIO TEMPORUM, DEREN GRUNDGESETZ UND ERSCHEINUNGEN IM LATEINISCHEN. VON HERMANN KLUGE, OBERLEHRER AM HERZOGLICHEN LUDWIGS-GYMNASIUM ZU CÖTHEN. Cöthen, verlag von Otto Schulze. 1883. VIII u. 124 s. gr. 8.

Eine eingehende untersuchung über das wesen der tempusfolge ist ein dringendes bedürfnis in dreifacher beziehung. erstens ist für die wissenschaftliche grammatik diese sprachliche erscheinung noch nicht genügend ergründet. zweitens ist es nötig, endlich eine feste grundlage für die texteskritik zu gewinnen, insofern dieselbe sich mit auffallenden fällen des tempus- und modusgebrauches beschäftigt. drittens endlich liegt auch ein praktisches bedürfnis für die lehrer des lateinischen vor, die von den regeln, welche die schulgrammatiken bieten, oft im stich gelassen, wenn nicht gar irregeführt werden. die letzte wahrnehmung hat denn auch den vf. zu der vorliegenden untersuchung veranlaszt. da er jedoch der ansicht ist, dasz für die empirische beobachtung der einschlägigen fälle 'viel geschehen', 'gut gesorgt' sei — eine behauptung der wir widersprechen müssen, wenn sie besagen soll dasz hier nicht noch manche wichtige frage zu lösen wäre — so beschränkt er sich darauf, das grundprincip der lehre von der tempusfolge mit ihren regeln und ausnahmen zu ermitteln. wenn er aber meint, 'für die aufsuchung der inneren gründe' sei 'so gut wie nichts geschehen' (s. 3), so irrt er. von anderen beachtenswerten versuchen abgesehen hat die schrift von Behaghel 'die zeitfolge der abhängigen rede im deutschen' (Paderborn 1878) doch wahrlich einen bedeutenden beitrag zur lösung dieser fragen geliefert.

Kluge geht nun von der ansicht aus, dasz das tempus des nebensatzes nicht mechanisch von dem des regierenden satzes abhänge, sondern dem princip nach durch den inhalt des nebensatzes selbst bestimmt werde (s. 19). darin hat er unzweifelhaft recht. nur durfte er nicht behaupten dasz 'bis jetzt die klare erkenntnis dieser thatsache gefehlt' habe. deutlicher kann man diese 'klare erkenntnis' doch wohl kaum aussprechen, als ref. dies in seiner 1877 bei Teubner erschienenen diss. 'de consecutione temporum Ciceroniana capita duo' s. 6 gethan hat.

Die auffassung des vf. ist in der kürze folgende. während man bisher fälschlich alle tempora nach éiner anschauung beurteilte, sind dieselben zwei anschauungskreisen zuzuteilen, von denen ein jeder seine besonderen formen für die vergangenheit, gegenwart und zukunft hat. der erste anschauungskreis, der der gegenwart, drückt die vergangenheit durch das (logische) perfectum, die gegenwart durch das präsens, die zukunft durch die beiden futura aus. in dem andern anschauungskreise, dem der erzählung, haben wir als tempus der vergangenheit das plusquamperfectum, als tempora der gegenwart das historische perfect, das historische präsens und

Digitized by Google

das imperfectum; das futurum der erzählung musz ersetzt oder umschrieben werden. von den tempora des conjunctivs gehören präsens und perfect dem ersten, imperfect und plusquamperfect dem zweiten anschauungskreise an. in den fällen nun, wo die regeln der consecutio temporum zur anwendung kommen, ist der Lateiner in dem nebensatze in dem auschauungskreise geblieben, in welchem der regierende satz sich bewegt; und alle abweichungen von der regelrechten tempusfolge beruhen darauf, dasz der sprechende in dem nebensatze in den andern anschauungskreis überspringt. 'der grund eines solchen wechsels ist in den meisten fällen in der natur der dargestellten handlung zu suchen; bisweilen aber ist er individuell und liegt in seelischen vorgängen, die den sprechenden momentan beeinflussen' (s. 112). in dem ersten falle kommt es auf den grad der zusammengehörigkeit der haupt- und nebenhandlung an. es gibt nebensätze, die so eng mit dem regierenden satze zusammenhängen, dasz ein wechsel der anschauung unmöglich ist. das sind die finalsätze und die substantivsätze. eine zweite gruppe bilden die causalsätze, in denen der zusammenhang zwischen haupt- und nebenhandlung teils enger teils lockerer ist. die dritte gruppe endlich bilden die übrigen nebensätze, von denen wiederum die temporalsätze 'einen ziemlich hohen grad von selbständigkeit' bewahrt haben (s. 65). — Der unterschied zwischen conj. praes. und conj. impf. (und ebenso zwischen conj. perf. und conj. plusq.) ist nach Kluge kein temporaler, sondern nur ein modaler. der gebrauch des conj. impf. in irrealen wunsch- und bedingungssätzen besonders, meint er, zeige hinlänglich dasz demselben eine präteritale bedeutung nicht beizulegen sei. es drücke vielmehr der conj. praes. die nähere, der conj. impf. dagegen die entferntere oder geringere möglichkeit aus.

Zunächst erwidern wir, dasz die conjunctive der nebentempora nicht blosz nach den tempora der erzählung, sondern auch nach dem rein logischen ind. oder conj. perf. folgen können. von dem ind. perf. leugnet dies Kl. nicht. er meint aber: 'sobald von dingen der vergangenheit die rede war, selbst wenn sie zunächst mit beziehung auf die gegenwart des sprechenden vorgetragen wurden, glitt der Römer unbewust in die erzählung hinüber, wie das erwähnte geschah' (s. 66 f.). das liesze sich hören, wenn nicht — entgegen der lehre Madvigs (spr. § 383 anm. 3) — auch nach solchen perfecta, die in nebensätzen stehen, um eine vor einer andern wiederholten handlung jedesmal vollendete handlung (der gegenwart) auszudrücken, nebentempora folgen könnten: vgl. *Tusc.* IV 24 und V 39 und dazu die bemerkungen von HLieven (die cons. temp. des Cicero, Riga 1872, s. 17); ferner *Tusc.* III 64. *de off.* III 107. *de or.* III 196 ua. st. auch nach perfecta, welche die vollendete handlung nach *ante — quam* bezeichnen, können nebentempora folgen; zb. *ad Q. fr.* I 1, 38 *ante occupatur animus ab iracundia, quam providere ratio potuit ne occuparetur*, vgl. *de off.* I 117. *acad.* II 8. dasz der Lateiner in solchen fällen an vergangene handlungen denkt, läszt sich

Digitized by Google

allenfalls begreifen, nicht aber dasz er unbewust in die erzählung hinübergleitet. — Nebentempora nach dem conj. perf., der niemals erzählendes tempus ist, musz Kl. folgerichtig für unzulässig halten. in der that findet er solche sehr befremdlich (s. 67). er glaubt nun die sache damit abzuthun, dasz er in den drei von Draeger (übrigens nach Reusch) citierten fällen präteritaler tempusfolge nach dem conj. perf. in indirecten fragen relativ-consecutive sätze annimt, in denen ein wechsel des anschauungskreises dh. eine abweichung von der regelrechten tempusfolge häufig sei. oberflächlicher kann man gewis nicht zu werke gehen. vor allem hätte sich Kl. vergewissern sollen, ob die von Draeger angeführten beispiele die einzigen ihrer art sind. er vergleiche noch *p. Mil.* 44 (citiert in m. diss. s. 23), ferner *Tusc.* I 107. *p. Caelio* 52. auch in finalsätzen und finalen objectssätzen, in denen Kl. ja ebenfalls einen wechsel des anschauungskreises für unmöglich hält, kommt der conj. impf. nach regierendem conj. perf. vor: vgl. *de inv.* II 128. *in Verrem* III 160. *p. Plancio* 26. *p. Sestio* 78. *in Vat.* 33. *epist.* VIII 10, 5. XIII 7, 5. *ad Q. fr.* I 1, 2. I 1, 26. *ad Att.* I 3, 1. I 5, 2. III 12, 3. V 6, 1. V 21, 13. *Tusc.* V 2 uö. übrigens wird wohl niemand recht verstehen, wie die indirecte frage *de domo sua* 11 zugleich consecutiven sinn haben könne. und was ist damit gewonnen, dasz wir consecutiven sinn annehmen? Kl. meint, weil in consecutiven sätzen die tempusfolge freier sei, so könne in solchen ein nebentempus nach einem haupttempus nicht auffallen. dem gegenüber musz ich darauf aufmerksam machen, dasz die freiheit in der cons. temp., welche mehreren satzarten, besonders den folgesätzen, eigen ist, doch nur darin besteht dasz in ihnen häufiger haupttempora nach präterita eintreten, nicht umgekehrt. ich bin überzeugt dasz auch Kl. seinen schülern sätze wie *nemo nostrum tam stultus est, ut hoc crederet* (in der bedeutung 'geglaubt hätte') nicht als mustersätze für die tempusfolge empfehlen, sie vielleicht sogar als fehlerhaft bezeichnen würde, obwohl man doch sagen kann *nemo nostrum hoc credebat.*

Mit der somit erwiesenen thatsache, dasz auch nach dem nicht erzählenden ind. und conj. perf. nebentempora folgen, ohne dasz ein wechsel des anschauungskreises angenommen werden darf, ist nun der ganze bau der Klugeschen tempuslehre untergraben. seine theorie von den zwei concentrischen anschauungskreisen ist aber auch an sich durchaus unhaltbar. sie musz schon deshalb verworfen werden, weil sie rein philosophisch, ohne alle berücksichtigung der formenbildung, wie sie sprachwissenschaftlich feststeht, die grundbedeutung der einzelnen tempora bestimmt. davon abgesehen ist die gruppierung der tempora der erzählung doch allzu compliciert. das futurum musz in diesem anschauungskreise ersetzt oder umschrieben werden. für die gegenwart aber treten uns sogar drei tempora (perf. hist., präs. hist. und impf.) entgegen, die von haus aus sich gar nicht unterscheiden sollen! Kl. sagt: 'thatsächlich

Digitized by Google

finden sich fälle, in denen das impf. wie jene tempora (hist. perf. und präs.) rein als mittelpunkt der erzählung dient' (s. 15). es wäre aber erst zu beweisen, dasz man in solchen fällen ohne jede nüancierung des gedankens auch das perf. oder präs. hist. setzen könnte. er meint ferner, dasz nicht die dauer allein in der bedeutung des impf. liege, beweise das deutsche impf., welches ebensowohl die dauer wie den mittelpunkt der erzählung bezeichne. aber das deutsche impf. entspricht ja in bezug auf die formenbildung dem lat. perfectum. Kl. wagt denn auch nicht mehr zu behaupten als: 'es scheint ursprünglich gleiche functionen gehabt zu haben wie die erzähltempora' (s. 15) und: 'weshalb es die nebenbedeutung der dauer den übrigen erzählformen gegenüber erhalten hat', läszt sich bei dem jetzigen stande der wissenschaft nicht mit einiger sicherheit sagen' (s. 16). da hört freilich alle untersuchung auf. er versucht zwar eine erklärung dieser bedeutungsentwicklung, aber lediglich auf grund vager vermutungen.

Dasz die gröszere oder geringere freiheit in der tempusfolge durch den innern zusammenhang der handlungen des haupt- und nebensatzes bedingt wird, hat Kl. richtig erkannt. aber entgangen ist ihm vor allem dasz in innerlich abhängigen nebensätzen, dh. in solchen sätzen die aus dem sinne des subjects im regierenden satze gesprochen sind, im allgemeinen eine viel strengere tempusfolge herscht als in äuszerlich abhängigen nebensätzen: vgl. Lieven ao. s. 13 und 33, m. diss. s. 7. wenn Kl. in den temporalsätzen die lockerste zusammengehörigkeit zwischen haupt- und nebenhandlung erkennt und demgemäsz annimt dasz in solchen sätzen eine abweichung von der cons. temp. am ehesten möglich sei, so behauptet er hiermit das gerade gegenteil von dem was Schweikert (zs. f. d. gw. 1882 sept.) mit recht lehrt, dasz nemlich gerade die temporalsätze die strengste cons. temp. haben. umgekehrt hat er übersehen dasz in finalsätzen, die nach ihm doch 'die einzigen gehorsamen kinder der alten grammatik' sind (s. 82), ein wechsel des anschauungskreises oft nötig ist: vgl. *in Verrem* IV 67 *ne quis forte . . arbitretur, in foro . . clamare coepit. ad Q. fr.* III 1, 19 *haec inter cenam Tironi dictavi, ne mirere alia manu esse* uä. st.

Die behauptung dasz der conj. impf. sich vom conj. praes. nicht temporal, sondern nur modal unterscheide, hat vor Kl. schon Gossrau in seiner lat. sprachlehre aufgestellt. derselbe nennt letztern conjunctivus, erstern subjunctivus actionis infectae. diese ansicht ist ja auf den ersten blick sehr bestechend (vgl. Lieven ao. s. 7). sie ist aber grundverkehrt. auch hier sollte man vor allem die bildung der formen zu rate ziehen. nun hat ja zwar Westphal (die verbalflexion der lat. sprache, Jena 1873, s. 105 ff.) den lat. conj. impf. für einen opt. aor. I erklärt, wie schon Bopp (vergl. gr. III² 35) auf die ähnlichkeit zwischen *staremus* und στήσαιμεν aufmerksam gemacht hatte, und Kluge, der sich darauf beruft, dasz ja auch zwischen dem griech. opt. praes. und opt. aor. kein temporaler unterschied hersche, scheint

Digitized by Google

dem zuzustimmen. allein abgesehen davon dasz syntaktisch der lat. conj. praes. zum conj. impf. sich nicht verhält wie der griech. opt. praes. zum opt. aor., sondern eher wie der conj. (praes. oder aor.) zum opt. (praes. oder aor.), hat Curtius (Studien VIII s. 464) die ansicht Westphals überzeugend widerlegt. vielmehr ist mit Bopp und Schleicher (comp. der vergl. gr. s. 830) anzunehmen, dasz der conj. impf. ein optativ des imperfectums ist, da er sich von dem ind. impf. ursprünglich nur durch den modusvocal des optativs (*i*) unterscheidet (ind. *esamus* [*eramus*], opt. *esaimus* = *esemus*, woraus *essemus* entweder durch verdoppelung des *s* oder durch zusammensetzung der form mit dem verbalstamm *es* entstanden ist). der neuerdings von Stolz gemachte versuch den lat. conj. impf. als einen ursprünglichen ind. aor. zu erweisen darf wohl als mislungen bezeichnet werden.

Wenn man bedenkt dasz in so manchen fällen der lat. conj. impf. nun auch wirklich dieselbe präteritale bedeutung hat wie der ind. impf. (*tum cerneres* — *quid tum facerem?* — *nemo fuit quin fleret* — *cum una essemus*, *Cicero venit*), so leuchtet ein dasz man nie auf den gedanken gekommen wäre, die präteritale bedeutung des conj. impf. zu leugnen, wenn man nicht geglaubt hätte dasz sich der gebrauch dieser form in irrealen bedingungs- und wunschsätzen sowie in gewissen fällen der abhängigen rede mit der annahme einer solchen bedeutung durchaus nicht vereinigen lasse. man hätte aber erst ermitteln sollen, ob nicht auch in diesen sätzen ursprünglich ein sich auf die vergangenheit beziehender gedanke ausgesprochen liegt, der dann in ähnlicher weise verwischt worden wäre, wie dies mit der ursprünglichen bedeutung des perfects (vollendung) in der erzählung geschehen ist. und wirklich beruht die tempusverschiebung in der abhängigen rede einfach darauf, dasz uns die rede des subjects im regierenden satze als bericht des schriftstellers entgegentritt, wie wir sehr deutlich erkennen aus stellen wie *ils n'avaient* ('sie hätten', eig. 'sie hatten' als bericht Napoleons), *disaient-ils*, *que ce chemin pour sortir de leur pays* (Napoléon hist. de Jules César II 48). und wenn der conj. impf. der abhängigen rede auch von handlungen gebraucht wird, die in der zeit, wo der schriftsteller schreibt, noch fortdauern, so ist das nicht auffallender als der meines wissens zuerst von Peters (progr. Deutsch-Crone 1861 s. 6) beobachtete, von Lattmann und Gossrau berührte gebrauch des ind. impf. in stellen wie *Tusc.* IV 54 *quod nullum erat* ('ist') *iracundia foedius* oder *de off.* I 143 *itaque quae erant prudentiae propria*, *suo loco dicta sunt.* man setze an der letzten stelle eine indirecte frage ein: *quae essent prudentiae propria, suo loco dictum est,* und man wird das impf. verstehen. — Dasz die durch den irrealen conj. impf. ausgedrückte gegenwärtige nichtwirklichkeit ursprünglich als eine in der vergangenheit vorhandene möglichkeit aufgefaszt wurde, beweist nicht nur der griech. ind. impf. und das beim übergang zur darstellung der wirklichkeit verwendete νῦν δέ, lat. *nunc autem*, sondern vor allem auch der mit präsensbedeutung gebrauchte ind. impf. von

modalitätsverben im griechischen (ἔδει, ἐχρῆν, δίκαιον ἦν uä.) und im lateinischen (*debebam* ich müste, *poteram* ich könnte), worüber man Tobler ('übergang zwischen tempus und modus' zs. für völkerpsych. und sprachwiss. II 44 ff.) und Lattmann-Müller (lat. schulgr. § 125 anm. 1) vergleichen wolle (Draeger gibt die präsentische bedeutung nur bei *poteram* zu; die meisten kennen sie gar nicht). die fälle des präsentischen gebrauchs des conj. impf. in entrüsteter frage im ältern latein, auf welche Kluge s. 22 so viel gewicht legt, erklären sich nach Tobler (ao. s. 42) einfach daraus, dasz hier eine verstärkung und verschiebung der modalität (der irrealität) vorliegt. irreal sind auch die noch häufig — und so auch bei Kluge — als potential geltenden conjunctive *vellem*, *nollem*, *mallem*. man ergänze *si fieri posset*, das auch zuweilen dabei steht: vgl. *Tusc.* I 98. I 23. uns will es freilich nicht in den sinn, dasz damit das wünschen negiert wird. aber der Lateiner ist vernünftiger als wir: er wünscht nichts was nicht erfüllt werden kann.

Kl. hatte also keine veranlassung dem conj. impf. die präteritale bedeutung abzusprechen, um so weniger als er seine ansicht nur durch eine sehr unsichere und zu neuen, noch schwierigeren rätseln führende vermutung zu stützen vermochte. sagt er doch selbst: 'wie die conjunctive der nebentempora den begriff der entferntern möglichkeit erhalten haben, das ist nicht mit einiger wahrscheinlichkeit zu vermuten' (s. 27). und zur erklärung des grundes, dasz die conjunctive der entferntern möglichkeit in der erzählung verwendet werden, stellt er eine ansicht auf, die von ihm selbst nur als 'wahrscheinlich' bezeichnet wird, in wirklichkeit aber sehr unwahrscheinlich ist (s. 27).

Was nun die ausführungen Kl.s im einzelnen betrifft, so sind ja mehrere punkte recht ansprechend beleuchtet. dahin rechnen wir besonders die erklärung der haupttempora nach präterita an verschiedenen stellen lat. autoren (s. 88—97). aber sehr vieles ist auch hier verkehrt. so nimt Kl. s. 67 von der regel, dasz selbst das offenbar nicht erzählende perf. (ind.) sich mit dem conj. der nebentempora verbinde, die indirecten fragen aus. demnach wäre in stellen wie *Tusc.* V 106 *quam sit ea contemnenda*, *paulo ante dictum est*, logisches, aber *de off.* II 43 *ea quae essent*, *dictum est in libro superiore*. *epist.* IV 10, 2 *quoniam*, *quid mihi placeret*, *ostendi* (die aufzählung ähnlicher stellen nur aus Cicero könnte ganze seiten füllen) historisches perfect anzunehmen. offenbar aber ist hier wie dort die natur des perf. dieselbe; immer ist es ein rein logisches, das auch in indirecten fragesätzen an sich nur dann mit haupttempora sich verbindet, wenn es sich geradezu mit einem präsens vertauschen läszt. wenn trotzdem in sehr vielen fällen, wie in der stelle *Tusc.* V 106, auch ohne diese präsentische bedeutung haupttempora stehen, so ist dies mit Schweikert (zs. f. d. gw. 1876 s. 1 ff.) daraus zu erklären, dasz der schriftsteller den inhalt der indirecten frage von seinem standpunkte aus betrachtet (oder, um mit Kl. zu reden, im neben-

Digitized by Google

satze sich im anschauungskreise der gegenwart bewegt). *quam sit ea contemnenda, paulo ante dictum est* unterscheidet sich also von *quam esset ea contemnenda, paulo ante dictum est* etwa so wie im deutschen: 'wie sehr derselbe zu verachten ist, davon haben wir früher gesprochen' von dem satze: 'wie sehr derselbe zu verachten sei, haben wir oben gesagt.' denn der deutsche conj. drückt aus dasz wir es mit einem gedanken des subjects im regierenden satze, nicht mit einer bemerkung des schriftstellers zu thun haben: vgl. m. diss. s. 17 anm. 2. Schweikert gegenüber behaupte ich nun freilich, dasz diese loslösung der indirecten frage aus dem anschauungskreise des subjects des reg. satzes (welche übrigens auch bei regierendem impf. vorkommt, zb. *p. Balbo* 2. *p. Sestio* 122. *in Verrem* I 75. Quintil. VI 3, 41. Plaut. *aul.* 542) und der daraus sich ergebende gebrauch der haupttempora nicht immer möglich, dasz er vielmehr im allgemeinen nur bei vorangestelltem indirecten fragesatze zulässig ist, was auch schon Haase (zu Reisigs vorles. s. 594 anm. 500) und Draeger (hist. syntax I[1] 219) gefühlt haben. — S. 69 sind fälle übersehen wie *cum gallus cecinit* (kräht), *surgimus* und *cum gallus cecinerat* (krähte), *surgebamus* uä. — S. 71, wo über *postquam* gehandelt wird, hätten die resultate der schrift von EHoffmann 'die construction der lat. zeitpartikeln' (Wien 1873) verwertet werden müssen. — Wie stimmen zu der behauptung 'er konnte nicht sagen *fieri non potest*, denn das geschehen der sache gehört nicht mehr seiner gegenwart an' (s. 84) sätze wie *de or.* II 285 *potest fieri, ut iratus dixerit*? vgl. *de div.* I 10. I 124. *in Verrem* II 190. *ad Att.* VIII 3, 6. — In der s. 103 citierten stelle (*p. Mil.* 95 f.) beginnt das 'schwanken der anschauung' erst bei den worten *si esset habenda ratio.* die früheren imperfecta *esset*, *flecteret*, *deleniret* waren notwendig wegen *fecisse*: vgl. Reusch 'zur lehre von der tempusfolge' (Elbing 1861) s. 9.

So fürchte ich denn dasz die ergebnisse der vorliegenden schrift die frage nach dem wesen und dem grundgesetz der lat. tempusfolge wenig fördern werden. vielleicht hätte der vf. ein annehmbareres resultat erzielt, wenn er sich um die einschlägige litteratur, um die lehren der sprachwissenschaft über die bildung der lat. verbalformen und um den factischen gebrauch der tempora bei den lat. schriftstellern mehr gekümmert hätte.

Paderborn. Martin Wetzel.

24.
ZU SENECA.

Einen beitrag zu der schrift *de remediis fortuitorum* liefert eine bis jetzt unbekannt gebliebene, papierne, sehr schlecht und mit starken abkürzungen geschriebene Seneca-hs. in folio etwa des funfzehnten jh., die ich unter incunabeln und alten theologischen hss. der hiesigen gymnasialbibliothek vergraben fand.

Digitized by Google

Osann hat in dem universitätsprogramm 'de L. Annaei Senecae scriptis quibusdam deperditis specimen II' (Gieszen 1847) s. 6 für die unechtheit genannter schrift unter anderm auch geltend gemacht, dasz nach der Dresdener hs., welche er seiner ausgabe zu grunde legt, in derselben die mittelalterlichen wörter *inhumatio* und *invasura* vorkommen. allein mit recht hebt Haase III praef. s. XIX hervor, dasz diese wörter nur von der willkür eines mittelalterlichen rubricators herrühren. und in der that fehlen beide wörter in den rubricaten der Freiberger hs., in der für *inhumatio* vielmehr *de morte siue sepultura*, für *de inuasura latronum* aber *de inimicis* steht.

Misglückt ist Osanns weiterer versuch den namen des verfassers aus den dem kurzen inhaltsverzeichnis vorausgehenden worten *Incipiunt . . libri de remediis fortuitorum* der Dresdener hs. durch entzifferung der zwischen *incipiunt* und *libri* stehenden abbreviatur zu erschlieszen. dieselbe ist vielmehr mit Haase *Rce* zu lesen und in *rubricae* aufzulösen. dasz dies der sinn jener abbreviatur ist, wird durch die Freiberger hs. bestätigt, welche vor einem dem Dresdener ähnlichen inhaltsverzeichnis folgende überschrift bringt: *Incipit registrum in librum Senece de remediis fortuitorum.*

Dies Freiberger *registrum* ist auch an sich beachtenswert. während es im ersten teile der Dresdener hs., ist es im zweiten (vgl. Osann s. 15) einer Wiener hs. vergleichbar. es lautet unmittelbar nach jener überschrift: *secundum istum processunt Contra mortem, contra poenam, contra mortem in peregrinatione, contra mortem in iuuentute, contra iacturam corporis insepulti, contra aegritudinem, contra maliloquium, contra exilium, contra dolorem, contra paupertatem, contra impotentiam et memoriam, contra inuidiam pecuniae, contra caecitatem, contra orbitatem, contra naufragium, contra introitum latronum, contra* . . (unleserlich), *contra iacturam amissi cuncti, contra iacturam amissae uxoris. prologus istius. Hunc librum composuit Seneca nobilissimus oratorum ad Gallionem quendam amicum suum contra omnes impetus et machinamenta fortunae; fecit autem illum sub dyalogo, ut sit sensus conquerens et ratio respondens. liber autem iste et sensuum maiestate et eloquii claritate et sententiarum breuitate refulget. Incipit liber manuscri Senece de remediis fortuitorum.*

Dieselbe hs. bietet auch einen beachtenswerten text des *liber de moribus*. trotz ihres anscheinend jungen alters enthält sie mehrere spruchteile und lesarten, welche sonst in keiner der jüngeren hss. und in keinem gedruckten text vor Schenkl und Wölfflin vorkommen. dies buch beginnt in der zweiten columne von fol. 14^a mit der überschrift *Incipit liber Annei Lucii Senece de moribus* und nimt $6^1/_3$ columne ein. spruch 143 Haasescher zählung, mit dem Wölfflins ausgabe schlieszt, fehlt; die beiden letzten sprüche aber nr. 144 und 145 tragen die besondere überschrift *de uirtutibus*. der beginn jedes neuen spruches ist durch durchstreichen des anfangsbuchstabs mittels roter tinte markiert. wir gewinnen durch diese hs. einen

Digitized by Google

lesbaren text des 80n doppelspruches. bei Haase erscheint er s. 465 in folgender gestalt: *Excusationem quaerere vitium.* [**sed omnia delinque ad dominum.**] an die fassung des cod. Paris. lat. 4841 saec. IX anknüpfend erblickt Wölfflin folgenden sinn in diesen worten: 'qui se fato ad prava facinora coactum esse dicit, omnia deo imputat, i. e. omnem culpam in deum confert' und schreibt demnach: *Excusationem vitiis suis quaerere est omnia deo delegare.* doch gibt er selbst in der anmerkung der lesart der übrigen hss. *Excusationem quaerere vitium est. set omnia ad deum relinque* den vorzug. er fügt dann im text unter der bezeichnung 80ª folgenden zweiten teil hinzu: *Datam vitam quotienscunque dubitaveris, an sit eripienda,* * *, *quoniam data eripi potest, erepta reddi non potest.* in den beiden St. Galler hss. nr. 238 und 141 fehlt nach Schenkl (Wiener sitzungsber. 1863 s. 49) das *an* nach *dubitaveris.* der sinn des ersten teils ist gewis der von Sexti sent. 374 *omnem causam refer ad deum.* das in allen hss. wiederkehrende *set* nach *est* ist schon von Wölfflin als dittographie beseitigt; jetzt ist das fehlen desselben auch durch F belegt. aber auch den zweiten teil enthält dieselbe ohne den fehler am anfang und ohne lücke. der ganze spruch ist mit änderung von *delinque* in *relinque* und mit hinzufügung des in der Freiberger hs. fehlenden *erepta reddi non potest* buchstäblich nach dieser also zu schreiben: *Excusationem quaerere vitium est. Relinque omnia ad deum. De data vita quotienscunque dubitaveris an sit eripienda a te, desipis, quia data eripi potest, erepta reddi non potest.* den 51n spruch bietet F so: *Amicos secundae res optime parant, adversae certissime probant.* das *optime* nach *res* fehlt bei Haase, dagegen bleibt das *autem* Wölfflins und Schenkls hinter *adversae* besser weg. der von Wölfflin durch conjectur hergestellte anfang *adolescens si te feminis adornaveris* von spruch 119ᵇ kehrt buchstäblich in F wieder. dagegen hat die an sich nicht wahrscheinliche streichung von *ex* der bisherigen überlieferung durch F an glaubhaftigkeit noch mehr verloren, durch dessen variante *expetet* vielmehr Haases conjectur *expetas* eine stütze erhält; ebenso Haases fassung *bene docet loqui qui bene docet facere* am schlusz des 2n spruches durch die im cod. Paris. 6379 wiederkehrende lesung von F *bene decet loqui, bene decet facere.* die lesart *contempnere contempni* von spruch 24, die sich in den besten hss. findet, steht auch in der Freiberger, die somit Wölfflins vermutung *contemne te contemni* empfiehlt. auch sonst bietet F eine reihe beachtenswerter lesarten. so 12 *cunctos in secreto admone, palam autem lauda*; 66 *libidinis initia timebis, si exitium cogitaveris*; 74 *magna res est vocis et silentii temperamentum*; 113 *stultum est sompno delectari et mortem horrere cum sompnus assiduus mortis ymago est*, wobei das letzte *est* falsch für *sit* steht; 126ᵇ *vis videri ab hominibus an non?* 132ᵇ *longa vita bonis optabilis est*; 138ᶜ *acuit animum intentio, frangit remissio.*

Bemerkenswert ist ferner, dasz F folgende stücke enthält, die in den jüngeren hss. und in den drucken vor Schenkl und Wölfflin

sonst fehlen: 52 schlusz, 78[a], 80[a], 119[a], 119[b] teilweise, 132[a], 132[b]. schlieszlich steht noch am ende des ganzen *liber de moribus* vor der der Freiberger hs. eigentümlichen überschrift *de virtutibus* von nr. 144 und 145 folgender in den bisherigen ausgaben fehlende spruch: *Cum iudicaveritis amate, non cum amaveritis iudicate.*

FREIBERG. EDUARD HEYDENREICH.

25.

INSCHRIFT VON METAPONTION.

Eine interessante alte inschrift von Metapontion, die vor zwei jahren aufgefunden worden ist, bespricht Comparetti in der 'rivista di filologia' XI s. 1 ff. vier seiten einer stele von terracotta tragen die folgenden worte:

I Χαῖρε Ϝάναξ Ἡράκλεις.
Νικόμαχός μ' ἐπόει.
II ὅ τοι κεραμεύς μ' ἀνέθηκε.
III δόξαν ἔχειν ἀγαθὰν
IV δὸς δέ Ϝιν ἀνθρώποις.

so lautet die herstellung Comparettis, dessen erörterungen hier zu wiederholen nicht in meiner absicht liegt. nur auf wenige punkte möchte ich vorläufig aufmerksam machen. einmal scheint es mir im letzten verse geratener, mit vermeidung der jedenfalls höchst problematischen pronominalform Ϝιν zu schreiben δὸς δέ Ϝ' ἰν ἀνθρώποις. die hinzufügung der präposition ist sicherlich das angemessenere, und dasz die arkadische und kyprische form ἰν (vgl. GMeyer griech. gramm. s. 34) in der uns nicht näher bekannten mundart, mit der wir es hier zu thun haben, undenkbar sei, wird sich nicht behaupten lassen. sodann scheint es mir, dasz die anordnung von III und IV schwerlich in der absicht des urhebers der verse gelegen hat; derselbe wollte wohl, mit natürlicher wortstellung, sagen: δὸς δέ Ϝ' ἰν ἀνθρώποις δόξαν ἔχειν ἀγαθάν. vermutlich sollte das auf die formel χαῖρε Ϝάναξ Ἡράκλεις folgende ein — freilich in éinem versfusze mangelhaft ausgefallenes — distichon sein (vgl. Solon 13, 4). der metrische fehler liesze sich durch die annahme erklären, dasz δέ vor τοι irrtümlich ausgelassen ist, also:

Χαῖρε Ϝάναξ Ἡράκλεις.
Νικόμαχός μ' ἐπόει, ὁ ⟨δέ⟩ τοι κεραμεύς μ' ἀνέθηκε·
δός δέ Ϝ' ἰν ἀνθρώποις δόξαν ἔχειν ἀγαθάν.

HALLE. EDUARD HILLER.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

26.

ZU SOPHOKLES.

1) Philoktetes 490

κἀκεῖθεν οὔ μοι μακρὸς εἰς Οἴτην στόλος
Τραχινίαν τε δειράδα καὶ τὸν εὔροον
Σπερχειὸν ἔσται.

zur herstellung der in unmetrischer form überlieferten worte sind verschiedene versuche gemacht worden, so von Heath, der rhythmisch unschön ändert Τραχινίαν δειράδα τε (s. auch unten), und von Blaydes, der einen unpassenden plural hereinbringt durch die änderung Τραχινίας τε δειράδας τόν τ' εὔροον. schon früher hatte Toup unter GHermanns beifall δεράδα vermutet. doch scheint es mir bedenklich auszer im äuszersten notfall zur reconstruction einer wenngleich nicht der analogien entbehrenden, so doch nirgends vorkommenden wortform seine zuflucht zu nehmen. an ein glossem dachte Wunder, indem er schrieb Τραχίνιον τε πρῶνα, ebenso Wecklein, der in der 4n auflage der Wunderschen ausgabe nach Meinekes vorgang Τραχινίαν τε σπιλάδα herstellte. so sehr diese vermutungen auf den ersten blick ansprechen, so schwindet doch ihre probabilität, wenn man ihre bedeutung ins auge faszt. denn δειράς 'bergrücken, gebirgszug' deckt sich nicht recht mit πρών 'gipfel, anhöhe' und σπιλάς 'felsen im, am meere'. lange zeit hielt ich es für das einfachste an ein stammverwandtes glossem zu denken und herzustellen: Τραχινίαν δέρην τε καὶ τὸν εὔροον. zu δέρην konnte sehr wohl die bei dichtern unter den wörtern desselben stammes gewöhnlichere bezeichnung für 'bergrücken', δειράδα (bei Soph. noch Aias 697 ch., Ant. 832), übergeschrieben werden; sein späteres eindringen in den text aber hatte die umstellung des τε zur notwendigen folge. dasz aber δέρη im sinne von δειράς seltener ist, beweist dasz es nur Hesychios anführt — δέρα· ὑπερβολὴ ὄρους· οἱ δὲ τὰ σιμὰ τῶν ὀρῶν —; ist doch auch δέρη 'hals' nicht häufig: es findet sich Aisch.

Ag. 319 und Eur. Or. 41 im dialog und in der form δέρα in einigen melischen stellen, weshalb ich oben auch δέρην gesetzt habe. allein abgesehen davon dasz es mir nicht gelungen ist ein ähnliches hyperbaton von τε ausfindig zu machen (denn OT. 541. OK. 452. Phil. 1412 sowie die citate bei Kühner gr. gr. II² s. 789 anm. 5 sind anderer art), entstünde hier eine zweideutigkeit, da Τραχινίαν auch auf Οἴτην bezogen werden könnte. daher ziehe ich vor zu schreiben: Τραχινίαν τε ῥαχίαν τόν τ' εὔροον. infolge der ähnlichkeit der silbengruppen ΤΡΑΧινΙΑΝ und ΤεΡΑΧΙΑΝ konnte die letztere leicht übergangen werden und dann die glosse δειράδα mit vertauschung des τε durch καὶ in den text geraten. ῥαχία 'steiler bergrücken' findet sich Soph. fr. 934 Ddf. (EM. s. 702, 54 vgl. Gud. s. 491, 3 παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ ῥαχία λέγεται ἡ τοῦ ὄρους), auch Agathias hist. s. 124 D. κρατοῦσι τῆς ἄκρας ῥαχίας, Leon Diak. s. 166, 17 Λιβάνου ῥαχία.

2) Phil. 639 ff. nachdem Neoptolemos Philoktets aufforderung jetzt mit ihm zu schiffe zu gehen das bedenken entgegengestellt, dasz gerade conträrer wind wehe, und dieser dasselbe zu widerlegen gesucht mit den worten ἀεὶ καλὸς πλοῦς ἔσθ', ὅταν φεύγῃς κακά, erwidert ersterer 642:

οὐκ ἀλλὰ κἀκείνοισι ταῦτ' ἐναντία.

dasz weder mit Schneidewin οὐκ ἀλλὰ im sinne von 'gewis doch, sicherlich', noch mit GHermann, dem Wunder folgte, der satz als frage und ἀλλά in sinne von 'doch' ('sind denn nicht doch auch jenen diese winde hinderlich?') genommen werden darf, hat Bonitz 'beiträge zur erklärung des Sophokles' (sitzungsber. der phil.-hist. cl. der Wiener akad. der wiss. bd. XVII) s. 420 ff. unwiderleglich nachgewiesen. und auch der jüngste versuch die vulgata zu schützen kann nicht als geglückt angesehen werden. Wecklein setzt nemlich in der neuen auflage der Wunderschen ausgabe ein komma nach οὐκ und erklärt: οὐ διώκουσί σε, ἀλλὰ καὶ ἐκείνοις τὰ πνεύματα ἐναντία ἐστί. dem ist entgegenzuhalten, dasz logischerweise οὐκ sich nicht auf den nebensatz, sondern nur auf die ganze periode zurückbeziehen kann, was natürlich dem sinne nicht entspricht; sodann erwartet man statt ἀλλά ein γάρ. hieraus folgt dasz die stelle corrupt ist und einer heilung bedarf. eine solche fand Döderlein, der οἶδ'· ἀλλὰ, Meineke, der οὐκ ἄρα —; und MSeyffert, der, unter vergleichung von Trach. 600 ἀλλ' αὐτὰ δή σοι ταῦτα καὶ πράσσω, οὐκ αὐτὰ —; conjicierte. am einfachsten und passendsten scheint die conjectur Döderleins, am wenigsten gelungen die Seyfferts, bei der man eine zustimmung vermiszt. wohl aber nehme ich bei allen änderungsvorschlägen noch an dem unangetastet gebliebenen ταῦτα anstosz: denn dessen beziehung ist unklar, da 641 κακά vorausgeht, und nicht concinn, da es doch 639 heiszt νῦν γὰρ ἀντιοστατεῖ (πνεῦμα) und im folgenden wieder 643 οὐκ ἔστι λῃσταῖς πνεῦμ' ἐναντιούμενον. ich halte daher für die ursprüngliche lesart:

οἶδ'· ἀλλὰ κἀκείνοισι ταὖτ' ἐναντίον.

Digitized by Google

das καί dient gewissermaszen der engern corresponsion mit dem vorschwebenden correlativen gliede ὥςπερ καὶ ἡμῖν: vgl. Xen. Hell. I 7, 13 καὶ ἐπὶ τούτοις εἰπόντος Λυκίσκου καὶ τούτους τῇ αὐτῇ ψήφῳ κρίνεσθαι ᾗπερ καὶ τοὺς στρατηγούς. ἐναντία kam in die hss. entweder durch einflusz des voraufgehenden κακά oder durch misverständnis des abschreibers, der ταυτ᾽ als ταῦτα faszte und demgemäsz ἐναντίον ändern zu müssen glaubte. so brauchen wir nicht mit Bergk eine lücke vor 642 zu constatieren.

3) Phil. 660 f. καὶ μὴν ἐρῶ γε, τὸν δ᾽ ἔρωθ᾽ οὕτως ἔχω·
εἴ μοι θέμις, θέλοιμ᾽ ἄν· εἰ δὲ μή, πάρες.

die überlieferten worte behalten Wunder-Wecklein bei und erklären πάρες mit 'praetermitte, neglege (desiderium meum)' unter vergleichung von OK. 363 τὰ μὲν παθήμαθ᾽ ἅπαθον . . παρεῖς᾽ ἐάσω. dies würde man billigen müssen, wenn auch bei dem ersten der parallelen glieder, θέλοιμ᾽ ἄν, ἔρωτα oder vielmehr τὸν ἐμὸν ἔρωτα zu ergänzen wäre. doch dies ist absolut unmöglich, hier musz man vielmehr, wie Nauck richtig bemerkt, hinzudenken βαστάσαι τὰ τόξα. πάρες aber in der bedeutung 'gestatten, erlauben' wie zb. El. 1482 zu nehmen und dazu βαστάσαι τὰ τόξα zu ergänzen verbietet der daraus entstehende unsinn. sonach können die worte nicht für intact gelten. Nauck im anhang vermutet εἰ δὲ μή, οὐ θέλω und vorher, wie es scheint, mit Reiske εἰ μὲν θέμις. natürlicher scheint es mir jedoch, wenn man einen emendationsweg einschlägt, der sich an πάρες anschlieszt, da dieses als glossem nicht verständlich ist. ich vermute daher εἴ μοι θέμις, θέλων ἄν· εἰ δὲ μή, παρείς, letzteres im sinne von *praetermittens*, *neglegens*, so dasz in beiden gliedern zu ergänzen ist βαστάσαι τὸ τόξον. die corruptel würde hiernach von παρείς ausgegangen sein, nach dessen übergang in πάρες aber das nicht mehr haltbare particip θέλων ergriffen haben. was die construction betrifft, so vgl. Plat. Phaidon 59ᵃ πάντες οἱ παρόντες σχεδόν τι οὕτω διεκείμεθα, ὁτὲ μὲν γελῶντες, ἐνίοτε δὲ δακρύοντες usw. und Nauck zu Soph. El. 82. Phil. 164 und Kühner gr. gr. II² s. 624. der aorist an zweiter stelle hatte mich anfangs auf die conjectur θιγών geführt, wobei das gemeinschaftliche object der blosze seit 654 immer in rede stehende bogen sein würde; allein die qualität der beiden handlungen läszt sich ungezwungen als verschieden auffassen, θέλων mehr durativ, παρείς factisch oder ingressiv.

4) Phil. 667 θάρσει, παρέσται ταῦτά σοι καὶ θιγγάνειν
καὶ δόντι δοῦναι κἀξεπεύξασθαι βροτῶν
ἀρετῆς ἕκατι τῶνδ᾽ ἐπιψαῦσαι μόνον.

in diesen worten stört 1) das präsens θιγγάνειν, wofür man 'parallel dem δοῦναι und ἐξεπεύξασθαι den aorist erwarten sollte' (Nauck); 2) das überflüssige ταῦτα, das man mit Nauck als nominativ zu παρέσται ziehen musz, während wir den genitiv dieses oder des pronomens αὐτός bei θιγγάνειν erwarten würden; 3) das zurückgeben des bogens, 'das nicht als ein vorrecht, sondern lediglich als

Digitized by Google

eine pflicht des Neoptolemos bezeichnet werden kann' (Nauck): denn die hypotaktische geltung des καί in der mitte von zwei anderen, die Wunder-Wecklein mit Schäfer hineinlegen, wenn sie übersetzen 'licet tibi haec arma contrectare, sic tamen ut ea mihi reddas', kann niemand erraten. 4) δοῦναι, das hier nach dem schol. die bedeutung von ἀποδοῦναι haben soll. Wunder-Wecklein vergleichen 774 f. θάρcει προνοίας εἵνεκ'· οὐ δοθήcεται πλὴν cοί τε κἀμοί, nicht mit recht, denn diese worte können, wie es bei Nauck heiszt, nur bedeuten: 'so viel an mir ist, soll der bogen nur uns beiden in die hände gegeben werden.' auch ein ausdruck wie etwa Aias 1134 μιcοῦντ' ἐμίcει dürfte kein tadelloses analogon bieten, da ja hier von einer pflicht den hasz zu vergelten nicht die rede ist. 5) die zwischen καὶ θιγγάνειν καὶ δόντι δοῦναι und κἀξεπεύξαcθαι βροτῶν ἀρετῆc ἕκατι τῶνδ' ἐπιψαῦcαι μόνον bestehende tautologie. zwar bemerkt Buttmann wohl richtig: 'verbum θιγγάνειν non solum *contrectare*, sed *comprehendere, in manum sumere* significat; quod patet vel ex eo quod sequitur καὶ δόντι δοῦναι et ex aliis exemplis'; doch würde der unterschied, hier zur geltung gebracht, nicht am rechten platze sein, da dann, wenn der umfassendere ausdruck θιγγάνειν vorausgeht, ἐπιψαῦcαι gerade in verbindung mit ἐξεπεύξαcθαι zu matt erscheint und schief. 6) schlieszlich sei bemerkt dasz, nachdem Neoptolemos bereits kurz zuvor 656 f. mit ausführlichen, durch das überwallende gefühl der bewunderung ihm eingegebenen worten das berühren des bogens besprochen: ἆρ' ἔcτιν ὥcτε κἀγγύθεν θέαν λαβεῖν, καὶ βαcτάcαι με προcκύcαι θ' ὥcπερ θεόν; und ihm Philoktetes darauf geantwortet: cοί γ', ὦ τέκνον, καὶ τοῦτο κἄλλο τῶν ἐμῶν ὁποῖον ἂν cοι ξυμφέρῃ γενήcεται, eine wiederholung derselben sache vom übel ist, dagegen ganz passend ein ausdruck wie παρέcται cοι ἐξεπεύξαcθαι . . τῶνδ' ἐπιψαῦcαι. dasz aber ἐπιψαῦcαι ein hinreichend starker ausdruck ist, das kann man ersehen aus OK. 328 πρόcψαυcον, ὦ παῖ. Γ θιγγάνω δυοῖν ὁμοῦ. würde man auch vielleicht durch eine änderung von δόντι δοῦναι den sinn der stelle etwas heben können, alle bedenken lassen sich gewis nicht in überzeugender weise dadurch beseitigen. und so bleibt als ultima ratio nur die annahme einer interpolation übrig: καὶ θιγγάνειν καὶ δόντι δοῦναι wird nach dem gesagten als glossem zu ἐπιψαῦcαι zu fassen sein, beigeschrieben von einem, der sich gemüszigt fand genauer zu erklären, worin das ἐπιψαύειν nur bestehen könne. ταῦτα und καί dienten später als flickwörter, um die worte einzureihen. gewis vermiszt man in dieser fassung der stelle

θάρcει, παρέcται cοι ἐξεπεύξαcθαι βροτῶν
ἀρετῆc ἕκατι τῶνδ' ἐπιψαῦcαι μόνον

nichts, was die situation erforderte.[1]

[1] hr. rector Erler teilte mir mit, dasz er geneigt sei vor θάρcει den ausfall eines oder mehrerer verse des Neoptolemos anzunehmen (vgl. zb. El. 322. 1435. Phil. 774. 810. OT. 1062. OK. 726 usw.). selbst unter aufrechterhaltung meines vorschlags gebe ich die möglichkeit zu.

Digitized by Google

5) Phil. 691 ἵν' αὐτὸς ἦν πρόσουρος, οὐκ ἔχων βάσιν,
οὐδέ τιν' ἐγχώρων κακογείτονα,
παρ' ᾧ στόνον ἀντίτυπον βαρυβρῶτ' ἀποκλαύσειεν αἱματηρόν·

hierin ist πρόσουρος eine wahre crux interpretum. der scholiast bemerkt dazu: ὅπου αὐτὸς μόνος ὑπὸ ἀνέμων βαλλόμενος, πρὸς ἄνεμον τετραμμένος ἦν, und GHermann, doch wohl von dieser ziemlich verworrenen glosse beeinfluszt: 'in quem locum ipse quasi secundo vento venerat. quod sic est intellegendum, miserrimam illum vitam sustinuisse eo in loco, ad quem ipse fortuna favente enisus esset', so dasz man es also als mit ὁ οὖρος zusammengesetzt anzusehen hätte (vgl. ἔπουρος Trach. 954 dh. οὔρῳ ἐπείγουσα), da ihn es nach Bruncks vorgange mit ὁ οὖρος, für ὁ ὅρος, zusammenzubringen der ionismus abhielt. doch einesteils könnte man sich den ausdruck nur gefallen lassen, wenn Phil. an eine stätte des glückes gelangt wäre, während doch im folgenden nur von unglück die rede ist und an die schlieszliche glückliche wendung seines geschickes schon hier zu denken der ganze zusammenhang verbietet; sodann ist bei dieser erklärung das nackte (οὐκ ἔχων) βάσιν zu stark, da Phil. ja nach schmerzstillenden kräutern und auf die jagd nach wildpret wenn auch nur schleichend geht. was Bruncks erklärung betrifft, so ist allerdings der sprachliche einwand, den Hermann dagegen erhob, hinfällig, da uns bei Aischylos Ag. 478 ξύνουρος entgegentritt. anführen läszt sich noch ἄγχορος· ἄγχουρος bei Hesychios: denn ὅμουρος kommt nur bei Herodot vor. was aber nun die bedeutung 'angrenzend, benachbart' anlangt (vgl. Herod. III 97 Αἰθίοπες οἱ πρόσουροι Αἰγύπτῳ. Xen. Kyr. VI 1, 17), so würde man den sonderbaren sinn erhalten: 'wo er selbst, in eigner person ein nachbar war.' denn wenn man es mit Wunder für möglich hält, αὐτὸς ἦν πρόσουρος könne hier bedeuten: 'ubi ipse ('sibi' in parenthese dazu) erat vicinus', stehe also gleichsam für αὐτοπρόσουρος, da ἑαυτῷ dem sinne nach in αὐτός enthalten sei, αὐτὸς ἑαυτῷ πρόσουρος ἦν, so überträgt man fälschlich die eigentümlichkeit von αὐτός neben dem reflexiv in den nominativ anstatt in den casus obl. zu treten, aus dem vollen satze auf das compositum — das nicht determinativ wie zb. αὐτεπάγγελτος 'selbstgemeldet, sich von selbst anbietend', sondern attributiv zu fassen wäre, wie αὐτόχειρ, αὐτάγγελος, worin das pron. die reflexive beziehung durch das nomen erhält, an das sich das adjectiv schlieszt, = τὴν αὑτοῦ χεῖρα ἔχων, αὑτὸν ἄγγελον ἔχων — um von dort aus einen noch ungerechtfertigteren schlusz für die weglassung des reflexivbegriffes auf den hauptsatz einer singulären stelle machen zu können. auch bliebe so das bedenken wegen οὐ βάσιν ἔχων bestehen.

So sind wir, da πρόσουρος sich auf keine weise dem sinne fügen will, auf eine textesänderung hingewiesen. conjecturen aber wie die von Meineke ἵν' αὐτός οἱ πρόσουρος, oder die eigentüm-

Digitized by Google

liche von Blaydes οἰκουρός, oder die von Oberdick οὐκ ἔχων κάσιν können für uns nach obiger erörterung als abgethan gelten; zu der letzten ist auszerdem zu bemerken, dasz ein auf ein eiland ausgesetzter doch nicht erwarten kann daselbst einen bruder zu finden, zumal wenn von einem solchen sonst nichts bekannt ist. wir müssen uns also an πρόσουρος selbst machen und dem βάσιν ein attribut verschaffen. die kleine änderung des ς in ν aber (die wohl schon Bothe vorgenommen) könnte nur den sinn entstehen lassen 'er hatte keinen benachbarten tritt, dh. er hatte keinen nachbar', vgl. 171 μηδὲ ξύντροφον ὄμμ' ἔχων, Aias 977 ὦ ξύναιμον ὄμμ' ἐμοί —, was ja wieder mit dem folgenden tautologisch wäre. denn dasz darin nicht liegen kann 'er hatte nicht die möglichkeit in die nachbarschaft zu gehen' ist mir unzweifelhaft. dasz βάσιν aber nur 'die möglichkeit zu gehen' bedeuten kann, ist nach dem gesagten klar. das adjectiv musz demnach eine räumliche bestimmung dazu gefügt haben, wie 'weit, fern, in die ferne'. darauf weist offenbar das folgende hin: denn als nähere erklärung oder begründung der völligen vereinsamung ἵν' αὐτὸς (dh. μόνος) ἦν müssen die beiden durch ἔχων angereihten glieder unter einander in wechselbeziehung gestanden haben: er konnte nicht weit gehen, anderseits (würde ihm dies auch nichts genützt haben:) würde er auf der wüsten insel keinen unglücksgefährten getroffen haben. man könnte an τηλέπορον 'weit gehend, sich erstreckend' (vgl. Ant. 970 ἄντρον) denken; doch noch näher liegt τηλουρόν 'fern, entfernt' (τηλουρός bei Aisch., Eur., Apoll. Rh., vgl. ἄπουρος OT. 193, beide von wz. ορ): dies wollte ein glossator erklären durch πρὸς οὖρον, indem er es mit ionischem οὖρος für ὄρος zusammenbrachte. die glosse zum compositum zusammengeschmolzen verdrängte sodann das echte wort; sobald endlich einer αὐτός im sinne von *ipse* nahm, muste das endungs-ν dem ς weichen. noch einfacher ist indes vielleicht die annahme einer glosse πρὸς οὖρος (für τὸ ὄρος).

In den folgenden worten erregt noch κακογείτων anstosz. denn dies kann man schwerlich als 'unglücksgefährte', sondern nach analogie ähnlicher substantivischer composita nur als 'schlechter nachbar' fassen; anderseits läszt es sich ebensowenig gerade in diesem zusammenhange zu στόνον passend beziehen, zumal dieser der eignen 'brust' entströmt. daher kann κακο nicht ursprüngliche lesart sein. als solche vermute ich ΛΑΒΕ oder ΚΙΧΕ, von denen jedoch das zweite den vorzug verdient. wie häufig ist aus dem participium, hier ἔχων, in das verbum finitum übergegangen!

6) Phil. 762 βούλει λάβωμαι δῆτα καὶ θίγω τί σου;
musz es schon an und für sich verdacht einflöszen, wenn ein wort, zumal eine für den zusammenhang nicht unbedingt notwendige partikel, in kurzen zwischenräumen wiederkehrt, so erhält dieser verdacht gewis eine bedeutende stütze, wenn eine maszgebende hs. gerade hier das eine mal eine lücke zeigt. diesen fall haben wir vor uns. δῆτα (erst 757 dagewesen: τί δῆτα δράσω;) kehrt 761—63 dreimal wie-

Digitized by Google

der: (Neopt.) δύϲτηνε δῆτα διὰ πόνων πάντων φανείϲ. βούλει λάβωμαι δῆτα καὶ θίγω τί ϲου; (Phil.) μὴ δῆτα τοῦτό γ'. 762 ist aber das wort im La. erst von zweiter hand hinzugeschrieben. parallelstellen zur stützung desselben anzuführen ist verlorene mühe, wie evident zeigt Eur. Or. 217 βούλει θίγω ϲου κἀνακουφίϲω δέμαϲ; zwei versuche sind gemacht worden das δῆτα zu beseitigen. der eine von Nauck im anhang: dieser zieht die vier verse 762—65 in drei zusammen; indes die kühnheit dieses verfahrens drängt uns zunächst die frage nach einer einfachern remedur auf. letztere bietet sich uns dar in RMollweides conjectur: βούλει λάβω τὰ τόξα καὶ θίγω τί ϲου; wie wenig glauben dieselbe aber verdient, lehren uns gleich die folgenden worte des Philoktetes: μὴ δῆτα τοῦτό γ'· ἀλλά μοι τὰ τόξ' ἑλὼν τάδ', ὥϲπερ ᾔτου μ' ἀρτίωϲ, ἕωϲ ἀνῇ τὸ πῆμα . . ϲῷζ' αὐτὰ καὶ φύλαϲϲε, welche unwiderleglich darthun dasz Neoptolemos nur vom anrühren oder anfassen des von seinem leiden befallenen Philoktetes, nicht aber auch von dem 'bogen' gesprochen hat: denn erstens bedingt τοῦτό γ' nur die erwähnung éiner sache; zweitens passt ᾔτου nicht zu einem 'anerbieten' den bogen zu ergreifen: dieses kann nur gehen auf Neoptolemos worte 656 f. ἆρ' ἔϲτιν ὥϲτε κἀγγύθεν θέαν λαβεῖν, καὶ βαϲτάϲαι με προϲκύϲαι θ' ὥϲπερ θεόν; und 660 f. καὶ μὴν ἐρῶ γε, τὸν δ' ἔρωθ' οὕτωϲ ἔχω· εἴ μοι θέμιϲ, θέλοιμ' ἄν· εἰ δὲ μή, πάρεϲ. ich meinesteils möchte vermuten dasz ursprünglich im texte stand: βούλει λάβωμαι τῇδε καὶ θίγω τί ϲου; zum ausdruck 'soll ich hier anfassen —?' vgl. Trach. 1025 τᾷδέ με τᾷδέ με πρόϲλαβε κουφίϲαϲ. durch die schreibung τᾷδε für τῇδε mochte zunächst der ausfall von ΤΑΙ herbeigeführt werden, der bei der dreimaligen wiederkehr desselben diphthongen ΜΑΙΤΑΙδεΚΑΙ leicht begreiflich ist; die entstandene lücke dann mit δῆτα auszufüllen legte 757 τί δῆτα δράϲω; nahe.

7) Phil. 1106 ἐνθάδ' ὀλοῦμαι, αἰαῖ, αἰαῖ, οὐ φορβὰν ἔτι προϲφέρων, οὐ πτανῶν ἀπ' ἐμῶν ὅπλων κραταιαῖϲ μετὰ χερϲὶν ἴϲχων. als object zu οὐ πτανῶν . . ἴϲχων ergänzen Wunder-Wecklein φορβάν aus den vorhergehenden worten und nehmen zwei parallele glieder an. doch bei dieser erklärung ist das erste dem zweiten gliede gegenüber zu unbestimmt. dem gegensatze zufolge könnten dort nur früchte der erde gemeint sein. dies stünde aber in directem widerspruch mit Philoktetes eignen worten, der 287 sagt: γαϲτρὶ μὲν τὰ ϲύμφορα τόξον τόδ' ἐξηύριϲκε, τὰϲ ὑποπτέρουϲ βάλλον πελειάϲ, sonst aber keine weitere nahrung erwähnt, ebenso 954 ἀλλ' αὐανοῦμαι τῷδ' ἐν αὐλίῳ μόνοϲ, οὐ πτηνὸν ὄρνιν οὐδὲ θῆρ' ὀρειβάτην τόξοιϲ ἐναίρων τοιϲίδ'. 708 ff. aber, die man citiert, können für unsere stelle nichts beweisen: οὐ φορβὰν ἱερᾶϲ γᾶϲ ϲπόρον, οὐκ ἄλλων αἴρων, τῷ νεμόμεϲθ' ἀνέρεϲ ἀλφηϲταί, πλὴν ἐξ ὠκυβόλων εἴ ποτε τόξων πτανοῖϲ ἰοῖϲ ἀνύϲειε γαϲτρὶ φορβάν, da ja dort anfangs der chor nennt was Phil. überhaupt nicht hat, hier dagegen Phil. davon spricht, was er nicht mehr hat nach verlust des bogens. die erde gewährt ihm nur schmerzstillende

Digitized by Google

kräuter 697 ff. sodann aber bilden προςφέρων und ἴςχων keinen richtigen gegensatz, insofern das herzutragen dem Phil. doch auch bei der jagdbeute nicht erspart bleibt. da Nauck nur letztern anstosz beseitigt dadurch dasz er κραταιαῖς μ. χ. ἴςχων sc. τὰ ἐμὰ ὅπλα als nähere bestimmung zu ἀπ' ἐμῶν ὅπλων und προςφέρων zu beiden gliedern zieht, so können wir auch hierbei keine beruhigung fassen. ebensowenig darf an eine subordination des zweiten gliedes gedacht werden, da die anaphorische stellung des οὐ auf coordination hinweist (dann müste es wenigstens heiszen φορβὰν οὐκέτι προςφέρων). aus diesen gründen wohl schlug Bergk vor εὐπτάνων. dasz das compos. mit εὖ sich sonst nicht findet, will nicht viel besagen; eher möchte das durch εὖ verstärkte epitheton für den bogen zu sinnlich erscheinen: denn erst bei späteren findet sich εὔπτερος ἰός (Opp. anth.), φαρέτρα (Bion), dagegen Phil. 711 πτανοῖς ἰοῖς. dies veranlaszt mich auf Bergks conjectur weiterbauend vorzuschlagen πτανωδῶν. das wort findet sich bei Niketas Choniates s. 396ᵇ metonymisch (πτανώδεςι καὶ κούφοις ἀνδράςιν).

8) Trachiniai 196 f. als Deïaneira den ἄγγελος fragt, weshalb Lichas mit der botschaft säume, antwortet er ihr, dasz derselbe auf seinem wege durch das neugierige volk der Melier aufgehalten werde, was er mit dem allgemeinen gedanken begründet:

τὸ γὰρ ποθοῦν ἕκαςτος ἐκμαθεῖν θέλων
οὐκ ἂν μεθεῖτο, πρὶν καθ' ἡδονὴν κλύειν.

'denn jeder, der ersehntes erfahren will, ruht nicht eher, als bis er es nach wunsch vernommen.' so glaubte man früher, zb. Wunder, mit dem scholiasten, der τὸ ποθοῦν für τὸ ποθούμενον gesagt sein läszt, übersetzen zu können. dasz jetzt freilich niemand mehr diesem grammatischen kunststück glauben beimessen wird, darf als selbstverständlich gelten. auch Hermanns erklärung von τὸ ποθοῦν mit ὁ ποθῶν λεώς, 'nam quod plenum est desiderii, unoquoque rem cognoscere cupiente, non facile prius desistat quam ex animi sententia audierit', wonach ἕκαςτος . . θέλων zu τὸ ποθοῦν partitive apposition wäre, wird man schwerlich beizupflichten sich entschlieszen: denn beide ausdrücke sind generell und somit tautologisch.

Nauck, der im anfang (schon früher Eur. studien II s. 156) τὰ γὰρ παρόνθ' und ποθῶν schreiben will, hat übersehen dasz das, was Lichas verkündet oder verkünden will, unmöglich mit τὰ παρόντα bezeichnet werden kann. dies hätte nur sinn, wenn der gegenstand der wiszbegier des volkes selbst zugegen wäre. Wecklein 'ars Soph. emend.' s. 26 schlug vor, indem er ἕκαςτος als corrumpiert aus η πας τις annahm: ὃ γὰρ ποθῶν ἦν πᾶς τις, ἐκμαθεῖν θέλων usw. unter vergleichung von Aias 28 ἐκείνῳ πᾶς τις αἰτίαν νέμει, El. 984 πᾶς τις ἐξερεῖ βροτῶν· doch ποθῶν ἦν ist hier nicht zu rechtfertigen, da mit οὐκ ἂν μεθεῖτο sich nur ein präsens vertragen will. aber dasz der fehler nicht allein in ποθοῦν liege, dies erkannt zu haben ist Weckleins verdienst. indem ich dieses

Digitized by Google

εὕρημα dankbar benutze, ändere ich, um jenen anstosz zu beseitigen und wieder eine allgemeine sentenz zu gewinnen: τὸ γὰρ ποθεινὸν πᾶς τις ἐκμαθεῖν usw. und nehme an dasz ποθοῦν aus ποθεινὸν verschrieben ward und sodann die änderung von πᾶς τις in ἕκαστος dem unmetrisch gewordenen verse wieder aufhelfen sollte. die obige glosse begleitete ursprünglich vielleicht den richtigen text.

9) Trach. 901 καὶ παῖδ' ἐν αὐλαῖς εἶδε κοῖλα δέμνια
στορνύνθ'.

als alte variante ist κοινὰ überliefert für κοῖλα. dieses erklärte Hermann: 'lecti cavi, culcita funibus laxioribus imposita, quo mollius recubet aegrotus', also gleichbedeutend mit μαλακά, andere nehmen die bedeutung 'geräumig' an — beide ohne die möglichkeit eines so singulären bedeutungswandels des grundbegriffes 'hohl' erhärtet zu haben. die variante κοινὰ aber und ihre geistreiche erklärung durch den scholiasten: κοινά· ἢ τὰ τοῦ θανάτου, ἢ τὰ αὐτῆς καὶ τοῦ Ἡρακλέους ('sic RBr; ex aliis τοῦ αὐτοῦ Elmsl.') kann ernstlich kaum in frage kommen, da nicht nur diejenigen genannt sein müsten, denen die δέμνια gemeinsam sein sollen, sondern auch das epitheton zur situation — dem todwunden und seine gattin verwünschenden Herakles wird ein lager bereitet, damit er da ende — wie die faust aufs auge passt. das richtige schwebte schon Nauck vor, wenn er erwartete δεμνίων λέχη. bei genauerer betrachtung der buchstabenform scheint mir κοῖλα aus dem subst. κοίτης corrumpiert. der flüchtige abschreiber hatte bereits δέμνια vor augen und schrieb κοῖτα, woraus dann später κοῖλα und κοινὰ restauriert ward, ersteres mit etwas mehr glück und verstand. zum ausdruck κοίτης δέμνια vergleiche man Phil. 159 οἶκον πετρίνης κοίτης.

10) Aias 1310 ff.

ἐπεὶ καλόν μοι τοῦδ' ὑπερπονουμένῳ
θανεῖν προδήλως μᾶλλον ἢ τῆς σῆς ὕπερ
γυναικὸς ἢ τοῦ σοῦ θ' ὁμαίμονος λέγω.

so die überlieferung, nur dasz La. noch bietet γρ. (ὑπερ)πονουμένους (und in Lb. ους übergeschrieben ist). ὑπερπονουμένῳ θανεῖν προδήλως wird auszerdem von Suidas u. προδήλως citiert. wenn man die worte liest, bleibt man zunächst hängen bei προδήλως. dessen erklärung in den scholien durch λαμπρῶς, ἀνδρείως kann höchstens darauf anspruch machen, den sinn im allgemeinen wiederzugeben. auch die neueren interpreten befriedigen nicht. von ihnen übersetzt Wolff 'vor augen des ganzen heeres' und MSeyffert «in acie mori, vel quod dicunt, ἐκ παρατάξεως», unter vergleichung von Dem. Phil. III s. 123. verträgt sich doch diese bedeutung nicht mit dem zusammenhange. wollen die Atreiden des Aias begräbnis hindern und Teukros, Tekmessa, Eurysakes von dem leichnam, bei dem sie jetzt allein weilen, wegtreiben, so werden sie nicht das ganze heer, sondern höchstens einige krieger aufbieten. dasz der verwandte ausdruck πρόδηλος θάνατος sich bei Dionysios anth.

Digitized by Google

X 552 und Zosimos III 716 ed. pr. findet, kann uns nicht zu einer sinnwidrigen erklärung bestimmen. Nauck hat meines wissens zuerst zweifel an der überlieferung erhoben. von seinen beiden vermutungen, dasz προδήλωϲ verschrieben oder an eine unrichtige stelle geraten sei, verdient die letztere, wenn sie sich leicht bewerkstelligen läszt, in höherm masze unsere zustimmung. prüfen wir freilich die von ihm im anhang vorgeschlagene umstellung: ἐπεὶ προδήλωϲ τοῦδ' ὑπερπονουμένῳ θανεῖν καλόν μοι μᾶλλον usw., so will die stellung des θανεῖν zwischen den getrennten worten ὑπερπονουμένῳ und μοι nicht passend erscheinen, eher liesze ich mir die entgegengesetzte stellung der zwei dative gefallen; und ist mit einem προδήλωϲ ὑπερπονεῖϲθαι viel gewonnen? daher vermute ich Nauck auf dem von ihm gezeigten wege folgend:

ἐπεὶ θανεῖν μοι τοῦδ' ὑπερπονουμένῳ
καλὸν προδήλωϲ μᾶλλον ἢ usw.

'denn offenbar ruhmvoller ist es' usw. zu προδήλωϲ in diesem sinne vgl. auch Pollux VI 207.

Richten wir unsere aufmerksamkeit auf die folgenden worte. dasz diese völlig intact seien, kann niemandem mehr beikommen zu behaupten: alle hgg. haben zum mindesten die stellung der copula θ' in den worten ἢ τοῦ ϲοῦ θ' ὁμαίμονοϲ λέγω als fehlerhaft bezeichnen müssen, seit Erfurdt unter Hermanns zustimmung Bruncks übersetzung 'aut tui etiam fratris' als ungrammatisch zurückgewiesen hat. die ersten änderungen des textes haben alle nur diesen übelstand im auge und schlieszen sich möglichst eng an die überlieferung an. ob dabei beruhigung zu fassen sei, wird eine prüfung der gewonnenen textconstituierung zeigen. je nach der art der letztern erwähnt Teukros in seinen worten zwei oder drei personen.

So zwei personen, Klytaimnestra und Helene, nach Hermanns (und Bothes in ed. pr., während er später ϲοῦ δ' vermutete) erster änderung ἢ τοῦ ϲοῦ γ' . . λέγω, der auch Lobeck im commentar folgte und sie mit Bruncks worten erläuterte: 'haesitatio illa et simulata ignorantia utrius uxor causa sit belli, irati et contemnentis est.' etwas ähnliches scheint auch Eustathios s. 754, 21 gelesen zu haben, wenn er sagt: ἐντεῦθεν (I 327) ὁ Ϲοφοκλῆϲ μεθοδευθεὶϲ ποιεῖ τὸν Τεῦκρον λέγοντα τῷ Ἀγαμέμνονι, ὅτι ὁ Αἴαϲ διὰ τὴν αὐτοῦ γυναῖκα ἐν Τροίᾳ ἐμάχετο, ταὐτόν τι λογιϲάμενοϲ τὸ διὰ τὴν αὐτοῦ καὶ τὸ διὰ τὴν τοῦ Μενελάου τοῦ ἀδελφοῦ. fragen wir uns aber, was für ein höherer grad von zorn und verachtung darin liegen kann, wenn Teukros an erster stelle Agamemnons gattin und erst an zweiter in zögernder frage die Helene nennt, so wird man schwerlich darauf eine genügende antwort erhalten. doch nur wenn beide Tyndaridinnen gleichmäszig als ursache des troischen krieges in betracht kämen, würde ein hohn darin liegen, dasz Teukros nur Klytaimnestra nennte, dagegen bedenken trüge die anrüchige Helene in den mund zu nehmen. in wahrheit aber kann ja überhaupt Klyt. gar nicht in frage kommen, und was für eine sonderbare prüderie

Digitized by Google

wäre jene haesitatio, nachdem Aias offenkundig so viele jahre hindurch vor Troja um das geraubte weib gekämpft! auch wäre ein solcher hohn viel besser an Menelaos adresse gerichtet worden, den Agamemnon kann er wenig rühren. ja zu ihm gesprochen kommen die worte fast einer schmeichelei gleich. wenn vollends Hermann recht gehabt hätte damit dasz er sagte: 'nam pariter ut Achilles etiam Teucer ira commotos ambo Atridas comprehendit indecorum sibi esse dicens pro eorum uxoribus pugnare, magis autem pro uxore Menelai, qui ne summus quidem dux sit exercitus', so würde Teukros seinen hohn auf etwas rein äuszerliches richten, wofür der getroffene nichts kann, während er gerade dessen besonders stoff zum angriff bietende blösze, sein ehebrecherisches weib, übergienge.

Wenn MSeyffert im anschlusz an Hermanns conjectur λέγω sodann in λέχους änderte, so kann dies unsere bedenken gegen den sinn nicht heben, noch weniger wenn Bothe an Klyt. und Menelaos dachte, ebenso Dindorf, der emendiert ἢ τοῦ σοῦ ξυναίμονος.

Drei personen dagegen, Klytaimnestra, Agamemnon, Menelaos, kommen in den text durch Hermanns spätere änderung ἢ σοῦ σοῦ θ' (Bergk in der folge dafür τοῦ θ') 'an pro te et fratre tuo dicam?', welcher auch Wolff in seiner dritten ausgabe folgte, nur dasz dieser, offenbar überzeugt von der thatsächlichen unthunlichkeit τῆς σῆς γυναικὸς auf Klyt. zu beziehen, sie als 'geringschätzige' bezeichnung der Helene auffaszte, indem er erklärte: 'um das weib, um das du kämpfst und ganz Griechenland zum kriege gerufen hast.' dies halte ich aber aus doppeltem grunde für unmöglich: erstens weil Ag. selbst ein weib hat, an das jeder sprachgemäsz denken musz, mithin, sollte das pron. σός hier nicht sowohl das eigentum bezeichnen als das womit Ag. nur in beziehung steht, das nomen pr. Ἑλένης zu setzen gewesen wäre, wie in der von Wolff citierten stelle Eur. fr. 721 wo Telephos zu Ag. (oder Menelaos?) sagt οὐκ ἀπολοῦμαι τῆς σῆς Ἑλένης οὕνεκα; oder der generelle plural war zu setzen wie in den citaten I 327 ἀνδράσι μαρνάμενος ὀάρων ἕνεκα σφετεράων, 340 ἦ μοῦνοι φιλέους' ἀλόχους μερόπων ἀνθρώπων Ἀτρεῖδαι; und wie, was noch passender angeführt worden wäre, Ant. 572 wo Kreon von Antigone sagt: κακὰς ἐγὼ γυναῖκας υἱέσιν στυγῶ; oder endlich es hätte ein misverständnis durch die vorhergehenden worte ausgeschlossen sein müssen, wie Aias 791 wo Tekmessa sagt: οἴμοι, τί φῄς, ἄνθρωπε; μῶν ὀλώλαμεν; worauf der bote erwidert: οὐκ οἶδα τὴν σὴν πρᾶξιν. offenbar hat sich Wolff, wie auch andere, zu dieser auffassung durch des Eustathios bemerkung zur ersten der zwei Iliasstellen verleiten lassen. sehen wir uns aber diese stellen genauer an, so finden wir dasz sie nicht im entferntesten zur grundlage der interpretation unserer stelle genommen werden dürfen. denn I 327 erfordert der zusammenhang (vgl. Faesi-Franke und Ameis-Hentze): so war auch ich begriffen 'in stetem kampfe mit männern, mit den feinden um ihrer weiber willen', des hauptteils der erstrebten beute, und auch I 340 ist anders zu verstehen. nach jenem

Digitized by Google

ersten verse fährt der sänger folgendermaszen fort: 'in jenem kampfe zerstörte Achilleus viele städte und machte reiche beute; diese übergab er aber stets dem Agamemnon, der müszig im schutze des schiffslagers weilend sie in empfang nahm, einen groszen teil für sich behielt und den rest verteilte. während nun aber die übrigen fürsten die erhaltenen ehrengeschenke ungeschmälert besitzen können, hat er dem Achilleus das seinige genommen, (336) ἔχει δ' ἄλοχον θυμαρέα· τῇ παριαύων τερπέϲθω. wozu kämpfen also überhaupt noch die Argeier mit den Troern? war es etwa nicht Helene (339) (also eine geraubte ἄλοχοϲ), um deretwillen Agam. das kriegsheer vor Troja führte? (und doch raubt der saubere Atreide selbst ἄλοχοι! oder) haben die Atreiden etwa allein ein privilegium auf gattenliebe erhalten? (doch wohl schwerlich!) (341) ἐπεὶ ὅϲ τιϲ ἀνὴρ ἀγαθὸϲ καὶ ἐχέφρων, τὴν αὑτοῦ ('die ihm gehörende, eigene' Franke) φιλέει καὶ κήδεται, in welchem falle auch ich bin, (342) ὡϲ καὶ ἐγὼ τὴν ἐκ θυμοῦ φίλεον δουρικτητήν περ ἐοῦϲαν.' man sieht aus meiner interpretation, die verallgemeinerung, dh. ersetzung der Helene durch den plural ἄλοχοι (340) geschieht nur im hinblick auf die geraubte ἄλοχοϲ Briseis, von Klytaimnestra ist mit keinem worte die rede, und kann es auch füglich nicht sein, da Agamemnons liebe zu seiner rechtmäszigen gattin durch die neigung zur Briseis hier verdrängt sein musz. was vollends, um nach dieser digression zur Sophoklesstelle zurückzukehren, den hohn betrifft, der, soll anders uns der sinn befriedigen, offenbar in der frage ἢ ϲοῦ . . λέγω liegen müste, sollen etwa die beiden Atreiden als dem werte nach unter Helene stehend bezeichnet werden? eine solche durch nichts zu rechtfertigende behauptung des Teukros könnte nicht sinnreich, nur plump genannt werden.

Wenn Wunder mit Döderlein unter benutzung von Hermanns conjectur λέγω als indicativ auffaszte und construierte ἐπεὶ λέγω καλόν μοι εἶναι . . ἢ ϲοῦ ϲοῦ δ' ὁμαίμονοϲ, so war der text nur um eine construction bereichert, die wegen des nachschleppenden λέγω den worten ihre kraft nimt. — Eine radicalere cur hält Nauck für nötig, ohne jedoch selbst verbesserungsvorschläge vorzubringen. — Wecklein 'ars Soph. emend.' s. 77 schlägt vor: γυναικόϲ, ἢ τοῦ ϲοῦ ποτ' ἦν ὁμαίμονοϲ, indem er bemerkt: 'nunc enim τῆϲ ϲῆϲ ὑπὲρ γυναικὸϲ eodem modo quo ὀάρων ἕνεκα ϲφετεράων (?) accipi potest, quia sequitur ἣ ποτ' ἦν κτέ.' vortrefflich, wenn man die worte allein auf Helene beziehen kann. aber, frage ich, können dieselben einen andern sinn geben als 'deine frau, die früher deinem bruder gehörte'? und wollte man die möglichkeit des gewünschten sinnes einräumen, würde dann nicht mindestens der relativsatz lästig nachschleppen? auch ist nicht leicht zu glauben, dasz nach ausfall von ποτ' ἦν auszer der hinzusetzung von λέγω ein ganz unverständliches θ' nach ϲοῦ eingefügt wurde. — Wolff, der auch seine bedenken wegen ϲῆϲ nicht unterdrücken konnte, dachte (im anfang) daran für τῆϲ ϲῆϲ zu schreiben βῆϲϲαιϲ (dat. loci), hindeutend 'auf

züge, wie der ist, von welchem Teukros heimkommt (720)'. allein so zulässig die erwähnung der streifzüge neben dem hauptkampfe in der troischen ebene wäre, so unpassend sind sie ohne letztern, zumal doch bei jenen das ὑπερπονεῖcθαι ὑπὲρ Ἑλένηc nur wenig in betracht kommen kann. — Was endlich Lissners versuch (s. Wecklein ars s. 118) betrifft, der eine gröszere interpolation annimt und nur übrig läszt: μᾶλλον θανεῖν ἢ coῦ ξυναίμονοc λέγω, so wird, abgesehen von ihrer geringen textkritischen wahrscheinlichkeit, die rede dadurch nur verwässert und matt.

Sonach, glaube ich, ist klar 1) dasz die worte ἢ .. λέγω durch das ungehörige θ' nicht nur, sondern auch durch das ἢ wie durch die ganze wendung, die man nur als frage auffassen könnte, sich als corrupt erweisen: denn eine höhnische in frageform gehaltene anführung der zwei Atreiden, nicht minder Helenes oder gar des Menelaos ist nach vorausgehender erwähnung Klytaimnestras unzulässig; 2) dasz aber auch τῆc cῆc corrupt ist, weil es auf die person, auf die es passen würde, Helene, grammatisch nicht bezogen werden darf, und anderseits die person, auf die es grammatisch nur gehen kann, Klytaimnestra, durch den sinn ausgeschlossen ist; 3) dasz, nachdem Teukros zuvor auf die cynische forderung der Atreiden den toten nicht zu bestatten 1308 f. erwidert: εὖ νῦν τόδ' ἴcθι, τοῦτον εἰ βαλεῖτέ που, βαλεῖτε χἠμᾶc τρεῖc ὁμοῦ cυγκειμένουc, die dies begründenden worte, in denen dem tode im kampfe für das gegenwärtig den Teukros allein noch leitende ziel, der leiche des bruders ein ehrliches begräbnis zu sichern, gegenübergestellt wird der tod im kampfe für den ursprünglichen, beim auszuge nach Troja für alle maszgebenden zweck, einen derben hohn auf letztern enthalten müssen. dies verlangt der gegensatz: denn da der kampf um den bruder als weit ehrenvoller bezeichnet ist, folgt mit zwingender consequenz, dasz der wahre zweck des gesamten kampfes vor Troja in Teukros augen wenigstens ein unrühmlicher sein musz. der hohn musz aber speciell Helene treffen, da ja weder Agamemnon noch Menelaos [noch Klytaimnestra] von vorn herein mit recht, zumal als unedle motive des kampfes, hätten bezeichnet werden können. darauf weist auch ὑπέρ, das auf die Atreiden bezogen wenig passen will, wohl aber zu einem in frage gestellten besitze wie dem Helenes. dies ist nicht minder geboten durch die stellung der worte kurz vor dem schlusz der rede. denn auch Agam. hat am ende der seinigen 1259 ff. dem Aias einen gewaltigen schimpf angethan, indem er ihn unter hinweis auf seine abstammung von einer αἰχμαλωτίc als unfreien hinstellte, der, wenn er überhaupt noch mit Agam. rechten wolle, eines προcτάτηc bedürfe. desgleichen, insofern die beschimpfung in Agamemnons munde basiert auf einem dem gegner nahestehenden weibe, passt in Teukros munde als entgelt dafür am besten die erwähnung von Helenes verhältnis zu dem feinde.

Daher vermute ich als ursprünglichen text:

Digitized by Google

ἢ διccῆc ὑπὲρ
γυναικός, ἐχθροῦ coῦ θ' ὁμαίμονος λεχῶν.[2]

die worte ἐχθροῦ . . λεχῶν bilden zu διccῆc γυναικός eine epexegetische apposition, λεχῶν steht concret im sinne von *uxor*. zur bezeichnung Helenes als διccὴ γυνή vgl. Stesichoros fr. 35 (Bergk) οὕνεκα Τυνδάρεωc ῥέζων ποτὲ πᾶcι θεοῖc μούνας λάθετ' ἠπιοδώρου Κύπριδοc· κείνα δ' ἄρα Τυνδάρεω κούραιcι χολωcαμένα διγάμους τε καὶ τριγάμους τίθηcι καὶ λιπεcάνορας.

Damit niemand auf den gedanken komme, dasz τε das erste wort näher bestimmen müsse, so verweise ich auf Kühner gr. gr. II[2] s. 788 anm. 1, der anführt Eur. El. 613 κτανὼν Θυέcτου παῖδα cήν τε μητέρα (Aigisthos und Klytaimnestra). das verderbnis wird wohl so entstanden sein, dasz ein interpret ἢ τῆc cῆc und ἢ τοῦ coῦ dem texte überschrieb, indem er unpassenderweise bei διccῆc an Klyt. mit dachte und bei ἐχθροῦ auch das feindliche verhältnis des Paris zu Agam. andeuten wollte.

[2] erst vermutete ich wohl zu drastisch μάργηc nach Eur. El. 1027 νῦν δ' οὕνεχ' Ἑλένη μάργοc ἦν, dann κοινῆc (ξυνῆc), so dasz man λεχῶν im eigentlichen sinne zu nehmen hätte. hr. rector Erler weist zur unterstützung von διccῆc passend noch darauf hin, dasz τῆc cῆc nach neugriechischer aussprache einem διccῆc fast gleich lautet.

Zittau. Johannes Renner.

27.

DIE VERGIFTUNG MIT STIERBLUT IM CLASSISCHEN ALTERTUM.[1]

Es ist eine merkwürdige, meines wissens noch nicht gehörig beachtete und erklärte thatsache, dasz im gesamten classischen altertum frisches stierblut als ein tödlich wirkendes gift galt. für diesen glauben spricht zunächst eine anzahl von zeugnissen, welche teils der mythischen teils der historischen zeit angehören.

1) von Iason [und Midas] berichtet uns Apollonios lex. Hom. 156, 18 Bk. ταύριον αἷμα θανάcιμον, ἀπὸ Μίδα καὶ Ἰάcονοc· περὶ γὰρ Θεμιcτοκλέουc οὐ πᾶcι cυμφωνεῖται. dies zeugnis bildet also eine willkommene ergänzung zu dem berichte Diodors IV 55, nach welchem Iason sich selbst tötete. es ist demnach wahrscheinlich, dasz Iason sich mit stierblut vergiftet haben sollte.

2) besonders stark bezeugt ist die sage, dasz Midas sich selbst mittels stierblutes getötet habe. auszer der eben citierten stelle des

[1] ich benutze diese gelegenheit dazu ein falsches citat aus Galenos zu berichtigen, welches sich in meinem letzten aufsatze in diesen jahrb. 1881 s. 840 befindet. es musz daselbst z. 22 vo. heiszen Galenos VII 109 (Kühn).

Digitized by Google

Apollonios sind hier anzuführen: Strabon s. 61 Μίδαν αἷμα ταύρου πιόντα φαςὶν ἀπελθεῖν εἰς τὸ χρεών. Plut. de superst. 8 Μίδας ὁ παλαιός, ὡς ἔοικεν, ἔκ τινων ἐνυπνίων ἀθυμιῶν καὶ ταραττόμενος οὕτω κακῶς ἔσχε τὴν ψυχήν, ὥστε ἑκουσίως ἀποθανεῖν, αἷμα ταύρου πιών. vgl. auch Plut. Flam. 20, 6 und den wahrscheinlich aus Strabon schöpfenden Eustathios z. Od. s. 1671, 13 καὶ Μίδας λέγεται αἷμα ταύρου πιών, ὡς Θεμιστοκλῆς ὕστερον, εἰς τὸ χρεὼν ἀπελθεῖν.

3) in einem beim scholiasten zu Arist. Ri. 84 erhaltenen fragmente (660 Nauck) läszt Sophokles Helene sagen: ἐμοὶ δὲ λῷστον αἷμα ταύρειον πιεῖν καὶ μή τι πλείους τῶνδ' ἔχειν δυσφημίας.

4) bereits der historischen zeit gehört die erzählung vom tode des Psammenitos an, von dem Herodot III 15 berichtet: Ψαμμήνιτος.. ἐπείτε ἐπάϊστος ἐγένετο ὑπὸ Καμβύσεω, αἷμα ταύρου πιὼν ἀπέθανε παραχρῆμα. zweifelhaft erscheint, ob Psammenitos von Kambyses zum trinken des giftes gezwungen wurde oder ob er sich aus verzweiflung selbst tötete. mir ist das letztere wahrscheinlicher, weil, von einer einzigen ausnahme abgesehen, stierblut nur von selbstmördern getrunken worden sein soll.

5) genau in dieselbe zeit fällt die geschichte von Smerdis, dem bruder des Kambyses, von dem uns Ktesias bei Photios bibl. 37^b erzählt: αἵματι.. ταύρου, ὃ ἐξέπιεν, ἀναιρεῖται Τανυοξάρκης (dh. Smerdis). das ist, wie oben bemerkt, das einzige sichere mir bekannte beispiel für eine nicht auf selbstmörderische absicht zurückgeführte vergiftung durch stierblut.

6) der bei weitem bekannteste fall einer derartigen vergiftung ist die geschichte vom tode des Themistokles, welcher ungefähr in die zeit von 464—461 vor Ch. fällt. der erste schriftsteller, welcher uns erzählt dasz Th. sich mit stierblut vergiftet habe, ist bekanntlich Aristophanes in seinen 424 aufgeführten Rittern v. 83 βέλτιστον ἡμῖν αἷμα ταύρειον πιεῖν·[2] ὁ Θεμιστοκλέους γὰρ θάνατος αἱρετώτερος. vgl. dazu folgende erklärung des scholiasten: προφάσει χρησάμενος ὡς θυσίαν ἐπιτελέσαι βούλοιτο καὶ ἱερουργῆσαι τῇ Λευκόφρυϊ Ἀρτέμιδι καλουμένῃ, τῷ ταύρῳ ὑποθεὶς τὴν φιάλην καὶ ὑποδεξάμενος τὸ αἷμα καὶ χανδὸν πιὼν ἐτελεύτησεν εὐθέως. ungefähr dasselbe berichten Diodor XI 58 (der sich auf ἔνιοι συγγραφεῖς beruft), Stratokles und Kleitarchos, zwei zeitgenossen Alexanders d. gr. nach Cicero *Brut.* § 42, Valerius Max. V 6 *ext.* 3, Plutarch Them. 31, 5 (vgl. auch Flam. 20, 6. Ath. 122^a und Eust. z. Od. s. 1671, 13). freilich steht diese überlieferung, wie schon die alten erkannten, insofern auf schwachen füszen, als Thukydides I 138 ausdrücklich sagt: νοσήσας δὲ τελευτᾷ τὸν βίον, λέγουσι δέ τινες καὶ ἑκούσιον φαρμάκῳ ἀποθανεῖν αὐτόν, welcher autorität gegenüber allerdings jene oben angeführten zeug-

---

[2] wahrscheinlich enthält dieser vers eine anspielung auf das oben angeführte fragment des Sophokles.

Digitized by Google

nisse, das des Aristophanes eingeschlossen, kaum ins gewicht fallen können (vgl. Cic. *Brut.* ao. Apollonios ao. Symmachos bei dem schol. zu Aristophanes ao.).

7) nach einer von Plutarch Flam. 20, 6 berichteten version sollte sich auch Hannibal mit stierblut vergiftet haben (ἔνιοι δὲ [λέγουσι] μιμησάμενον Θεμιστοκλέα καὶ Μίδαν αἷμα ταύρειον πιεῖν).

8) sind an dieser stelle noch die zeugnisse der antiken ärzte und naturforscher zu erwähnen, welche von der stierblutvergiftung als von einer ganz bekannten thatsache reden und sogar eine menge von heilmitteln dagegen aufzählen. am ausführlichsten handelt davon Nikandros in seinen Alexipharmaka v. 312 ff. derselbe sagt, frisches stierblut gerinne sofort nach dem genusse im magen und in der speiseröhre[3], bewirke furchtbare qualen und krämpfe und verstopfe auch die luftwege. der vergiftete falle dann unter krämpfen zu boden, und schaum stehe ihm vor dem munde. die von ihm empfohlenen heilmittel haben nach seiner ausdrücklichen angabe den zweck, das im innern festgewordene, gewissermaszen einen pfropfen bildende blut wieder flüssig zu machen und zu zerteilen. gleiches oder doch ähnliches behaupten auch Galenos antid. XIV s. 143 (Kühn), der scholiast zu Nikandros ao., der auch ausdrücklich hervorhebt dasz vorzugsweise selbstmörder stierblut anwenden, Dioskorides II 34, Plinius *n. h.* XI 222. XXII 90. XXIII 122. XXVIII 122. 147. 195. XXXI 120.

Sehr auffallend ist es nun zu sehen, dasz diesen zeugnissen andere entgegenstehen, wonach das trinken von stierblut bisweilen ganz ungefährlich war. so erzählt Pausanias VII 25, 13 von einem eigentümlichen gottesurteil, das bei der wahl der priesterin der Ge zu Aigeira angewendet wurde: γυνὴ δὲ ἡ ἀεὶ τὴν ἱερωσύνην λαμβάνουσα ἁγιστεύει μὲν τὸ ἀπὸ τούτου, οὐ μὴν οὐδὲ τὰ πρότερα ἔσται πλέον ἢ ἑνὸς ἀνδρὸς ἐς πεῖραν ἀφιγμένη. πίνουσαι δὲ αἷμα ταύρου δοκιμάζονται· ἣ δ' ἂν αὐτῶν τύχῃ μὴ ἀληθεύουσα, αὐτίκα ἐκ τούτου τὴν δίκην ἔσχεν. vgl. auch Plinius XXVIII 147 *taurinus sanguis recens*[4] *inter venena est, excepta Aegira. ibi enim sacerdos Terrae vaticinatura tauri sanguinem bibit, priusquam in specum descendat.* nach Ailianos nat. an. XI 35 soll ein gewisser Chrysermos, welcher an schwindsucht und blutspeien litt, durch trinken von stierblut gerettet worden sein. vgl. auch Plinius XXVIII 195 *si sanguis reiciatur, efficacem tradunt bubulum sanguinem modice et cum aceto*[5] *sumptum, nam de taurino credere temerarium est.*

Bei diesem eigentümlichen widerspruch, in welchem die antiken zeugnisse mit einander stehen, ist es selbstverständlich von gröster

---

[3] vgl. auch Aristot. hist. an. III 19 u. partes an. II 4. [4] trockenes stierblut gerieben (*taurinus sanguis aridus tritus*) gilt bei verschiedenen leiden als wirksames heilmittel: Plinius XXVIII 177. 217. [5] *acetum* (ὄξος) ist nach Nikandros und Galenos ao. ein hauptmittel gegen stierblutvergiftung.

wichtigkeit die ansicht moderner physiologen über die in rede stehende frage der stierblutvergiftung zu vernehmen. ich habe mich daher brieflich an einen der berühmtesten vertreter der physiologie, hrn. prof. Karl Ludwig in Leipzig, gewandt und von demselben mit freundlichster bereitwilligkeit folgende antwort erhalten:

'Eine vorwurfsfreie antwort auf Ihre frage setzt die anstellung eines versuchs voraus, der meines wissens in Deutschland von wissenschaftlicher hand niemals ausgeführt ist. allerdings kann man mit voller sicherheit sagen, dasz geschlagenes ochsenblut, dh. solches welches die gerinnung erhalten hat, eine durchaus unschädliche speise sei; Ihre frage bezieht sich aber nicht auf dieses sondern auf noch nicht geronnenes ochsenblut. nun gerinnt aber das aus den adern abgelassene blut schon nach wenigen minuten; um also auf einen versuch gestützt die behauptung aussprechen zu können, dasz das der gerinnung noch nicht verfallene blut unschädlich sei, müste man im schlachthause selbst die beobachtung vornehmen. hierzu bietet sich bei uns keine günstige gelegenheit.

Amerikanische ärzte wenden frisches blut öfters als genusz- und arzneimittel an . . bedenkt man dasz geronnenes blut durchaus unschädlich ist[6], und ferner dasz raubtiere, hunde mit eingeschlossen, frisches ungeronnenes blut mit begierde verzehren ohne irgend welchen nachteil zu verspüren, so ist es mit einer der gewisheit gleichen wahrscheinlichkeit auszusprechen, dasz der genusz frischen ochsenblutes dem menschen eher nützen als schaden werde. die theorien der alten ärzte und ihre ansichten über die art der wirkungen der gerinnung des stierblutes entbehren der begründung. bei der gerinnung entsteht im ochsenblut nicht mehr faserstoff — *fibrina* — als bei der gerinnung anderer säugetierblutarten, und der vom ochsenblut ausgeschiedene faserstoff besitzt in jeder beziehung dieselben eigenschaften wie der faserstoff anderer säugetiere.

Wie die fabel entstanden, läszt sich nur vermutungsweise sagen. das blut kann sehr giftig werden, zb. wenn es einem an milzbrand leidenden tiere entnommen ist. vielleicht haben krankheiten, an denen menschen zu grunde giengen, die mit dem blute milzbrandiger ochsen und kühe in berührung kamen, den ersten anlasz zu der fabel gegeben.[7] ähnlich wie in diesem falle hat

[6] Aretaios s. 312 K. berichtet, dasz er selbst gesehen, wie ein epileptischer, um geheilt zu werden, frisches menschenblut getrunken habe. wahrscheinlich handelte es sich in diesem falle um das blut von gladiatoren, vgl. Plinius XXVIII 4 *sanguinem quoque gladiatorum bibunt, ut viventibus poculis, comitiales morbi.* die sitte in solchen fällen das frische blut hingerichteter zu trinken hat sich bis in unsere zeit erhalten: vgl. Wuttke der deutsche volksaberglaube[2] s. 129. Galenos XII 260 K. empfiehlt statt dessen lämmerblut. [Roscher.] [7] dasz es sich bei stierblutvergiftungen in der that wohl um milzbrandige tiere handeln konnte, dafür spricht der umstand dasz Aristoteles sagt, das blut des stieres sei überaus reich an fasern (ἶνες, *fibrae*), sehr dick

Digitized by Google

man bis zur kenntnis der trichinen von einem schinken- und wurstgifte gefabelt; noch zu der zeit, als ich professor in Zürich war, wurde ein nach den gegenwärtigen erfahrungen vollkommen unschuldiger gastwirt zu schwerer kerkerstrafe verurteilt, weil eine anzahl seiner gäste nach dem genusz des vorgesetzten schinkens schwer erkrankte. wäre das mikroskop nicht in das mittel getreten, so würde man heute noch von wurst- und schinkengift reden.' [8]

Dies das urteil des ausgezeichneten Leipziger physiologen, welches sich, wie man leicht erkennt, sehr wohl mit dem resultat einer kritik der sämtlichen antiken zeugnisse über stierblutvergiftung vereinbaren läszt. die einzelnen fälle, die aus historischer zeit dafür angeführt werden, sind — man vergleiche namentlich das oben in betreff des Themistokles[9] und Hannibal gesagte — samt und sonders nicht wohl beglaubigt: denn auch die zeugnisse des Herodotos und Ktesias verlieren viel an gewicht, wenn man bedenkt dasz sie sich auf lange vor ihrer zeit liegende ereignisse beziehen, und die antiken ärzte dürften kaum einen fall von stierblutvergiftung wirklich constatiert haben, da es sich nach ihrer ausdrücklichen angabe meist um selbstmorde[10] handelt, die in der regel nicht in anwesenheit von ärzten vollzogen werden. nichtsdestoweniger musz eine so allgemeine annahme des ganzen altertums irgend einen realen grund gehabt haben, und als solchen können wir wohl mit wahrscheinlichkeit vereinzelte fälle von vergiftung durch milzbrandiges stierblut annehmen, welche verkehrter weise den anlasz gaben zu glauben, dasz stierblut überhaupt giftig sei.

---

und schwarz, und gerinne deshalb auszerordentlich schnell (Ar. hist. an. III 19 u. p. an. II 4), was nicht auf gesunde, wohl aber auf milzbrandige tiere passt, da diese bei der section vor allem theerartiges, pilzhaltiges blut aufweisen. von der acutesten form des milzbrandes, dem sog. milzbrandblutschlag, der den tod schon nach wenigen minuten unter convulsionen herbeiführt, sollen vorzugsweise die kräftigsten individuen — also stiere — befallen werden. nach Wagners handbuch der allg. pathol.[5] s. 117 reicht zur überimpfung der krankheit schon der kleinste blutstropfen hin. [Roscher.]

[8] ziemlich dieselbe auskunft erteilte mir auch ein hervorragender veterinärarzt hr. dr. Max Sussdorf, professor an der tierarzneischule in Stuttgart, dem ich unter freundlicher vermittlung meines l. collegen dr. Steuding dieselbe frage vorgelegt hatte. auch dieser meint, die behauptung, dasz frisches stierblut giftig sei, könne natürlich nur für besondere fälle gelten — auch er denkt an milzbrand, der nach allgemeiner annahme schon im altertum vorgekommen sei — ein unterschied zwischen stier-, ochsen- und kuhblut sei bis jetzt weder in physiologischer noch chemischer noch histologischer beziehung nachgewiesen worden. [9] es braucht kaum hervorgehoben zu werden, wie glaubwürdig sich auch von physiologischem standpunkt aus die erzählung des Thukydides vom tode des Themistokles darstellt. [10] vgl. schol. zu Nikandros alex. 312 διὸ καὶ ἀφρόνως εἶπεν· τινὲς ἀποκαρτεροῦντες πίνουσιν αὐτὸ καὶ τελευτῶσιν.

Wurzen. Wilhelm Heinrich Roscher.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

28.

UTRA FUTURI FORMA ORATORES ATTICI UTI MALUERINT, ΕΞΩ AN ΣΧΗΣΩ?

Oratorum Atticorum scripta cum nuper perlustrarem, quam maxima poteram diligentia omnes collegi locos, quibus futurum verbi ἔχειν legebatur, eo consilio ut cognoscerem, utram formam usurpare maluissent oratores illi, quos, quoniam quidem apud homines Athenienses orationes habuerunt, sincera lingua Attica locutos esse censendum est. repperi autem ἕξω formam multo usitatiorem fuisse et tritiorem, σχήσω formam nisi in verbo κατ-έχειν fere repudiatam videri, ut ex hac quam subieci tabula perspicuum erit:

ἕξω simplex usurpatum est:

ab Antiphonte	2	locis
ab Andocide	3	-
a Gorgia	1	loco (Pal. 36)
ab Alcidamante	3	locis (de soph. 8. 13. 23)
a Lysia[1]	22	-
ab Isocrate	70	-
ab Isaeo[2]	17	-
a Demosthene	83	-
ab Aeschine	4	-
ab Hyperide	1	loco (4, XI, 7)
a Lycurgo	2	locis
a Dinarcho	3	-
omnino	211	locis,

item est ἕξομαι apud Dem. 16, 28.

σχήσω simplex non est nisi in veris Demosthenis orationibus in iisque 7 locis (1, 9. 14. 5, 18. 18, 45. 19, 272. 23, 128).

verborum compositorum formae sunt usurpatae hae:

---

[1] orationes veras ab orationibus spuriis seiungere nolui: nec enim in hac quaestione magni id interest, cum omnes orationes Atticum sermonem prae se ferant, nec de singulis scriptis inter viros doctos satis convenit. leges et testimonia orationibus interposita non curavi, quandoquidem plerumque ficta et supposita sunt. [2] Isaei 3, 74 ἕξειν Reiskii coniectura natum est, libri ἔχειν praebent frequenti errore, cf. Dem. 14, 4 ἔχειν codd. AS Ddf., Dem. 28, 21 ἔχειν pr. S, Lys. 6, 5 ἔχειν cod. G Bekk., Lys. 10, 10 προσέχεις volgo, Isocr. ep. 1, 3 προσέχειν volgo, προσέξειν Γ Blass., Dem. 18, 147 προσέχειν Aks Ddf., Aesch. 1, 126 παρέξονται cod. abghlmopq Vat. Laur. Schultz. παρέχονται cett., Aesch. 2, 155 παρέχομαι cod. i Sch., Isaei 9, 25 παρέχομαι optimus cod. A Bk.

Digitized by Google

ἀνέξομαι	ab Isocrate	1 loco (12, 140)
	a Demosthene	3 locis
	omnino 4 locis,	
ἀφέξομαι	ab Antiphonte	1 loco (6, 4)
	ab Isocrate	1 - (12, 245)
	a Demosthene	4 locis
	ab Aeschine	1 loco (1, 133)
	a Dinarcho	1 - (2, 3)
	omnino 8 locis,	
ἀποσχήσω	a Demosthene	1 loco (14, 24)
ἀποσχήσομαι	a Demosthene	2 locis (6, 26. [33], 28)
ἐνέξομαι	a Demosthene	1 loco ([51], 11)
ἐπισχήσω	ab Isaeo	1 loco (fr. 15 Scheib.)
καθέξω	ab Isocrate	1 loco (ep. 2, 18)
	a Demosthene	1 - (2, 9)
	omnino 2 locis,	
κατασχήσω	ab Isocrate	4 locis[3]
	a Demosthene	1 loco (23, 12)
	omnino 5 locis,	
μεθέξω	ab Andocide	2 locis
	a Lysia	2 -
	ab Isocrate	7 -
	a Demosthene	3 -
	ab Aeschine	2 -
	a Lycurgo	2 -
	omnino 18 locis,	
παρέξω	ab Andocide	1 loco (1, 136)
	a Lysia	3 locis
	ab Isocrate	2 - (12, 134. 15, 165)
	a Demosthene	2 - (47, 28. 50, 44)
	omnino 8 locis,	
item ἀντιπαρέξω	a Demosthene	1 loco (21, 123),
παρασχήσω	ab Isocrate	2 locis (6, 71, ubi παράσχωμεν praebent cod. E et corr. Θ, et 15, 248)
	a Demosthene	1 loco ([49], 64, ubi παραστήσειν γρ Q)
	omnino 3 locis,	

[3] 5, 54. 7, 3 (ubi cod. Γ Blass. praebet καταστήσειν volgato errore, cf. Ant. 5, 28 παραστήσομαι codd., Dem. [49], 64 παραστήσειν γρ Q). 12, 107 (ubi κατασχεῖν volg.). 12, 188.

Digitized by Google

παρέξομαι	ab Antiphonte[4]	4 locis
	a Lysia	23 -
	ab Isocrate	6 -
	a Gorgia	1 loco (Pal. 15)
	ab Isaeo[5]	24 locis
	a Demosthene[6]	39 -
	ab Aeschine[7]	12 -
	ab Dinarcho	2 -
	omnino	111 locis,
παραcχήcομαι	ab Antiphonte[8]	2 locis (5, 24. 28)
	a Lysia	1 loco (9, 8)
	a Demosthene	3 locis (20, 126. [33], 22. [58], 42)
	omnino	6 locis,
προέξω	ab Isocrate	2 locis (10, 35. ep. 5, 5)
προcέξω	a Lysia[9]	2 locis
	ab Isocrate	6 -
	a Demosthene	3 -
	omnino	11 locis,
cυνέξομαι	a Demosthene	1 loco (ep. 3, 36),
ὑφέξω[10]	a Demosthene	5 locis.

Iam vero quaerendum est, num aliam vim ἕξω habuisse videatur, aliam cχήcω. Dem. 1, 9 τὰ δὲ μέλλοντα οἰόμενοι cχήcειν καλῶc, Dem. 5, 18 Ἀργεῖοι . . καὶ Μεccήνιοι . . ἐχθρῶc cχήcουcι . . Θηβαῖοι δὲ ἔχουcι μὲν . . ἀπεχθῶc, ἔτι δ' ἐχθροτέρωc cχήcουcιν, Dem. 18, 45 τὰ αὑτῶν ἀcφαλῶc cχήcειν: cχήcω cum adverbiis coniunctum est. item ἕξω saepissime cum adverbio copulatum est: [Dem.] 13, 36 πάνθ' ἕξει καλῶc, 19, 152 οὕτωc ἕξειν, 20, 43 ἐνδεῶc ἕξει, [61], 41 ἐγκρατῶc ἕξομεν, prooem. 54, 1 εὐcεβῶc ἕξει, ep. 1, 12 = ep. 3, 10 ἕξειν καλῶc, ep. 3, 14 = ep. 5, 4 οὕτωc ἕξειν, Alcid. de soph. 13 εὐπόρωc ἕξομεν: Isocrates quidem ἕξω cum adverbiis maximeque cum voce καλῶc coniungere consuevit: 3, 48. 4, 78. 8, 137. 9, 41. 55. 13, 18. 15, 94. 133. 323. 17, 18. 19, 47. fr. III 5 Blass. — cum Dem. 5, 18 cf. Isocr. 2, 28 οὕτω cὺ πρὸc ἐκείνουc ἕξειc, cum Dem. 18, 45 cf. [Dem.] 33, 8 πρᾶξαι ὅπωc αὐτῷ ὡc ἀcφαλέcτατα ἕξει et Isocr. 5, 102 cυμφόρωc ἕξειν. — Dem. 1, 14 ἡcυχίαν cχήcει: ἡcυχίαν ἕξειν est [Dem.] 47, 29 et Lys. 28, 7, item πράγματα ἕξειν Lys. 3, 32. — Dem. 19, 272 εἰ μὴ τὴν ἄγαν ταύτην ἐξουcίαν cχήcετε νῦν ὑμεῖc: fere idem valet quod est Isocr. 15, 277 τὴν αὐτὴν ἕξομεν ταύτην δύναμιν. — Dem. 23, 128 μηδέποτε ἄλλην γνώμην ἢ ταύτην cχήcειν: fere

[4] fr. 71 Blass. πράξομαι cod., παρέξομαι ci. Bernhardy. [5] Isaei 9, 25 παρέχομαι optimus cod. A Scheib., cf. adn. 2. [6] Dem. 19, 235 παράξει pro παρέξεται praebent codd. Yk Ddf., πράξει codd. As, πράξει cod. r. [7] cf. adn. 2. [8] cf. adn. 3. [9] 10, 10 volgo προcέχειc, cf. adn. 2. [10] quod est Dem. 19, 324 ὑποcχήcομαι, hoc nihil ad rem.

Digitized by Google

idem est Dem. 28, 21 τίνα οἴεσθε αὐτὴν ψυχὴν ἕξειν, ὅταν . . ἴδῃ . . apud ceteros oratores γνώμην τινὰ ἕξειν saepissime legitur: And. 1, 104. Lys. 2, 45. 6, 5. 12, 35. 22, 21. 26, 14. 27, 7. Isocr. 5, 45. 118. 120. 6, 77. 12, 109. 143. 14, 15. 15, 143. 16, 49. 18, 43. Aesch. 1, 176. Din. 1, 3. 99. ex quibus apparet nihil fere discriminis intercedere inter notionem formae ἕξω et notionem formae σχήσω. neque verbis compositis has duas formas diversam vim addidisse paucis demonstrare licet. ἀποσχήσω et ἐπισχήσω singularia sunt. Dem. 6, 26 οὐδὲν μᾶλλον ἀποσχήσονται τῆς Φιλίππου φιλίας οὐδ᾽ ὧν ἐπαγγέλλεται (abstinebunt Philippi amicitia et eis quae pollicetur), [33], 28 τίνα γὰρ ἐλπίδα ἔσχον τοῦτον ἀποσχήσεσθαί μου (istum mihi temperaturum esse): eodem modo ἀνέξεσθαι cum genetivo coniunctum est Ant. 6, 4. Isocr. 12, 245. Dem. 8, 23. 19, 151. 22, 42 = 24, 190. Aesch. 1, 133. Din. 2, 3. — κατασχήσειν (fore ut teneant, possessuros esse) quinque est locis: Isocr. 5, 54 (τὸν τόπον ἅπαντα), 7, 3 (τὴν Ἑλλάδα, cf. adn. 3), 12, 107 (τὴν Ἀσίαν ἅπασαν), 12, 188 (ὡς πλεῖστα τῶν ἀλλοτρίων), Dem. 23, 12 (τὴν ἀρχήν): eandem in sententiam καθέξειν dictum est Isocr. ep. 2, 18 (τὴν ὑπάρχουσαν ἀρχήν), Dem. 2, 9 (βίᾳ τὰ χρήματα). — παρασχήσω plerumque significat 'se praebere': Isocr. 6, 71 τοιούτους ἡμᾶς αὐτοὺς παρασχήσομεν, ibd. 15, 248 χρησίμους αὐτοὺς παρασχήσουσι. sed idem Isocrates 15, 165 ἤμελλον χρησίμους αὐτοὺς παρέξειν (se utiles praebituri erant). [Dem.] 49, 64 τὸ ναῦλον τῶν ξύλων παρασχήσειν interpretandum est 'allaturum, dissoluturum esse'. quo cum loco cf. Lys. 14, 37 ὑποσχόμενος δι᾽ ἑαυτὸν παρέξειν βασιλέα χρήματα. — παρασχήσομαι obiectum habet aut νόμους καὶ ἄλλας δικαιώσεις Lys. 9, 8, aut σημεῖον [Dem.] 58, 42, aut μάρτυρα(ς) Ant. 5, 24. 28 (cf. adn. 3). Dem. 20, 126. [33], 22. cum primo loco cf. Isaei 6, 8 παρέξομαι τὸν νόμον et Aesch. 3, 14 νόμον ὑμέτερον παρέξομαι, 3, 36 παρέξονται νόμον, cum secundo loco τεκμήριον(α) παρέξεσθαι, quod est Isaei 5, 26 et 31 [ubi προεξόμεθα cod. Z falso], 9, 16, denique μάρτυρα(ς) παρέξεσθαι dictum esse non est quod locis allatis probem: tanta est exemplorum copia.

Quae cum ita sint, non sine aliqua probabilitate conicere licet σχήσειν formam iam oratorum Atticorum aetate fere obsoletam fuisse et ab usitato hominum eruditorum sermone remotam. ex quo facile intellegitur, cur Isocrates potissimum et Demosthenes σχήσειν formam amplexi sint: alter enim in foro non versabatur, ut a consuetudine aetatis suae recedere facile posset, alter, quem vim et maiestatem orationibus suis addere studuisse constat, libenter retinuit formam antiquiorem eoque graviorem.

Budissae. Ernestus Ricardus Schulze.

Digitized by Google

29.

DIE GEGNER IN DER ERSTEN REDE DES ISAIOS.

Von entscheidender bedeutung für die frage, welche von den in der ersten rede des Isaios namhaft gemachten personen dem sprecher die erbschaft streitig machten und in welchem verhältnis sie zu einander standen, ist, wie schon Blass (att. ber. II s. 494) angedeutet hat, § 44 f. diejenige partei, so wird hier argumentiert, hat mehr ansprüche, deren erbschaft Kleonymos angetreten hätte, wenn einer aus derselben ihm im tode vorangegangen wäre. unzweifelhaft stellt der sprecher hier seiner partei alle gegner gegenüber, ganz wie er sonst gegen alle zusammen operiert. wenn er dann zeigt dasz, falls Pherenikos oder einer seiner brüder gestorben wäre, keineswegs Kleonymos sie beerbt hätte, so kann die gegenpartei nur aus den eben genannten personen bestanden haben: denn sonst wäre das argument, das die ansprüche aller gegner zurückweisen soll, nichtig, oder es hätte noch dargethan werden müssen, dasz dem Kleonymos auch der tod der übrigen kein recht auf ihre erbschaft gegeben hätte. sind die gegner nun brüder, so ist auch verständlich, dasz der sprecher in dem verwandtschaftlichen verhältnis derselben zu jenem gar keinen unterschied macht, weder da wo er ihren verwandtschaftsgrad zu dem toten dem seinigen gegenüberstellt (§ 36 γένει ποθὲν προσήκουσιν) noch sonst wo (vgl. § 5 ff. 47. 49), was im andern falle mindestens auffällig wäre.

Danach ist die ansicht Röders (beiträge zur erklärung und kritik des Isaios, Jena 1880), dasz auch Simon (§ 31 f.) und Kephisandros (§ 16. 28) unmittelbar an dem erbstreit beteiligt waren, eine ansicht der auch Hitzig (jahrb. 1881 s. 106) zuneigt, zu verwerfen. für Kephisandros zeigt dies obenein § 2, wo die eigentlichen gegner (τούτων . . οὗτοι) scharf von den οἰκεῖοι und προσήκοντες geschieden werden, die auf friedlichem wege die streitigkeiten zu schlichten vorgeschlagen hatten und zu denen jener eben gehörte (§ 28 ὁ τούτων οἰκεῖος vgl. § 16 οἱ τούτων φίλοι καὶ Κηφίσανδρος). gleichzeitig erhellt aus dieser stelle aber auch, dasz die gegner selbst an einen gütlichen vergleich nicht dachten. man könnte einwenden dasz Kephisandros selbst nach § 35 (οὗτοι δ' ἔργῳ λύουσιν ἐθέλοντες ἡμῖν ἰσομοιρῆσαι τῆς οὐσίας) zu den mit οὗτοι bezeichneten und nach § 29 sowie 51 (τῶν ἀντιδίκων γιγνωσκόντων ἡμᾶς δίκαιον εἶναι τὸ μέρος αὐτῶν λαβεῖν) zu den ἀντίδικοι gehört (s. Schömann s. 173); indes müste man dann mit demselben recht alle übrigen vermittler zu denselben zählen, was niemandem einfallen wird. es folgt hieraus nur dasz Kephisandros sich in dem process auf die seite der gegner schlug und wohl auch einer der φίλοι war, die sie herbeigerufen hatten; in ähnlicher weise wird ἀντίδικοι 4, 1 und 24 gebraucht. wenn die aussagen jenes als die der processierenden selbst hingestellt werden, so ist dies nichts als

ein sophistischer kniff, der in unserer rede nicht vereinzelt dasteht: man beachte besonders § 34 (οἷϲ μὲν ζῶν οὐδὲ διελέγετο ἅπαϲαν δοῦναι τὴν οὐϲίαν), wo redner so thut, als wäre Kleonymos mit der ganzen gegenpartei gegen ende seines lebens zerfallen gewesen, während er es factisch nur mit einigen war (§ 31); vgl. auch Schömann zu 3, 66. dasz Kephisandros § 16 selbst nicht als zeuge für den versuchten ausgleich aufgerufen wird, was an sich auffällt, erklärt sich gleichfalls bei der annahme, dasz er die gegenpartei vor gericht unterstützte. dasz der sprecher ihn trotzdem auffordern konnte, ist nicht zu bezweifeln (vgl. einen ähnlichen fall 2, 33); wenn er es nicht gethan hat, so wird er dazu seine gründe gehabt haben, über die wir nichts sicheres ermitteln können. ebenso wenig läszt sich mit bestimmtheit sagen, weshalb er das zeugnis des Simon § 32 nicht benutzte; möglich dasz auch er zu jenen φίλοι gehörte.

Als solche, die dem sprecher gegenüber die erbschaft für sich in anspruch nahmen, bleiben also Pherenikos, Poseidippos und Diokles (§ 3. 14. 15. 23) übrig. dasz auszer ihnen noch mindestens ein bruder bei der sache beteiligt war, lehrt § 30 τούτων μέν τιϲι διάφοροϲ ἐγένετο (vgl. § 31 πρὸϲ τούτουϲ ἐγένετο ἡ διαφορά. 34 τοὺϲ αὐτῷ διαφερομένουϲ). gewis konnte der sprecher, um die sache schlimmer darzustellen als sie war, so reden, auch wenn Kleonymos nur mit dem éinen Pherenikos sich verfeindete (vgl. 5, 14 οἱ μάρτυρεϲ ἑάλωϲαν, wo thatsächlich nur éin zeuge ψευδομαρτυριῶν verurteilt war); ohne jeden schein von richtigkeit aber that er es, wenn auszer Poseidippos und Diokles, die nach seiner eignen darstellung als noch beim tode des erblassers mit demselben ganz gut befreundet erscheinen musten, kein weiterer bruder da war. dasz das haus der gegner (§ 44) aus mehr als vier brüdern bestanden habe, erscheint mir sehr zweifelhaft: sonst würden sich wohl spuren davon in der rede finden, und aus demselben grunde dürfte die hypothesis recht haben, nach der auf der andern seite sich nur zwei brüder befanden. ich erkläre mir daher — ohne indes anspruch auf allgemeingültigkeit meiner ansicht zu machen — die von den vermittlern vorgeschlagene teilung (§ 2. 35 ἰϲομοιρῆϲαι. 28 μέροϲ ἕκαϲτον ἔχειν τῆϲ οὐϲίαϲ. 51 ἡμᾶϲ τὸ μέροϲ αὐτῶν λαβεῖν) so, dasz jede der beteiligten personen ein sechstel der erbschaft bekommen sollte. bei einer teilung nach stämmen, bei der jede partei die hälfte erhalten hätte, wären die gegner zu schlecht weggekommen, und daher wird sie wohl auch von ihren freunden nicht vorgeschlagen worden sein.

Berlin. Emil Albrecht.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

30.

DIE WEIHINSCHRIFT DES DIANAHAINES VON ARICIA.

Aus Catos Origines ist uns durch Priscian ein fragment aufbewahrt, das allgemein, und mit vollem recht, als eine der wichtigsten erhaltenen urkunden zur altlatinischen geschichte betrachtet wird: *lucum Dianium in nemore Aricino Egerius Laevius Tusculanus dedicavit dictator Latinus. hi populi communiter: Tusculanus, Aricinus, Lanuvinus, Laurens, Coranus, Tiburtis, Pometinus, Ardeatis Rutulus* (fr. 58 Peter). es ist kaum eine andere annahme möglich als dasz Cato diese angaben einer inschrift entnommen hat; ja die fassung der stelle ist der art, dasz man sich dem gefühl nicht entziehen kann, Cato habe selbst den wortlaut des originals zum grösten teil mit herübergenommen. doch sei dem wie ihm wolle, jedenfalls gestattet Catos autorität keinen zweifel an der richtigkeit der hier überlieferten thatsache.

Für die historische verwertung dieser urkunde kommt natürlich alles darauf an, die zeit zu bestimmen, in der sie aufgezeichnet worden ist. freilich trägt sie ein datum; für uns aber, denen die latinischen dictatorenfasten verloren sind, ist diese angabe chronologisch ohne wert, und wir müssen suchen auf indirectem wege zum ziele zu kommen.

Da nun in dem verzeichnis der bundesstädte Pometia genannt ist, Norba und Signia fehlen, Ardea noch als den Rutulern gehörig bezeichnet wird, habe ich die urkunde an den anfang des fünften oder das ende des sechsten jh. vor unserer zeitrechnung setzen zu müssen geglaubt (ital. bund s. 179 f.). dieser ansatz ist kürzlich bestritten worden: OSeeck (rh. mus. XXXVII s. 15—25) glaubt im stande zu sein nicht nur im allgemeinen die zeit der inschrift bestimmen zu können, sondern sogar das genaue jahr, in dem sie gesetzt worden ist: 381 vor Ch.

Den beweis für diese behauptung findet er in dem bekannten verzeichnis der Latinerstädte, deren truppen an der schlacht am see Regillus teil nahmen, bei Dionysios V 61. dieses verzeichnis nemlich erklärt Seeck für eine 'schwesterurkunde' der inschrift von Aricia. nun ist die liste bei Dionysios alphabetisch geordnet, die bei Cato nach einem ganz andern princip; dort stehen 29, und standen höchst wahrscheinlich 30 namen, hier nur 8; dort fehlt Pometia, hier ist es aufgeführt; endlich werden bei Dionysios zwei στρατηγοὶ αὐτοκράτορες genannt, bei Cato éin *dictator*. man sollte also glauben dasz es kaum zwei unähnlichere urkunden geben könne. indes welche schwierigkeit vermöchte nicht eine geschickte interpretation zu beseitigen? wenn bei Dionysios zwei strategen erwähnt werden, so ist der eine, Sex. Tarquinius 'wohl auf grund des historischen zusammenhangs, in welchen man die urkunde einzuordnen versuchte, hinzu erfunden' (Seeck ao. s. 16 anm. 2); wenn Pometia bei Dio-

Digitized by Google

nysios fehlt, so musz der name eben ausgefallen sein, wodurch die zahl von 30 bundesstädten glücklich voll wird; wenn bei Dionysios mehr namen stehen als bei Cato, so ist diese letztere liste nicht vollständig; die alphabetische anordnung bei Dionysios endlich kann nicht die ursprüngliche sein. so ist denn alles in schönster ordnung, und die beiden 'schwesterurkunden' sind fertig.

Da nun in der liste bei Dionysios einerseits Tusculum vorkommt, das 381 vor Ch. als municipium in den römischen staat aufgenommen worden ist, anderseits das 382 als latinische colonie gegründete Setia, so müssen die beiden 'schwesterurkunden' der zwischenzeit angehören, und da sie aus verschiedenen jahren sind, wie die verschiedenen dictatorennamen beweisen, so musz die eine im j. 382, die andere im j. 381 abgefaszt sein. welch eigentümlicher zufall, dasz wir gerade nur aus diesen beiden jahren urkunden des Latinerbundes besitzen, und dasz der dictator in beiden jahren aus Tusculum war!

Bei dieser ganzen ausführung ist nur der kleine umstand vergessen, dasz weder das jahr der aufnahme Tusculums in den römischen bürgerverband noch das jahr der colonisierung von Setia hinreichend feststehen. von Tusculum erzählt Livius VI 26 unter dem kriegstribunat des M. Furius Camillus, A. und L. Postumius, L. Furius, L. Lucretius, M. Fabius, dh. nach der gewöhnlichen gleichung 381 vor Ch., dasz die bürger der stadt *pacem nec ita multo post civitatem etiam impetraverunt.* dasz sie die civität noch in demselben jahre erhalten haben, folgt daraus, wie man sieht, keineswegs. immerhin liesze sich erwidern, dasz Tusculum in folge der ereignisse dieses jahres aus dem latinischen bunde habe austreten müssen. — Viel problematischer steht es mit dem ansatz der gründung von Setia. wir haben darüber zunächst die angabe des Vellejus I 14, 2 *post septem annos, quam Galli urbem ceperant, Sutrium deducta colonia est et post annum Setia.* Livius dagegen VI 30 berichtet unter dem tribunat des P. und C. Manlius, L. Julius, C. Sextilius, M. Albinius, L. Antistius, also 379: *eodem anno Setiam ipsis querentibus penuriam hominum novi coloni adscripti.* es wird niemand glauben, Livius spreche hier von einer verstärkung der vor drei jahren deducierten colonie — er hatte diese deduction ja gar nicht berichtet; vielmehr steht *novi coloni* hier im gegensatz entweder zu der alteinheimischen bevölkerung der stadt, oder aber es gab von Setia wie von Circei eine tradition, die die erste gründung der römischen colonie in sehr frühe zeiten hinaufrückte. es ist klar dasz Livius und Vellejus dieselbe thatsache berichten, wenn auch mit einer kleinen chronologischen differenz, wie sie auch sonst zwischen den angaben beider schriftsteller vorkommt: setzt doch Vellejus zb. die gründung der colonie Nepete ganze zehn jahre später als Livius. die von Livius benutzten annalen setzten also die deduction von Setia drei jahre später als die eroberung von Tusculum durch die Römer.

Dem gegenüber verliert der chronologische ansatz der beiden

Digitized by Google

'schwesterurkunden' auf die j. 382 und 381 allen halt. aber auch ganz abgesehen davon ist es bei der beschaffenheit unserer überlieferung über die römische geschichte dieser zeit ein sehr misliches ding, irgend ein ereignis, das ohne consular- oder kriegstribunendatum überliefert ist, chronologisch genau fixieren zu wollen.

Dasz aber unsere inschrift überhaupt nicht in das vierte jh. gehören kann, zeigt folgende betrachtung, zu der es mir gestattet sein möge etwas weiter auszuholen.

Der alte Latinerbund, der in dem tempel des Juppiter Latiaris auf dem Albanerberge seinen sacralen mittelpunkt hatte, dessen politisches haupt erst Alba, dann Rom gewesen ist, war eine organische bildung, deren ursprung sich im dunkel der vorzeit verliert. alle glieder der nation waren anteilberechtigt[1]; und da die zahl 30 in den politischen bildungen Latiums wie in der sage eine so grosze rolle spielt, so ist es sehr wahrscheinlich, dasz der bund ursprünglich in der that gerade 30 gemeinden umfaszt hat. da ferner die politische seite des bundes hinter der sacralen zurücktrat, so konnten auch städte, die ihre selbständigkeit verloren hatten, anteilberechtigt bleiben, dann wenigstens, wenn ihr gebiet mit dem einer andern latinischen gemeinde — Rom zb. — vereinigt war, die für die untergegangene stadt das stimmrecht ausüben konnte. ob freilich gemeinden, die durch eroberung von auszen vom bunde abgerissen waren, für die also niemand mehr da war, der das stimmrecht hätte ausüben können, in der liste der bundesglieder weitergeführt wurden, ist eine andere frage. da aber die neugegründeten latinisch-römischen colonien ohne zweifel in die festgenossenschaft aufgenommen wurden, so liesz sich die alte normalzahl auch ohne künstliche eingriffe annähernd festhalten.

Der Latinerbund dagegen, mit dem Rom 493 das Cassische bündnis schlosz und anderthalb jahrhunderte später den Latinerkrieg führte, war eine künstliche schöpfung zu politischen zwecken. Rom war ausgeschlossen, und demgemäsz präsidierten auf den bundestagen nicht, wie bei dem feste des Latiar, die römischen magistrate, sondern die dictatoren von Latium. wir müssen also beide bünde viel schärfer auseinanderhalten als es gewöhnlich geschieht.

Über die ereignisse, die zur bildung dieses neuen Latinerbundes geführt haben, läszt uns unsere überlieferung freilich im dunkeln. wie sollten wir auch davon kunde haben, da die latinischen annalen verschollen sind? da aber schon das *foedus Cassianum* das bestehen

---

[1] dasz je ein albanischer bund in dem engern, durch Plinius *nat. hist.* III 68 f. angegebenen umfang bestanden habe, wie Seeck behauptet (ao. s. 3—15), ist schon aus geographischen gründen höchst unwahrscheinlich; dasz Seecks hypothese auch historisch keine begründung hat, ist von Mommsen (Hermes XVII s. 42 ff.) gezeigt worden. freilich kann ich auch Mommsens ergebnissen nicht zustimmen, meine vielmehr dasz die erklärung der Pliniusstelle auf ganz anderm wege zu suchen ist; doch würde es zu weit führen hier näher auf diese frage einzugehen.

Digitized by Google

dieses bundes voraussetzt, wird die annahme gerechtfertigt sein, dasz Latium die inneren wirren in Rom beim sturze der königsherschaft benutzte, sich staatlich zu consolidieren und von der römischen hegemonie zu befreien.

Seeck meint nun, die neue latinische bundesverfassung sei nichts gewesen als eine copie der verfassung der albanischen festgenossenschaft, wobei denn der bekannte gemeinplatz von der unfähigkeit der italischen völker zur hervorbringung originaler politischer schöpfungen natürlich nicht fehlen darf. diese auffassung aber ist auf grund des vorhandenen quellenmaterials in keiner weise berechtigt. wir sehen im gegenteil, wie der neue latinische bund in bewustem gegensatz zur albanischen festgenossenschaft sich entwickelt hat: hier die hegemonie erst Albas, dann Roms, dort ein verein gleichberechtigter städte[2]; hier eine lose gemeinschaft hauptsächlich sacralen charakters, dort eine enge verbindung zur erreichung politischer zwecke. wir haben nicht den geringsten anhalt zu der annahme, dasz der neue bund die albanische festgenossenschaft gerade in dem äuszerlichen punkte der zahl der mitglieder copiert haben sollte, um so weniger als beide bündnisse gleichzeitig neben einander bestanden haben. Schweglers behauptung (röm. gesch. II 297), es sei 'gewis, dasz es der bundesstädte, die im j. 261 d. st. das Cassische bündnis mit Rom geschlossen haben, eben dreiszig gewesen sind', schwebt vollständig in der luft; er weisz kein einziges zeugnis dafür anzuführen als den formelhaften ausdruck *triginta populi*, mit dem die annalisten in der erzählung der ereignisse der königszeit und der ersten jahre der republik vor dem Cassischen bündnis hin und wieder die gesamtheit der Latinerstädte bezeichnen. dasz ein solcher ausdruck in keiner hinsicht für die entscheidung unserer frage beweisend ist, bedarf keiner bemerkung, und in der that hat Schwegler selbst darauf kein gewicht gelegt. was ihn zu seiner behauptung bestimmt hat, ist einzig die hypothese Niebuhrs, wonach das städteverzeichnis bei Dionysios V 61 der urkunde des Cassischen vertrags entnommen sein soll — eine hypothese die heute wohl von niemandem mehr vertreten wird. wenn irgend etwas aus dieser zeit gewis ist, so ist es höchstens die thatsache dasz es im j. 493 überhaupt in Latium keine dreiszig selbständige gemeinden mehr gegeben hat,[3] und es wäre gegen alle geschichtliche analogie, dasz ein neubegründeter bundesstaat nicht mehr unabhängige gemeinden oder gar solche die nie unabhängig gewesen sind in die liste seiner mitglieder aufnimt, blosz um eine ideale normalzahl zu erreichen.

Nun ist ohne weiteres klar, dasz wir es bei der weihinschrift von Aricia mit einer urkunde nicht der albanischen festgenossenschaft, sondern des engern Latinerbundes zu thun haben; trägt doch

[2] wenn Seeck an eine tusculanische hegemonie im neuen Latinerbund denkt, so ist das eine völlig haltlose hypothese. [3] vgl. ital. bund s. 179—85, eine untersuchung deren ergebnissen auch Seeck im wesentlichen zustimmt.

Digitized by Google

das document an der spitze den namen des dictators von Latium. nach dem gesagten müssen also sämtliche darin aufgeführte *populi* zur zeit der abfassung der urkunde selbständige staaten gebildet haben. damit ist denn zugleich erwiesen dasz die inschrift in die zeit vor der zerstörung von Pometia gehört.

Aber wann ist denn Pometia zerstört worden? fest steht zunächst dasz der *ager Pomptinus* gleich nach dem gallischen brande durch Camillus den Volskern entrissen worden ist (Livius VI 5); in den nächsten jahren erhalten römische bürger hier land angewiesen (ebd. VI 16. 21), aus dem später die *tribus Pomptina* und vielleicht auch die *Publilia* gebildet worden sind. da eine stadt Pometia weder jetzt noch später erwähnt wird, sondern immer nur der *ager Pomptinus*, so ist der schlusz unabweisbar dasz Pometia — wenn Seeck lieber will, Suessa Pometia — schon um den anfang des vierten jh. nicht mehr bestanden hat. ebenso wenig aber wird Pometia während der siebzigjährigen Volskerkriege erwähnt, die jenem siege des Camillus vorangehen; und doch hätte die stadt in diesen kriegen eine bedeutende rolle spielen müssen, wenn sie überhaupt noch vorhanden war. damit stimmt nun aufs beste, dasz Livius II 17. 25 die zerstörung von Pometia schon während der ersten jahre der republik berichtet, und zwar zweimal nach verschiedenen quellen mit geringer chronologischer differenz (502 und 495). so wenig auch eines dieser data absoluten wert beanspruchen kann, so ist doch so viel gewis, dasz die zerstörung von Pometia schon in sehr früher zeit erfolgt sein musz. wenn eine vermutung gestattet ist, würde ich den untergang der stadt in den anfang der Volskerkriege setzen, etwas vor die mitte des fünften jh. denn das ist doch wohl sicher, dasz die latinische bundesstadt Pometia durch die Volsker, nicht durch die Römer zerstört worden ist.

Es gibt aber noch einen andern grund, der uns veranlaszt unsere urkunde an das ende des sechsten oder den anfang des fünften jh. zu setzen. der neubegründete Latinerbund muste naturgemäsz bestrebt sein durch einrichtung von bundesfesten an geweihten stätten auch ein religiöses band um seine mitglieder zu knüpfen. als solche bundesheiligtümer kennen wir auszer unserm aricinischen Dianahain den hain der Venus am Numicius zwischen Ardea und Lavinium[4] und den Dianahain auf dem hügel Corne bei

[4] Strabon V s. 232 ἀνὰ μέcον δὲ τούτων τῶν πόλεων (Ostia und Antium) ἐcτὶ τὸ Λαουίνιον, ἔχον κοινὸν τῶν Λατίνων ἱερὸν Ἀφροδίτηc· ἐπιμελοῦνται δ' αὐτοῦ διὰ προπόλων Ἀρδεᾶται· εἶτα Λαυρεντόν. ὑπέρκειται δὲ τούτων ἡ Ἀρδέα, κατοικία Ῥουτούλων ἐν ἑβδομήκοντα cταδίοιc ἀπὸ τῆc θαλάττηc. ἔcτι δὲ καὶ ταύτηc πληcίον Ἀφροδίcιον, ὅπου πανηγυρίζουcι Λατῖνοι. dasz hier Strabon seine quelle misverstanden oder sich ungeschickt ausgedrückt hat und in wahrheit nur éin heiligtum der Venus zwischen Lavinium und Ardea bestand, bedarf keines beweises. den ort hat Nibby (Diutorni I² 203—8) nachgewiesen in der Tenuta Campi Jemini an der mündung des Rio Torto (Numicius), die in mittelalterlichen urkunden als *campus Veneris* bezeichnet wird.

Digitized by Google

Tusculum.[5] es ist selbstverständlich, dasz diese heiligen stätten schon seit unvordenklichen zeiten bestanden; die dedication durch den latinischen dictator bezweckte nichts anderes als dasz sie hinfort als bundesheiligtümer zu gelten hätten. offenbar muste diese dedication gleich nach der begründung des bundes vorgenommen werden; und da der bund, wie das *foedus Cassianum* beweist, schon im j. 493 bestand, so fällt die weihung des Dianahaines bei Aricia durch den dictator Egerius Laevius notwendig vor dieses jahr.

Es bleibt noch die frage, ob das verzeichnis der an der dedication teilnehmenden städte, so wie es uns Priscian überliefert hat, vollständig ist. denn da Priscian die urkunde nur wegen der ungewöhnlichen form *Ardeatis* überhaupt anführt, so liegt die vermutung nahe, dasz er alle bei Cato noch folgenden namen einfach fortgelassen hat (Schwegler ao. II s. 298 anm. 1). trotzdem hat Mommsen (röm. gesch. I[5] 352) kein bedenken getragen das verzeichnis als vollständig anzuerkennen, und ich selbst habe an anderer stelle (ital. bund s. 179 f.) aus der folge, in der die bundesstädte aufgeführt werden, den beweis dafür zu führen versucht. auch liegt es in der natur der sache, dasz der bund in den ersten jahren seines bestehens nur einen teil der von Rom noch unabhängigen latinischen gemeinden umfassen konnte. man denke nur an die art, wie der ätolische und achäische bund oder die schweizer eidgenossenschaft sich entwickelt haben. Praeneste, Pedum, Nomentum, die wir zur zeit des Latinerkrieges als bundesglieder finden, können

---

da die Ardeaten die vorstandschaft des tempels hatten, so lag dieser offenbar auf dem gebiete von Ardea (vgl. Silius VIII 359, ein zeugnis das freilich sehr wenig beweist), aber näher an Lavinium als an jener stadt, woraus sich die dittographie bei Strabon erklärt. Plinius III 57 und Mela II 71 setzen das *Aphrodisium* zwischen Antium und Ardea; der gemeinsame irrtum zeigt, dasz sie dieselbe quelle benutzt haben, der griechische name, dasz diese quelle ein griechisches werk war (vgl. meine abh. über die quellen Strabons in der beschreibung Campaniens in den Atti della R. Accademia dei Lincei 1882). das jährliche opfer, das die römischen magistrate später der Vesta und den Penaten in Lavinium darbrachten (Servius *Aen.* II 296. III 12. Val. Max. I 6, 7. Macrobius III 4, 11), hat mit diesem latinischen bundesfest zu ehren der Venus natürlich nicht das geringste zu thun.

[5] Plinius XVI 242 *est in suburbano Tusculani agri colle, qui Corne appellatur, lucus antiqua religione Dianae sacratus a Latio.* dieser hain ist offenbar identisch mit dem berühmten Dianaheiligtum auf dem Algidus, dessen Horatius erwähnt (*carm.* I 21, 6. *carm. saec.* 69). der Algidus ist den Römern der ersten kaiserzeit die nördliche bergkette des Albanergebirges von Frascati bis zur Cava dell' Aglio jenseits Rocca Priora, auf deren höhe die ruinen von Tusculum liegen. es wäre nun sehr auffallend, wenn in der unmittelbaren umgebung dieser stadt zwei berühmte cultstätten der Diana bestanden hätten: denn es ist doch von selbst klar, dasz nur den bedeutendsten heiligtümern im latinischen bundesgebiet die ehre widerfuhr, zu bundesheiligtümern erklärt zu werden. danach würde der hügel Corne im osten von Tusculum zu suchen sein, zwischen hier und Rocca Priora, und entweder der Montagnola di Monte Porzio oder dem Monte Salomone entsprechen.

Digitized by Google

später beigetreten sein, wie das von den latinischen colonien Signia, Norba, Circei, Setia unzweifelhaft ist, wenigstens von den beiden letzteren. Gabii, durch sein *foedus* aufs engste mit Rom vereinigt, hat dem bunde wohl niemals angehört[6], Labicum und Bola sind so früh von den Aequern erobert worden, dasz ihre ganze ältere geschichte verschollen ist.

Jedenfalls wird die 'schwesterurkunde' bei Dionysios nicht gegen die hier vertretene auffassung ins feld geführt werden können. ein verzeichnis, worin Setia und Circei als latinische gemeinden vorkommen, kann unmöglich bis ins fünfte oder gar ans ende des sechsten jh. hinaufgerückt werden, und überhaupt haben, wie auch Seeck ausdrücklich anerkennt, die darin aufgeführten gemeinden niemals zu gleicher zeit als selbständige latinische staaten bestanden. im besten falle also kann das verzeichnis bei Dionysios auf die albanische festgenossenschaft sich beziehen, und das ist bekanntlich die ansicht Mommsens. ich kann mich aber jetzt so wenig wie früher überzeugen, wie eine liste dieser art, bei der, selbst ihre echtheit zugegeben, die ursprüngliche anordnung mit der alphabetischen vertauscht worden ist, überhaupt auf den namen einer urkunde anspruch erheben kann. mit der weihinschrift des Dianahaines in Aricia hat sie jedenfalls so wenig zu thun wie etwa mit dem Plinianischen verzeichnis der gemeinden Italiens nach der einteilung des Augustus.

[6] dasz Gabii 'schon durch den Tarquinischen vertrag *municipium foederatum* geworden sei' (Seeck ao. s. 19 anm. 6) habe ich niemals behauptet, vielmehr die anwendung der staatsrechtlichen kategorien späterer zeit auf diese epoche ausdrücklich abgelehnt (ital. bund s. 47). ebenso wenig ist es mir natürlich in den sinn gekommen zu behaupten, Gabii wäre freiwillig in den römischen staatsverband eingetreten. Seeck hätte sich also die betreffende tirade ersparen können. in eine polemik wegen der *municipia foederata* einzutreten ist hier nicht der ort; nur das will ich bemerken, dasz gleich Seecks erste behauptung, der ausdruck *municipium foederatum* komme nie als technische bezeichnung vor, ein irrtum ist: vgl. die capenatische inschrift bei Wilmanns 2084 (= Or. 3688) *T. Flavio T. f. Quir. Flaviano | aedili questori designato | municipio Capenae foederato |* usw. übrigens läszt sich der ausdruck *municipium foederatum* auch aus der stelle Cic. *Phil.* III 15 nur durch ein interpretationskunststück hinwegdeuten.

Rom. Julius Beloch.

31.

ZU JUSTINUS.

VI 6, 5 *hic annus non eo tantum insignis fuit, quod repente pax tota Graecia facta est, sed etiam eo quod eodem tempore urbs Romana a Gallis capta est. sed Lacedaemonii securi insidiantes, absentiam Arcadum speculati castellum eorum expugnant occupatoque praesidium*

Digitized by Google

inponunt. securi mit *insidiantes* zu verbinden geht nicht an, es ist auch überhaupt für den zusammenhang mindestens unnütz, wenn man auch annehmen wollte dasz *insidiari* für die überrumpelung einer feste in friedenszeiten der richtige ausdruck wäre. aus dem zusammenhang ergibt sich dasz zu lesen ist: *sed Lacedaemonii securi* *indutiis agentes absentiam Arcadum speculati castellum eorum expugnant* usw. 'die Lakedämonier durch den waffenstillstand (*indutiae* was oben *pax*) in sicherheit (vor einem anderweitigen angriffe) lebend' usw. *securus* 'sicher vor gefahr' mit dem abl. *fuga* XIII 8, 5; *agere* = 'leben' auch bei Justin öfter.

XIX 2, 5 *dein, cum familia tanta imperatorum gravis liberae civitati esset omniaque ipsi agerent simul et iudicarent, centum ex numero senatorum iudices deliguntur, qui reversis a bello ducibus rationem rerum gestarum exigerent, ut hoc metu ita in bello imperia cogitarent, ut domi iudicia legesque respicerent. imperia cogitare* 'die befehle überlegen' bildet keinen oder nur einen matten gegensatz zu *iudicia legesque respicere.* es ist zu lesen: *ut hoc metu ita in bello imperia agitarent, ut domi iudicia legesque respicerent*: 'dasz sie im kriege mit eben der furcht ihre befehlshaberstellen verwalteten, wie sie im frieden recht und gesetz respectierten.' *imperium agitare* auch Sall. *Cat.* 9, 5.

XXXIX 3, 11 *tunc Cleopatra execratione parricidarum mandata violatis numinibus ultione sui decedit. execratione parricidarum mandata* könnte nur heiszen: 'nachdem sie die verfluchung der verwandtenmörder befohlen.' das passt aber nicht in den zusammenhang. zu lesen ist: *execrationi parricidarum mandata* 'dem fluche der die verwandtenmörder trifft preisgegeben'.

NORTHEIM. ROBERT SPRENGER.

* * *

XIV 4, 1—3 (*Eumenes*) *iussus ab universis dicere facto silentio laxatisque vinculis prolatam, sicut erat catenatus, manum ostendit: 'cernitis, milites' inquit, 'habitum atque ornamenta ducis vestri, quae mihi non hostium quisquam inposuit: nam hoc etiam in solacio foret: vos me ex victore victum, vos me ex imperatore captivum fecistis'.* die worte *ex victore victum* enthalten einen natürlichen gegensatz; aber aus dem zusammenhang erhellt, dasz der schriftsteller den gegensatz künstlich gesteigert hat. wie Justinus nicht *ex imperatore militem* sondern *captivum* schrieb, so wird er nicht *ex victore victum* sondern *vinctum* geschrieben haben. derselbe potenzierte gegensatz findet sich auch VII 2, 11 *captivum de rege facturi.* vgl. Curtius VI 9, 26 *ducem equitatus pridie viderant . . repente . . vinctum intuebantur.*

WÜRZBURG. ADAM EUSSNER.

Digitized by Google

32.

DIE LOCALEN VERSCHIEDENHEITEN DER LATEINISCHEN SPRACHE MIT BESONDERER BERÜCKSICHTIGUNG DES AFRICANISCHEN LATEINS VON DR. KARL SITTL. Erlangen, verlag von Andreas Deichert. 1882. IV u. 163 s. gr. 8.

Sittls umfang- und inhaltreiche abhandlung durfte von vorn herein dessen sicher sein, im kreise der fachgenossen besondere beachtung zu finden, da ein meister historischer sprachforschung wie EWölfflin hinter ihr steht. dasz dies der fall ist, spricht das vorwort klar aus. aber auch ohne dieses zeugnis würde niemand daran zweifeln können, der Wölfflins letzte arbeiten einigermaszen verfolgt hat. wiederholt, insbes. s. 101—103, bezieht sich S. auf den nach so vielen seiten hin belehrenden und bedeutenden aufsatz Wölfflins über 'die latein. und roman. comparation' (1879); ganz vornehmlich ist aber augenscheinlich für ihn desselben abhandlung über 'die latinität des Africaners Cassius Felix' (sitzungsber. d. k. bayr. akad. 1880 I 4) anregend und vorbildlich gewesen, so dasz man geradezu sagen kann, dasz S. die untersuchung auszuführen versucht hat, zu welcher dort s. 385 aufgefordert wird.

In dem umfangreichen ersten teil seiner abhandlung (s. 1—76) bemüht sich S., vornehmlich auf die inschriften gestützt, die dialekte Italiens, der Balkanhalbinsel, Britanniens, der beiden Gallien und Spaniens zu charakterisieren; die zweite hälfte (s. 77—143) ist ausschlieszlich der besprechung des africanischen lateins gewidmet. den schlusz bilden excurse und ein register.

Ref. gedenkt sich nahezu ausschlieszlich mit der zweiten hälfte zu beschäftigen, hält es aber doch für angezeigt, über den voraufgehenden teil in kürze zu berichten und dabei gelegentlich anzudeuten, welche stellung er zu dieser oder jener allgemeinen aufstellung des vf. einnimt.

Dasz wie alle anderen sprachen, so auch die lateinische ihre verschiedenen dialekte hatte, ist von vorn herein selbstverständlich, zudem genugsam bezeugt.[1] aber diese zeugnisse aus dem altertum sind ebenso spärlich der zahl wie kärglich dem inhalte nach, dazu zumeist durchaus vereinzelt und ohne zusammenhang unter einander, so dasz mit ihnen herzlich wenig anzufangen ist.

Was aussprache, orthographie und formenlehre betrifft, so hat man in neuerer zeit mit erfolg angefangen die inschriften als eine fundgrube für dialektologie zu verwerten. man hat sich klar gemacht, dasz es unstatthaft sei graphische und sprachliche eigentümlichkeiten, welche in inschriften éines und desselben landesteils in groszer anzahl auftreten, bzw. längere zeit hindurch sich daselbst

[1] beispielshalber seien nur erwähnt die einigermaszen allgemein gehaltenen zeugnisse des Hieronymus ad Galat. 2, 3 *cum . . Latinitas et regionibus cotidie mutatur et tempore* und des Consentius GLK. V s. 395 *alia generalia quarundam nationum vitia.*

verfolgen lassen, ohne weiteres als lapsus scalpri bei seite zu schieben, da ja doch nicht angenommen werden könne, dasz ein einzelner mann weite districte mit seinen epigraphischen künsten versorgt habe, noch weniger dasz ein gröszerer kreis von auftraggebern andauernd orthographische oder grammatische schnitzer desselben ungerügt gelassen haben würde. mit groszem fleisz hat S. alles auf dialekte bezügliche von inschriften und monumenten zusammengetragen. aber die ausbeute, welche auf diesem wege zu gewinnen war, ist doch eine unerhebliche, jedenfalls beschränkt sie sich in der hauptsache auf das gebiet der laut- und formenlehre.

Allein der vf. hat sich damit nicht begnügt. er ist auch der frage näher getreten und ernstlich nachgegangen, welche bis dahin noch niemand zu beantworten versucht hatte, ob sich nicht aus der vergleichung des sprachgebrauches von schriftstellern, welche demselben lande oder landesteile entstammt seien, irgend ein gewinn für die dialektologie ziehen lasse.

Er beantwortet diese frage nicht in irgend éinem bestimmten satze, aber insofern doch deutlich genug, dasz er sich bezüglich der gallischen, britannischen, spanischen usw. autoren mit einzelnen interessanten andeutungen begnügt, sehr gründlich und eingehend dagegen die Africaner behandelt. hätte seine 'recognoscierung' auf den gebieten der übrigen provinzen ihm reichern ertrag eingebracht, so würde er sicher seine aufmerksamkeit nicht so ausschlieszlich den *Afri* zugewendet und diese so unverhältnismäszig ausführlich behandelt haben.

Ref. billigt in vollem masze, dasz der vf. dies gethan hat: denn wie er die sache ansieht, ist wenig aussicht vorhanden, dasz wir bezüglich des dialekts irgend einer andern provinz je annähernd so befriedigende auskunft erhalten, wie S. sie uns bezüglich der *Africitas* gegeben hat. höchstens würde ref. es für möglich halten, dasz aus einer umsichtigen vergleichung der spätern gallischen autoren untereinander und mit anderen zeitgenossen sich ein einigermaszen lohnendes resultat ergeben könne. er begründet diese seine ansicht durch fôlgende kurze betrachtung.

Kein dialekt der lat. sprache ist als solcher litterarisch ausgebildet worden. jeder schriftsteller bemühte sich vielmehr, soweit es der grad seiner bildung zuliesz, der provincialismen sich zu entschlagen und so urban zu schreiben, wie es ihm eben möglich war. dies gilt von dem verf. des *bellum Hispaniense* so gut wie von Vitruvius und Petronius, soweit der letztere es nicht geflissentlich darauf anlegt, den plebejerjargon dem leser vorzuführen. zudem war ja auch der, dem seine mittel nicht gestattet hatten einen regelmäszigen cursus durchzumachen, keineswegs dem einflusz der rhetorenschule völlig entrückt. auch konnte es ja nicht anders sein als dasz provincialen, welche als schriftsteller eine hervorragende bedeutung erlangt hatten — wie Livius, Seneca, Fronto — manchem ihrer landsleute lehrmeister und vorbilder wurden. gesetzt somit, es fände sich

eine reihe eigenartiger wendungen nur bei den Seneca, Mela und Lucanus, so dürften dieselben doch nicht ohne weiteres in ein hispanisches idiotikon verwiesen werden. erst müste dargethan sein, dasz sich dieselben weder auf eine gemeinsame rhetorenschule noch auf beeinflussung durch irgend einen nicht hispanischen musterschriftsteller oder des einen der genannten durch den andern noch endlich — auf die vulgärsprache zurückführen lassen. was diesen letzten punkt betrifft, so erlaube ich mir ein wort zur verständigung einzuschalten. sehr mit recht, meine ich, tritt S. der wenigstens sehr misdeutbaren äuszerung von Schuchardt entgegen (s. 44) 'dasz das rustike latein auf den denkmälern aller gegenden eigentlich immer als ein und dasselbe erscheine'; seine fleiszigen samlungen liefern ja den schlagendsten gegenbeweis. aber wenn man auch eine besondere 'bauernsprache' ebenso wie ein besonderes 'municipales latein' (s. 2) mit vollem rechte leugnet, so ist damit doch nicht ausgeschlossen, dasz in den verschiedensten teilen des römischen reiches alle gebildeten gewisse wörter und wendungen sich wohl im täglichen verkehr, nicht aber in der schriftsprache verstatteten, indem sie dieselben als vulgär ansahen, wie wir Deutsche ja auch neben den verschiedenen provinciellen eigentümlichkeiten einzelner landesteile ein vulgärdeutsch haben. eine weitere verwicklung entsteht daraus, dasz viele provincialen, welche als schriftsteller aufgetreten sind, nachweislich oder wahrscheinlich lange zeit in Italien bzw. in Rom gelebt haben. wir wissen zb. dasz das gallische latein mancherlei absonderlichkeiten bezüglich des wortgebrauchs hatte (Cic. *Brut.* 171). dasz man einem Livius noch spät den Lombarden anmerkte, ist uns bezeugt. in diesem éinen falle ist also wenigstens das dasz festgestellt, wenn wir auch bezüglich des inwiefern? nach wie vor im dunkeln tappen. wie stand es aber mit Catullus, Nepos, Vergilius, den beiden Plinius? haben auch sie sich in spätern jahren gelegentlich als provincialen verraten und wodurch? wer kann sich unterfangen solche fragen beantworten zu wollen, zumal wenn die betreffenden (wie wir dies zb. von Horatius, Ovidius, dem jüngern Seneca wissen) gar als knaben bereits ihre heimat verlassen hatten, um sie später nur gelegentlich und vorübergehend als gäste wieder zu betreten?

Erheblich anders steht die sache bezüglich des africanischen lateins. während ja Spanien und Gallien in der litteratur doch nur verhältnismäszig kurze zeit tonangebend gewesen und die meisten der aus jenen ländern entstammten autoren, was die untersuchung erheblich erschwert, in hohem grade von der rhetorenschule beeinfluszt gewesen sind, haben die Africaner zweimal eine art von principat in der litteratur geführt, einmal in der zeit von Fronto bis Cyprianus und dann wieder von Augustinus bis auf Priscianus und den mythographen Fulgentius; auszerdem befinden sich in der stattlichen reihe von autoren aus jener provinz, von denen uns werke erhalten sind, neben hochgebildeten männern auch solche, die aller

Digitized by Google

schulung entbehrten oder wenigstens die verpflichtung fühlten — als verfasser von predigten oder bibelübersetzungen — ihre ausdrucksweise durchaus dem verständnis des gemeinen mannes anzupassen. bei solcher lage der dinge und da es sich bei den Afri nicht um einige wenige, sondern um 30—40 schriftsteller handelt, musz die hoffnung als eine von vorn herein wohlbegründete erscheinen, dasz bei sorgfältiger vergleichung der Africaner unter einander sich manches als gemeinsames ergeben werde.

Zunächst stellt S. die autoren übersichtlich zusammen (s. 81—90), welche nachweislich Africaner waren oder seiner ansicht nach als solche zu bezeichnen sind. als beachtliche einzelheiten seien aus dieser liste[2] folgende hervorgehoben. nicht als 'africanisch' läszt S. im widerspruch mit anderen gelehrten gelten: Apicius, Macrobius[3], Julius Valerius[4], die Itala (s. exc. II s. 146—152) und den historiker Florus.[5] dagegen reclamiert er für die provinz Africa auszer der *tragoedia Orestis* und der 1877 von EBaehrens herausgegebenen novelle *aegritudo Perdicae* den Minucius Felix und — A. Gellius (exc. I s. 144—146), wie er auch den verf. des *b. Hispan.* und den scholiasten Porphyrio (mit OKeller) für Africaner hält (s. 132). endlich bezeichnet er Lactantius, Commodianus und Jordanis unter berufung auf ihren längern aufenthalt in dem betreffenden lande als 'zugewandte' der Africaner, zu welcher kategorie er auch (s. 94) geneigt ist unter berufung auf die thatsache, dasz Sicilien und Sardinien zu dem africanischen Vandalenreiche gehört haben, die von den genannten inseln stammenden schriftsteller (zb. den Siculer Firmicus Maternus) bis zu einem gewissen grade zu rechnen.

Die lexicalischen, grammatischen und stilistischen absonderlichkeiten[6], welche der vf. an den Africanern wahrgenommen hat, bzw. zu haben vermeint, bezeichnet er als *a*) punismen, *b*) gräcismen, *c*) archaismen, *d*) vulgäre gebrauchsweisen. unter diese rubriken ordnet er sein reiches material (s. 92—110; 110—120; 120—125; 125—143), nachdem er zuvor (s. 91) in kürze die grundsätze angedeutet, nach denen er dasselbe gesammelt

---

[2] dieselbe gehört unstreitig zu den interessantesten teilen der ganzen schrift. man geht wohl nicht fehl, wenn man manches von dem dort erörterten auf die von Wölfflin ausgegangenen anregungen zurückführt. wenigstens gemahnt diese und jene feine bemerkung sehr an verwandte auslassungen W.s in seinen jüngsten sprachgeschichtlichen arbeiten.
[3] ref. macht ganz nebenbei darauf aufmerksam, dasz sich bei Macrobius ua. das subst. *valentia*, die verbindung *si* (*et si*) — *sed* und das sonst wohl nur bei Africanern vorkommende *commanere* findet. [4] GLandgraf (zs. f. d. öst. gymn. 1882 heft 4) hat nach der ansicht des ref. die Africitas des Valerius in hohem grade wahrscheinlich gemacht.
[5] s. s. 81 anm. 6. Wölfflin (Cassius Felix s. 413 anm.) bezeichnet denselben ganz zuversichtlich als Africaner; als solcher gilt ihm nach dem zusammenhang ao. anscheinend auch Gellius, obschon es nicht bestimmt ausgesprochen wird. [6] über die aussprache und lautlehre der Afri ist einiges, dh. das wenige was sich ermitteln liesz, im ersten teile s. 67—69 zusammengestellt.

Digitized by Google

und gesichtet hat. als africanisch meint er nicht nur das bezeichnen zu dürfen, was sich allein bei Africanern findet, sondern auch das, was *a*) am häufigsten oder *b*) am frühesten, bzw. *c*) am frühesten in einem in prosa verfaszten originalwerke bei schriftstellern dieses landes vorkommt.

Gegen die eben erwähnten 'leitmotive' (s. 91) hat ref. keinerlei einsprache zu erheben — es kann von vorn herein höchstens der zweifel entstehen, ob wir nach dem derzeitigen stand unserer kenntnisse die betr. höchst schwierigen fragen mit der wünschenswerten verlässigkeit zu beantworten im stande sind — dagegen bedauert er dasz S. der ersten seiner vier rubriken die verfängliche überschrift 'punisches' gegeben hat.

So lange das was? erst noch klar zu stellen ist, hat die frage nach dem woher? etwas bedenkliches, da durch sie nur zu leicht die forschung nach dem thatsächlichen bestande beeinfluszt wird. dasz noch zur zeit Augustins in Africa, besonders auf dem lande, sehr viel punisch gesprochen wurde, ist uns ausdrücklich bezeugt (s. die belegstellen bei Marquardt röm. staatsverw. I[1] s. 314), somit von vorn herein in hohem grade wahrscheinlich, dasz jene semitische sprache auf die färbung des latein in jener provinz einflusz geübt habe. was aber S. s. 92—110 als punisch bezeichnet, haben die autoritäten, welche ref. zugezogen hat, zum teil gar nicht als semitisch, geschweige denn specifisch semitisch anerkannt. am meisten von allem was angeführt wird gemahnt der sog. 'identische genitiv' (*nugae nugarum*, *vanitatum vanitas, vita vitae meae* usw.) an alttestamentlichen sprachgebrauch. aber *Khsaŷathiya Khsaŷathiyânâm* = βαcιλεὺc βαcιλέων[7] findet sich nach Keiper (acta Erlang. I s. 195) bereits auf persischen keilinschriften, *divum deus* als ehrenname des Janus nach Varro *de l. lat.* VII 27; Macrob. *Sat.* I 9, 14 u. 16 bereits in einem alten liede der salischen priester, *deum deus* bei dem frühen dichter Q. Valerius Soranus nach August. *de civ. dei* VII 9, ἄναξ ἀνάκτων Aisch. Hik. 508; *rex regum* Plaut. *capt.* 825[8]; Cic. *ep.* IX 14, 2; Liv. XLV 27, 9; Hor. *ep.* I 1, 107; Vell. I 1, 2; Sen. *Agam.* 39; Suet. *Calig.* 5 usw.; *princeps principum* Mart. VI 4; *nummorum nummi* Petronius 37; *urbs urbium* Florus II 6, 35; (*ipsorum etiam*) *barbarorum barbari* ebd. IV 12, 13 usw., und constructionen dieser art lassen sich aus der Edda sowohl wie aus dem altdeutschen und littauischen beibringen.[9] auch die entsprechende adjectivconstruction (*sanctus sanctorum* uä.) hat ja im persischen

---

[7] ebenso in bezug auf Priamos Strabon XIII 32, auf Kyros ebd. XV 7, auf ägyptische könige Diod. I 47; I 55, welcher letztere an beiden stellen nach ausdrücklicher versicherung den wortlaut von inschriften wiedergibt. Diod. I 55 steht noch dabei δεcπότηc δεcποτῶν.

[8] bei Plautus auszerdem noch: *reliquiarum reliquiae*, *servolorum servolus*, *summa summarum, victor victorum* ua.

[9] s. Landgraf in den acta Erlang. II s. 64 anm., in dessen fleisziger und musterhaft geordneter samlung sich noch weitere beispiele verzeichnet finden.

Digitized by Google

nîki nîkân = *bonus bonorum*[10] wie in κακὰ κακῶν, ἄρρητ᾽ ἀρρήτων, ἐχθροὶ ἐχθρῶν (Soph. OK. 1238. OT. 465. Eur. Andr. 20) ihr gegenstück. dasz die kirchenschriftsteller (so zb. auch der Gallier Sidonius Apollinaris *ep.* VI 1) ganz besonders häufig diese genitivconstruction anwenden, sei bereitwilligst zugestanden, wie nicht minder dasz für diese in der mehrzahl der fälle einfach der alttestamentliche sprachgebrauch vorbildlich gewesen sei. aber als eine specifisch semitische gebrauchsweise wird die bezeichnete verbindung nach dem eben erörterten schwerlich bezeichnet werden dürfen. — So ungeheuerlich ferner auch pleonasmen wie *aevitas temporis, sermo colloquii*, *lutum limi*, *contemplationis obtutus* uns erscheinen mögen, so kann ich sie doch nicht toto genere verschieden finden von *proelii dimicatio* Cic. *ad Q. fr.* I 1, 5; *omnis sermonis disputatio* Cic. *de or.* I 10; *habitus vestis* Curtius III 3, 3 (auch bei Livius vorkommend); *foedus pacis* Vell. II 77; *culminis fastigia* Just. XXIV 8, 4; *adsentationum adulationes* ebd. XXXI 6, 8 uä., so dasz ich mich genötigt sähe mich auszerhalb des bereichs der indoeuropäischen sprachen nach einer erklärung für dieselben umzusehen.[11] das nemliche gilt noch von dem und jenem was S. unter der rubrik 'punisches' anführt. darum hätte ich gewünscht dasz S. für diese lieber das harmlose stichwort 'überschwänglichkeiten des ausdrucks' oder 'schwulst' (*tumor Africus*) gewählt hätte.

Die übrigen drei kategorien ergeben sich aus der sache selbst. in hohem grade interessant ist die art, wie der vf. die beiden letzten (archaistisches und vulgäres) auseinander zu halten gesucht hat. wenn er s. 120 gebrauchsweisen, die den eindruck einer gewissen altertümlichkeit machen, bei den schulmäszig gebildeten, durch grammatiker- und rhetorenschule beeinfluszten Africanern, zumal des zweiten und dritten jh., als archaismen, bei den minder gebildeten schriftstellern jenes kreises als vulgär bezeichnet, so hat er sicher durchaus richtig und so gut unterschieden, wie es bei der schwierigkeit der frage nur möglich ist. dasz er zur erstern classe Fronto, Gellius (der für ihn ja auch Africaner ist) und den ältern Arnobius rechnet, kann nur gutgeheiszen werden. nicht so klar liegt die sache bezüglich des Apulejus. dasz dieser, wenn auch einigermaszen in den *veteres* belesen, als schriftsteller doch nur sehr selten bewuste reminiscenzen aus jenen, dagegen altertümliches aus der täglichen umgangssprache in reichem masze bietet, hat neuerdings Joh. Piechotta (curae Apuleianae, Breslau 1882) nach meiner ansicht in völlig überzeugender weise dargethan, indem er dessen

[10] auch für den gen. sing. (*vita vitae meae* uä., s. 94) findet sich ja wenigstens éin analogon bei den Griechen: Ἑλλάδος Ἑλλὰς Ἀθῆναι, was Landgraf aus der anth. Pal. VII 45 anführt. [11] wie viel behutsamer auch hierin der meister Wölfflin! indem er in seiner schrift über Cassius Felix s. 430 bezüglich eines einzelnen sprachgebrauchs ganz beiläufig anmerkt, dasz derselbe nach dem urteil eines fachmanns semitisch sei, hütet er sich wohl daraus irgendwelche weitergehende folgerungen zu ziehen.

Digitized by Google

wortschatz der genauesten untersuchung unterwirft, insbesondere mit dem der entschieden vulgär schreibenden Africaner vergleicht.

Da S. unter den angeführten rubriken zwar der sache nach verwandtes, insofern aber verschiedenartiges behandelt, als er das eine mit ziemlicher bestimmtheit als africanisch zu bezeichnen vermag, das andere nur als häufig, bzw. besonders häufig in Africa vorkommend usw., so wird sicher denen, welchen es um vorläufige orientierung zu thun ist, am meisten damit gedient sein, wenn sie in einer gedrängten übersicht erfahren, was S. mit gröszerer oder geringerer zuversicht als africanische provincialismen bezeichnet hat. um raum zu sparen und einen bequemen überblick zu ermöglichen, werde ich gelegentlich für ganze gruppen gleichartiger spracherscheinungen einzelne ausgewählte beispiele eintreten lassen.

a) ausschlieszlich oder nahezu ausschlieszlich aus africanischen (original-) prosaikern[12] belegt S. 1) das suffix *-itta* s. 141; 2) *poterint* s. 126; 3) *autumnum* (sc. *tempus*) s. 123; den infinitiv auf *-ier* ebd.; 4) constructionen wie *vanitatum vanitas*, *vita vitae* s. 95; 5) *filius perditionis*[13] = *filius perditus* uä. s. 105; 6) *lenitate* = *leniter* uä. s. 107; 7) *incoram* m. gen. s. 114; 8) verbindungen wie *aegre atque aegerrime* s. 102; 9) *longe* beim positiv, den positiv ohne *magis* in proportionalsätzen und die verbindung eines positivs mit einem regelmäszigen superlativ s. 102. 117. 131; 10) *egregie* und *eximie* bei tadelnden adjectiven s. 131; 11) *quisque* beim positiv (vereinzelt schon bei Tacitus) s. 131; 12) *habere* m. inf. für das futurum s. 127; 13) den ablativ des ortes bei *convenire* und *concedere* s. 130; 14) *eiusmodi*, *huiusmodi* gleich substantiven von präpositionen abhängig s. 132; 15) *sub* = *coram* s. 135; 16) *pro* zur bezeichnung des zwecks s. 136; 17) *hactenus* = 'nicht mehr' ebd.; 18) *capit* = ἐνδέχεται s. 119; 19) *sic* . . *sic* und *quam* . . *quam* s. 117; 20) *quantum* (*etiam*) und *quare* = *quod* s. 138; 21) *quo* = *quoad* ebd.; 22) das lose (= δέ) verbindende *etiam* und *namque* s. 139; 23) verschiedene späte barbarismen s. 140.

b) zuerst bei africanischen prosaikern kommen nach S. vor: 1) formen wie *gestibat*[14], *itiner* s. 123; 2) transitiva auf *-esco* s. 141; 3) von superlativen abgeleitete verba s. 103; 4) *populi* = 'leute' s. 108 (schon bei Claudian?); 5) *ipse* = *idem* s. 115; 6) *aliquanti* = *aliquot* s. 119; 7) verbindungen wie *plus levior*, *tam maximus* (?), *plurimum bonus* s. 101. 103. 127; 8) *sui melior* = *se melior* uä. (vereinzelt schon bei Vitruv); 9) *dominari*, *foras*, *intus* m. gen. s. 113. 114; 10) *opus est* m. acc. s. 124; 11) *cis* = 'in betreff' s. 135; 12) *maior ab illo* = *maior quam ille* uä. s. 105; 13) *de* für

[12] manches hier aufgeführte kommt ja bekanntlich bei dichtern der verschiedensten landschaften nicht selten, bzw. früher vor, als africanische prosaiker es anwandten. [13] fast nur aus kirchenschriftstellern belegt. diese ausdrucksweise ist ja unzweifelhaft dem alttestam. hebräisch entlehnt. [14] von S. nachgewiesen aus Fronto, Gellius, Apulejus, Macrobius und Fulgentius.

Google

abl. instr. s. 127; 14) *confiteri ad deum* s. 126; 15) *prae manu esse* s. 124; 16) *penes* local (?) s. 136; 17) *relinquere in medium, tradere in manibus, eo quo* für *ibi ubi* uä. s. 129 f.; 18) *quod* (*quia, quoniam*) = ὅτι nach verba sent. und decl. s. 110; 19) *merito* m. gen. = *ob* s. 135; 20) *fors* = *fortasse* s. 124; 21) *primitus* s. 137; 22) *si utique, si quando* = *quandoque, adeo* = *ideo, denique* = 'im speciellen' ebd.; 23) *nam, etenim* mit blosz copulativer kraft s. 138 f.

c) besonders häufig finden sich bei africanischen prosaschriftstellern nach S. folgende gebrauchsweisen[15]: 1) neubildungen auf *-men, -mentum, -osus, -bilis*, letztere zum teil auch mit activer bedeutung, s. 140—142; 2) nicht von adjectiven hergeleitete substantiva mit dem negierenden präfix *in* s. 118; 3) verbindungen wie *magis aptior, plus levior, perquam* (*nimis, satis*) *gratissimus, ingentia et maiora* s. 103; 4) tautologien wie *sermo colloquii, mortis occasus, prisca vetustas, duo ambo, plerique omnes, adeo sic, quippe etenim* s. 93. 95. 97—99; 5) verbindungen wie *carnifex libido, virgines bubulae* (?) s. 110; 6) conj. plqpf. für conj. imperf. s. 132; 7) *licet* m. ind. s. 134; 8) *ut quid?* = ἵνα τί s. 116; 9) *de* für den gen. subj. s. 126; 10) *audire* und *censeri* = *appellari* s. 119. 143. auch soll 11) der indicativ in indirecten fragesätzen besonders häufig bei den africanischen prosaikern vorkommen.

Obgleich es dem vf. an einer gewissen zuversichtlichkeit nicht fehlt[16], so hat er doch darüber sich und andere nicht geteuscht, dasz ein groszer teil seiner aufstellungen nicht auf ganz festem grunde ruht. S. hat augenscheinlich selbst viel gesammelt, die vorhandenen monographien über einzelne autoren sorgfältig und umsichtig benutzt, dazu noch — wie das vorwort bezeugt — an Wölfflins reichhaltigen samlungen einen dankenswerten hinterhalt gehabt. aber dazu, um mit einiger bestimmtheit versichern zu können, dasz diese oder jene spätlateinische gebrauchsweise **nur** oder am **frühesten**

---

[15] ob der vf. einen gebrauch unter die kategorien *a, b* oder *c* rechnet, darüber spricht er sich mitunter — wie begreiflich — nicht ganz bestimmt aus; viele einzelne fragen sind ja auch so weittragend, dasz es höchst bedenklich erscheinen musz, schon jetzt eine bestimmte antwort geben zu wollen. ref. musz sich daher auch bescheiden nicht in allen fällen ganz im sinne des vf. classificiert zu haben. [16] die art, wie gelegentlich der leistungen und ansichten bewährter forscher, zb. Rönschs, Jordans, Beckers, erwähnung gethan wird, dürfte manchen der ältern fachgenossen nicht eben angenehm berühren. was insbesondere die scharfen auslassungen gegen die beiden letztgenannten (s. 79) betrifft, so liegt es recht nahe zur abwehr derselben die autorität — Wölfflins anzurufen. wenn dieser im j. 1880 (über Cassius Felix s. 383) schreibt: 'dasz die eigentümlichkeiten der africanischen latinität, von der man zu sprechen und zu schreiben **wage**, noch heute weit davon entfernt seien erkannt zu sein', so hat dessen schüler wahrlich keinen anlasz mit den gelehrten so streng ins gericht zu gehen, welche bisher von dem unklaren schlagwort *Africitas*, 'von dem nebelbild einer besondern africanischen latinität' (Jordan krit. beiträge s. 265; vgl. auch dessen 'vindiciae sermonis latini antiquissimi' 1882 s. 18) nichts haben wissen mögen.

Digitized by Google

oder am häufigsten in einem bestimmten kreise vorkomme, gehört eine beherschung der gesamten spätern litteratur, wie sie wohl kein lebender sich wird zuschreiben können.

Immerhin ist es in hohem grade verdienstlich, dasz S. sich an eine vorläufige beantwortung der interessanten frage gewagt hat, und so viel ist nach des ref. meinung jedenfalls durch dessen arbeit erreicht worden, 'dasz das nebelbild, genannt *Africitas*', wenigstens bis zu einem gewissen grade 'greifbare gestalt angenommen hat' (s. 143). denn wenn auch die hälfte von dem, was S. den Africanern vindicieren möchte, durch die fortschreitende forschung denselben sollte streitig gemacht werden, so bleibt doch immer noch genug übrig, dasz die thatsache, dasz es wirklich gewisse charakteristische africanische provincialismen gegeben hat, als ausreichend erwiesen angesehen werden kann.

Nachdem ref. hiermit seine volle zustimmung zu S.s unternehmen und den hauptresultaten desselben ausgesprochen hat, gestattet er sich einige kleine nachträge und berichtigungen, überwiegend aus Gellius, beizubringen, von denen hoffentlich die eine oder die andere als nicht ganz unerheblich angesehen werden wird.

Wenn S. s. 92 behauptet, Gellius habe sich von pleonasmen wie *aviditas desiderii* freigehalten, so ist das sicher nicht richtig: vgl. Gell. XI 1, 2 *poenitio multae*, II 3, 1 *voces verborum*, X 6, 2 *classis navium*, XV 28, 5 *studium amoris*, X 12, 10 *aura spiritus*, XII 1, 7 *ubera mammarum*, II 6, 4 *squaloris inluvies*, I 3, 22 *documenta exemplorum*, III 10, 14 *discrimina periculorum*, I 3, 27 *indulgentia gratiae*, XV 3, 6 *significatio sententiae* = 'wortbedeutung', XVI 3, 3 *voluntas desiderandi.*[17] verwandt hiermit: *hieme* (*aestu*, *aestate*) *anni* I 2, 2. II 21, 2. III 10, 4. XVII 10, 1. XVIII 10, 1. vgl. Suet. *d. Iul.* 35; Servius z. *Aen.* II 311, wo die construction als altertümlich bezeichnet wird.

ora litoris (s. 93) findet sich bereits bei Val. Flaccus IV 613.

Ähnliches wie *vetustas prisca*, *arcana mysteria* (s. 95) haben bereits die classischen dichter, zb. *laeta gaudia* Catullus 64, 236; *tardae morae* Tibullus I 3, 16; *anxius timor* Verg. *Aen.* IX 89, ganz abgesehen von *suavis suavitas*, *pretium pretiosum*, *amoena amoenitas* bei Plautus ua. vereinzelt findet sich dergleichen aber auch bei prosaikern der frühern zeit: vgl. zb. *bona benivolentia* Cic. *ep.* XIII 60, 1.

Für *eadem ista haec* (s. 97) liest Hertz bei Gellius XV 3 lemma: *eadem istaec.* neben *ulla re aliqua* (XIII 25, 4, nicht XIII 24, 4) findet sich bei demselben autor auch *nullus . . ullus* I 2, 4. VI 6, 2; *nemo quisquam* XII 7, 4 (mit *alius* II 6, 9. IX 10, 4); *nihil quicquam* I 3, 3. IX 9, 12 uö., letzteres in prosa ja schon bei Cicero. weitere abundanzen der pronomina bei Gellius sind: *et quaedam item alia*

[17] aus Julius Valerius führt Landgraf (zs. f. öst. gymn. 1882 heft 4) an: *tempus horae* 1, 41; *interpretatio interpretis* 1, 8; *maiestatis magnificentia* 1, 31.

Digitized by Google

X 9, 2, *item hoc quoque in eodem libro*[18] X 16, 11, *eodem eo die* VI 1, 11, *unum atque id ipsum* VI 21, 2, *item idem* VI 9, 4, *complures ceteri* V 14, 10, *semet ipse sese volvens* VII 2, 1, *proprius* . . *suus* XVII 6, 10.

Zu *statim protinus* (s. 98) füge aus Gellius: *statim tempore* praef. 18; *iam statim* II 29, 8. XII 4, 3. XVI 19, 11; dazu *usque abhinc, adhuc usque* (ähnlich Cic. *de rep.* II 36) XIV 1, 20. II 4, 6. für *solummodo* = *tantummodo* (s. 99) führt bereits Georges an: Quintil. *decl.* 247; Servius z. *Aen.* I 159.[19]

et . . *etiam* (s. 100) auch Varro *r. rust.* II 4, 10. Cic. *ep.* XII 18, 1; Plinius *n. h.* XXXV 36 uö. dagegen ist wohl spätlateinisch *etiam et*, s. Wölfflin über Cassius Felix s. 427. da *vero* nur beteuert, so finde ich *at vero* . . *contra* (ebd.) nicht weiter bemerkenswert; *at contra*, *at vero*, *at ex contrario* (*p. Roscio com.* 47) hat ja auch Cicero.

Das allerorten vorkommende *iniuria* ist jedenfalls s. 107 zu streichen, ebenso *voluntate*. im übrigen vgl. Kühnast Liv. syntax s. 175 ff.

opifices manus, *regnator populus* (s. 110) kann nicht wohl als etwas absonderliches angeführt werden, da wörter wie *artifex*, *gladiator*, *tiro*, *victrix* schon Cicero, solche wie *advena*, *domitor*, *transfuga* auch Livius und *advena*, *anus*, *domitor*, *victor*, *virgo* ua. auch Curtius adjectivisch gebraucht hat.

Was den gebrauch von *quod* (*quia*, *quoniam*) nach den verba sentiendi und declarandi betrifft, so bleibt zu bedauern dasz S., wie er sich s. 110 ausdrückt, keine lust verspürt hat 'hunderte von stellen aufzutürmen' (dieselbe wendung auch s. 129). da es sich im vorliegenden falle gerade um die häufigkeit oder spärlichkeit des vorkommens handelt, würden genauere angaben — zumal über *quia* und *quoniam* = ὅτι, dasz — sehr erwünscht gewesen sein. was *quod* in dieser bedeutung betrifft, so hat sich ref. die ansicht gebildet, dasz dieser schon in Ciceros briefen (?) nachweisbare gebrauch sich in der vulgärsprache erhalten, aber lange auf die fälle beschränkt habe, in denen der Grieche ὅτι oder das participium, nicht den infinitiv, gesetzt haben würde, dh. wenn es sich um mitteilung oder erörterung einer constatierten thatsache handelte. so bei *renuntiare* im *b. Hisp.* 36, bei *testis* Verg. *Aen.* IX 289, bei *taceo* Val. Max. IV 49, bei *adnotatum* Plin. *ep.* II 11, 6 (neben dem inf. ebd. III 16, 1, *pan.* 56), bei *recordor* Suet. *Tit.* 8, bei *cognitum*, *memor* uä. Just. II 5, 13. VIII 2, 11. XXXVI 1, 9 usw. was Gellius betrifft, so

[18] vgl. *ibidem in* III 15, 3. XII 8, 6; *itidem in* XIII 21, 12; *indidem* mit ablativ eines ortsnamens (auch bei Cicero und Livius) VII 10, 4; *tum ex eo proelio*, *tum in eo sermone* XII 13, 2. XVIII 10, 4 uö.; *simul nobiscum ibidem* I 2, 3; *ibidem statim* I 19, 7. [19] mit *ideo ergo* (*propterea*) bei Fulgentius und Tertullian (s. 99) vgl. *itaque ergo* Liv. I 25, 2. III 31, 5, wie denn überhaupt Livius mehrere derartige pleonasmen hat. *quippe etenim* aber hat schon Lucretius etwa 16mal, es ist somit sicher nicht als africanische singularität aufzuführen.

Digitized by Google

liegt die sache etwa so: abgesehen von den stellen, wo *quod* ein demonstratives correlat hat[20] (I 9, 12. III 10, 6. IV 11, 11. VI 1, 6. XVI 8, 16) kommt es in der in betracht kommenden bedeutung im texte nur vor bei *notare* XI 1, 6; (*scriptum et*) *animadvertendum est* XV 28, 6. XIII 23, 15. X 11, 9; *memoria est* (*extat*), *in memoria est* II 10, 2. II 18, 10. X 27, 1 und zwar stets mit ind. dagegen findet sich in den (abgesehen von buch XIX) doch wohl von Gellius selbst herrührenden lemmata sehr häufig in abhängigkeit von einem dabeistehenden oder zu ergänzenden verbum declarandi — abwechselnd mit dem infinitiv — die conjunction *quod* und zwar, wenn ich recht gezählt habe, 50mal m. ind., 22mal m. conj. ohne ersichtlichen unterschied des sinnes. offenbar ist bei der zusammenstellung der lemmata wie in andern, so auch in diesem punkte Gellius darauf bedacht gewesen, möglichst viel abwechselung im ausdruck walten zu lassen. instructiv ist, dasz *observatum est* XV 7, 1 m. inf. verbunden ist, im vorhergehenden lemma mit *quod*. — Bei Apulejus findet sich *quod* = 'dasz' nur bei *scire*, *nuntiare* und *colloqui*.

longe m. gen. (s. 114) steht auch Apul. *met.* V 9. aus Gellius gehört hierher *frustrari* V 10, 16 und *dignus* XX 1, 8, wenn dort nicht nach dem sonstigen usus des Gellius *poena* für *poenae* zu lesen ist. *desinere* m. gen. hat, beiläufig gesagt, auch Silius (X 84). *se tenere* mit demselben casus findet sich Petr. 49, wenn dort nicht *crudelissimae severitatis* als gen. qual. zu fassen ist. vgl. übrigens Kühners ausf. lat. gramm. II s. 347.

Die verbindung *idem ipse* (s. 115) steht auch bei Gellius XI 13, 5. XVII 1, 11.

Die partikel *at* im nachsatz zu concessiven und hypothetischen vordersätzen (s. 117) haben ja schon die classiker, zb. *et*(*iam*) *si* . . *at* Cic. *de or.* III 13, *p. Caelio* 8; *quodsi* . . *at* Livius IX 1, 8; *si* . . *at* ebd. III 17, 3; vgl. *quoniam* . . *at* ebd. I 28, 9.

Mit dem negierenden *in* zusammengesetzte substantiva (s. 119) zähle ich bei Gellius 17. von diesen sind 13 von gangbaren adjectiven abgeleitet; die verbleibenden 4 sind *infortunitas*, *innotitia*, *inquies* und *intemperiae*. S. führt nur die beiden ersten an.

viderier gestibat (s. 123) bei Gellius XV 2, 1 möchte ich nicht einfach als Gellianisch bezeichnen; offenbar soll dort das anspruchsvolle pathos des besprochenen kretischen philosophen verspottet werden. sonst findet sich die form *viderier* bei G. nur in dem excerpt aus Cato III 7, 8.

prae manu esse (s. 124) auch bei Julius Valerius 1, 21. ebenderselbe hat auch 2, 22 das s. 135 erwähnte *merito* m. gen.; 1, 42 (epit. 1, 23) die präp. *pro* zur bezeichnung des zweckes (s. 136) und

---

[20] nicht so zu verstehen, als ob diesem punkte eine erhebliche bedeutung beigemessen würde. das entscheidende war jedenfalls die art des regierenden verbums. nur so viel ist wohl zuzugeben, dasz die anwendung von *quod* näher lag, wenn der hauptsatz ein correlat enthielt, als wenn dies nicht der fall war.

Digitized by Google

jemand sich zu der behauptung berechtigt halten wird, dasz die genannten sich überwiegend in ausländischen kreisen bewegt hätten.

Wie steht es nun aber mit sprache und stil des Gellius? in lexicalischer beziehung erkenne ich eine weitgehende ähnlichkeit[24] mit Fronto, Apulejus, Tertullian ua. Africanern an. insbesondere geht er im gebrauche von deminutivbildungen, der verbalia auf *-or*, *-io* und *-us*, der adjectiva auf *-alis* (*ale*), *-ilis*, *-osus, -undus* ebenso weit wie jene über den usus des silbernen lateins hinaus, und mit gleicher beflissenheit hat er altertümliche wörter und wendungen in seine rede eingestreut (s. mein programm 'de A. Gellii sermone' Zwickau 1862). ebenso hat er mit jenen viele der von S. aufgeführten **abundanzen** des ausdrucks gemein. ja man kann wohl sagen dasz G., so sehr er auch als theoretiker gegen das *strepere vocabulis*, *verborum turbas fundere* (I 2, 4. IX 15, 9) eifert, in dieser beziehung mehr als mancher Africaner leistet, wenn auch die eine oder andere art des pleonasmus bei ihm **nicht** vertreten ist. verschiedenes hierher gehörige ist schon im vorstehenden erwähnt worden. aus dem capitel der adverbia und conjunctionen führe ich noch an: *inde iam deinceps*, *post haec deinceps*, *prorsum deinceps* XIV 1, 20. VII 8. V 9, 3 (ähnliches bei Livius); das häufige *deinde post*(*ea*) und umgekehrt, *tum deinde* (*postea*, *porro*, *deinceps*), *ibi tunc* und umgekehrt, *atque ibi postea* XIII 24, 1, alles dies zum teil selten, zum teil noch nicht bei classikern; *longe iamdiu* III 1, 4; *nequaquam prorsus* XIV 1, 29; *proinde igitur* IV 1, 12. XIV 3, 11; *praenimis* XIX 10, 8; *quin magis* XI 15, 5; *quin . . quoque* XI 9, 2; *saepius numero* III 16, 1 (vgl. *tot numero* XIV 3, 2; *non admodum numero* = *non saepe* (?) XX 1, 54, vgl. Nonius s. 352), *circumundique* IV 5, 3. XIII 25, 1 uö. (*circum circa* Sulp. bei Cic. *ep.* IV 5, 4), endlich das an *sursum*, *undique* und *utroque* angehängte *versus* (*-um*) IX 1, 2. VI 16, 6. XII 13, 20. V 12, 10. IX 2, 13 uö. doch wozu mehr belege? man braucht nur ein paar seiten von G. zu lesen, um den eindruck zu erhalten, dasz sein stil ganz absonderlich pleonastisch ist. in dem bestreben es recht schön und den trockenen stoff recht annehmlich zu machen tunkt er eben unablässig in den farbentopf, um ja eine recht gesättigte, wirkungsvolle farbe zu bekommen. aber ist das bei einem begeisterten jünger Frontos, auch wenn kein africanisches blut in seinen adern flósz, verwunderlich?

Anderseits herscht bei G. **nicht** die verwirrung bezüglich der steigerungsgrade, welche S. als recht eigentlich africanisch bezeichnet.[25] fast alles sodann, was S. s. 100—104 anführt, ist dem sprach-

---

[24] es läszt sich noch viel mehr beibringen als S. s. 145 aufführt.

[25] er verstärkt den **positiv** durch *per* (s. unten), *admodum* (*mire*, *sane*, *per-*, *oppido nimis*) *quam* XIX 9, 9. XVII 2, 1. I 4, 1. V 11, 12. XVI 7, 1. XV 30, 1. XIV 1, 4, *nimium quantum* XV 1, 1. XVI 6, 9, *egregie* (in verbindung mit einem tadelnden adjectiv, s. Sittl s. 131) XX 1, 13, *cumprimis* XI 3, 1, *praenimis* XIX 10, 8, *inpense* X 24, 10. XIII 10, 4 uö., den **comparativ** durch *inpendio*, *nimio* I 2, 4. XI 18, 4. I 3, 25. X 26, 9, *multo tanto* XII 2, 14 (so Plautus; vgl. auch *aliquantum*

Digitized by Google

gebrauche des G. fremd. dasselbe gilt von der mehrzahl der s. 110—117 angeführten gräcismen. was die anwendung und nachahmung archaistischer wörter und constructionen betrifft, so hat sich G. redlich bestrebt hinter seinen gefeierten lehrern nicht zurückzubleiben. dergleichen einstreuen zu können war ja sein stolz und entzücken. aber darf das als beweis für seine africanische herkunft gelten? bis zu den kaiserlichen prinzen hinauf machte damals alles, was zur neuen schule der beredsamkeit gehören wollte, die mode mit. vulgäres dagegen hat sich G. jedenfalls nur in ganz unbewachten augenblicken und sehr wider willen entschlüpfen lassen. als echte Wagnerseele, die ein feind von allem rohen ist, sieht er ja mit unendlicher geringschätzung, wie auf das leben und treiben, so auf die sprache des groszen haufens hinab.[26] auf irrtümer und unrichtigkeiten der volkstümlichen sprache weist er wiederholt mit dem selbstgefühl eines *homo a volgo longe longeque remotus* hin (II 20, 8. XII 9, 1. XIII 17, 1. XVIII 4, 10), indem er sich zu den *incorrupte loquentes* rechnet gegenüber dem *indoctum*, *inperitum volgus* (XIX 10, 9). vgl. auch *subrustice* praef. 10. dasz er sich darüber nicht klar wird, dasz die hochbelobten *veteres* das beste und frischeste in ihrer ausdrucksweise auf der strasze aufgelesen hatten, das ist das hochkomische dabei. in den nachlässig hingeworfenen partien des werkes mag trotzdem dies und jenes vulgäre mit untergelaufen sein, wie etwa *et . . autem* I 3, 8. I 7, 19. V 6, 18 uö., *neque autem* I 11, 1 (beides schon beim ältern Plinius), ferner das zumal in den lemmata widerwärtig häufige *inibi*, *oppido* (Quint. VIII 3, 25), *inpendio*, *sanequam*[27]; aber viel dergleichen ist ihm sicher nicht entschlüpft. je genauer man zusieht, um so mehr wird sich in der mehrzahl der fälle als wohlberechneter archaismus erweisen, was anfänglich wohl den eindruck volkstümlicher ausdrucksweise machen konnte; jedes rohe bauernwort war ja für ihn sofort geadelt, wenn es ihm bei seinem Ennius oder Pacuvius oder Cato entgegengetreten war.

Somit scheint durch eine genauere untersuchung seines sprach-

---

multum Apul. *met.* I 74) und *omnium rerum* II 15, 2, den superlativ durch *multo* (*omnium*), *omnino*, *prorsus* (*-um*), *unice*, *omnium* (*aliarum*) *rerum* III 11, 6. XVII 19, 5. XIV 1, 13. II 26, 23. XIX 5, 2. I 3, 12. II 15, 2, durch ein vom adjectiv getrenntes *per* XVIII 4, 3 (ebenso beim positiv II 18, 1. III 6, 1. XII 6, 1. XIV 1, 10), endlich vereinzelt durch *vel maxime* XIII 17, 1, wie *maxime pessima* sich schon Colum. IX 3, 3 findet. aber für *omnium rerum longe salubria* (XVII 19 lemma) ist doch wohl *o. r. l. saluberrima* zu lesen; *praequam* = *quam* beim comparativ (I 3, 5. XVI 1, 3) ist ja bekanntlich Plautinisch. *egregiissimus* braucht G. dem Pacuvius, *penitissimus* dem Plautus und Varro, *illustrissimus* dem Nepos nach. die form *Plautinissimus* aber (III 3, 4) ist *Plauti more* gebildet, wie G. ausdrücklich ao. bezeugt.

[26] s. ua. XVI 7, 4 *obsoleta et maculantia ex sordidiore volgi usu*, XVII 2, 21 *sordida verba.* [27] s. Rebling 'die röm. umgangssprache' (Kiel 1873). vortrefflich ist auch bei S. s. 120 ff. die kurze erörterung über das verhältnis der archaisierenden richtung zum vulgärlatein und des letztern zu dem 'treibhausgewächs' des classischen lateins.

Digitized by Google

gebrauchs die wahrscheinlichkeit der bisherigen annahme, dasz Gellius ein von der rhetorisch-grammatischen richtung der Frontonianer stark beeinfluszter Italiker war, nicht verringert, sondern erhöht zu werden, wenn man die von S. gegebene charakteristik der Africitas als im wesentlichen zutreffend ansieht.

Zum schlusz kann ref. sich nur von herzen dem s. 143 ausgesprochenen wunsche anschlieszen, dasz die von S. angeregten fragen von recht vielen weiter verfolgt werden mögen, nachdem durch ihn ein so schöner anfang gemacht, eine so schätzbare grundlage geschaffen worden ist.

Leipzig. Theodor Vogel.

(13.)
EIN DRUCKFEHLER BEI OVIDIUS.

In der interessanten untersuchung über die stelle Ov. *trist.* IV 10, 107 oben s. 78 gelangt SBrandt zu dem resultate, dasz zu lesen sei: *totque tuli casus pelago terraque*, *quot inter occultum stellae conspicuumque polum*, wie in dem geringern cod. Gothanus steht, während der 'für die im bessern teile des Laur. fehlenden partien zunächst maszgebende' Guelferbytanus folgende gestalt des hexameters bietet: *totque tuli terra casus pelagoque*, *quot inter.* und diese lesart scheint mir nicht blosz darum, weil sie die bessere hsl. autorität für sich hat, sondern auch noch aus folgenden gründen den vorzug zu verdienen: 1) die trennung von *terra* und *pelagoque*, wodurch beide begriffe stärker hervorgehoben werden (= *cum terra tum pelago*), ist nicht nur nicht zu beanstanden, sondern eine schönheit. die verteilung der beiden wörter in die beiden vershälften hat hier ungefähr denselben effect wie IV 1, 51 und V 3, 13 *et partim pelago partim vestigia terra* — *multa prius pelago multaque passus humo.* 2) maszgebend aber war meines erachtens für die stellung ein anderer technischer grund, der, wie mir scheint, nicht zu übersehen ist, nemlich die allitteration, welche bei der lesart des Guelf. ungleich mehr hörfällig wird. aus gleichem grunde steht, glaube ich, wie IV 1, 51 und V 3, 13 so auch III 2, 7 *plurima sed pelago terraque pericula passum* umgekehrt *pelago* an der haupttonstelle. die beabsichtigte starke hervorhebung des allitterierenden wortes wird unterstützt durch den widerstreit des wortaccents mit dem verston (*pélagó* — *térrá*). bei der stellung *pelagó terráque* ist dieser nicht vorhanden. da hier der wortaccent mit der arsis zusammenfiele, so würde die erste silbe und damit die allitteration ganz zurücktreten. aus diesen gründen also dürfte an der durch die bessere hsl. autorität geschützten lesart festzuhalten sein.

Fulda. Eduard Goebel.

Digitized by Google

33.
PSEUDOBOETHIANA.

Die dickleibigen aber dünnhaltigen commentare, die, nach allgemeiner überlieferung in sieben büchern, Anicius Manlius Severinus Boethius zu Ciceros Topica zusammenschrieb, sind in keiner der bis jetzt bekannt gewordenen handschriften[1] vollständig und unverkürzt auf uns gekommen. denn während Cicero, mit benutzung griechischer vorarbeiten, die er möglichst zu entwissenschaftlichen und in leeren schematismus zu übersetzen bestrebt ist, doch unter wahrung des nationalen charakters in der specifisch juristischen exemplification, in den 100 paragraphen der Topica eine knappe übersicht über die gäng und gäbe gewordenen bethätigungsformen der *ars inveniendi* gab, sind von des letzten römischen philosophen erklärung zu der schrift des redners, die besonders seit der mangelnden kenntnis des griechischen und dem noch ältern und ärgern widerwillen gegen strengwissenschaftliche arbeiten viel gelesen ward, blosz die ersten fünf bücher und ein kleiner teil des sechsten, welche zusammen den ersten 76 §§ von Ciceros Topica entsprechen, in sämtlichen codices überliefert worden (Cic. schol. edd. Orelli et Baiter I s. 270—388). der einzige Parisinus regius n. 7711 saec. XII fol. 47^b—49^a enthält eine an das verstümmelte sechste buch anschlieszende und die zweite hälfte von § 76 wie den § 77 bei Cicero beleuchtende oder, wenn man will, verdunkelnde erklärung, die von KBHase in der genannten hs. aufgefunden und bei Orelli-Baiter s. 390—395 zum ersten mal abgedruckt wurde.

Auffinder und herausgeber, die auf manigfache leichte textverderbnisse und gedankenähnlichkeit mit Ciceros Tusculanen und Augustinus sechstem buch vom staate gottes hinwiesen, sprechen in den vorreden s. 389 u. 269 ihre feste überzeugung von der echtheit des tractates, der ja in jener Pariser hs. unmittelbar das allgemein als echt anerkannte fragment von Boethius sechstem buche fortsetzt, ohne allen rückhalt aus.[2] seit dem halben jahrhundert, das uns von Orellis verdienstvoller ausgabe der Ciceroscholiasten trennt, hat niemand mit wort oder gehalt des schriftchens *de dis et praesensionibus*, wie es Hase zweckmäszig betitelt, sich öffentlich irgendwie befaszt.

---

[1] zu den von mir in den 'Boethiana' (Gotha 1882) zuerst verwerteten acht hss. aus München, Bamberg und Einsiedeln kommt auszer andern eine bei Jaffé u. Wattenbach bibl. metropol. Colon. l. mscr. s. 84 beschriebene saec. X, welche das in den Boeth. s. 12 aus Bamberg. n. 336 saec. X ausgeschriebene prooemium in vollerer und reinerer gestalt enthält und sicher gleiches ursprungs mit ihm ist. [2] erst bei ausarbeitung des dritten teiles bemerkte ich, dasz Baiter nach 30 jahren in der zweiten Züricher ausgabe IV s. 227 z. 10 von einem pseudo-Boethius spricht: 'nam a Boethii dicendi genere longe abhorret.' natürlich, weil *ps.-Bo. selbst* kaum je zu worte kommt.

Digitized by Google

denn wenn JPMigne 1861 in seinem cursus patrol. compl. bd. 63 und 64 die gesamtwerke des Boethius, echte und unechte 'bei und durch einander', nach der tradition des 16n jh. zumeist, wieder abdruckt und darunter bd. 64 s. 1040—1173 die commentare zu den Topica ohne das Hasesche fragment und ohne nur ein wort von demselben irgendwo zu sagen, so folgt daraus weder etwas für echtheit noch für unechtheit. Migne kannte jenen Züricher druck von 1833 entweder gar nicht, oder, was wahrscheinlicher, er ignorierte ihn, wie fast alle arbeit unseres jahrhunderts in fast allen seinen neudrucken, consequent und vollständig. in der textgestaltung der rhetorischen und logischen schriften steht er auf dem standpunkt des Glareanus (= Heinrich Loriti aus Mollis im canton Glarus 1488—1563) in der Henricopetrina von 1570 — wenn es nur wahr wäre —, hinsichtlich der unechtheitsfrage einzelner schriften auf den weit mehr als ein halbes jahrtausend veralteten anschauungen des Boethius-commentators Gilbertus Porretanus. sein schweigen ist also nicht als ein bewustes und wissenschaftlich überzeugtes festhalten an einer aus guten gründen bessern tradition zu verstehen, sondern als bare akrisie. so haben wir es denn — heutzutage wirklich ein seltener fall — von Hase-Baiters wenigen neuerungen abgesehen, mit der überlieferung selbst, nicht etwa mit einer zehnfach umfangreichern litteratur über sie zu thun. unsere beschäftigung mit dem schriftchen wird sich nach drei richtungen hin bewegen, nemlich:

I. möglichste wiederherstellung des ursprünglichen textes und darlegung der sprachlichen eigentümlichkeiten.

II. nachweis der bewusten fälschung und unbeholfenen zusammentragung der schrift aus manigfachen antiken und mittelalterlichen autoren.

III. bestimmung von zeit, land und stand des pseudo-Boethius.

I.[3]

Der tractat beginnt s. 390, 1 nach P: *Vel ex fama vulgi vel ex testimonio multitudinis rem dubiam probare contendit, ut, quod vel ab omnibus vel a pluribus dicitur, id omnino vel plurimum credibile videatur. non enim multum a fide dissentit, quod unus itemque alius ac deinceps dictis concurrentibus credendum introducit.* zum verständnis d. st. vergleichen wir die worte Ciceros Top. § 76, worauf sich des Bo. schlusz des gröszern fragments (s. 388, 19) und unser eingang der fortsetzung bezieht. Cic. sagt hier, indem er die verschiedenen wege verfolgt und an einzelfällen klarlegt, auf denen der redner beweisführend und das vertrauen und die überzeugung der hörer erringend auftreten kann, nach aufzählung anderer: *concursio autem fortuitorum talis est, ut, si interventum est casu, cum aut age-*

[3] P = cod. Paris. reg. n. 7711 saec. XII; τ = Hase-Baiter in der editio Turicensis von 1833.

Digitized by Google

retur aliquid quod proferendum non esset aut diceretur. in hoc genere etiam illa est in Palamedem coniecta suspicionum proditionis multitudo; quod genus refutare interdum veritas vix potest. huius etiam est generis fama vulgi, quoddam multitudinis testimonium. betrachtet man die vortragsweise der erklärung, die Bo. auf der letzten seite des gröszern fragmentes zu mehreren der unsrigen gleichgeordneten beweisarten gibt: 388, 3 *quin etiam ignorantia puerorum, vinolentia, somnus quaedam saepe produxit in medium . . saepe etiam homines praeter ullam animi perturbationem imprudentes propria confessione obligati sunt* usw.; erwägt man dasz innerlich wie äuszerlich die person des beweisführenden völlig in den hintergrund tritt zu gunsten eines klarern hervortretens der zu beweisenden sache und dasz dieses grammatische verhältnis sowohl die vorhergehende darstellung s. 387, 30. 33. 38. 39. 45 beherscht als auch gewahrt ist bis zu dem letzten satze des ersten fragmentes s. 388, 14 *concursio etiam rerum fortuitarum facit fidem*: so ist es handgreiflich, dasz unser fortsetzer erstens unrichtig mit *vel* anknüpft statt mit einem ausdruck wie *huius etiam generis est quod* oder *pertinet eodem quod* oder ähnlich; zweitens dasz er weder im ersten noch im zweiten satze das neue subject *orator*, das auf seiten hin nicht zu sehen ist und das er im widerspruch mit der ganzen vorhergehenden darstellungsweise schuf, vorstellt und hinstellt, sondern einfach erraten läszt. so übel nun der übergang selbst geraten sein mag: wir haben nicht das recht eine bessere fügung als der fälscher selbst vermochte herzustellen, etwa mit beseitigung des *vel.* wohl aber hat die kritik die pflicht die worte Ciceros *fama vulgi, quoddam multitudinis testimonium* nicht durch *vel ex fama vulgi vel ex testimonio multitudinis rem dubiam probare contendit* erklären zu lassen, sondern herzustellen *vel ex fama vulgi velut ex testimonio multitudinis rem dubiam probare contendit* (sc. *orator*). denn einerseits ist in solchem zusammenhang der ausdruck *fama vulgi vel testimonium multitudinis* jedes verständigen gedankens bar, anderseits decken sich Ciceros *quoddam m. t.* und des compilators *velut t. m.* sachlich und sprachlich vollständig. vgl. 394, 16 *quibus veluti vivae atque expertissimae deorum voci pro fidei testimonio innitebatur antiquitas*; 395, 9 *in cuius velut clarissimo senatu*; 395, 3 dafür *quasi quodam caeli testimonio.* auszerdem Quintilian V 3, 1 = Victor in den Rhet. lat. min. 404, 30 H. *famam atque rumores pars altera consensum* (= unserm *concurrentia dicta*) *civitatis et velut publicum testimonium vocat, altera sermonem sine ullo certo auctore dispersum.* dasz unser sinnloses zweites *vel* von pseudo-Boethius selbst herrühre, ist unwahrscheinlich; es wurde vielmehr *vel* unter dem einflusz des vorhergehenden *vel* wie auch des in der nächsten zeile folgenden *vel* — *vel* diesen assimiliert. dasz der compilator an eine gleichsam-zeugnisablegung des ganzen volkes dachte und wie er sich dieselbe dachte, sagen klar die worte *quod unius itemque alius ac deinceps* (= τοῦ ἐντεῦθεν) *dictis concurrentibus credendum introducit* (sc. *orator*). indem ich Baiters schüchternen

Digitized by Google

vorschlag *unius* aus *unus* der hs. herzustellen rückhaltlos beipflichte, lehne ich dagegen, da nun einmal im ersten und zweiten satz *orator* allein als subject zu denken ist, die änderung des von P gebotenen *probare* in *probari* ab. nemlich die phrase *contendo probare*, *monstrare*, *efficere* ist einer von jenen ausdrücken, die ps.-Bo. seinem original nachschrieb. so heiszt es 349, 25 *proposito termino quem probare contendimus saepe ex adiunctis argumenta deficiunt.* 350, 8 *cum ab antecedentibus et consequentibus aliquid probare contendimus.* 376, 21 *quilibet totius artis alienus et intendere in alterum crimen et sese purgare solet et argumento aliquid probare contendit*; ähnlich 276, 36. 371, 27. 397, 43. ebenso ist *auctor est philosophia* 393, 7 eine reminiscenz an 349, 22 *ambulatio auctor est* oder 317, 1 *differentia dissimilitudinis auctor est* und, von anderm abgesehen, die vortragsweise 395, 4 (mit *inquam*) und 391, 24—31 unverkennbar 335, 35—36 nachgebildet.

390, 13 gibt P: *omnia autem quae virtute auctoritatem fidei comparant, in gemina consideratione deorum hominumque distribuens docet.* Baiter vermutet *in geminā considerationē*, wohl da es auch 393, 25 heisze *quae sunt deorum testimonia subsequitur: dinumerans principaliter in orationem resque distribuit* und 391, 27 *virtutem in naturam industriamque dispertiat.* ein anderer erkennt *in* als dittographie der zwei letzten buchstaben des vorhergehenden wortes. wem stimmen wir bei? keinem. wer wird auch von einem compilator, der, wie wir sehen werden, auf der niedrigsten stufe sprachlicher kenntnis steht, das bewustsein von der kraft eines casus, der natur einer präposition verlangen, da schon der Cicerokenner Boethius bei Meiser Bo. c. in Ar. περὶ ἑρμηνείας II 123, 28 schreibt: *divisa sunt tempora in tribus*, ferner Top. 378, 28 *inter constantes causas habitus quoque debuit adiungi.* 371, 8 *casus* (*est*) *exterior causa nec inter principales adnumeratur*, bei Meiser II 319, 19 *omnis determinatio in terminorum numero non adscribitur.* die letztgenannte stelle ist auszerdem auch ein beleg, dasz bei Meiser II 123, 12 *in utrarumque definitione enuntiationis nomen adscripsit* mit der ältesten hs. zu lesen ist, nicht *definitionem* mit den weniger guten und hier falsch verbesserten. übrigens ist lange, lange vor der bibel des Ambrosius selbst eine derartige degeneration besonders bei africanischen schriftstellern reichlich constatiert.

390, 16 *deos dicit quasdam incorporeas potestates, quas et universitati praesidere eisque rebus* quibus praesunt *suorumque responsorum indiciis humanam caliginem temperare opinabatur antiquitas*: P. wenn Baiter nach *praesunt* den ausfall eines verbums vermutet, so kann man dieser forderung, dem in der luft schwebenden *eisque rebus quibus praesunt* durch schaffung eines dem *praesidere* und *temperare* parallelen begriffes auf die beine zu helfen, nur zustimmen. ob nun der leichtsinn des abschreibers der originalcompilation *consulere* (393, 41 *deum intellegibilem, pro naturae suae bonitate omnibus consulentem*) oder *prospicere*, *providere* oder ein ähnliches

ausgelassen, läszt sich nicht entscheiden. vgl. Chalcidius s. 122, 26 Wr. *deus est humanis rebus consulens.* ebd. 286, 26 u. 289, 6.

390, 19 *cur M. Tullius virtutem in divinis naturae ascribat, in humanis autem manentibus studio et industriae, Platonis ceterorumque philosophiae sequacium declarat assensus*: P. das vielleicht unter der einwirkung des unmittelbar vorhergehenden *humanis* zu *manentibus* erweiterte und sicher ursprüngliche *mentibus*, das ja auch zum gegensatzglied *in divinis* in gedanken zu ergänzen ist, hätte τ ohne bedenken in den text aufnehmen sollen. vgl. 390, 27 *humana virtus, quam interdum intentio porrigit, remissio angustat, suae mutabilitatis sedem sortita, ab illa incommutabili divinorum nobilitate degenerat hominumque mentibus, in quibus per accessus et recessus variatur, studio industriaque comparatur.*

391, 1 *anima necdum in contagionis corporeae indumento evoluta in illa absolutissimae puritatis suae specula omnium rerum peritiam perfectissime considerat. postquam autem in hoc luteum corpus obruitur, acies eius terrenae admixtionis tenebris caligosa ab illa suae ingenitaeque visionis claritudine caecatur*: P. natürlich ist hier *e* mit *ī* verwechselt und *involuta* in den text aufzunehmen. vgl. 391, 13 *postquam quodam crasso corporis tegimine irretita anima et circumfusa quandam sui oblivionem subierit, cum deinde studio ac disciplina detergeri coepit atque nudari, tunc in naturae suae modum animus revertitur atque revocatur.* ähnlich heiszt es bei Meiser ao. II 232, 2 *anima velut inligata corporibus.* Chalcidius s. 45, 23 Wr. *animae corporibus inserentur.* der gegenüberstellung halber ist anziehend Bo. Top. 287, 48 *quod involute nomine significabatur evolvit atque aperit.* 290, 28. dasz der ausdruck, von der bildung *indumentum* abgesehen, geradezu classisch ist, zeigt Cic. in Pis. 12 *istius insignis nequitia frontis involuta tegumentis.* — *caligosus*, wofür τ *caliginosus* vermutet, ist eine regelrechte bildung wenigstens der spätern latinität vom verbalstamm *calig-are*, welche an die stelle der substantivstammbildung *caliginosus* der classischen zeit tritt und, nach Rönsch Itala s. 125, sich noch an fünf stellen späterer autoren findet. — Als vulgarismus musz ferner an unserer stelle *necdum* = *nondum* (s. Sittl über die loc. verschiedenh. d. lat. spr. s. 99) bezeichnet werden, eine stellvertretung die freilich schon vor Bo. nachweisbar ist. eben dahin gehört *sive* = *et*, *que* 395, 12 *in huiusmodi tractatu Posidonii atque Iulii Firmici sive reliquorum mathematicorum regnat oratio; aruspices etiam, variorum aucupatores eventuum, ab aërio avium volatu sive cantu quandam futurorum πρόγνωσιν manare dixerunt* [393, 20 lautet das Cicerocitat *aërius avium cantus et volatus*]; 390, 33 *essentialiter sive naturaliter*; ferner *non* . . *immo* statt *non* . . *sed* 393, 6; *nec etiam* . . *nisi* st. *nec* . . *sed* 393, 8; *ac si* = *quasi* 391, 28 und 393, 5; *an* = *num* 392, 1; der gräcisierende pleonasmus *ipsa quoque*, *sicut et quoque.* auch der gebrauch der präposition in den worten *ab illa visionis claritudine caecatur*; ferner 393, 28 *animis a terrena contagione defaecatis* zeugt von einem

Digitized by Google

sprachgefühl, das sich der ursprünglichen kraft des casus nicht mehr bewust ist; oder, wie 391, 28 *virtus de* (= *ex*) *qua auctoritas comparatur*, die eine präp. an die stelle der andern setzt; oder, wie 391, 11 *tam insolitum domicilium inmigravit* [bei Cicero heiszt es *in tam ins. d. inm.*], die präp. nicht blosz bei städtenamen, sondern auch bei allgemeinen ortsbezeichnungen wegläszt.

391, 7 *aiunt nullo modo fieri posse, ut a pueritia tot rerum atque tantarum insitas atque consignatas notiones . . habemus, nisi animus ante quam incorporaretur in rerum cognitione viguisset*: Pτ. *haberemus*, das an der ausgeschriebenen stelle von Ciceros Tusculanen I § 57 treu in allen hss. überliefert ist, können wir mit gutem grund als vom abschreiber, nicht vom compilator selbst verderbt betrachten. das gleiche gilt von 391, 30 *cur*; 390, 24 *fit*; 392, 1 *pede*, die zu *cum*, *sit*, *pedem* gedankenlos geändert wurden. ferner kommen dazu kleinigkeiten wie *celebranta* st. *celebrata* 392, 41; *ac scribat* st. *ascribat* 393, 4; *spicuum* st. *specuum* 394, 14; *hylementis* st. *clementis* und *sperali* st. *sphaerali* 394, 23 bzw. 32. man sieht: auf $5^1/_2$ groszoctavseiten eine ganz unverächtliche zahl leichter, aber auch schwerer schreibfehler, die auf keinen fall dem compilator selbst zugetraut werden dürfen, sondern dem abschreiber des bisher nicht bekannt gewordenen originalfalsificates zuzuweisen sind. wohl zu unterscheiden hiervon sind 391, 20 u. 22 wo *respondet* und *quo si* auch in einigen hss. des quellenschriftstellers zu *respondit* und *quasi* verderbt sind: diese vom compilator selbst aus seinem Ciceroexemplar entnommenen fehlerhaften lesarten sind hier beizubehalten und nicht auf kosten der eigenart der compilation auszumerzen. 392, 25 gibt *adtribuunt* ebensowohl einen sinn wie das Augustinische *adtribuuntur*. übrigens s. hierüber unten III.

391, 18 *in illo libro qui Menon inscribitur* heiszt es in P und in den codices saec. IX u. XII der Tusculanen, aus denen unsere worte ausgeschrieben sind. Neue formenlehre I[1] s. 159 citiert für die griechisch-lateinische form *Menon* des griechischen eigennamens Μένων eben diese Tusculanenstelle I 24, 57, für die echtlateinische form *Meno* dagegen s. 157 Livius XLII 58, 7 wo es heiszt: *huic armaturae Midon Beroeaeus, equitibus et summae partis eius Meno Antigonensis praeerat*. also in demselben satze des Augusteischen historikers zwei gleich gut griechische personennamen auf -ων in verschiedener weise, das eine mal mit der griechischen endung *-on*, das andere mal ohne die auslautende liquida, dem lateinischen angepasst. und wie schreibt Cicero sonst den lat. nominativ von Μένων? dafür ist uns kein beleg mehr erhalten auszer das bei Neue ao. s. 156 beigebrachte zeugnis Priscians, der VI 6, 29 aus der verlorenen rede *pro Fundanio* die worte citiert: *essetne id quod Meno nuntiasset* (*pro Menon*). [Orelli IV[2] s. 931 wird *Parmeno* aus fr. 8 vermutet.] wichtiger als diese einzelstellen sind die von Neue zusammengetragenen lehren der alten grammatiker und rhetoren, am wichtig-

Digitized by Google

sten seine die ganze erhaltene litteratur umfassende stellensamlung über die lateinische nominativform der griechischen personennamen auf -ων. die bedeutendste grammatikerregel ist bei Priscian VI 6, 29 *in on quoque genetivi graeci supra dictam servant regulam, paenultima secundum Graecos manente producta vel correpta: Μέμνων Μέμνονος hic Memnon huius Memnŏnis, Σίνων Σίνωνος hic Sinon huius Sinōnis . . haec tamen* a n t i q u i s o l e n t a b l a t a *n* p r o f e r r e *et secundum Latinorum regulam in o terminantium* (*quod ubique* T e r e n t i u s[4] *facit*) *declinare.* unter den beispielen aus C i c e r o, die alsdann angeführt werden, nennen wir auszer dem oben erwähnten *Meno* statt *Menon* noch die ganz entsprechenden aus den Verrinen *Dexo*, *Zeno*, *Xeno* statt *Dexon*, *Zenon*, *Xenon*. knapper und gehaltvoller äuszert sich hierüber Quintilian, der in seiner bekannten auseinandersetzung über die fremdwörter I 5, 55—64 im lateinischen von den *grammatici* v e t e r u m a m a t o r e s sagt: *ut Palaemo ac Telamo et Plato* (*nam sic eum* C i c e r o *quoque appellat*) *dicerentur retinuerunt*, *quia latinum, quod o et n litteris finiretur, non reperiebant.* nichts neues fügt dazu Charisius.

Prüfen wir dies gesetz an Ciceros erhaltenen werken, so tritt das entschiedenste bestreben der reinhaltung des nationalen idioms hervor und eine so consequente parteinahme für die lateinische endung, dasz von einem wirklichen schwanken oder gar einer neigung zu *-on* hin keine rede sein kann. eine ausnahme bildet Ἀγαμέμνων, das in den Tusc. 2mal als *-o*, in de div. de off. u. p. Flacco 3mal als *-on* vorkommt; Ἀμφίων, je einmal als *-o* und *-on*; Ἐνδυμίων Εὐφορίων Μίλων je einmal als *-on*; ferner Ἁρμόδιος und Ἀριστογείτων, Κλέοβις und Βίτων, die je einmal als *H.* und *Aristogiton*, *Cl.* und *Biton* sich finden, und deren namensform in allen sprachen ebenso fest scheint wie die reihenfolge ihrer nennung und die hauptzüge des von der geschichte über sie berichteten; weiter steht *Telamo* an je éiner stelle von de nat. d., de orat. (II 46, 193; Neue berichtet falsch *Telamon*), Tusc.; *Telamon* Tusc. III § 39 in einem v e r s e. *Zeno* kommt 43 mal in Ciceronischen stellen vor, von denen keine dem briefstil, fast alle den philosophischen schriften angehören, und zwar 5 den Tusculanen, 7 de nat. deor. diesen 5 bzw. 7 *Zeno* steht je éin *Zenon* gegenüber, nemlich Tusc. V § 27 *si Aristo Chius aut si stoicus Zenon diceret* und de nat. d. I § 70 *Zenon*, wo in der nächstvorhergehenden zeile *urguebat Arcesilas Zenonem* steht: ich trage bei solchem verhältnis der überlieferung kein bedenken beidemal *Zeno* zu lesen, selbst wenn dort das moment der symmetrie,

[4] *et Plautus* könnte man nach *facit* rein sachlich hinzufügen, indem nach einer zusammenstellung Neues ao. s. 160 nicht weniger als 31 griechische personennamen in Plautinischen und Terenzischen stücken mit der rein lateinischen nominativendung auftreten. dasz übrigens unter *antiqui* nicht blosz die archaischen dichter zu verstehen sind, sondern auch Cicero und manche der Augusteischen zeit, beweisen die folgenden belege aus den dichtern Horatius und Statius, an deren stelle er freilich besser oder vielmehr allein passend prosaiker hätte citieren sollen.

Digitized by Google

hier die das verderbnis leicht erklärende umgebung nicht hinzukäme. endlich findet sich *Serapion* in einem briefe, *Triton* in einem verse des Accius und in einer rede des Atticus, und Acad. II § 106 *meminit Sciron Epicuri dogmata.*

Verfolgen wir an der hand Neues die bei Cicero fast ausnahmslos in römischem gewand auftretenden griechischen eigennamen in die späteren zeiten, so tritt unter den dichtern vor allem bei Ovidius, unter den prosaikern bei Seneca eine unverkennbare hinneigung zum griechischen element wie in manchen andern beziehungen so auch hier hervor: von allgemeineren erwägungen abgesehen dürften benutzung griechischer quellen und metrische gründe in vielen fällen ausschlaggebende gründe sein. Curtius und Justinus schwanken, so dasz sie beispielsweise bald *Parmenio* bald *Parmenion* schreiben, wie schon die indices ihrer guten kritischen ausgaben anmerken. unter den späteren schriftstellern steht Boethius wohl als ausnahme da, wenn er mit Cicero *Plato* (11mal unter den von Meiser gesammelten stellen), *Philo* usw. consequent schreibt; im groszen ganzen herschte die griechische schreibweise, und die lateinische endung lebte fast nur in gelehrten notizen der grammatiker.

Also schreiben wir mit Orellis erster ausgabe an der originalstelle unseres citates, um nicht gegen den Tullianischen sprachgebrauch zu verstoszen, und unter aufbürdung des verderbnisses an die schreiber der beiderseitigen überlieferung, *Meno*? nein: es gibt einen dritten, weder von den alten noch von den neuern grammatikern erwähnten weg mit griechischen worten überhaupt umzugehen: man nehme sie ohne änderung von endung und schrift in die umgebende lateinische redeweise herüber, indem man sie einzig mit einem die originalausdrucksweise rechtfertigenden zusatz stützt: *eorum poetarum qui λυρικοὶ a Graecis nominantur* heiszt es § 183 im Orator, der mindestens 15 solcher beispiele bietet; *eam quam φιλοσοφίαν Graeci vocant* und *ei quos φυσικοὺς Graeci nominant* de orat. I § 9 bzw. 217, und zwar in der guten alten Erlanger hs. saec. X mit lateinischen buchstaben geschrieben. und ist das nicht der schlüssel auch für unsere stelle? wir halten die überlieferung aufrecht und den sprachgebrauch Ciceros ein, wenn wir die überlieferung scheinbar ändern *in illo libro qui Μένων inscribitur.* bei unserm eigennamen ist das um so unbedenklicher zu statuieren, da in der majuskelschrift für ihn eigentlich blosz beim *o*-laut die schreibweise des griechischen und lateinischen differiert. so ist auch 392, 18 MITHICON, 395, 15 ΠΡΟΓΝΟCΗΧ geschrieben, und Dombart merkt zu August. de civ. dei VIII 7 s. 331, 27 an: 'prope usquequaque codd. nostri vocabula graeca latinis litteris scripta exhibent', und ediert demgemäsz VI 5 s. 252, 19 *mythicon — physicon*, während Baiter 392, 18 f. auf grund einer fünf jahrhunderte jüngern hs. die aus Augustinus ausgeschriebenen worte mit griechischen buchstaben wiedergibt.

392, 2 *videtur quibusdam haec sententia, qua ait Cicero: deorum*

Digitized by Google

virtus natura excellit, hominum autem industria, ex libris M. Varronis, hominis acutissimi, de humanis et divinis rebus, ubi de theologiae divisione agitur, succincte per transitum mutata: P τ. die richtigkeit der behauptung vorausgesetzt, Cicero habe hierin wirklich Varro benutzt, so zeigt die folgende nebeneinanderstellung der breiten Varronischen erörterung und des knappstgefaszten satzes Ciceros, der seines freundes eingehende besprechung des gegenstandes in aller kürze (*succincte*, ebenso bei Friedlein Bo. s. 389, 19. 413, 14) zusammendrängt und nur im vorübergehen (*per transitum*, so auch Servius Verg. georg. III 526) berührt, dasz von Cicero die anschauung Varros nicht wörtlich abgeschrieben, wohl aber in ihrem grundgedanken erfaszt, dasz sie in nichts wesentlichem geändert (*mutata*), wohl aber in ihrem kerne entlehnt (*mutuata*) wurde. und fürwahr: was soll, rein sprachlich, sagen *sententia ex libris M. V. mutata videtur*? *mutuare* statt *mutuari* — um auch dieses bedenken zu heben — steht bei Vitruvius XVIII 7 (12), 4. Tertull. apol. 45. ad nat. 2, 4. Boeth. de ar. 12, 17 Fr. *hinc quattuor elementorum multitudo mutuata est*, und in dem von unserm compilator an mehreren stellen ausgeschriebenen Chalcidius s. 287, 5 Wr. *probationem adfert de exemplis inlustribus mutuatum.*

392, 33 *hoc genus . . nulla infamia denotavit. tertium genus est, inquit, civile, quod in urbe cives, maxime sacerdotes, nosse atque sacrificando administrare solent: in quo etiam genere cum multae infamiae fiunt simillima, quamvis tacente Varrone, a nobis illi priori iudicantur cognata*: P τ. was will 'vieler schande aufs haar ähnliches geschieht'? stellen wir her *multa infamiae fiunt simillima*: 'viel kommt vor was der schlechtigkeit aufs haar gleicht'. da unmittelbar vorher das pronominaladjectiv *nulla*, vor *infamia* stehend, auch zu ihm construiert wurde, so ist es bei unserm abschreiber, von dem bis jetzt schon mehr als ein halbes dutzend schreibfehler constatiert sind, die ein nichtverständnis der sprache und eine oberflächliche wiedergabe der originalvorlage unwiderleglich bekunden, nicht auffällig, dasz er auch hier denselben gleichklang bei adjectiv und substantiv, die ja in derselben reihenfolge sich zeigen, unwillkürlich annahm.

392, 40 *maiestati divinae indigna*: P und die hss. des Augustin, der hier ausgeschrieben ist. die classische latinität sagt blosz *indignus re*, die silberne und gräcisierende auch *indignus gloriae suae* (Val. Max. IX 2. ext. 8. Vergilius und sein nachahmer Silius *indignus avorum* an derselben versstelle); dagegen Aug. de civ. dei VIII 13 s. 340, 13 D.[2] *indigna deorum maiestate.*

393, 16 *divina haec fere sunt testimonia: primum orationis — oracula enim ex eo ipso appellata sunt, quod inest his deorum oratio —; deinde rerum in quibus insunt quasi quaedam opera divina: primum ipse mundus eiusque omnis ordo et ornatus; deinceps aërei volatus avium et cantus*: P. τ ändert *inest in his*, wie seiner zeit auch an der entsprechenden stelle der Ciceronischen Topica § 77, beidemal gegen

Digitized by Google

die überlieferung, hier der uniformen adjustierung, wie es scheint, mit *in quibus insunt* zu liebe. die hsl. lesart, die zu den Topica in meinen 'textkritischen bemerkungen zu Ciceros rhetorischen schriften' (bl. f. d. bayr. GSW. bd. XVIII hft. 6 und 7) hergestellt wurde, findet eine hübsche bestätigung durch 394, 18 wo ps.-Bo. *inest eis deorum oratio* in der erklärung wiederholt. richtig ist auch 391, 26 *naturae auctoritas in virtute est* (so) *maxima*, citiert aus Ciceros Top. § 73, wo freilich gewöhnlich *maxime*[5] falsch ediert wird. nicht beistimmen können wir ferner, wenn τ *volatus avium atque cantus* ändert. denn wie 395, 14 *avium volatu sive cantu* und die ausschreibung der stelle aus Ciceros Tusculanen (s. unten II) klar zeigt, hält sich ps.-Bo. in solchen quisquilien, ja in viel wichtigeren dingen, keineswegs an seine vorlage.

393, 22 *a dormientibus quoque multa significata visis*: P τ. wie alle hss. zu Cic. Top. § 77, so hat leider auch unsere Pariser die von GHMoser zuerst als interpoliert erkannte präposition. denn der sinn ist: 'schlafenden auch wurde manches angezeigt durch traumgesichte', nemlich von den göttern, wie die ganze vorhergehende periode handgreiflich beweist. auch darf ich nicht verschweigen dasz 392, 3 und 393, 4 in dem satze *deorum virtus natura excellit* nicht die von sämtlichen älteren Cic.-hss. verbürgte präsensform der zweiten conjugation *excellet* erhalten ist, sondern eben die gewöhnlichere form der dritten.

393, 34 *vox illa quam Socrates in animo sentiebat non erat opinor talis quae aëre icto sonaret, sed quae ob egregias virtutes purgatae propterea que intellegentiori animae praesentiam solitae divinitatis revelaret.* die originalstelle bei Chalcidius in Plat. Tim. s. 288, 7—10 Wr. lautet: *vox . . ob egregiam castimoniam tersae propterea que intellegentiori animae praesentiam coetumque solitae*[6] *divinitatis revelaret, si quidem pura puris contigua fore misceri fas sit.* in diesem zusammenhang freilich begreift man noch einigermaszen, was *solitus* 'gewöhnlich' bei *divinitas* sagen soll. es ist ein das *coetum* verstärkender und, durch eine in der späteren latinität sehr häufige inversion[7], zum abhängigen genitiv statt zum regierenden nominativ gezogener begriff. in der fassung des copisten aber, wo das sehr bezeichnende *coetumque* und der erklärungssatz *si quidem . . sit* mit dem ausdrucksvollen *misceri* abgestreift wurde, ist es erschrecklich hart, und blosz die fassung des originals und die rücksicht auf die

---

[5] *naturae a. in v. inest maximae. tempore autem multa sunt quae afferant fidem* der besten dortigen hss. ist aufzulösen als *n. a. in v. inest maxima: e tempore autem multa sunt* usw. [6] eine Wiener hs. saec. XII hat bei Wrobel *praesentiam. ceterumque solitum divinitatis revelaret*, was auf *praesentiam coetumque solitum divinitatis revelaret* führen würde; aber derselbe codex hat im selben satz *intellegentioris animae* als von *castimoniam* abhängig falsch construiert. Mullach edierte *solitate divinitatis.*

[7] Meiser Bo. II 239, 9 *liberi arbitrii iudicium.* II 139, 27 *liberi arbitrium iudicii.* II 229, 19 *liberi arbitrii voluntas.* II 195, 12 *liberum voluntatis arbitrium.*

Digitized by Google

erstaunliche borniertheit des copisten, der nicht das wesentlich notwendige vom überflüssigen zu scheiden weisz, hält uns ab einen in falscher aussprache seitens eines dictierenden genossen und dem entsprechender wiedergabe des wortes durch den librarius liegenden fehler anzunehmen und *solidae* statt *solitae* zu schreiben. es würde das um so näher liegen, da 'wirklich, leibhaftig' in aller latinität, prosaischer und poetischer, auszer anderm auch durch *solidus* (*soldus*) wiedergegeben wird und von einem enthüllen der anwesenheit der leibhaftigen gottheit gegenüber einer reinen menschenseele durch das mittel einer sog. innern stimme recht wohl gesprochen werden kann. auch geht bei Chalcidius s. 287, 20 Wr. *solitum* unmittelbar voraus, und eine verwechslung der beiden blosz durch einen *t*-laut verschiedenen worte wäre in anbetracht der aussprache ebenso leicht möglich wie etwa Cic. Brut. § 219, wo Piderit *huic minime mirum est ex tempore dicenti solidam effluere mentem* treffend herstellte aus dem *solitam* aller hss.

394, 18 *ab hac deorum oratione verbi gratia ita ducitur testimonium, ut, si de Socratis excellentia dubitetur, illo Pythii oraculi vaticinio omnis dubietas abstergatur*: AINOC.ANIP.TA.KAKA.KAE.ENANTIA.EΠOI ZOI.: 'sic P, adraso capite literae extremae in ΠOI, non secus ac si prius ΠOP fuisset' bemerkt Hase. Baiter edierte: κεῖνος ἀνὴρ τὰ κακὰ καὶ ἐναντία ἐστὶ πορίζων nach Hases vorschlag, der dazu anmerkt: 'syllaba altera in KAKA producitur mire; in promptu fuisset scribere τὸ κακὸν καὶ ἐναντίον. aliis opinor placeat αἰνὸς ἀνήρ, cum infinitivo in clausula; malui Homericum κεῖνος ἀνήρ.' einverstanden. desto weniger aber können wir, dem gott und Sokrates zu liebe, uns gefallen lassen κακὰ . . ἐστὶ πορίζων: einem derartigen spruch selbst des pythischen dreifuszes gegenüber verharren wir *de Socratis excellentia* in ehrerbietiger *dubietas*. leider wird diese nicht gehoben, wenn wir uns des Ioannes Opsopaeus 'oracula metrica Iovis' (Paris 1599) verschreiben, dieweilen auch dieser gottesmann nur kennt die Pythiasprüche ἀνδρῶν ἁπάντων Σωκράτης σοφώτατος s. 50, und s. 90: ἤματι κὲν τριτάτῳ Φθίην ἐρίβωλον ἵκοιο = Il. I 363. dagegen bin ich überzeugt dasz der platonfeste leser oder vielmehr jeder, der über das eigentümliche der Sokratischen denkthätigkeit sich jemals näher unterrichtet, bereits vorweggenommen hat die wiederherstellung κεῖνος ἀνὴρ τὰ κακὰ καὶ ἐναντία ἐστὶν ὁρίζων. in solcher gestalt erweist sich der in der erhaltenen litteratur blosz durch diese stelle bekannte, sicher aber aus guter, alter quelle geschöpfte götterspruch nicht blosz als jenen beiden οὓς ἴσμεν ἅπαντες ebenbürtig; nein, er überragt sie um turmeshöhe, indem er die philosophische bethätigungsweise des Sokratischen geistes in ihrem innersten wesen erfaszt und aufs bestimmteste hinstellt. oder gibt es irgend eine geistesarbeit, die in gleichem masze wie die des ὁρίζειν (ὁρίζεσθαι = *definire*) von Sokrates bei Platon genannt, gefordert, vollführt wird? hier seien aus vielen stellen blosz angeführt Gesetze I 632[a] ὁριστέον τό τε

καλὸν καὶ τὸ μή. Gorgias 475[a] ἡδονῇ τε καὶ ἀγαθῷ ὁριζόμενος τὸ καλόν. Euthyd. 9[d] ἄρ' οὕτω βούλει ἡμῖν ὡρίσθαι νῦν περὶ τοῦ ὁσίου καὶ τοῦ ἀνοσίου; vor allem aber Phaidros 265[d], wo nach dem an Eros geübten ὁρισμός ausführlich der genusz dargethan wird, den der wahre dialektiker schöpfe aus εἰς μίαν ἰδέαν συνορῶντα ἄγειν τὰ πολλαχῇ διεσπαρμένα, ἵν' ἕκαστον ὁριζόμενος δῆλον ποιῇ, περὶ οὗ ἂν ἀεὶ διδάσκειν ἐθέλῃ.

Dasz der inhaltlich so herliche göttersprucb blosz auf fünf füszen geht, während ein sechster (τὰ κακά) hinkt, wird den, der die von Opsopaeus gesammelten versificierten orakel nur oberflächlich durchblättert, der die metrischen aufschriften von kunstwerken und weihgeschenken, wie sie teils noch in stein erhalten sind teils von alten schriftstellern, besonders Pausanias, mit allen mängeln des originals gewissenhaft abgeschrieben wurden, übersieht, viel weniger wundern, als ihn ein völlig tadelloses metrisches gebilde überraschen würde. dazu kommt noch die erwägung, dasz die dehnung in der penthemimeres stattfindet. hinsichtlich des κεῖνος ἀνήρ gilt das wort, dasz alles was im versmasz Homers geschrieben ist mit der gesetzmäszigkeit und freiheit des hexameters zugleich die eigentümlichkeiten der epischen sprache verbindet.

395, 1 *in hac caelesti vertigine si quando aliquid insuetum rarumque et extraordinarium suspicitur*, *eventus imminens mortalibus in utramlibet partem quasi quodam caeli testimonio a mathematicis praedicatur*: P τ. credat Iudaeus Apella, non ego —; oder ist, selbst für einen jeder moduslehre ledigen compilator, auch nur irgend ein grund denkbar, die aussage über ein schlechthin thatsächliches verhältnis im conjunctiv zu geben? denn dasz ps.-Bo. *eventum imminentem mortalibus* von den mathematikern nicht *praedicari* läszt, sondern *praedici*, zeigen die aus Chalcidius entnommenen worte 395, 6 *intellegi datur*, *sidera infrequenter orta non facere quae proveniunt*, *sed futura praenuntiare.* also geben wir dem compilator, dessen ursprüngliche lesung vom abschreiber durch das freilich in den von ihm vorher abgeschriebenen commentaren des Bo. mehr als dreiszigmal vorkommende *praedicatur* verdrängt wurde, sein *praedicitur* wieder. vgl. eben diesen Chalcidius s. 231, 23 Wr. *aut alitum volatu aut extis aut oraculis homines praemonentur praedicente aliquo propitio daemone, qui sit eorum omnium quae deinceps sequuntur scius, perinde ut si medicus iuxta disciplinam medendi praedicat vel exitium vel sanitatem, aut etiam gubernator caeli condicionum non ignarus ex nubecula praenuntiet tempestatem futuram . . aeque, cum ex motu siderum praedictio habetur, signa observari solent* usw.

395, 8 *qui has stellas putant habere hanc potestatem, ut volentes nociva decernant*, *magnam caelo faciant iniuriam, in cuius velut clarissimo senatu . . opinantur scelera facienda decerni*, *qualia si aliqua civitas terrena decrevisset*, *genere humano decernente fuerant evertenda*: P . . *fuerit evertenda* τ. gewis. subject ist zu *evertenda* nicht *qualia*, wie der abschreiber meinte, sondern *civitas*: der staat

Digitized by Google

beschlieszt die ausführung von frevelthaten, also wird der staat ausgerottet von dem andern nicht frevelhaften menschengeschlecht. so sicher das richtig, formal richtig, gefolgert ist, so sicher ist Baiters vorschlag *fuerit* ein grammatischer schnitzer, den wir unserm ohnehin übel zugerichteten librarius nicht aufbürden wollen. vielmehr nehmen wir an, dasz der abschreiber, da er im satze mit *genere* . . *evertenda* kein subject ausdrücklich genannt sah, das an der spitze des vordersatzes stehende *qualia* als solches supponierte und demgemäsz *fuerat* in *fuerant* änderte.

395, 14 *aruspices, variorum aucupatores eventuum, ab aërio avium volatu sive cantu quandam futurorum* πρόγνωσιν *manare dixerunt*: P. es ist handschriftenschreibern nicht blosz italiänischer zunge kaum etwas häufiger begegnet als dasz sie, besonders am anfang eines wortes, den hauchlaut weglassen, wo er zur wurzel gehört, oder, in der weise jenes von Catullus und Lessing verspotteten spiritusasper-manisten, überall wo es unpassend ist ein *h* hinsetzen. unser éine mann ist zeuge für beides auf engstem raume: 394, 23 schreibt er *hylementis* statt *elementis*, dagegen 394, 32 *sperali* statt *sphaerali*. ob auch 395, 14 *aruspices*, wie anderwärts oft, statt *haruspices* (s. Vaniček etym. wörterbuch d. lat. spr.[2] s. 96) geschrieben ist? aber die 'darmseher' haben doch, wenigstens in des wortes eigentlicher bedeutung, mit dem vogelluftflug nichts zu thun. also ist, da für *aruspex* = 'seher überhaupt, weissager im weitesten sinne des wortes' in derartigem zusammenhange ein beleg nicht bekannt ist, wohl mit Baiter *auspices* aufzunehmen. übrigens zeigt unser *prognosin* — denn so kann man nach 391, 1 und 394, 14 (*adytis*) geradezu schreiben — dasz bei Isidorus XII 7, 19 die hsl. lesung von mehreren ohne grund zu *prognosium* umgestaltet wurde.

391, 13 *postquam quodam crasso corporis tegimine irretita anima et circumfusa quandam sui oblivionem subierit, cum deinde studio ac disciplina detergeri coepit atque nudari, tunc in naturae suae modum animus revertitur atque revocatur*: P τ richtig; Rhet. lat. 155, 31 H. *acies quamvis perfectae animae quodam corporis crasso tegmine inretitur et circumfunditur, et ita fit ut quandam oblivionem sui capiat. cum vero studio ac disciplina veluti detegi* (so Halm mit den frühern ausgaben) *coeperit atque nudari, tunc in naturae suae modum animi habitus revertitur atque revocatur*. der cod. Darmst. saec. VII, der die sonstige überlieferung um drei jahrhunderte überragt, weist *detegeri* auf, was nicht noch mehr zum trivialen *detegi* abzuschwächen, sondern zu dem seltneren *detergeri* zu ergänzen ist. *detegi* änderte man wegen des folgenden *nudari*, und ps.-Bo. war die übertragene ausdrucksweise von *detergēre* schon so geläufig, dasz er das *veluti* des Victorinus, das nur vor *detergeri*, nicht vor *detegi* am platz ist, fallen liesz. übrigens kommt dieses verbum sowohl als *detergeo* wie als *detergo* in eigentlichem und bildlichem sinne nicht selten vor: Chalcidius s. 46, 13 Wr. (*animarum*) *omnem inluviem detcrserit*. gleiche bedeutung und gebrauch hat *abstergo* bzw. *abstergeo*: 394, 20

omnis dubietas abstergatur. 378, 4 *ad suspicionem movendam detergendamve.* Bo. de mus. 185, 22 Fr. *modis fertur cunctas abstersisse molestias.*

Im verlaufe der kritischen erörterungen ward veranlassung gegeben einige sprachliche bemerkungen einzuflechten; diese werden hier fortgesetzt und erweitert, doch weder mit dem bestreben die sache zu erschöpfen, noch im glauben als würde damit etwas besonderes geboten.

a) substantiva: 392, 2 *coauditor* (so P, nicht *con-*) *et condiscipulus*: ersteres kennen die lexika nicht, letzteres schon aus Cic. Tusc. I § 41 *Dicaearchum cum Aristoxeno aequali et condiscipulo suo omittamus*, wo *discipulo* wohl der zweideutigkeit halber (neben *aequali*?) vermieden wurde. 390, 31 *in suis opusculis Cicero*, womit *de inventione* gemeint ist, das der echte Bo. blosz als *rhetorica* (*rhetorici* sc. *libri*) citiert, zb. Top. 355, 10. Bo. gebraucht seltnere griechische wörter nie ohne mildernden zusatz (*ut ita dicam*, *quasi*, *quidam* usw.); ps.-Bo. 391, 1 und 394, 14 *in adytis philosophiae* und *ex adytis specuum*; 394, 30 *tropus*; 395, 15 *prognosis*. das substantiv statt der verbalform steht 390, 12 *ad virtutis enodationem sese convertet*: statt des ablativs tritt *per* mit acc. ein: 390, 10. 15. 391, 35. 393, 9. 394, 12 *per naturam*. ferner ist der blosze ablativ ersetzt durch ein subst. des mittels mit genitiv: 391, 17 *doctrinae exterioris beneficio*; 393, 28 *linguae officio*; durch beides zugleich 391, 38 *ab instrumento exercitii* und 394, 7 *per linguae ministerium*.

b) bei den adjectiven und adverbien ist anzumerken: die häufung 395, 1 *insuetum rarumque et extraordinarium*; 394, 3 *singularis et arcanus atque ab opinione vulgi remotus*, die beim Africaner Victorinus im *liber de definitionibus* meist asyndetisch vorkommt. die verbindung von positiv und comparativ 390, 22 *incommutabilis puriorisque essentiae*; von positiv und superlativ 394, 16 *vivae atque expertissimae voci*; die degradierung von *superius* 390, 9. 391, 25 und *exterius* 391, 33. 36 zum positivwert, in übereinstimmung mit Boethius, im gegensatz zu Victorinus. *subsequenter* 394, 34 und *verbi gratia* 394, 19 sind etwas ganz gewöhnliches in der spätern latinität. auch reihenpartikeln wie *inprimis* . . *deinde* . . *ad postremum* 394, 26 und 394, 10 *notior* (*oratio*) *ab ea quae* = 'bekannter von dem standpunkt derjenigen aus welche'.

c) pronomina: 391, 33 *ad affectum sui* (st. *suum*). 391, 39 *ille* als artikelvertreter.

d) verba: 391, 6 *ventilare* und 391, 9 *incorporare* sind im sinne von 'erörtern' bzw. 'verkörpern' seit Chalcidius und Fronto bekannt. 392, 2 ist *valeat admittere*, wie auch bei Bo. öfter, = *admittat*; 392, 8 das ganz geläufige *supradictus*, noch später *praefatus* ua. die das spätlatein beherschende präp. *de*, die dann von allen romanischen sprachen aufgenommen wurde, thut sich bei den verben hervor: 392, 33 *denotare*; 393, 28 *defaecare*; 392, 28 *deputare* ersetzen die simplicia. die decomposita 391, 12 *se recolligere* und

Digitized by Google

391, 38 *resuscitare* sind jenes seit den Augusteischen dichtern, dieses seit den archaischen in aufnahme gekommen. *subsequitur* 393, 25 = 391, 11 *exsequitur* oder *persequitur* 'er verfolgt des weitern' ist den lexikographen fremd. anlangend die moduslehre, so steht der indirecte fragesatz 393, 25 und der relativsatz 393, 32 unpuristisch im indicativ; dagegen 390, 19. 391, 1. 25. 392, 1 die indirecte frage im conjunctiv. *sive* — *sive* 390, 24 und *quamquam* 391, 39 werden, wie nicht selten bei Bo., mit conjunctiv verbunden.

e) der satzbau des compilators zeigt sich in seiner ganzen roheit und ineinanderschachtelung 391, 13 und besonders 391, 32—40.

f) Horatiana: RPeiper hat in seinen trefflichen indices zu *de consolatione philosophiae* nicht blosz eine weitgehende benutzung von Senecas tragödien durch Boethius für die zwecke seiner carmina nachgewiesen, sondern auch auf einige Horaz-reminiscenzen hingewiesen. der letztere punkt soll hier aufgegriffen und auf ps.-Boethius, besonders aber auf einige andere echte schriften des echten Boethius ausgedehnt werden.

390, 22 *divinitas* . . *incorporalitate beatur*. Spengel zu Ter. And. 106 und Ussing zu Plautus Asin. 330 haben nachgewiesen, dasz das stammwort zu *bo-nus*, *be-atus* usw. bei den scenischen dichtern zumeist und fast allein in verbindungen wie *id*, *hoc*, *quod*, *nimis beat* mit dem object *me*, *te* usw. oder *beas* = 'du beglückst mich, das freut mich' ohne ein solches vorkommt. doch sagte schon Titinius *beare agrum Setinum*, eine kühnere weise, die bekanntlich Horatius zu allgemeiner beliebtheit brachte. er variiert sehr hübsch *beare munere* (ep. I 18, 75), *Latium divite lingua* (ebd. II 2, 121), *caelo* (carm. IV 8, 29), *nota Falerni* (ebd. III 3, 7). von den späteren geschicken des wortes schweigt selbst der treffliche Georges; und doch hat es auszer unserer stelle auch Bo. de arithm. 124, 1 Fr. *incorporalitate beatur*. — 393, 14 *ne hunc locum* . . *corrugata nare fastidiant*. in ursprünglicher bedeutung kommt das wort bei Columella vor; das vorbild unseres bildes ist Hor. ep. I 5, 23 *ne sordida mappa corruget nares*. — 390, 27 *humana virtus suae mutabilitatis sedem sortita*. 391, 34 *naturae nomen sortitur*. Bo. de arithm. 7, 27 *inmutabilem substantiam sortiuntur*. ebd. 8, 12 *natura inmutabilem vim substantiamque sortita sunt*. ebd. 37, 5 *vocabulum sortiuntur* brauchen beileibe nicht als abklatsch des Horazischen *terrestria quando mortales animas vivunt sortita* betrachtet zu werden, da neben und vor Horatius (bei Curtius, Livius, Cicero) das wort in allen freieren varianten seiner ersten bedeutung begegnet. — 381, 34 *artem praeferas inertiae* erinnert nicht blosz an des Hor. *tineae inertes*, sondern mehr noch an Cic. or. part. § 35 *quem ad modum adfecti sint*, *virtutibus vitiis*, *artibus inertiis*. übrigens scheint das wortspiel, das auch beim verfasser des bellum Alexandrinum und bei Petronius gelesen wird, ein blosz als rhetorische figur auch für die reinere schriftsprache sanctionierter vulgarismus, den jeder für

Digitized by Google

sich aus der alltagssprache entnahm. anders dürfte die sache stehen mit den kühnen decomposita *incastigatus* und *disconvenire*, von denen jenes zuerst bei Horatius (ep. I 10, 45 *nec me dimittes incastigatum ubi plura cogere*[8] *quam satis est ac non cessare videbor*) und dann erst wieder bei Boethius Top. 333, 28 vorkommt: *ut quaeque in mentem venerint, iniudicata atque incastigata promuntur*; dieses auszer bei den gromatikern und dem Africaner Lactantius, Bo. de mus. 381, 5 und 389, 11 in der litotes *non disconvenit*, welche stellen in den lexica nachzutragen sind zu den aus Hor. ep. I 1, 99 u. 14, 18 angeführten. — In solchem zusammenhange begreift man sehr wohl, dasz Meiser ao. im nachtrag zu II 4, 11 gut thut, die hsl. überlieferung *multa sint Aristotelis, quae subtilissima philosophiae arte celata sint* als *caelata* zu interpretieren — denn eine änderung der überlieferung ist das ja gar nicht —, nach jenem *novem caelatum Musis opus* des Venusiners. — Über *labor paret* Bo. Top. 270, 20, das an *lamentamur non adparere labores* erinnert, und über *pigrescere ac delassari animos* 372, 5, das vor *delassare valent Fabium* schon bei Plautus begegnet, ist in den 'Boethiana' gehandelt.

[8] durch diese stelle wird die von HUsener bezweifelte lesung bei Ennodius erklärt ep. 7, 13 . . *per diligentiam imples omne quod cogitur* usw.

(der schlusz folgt im nächsten hefte.)

München. Thomas Stangl.

34.
ZU CICEROS BRUTUS.

3, 10 *cum inambularem in xysto . . M. ad me Brutus, ut consueverat, cum T. Pomponio venerat, homines* usw. über *venerat* bemerkt Eberhard: 'statt des einfach erzählenden *venit* bezeichnet es nicht die dem *inambulare* sondern die dem gespräche vorausgehende zeit.' ich habe sämtliche einleitungen zu den dialogisch abgefaszten schriften Ciceros durchgelesen und in keiner ein plusquamperf. gefunden, das in ähnlichem sinne gesagt wäre wie dieses *venerat*. so ist denn auch hier sicherlich *venit* herzustellen, das nur von dem schreiber des archetypus in *venerat* verwandelt worden ist, weil ihm die endung des eben geschriebenen *consueverat* noch in der feder steckte.

4, 17. je öfter ich diese stelle überlese, desto mehr befestigt sich mir die überzeugung dasz hier eine lücke anzunehmen sei, die ich jahrb. 1873 s. 847 so auszufüllen vorgeschlagen habe: *mihi quoque, inquit Brutus, et exspectanda sunt ea quae Attico polliceris, et si fortasse ego a te huius voluntarius procurator petam, quod ipse, cui debes, ⟨se tuo⟩ incommodo exacturum negat, ⟨ne tu mihi susceuseas oro⟩. at vero, inquam* usw.

6, 23 ist doch sehr zu überlegen, ob nicht statt *quod mihi nulla res eripiet* mit CFWMüller jahrb. 1864 s. 621 zu schreiben ist *nulla vis*.

Digitized by Google

8, 30. dasz *Prodicus* *Cius* auf grund der hsl. überlieferung zu schreiben sei, habe ich in Ritschls opusc. I s. 555 nachgewiesen; hier füge ich hinzu dasz dieselbe überlieferung auch auf *Hippias Elius* führt. hat doch 4, 15 niemand *Hesiodium* angetastet.

8, 31 *Socrates qui subtilitate quadam disputandi refellere eorum* (*sophistarum*) *instituta solebat*. hinter *solebat* steht in den hss. noch *uerbis*, ohne sinn, daher es Schütz (nicht erst Haupt, wie Jahn-Eberhard im krit. anhang sagt) gestrichen hat. ungleich wahrscheinlicher ist *uerbis* eine corruptel, und zwar aus *acerbius*, wodurch der kampf des Sokrates gegen die sophisten der wahrheit gemäsz charakterisiert wird. so haben Feldhügel im programm des Magdeburger klosters von 1871 und Madvig 'textrettelser til Ciceros Brutus' in 'det philologisk-historiske samfunds mindeskrift' (Kopenhagen 1879) s. 166—173 unabhängig von einander emendiert.

8, 33 *verborum quasi structura et quaedam ad numerum conclusio . . natura magis tum* (*ante Isocratem*) *casuque non numquam quam aut ratione aliqua aut observatione fiebat.* bei Rufinus, der diese stelle citiert GLK. VI s. 572, steht *aut ulla observatione.* eine kritik, die eine solche aus dem fünften jh. stammende variante gegenüber unsern gerade um ein jahrtausend jüngern hss. verschmäht, verstehe ich nicht. der wechsel zwischen *aliquis* und *ullus* hat seinen guten grund: 'in folge irgend einer (bestimmten) berechnung oder überhaupt irgend welcher achtsamkeit.' ähnlich *epist.* X 1, 1 *quae potest spes esse in ea re publica, in qua . . nec leges ullae sunt nec iudicia nec omnino simulacrum aliquod ac vestigium civitatis?* — Dasselbe *ulla* scheint mir auch an einer andern stelle des Brutus wieder eingesetzt werden zu müssen: 63, 227 *sine iure fuit et sine ulla dignitate.* hier ist *ulla* in Jahns dritter auflage, ohne zweifel durch einen druckfehler, ausgefallen (denn in der ersten und zweiten steht es). Eberhard aber hat das für beabsichtigt gehalten und streicht *ulla* gleichfalls — ohne jeden innern grund.

10, 40 *neque ipse poeta hic* (*Homerus*) *tam idem ornatus in dicendo ac plane orator fuisset.* hier hat sich Eberhard irre führen lassen durch eine irrtümliche angabe Piderits, der im kritischen anhang seiner ausgabe bemerkt: '*tam* [*idem*] *ornatus* Koch rh. mus. XVI s. 485' und am schlusz hinzufügt: 'oder man müste das wort als aus *valde* verderbt betrachten.' gerade das umgekehrte ist der fall: Koch ao. will *tam valde ornatus* schreiben. offenbar hat Piderit hier frühere aufzeichnungen confundiert; Eberhard aber hat *idem* im texte gestrichen und citiert als den auctor dieser änderung HAKoch. mir scheint Kochs wirkliche conjectur *tam valde ornatus* sehr plausibel, zumal nach den höchst überraschenden aufklärungen die wir Wölfflin 'lateinische und romanische comparation' (Erlangen 1879) s. 9 f. über die vorliebe Ciceros für dieses steigerungsadverbium verdanken. dasz auch die verbindung *tam valde* keineswegs unerhört ist, zeigt *de fin.* V § 31 *tam valde perhorrescere. Phil.* I § 5 *tam valde . . dissensisse.* — Vorstehendes war längst niedergeschrieben,

Digitized by Google

als mir ein neuer verbesserungsvorschlag des *idem* von ThStangl 'textkritische bemerkungen zu Ciceros rhet. schriften' (aus den blättern für das bayr. GSW. bd. XVIII) s. 22 des separatabdrucks zu gesicht kam: *tam interdum ornatus* — und dieser scheint mir allerdings dem zusammenhang noch besser zu entsprechen als Kochs *valde*.

ebd. *cuius* (*Homeri*) *etsi incerta sunt tempora*, *tamen annis multis fuit ante Romulum*, *si quidem non infra superiorem Lycurgum fuit*, *a quo est disciplina Lacedaemoniorum astricta legibus*. das beiwort *superior* zu dem namen *Lycurgus* ist bisher (nach Wetzels vorgang) so erklärt worden wie noch von OJahn in seiner zweiten ausgabe: 'um ihn von dem § 36 erwähnten attischen Lycurgus zu unterscheiden.' das wäre doch aber eine thörichte vorsicht Ciceros gewesen, um einem möglichen misverständnis vorzubeugen, da er durch den angeschlossenen relativsatz diesen Lycurgus als den Lacedämonier kennzeichnete. Jahn hat denn auch in der dritten ausgabe diese anmerkung und im texte (nach Ellendts vorgang in seiner ersten ausgabe) das *superiorem* gestrichen, und Eberhard ist ihm gefolgt. dennoch ist *superiorem* entschieden echt. schon Bernhardy bemerkt in einer seiner aureae notulae zu HMeyers commentar: 'Corradus opinabatur duos Lycurgos ab Cicerone concessos fuisse.' dasz dem wirklich so sei, hätte sogar eine schärfere betrachtung der von Jahn selbst teilweise citierten stelle *de re p.* II § 18 lehren können: *centum et octo annis post quam Lycurgus leges scribere instituit*, *prima posita est Olympias*: *quam quidam nominis errore ab eodem Lycurgo constitutam putant*. *nominis errore* kann doch in diesem zusammenhang nichts anderes bedeuten als 'verführt durch die namensgleichheit'; mithin sagt Cicero, manche (alte chronologen) hätten den gesetzgeber Lycurgus und den stifter der ersten olympiade gleiches namens für identisch gehalten, beide lägen aber 108 jahre auseinander (884—776 vor Ch.). dasz Cicero mit dieser ansicht nicht etwa allein stand, beweist Plutarch im leben des Lykurgos c. 1 Τίμαιος δὲ ὑπονοεῖ δυεῖν ἐν Σπάρτῃ γεγονότων Λυκούργων οὐ κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον usw. vgl. über alles dies HGelzer im rh. mus. XXVIII s. 23 und ERohde ebd. XXXVI s. 527 f. hiernach dürfte das *superiorem* vor *Lycurgum* wohl nicht mehr beanstandet werden. ich füge noch einen sprachlichen grund hinzu. sehr richtig bemerkt Eberhard: '*infra Lycurgum* in dieser bedeutung höchst selten', und in der that wissen die lexikographen für die zeitliche bedeutung von *infra* kein zweites beispiel anzuführen, auch Hand Turs. III 377 nur eines aus Quintilian I 7, 20, wo es aber adverbial steht. dieses wagnis Ciceros läszt sich nur erklären, wenn *superiorem* echt ist: um nemlich die kakophonie *inferior superiore* zu vermeiden; ein nacktes *infra Lycurgum* hätte Cic. sicherlich nicht geschrieben, sondern *inferior Lycurgo*.

(fortsetzung folgt.)

Dresden. Alfred Fleckeisen.

Digitized by Google

35.
ZU GELLIUS.

Das 7e capitel des 16n buches seiner attischen nächte beginnt Gellius mit den worten: *Laberius in mimis*, *quos scriptitavit*, *oppido quam verba finxit praelicenter*, und führt als beweise für diese allzu grosze kühnheit die wörter *mendicimonium*, *moechimonium*, *adulterio*, *adulteritas*, *depudicare*, *abluvium*, *manuarius* an. sodann fährt er in § 4 fort: *neque non obsoleta quoque et maculantia ex sordidiore vulgi usu ponit*, *quale est in Staminariis: tóllet bona fidé vos orcus núdas in catónium.* so steht der vers in der ausgabe von MHertz (Leipzig 1853), ohne angabe einer variante auf s. VII. allein wir möchten die richtigkeit dieser fassung bezweifeln. schon in formaler hinsicht fällt das klein gedruckte *orcus* auf, während es in allen übrigen ausgaben wegen der darin liegenden personification mit groszem anlaut geschrieben ist. und dann was soll *catonium* bedeuten? in den wörterbüchern wird es von κάτω, *deorsum*, abgeleitet und durch 'unterwelt' erklärt; auch soll ein wortspiel mit *Cato* darin liegen, was man in den früheren ausgaben (zb. in der von Gronovius 1706 ua.) durch die schreibung *Catonium* angedeutet hat. aber das gezwungene dieser herleitung und dolmetschung springt allzu sehr in die augen, als dasz man sich damit begnügen könnte. dasz man dies schon frühzeitig erkannt hat, beweisen die älteren ausgaben, zb. die Juntina von 1513, die Aldina von 1515, die Gryphiana von 1534, die Longoliana von 1741, in welchen sich nicht *Catonium*, sondern *Catomium* findet; so auch in der Baseler Henricopetrina von 1565, der Petrus Mosellanus folgende adnotatio beigefügt hat: 'videtur *Catomium* dixisse pro loco, quo apud Graecos veteres supplicium sumebatur de adulteris: id in hunc modum fiebat, ut tradit interpres Aristophanis, pariter et Suidas: deprehensus in adulterio tantisper vellicabatur pudenda, dum multam constitutam persolveret, id quod vocabulum graeca origine detortum quoque significat.' der alte Peter Schade von Trier scheint demnach an die strafe des ῥαφανισμός oder der ἀποραφανίδωσις gedacht zu haben, jedenfalls mit unrecht, da eine solche auffassung in den zusammenhang unserer stelle keineswegs passt; was jedoch die zu grunde gelegte lesart *catomium* betrifft (näheres über die dortigen lesarten überhaupt s. bei Ribbeck com. lat. rel. s. 293), so glauben wir annehmen zu dürfen, dasz man damals mit ihr der wahrheit um einen schritt näher gewesen sei als mit der jetzt beliebten *catonium*. denn die einzig richtige nach unserm bedünken ist *catomum*. wie Lion zdst. bemerkt, ist sie von Turnebus vorgeschlagen worden: 'Turnebus adv. I 28 leg. *Catomum*, qua voce vinculum et catenam significari ex schol. Iuven. testatur', wenn auch die beigefügte erklärung des vorgeblichen substantivs *catomus* durch 'fessel' oder 'kette' ebenso wenig auf gutheiszung anspruch erheben kann wie die in einem

Digitized by Google

alten Straszburger glossar durch *flagellum* oder als die im sog. Breviloquus und bei Papias ersichtlichen, wo *catomi* durch *flagella* bzw. durch *virgae ferreae* erläutert ist.

Verlangt man aber zu gunsten der lesung *in catomum*, die bei Gellius, so viel wir wissen, blosz auf einer emendation des Turnebus beruht, auch ein hsl. zeugnis, so liegt ein solches sogar in Ciceros schriften vor, obschon dasselbe trotz der ihm zukommenden gewichtigkeit und hohen glaubwürdigkeit bis jetzt unter den gelehrten, wie es scheint, nur wenige gläubige gefunden hat. wir meinen unter den briefen ad familiares den an Fadius Gallus gerichteten VII 25, dessen erster abschnitt lautet: *quod epistulam conscissam doles, noli laborare, salva est: domo petes, cum libebit. quod autem me mones, valde gratum est, idque ut semper facias rogo: videris enim mihi vereri ne, si* [?] *istum habuerimus, rideamus γέλωτα σαρδάνιον. sed heus tu, manum de tabula; magister adest citius quam putaramus. vereor ne in catonium* (so auch Wesenberg in seiner ausgabe der briefe, Leipzig 1872; *Catonium* Ernesti 1737) *Catoninos.* als vorletztes wort steht in der Orelli-Baiterschen ausgabe (Zürich 1845) keineswegs die vulgäre lesart, sondern erfreulicher weise *in catomum*, und zwar auf grund des vorzüglichen cod. Mediceus. um wie viel drastischer aber und sarkastischer durch dieses dem volksmund abgelauschte wort die ganze darstellung Ciceros in diesem vertraulichen briefe aus dem j. 709 d. st. sich gestaltet, wird uns deutlich werden, wenn wir auf dessen bedeutung etwas näher eingehen.

In ihrer durchsichtigsten gestalt zeigt sich die hier zu besprechende ausdrucksweise in einigen belegen aus späterer zeit, so namentlich in der um 486 nach Ch. geschriebenen *historia persecutionis Africanae provinciae* des bischofs Victor von Vita, wo es I 28 heiszt: *ordinator quondam memorati sacerdotis nomine Thoma dum variis ab eis insidiis saepius artaretur, quodam tempore venerabilem senem in publica facie* c a t o m o s *ceciderunt.* die wortform *catomos* haben drei hss. bei Halm (Berlin 1879) nebst der ed. pr. Par., nemlich B R V, von denen die erstgenannte (Bambergensis saec. IX) unter allen zeugen für diese schrift obenan steht, während ebenda *catomis* von W M s L b, *catamis* von C bei Petschenig (Wien 1881) bezeugt ist. in Africa werden beide formen neben einander gebräuchlich gewesen sein: jene erstere als buchstäbliche wiedergabe des griech. κατ' ὤμους, diese als solche des adverbialen κατωμίς. den sinn derselben findet man im Halmschen index s. 83 ganz zutreffend mit den worten erläutert: 'venerabilem senem *catomos* ceciderunt, i. e. in umeros sublati nates ceciderunt' (vgl. auch Georges im handwörterb. I⁷ s. 967); dagegen in dem daselbst citierten artikel des glossariums von Ducange Henschel II s. 245 f., dem auch wir weiter unten einige anführungen entnehmen werden, sind blosz die letzteren von wert, die erklärungen aber in der hauptsache verfehlt und irreführend. es bestand nemlich die von Victor erwähnte, damals *in publica facie* (dh. *palam ante oculos omnium*; vgl. ebd. III 21 *mulieres et prae-*

Digitized by Google

cipue nobiles contra ius naturae nudas omnino in facie publica cruciabant) vorgenommene züchtigung darin, dasz der zu bestrafende von einer andern person (oder auch von zwei) emporgehoben, über die schultern gelegt und sodann dessen entblöszter körperteil von dem executor durchgepeitscht wurde — eine strafweise die man *catomos* (*catomis*) *caedere* (*tollere*, *levare*, *suspendere*) zu nennen pflegte, bisweilen aber auch durch das éine wort *catomidiare* (dh. *catomizare* = κατωμίζειν) oder *catomare* bezeichnete.

Hierzu vgl. Passio S. Afrae ap. Velser.: *porro sacrifica*, *ne* .. *cathomis* (so) *te caedi iubeam*. Ado Viennensis [a. 859—874], Beda in Martyrolog. 15 Iun.: *deinde a Valeriano iudice catomis caesus in confessione permansit*. Acta SS. Viti et Modesti: *cum eum ad deorum cultum vocare non posset*, *cathomis caedi iussit*. Acta S. Babylae martyr. 2, 6 *rex iussit tres infantes levari in catomo* (also auch so drückte man sich aus) *et primo dari duodecim plagas*, *secundo autem novem*, *tertio vero septem*. Ado et Beda 18 Nov.: *catomo* (oder ist mit hinzufügung des nächstfolgenden anlautes *catomos* zu lesen?) *suspendi eum ac verberari et postremo etiam decollari iussit*. Quiricus archiepisc. Tolet. in hymno S. Eulaliae (in Breviario Mozarab.): *haec enim catomata sistitur equuleo*, *caeditur*, *exungulatur* (= ungulis raditur) *atque flammis uritur*. vita S. Eulaliae ex Breviario Palentino: *tunc Calpurnianus turbido furore succensus*, *putans pudicam virginem more infantum a tergo corporis emendari* (= castigari), *iubet per officium* (= officialem) *curatoris eam catomari* .. *cumque catomaretur corpus eius delicatum et sanctum*, *illatae caedis verbera aequo animo sustinebat*. aus noch früherer zeit ist das verbum *catomidiare* nachzuweisen: Petronius 132, 3 *tandem* (*matrona*) *ad ultionem decurrit vocatque cubicularios et me iubet catomidiari**, *nec contenta mulier tam gravi iniuria mea convocat omnes quasillarias* usw. Spartianus *Hadr*. 18, 9 *decoctores bonorum suorum*, *si suae auctoritatis essent*, *catomidiari* (*catamidiari* vulg.) *in amphitheatro et dimitti iussit*. der sachlichen veranschaulichung dienen zwei bei Henschel angeführte stellen: Prudent. hymn. de S. Romano: *vix haec profatus pusionem praecipit Sublime tollant et manu pulsent nates Tenerumque diris ictibus tergum secent*. vita S. Nicolai Studitae s. 911 ἄνδρες δὲ τοῦτον κατ᾽ ἄμφω τὼ χεῖρε ἀπαιωρήσαντες ἀνηλεῶς τοῖς βουνεύροις κατήκιζον ἕτεροι.

Auszer denjenigen strafbezeichnungen aber, die wir erwähnt,

* so lesen wir nach einer von Bücheler in den text aufgenommenen conjectur des Salmasius. die hss. bieten die offenbare corruptel *catorogare* dar; sollte vielleicht *catomizare* gemeint sein? im cod. Leidensis 61, einstmals im besitze JScaligers, stehen auf dem rande (vgl. Büchelers gröszere ausgabe s. 183) folgende bemerkungen über einander: 'catorygare. natis πυγή. percidere. catalogare. cato rigare. κάτω.' Pithoeus erklärte jene conjectur durch *catomis caedi*; die hsl. lesart aber emendierte Heinsius in *catomis obiurgari*, Turnebus in *catomo ligare*, Scioppius in *catomo dare*, Reiske in *catapygare*.

Digitized by Google

gab es noch die bei Cicero *ep.* VII 25, 1 hsl. gutverbürgte ***in catomum*** (*tollere* oder *levare*) = εἰς τὸ κάτωμον (αἴρειν), von welcher sich ***in catomo*** in den Acta S. Babylae (s. oben) nur wenig unterscheidet, und wir lernen aus jener stelle zugleich, dasz diese phrase auch im römischen schulleben eingebürgert war. Caesar stand bei der abfassung des briefes auf dem gipfel seiner macht. schon hatte er (ungefähr 7 monate vorher) gegen Ciceros lobschrift auf Cato seine *Anticatones* geschrieben, Fadius Gallus aber, der adressat des briefes, war — kaum 3 monate vor dessen empfang — ebenfalls für Cato in einer flugschrift eingetreten (*ep.* VII 24, 2). durch diese misliche constellation wurde in Ciceros seele ein gefühl der unbehaglichkeit und besorgnis hervorgerufen, das in jeder zeile des oben citierten anfangspassus des 25n briefes sich deutlich kundgibt, obschon er es unter dem deckmantel witziger scherzreden zu verbergen sucht, indem er den gewaltigen dictator als einen schulmeister (*magister*) darstellt, von dem man befürchten müsse, *ne in catomum Catoninos* (sc. *tollat*), er werde den unartigen schulknaben, die über ihn sich selbst zum unheil gelacht hätten, mit éinem male über den hals kommen und ihnen — nemlich den Catofreunden — eine gehörige tracht prügel applicieren. darum *manum de tabula*! hübsch artig und vorsichtig, damit ein solches strafgericht nicht hereinbreche! — Hiernach dürfte es gerechtfertigt sein, wenn wir die phrase *in catomum* auch bei Gellius XVI 7, 4 einsetzen und das bruchstück des Laberius also lesen:

tollet boná fide
vos Órcus nudas in ***catomum*** ⏑́ ⏑ –

(über die zulässigkeit der beiden iambischen wortformen *bona fide* im ausgang eines senars s. ALuchs in Studemunds studien I s. 21.) erst durch diese lesung wird man in den stand gesetzt klar und deutlich zu erkennen, wie Gellius dazu kam, das fragment des mimendichters als einen beweis dafür beizubringen, dasz Laberius mitunter von flecken des gemeinen volksgebrauches schillernde wörter angewendet habe.

Zu diesen ausdrücken rechnet Gellius auch *elutriare*, indem er XVI 7, 5 fortfährt: *et* ***elutriare*** *lintea . . dicit.* wie aber hätte ihm dies beifallen können, wenn dieses verbum wirklich das wäre, wofür man es auszugeben pflegt, nemlich ein derivatum von dem durchaus schriftmäszigen und urbanen *eluere*? man könnte an ein griechisches etymon denken, sei es nun λούτριον oder λουτήρ, so dasz im letztern falle *elutriare* aus *eluteriare* synkopiert wäre. wahrscheinlicher jedoch ist die entstehung aus *lŭtum* oder vielmehr aus dessen adj. *lŭteus*, dessen *t* man durch *r* verstärkte; aus dem so entstandenen *elutreare* (gleichsam 'entschmutzigen') wurde dann um der leichtern aussprache willen ***elutriare***. eine derartige epenthesis, nemlich einfügung eines *r* nach *t*, läszt sich in vielen wörtern nachweisen, schon in manchen schriftlateinischen, zb. in *culcitra* (s. Georges hand-

Digitized by Google

wörterbuch[7]), weit öfter aber auf dem gebiete der vulgärsprache: vgl. gloss. ps.-Philox. s. 28, 5 *ballistra*, σφενδόνη. 28, 10 *ballistrari(i)*, σφενδονῆται. Lucilius und Cato bei Nonius s. 143 *mediastrinus*. gloss. Placidi s. 75, 14 (Deuerling) *palpitans est qui animam trahit. nam palpitrans non est latinum* (war sonach eine plebejische wortform), *potest tamen a palpebris venire.*

Wir wenden uns wieder zu *catomos* zurück, um noch einen beleg anzuführen, dessen besprechung wir absichtlich bis zuletzt aufgeschoben haben, weil sein wortbestand sehr corrumpiert ist. zu dem verse Juvenals 2, 142 *nec prodest agili palmas praebere Luperco* lautet das scholion in der Cramerschen ausgabe: *steriles mulieres februantibus Lupercis se offerebant et ferula verberabantur. hoc homine, qui infra tectum multi seminis credit contractus ab foecunditatem dandam. palmas ideo dicit, quia aut catomus laetabantur, aut quia manibus vapulant cunei per civitatem, tunc et in solio si qua post ipsum descenderit statim concipit.* eine längere reihe von verbesserungsvorschlägen aus älterer und neuerer zeit steht am fusze dieses scholions, von denen aber keiner dem durch lässige abschreiberhände arg gemishandelten texte eine durchgreifende und vollständige aufhilfe darbietet. so eben kommt mir noch zu rechter zeit eine freundliche mitteilung des hrn. Cph. Stephan, cand. phil. in Köln, zur hand, aus der ich ua. ersehe dasz der wirkliche text des cod. Sangallensis 87[c] folgende abweichungen von dem obigen erkennen läszt: vor *steriles* steht noch *Natura indulget . . verberantur . . ob fecunditatem . . a* (?) *manibus . . per ipsam . .* und dasz OJahn in seiner ausgabe der scholien hat drucken lassen: [*nec prodest*] nach *indulget . . verberabantur. hoc nomine . . ad fecunditatem . . catomis caedebantur . . manibus vapulabant . . post lupercum . .*

Unter berücksichtigung alles dessen was vorliegt, sowie durch hinzunahme einiger conjecturen von mir versuche ich das scholion in folgender weise zu emendieren: *Natura indulgente steriles mulieres februantibus Lupercis se offerebant et ferula verberabantur, hoc nomine quia infra tactum multi seminis creditur contractus ad* (*ob*?) *fecunditatem dandam. palmas ideo dicit, quia aut catomis levabantur aut quia manibus vapulabant cunice per civitatem: tunc et in solio si qua post ictum descenderit, statim concipit.* die präp. *infra* kann füglich belassen werden: sie findet sich in späteren zeiten nicht selten für *intra* gebraucht, vgl. Deuteron. 17, 2 *cum reperti fuerint apud te infra unam* (Septuag. ἐν μιᾷ) *urbium tuarum*, Vulg. cod. Toletani. Iudic. 14, 12 *intra septem dies convivii*] 'aliqui habent *infra*' Hugo ap. Vercellon. Iren. interpr. I 2, 4 *ipsam quidem infra* (ἐντός) *pleroma perseverasse.* II 3, 1 *infra se omnia continente eo . . infra spiritale pleroma.* ps.-Cyprianus de singul. cler. 18 *nec infra* [cod. C = Sangerm. 839 saec. IX] *unam caveam habitans cum lupo tutus et agnus . . quantum valebit si infra* [*C*] *muros acceperit habitaculum?* hist. Apollon. Tyr. c. 12

Digitized by Google

s. 16, 3 (Riese) *duxit infra tectum*. c. 42 s. 54, 5 *spongia . . visceribus tota tumet aqua gravata patulis diffusa cavernis*, *infra quas lympha latet*. comment. Einsidl. (anecd. Helv. ed. Hagen) s. 215, 2 *infra tectum sederunt .i. intus*. — Was *catomis levabantur* betrifft, so liesze sich fragen, ob nicht die hsl. dem griech. κατ' ὤμους auch in der endung des acc. plur. nachgebildete form *catomus* hätte beibehalten werden können; *levabantur* aber schien der überlieferung des Sangall. graphisch näher zu kommen als *caedebantur*. — Dasz *cynice* im volksmunde *cunice* lautete, ist aus Plautus Stichus 699 bekannt. die phrase endlich *in solio descendere* ist mit der nicht blosz bei Celsus 1, 3 dreimal, sondern auch bei demselben scholiasten (zu Juv. 8, 86 *solium in quod* [oder ist mit Henninius *in quo* zu lesen?] *descendebat*) vorkommenden *in solium descendere* völlig identisch.

Die appendix zu dem glossarium novum Latinitatis im 9n bande des Spicil. Rom. von Angelo Majo bietet s. 80 folgende notiz dar: *Catomus*., *i*. schol. ms. ad Iuven. IV 151 «utile consilium ceperunt, ut tamdiu eum (Neronem) *caederent catomis*, id est virgis ferreis, donec animam exhalaret; quod ille agnoscens cum uno servo aufugit et periit». über diesen scholiasten hat der hg. bemerkt: 'scholiastes Iuvenalis diversus multoque copiosior edito, in codice pervetusto, ubi sunt insuper interlineares glossae. auctor dicitur Probus, sed tamen homo christianus est, vel certe interpolatum opus usque ad saec. ferme IX . . abrupto hoc commentario circa operis medium, usi deinde sumus scholiis aliis eiusdem generis atque aetatis, priscis videlicet sed identidem a sequiore aliquo scholiasta interpolatis.' in dem obigen scholion sind die worte *id est virgis ferreis*, da sie den ausdruck *catomis* falsch erklären, ohne zweifel ein späteres einschiebsel, daraus hervorgegangen, dasz man ihn nicht für ein griech. adverbium, sondern für den lat. ablativ hielt.

Vorstehende studie über *in catomum* und gleichartiges kann ich nicht abschlieszen, ohne dem oben genannten herrn in Köln für gefällige auskunftserteilung über das im Sangall. enthaltene und nicht minder hrn. dr. Martin in Jena, secretär an der dortigen univ.bibliothek, für die freundlichkeit, mit der er auch zu gunsten dieser arbeit mir so manche willkommene schriften zukommen liesz, verbindlich zu danken; zugleich aber spreche ich den wunsch aus, es möge dem cod. Pithoeanus der Juvenalscholien baldigst eine ganz zuverlässige und vollständige collation zu teil werden.

Lobenstein. Hermann Rönsch.

Digitized by Google

36.

SALLUSTIUS UND AURELIUS VICTOR.

Dasz Aurelius Victor unter den nachahmern des Sallustius einen ziemlich hervorragenden platz einnimt, hat besonders Wölfflin im rhein. museum XXIX 285 ff. nachgewiesen. zu den dort gegebenen zusammenstellungen teile ich im folgenden etliche ergänzungen mit, aus denen sich zugleich ergeben wird, dasz diese stilistischen reminiscenzen sich nicht nur in den ersten elf capiteln der Caesares besonders bemerklich machen, wie Wölfflin anzunehmen geneigt war.

satis compertum Caes. 5, 3. 19, 3. *mihi plane compertum* 11, 13. *quare compertum est* 40, 13. *quis rebus compertum habeo* 39, 5 (sämtlich als einleitung allgemeiner behauptungen und sentenzen)	*nobis satis cognitum est* Iug. 82, 3. *periculo atque negotiis compertum* Cat. 2, 2. *compertum ego habeo* Cat. 58, 1 (desgleichen)
luxus lasciuiaque Caes. 14, 6. 31, 2	*lubido atque luxuria* Cat. 28, 4. Iug. 89, 6. *laetitia atque lasciuia* Cat. 31, 1. *licentia atque laciuia*[1] Iug. 39, 5. *ludus et lasciuia* Iug. 66, 2. *luxus atque licentia* Hist. I 48, 11 D.
annitente Tito Caes. 9, 11. *militibus annitentibus* 24, 1. *cunctis annitentibus* 40, 4	*adnitente Crasso* Cat. 19, 1. *nullo circum adnitente* Hist. IV 61, 14 D.
Romanum statum quasi abrupto praecipitauere Caes. 24, 9	*mores non paulatim . . sed torrentis modo praecipitati* Hist. I 12 D.
aquae penuria fatigabat Caes. 28, 1	*fames fatigabat* Hist. III 34 D. (vgl. Tac. Hist. V 3 *inopia aquae fatigabat*)
adulescentis fluxo ingenio Caes. 32, 4	*eorum* (sc. *adulescentium*) *animi molles et fluxi* Cat. 14, 5
Ingebum . . imperandi cupido incessit Caes. 33, 2	*tanta cupido gloriae incesserat* Cat. 7, 3. *lubido . . incesserat* 13, 3 und wegen des acc. Hist. IV 61, 15 D. *inopia rursus ambos incessit*[2]
par similisque semper ipsi habebitur Caes. 33, 29	*par similisque ceteris efficiebatur* Cat. 14, 4

[1] diese verbindung ist bei Wölfflin 'die allitterierenden verbindungen der lateinischen sprache' s. 65 nachzutragen. [2] mehr über dieses bei Sall. ziemlich oft vorkommende verbum bietet besonders Lehmann 'de verborum compositorum quae apud Sallustium Caesarem Tacitum leguntur cum dativo structura' (Breslau 1863) s. 35 f.

Digitized by Google

bonis salus ciuium ac longa sui memoria cariora sunt Caes. 34, 6	*mihi rectius uidetur .. memoriam nostri quam maxume longam efficere* Cat. 1, 3
milites frustra fore Caes. 37, 3	*illi* (sc. *nobiles*) *frustra sint*[3] Iug. 85, 6
diuitiarum usum affluentiamque Caes. 37, 7	*otium atque diuitiae .. adfluerent* Cat. 36, 4
quo officio adulescentiam mercede exercuerat Caes. 39, 20	*ibique iuuentutem suam exercuit* Cat. 5, 2 vgl. Iug. 63, 3
incredibile quantum laetitia gaudioque senatus ac plebes exultauerint Caes. 40, 24	*plebs .. gaudium atque laetitiam agitabat* Cat. 48, 1
rei publicae permixtionem Caes. 41, 14	*quasi permixtio terrae* Iug. 41,40
cibi omnis, *libidinis atque omnium cupidinum uictor* Caes. 42, 23	*lubidinis et diuitiarum uictor* Iug. 63, 2
ut uerum absoluam breui Caes. 42, 24	*uti paucis uerum absoluam* Cat. 38, 3 vgl. Iug. 17, 2 *cetera quam paucissumis absoluam.*

Nicht minder zeigt sich diese abhängigkeit im gebrauch einzelner lieblingswörter und lieblingsformeln. ich erwähne das häufige vorkommen des unpersönlichen *uti solet* Caes. 14, 5. 17, 6. 20, 11 und 28. 28, 2. 31, 3. 33, 15 und 21. 35, 5 unter vergleichung von Iug. 25, 3. 66, 2 (s. Constans 'de sermone Sallustiano', Paris 1880, s. 52), oder den gebrauch von *mortales* in dem sinne von *homines* Caes. 3, 20. 12, 3. 16, 14. 24, 11. 28, 7. 33, 30 unter verweisung auf Brünnert 'de Sallustio imitatore Catonis' usw. (Jena 1873) s. 25, oder die bevorzugung der formen von *queo* (*queunt* Caes. 16, 8. *queas* 12, 3. *queat* 8, 8. *queant* 33, 19. *quibat* 4, 5. *quiuere* 41, 2. *nequeunt* 24, 10. *nequeat* 13, 7 und 35, 13. *nequiens* 40, 2. *nequirent* 10, 3. *nequiuit* 20, 1) gegenüber denen von *possum*, von denen ich nur acht beispiele gezählt habe.

Ferner gebraucht Victor auszer an zwei stellen (Caes. 11, 9 *coeperunt* und 25, 2[4] *approbauerunt*) für die dritte pluralperson perf. stets die formen auf *-ere*. man sehe: *accepere*[5] *accessere accidere apparuere*[6] *cecidere cecinere cessere comperere concessere confecere coniurauere conuenere creauere curauere decreuere dedere dempsere denun-*

[3] weiteres s. bei Badstübner 'de Sallustii dicendi genere' (Berlin 1863) s. 11 und Kraut 'das vulgäre element in der sprache des Sall.' (Blaubeuren 1881) s. 9. [4] Caes. 39, 5 ist mit der hs. *accesserint* zu lesen. [5] in der hs. sind die formen meistenteils ausgeschrieben, nur hier und da (zb. Caes. 11, 10. 16, 15. 30, 1 uö.) durch einen übergeschriebenen strich (*conuener̄*, *decreuer̄*, *comperer̄*) abgekürzt. dasz dieser jedoch die endung *e* bezeichnet, geht aus zahlreichen andern beispielen hervor, wie 24, 10 *reger̄ nequeunt.* 33, 11 *reficer̄ contenderet.* 33, 28 *uulner̄ tam graui.* 39, 9 *proper̄ petit.* [6] das Caes. 17, 10 in den texten stehende *appellauere* ist hier nicht aufgeführt, weil es in der hs. fehlt.

tiauere dixere duxere egere fecere foedauere fuere habuere interfecere iugulauere muniuere obtruncauere patrauere perpulere perspexere petiuere portendere potuere praecipitauere praefecere probauere prodidere prodiere quiuere retulere rexere sacrauere sanxere secessere subnexere tardauere trucidauere uenere uocauere. dasz bei Sall. die volleren endungen ebenfalls nur in verschwindender minorität vorkommen, ist bekannt: der kürze halber verweise ich auf Laws 'de dicendi genere Sallustiano' (Rössel 1864) s. 10 f. und Brünnert ao. s. 8.

Gerade wie Sall. eine besondere vorliebe für die vollere form *uti* hat, neben der er jedoch auch, freilich ohne jeden erkennbaren unterschied, *ut* gebraucht, so verhält sich bei Victor der gebrauch von *uti* zu dem von *ut* wie 5 : 3, jedoch mit dem streng eingehaltenen unterschiede, dasz vor *i* stets *ut* erscheint: Caes. 1, 7 *ut Indi.* 8, 3 *ut inter.* 11, 12 und 39, 25 *ut in.* 12, 3 und 16, 9 *ut is.* 16, 10 und 37, 3 *ut ille.* 42, 24 *ut imperator.* anderseits erscheint in bestimmten formeln stets *uti*, wie in dem oben angeführten *uti solet* (auch 31, 3 bietet die hs. die vollere form) oder dem damit synonymen *uti mos est* 5, 14. 13, 9. 16, 7. 20, 33. 29, 2. 32, 2. 33, 17. 34, 8.

In demselben verhältnis von 5 : 3 stehen hinsichtlich ihres vorkommens die formen *quis* und *quibus*, worin wiederum anlehnung an Sall. (s. Constans ao. s. 9) zu erkennen ist. *quis* findet sich als dativ: Caes. 3, 12. 18, 2. 33, 26. 38, 7, daneben *quibus* 3, 14. 4, 5. 11, 9. 22, 2; *quis* als ablativ: 5, 14. 10, 4. 26, 1. 28, 11. 35, 2. 39, 7. 40, 15. 42, 21, daneben *quibus* 14, 11. 15, 4. 20, 25. 26, 6. 28, 7. 35, 8. 35, 10. 41, 19. dagegen in verbindung mit präpositionen und dem subst. *res* steht nur *quis*: *ex quis* 28, 3; *a quis* 39, 34. 41, 16. 42, 16. auch hierin hat sich also der nachahmer strengere normen gesetzt als der als vorlage dienende autor, denn Sall. sagt sowohl *quibus rebus* (Cat. 31, 2) als *quis rebus* (Iug. 105, 1).

Schon Jordan im Hermes I 234 und Wölfflin ao. haben darauf aufmerksam gemacht, wie auch die kritik aus solchen vergleichungen nutzen ziehen kann. ich füge einige beispiele, zunächst für Sallustius, hinzu.

Cat. 3, 2 schreiben die meisten neueren hgg., denen sich auch Gründel 'de aliquot locis Sallustianis' (Thorn 1869) s. 3 und Anhalt 'quae ratio in libris recensendis Sallustianis recte adhiberi videatur' (Jena 1876) s. 30 anschlieszen, *tametsi haudquaquam par gloria sequitur scriptorem et a u c t o r e m rerum*, während Dietsch unter zustimmung von Gerlach Heidelb. jahrb. 1868 s. 891 stets an *a c t o r e m* festgehalten hat. *auctorem* ist überliefert in PC, *actorem* in C, worunter sich freilich nach Dietsch praef. ed. IV s. 3 der w i c h t i g e P[1] befindet. die erstgenannte lesart wird auszerdem bestätigt durch Gellius IV 15 und Charisius s. 215.[7] doch wollen diese citate nicht zu viel bedeuten, da jene grammatiker unsere Salluststelle nicht etwa wegen des ausdrucks *auctor*, sondern aus ganz anderen gründen

[7] Sacerdos s. 23 [GLK. VI 445] (s. Wölfflin im Philologus XVII 528) citiert nur *tametsi haudquaquam par gloria sequitur.*

citieren. was nun den zusammenhang der stelle betrifft, so bildet *actor* zu *scriptor* entschieden einen schärfern gegensatz als *auctor*: denn ersteres bezeichnet 'den thätigen ausführer und vollbringer von thaten'. dazu kommt nun als sehr gewichtiges neues moment, dasz *actor* geschützt wird durch die in die augen springende nachahmung bei Victor Caes. 20, 3. dort ist davon die rede, dasz Septimius Severus die *scripta* seines vorgängers Julianus zu vernichten befohlen habe, dies ihm aber nicht gelungen sei. dann geht es weiter: *tantum gratia doctarum artium ualet, ut scriptoribus ne saeui mores quidem ad memoriam officiant. quin etiam mors huiuscemodi ipsis* (sc. *scriptoribus*) *gloriae, execrationi actoribus* (so die hs.) *est.*

Zum schutze der vielbesprochenen worte Cat. 52, 35 *alii intra moenia atque in sinu urbis sunt hostes* hat bereits Vogel in den acta Erlang. II 411 (vgl. auch I 360) auszer stellen anderer nachahmer auch Victor Caes. 27, 2 *inter implana urbis atque ipso sinu* beigebracht. durch den umstand, dasz wir an dieser stelle ebenfalls zwei durch *atque* verbundene glieder haben, erledigen sich zugleich die bedenken von Ungermann in diesen jahrb. 1879 s. 557, welcher *atque*, und von Hertz im Philologus XII 378, welcher gar *intra moenia atque* streichen will.

Iug. 70, 2: während an dieser stelle alle neueren hgg. unter vergleichung von Iug. 7, 1. 12, 3. 71, 3 und 108, 1 *hominem nobilem, magnis opibus, carum acceptumque popularibus suis* aufgenommen haben, hat Vogel ao. I 347 die hsl. lesart *clarum acceptumque* zu halten versucht, gestützt auf die nachahmung ep. ad Caes. de re publ. II 7, 6 (s. 138, 30 Jordan) *magis clarum magisque acceptum.* aber an dieser stelle fehlt erstens der dativ, der auch an drei der oben citierten dabei steht und 71, 3 leicht aus dem zusammenhange zu ergänzen ist, anderseits ist die verbindung infolge der einschiebung von *magis* eine weniger enge. ebensowenig darf man die überlieferung bei Tac. ann. XII 29 (*clarus acceptusque popularibus*), wo sicherlich mit recht Wölfflin im Philologus XXVII 128 *carus* corrigiert hat, zum schutz unserer stelle anführen. sondern es ist vielmehr anzunehmen, dasz an beiden stellen zufällig dieselbe corruptel eingetreten ist, gerade wie dies der fall ist bei einer weiter unten zu besprechenden stelle (Vict. Caes. 39, 15). als neuen beweis für die richtigkeit der lesart *carus* füge ich hinzu die nachahmung bei Victor Caes. 3, 4 *legionibus carus acceptusque habebatur.*

Hist. I 48 D. (= or. Phil.) 11 lesen die meisten neueren ausgaben mit dem Vaticanus *agitur enim ac laceratur animi cupidine et noxarum metu*, nur Kritz und Gerlach (vgl. auch Heidelb. jahrb. 1869 s. 258) schreiben mit schlechteren hss. *angitur*, wofür sich neuerdings auch Anhalt ao. s. 21 ausgesprochen hat. dagegen vertreten Weinhold in Ritschls acta I s. 220 und Pratje 'quaestiones Sallustianae' (Göttingen 1874) s. 42 die lesart des Vat., freilich mit beispielen die wenig schlagend sind, wie Curtius IV 9, 6 *multitudo aut studio agitur aut ira* oder Septimius III 8 *animi iactatione.* dasz

Digitized by Google

agitur jedoch in der that die richtige lesart ist, erhebt über allen zweifel die nachahmung bei Victor Caes. 39, 46 *libidine tanta agebatur*, wo *libidine* völlig dem *animi cupidine* unserer stelle entspricht. vergleichen läszt sich auch noch 40, 2 *ardore imperitandi agitabatur*.

Ebenso kann umgekehrt die vergleichung des Sallustius für die kritik der Caesares nutzbar gemacht werden.

Einen besonders ausgedehnten gebrauch macht Victor von den verba frequentativa, wie nachstehendes verzeichnis zeigt. die mit * versehenen verba kommen auch bei Sall. vor (s. Brünnert ao. s. 40 und Kraut ao. s. 5): **aduentare* **affectare* **afflictare* **agitare* (5 mal; auch bei Sall. ganz besonders beliebt) *attentare* **consultare contrectare decertare* **despectare* **dictitare* **exercitare* **exultare grassari* **imperitare* **incitare mactare oblectare* **occultare* **ostentare persectari*[8] **prolatare* **propulsare* **prospectare* **reductare* (bei Sall. nur im simplex) *retentare* **retractare suspectare* **sustentare* **tentare uentitare* **uexare*. daher trage ich kein bedenken Caes. 3, 16 die in der hs. überlieferte form *protractato* (in den texten steht *protracto*) aufzunehmen, wenngleich dieses compositum sonst nicht vorzukommen scheint. ebenso wird 41, 12 die sinnlose überlieferung *condenda urbe formidandisque religionibus ingentem animum auocauit* nicht mit Schott in *formandis* sondern in *formitandis*[9] zu ändern sein, ein verbum für welches ein zweites beispiel ich ebenfalls nicht habe auffinden können.

Caes. 34, 1 lautet die überlieferung: *milites, quos fere contra ingenium perditae res subiungunt recta consulere*. statt des verderbten *subiungunt* hat bereits Schott *subigunt* geschrieben, eine verbesserung deren richtigkeit dadurch erwiesen wird (vgl. auch Gruner zur stelle), dasz *subigere* mit dem infinitiv eine speciell Sallustianische und zwar nicht weniger als fünfmal vorkommende construction ist (s. Constans ao. s. 169).

In diesen jahrb. 1878 s. 655 habe ich die vermutung ausgesprochen, dasz Caes. 39, 15 die corrupte überlieferung *post memoriam humani* nicht in *post memoriam humanam* sondern in *post memoriam generis humani* zu corrigieren sei. die richtigkeit dieser änderung wird bewiesen durch das original Sall. Hist. I 41 D. (= or. Lep.) 6 (*post memoriam humani generis*), nur dasz an dieser stelle im Vat. *generis* ebenfalls ausgefallen und erst durch Orelli eingesetzt worden ist, während bis dahin *hominum* gelesen wurde. an der richtigkeit von

[8] so ist Caes. 35, 7 zu schreiben. die gewöhnliche lesart *insectabatur* beruht auf einer conjectur von Schott, während die hs. *spectabatur* bietet. das simplex *sectabatur* ist durch den zusammenhang (*contra militarium morem prouinciarum praedatores*) ausgeschlossen. demnach ist jedenfalls mit umstellung eines buchstabens *persectabatur* zu schreiben, wofür besonders der gleiche ausdruck in dem aus derselben quelle geschöpften bericht des Vopiscus (Aurel. 39, 5) spricht: *fures prouinciales . . ultra militarem modum est persecutus*. [9] dieselbe corruptel liegt Caes. 20, 1 vor, wo die hs. (*ira*) *commodior* statt *commotior* bietet.

Digitized by Google

Orellis ergänzung[10] hat noch niemand gezweifelt, wohl aber kann man darüber zweifelhaft sein, ob die übereinstimmung beider stellen hinsichtlich der art der verderbnis auf zufall beruht (vgl. oben zu Iug. 70, 2), oder ob man etwa zu der annahme berechtigt ist, dasz Victor in seinem Historienexemplar die corruptel bereits vorgefunden, aber nicht bemerkt und somit sinnloses nachgeahmt hat.

Ebd. s. 656 habe ich ferner vorgeschlagen, Caes. 41, 24 nach dem stehenden sprachgebrauch des autors *huiusmodi* in *huiuscemodi* zu ändern. eine erwünschte bestätigung erhält diese vermutung durch die thatsache, dasz auch Sall. sich stets der letztern form bedient, worüber ich der kürze halber auf Dietschs index verweise.

Caes. 42, 7 *cuius* (sc. *Potentiani*) *stolidum ingenium adeo plebi Romanae patribusque exitio fuit*, *uti passim domus fora uiae templa cruore aut* (so die hs.) *cadaueribus opplerentur*. als das original dieser stelle ist entschieden anzusehen Sall. Cat. 51, 9 *fana atque domos spoliari*, *caedem incendia fieri*, *postremo armis cadaueribus cruore atque luctu omnia compleri*.[11] aus dieser vergleichung ergibt sich zugleich dasz, was schon durch den sinn gefordert wird, *aut* zu beseitigen und dafür eine copulative partikel einzusetzen ist, aber freilich nicht *ac*, wie in allen ausgaben steht. denn im gebrauch der formen *ac* und *atque* ist Victor sehr streng: vor vocalen verwendet er stets *atque*, vor consonanten im allgemeinen stets *ac*[12], auszer vor *c*. vor diesem consonanten steht entweder et (in der hs. meist *&* geschrieben), wie Caes. 2, 2 *et conuentus*; 3, 5 und 39, 45 *et ceteros*; 9, 8 *et cauati*; 10, 4 *et constantiam*; 20, 10 *et cognomento*; 20, 25 *et cohortes*[13]; 42, 18 *et consilio*, oder *atque*, wie 33, 30 *atque compositis*. daher ist auch an unserer stelle nicht *ac cadaueribus*, sondern entweder *et* oder *atque cadaueribus* in den text zu setzen. ich würde das letztere vorziehen, da *atque* leichter in *aut* corrumpiert werden konnte als *et*.

[10] ob freilich *generis* vor oder hinter *humani* einzuschieben sei, ist schwer zu entscheiden. Sall. hat beide stellungen: Iug. 2, 3 *rector humani generis*; Hist. I 19 D. *incerta humani generis*, dagegen Iug. 1, 1 *genus humanum*. [11] diese entlehnung ist Wölfflin allitt. verb. s. 52 entgangen. [12] von dieser regel, die sich auf mehr als sechzig stellen gründet, finden sich nur wenige ausnahmen, wie Caes. 3, 1 und 42, 20 *atque uiginti*; 17, 7 *atque decimo*; 37, 3 *atque ductoribus*; 40, 26 *atque basilicam*; 41, 23 *atque praeceps*. in diesem punkte also ist Victor wiederum genauer als Sall., während beide in dem streben *ac* vor vocalen und *c* zu vermeiden übereinstimmen: s. Dietsch 'observationes criticae in Iugurthae partem extremam' s. 17. [13] an den beiden stellen aus dem 20n capitel steht in den ausgaben *ac*, die hs. hat aber *&*. ebenso liest diese Caes. 37, 7 nicht *ac paene*, sondern *& paene*.

DRESDEN. THEODOR OPITZ.

Digitized by Google

37.
ZENON VON KITION.

Meine völlig harmlosen äuszerungen in dem kleinen aufsatz 'Zenon von Kition' (jahrb. 1882 s. 773 ff.) haben Rohde (ebd. s. 831 f.) zu einer hochgradig gereizten erwiderung veranlaszt. meine antwort soll und darf um so ruhiger sein. denn Rohde selbst weisz recht gut, dasz der widerspruch zwischen den nicht aus Persaios stammenden chronologischen angaben über Zenon bei Laertios Diogenes nur den ausgangspunkt meiner untersuchung bildete, und dasz es folglich für die sache gleichgültig ist, ob ich diesen widerspruch entdeckt habe oder er. ich bedaure dasz mir letzteres nicht ohne mein verschulden entgangen ist; sonst würde ich selbstverständlich vielmehr von der bemerkung, dasz er schon das richtige gesehen habe, ausgegangen sein und darüber keinen kummer empfunden haben. denn ich bin nicht so thöricht auf eine an sich so geringfügige beobachtung mir etwas einzubilden.

Ferner spottet Rohde darüber, dasz ich geschrieben habe, ich träfe mit ihm darin zusammen, dasz die notiz aus Persaios nicht von Apollonios stamme, statt ich schliesze mich darin an ihn an. dieser pfeil fliegt auf den schützen zurück, sobald nur das von mir geschriebene vollständig beachtet wird. denn ich stimme zwar in jener negation mit Rohde überein, habe aber zugleich gezeigt dasz die nachricht nicht aus Apollodoros, wie Rohde annimt, sondern wahrscheinlich aus Antigonos von Karystos in den Diogenes gekommen ist, und gerade das ist der wichtigste punkt in der ganzen frage. statt eines mich nicht treffenden spottes wäre also gewis eine widerlegung besser am orte gewesen.

Noch mehr bringt es Rohde in harnisch, dasz ich gesagt habe, er habe jene behauptung nicht bewiesen. er verweist mich auf rhein. mus. XXXIII s. 178 anm. 2, um hier den anlasz seiner vermutung kennen zu lernen. dort schreibt er nemlich: 'so viel aber scheint deutlich, dasz bei Laert. VII 28 die durch den bericht des Persäus getrennten angaben, wonach Z. 98 jahre alt geworden wäre (dies musz die geläufigste tradition geworden sein: auch Luc. Macrob. 19 folgt ihr) und 58 jahre seiner schule vorgestanden hätte, zusammen gehören, dasz also nicht nur die zweite sondern auch die erste auf Apollonius . . zurückgeht.' nun, ein beweis ist dies doch nicht, das sagt Rohde selbst, indem er behauptet, ein solcher lasse sich im eigentlichen sinne nicht führen und sei auch von mir nicht geführt worden. wäre dem so, dann könnten wir ja aber im eigentlichen sinne auch nicht wissen, ob sich die sache wirklich so verhält oder anders, und was kann es uns dann helfen, ob Rohde etwas 'deutlich scheint'? die wissenschaft hat es doch eben nicht mit einfällen, auch nicht mit guten einfällen, sondern mit beweisen zu thun. es ist ja sehr möglich, dasz Rohde den von mir geführten widerlegen kann,

Digitized by Google

das musz er aber auch erst gethan haben, ehe er ein recht hat so zu sprechen.

Für die sache selbst ist nur éines, was Rohde vorbringt, von erheblichkeit und allerdings von groszer. auch sogar ohne seine spätere abhandlung hätte ich billigerweise wissen sollen, dasz aus Philodemos eine dritte angabe über das von Zenon erreichte lebensalter hinzugekommen ist. und damit fällt der von mir versuchte beweis dafür, dasz die 98 jahre bei Diogenes auf Apollonios zurückgehen, so dasz sich nunmehr nur noch im allgemeinen sagen läszt, was Rohde ao. in der that schon zu verstehen gegeben hat: da die nachricht aus Persaios anderweitig eingeschoben ist, liegt die wahrscheinlichkeit vor, dasz sie zusammengehöriges auseinandergerissen und dadurch die stelle sich so wunderlich gestaltet hat. auch ist es bei der abhängigkeit der Diogenesbiographie von Apollonios nicht wohl denkbar, dasz gerade über diesen punkt gerade dessen angabe verschwiegen sei oder derselbe überhaupt gar keine angabe gemacht habe. freilich wenn, wie ich mit Rohde glaube, das 30jährige alter des Zenon bei seiner ankunft in Athen nicht von Apollonios berichtet ist, so fehlt hierüber dessen bericht ganz bei Diogenes und folgt erst aus den übrigen daten.

Etwaige fernere sachliche widerlegungen Rohdes werden mir stets willkommen sein, etwaige fernere persönlichkeiten aber werde ich unbeachtet und unbeantwortet lassen.

Greifswald. Franz Susemihl.

38.

ZU LIVIUS.

Hannibal war aus Gallien über den Appenninus in das Arnothal eingedrungen und war offenbar schon bis Faesulae gelangt, als er die sichere nachricht erhielt, dasz das römische heer bei Arretium stehe. die entfernung von Faesulae nach dem südöstlich gelegenen Arretium beträgt etwa 70 kilom., so dasz nicht anzunehmen ist, er sei weiter westlich von Faesulae stehen geblieben. von Faesulae aus machte er nach süden und südosten streifzüge um zu requirieren und den hitzigen consul Flaminius noch mehr zu reizen. so sagt auch Polybios III 82, 1 ποιηcάμενοc ἀναζυγὴν ἀπὸ τῶν κατὰ τὴν Φαιcόλαν τόπων usw. die stelle des Livius XXII 3, 6 *laeva relicto hoste Faesulas petens* ist demnach in dieser fassung unhaltbar. ebenso wenig kann angenommen werden, Livius habe das terrain nicht gekannt und darum falsch geschrieben. lesen wir aber, und diese conjectur dürfte wohl nicht zu gewagt erscheinen, *Faesulis cedens* statt *Faesulas petens*, so wäre alle schwierigkeit gehoben.

Lörrach. Eduard Eisen.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

39.
STUDIEN ZU BABRIOS UND DEN AISOPEIA.

I.

In der textgestaltung des Babrios konnte man mit den alten mitteln, die von den virtuosesten kritikern seit etlichen jahrzehnten gehandhabt sind, nichts erhebliches mehr auszurichten hoffen. um so erwünschter war daher die ergänzung und bereicherung des apparates durch zwei schnell aufeinander folgende publicationen von PKnöll, der die von Tyrwhitt nur bruchstückweise mitgeteilte Bodleianische fabelparaphrase vollständig veröffentlichte, vor allem aber den bisher nur aus Furias excerpten bekannten Vaticanus einer erneuten prüfung unterwarf und für Babrios einen beträchtlichen gewinn an lehrreichen varianten und neuen stücken zu tage förderte.[1]

Man hatte sich schon daran gewöhnt den Vaticanus — neben dem Athous die wichtigste textquelle des Babrios — als verloren zu betrachten. man pflegte nemlich vorauszusetzen, dasz die hs. von Rom nach Florenz geschickt und dort von Furia verglichen worden sei; auf dem rücktransport, so glaubte man, sei sie alsdann 'inter bellorum turbas' verschollen (Halm Aesop. s. IV. Eberhard anal. s. 3). zu dieser annahme, die einem energischen nachforschen gewis nicht förderlich gewesen ist, war freilich nicht der leiseste grund vorhanden: denn die hs. hat die Vaticana nie verlassen. es geht das hervor aus Furias eignen worten praef. s. XL (Leipz. ausg.): 'uberrimam autem et nunquam editam fabularum seriem bibliothecae Vaticanae codd. suppeditarunt, quarum exemplar vir doctiss. Caietanus Marinius, illius bibliothecae custos primus, et Hieronymus Amatus amicissime transmiserunt. dolendum tamen, horum codd. scriptorem adeo imperitum . . fuisse, ut fere nulla . . verba mendis

[1] Fabularum Babrianarum paraphrasis Bodleiana. ed. Pius Knoell. Wien, Hölder. 1877 (XII u. 77 s. gr. 8). — 'Neue fabeln des Babrius' in den sitzungsber. der kais. akademie, juli 1878, bd. XCI s. 659—690.

Digitized by Google

careant, ut ex fidelissimo Amati apographo apparet.' Furia benutzte demnach nur eine abschrift des Vaticanus[2], und so erklärt es sich denn auch, dasz er gegen seine sonstige gewohnheit (vgl. s. XXX f. den bericht über den Casinensis mit schriftprobe) keinerlei angaben über die beschaffenheit der hs. macht. die schweren vorwürfe wegen planloser auswahl, flüchtigen und fehlerhaften lesens usw. sind also von Knöll (s. 6 f.) an die falsche adresse gerichtet. sie fallen nicht Furia zur last, sondern seinen römischen freunden. wenn Furia übrigens ao. und s. XXVI von codices Vaticani spricht, so wird man jetzt kaum mehr mit Knöll (s. 7 anm. 1) glauben, dasz er thatsächlich mehrere derartige hss. der Vaticana benutzt hätte, die also zum teil noch aufzufinden wären.[3] Furia scheint hier nur einen ungenauen allgemeinern ausdruck gewählt zu haben, zu dem ihn vielleicht die beschaffenheit der abschrift oder die disparate natur der mitgeteilten fabeln veranlaszt hat.

Die vaticanische fabelsamlung, mit 242 nummern die umfangreichste aller bis jetzt bekannt gewordenen, vertritt nemlich nicht eine bestimmte recension, sondern 'bietet vielmehr eine auswahl von fabeln der verschiedensten redactionen, so dasz in dieselbe sowohl prosafabeln . . als auch fabeln im sogenannten politischen vers und choliambische fabeln des Babrios aufgenommen sind' (Knöll s. 663). in der hauptsache ist die ordnung eine alphabetische; nur am schlusz hat der schreiber zehn stücke ohne bestimmte reihenfolge hinzugefügt (ebd. s. 662). wir haben hier offenbar eine compilation des spätesten mittelalters vor uns. Babrios ist dabei leider keineswegs so stark ausgenutzt als man hoffen zu dürfen glaubte. allein abgesehen von einer stattlichen anzahl bemerkenswerter lesarten, durch die manches rätsel gelöst, aber auch manches neue aufgegeben ist, hat Knölls sorgfältige collation das Babrianische fabelbuch um sechs in dieser form unbekannte, zum teil ziemlich umfangreiche stücke bereichert. allerdings hat hier ein byzantinischer diaskeuast an manchen stellen noch weit schlimmer gehaust als in der recension des Athous; im ganzen aber ist doch stil und verstechnik des dichters treu bewahrt, so dasz über seine urheberschaft kein zweifel aufkommen kann. so ist echt Babrianisch[4] der gebrauch des genitivs V. 9, 5 (Gitlb. 150, 6)

[2] Amati scheint der abschreiber, Marini nur der vermittler gewesen zu sein; das 'et' würde dann in der notiz Furias eine ähnliche bedeutung haben wie so oft das καί bei den griechischen grammatikern, wenn sie zwei autoren citieren. demselben Amati verdankte Creuzer eine abschrift des dialogs περὶ ψυχῆς von Nikephoros: Plotin I s. 1433, zu Cicero *de nat. d.* s. 603. [3] Knöll hätte bei seiner ansicht die möglichkeit erwägen müssen, dasz die abweichungen in der collation Furias aus der benutzung einer andern hs. hervorgegangen seien. [4] eine ausschlieszliche eigentümlichkeit des dichters — etwa einen 'aramaismus' (OKeller jahrb. suppl. IV 395) — darf man nicht darin erkennen: denn ähnliches findet sich gerade in der spätern gräcität oft genug, vgl. Athen. IX 388^{c} τὰς ὑπάνδρους τῶν γυναικῶν, Ailianos IX 3 σαῦρον τῶν νεαρῶν, Zenobios II 30 (= Zenon Myndios) οἱ Ἀσπένδιοι τῶν κιθαριστῶν, Philogelos s. 47 Ebh. ὁ τόπος τῶν καιρίων.

Digitized by Google

φίλοϲ . . τῶν ἄγαν ἀναγκαίων, vgl. 6, 4 ἰχθὺν . . οὐ τῶν ὡραίων oder 45, 2 ἄντρον . . τῶν ἀοικήτων (wo Gitlbauer grundlos und sinnwidrig ὡϲ ἐνοικήϲων ändert); ferner die gesuchte litotes οὐκ ἄπωθεν V. 9, 1, vgl. 51, 3 οὐ πόρρω und ähnliches 69, 2. 74, 17; die wendung βουλὰϲ ἐκίνει V. 9, 2 vom fuchs wie κινοῦϲα . . γνώμην 95, 49; ἐγγὺϲ προϲελθών V. 9, 4 wie 52, 4; ἐκπεϲοῦϲα τῆϲ ὥρηϲ V. 130, 6 vgl. 12, 4[5]; βωμὸν αἵματοϲ πλήρη als versschlusz V. 135, 6 vgl. 37, 8 βωμὸν αἵματοϲ πλήϲων, und ähnlich zum folgenden verse 27, 1; λύκου θοίνη V. 135, 10 wie 23, 7; ἐν μέρει V. 164, 3 wie 32, 4 uam. auch die ionische färbung der sprache ist wohlerhalten; bemerkenswert sind formen wie ὄϊϲ V. 135, 1 (wodurch die überlieferte lesart 136, 1 = 131, 1 Ebh. gesichert wird) und ϲμικρὰ V. 130, 11 (nunmehr wohl auch an anderen stellen einzuführen). ebenso sind alle hauptgesetze der Babrianischen metrik streng eingehalten, auch die neuerdings wieder angezweifelte längung des versausgangs, da sich in den circa 70 gut überlieferten versen nur zwei auch aus andern gründen verdächtige ausnahmen vorfinden (9, 1 ἑϲτῶϲα, Ebh. εἱϲτήκει; 192, 2 ζῷον, Ebh. ζώου). dagegen lassen die rhythmen der vaticanischen fabeln an vielen stellen die manigfaltigkeit und graziöse lebhaftigkeit vermissen, die man den meisten athoischen nicht wird absprechen können. dieser mangel ist aber wohl auf die rechnung des silben zählenden diaskeuasten zu setzen, der für die dreisilbigen stellvertreter des iambus kein verständnis mehr hatte und sie daher, wo es bequem angieng, zu beseitigen suchte: vgl. zb. V. 130, 2. 5 und die varianten zu fabel 27, 2 (V. 30). 55, 3 (V. 173). 68, 8 (V. 64). 100, 3 (V. 90). 101, 7 (V. 97). 117, 8 (V. 122). für die wiederherstellung des textes sind besonders durch Knöll und Eberhard[6] schätzenswerte beiträge geliefert; doch bleibt hier immer noch viel zu thun. möchten die nachfolgenden bemerkungen zu einer erneuten behandlung dieser arg verwahrlosten und bisher wenig beachteten fundstücke anlasz geben!

Durchaus neu, nicht einmal durch eine paraphrase bekannt ist fabel 9. sie stehe hier zunächst in der überlieferten fassung, abgesehen von den sichern correcturen der abschreiberfehler:

Ἀλώπηξ *πάγηϲ οὐκ ἄπωθεν ἑϲτῶϲα
βουλὰϲ ἐκίνει ποικίλαϲ τί ποιήϲει.
λύκοϲ δὲ ταύτην *πληϲίον θεωρήϲαϲ
ἐγγὺϲ προϲελθὼν τὸ κρέαϲ λαβεῖν ᾔτει.
«φίλοϲ γάρ εἰμι τῶν ἄγαν ἀναγκαίων.»
ἡ δ' εἶπεν· «ἧκε τῇδε καὶ δέχου χαίρων.»
ὁ δ' ἀθρόωϲ ἐπῆλθεν· ὡϲ δὲ προϲκύψαϲ
*τὴν ϲκύδαλιν ἔϲειϲε καὶ χαλαϲθείϲηϲ
ῥάβδου μέτωπα ϲύν τε ῥῖναϲ ἐπλήγη,

---

[5] V. 130 erweist sich auch durch ein citat bei Suidas als Babrianisch. die angeführte phrase ist mir an dieser stelle nicht recht verständlich. [6] analecta Babriana scr. AEberhard, Bonn 1879.

«ἀλλ' εἰ τοιαῦτα» φηϲὶ «τοῖϲ φίλοιϲ δώϲειϲ
τὰ δῶρα, πῶϲ ϲοί τιϲ φίλοϲ ϲυναντήϲει;»

den inhalt bildet eine list Reinekes, der den wolf in eine falle zu locken sucht, um sich ungeschädigt das als köder dienende fleisch zu verschaffen. das motiv ist alt und volkstümlich, vgl. das sprichwort εἰϲ πάγαϲ ὁ λύκοϲ, welches von Zenobios III 52 (= Diogen. Vindob. II 55) erklärt wird ἐπὶ τῶν εἰϲ κίνδυνον προὔπτον ἡκόντων[7], weniger gut app. prov. II 30 ἐπὶ τῶν ἁρπαζόντων μέν, καταϲχεθέντων δέ.[8] es läszt sich bis auf Archilochos zurückverfolgen, der nur die rolle des wolfes dem affen zuteilte, vgl. fr. 90. 91 mit Bergks bemerkungen (s. 709) und Aes. Halm 44 ἐν ϲυνόδῳ τῶν ἀλόγων ζῴων πίθηκοϲ ὀρχηϲάμενοϲ . . βαϲιλεὺϲ . . ἐχειροτονήθη· ἀλώπηξ δὲ αὐτῷ φθονήϲαϲα ὡϲ ἐθεάϲατο ἔν τινι παγίδι κρέαϲ κείμενον, ἀγαγοῦϲα αὐτὸν ἐνταῦθα ἔλεγεν, ὡϲ εὑροῦϲα θηϲαυρὸν . . γέραϲ . . αὐτῷ τῆϲ βαϲιλείαϲ τετήρηκε, καὶ παρῄνει αὐτῷ λαβεῖν. τοῦ δὲ ἀτημελήτωϲ ἐπελθόντοϲ καὶ ὑπὸ τῆϲ παγίδοϲ ϲυλληφθέντοϲ αἰτιωμένου τε τὴν ἀλώπεκα ὡϲ ἐνεδρεύϲαϲαν αὐτῷ, ἐκείνη ἔφη· «ὦ πίθηκε, ϲὺ δὲ τοιαύτην ψυχὴν ἔχων (Archil. 91 τοιήνδε δ', ὦ πίθηκε, τὴν πυγὴν [?] ἔχων) τῶν ἀλόγων ζῴων βαϲιλεύϲειϲ;» wenn sich nach dieser einleuchtenden parallele die anlage und bedeutung der vaticanischen fabel nicht verkennen läszt, so erscheint im einzelnen doch vieles dunkel und lückenhaft. den häszlichen zwölfsilbler v. 1 hat man zwar durch umstellung von ἀλώπηξ und πάγηϲ in einen erträglichen vers umgewandelt.[9] aber damit ist nicht viel gewonnen, da der ganze eingang verkürzt zu sein scheint, wie in f. 65. 73. 83; insbesondere ist die erwähnung der lockspeise, auf die es der fuchs mit seinen βουλαὶ ποικίλαι abgesehen hat, kaum entbehrlich. eine restitution ist mit unsern mitteln unmöglich; sehr ansprechend ist jedoch Eberhards vermutung, dasz für die form ἑϲτῶϲα, die nie im versausgang steht, εἱϲτήκει zu schreiben ist, wie 1, 12. 72, 6. 77, 1. 122, 1. — v. 3 ist πληϲίον neben ἐγγὺϲ προϲελθὼν (= 52, 4) undenkbar; man könnte dafür — wenn der gegensatz nicht zwecklos und pedantisch wäre — geradezu τηλόθεν erwarten, wie 105, 3 λύκοϲ ϲταθεὶϲ πόρρω (vgl. auch 103, 11). eine sichere emendation wird an dieser wohl gleichfalls vom diaskeuasten mishandelten stelle

---

[7] Zenobios III 52 εἰϲ πάγαϲ ὁ λύκοϲ: ἀντὶ τοῦ εἰϲ ἠκονημέναϲ μαχαίραϲ ἢ αἶξ. ἐπὶ τῶν εἰϲ κ. πρ. ἡ. die worte ἀντὶ τοῦ geben keinen sinn; man könnte sie entweder streichen mit Apostolios VI 70f oder die gewöhnliche formel ὁμοία καὶ (ὁμοία τῇ) an die stelle setzen. aber die ganze bemerkung ἀντὶ . . αἶξ ist vom rande her in den text gedrungen: ähnlich Diogen. II 8. IV 80. V 66. VI 30 usw. [8] Plautus *Poen.* III 3, 35 *canes compellunt in plagas lepide Lycum* ist dagegen von Pflügl 'das lat. sprichwort bei Plautus' s. 38 sehr mit unrecht hierher gezogen. [9] die umstellung im Vat. ist verursacht durch das bestreben des redactors, den namen des protagonisten als stichwort an den anfang zu bringen: vgl. die vaticanischen varianten zu Ath. 83. 55. 33. 28. 12. 88 (bei Knöll s. 674—681: vgl. s. 666).

Digitized by Google

kaum zu geben sein; möglich wäre ἰχανῶν (vgl. 72, 2) oder wohl noch ansprechender κνηκίης, vgl. 113, 2 κνηκὸν μετ' αὐτῶν λύκον ἔμελλε συγκλείειν und 122, 12 τὸν κνηκίην (nemlich λύκον) χάσκοντα λακτίσας φεύγει. — Mit v. 5 motiviert der wolf nach der gewöhnlichen auffassung seine mit den worten τὸ κρέας λαβεῖν ᾔτει ausgesprochene bitte. es gibt aber kaum einen analogen fall bei Babrios, wo sich ein kurzer brocken directer rede ohne weiteres an eine andeutung in indirecter rede anschlösse; f. 47, 6 oder die wechselreden in der stichomythie f. 89 sind ganz anderer art. durchaus zu billigen ist daher hier das verfahren Gitlbauers, der v. 6 mit den einleitenden worten ἡ δ' εἶπεν vor v. 5 stellt, so dasz auch v. 5 dem fuchse zufällt; ganz ähnlich beteuert die *inproba volpecula* ihre freundschaft zb. der *terrancola* bei Phaedrus app. 30, 8 M. *ego te multum diligo* usw. nur ist die stelle damit noch nicht geheilt, da man φίλος nicht auf ἀλώπηξ beziehen kann, vgl. 95, 3 φίλην δ' ἀλώπεκ' εἶχεν, ebenso 106, 4 uö. vor der wohlfeilen correctur φίλη scheint die schreibung εἶ μοι, die in der durch itacistische fehler jeder art entstellten hs. kaum eine änderung genannt werden kann, auch dem gedanken nach den vorzug zu verdienen. — v. 7 ist das im spätern griechisch in der bedeutung 'schnell' (Suidas u. Hes. udw.) ganz gebräuchliche ἀθρόως (Knöll ἀτρόμως, Hartel ἄρα θοῶς) mit Eberhard beizubehalten.[10] — Für τὴν σκύδαλιν v. 8 corrigiert Knöll τήν τε σκυταλίδ', indem er das eingeschobene τε selbst als lückenbüszer bezeichnet. Eberhard schrieb daher ἄκρην σκ., Gitlbauer αὐτὴν σκ. ἑ. diesen vorschlägen steht aber die feine, bisher durch kein sicheres beispiel entkräftete observation Lachmanns entgegen, dasz Babrios 'qui asperiora omnia curiose vitaverit' nach zwei kurzen silben die dritte nicht zu elidieren pflegt.[11] ich habe daher Leipz. studien II s. 168, 2 das barbarische σκύδαλιν für ein glossem erklärt und τὰ σκανδάληθρ' vorgeschlagen: vgl. Aristoph. Ach. 687 mit den scholien. jedoch scheint der plural nicht hinreichend gerechtfertigt, und so wird man denn — da die form σκάνδαλον (möglich τὸ σκάνδαλόν τ' ἔσεισε) nur in der Septuaginta und meist in übertragener bedeutung gebräuchlich ist — aus Babrios zeitgenossen Alkiphron ep. III 22 πάγην ἔστησα ἐπὶ τὰς μιαρὰς ἀλώπεκας κρεάδιον τῆς σκανδάλης ἀπαρτήσας die paläographisch auszerordentlich nahe liegende form τὴν σκανδάλην einsetzen müssen. Hercher hat allerdings an der angeführten stelle τοῦ σκανδάλου

[10] den in den wörterbüchern nachgewiesenen stellen füge ich hinzu Antipatros anth. Pal. VII 210 ἀθρόος ἦλθε, Sextos Emp. Pyrrh. hyp. I 227 τῷ ἀθρόως ἐπεισελθόντι, ähnlich ebd. III 78. 79. 80, schol. Arist. Ri. 361, Suidas u. λάβραξ, ἀθρόως . . καταπίνει (vgl. Photios und Suidas u. ἀδηφαγία: ἀθρόως ἐσθίων), Greg. Cypr. I 74 ἀθρόως ἐγχειρούντων. verwandt Zenobios III 53 κακουμένων ἀθρόως, Luk. Macrob. 25 ἀθρόῳ γέλωτι. [11] Lachmann praef. s. XV. das einzige in A überlieferte beispiel 8, 2 verstöszt gegen zwei andere metrische gesetze (Eberhard praef. s. IV, Leipz. studien II s. 167) und stammt aus einer jener fabeln, die der diaskeuast in tetrasticha umgeformt hat.

corrigiert; das überlieferte τῆϲ ϲκανδάλαϲ führt aber mit notwendigkeit auf die von den älteren hgg. hergestellte form, die auch von Meineke zu Alk. s. 133 und Lobeck pathol. prol. s. 8 anm. 2 (freilich mit dem vorsichtigen zusatz 'nisi scriptura fallit') anerkannt und durch eine stattliche reihe analoger fälle gesichert ist: vgl. ἀμπέχονον ἀμπεχόνη, δρέπανον δρεπάνη, τρύπανον τρυπάνη, ϲκύταλον ϲκυτάλη uam. nach Knöll ist nun durch ῥάβδου v. 9 derselbe gegenstand bezeichnet wie durch jenes erste substantiv; dann läge hier aber ein arger stilistischer schnitzer vor, den man selbst einem spätling wie Babrios nicht wird zutrauen dürfen.[12] sollte durch ῥάβδοϲ nicht vielmehr ein dem bügel des heutigen fuchseisens analoger teil bezeichnet sein? denn dasz die παγίϲ neben dem stellholz (ϲκανδάληθρον) eine derartige elastische und zu spannende vorrichtung enthielt, geht auch aus den spärlichen zeugnissen[13] unverkennbar hervor. — Für den schlusz vgl. f. 99, 5. die bei den attischen dichtern ganz gewöhnliche verkürzung der ersten silbe in τοιαῦτα (Eberhard zweifelnd ϲὺ ταῦτα) erscheint auch bei Babrios nicht unmöglich, da er 97, 2. 103, 5. 106, 17 das οι von ποιέω gekürzt hat.[14] v. 10 f. gibt Eberhard dem fuchse, indem er nach 9 den satz schlieszt und mit καὶ v. 8 den nachsatz beginnen läszt. der nachgewiesene sinn der fabel läszt keinen zweifel daran, dasz die beiden letzten verse dem wolfe gehören, so dasz man mit Gitlbauer φηϲί v. 10 als nachsatz wird auffassen müssen.

Ziemlich wertlos ist das folgende stück (V. 138), das ich schon früher (Leipz. studien II s. 222) neben manchem ähnlichen einer jüngern, dem zeitalter der römischen sophistik angehörigen schicht Babrianischer fabeln zugewiesen habe. die in ihrer dürftigkeit und bei dem mangel jeglicher pointe wenig erbauliche erzählung, die wohl aus einer schulmäszigen exemplification des sprichwortes μία χελιδὼν ἔαρ οὐ ποιεῖ (Zenobios V 12) hervorgegangen ist[15], mag hier mit rücksicht auf die zu behandelnden stellen im auszug mitgeteilt werden.

Νέοϲ ἐν κύβοιϲ⟨ιν⟩ οὐϲίην ἀναλώϲαϲ
ϲτολὴν ἑαυτῷ κατέλιπεν μίην ⟨μούνην⟩
χειμῶνοϲ ὄντοϲ μὴ πάθοι τι ῥιγώϲαϲ.

---

[12] man würde sich zu einer stärkern änderung — etwa τό τε δελέαϲμ' für τὴν ϲκύδαλιν — entschlieszen müssen. [13] Antipatros Sid. 17 = anth. Pal. VI 109, 2 τὰϲ νευροτενεῖϲ παγίδαϲ. Photios u. πάγη: θηρατικὸν ὄργανον καὶ ἔϲτι τετράγωνον. Pollux X 156 (vgl. VII 114) τὸ . . ἐνιϲτάμενον ταῖϲ μυάγραιϲ παττάλιον ϲκανδάληθρον καλεῖται . . τὸ δὲ ϲπαρτίον ᾧ ϲυνέχεται μήρινθοϲ. ähnlich schol. Arist. Ach. 687 = Suidas und EM. u. ϲκανδάληθρον. bei Alkiphron ao. wird durch die wucht der fuchsfalle ein κυνίδιον erschlagen. [14] zweifelhaft ist λιμναῖουϲ 24, 3 und τοῖοῦτον 27, 7. Gitlbauer stürzt wieder, um einen kleinen schaden auszubessern, das ganze gebäude um, wenn er schreibt: «ἀλλ' εἰ διδοῖϲ φίλοιϲιν» εἶπε «τοιαῦτᾰ | τὰ δῶρα» usw., und verlegt dabei den fehler doch nur an eine andere stelle. [15] die beliebten herleitungen der sprichwörter ἀφ' ἱϲτορίαϲ bei den parömiographen bieten oft ganz ähnliche albernheiten.

Digitized by Google

ἀλλ' αὐτὸν * ἡ χεὶρ ἐξέδυϲε καὶ ταύτηϲ·
πρὸ γὰρ εἴαροϲ λιποῦϲα τὰϲ κάτω Θήβαϲ
ἐφάνη χελιδὼν usw.

bei dem erscheinen der 'frühlingsbotin' glaubt er die gerettete ϲτολή nicht mehr nötig zu haben und verspielt sie.[16] da kommt ein schneesturm und hagelwetter,

κροκύδοϲ δὲ καινῆϲ πᾶϲιν ἦν τότε χρείη.
γυμνὸϲ δ' ἐκεῖνοϲ τῆϲ θύρηϲ ὑπεκκύψαϲ
καὶ * κατοπτεύϲαϲ τὴν λάλον χελιδόνα
ὑπὸ τοῦ κρύουϲ πεϲοῦϲαν * ὡϲ ϲτρουθίον
«τάλαινα» φηϲιν (Ebh., εἶπεν V.) «εἴθε μοι τότ' οὐκ ὤφθηϲ·
ὡϲ γὰρ ϲεαυτὴν κἀμὲ νῦν διαψεύϲω.»

besonders zwei stellen sind es, an denen noch nichts befriedigendes geboten ist: v. 4 und v. 15 f. zu v. 4 bemerkt Eberhard: 'neque αὐτὸν licebit interpretari «sua ipse manu spoliatus est» . . neque χεὶρ ἐξέδυϲε nulla addita significatione de ludo talario potest intellegi» und schlägt beispielsweise vor πλὴν ϲκείραφοϲ τὸν (?) oder ὃν ϲκειράφειον ἐ. κ. τ., womit Gitlbauers ἀλλ' αὐτὸν ἠθμὸϲ ἐ. κ. τ. sachlich auf eins herauskommt. ich würde in dem überlieferten χεὶρ lieber einen latinismus sehen, wenn die Suet. *Aug.* 71 *nam si quas* ***manus*** *remisi cuique exegissem . . vicissem vel quinquaginta milia* angenommene technische bedeutung von *manus* (= wurf oder satz im würfelspiele) nur hinreichend gesichert wäre.[17] nicht viel besser steht es mit dem politischen zwölfsilbler v. 15. hier hat Eberhard mit gar zu kühner änderung in den text aufgenommen νεκρὴν δὲ πρόκνην τὴν λάλον κατοπτεύϲαϲ: überdies vermiszt man belege für den singulären ausdruck πρόκνη (= schwalbe), denn die thatsache dasz Babrios auf den Tereus-Philomele-mythos rücksicht nimt (f. 12 und Bodl. 45) genügt keineswegs. sicher scheint nur die schon von Knöll vorgeschlagene umstellung von κατοπτεύϲαϲ an den versschlusz; aus den übrigen worten ist mit der leichten änderung χελιδόν' ⟨αὖ⟩ von Sauppe und Gitlbauer ein erträglicher vers hergestellt, schwerlich aber die ursprüngliche fassung, da man, wie auch

[16] es heiszt hier im Vat. τὴν ϲτολὴν ἐνικήθη. wohl mit recht hat Eberhard die zulässigkeit dieser construction in frage gezogen; seiner conjectur ἐψιλώθη steht aber, abgesehen von sprachlichen bedenken, die verstechnik des dichters entgegen, der den spondeus im fünften fusz nur äuszerst selten (in fünfsilbigen wörtern) zugelassen und vor ψ den vocal nie verkürzt hat. ganz anderer art ist die verkürzung vor ζ (Dübner s. 21, Eberhard obs. s. 6, praef. s. IV), die sich in gewissen eigennamen schon bei Homer und Theokrit, sonst erst in spätern Anakreonteia (Stark quaest. Anacr. s. 91) und epigrammen (IX 742. VII 152), den Orphika (Hermann Orph. s. 761) und bei pseudo-Manethon vorfindet, also etwa vom zweiten bis dritten jh. an (Stark ao.): ein weiteres argument für meine ansicht vom zeitalter des dichters, das ich mir ao. s. 193 nicht hätte entgehen lassen sollen. [17] den von mir ao. s. 177 ff. gegebenen nachweisen latinisierenden ausdrucks kann zb. auch noch das unicum εἰϲ ἔθοϲ βαίνειν 106, 27 (= *in consuetudinem venire, abire*) hinzugefügt werden.

Digitized by Google

Eberhard gefühlt hat, für oder neben λάλον[18] den entgegengesetzten begriff erwartet: vgl. Archias anth. Pal. VII 191 ἁ πάρος ἀντίφθογγον ἀποκλάγξαςα νομεῦςι (κίςςα) . . | νῦν εἰς γᾶν ἄγλωςςος ἀναύδητός τε πεςοῦςα | κεῖμαι usw. — In v. 16 haben Knöll, Eberhard und Gitlbauer an dem vergleiche ὡς στρουθίον anstosz genommen; Gitlbauer schreibt dafür ὡςπερεὶ ςτρόμβον ('velut nucamentum'). dies durch conjectur geschaffene gleichnis ist aber noch viel geschmackloser als das überlieferte, und zudem in der hauptsache völlig incongruent: denn die *nucamenta* fallen nicht ὑπὸ τοῦ κρύους: consequent und vernünftig gebraucht das bekannte bild zb. Klemens Alex. paedag. III 1 (τὸ κάλλος) ἀποπίπτει τοῦ πετάλου χαμαί, ὅταν αὐτοῦ καταπνεύςωςιν αἱ ἐρωτικαὶ . . λαίλαπες usw. die überlieferung ist auch sehr wohl zu erklären[19]: gerade von den ςτρουθοί oder ςτρουθία glaubte man dasz sie nur ein jahr lang lebten und der winterkälte zum opfer fielen: vgl. Ath. IX 391 f. Ἀριςτοτέλης δέ φηςι τοὺς ἄρρενας (ςτρουθοὺς) τῷ χειμῶνι ἀφανίζεςθαι, διαμένειν δὲ τὰς θηλείας usw.; Aristot. hist. an. IX 7 (613, 29) λέγουςι δέ τινες καὶ τῶν ςτρουθίων ἐνιαυτὸν μόνον ζῆν τοὺς ἄρρενας . . τὰς δὲ θηλείας μακροβιωτέρας εἶναι τῶν ςτρουθίων (Rose Aristot. pseudepigr. s. 291). übrigens ist der vers in der fassung des Vaticanus ein zwölfsilbler und gehört dem diaskeuasten; kühn, aber sehr ansprechend ist Knölls restitutionsversuch πεςοῦςαν ὥςπερ ςτρουθίον τι τῷ ψύχει (vgl. 18, 10. 74, 1).

Erfreulicher ist das folgende stück (135), das bereits durch eine stark verkürzte paraphrase (Aes. Halm 273 = Furia 107) und Avians wenig gelungene übersetzung (n. 42) bekannt war. der wolf sucht hier vergebens das in einen tempelhof geflüchtete schaf ins freie zu locken, indem er es auf die gefährlichen opfergeräte aufmerksam macht. für das schaf hat die paraphrase ein ἀρνίον, Avian den *aedus*; dieser letztern form stehen am nächsten die sprichwörter ἀλλ' ἢ λύκος τὰς αἶγας ἐκκαλεῖς μολών Bodl. 189 = app. prov. I 18 (nach Schneidewins herstellung; erklärt ἐπὶ τῶν ἐν ὑποκρίςει ἐξαπατᾶν πειρωμένων) und λύκος αἶγας ἐκκαλῶν ebd. III 73 (erklärt ἐπὶ τῶν καθυποκρινομένων φιλίαν ἐχθρῶν). die überlieferung ist erträglich bis auf v. 3 θυςίη γὰρ ἦν τις ἑορτῆς κατὰ τύχην. allem anschein nach ist der eingang hier wieder durch den diaskeuasten verkürzt, dessen thätigkeit sich öfters durch parenthetische sätzchen verrät: vgl. 19, 6. 22, 2. emendationsvorschläge sind

---

[18] für dieses epitheton der schwalbe vgl. die beispielsamlung bei Leutsch zu Makarios V 49 λαλίςτερος χελιδόνος (paroemiogr. II s. 183).

[19] vielleicht läszt sich auch v. 13 δὲ καινῆς (καινῆς V.) halten, vgl. Suidas udw. = prov. Coisl. 119 (app. prov. Gott. II 3) ἔαρος χρήζει ἐπεὶ παλαιὸν χιτῶνα ἔχει — aus naheliegenden gründen. freilich ist die vermutung Eberhards anal. s. 6 sehr ansprechend, der hier eine (arrythmische) conjectur des diaskeuasten ἐκ καινῆς (= *denuo*) erkennt und χλαίνης oder πυκνῆς vorschlägt. unerträglich ist Gitlbauers ἐκείνης, verbunden mit πᾶςιν und in der nachbarschaft von ἐκεῖνος (im folgenden vers an derselben stelle).

Digitized by Google

also kaum angebracht; ganz unmöglich ist Gitlbauers völlig willkürliche umdichtung ἑορτὶς ἔτυχε γάρ τις οὖσα καὶ θοίνη, schon wegen der unform ἑορτίς.

Fabel 142 V. (fuchs und esel) = Bodl. 108 ist in ein tetrastichon zusammengedrängt, wie f. 8. 28. 39. 41 uam. es verlohnt sich kaum der mühe an dieser Byzantinerarbeit herumzucorrigieren; Knöll und Eberhard haben sich denn auch damit begnügt den beiden schadhaftesten versen (1 und 3) den asteriscus vorzusetzen, während Gitlbauer auch hier einen trügerisch glatten text gibt. in den von dem fuchs an den esel gerichteten worten πῶς οὕτως ἁπαλῇ καὶ ἀνειμένῃ γλώσσῃ (Gitlbauer οὕτω τυχὼν σὺ πῶς ἀνειμένης γλώσσης) könnte unter dem metrisch unmöglichen οὕτως das οὗτος der anrede (*heus tu*) zu suchen sein.

Interessant ist die trefflich ausgeführte fabel vom schwanz der schlange, der sich an stelle des kopfes zum führer zu machen weisz Vat. 164 (= Bodl. 116, Babr. Ebh. 176; eine eng verwandte indische fassung bei St. Julien 'les Avadânas' 40, vgl. Liebrecht 'zur volkskunde' s. 113 f.). sie gehört, wie Aes. H. 197 (κοιλία καὶ πόδες) und die anspielungen des Maximos Tyrios diss. XXI[20], unter die griechischen prototypa der fabel des Menenius Agrippa. der ziemlich vollständig erhaltene text scheint mehr durch abschreiber als durch den diaskeuasten gelitten zu haben. v. 4 ist überliefert: τὰ λοιπὰ δὲ μέρη εἶπεν οὐχ ἡγήσει (ein zwölfsilbler). für μέρη schreibt Knöll μέλη[21] und läszt den fehlerhaften hiatus bestehen, Eberhard setzt μέλε' und verstöszt damit wieder gegen die oben erwähnte observation Lachmanns. man wird sich zu einer stärkern änderung verstehen müssen, etwa τὰ λοιπὰ γυῖα (46, 1. 95, 2) δ' εἶπεν· ἢ σύ γ' ἡγήσῃς (letzteres mit Eberhard); δέ an dieser stelle auch 102, 7 τὰ ζῷα πάντα δ' ὡς ὑπέσχεν εὐθύνας, vgl. Eberhard obs. s. 6. schwieriger ist v. 8 ff.

τὴν (sc. οὐρὰν) δ' οὐκ ἔπειθε, τὸ φρονοῦν δ' ἐνικήθη·
τὸ μὴ φρονοῦν δὲ λοιπὸν ἦρχε τῶν πρώτων,
τὰ δ' ὄπισθεν οὐρῆς ἡγεμὼν καθειστήκει.
σύρουσα τυφλῇ πᾶν τὸ σῶμα κινήσει
κοιλὸν δὲ πέτρης εἰς βάραθρον ἠνέχθη
καὶ τὴν ἄκανθαν ταῖς πέτρῃσι συντρίβει.

der fehler in den worten τὰ δ' ὄπισθεν οὐρῆς v. 10 ist zuerst erkannt von Eberhard, der ὄφεως für οὐρῆς vorschlug; Gitlbauer setzt dafür wenig glücklich das (in diesem casus ungebräuchliche) ἐνωπῆς.[22] ein zweiter übelstand blieb dann noch in dem δὲ v. 12

[20] s. 84 (Dübner) εἰ δὲ θελήσει λογοποιὸς Φρὺξ μῦθον πλάττειν ὅτι ἄρα δυσχεράνας ὁ ποῦς τῷ ἄλλῳ σώματι καὶ ἀπαγορεύσας πρὸς τὸν κάματον . . σχολὴν ἄγειν . . ἐπανείλετο· ἢ αὖ τὼ γομφίω ὡς ἀλοῦντε καὶ ἐργαζομένω τροφὴν . . ἀπειπαμένω τὸ ἔργον τὸ αὑτῶν σκοπεῖν· . . ἄλλο τι ἢ φθαρήσεται ὁ ἄνθρωπος ἐν τῷ μύθῳ. [21] unzweifelhaft ist dies zunächst gemeint: vgl. Zenobios VI 8, wo die hss. zwischen μέλεσιν und μέρεσιν schwanken. [22] es wird bei Homer nur in dati-

Digitized by Google

zu heben, wofür Knöll τι schrieb, während Gitlbauer recht ansprechend v. 12 vor 11 setzte. aber auch so macht die stelle noch keinen befriedigenden eindruck; insbesondere legen die in verschiedene satzglieder verteilten gegensätze τὸ φρονοῦν : τὸ μὴ φρονοῦν, τῶν πρώτων : τὰ δ' ὄπιcθεν eine paarweise zusammenfassung nahe. vollziehen wir diese, so werden dadurch die berührten übelstände gehoben, und zugleich wird durch das übergreifen der syntaktischen einheiten von einem vers in den andern der einförmige rhythmische bau der stelle erträglicher:

τὸ φρονοῦν δ' ἐνικήθη
τῷ μὴ φρονοῦντι· λοιπὸν ἦρχε τῶν πρώτων
τοὔπιcθεν (vgl. 99, 4 τὠκύπτερον)· οὐρὴ ⟨δ'⟩ ἡγεμὼν καθειcτήκει.

bezieht man nun cύρουcα auf οὐρή und interpungiert nach v. 11, so kann man hier vielleicht jeder weitern änderung entraten. das zusammentreffen der worte πέτρηc und πέτρηcι v. 11. 12, das bei Gitlbauers umstellung freilich weniger auffällig ist, steht bei Babrios keineswegs vereinzelt da, vgl. Eberhard zu 77, 1 und Leipz. studien II s. 201. die schluszverse 17 ff. sind, auch in Gitlbauers umformung, noch nicht recht verständlich. wenn sie Gitlbauer der κεφαλή zuteilt, während Knöll und Eberhard sie als fortsetzung der ἱκετεία der verunglückten οὐρή auffassen, so ist wenigstens Gitlbauers hauptgrund, dasz v. 18 φηcίν eingeschoben wird, nicht durchschlagend; φηcί wird in ganz ähnlicher weise am ende einer längern rede verwendet Vat. 192, 12 und Ath. 10, 12. 75, 4 f. (mit A), ebenso εἶπεν 33, 13.

Vat. 192 (= Aes. H. 423, F. 197) erzählt von dem hauswiesel, welches sich über die keckheit des neugekauften rebhuhns[23] ärgert. eine hübsche illustration dazu liefern etliche epigramme der anthologie, zb. VII 203—206, in denen der tod eines zahmen rebhuhns durch die katze (αἴλουροc), die verwandte und spätere vertreterin des wiesels, behandelt wird, vgl. bes. 205 (von Agathias)

οἰκογενὴc αἴλουροc (vgl. v. 8 f.) ἐμὴν πέρδικα φαγοῦcα
ζώειν ἡμετέροιc ἔλπεται ἐν μεγάροιc usw.

die vaticanische fabel macht am schlusz einen entschieden fragmentarischen eindruck, da man erwartet dasz die katze ihrem groll gegen das rebhuhn denselben thatsächlichen ausdruck gibt wie in den epigrammen der anthologie. die annahme einer ältern fabel mit einem derartigen abschlusz ist wohl auch nicht unwahrscheinlich, ohne dasz man deshalb in dem gedichte des Babrios hier eine lücke vermuten dürfte; hat doch der dichter oft genug junge und corrumpierte formen der fabeln seinen darstellungen zu grunde gelegt (vgl. Leipz.

vischer form, durchaus adverbiell, angewandt; der bei Nikandros (ther. 227) vorkommende genitiv ist ganz singulär und nicht hinreichend gesichert (vgl. OSchneider zdst.).

[23] der paraphrast setzt für das im spätern mittelalter wohl nicht mehr als haustier gehaltene rebhuhn den beliebten ψιττακόc ein. doch wird auch Aes. H. 22 vom πέρδιξ τιθαccόc erzählt.

Digitized by Google

studien II s. 203. 225). die überlieferung ist im ganzen erträglich; am meisten schwierigkeiten macht v. 3 f.

κἀκεῖνος (ὁ πέρδιξ) εὐθὺς κλαγγὸν ἐξ ἔθους ᾄδων
πᾶσαν κατ' αὐλὴν * ἀκριβημάτων ᾔει.

aus dem überlieferten ἀκριβημάτων macht Knöll, dem Eberhard und Gitlbauer gefolgt sind, mit sehr leichter änderung ἄχρι βημάτων. aber was bedeutet das? Knöll denkt an 'die stufen, die zu den inneren räumen aus der αὐλή führen', Eberhard meint: 'tantum constat, locum excelsiorem atque ut ita dicam sacrosanctiorem dici.' doch schon Knöll äuszerte zweifel darüber, ob die stelle damit geheilt sei. viel angebrachter wäre in der that eine beziehung auf die in der fabel auch sonst verwertete stolzierende gangart des zum hahnengeschlecht (Ar. Vö. 276 ὄρνις ἁβροβάτης) gehörigen rebhuhns (Gerland 'Perdixsage' s. 16), welches zb. Aes. H. 392 einem landmanne verspricht σκάπτειν τὰς ἀμπέλους: vgl. Plut. de curios. 3 = Kallim. fr. an. 374 (Phaedrus app. 8) ὄρνις . . σκαλεύει, dasselbe vom *gallus gallinaceus* bei Plautus *aul.* 465 ff. man könnte ἀ κ ρ ο β α μ ο ν ῶ ν vorschlagen, wenn sich das Hippokratische wort in dieser bedeutung und in diesem zeitalter nachweisen liesze; ἀκροβάμων (= auf den fuszspitzen gehend) ist der spätern gräcität wohl bekannt. vielleicht gelingt einem andern eine emendation in der bezeichneten richtung. bedenklich erscheint ferner das unvermittelte einsetzen des neuen satzes v. 10; die annahme einer lücke wird durch die entstehungsweise der vaticanischen samlung erleichtert.

Die vom Vaticanus zu den schon bekannten fabeln gebotenen lesarten sind von Knöll und Eberhard im ganzen trefflich verwertet, und Gitlbauer hätte auch hier meist besser gethan das von ihnen gebotene anzunehmen, statt mit der ihm eignen αὐθάδεια seine eignen wege zu gehen.[24] nicht ganz überzeugend ist Knölls und Eberhards ansicht, dasz 33, 5 ψᾶρές τ' ὄλεθρος σπερμάτων ἀρουραίων die lesart des Vat. ψᾶρές τ' ὀρύκται den vorzug verdiene. Knöll meint, die lesart ὄλεθρος sei sachlich nicht ganz zutreffend, da die stare die saaten nicht vernichteten, sondern dem landmann 'durch das aufwühlen der erde' unangenehm seien. vielleicht haben sich die stare inzwischen zum bessern entwickelt; auf die altgriechischen passt jener ausdruck völlig, vgl. anth. Pal. VII 172 und IX 373, 6 ψᾶρας ἀρουραίης ἅρπαγας εὐπορίης. wenn Knöll ferner geltend macht, ὀρύκτης werde als der seltnere ausdruck der echte sein und ὄλεθρος das glossem dazu: so ist darauf zu erwidern dasz das wort ὀρύκτης viel zu durchsichtig gebildet ist, um eine erklärung nötig zu haben, und dasz ein auf die stare bezogenes ὄλεθρος durchaus nicht wie ein abschreibereinfall aussieht. — In der an an-

[24] éin beispiel für viele. 83, 2 hat A ἔτριβεν ἐκτένιζεν ἡμέρῃ πάσῃ, für ἔτριβεν hat V. ἔψυχεν: sehr hübsch und völlig evident erschlieszt Knöll daraus ἔψηχεν: Gitlbauer aber schreibt von einer wertlosen paraphrase beeinfluszt τὸν ἵππον ἐκτένιζεν ἡμέρην πᾶσᾰν, und bringt so glücklich wieder einen kurzen versausgang zu stande.

Digitized by Google

derer stelle im zusammenhang zu behandelnden f. 12 liegt ein immer noch ungelöstes problem in den worten, welche die schwalbe an die nachtigall richtet, um sie zur übersiedelung in die stadt zu veranlassen, v. 16 ff. (nach A):

16 τί cε δροcίζει *νυκτὸc ἔννυχοc cτείβη (= cτίβη)
καὶ καῦμα θάλπει *πάντα δ' ἀγρώτην τήκει
ἄγε δὴ cεαυτὴν cοφὰ λαλοῦcα *μήνυcον

hier bietet V.:

τί cοι δροcίζει νῶτον ἔνδροcοc κοίτη
καὶ καῦμα θάλπει πάντα καὶ κατακαίει
ἄγε μήνυcον cαυτὴν cοφή περ οὖcα

v. 16 hat Eberhard anal. s. 10 im gegensatz zu Knöll s. 681 der fassung des Athous mit recht den vorzug gegeben. vielleicht ist die umbildung des athoischen verses ausgegangen von der correctur des verderbten νυκτὸc (Meineke und hgg. πηκτὸc), wenn hier nicht etwa beiden lesarten (νυκτὸc und νῶτον) das adjectiv νότιοc (= feucht) zu grunde liegt.[25] — v. 17 scheint das teils als corrupt betrachtete, teils (wenig wahrscheinlich) als glossem zu θάλπει aufgefaszte wort τήκει auch in dem einer ganz andern hss.-familie zugehörigen Vaticanus am versende gestanden zu haben. an der breiten ausdrucksweise (vgl. 93, 4. 10, 8. 83, 2) wird man um so weniger anstosz nehmen dürfen, als in τήκει eine steigerung des begriffes liegt, und so könnte man unter beibehaltung des von beiden quellen überlieferten καὶ καῦμα θάλπει, παντάλαινα, καὶ τήκει vermuten[26]; jedoch bleibt dabei das eindringen des wortes ἀγρώτην in A unerklärt. — v. 18 hat auch der Vaticanus das verderbte μήνυcον. ich habe dafür ao. s. 164, 1 μὴ cίνου vorgeschlagen, und freue mich in der reconstruction des gedankenganges mit Eberhard anal. s. 11 zusammengetroffen zu sein, der aber μὴ τρύχου vermutet. dasz die änderung μὴ cίνου viel leichter ist, liegt auf der hand; es fragt sich nur, ob der allerdings sehr kräftige ausdruck (bei Homer und den ältern von räubern, raubtieren, kriegsheeren) hier zulässig sei. das wird man aber kaum bestreiten können, da schon bei Hesiodos ἔκή. 316 vorkommt αἰδὼc ἄνδραc μέγα cίνεται (interpoliert Il. Ω 45) und bei Sappho EM. 449, 34 = fr. 12 Bgk. ὄττιναc γὰρ | εὖ θέω, κῆνοί με μάλιcτα cίνονται. Babrios wird das wort schon aus Homer gekannt haben.[27] — Nach v. 18 habe ich ao. die bisher als dittographie zu 11 ff. betrachteten verse 14 f. ὕπαιθρον ὕλην λεῖπε καὶ παρ'

[25] zweigeschlechtig ist es schon bei Aischylos Prom. 401. darauf dasz im pseudo-Babrios des Minas 53, 10 αὔραc νοτίηc vorkommt, wird man kein gewicht legen dürfen; zu den verurteilenden stimmen (Cobet und Naber, Eberhard obs. Babr., Wachsmuth rhein. mus. XXIII 315) ist neuerdings die gewichtige Naucks hinzugekommen Bull. XIII 395.

[26] vgl. Vat. 130, 17 τάλαινα, φηcίν, εἴθε μοι τότ' οὐκ ὤφθηc (von der schwalbe), ähnlich 37, 3. 104, 6; 52, 5 ὦ παγκάκιcτον κτημάτων. [27] in der spätern gräcität wird es besonders in der nebenform cινόω, wovon cίνου hergeleitet werden könnte, wiederholt verwendet.

Digitized by Google

ἀνθρώποις (49, 4) | ὁμώροφόν μοι δῶμα καὶ στέγην οἴκει einzusetzen versucht. umstellungen von textpartien haben gewis dann die gröste probabilität, wenn dadurch an der einen stelle etwas störendes oder überflüssiges beseitigt, an der andern etwas fehlendes ergänzt wird. das ist aber hier der fall, gerade bei der von Eberhard und mir selbständig gefundenen herstellung des gedankens: denn nach dem negativen argumente 'steh dir nicht selbst im lichte' ist die wiederholung der positiven aufforderung, wie sie durch v. 14 f. gegeben wird, durchaus notwendig. so schwindet auch das letzte überbleibsel der angeblichen doppelrecension dieser fabel, aus der neuerdings Gitlbauer mit unglaublicher willkür und ohne die bindende bedeutung des zu grunde liegenden Tereus-mythos zu erkennen, zwei selbständige stücke geformt hat.

Die schon 1877 von Knöll veröffentlichte Bodleianische fabelparaphrase steht an wert erheblich hinter der vaticanischen samlung zurück, da hier die ursprüngliche form nur bruckstückweise erhalten ist; dafür bietet sie etliche ganz treffliche neue fabeln, wie 100 (der hase beim fuchs zu gast) und 69 (der hund aus der gladiatorenschule). für den nachweis der versspuren ist von Knöll und Eberhard die hauptsache gethan. Gitlbauers versuche überall quovis pacto ein ganzes herzustellen waren ohne die freieste um- und nachdichtung nicht möglich, und für seine verse würde Gitlbauer wohl wenig liebhaber gefunden haben, auch wenn sie minder incorrect wären.[28] hier ist das scharfe wort Lagardes ganz am platze, man möge, wenn so etwas gelten solle, die urkunden doch lieber gleich von anfang an selbst verfassen, welche man zu benutzen gedenke. zur charakteristik von Gitlbauers verfahren diene folgende stelle. Bodl. 69 ist überliefert: κύων τρεφόμενος ἐν οἴκῳ θηρσὶν εἰδὼς

[28] die verstösze gegen des dichters verstechnik, mit denen G. schon in den athoischen fabeln nicht sparsam ist (vgl. litt. centralbatt 1882 sp. 744 f.), häufen sich naturgemäsz, wo er selbständig zu gestalten versucht. so wird beständig der unbabrianische kurzsilbige versschlusz zugelassen, in circa 110 fabeln mehr als neunzigmal, in éinem falle (f. 161) viermal hintereinander, was völlig unerhört ist. die beste widerlegung ist wohl, dasz in den 120 fabeln des Athous selbst bei Gitlbauer nur etwa 30 derartige fälle zu finden sind, obgleich er sie mit einer gewissen vorliebe conserviert, wohl auch coniectura oder aus secundärer quelle einsetzt. sehr oft findet sich die falsche elision der endsilbe tribrachischer und proceleusmatischer wörter (141, 5. 143, 2. 152, 3. 167, 2. 176, 3. 177, 8. 209, 1. 210, 7); ebenso wird häufig gefehlt gegen die für die auflösungen geltenden Lachmannschen gesetze (171, 4. 182, 9. 155, 3 uö.); auszerdem kommen falsche anapäste vor (146, 12. 150, 11), der bei Babrios unerhörte proceleusmaticus (129, 2. 201, 7. 208, 1), proceleusmatische wörter im versanfang (151, 9. 185, 3. 199, 13); cäsurlos sind 129, 19. 142, 4. 197, 1. 228, 1, mit zweifelhaftem hiatus behaftet 196, 3, mit prosodischen gebrechen 159, 3. 164, 1. 175, 3. die sprache der G.schen dichtungen hat sehr fragwürdige besonderheiten (149, 5. 150, 2. 170, 7. 8. 182, 9. 194, 6); ein hauptcharacteristicum ist der massenhafte verbrauch des flickwortes γε, das bei Babrios sehr selten (23, 8. 50, 16. 93, 8) und nie ohne bestimmten zweck verwendet wird.

Digitized by Google

μάχεσθαι ἰδὼν πολλοὺς ἐν τάξει ἱσταμένους ῥήξας τὸν κλοιὸν τοῦ τραχήλου ἔφευγε διὰ τῶν ἀμφόδων. κύνες δὲ ἄλλοι τοῦτον ἰδόντες εὔτραφῆ οἷα ταῦρον εἶπον usw. daraus macht Gitlbauer κύων μάχεσθαι θηρσὶν ἐντραφεὶς οἴκῳ | πολλοὺς σταθέντας ὡς ἐπεῖδεν ἐν τάξει | ῥήξας τραχήλου κλοιὸν ἄμφοδον φεύγει. | ἄλλοι κύνες δ' ἰδόντες εὐτραφῆ ταύρῳ | ἶσον (?) «τί φεύγεις;» εἶπον usw. hier hat Gitlbauer, um ein zusammenhängendes ganze zu geben, den für den *canis amphitheatralis* (Leipz. studien II s. 188 f.) besonders bezeichnenden und einen hübschen versanfang bildenden ausdruck εἰδὼς μάχεσθαι unterdrückt; und ferner hat er an stelle des wohl erhaltenen, echt Babrianischen choliambus ἔφευγε διὰ τῶν ἀμφόδων. κύνες δ' ἄλλοι[29] ohne jeden innern grund ein neues versgebilde gesetzt, in welchem der ausdruck ἄμφοδον auch sprachlich bedenklich ist. ebenso verkehrt ist es, wenn Gitlbauer f. 147 aus der spärlichen überlieferung des Bodleianus 42 eine vierzeilige fabel bildet und f. 215 ganz dasselbe sujet nach dem Augustanus gibt, in dem ein vollständiger choliambus erhalten ist; beiden formen lag entschieden derselbe choliambische text zu grunde. solche beispiele lieszen sich häufen; die verkehrtheit des verfahrens liegt aber meist zu sehr auf der hand, als dasz es noch ausdrücklich bekämpft zu werden verdiente.[30]

II.

Im anschlusz an die gegebene übersicht über die neuen mittel und aufgaben der Babrioskritik mögen hier noch etliche bemerkungen zu den altbekannten fabeln per saturam vorgebracht werden. sie sind der lage der sache nach vorwiegend exegetischer natur: denn gerade für die erklärung des dichters, mit der sich eigentlich nur Boissonade, CMüller (Paris) und Hartung eingehender beschäftigt haben, ist noch sehr viel zu thun.

prooem. I 14 ff.

μάθοις ἂν[31] οὕτω ταῦτ' ἔχοντα καὶ γνοίης
ἐκ τοῦ σοφοῦ γέροντος ἡμὶν Αἰσώπου
μύθους φράσαντος τῆς ἐλευθέρας μούσης.

[29] die elision am versende, wie 33, 1 σπόρου δ' ὥρη, vgl. 52, 3. 57, 8. 60, 2 usw.; ἄλλος ist in den spondeischen formen ein besonders beliebter versschlusz, vgl. 57, 3. 10. 59, 14. 72, 11. 106, 21: Leipz. studien II s. 188, 3. [30] so hält G. sechs von den Bodleianischen fabeln für iambisch und versucht sie zu reconstruieren. dasz sie, wie alle andern des Bodl., auf Babrios zurückgehen und in choliamben gefasst waren, ist an sich wahrscheinlich und wird durch die schon von Knöll und Eberhard nachgewiesenen versspuren bestätigt. freilich scheint G. nach seinen andeutungen praef. s. III zu glauben, dasz Babrios auch iambische und daktylische fabeln geschrieben habe: wofür sich nicht der schatten eines grundes vorbringen läszt. bei der kaum versuchten aussonderung des Babrianischen gutes hätte G. sich das zeugnis des Avianus nicht entgehen lassen dürfen. [31] δ' ἂν A und die ausgaben. δὲ ist überflüssig und störend, da es auch vorher wiederholt im versanfang steht (v. 6. 8—11. 13).

Digitized by Google

die nicht recht verständlichen (Schneidewin praef. s. VIII), von Eberhard mit dem asteriscus versehenen worte τῆς ἐλευθέρας μούσης, für welche die verschiedensten änderungsvorschläge gemacht sind[32], habe ich ao. s. 163 auf die prosaform der volkstümlichen Aesopischen fabeln bezogen und durch 'oratione soluta' übersetzt. ähnlich erklärt, wie ich jetzt sehe, ETournier revue de philol. n. s. I s. 554 ('a numeris libera'); seinem vorschlage v. 14 οἶμον für das überlieferte ἡμῶν und v. 16 μύθοις für μύθους zu setzen kann ich nicht beistimmen. die von zwei seiten selbständig gefundene interpretation wird völlig gesichert durch prooem. II 4—8, wo der dichter ausdrücklich hervorhebt, dasz er die alten prosafabeln zuerst in verse gebracht habe. freilich ist ἐλεύθερος in dieser verwendung durch kein zweites beispiel zu belegen; ganz ähnlich ist aber Ailianos n. a. II 32 λόγοι μέτρων ἀφειμένοι (vgl. ἄφετος = ἐλεύθερος ebd. IV 47).[33] — Auch die verse 17 ff. sind noch nicht befriedigend hergestellt; für verderbt halte ich mit Drogan de Babrio s. 7 und Naber Mnem. IV 418 das nicht recht passende ἕκαστον[34] und möchte dafür den der ἐλευθέρα μοῦσα entgegengesetzten begriff metrischer fassung substituieren, ohne dasz mir eine einleuchtende vermutung gelungen wäre. oder ist ἐνταθέντ' (= versificiert) in ἂν θείης zu suchen?

Zu fabel 1, 4 f. vgl. das sprichwort (?) λέων εὐθὺς εἰς ἀγῶνας Apostolios X 63. v. 12 f. scheinen verkürzt zu sein; sie beginnen mit τούτου und ταύτης, was doch auch dem Babrios kaum zuzutrauen ist, und Avianus 17, 9—14 gibt eine viel breitere ausführung.

F. 3. es ist wohl kein zufall, dasz hier (vgl. auch 69, 3 αἰπόλος σκώπτων) gerade dem αἰπόλος die rolle roher unbedachtsamkeit zugefallen ist, wie bei Alkiphron III 24. die αἰπόλοι stehen auch bei den bukolikern in derselben schätzung (vgl. schol. zu Theokr. 1, 86), allem anscheine nach ganz der volkstradition entsprechend: vgl. das sprichwort αἰπόλος ἐν καύματι Diogen. VI 18 n. crit., Greg. Cypr. Leid. II 63.

Zu f. 9 vgl. das sprichwort ἄλλως ᾄδεις Zenobios I 72. am

---

[32] Burgess revue de philol. I s. 459 vermutet τῆς παλαιθρόου μούσης, mit neugebildetem worte; ähnlich Schneidewin παλαιτέρας unter falscher berufung auf prooem. II 6, wo die sache ganz anders liegt; Mähly stimmt dem bei und schreibt auch im vorhergehenden verse wenig geschmackvoll ἐκ τοῦ πάλαι γέροντος (jahrb. 1863 s. 318). Bergk conjiciert wenig glücklich ἀλοιδόρας, Gitlbauer gar τῇδε δευτέρῃ μούσῃ, was mir völlig unverständlich ist, wie denn G. überhaupt gut gethan hätte zu seiner reconstruction dieser ganzen stelle selbst scholien zu schreiben. Fix (revue de philol. I s. 49) erklärt v. 14—16 für unecht. [33] vgl. auch prooem. II 6 ff. ἀλλ' ἐγὼ νέῃ μούσῃ | δίδωμι φαλάρῳ χρυσέῳ χαλινώσας (sc. τὸν λόγον oder μῦθον) | τὸν μυθίαμβον ὥσπερ ἵππον ὁπλίτην: wo also die versificierten fabeln mit einem gezäumten und angeschirrten rosse (gegensatz ψιλοὺς λόγους) verglichen werden. ganz verkehrt bezieht das Hertzberg s. 172 und in der übersetzung auf die änderung des iambus in den choliambus. [34] Drogans ὡς νῦν ἕκαστ' ἂν usw. fällt mit seiner gesamtreconstruction; Naber bringt gar ὧν νῦν ἀκοῦσαι ἂν θέλῃς fertig.

Digitized by Google

schlusz werden die todeszuckungen der fische als tanz aufgefaszt: ganz ähnlich Suidas u. αἴθ' ὄφελες θανέειν ἢ πανύςτατον ὀρχήςαςθαι . . ὅταν πληγῇ (ἡ γλαὺξ) τελευτῶςα ςτρέφεται ὥςπερ ὀρχουμένη· Καλλίμαχος ἐν Ἑκάλῃ (fr. 43 Schn.). anderer art ist Lukianos Lukios 19 ὁ δὲ (ὄνος) ἀπῄει κάτω τὸν θάνατον ὀρχούμενος.

F. 15 gehört zu den anekdotenhaften elementen, die auch nach Phaedrus zeugnis sehr früh eingang in die fabelsamlungen gefunden haben. ein Athener und Thebaner streiten sich auf der wanderung über den wert ihrer nationalheroen Theseus und Herakles; schlieszlich sagt der Boioter οὐκ ἔχων ἴςην λόγοις ἅμιλλαν: «πέπαυςο· νικᾷς. τοιγαροῦν χολωθείη | Θηςεὺς μὲν ἡμῖν, Ἡρακλῆς δ' Ἀθηναίοις.» es ist meines wissens noch nicht bemerkt, dasz das bessere urbild dieses schwankes erhalten ist bei Cicero *de nat. deorum* III § 50 *Alabandenses quidem sanctius Alabandum colunt, a quo est urbs illa condita, quam quemquam nobilium deorum; apud quos non inurbane Stratonicus, ut multa, cum quidam ei molestus Alabandum deum esse confirmaret, Herculem negaret: 'ergo' inquit 'mihi Alabandus, tibi Hercules sit iratus!'* bei Babrios sind auch hier die individuellen züge verwischt und durch allgemeine ersetzt.

F. 19, 1 f. hat A: Βότρυς μελαίνης ἀμπέλου παρωρείῃ ἀπεκρέμαντο. für das unverständliche παρωρείῃ conjicierte Boissonade, dem die mehrzahl der hgg. gefolgt ist, παρ' αἰώρῃ. Gitlbauer bleibt mit seiner correctur παρωρείου dem überlieferten näher, und wie ich glaube mit recht. jedenfalls hat Suidas im beginn der fabel das wort αἰώρα (Boissonade) n i c h t gelesen, sonst würde er dafür nicht nur aus der mitte die in A verkürzten verse citiert haben; den weinberg (vgl. Babr. 2, 1) hat Phaedrus IV 3 *alta in vinea*, und das lemma παρώρεια findet sich auch bei Suidas. dasz mit Gitlbauers änderung die hand des dichters hergestellt sei, glaube ich nicht; der anfang ist verkürzt, wie v. 6, wo sich der diaskeuast durch die häszliche parenthese sowie das falsch verkürzte υ von ἰςχύω verrät.

F. 23, 3 ff. lauten in A: ἔθηκε (ὁ βοηλάτης) δ' εὐχὴν ταῖς ὀρεινόμοις νύμφαις, | Ἑρμῇ νομαίῳ Πανί *τοῖς πέριξ ἄρνα | λοιβὴν παραςχεῖν, εἰ λάβοιτο τὸν κλέπτην (seines verlorenen zugstieres). in v. 4 treffen mehrere verdachtsgründe zusammen: so die unmögliche beziehung von λοιβὴν auf ἄρνα[35], der sonderbare und unvermittelte ausdruck τοῖς πέριξ (vgl. jedoch anth. Pal. XI 107) und der immerhin bedenkliche trochäus ἄρνα im versausgange. bereits vor jahren ist zu dieser schwierigen und viel behandelten stelle[36]

[35] zwar heiszt es bei Suidas λοιβή· ςπονδή, θυςία, und darauf berufen sich Boissonade und Schneidewin (praef. s. X), welche die stelle für intact halten. aber wenn Suidas mit der erklärung θυςία auf die vorliegende stelle bezug genommen hat, so benutzte er einen verderbten text, wie 25, 7. 43, 6. 65. 103, 3; wahrscheinlich ist aber nur ςπονδή umschreibung von λοιβή, und θυςία ist als der allgemeinere begriff der erklärung wegen hinzugefügt. [36] Lachmann vermutet λοιπὸν für

Digitized by Google

durch Eberhard (in Bursians jahresbericht) eine vermutung von mir mitgeteilt worden; und so will ich denn nachträglich das patrocinium dafür übernehmen. um eine sichere basis zu gewinnen, haben wir auszugehen von den prosafabeln. die Bodleianische paraphrase bietet f. 16 βοηλάτης ταῦρον ἀπώλεσεν· εὔξατο δὲ τῷ θεῷ εἰ τὸν κλέπτην εὕροι ταῦρον ἐπιθύσειν, ähnlich die Parisina, die auf den archetypus der Bodleianischen zurückgeht[37], Aes. Cor. s. 333 ταῦρον οὖν ἐπιθύσειν ηὔχετο τῷ θεῷ, εἰ τῷ κλέπτῃ ἐντύχῃ. dasz hier ein alter irrtum des paraphrasten vorliegt (ταῦρον stammt wohl aus dem vorhergehenden satze), beweist der schlusz der fabel, wo in A gut überliefert ist δυστυχὴς δ' ἐπαρᾶται | καὶ βοῦς (ex corr.) προσάξειν, εἰ φύγοι γε τὸν κλέπτην, während es in B heiszt: καὶ ἕτερον βοῦν σοι ἐπιθύσω usw., in P noch ungeschickter βοῦν σοι καὶ ταῦρον, θεὲ (sic), προσενέγκω (für προσοίσω), εἰ τὰς χεῖρας (vom löwen!) τοῦ κλέπτου βοηθήσεις μοι ἐκφυγεῖν. wir haben hier in den paraphrasen, deren wert von Gitlbauer wie gewöhnlich überschätzt ist, eine willkürliche umbildung vor uns und können aus ihnen nur schlieszen, dasz auch in dem ihnen zu grunde liegenden texte ein tier und nicht eine blosze libation (Hertzberg, Hartung, Grumme) als opfer gelobt wurde. dasz dies die ursprüngliche fassung ist, die der dichter vermutlich schon in seiner vorlage vorfand, scheint sich zu ergeben aus den übrigen prosafabeln selbständiger fassung, wie Aes. Fur. 41 (= Cor. s. 332) ηὔξατο τῷ Διὶ οὕτως, ὅτι ἐὰν τὸν κλέπτην τὸν λαβόντα τὸν μόσχον ὑποδείξῃς μοι ἔριφόν σοι εἰς θυσίαν ἐπάξω, ähnlich Aes. Schn. 49 (= Halm 83), Cor. s. 73. 131, weniger gut Cor. s. 333. man zerlege also Πανί τοῖς in Π α ν ί τ' ο ἶ ν[38] und tilge ἄρνα als glossem oder diaskeuastenconjectur.[39] über die elision von τε in der cäsur vgl. 95, 13. (74, 13), Eberhard praef. s. V; eine nähere bezeichnung für Pan, der in der dichtermytho-

---

λοιβήν, wenig ansprechend; Hertzberg s. 204 ἄντροις für ἄρνα, was sachlich schwierigkeiten macht; Hartung ἱροῖς mit falschem accent; Bergk allzu kühn περυσίαν für τοῖς πέριξ und für λοιπὸν vielmehr θοίνην, was aber v. 7 überliefert ist. auch die neueren vorschläge — ποινὴν Halm, λευκὴν Nauck und Eberhard, θεοῖς Schenkl (zs. f. d. öst. gymn. 1876 s. 352) für λοιβὴν, Grumme ἄλλοις, Gitlbauer unverständlich ἄρδην für ἄρνα — heben die bedenken nicht völlig.

[37] Knöll hat sie, so viel ich sehe, bei seiner recension nicht benutzt. der künftige herausgeber der Aisopeia wird sie durchsehen und verwerten müssen. [38] oder ὄιν, vgl. oben s. 227. näher läge noch der plural οἷς: das wäre aber doch ein gar zu splendides opfer; auch spricht das glossem ἄρνα für den singular. dieselbe verderbnis v. 8 (βοῦς A, βοῦν Bodl. Lachmann). die paraphrasten werden die dem artikel entsprechenden buchstaben τοιν nicht verstanden und daher ταῦρον aus dem vorhergehenden ergänzt haben; den schlusz von v. 4 lasen sie wohl in der echten fassung. [39] vgl. 10, 12. 43, 6. 82, 5. 88, 2. 95, 16. 39, 4 ὁμηρεύοι, in mg. εἰρηνεύοι A m. pr.; 13, 6 δεικνύει, in mg. σημαίνει A m. pr.; 115, 1 (vgl. 24, 3) λιμνάσιν ποτ' αἰθυίαις, in mg. λιμναίαις A m. pr.; über 82, 7 später. der paraphrast hat ἄρνα nicht gelesen, sonst hätte er nicht auf die ergänzung ταῦρον kommen können.

Digitized by Google

logie nur wald- und berggeist ist, darf man nicht fordern, vgl. die ganz ähnliche stelle Aristoph. Thesm. 977 Ἑρμῆν τε νόμιον ἄντομαι καὶ Πᾶνα καὶ νύμφας φίλας. aus den buchstaben περιξ ergibt sich (vgl. prooem. II 12 μεγινώcκειν A, γεγωνίcκειν Burgess, Nauck) das verbum ἐπιρρέξειν· im archetypus von A wird die endung durch ein compendium bezeichnet gewesen sein.[40] ἐπιρρέζειν in der bedeutung θύειν findet sich Theokr. 24, 97 (19, 99 Ahrens) Ζηνὶ δ' ἐπιρρέξαι καθυπερτέρῳ ἄρcενα χοῖρον, epigr. 4 (17 Ahr.) εὔχε' .. ἐπιρρέξειν χίμαρον καλόν[41], anth. Pal. VI 157, 3 Ἄρτεμις .. καί coι ἐπιρρέξει Γόργος χιμάροιο νομαίης | αἷμα καὶ ὡραίους ἄρνας ἐπὶ προθύροις. solche composita, in denen die präposition (bes. ἐπί) keine wesentliche beziehung ausdrückt, sondern lediglich als schmuck dient, gehören zu den eigentümlichkeiten des Babrianischen stils (vgl. 8, 1. 28, 3. 50, 7. 95, 53. 97. 103, 12; 5, 6. 27, 5. 75, 20. 95, 43; 43, 14. 85, 4. 118, 5); allgemeinere gesichtspunkte über diesen sprachluxus bei GTeichmüller rhein. mus. XXXVI 310. vollends gesichert wird unsere conjectur durch das von den paraphrasen gebotene ἐπιθύcειν: denn dieses in der bedeutung des simplex sehr seltene compositum hätte der paraphrast schwerlich angewandt, wenn er in seinem texte nicht etwas ähnliches vorgefunden hätte. — v. 5 nimt Nauck mit recht anstosz an παραcχεῖν: ein solcher gebrauch des aoristinfinitivs in prägnant futurischer bedeutung wird durch fälle wie die von Krüger spr. § 53, 6, 9 angeführten nicht entschuldigt. Naucks conjectur προcάξειν liegt von der überlieferung schon etwas weit ab[42]; bei der oben gegebenen herstellung von v. 4 kann mit ganz leiser änderung παραcχὼν (vgl. 18, 5 νομίζειν A, νομίζων ausgaben; 68, 1 τοξεύειν A, τοξεύων F, ausgaben) geschrieben werden, worin man wohl eine weitere bestätigung für die richtigkeit unseres verfahrens erblicken darf. das überlieferte λάβοιτο, wofür Dübner λάβοι γε vorgeschlagen hat (vgl. Krüger spr. § 47, 12. 52, 8, 3), kann man dem Babrios, der die vorschriften der attikisten und grammatiker oft genug verletzt hat (Zachariae de dict. Babr. s. 21 f.), vielleicht zutrauen.[43] jedenfalls ist die symmetrie, welche nach Dübner s. 36 zwischen v. 5 und v. 8 besteht, mehr als zweifelhaft: denn v. 8 hebt γε das vorhergehende φύγοι hervor und steht etwa im sinne von καί ('wenn er dem diebe

[40] auf die verwendung von abkürzungen im archetypus von A lassen die auszerordentlich zahlreichen fehler in den endungen schlieszen (1, 4. 5. 8 usw.; infinitiv 18, 5. 68, 1; πολτὰc für πόλειc τὰc 70, 6, γὰρ ἦν für γῆν 21, 5, ähnlich 2, 3. 19, 13): Eberhard obs. s. 6. auch die gemination könnte vernachlässigt gewesen sein (45, 11. 36, 1. 122, 7. 26, 8), wie ja gerade die liquidae in manchen hss. überhaupt nicht verdoppelt werden (Merkel praef. Apoll. Rh. s. IV ed. min.). [41] Babrios wird Theokritos nachgeahmt haben, wie 3, 4 (= Theokr. 5, 128): Zachariae ao. s. 6. [42] man darf zur bestätigung nicht anführen, dasz Aes. Cor. s. 332 προcάξω, s. 333 προcάξει, s. 73, 131 προcάξειν überliefert ist, da diese fabeln von Babrios unabhängig sind. [43] Hartung schreibt v. 5 λάβοι ἔτι, v. 8 φύγοι ἔτι mit unbabrianischer synizese und zwiefacher änderung.

Digitized by Google

auch nur entrönne'), während v. 5 ('wenn er den dieb faszte') eine derartige erklärung unzulässig ist. die ganze stelle wird also folgendermaszen herzustellen sein:

ἔθηκε δ' εὐχὴν ταῖϲ ὀρεινόμοιϲ νύμφαιϲ
Ἑρμῇ νομαίῳ Πανί τ', οἶν ἐπιρρέξειν
λοιβὴν παραϲχών, εἰ λάβοιτο τὸν κλέπτην.

dasz mehrere götter an éinem opfertiere teilnehmen, ist durchaus gebräuchlich: vgl. Hermann-Stark gr. alt. II 26, 22; Aristoph. Vö. 848. 890. 1059. wenn dabei das geschlecht des opfers gegen die bekannte regel τῷ ὁμοίῳ χαίρει τὸ ὅμοιον (Eusebios praep. ev. IV 9) dem der gottheiten nicht durchweg entspricht, so greife ich aus einer fülle von beispielen einer solchen licenz nur die heraus, welche sich auf die bei Babrios genannte trias beziehen: inschr. bei Conze Lesbos tf. IV 3 s. 11 ὄκε θέλῃ θύην ἐπὶ τῷ βώ⟨μῳ⟩ . . τῷ Ἑρμᾷ . . καὶ ἔρϲεν καὶ θῆλυ. inschr. des thasischen nymphenreliefs (Fröhner notice de la sculpture usw. s. 36) νύμφηϲιν . . θῆλυ ἄρϲεν ἂμ βόλῃ προϲέρδεν.[44] Theokr. 1, 5 αἴκα δ' αἶγα λάβῃ (Pan) usw. Hor. *carm.* I 4, 11 *Fauno decet immolare . . seu poscat agna sive malit haedo.* überdies wird man Babrios eine genauere bekanntschaft mit dem antiken sacralwesen nicht mehr zutrauen dürfen: Leipz. studien II s. 232 f.

Fabel 24 (= Phaedrus I 6) heiszt es echt märchenhaft[45]: γάμοι μὲν ἦϲαν Ἡλίου θέρουϲ ὥρῃ, | τὰ ζῷα δ' ἱλαροὺϲ ἦγε τῷ θεῷ κώμουϲ. die vorstellung von der hochzeit des Helios im sommer[46] ist für den mythologen von interesse als völlig unzweideutige analogie zum ἱερὸϲ γάμοϲ von Zeus und Hera im frühling. die sonnenhochzeit spielt besonders in rumänischen und littauischen liedern eine grosze rolle: Roscher 'Juno u. Hera' s. 71. 84. Mannhardt 'Klytia' s. 22 und sonst; als partnerin tritt meist Selene auf, und dasselbe wird man hier voraussetzen müssen, zumal in der folge (v. 6 f.) Helios deutlich als der himmelskörper, fast ohne anthropomorphische umhüllung aufgefaszt wird. der gedanke einer ehe zwischen sonne und mond läszt sich übrigens bei den alten auch sonst nachweisen. er ist mythisch ausgedrückt in der verbindung von Helios und Perse (Usener rh. mus. XXIII s. 345. Mannhardt ao.) und wird ganz unzweideutig ausgesprochen bei Aëtios II 29 Diels doxogr. s. 360 τὰϲ μὲν

---

[44] es folgt ὄιν οὐ θέμιϲ οὐδὲ χοῖρον. man könnte dies als gegeninstanz gegen die vorgetragene emendation betrachten, vgl. aber Hermann ao. II 25, 20. 26, 3. Fröhner ao. s. 38 'on aurait tort d'en conclure que tel était l'usage dans toute l'ancienne Grèce' usw. und die von ihm beigebrachten ausnahmefälle. vgl. auch PStengel in diesen jahrb. 1882 s. 736. [45] märchenhaft ist auch fab. Bodl. 135 (= Babrios Ebh. 138, Gitlb. 142), deren hauptmotiv und einzelne elemente sich in einer reihe griechischer und deutscher mythen nachweisen lassen, so besonders in der Atys-Adrastos-sage bei Herodotos (vgl. Baumeister de Atye et Adrasto, Leipzig 1860). [46] so nur die griechische fassung; hübsch ist auch die paraphrase in politischen versen F. 350 (. . οἱ δὲ βάτραχοι ἠγάλλοντο μεγάλωϲ ἐπὶ τῇ λαμπρᾷ τραπέζῃ τοῦ ἡλίου usw.).

μηνιαίους ἀποκρύψεις συνοδεύουσαν αὐτὴν ἡλίῳ καὶ περιλαμπομένην ποιεῖσθαι usw. (ähnlich Areios Did. ebd. 33 s. 367); Firm. Mat. III pr. u. cap. 6 *synodica luna quando est coniuncta cum sole, coitu scilicet*; schol. Hes. ἔκή. 784 . . εἶναι πρῶτον οἰόμενοι γάμον ⟨τὴν⟩ τῆς σελήνης οὔσης (ἰούσης Roscher, Usener) πρὸς ἡλίου σύνοδον. vgl. auch Usener rh. mus. XXXIV s. 428, Reifferscheid Suet. s. 214.

Von der in ein tetrastichon verkürzten fabel 29 findet sich eine treffliche fassung bei Phaedrus app. 19 M. (vgl. LMüller de Phaedro s. 27). zur erklärung hat Dübner Apul. *met.* IX 11 (s. 161 Eyss.) herangezogen; jetzt kann auf Blümner technol. I s. 35 f. verwiesen werden, wo ich nur Plautus *asin.* 709 und das sprichwort ἵππου γῆρας app. prov. III 29. Makarios IV 80 (Zenobios IV 41) nachzutragen finde.

Fabel 32 behandelt die schon von Strattis (fr. 71 s. 731 K.) erwähnte geschichte von der verwandelten γαλῆ (Ailianos nat. an. XV 11), auf die in einer ganzen reihe von sprichwörtern bezug genommen wird: γαλῇ κροκωτόν, γαλῇ χιτώνιον, οὐ πρέπει γαλῇ κροκωτόν (Zenob. II 93. Mak. VI 65), ἀπέδυ τὸν κροκωτὸν ἡ γαλῆ (Diogen. III 82 n. crit.). merkwürdig ist der nur bei Apostolios-Arsenios XI 89a und anon. Cram. anecd. III 223 erhaltene sprichwörtliche vers ὁ μῦς γαλῆν ἐλέγξει τὴν τέως νύμφην. wenn man hier das durch die besonderen zwecke des schriftstellers bedingte futurum dem technischen sprachgebrauch entsprechend in den aorist ἤλεγξε verwandelt, hat man einen correct gebauten choliambus Babrianischer art[47]: woraus man vielleicht auf benutzung dieser fabel, von der schon Julian den ersten vers anführt, schlieszen darf. eine gute variante Aes. Fur. 273 = Halm 149 Ζεὺς καὶ ἀλώπηξ.

F. 42: ein hund wird von einem freunde, dessen herr ein opfermahl hält, eingeladen (vgl. Makarios IV 43 ἡ κύων ἐν τῷ γάμῳ usw.); als er aber erscheint, wirft ihn der koch τοῦ σκέλους ἄρας auf die strasze —

τῶν κυνῶν δ' ἐρωτώντων
ὅπως ἐδείπνησ', εἶπε «πῶς γὰρ ἂν κρεῖττον,
ὃς οὐδὲ ποίαν ἀναλύειν με γινώσκω;»

zu dieser auf den ersten blick nicht recht verständlichen stelle sind seit Lachmann die verschiedensten verbesserungsvorschläge gemacht[48]; nur Boissonade, der eine sachlich und grammatisch unmög-

[47] er würde in der dankenswerten samlung Meinekes (hinter Lachmanns Babrios) nachzutragen sein, wie manches andere aus den parömiographen und Suidas. auszerdem kommen zwei choliamben aus La. Diog. VII 184 (Nauck Philol. VI 140) hinzu, sowie etliche inschriftliche (Kaibel epigr. 276 und rh. mus. XXXVI 463) und handschriftliche stücke (besonders aus Millers mélanges), vor allem aber das epische fragment bei pseudo-Kallisthenes I 46, welches ganz Babrianische technik zeigt.
[48] Lachmann ὃς οὐδὲ ποίαν ἠλόων μ' ἐγίνωσκον (με γινώσκω Schneidewin) gegen des dichters verstechnik und mit gesuchter und unbezeugter wendung des gedankens; ebenso verkehrt Hartung ποίαν ἀναλύοιμ'

Digitized by Google

liche übersetzung gibt[49], und Fix revue de philol. I 71 halten an der überlieferung fest. auch Fix fördert die erklärung nicht, verweist aber für den auffälligen infinitiv gut auf Matthiäs gramm. § 538; vgl. auszerdem die reiche beispielsamlung bei Lobeck Phryn. s. 772, bes. Dion. Hal. VI 26 τίνας εἶναι δυνάμεις . . σκοπούσης und Prokopios Vandal. II 4, 243ª ἐν ἀπόρῳ εἶχον ᾗ τὸ παρὸν θέσθαι. der infinitiv wird beizubehalten sein, dagegen scheint der accusativ με mit beziehung auf das subject von γινώσκω unmöglich (vgl. das beispiel aus Prokopios): man wird dafür γε (23, 8) schreiben müssen, was hier in gewohnter weise zur verstärkung von οὐδέ dient: vgl. Il. P 363. Xen. Kyr. I 5, 11. Pl. Phaidon 97ᵃᵇ. der sinn ergibt sich, da ἀναλύειν nach bekannter volkstümlicher metapher für 'zurückkehren' gesetzt werden kann, mit voller evidenz aus Plautus Rudens 811 *ni istunc istis invitassitis, usque adeo, donec qua domum abeat nesciat*; vgl. auch Theokr. 2, 84 (χὡς ἴδον) . . οὐδ' ὡς πάλιν οἴκαδ ἀπῆνθον ἔγνων.[50] der hund konnte das sehr wohl von sich sagen, da ihm nach dem sturze das laufen nicht eben leichter geworden sein wird als wenn er *pransus potus* gewesen wäre. in diesem doppelsinne sehe ich die bisher nicht klargelegte pointe.

F. 48 sagt Hermes zu dem hunde der seine bildseule salben zu wollen vorgibt: ἄν μοι τοῦτο μὴ 'πιλιχμήσῃς | τοὔλαιον ἐλθών, μηδέ μοι προσουρήσῃς, | χάριν εἴσομαί σοι· καὶ πλέον με μὴ τίμα. hierzu bietet Makarios IV 10 (paroemiogr. II s. 167 Gott.) unter dem (wie so manches andere von ihm überlieferte) sonst ganz unbekannten sprichworte Ἑρμῆν μήτ' ἀλείψῃς μήτ' ἀπαλείψῃς eine merkwürdige parallele mit der erklärung ἐπὶ τῶν διὰ προσποιητῆς χάριτος ἀφαιρουμένων τι μᾶλλον ἢ διδόντων. ἐν βαλανείῳ γάρ τινι Ἑρμῆς ἦν ἱδρυμένος, ὃν οἱ πολλοὶ τῶν λουομένων ἤλειφον· πένης δέ τις προφάσει τοῦ ἀλείφειν ἐκεῖνον περιαιρούμενος τὸ ἔλαιον ἑαυτὸν ἤλειφεν. doch scheint diese (indirect aus einer fabelsamlung stammende) fassung, in welcher an stelle des trefflich gezeichneten hundes der πένης getreten ist, jünger zu sein als die Babrianische: wie überhaupt in den meisten fällen die ersetzung der tiermasken durch menschliche secundär sein wird.

Die echtheit von f. 52 ist von Eberhard und Hoch (de Babr. fab. s. 31) bezweifelt worden. ziemlich allgemein hat man anstosz genommen an v. 3 f. καὶ τὸν βοώτην θυμὸς εἷλε (als der wagen knarrt), τῇ (ἁμάξῃ) δ' οὕτως | ἐγγὺς προσελθὼν (= Vat. 9, 4) εἶπεν ὡς ἀκουσθῆναι. v. 4 ἐγγὺς usw. halten Eberhard und Gitlbauer für interpoliert und schreiben daher v. 3 ἔφη δ' οὕτως (Ebh.) oder ἦ δ'

ἐγίνωσκον. besser sind die vorschläge Bergks und Eberhards (vgl. Ebh. zdst.), zu denen jetzt noch Schenkls ἔδει μ' ἔγνων und Gitlbauers ποίην ὁδὸν ἀνῆα γ. hinzukommt.

[49] '. . qua egressus inde sim via' — ἀναλύειν ist aber kein historisches tempus. [50] vielleicht darf man hier in dem von dem trefflichen Ambrosianus 222 gebotenen ἀπῆλθεῖν eine spur desselben infinitivs (ἀπενθεῖν) erkennen, wodurch freilich der gedanke eine etwas andere färbung erhält.

Digitized by Google

οὕτως (Gitlb., unbabrianisch und ungriechisch); auch Zachariae ao. s. 29 spricht von der 'mira verborum copia'. aber die bei der erfindung dieser fabel vorausgesetzte personificierung des wagens einmal zugegeben, ist der vers hübsch und zeugt von dichterisch lebhafter vorstellung: der wagen macht einen so heillosen lärm (v. 2. 5), dasz der fuhrmann nahe herantreten musz, um vernommen werden zu können. was sonst an kleinen sprachlichen unebenheiten übrig bleibt[51], genügt nicht um ein verdammungsurteil zu rechtfertigen.

Über die aus zwei ganz disparaten stücken zusammengesetzte fabel 53 vgl. Leipz. studien II s. 208. für das erste stück (der wolf verspricht dem gefangenen fuchs gegen mitteilung von drei λόγοι ἀληθινοί das leben zu schenken) ist eine weitere parallele die erzählung von Midas und Seilenos bei Plut. consol. ad Apoll. 27: Lobeck Aglaoph. s. 803, Rose Aristot. pseudepigr. s. 62, Rohde gr. roman s. 204 anm. 3. wenn der fuchs dann im zweiten stücke dem wolf drei boshafte verwünschungen ins gesicht sagt, so dient zur erläuterung eine bei Zenobios III 100 unter dem lemma εἴποις τὰ τρία ⟨τὰ⟩ παρὰ τῇ αὐλῇ erwähnte sitte: τοῖς ἐπὶ θάνατον ἀπαγομένοις τὴν παρρησίαν ταύτην ἐδίδουν, ὥστε τροφῆς καὶ οἴνου πληρωθεῖσι (auch auf derartige wünsche der todescandidaten läszt sich der wolf ein: Aes. Halm 134. Babr. 122) τρία λέγειν ἃ βούλονται.. καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ (αὐλῇ) διαιτωμένους ὑπηρέτας αὐλικοὺς ὠνόμαζον, ὡς ἐκ τούτου φανεροῦντας (-τες?) τὴν λοιδορίαν (aus VB). unbegreiflich ist, wie man bis auf Eberhard (obs. s. 11) die fabel ohne anstosz hat lesen und übersetzen können.

Von der stark verkürzten, jetzt vierzeiligen fabel 73 findet sich eine breit ausgeführte, in den Aisopeia nicht mitgeteilte fassung bei Nikephoros Chumnos περὶ ψυχῆς (hinter Creuzers Plotin s. 1441, vgl. zu Cicero *de nat. d.* III 22 s. 603): .. ἐγγύς τι (cod. τοι) πεισόμεθα, ὅ φασιν οἱ μῦθοι τοὺς ἰκτίνους πεπονθέναι· οὗτοι γὰρ.. τὸν μὲν ἄλλον χρόνον ἱεροὶ τοῖς θεοῖς ἦσαν .. ἐκήλουν τε τῇ ᾠδῇ πάντα καὶ οὐδὲν ἦν αὐτοῖς πρᾶγμα παραβληθῆναι, οὔτε κύκνοι[52] οὔτε τέττιγες οὔτε τι ἄλλο οὐδὲν ὀρνίθων μελῳδὸν γένος.. λέγεται δὲ τῷ Ἀπόλλωνι τούτους ἐπιστατῆσαι τῆς ἐπὶ τὸ κιθαρίζειν τέχνης .. ἐπειδὴ δὲ ἀπειροκάλως περὶ τὴν τῶν Μουσῶν δόσιν ἔσχον καὶ κατεχρῶντο οὐκ ἐν δέοντι τῇ χάριτι τῶν συνήθων

[51] hingehen lassen kann man wohl βοώτης für βοηλάτης v. 3. ἄρρενες ταῦροι v. 1 ist verdächtig; Gitlbauer conjiciert ἠρεμεῖς, die form ἠρεμής ist aber unbezeugt; möglich wäre ἠρέμας, worauf ich schon früher durch v. 6 gekommen war, oder mit leichterer änderung ἀτρεμεῖς (ἀτρεμές? als adv., s. Keller ao. s. 394): vgl. d. sprw. ἀτρέμας βοῦς. v. 6 ἄλλων ἐπ' ὤμοις φερομένη hat Eberhard ao. s. 16 (Hoch s. 31, dagegen Zachariae s. 33) mit recht verdächtigt, da die stiere den wagen nicht auf den schultern tragen; Gitlbauers ἔτ' für ἐπ' ist mir unverständlich: ob man Babrios das nachgestellte ὑπ' (für ἐπ') zutrauen darf? vgl. Hartung zu 95, 2.

[52] sollte es mehr als ein zufälliges zusammentreffen sein, wenn es in den dem Aphthonios zugeschriebenen fabeln Furia 201 = Halm 170 heiszt: ὅσην τοῖς κύκνοις ἡ φύσις ᾠδὴν, τοσαύτην ἰκτίνοις παρέσχε τὸ πρότερον?

Digitized by Google

ἀμελήcαντεc, καὶ δὴ καὶ ὥcπερ ἵπποι χρεμετίζειν ἐπεχείρουν[53] (vgl. v. 2 ἵππου δ' ἀκούcαc χρεμετίcαντοc usw.)· ἐνταῦθα . . ἀγανακτήcαc κατ' αὐτῶν ὁ Ζεὺc καὶ ὀργιcθεὶc ⟨τῇ⟩ τῆc γνώμηc ἀπληcτίᾳ τῆc τε μιμήcεωc εὐθὺc ἀπεῖργε καὶ ἣν εἶχον πάλαι περὶ τὸ ᾄδειν εὔκλειαν ἐν ὀλίγῳ παντάπαcιν ἀφῃρεῖτο. καὶ νῦν ἡμῖν εἰcι φαινόμενοι οὐδὲν μὲν ἡδὺ . . φθεγγόμενοι, γοερὸν δέ τι οἷον καὶ τραχὺ καὶ ἀπηνέc, ὥcπερ ἵππων ἀπομίμημα φωνῆc, τεκμήρια ἔτι cώζοντεc τοῦ ἀρχαίου πάθουc. in demselben dialog, der wohl zu den besseren denkmälern byzantinischer prosa zählt, findet sich mancherlei sprichwörtliches, sowie s. 1434 die aus Dion Chrysostomos XII 7. LXXII 14 (= Aes. Halm 105. 106) bekannte fabel von der eule und der mistel, welche auch Babrios (Bodl. 114, bei Gitlbauer 157: von der schwalbe) erzählt zu haben scheint.

Zu den worten des zum arbeitsdienst gezwungenen schlachtrosses f. 76, 18 cὺ γάρ μ' ἀφ' ἵππων εἰc ὄνουc μεταcτήcαc | πῶc αὖθιc ἵππον ἐξ ὄνου με ποιήcειc; vgl. die sprichwörtliche redensart ἀφ' ἵππων ἐπ' ὄνουc Zenob. II 33 (Diogen. Vind. I 56), erklärt: ἐπὶ τῶν ἀπὸ τῶν cεμνῶν ἐπὶ τὰ ἄcεμνα ἡκόντων, und ἀπὸ ὄνων ἐφ' ἵππουc Diogen. Vind. I 56 oder ὥρουc' ἐc ἵππουc ἀπὸ βραδυcκελῶν ὄνων ebd. III 100 (nach Naucks herstellung), erklärt: ἐπὶ τῶν ἀπὸ μικρῶν εἰc μείζω χωρούντων.

Fabel 79 erwartete ich nach Lagarde s. 31 in den pseudoclementinischen homilien III 24 citiert zu finden. die worte um die es sich handelt lauten: ἐλπίδι τοῦ γενέcθαι ὃ μὴ ἔχει φύcιν καὶ ὃ ἔχει προcαπολλύουcα· es kommt also dabei auf eine ganz flüchtige ähnlichkeit mit dem bekannten gemeinplatz des interpolierten epimythions heraus: vgl. auch Babr. 6, 17. Eur. Bakchai 399. fr. 273. Menandros monost. 18. Lukianos Tragodopod. 9. Plautus *Pseud.* 685.

F. 82: der fuchs verspottet den löwen, dasz er sich durch eine maus, die über seine mähne gelaufen war, aus seiner ruhe habe aufschrecken lassen. der löwe antwortet:

οὐχὶ τὸν μῦν . . ὦ παλαμναίη,
δέδοικα, μή μου τὴν δορὴν κνίcῃ φεύγων·
κακὴν δὲ μελέτην ἐπ' ἐμὲ τῆc ὁδοῦ τρίβει.[54]

für den letzten vers bietet Suidas: χαίτην δ' ἔμελλε τὴν ἐμὴν καταιcχύνειν. Boissonade und Hertzberg sehen hier wieder eine spur der 'doppelten recension'; Hertzberg meint s. 208: 'wiederum kann man v. 8 in der lesart des A gegenüber Suidas . . die verständig bessernde hand des dichters . . nicht verkennen . . in der that ist kein recht erheblicher gegensatz in dem δορὰν δάκνειν (κνίζειν) und dem χαίτην αἰcχύνειν, noch ist die beschimpfung des löwenhaares durch die maus recht motiviert (?). vielmehr kommt alles

---

[53] es ist wohl ἐπιχειροῦντεc zu schreiben. [54] die verderbte lesart des Athous lag bereits den von Eberhard citierten paraphrasten vor, wie Aes. Cor. 218 = H. 257[b] οὐ τὸν μῦν ἐφοβήθην, ἀλλὰ τὴν κακὴν ὁδὸν καὶ cυνήθειαν ἀνατρέπω (ἀποτρέπω Lessing), was selbst Lessing XI 102 L. nicht befriedigend zu erklären vermocht hat.

Digitized by Google

darauf an, dasz der löwe die unverschämtheit des tierchens straft..', und demgemäsz übersetzt er s. 39 'doch soll sie frech nicht über mich den weg wagen.' wie man das aber heraus- oder vielmehr hineininterpretieren kann, hat Hertzberg nicht gezeigt, ebensowenig wie er für die geschraubte redensart κακὴν μελέτην τῆς ὁδοῦ τρίβειν oder die ungriechische wortstellung ἐπ' ἐμὲ τῆς ὁδοῦ beispiele beigebracht hat. der athoische vers ist ganz wertlos, sein erster teil scheint durch einfache buchstabenverderbnis, der zweite durch eingedrungene glosseme aus der tadellosen fassung des Suidas entstanden zu sein, welcher daher auch die mehrzahl der kritiker — die neueren hgg. und Bernhardy gr. litt. II² 748 — den vorzug gegeben hat.[55] den sinn des verses hat aber nicht nur Hertzberg, sondern auch Hartung (der über die lesart s. 171 richtig urteilt) gänzlich verkannt, wenn er übersetzt: 'nicht ihren bisz ins fell und ihre flucht (!) fürcht' ich: allein sie soll mir meine mähne nicht höhnen.' καταιςχύνειν ist wohl κατ' εὐφημιςμὸν gesetzt für das kakemphaton καταχέζειν, und da dies ein vielberufenes zeichen der furcht ist[56], so ist die pointe: 'ich fürchtete die maus nicht, sondern wuste dasz sie selbst vor angst' usw. die tiefsinnigen, schon von Lachmann athetierten verse des epimythions ἀρχόμενον ἄρτι τὸ θραςὺ τῶν ὑβριζόντων, | κἂν μικρὸν ᾖ, κώλυε μηδὲ ςυγχώρει | εὐκαταφρόνητον ςαυτὸν εἶναι τοῖς φαύλοις beruhen also auf einem gröblichen misverständnis; die fabel ist ein echtes Αἰςώπειον γελοῖον, wie 15. 34. 42. 48 uam.

Ob fabel 87 zu den verkürzten stücken gehört (Eberhard), erscheint mir sehr zweifelhaft; auch die von Babrios unabhängige fassung bei Tzetzes chil. VIII 842 ff. ist nicht breiter angelegt. verdächtig könnte allenfalls der anfang erscheinen: κύων λαγωὸν ἐξ ὄρους ἀναςτήςας | ἐδίωκε, δάκνων αὐτὸν εἰ κατειλήφει, | εἶτ' αὖ ςτραφεὶς ἔςαινε κἀφίλει[57] ψαύων — wo man sich von dem verhalten des hundes freilich keine rechte vorstellung wird machen können; für v. 1 vgl. 69, 1 θάμνου λαγωὸν δαςυπόδην ἀναςτήςας κύων ἔπεςπεν (Eberhard, ἐδίωκεν A). einfach und klar wird das motiv der fabel wiedergegeben in dem alten, schon von Sophokles (fr. 902) gebrauchten sprichworte ςαίνεις δάκνουςα καὶ κύων λαίθαργος εἶ schol. Ar. Ri. 1031 = Eust. s. 1493, 32; ähnlich Zenobios IV 90 λήθαργος κύων· ὁ προςςαίνων μέν, λάθρᾳ δὲ δάκνων.

---

[55] die entstehung von κακηνδεμελετηνεπεμε aus χαιτηνδεμελλετηνεμην ist evident; in ὁδοῦ könnte der rest von μυοχόδῳ, einem passenden marginalglossem (vgl. oben zu 23, 3) zu καταιςχύνειν, zu suchen sein (Ribbeck), in τρίβει eine falsche erklärung desselben wortes oder τρίβου = ὁδοῦ. [56] Aristoph. Vö. 68. Ri. 224. Wo. 295. Frö. 479. We. 627. 941. Fri. 175. 1176 (= Apostolios IV 73). Plut. 693. Phaedrus fab. IV 18, wo es den hunden bei Jupiters anblick ebenso geht wie hier der maus. [57] so Eberhard; A ὡς φίλῳ. für Eberhards änderung spricht auch Tzetzes ao. δάκνοντα . . ἐν φιλημάτων τρόποις. vorher conjiciert Gitlbauer αἵματι τραφεὶς: was aus metrischen und sachlichen gründen (vgl. die mitgeteilten sprichwörter) wieder völlig unmöglich ist.

Digitized by Google

Apostolios-Arsenios X 66a λήθαργος εἶ· ἐπὶ τῶν πραϋνομένων, κρυφίως δὲ δακνόντων.

Zum schlusz noch einige worte über die vielbehandelte stelle 95, 76 ff., zu der bereits Leipz. studien II s. 216 eine vermutung mitgeteilt wurde. der fuchs sagt dem hirsch: καὶ νῦν ἐκεῖνος (der löwe) πλεῖον ἢ cὺ θυμοῦται | λίην ἄπιστον πειράσας σε καὶ κούφην, | βασιλέα δέ φησι τὸν λύκον καταστήσειν. v. 78 ist der überlieferte proceleusmaticus (mit kürzung des α) völlig unzulässig. die mehrzahl der vorgebrachten emendationen hat ihre bedenken[58]; am ansprechendsten vermutete Hecker (Philol. V s. 492) und später MSchmidt λύκον δέ φησι βασιλέα καταστήσειν. man wird aber mit noch leichterer änderung auskommen können, wenn man nach v. 76 ein kolon setzt und v. 77 und 78 nach streichung von δὲ (vgl. 112, 5) verbindet: λίην ἄπιστον πειράσας σε . . βασιλῆά φησι usw.[59]: denn βασιλέ|ᾰ kann nicht beibehalten werden, da der dichter den vers nie mit tribrachischen oder proceleusmatischen wörtern beginnt, sondern die erste silbe des tribrachys stets von den übrigen trennt (Eberhard praef. s. IV. VII). die ionische form der bei Babrios sehr seltenen nomina auf -εύς[60] ist überliefert 132 (131) = Vat. 137, 24 οὐρῆεσιν (corr. οὐρήεσσιν: Knöll ao. s. 684) und musz 131 (130) = Vat. 136, 1 νομῆα (νομέα V.) des verses wegen hergestellt werden; analog ist in A überliefert νῆα 71, 1.[61] Babrios scheint demnach, wie die gleichzeitigen epiker und epigrammatiker[62], diesen formen den vorzug gegeben zu haben.*

---

[58] βασιλῆ Fix, Lachmann; aber diese von den alten dramatikern und lyrikern angewandte form ist bei den Alexandrinern nur ganz vereinzelt, im zeitalter des Babrios gar nicht nachweisbar (Eberhard obs. s. 12). Eberhard gibt drei vorschläge: φησὶ δὲ δυνάστην, φησὶν δ' ἄνακτα (obs. s. 11), φησὶ δὲ βασιλέα: der erste und dritte verstöszt aber gegen das Lachmannsche gesetz über die form der auflösungen; und auszerdem hat der dichter φησὶ nie an den versanfang gestellt (während es sich an der überlieferten stelle auch 13, 10. 60, 3. 103, 17. 106, 25. 110, 4 findet). die synizese, wozu Buchholz seine zuflucht nimt, ist unbabrianisch. [59] das asyndeton bei einem erklärungssatze wie 91, 5—8: vgl. Krüger spr. § 59, 1, 5. [60] in A findet sich auszer βασιλεύς (67, 6 uö.) nur βασιλέως (prooem. II 1), und an kritisch ganz unsichern stellen ἀλφιτεῦσι (29, 4) und βασιλεῖς (95, 65). [61] die verwandte form πόληας schlug Nauck Philol. VI 407 in f. 70, 6 vor für das überlieferte πολτὰς (mit übersehenem compendium = πόλεις τὰς); die verse 6—9 gehören aber dem epimythiendichter: Eberhard obs. s. 7 mitte, Hoche de B. fab. s. 17. 19. 23. auf βασιλῆα Babr. syll. II 40, 3 darf man sich nicht berufen. [62] anth. Pal. VII 66. IX 125, 10. 524. 655. 656 usw. die form βασιλῆα zb. bei Oppian kyneg. I 68. anth. Pal. IX 461, 4. 524, 1. Lukianos περὶ τῆς Συρίης θεοῦ 20. 23. [* Rutherfords ausgabe konnte bei dem vorliegenden, schon im herbste v. j. abgeschlossenen aufsatze leider noch nicht benutzt werden. in der auffassung von Vat. 164, 8 ff. (wie von 11, 3: vgl. Leipz. studien II s. 184 anm. 1) bin ich, wie ich jetzt zu meiner freude sehe, im wesentlichen mit Sauppe Gött. gel. anz. 1879 s. 1578 zusammengetroffen, der jedoch v. 8 f. keinerlei änderung vornimt.]

LEIPZIG. OTTO CRUSIUS.

Digitized by Google

40.

ZUR ERKLÄRUNG UND KRITIK DER HOMERISCHEN GEDICHTE.

I. EINIGES VON HOMERISCHEN ZAHLEN.

1. RHercher sagt in seinem trefflichen aufsatze 'Homer und das Ithaka der wirklichkeit' im Hermes I s. 274 anm. 1 folgendes: 'zu wünschen wäre, dasz man endlich . . gewissen zahlen bei Homer nur poetische bedeutung beilegte.' zu diesen 'gewissen' zahlen, 'die mit der wirklichkeit nichts zu schaffen haben', und die er deshalb auch 'imaginäre' zahlen nennt, rechnet Hercher in erster linie die zwanzig. er opponiert nachdrücklich gegen die bemerkung eines neuern erklärers (Ameis) zu β 212, dasz zwanzig die gewöhnliche zahl der ruderer auf Homerischen fahrzeugen sei, die nicht zum kriege, sondern für die reise bestimmt seien. dasz dieser neuere erklärer auch nur von einer poetischen zahl spricht, hat Hercher in der eile übersehen. doch meine ich dasz in der that weder die schiffe mit zwanzig, noch die grӧszern mit fünfzig rudern erfunden sind. wenn unsere dichter jemanden zu schiffe fortschicken, so fällt es ihnen gar nicht ein zu dem zwecke schiffe anzuwenden, die in wirklichkeit nicht existieren; im gegenteil, sie lehnen sich sorgfältig an die wirklichkeit an. und Homer sollte anders verfahren sein? doch ich habe auch einen stricten beweis für meine behauptung. ι 322 sagt Odysseus von dem knüttel des Kyklopen: 'wir schätzten ihn so grosz wie den mast eines zwanzigruderers' usw. hier setzt der dichter, indem er seinen helden so sprechen läszt, eine ganz bestimmte grӧszenvorstellung bei seinen zuhörern voraus. es wäre lächerlich eine maszbestimmung von einem fingierten gegenstande zu nehmen. also zwanzigruderer sind nicht fingiert, es gab deren wirklich, jeder zuhörer kannte sie. und was den zwanzigruderern recht ist, das ist den fünfzigruderern billig. auch sie müssen notwendigerweise existiert haben.

Die zwanzigruderer nun begegnen auszer ι 322 noch Α 309. β 212. δ 669; die fünfzigruderer finden wir namentlich vor Troja. so sind fünfzigruderer die schiffe des Philoktetes nach Β 719, die des Achilleus nach Π 170. doch auch für Nestors schiffe (Β 602) läszt sich dasselbe annehmen nach γ 7, wie schon Nitzsch (anm. I s. 137) gesehen hat. in der Odyssee nemlich feiert Nestor ein opfer mit 9 × 500 Pyliern. dieselbe anzahl ergeben die 90 schiffe Nestors in der Ilias, wenn wir auf jedes schiff 50 ruderer rechnen. dasz diese übereinstimmung zwischen Ilias und Odyssee keine zufällige, sondern eine beabsichtigte ist, liegt auf der hand. dasz aber hier der verfasser von γ 7 es war, der sich mit der Ilias in übereinstimmung setzen wollte, habe ich im Hermes XVIII s. 44 f. wahrscheinlich zu machen gesucht.

Digitized by Google

Hat aber hier der verfasser von γ 7 schon den schiffskatalog benutzt, so ist es doch kaum glaublich, dasz er B 510 gelesen hat, wo den 50 schiffen der Boioter je 120 mann gegeben werden. da die schiffe der Boioter zuerst genannt werden, so überträgt der leser oder hörer die zahl 120 unwillkürlich auch auf die übrigen schiffe, bis B 719 bei Philoktetes schiffen eine andere angabe gemacht wird. so hat denn auch Thukydides in folge dessen (I 10) den durchschnitt von 120 und 50 als das normale angenommen. das kann unmöglich richtig sein. nirgends werden bei Homer gröszere schiffe als von 50 ruderern erwähnt, auszer hier bei den Boiotern. wenn Achilleus, wenn Philoktetes, wenn, wie wir eben sahen, auch Nestors schiffe nur fünfzig mann enthalten, so musz diese zahl als die normale betrachtet werden; und das um so mehr, da, wie ich schon sagte, der verfasser von γ 7, der doch der zeit des schiffskatalogs noch viel näher stand als Thukydides, Nestors schiffe nur zu 50 mann berechnete. das hätte er aber nicht gekonnt, wenn er B 510 schon an seiner stelle gefunden hätte, wo Thukydides den vers fand und wo wir ihn finden. es folgt daher für mich ganz unzweifelhaft aus der berechnung der Pylier in γ 7, dasz B 510 und somit auch die vorhergehenden verse von 494 an erst nach der entstehung von γ 7, also sagen wir kurz, des dritten buchs der Odyssee in die Ilias eingefügt worden sind.

Diese vermutung wird noch gewisser, wenn wir finden dasz auch des Odysseus schiffe zu rund 50 mann angesetzt werden. Odysseus, der ursprünglich 12 schiffe nach Troja geführt hatte (B 637. ι 159), verlor bekanntlich bei den Laistrygonen alle bis auf ein einziges. in diesem befinden sich nach κ 208 noch 44 gefährten. nun hat Odysseus gerade mit seinem schiffe (ι 173) das Kyklopenabenteuer bestanden und dabei 6 gefährten eingebüszt. das macht also ebenfalls 50 mann. rechnet man noch Odysseus und Eurylochos hinzu, so erhält man κ 208 dieselben 52 mann wie auf dem Phaiakenschiffe (θ 35), welches den Odysseus heimfährt.[1]

2. Wie eine zahl in éinem falle der wirklichkeit entsprechen, in dem andern aufs geratewohl genommen sein kann, werde ich jetzt an der neunzahl ausführen.

Wenn die pfeile des gottes (A 53) gerade neun tage fliegen, 9 herolde die Achaier (B 96), 9 kampfrichter die Phaiaken (θ 258) ordnen, Bellerophontes 9 tage (Z 174) bewirtet, Phoinix 9 nächte bewacht (I 474) wird, wenn die götter 9 tage an der schiffsmauer (M 25) zerstören, so sind das natürlich gerade so 'imaginäre' zahlen, als wenn die zahl der Musen (ω 60) oder die zahl der jahre des troischen krieges (B 134. 295 uö.) auf neun angegeben wird.

---

[1] man hüte sich hierher noch ι 60 zu ziehen. denn wenn es dort heiszt: ἓξ δ' ἀφ' ἑκάστης νηὸς ἐυκνήμιδες ἑταῖροι ὤλονθ', so zeigt schon das ἑταῖροι deutlich an, dasz das schiff des Odysseus ausgeschlossen ist. wie konnte es auch anders sein, wo er selbst (ι 43) immer von dem thörichten beginnen abgemahnt hat?

Digitized by Google

Wenn dagegen Priamos (Ω 664) 9 tage frist für die totenklage fordert, die himmlischen selbst 9 tage die Niobiden liegen lassen und am zehnten begraben (Ω 610), Achilleus die leiche Hektors 9 tage (vgl. Ω 107 mit 413) um des Patroklos grabmal schleift, so sehe ich darin keine imaginäre zahl, sondern eine spur uralten brauchs im griechischen volke. wer möchte auch dem scholiasten zu Ω 664 beistimmen, wenn er zu der zeitangabe bemerkt: φιλοπενθὲς γὰρ τὸ βάρβαρον? dasz auch in historischer zeit die schaustellung des toten länger als bis zum dritten tage ausgedehnt wurde, darüber vgl. KFHermann privataltertümer[3] s. 366. ganz mit recht erklärt daher (Faesi-)Kayser zu ω 63 in diesem falle die neunzahl der tage für die gebräuchliche, welche auch in den ἔνατα, *sacrum novemdiale* erscheine.

Wenn nun an der letztgenannten stelle (ω 63) Agamemnon berichtet, man habe den Peleiden 17 tage beklagt und ihn am achtzehnten verbrannt, so ist das eine offenbare erfindung, deren veranlassung auf der hand liegt. der dichter will mit dieser verdoppelung der klagefrist andeuten, wie sehr man den verlust des göttersohnes zu würdigen gewust habe.

Eine ähnliche steigerung von 9 zu 17 bietet ε 279. der göttliche dulder Odysseus hat vieles erduldet auf dem meere, er hat zweimal 9 tage auf dem feuchten element als schiffbrüchiger zugebracht (η 253. μ 447)[2]; aber welch eine übermenschliche kraft der göttliche Odysseus besasz, dessen werden wir doch erst recht inne, wenn wir erfahren dasz er 17 tage ohne zu schlafen das steuer seines floszes lenkte. so weisz der dichter durch steigerung des gewöhnlichen maszes in uns staunen und bewunderung zu erregen.

Ganz gleiche bewandtnis hat es mit θ 110 ff. gewöhnlich heiszt es (Η 161. Θ 266) dasz sich neun fürsten zum kampfe melden. bei dem wunderbaren volke der Phaiaken dagegen reicht diese zahl nicht aus. dort melden sich 17 jünglinge zu kampfspielen auf die aufforderung des Alkinoos, und Odysseus ist der achtzehnte.

Nicht anders steht es mit Π 783. dort heiszt es, dasz Patroklos dreimal anstürmte und jedesmal 9 männer tötete. das will weiter nichts besagen, als dasz Patroklos vor seinem tode eine wundergleiche tapferkeit entwickelte, eine tapferkeit die dreimal gröszer als die der helden sonst war. man vergleiche Π 692. dort beginnt der dichter: ἔνθα τίνα πρῶτον, τίνα δ' ὕστατον ἐξενάριξας, Πατρόκλεις usw. und führt dann 9 namen gefallener auf. ganz ebenso geschieht es Λ 299 bei Hektor.[3]

---

[2] auch die seereise κ 27 dauert 9 tage; ferner treibt er auch in der erdichteten erzählung ξ 314 9 tage auf dem meere als schiffbrüchiger umher. [3] welche dimensionen diese zahlenspielerei in den Homerischen gedichten hat, ersieht man aus folgendem beispiel: der pseudo-Kastoride führt vor dem troischen kriege neun raubzüge (ξ 230), kämpft dann neun jahre vor Troja (240), fährt wieder mit neun schiffen (248) aus und treibt schlieszlich neun tage (314) auf dem meere.

Digitized by Google

3. Hieran schliesze ich noch eine stelle, aus welcher hervorgeht, wie fest ursprünglich vielleicht willkürlich gewählte zahlen im geiste der sänger hafteten. auf der ziegeninsel finden Odysseus und die seinen reiche beute (ι 159): νῆες μέν μοι ἕποντο δυώδεκα, ἐς δὲ ἑκάστην ἐννέα λάγχανον αἶγες· ἐμοὶ δὲ δέκ' ἔξελον οἴῳ. das sind im ganzen 118 ziegen. gerade so viel beträgt π 247 die zahl der freier mit ihren dienern. es kann nach meiner meinung gar keinem zweifel unterliegen, dasz diese übereinstimmung in der zahl eine beabsichtigte ist. die ziegenjagd erscheint durch diese zahlengleichheit als eine symbolische vorbedeutung des freiermordes. dasz diese beziehung von éinem und demselben dichter geschaffen sei, erscheint mir deshalb als zweifelhaft, weil der verfasser der stelle in π sichtlich grosze mühe gehabt hat die zahl 118 herauszubekommen, die sich dem verfasser von ι 159 f. ganz von selbst ergab. man erwäge: in ι 159 hat Odysseus wie Β 637 zwölf schiffe, jedes erhält 9 ziegen, er selbst 10. in π dagegen stammen aus Dulichion 52 freier, die merkwürdig genug gerade 6 diener haben, ein vorzug der den andern freiern nicht zu teil wird; aus Same sind 24 mann, aus Zakynthos 20 jünglinge, aus Ithake 12 der allerbesten; und bei ihnen sind Medon, Phemios und, um die zahl voll zu machen, zwei zerleger. ich bin daher der ansicht, dasz der verfasser der stelle in π die ziegenjagd vorfand und auf seine weise symbolisch deutete.

Wohlau. Albert Gemoll.

41.
ZU THEOGNIS.

Im folgenden gebe ich die nachvergleichung, die ich von dem Vaticanus 63 (N) angestellt und in diesen jahrb. 1882 s. 447 versprochen habe. der codex, einer der relativ besten der dritten classe, gehört zu denen die in Paris waren, ist, wie Bekker richtig bemerkt, 'scriptura minuta et eleganti' und sehr leicht zu vergleichen. wie alle codices hat er seine fehler in accenten (στᾶcιc, φῦντα, ἀδῶν, κεῖνος γ', δῆμον τέ), in spiritus (ἀνδάνω, ἀλιτρόν, ἄρμενα, ἧμος), in der elision (Κύρνε ἕξεις, κλαίουσιν οὐδ'). constant accentuiert wird wie im Vat. 915 οὔτέ κεν, ὥστέ σε, ὅτάν τοι, οὔτέ τινα. das ν ἐφελκ. steht gleichfalls wie im Vat. 915 in der regel nur vor vocalen und wo es position bildet. encliticae sind nicht selten μεν und δε.

v. 53 kolon nach ἄλλοι, ebenso 56 nach πόλιν 124 πάντων — πάν* 139 ἐθέλῃσιν — ἐθέλησιν 162 γίγνεται — γίνεται 228 νόον — βίον 236 ἀλωσομένη — -ένῃ 257 καλλή 269—70 πάντῃ — πάντη 329 ἕλεν — ἕ a sec. 358

* wo durch — geschieden ist, geht Bekkers collation voran. das eine und andere hat B. vielleicht absichtlich übergangen.

Digitized by Google

ἐκδῦναι — ύ corr. in ῦ 375 δ' εὖ — εὖ 379 cωφροcύνην — -νη 396 ἰθεῖα — ἰθεία 443 unten κακοῖcιν — κακοῖcι 446 keine interpunction 463 οὔτε τοι — οὔτέ τι 483 ἔρδων — ἔρδων (508 ἔρξω. 955 ἔρδοντι. 982. 991 ἔρδων) 487 cὺ δὲ ἔχε sine intervallo — cum intervallo post cὺ δε 552 δήων — δηίων 572 unten ἀπείρητοι 604 τὰ νῦν — τανῦν 609 γίγνεται — γ a sec. 658 ἐπεί ἐcτ' — ἐπεὶ ἔcτ' 687 ἔcτιν — ἔcτι 689—90 ὅ τι — ὅτε 711 ἤλυθεν — ἦλθεν 732 nach φίλον kolon, ebenso nach ἔργα 735 τῖcαι — τίcαι 749 fehlt ἀνήρ 760 ἀρθρῶcαι — ῶ corr. in ώ 809 κ' ἔτι — κέ τι 859 ἦν δέ τι μοι ποθέν 894 ὡc δὴ κυψελίζων — ὡc κυψελλίζων 899 nach ἔργματα kolon 901 ἔcτιν ὁ μὲν χεῖρον, ὁ δ' ἄμεινόν γ' — ἔcτιν ὃ μὲν χ., τόδ' ἄμεινον γ' 918 ούπιτυχών — δὐπι- 935—36 ἴcοι. εἴκουcιν 955 τῶν τε — τόν τε 967 πάν-τωc — πάντων 988 nach λάβρωc kolon 999 ἀνώγει — ἀνώγοι 1037 ἄνδρά τοι ἔcτ' 1058 ἐμοὶ μὴν ἀμφὶ περικτίοcι — ἐμοὶ μὴν lac. ἀμφὶ περικτύοcι 1095 ἐμοί γε — ἔμοιγε 1096 nach ἔρδειν kolon. unten ταῦθ' 1211 δένναζε — δ' ἔνναζε a sec. 142. 193. 657 wäre die genauere fassung: in marg. γρ. θεοὶ δ' ἑκάc — ἰδών, sup. εἰδώc — ἤγουν λυποῦ sup. rubro a sec. in meinen add. habe ich zu III nachzutragen: 131—142. 213—218. 895—900. 945—948. 1081—1086. 1103—1106. 1129 —1132. 1155—1160. 1183—1186.

Die falschen litterarischen angaben, die sich noch in der tertia der Bergkschen poetae lyrici im Theognis fanden, sind jetzt zu einem guten teil berichtigt, alle nicht. ungefähr 30 stellen erfordern noch eine berichtigung. ich erlaube mir dieselben der reihe nach hier anzuführen, damit nicht dinge, die man bereits bei Vinetus und Camerarius liest, fortwährend Turnebus und Neander oder gar Brunck, Bekker, Hermann, Hartung zugeschrieben werden.

v. 44 δοκῇ Cam. 101 μηδείc c' ut A Cam. 119 i sec. Bekkerum ἀνcχετόc, ἄνcχετοc primus Cam. 127 ποτ' ἐcώριον Cam. in textu, in notis ποτ' ἐc ὥριον et ποτ' ἐc ὤνιον ut Brunck

219 μηδὲν ut A Cam. 256 Bekker in I ἐρῷτο, in II ἐρᾶτο 304 βάληc Crispinus 340 ἦν . . κίχοι Cam. 365 Bekker νόον, non νόῳ 537—38 οὐδ' — οὐδέ Cam. 553 κελεύθου Cam. 589 κακῶc Cam. 608 ut Hartung interpunxit iam Cam. 628 Hartung μένῃ cum Turnebo 666 Cam. τιμῆc ut A 667 οἷα πάροιθεν, quod Stoll in anthologiam suam recepit, proposuit etiam HSchneidewin 703 αἰδεῳ ut A Turnebus 716 ἶcι Vinetus, in textu iam Hertel 770 interpunxit post εἰδείῃ iam Cam. 796 ἄλλοc τοί cε iam Orelli. ἄλλοc τίc cε Cam. 891 ἀναλκείηc Bekker in I, ἀναλκίηc in II 1006 μένῃ Cam. 1038 ἐν ἐμοὶ γνώμη Cam. 1058 Cam. in textu ἐμοὶ lac. ἀμφιπερικτύοcι, in notis τιμήν. Brunck καὶ μὴν ἀμφιπερικτίοcι, Bekker καὶ μὴν ἀμφ-cιν

1093 γινώcκων ut O Cam. 1129—32 primus diremit Bekker

1136 Οὔλυμπόνδ' Cam. 1157—58 primus huc inserendos

censuit Vinetus, quem secutus est Cam. 1194 γίνεται, 1226 γίνου iam Cam. 1287 Bekker in II φεύγοντά με, in I in notis: «fortasse περ» 1323 Κυπρογενές Bekker in I, Κυπρογένη in II 1327 Orelli coni. olim σ' αἰνῶν, postea id improbans σ' αἰτῶν 1333—34 coniunxerat cum praegressis iam Welcker 1350 ἐξεμάνην Orelli postea reiecit, Baiteri emendationem ἐξεφάνην praeferens.

Stuttgart. Christoph Ziegler.

42.

DAS THRONFOLGERECHT DER SPARTANISCHEN KRONPRINZENSÖHNE.

ZU HERODOTOS VII 3.

Nach der gewöhnlichen ansicht gieng in Sparta das königtum durch erbfolge nicht unbedingt auf den erstgeborenen, sondern auf denjenigen sohn über, der zuerst während der regierung des vaters geboren war (Schömann gr. alt. I² s. 233). wäre diese ansicht richtig, so müste man sich wundern dasz ein verständiges volk ein so unverständiges gesetz haben und jahrhunderte lang festhalten konnte: denn eine solche einrichtung hätte nicht selten zu unsicherheit in der thronfolge, zu zerwürfnissen in den königlichen familien und zu bürgerzwisten führen müssen. es kann aber nicht schwer halten nachzuweisen, dasz eine solche bevorzugung jüngerer, vielleicht minorenner söhne vor älteren, vielleicht majorennen derselben eltern in Sparta niemals bestanden hat. Schömann beruft sich allein auf Herodotos VII 3, und auch andere gelehrte haben kein zweites citat beizubringen vermocht; HStein bemerkt zu jener stelle ausdrücklich 'von dem spartanischen brauche ist sonst nichts bekannt.' es kommt also alles darauf an ob die in rede stehenden worte Herodots (ἐπεί γε καὶ ἐν Σπάρτῃ ἔφη ὁ Δημάρητος ὑποτιθέμενος οὕτω νομίζεσθαι, ἢν οἱ μὲν προγεγονότες ἔωσι πρὶν ἢ τὸν πατέρα σφέων βασιλεῦσαι, ὁ δὲ βασιλεύοντι ὀψίγονος ἐπιγένηται, τοῦ ἐπιγενομένου τὴν ἔκδεξιν τῆς βασιληίης γίνεσθαι) als echt angesehen werden dürfen, und diese frage ist unbedenklich zu verneinen.

Der zusammenhang ist folgender. könig Dareios, Hystaspes sohn, will einen feldzug gegen Aegypten unternehmen und musz deshalb für die zeit seiner abwesenheit einen regenten ernennen. das nächste anrecht auf die regentschaft hat derjenige prinz, der dem throne am nächsten steht, der kronprinz; mithin entscheidet die ernennung zum regenten zugleich über die thronfolge. dasz die krone wie unter Kyros so auch jetzt erblich sei nach dem rechte der männlichen erstgeburt, galt als selbstverständliche voraussetzung; dennoch aber war unter den söhnen des Dareios streit über die nachfolge. der könig lebte in zweiter ehe; in der ersten, mit einer toch-

Digitized by Google

ter des Gobryas, hatte er vor seiner thronbesteigung drei söhne gezeugt, von welchen Artabazanes der älteste war; aus der zweiten, mit Atossa, der tochter des Kyros, die er nach seiner thronbesteigung geheiratet, stammten vier söhne, von denen Xerxes der älteste war. Artabazanes und Xerxes stritten um die regentschaft und nachfolge. ersterer stützte sich auf das, wie er sagte, überall anerkannte recht der erstgeburt, Xerxes beanspruchte ein vorrecht als sohn der Atossa und enkel des Kyros. für Xerxes war seine mutter, und da sie den könig beherschte (εἶχε τὸ πᾶν κράτος), war auch Dareios nicht abgeneigt ihr zu willen zu sein; aber er zögerte mit der entscheidung, offenbar weil ihm ein dem volke einleuchtender rechtsgrund für die bevorzugung des Xerxes fehlte. in dieser verlegenheit erschien Demaratos, und was bisher eine intrigue gewesen war, erhob er zu einer rechtsfrage. seine deduction hatte, wenn wir die bei Herodotos fehlenden mittelglieder ergänzen, ohne zweifel folgenden inhalt: in einer erbmonarchie geht die fähigkeit und ev. das recht den thron zu besteigen ipsa procreatione vom vater auf den sohn über als ausflusz seiner souveränen person; wer aber weder einen thron inne hat noch ein recht auf denselben besitzt, kann solches auch nicht procreando vererben. soll also Artabazanes kronprinz sein, so gehört dazu eine eigne staatsrechtliche stipulation: denn durch seine geburt hat er nur die qualität die sein vater damals hatte, dh. die eines ἰδιώτης. Xerxes dagegen ist geboren als sohn eines königs und eo ipso thronfähig, dazu als ältester auch thronberechtigt. gegen diese deduction liesz sich nach meiner ansicht nichts stichhaltiges einwenden, und Dareios war ganz im rechte, wenn er sie acceptierte und Xerxes zum stellvertreter und nachfolger ernannte. die berufung auf Sparta war hier ganz überflüssig, und sie hätte überdies zwei ganz verschiedene dinge vermischt, nemlich das angeborene recht der prinzen in einer erbmonarchie und die befähigung der söhne eines ἰδιώτης.

Die entscheidung des Dareios, des stifters einer neuen dynastie, muste ohne zweifel für sein haus staatsrechtliche geltung haben, und hätte er die angeblich spartanische erbfolgeordnung als richtig anerkannt, so hätte auch in Persien später danach verfahren werden müssen. das geschah aber keineswegs.

Achtzig jahre später bewarben sich zwei söhne des königs Dareios Nothos um die nachfolge, Artaxerxes Mnemon und Kyros; die mutter beider, Parysatis, war für Kyros und glaubte sich auf Demaratos berufen zu können, weil der ältere, Artaxerxes, ein kronprinzenkind, Kyros ein königskind sei (Plut. Artax. 2). Dareios Nothos entschied aber für Artaxerxes und mit vollem rechte: denn dieser war nicht als sohn eines ἰδιώτης, sondern als der eines legitimen kronprinzen geboren und hatte deshalb ein angeborenes (genauer ein angezeugtes) erbrecht.

Wesel. Gustav Heidtmann.

Digitized by Google

43.

ZU PLATONS APOLOGIE DES SOKRATES.

(fortsetzung von jahrgang 1882 s. 747—750.)

35[b] ταῦτα γάρ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, οὔτε ὑμᾶς χρὴ ποιεῖν τοὺς δοκοῦντας καὶ ὁτιοῦν εἶναι, οὔτ', ἂν ἡμεῖς ποιῶμεν, ὑμᾶς ἐπιτρέπειν usw. die richtige auffassung des γάρ an dieser stelle hängt mit der entscheidung darüber, ob man mit Cron und Hermann die urkundliche lesart οὔτε ὑμᾶς beibehalten oder mit Bekker, Stallbaum, Ludwig, Wohlrab, Schanz ua. in οὔτε ἡμᾶς ändern solle, meines erachtens aufs engste zusammen. wer γάρ oder, si dis placet, γ' ἄρ' hier als 'wenigstens nun' erklärt (so FWMünscher in jahrb. 1865 s. 477) oder gar mit 'also' übersetzt (Schleiermacher), der wird begreiflicher weise auf οὔτε ἡμᾶς geführt. aber ist denn jene deutung des γάρ richtig? ich glaube es nicht und stimme auch nicht mit der auffassung von Cron (jahrb. 1866 s. 125) überein, sondern finde in dem satze mit γάρ (= 'nemlich') den grund oder richtiger die erklärung für den voraufgehenden gedanken οἳ ἐμοὶ δοκοῦσιν αἰσχύνην τῇ πόλει περιάπτειν, ὥστ' ἄν τινα usw. Sokrates findet es natürlich und begreiflich, dasz fremde, wenn sie in Athen sogar männer von ansehen (δοκοῦντάς τι εἶναι) sich so kläglich gebärden sehen, geringschätzig über den staat urteilen. statt nun begründend fortzufahren: 'denn so etwas ist ja auch in der that höchst schmählich und schimpflich, sowohl für die welche die scenen aufführen, als für die welche sie dulden', sagt Sokrates erklärend: 'derlei (ταῦτα = τοιαῦτα) dürft ihr nemlich weder thun, die ihr irgendwie in ansehen steht (τοὺς δοκοῦντας καὶ ὁτιοῦν εἶναι), noch dürft ihr es dulden, sondern vielmehr den, der durch solche jammerscenen den staat lächerlich macht, weit eher verurteilen als den der sich ruhig verhält.' es ist also kein grund die besser beglaubigte lesart οὔτε ὑμᾶς zu verlassen. die hauptantithese ruht, während das erste ὑμᾶς tonlos ist, auf den beiden verben ποιεῖν und ἐπιτρέπειν, und dazu kommt eine zweite, secundäre der pronomina ἡμεῖς — ὑμᾶς im zweiten gliede. auch hätte doch wohl, wenn von vorn herein der hauptgegensatz auf ἡμᾶς und ὑμᾶς liegen sollte, Platon (wie 35[c]) geschrieben οὐθ' ὑμᾶς, ἂν ἡμεῖς ποιῶμεν, ἐπιτρέπειν, anstatt οὔτ', ἂν ἡμεῖς π., ὑμᾶς ἐπιτρέπειν. endlich ist nicht zu übersehen, dasz die anrede ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι keineswegs lediglich auf die richter geht (vgl. 28[e]. 32[b] usw.), wenn auch im zweiten satzgliede vorzugsweise auf die heliasteneigenschaft bezug genommen wird.

35[e] τὸ μὲν μὴ ἀγανακτεῖν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἐπὶ τούτῳ τῷ γεγονότι usw. man vermiszt ungern (umgekehrt wie 38[c]. 54[d] φήσουσι γὰρ δὴ [με] σοφὸν εἶναι) das subject zu dem inf. ἀγανακτεῖν, während anderseits das dem μέν entsprechende δέ fehlt. denn das 36[b] folgende τιμᾶται δ' οὖν μοι ὁ ἀνὴρ θανάτου wird doch

wohl dem voraufgehenden Μέλητον μὲν οὖν . . ἀποπέφευγα correspondieren. sollte also vielleicht με für μὲν zu setzen sein? den umgekehrten fall nimt Hermann 39[c] an: οἰόμενοι μὲν ἀπαλλάξεσθαι (wo freilich andere das in den besten hss. überlieferte με ganz tilgen oder mit Winckelmann vor οἰόμενοι setzen).

36[a] οὐ γὰρ ᾤμην ἔγωγε οὕτω παρ' ὀλίγον ἔσεσθαι, ἀλλὰ παρὰ πολύ. über den sinn dieser stelle kann kein zweifel obwalten, wohl aber über die construction und den sprachlichen ausdruck. während Cron mit Viger s. 646 meint: 'das subj. zu ἔσεσθαι ist aus τὸν γεγονότα ἀριθμόν zu entnehmen', nimt Ludwig mit recht τὸ γεγονὸς τοῦτο als subject an. eine befriedigende erklärung des ausdrucks παρὰ πολύ kann man es aber sicher nicht nennen, wenn Viger ao. sagt: 'παρὰ πολύ ἐστιν idem est quod *multum abest*' und übersetzt: 'nec enim sane putaveram tantulum, sed longe plurimum discriminis futurum' (nempe in sententiarum numero). auch Ludwig erklärt den sprachlichen ausdruck nicht. das ziemlich häufige παρ' ὀλίγον oder παρὰ μικρόν heiszt eigentlich 'an wenigem vorbei, hart vorbei' dh. knapp, wenig fehlt, kaum und beinahe, zb. παρ' ὀλίγον διέφευγον Thuk. VII 71, παρ' ὀλίγον ἀπέφυγες ὄλεθρον Eur. Iph. T. 871. so also auch hier: dasz es, τὸ γεγονὸς τοῦτο dh. meine verurteilung, (nur) so knapp, mit genauer not, erfolgen werde.' als gegensatz dazu steht nun hier παρὰ πολύ, dh., da von dem stimmenverhältnis die rede ist, 'mit überwiegender majorität'. bei Demosth. 24, 138 dagegen, worauf Cron verweist, heiszt παρ' ὀλίγας ψήφους einfach 'gegen wenige stimmen' dh. 'fast einstimmig', nicht aber 'mit einer mehrheit von wenigen stimmen'. eine andere vorstellung, nemlich die der vergleichenden nebeneinanderstellung, liegt der adverbialen redewendung παρ' οὐδέν = 'soviel wie nichts' (zb. Aisch. Ag. 229. Eum. 213. 846. Soph. OT. 983. El. 1327. Ant. 35. 466) zu grunde: παρ' οὐδέν ἐστί μοι, παρ' οὐδὲν κήδομαι τοῦ βίου usw.

36[b] ἐγὼ δὲ δὴ τίνος ὑμῖν ἀντιτιμήσομαι; mit rücksicht auf den ethischen dativ ὑμῖν, der fast einem eingeschobenen βούλεσθε gleichkommt, sowie auf die wenn auch nur scheinbare unentschlossenheit des Sokrates empfiehlt sich auch hier der conjunctiv der zweifelnden frage, welcher 37[c] in der besten hs. steht. jedenfalls scheint es richtiger, wenn einmal beide stellen in übereinstimmung gebracht werden sollen, an unserer stelle den conj. (mit Hirschig und Cobet) als an der andern das futurum (mit Stallbaum) zu verlangen. übrigens zeigen beispiele wie Eur. Ion 788 εἴπωμεν ἢ σιγῶμεν ἢ τί δράσομεν; zur genüge die nahe verwandtschaft beider ausdrucksweisen.

37[c] οὐ γάρ ἔστι μοι χρήματα, ὁπόθεν ἐκτίσω. das wort χρήματα hat Hirschig als ein glossem bezeichnet. und da in dem nebensatze notwendig χρήματα ('eine hohe geldstrafe') zu ergänzen ist, so ist allerdings das χρήματα im hauptsatze nicht nur

Digitized by Google

überflüssig, sondern geradezu störend und anstöszig. diesem anstosz läszt sich aber auf leichteste weise dadurch abhelfen, dasz man das wort als object in den nebensatz zieht. ganz anderer art ist die stelle 38[a] εἰ μὲν γὰρ ἦν μοι χρήματα, ἐτιμηcάμην ἂν χρημάτων ὅcα ἔμελλον ἐκτίcειν.

37[c d]. auch wenige zeilen darauf scheint mir eine änderung der interpunction erforderlich und nur dann alles in schönster ordnung, wenn man annimt dasz ὅτι hier wie anderswo (zb. notwendig 50[e]) nur die directe rede einführt. die stelle würde dann lauten ὥcτε μὴ δύναcθαι λογίζεcθαι ὅτι· «ὑμεῖc μὲν ὄντεc πολῖταί μου οὐχ οἷοί τε ἐγένεcθε ἐνεγκεῖν τὰc ἐμὰc διατριβὰc καὶ τοὺc λόγουc . ., ἄλλοι δὲ ἄρα αὐτὰc οἴcουcι ῥᾳδίωc;» gerade so steht das ironisch folgernde ἄρα in der frage auch 47[e] und 50[e], und an letzterer stelle findet sich auch die nemliche parataxis anstatt der hypotaxis. ob das neben τὰc ἐμὰc διατριβάc grammatisch so ganz und gar in den hintergrund tretende καὶ τοὺc λόγουc wirklich ein epexegetischer zusatz des redenden ist oder vielleicht aus einer randerklärung des wortes διατριβή, welches hier (anders als 41[a]) in dem sinne von 'unterhaltung, gespräch' verstanden werden musz, in den text geraten sei, liesze sich zweifeln, und es nimt wunder, dasz nicht Hirschig oder Cobet bereits den zusatz in die acht erklärt haben.

38[a] ταῦτα δ' ἔτι ἧττον πείcεcθέ μοι λέγοντι. τὰ δὲ ἔχει μὲν οὕτωc, ὡc ἐγώ φημι, ὦ ἄνδρεc, πείθειν δὲ οὐ ῥᾴδιον (ῥᾴδια Wohlrab). ob hier τὰ δὲ adverbialisch zu nehmen ist (= *at vero*), wie τὸ δέ 23[a]. 37[a]. 39[c] usw., oder als subject (= ταῦτα δέ) zu ἔχει, kann allerdings zweifelhaft erscheinen. aber auch im letztern falle ist es nicht nötig mit Wohlrab das im Bodleianus altera manu (antiqua) überlieferte ῥᾴδια, wie freilich auch im cod. r (so nach Wohlrab, nach Schanz aber vielmehr im Venetus 184 = Bekkers *Ξ*) geschrieben steht, aufzunehmen, zumal der sinn weniger für die persönliche construction des adj. spricht als für die neutrale wendung οὐ ῥᾴδιόν ἐcτι πείθειν ὑμᾶc sc. αὐτὰ οὕτωc ἔχειν. (anders liegt die sache in der stelle zu anfang des c. 28 τουτὶ δή ἐcτι πάντων χαλεπώτατον πεῖcαί τιναc ὑμῶν.) aber auch abgesehen hiervon steht ja nichts im wege τὰ δέ einmal als nominativ und sodann als accusativ aufzufassen wie 40[a] ἅ γε δὴ οἰηθείη ἄν τιc καὶ νομίζεται.

40[e] εἰ οὖν τοιοῦτον ὁ θάνατόc ἐcτι, κέρδοc ἔγωγε λέγω· καὶ γὰρ οὐδὲν πλείων ὁ πᾶc χρόνοc φαίνεται οὕτω δὴ εἶναι ἢ μία νύξ. wenn Fischer aus Eusebios πλεῖον aufnahm, was auch der gute cod. Vindob. *Φ* bewahrt, so hätte Stallbaum dem gegenüber nicht sagen sollen: 'sed rectius πλείων retinetur, ut significet *longior*.' Ficinus übersetzt, wie offenbar der gedanke an unserer stelle verlangt 'nihil *plus* (i. e. πλεῖον) quam una nox'. auch Cicero hat die stelle richtig verstanden, wenn er sie also wiedergibt: '*perpetuitas consequentis temporis* (ὁ πᾶc χρόνοc sc. ὁ μετὰ τὸν θάνατον) *similis*

Digitized by Google

futura est uni nocti.' οὐδὲν πλεῖον ist ein durch ὁ πᾶς χρόνος nur wenig modificiertes οὐδὲν ἄλλο. es kommt für die beweisführung ja lediglich auf die beschaffenheit der μία νύξ, den tiefen, traumlosen schlaf, nicht aber auf die länge derselben an. auch die lesart πλείω der hss. PDSF war mehr geeignet bedenken zu erregen als für die vulgata verwertet zu werden.

41[ab]. abweichend von den bisherigen hgg. möchte ich diese stelle in folgender weise interpungieren: ἐγὼ μὲν γὰρ πολλάκις ἐθέλω τεθνάναι, εἰ ταῦτ' ἐστὶν ἀληθῆ· ἐπεὶ ἔμοιγε καὶ αὐτῷ θαυμαστὴ ἂν εἴη ἡ διατριβὴ αὐτόθι· ὁπότε ἐντύχοιμι Παλαμήδει καὶ Αἴαντι τῷ Τελαμῶνος καὶ εἴ τις ἄλλος τῶν παλαιῶν διὰ κρίσιν ἄδικον τέθνηκεν, ἀντιπαραβάλλοντι τὰ ἐμαυτοῦ πάθη πρὸς τὰ ἐκείνων, ὡς ἐγὼ οἶμαι, οὐκ ἂν ἀηδὲς εἴη. Bekker, Stallbaum, Cron, Wohlrab haben ein kolon vor ἀντιπαραβάλλοντι, während Ludwig mit Hermann und den Zürchern weder vor diesem worte noch vor ὁπότε ein kolon setzt, sondern mit Matthiä gr. gr. § 636 zu ὁπότε ἐντύχοιμι sowohl einen voraufgehenden als auch einen nachfolgenden hauptsatz annimt. Madvig und Schanz endlich setzen das kolon erst vor ὡς ἐγὼ οἶμαι. vor ἐπεὶ (worauf jedoch weniger ankommt) wird von allen auszer Bekker nicht ein komma, sondern mit recht ein kolon gesetzt, weil ja der vorige satz schon in sich abgeschlossen ist und der grund mehr als ein selbständiger gedanke hingestellt wird. setzt man mit Madvig und Schanz das kolon erst vor ὡς ἐγὼ, so hinkt der participialsatz ἀντιπαραβάλλοντι unerträglich nach; wenn aber vor diesem part. die stärkere interpunction eintreten soll, so scheint, wie Wohlrab richtig gefühlt hat, ἀηδὴς εἴη (sc. μοι ἡ διατριβή) nötig, während doch die autorität der hss. entschieden für ἀηδὲς spricht. wird aber, wie oben geschehen, das kolon vor ὁπότε gesetzt, so ist logisch wie grammatisch alles klar. das asyndeton kann bei dem exegetischen satze nicht auffallen, und wenn ὁπότε ἐντύχοιμι als vordersatz vorangeht, so erscheint einerseits die ergänzung des μοι bei dem part. ἀντιπαραβάλλοντι leichter und anderseits die lesart ἀηδὲς εἴη ganz am platze. auch setzt ἀντιπαραβάλλειν die gegenseitige mitteilung voraus und schlieszt sich auch darum besser an ὁπότε ἐντύχοιμι an. das wort διατριβή aber, obwohl es den begriff *conversatio* involviert, ist doch zunächst in der ersten bedeutung *commoratio* zu nehmen (anders als 37[c]). ich übersetze: 'denn für mich zumal würde der aufenthalt daselbst wunderbar schön sein: wenn ich da mit Palamedes und mit Aias, Telamons sohn, und wer sonst in alter zeit durch ungerechtes gericht den tod gefunden, zusammenträfe und was mir widerfahren ist, mit ihrem schicksal vergliche, so müste das, wie ich glaube, höchst interessant (äuszerst angenehm) sein.'

FULDA. EDUARD GOEBEL.

Digitized by Google

44.

ANTHOLOGIE AUS DEN ELEGIKERN DER RÖMER. FÜR DEN SCHULGEBRAUCH ERKLÄRT VON DR. CARL JACOBY, OBERLEHRER AM K. GYMN. ZU DANZIG. ERSTES BÄNDCHEN: OVID UND CATULL. ZWEITES BÄNDCHEN: TIBULL UND PROPERZ. Leipzig, druck und verlag von B. G. Teubner. 1882. VIII u. 132. IV u. 122 s. gr. 8.

Wieder eine neue anthologie aus den römischen elegikern. sie sei willkommen, wie jeder versuch die blüte der römischen poesie für die schule nutzbar und genieszbar zu machen. der letzte derartige versuch, das vielfacher verbesserung fähige und benötigte buch von KPSchulze, ist ausführlich besprochen worden von HMagnus in den jahresberichten des philol. vereins zu Berlin 1881 (VII) s. 354—362 und vom unterz. in der zs. f. d. gw. 1881 s. 600—615. vf. des vorliegenden buches war also in der glücklichen lage mancherlei winke benutzen und fehler vermeiden zu können. es ist anzuerkennen dasz er dies mit fleisz zu thun bemüht war; wir werden zu untersuchen haben, ob er in der that für die schule das beste, das für sie bekanntlich gerade gut genug ist, geboten hat. wir können dies im allgemeinen für das zweite bändchen bejahen; nicht in gleichem masze ist das erste gelungen.

Zunächst fällt recht unangenehm auf, dasz vf. es nirgends für nötig hält über seinen text in fragen der höhern wie niedern kritik rechenschaft abzulegen. wir müssen auch an dieser stelle die forderung wiederholen, allerlei fragen, über die der lehrer orientiert sein musz, in einem kritischen anhange zu besprechen. mag man solchen anhang von schülerexemplaren fern halten und besondere exemplare mit anhang herausgeben — nötig bleibt er ganz gewis. die praktische brauchbarkeit des buches würde es ferner ungemein erhöhen, wenn vf. in den überschriften der seiten statt der bloszen namen Ovidius Propertius auch die nummer seiner samlung und die vulgärzählung zum abdruck gebracht hätte; so wie es ist, erschwert das buch ein rasches aufschlagen und zurechtfinden ganz auszerordentlich.

Das erste heft bietet uns stücke aus Ovidius und Catullus. es gibt von Ov. 20 nummern; fast alle finden sich bereits in Seyfferts 'lesestücken'; selbständig bietet vf. *amor.* III 15. *ex P.* IV 5; von andern stücken gibt vf. hie und da einige verse mehr, auch weniger als Seyffert, so zb. *trist.* III 10, 1—40; *ex P.* III 2 gibt vf. ganz, S. nur v. 45—96. aus Catullus bietet uns vf. 23 nummern; selbständig gegen Schulze c. 68. 70. 11. 51. 62.

Die einleitungen dieses ersten bändchens erheben sich nirgends zu einer wirklichen herausarbeitung der litterarischen persönlichkeit. sie lesen sich hie und da geradezu ungeschickt; es ist anzuerkennen, dasz sich eigentliche unrichtigkeiten nicht finden. wir heben einiges heraus, das am übelsten auffällt. s. 3: 'der charakter seiner (des Kallinos) elegien ist ein politischer und kriegerischer, wie auch der seiner zeitgenossen' usw. was heiszt das? und

Digitized by Google

meint vf. damit den Archilochos oder den Tyrtaios, der gleich nach dem semikolon folgendermaszen eingeführt wird: 'wie er seine landsleute zum kampfe gegen Magnesia, so feuerte Tyrtaios die Spartaner zum kampfe gegen die Messenier an'? oder soll mit obigen worten der kriegerische sturm der zeit angedeutet sein? der kampf gegen Magnesia ist übrigens ein alter irrtum, der endlich nach den neueren forschungen (Geiger, Cäsar, Deuticke) beseitigt sein sollte; Kallinos zielt auf die Kimmerier. — s. 5 muste in einem schulbuche durchaus eine erklärung des wortes und begriffes Αἴτια beigefügt sein. — ebd.: 'Gallus, der frühe in politische und kriegerische stellungen kam'. — s. 8: 'sie (die Amores) knüpfen sich an den namen der Korinna, erhalten' (wohl nur druckfehler) . . 'einzelne scenen sind mit witz und mutwillen, weniger mit gemüt und wahrem gefühl gezeichnet. hierauf folgte ein lehrgedicht' usw. usw.

Auch die einleitung zu Catullus müste gänzlich umgearbeitet werden, wenn ein klares bild jenes eigenartigen menschen und dichters gegeben werden sollte, jenes dichters den nicht minder talent und begabung als ein emsiger fleisz auszeichneten. auf alles kann hier nicht eingegangen werden; es sei nur der schreckliche satz verzeichnet s. 78: 'Calvus huldigte in der beredsamkeit der neuen attischen schule, die durch den einflusz der gelehrten alexandrinischen poesie und grammatik hervorgerufen auch auf dem oratorischen gebiete vorzugsweise an dem verstandesmäszigen, überall mit bewuster reflexion wohl künstlich, aber völlig schmucklos zubereiteten, an einem wohl glatten, aber dabei gedrängten ausdruck gefallen hatte.' ein falsches bild gibt der satz s. 81: 'in diese zeit wird auch die aussöhnung mit Caesar fallen, den er durch seine beiszenden epigramme, mit denen er seine anhänger wie Vatinius und Mamurra verfolgte, erzürnt hatte.' ich denke, dem Caesar selber hat Cat. doch auch einigermaszen mitgespielt. dasz vf. über das verhältnis Catulls zu Cicero noch vorstellungen hat, die auf einer kritiklosen aufnahme Schulzescher ausführungen beruhen, zu denen sich dann freilich recht eigentümlich und unvermittelt ein satz aus meiner darstellung der sachlage gesellt (s. 81: 'von beziehungen gleichviel welcher art zwischen Cicero und Catull wissen wir nichts') — das alles ist ihm nicht sehr zu verübeln, da er von meinen neueren arbeiten darüber noch keine kenntnis besasz. in seinen anmerkungen zu c. 49 schwankt er hin und her; die stelle für den *omnium patronus* Cic. *ep.* VI 7, 4 muste er auslassen, da er meine bemerkungen darüber in der recension der Schulzeschen elegiker ao. s. 607 f. sicher kannte. für die stellung Ciceros zu Cat. und die m. e. richtige auffassung des c. 49[1] verweise ich nur auf

[1] über die schluszworte des c. 49 *tanto pessimus omnium poeta, quanto tu optimus omnium patronus* will ich auch hier nochmals bemerken, dasz Cat. mit ihnen der römischen vulgärvorstellung vom werte der dichterischen gegenüber der anwaltlichen bzw. staatsmännischen thätigkeit eine art concession macht: vgl. progr. 1882 s. 7. es ist dem Cat. nicht

Digitized by Google

mein programm 1882 'qua necessitudine coniunctus fuerit cum Cicerone Catullus' und den aufsatz im Philologus XLI s. 465—81 und begnüge mich hier hinsichtlich der berühmten *cantores Euphorionis* (*Tusc.* III § 45) nochmals zu betonen, was man aus Meinekes 'analecta Alexandrina' s. 25 seit 40 jahren wissen konnte und seit Haupt opusc. III 206 wissen muste, dasz Cicero an jener stelle ganz vorzugsweise, wenn nicht einzig den Cornelius Gallus im auge hatte. — Dasz man über M. Caelius Rufus nichts vom vf. hört, mag mit dem umstande entschuldigt werden, dasz keins der an ihn gerichteten gedichte aufgenommen ist. wir meinen allerdings zum schaden des dichters und der schule. ein schmerzensschrei wie c. 77 und 73 (das doch wohl auch auf Rufus zielt, vgl. meine ausführungen progr. 1881 s. 13) mag wohl dem schüler auf den lebensweg mitgegeben werden.

Rücksichtlich der erklärung hatte vf. für Ovidius die vortrefflichsten vorarbeiten. den commentar HPeters zu den Fasten wesentlich für die schule umzuarbeiten dürfte nicht ohne gefahr sein; neben ihm lagen auch für die übrigen Ovidischen stücke Seyfferts noten vor, dessen pädagogischer takt ebenfalls nicht leicht übertroffen werden dürfte. wir finden denn nun auch, dasz sich vf. an diese vorgänger sehr genau anschlieszt. es gibt eben dinge, die sich nicht leicht einfacher und zweckmäsziger werden fassen lassen, und da ist es denn wahrlich besser, das wesentliche einfach von den vorgängern zu übernehmen als sich der gefahr des verwässerns auszusetzen. nur, scheint uns, dient der autor seinem eignen interesse weit mehr, wenn er darüber irgendwo auch dem schüler ein wort sagt.

Vf. selbst legt s. VI auf seine studien für Catullus gewicht; es wird daher angemessen sein, auf diesen teil seiner leistung etwas einzugehen. wir verzeichnen zunächst die abweichungen seines textes von Haupt-Vahlens ausgabe. nr. IV (31) 13 *gaudete vos quoque hoc die*, V. *vosque o Libuae* V (9) 4 *anumque*, V. *senemque* VI (50) 2 *tuis* statt *meis*, eigne conj. oder woher? ebd. v. 3 u. 4 stellt vf. um, gibt aber in der anm. keine erklärung VIII (65) 8 läszt er die bruderverse aus, statt v. 9 eine lücke IX (101) 8 *tristi munere*, V. *tristis munera* X (68) 28 *quisquis*, V. *quivis* 39 *petiti praesto est*, V. *petenti factast* 60 gibt vf. Haupts conjectur *sensim*, Vahlen *densi* nach den hss. 66 *Allius*, V. *Manius* 68 *dominae*, V. *dominam* 85 *scirant*, V. *scibat* 102 *Graia*, V. *Graeca* 118 *te unum comitem*, eigne conj. über die vf. in diesen jahrb. berichtet hat 141 *Atquei*, V. *at quia* 142 *tremuli tolle*,

ernst mit dem *pessimus poeta* und *optimus patronus*; er scherzt auch nicht blosz leichthin, sondern entsprechend der vorstellung des durch und durch so zu sagen juristificierten Römers schraubt er das oratorisch-patronale piedestal zu ungemessener höhe, das des 'simplen poeten' läszt er sinken. damit gibt Cat. nun nicht etwa seine eigne vorstellung, sondern man merkt ihm noch sehr wohl an, dasz der schalk ihm im nacken sitzt, vgl. Philol. XLI s. 477. mehr kann freilich über das gedicht durchaus nicht behauptet werden.

Digitized by Google

V. *tremulist illa* 145 *muta*, V. *rara* 147 *notat*, V. *notet* (Haupt früher *notat*) offenbar wegen des bezeichnenderen sinnes 156 *ipsi*, V. *ipsa* 158 *mi omnia nota bona*, V. ohne *mi* und *bono* 157 gibt er Heyses *Anser* XI (2) 8 (*credo*) *et tum gravis acquiescet ardor*, V. *credo uti . . adquiescat* XV (87 + 75) 2 *est*, V. *es* 3 *in foedere tanta*, V. ohne *in* XVII (76) 11 *offirmas atque istinc teque*, V. *affirmas itaque istinc teque* 18 *in morte*, V. ohne *in* 23 *me ut*, V. *ut me* XX (44) 19 *gravidinem*, V. *gravedinem* XXII (62) 14 *laborent*, V. *laborant* hinter 31 lücke 35 *Eous*, V. *eosdem* nach 41 lücke XXIII (64) 61 *eheu*, V. *euhoe* 68 *set*, V. *sic* 100 *Quam tum*, V. *quanto* 104 *succendit*, V. *succepit* 108 *radicitus*, V. *radicibus* 109 *lateque et cominus*, V. *late qua est impetus* 122 *Aut ut eam molli*, V. *venerit aut ut eam* 139 *At* und *blanda*, V. *at* und *nobis* 143 *Iam*, V. *nunc* 179 *ponti*, V. *pontum* 196 *misera*, V. *miserae* 217 stellt vf. vor 216 249 *quae tum prospectans*, V. *quae tamen adspectans*. sehr viele dieser abweichungen gehen auf den Oxoniensis zurück, dessen einflusz auf die Catullkritik sicher nützlich, doch aber oft überschätzt ist, da die besten seiner lesarten meist längst eruiert waren, zum teil freilich aus conjectur: vgl. bes. Sydow de recensendis Catulli carminibus s. 50 f. hie und da beruht des vf. text auch freilich auf willkür — rechenschaft ist gewis das mindeste, was verlangt werden musz.

Zur erklärung: nr. I (1) 9 *o patrona virgo* wird stets eine crux interpretum bleiben; der gedankengang scheint mir auf Bergks oder Hands vermutungen hinzuweisen; eine eigne, bisher unterdrückte conjectur mag noch platz finden: *qualecunque*; *tua patrone voce*. freilich ist die möglichkeit der erklärung = Muse, oder wie vf. = Minerva zuzugeben; was Munro dagegen einwendet, Cat. tadle eigentlich ja die Muse, sein büchlein mit *nugae* bezeichnend, ist nicht stichhaltig. der rec. von Munros 'criticisms' im philolog. anz. 1881 s. 366 f. hält an der vulgata fest und meint, nach römischem dichterbrauch habe Cat. dreierlei zu thun: die gedichte einem gönner zu widmen, kurz den inhalt anzugeben, dann die Muse um beistand anzurufen. gewis k a n n er das thun, aber der nachweis, die römischen dichter hätten es gethan oder 'zu thun', steht noch aus. und wie ruft denn Cat. hier die Muse um b e i s t a n d an? wo sagt er: 'durch d e i n e h i l f e, o Muse, möge mein buch dauern'? — II (76) 7 *praetrepidans* 'z i t t e r n d vor ungeduld'. *trepidare* bedeutet 'unruhig hin und her laufen'; hier einfach = u n r u h v o l l, was jeder an sich wird erfahren haben, der auf einige zeit dem gewohnten heim den rücken kehren und auf reisen gehen will. — zu III (4) muste vf. auf die parallele Ov. *trist*. I 10 deutlicher hinweisen als v. 5 geschieht. vf. ist der allgemein geteilten ansicht, dasz Cat. mit diesem anathematikon das ganze schiff geweiht und im tempel der Dioskuren aufgestellt habe. aber man denke sich den tempel mit diesem doch nicht so ganz unbedeutenden boote geschmückt, noch dazu nach der langen reise in seiner ganzen seetüchtigkeit oder -untüchtigkeit!

mir scheint unzweifelhaft: war das gedicht in einem tempel zu lesen, so war gewis nicht das ganze, geteerte und geflickte schiff, auch nicht das blosze vorderteil, sondern etwa ein zierliches modell geweiht. anders liegt es, wenn wir an einen tempelbezirk denken. aber es zwingt uns eben ganz und gar nichts an einen tempel zu denken. im gegenteil — wie stimmt zu einem doch stets mehrfach besuchten tempel das *nunc recondita senet quiete* in v. 25 f., dh. genieszt jetzt der wohlverdienten ruhe im verborgenen? dann weist das *hospites* in v. 1 doch zunächst auf freunde hin, nicht auf besucher eines tempels, von dem noch dazu nirgends die rede ist. der wahre sachverhalt wird der sein: Cat. hatte in seinem Sirmianum an einem passenden platze am see das boot unter einem schutze aufgestellt, daneben einen altar oder eine capelle für die Dioskuren mit c. 4 als weihinschrift. so erst wird alles recht verständlich; *hospites* sind freunde des dichters, besucher des dichterheims. wie passend, ja wie nur so recht verständlich der vers *hunc ad usque limpidum lacum* = 'bis zu dem klaren see den ihr hier seht'! — v. 5 *volare* vgl. II (46) 6. — v. 20 *vocaret* konnte Lachmann zu Lucr. III 628 nicht verstehen und setzte *vagaret*; Vahlen ind. lect. aest. 1882 s. 6—8 stützt *vocaret*. — IV (31) 'der sinn ist also: von allen halbinseln und inseln bist du Sirmio am schönsten!' nein, sondern 'mir die liebste, mein augapfel'. 11 *pro laboribus tantis* 'findet seine erklärung durch c. 10 und 28; Cat. sah die hoffnung sich zu bereichern durch die sparsamkeit des prätors vereitelt.' aber *hoc est, quod unum est pro laboribus tantis* heiszt: 'das ist doch etwas wahrhaft wertvolles gegenüber soviel mühsal.' Cicero würde vielleicht gesagt haben *hoc est tamen aliquid*. im übrigen habe ich die absicht des dichters 'sich zu bereichern' nie anders als im übermütigen scherze geäuszert auffassen können. das c. 10 sprudelt von übermut, ebenso 28. sich in eine *cohors praetoria* aufnehmen lassen war wohl damals für junge leute von stande eine art billig eine anständige bildungsreise zu machen. nun war dem Cat. des Memmius benehmen gegen seine *cohors* nicht nobel genug, vielleicht die tagegelder zu knapp, und er muste zu viel aus eigner tasche brauchen. dergleichen ward dann in dichterkreisen so verarbeitet, wie wir es finden (28, 8). näheres wissen wir nicht; mag in anderen fällen wirkliche 'gewinnsucht' vorgelegen haben, Cat. hat gewis seine besondern absichten gehabt, gerade Bithynien aufzusuchen: das beweist sein besuch am grabe des bruders deutlich genug. selbst aber gesetzt den fall, Cat. habe sich in Asien wirklich bereichern wollen — in diesem gedicht denkt er sicher nicht daran. des dichters seele ist matt und müde, ruhe ersehnt sein gemüt. 'wie ists doch so erquicklich und süsz, am eignen herd, im eignen, oft ersehnten bette zu ruhen nach all der mühsal.' Ellis' anm. trifft den gedanken weit besser: 'this is the one compensation for all that loid of toil.' — VI (50) 17 *dolorem* = sehnsucht. — VII (30) 'über Alfenus wissen wir nichts.' ich halte den Varus in c. 10 und 22 für

Digitized by Google

identisch mit diesem Alfenus Varus, nicht für Quintilius Varus. nehmen wir, was ja möglich ist, den Quintilius als Catulls freund, so fehlt unter den gedichten Catulls eins, das ihn mit dem gentilnamen Quintilius anredet; gegen Alfenus Varus spricht absolut nichts, für Quintilius durchaus nicht, dasz er ein freund des Horatius war. inhaltlich betrachtet gebietet nichts die drei gedichte zu trennen — warum also zwei verschiedene personen annehmen? Kiessling über Helvius Cinna in der festschrift für Mommsen hält ihn auch für Alfenus Varus und einen förderer der liebe Catulls zu Lesbia. — von VIII (65) weisz vf. genau, dasz es 'im j. 60 verfaszt sein musz'; er folgt Jungclaussen, Schwabe, Westphal. diese form der behauptung aber verlangt, da in der einleitung nicht davon die rede ist, eine anführung der gründe. ist nun aber c. 65 im j. 60 gedichtet, so ist es c. 68 auch. denn 65 ist der bruder (v. 5) kürzlich gestorben, 68 ist er der frischen und lebhaften trauer wegen noch nicht lange tot. aber bei 68 behauptet vf. durchaus nicht dasz es im j. 60 gedichtet sei. deutet nun der passus zu 68, 41 'in der fabel von Protesilaos und Laudamia ist eine beziehung zu Cat. und Lesbia zu sehen' (vgl. zu XVI [70]: 'das gedicht ist nach dem tode des Q. Metellus Celer verfaszt, als Lesbia witwe war') darauf hin, dasz vf. meine vermutung annimt (progr. 1881 s. 13), c. 68 sei nach dem tode des Metellus gedichtet: so fällt die zahl 60 auch für c. 65. sicher ist jedenfalls, dasz 65 (und 66) vor 68 geschrieben sind. das erklärt mancherlei, worauf noch nicht geachtet ist. zunächst ist die enge zusammengehörigkeit der gedichte wie der zeit, so auch dem stile, der schreibweise nach erwiesen. es ist also a priori nichts dagegen zu sagen, wenn in c. 65 und 68 sich das motiv von des bruders tod öfter wiederholt. ja es erklärt ohne schwierigkeit, wenn geradezu gedanken und wendungen sich wiederholen, wie ja in der that 65, 15 *sed tamen in tantis maeroribus mitto carmina* zu 68, 13 f. 32. 37 deutlich genug reden. also ist es gar nicht so seltsam, wenn dieselben bruderverse im c. 68 sich wiederholen und in 65 sich finden. nun kündet auszerdem in 65 der dichter direct an (12) *semper maesta tua carmina morte canam* (*tegam* ist trotz des Oxon. einfach unsinn); es müssen also in 65 geradezu bruderverse stehen oder es musz doch so vom bruder gehandelt sein, dasz man deutlich sieht, der dichter reiszt sich von einem eben behandelten motiv los, da er ja eben doch verspricht es wieder vorzunehmen. ohne Lachmanns einschiebung ist diese ganz ausdrückliche versicherung 'immer werde ich dich im herzen tragen und im liede besingen' so unvermittelt, dasz sie fast unerträglich wird. handschriftlich ist nun allermindestens das erwiesen, dasz hinter v. 8 nicht alles in ordnung ist; etwas fehlt sicher. auch anderwärts erwächst uns gewinn für 68 aus der betrachtung von 65. wir haben nemlich ganz deutlich vor augen, warum c. 68 der dichter die bitte des Allius um gelehrte gedichte gar nicht abschlagen kann. denn wenn er, wie absolut sicher ist, kurz vorher c. 65 und 66 dichtete oder doch an Hortensius

Digitized by Google

sandte — und dies doch wohl wahrscheinlich auch von Verona aus — dann kann er des Allius bitte nicht rundweg abschlagen, wie er wohl anfangs wollte: denn der hinweis auf das dem Hortensius gesandte würde ihn bloszstellen. mag er nun c. 66 vielleicht bereits in früherer zeit begonnen, jetzt erst endgültig durchgefeilt haben und so im stande gewesen sein dem Hortensius gerecht zu werden — darauf weist hin dasz c. 66 eine übersetzung aus Kallimachos ist und für 68 ihm nur eine ganz geringe bibliothek zur verfügung steht — sicher ist dasz zu der zeit des dichters poetischer flug etwas gelähmt ist; der stil von 65 deutet das genugsam an, die 'imitatio Alexandrina' oder die neuheit der dichtungsform (Gruppe röm. elegie s. 349) erklärt doch wohl noch nicht alles. auch in c. 68 musz er sich gleichsam erst in flusz dichten. manche härte im stil, manches springende im gedankengang erscheint hiernach so naturgemäsz wie nur möglich.

Für die erklärung von nr. X (68) ist man dem vf. dank schuldig. er gibt den gedankengang dieses äuszerst schwierigen gedichtes im engsten, öfter wörtlichen anschlusz an Haupts darstellung und meine abh. über dies gedicht im progr. 1881.[2] ref. würde über diese benutzung kein wort verlieren, wenn nicht vf. s. VI ausdrücklich erklärte schwierige stellen 'auch dem lehrer' erklären zu wollen. alle eventuellen interpreten des c. 68 zu überzeugen ist ref. nicht zuversichtlich genug, daher musz doch der lehrer erfahren, wo er nachprüfen kann. so etwas kann und mag im anhange mitgeteilt werden.

Zu nr. XI (2) 7 ist meine vermutung (progr. 1879) *es* noch nirgends zurückgewiesen worden. ich halte *passer* in v. 1 für den vocativ; es ist doch ein ganz anderes bild, wenn sich der dichter gleichsam direct an den *passer* wendet, als wenn man nach Schöll und dem vf. mit *est* eine einfache prosaische behauptung *passer est solaciolum* zu tage fördert. — XII (3) *Veneres Cupidinesque.* der plural *Veneres* ist offenbar nur aus dem princip der angleichung zu erklären; wer wird in solchem liedchen gleich an die culte von Golgoi, Idalion oder dgl. denken? zu 5 *oculis* vgl. nr. IV 2 *ocelle.* — XIII (8), meint vf., sei nur äuszerlich ein abschied von der geliebten, innerlich ein versuch sie wieder zu gewinnen. ganz und gar nicht. es ist der unmittelbare ausdruck einer die seele beherschenden stimmung; das

[2] bei dieser gelegenheit mag noch ein wort an die adresse meines recensenten in der Bremer 'philologischen rundschau' gerichtet sein. wenn er meint, meine erklärung der *munera Musarum* und *Veneris* sei 'im allgemeinen zwar richtig, aber nicht gerade neu', so beweist er einmal dasz er meine arbeit nicht genügend gelesen hat, und dann dasz er zum urteilen eben nicht competent war. ich spreche s. 8 ausdrücklich von der 'alten erklärung, an der man festhalten müsse'. neu ist in meiner erklärung etwas ganz anderes: nemlich ich zeige, wie der dichter die beiden begriffe trennen und doch wieder unter einem höhern begriff gleichsam einigen, wie er also die ausdrücke so gebrauchen konnte. dasz das wieder ein neuer beweis ist für die ganz eigne art, mit der der rec. die ars nesciendi handhabt — was ich leider schon viel früher habe nachweisen müssen — dafür kann ich nicht.

Digitized by Google

gedicht atmet die schmerzlichste resignation. 'es ist vorbei. o wie wars doch so schön!' *fulsere quondam* einst, ja einst — jetzt nicht mehr. — XV (87 u. 75). wo in aller welt steht nur etwas davon da, dasz 'ihre untreue ihn zwingt sie zu verlassen'? ähnlich orakelte Schulze, mein widerspruch scheint dem vf. nicht gewichtig genug gewesen zu sein. 'nie war ein bund so treu, wie ich den unsern hielt. jetzt ist mein sinn zerrissen (nicht «zwiespältiger» stimmung); sein eignes thun hat ihn zerrüttet; er kann dir nimmer wohlwollen, würdest du ein engel, und doch auch nicht ablassen dich zu lieben, bist du auch ein scheusal.' — zu XVI (70) 4 *in vento et rapida scribere oportet aqua* vgl. Goethe (weissagung des Bakis): 'aber der reiszende strom nimt auch die lieder hinweg.' — XVII (76) zu der anm. über *quisquam* in positiven sätzen war rücksicht zu nehmen auf CFWMüller zu Seyfferts Laelius § 9. — XVIII (11) der zweck der anm. zu v. 1 ist unfaszbar. — v. 21 *respectet* gewis nicht = 'rücksicht nehmen', vielmehr 'sich berufen auf' — meine auffassung des ganzen gedichtes in philol. rundschau 1882 sp. 299. — XIX (51) 8 ff. vgl. Theokritos 2, 106 ff. die ansicht '51ᵇ, die schluszstrophe, hat, wie man leicht sieht, mit dem vorhergehenden gedicht nichts zu schaffen' ist doch sehr anfechtbar. — v. 2 *si fas est* = 'wenn es möglich ist'. gewis nicht; es steht in stillschweigendem gegensatz zu *si nefas est*, also: wenn es erlaubt, wenn es nicht frevel ist. der Römer ist eben pedantischer, religiöser als die Griechen; Cicero *Tusc.* V 13, 38, Ovidius *ex P.* IV 8, 55 reden doch zu deutlich. zu v. 10 vgl. Ov. *am.* III 14, 38. — zu XX (44) 'wahrscheinlich ist der Sestius Ciceros client'. sicher; das 'wahrscheinlich' erinnert an das ewige 'it seems' bei Ellis. — zu XXIII (64) 243 gibt vf. richtig *infecti veli*; ref. würde dies nicht erwähnen, wenn nicht KPSchulze mit seltener hartnäckigkeit trotz Magnus' notiz im letzten jahresberichte s. 355 (wo v. 225 statt 255 zu lesen ist) an dem hsl. *inflati* festhielte. Schulze meint in diesen jahrb. 1882 s. 208: 'nur wenn die segel aufgehiszt und vom winde geschwellt waren, konnte man deren farbe erkennen.' ich meine, wenn kein wind ist, zieht man die segel nicht auf und sieht sie auch nicht. wenn aber wind ist, musz dann ein dichter auch erst fein säuberlich versichern, dasz er die segel bläht und dasz sie der bange vater sieht? 'dasz die segel aber *infecta* dh. schwarz gefärbt waren, ergibt sich aus dem zusammenhang von selbst.' nun was lesen wir? 241 ff.: 'sobald der vater bange ausschau haltend des segels gebauschtes linnen erblickt, stürzt er sich vom starren felsen ins meer, wähnend, sein Theseus sei tot.' also verlangt Schulze vom leser, dasz er daran denkt, wie ja Theseus die trauersegel, mit denen er von Athen abfuhr, noch nicht mit andern vertauscht habe. das ist aber viel zu viel verlangt. hüte man sich doch ja die logik bei der dichterischen behandlung der alten sagenstoffe mehr zu incommodieren als unbedingt nötig ist. denn ist unser nachdenken erst einmal so weit geweckt, fragen wir uns natürlich, warum Theseus denn überhaupt

mit dem ändern der segel angesichts der heimischen küste beginnen sollte, wie ihm der vater v. 233 aufgegeben hatte. warum soll er nicht gleich nach vollbrachter that von Kreta so absegeln? mitten auf der fahrt die segel herablassen und andere aufhissen ist zu zeiten gefährlich oder auch unmöglich. solch einen unter allen umständen unpraktischen rat gibt der alte erfahrene Aigeus? solche logik gibt es doch eben für die sagenbildung nicht, und auch für die poesie gilt nur eine ganz eigne art von logik, nemlich die der unmittelbaren intuition und empfindung. wer die nicht hat, thut am besten etwas anderes zu erklären als gerade dichter.

Das zweite heft, Tibullus und Propertius enthaltend, bietet ein vorteilhafteres bild. meist zeigt sich verständige auswahl und selbständigkeit in der erklärung, so dasz dies buch einen wesentlichen fortschritt gegen Schulze bezeichnet.

Die auswahl des stoffes bietet wenig selbständiges, nur Tib. IV 6 nr. IX suchen wir bei Schulze vergebens, alles andere bietet auch er, nur in anderer gruppierung. dagegen finden sich bei Schulze 3 nummern aus Tib. und 20 nummern aus Prop. mehr. auch die einleitungen sind in sprache und inhalt weit freier und reifer gehalten, sei es dasz dem vf. seine studien hier mehr aus dem vollen zu schöpfen erlaubten, sei es dasz er sich so zu sagen mehr eingeschrieben hatte. nur einzelheiten fallen noch auf, so zb. s. 1: 'dazu stimmt dasz seine (Tibulls) haltung Hor. gegenüber' .. vf. meint verhalten, benehmen. logische uncorrectheit zeigt der satz: 'T. starb frühe, so ist es gekommen, dasz manche gedichte die sichtbaren spuren davon tragen, dasz der dichter durch den tod gehindert nicht die letzte feile an sie hat legen können.' also weil er jung starb, deshalb sieht man dies? s. 4 übernimt er einen satz von Teuffel (studien und char.) über die 'briefartige form der elegien des 2n buches', die vielleicht durch den 'einflusz der episteln des Horaz' veranlaszt sei. beides ist doch recht anfechtbar. im allgemeinen suchen wir eine höhere auffassung der Tibullischen poesie, wie sie nach Vahlens vorgang durch die sonst vom vf. benutzten darstellungen von FLeo in den 'philologischen untersuchungen' heft II gegeben ist, leider vergebens. — Die einleitung zu Propertius ist befriedigend, nicht gerade ansprechend freilich, ihn als den 'vierten elegischen dichter' angeführt zu sehen. ist er ja doch selbst in des vf. anthologie nur ganz zufällig der vierte. entschieden berücksichtigung verdient, was s. 50 f. über Prop. verhältnis zu Horatius (wohl im wesentlichen nach Postgate 'select elegies') mitgeteilt ist.

Ebensowenig wie im ersten hefte läszt vf. sich in diesem über die grundsätze aus, nach denen er seinen text constituiert hat. ref. hat nur für Tib. die abweichungen von dem texte Haupt-Vahlens verglichen; sie sind: nr. I (I 1) 25 *iam modo iam* nach den exc. Fris., Vahlen *iners* 46 *continuisse* nach Baehrens besten hss. AVG, V. *detinuisse* 71 *licebit*, was zwar der bessern überlieferung, dafür

Digitized by Google

aber dem sinn und gedankengang nicht widerspricht, wie ich früher (zs. f. d. gw. 1881 s. 612) nachgewiesen. übrigens ist die autorität der Freisinger excerpte für *decebit* gewis äuszerst gering anzuschlagen; klosterbrüder kamen wahrlich leicht genug dazu, *nec amare licebit* in *decebit* umzuändern. nr. II (I 3) 4 *Mors modo nigra*, V. *Mors precor atra* ebd. 14 *respueretque*, V. *despueretque*; ebd. 50 *mille patentque viae* teilweise nach Leos conj.; mir scheint kein zwingender grund vorhanden von der überlieferung *repente* abzuweichen, trotz LMüller praef. s. XVII und Leo III (I 7) 3 *frangere*, V. *fundere* IV (I 10) 5 *At*, V. *an*, auch dem gedankengang weit mehr entsprechend ebd. 11 *dulcis* nach Heinsius conj., V. *vulgo* ebd. 25 folgt vf. Müller ua. in der annahme einer lücke; unnötig VI (II 5) 4 *verba † mea*, V. *novas* ebd. 21 *Troiam* nach Leos conj., V. *Romam* ebd. 82 *eat*, V. *erit* ebd. 122 *Si* statt *sic* (wohl nur druckfehler) VII (IV 2) 23 ganz nach LMüller *haec sumat* (Baehrens *sumet*) *in annos*, V. *hoc sumite* VIII (IV 4) 23 *laetus*, V. *lautus* IX (IV 6) 19 *sit iuveni gratum*, V. *si*, *iuveni gratae*. man sieht, vf. verfährt in der auswahl seiner lesarten ziemlich eklektisch; über seinen standpunkt in der höhern kritik findet sich nirgends eine andeutung.

Was nun die hauptsache, die erklärung, betrifft, so ist sie im allgemeinen befriedigend. so verdient auch die entwicklung des gedankenganges, die ref. gern etwas mehr durch den druck hervorgehoben sähe, meist uneingeschränktes lob; die abschnitte, die vf. gibt, sind sehr oft an verszahl einander gleich; es mag wohl auch ein einflusz der inhaltsentwickelungen von CPrien (im Lübecker progr. 1876) vorhanden sein; in dér weise gehandhabt kann man sich die 'responsion' schon gefallen lassen. dasz vf. die verse, die Schulze in überängstlicher sorgfalt (zb. V 11 f. u. 73 ff.) unterdrückt, unbedenklich abdruckt, vermögen wir nicht zu bedauern. ref. gibt zur förderung der sache, nicht um tadeln zu wollen, einige nachträge und berichtigungen.

Zu Tib. nr. I (I 1) ist der gedankengang 15—36 offenbar an eine falsche stelle gekommen; er steht zwischen den noten zu v. 6 und 7; vielleicht durch Schulze veranlaszt, der den gedanken bei v. 6 angibt. — v. 46 *tenero sinu* 'jugendlich'. wie geschmacklos, das von sich selber zu sagen! es ist stehendes beiwort und heiszt einfach 'zart', auch 'zärtlich' ist anzunehmen nicht nötig. — zu dem inhalt von v. 71 vgl. Goethes epigramm (sommer nr. 37): 'leben musz man und lieben. es endet leben und liebe; schnittst du, o Parze, doch nur beiden den faden zugleich.' zu nr. II (I 3) wie auch zu VII und zu Prop. nr. IV war auf Geibels vortreffliche übersetzungen im 'classischen liederbuch' hinzuweisen. — v. 13 *reditus* 'möglichkeiten der rückkehr'; vielmehr prägnant = 'glückliche rückkehr'; der plural, weil von mehreren fällen die rede ist, wo das loos gezogen wird. — zu v. 29 übernimt vf. Seyfferts irrtum von den ägyptischen priesterinnen beim Isisdienst. die priester waren wohl wichtiger. —

Digitized by Google

zu IV (I 10) 31 f. der sitte mit wein auf dem tische skizzen zu entwerfen hätte vf. neben den von mir aus der rec. von Schulzes elegikern (ao. s. 612) übernommenen stellen noch geben können: Ov. *am.* I 4, 20. *ars am.* I 571. II 131 ff. *trist.* II 454. — zu V (II 1) 15 vgl. Lygd. III 6, 2. — v. 56 *inexperta ab arte*; *ab* 'einfach zur bezeichnung des mittels oder werkzeugs'. die stellen, die vf. hier und Heyne-Wunderlich zdst. über den gebrauch von *ab* anführen, sind ganz verschieden zu erklären; hier ist *ab* offenbar bezeichnung der richtung, gleichsam *profectus a*: der landmann zuerst führte reigentänze auf, von nie geübter kunst ausgehend, vgl. Prop. IV 1 (nr. XVIII) 24 *maius ab exequiis nomen in ora venit.* — v. 101 *ingerere* vom wiedervergelten der schimpfwörter? vielmehr 'ausstoszen'.

Prop. nr. II (I 1). in der inhaltsangabe versichert vf. ebenso wie Schulze, v. 29 erkläre Prop. in ferne länder gehen zu wollen. aber damit ist es ihm wohl nicht ernst. — das citat zu v. 19 Hor. c. VI 85 ist druckfehler für (Ov.) Her. — zu 21 '*agedum* = *nuncdum.*' schwerlich. — zu 27 vgl. Prop. IV 24 (nr. XV) 11. — nr. III (I 6) 2 *Aegaeo salo*: 'dativ der richtung.' vielmehr gewöhnlicher abl. loci = 'auf dem ägäischen meere fahren'. — V (I 17) 3 *Cassope.* auch Cicero *epist.* XVI 9, 1 nennt einen hafen des namens (*Cassiope*) auf Corcyra. — nr. XI (I 15) 6 *faciem quaerere* 'das gesicht schmücken'. einfacher: 'ein schönes antlitz zu schaffen suchen'; *facies* enthält bei Prop. meist den begriff der schönheit noch in sich. — XII (I 18) 8 zu *nota* vergleicht vf. recht unpassend das *nota* Cat. 68, 28. — XV (IV 24). ist v. 1 *tua* statt *tuae* eigne (natürlich verfehlte) conjectur oder druckfehler? — v. 2 *oculis meis* war zu erklären. ich erkläre: 'du, allzu stolz gemacht durch die von mir besungenen augen' mit deutlicher beziehung auf I 1, 1 (u. 3), der gewis der bekannteste vers des dichters war. — zu nr. XVIII findet sich die nebenbezeichnung IV 1 und 2. man sieht aber nirgends, wo dieses zweite gedicht hätte anfangen sollen. — XIX (IV 3). des Kallimachos Αἴτια schlankweg ein 'mythologisches werk' zu nennen ist doch wohl nicht zutreffend; es enthielt auch noch anderes. — nr. XX (IV 9) 37. statt des geschraubten und schwer verständlichen *sedisse* (*sidisse* Lachmann) möchte ich vorschlagen *cecidisse: non flebo in cineres arcem cecidisse paternos Cadmi* 'nicht will ich über Theben klagen, das in asche zerfiel', vgl. II 8, 10 das entgegengesetzte *et Thebae steterunt.* Broukhuis' stellen helfen nicht über die schwierigkeit. — was hier *paternus* = 'vaterländisch' soll, ist nicht ersichtlich; es ist wohl dichterisch etwas frei gebraucht mit bezug auf den epigonenkrieg. — zu 53 *utroque ab litore* vgl. Cat. 31 (nr. IV) 3 *uterque Neptunus.* — nr. XXI (III 10) 2 ist, wie ich schon früher ausführte (zs. f. d. gw. 1881 s. 614), an Heinsius' *Aonio* festzuhalten. die hsl. überlieferung *Hemonis* ist offenbar durch abirren des auges auf das *Helicona* in v. 1 veranlaszt. für die vortreffliche 'thessalische reiterei' ist hier durchaus kein platz; Prop., selbst wenn wir ihm den kühnen (und unantiken) tropus zutrauen wollten, will ja seine dichterkraft

Digitized by Google

gerade durchaus nicht stolz und unternehmend schildern, wie v. 5. 6. 11 u. 12 beweisen; der schlusz des gedichtes 25 und 26 mit den *Ascraei fontes* und dem *Permessus* leitet augenscheinlich auf den anfang zurück: das alles stützt *Aonio*. LMüllers *Emathio* ist unrichtig: denn die Ovidstelle, die er praef. s. XXVI heranzieht, erzählt nur dasz die Pieriden von den Musen besiegt aus den emathischen gefilden (Makedonien) weichen und zu den *nivosi Paeones* ziehen wollen, schlieszlich aber in elstern verwandelt werden. wo ist da auf einen *equus Emathius* zu schlieszen erlaubt? — vf. hätte übrigens Birts darstellung über dies gedicht (buchwesen s. 415 ff.) berücksichtigen sollen, die dem ref. höchst gelungen erscheint; v. 7 u. 8 stehen entschieden an falscher stelle. — zu nr. XXIV (V 11) 8 'die begriffe grab usw. werden oft mit einander verwechselt' — wohl 'vertauscht, für einander gesetzt'. — zu 23 *Sisyphus* vgl. Hom. λ 593. — 31 'Scribonia gehörte', deutlicher: Cornelias mutter Scribonia. — v. 67. die erklärung 'anrede an die während der censur des vaters geborene tochter' erklärt nicht genug das *specimen censurae paternae*. es ist mit Broukhuis' erklärung (v. 93) zu combinieren: 'tu o filia quae ita sancte nata es, ut censuram patris tui tuis exprimas moribus', o tochter, die du schon mit deiner geburt ein probestück der censur des vaters bist, schlachte nach mir! Schulzes erklärung 'die tochter war so sittenrein, dasz sie von einem censor als ein muster guter sitte hingestellt werden konnte' ist mehr als unbedacht. das kind war noch nicht sechs jahre alt!

Das buch ist recht brauchbar; hoffen wir, dasz dem vf. in erneuten auflagen bald gelegenheit gegeben wird es zu einem guten umzugestalten.

Friedeberg in der Neumark. Otto Harnecker.

45.

ZU OVIDIUS FASTI.

In meiner behandlung von Ov. *fast.* VI 803—806 (jahrb. 1878 s. 783 f.) ist, wie ich erst jetzt sehe, ein schreibfehler untergelaufen: s. 784 z. 15 'v. 803 und 804' statt 'v. 804 und 805'. derselbe hat veranlaszt dasz die herren, die meine erörterung citieren (Peter in seiner zweiten ausgabe und Magnus in der zs. f. d. gw. 1879 s. 305) als die von mir für unecht erklärten verse 803 und 804 ansehen. für unecht hielt ich und halte ich noch v. 804 u. 805:

Marcia, sacrifico deductum nomen ab Anco
[*in qua par facies nobilitate sua.*
805 *par animo quoque forma suo respondet. in illa*]
et genus et facies ingeniumque simul.

zu begründen brauche ich diese athetese hier nicht, da die ausführliche ao. gegebene begründung nur für sie, nicht aber für streichung von 803 und 804 passend ist.

Dresden. Walther Gilbert.

Digitized by Google

46.

DAS FRAGMENTUM CUIACIANUM DES TIBULLUS.

Es ist eine bemerkenswerte thatsache, die ich in den mir bekannten Tibullausgaben und auf den text des Tib. bezüglichen abhandlungen nicht hervorgehoben finde, dasz jenes fragment einer alten handschrift (F), über welches wir durch aufzeichnungen und mitteilungen Scaligers unterrichtet sind, bereits von den Italiänern des funfzehnten jh. benutzt worden ist. weitaus die meisten lesarten von F, welche von unseren ältesten vollständigen hss. (O), insbesondere vom Ambrosianus abweichen, werden auch aus interpolierten hss., aus alten ausgaben und aus alten collationen angeführt. den beweis hierfür liefert die folgende übersicht.

III 4, 65 *saevus amor' docuit validos tentare labores* F, der vers fehlt in O, wird aber angeführt aus cod. Corvin., Voss. 1, exc. Puccii, exc. Perrei[1] 66 *saeva* statt *posse*: Voss. 1, 2, 3 80 *hoc* st. *ac*: cod. Mureti[2] 89 *succincta* st. *submixta*: cod. unus Statii, cod. unus Broukhusii, Vatic., Vindob., Goth., Bern. 6, 23 *qualis quantusque* st. *deus hic quantumque*: Vindob., Voss. 1 44 *cavere* (so auch exc. Paris. und exc. Fris.) st. *carere*: cod. Falcenburgii, Palat. 62 *i* st. *et*: Vindob., Monac., Voss. 5 IV 1, 2 *nequeant* st. *valeant*: Colbert. 3 *at* st. *a*: codd. Heinsii, Vindob., exc. Perrei 30 *quaque index* st. *qua iudex*: Voss. 3, ed. Ven. 1475, exc. Perrei, exc. Colotii 39 *nam quis te* st. *nam quique tibi*: cod. Ursini, exc. Perrei 40 *hic* F, om. O: G, V m. 2, C usw. 55 *lotos* st. *Cyclops*: exc. Colotii, exc. in ed. Gryph. 70 *inter geminae* st. *terminae*: vier von JHVoss benutzte hss., cod. Laudi, Guelf. 3, ed. Ven. 1475 (*tergeminae* steht auch in anderen hss.)

71 *ore* st. *orbe*: vier hss. bei JHVoss, exc. Puccii, Colotii, Lipsii 78 *erroris* st. *errorum*: Voss. 1 und 3 96 *veniat gravis* (so auch exc. Par.) st. *grandis venit*: Voss. 1 102 *ut* (so auch exc. Par.) st. *in*: Monac., Bern., exc. Colotii 104 *dexter uti* (so auch exc. Par.) st. *dexteraque ut*: Voss. 3, exc. Colotii 110 *Arupinis* st. *et arpinis*: Ambr. m. 2, g (*Arupinus* Guelf. 1 und 4, sowie mehrere alte ausgaben) 175 *ierint* st. *poscent*: Voss. 1 (*poserint* cod. Lips.) 185 *fecundas* st. *fecundis*: Voss. 1 *ad* st. *in*: exc. Perrei *messis* (= *messes*) st. *mensis*: Goth., Voss. 1, exc. Perrei 189 *anteactos* st. *accitus* (*accitos*): Vindob. 198 *sint* st. *sit*: d, e, cod. unus Heinsii, Lips., exc. in ed. Reg., mehrere alte ausgaben 200 *vincere* st. *mittere*: Voss. 1 und 3 205 *cele-*

[1] andere hss. haben *saevus amor docuit dominae fera verba minantis.* der erste teil des hexameters liesz sich leicht aus dem pentameter entnehmen; die übereinstimmung in dieser beziehung kann also zufällig sein. ein eigentümlicher zufall ist auch der umstand dasz F gerade mit diesem im archetypus der übrigen hss. fehlenden verse begann. (für diese stelle nimt, wie ich nachträglich sehe, benutzung des fr. Cui. durch die Italiäner auch Leonhard an, de codd. Tib. s. 24.) [2] vgl. übrigens rhein. mus. XXIX s. 104.

rem st. *fato*: Voss. 2 210 *quandocunque* st. *in quemcunque*: cod. Heinsii 2, 23 *haec* st. *hoc*: hss. bei JHVoss, cod. unus Gebhardi 5, 1 *Qui mihi* st. *Est qui*: exc. Perrei. 6, 7 *neu quis* st. *ne nos*: g 7, 6 *sua* st. *suam*: g 9, 2 *iam licet* st. *non sinet*: exc. Perrei, exc. Wallii 11, 5 *at* st. *ah*: cod. Bodl. unus 6 *lento* st. *leto*: zwei Beroll. bei Bach 13, 17 *cedo* st. *credo*: C, codd. Eboracenses duo, cod. unus Statii, cod. Heinsii, Cuiac. rec., Vat., Goth., Lips., Voss. 3 und 4, exc. Colotii 18 *proderat* st. *prodeat*: Dresd., exc. Wallii, alte ausgaben.

Übrig bleibt hauptsächlich eine anzahl von versehen, deren aufzeichnung in der that keinen zweck gehabt hätte: III 6, 44 *tuos* st. *tuo* IV 1, 55 *captos* st. *tempus* (*coeptos* mit recht interpol. hss.) 60 *erigit* st. *irrigat* 97 *ut* st. *aut* 168 *alteram* st. *alter* 193 *ausi* st. *ausim* 202 das fehlen von *vel* (?)[3] 3, 21 *at* st. *et* 5, 10 *volet* statt des für *calet* verschriebenen *valet* (*velit* Puccius) 6, 19 *sis* st. *si*. leicht begreiflich ist es ferner, dasz den Italiänern *igitur* st. *ergo* IV 1, 161 nicht beachtenswert erschien und dasz sie mit den corrupten worten *ardet arectais* und *perhospita* (statt *Creteis ardet* und *caristia*) IV 1, 142 nichts anzufangen wusten. sonst sind es nur noch die lesarten *trita* st. *certa* III 5, 10[4] und *praelia* st. *pectore* IV 3, 3 (*pectora* die interpolierten hss.), welche blosz durch Scaligers mitteilungen aus dem fr. Cuiacianum bekannt sind.

Dasz nun an den sämtlichen oben von mir verzeichneten stellen die Italiäner durch conjectur auf dieselbe lesart verfallen seien, welche in dem alten fr. Cuiac. überliefert war, wird schon an sich niemandem glaublich erscheinen. völlig entscheidend aber ist der umstand, dasz auch die durch F aufbewahrte autorbezeichnung *Domitii Marsi* für das epigramm auf Tibulls tod den Italiänern nicht unbekannt war: sie wird, ohne bestimmte angabe der hsl. quelle, in den 1528 aufgezeichneten excerpten des Perreius angeführt: vgl. Huschke s. XVII und 676.

Da von den zahlreichen interpolierten hss. des Tib. nur ein verhältnismäszig geringer teil verglichen ist, so läszt sich mit ziemlicher sicherheit annehmen, dasz sich jene lesarten von F auch noch sonst in derartigen hss. vorfinden. hie und da mögen auch lesarten von F, welche Scaliger aufzuzeichnen unterlassen hat, von den Italiänern beachtet und verwertet worden sein. für die kritik des Tib. ist indessen mit dieser und mit weiteren hierauf bezüglichen annahmen nichts gewonnen: denn niemand wird sich die fähigkeit zutrauen, unter der masse von änderungen der Italiäner, die teils willkürlich teils gerechtfertigt, teils verunglückt teils ansprechend sind, etwaige sonstige lesarten von F herauszufinden, zumal da diese lesarten, wie die obige zusammenstellung zeigt, nicht auf bestimmte hss. beschränkt sind, sondern da und dort vereinzelt auftauchen.

[3] vgl. rh. mus. XXIX s. 105. [4] vgl. indessen rh. mus. XXIX s. 103.

Halle. Eduard Hiller.

47.

CORPVS SCRIPTORVM ECCLESIASTICORVM EDITVM CONSILIO ET IMPENSIS ACADEMIAE LITTERARVM CAESAREAE VINDOBONENSIS. VOL. VI. MAGNI FELICIS ENNODII OPERA OMNIA. RECENSVIT ET COMMENTARIO CRITICO INSTRVXIT GUILELMVS HARTEL. Vindobonae apud C. Geroldi filium bibliopolam academiae. MDCCCLXXXII. LXXXX u. 722 s. gr. 8.

Das hohe verdienst, welches sich die kais. akademie der wissenschaften in Wien dadurch erwarb, dasz sie zu der herausgabe des corpus scriptorum ecclesiasticorum den anstosz gab und dafür die kosten übernahm, wurde neuerdings in erinnerung gebracht, als nach längerer pause die samlung in rascher folge durch mehrere bände vermehrt wurde. die wichtigste der jüngsten publicationen ist unstreitig diejenige, deren besprechung uns obliegt.

Die schriftstellerische thätigkeit des Ennodius reicht in die für Europas neugestaltung so wichtige und doch so dunkle zeit des sechsten jh. hinein. wer nun den dicken band zum ersten male zur hand nimt, mag sich eine grosze historische ausbeute versprechen, zumal wenn er weisz dasz der verfasser dem hofe Theoderichs d. gr. und den päpsten Symmachus und Hormisda nicht fern stand. sicher ist auch der gewinn, den die geschichtschreibung aus dem studium des Ennodius ziehen kann, nicht gering anzuschlagen, und die neue ausgabe bietet nach dieser seite ein treffliches hilfsmittel in dem sorgfältig gearbeiteten 'index nominum et rerum'. und doch werden die erwartungen in dieser beziehung einigermaszen entteuscht: denn einmal zeigt der schriftsteller für kleine und kleinliche dinge persönlicher art mehr sinn als für die groszen geschichtlichen erscheinungen seiner zeit, und auch da, wo die letzteren von ihm leise berührt oder eingehender behandelt werden, sieht sich der leser vielfach statt vor enthüllte thatsachen vor eine unendliche reihe von rätseln gestellt, deren entwirrung mühsamer als lohnend ist. Ennodius verschmäht es in der regel[1] das kind beim namen zu nennen und sucht etwas darin, die einfachsten dinge und gedanken durch einen wust gezierter und gespreizter floskeln zu verhüllen und künstlich zu verwirren. man musz bei ihm oft seitenlang durch die irrgänge seiner verschnörkelten redefiguren sich hindurchwinden, bis man auf einen gedanken stöszt, der wert war ausgesprochen zu werden. freilich ist gerade diese wenig empfehlende eigenart dem geschichtskundigen ein beachtenswertes zeichen der zeit.

Wenn nun also Ennodius durch den thatsächlichen gehalt seiner schriften die erwartungen nicht völlig befriedigt, so ist um so reicher

[1] nur bisweilen, wenn er sich in innerer aufregung befindet, spricht er mehr sachgemäsz und von der leber weg; so in einigen briefen an seinen neffen Parthenius, an Euprepia und an Beatus (*ep.* 8, 29; vgl. 8, 30 s. 219, 18). solche kräftige ergüsse wirken unter dem übrigen affectierten gerede wahrhaft wohlthuend.

Digitized by Google

die sprachliche ausbeute, die wir bei seiner lectüre gewinnen. man musz zwar manche absonderliche wendung auf rechnung seiner persönlichen verschrobenheit schreiben; aber es bleibt doch noch sehr viel übrig, was zum gemeinsamen sprachgute der damaligen römischen welt, besonders aber von Norditalien und Südfrankreich zu zählen ist.[2] wenn man nur mit der kenntnis der goldenen und silbernen latinität oder des kirchenlateins aus dem vierten und der ersten hälfte des fünften jh. an Ennodius herantritt, so steht man verwundert vor dieser sprache, die zwar äuszerlich noch das römische gepräge trägt, aber doch der classischen latinität innerlich sehr entfremdet ist. in bezug auf stämme und wortbildung hat sich nicht eben viel verändert; um so tiefgreifender aber ist die wandlung auf dem gebiete der syntax und besonders der bedeutungslehre. groszen gewinn wird deshalb aus dem studium des Ennodius vornehmlich die lexikographie schöpfen, zumal da die beiden lateinischen thesauren von Forcellini und Ducange, deren centra fern abliegen von der zeit des Ennodius, hierher nur mit ihren peripherien reichen und daher die schriftsteller dieser periode etwas stiefmütterlich behandeln.

Um so wertvoller ist nun der umfassende und inhaltreiche 'index verborum et locutionum' der neuen ausgabe. derselbe bildet eine erwünschte grundlage für sprachliche studien, welche sich in der vernachlässigten übergangszeit von der classischen latinität zu der des frühern mittelalters bewegen.

So wichtig für geschichte und sprachforschung die erwähnten beiden indices sind, denen überdies ein 'index scriptorum' sich anreiht, so liegt doch das schwergewicht der neuen ausgabe vornehmlich im text und in dem beigegebenen kritischen apparat. eine neue recension war längst ein bedürfnis bei der mangelhaftigkeit der bisherigen ausgaben, deren bearbeiter teils nicht das nötige masz von sorgfalt und kritischem geschick besaszen, teils keine guten handschriften zur verfügung hatten.

Die editio princeps (= b) erschien zu Basel im j. 1569. zu grunde lag ihr, wie Hartel nachweist, der stark verderbte cod. Vindobonensis (= P; n. 745 saec. XV) oder eine abschrift davon. nebenbei wurde auch der ausgezeichnete Bruxellensis (= B; n. 9845–9847 saec. IX) benutzt, aber so nachlässig, dasz daraus auch die gröszeren lücken des Vind. nicht völlig ergänzt und auch sonst nur eine geringe anzahl von stellen verbessert wurde. eine neue ausgabe erschien zu Tournay im j. 1611, besorgt von dem jesuiten Andreas Schott. derselbe rühmt sich in der widmungsepistel, mit hilfe wertvoller manuscripte, die er in Belgien aufgefunden ('in Morinis Belgarum ultimis'), den leichtfertigen Baseler druck völlig

[2] Ennodius ist sich des unterschiedes zwischen seiner mehr provinciellen latinität und derjenigen, welche die gebildeten der hauptstadt sprachen und schrieben, wohl bewust. vgl. im index verborum die zu 'Latiaris stilus' gesammelten stellen mit den ausdrücken *rusticans eloquium* (s. ebd. unter 'rusticans') und *Italica simplicitas*.

Digitized by Google

in schatten zu stellen. unter jenen 'manuscripten' versteht er den Bruxellensis. wie eine von Schotts hand in diesem codex eingetragene bemerkung bezeugt, wurde derselbe von ihm im j. 1607 verglichen. aber weder der besitz dieses vorzüglichen hilfsmittels noch die geringschätzige meinung von der thätigkeit der Baseler herausgeber hinderte ihn den text der letztern fast wörtlich wiederzugeben, während die trefflichen lesarten der Brüsseler hs. in unvollständiger auswahl zugleich mit den ziemlich wertlosen eignen conjecturen Schotts an den rand verwiesen wurden.

In demselben jahre wie Schott liesz sein berühmter ordensgenosse Jacques Sirmond zu Paris eine ausgabe des Ennodius erscheinen, welche der gelehrsamkeit und sorgfalt des hg. alle ehre macht, aber leider sich nicht auf den Bruxellensis, sondern neben der ed. pr. auf einige hss. der interpolierten classe stützt. die späteren ausgaben des Ennodius sind fast nur wiederholungen der Sirmondschen. so ist denn Hartels ausgabe die erste, in welcher ein reiches und treffliches handschriftenmaterial sorgfältig und wissenschaftlich gesichtet und ausgebeutet wird.

Die hauptgrundlage bildet der von Schott und den Baselern unvollständig, von Sirmond gar nicht benutzte Bruxellensis. er ist der einzige zeuge eines alten, noch unverfälschten textes und fast durchweg ein sicherer führer. von der interpolierten classe sind die ältesten und besten ein Vaticanus (= V; n. 3803 saec. IX—X), ein Lambethanus (= L; n. 325 saec. IX—X), und drei zusammengehörige Trecenses (= T; n. 658. 461. 469 saec. XII—XIII). unter ihnen nehmen eine hervorragende stellung die Trecenses ein, welche von erster und zweiter hand oft allein oder übereinstimmend mit B, aber abweichend von den übrigen hss. der interpolierten classe die richtigen lesarten bieten. die letzteren scheinen zum grösten teil auf glückliche conjecturen zurückzugehen, teilweise aber vielleicht doch auch auf marginal- oder interlinearvarianten, die aus der unverfälschten classe in ein älteres exemplar der verfälschten übergegangen waren.

Ist durch die sorgfältige benutzung des Brux. seitens des hg., der ihn selbst zweimal verglich, die kritische thätigkeit desselben erheblich erleichtert worden, so gab es für ihn bei der ungemeinen schwierigkeit des schriftstellers trotzdem noch eine arbeitslast zu bewältigen, welcher nur eine so rüstige und wohlgeschulte kraft wie die Hartels gewachsen war. sein verdienst ist es, dasz wir nun nicht nur einen durch aufnahme der besten hsl. lesarten und trefflicher eigner conjecturen[3] vielfach gereinigten text besitzen, sondern

[3] gleich im ersten briefe s. 2, 18 und s. 3, 1 schlägt Hartel im krit. commentar zwei evidente besserungen vor: *fastigari* statt *fatigari* (vgl. s. 85, 11 *ad quantum me fastigium perduxerit donum spiritalis alloquii*) und *adurges* für *adiunges*, wozu H. praef. s. LXI vergleicht Symmachus *epist.* 4, 20 *eloquentissimus iuvenis proximis facundiae calcibus urget parentem.* die beiden conjecturen hätten wohl unbedenklich in den text aufgenommen werden können.

Digitized by Google

auch zum erstenmal einen gröszern krit. apparat zur verfügung haben, durch den es uns ermöglicht ist an jeder stelle über die textgestaltung uns ein eignes urteil zu bilden. zudem liefern die reichen indices, abgesehen von ihrem groszen wert für geschichte, historische grammatik und lexikographie, einen unschätzbaren commentar, der in unzähligen fällen die uns entgegentretenden rätsel lösen hilft.

Wenn man nun im besitz solcher hilfsmittel bisweilen noch nachzubessern vermag, so darf man sich darauf nicht viel zugute thun. Hartel selbst hat, nachdem ihm die früchte seiner bemühungen in übersichtlicher weise vorlagen, über viele einzelheiten anders geurteilt als zu der zeit, wo der text gedruckt wurde. in der praefatio findet sich neben einer reichen fülle von kritischen und exegetischen erläuterungen, welche seine abhandlungen in den 'Wiener studien' ergänzen, auch eine nicht unbedeutende zahl von retractationen, welche ebenso sehr von dem nie rastenden fleisz des hg. wie von seinem unbefangenen urteil auch seinen eignen aufstellungen gegenüber rühmliches zeugnis ablegen. wir bedauern dabei nur, dasz die stellen, welche nachträgliche textbesserungen enthalten oder die früheren verwerfen, nicht übersichtlicher geordnet sind. es würde dieser übelstand minder fühlbar sein, wenn unter den 'corrigenda et addenda' alle stellen, an denen der hg. die im text oder in der adn. crit. vertretenen lesarten später aufgegeben hat, unter hinweisung auf die betreffenden seiten der praef. aufgeführt wären. denn den wenigsten lesern wird man zumuten dürfen, diese stellen selbst aus der praef. mühsam herauszusuchen.

Es ist aus mehr als éinem umstand ersichtlich, dasz die achtung des hg. vor dem Bruxellensis im verlauf der arbeit sich gemehrt hat. so werden praef. s. XXXV mehrere lesarten desselben, welche in den ersten bogen der aufnahme in den text nicht gewürdigt worden waren, nachträglich gebilligt. es hätten deren aber noch mehr berücksichtigung verdient. ich will versuchen diese ansicht durch beispiele zu begründen, in denen ich solche fälle, wo B mit andern hss. übereinstimmt, nicht ausschliesze.

Ep. 1, 16. gegen schlusz dieses an Florianus gerichteten briefes finden sich folgende worte (s. 28, 5 ff.): *si ficta sunt quae scribis et peniculo decorata mendacii, muta propositum, vel posteaquam vides mentem innotuisse quae feceris.* B hat *qua* statt *quae*; Hartel vermutet im krit. commentar *qua ea*; praef. s. LI erklärt er, er würde das blosze *qua* vorgezogen haben, wenn *facere* im sinne von *agere* (also wohl der absolute gebrauch von *facere*) bei Ennodius nachweisbar wäre. ich glaube auch nicht an einen absoluten gebrauch an dieser stelle; aber es ist doch hier recht leicht ein *id* oder *ea* zu ergänzen, das zurückweist auf *ficta* und *peniculo decorata mendacii scribere.* das *vel* vor *posteaquam* = *saltem* ist im index verborum nachzutragen. es fehlen dort auch noch folgende stellen: 231, 12. 232, 4. 246, 14. 501, 8.

Ep. 7, 15 gratuliert Ennodius dem Agnellus zu einer neuen

Digitized by Google

hohen amtswürde. nach den einleitenden worten, welche die neue ehre als eine längst verdiente bezeichnen, fährt er (s. 184, 16) also fort: *et vos quidem honores meruisse, non optasse manifestum est; sed praecedens concinnatio eloquitur vota diligentum.* vor *sed* setzte ich statt eines punctum ein semikolon, da mir die beiden sätze enger zusammenzugehören scheinen. es wird darin bezeugt, dasz in den vorangeschickten worten (*praecedens concinnatio*; vgl. *praefata concinnatio* s. 83, 3) mehr die wünsche der freunde als die des bescheidenen adressaten ausgesprochen würden. unter den *diligentes* ist natürlich vornehmlich der verfasser des briefes. daran schlieszt sich nun folgendes: *novit omnipotens et generis vestri luce permotus et gratiae quam polliciti estis invitatus fiducia: praecessit in prosperis vestris quicquid vos disciplina aut ratione cohibetis.* die participialen attribute *generis vestri luce permotus* und *gratiae . . invitatus fiducia*, die hier auf *omnipotens* bezogen sind, geben von den göttlichen entschlüssen und ihren beweggründen eine zu menschliche vorstellung. zudem ist der begriff von *gratia* und dessen beziehung nicht recht klar. endlich macht die deutung von *praecessit* schwierigkeit, für welches man eher *processit* erwarten sollte. nun hat aber B nicht *praecessit*, sondern *praecessi*; auch im V ist der letzte buchstab von *praecessit* getilgt. durch die aufnahme dieser lesart gewinnen wir eine wesentlich andere und, wie mir scheint, bessere form der periode. das subject zu *permotus* und *invitatus* ist nun das in *praecessi* liegende *ego*, und die worte sind so zu interpungieren: *novit omnipotens: et generis vestri luce permotus et gratiae, quam polliciti estis, invitatus fiducia praecessi in prosperis vestris quicquid vos disciplina aut ratione cohibetis.* wie hier (*novit omnipotens*), so ruft Ennodius öfter gott zum zeugen für die wahrheit seiner aussagen auch in unbedeutenden dingen an, zb. s. 208, 15 *non me de epistola mea aestimes, quam, deus testis est, dum de basilica remearem, transcursione dictavi*; vgl. s. 201, 2 *deo teste.* zu *praecessi* wird in gedanken aus dem vorhergegangenen *votis* ergänzt. wegen des vor *quicquid* ausgefallenen demonstrativs vgl. im index verborum den artikel 'relativa enuntiata' usw. die *gratia quam polliciti estis* ist das wohlwollen gegen den freund, zu dem man sich bei der anknüpfung einer freundschaft gleichsam verpflichtet. es ist dasselbe gemeint, was s. 35, 5 als *promissa fides*, s. 59, 20 als *promissa concordia*, s. 117, 5 als *promissus amor* bezeichnet wird.

Ep. 7, 21 (s. 189, 7) *numquid aequum fuit amantis paginis tantum mandata restitui, aut par fides est liberae scriptioni et famuli? numquid dignum probatis moribus censuistis provocantem ad officia religiosa non subsequi, vel nefas putastis epistolas reddere, quas vobis inter excessus contigit non cepisse?* die lesart *scriptioni* setzte H. in den text für die hsl. überlieferung *scriptionis.* auszerdem schlägt er in der adn. crit. *famulae* für *famuli* vor. praef. s. XXXXV nimt er den letzten vorschlag allerdings zurück; doch beharrt er auf *scriptioni*, weil der dativ hier weniger hart erscheine als der

Digitized by Google

genitiv. richtig aufgefaszt scheint mir aber der gen. hier besser als der dativ. offenbar hatte der adressat Maximus auf einen brief des Ennodius (*amantis paginis*) die antwort nur mündlich durch einen diener erteilt (*tantum mandata restitui*). das findet Ennodius ungenügend, weil die zuverlässigkeit (*fides*) eines schreibens von freier hand (*liberae scriptionis*) und die eines dieners nicht die gleiche sei. im folgenden hat H. mit den geringeren hss. *cepisse* geschrieben, während B *coepisse* bietet; überdies setzt er praef. s. LXII *excursus* anstatt des hsl. *excessus*. dazu bemerkt er: 'saepissime *excessus* idem quod *error* significat, quae verbi vis sententiae non (?) convenit; contra itineribus quae Maximus suscepit (?) optime explicatur, quod epistulas accipere non potuerit.' als beispiel wird angeführt aus *dictio* 28 (s. 506, 11 ff.) *scilicet caelestibus crudelitas ista procuratur auctoribus et interpres superorum ad hos hominem conpellit excursus, ut diligentis litora quasi solum hostile diffugiat, ut* usw. statt *excursus* steht im text allerdings auch hier das hsl. *excessus*; aber in der praef. wird *excursus* gedruckt und die änderung so begründet: 'nova Dido itinera significat, quae Aeneas deorum iussu ingreditur.' ich glaube aber dasz an keiner der beiden stellen die hsl. lesart zu ändern ist. das wort *excessus* ist wie öfter bei Ennodius in dem sinne von *delictum* zu nehmen. ironisch ruft an der letzten stelle Dido dem Aeneas zu: 'natürlich: auf göttlichen antrieb wird solche grausamkeit ins werk gesetzt und der dolmetsch der götter (= *vates*) veranlaszt den menschen zu solchen vergehungen, dasz er das gestade der liebenden wie ein feindesland flieht, dasz er' usw. auch an der stelle, von welcher wir ausgegangen sind, ist *excessus* im gleichen sinne zu nehmen; ehe wir aber darauf näher eingehen, müssen wir einen andern punkt in ordnung bringen. aus praef. s. LXII sieht man dasz Hartel *cepisse* im sinne von *accepisse* nimt und dadurch auf den gedanken kommt, der adressat habe den vorhergehenden brief nicht erhalten. dies führt ihn offenbar darauf, die ursache dieses umstandes in einer reise (*excursus*) des Maximus zu suchen. was wäre aber dann für ein anlasz gegeben, dem Maximus vorwürfe zu machen? ich glaube dasz wir mit B *coepisse* setzen müssen. die ungewöhnliche zusammenstellung *epistolas coepisse* erklärt und entschuldigt sich aus der beabsichtigten antithese zu *epistolas reddere*. das sachverhältnis wird wohl am besten eine übersetzung der stelle klar machen; sie möchte etwa so lauten: 'hast du es für vereinbar mit guter sitte gehalten, dem beispiel dessen nicht zu folgen, der zur erfüllung heiliger freundespflichten herausforderte, oder sahst du ein unrecht darin, briefe zu erwidern, während dir schon damit ein fehler begegnet ist, dasz du im briefschreiben nicht den anfang gemacht hast?' das ist nun freilich weder besonders klar noch sehr geschmackvoll. aber die gewählte form des ausdrucks gab dem Ennodius einen erwünschten anlasz eine von seinen antithesenspielereien (*provocare — subsequi; nefas — excessus; reddere — coepisse*) zur anwendung zu bringen.

Digitized by Google

Ep. 9, 1. der verfasser ermutigt seinen jungen freund Arator, das cölibat und die gelehrten studien, die sich in ihrer zeit doch nicht mehr lohnten, aufzugeben und in den stand der ehe zu treten. *ergo*, sagt er gegen den schlusz (s. 228, 17), *post Musarum castra et inanes aetate nostra cantilenas ad curam te serendae subolis muta: vita quod viluit, quia inter imperitorum* (nach dem gebrauch des Ennodius = *indoctorum*) *exercitus furor est nolle rusticari: iuvat sapientem hoc esse quod plurimos. facessat philosophiae in nostrorum nota conventibus: ego curis deesse cupio, quotiens felicem inscitiam sequitur qui praecedit.* für Hartels conjectur *curis deesse* haben die hss. LPTV *donasse curis*; B aber *coris donesse.* ich glaube dasz dahinter nicht das zu farblose *curis deesse*, sondern *Corydon esse* steckt. die letzten worte sind dann wohl so zu fassen: 'ich möchte ein Corydon sein, so oft ein mir vorangehender (ein besserer, höherer als ich?) den weg glücklicher thorheit einschlägt.' ein solcher gedanke entspricht wohl dem launigen tone des briefes. der name *Corydon* und das vorhergehende *rusticari* erscheinen als eine von den vielen reminiscenzen des Ennodius aus Vergilius. hier schwebt ihm offenbar *ecl.* 2, 56 vor: *rusticus es Corydon.*

Ep. 9, 10. Celsus, an den der brief gerichtet ist, scheint schon früher eine neigung zur absonderung von seinen freunden gezeigt zu haben, und nun, da er in weite ferne gezogen, läszt er nichts von sich hören. darauf beziehen sich folgende worte (s. 235, 6): *semper et hic quidem latentia inter lepores cubilia diligebas* (nach praef. LXXV *deligebas*), *sed saepe latebram tuam qui presso ore vestigia rimatus est invenit. nunc altiori consilio, credo, ut maerores accenderes, te hominem coetibus submovisti.* Hartel selbst sagt bezüglich seiner conjectur *maerores*, welche sich zunächst an die lesart der geringeren hss. *maiores* anschlieszt, praef. s. LXXXI: 'vox *maerores* ad significandum desiderium parum placet.' die lesart des B wird auch hier zu dem richtigen führen. er bietet *matores.* das ist wohl verdorben aus *venatores.* das obige jagdbild, das von hasen sprach und einen vergleich mit nachspürenden hunden zog, wird hier durch die hereinziehung der jäger vervollständigt. auch sonst liebt es Ennodius ein einmal begonnenes bild breitzutreten.

Ep. 9, 23 beginnt so: *datum est mihi caelestis infusione mysterii libera habere iudicia, etiam cum sim beneficiis obligatus. est enim superni muneris, ut ingenuam sententiam ferat obnoxius nec delectetur inmanitate gratiae vigor examinis.* der erste teil des letzten satzes enthält den gedanken, dasz die freimütige meinungsäuszerung eines menschen, der sich einem höhern gegenüber verpflichtet fühlt, als eine besondere gabe von oben zu betrachten sei. wie stimmt aber dazu der letzte teil des satzes? ich vermag ihm keinen erträglichen sinn zu entlocken, auch wenn ich mit H. (adn. crit.) *rigor* statt *vigor* lese. der fehler scheint mir nicht hier, sondern in *delectetur* zu stecken. dafür bietet B allein *delitetur.* statt dessen lese ich mit geringer änderung *debilitetur*, welches zu *vigor* und zum ganzen

Digitized by Google

gedanken gut passt. gelegentlich sei bemerkt dasz *inmanitas* = *magnitudo* ist, wie *inmanis* = *magnus*. vgl. darüber den index.

Ep. 9, 30. in diesem *in Christi signo* überschriebenen brief wendet sich Ennodius an einen nicht genannten hochgestellten mann. die einleitung bilden entschuldigungen dafür, dasz es sich erlaubt einem höherstehenden gegenüber die correspondenz zu eröffnen. er beruhigt sich jedoch selbst mit folgenden worten (s. 252, 9): *non habet superbi conscientiam qui se tantum in affectionis muniis non metitur* (der ist frei vom bewustsein des hochmuts, der nur in den gaben der liebe [dh. den briefen] seine stellung verkennt). *praesumo dicere, directus subditorum fervor est qui in hac re praecedentes antevenit.* es ist kein wunder, wenn man hier wieder einmal vor lauter rhetorischen zieraten den sinn nicht gleich erkennt. durch aufnahme von H.s conjectur *fervor* aber wird die sache schwerlich besser. die hss. haben *error* und das ist ganz richtig. wie in *praecedentes antevenire* (den vorangehenden, dh. vornehmern, zuvorkommen), so liegt auch in *directus error* ein wortspiel. es soll damit ein 'löblicher irrtum' bezeichnet werden (*carm.* 1, 1, 33 heiszt es dafür *laudandus error*, freilich in etwas anderm sinne). über *directus* (franz. *droit*) = *rectus* vgl. 463, 14. der letzte satz ist demgemäsz zu übersetzen: 'ich wage es zu behaupten: es ist ein richtiger irrtum der tieferstehenden, der in dieser beziehung den vorangehenden zuvorkommt.' zu der oxymoronartigen zusammenstellung von *directus error* vgl. noch: *clamat taciturnitas* 110, 13; ganz ähnlich 120, 25. 157, 3. 232, 18. *otii labor* 181, 11; *fecunda sterilitas* 204, 4; *nobilis humilitas* 210, 13; *loqueretur muta dissimulatio* 248, 16. es gehört hierher auch eine stelle aus der *dictio* 25 (s. 502, 4): *video Troiae fumantis excidia et statu eam manente subversam*, wo *statu manente* einen rhetorischen contrast zu *subversam* bildet. wenn hier Schott *fato* für *statu* und H. (adn. crit.) *de statu manente* vorschlägt, so scheinen sie beide den zusammenhang nicht richtig aufgefaszt zu haben. die ganze rede ist der Thetis in den mund gelegt. welche zeit aber hat der verfasser im auge? nach der überschrift *verba Thetidis cum Achillem videret extinctum* sollte man allerdings meinen, Thetis spreche nach dem tode des Achilles. dasz aber der verlust ihres sohnes erst als zukünftig gedacht ist, geht unter anderm hervor aus den worten (502, 9 ff.) *sed quid his laudibus pascor orbanda? reliqua silentio tegam, ne ante doloris tempus narratione conficiar.* wir erkennen daraus dasz unter *videret* nicht ein sinnliches, sondern ein geistiges schauen, ein voraussehen gemeint ist. so ist nun auch das *video* 502, 4 (und 5) zu nehmen. Thetis meint: 'ich schaue im geiste das rauchende Troja in trümmern und während seines noch fortdauernden bestandes seinen sturz.' trotz der rhetorischen zusammengehörigkeit des *statu manente* mit *subversam* gehört es grammatisch zu *video*.

Vita Epiphanii s. 378, 12 ff. der vorgänger des Epiphanius auf dem bischöflichen stuhl zu Ticinum war von Theoderich d. gr.

Digitized by Google

an den Burgunderkönig Gundobad geschickt worden, um die auslösung von Ligurern, die Gundobad bei einem einfall als gefangene mit fortgeschleppt hatte, zu erwirken. das gelang ihm, und nun begann das entvölkerte land sich wieder zu erholen. aber die schwer heimgesuchte bevölkerung wurde jetzt von den zu zahlenden steuern hart bedrückt. da wandten sie sich an den bischof mit der bitte um dessen fürsprache. mit bezug darauf heiszt es: *infirmis Ligurum et labantibus umeris vix ferenda tributorum sarcina mandabatur. rursus ad te, adflictorum consolator, adcurritur. doceres frustra reddidisse patriae cives, si illis in solo avito periclitantibus non adesses.* das verbum *doceres* ist völlig unverständlich; nicht besser aber verstehe ich H.s conjectur *dicereris.* warum aber soll man sich nicht bei der lesart des B *doceris* beruhigen? die letzten worte sind so zu übersetzen: 'wieder eilt man zu dir, du helfer der bedrängten: man stellt dir vor, du habest vergeblich dem vaterlande die bürger zurückgegeben, wenn du ihnen bei ihrer gefährdung auf väterlichem grund und boden nicht zur seite stündest.'

Eucharisticum s. 399, 22 ff. Ennodius hat erzählt, wie er aus der not seiner jungen jahre durch eine glückliche heirat befreit worden sei. infolge dessen sei er übermütig geworden; gottes langmut aber habe ihn eine geraume zeit gewähren lassen ohne ihn zu strafen. daran schlieszt sich folgender satz: *sed quia homo non corrigitur ex iniusto nec facile ad candidum post maculas redigitur, steti in sententia mea illa qua caderem, vici patientiam tuam continuatione peccati.* die lesart *redigitur* ist eine ansprechende vermutung H.s für *seditur* in B, während LTVb *sedetur* bieten. noch näher aber liegt wohl der besten überlieferung *reditur.* das subject ist dann natürlich nicht *homo*, sondern es werden durch den neutralen ausdruck allgemeine verhältnisse ins auge gefaszt.

Ich fürchte bereits die mir gesteckten grenzen überschritten zu haben. ich will deshalb nur kurz noch einige änderungen vorschlagen.

S. 68, 6 würde ich vor *bene* lieber semikolon statt punctum, vor *dignatione* punctum setzen und nach *potior* die interpunction streichen. — s. 104, 9 glaube ich statt *conprehensi superius heredibus* lesen zu müssen *conprehensis superius her.* der gleiche ausdruck in der gleichen angelegenheit findet sich noch s. 114, 16. überhaupt scheint *superius conprehensus* (= *quem supra memoravimus*) vorwiegend auf personen zu gehen: s. darüber die im index aufgeführten stellen, denen ich noch 229, 17 beifüge. — s. 139, 1 statt *natus* ist wohl *datus* zu schreiben; gegensatz *redditus.* — s. 188, 8 *dum prelorum famuli autumni dotem conplerent* usw. das richtige ist wohl: *dum prelum famuli autumni dote* (B) *conplerent.* — s. 200, 13 ff. nach *conferre* scheint mir besser ein punctum, nach *de curuli* besser ein semikolon gesetzt zu werden. — s. 203, 21 musz vor *procul* wohl eine stärkere interpunction stehen: vgl. 23, 24 *procul a moribus vestris malitiae facessat obscenitas.* Min. Felix

Digitized by Google

16, 2 *sed in Natali meo versutiam nolo, non credo: procul est ab eius simplicitate subtilis urbanitas.* — im vorhergehenden z. 16 wäre zu den worten *in quibus mancipiis iuxta adnuntiationem beatissimi Laurentii martyris opes esse maximas quis negabit* wohl eine verweisung auf Prudentius *perist.* 2, 293 ff. am platz, eine stelle auf welche ich durch meinen freund dr. MZucker aufmerksam gemacht wurde. — s. 214, 13 ist die nach *audias* stehende klammer erst nach *dictavi* zu setzen.

Die neue ausgabe böte noch manchen interessanten stoff der besprechung. wir erwähnen nur den umstand dasz einzelne stücke des Ennodius von dem falsarius der pseudo-Isidorischen decretalen zurechtgestutzt wurden. auch zu dem sehr dankenswerten wortregister liesze sich noch manche bemerkung machen. doch wir müssen uns das versagen. wir scheiden von dem buche mit aufrichtigem dank für den groszen dienst, den Hartels rühmlich bewährte und unermüdliche arbeitskraft aufs neue der wissenschaft geleistet hat.

Erlangen. Bernhard Dombart.

48.

ZU LIVIUS UND AELIUS SPARTIANUS.

Livius VII 40, 9 *quod meum factum dictumve consulis gravius quam tribuni audistis? eodem tenore duo insequentes consulatus gessi, eodem haec imperiosa dictatura geretur, non utique in hos meos et patriae meae milites mitior quam in vos — horreo dicere — hostis.* darin liegt der sinn den Weissenborn mit recht voraussetzt 'ich werde als dictator eben so mild mit euch verfahren, obgleich ihr feinde seid, als mit meinem heere'. das *non utique* ('nicht jedenfalls, nicht gerade') findet sich bei einem ähnlichen gegensatze VIII 10, 11 *illud adiciendum videtur, licere consuli dictatorique et praetori, cum legiones hostium devoveat, non utique se, sed quem velit ex legione Romana scripta civem devovere* und wohl noch öfter. das *ut neque* der hss. ist offenbar fehlerhaft, das von Weissenborn in die textausgabe aufgenommene *neque . . erit mitior* wohl nur als notbehelf anzusehen.

Im leben des Severus c. 22, 4 bei aufzählung der omina für den tod des S. schrieb Spartianus: *post maceriem apud vallum missum in Britannia, cum ad proximam mansionem rediret . . volvens animo, quid ominis sibi occurreret, Aethiops quidam e numero militari clarae inter scurras famae et celebratorum semper iocorum cum corona e cupressu facta eidem occurrit.* für das von mir gesetzte *post maceriem* ('hinter einer hecke, einem gehege') geben die hss. das daraus verderbte *post maurum.* wenn Peter statt dessen *post murum* aufgenommen hat, so scheint dieses deshalb nicht passend zu sein, weil in c. 18, 2 das *vallum* selbst *murus* genannt wird (*muro per transversam insulam ducto*).

Schweidnitz. Julius Golisch.

Digitized by Google

(33.)

PSEUDOBOETHIANA.

(schlusz von s. 193—208.)

II.

Der erste teil dieser untersuchung beschäftigte sich mit text und sprache der schrift *de dis et praesensionibus*, der zweite wird es mit dem inhalt zu thun haben. dort ist, wie wir glauben, der abschreiber des tractates als ein unverständiger arbeiter aufgedeckt worden; hier werden die gedanken und worte des weitaus grösten teiles der schrift als fremdes eigentum reclamiert und der verfasser selbst als versteckter und zugleich unbeholfener compilator enthüllt. das vulgäre element der eignen formgebung des fälschers ist aus dem bisherigen hinreichend bekannt; hier tritt noch das bestreben hinzu, diese gewöhnlichkeit des ausdrucks auch der reinern gestalt des originals aufzudrücken.

Unbeholfenheit im wort und zurschaustellen fremder gedanken als eigner producte sind eigenschaften, die niemand fremder sind als dem redner und schriftsteller Boethius. für ersteres darf ich mich auf meine 'Boethiana' berufen, in denen die sprache des Cicero-erklärers im steten hinblick auf seine wichtigsten werke, und mit benutzung trefflicher vorarbeiten, in den grundzügen angedeutet ist; dasz aber Boethius ein ehrlicher arbeiter ist, dasz er nicht sein nennt was nicht sein ist, dasz er nicht fremde gedanken grundsätzlich als eigne waare verkauft — dafür dient die gesamtarbeitsweise in allen werken, besonders den commentarien zu Ciceros Topica, zum zeugnis.

Niemand dürfte behaupten, der letzte römische philosoph oder überhaupt ein schriftsteller jener jahrhunderte, deren signatur encyclopädische compilation im weitesten sinne ist, sei ein origineller, productiver, die von ihm behandelten disciplinen mit neuen ideen fruchtbringend bereichernder kopf gewesen. niemand aber wird auch sagen, Boethius habe den klar erkannten und mit ausdauer verfolgten beruf, seinen und den folgenden zeiten in den verschiedensten wissenszweigen das beste, was die besten Griechen und Römer der vorzeit gedacht hatten, in klarer sprache und leicht faszlicher gliederung zu vermitteln, in dér weise geübt, dasz er diese gesamte denkarbeit früherer jahrhunderte seinen zeitgenossen als eigne und zuerst ersonnene weisheit hinstellte.[5] in den Topicacommentarien sind hierfür

[5] die von RPeiper bis ins einzelnste nachgewiesene benutzung von Senecas tragödien und die entlehnung zahlreicher gedanken aus Aristoteles jetzt verlorenem Protreptikos, wie sie JBernays dargethan, und aus andern griechischen und römischen philosophen in *de consolatione* kann unser urteil über die arbeitsweise des Bo. nicht modificieren, geschweige umstoszen. denn wenn auch die schrift vom troste der philosophie, in der man insgemein den original-Boethius sucht, bei weitem nicht die productivste genannt werden darf, so ist doch die regelmäszige nichtnennung der quellenschriftsteller durch die kunstform des ganzen, welche

Digitized by Google

besonders bezeichnend: 342, 37 *uti rerum ordo clarius colliquescat, pauca mihi ex Aristotele sumenda sunt.* 372, 43 *si cui commentarios nostros inspicere vacuum fuerit, sciat haec nos ex Aristotelis secundo Physicorum volumine invertisse*; 327, 3 wird die kritische aufzählung der von Marius Victorinus aufgestellten funfzehn definitionsarten, nach wiederholter (324, 45. 326, 2. 28. 32) nennung des urhebers, abgeschlossen mit den worten, die, auszer andern citaten, von HUsener treffend zur vindicierung der bisher dem Boethius zugewiesenen schrift *de definitionibus* an Victorinus benutzt wurden: *hac sunt definitionum differentiae, quas in eo libro quem de definitionibus Victorinus edidit annumeravit, quas M. Tullius praetermittit eo nomine quod eas minime necessarias aestimarit. nos vero, ne quid perfecto deesset operi, etiam quae sunt a Cicerone praetermissa subiecimus.* 299, 18 wird die darlegung der *coemptio* mit *in suis Institutis Ulpianus exponit* eingeleitet; 303, 20 die der mitgift mit *Paulus Institutorum libri secundi titulo de dotibus ita disseruit*; 322, 3. 16 über *nexus* und *cessio* ähnlich Gaius als gewährsmann angeführt. und so lassen sich auch in den andern werken Boethianische und nichtboethianische gedanken an der hand seiner eignen angaben streng von einander scheiden, wobei die selbständigkeit der arbeitsweise des Bo. in einem ganz achtungswerten lichte erscheint.

Und der verfasser unserer schrift? er verwechselt so constant das mein und dein, dasz er mit dem vortrag eigner gedanken geradezu aus der rolle fällt und beispielsweise von der darlegung 391, 24 *sed* — 40 *progrediatur*, deren form, wie erwähnt, Boethius Top. 335, 35 f. nachgebildet ist, während der gedanke 391, 24 f. aus einer andern quelle kurz und gut vorgetragen wird, mit der poetisch erhebenden selbstanstaunung scheidet: *his ita nostrae opinionis pede peragratis.*

Die den Aristotelesübersetzer vor allen seinen zeitgenossen auszeichnende kenntnis des griechischen fehlte dem pseudo-Boethius aus gründen die unten sich von selbst ergeben.

Ein weiterer hauptunterschied der vortragsmethode unseres verfassers von der des Boethius liegt darin, dasz er eine stelle, statt sie mit eignen gedanken éinmal und bestimmt zu erklären, zwiefach und mit einander ausschlieszenden excerpten anderer autoren commentiert: vgl. 392, 1 *videamus an supra dictus locus aliam atque*

---

abwechselnd die des dialogs und des lyrischen gedichts ist, hinreichend erklärt. oder würden wir es dem Bo. dank wissen, wenn er jeden schon gedachten und ausgesprochenen gedanken in zwiegespräch und vers mit einem *ut ait Plato, ut Tullii verbis utar* usw. schmückte? sein verdienst ist der schöne vortrag, die plastische gestaltung, die harmonische durchdringung des vielheitlichen zu einer gewissen einheit, die verklärung des wortes durch die eigne überzeugungstreue und thatkräftige persönlichkeit. wo Bo. die kunstform des verses und dialogs abstreift, steht auch die ihm eigenartige ehrlichkeit der quellenbenutzung rein vor uns; am reinsten vielleicht in seinem hauptwerk, dem grössern commentar zu Aristoteles περὶ ἑρμηνείας.

Digitized by Google

diversam admittere valeat explanationem. 393, 13 *hunc locum quem dupliciter commentati sumus.* 393, 26 *orationem hoc in loco duobus modis possumus intellegere.* 394, 3 *sed quia iste modus orationis nimis singularis . . esse perpenditur . . eam in hoc loco intellegere debemus deorum orationem quae* usw.

Zu der bestimmten erkenntnis nun dessen, was von pseudo-Boethius selbst an gedanken herrührt, was von andern offen und heimlich entnommen ist, dürften wir am sichersten gelangen, wenn wir die ganze schrift, die bei der verschiedenartigkeit ihrer bestandteile natürlich einer einheitlich geschlossenen gedankenfügung entbehrt, in folgendem schematismus ihres gehalts bloszlegen:

1) der verfasser gibt die benutzten quellen scheinbar klar an.
2) „ „ deutet „ „ „ unbestimmt an.
3) „ „ gibt „ „ „ gar nicht an.

Es bedarf keines besondern hinweises, dasz in punkt 3 das hauptkriterium der ganzen unechtheitserklärung gegeben ist; auch dürfte auszer zweifel stehen dasz, wenn wir mit kriterium 3 den nachweis bewuster fälschung für drei seiten des ganzen $5^1/_2$ groszoctavseiten einnehmenden schriftchens geliefert, auch für den rest ein ungünstiges präjudicium geschaffen ist, selbst wenn der einzelnachweis, dasz jeder fuszbreit des restierenden besitzstandes ebenfalls fremdes eigentum sei und für den compilator blosz die qualität der compilation — und was für einer! — bleibe, unmittelbar nicht angetreten wird.

1.

Der name der unmittelbar benutzten quelle ist falsch:

390, 19 *cur M. Tullius virtutem in divinis naturae ascribat, in humanis autem mentibus studio et industriae, Platonis ceterorumque philosophiae sequacium declarat assensus. asserunt enim quod divinitas, quae incommutabilis puriorisque essentiae incorporalitate beatur, suis se finibus continens nec in minus effluit nec in maius exuberat.*

Platons Staat II 381^{b} πότερον ἐπὶ τὸ βέλτιόν τε καὶ κάλλιον μεταβάλλει ἑαυτὸν ἢ ἐπὶ τὸ χεῖρον καὶ τὸ αἴϲχιον ἑαυτοῦ; Ἀνάγκη ἐπὶ τὸ χεῖρον, εἴπερ ἀλλοιοῦται· οὐ γάρ που ἐνδεᾶ γε φήϲομεν τὸν θεὸν κάλλουϲ ἢ ἀρετῆϲ εἶναι. und 380^{d} ἆρα τὸν θεὸν οἴει εἶναι . . ἀλλάττοντα τὸ αὑτοῦ εἶδοϲ εἰϲ πολλὰϲ μορφάϲ . . ἢ ἁπλοῦν τε εἶναι καὶ πάντων ἥκιϲτα τῆϲ ἑαυτοῦ ἰδέαϲ ἐκβαίνειν;

hinsichtlich der *incorporalitas* vgl. Plat. Tim. 36^{d}. 41^{a}.

395, 4 *ut ait Plato, quae longo intervallo rursus apparent, metus et quaedam portenta significant vel mox futura vel serius.* gehen wir zum original[6] Tim. 40^{c} zurück: ἡμῖν κατὰ χρόνουϲ οὕϲτιναϲ ἕκαϲτοι (sc. θεοὶ) κατακαλύπτονται καὶ πάλιν ἀναφαινόμενοι φόβουϲ καὶ

[6] die stellen Tim. 40^{c} und Phaidros 246^{b} verdanke ich der güte meines platonkundigen collegen JNusser in Kaiserslautern.

Digitized by Google

cημεῖα τῶν μετὰ ταῦτα γενηcομένων τοῖc οὐ δυναμένοιc λογίζεcθαι πέμπουcι, so ist in der copie weder das ganze original wiedergegeben noch das wiedergegebene treu übersetzt und aufgefaszt. auch kann die quelle nicht sein Cicero in seiner übersetzung des Timaios c. 10 (IV 1006, 10 Or.[2]): *quibus* (*dei*) *temporibus a nostro aspectu oblitescant rursusque emersi terrorem*[7]) *incutiant rationis expertibus*; eher Chalcidius in seiner interpretation des Platonischen dialogs s. 41, 17 Wr. *cum*, *quod aliquanto intervallo temporis fieri solet*, *certae stellae mersae ac latentes operiuntur*, *quae significent et mox aut aliquanto post futura portendant vel cum insolitis horis curriculisque temporum rursus emergunt et apparent*, *quantos denuntient metus iis qui rationem motus earum intellegere possunt*[8]; ganz bestimmt aber derselbe Chalcidius in seinem commentar zum Timaeus s. 189, 20 (*Plato*) *inquit: quae longo intervallo rursus apparent metus et quaedam portenta significant vel mox futura vel serius; significationem vero pertinere ad eos qui de his rebus ratiocinari possunt.* ja sogar die erklärung 395, 6 *ex quo intellegi datur sidera infrequenter orta non facere quae proveniunt*, *sed futura praenuntiare* ist genommen aus den nächsten worten im commentar des Chalcidius s. 189, 24 *ex quo intellegi datur non stellas facere quae proveniunt*, *sed futura praenuntiare*.

Für die compilationsweise des ps.-Boethius dürfte es kaum eine bezeichnendere stelle als die eben behandelte geben. man wirft mit dem namen Plato um sich und kümmert sich dabei nicht um das griechische original, weil man es nicht versteht oder gar nicht hat; kümmert sich auch nicht um Ciceros tüchtige übersetzung, die, zum mindesten in ihrem jetzigen bestande, in allen nachboethianischen zeiten ohne schwierigkeit erreichbar war: man geht in das vierte jh. nach Ch. hinab und plündert einen erklärer des griechischen heiden aus, der christ ist, volkstümliches latein schreibt und für gewisse leute, ja jahrhunderte, Allplato in nuce ist.

Die consequenz, dasz auch die stelle aus der Politeia, die dem original als copie in kaum noch faszbarer allgemeinheit gegenübersteht, nicht der ersten oder überhaupt einer griechischen quelle entnommen sei, sondern einem lateinischen bericht (des Augustinus?) über die Platonische lehre, ergibt sich von selbst und wird durch die ganze folgende untersuchung erhärtet.

Ein weiterer misbrauch mit citaten aus quellenschriftstellern wird getrieben 390, 31 *virtutem in suis opusculis Cicero definiens ait: virtus est animi habitus in naturae modum rationi consentaneus.*

---

[7] Klotz s. 276 schreibt noch *errorem*, während zusammenhang, Platons φόβουc, Chalcidius *metus*, auch die hsl. überlieferung *emersit errorem* blosz *emersi terrorem* zulassen. [8] Wrobel hätte durch Platons τοῖc οὐ δυναμένοιc und Ciceros übersetzung *rationis expertibus* doch zu der sachlich notwendigen emendation *non possunt* sich angeregt fühlen sollen. falsch ist bei ihm auch s. 231, 15 *existimatio* st. *aestimatio* der hss. (s. Boethiana s. 63) und s. 233, 14 *inspectatores* (st. *inspectores*) *speculatoresque*. s. Bo. geom. s. 403, 1 Fr.

ut enim a divina virtute, quae omnino essentialiter sive naturaliter inest, humanam virtutem secerneret, idcirco 'in naturae modum' adiecit. duobus enim constamus, anima et corpore. 'anima inmortalis est. si inmortalis est, a divinis descendit. si ergo a divinis descendit, cur omnium virtutum habitu perfecta non est? bei Cicero de inv. II § 169, hier absonderlicher weise *opuscula* genannt, heiszt die einstimmige überlieferung nach inhalt und umfang blosz: *virtus est animi habitus naturae modo atque*[9] *rationi consentaneus.* dagegen heiszt es im commentar des Marius Victorinus (aus dem vierten jh. wie Chalcidius) zur rhetorik Ciceros, Rhet. lat. min. s. 155, 28 ff. H.: *virtus est animi habitus, in naturae modum rationi consentaneus, et ideo in naturae modum: duobus enim constamus, anima et corpore. anima inmortalis est. si inmortalis est, a divinis descendit; si a divinis descendit, perfecta est. sed acies quamvis perfectae animae quodam corporis crasso tegmine inretitur et circumfunditur, et ita fit ut quandam oblivionem sui capiat. cum vero studio ac disciplina veluti detergeri* (s. oben s. 205) *coeperit atque nudari, tunc in naturae suae modum animi habitus revertitur atque revocatur.* der zweite teil dieses Victorinischen berichtes wird von unserm compilator, ohne irgend welche quellenangabe, 391, 13—16, also 15 zeilen später, mitten in eine aus Cicero entnommene stelle hineingekeilt in folgender musterperiode: *postquam quodam crasso corporis tegimine inretita anima et circumfusa quandam sui oblivionem subierit, cum deinde studio ac disciplina detergeri coepit atque nudari, tunc in naturae suae modum animus revertitur atque revocatur.* diese stelle gehört also eigentlich zu jenen unter nr. 3 angeführten, bei denen die benutzte quelle völlig verschwiegen wird; doch haben wir es vorgezogen, um des zusammenhanges mit der vorhergehenden willen, der freilich unserm compilator keine trennungsscrupel bereitete, sie hierherzusetzen.

2.

Eine unbestimmte quellenangabe und damit eine gewisse rechtfertigung des plagiats findet sich 390, 37—391, 6 *quod* (dasz die seele nicht *omnium virtutum habitu perfecta* ist) *quale sit, ab eiusdem philosophiae* (der Platonischen, dh. neuplatonisch verrohten) *adytis eliciatur. anima enim, necdum in contagionis corporeae indumento involuta, in illa absolutissimae puritatis suae specula omnium rerum peritiam perfectissime considerat. postquam autem in hoc luteum corpus obruitur, acies eius terrenae admixtionis tenebris caligosa ab illa suae ingenitaeque visionis claritudine caecatur.* die Platonische originalstelle, in diesem zerrbilde späterer auffassung freilich kaum mehr erkennbar, lautet im Phaidros 246ᵇ: πᾶϲα ἡ ψυχὴ παντὸϲ ἐπιμελεῖται τοῦ ἀψύχου, πάντα δὲ οὐρανὸν περιπολεῖ, ἄλλοτ' ἐν ἄλλοιϲ εἴδεϲι γιγνομένη· τελέα μὲν οὖν

[9] Marius Victorinus de definitionibus bd. 64 s. 897, 34 Migne citiert aus dem gedächtnis ebenso.

Digitized by Google

οὖcα καὶ ἐπτερωμένη μετεωροπορεῖ τε καὶ πάντα τὸν κόcμον διοικεῖ. ἡ δὲ πτερορρυήcαcα (μετεωρήcαcα?) φέρεται, ἕωc ἂν cτερεοῦ τινὸc ἀντιλάβηται, οὗ κατοικιcθεῖcα cῶμα γήϊνον λαβοῦcα . . ζῷον τὸ ξύμπαν ἐκλήθη. der genusz der die ideen der dinge schauenden seele ist geschildert ebd. 247 d e.

Während die lateinische mittelquelle mir hier nicht bekannt ist, liegt über Platons lehren von wissen und rückerinnerung, wie sie im dialog Menon 82 b ff. von Sokrates entwickelt werden, ein allbekannter zusammenfassender bericht in Ciceros Tusculanen vor, der wegen seines lateinischen gewandes, kürze und gemeinverständlicher auffassung den späteren zeiten, selbst so lange das original vorhanden und zur not verstanden war, dieses ersetzte. originalübersetzung und copie lauten:

Cic. Tusc. I § 57 f.	ps.-Bo. 391, 7—13
docet (*Socrates*) . . *nec fieri ullo modo posse ut a pueris tot rerum atque tantarum insitas et quasi consignatas in animis notiones, quas ἐννοίας vocant, haberemus, nisi animus, antequam in corpus intravisset, in rerum cognitione viguisset . . neque ea plane videt animus, cum repente in tam insolitum tamque perturbatum domicilium inmigravit, sed cum se collegit atque recreavit, tum adgnoscit illa reminiscendo.*	*aiunt* (*Platonici*) *nullo modo fieri posse ut a pueritia tot rerum atque tantarum insitas atque quasi consignatas in animis notiones, quas ἐννοίας vocant, haberemus, nisi animus, antequam incorporaretur, in rerum cognitione viguisset. neque ea plane videt animus, cum repente tam insolitum tamque turbulentum domicilium inmigravit, sed cum se recollegit atque recreavit per aetatis momenta, tum agnoscit illa reminiscendo.*

Nach jenem zweiten teile des excerptes aus Victorinus, den hier unser compilator einfügt, folgt ein weiteres stück aus derselben quelle, mit ähnlicher vulgarisierung des ausdrucks:

Cic. Tusc. I § 57	ps.-Bo. 391, 18—24
in illo libro qui inscribitur Μένων pusionem quendam Socrates interrogat quaedam geometrica de dimensione quadrati. ad ea sic ille respondet ut puer, et tamen ita faciles interrogationes sunt, ut gradatim respondens eodem perveniat quo si geometrica didicisset. ex quo effici volt Socrates ut discere nihil aliud sit nisi recordari. quem locum multo etiam accuratius explicat in eo sermone quem habuit eo ipso die quo excessit e vita.	. . *quod totum evidentius declarat Socrates in illo libro qui Μένων inscribitur pusionem quendam interrogans de dimensione quadrati. ad quae sic ille respondit ut puer, et tamen ita faciles interrogationes sunt, ut gradatim respondens eodem perveniat, quasi geometrica didicisset. ex quo effici vult Socrates ut discere nihil aliud sit nisi recordari. quam rem multo accuratius ille explicat in sermone quem habuit eo die quo excessit e vita.*

Digitized by Google

der leser wird bemerkt haben, dasz unser compilator, obwohl er den Ciceronbericht nicht blosz durch einen andern nicht homogenen unterbricht, sondern auch in der umgekehrten abfolge der gedanken vorführt, dennoch zum gleichen resultate wie Cicero und zu einem ihn sogar zu selbsteignem philosophieren (391, 24—40) anregenden abschlusz kommt.

3.

Dasz uns der Plato des mittelalters, Chalcidius, auch in jenem geheimcabinet als beschädigter kläger begegnet, wo man ungerochen ein litterarisches plagiat verüben zu dürfen glaubt, ist nach solchen antecedentien nicht mehr überraschend. es handelt sich um das Sokratische δαιμόνιον, über das man bei den Griechen der alten zeit (Platon und Xenophon) und der renaissance (Plutarch), wie bei den Lateinern Cicero, Apulejus und Augustinus wenig verbürgtes und viel fabelhaftes erfahren konnte. der compilator zieht den theosophisch angehauchten bericht des ihm auch sonst befreundeten Platointerpreten vor.

Chalcidius s. 287, 24—288, 19[10]	ps.-Bo. 393, 30—394, 3
'*est ab ineunte aetate numen mihi comes quoddam, idque vox est quae, cum ad animum sensumque meum commeat, significat ab eo quod agere proposui temperandum, hortatur vero ad nullum actum*' . . *eget enim inbecilla hominum natura praesidio melioris praestantiorisque* . . *vox porro illa, quam Socrates sentiebat, non erat opinor talis quae aëre icto sonaret, sed quae ob egregiam castimoniam tersae propterea que intellegentiori animae praesentiam coetumque solitae divinitatis revelaret* . . *atque ut in somnis audire nobis videmur voces sermonum*[11] *et expressa verba, nec tamen illa vox est, sed vocis officium imitans significatio, sic vigilantis Socratis mens praesen-*	*perhibet* (*Socrates*) *se usum quadam familiari numinis amicitia* . . *cuius voce ad animum suum commeante intellegebat, a quarum rerum actione sibi esset temperandum. nec vero hortabatur eum ad aliquem actum, sed prohibebat quae fieri non expediret. vox porro illa, quam Socrates in animo sentiebat, non erat opinor talis, quae aëre icto sonaret, sed quae ob egregias virtutes purgatae propterea que intellegentiori animae praesentiam solitae divinitatis revelaret. atque ut in somnis audire nobis videmur voces sermonum et expressa verba, nec tamen illa vox est, sed vocis officium imitans illa*[12] *significatio, sic vigilantis Socratis mens per praesentiam numinis de rebus non*

[10] an die ersten sätze des Chalcidius klingt leise an Augustinus de civ. dei VIII 14 s. 342, 1 D.[2] *ex genere numinum Socrates habebat adiunctum et amicitia quadam coniunctum, a quo perhibetur solitus admoneri, ut desisteret ab agendo, quando id quod agere volebat non prospere fuerat eventurum*; und ebd. VIII 3 s. 323, 25—31. [11] Wrobel liest gegen die hss. mit den frühern hgg. *voces sermonumque expressa verba.* [12] eigentümliche wiederholung des vorigen artikelvertretenden demonstrativpronomens.

Digitized by Google

tiam divinitatis signi perspicui notatione augurabatur. nec vero dubitari fas est intellegibilem deum pro bonitate naturae suae rebus omnibus consulentem (consulentem talem?) opem generi hominum . . ferre voluisse.	*gerendis augurabatur (opinio enim philosophorum erat) deum intellegibilem, pro naturae suae bonitate omnibus*[13] *consulentem, huiusmodi opem generi hominum ferre voluisse, quia imbecilla hominum natura praesidio praestantioris naturae indigeret.*

Zum wunderlichsten jedoch, was von compilationsgenies je geleistet worden, gehört 392, 2—13 und 392, 13—393, 4: ein bericht über Ciceros beziehungen zu Varro und des Reatiners teilung der theologie, der aus etwa zwanzig oft weit von einander abliegenden stellen des Augustinischen werkes vom staate gottes (rund hundert jahre vor Boethius tod vollendet) in der notdürftigsten und oft gewaltsamsten weise zusammengesetzt ist. er beginnt: *videtur quibusdam*[14] *haec sententia qua ait Cicero 'deorum virtus natura excellit, hominum autem industria' ex libris M. Varronis, hominis acutissimi, de humanis et divinis rebus, ubi de theologiae divisione agitur, succincte per transitum mutuata.* vgl. Augustinus de civ. dei VI 2 s. 247, 7 *cum M. Varrone, homine . . acutissimo*; ebd. VI 3 s. 248, 24 *quadraginta unum libros scripsit antiquitatum; hos in res humanas divinasque divisit*; VI 5 titel: *de tribus generibus theologiae secundum Varronem.*

Es folgt ps.-Bo. 392, 6 *fuit enim Tullius eidem M. Varroni coauditor et condiscipulus sub doctore Antiocho, partim stoico partim academico.* der gedanke ist entlehnt aus Aug. ao. XIX 3 s. 355, 24—28 *haec sensisse atque docuisse academicos veteres Varro adserit auctore Antiocho, magistro Ciceronis et suo, quem sane Cicero in pluribus fuisse stoicum quam veterem academicum vult videri.* vgl. Cic. Acad. I 3, 12. de fin. V 1, 1 und Acad. II 43, 132 (*Antiochus*) *appellabatur academicus; erat quidem, si perpauca mutavisset, germanissimus stoicus*, woraus der kirchenvater schöpfte. — ps.-Bo. 392, 8—13 *in supradictis autem libris idem M. Varro adeo Ciceronis favorem meruit, ut in primo Academicorum suorum libro Cicero eiusdem litteraria opera praedicet et admiretur dicens 'nos in nostra urbe peregrinantes errantesque tamquam hospites tui libri quasi domum reduxerunt, ut possemus aliquando qui et ubi essemus agnoscere'.* vgl. Aug. VI 2 s. 247, 5 und 17—21 *ipse Tullius huic (M. Varroni) tale testimonium perhibet, ut in libris Academicis dicat eam quae ibi versatur disputationem se habuisse cum M. Varrone, homine, inquit, omnium facile acutissimo et sine ulla dubitatione doctissimo . . in primo autem libro cum eiusdem Varronis litteraria opera praedicaret: 'nos' inquit 'in nostra urbe peregrinantes* usw. buchstäblich bis *agnoscere.'*

---

[13] *hominibus?* nein; es kann nicht unsere aufgabe sein gewollte mängel zu paralysieren. [14] nemlich dem compilator!

Digitized by Google

Augustinus	ps.-Boethius
VI 3 s. 248, 28 *intendit qui agant, ubi agant, quando agant, quid agant.*	392, 13 *tractans enim ibidem de humanis rebus partim intendit, qui* usw. buchstäblich.
VI 5 s. 252, 17—29 *deinde illud quale est, quod tria genera theologiae dicit esse . . eorumque unum mythicon appellari, alterum physicon, tertium civile? latine si usus admitteret, genus quod primum posuit fabulare appellaremus; sed fabulosum dicamus; a fabulis enim mythicon dictum est, quoniam μῦθος graece fabula dicitur. secundum autem ut naturale dicatur, iam et consuetudo locutionis admittit. tertium etiam ipse latine enuntiavit, quod civile appellatur. deinde ait: mythicon appellant quo maxime utuntur poetae; physicon, quo philosophi; civile, quo populi. primum, inquit, quod dixi, in eo sunt multa contra dignitatem et naturam inmortalium ficta.*	392, 14—23 *disputans praeterea de divinis rebus tria genera theologiae introducit eorumque unum mythicon appellari dicit, quod quidem, nisi latini insolentia prohiberet eloquii, fabulare appellaremus; sed fabulosum interpretemur. a fabula enim mythicon dictum est, quoniam μῦθος graeco sermone fabulam significat. secundam physicon, quod ut naturale dicatur iam diu tritus nostrae locutionis usus admittit. tertium civile appellavit. deinde adiecit mythicon appellari quo maxime utuntur poetae, in eoque esse multa contra dignitatem naturamque inmortalium ficta.*
VI 5 s. 252, 29—253, 4 *in hoc enim est, ut deus alius ex capite, alius ex femore sit, alius ex guttis sanguinis natus; in hoc, ut di furati sint, ut adulterarint, ut servierint homini; denique in hoc omnia dis adtribuuntur quae non modo in hominem, sed etiam quae in contemptissimum hominem cadere possunt.*	392,23—26 buchstäblich gleich, wenn man *sit*, nach *sanguinis* statt nach *femore* gestellt, ausnimt.
VI 5 s. 253, 4—9 ist der gedanke gegeben, die schlag- und schmähworte dagegen s. 255, 10. 256, 3. 257, 27, wo man sie nachsehen mag.	392, 27 f. *quod totum quia poeticis est mendaciis adornatum et scaenicis ac theatricis nugis deputatum, omnino putat esse sacrilegum.*
VI 5 s. 253, 10—15 *secundum genus est, inquit, quod demonstravi, de quo multos libros philosophi reliquerunt; in quibus est, di qui sint, ubi, quod genus, quale est: a quodam tempore an a sempiterno fuerint di; ex igne sint, ut credit Heraclitus, an ex numeris, ut Py-*	392, 29—32 gleich, wenn man *quod demonstravi* und *di* nach *fuerint* wegläszt, *et quale* statt *quale est* liest.

Digitized by Google

thagoras, an ex atomis, ut ait Epicurus.	
VI 5 s. 254, 22 *hanc (theologiam) pertinere testatur ad mundum, quo isti nihil esse excellentius opinantur in rebus*; auch s. 253, 17 f.	392, 32 f. *hoc totum genus pertinere dixit ad mundum nullaque infamia denotavit.*
VI 5 s. 254, 14—16 *tertium genus est, inquit, quod in urbibus cives, maxime sacerdotes, nosse atque administrare debent.*	392, 33—35 *tertium genus est, inquit, civile, quod in urbe cives, maxime sacerdotes, nosse atque sacrificando administrare solent.*
VI 7 s. 257, 26—29 *revocatur ad theologiam civilem theologia fabulosa theatrica scaenica, indignitatis et turpitudinis plena, et haec tota quae merito culpanda et respuenda iudicatur pars huius est quae colenda et observanda censetur*; auch 257, 1 und 266, 28.	392, 35—37 *in quo etiam genere cum multa infamiae fiunt simillima, quamvis tacente Varrone, a nobis illi priori iudicantur cognata.*
VI 7 s. 258, 5—8 *numquid barbatum Iovem, inberbem Mercurium poetae habent, pontifices non habent? numquid Priapo mimi, non etiam sacerdotes enormia pudenda fecerunt? an aliter stat adorandus in locis sacris quam procedit ridendus in theatris?*	392, 37—39 *numquid enim Priapo mimi ac poetae, non etiam* usw. wörtlich.
VI 6 s. 256, 26—31 *haec cum dicimus, videri fortasse cuipiam nimis harum rerum ignaro potest ea sola de dis talibus maiestati indigna divinae et ridicula detestabiliaque celebrari, quae poeticis cantantur carminibus et ludis scaenicis actitantur; sacra vero illa, quae non histriones sed sacerdotes agunt, ab omni esse dedecore purgata et aliena.* zu *distinguere* vgl. 254, 25 und 257, 4; zu *palmam* 254, 20.	392, 40—393, 4 *videns ergo Cicero in illo priori genere prorsus ridicula et maiestati divinae indigna celebrata, quae poeticis cantantur carminibus et ludis scaenicis actitantur, in tertio quoque genere sacra illa, quae non histriones sed sacerdotes agunt, a consimili nequaquam dedecore purgata et aliena castigata quodam modo brevitate distinxit, cui horum trium palmam et decorem virtutum ascribat.*
VII praef. s. 272, 21—24 *ingenia celeriora atque meliora, quibus ad hanc rem superiores libri satis superque sufficiunt, patienter et aequanimiter ferre debebunt et propter alios non putare superfluum, quod iam sibi sentiunt non necessarium.*	393, 12—15 *quaeso ergo ne ingenia clariora et ad obscuritates subtilius indagandas celeriora hunc locum, quem dupliciter commentati sumus, corrugata nare fastidiant et ne forte putent minus doctis superfluum, quod sibi sentiunt non necessarium.*

Digitized by Google

Unter dem wenigen, was nach diesem nachweis fremden eigentums dem ps.-Boethius als eignes product verbliebe, nimt der orakelspruch κεῖνος ἀνὴρ τὰ κακὰ καὶ ἐναντία ἐστὶν ὁρίζων die erste stelle ein. der mann hat das orakel, das ja in der erhaltenen litteratur nicht weiter vorkommt, selbst gegeben? dazu ist uns der spruch wirklich zu trefflich, der mann aber zu wenig trefflich. aber er verstand doch jedenfalls griechisch? wenn der gebrauch von wörtern wie *tropus*, *adyton*, *prognosis*, denen schon die vorboethianische zeit das lateinische bürgerrecht verlieh, wenn die kenntnis Platons aus Cicero und Chalcidius, nicht aber aus Platonischen oder neuplatonischen quellen, eine kenntnis des griechischen auch nur oberflächlichster art nahelegen, nun so verstand er griechisch. auszerdem ist im geiste der gesamten compilation blosz die hypothese, dasz der verfasser, wie die kenntnis griechischer philosophielehren, so auch die des griechischen orakelspruches aus lateinischer quelle schöpfte. solche orakelsamlungen denken wir uns von der art der oben genannten des Opsopaeus, dasz sie nemlich, gleich mittelalterlichen griechisch-lateinischen wörterbüchern, den griechischen originaltext und die lateinische übertragung zugleich enthielten. künstlerische und persönliche rücksichten lieszen es dabei angezeigt erscheinen, die griechische fassung vorzuziehen und die sprache des gottes selbst zu reden.

Eine besondere besprechung fordern ferner die worte 394, 12—17 *per orationem significasse videtur M. Tullius quaedam consultorum* (= um rat gefragter?) *numinum responsa, quae quandoque vario intellectu perplexa quandoque perspicua quibusdam ex adytis specuum spumantibus buccis rapidoque discursu oris furiatorum ructabat insania, quibus veluti vivae atque expertissimae deorum voci pro fidei testimonio innitebatur antiquitas.* gegenüber dem löblichen localpatriotismus der einwohner von Pavia und dem frommen glauben des ganzen mittelalters, Boethius sei in wort und that ein begeisterter verfechter speciell christlicher anschauungen und ein martyrer seines katholischen glaubens gewesen, hält die moderne kritik, auch der unbefangenen protestantischen und römischkatholischen theologen, seit Arnolds 'unparteiischer kirchen- und ketzerhistorie' (Frankfurt 1700) an der aus den schriften des mannes geschöpften erkenntnis fest, dasz er, als schriftsteller wenigstens, dem christentum gegenüber eine völlig zurückhaltende stellung einnimt, dagegen mit jenem geistigen leben griechischer und römischer vorzeit, wie es ihm bei Platon und Aristoteles, Cicero und Seneca entgegentritt, aufs innigste sich verbunden zeigt. allem edlen und eigenartigen, was von alter cultur ihm entgegentritt, bringt er achtung, vorurteilslosigkeit, verständnis entgegen: so findet man bei ihm kein belächeln oder bespötteln irgendwelcher religiöser, socialer, politischer oder sonstiger anschauungen des heidnischen altertums. eine so rohe auffassung des alten orakelwesens und volksglaubens

Digitized by Google

wie die oben angeführte des pseudo-Boethius ist im munde des wahren Boethius gar nicht denkbar. die fanatische polemik, die ps.-Boethius mit den worten des dialektischen kirchenvaters Augustinus an Varros bericht über die verschiedenen arten der theologie übt, ist in einem Boethianischen werke ein unding: so denkt, spricht, kritisiert Boethius über das altertum nicht. es ist die schärfste waffe gegen die echtheit der schrift die es gibt: der verfasser ist in die geisteswelt des bekenntnislos wissenschaftlichen philosophen auch halbwegs nicht eingedrungen und trägt die bekämpfung des heidentums, auf der anschauung späterer jahrhunderte fuszend, in den Boethius hinein, dem nichts ferner liegt als religiöser fanatismus. und nicht blosz éinmal war ps.-Boethius unwitzig genug durchblicken zu lassen, wes geistes kind er selbst sei. heiszt es ja auch 390, 16: *deos dicit quasdam incorporeas potestates, quas et universitati praesidere eisque rebus quibus praesunt consulere suorumque responsorum indiciis humanam caliginem temperare* *o p i n a b a t u r a n t i q u i t a s.* und 393, 41 werden des Chalcidius worte *deum intellegibilem, pro naturae suae bonitate omnibus consulentem, huiusmodi opem* (sc. der divination) *generi hominum ferre voluisse* mit einem *o p i n i o p h i l o s o p h o r u m e r a t* eingeleitet. so spricht der mann, dem das mittelalter einen groszen teil des altertums dankt, über dieses altertum nie. also hat ps.-Boethius keine irgendwie tiefere kenntnis von sprache, arbeitsweise und weltanschauung des autors, dessen verstümmeltes werk er in congenialer weise fortzusetzen sich vorgenommen.

Dasz ps.-Boethius, der fortsetzer des fragmentierten Boethius, auch seinerseits der nachwelt ein bis zum rühmlichen ende durchgeführtes werk vorenthielt, lag in der trockenheit des nun folgenden stoffes und in der impotenz des compilators. was konnte verlockender sein und des dankes zahlreicher gesinnungsgenossen sicherer als *de dis et praesensionibus* je einen alten popularphilosophen, mystiker und theologen sich zanken zu lassen und in dieses gebräu dann sein eignes christlich-kritisches säftchen zu mengen? mit dem pikanten stoff von § 76 und 77 der Ciceronischen Topica, vor dem Boethius eigentümlicher weise stehen geblieben war, während er doch später manches alte werk noch fortsetzte, ja dies und jenes neue unternahm, und mit der möglichkeit eine reiche und verschiedenartige litteratur über denselben gegenstand zu benutzen und einander entgegenzustellen war auch die lust und fähigkeit zur weiterführung der arbeit verschwunden: Cic. Top. § 77 beginnt: *in homine virtutis opinio plurimum valet*: ein heikler satz, über den ganz unselbständige köpfe schwer etwas einigermaszen erträgliches aussinnen und über den auch bei heiden und kirchenvätern sich nicht leicht und rasch so von der oberfläche etwas abschöpfen läszt; endlich ein argument, das Boethius in einem teil seines schluszcapitels (387, 28—39) grösstenteils vorweggenommen, so dasz schon die anknüpfung der folgenden erörterung erneute schwierigkeiten bot.

Anderseits glauben wir sogar den *ä u s z e r n a n l a s z* zur be-

schränkten unternehmung der fortsetzung zu kennen. nemlich Cic. Top. § 73 heiszt es: *persona non qualiscumque est testimonii pondus habet; ad fidem enim faciendam auctoritas quaeritur, sed auctoritatem aut natura aut tempus adfert. naturae auctoritas in virtute inest maxime; in tempore autem multa sunt quae adferant auctoritatem*: diese letzteren punkte werden alsdann bis § 76 *in hoc genere etiam illa est in Palamedem coniecta suspicionum proditionis multitudo; quod genus refutare interdum veritas vix potest* erläutert, und sie sind es auch, die, mit einschlusz von Cic. Top. § 78 der als gleichartig vom erklärer vorweggenommen wird (387, 30—41), Boethius in seinem schluszcapitel allein erklärt hat. und wie Boethius 387, 28 von dieser stoffgliederung sprechend in betreff Ciceros sagt: *de virtute distulit* (bis § 76 a. e.) *dicere*, so kann man auch von seinem commentar sagen: *de virtute distulit dicere.* diese wahrnehmung, dasz nicht blosz das ganze werk des commentators ein torso sei, sondern auch dieses einzelne capitel genau nur zur hälfte ausgearbeitet, war für einen verehrer des 'christlichen martyrers' — und in welchem abendländischen culturlande gab es deren in den mehr als sechs jahrhunderten nach Boethius tod nicht die fülle? — anlasz und ausgangspunkt, die durch eine art von hinweis geforderte interessante andere hälfte des dem letzten abschnitt des commentars zu grunde liegenden originaltractats über götter und orakelwesen mit hilfe der einschlägig erscheinenden christlichen und heidnischen litteratur zu bearbeiten und so wenigstens diesem capitel einen bestimmten abschlusz zu geben. so begreift sich erst jener naive versuch des compilators, den wir zu 390, 1 oben s. 194 f. besprachen, mit einem schlichten *vel* den satz *ex fama vulgi velut ex testimonio multitudinis rem dubiam probare contendit*, als eine weitere variante desselben im vorhergehenden behandelten grundgedankens von den *ex tempore* entnommenen *argumenta*, auch formal möglichst in der art der noch von Boethius selbst erläuterten parallelglieder hinzustellen; so begreift sich besonders der satz des compilators am eingang des commentars 390, 11 *hactenus quae in tempore sunt diligenter exsecutus nunc ad virtutis enodationem, sicut paullulum omissus ordo propositionis admonebat, sese convertit*: was ist es anders als eine glatte wiederholung von 387, 28 *de virtute quidem* (*Tullius*) *distulit dicere. posteriorem vero partem, id est in tempore positae auctoritatis, divisit et evidentissimis patefecit exemplis*? diesem bestreben ein zurück- und eingreifen des beginnenden neuen teiles in den schlieszenden alten zu schaffen dient auch 390, 9: *superius*, sagt ps.-Bo. dort, *auctoritatem, quae ad faciendam fidem personae attribuitur, aut virtuti per naturam aut tempori per mutabilitatem subiacere proposuit.* dieser satz ist eine unerträgliche wiederholung der genau éine seite[15] vorhergehenden worte des Boethius 387, 21

[15] denn s. 388 ist nicht zur hälfte ausgefüllt mit dem schlusz des Boethianischen commentars, 389 nimt Baiters titel und Hases vorwort ein.

Digitized by Google

maximas excellentesque res in natura constituit . . at vero quae posteriora sunt sub tempore posuit, idcirco quod omnia tempori subiecta principalis boni non retinent statum, und diese selbst sind das resultat einer 387, 7—21 dieselbe teilweise mit fast denselben worten breit erörternden kritik des Boethius. auch ist es kein zufall, dasz unter dem überaus wenigen, was ps.-Bo. an worten als eigentum bleiben soll, noch vier ausdrücke [16] unmittelbar an den schlieszenden echten commentar erinnern. endlich die übergänge 393, 25 und 394, 22 mahnen an zahlreiche parallelen im gröszern fragment.

Musz man alle diese eigentümlichkeiten und mängel der fortsetzung kennzeichnen und rügen, so ist doch anderseits nicht zu leugnen, dasz mit der fortführung der commentarien bis zu Cic. Top. § 79 ein fester abschlusz, der ja offenbar allein erstrebt wurde, gewonnen ist. denn *expositis omnibus argumentandi locis*, wie Cicero ebd. sagt, wird zu einem neuen hauptteil der schrift, den *genera quaestionum*, übergegangen, zu dessen interpretation unserm manne mut und mittel fehlten.

III.

Blicken wir kurz auf die hauptergebnisse des zweiten teiles der untersuchung zurück, so haben wir folgendes gesamtbild: ein leser der verstümmelten commentare des Boethius zu Ciceros Topica faszt, durch eine stelle der endenden schrift angeregt, den plan das fragment durch erklärung der letzten *loci argumentorum orationis* zu einem bestimmten abschlusz wenigstens dieses hauptteiles zu führen. selbst ohne besondere befähigung und griechischer sprache und cultur fremd entlehnt er über die einschlägigen fragen verschiedene lehren des Platon und Varro durchgehends secundären und lateinischen quellen, besonders Cicero, Chalcidius und Augustinus, und sucht durch diesen und jenen eignen zusatz ein gewisses ganze herzustellen, dessen innere unwahrheit er durch entlehnung Boethianischer phrasen und constructionen zu verdecken sich bemüht. das signalement, das die vereinten forschungen der Franzosen und Deutschen in scholastik, logik und geschichte des mittelalters für gesicht und gesichtskreis schwachsinniger köpfe dieser zeiten festgestellt haben, trifft aufs haar zu: pseudo-Boethius ist ein recht mittelmäsziger mittelalterlicher Boethiusleser und -fortsetzer. da aber die kenntnis des Platon durch die vermittlung jener lateinischen berichte und die nichtkenntnis des griechischen [17] dem ganzen mittelalter, soweit es hier überhaupt in frage kommt, gemein ist, so gilt es für die lebenszeit des compilators bezeichnendere kriterien zu schaffen.

---

[16] 387, 33 und 393, 8 *dignos fide iudicare*; 388, 9 und 393, 27 *vulgare*; auszerdem halte man an einander 388, 13 u. 394, 16; 388, 18 u. 390, 3;

[17] blosz einzelne irische mönche, wie Scotus Erigena, verstanden auch griechisch, zunächst aus der bibel und den griechischen kirchenvätern, besonders Eusebios, wo der zusammenhalt mit Ambrosius übersetzungen das studium des fremden idioms förderte.

Digitized by Google

Um nun die entstehungszeit der compilation, für die als äuszerste enden die erste hälfte des sechsten und die zweite des zwölften jh. gegeben sind, enger zu begrenzen und bestimmter festzustellen, dürften vor allem folgende fragen zu beantworten sein:

1) wie verhält sich der pseudo-Boethianische text des Cicero, Chalcidius und Augustinus zu dem sonst erhaltenen dieser schriftsteller?

2) welches war die buchstabenform der ganzen originalfälschung?

3) welche stellung nimt bei unserer Pariser hs. der text des gröszern echten fragmentes zu dem bisher kritisch gesichteten übrigen material eben dieses werkes ein?

Zu den Ciceronischen Tusculanen sind in der zweiten Züricher ausgabe der codex Gudianus 294 saec. IX (= G), Parisinus regius 6332 saec. IX (= R) und ein Bruxellensis saec. XII (= B) benutzt, von denen die beiden ersteren, nach Halm derselben quelle entstammend, auch jetzt noch die grundlage für jede textesfeststellung abgeben. halten wir an diese unsern Parisinus regius 7711 saec. XII (= P), so findet sich 391, 20 *respondit* in GRP, das richtige *respondet*, offenbar durch conjectur aus dem folgenden *et tamen ita faciles sunt interrogationes*, in B; 391, 22 *quasi* in BP, das richtige *quo si* in den um zwei jhh. ältern GR; 391, 12 *se colligit atque recreavit* in GRB, das richtige *se (re)collegit atque recreavit* in P, der den gewis auch in seinem Ciceroexemplar enthaltenen schreibfehler *colligit* nach dem parallelen perfectum *recreavit* corrigierte; endlich 391, 9 *haberemus* in GRB, das falsche *habemus* in P, dh. in der fahrlässigen abschrift, während der compilator *ut* . . *habemus* weder in seinem Tusculanenexemplar vorfand noch selbst jemals so construiert. das textverhältnis bei 391, 22, das allein beweiskräftig ist, führt auf ein zwischen saec. X und XII entstandenes compilationsoriginal.

Dasselbe resultat ergibt sich an den aus Augustinus ausgeschriebenen stellen: 392, 25 steht *in hoc* vor *omnia* und *dis* nach *omnia*; ferner 391, 21 *appellari* nach *mythicon* nicht im cod. Corbeiensis saec. VII, wohl aber in allen hss. saec. X und XI (auch dem interp. Coloniensis saec. VIII). 392, 30 *et quale* blosz in hss. die nicht bis saec. X hinaufreichen. 392, 35 statt *adtribuunt* von P, das freilich nicht sinnlos ist und von P[1] herrührt, in allen Augustin-hss. *adtribuuntur*. und bei Chalcidius? die lesart 393, 38 *voces sermonum et expressa verba* steht blosz im Vindobonensis 1 u. 2 saec. XI/XII, während die jüngeren noch mehr verderbt sind.

Nicht minder führen die schreibfehler von P[2] dazu, P[1] in die zeit der minuskel zu setzen, dh. wenigstens hinter saec. VIII, da nur messbücher (zb. das Tegernseer saec. X) auch später noch in majuskeln geschrieben wurden. es wird nemlich 390, 24 u. 394, 15 *ſ* statt *f*; 391, 2 *e* und *i*; 395, 4 *ı* und *a* für einander gesetzt, verwechslungen die bei annahme eines majuskelarchetypus, für den auch sonst jeder anhaltspunkt fehlt, schwer zu erklären sind.

Doch es gibt einen noch viel handgreiflichern beweis, dasz die

Digitized by Google

verlorene originalfälschung sicher nicht mehr als ein jahrhundert vor die erhaltene copie zu setzen sei. nemlich unter den von mir in den 'Boethiana' benutzten acht hss., welche, wie die Pariser aus dem 12n jh., Boethius commentarien zu Ciceros Topica enthalten, hat keine ein wort unserer fortsetzung oder irgend welchen vermerk oder zeichen, das auf eine solche hinwiese. und doch sind vier dieser hss. saec. XII, zwei saec. XI, zwei sogar saec. X, und stammen aus verschiedener herren ländern. auch die Kölner hs. nr. 84 saec. X, von Jaffé genau beschrieben, kennt keine weiterführung des allbekannten gröszern fragmentes, und die bessern kataloge der übrigen bibliotheken, die zu diesem zweck durchmustert worden, haben nichts anderes ergeben. so verengert sich denn für P[1] nicht blosz der umkreis der zeit der entstehung, sondern auch der des ortes.

Aber die Pariser hs. entstammt eben einer andern quelle als die bisher bekannten übrigen! dem gegenüber ist in den 'Boethiana' s. 4 aus gemeinsamen verschreibungen, zusätzen und lücken dargethan, dasz die verglichenen acht hss. aus drei verschiedenen jahrhunderten alle auf éine quelle zurückgehen, und dasz dies, nach der mehrfach erhaltenen subscription *Conditor operis emendavi*, der von Boethius selbst revidierte archetypus ist. die gemeinsamen fehler dieser acht hss. aber sind, nach einer gütigen mitteilung des hrn. prof. dr. Alfred Schoene[18], auch im Paris. reg. 7711, und es ist damit unwiderleglich dargethan, dasz P den allen abschriften des archetypus gemeinsamen grundstock der echten überlieferung um die fragliche fortsetzung von seinem eignen bereicherte. dabei konnte es dem compilator nicht darum zu thun sein, dasz zu seinen lebzeiten noch die fortsetzung, vielfach abgeschrieben und weit verbreitet,

---

[18] der erste und zweite teil dieses aufsatzes und der dritte bis zum letzten absatz lagen schon mehrere wochen im pulte der redaction dieser zeitschrift, als unser liebenswürdiger landsmann in Paris, durch die vermittlung von dr. KKMüller in Würzburg, mir über Paris. 7711, alte signatur cod. Colb. 1323 Regius 5518, diese und auszerdem noch folgende höchst erwünschte aufschlüsse erteilte: 'der codex scheint mir von éiner hand, wenn auch in verschiedenen absätzen und zeiten, geschrieben.' 'über die provenienz des codex finde ich keinerlei andeutung.' 'von den erwarteten subscriptionen entdecke ich nichts.' 'fol. 34 extr. heiszt es einfach: *Explicit liber quartus. incipit liber quintus. De omnibus quidem ypotheticis syllogismis* usw. und fol. 42[b] extr.: *Explicit liber quintus. incipit sextus. Fore quosdam* usw. fol. 7[a] med. lautet die subscriptio der Ciceronischen Topica und die inscriptio der Boethianischen commentarien: *finit topica. In corpore continentur libri sex. commentarius anicti man///lii boetii viri clarissimi et illustris de consulum ordinibus ad patricium in topica M̀ tulii ciceronis. liber primus incipit.*' 392, 36 hat die hs. *q̄m̄ multa infamiae fiunt simillima* dh. *quoniam multa* usw.; ferner wird bestätigt meine vermutung, 392, 6 sei *mutuata* statt *mutata* zu lesen, indem P von erster hand ein *v* über dem ersten *a* hat; 391, 2 die conjectur *involuta*, da P *ineuoluta* bietet, wenn auch *in* von erster hand getilgt; 390, 1 *velut* (oder *ut*) *ex testimonio*, indem P *uel* mit übergeschriebenem *ut* von erster hand gibt. 392, 4 und 395, 3 sind die schreibfehler *unus* und *praedicatur* nicht verbessert. diese genauen angaben ASchoenes erweisen Hases collation leider als nicht zureichend.

Digitized by Google

dem prüfenden auge der boethiusfesten zeitgenossen unterstellt werde. ja boethiusfest! denn wenn man die handschriften mustert, auf denen Friedlein, Peiper und Meiser ihre trefflichen ausgaben einzelner Boethianischer werke aufgebaut haben, so wird man nur sehr wenige finden, die bis an das ende des neunten jh. hinaufreichen, die meisten dem zehnten bis zwölften jh. angehörig: wer in dem fleiszigen Boethiuscollationieren gerade der letzten zwei jhh. einen teils unmittelbaren teils mittelbaren einflusz der mathematischen und rhetorisch-logischen bestrebungen erkennt, die vor allen Gerbert von Ravenna († 1003) und Notker Labeo[19] († 1002) mit seiner Sanctgallener schule in und durch Boethius bethätigten, wird kaum fehlgehen. in den schriften des elften bis dreizehnten jh. ist der übersetzer und erklärer des Aristotelischen Organon der *auctor* schlechthin. aus den zahlreichen namen, in denen die scholastische thätigkeit[20] insonderheit der zweiten hälfte des zwölften jh. sich concentriert, genügt es Abälard, Bernhard von Chartres und Wilhelm von Conches zu nennen. als commentator der theologischen schriften des Boethius und pseudo-Boethius ist rühmlichst bekannt Gilbert von Poitiers († 1154). auch waren es diese jahrzehnte, in denen Thomas von Chantimpré, der mutmaszliche verfasser der pseudo-Boethianischen schrift *de disciplina scholarium*, gegen ketzer und Juden eiferte und erbauliche geschichten über träume und visionen zusammenschrieb. ein genosse seiner zeit, seines geistes, jener westrheinischen lande ist auch der verfasser unseres fragments. nach einem namen für ihn zu jagen wäre eitle mühe: genug dasz für die that eine ausreichende allgemein geschichtliche grundlage, ja sogar für die besonderen beweggründe zu dem unternehmen mehr als äuszerliche anhaltspunkte festgestellt sind.

[19] sieh Peipers neueste publicationen auf diesem gebiete.
[20] Ueberweg-Heinze grundrisz der gesch. d. philos. d. patristischen und scholastischen zeit 5e aufl. s. 124, besonders 150 (Abälard). 158 (Bernhard von Chartres). 160 (Gilbertus Porretanus). über Thomas von Chantimpré bei Cambray vgl. Wattenbach Deutschl. geschichtsquellen im mittelalter II 365 und 343. des Brabanters und Gilbertus schriften sind abgedruckt bei Migne bd. 63 und 64.

München. Thomas Stangl.

49.

WISIBADA.

Hr. archivrat frh. v. Medem hat in seiner 1880 erschienenen schrift 'Wiesbaden' diesen namen, der zuerst bei Einhard in der form *Wisibada* auftritt, abgeleitet von dem irischen *uisge* 'wasser' und ihn erklärt durch 'wasser- oder quellenstadt'. er stellt den namen zu *Usipetes*, das er mit Jacob Grimm für eine zusammensetzung erklärt, deren zweites element dem skr. *patis* gr. πόσις entspreche, so dasz *Usipetes* bedeute 'herren des wassers' oder 'wasser-

anwohner'; *Wisibada* sei begrifflich verwandt nicht nur mit *Nassau*, sondern auch mit *Mattiaci*, das er zu *matte* ags. *mâdo* engl. *meadow* stellt. allein *Mattiaci* ist, wie schon die adjectivische endung *-aci* lehrt (Zeuss gramm. celt.[2] s. 806), sicher ein keltisches wort, das wohl mit den gall. und brit. personennamen *Matto*, *Mattonius* und ähnlichen zusammenhängt (Z.[2] s. 151; Glück kelt. namen bei Caesar s. 56). auch der deutung von *Usipetes* wird man nicht zuzustimmen vermögen: denn der name lautet eigentlich *Usipii* (so bei Tacitus Ann. XIII 55. 56. Hist. IV 37. Germ. 32. Agr. 28. 32; nur Ann. I 51 *Usipetes*). die längere form ist durch Caesar aufgekommen, der den namen aus dem munde von Galliern vernommen hatte, die ihm die gall. endung *-etes* gaben (vgl. Z. praef. s. VII). doch verdanken wir der Medemschen schrift die anführung der alten inschrift mit *cives* *Wsinobates*, und dies führt zu dem wahrscheinlich richtigen.

Dem stadtnamen *Wisibada* liegt der volksname *Wsinobates* zu grunde: dies bezeugt noch die pluralform *Wiesbaden*, welche sich versteinert erhalten hat, nachdem das bewustsein der ursprünglichen bedeutung, dazu die hälfte des wortstammes verloren gegangen ist; *Wisibada* ist eine, wenigstens in der form, leichte latinisierung. dieser volksname setzt sich zusammen aus *Nava* oder *Naba*, dem gall. ausdruck für den Naheflusz, und der altir. präposition *ós* 'supra', so dasz jener name stände für **Ōs-i-noba-tes* 'supra Navam habitantes': doch wohl eine passende bezeichnung eines den Taunus bewohnenden volksstammes, gegenüber dem breiten und tiefen thale der Nahe. das gall. lange *o* ist bereits in unseren ältesten irischen denkmalen (aus dem achten jh.) übergegangen in *ua*, welcher laut leicht sich zu einem consonanten verhärten konnte; und war dies geschehen, so muste sich die form *Wiesbaden* im deutschen munde von selbst finden.

Volks- und personennamen die mit *-at* abgeleitet sind kommen im gallischen häufig vor: so *Atrebates*, Γαλάται, Γαιcάτοι (Z.[2] s. 796). möglich jedoch dasz jenes *Wsinobates* verstümmelt ist aus **Osinobantes*, da *n* vor *t* im irischen immer ausfällt, und dieser process doch wohl schon im gallischen vorbereitet sein muste: alsdann wäre mit jenem namen zu vergleichen der name der *Trinobantes*, einer im norden der Themse wohnenden völkerschaft. in der 'vorgesch. Roms' s. 490 ist vermutet worden dasz dieser name zusammengesetzt sei mit der gall. präp. *tri* (ir. *trí* oder *tré*, ebenso in den brit. dialekten, wo auch *tros*, *trus*, *tra*, *tro* uä. formen erscheinen), und dasz der für Themse gebrauchte ausdruck hier appellative bedeutung habe. das häufige vorkommen des stammes *nob*, *nav*, *nov* für flusznamen auf gallisch-britannischem boden scheint geeignet diese vermutung zu unterstützen: auszer *Nava* vergleiche man *Novaria* in Oberitalien, *Novios* (h. Nith, der in den Solwaybusen sich ergieszt, Ptol. II 32), Νάβαιοc — wohl einer der nordschottischen fiords gegenüber den Hebriden; ferner den namen Νοουάνται für eine caledonische völkerschaft im norden des busens von Cardigan (Ptol. II 3, 1 und 7. 6, 4).

Graudenz. Johann Gustav Cuno.

50.

PHILOLOGISCHE GELEGENHEITSSCHRIFTEN.

Aarau (kantonsschule) K. Fisch: zu Horaz carmina II 2. druck von H. R. Sauerländer. 1883. 15 s. gr. 4.

Augsburg. Blätter der erinnerung an das dreihundertjährige jubiläum des collegiums bei St. Anna in Augsburg am 3 und 4 december 1882. verlag der M. Riegerschen buchh. 1883. XII u. 36 s. gr. 8. [enth. festpredigt des oberconsistorialrates dr. Stählin und rede des directors dr. Schreiber.]

Bautzen (gymn.) Ernst Mucke: de consonarum in graeca lingua praeter Asiaticorum dialectum Aeolicam geminatione. druck von E. M. Monse. 1883. 36 s. gr. 4.

Berlin (akademie der wiss.) J. Vahlen: über die Paetus-elegie des Propertius. aus den sitzungsberichten 1883 s. 69—90. reichsdruckerei. hoch 4. — (univ.) Ernst Curtius: die Griechen als meister der colonisation. rede zum geburtsfeste sr. maj. des kaisers und königs . . am 22 märz 1883 gehalten. druck von G. Vogt. 16 s. gr. 4. — (lectionskatalog s. 1883) Ioannis Vahleni vindiciae Electrae Sophocliae. 14 s. gr. 4. — (Friedrich Wilhelms-gymn.) Gustav Braumann: die principes der Gallier und Germanen bei Cäsar und Tacitus. druck von A. W. Hayns erben. 1883. 44 s. gr. 4. — (Luisen-gymn.) W. Schwartz: bericht über eröffnung und einweihung der anstalt. druck von W. Pormetter. 1883. 17 s. gr. 4. — (progymn.) M. Klatt: chronologische beiträge zur geschichte des achäischen bundes. verlag von R. Gärtners buchh. 1883. 42 s. gr. 4.

Bonn (univ., lectionskatalog s. 1883) Eduardi Luebberti prolegomena in Pindari carmen Pythium nonum. druck von C. Georgi. 22 s. gr. 4.

Breslau (univ., lectionskatalog s. 1883) Auli Gellii noctium atticarum libri III caput III ex recensione et cum apparatu critico Martini Hertz. druck von W. Friedrich. 7 s. gr. 4.

Darmstadt (gymn.) A. Weidner: kritische beiträge zur erklärung der griechischen tragiker. druck von C. F. Winter. 1883. 68 s. gr. 8.

Deutsch-Krone (gymn.) Bernhard Lehmann: das volk der Sueben von Caesar bis Tacitus. ein beitrag zur ethnographie der germanischen urzeit. druck von F. Garms. 1883. 22 s. gr. 4.

Dresden (Vitzthumsches gymn.) Briefe von Ernestine Voss an Rudolf Abeken mit erläuternden anmerkungen herausgeg. von Friedrich Polle. zweite hälfte. druck von B. G. Teubner. 1883. 34 s. gr. 4. — (kön. gymn. in Dr.-Neustadt) Walther Gilbert: ad Martialem quaestiones criticae. 1883. 26 s. gr. 4.

Frankfurt am Main (gymn.) Tycho Mommsen: griechische formenlehre. druck von Mahlau und Waldschmidt. 1883. 48 s. gr. 4.

Gera (gymn.) Rudolf Klussmann: curae Africanae [verbesserungsvorschläge zu Fronto, Apulejus, Tertullianus, Arnobius, Dracontius, anth. latina]. druck von R. Kindermann. 1883. 14 s. gr. 4.

Gieszen (gymn.) Peter Dettweiler: über den freiern gebrauch der zusammengesetzten adjectiva bei Aeschylus. 2r teil. 1883. s. 19—40 [fortsetzung des programms von 1882]. gr. 4.

Greifswald (univ., lectionskatalog s. 1883) Adolfi Kiessling coniectaneorum spicilegium I [zu Hyginus, Asconius, Suetonius *v. Hor.*, Lucilius]. druck von F. W. Kunike. 8 s. gr. 4. — (doctordiss.) Karl Schüler (aus Loitz in Pommern): quaestiones Vergilianae. 1883. 59 s. gr. 8.

Güstrow (domschule) G. C. H. Raspe: katalog der domschulbibliothek. druck von C. Waltenberg. 1883. 39 s. gr. 4.

Digitized by Google

Halle (univ., lectionskatalog s. 1883) Henrici Keilii observationes criticae in Varronis rerum rusticarum libros. druck von Hendel. XII s. gr. 4.

Heidelberg (univ., doctordiss.) Anton Sickinger: de linguae latinae apud Plutarchum et reliquiis et vestigiis. druck von Ch. Lehmann in Freiburg. 1883. 57 s. gr. 8.

Helmstedt (gymn.) L. Drewes: die einweihung des neuen gymnasialgebäudes in den tagen 11—13 october 1882. druck von J. C. Schmidt. 1883. 18 s. 4.

Jena (univ., lectionskatalog s. 1883) Georgii Goetz observationes criticae [zu Serenus Sammonicus, Cicero, Tibullus, Plautus, Apollinaris Sidonius]. druck von A. Neuenhahn. VIII s. gr. 4.

Jülich (progymn.) Joseph Kuhl: Homerische untersuchungen. 2r teil: die bedeutung des accentes im Homer. druck von J. Fischer. 1883. 13 s. 4.

Königsberg (univ., lectionskatalog s. 1883) Henrici Iordani symbolae ad historiam religionum Italicarum. druck von Hartung. 27 s. gr. 4 [I de nomine Panthei. II de titulo osco aedis Apollinis Pompeianae].

Kreuzberg O.-S. (gymn.) Th. Heine: methodische behandlung des lateinischen genitivs mit einer einleitung über die ethische erziehung der jugend. druck von E. Thielmann. 1883. 43 s. gr. 4.

Kristiania (universitätsprogramm für das erste semester 1882) Bastian Dahl: die lateinische partikel *ut*. gekrönte preisschrift. druck von Grondahl u. sohn. VI u. 304 s. gr. 8.

Leipzig (ges. der wiss.) Theodor Schreiber: die Athena Parthenos des Phidias und ihre nachbildungen. ein beitrag zur kunstgeschichte. mit vier tafeln. (aus den abhandlungen der philol.-hist. classe bd. VIII.) verlag von S. Hirzel. 1883. 100 s. hoch 4. — (univ., habilitationsdiss.) Otto Crusius: analecta critica ad paroemiographos graecos. druck von B. G. Teubner. 1883. 44 s. gr. 8. — (doctordiss.) Johannes Gilbert (aus Bautzen): meletemata Sophoclea. druck von B. G. Teubner in Dresden. 1883. 39 s. gr. 8. — (Thomasschule) Heinrich Stürenburg: de Romanorum cladibus Trasumenna et Cannensi. mit karte. druck von A. Edelmann. 1883. 20 s. gr. 4. — (Nicolaigymn.) Richard Meister: zur griechischen dialektologie. I. bemerkungen zur dorischen accentuation. II. die excerpte περὶ διαλέκτων, namentlich in bezug auf die abschnitte περὶ Δωρίδος. druck von O. Dürr. 1883. 16 s. gr. 4. — (kön. gymn.) K. Gehlert: de Cleomene III Lacedaemoniorum rege. druck von A. Edelmann. 1883. 26 s. gr. 4.

Lyck (gymn.) Ed. Kammer: zur Homerischen frage III. druck von R. Siebert. 1883. 20 s. gr. 4.

Marburg (univ., lectionskatalog s. 1883) Eugenii Bormanni variae observationes de antiquitate Romana. druck von R. Friedrich. XIV s. gr. 4. [inhalt: I de nominibus Maecenatis. II de vicis Ariminensibus. III de inscriptione arcus triumphalis Ariminensis. IV de viae Flaminiae cursu medio. V de viris per quos Traianus rem alimentariam in Italia instituit. VI de anaglyphis a. 1872 in foro Romano repertis.] — Gerhard Hennen (aus Trier): de Hannonis in Poenulo Plautina precationis quae fertur recensione altera Punica. druck von C. L. Pfeil (verlag von O. Ehrhardt). 1882. 48 s. 8. — (gymn.) Friedrich Münscher: chronik des gymnasiums zu Marburg von 1833 bis 1883. druck von R. Friedrich. 1883. 39 s. gr. 4.

Digitized by Google

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

51.
DIE ORAKELINSCHRIFTEN VON DODONA.

Vor mehreren jahren schon hat Const. Carapanos die resultate seiner ausgrabungen an der stätte des alten Dodona veröffentlicht ('Dodone et ses ruines' Paris, Hachette et co. 1878. 2 bde.), und noch immer fehlen eingehende untersuchungen sowie weitere bekanntmachungen aus dem anscheinend wenig verbreiteten werke. einen vorläufigen bericht hatte Carapanos schon 1877 an die Münchener akademie gesandt, in deren sitzungsberichten Bursian ihn veröffentlichte (1877 s. 163 ff.). später sind mir — abgesehen von erläuterungen und nachträgen durch Eggers im bull. de corr. hell. bd. I, Rangabé im Parnassos II 5 s. 399 und arch. ztg. 1878 s. 116 f., Carapanos ebd. 1878 s. 114 f., Gomperz in arch. u. epigr. beiträge aus Öst. IV (1880) s. 59, Gurlitt ebd. s. 61, Schneider ebd. s. 64, FBlass im rhein. mus. XXXIV s. 160, sowie von abdrücken und gelegentlichen citaten in Röhls IGA. — nur drei gröszere hierher gehörige publicationen bekannt geworden: von FWieseler in den Gött. nachrichten 1879 s. 1—79, Bursian in den sitzungsber. d. Münchener akad. 1878 phil.-hist. cl. II s. 1—29, nachtrag s. 224 und UKöhler 'im neuen reich' 1879 s. 407 ff., von denen die letzte, eine populär gehaltene kurze darstellung der 'ruinen und geschichte Dodonas' hier unberücksichtigt bleiben kann.

Wieseler und Bursian[1] beschäftigen sich zunächst mit der topographischen frage, geben dann eine ziemlich genaue übersicht über den inhalt des buchs und besprechen hierbei mehr oder minder eingehend einige wichtigere punkte. zusammenhängende specialuntersuchungen aber über ganze classen der zu tage geförderten schätze

[1] dieser bespricht s. 10—14 ganz kurz die bleiplättchen, also sind stets diese seiten gemeint, wo ein genaueres citat fehlt.

sind bisher noch nicht geführt, und dies ist um so mehr zu bedauern, als der dem werke selbst beigefügte commentar vielfach unvollständiges bietet und in seinen resultaten noch nirgends einer eingehenden prüfung[2] unterzogen worden ist. wenn ich nun im folgenden versuche eine dieser classen eingehend und ausführlich zu untersuchen, so geschieht dies hauptsächlich in der absicht die aufmerksamkeit und teilnahme weiterer kreise diesen nicht unbeträchtlichen resten des ältesten griechischen orakels zuzuwenden, sowie berichtigungen und ergänzungen von berufenerer seite zu veranlassen, wo es mir nicht gelungen ist das richtige zu finden.

Den nach vielen beziehungen interessantesten teil des werkes bildet die 'sixième catégorie' des katalogs: 'inscriptions sur plaques de plomb' (I s. 68—83; II pl. XXXIV—XL). diese bleiplättchen sind einzig in ihrer art. sie enthalten in 45 nummern die von den theoren an das orakel gerichteten fragen, und es bedarf wohl keines hinweises darauf, von welcher bedeutung eine genauere untersuchung und ein weiteres bekanntwerden dieser plättchen für unsere kenntnis des orakelwesens ist, abgesehen von dem hohen interesse, das ein solcher einblick in das griechische privatleben uns gewährt, wie er in gleicher unmittelbarkeit uns selten zu teil wird, und abgesehen von der — hier geringern — epigraphischen ausbeute.

Über die allgemeine einleitung, betreffend die geschichte der ausgrabungen, über die topographie und vergangenheit Dodonas, sowie über die übrigen dortigen funde darf ich hier um so kürzer hinweggehen, als Bursian und Wieseler in diesen partien sehr ausführlich sind; nur dasjenige was zur beurteilung unserer plättchen wichtig ist führe ich kurz an, bespreche dann sie selbst und werde am schlusz versuchen das facit aus dieser willkommenen ergänzung unserer dürftigen orakellitteratur zu ziehen und kurz auf die consequenzen hinzuweisen, zu denen die auffindung dieser plättchen hinsichtlich unserer kenntnis des innern orakelmechanismus veranlassung gibt.

In betreff des materials ist zu bemerken, dasz bleiplättchen sonst verhältnismäszig selten sind; nur zwei grosze serien äuszerlich ähnlicher plättchen sind bekannt: die von Newton[3] publicierten reihen der verfluchungsinschriften, die man den toten in das grab mitgab, und die schmalen mit namen beschriebenen täfelchen aus

---

[2] auch Rangabé (arch. ztg. 1878 s. 116) erkennt die notwendigkeit einer solchen ausdrücklich an. [3] CWachsmuth 'inschriften aus Korkyra' (im rhein. mus. XVIII s. 537—583), die zunächst einen auszug aus Mustoxydis unvollendetem werke 'delle cose Corciresi' (Corfu 1848) enthalten, gibt s. 560 ff. eine zusammenstellung der bis dahin bekannten bleiplatten dieser gattung; von s. 568 an druckt er dann alle von Newton in II 2 der 'hist. of discoveries at Halic., Cnidus etc.' (London 1863) s. 719 ff. edierten, im temenos des Demeterheiligtums zu Knidos ausgegrabenen bleitafeln, im anschlusz an seine eigne zusammenstellung ab, so dasz dort nun sämtliche dieser kategorie angehörige plättchen gesammelt sind.

Digitized by Google

Styra, zuerst in 39 exemplaren von WVischer[4] herausgegeben, über deren zweck und verwendung noch nichts sicheres ermittelt ist.

Die dicke unserer plättchen schwankt zwischen 1 und 3 mm; die grösten mögen 0,12 □ m betragen haben; die mehrzahl hat heute nur eine breite von c. 0,06 m und eine höhe von 0,04 m. sie enthalten die an das orakel gerichteten fragen und, wie Carapanos behauptet, auch einige antworten des orakels. einige sind auf beiden seiten beschrieben, andere enthalten vier oder fünf inschriften verschiedener perioden, bei noch anderen sind die inschriften ganz in einander geschoben, so dasz wegen der farbe des bleis, seiner abnutzung und vieler brüche und risse die lesung ungemein erschwert ist. beim entziffern der inschriften, wobei nachträglich jede tafel unter der lupe revidiert ist, hat sich Car. der bewährten hilfe PFoucarts bedient; trotzdem sind drei tafeln nicht zu entziffern gewesen. es sind nach des vf. andeutungen im ganzen 45 (?) tafeln gefunden worden, drei davon unentzifferbar, 42 im facsimile auf pl. XXXIV—XXXIX wiedergegeben, und 27 von diesen in minuskelumschrift und mit commentar im katalog (I s. 69—83) mitgeteilt. das alter der inschriften hatte ich früher auf c. 425—218 vor Ch. bestimmt; mit geringen ausnahmen wohl richtig, doch komme ich unten genauer hierauf zurück.

Das princip von Carapanos anordnung des katalogs und der facsimili habe ich vergeblich aufzufinden gesucht. ich ordne daher die platten ihrem inhalt nach und dann gemäsz des ungefähren alters der schriftzüge, und unterscheide zunächst die beiden groszen classen der öffentlichen und der privatanfragen. numeriert sind sie nach dieser reihenfolge (doch füge ich das erstemal stets Car. nummern hinzu), und danach wird citiert. ich erhalte sicher nur 44 nummern, davon drei doppelnummern (8. 14. 26), also eigentlich nur 41; und 41 täfelchen sind nur gefunden worden, da sich von den 45 vier als zu anderen plättchen gehörig ausweisen werden. im übrigen vgl. zu nr. 45. eine tabellarische übersicht meiner zählung und der doppelten von Car. füge ich am schlusz bei. die angabe der gröszenverhältnisse stammt von mir, ist also von der genauigkeit der facsimili abhängig; da die ränder oft vielfach geschweift oder gebrochen sind, so gebe ich stets die gröste ausdehnung in horizontaler (bzw. verticaler) gerader linie.

---

[4] kleine schriften II s. 116; vermehrt durch Rusopulos, (Waddington) und Lenormant sind sie jetzt sämtlich, dh. 432 stück, in die IGA. 372 aufgenommen, wo man freilich bei den Lenormantiana auf der hut sein musz; eine anzahl derselben wird jedoch durch abschriften von Lampros (ehemals in Vischers besitz) als echt bezeugt. über diese abschriften, die in die hände von Vischers erben übergegangen sind, vgl. neuerdings Röhl im Hermes XVII s. 465 ff.

Digitized by Google

ERSTER TEIL.

Erste classe:

Anfragen seitens griechischer staaten.

Nr. **1. 2**: anfragen Korkyras über innere verhältnisse.

1. Carapanos pl. XXXIV 5 = kat. nr. 5; breite 0,035 m, höhe 0,02 m. auf allen seiten bruch; doch scheint die inschrift nur aus vier zeilen bestanden zu haben, ist also oben und unten vollständig. links sind 12—14, rechts 16—18 buchstaben weggebrochen; zu den ergänzungen vgl. nr. 2, weshalb ich diese unmittelbar folgen lasse.

Θεός. ἐπικοινῶντ]αι Κορκ[υραίοι τῷ Δὶ τῷ Νάῳ
καὶ τᾷ Διώνᾳ, τί]νι κα θεῶν [ἢ ἡρώων θύοντες καὶ
εὐχόμενοι κάλ]λιστα καὶ ἄ[ριστα καὶ νῦν καὶ εἰς τ
ὸν ἔπειτα χρόνον] Fοικέοιε[ν.

die ersten erhaltenen buchstaben (z. 1) αι sind auf dem facsimile nur punctiert. die rückseite zeigt ein groszes, tief eingegrabenes Δ.

2. pl. XXXIV 4 = kat. 4; dazu gehört rechts pl. XXXIX 7 (fehlt im kat.). breite mit dem ergänzungsfragment 0,107 m, höhe 0,04 m; breite des fragments 0,025 m, höhe 0,035 m. die platte zeigt fünf parallele brüche von oben nach unten; mit dem angefügten fragment ist sie vollständig, nur rechts oben ist die ecke weggebrochen.

Θεόν. τ[ύ]χαν [ἀ]γαθ[ά]ν.
ἐπ[ι]κοινῶνται τοὶ Κ[ο]ρκυρα|[ίοι τῷ Δὶ
Νάῳ καὶ τᾷ Δ[ι]ώνᾳ, τίνι κα [θ]|εῶν ἢ
ἡρώων θύον[τ]ες καὶ εὐχ[ό]|μενοι
ὁμονοοῖεν ἐ[π]ὶ τὠγαθόν.

Da die lesungen und ergänzungen von Carapanos-Foucart nach meiner meinung sehr häufig das richtige verfehlen, so bemerke ich gleich hier, dasz ich selbst für die meisten der hier gegebenen verantwortlich zu machen bin; gebe ich den text ganz unverändert wieder, so habe ich stets ein C-F. (Carapanos-Foucart) davor gesetzt. nicht selten freilich weiche ich nur in kleinigkeiten ab. den ganzen, oft sehr breiten französischen commentar mit abzudrucken schien unnötig, nur das wichtigste habe ich wiederholt.

C-F. bemerken (zu pl. XXXIV 3 s. 71; vgl. unten nr. 8): 'les mots ἐπὶ κοινήτᾳ et ἐπὶ κοινώντᾳ qui se trouvent aussi dans trois autres inscriptions de la présente catégorie, paraissent être un terme consacré pour les demandes adressées à l'oracle par plusieurs personnes en commun.' wie sich die hgg. das gedacht haben, vermag ich nicht einzusehen; es ist natürlich ἐπικοινῆται und ἐπικοινῶνται zu lesen.[5] κοινόω und sein comp. ἀνακοινόω finden wir als termini technici der orakelsprache, um das befragen eines gottes auszudrücken, vielfach in der litteratur überliefert, und es ist interessant dasz sie nun auch inschriftlich genau in dieser bedeutung

[5] Bursian ao. s. 11, Gurlitt ao. und Röhl IGA. 322 lesen ebenso; ...ngabé ao. erkennt darin eine form des verbums ἐπικοινόω.

Digitized by Google

bezeugt werden. für ἐπικοινοῦϲθαι in der bedeutung 'jem. über etwas um rat fragen' (τινὶ περί τινοϲ) existiert nur éin noch dazu unsicheres beispiel in der litteratur: Platons Prot. 313 b.[6] κοινοῦϲθαι 'sich mit jem. über etwas in gemeinschaft setzen' kam bald zu der bedeutung 'jem. um rat fragen'; so finden wir es bei Xenophon[7] und zwar gleich als orakelterminus anab. VI 2, 15 κοινουμένῳ πότερον λῷον καὶ ἄμεινον εἴη ϲτρατεύεϲθαι. häufiger ist ἀνακοινοῦν und ἀνακοινοῦϲθαι, das wir als 'den gott um rat fragen' viermal[8] bei Xenophon treffen; ja sogar das subst. ἀνακοίνωϲιϲ πρὸϲ τὸν θεόν habe ich aus schol. Ar. Plutos 39 notiert. die dorische nebenform κοινάω für κοινόω ist aus Pindaros[9] hinlänglich bekannt. meist finden wir das dor. regelmäszige ἐπικοινῆται (nr. 8. 9. 34) und ἐπικοινῶνται, éinmal auch ἐπικοινᾶται (nr. 4).

Das Δ der rückseite läszt sich wohl auf den öffentlichen charakter der anfrage beziehen, so dasz wir δάμου, δαμόϲιον oder dgl. zu ergänzen haben. früher dachte ich an das episemon für 4 — an sich nicht unmöglich — aber da dieses Δ als stempel auf korkyräischen ziegeln wiederkehrt, entweder allein 'oder innerhalb seiner fläche das monogramm von Korkyra' (Wachsmuth ao. s. 547) — was wir doch wohl zu δ[ᾶμοϲ] Κ[ορκυραίων] ergänzen dürfen[10] — so ist mir die obige deutung wahrscheinlicher. nr. 35 (rückseite) steht wieder solch ein Δ, und zwar scheint mir dieser vermerk beidemal

---

[6] περὶ δὲ τούτου οὔτε τῷ πατρὶ οὔτε τῷ ἀδελφῷ ἐπεκοινώϲω οὔτε ἡμῶν τῶν ἑταίρων οὐδενί, εἴτ' ἐπιτρεπτέον εἴτε καὶ οὐ τῷ ἀφικομένῳ τούτῳ ξένῳ τὴν ϲὴν ψυχήν, ἀλλ' . . περὶ μὲν τούτου οὐδένα λόγον οὐδὲ ϲυμβουλὴν ποιεῖ usw. Schleiermacher 'hierüber hast du dich weder deinem bruder mitgeteilt . .'; doch hat Bursian wohl recht die obige bedeutung anzunehmen, wie auch das folgende ϲυμβουλὴν zu beweisen scheint. [7] bei Polybios VII 16, 3 κοινωϲάμενον περὶ πάντων ἑαυτοῖϲ und Herod. I 8, 20 καὶ τοῖϲ φίλοιϲ περὶ τοῦ πρακτέου κοινούμενοϲ steht es gleichfalls in der bedeutung 'um rat fragen'. [8] activ anab. III 1, 6 ϲυμβουλεύει Cωκράτηϲ Ξενοφῶντι ἐλθόντα εἰϲ Δελφοὺϲ ἀνακοινῶϲαι τῷ θεῷ περὶ τῆϲ πορείαϲ. VI 1, 22 τοῖϲ θεοῖϲ ἀνακοινῶϲαι. medium Hell. VII 1, 27 ἐκεῖ (sc. ἐν Δελφοῖϲ) δὲ ἐλθόντεϲ τῷ μὲν θεῷ οὐδὲν ἀνεκοινώϲαντο, ὅπωϲ . . VII 1, 31 ἀνακοίνωϲαι τοῖϲ θεοῖϲ. in der bedeutung 'um rat fragen', wenn auch nicht das orakel, finden wir es noch apomn. III 1, 3 καὶ γὰρ ὅταν τι ἀνακοινῶνταί ϲοι, ὁρῶ ϲε καλῶϲ ϲυμβουλεύοντα, und Plat. ges. IX 913 b μηδ' αὖ τοῖϲ λεγομένοιϲ μάντεϲιν ἀνακοινώϲαιμι;
[9] Pyth. 4, 115 νυκτὶ κοινάϲαντεϲ ὁδόν. 133 παρεκοινᾶτο. Nem. 3, 19 λύρᾳ κοινάϲομαι. vgl. das äol. ἀξιάϲει von ἀξιόω im tit. Lamps. CIG. 3640 z. 33. Ahrens dial. dor. s. 311. [10] ich bemerke jedoch dasz sich auf einigen ziegeln auch ein anderer buchstab, nemlich A findet; häufiger jedoch ist Δ; bald ist es einfach, bald von einem kreise umgeben. éinmal finden wir auch genau in der mitte unter der zeile βωμὸϲ τοῦ 'Απώλονοϲ (sic), dh. der ziegel gehörte zu einem Apollonaltar, ein Δ mit einem verkehrten E in der mitte, innerhalb eines kreises, was man nicht zu δήμου oder dgl. ergänzen darf, vielmehr wird es der anfang eines prytanennamens sein sollen, wie wir deren mehrere auch ausgeschrieben finden. man vgl. die von Vischer publicierten ziegelstempel: kl. schr. II s. 164 ff. = rhein. mus. XII (1867) s. 619 ff., und Wachsmuth ao.

Digitized by Google

von priesterhand herzurühren: denn es ist kein gewöhnliches schriftdelta, die alle mehr oder minder unregelmäszig sind und geneigt stehen, sondern ein genaues gleichschenkliges dreieck, dessen basis dem untern rande parallel läuft.

Zu z. 3—4 bemerke ich noch, dasz C-F. ἀ[cφαλέcτατα καὶ νῦν καὶ ἔπειτα ergänzen; da jedoch die buchstabenzahl nicht stimmt, so habe ich obige ergänzung versucht mit bezug auf nr. 8 καὶ νῦν καὶ ἰc τὸν ἅπαντα χρόνον und nr. 16 καὶ νῦν] καὶ εἰc τὸν ἔπειτα [χρόνον und vor allem auf Xen. anab. III 1, 6 wo es in einer anfrage an den delphischen Apollon heiszt: τίνι ἂν θεῶν θύων καὶ εὐχόμενοc κάλλιcτ' ἂν καὶ ἄριcτα ἔλθοι.

Dasz das kleine fragment, welches Carapanos als letztes der ganzen samlung pl. XXXIX 7 facsimiliert, als rechtes eckstück zu pl. XXXIV 4 gehört, scheint mir evident zu sein: denn abgesehen davon dasz parallele bruchflächen, untere ränder usw. genau stimmen, wäre es doch ein sonderbarer zufall, wenn gerade die hier am ende zweier zeilen fehlenden wörter als fortsetzung zweier andern noch einmal wiederkehren sollten. es sind in der lücke die buchstaben Θ-εῶν und ευχ-Ο-μενοι, sowie das halbe linke Μ verloren; ferner liest man auf dem facs. εὐχ[ο]μενον (darüber ist die untere hälfte des ἢ noch erhalten, sieht aber freilich heute wie ein risz im blei aus), doch das ist bei dem entsetzlichen zustande, in dem die plättchen sein müssen, begreiflicherweise verlesen. damit die leser eine ahnung der schwierigkeiten der entzifferung bekommen, sind von Car. einige platten auf pl. XL photographiert: diesen photographien steht man zunächst rat- und hoffnungslos gegenüber; es sind die leistungen der herren C-F. beim lesen derselben in vollstem masze anzuerkennen, und es ist leicht erklärlich dasz sie auf ihre hauptaufgabe, das entziffern, bedacht mehrmals die zusammengehörigkeit einzelner plattenfragmente nicht erkannt haben: auszer im vorliegenden falle noch bei nr. 3. 9 und vielleicht auch 22.[11] in gleicher weise wird auch die reproduction und facsimilierung ihre groszen schwierigkeiten gehabt haben, woher manigfache ungenauigkeiten stammen mögen, so hier das scheinbar nicht ganz genaue übereinstimmen der schriftzüge in beiden fragmenten ua.

Das vorkommen des F auf nr. 1 gibt uns die möglichkeit diesem täfelchen eine annähernd richtige stelle unter den bisher bekannten korkyräischen inschriften anzuweisen. die älteste reihe derselben hat das zeichen F für vau; jüngern datums ist ᄃ. dann folgen die im CIG. 1841 ff. gesammelten inschriften im ionischen alphabet mit keiner spur eines noch existierenden vau; Böckh setzt die ältesten derselben um ol. 140 (220 vor Ch.; vgl. CIG. 1841). Vischers gröszeres korkyräisches decret stammt, wie er glaubt, aus dem vierten jh. (kl. schr. II s. 13 nr. 22, abgebildet tf. I 4 = epigr.-arch. beitr. aus Gr. s. 7);

---

[11] auch von den bronze-inschriften gehört pl. XXXI 3 u. 4 zu einer und derselben inschrift: vgl. Rangabé ao. s. 117 f.

Digitized by Google

es zeigt ebenfalls kein vau mehr, das in später zeit auch in Korkyra durch β wiedergegeben wurde: CIG. 1909 ὄρβος ἱαροῦ καὶ ὁςίου, vgl. Wachsmuth ao. s. 577. da nun IGA. 346, das einzige bisher bekannte beispiel für das jüngere Ϲ, den rauhen hauch durch H ausdrückt, also vor der reception des ionischen alphabets liegt, so fällt unsere nr. 1 notwendig zwischen die letzten inschriften der IGA. und die bisher ältesten mit ion. alphabet in die mitte, da sie noch F (und zwar wunderbarer weise dessen ältere form[12]) beibehält, aber im übrigen ganz mit ionischen buchstaben geschrieben ist. es wird also eine lücke in unserer kenntnis des entwicklungsganges des korkyräischen alphabets hierdurch ausgefüllt; dasz man aber auch nach der reception des ion. alphabets das vau bewahrte (ja sogar, wie auf nr. 3, den rauhen hauch noch durch ein besonderes zeichen ausdrückte), ist aus Tarent und Herakleia bekannt (Kirchhoff ao. s. 146) und darum auch hier nicht befremdlich.

Fragen wir nun genauer nach der abfassungszeit unserer inschrift, so können wir, da die älteste classe (F und nichtion. alphabet), nemlich die gruppe der Arniades-, Menekrates- und Xenvaresinschriften, in die erste hälfte des sechsten jh. gehört (Kirchhoff ao. s. 97) und wir für die zweite classe (Ϲ und nichtion. alph.) die erste hälfte oder mitte des fünften jh. annehmen können, unsere tafel nur in der zeit von c. 450—350 vor Ch. placieren. die reception des ion. alphabets vollzieht sich in den meisten griechischen staaten am ende des fünften jh.; wir haben bisher für Korkyra keinen beweis des gegenteils; freilich würde ich die inschrift des alten F wegen

[12] ich kann nur schwer glauben, dasz wirklich die form Ϲ auf dem steine gestanden habe; derselbe ist stark verletzt und die lesung unsicher: vgl. darüber auszer Kirchhoff griech. alphabet[3] s. 93 und der von Röhl IGA. 322 citierten litteratur besonders Wachsmuth ao. s. 575. — Die aufschrift der silbernen lampe (bei Wachsmuth s. 549) stammt nicht direct aus Korkyra, weshalb ihr sonderbares vau ∈ (in τραγαFυδῶ) hier unberücksichtigt bleibt; es ist aus ⟨ = γ normal gebildet, und dies γ (⟨) freilich findet sich in Korkyra (Wachsmuth s. 556), aber doch auch als sigma in CIG. 1917 ebendaher. der form Ϲ begegnen wir später auf Korkyra noch einmal wieder: sie ist das zeichen für sigma zur zeit des Septimius Severus (Wachsmuth s. 557). — Bei einem nochmaligen durchsehen der tabulae Heracl. (CIG. 5774) behufs unserer nr. 3 fällt mir eine eigentümlichkeit auf, die vielleicht geeignet ist das schwanken zwischen F und Ϲ im korkyräischen alphabet zu erklären. während nemlich sonst durchgängig auf beiden platten, dh. etwa 60mal, Ϲ als form für vau erscheint, finde ich éinmal (CIG. III s. 696) z. 171 = segm. III z. 123 die alte form F; möglicherweise ein error typotheticus; andernfalls würde es den klaren beweis liefern, nicht nur dasz F und Ϲ eine zeitlang promiscue gebraucht wurden, was ja in einer übergangsperiode selbstverständlich ist, sondern dasz wir an der gestalt des vau, wo nicht vollständigere inschriftenreihen deren anwendung klar legen, keinen festen anhalt zur datierung besitzen, dh. dasz wir (und ich habe die überzeugung, dasz dies überhaupt bei der heutigen epigraphischen methode der fall ist) der individualität des einzelnen schreibers, bzw. seinen launen nicht genug spielraum gönnen und denselben zu viel wert beilegen.

nicht unter das ende des peloponnesischen krieges herabdatieren. die zweite platte ist nach dem schriftcharakter vielleicht ein oder mehr jahrzehnte jünger; zur verwendung des vau war keine gelegenheit, doch weisen die formen des ω, deren einige schon spitz _Λ_ werden, auf gröszere geübtheit und längere vertrautheit der schreiber mit den ionischen buchstaben hin.

Da wir so aus rein paläographischen gründen eine ungefähre zeitbestimmung gefunden haben, so wird es vielleicht nicht zu kühn erscheinen, wenn ich unsere beiden plättchen nun auch historisch für eine zeit zu verwerten suche, der sie aus andern gründen bereits zugewiesen sind. ist es schon an und für sich sonderbar, dasz unter den fünf erhaltenen bleiplatten mit staatsanfragen sich zwei aus Korkyra befinden, so werden diese noch beachtenswerter durch ihren inhalt, der beidemal auf unruhige innere zustände der insel hinweist. und zwar, wenn nr. 1 nur im allgemeinen darauf schlieszen läszt dasz 'etwas faul war im staate Korkyra', so deutet der verfasser von nr. 2 geradezu auf eine vergangene cτάcιc der bürger hin und fragt an, wodurch der staat wieder zur eintracht gelangen könne. dasz nun diese beiden anfragen in directer oder indirecter verbindung stehen mit den vorgängen auf Korkyra, die Thukydides (III 70—85. IV 46—48) schildert, oder sich doch in deren gefolge befanden und in zusammenhang mit ihnen zu setzen sind, ist ein schlusz der zunächst in dieser allgemeinheit gewis nicht unberechtigt erscheinen wird.

Die von Thukydides ao. berichteten schreckensscenen erstreckten sich bekanntlich über die jahre 427—425 vor Ch.; doch waren sie hiermit noch nicht zu ende. es wird uns ausdrücklich von einer nochmaligen cτάcιc der korkyräischen bürger berichtet (Diod. XIII 48), die ins j. 410 vor Ch. (ol. 92, 3) fällt, und sie ist das einzige was uns von der geschichte der insel in den 50 jahren von 425—375, dem wiedergewinn Korkyras für den zweiten seebund durch Timotheos, bekannt ist. zwar hat man den bericht des Diodor nicht gelten lassen wollen, einmal weil Thuk. IV 48, 5[13] dagegen spräche, und dann wegen der groszen ähnlichkeit dieses spätern bürgerzwistes mit der schilderung der greuel der jahre 427—425, und hat gemeint, es läge eine der gewöhnlichen confusionen oder doppelerzählungen vor.[14] allein Thuk. IV 48, 5 ist von Ullrich richtig dahin inter-

[13] Thuk. IV 48, 5 τοιούτῳ μὲν τρόπῳ οἱ ἐκ τοῦ ὄρους Κερκυραῖοι ὑπὸ τοῦ δήμου διεφθάρηcαν, καὶ ἡ cτάcιc πολλὴ γενομένη ἐτελεύτηcεν ἐc τοῦτο, ὅcα γε κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε· οὐ γὰρ ἔτι ἦν ὑπόλοιπον τῶν ἑτέρων ὅ τι καὶ ἀξιόλογον. [14] Wachsmuth hell. altert. I 2 s. 144 und nach ihm ausführlich Sievers comm. de Xen. Hell. (1833) s. 12 und 65 bestreiten die historische wahrheit des Diodorischen berichts. allein nachdem schon GCAMüller in der Göttinger preisschrift 'de Corcyraeorum republica' (1835) s. 33 wenigstens dem kerne nach ihn als wahr in anspruch genommen, hat Ullrich, wie ich glaube, abschlieszend durch klare und genaue interpretation der fraglichen Thukydidesstelle, sowie durch den nachweis, dasz in der that in späterer zeit, dh. vom ende

Digitized by Google

pretiert worden, dasz wir κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε als Archidamischen krieg, nicht als sog. 'dreiszigjährigen' aufzufassen haben, ja dasz Thuk. gerade durch diesen zusatz auf einen spätern korkyräischen bürgerkrieg indirect anspiele. und was Diodors bericht betrifft, so ist zwar die möglichkeit zuzugeben, dasz ihm bei ausmalung des ganzen ereignisses Thukydideische farben aus dem frühern aufruhr vorgeschwebt haben und er bewust oder unbewust mehrere züge ihm entlehnt hat (wie denn die Naupaktier unter athenischem führer Thuk. III 75, die flucht der optimaten nach dem festland und ihre rückkehr III 85, endlich der kampf bis zur nacht und besetzung der ἀγορά durch optimaten III 72. 74 hier wie dort sich finden); aber die ausdrückliche nennung Konons als athenischen anführers und andere einzelheiten, die bei Thuk. fehlen, wie herbeirufung der optimaten, freilassung von sklaven, bürgerrechtsverleihung an metöken, sowie der ganze tenor der erzählung, der ausdrücklich auf die erste στάσις zurückweist, endlich auch die erwägung, dasz dergleichen zwiste, aus gleichen ursachen entstanden, im wesentlichen auch ähnlichen verlauf haben werden (wenigstens in einer solchen inselstadt), werden uns nicht daran zweifeln lassen, dasz Diodor wahrheit überliefert hat. ja wäre uns auch nichts von solch erneuerter στάσις bekannt, so würden wir doch der natur der dinge nach schlieszen müssen, dasz so gewaltsame umwälzungen und erschütterungen des ganzen gemeinwesens, wie die aus dem anfang des pelop. krieges, langdauernde spuren hinterlieszen, dasz dem staate noch auf jahrzehnte hinaus nicht die völlige innere ruhe zu teil wurde und öfter noch krisen eintraten, die eine wiederholte befragung des mit Korkyra besonders eng verbundenen[15] dodonäischen orakels notwendig machten.

Dasz wir also auf die ereignisse der jahre 427—425 und 410 den inhalt unserer bleiplättchen beziehen dürfen, scheint mir nach dem gesagten gerechtfertigt; ob wir nun aber nr. 1 wegen des allgemeinen inhalts der anfrage, die für ein rein demokratisches κοινόν sehr wohl passt, mit der zeit nach 425 vor Ch., nr. 2 wegen des gewis nicht zufälligen ausdrucks ὁμονοοῖεν ἐπὶ τὠγαθόν mit dem compromiss zwischen demos und oligarchen im j. 410, wie es Diodor[16]

---

des fünften jh. bis 375 vor Ch. auf der insel die von Diodor erzählte compromissregierung, ein κοινόν aus demokraten und optimaten gewählt bestand, die volle glaubwürdigkeit des Diodor dargethan. auch Grote IV s. 400 anm. 34 (deutsche übers.) stimmt ihm bei. dasz aber bei der constituierung eines solchen regierungskörpers eine anfrage wie ὁμονοοῖεν ἐπὶ τὠγαθόν ihre richtige stelle fände, ist evident. vgl. Ullrich beiträge zur erkl. des Thuk. (Hamburg 1846) s. 95—101.

[15] diese enge verbindung ist nicht nur durch Korkyras nähe wahrscheinlich, sondern geht auch aus den mehrfachen weihgeschenken korkyräischer bürger hervor, die Carapanos in Dodona aufgefunden hat.

[16] Diod. XIII 48 a. e. μετὰ δέ τινας ἡμέρας τῶν ἐν τῇ πόλει τινὲς φρονοῦντες τὰ τῶν φυγάδων κατελάβοντο τὴν ἀγορὰν καὶ μεταπεμψάμενοι τοὺς φυγάδας περὶ τῶν ὅλων διηγωνίζοντο· τέλος δὲ νυκτὸς καταλαβούσης εἰς ὁμολογίας ἦλθον πρὸς ἀλλήλους, καὶ τῆς φιλο-

Digitized by Google

ausdrücklich hervorhebt, in verbindung bringen dürfen, ist mir zwar nicht unwahrscheinlich, aber direct zu beweisen ist es nicht.

nr. 3: anfrage Tarents über wohlergehen. Car. pl. XXXIV 1 = kat. 1; dazu gehört links pl. XXXV 4 (fehlt im kat.). breite mit dem ergänzungsfr. 0,085 m, höhe 0,067 m; breite des fr. 0,025 m, höhe 0,048 m. die platte ist oben, unten und links vollständig; rechts fehlen 5—8 buchstaben. die obere hälfte ist unbeschrieben.

Θεοῖ̣[c] | τύχα̣ ἀγαθᾶ̣. [ἐπερωτῆ̣
Ⱶα πό | λις Ⱶα τῶν Ταραν[τίνων
τὸν Δ | ία τὸν Νᾶ̣ον καὶ τ[ὰν Διώναν
περὶ | παντυχίας καὶ π[ερὶ . . . ἐν?
ταχ̣` | \̣ρωι καὶ περὶ τῶν . . . . .

dasz pl. XXXV 4 das links fehlende bruchstück unserer platte sei, hat zuerst FBlass ao. erkannt; buchstaben sind in der bruchlücke nur bei z. 1 und 5 verloren; auf dem facs. steht ΘΕΟ⌞ . τύχαι usw., was unmöglich richtig ist[17]; ⌞ läszt sich nicht zu Ϲ ergänzen, denn das sigma ist noch vierstrichig; da noch eine (von Blass übersehene) buchstabenlücke dahinter ist, bleibt nur Θεοῖ[c] übrig.

Es ist nur natürlich dasz uns auch hier das aus den Herakleischen tafeln (CIG. 5774 ff.) hinlänglich bekannte zeichen Ⱶ für den rauhen hauch begegnet, den also auch die Tarentiner, wie ihre tochterstadt Herakleia, noch länger als ein jahrhundert nach der reception des ionischen alphabets nebst dem vau beibehielten. für Tarent ist es hier zum erstenmal sicher bezeugt (vermutungsweise auch schon in dem von Kirchhoff und Röhl für tarentinisch erklärten alphabet IGA. 546, sowie auf den ebenfalls wohl 'aus tarentinischen fabriken stammenden vasen apulischen fundorts' Robert im bull. dell' Inst. arch. 1857 s. 56 f. vgl. Kirchhoff ao. s. 146); das zweite Ⱶ ist durch ausgleiten des griffels einem kreuz ähnlich geworden, weshalb es Bursian anfangs als tau ansah. zur verwendung des vau war keine gelegenheit. das sonst unbekannte wort παντυχία ist, wie Bursian bemerkt, dem πανωλεθρία analog gebildet.

Dasz das letzte pi in z. 4 wegen des vorhergehenden und folgenden περὶ ebenso zu vervollständigen ist, ist mir wahrschein-

---

νεικίας παυσάμενοι κοινῶς ᾤκουν τὴν πατρίδα. ἡ μὲν οὖν ἐν Κερκύρᾳ σφαγὴ τοιοῦτον ἔσχε τὸ τέλος.

[17] es ist dies ein neuer beweis für meine behauptung, dasz die reproductionen in vielen fällen nicht correct sein können; dies gilt auch namentlich von der zeichnung der umrisse, die bisweilen total falsch sind und deshalb eine ergänzung erschweren, da man nicht weisz wie man vor- und rückseite übereinander zu legen hat, um daraus die ursprüngliche grösze der platte zu bestimmen; dies gilt namentlich von nr. 22 (s. u.). aber auch hier bei nr. 3 sind die umrisse des fragments nur annähernd ähnlich wiedergegeben; sie passen nur der gestalt, nicht der grösze nach in die ränder der platte selbst (sind viel zu klein sowohl unten wie rechts oben), und wäre hier nicht der zusammenhang und die gleichheit der buchstabengrösze zwingend, so würde man aus der gestalt der bruchflächen niemals auf die wirkliche zusammengehörigkeit der platten haben schlieszen können.

Digitized by Google

lich; doch kann auch ein mit π beginnendes substantiv in gleichem casus wie παντυχία gefolgt sein, das eine mit ἐν und dem dativ -ρῳ schlieszende nähere bestimmung bei sich hatte. die ersten buchstaben von z. 5 sind heute unverständlich: ταχ scheint sicher, doch kann zwischen α und χ vielleicht noch ein buchstab gestanden haben; die beiden nächsten sind in der lücke verschwunden, doch scheint vom ersten ein etwas schräger strich oben, und vom zweiten ein etwas schrägerer rechts erhalten. Blass schlägt vor: π[ῶς κά τι ἐν | τάχε[ι] δρῷ, doch kann ich das mit dem inhalt der ganzen frage nicht in übereinstimmung bringen. ich würde, um ein ungefähres beispiel zu nehmen, vermuten π[ερὶ σαμήων ἐν οὐρανῷ (vgl. Dem. g. Makart. 66 und weiter unten) oder π[ολέμου ἐν oder σύν mit folgendem eigennamen; schlusz eines mannesnamens ist wohl (Κλεάν)-δρῳ. sicheres wird nur durch eine nochmalige genaue prüfung der platte sich ermitteln lassen, um so eher weil jetzt der zusammenhang ungefähr bekannt ist, während vorher, bei der kleinheit des fragments, die lesung dieses hilfsmittels entbehrte.

Überhaupt ist bei vielen platten eine nochmalige untersuchung von kundiger seite in hohem grade wünschenswert[18] — ich bin überzeugt dasz sie in vielen, ja den meisten fällen von gutem erfolg sein wird — und namentlich bei dieser ersten classe doppelt notwendig, da wir die öffentlichen anfragen möglicherweise auch historisch verwerten können (wie nr. 1 und 2), ganz abgesehen von ihren sonstigen eigenschaften.

C-F. haben das fehlende (ohne das fragment) nur nach links ergänzt, haben demnach rechts zeilenschlusz angenommen; dasz das unmöglich ist, lehrt die hinzufügung des linken bruchstücks, das sämtliche zeilen**anfänge** enthält. z. 1 ist überschrift, die aber auch links, genau lotrecht über den andern beginnt (nr. 23 steht sie dagegen in der mitte von z. 1), daher ist der freie raum rechts erklärlich. z. 3—5 hören aber 1—2 buchstaben weit **vor** dem rechten rande auf, was die hgg. eben zu ihrer falschen zeilenschluszannahme veranlaszte; das ist entweder **wieder** aus verzeichnung der begrenzungslinie zu erklären, oder die buchstaben sind ohne jede spur vom blei verschwunden. dasz in der that dergleichen völliges verschwinden von ganzen zeilen sogar auf den plättchen vorkommt, werden wir später (anm. 20) sehen, ich weise nur auch hier schon ausdrücklich darauf hin. dasz die platte nur auf der untern hälfte beschrieben wurde, wüste ich nur durch die annahme zu erklären, dasz ihr oberer teil sich schon damals in dem verstümmelten zustande befand, wie wir ihn heute sehen; dieser schlusz wird durch mehrere beispiele weiter unten als richtig erwiesen.

Der inhalt ist nur fragmentarisch überliefert, und wir erfahren

[18] denselben wunsch äuszerte, wie ich sehe, schon Rangabé ao. s. 116, der zu pl. XXIII 1 bemerkt: 'bedürfte einer genauen prüfung des originals, Φιλοκλέδαο für Φιλοκλέδας ist fehler entweder des **graveurs** oder der **abschrift**.'

Digitized by Google

weiter nichts als dasz Tarent über παντυχία und andere dinge anfragte; da es nun sehr wenige tarentinische inschriften auszer den münzlegenden gibt und auch die geschichte der stadt nur unvollkommen bekannt ist, so ist selbstverständlich nur eine ganz ungefähre vermutung über die zeit der abfassung dieser anfrage möglich. im j. 433 vor Ch. (ol. 86, 4) schrieb man in Tarent noch nicht ionisch (IGA. 548); im j. 212 wurde die stadt durch die Römer zerstört und verödet (erst seit 123 vor Ch. ist dort eine römische colonie); fast in die mitte dieses zeitraumes, dh. 320—280, also rund um 300 vor Ch., fällt die abfassung der tabulae Heracl., und diese zeigen im groszen und ganzen den dialekt und die buchstabenformen unseres plättchens; da letztere eine zu weite herabrückung der inschrift nicht gestatten, so möchte ich für dieselbe den ausgang des vierten oder anfang des dritten jh. in anspruch nehmen, und von der anwesenheit des Molossers Alexandros († 326 bei Pandosia) bis zu den zeiten des Pyrrhos mochten die Tarentiner oft genug das bedürfnis fühlen, die götter περὶ παντυχίας um rat zu fragen.[19]

nr. 4 (= rückseite von nr. 8): anfrage der Mon . . . diaten. Car. pl. XXXIV 3 bis (fehlt im katalog); breite 0,107 m, höhe 0,025 m; oben und unten vollständig; links bruch, doch ohne die inschrift zu verletzen; rechts anscheinend vollständig (?).

Δὶ Νάῳ καὶ Διώνᾳ ̣ϲ
ἐπικοινᾶται Μον . . δ̣ι̣ατᾶν τὸ κοινὸν περ τον
πυρροι τὰ θ̣εμιcτ̣ο̣ιαι αἰ ἐκ τ̣ . . ν ἐcτὶ τὰ θεμι . . . .
υ̣τι καὶ βέλτιον ει κιχρεμεν . . . .

was zunächst die zeilenlänge angeht, so ist es sehr mislich, dasz wir nicht wissen können, ob der sehr nachlässige schreiber die wörter Δὶ Νάῳ καὶ Διώνᾳ ̣ϲ vergessen und erst später rechts oben nachgetragen hat, wie Bursian will, oder ob etwa vor diesen worten links oben die eingangsformel θεόc. τύχα ἀγαθά spurlos vom blei verschwunden ist.[20] an der stellung ist nicht anstosz zu nehmen: vgl. τῷ Δὶ Νά]ῳ καὶ τᾷ Διώνᾳ Cωκράτηc ἐπικοι[νῆται nr. 10; die inschrift musz in einem fast unleserlichen zustande sein, oder der

---

[19] endlich verdient auch noch die fassung der anfrage beachtung. während wir sonst meist finden dasz nur um angabe der gottheiten gebeten wird, denen man opfer oder gebete darbringen müsse, man also nicht directe hilfe von den priestern begehrt, scheint hier keine derartige sacrale frage vorzuliegen (wo im fall des unglücklichen ausgangs nicht die priester, sondern die angeflehten gottheiten die schuld traf), sondern directer rat begehrt zu sein, wie man zur παντυχία gelangen könne. sicher läszt sich das jedoch wegen des fehlenden nicht bestimmen. [20] so sind gleichfalls auf nr. 23 von den buchstaben ἀγα[θὴ] τύχη die letzten sechs heute von dem blei verschwunden, obwohl die stellung dieser worte als überschrift in der mitte der obersten zeile, sowie die sonst sorgfältig geschriebene und in ihrem obern teil gut erhaltene inschrift dies unbegreiflich erscheinen läszt; ja sogar nach unten hin reiszt dieselbe inschrift, ohne dasz auch nur ein fernerer buchstabenrest erkennbar wäre, mitten im satze plötzlich ab.

Digitized by Google

graveur war von unglaublicher leichtfertigkeit: denn auszer dem ω in z. 1 findet sich constant ο geschrieben[21] (πυρροι, περ τον); ein eta kennt er überhaupt nicht, denn es kommt auf der ganzen inschrift keins vor, obwohl wir es sicher wenigstens in βέλτιον ᾗ z. 4 erwarten; das sigma hat schon halbkreisförmige gestalt. es steht so am schlusz von z. 1 deutlich da, wohl wieder ein versehen, da es weder in den zusammenhang gehört noch von früheren inschriften auf dem blei irgend eine spur sich findet. — Dasz die eingangsformel etwa links am anfang von z. 2 stand, wie denn anscheinend die zusammenhangslosigkeit der construction derartige grosze lücken voraussetzt, ist unmöglich, weil die inschrift der andern seite (= nr. 8) zeitlich vor unserer abgefaszt (da sie stets vierstrichiges sigma zeigt) und zwar nach derselben seite hin etwas bestoszen, aber doch vollständig ist. dasz der schreiber von nr. 8 aber das erste drittel unbeschrieben gelassen und erst beim anfang des zweiten drittels der platte begonnen habe, ist nicht gut möglich. bei besprechung von nr. 8 komme ich auf diese inschrift zurück.

Welche volksgemeinde sich hinter den buchstaben Μον . . ḍịατᾶν verbirgt (wobei die lesung des ersten und wohl auch des zweiten buchstaben nach der lücke unsicher ist), habe ich vergeblich zu ermitteln gesucht. z. 2 ist wohl περ τῶν zu lesen; die äolische apokope des περί scheint also von den sonst dem dorismus mehr zuneigenden bewohnern von Epeiros und den nördlichen districten angenommen: denn auch die dodonäischen priester apokopieren ebenso: s. nr. 15 rückseite. in z. 4 ist wohl Πύρρῳ ταὶ θεμιςτ[ε]ίαι zu restituieren; der buchstab hinter dem ἐκ kann auch Γ sein; am ende wohl τὰ θεμι[ςτευθέντα? z. 5 κιχρεμεν: Bursian liest κιχρῆμεν. ich vermute vielmehr eine form von χράω: κεχρημέ[να? über das perfectum κέχρημαι von χράω vgl. Lobeck zu Aias 319 und bei Herodotos τὸν κεχρημένον θάνατον IV 164, τοῦ κακοῦ τοῦ κεχρημένου VII 141 usw. der zustand der inschrift ist also nach dem facsimile ein trostloser; der inhalt bezieht sich wohl auf die einem Pyrrhos bereits gegebenen weissagungen (ταὶ θεμιςτẹίαι, θεμι[ςτευθέντα) und enthielt vielleicht die anfrage über erneuerte consultation des orakels (?) (βέλτιον ᾗ, κιχρεμεν . . .).

nr. 5: anfrage eines nachbarstaats der Molosser über politik. Car. pl. XXXIV 2 = kat. 2; breite 0,072 m, höhe 0,045 m. rechts bruch, sonst vollständig; doch fehlen an z. 1 und 2 etwa 3—4 buchstaben:

Ἐπερωτῶντι τὸ κοινὸν τῶν . . . .
ων Δία Νᾶον καὶ Διώναν μα . .
ṭι αὐτοῖς συμπολειτεύουσι[ν?
μετὰ Μολοσσῶν ἀσφαλῆ ᾖ.

[21] ist etwa im dorischen ähnlich die dativendung -ῳ durch οι wiedergegeben worden wie im attischen die auf -ῃ durch ει? auch in nr. 15 finden wir αὐτοῖ = αὐτῷ, und auf einer bronzeplatte (pl. XXV 1) τοῖ Δί, während man sonst η wenigstens kennt.

Digitized by Google

wieder ist das für uns wichtigste, der name des staates, bis auf die endung ausgefallen; es wird ein nachbarstaat der Molosser gewesen sein mit so wenig wie möglich buchstaben im ethnikon. der plural ἐπερωτῶντι wegen des collectiven κοινόν. obwohl z. 2—3 nur wenig buchstaben fehlen, ist mir eine befriedigende herstellung doch nicht gelungen. C-F. schreiben κα[τὰ] τί, was mir sprachlich nicht angemessen scheint, auch ist der vorletzte buchstab der z. 2 dem facsimile zufolge ein deutliches my (genau so wie das des gleich folgenden cυμπολ.); und auch am anfang von z. 3 scheint kein tau zu stehen; sicheres ist auf dem facs. nicht zu erkennen.[22]

Es ist dies die entschieden jüngste inschrift von sämtlichen durch Carapanos herausgegebenen, die sicher weit nach Dorimachos anwesenheit 218 vor Ch. gehört. wir finden nemlich den übergang zur cursive fast abgeschlossen. ich wage keine auch nur annähernde zeitbestimmung; nur so viel scheint klar, dasz die inschrift durch ein bis zwei jahrhunderte von der schriftperiode der meisten anderen plättchen getrennt ist, und man begreift nicht, wie sie sich unter diese anderen verirrt hat. freilich verbietet der noch völlig festgehaltene dorismus anderseits ein zu weites herabdatieren.

Für die kenntnis der priesterpolitik aber ist es interessant, dasz ein staat das orakel, das im gebiete der Molosser liegt, doch wegen politischer verbindung mit denselben um rat fragt; man traute also noch in später zeit der unparteilichkeit des orakels, und wir können schlieszen dasz die priester ihre unabhängigkeit von den sie umgebenden staaten sich zu sichern wusten.

Zweite classe:

Anfragen von privatleuten.

A. Die antiquissimae.

nr. 6 (die rückseite folgt unter nr. 14): Car. pl. XXXVI 4bis = kat. 12; breite 0,064 m, höhe 0,02 m; bruch auf allen seiten, doch scheint die inschrift oben und unten vollständig zu sein:

Τύχαν ἀγ]αθάν. πότερα τυνχ[άνοιμι
τ̣ε τὰν ε ἄλλαν οἰκεc[ιν ἔχων;

ich stelle nr. 6 und 7 den übrigen voran, weil die noch nicht differenzierte form des *e*-lauts (Ε), die zur bezeichnung des langen *e* auf nr. 6 dreimal, auf nr. 7 zweimal wiederkehrt, auf eine frühere periode hinweist, dh. noch auf das ende des fünften jh. auch Bursian (s. 10 anm.) erkannte in dem den ersten hgg. unverständlichen εαλλαν[23] natürlich ἢ ἄλλαν. die anfangsworte von z. 2 sind freilich schwieriger. will man ἢ τὰν ἢ ἄλλαν lesen, so wäre dieser gebrauch des

[22] möglich ist auch dasz statt des my ein eta zu lesen ist, so dasz vielleicht ἢ ἄ[ν] αὐτοῖc dastand; dies ἄν kehrt ähnlich in nr. 12 wieder.
[23] 'il est curieux de trouver dans cette demande le mot ἐάλλαν qui figure dans une réponse de l'oracle [s. u. nr. 7] et dont le sens est difficile à déterminer.'

Digitized by Google

artikels erst mit beispielen zu belegen. in verbindung mit τῆνος steht er ähnlich Theokr. 1, 36 ὅκα μὲν τῆνον .. ἄλλοκα δ' αὖ ποτὶ τόν. vgl. Ahrens dial. dor. s. 268 ff. der erste erhaltene buchstab scheint ein tau zu sein; dann wäre vielleicht mit correctur des dritten buchstaben zu lesen: τῆναν ἢ ἄλλαν. ich habe οἴκηϲ[ιν ergänzt, denn das wort findet sich häufiger auf unsern plättchen (nr. 8. 20). Bursian will οἰκήϲαϲ oder οἰκήϲαντεϲ, was dann aber eine neue ergänzung γᾶν oder οἰκίαν oder dgl. nach sich ziehen würde.

Es war eine namenlose anfrage, dh. der fragesteller verschwieg aus irgend einem grunde seinen namen, wie wir es von nun an häufiger finden werden (so noch nr. 17. 18. 19. 20 usw.)

Die inschrift kann nicht umfangreicher gewesen sein als zwei zeilen; der rest der anfangsformel ist erhalten, und da der sinn und inhalt der frage beendet ist, so kann das ende nicht weit hinter οἰκεϲ[folgen. ungefähr stand also auf der tafel:

Τύχαν ἀγ]αθάν. πότερα τυνχ[άνοιμι ἄμεινον
πράϲϲω]ν ἢ τὰν (oder τῆναν) ἢ ἄλλαν οἴκηϲ[ιν ἔχων;

über andere inschriftenreste unserer seite s. unten die rückseite nr. 14.

nr. 7. Car. pl. XXXVIII 6 = kat. 26; breite 0,066 m, höhe 0,015 m. der streifen scheint oben und unten vollständig, an den seiten gebrochen. auf der tafel steht:

εαλλανμαϲτείει

Carapanos hält dies für eine orakelantwort[24]; das halbe dutzend orakel, das er gefunden zu haben glaubt, werde ich unten im zusammenhang behandeln. hier haben wir zu lesen:

ἢ ἄλλαν μαϲτείει;[25]

ob μαϲτείει für μαϲτεύει verschrieben oder dialektische nebenform ist, läszt sich nicht entscheiden; vielleicht haben wir sogar μαϲτεύῃ zu lesen. dasz hier an kein orakel zu denken ist, sondern wir den schlusz einer anfrage vor uns haben, leuchtet ein; beispielsweise lieszen diese worte sich einer der vorhergehenden ähnlichen frage einfügen:

[Τύχαν ἀγαθάν. ἐπερωτᾷ ὁ δεῖνα τὸν Δία Νᾶον καὶ τὰν Διώναν,]
πότερα ἂν ἔχει οἴκηϲιν ἄμεινον πράϲϲει] ἢ ἄλλαν μαϲτεύει;

Carapanos sagt zwar, die inschrift sei vollständig, aber es ist nach lage der buchstaben unmittelbar unter dem obern rande doch möglich, dasz die obere zeile weggebrochen ist; und dasz links von ἢ ἄλλαν bis zum rand ein bis zwei buchstaben ganz verschwunden seien, wird uns nicht mehr wundern (s. anm. 20).

B. Dorier und Äoler.

nr. [8] = rückseite von nr. 4: Euandros und sein weib fragen über wohlergehen. Car. pl. XXXIV 3 = kat. 3; breite

[24] 'autre réponse; l'inscription est complète et très lisible; mais est incompréhensible, ce qui du reste convient assez bien à une réponse d'oracle.' [25] auch Bursian, wie ich sehe, gibt die obige lesung.

Digitized by Google

und höhe wie nr. 4. die platte zeigt links bruch, doch sind nur die anfangsbuchstaben der letzten drei zeilen etwas bestoszen, sonst überall vollständig:

> Θεοί.[26] τύχαν ἀγαθάν. ἐπικοινῆται Εὔβαν
> δρος καὶ ἁ γυνὰ τῷ Διεὶ τῷ Νάῳ καὶ τᾷ Δι
> ώνᾳ· τίνι κα φεῶν ἢ ἡρώων ἢ δαιμόνων
> εὐχόμενοι καὶ φύοντες λώϊον καὶ ἄμεινο
> ν πράσσοιεν καὶ αὐτοὶ καὶ ἁ οἴκησις καὶ νῦν
> καὶ ἰς τὸν ἅπαντα χρόνον;

es ist eine der wenigen ganz vollständig erhaltenen inschriften, die uns am besten lehrt, wie constant die wendungen der anfrage von den theoren beobachtet wurden, und welchen grad von sicherheit daher im allgemeinen unsere ergänzungen besitzen.

Wir haben einen Äoler vor uns, der Εὔβανδρος, Διεί[27], φεῶν = θεῶν, φύοντες = θύοντες, ἰς = εἰς schreibt. stetig kommt nun die aus unzähligen orakeln bekannte phrase λώϊον καὶ ἄμεινον auch schon in den anfragen vor, auszer hier noch: nr. 9. 10. 13. 16. 24. 34. 36, das βέλτιον allein 5. 39, βέλτιον καὶ ἄμεινον 18, βέλτιον καὶ πολυωφελέστερον 19, ὄναιον καὶ ὠφέλιμον 15.

Die andere seite, deren hauptinschrift unter nr. 4 besprochen ist, zeigt nun noch an ihrem rechten rande von unten nach oben laufend, doppelt so grosz wie die sonstigen lettern, die buchstaben Εὔαν[δρος[28], und wenige worte auf den bleiplättchen sind von solcher bedeutung wie dieses. auch Carapanos und Rangabé ao. constatieren die wiederkehr dieses namens auf der rückseite, wissen aber sonst nichts damit anzufangen. mir scheint nur éine deutung möglich zu sein. zunächst lernen wir hier dasz die platten, nachdem die anfrage vom theoren darauf geschrieben war, mit einer gröszern, somit leicht erkennbaren auf- oder überschrift versehen wurden, die entweder den namen des anfragenden oder den gegenstand der anfrage (nr. 15) enthielt. dasz dies nun nicht durch die schreiber selbst geschah, lehrt zur evidenz unsere platte: denn der fragende nennt sich im heimischen dialekt Εὔβανδρος: hier steht Εὔαν[δρος ganz deutlich, also folgt dasz von priesterhand den tafeln solch kurzer vermerk hinzugefügt wurde, um die übersicht zu erleichtern. dasz die priester eine stabilere, gleichmäszigere hand schrieben als die

---

[26] warum C-F. θεῷ schreiben, ist mir unklar; auf der platte steht ΘΕΟΙ. [27] Böckh CIG. 1869 (und Ahrens dial. dor. s. 241 folgt ihm) verbessert das damals noch unerhörte Διεί in ΔιϜί. auch hier steht aber deutlich Διεί. [28] entweder war die platte ursprünglich doppelt so breit, und die fehlenden buchstaben von Εὔαν[δρος liefen dann über die leere obere hälfte bis zum rand: dann hätte aber die inschrift der rückseite erst in der mitte der tafelbreite begonnen, dh. die obere hälfte freigelassen, was kaum anzunehmen; oder diese vier letzten buchstaben standen unter den ersten, dh. rechts am rande parallel von unten nach oben laufend, wo sie spurlos verschwunden sind; oder endlich es ist überhaupt nur der namensanfang als hinreichendes merkzeichen eingeritzt worden, worauf das Ἀγ[ις] von rückseite 10 zu führen scheint.

Digitized by Google

oft ungebildeten[29] fragenden ist leicht begreiflich, und so finden wir denn ähnlich auf der rückseite von nr. 15 in groszen festen buchstaben den vermerk von priesterhand: περ προβα|τείας: denn die anfrage der vorderseite bezog sich auf vorteilhaftes προβατεύειν. das dritte beispiel endlich findet sich nr. 10, wo die anfangsbuchstaben des auf der vorderseite sich Agis nennenden anfragers als Ἀγ[ις auf der rückseite wiederkehren. im zweiten teil werde ich auf die consequenzen, die sich aus dieser beobachtung ergeben, ausführlich zurückkommen.

Unsere anfrage zeigt nun noch auf ihrer vorderseite links oben in groszen unregelmäszigen buchstaben: Αρ . . . und rechts unten verkehrt die groszen zeichen ΕΙΛΛΠΛΕΝ. ich gebe fruchtlose ergänzungsversuche auf, nachdem ich zb. auch Ἀρ . . mit dem volksnamen der vorderseite (4) in verbindung bringend, dort τῶν (für μ̣ον) Ἀρδιατᾶν zu lesen versuchte (Ardia, landschaft des benachbarten Illyriens, deren ethnikon sonst freilich Ἀρδιαῖος lautet). nur in den seltensten fällen gelingt uns die deutung solcher häufig erscheinenden wörterreste, die noch dazu in ihrer lesung meist unsicher sind.

nr. **9**: Hippostratos fragt über wohlergehen. Car. pl. XXXVII 2 = kat. 16; dazu gehört XXXVII 3 = kat. 17. bruchflächen auf allen seiten laut facs., doch ist die inschrift vollständig. breite des ganzen streifens 0,1 m, des linken fragments 0,052 m, des rechten 0,048; höhe beider 0,015 m. die zusammengehörigkeit der beiden fragmente ist auszer zweifel. es ist ein ziemlich schmaler bleistreifen, in der mitte im bogen gebrochen; das genaue zusammenpassen der bruchflächen, die genau gleiche höhe der schmalen stücke, die vollständig gleichen schriftzüge und der zusammenhang der worte lassen kaum an der richtigkeit meiner ansicht zweifeln. der streifen scheint schon in demselben zustande, dh. von derselben länge gewesen zu sein, als Hippostratos ihn benutzte: denn beidemal wird gegen ende der zeilen mit raum gespart und die buchstaben enger gestellt:

Θεός. τύχᾳ ἀγαθᾶ[ι ἐπι]κονῆτα[|] Ἱππόcτρατος τῷ Δὶ τῷ Νάῳ καὶ τᾷ Διώνᾳ· ἦ μην . . Λ̣ κλαρη|ν λώϊοϒ καὶ ἄμμεινομ πράccοιμι;

im bruch verloren ist nur das schlusziota von ἐπικονῆται (sic), und der linke schenkel (Ν) des ny vor λώϊοϒ, doch kann noch ein ganzer buchstab zwischen κλαρη- und ν λώϊοϒ gestanden haben. C·F. lesen ἦμην . . α; von diesem alpha stehen aber nur die beiden schenkel da, so dasz es noch ein lambda und ein ny (ohne rechten schenkel) sein kann. ich vermute dasz vielleicht da stand: ἦ μην[ύω]ν Κλάρην = 'ob ich durch denunciation des Klares (?)'.[30] das ἦ in scheinbar indirecter frage darf nicht befremden, es findet sich so noch nr. 11.

[29] die oft mehr als nachlässige syntax vieler fragen berechtigt zu dieser behauptung. [30] ich bemerke dasz man auch — worauf mich hr. prof. Robert aufmerksam machte — μὴ ναυκλαρῶν, mit änderung des η in ω, ja vielleicht μὴ ναυκλαρῆν mit annahme eines syntaxfehlers lesen kann: 'ob ich, nicht als schiffsherr . . dh. ob ich mit aufgabe

12. 13. 24 (in directer frage 17. 18. 19. 20. 22. 40) und seine erklärung darin, dasz der schreiber alles vorhergehende als formelle überschrift faszte und die eigentliche frage erst mit ἦ beginnend ansah; so wird nr. 17 sogleich nach ἀγαθὰ τύχα mit ἦ fortgefahren (C-F. schreiben stets ἦ).

Beispiele der assimilation (λώϊογ, ἄμμεινομ [sic]), die immerhin auf ein relatives alter deuten, finden sich auf den platten nicht so selten.

nr. 10. Sokrates fragt über wohlergehen. Car. pl. XXXV 2 = kat. 7; breite 0,057 m, höhe 0,02 m. die platte ist auf beiden seiten beschrieben; links ist ein raum von 9—11 buchstaben weggebrochen, sonst vollständig.

τῷ Δὶ τῷ Νά]ῳ καὶ τᾷ Διώνᾳ Cωκράτηc ἐπικοι-
νῆται· τί κα] ἐργαζόμενοc λώϊον καὶ ἄμεινον
πράccοι αὐτ]ὸc καὶ αὐτῷ καὶ γενεᾷ;

so lesen C-F. (auszer ἐπὶ κοινῆτᾳ); doch standen wohl noch praescripte: θεόc. τύχα ἀγαθά vorn links; das τί κα] ἐργαζόμενοc klingt nicht sehr probabel und auch πράccοι αὐτ]ὸc καὶ αὐτῷ καὶ γενεᾷ ist wenig wahrscheinlich; ich vermute daher dasz die zeilen nach links hin noch um die praescripte länger waren, so dasz zwischen ἐπικοινῆται und ἐργαζόμενοc noch genaueres über die art der arbeit angegeben war (worin, in welchem gewerbe oder wie arbeitend . .) und auch zwischen πράccοι und . . οc noch mehreres verloren ist; auch die rückseite scheint gröszere ausdehnung nach links zu verlangen.

rückseite:

τύχᾳ ἀγαθᾷ. ἐπικοινῶν]ται Διὶ καὶ Δι-
ώνᾳ . . . . .]ιοι . καὶ ἅμα τί λέγομεc
. . .]μεc γνῶμεν τὸ ἀλαθέc;

die ersten erhaltenen buchstaben ΙΛΙ sind von C-F. zu ἐπὶ κοινώντ]ᾳ ergänzt, doch kann es auch τῷ gewesen sein, da das ω häufig die spitze gestalt zeigt: _Λ_.

C-F. ergänzen z. 3 ἅ]μὲc γνῶμεν, was ich nicht verstehe, da γνῶμεν doch nur als inf. aor. gefaszt werden kann; wie dann aber der satz gelautet, wissen nur die schreiber: der construction und grammatik spricht er hohn.

Wiederum ist die erste halbe zeile spurlos auf dem blei verschwunden, denn ΙΛΙ beginnt erst in der mitte derselben über dem schluszalpha von ἅμα τί λέγομεc usw.

nr. 11: Lysanias fragt über das kind der Annyla. Car. pl. XXXVI 2 = kat. 11; breite 0,043 m, höhe 0,042 m. auf allen seiten bruch, doch ist die inschrift vollständig. da der schreiber am ende von z. 1 und 2 dem heutigen schrägen bruch folgend eher auf-

---

meines schiffsherrntums glücklicher sein werde?' vielleicht ist auch von einem häuserpachtgeschäft die rede, was wenigstens in Athen ναυκληρεῖν auch bedeuten konnte (Isaios 6, 19).

Digitized by Google

hörte als in den folgenden zeilen, so folgt dasz die tafel schon in dém zustande beschrieben wurde, wie wir sie heute haben.

ἐρωτῆ Λυϲα-
νίαϲ Δία Νᾷον
καὶ Δηώναν· ἦ οὐ-
κ ἔϲτι ἐξ αὐτοῦ
~~οι~~ τὸ παιδάριον
ὃ Ἀννύλα κύει;

die frage ist insofern eine der interessantesten, da sie uns zeigt, bis zu welchem grade man den gott zum vertrauten über familiengeheimnisse machte, und **was** man alles von den priestern zu erfahren begehrte. 'ob das kind das Annyla unter dem herzen trägt, nicht von Lysanias sei' — was mögen die priester da wohl geantwortet haben?

ἐρωτῆ (und ἐπερωτῆ nr. 36) verhält sich zu ἐπερωτᾶ (sic, nr. 33) wie ἐπικοινῆται zu ἐπικοινᾶται.[31] beidemal fehlt das iota subscr. auch das mundartliche Δήωναν ist auffallend; da es aber auch nr. 16 wiederkehrt, wo der schreiber ein Ambrakiote ist, so dürfen wir es wohl als specifisch ambrakische eigentümlichkeit betrachten, so lange es nicht auch anderswo nachgewiesen ist, und auch den graveur unserer platte nach Ambrakia oder in dessen umgegend versetzen.[32]

Für das zweite ny in Δήωναν zeigt das facs. <; z. 5 hatte Lysanias schon OI, die hasta als anfang des Γ(αιδάριον) geschrieben, als er bemerkte dasz noch das tau des artikels fehle; er strich daher durch zwei parallelstriche die ersten zwei buchstaben aus und schrieb τὸ π noch einmal.[33] die behauptung der grammatiker (Aristophanes bei Eust. s. 1788, 53. Ammonios s. 35 usw.), dasz παιδάριον nur ein gröszeres kind bedeute, das schon 'gehen könne und anfange zu sprechen', dh. dasz es eine verstärkung von παιδίον sei, ist demnach hinfällig.

C-F. haben ὃ ἂν Νύλα κύει gelesen. Bursian corrigierte auf das vorkommen des namens Ἄνα[34] hin das ungehörige ἄν und schrieb

[31] Rangabé ao. (wie auch ähnlich Röhl IGA. 332 betreffs ἐπικοινῆται von ἐπικοινεῖϲθαι) nimt hier eine flexion des verbums nach der conjugation -έω an, wozu mir kein hinreichender grund vorzuliegen scheint. ἐρωτῆ wäre die richtige dorisch gebildete form, und das fehlende iota weist nur darauf hin, dasz dasselbe in der aussprache schon im schwinden war, wie wir ja genau so ἐπερωτᾶ ohne dasselbe auf nr. 33 finden. es kommt zwar ἐπερωτεῖ zweimal vor (s. die folgende nr.), doch musz deshalb noch nicht ἐρωτῆ derselben flexionsmethode angehören. vgl. Ahrens dial. dor. s. 309. das beispiel eines vernachlässigten iota auch auf pl. XXIV 3 Νάω. [32] ähnlich steht auf einer bronzeplatte (Car. pl. XXVII 2 s. 50. 2 s. 202) Δεώναϲ. Rangabé glaubt in den obigen beiden beispielen den beweis einer zum i-laut neigenden aussprache des eta zu erkennen, gemäsz der neugriechischen sprechweise. [33] Carapanos: 'au commencement de la cinquième ligne, il y a une signe qui pourrait être pris pour un symbol ithyphallique (?!) . . il se peut aussi' usw. [34] Ἄνα ist der name einer illyrischen sklavin bei Wescher-Foucart inscr. recueillies à Delphes

Digitized by Google

Ἀννύλα, worin ihm Bücheler stillschweigend beistimmt (index schol. Bonn. hib. 1878/9 s. 3).

Die rückseite zeigt wieder einige buchstaben in gröszerm format, meist ligaturen, unter denen sich auch Λ und Υ erkennen lassen, vielleicht Λυ[cανίαc (?).

nr. **12**: Agis fragt über verlorene matratzen und kissen. Car. pl. XXXVI 1 = kat. 10; breite 0,058 m, höhe 0,029 m. die platte ist nur rechts unvollständig und gebrochen, es fehlen etwa 8—9 buchstaben:

Ἐπερωτεῖ Ἄγιc Δία Νᾶον [καὶ Διώναν
ὑπὲρ τῶν cτρωμάτων κ[αὶ τῶν προc
κεφαλαίων, τὰ ἀπώλολ[εν αὐτόc (?)·
ἤ τῶν ἔξωθέν τιc ἂν ἔκ[λεψεν;

z. 1 ἐπερωτεῖ, das nr. 13 nochmals sich findet, zeigt dasz auch ἐρωτάω im dorischen nach den verba auf -έω flectiert werden konnte, wie ὁρέω ὁρμέω cυλέω τιμέω ua. — ὑπέρ scheint erst nach Demosthenes gleichwertig mit περί gebraucht worden zu sein, wie wir es hier und nr. 18 treffen, während es umgekehrt im äolischen durch περί vertreten wurde (Ahrens dial. aeol. s. 151), und auch unsere inschrift gehört einer spätern periode an, da das sigma durchgängig die runde gestalt C zeigt. — ἀπώλολ[εν ist wohl nur schreibfehler. — das von C-F. in z. 3 ergänzte αὐτόc befriedigt nicht ganz, auch zeigt es zwei buchstaben zu wenig: es stand wohl ein anderer eigenname in der lücke.

Rückseite: auf der rechten hälfte finden sich wieder von unten nach oben (wie bei Εὔαν[δροc) in doppelt so groszen buchstaben als die vorderseite zeigt: Ἄγ[ιc, und darunter (bzw. daneben) ein ebenso groszes B. es ist wieder vermerk von priesterhand und zeigt uns den kleinen, immerhin beachtenswerten nebenumstand, dasz man die platten später der länge nach, nicht nach der breite, in händen hielt, was man wohl von den loostäfelchen her gewohnt war.

nr. **13**: Amyntas fragt in betreff seines sohnes. Car. pl. XXXVII 8 = kat. 20; breite 0,052 m, höhe 0,035 m. oben und unten vielleicht vollständig, desgleichen links oben; links unten und rechts bruch, doch ist rechts wohl nur in z. 1 éin buchstab verloren.

ἐπερωτεῖ Ἀμύνται
Δ[ία Νᾶ]ιον καὶ Διώναν·
ἤ λώϊον καὶ ἄμει
νον ὑπὲρ το]ῦ παιδὸc
. . . .]αγάcαcθαι;

C-F. 'le dernier mot est d'une lecture douteuse.' zwar ist am schlusz der ersten zeile nur eine hasta erhalten, doch können wir wohl unzweifelhaft Ἀμύνταc herstellen, was C-F. vielleicht mit absicht

---

nr. 439, und auch hier haben wir es wohl nur mit dem verhältnis zwischen dem herrn und einer sklavin zu thun.

Digitized by Google

unterlassen (? thesprotische völkerschaft 'Αμύνται bei Steph. Byz. udw.). — z. 2: für das erste ny in Διώναν steht in dem facs. ein η. beachtenswert ist, dasz die buchstaben [ια Να] mitten in der zeile spurlos vom blei verschwunden sind. die lücke kann ich der unsichern lesung von z. 5 wegen nicht ausfüllen.[35] das sigma ist rund C; ω = ω; éinmal auch schon ε = ∈.

Nun steht noch zwischen z. 1 und 2, unterhalb μυντα, in ganz kleinen, nicht halb so groszen buchstaben als die übrigen sind, ЄΓΧΙΟ, was nur als ἐγ Χίου gelesen werden kann. C-F. beziehen es zweifelnd auf das vaterland des Amyntas; allein dieser ist Dorier (Διώναν· ἐπερωτεῖ, nicht ἐπειρωτεῖ), und diese buchstaben von solcher winzigkeit an dér stelle hinzuzufügen hatte keinen sinn: so kann es nur von einer frühern inschrift herrühren, und wir finden hier zum erstenmal, dasz auch die bewohner der westküste Kleinasiens mit dem alten stammheiligtum in verbindung geblieben waren. Ο für ου (ἐγ Χίο) deutet noch auf das fünfte jh. vor Ch.

nr. [14] (= rückseite von nr. 6): anfrage des L y s i a s und P a s i a s. Car. pl. XXXVI 4 = kat. 12; ausdehnung wie nr. 6; über die bruchflächen s. ebd.:

Λυςίας Δαμόλα . . . . .
Παςίας 'Αμα . . . .
αι πομπατια (?) . .

dasz links noch buchstaben gestanden, geht aus nr. 6 hervor, und zwar müssen vor Λυςίας noch mindestens sieben buchstaben (τύχαν ἀγ] nr. 6) gestanden haben, auch existierte vielleicht noch oben darüber eine zeile. dem schluszalpha z. 1 fehlt der querstrich.

Es sind nur namen zu erkennen: Lysias des Damolas und Pasias des Ama(nitos?) sohn, und wohl noch éin oder mehrere namen standen zwischen z. 1 und 2, denn die lücke kann wohl nur so ausgefüllt werden.

Ob wir die öffentliche anfrage mehrerer etwa zusammen abgeschickter theoren anzunehmen haben, ist zweifelhaft und mir wenig wahrscheinlich, da die übrigen öffentlichen anfragen überhaupt keinen schreibernamen kennen. wir haben dann an die anfrage über eine gemeinsame unternehmung mehrerer zu denken.

Die unter nr. 6 besprochene vorderseite zeigt nun auszer der dort behandelten noch reste von zwei anderen inschriften: *b*) zwischen z. 1 und 2 steht mit kleineren buchstaben ΟΠΙΟΝ. *c*) es lief in dem untern freien raume eine mindestens aus zwei teilen bestehende inschrift entlang, deren lettern auf dem kopf stehen: in z. 1 ist γίη (?) . . . . . τ . . νο . . . ρ , in z. 2 ηι λεηματ . . . . μοι λιηcα . . ι zu erkennen, auf dessen deutung ich verzichte. zu bemerken ist jedenfalls, dasz auf derselben fläche drei verschiedene inschriften, auf der ganzen tafel also v i e r sich erkennen lassen.

[35] vielleicht ist mit einer änderung von π in ν und δ in κ (z. 4) zu lesen: ἄμει[νον, ἐκ τᾶc γ]υναικὸc [παιδοπ]οιήcαcθαι.

Digitized by Google

nr. **15**: anfrage über schafzucht. Car. pl. XXXVIII 1 = kat. 21; höhe 0,017 m, breite 0,079 m. die platte ist scheinbar vollständig, nur links unten ist die ecke weggebrochen, wodurch der anfangsbuchstab von z. 3 verstümmelt ist:

Ἐρουτᾷ Κλεούτας τὸν Δία καὶ τὰν
Διώναν, αἴ ἐστι αὐτοῖ προβατεύοντι
ὄναιον καὶ ὠφέλιμον.

grosze schwierigkeiten bereiteten die beiden anfangsworte, die von Carapanos (und auch Bursian wiederholt sie so) ἐροῦται κλεοῦται gelesen und als 'promesse de reconnaissance faite à l'oracle par un berger, s'il réussit dans une opération sur des troupeaux' erklärt wurden; κλεοῦται also als von κλέω herkommend gefaszt und αἰ hypothetisch verstanden; aber man denke einen hirten, der dem Zeus verspricht ihn besingen (?) zu wollen, falls er ihm seine schafzucht segne! allerdings steht κλεουται auf dem facs.; allein man vgl. ähnliches auf nr. 13 z. 1; hier scheint mir die verbesserung in Σ und die obige lesung evident: denn wir haben einen Thessaler vor uns, dessen mundart den langen *o*-laut zu ου verdumpft (vgl. RMeister griech. dialekte I s. 297).

z. 3 schreiben C-F. ὠναῖος; nur ein oberer halbkreis des ersten buchstaben ist erhalten, der viel mehr den übrigen omikron ähnlich sieht als den omega; auch sprachlich ist ὄναιος (vom st. ὀνα-) das einzig mögliche. in der litteratur nicht überliefert war das wort bisher nur aus Hesychios: ὄναιος, ἄρειον bekannt, so dasz es nicht etwa als positiv 'nützlich' aufzufassen sein wird, sondern auch hier als comparativ: 'ob es besser und nützlich sei.'[36] zu αὐτοῖ für αὐτῷ vgl. oben anm. 21.

Die rückseite trägt nun in doppelt so groszen, festen zügen die worte:

περ προβα
τείας

die schriftzüge sind durchaus andere als die der vorderseite, ich habe die worte für priestervermerk erklärt, bezüglich auf die anfrage der andern seite; vgl. nr. 8. rechts davon befinden sich noch ein κ, ein verkehrtes τ, darunter ein ε: wohl reste früherer inschriften oder zahlzeichen, oder auf die vorderseite bezüglich, denn es sind die anfangsbuchstaben der ersten drei worte der anfrage.

nr. **16**: ein Ambrakiote fragt über seine und seiner nachkommen gesundheit. Car. pl. XXXVI 5 = kat. 13; breite 0,036 m, höhe 0,032 m. die platte ist unten vollständig; oben links und rechts bruch; der bruch links war schon zur zeit der benutzung: denn im anfang der letzten zeile (zwischen ihr und der vorletzten fehlt kein wort) ist das erste wort wegen des bruches ganz weit nach rechts gerückt.

---

[36] den positiv vertrat wohl ὄνειος, ὄνιος, ionisch ὀνήϊος: vgl. Hesychios: ὄνεια, ὠφέλιμα usw.; Nikandros alex. 548 ἦ πλεῖον· πλεῖον γὰρ ὀνήϊον. Tzetzes zu Lyk. 621 πτοὴν ὀνίαν.

Digitized by Google

'Επικοινῆται] . . . . . .
τις 'Αμβρακιά[τας
Διὶ Νάῳ καὶ Δη[ώνᾳ
περὶ ὑγιείας αὐτ[ο]ῦ [καὶ
τῶν ὑπαρχόντων [καὶ νῦν
καὶ εἰς τὸν ἔπειτα [χρ
όνον· τίνας θεῶν [ἱ
λασκόμενος λώϊον
καὶ ἄμεινον πρά[σσοι;

warum C-F. z. 2 im anfang ης und am ende 'Αμβρακιά[της schreiben in der anfrage eines Doriers, weisz ich nicht; auf dem facs. stehen zu anfang von z. 2 zwei senkrechte hastae, aber viel zu weit von einander entfernt, um teile eines H sein zu können. wenn man will, kann man auch noch darüber eine zeile mit θεός. τύχαν ἀγαθάν ergänzen. über Δη[ώνᾳ s. nr. 11. περὶ ὑγιείας αὐτοῦ καὶ τῶν ὑπαρχόντων: Bursian übersetzt 'in hinsicht auf seine gesundheit und sein vermögen', nimt es also als gen. von τὰ ὑπάρχοντα. aber abgesehen von der sprachlichen härte (denn man erwartete dann περὶ ὑγ. καὶ τῶν ὑπ. αὐτοῦ) ist es wohl klar, dasz wir hier an οἱ ὑπάρχοντες = 'nachkommen' zu denken haben: denn so findet es sich seit Polybios, der diesem ὑπάρχοντες als gegensatz οἱ προγενόμενοι gegenüberstellt (X 17, 12); die stellung des αὐτοῦ gibt noch mehr deutlichkeit: 'über seine eigne gesundheit und die seiner nachkommen'.

Dasz wir hier nicht an die allgemeine phrase 'über wohlergehen' zu denken haben, sondern der Ambrakiote wirklich krank war, scheint in ἱλασκόμενος zu liegen, nach dem glauben der alten, die krankheiten seien von den erzürnten göttern gesendet.

Rückseite stark verwischt, nur wenig erkennbar, ich lese:

υι . . ι Δ̣[ί]α Νᾶ[ον καὶ Δ
ι[ώνα]ν, εἰ ἔστι . . . .
ς. ονι̣α̣νδ
ειω
αδτ
ν

das erste sigma hat runde gestalt, das zweite vierstrichige. links unten ein verkehrtes ny. z. 3 vielleicht: ὄνι[ο]ν, vgl. anm. 36.

nr. **17**: anfrage über den ausfall von h a n d e l s g e s c h ä f t e n. Car. pl. XXXVII 4 = kat. 18; breite 0,102 m, höhe 0,03 m. platte anscheinend überall vollständig.

Τύχα ἀγαθά· ἦ τυγχάνοιμί κα ἐμπορευόμενος
ὅπυς κα δοκῇ σύμφορον ἔμειν καὶ ἄγων τῇ κα δοκῇ
ἁμᾶ τᾷ τέχνᾳ χρεύμενος;

wir haben eine vollständige anfrage vor uns, die erste die uns sicher lehrt, dasz sowohl die namenangabe des schreibers als auch das frageverbum samt götternamen fortgelassen werden konnten; dieser ungenannte nun fragt: 'ob die handelsgeschäfte, die er n e b e n

Digitized by Google

seinem handwerk[37] zu treiben beabsichtigt, erfolgreich sein werden' (Bursian). zu ὅπυϲ vgl. Blass im Hermes XIII s. 381.

ἔμειν fehlt noch unter den von Ahrens dial. dor. s. 322 zusammengestellten dialektischen varianten des infinitivs von εἰμί. ἄγων τῇ: ἄγω in dieser intransitiven bedeutung findet sich selten, doch kann wohl ναῦν ἄγων oder dgl. nicht ergänzt werden bei jemand der daneben sein handwerk treiben will; τῇ ist vielleicht verlesen oder verschrieben für πῇ. zwischen und über diesen zeilen läuft nun eine viel leichter und flüchtiger eingeritzte inschrift, die jedenfalls zeitlich die erste war, da die zeilen der eben besprochenen sich mit ihrem zwischenraum nach jener richten. zusammenhängendes ist nur noch in der ersten zeile lesbar, zeigt uns aber dasz die wendungen etwas abweichend von den gewöhnlichen sind:

z. 1 (beginnend über dem θ in ἀγαθά): τὸν Δία τὸν Δωδωναῖον
z. 2 (zwischen 1 und 2 von *a*): ωι . . Δ . . . . ξηω . . . . . . ν . . . . .
z. 3 („ 2 und 3 „ „): πθτ . . . . . . ν
4 (unter z. 3 „ „) χιλ . . . . . .

ferner finden sich noch auf dem freien untern raume gröszere buchstaben zerstreut, die einen davon in ziemlich gerader richtung am untern rande der platte verkehrt stehend, wo man sicher nur *ολα* . . lesen kann (vgl. nr. 26); die andern unterhalb von *a* und *b*, links Ν, rechts nur ρ κ ν μ erkennen lassend.

Rückseite: anfrage über das verhältnis zu einer frau (photographisch reproduciert auf pl. XL 2). auch die rückseite enthielt eine gröszere, leider sehr lückenhaft erhaltene inschrift, deren lesung noch erschwert wird durch eine, wie sich gleich zeigen wird, absichtliche entstellung der buchstaben:

Θεό[ϲ]. τύχᾳ ἀγαθᾷ [. . . . . ἐρωτ]ᾷ ποιρε . . ρλοπχ[ι
λι . . . . . ωοτπρλν . . εθΕη . . . τί ἀγαθὸν τᾶϲ γυν
ναικὸϲ ταύταϲ παραμο . . . μονεν . ἔχει καὶ κρκ
νων ν κητενι⊗αι. ΝΕ Ρ Ν . . . ιλ . .

dann findet sich noch ein doppelt so groszes ΑΓ von unten in die vierte zeile hineinragend, und rechts unterhalb der dritten zeile beginnend von oben nach unten geschrieben: ΙΒΕ.

Statt des sigma in θεόϲ lesen wir heute Λ, das folgende chi ist durch darüber gesetztes lambda unkenntlich gemacht: Χ. das ᾳ in ἀγαθᾷ ist durch ganz besonders absichtliche entstellung (oder haben wir nur kindisches spielen mit dem griffel vor uns?) verunziert; aus dem α ist ein ny und nach unten ein tau gemacht: was augenfällig ist; endlich ist auch das folgende iota durch angesetztes ν zum ny gemacht; auch über dem letzten pi findet sich lambda usw. hinter ἐρωτ]ᾷ ist wohl πότ[ε]ρα zu corrigieren; das erste theta in z. 2 zeigt ein kleines kreuz in der mitte; das doppelte ny in γυν

[37] denn anders werden wir wohl ἁμᾶ τᾷ τέχνᾳ χρεύμενοϲ nicht deuten können.

Digitized by Google

ναικόϲ steht auf dem blei. Bursian schreibt z. 3 παραμό[νι]μον, unmöglich, weil [νι] den leeren raum bei weitem nicht ausfüllt. wiederherstellungsversuche sind fruchtlos, nur revision des täfelchens kann helfen, wenn hilfe überhaupt möglich ist.

nr. **18**: Car. pl. XXXVI 3 = kat. 14; breite 0,037 m, höhe (bruch in der mitte) 0,019 m + 0,023 m.

Die sehr verstümmelte platte scheint nach oben, links und unten schon im heutigen zustand dem schreiber vorgelegen zu haben, rechts fehlen 1—2 buchstaben; mitten durch die ganze platte (z. 5) geht ein der oberkante paralleler bruch, der es mir nicht unwahrscheinlich macht, dasz zwei ursprünglich gar nicht zusammengehörige fragmente durch äuszern druck aneinander gepresst sind:

ἦ συμπείθον[τι
αὐτῷ ὑπὲρ τ[ο
ῦ πράγματοϲ, ὅ[ν
τινά κα τρόπ[ον
. . . ιν . αταια .
κιμον βέλτιο[ν
καὶ ἄμεινον
πυϲτακίων (?) ἶϲ
ϲϲεῖται (?)

'la cinquième ligne est incomplète; les deux derniers mots sont d'une lecture incertaine' Carapanos. der sinn wäre etwa: der und der fragt ob es ihm besser und vorteilhafter sei, wenn er für die sache mit überredete. vielleicht ist aber ϲυμπείθοντι plural des ind., dann handelte es sich um die teilnahme mehrerer an der überredung eines einzelnen.

nr. **19**: anfrage über den besitz eines stadthauses und landgutes. Car. pl. XXXVII 1 = kat. 15; breite 0,09 m, höhe 0,01 m. ein schmaler, doppelt gebogener bleistreifen; die inschrift vollständig.

ἦ αὐτὸϲ πεπαμένοϲ τὰν ἐπόλι οἰκίαν καὶ τὸ χωρί
ον βέλτιόμ μοί κ' εἴη καὶ πολυωφελέ[ϲ]τε[ρ]ον;

der schreiber scheint geschwankt zu haben, ob er sein haus in der stadt und sein landgut[38] verkaufen solle oder nicht, bzw. es seinen erben übergeben. corrigiert ist die inschrift von Blass; es steht nemlich auf dem blei πολὺ ὠφελετέον (C-F.), augenscheinlich verschrieben für πολυωφελέϲτερον: 'die zeichnung hat für die fehlenden buchstaben nicht den nötigen raum; also mag der schreiber selbst die schuld haben. unter diesen umständen ist aber auch auf die schreibung ἐπόλι statt ἐμπόλι (s. Bursian s. 13) nichts zu geben . . die syntax ist, wie man sieht, entsprechend nachlässig'

[38] χωρίον kann sonst auch bedeuten 'das zum hause gehörige grundstück'; da aber das ausdrücklich hervorgehobene τὰν ἐπόλι οἰκίαν in gegensatz gestellt wird zu χωρίον, so scheint mir die obige deutung die richtige.

Digitized by Google

(Blass). unser ἐπόλι vergleicht Röhl IGA. 95 mit dem böotischen ἔπαϲιϲ (= ἔμπαϲιϲ), ferner mit Ἀ(μ)φιτρίτα, νύ(μ)φη, Ὀλύ(μ)πιοϲ.

Die rückseite, die nach Carapanos meinung ein orakel enthalten soll, werde ich mit den andern vermeintlichen orakeln im zusammenhang besprechen.

nr. 20: anfrage über bürgerrechtsverleihung. Car. pl. XXXV 3 = kat. 8, 8bis; breite 0,065, höhe 0,055 m. die platte musz ziemlich grosz gewesen sein, wenigstens nach unten hin: denn die nach verticaler richtung hin beschriebene rückseite musz, von der vorderseite aus gerechnet, nach unten hin bedeutend länger gewesen sein. auch unserer inschrift fehlt rechts etwas, an den andern seiten scheint sie vollständig.

ἦ αἰτέωμαι τανὶ [? . .
πολιτείαν ἐπὶ ταυτὶ
ἦ τοῦ εἰϲιόντοϲ [μηνὸϲ . .

ist τανί richtig, und hat nicht etwa τὰν ἐ[ν . . dagestanden mit folgendem stadtnamen, so ist es eine bitte um aufnahme unter die dodonäischen bürger. ἐπὶ ταυτί = 'jetzt gleich, unmittelbar' scheint dann ergänzung von μηνόϲ oder ἐνιαυτοῦ zu verlangen. viel scheint also rechts nicht zu fehlen. zwischen τανὶ und ἐπὶ ταυτὶ steht noch ιηυ, vielleicht oben oder unten ausgelassenes enthaltend und verbessernd. von einer andern inschrift scheinen diese buchstaben nicht herzurühren.

Rückseite rechts, oben und unten scheinbar vollständig, links fehlt sehr viel:

. . . .] Διὸϲ τοῦ Νά
ου . . . .] ἤϲαϲθαι, εἰ μὴ
. . . . . ? τῷ χωρί]ῳ καὶ τᾷ οἰκήϲει
πα]τέρα Φιλόταν καὶ
ματέρα . . . ? Ἰφι]γένειαν καὶ θυ
γατέρα . . . .] ὁ πατὴρ ἐν παν
τὶ . . . .]ν γενέϲθαι τω .
. . . .]μεν, ὅτι ϲελ . .

die abweichende construction der anfrage (Διὸϲ τοῦ Νά[ου) gestattet die ergänzung eben so wenig wie auf der vorderseite; nur ist deutlich von hausbesitz (und erbschaftsangelegenheiten?) die rede.

So wie ich für C-F.s πό]τερα richtiger πα]τέρα (vgl. z. 6) zu ergänzen glaube, möchte ich auch sein γενειάν für den rest eines weiblichen eigennamens (Ἀφρο- Καλλι- Ἰφι-γένεια usw.) halten, dann folgt ματέρα von selbst; den sohn oder die tochter erwartet man nach den eltern, und so habe ich θυ[γατέρα ergänzt, obwohl auf dem facs. θη . . . zu stehen scheint. zwischen den inschriften der beiden seiten liegt zeitlich ein weiter zwischenraum; letztere zeigt das regelmäszige ionische alphabet des vierten bis zum anfang des zweiten jh. vor Ch.; erstere hat zum teil cursivformen.

nr. 21: anfrage über eine schreibtafel. Car. pl. XXXVIII 2 = kat. 22; photographisch reproduciert auf pl. XL 1; breite

Digitized by Google

0,072 m, höhe 0,022 m. die platte ist rechts und unten sicher vollständig: denn unter das ende der letzten zeile ist der rest von ϲαμανθῆ-μεν geschrieben; links fehlt sehr viel, auch oben wohl éine oder mehrere zeilen:

[Θεόϲ. τύχα ἀγαθά. ἐπικοινῆται ὁ δεῖνα τῷ Διὶ Νάῳ καὶ]
τᾷ Διώνᾳ περὶ τᾶϲ . . .]ϲιοϲ καὶ τῶν ϲαμήων, τὰν Ἀρύϲ
ταϲ . . . . ἐ]ϲαμάνατο οὐδ᾽ ἐπανέθετο, αἰ ϲ
. . . . εἰ]ϲ Δωδώναν περὶ τοῦ πινακίου
. . . . ? Δωρί]λαον ἐκελήϲατο οὐδ᾽ ἐτεχνά
ϲατο . . . . : . . . .]ἐ[γ]γραφθῆμεν καὶ ϲαμανθῆ
μεν.

die ergänzungen C-F.s in z. 3—4 αἰ ϲύμφορον ἐλθεῖν und z. 5 die lesung λα ὃν ἐκελ. scheinen mir nicht richtig, letzteres vielmehr die endung eines eigennamens im acc., auch z. 5 halte ich ihr οὐδὲ τέχνα für falsch; endlich habe ich z. 6 ein γ ergänzt (C-F. . . ε γραφθῆμεν), das wohl nach der bekannten nachlässigkeit in schreibung von doppelconsonanten ausgefallen ist.

Der dorische name Ἀρύϲ[ταϲ findet sich bei Xenophon anab. VII 3, 23 f., einen passendern habe ich nicht gefunden; vielleicht stand zwischen diesem wort und ἐϲαμάνατο sein vatersname, oder 'auf meinen befehl' oder dgl., oder es mag noch eine negation (οὐκ) davor ausgefallen sein; das τάν von z. 2 geht auf das fem., dessen endung noch in -ϲιοϲ erhalten ist, und wohl auch eine schreibtafel oder dgl. bedeutete, da die siegel (τὰ ϲαμῆα) dabei die nebensache waren, denn das relativ bezieht sich nur auf das femininum.

Wir erkennen dasz von einer zu beschreibenden und zu versiegelnden schreibtafel die rede war, sowie von den siegeln selbst; alles übrige bleibt dunkel.

nr. 22: anfrage einer frau über heilung von der krankheit. Car. pl. XXXV 1 = kat. 6 und 6bis; breite 0,064 m, höhe 0,043 m. die platte ist nach links vielleicht doppelt so lang gewesen, doch ist das nicht genau auszumachen, denn die umrisse sind verzeichnet. vorder- und rückseite haben dieselbe form, so dasz man nicht erkennt, wie sie sich decken sollen (vgl. anm. 17); oben, unten und rechts scheint nichts zu fehlen:

a Θεόϲ. ἐπερωτῇ . . . .]ᾳ τίνι θεῶν θύουϲα
καὶ εὐχομένα ἄμεινον] πράϲϲοι καὶ τᾶϲ νόϲου
ἀπαλλαχθείη; ?]

das letzte wort ist von C-F. ergänzt. immerhin bemerkenswert ist es für das griechische privatleben, dasz auch frauen ganz allein (mit dem manne nr. 8) zum orakel giengen, um sich rats zu erholen; auch dasz die fragestellerin die tafel selbst beschrieben habe, ist nach der handschrift nicht unwahrscheinlich; für priesterhand sind die züge zu unregelmäszig.

Die rückseite zeigt in ihrer mitte verkehrt mit groszen buchstaben das wort

Ἰόλαϲ

Digitized by Google

fraglos ein priestervermerk, und zwar diesmal im genitiv, denn man darf hierin wohl den namen der frau erkennen: Ἰόλα; damit wäre auch die zeilenbreite nach links gegeben. von dem α vor τίνι, das C-F. lesen, ist nur noch der rechte seitenstrich erkennbar, und so hat denn die erste zeile wohl gelautet: Θεόϲ. ἐπερωτῇ Ἰόλ]α, τίνι θεῶν θύουϲα usw.

Auf dem untern teile und am untern rande von *a* läuft nun verkehrt eine andere inschrift:

b ἤ εἰϲ Ἐλίναν περιελῶ[μεν
ἤ εἰϲ Ἀνακτόριον
ἤ πωλοῦντεϲ τὸν [λέμβον o. dgl. πεζῇ πορευϲόμεθα;

aus Stephanos Byz. kennen wir das thesprotische volk der Ἔλινοι gegenüber von Anaktorion; ihr land hiesz Ἐλινία· entweder ist also so zu verbessern, oder Ἐλίνα für die gleichnamige hauptstadt zu halten; letzteres will auch Bursian s. 21. es ist eine directe frage ohne praescripte, wenn diese nicht in einer oben weggebrochenen zeile standen; statt des ω z. 1 steht ο im facs., doch ist ohne diese correctur mit περιελο . . nichts anzufangen.

Vielleicht der deutlichkeit halber sind die drei fragen gerade untereinander gestellt, so dasz wir dann in z. 2 nach Ἀνακτόριον nichts mehr zu ergänzen haben würden.

Auch hier fragen mehrere zusammen; wie es scheint, wollen sie eine reise in handelsgeschäften (?) unternehmen und fragen ob die küstenfahrt nach Elina oder Anaktorion einer ev. fuszreise und dem verkauf des nachens vorzuziehen sei — wenigstens scheint der sinn der erhaltenen worte eine derartige ergänzung zu verlangen. vielleicht ist auch περιελῶντεϲ und nachher πορεύϲονται zu schreiben. die rückseite enthält eine inschrift, die schon zur folgenden classe gehört.

C. Athener und Ionier.

[nr. 22 rückseite:] anfrage über kinder.

c C-F. τὸν] Δία καὶ τὴν Διώνην
? τ]ὸν θεὸν ἐπερωτᾷ
ἐκ τῆϲ γυναικόϲ

die platte musz, wie schon die vorderseite zeigte, nach links ziemlich weit gegangen sein, da sehr viel fehlt. ob das ον in z. 2 richtig zu τὸν ergänzt ist, weisz ich nicht; vielleicht war es endung eines eigennamens oder dgl. (Δωδωναῖον? vgl. nr. 23). die construction ist schwer verständlich. es folgte wohl: ἐπερωτᾷ [ἤ λώϊον καὶ ἄμεινον εἴη] ἐκ τῆϲ γυναικόϲ [παιδοποιήϲαϲθαι.

Nun findet sich am untern rande der rechten hälfte nicht viel über, bzw. unter Ἰόλαϲ, verkehrt der rest eines zweiten namens in ebenso groszen buchstaben wie der erste:

Νικ ϲ . . . .

der raum zwischen κ und ϲ ist grosz genug, um die annahme des ausfalls eines iota zu rechtfertigen; wir erhielten dann den auch

Digitized by Google

sonst bekannten namen Nῖκ[ι]c; für andere zu ergänzende lettern ist genug auswahl: Νικ[α]cίαc usw., aber wohl kaum platz. die handschrift ist dieselbe wie in Ἰόλαc, also auch priestervermerk; nur kann man zweifeln, ob Nῖκ[ι]c sich auf einen der Dorier von *b* oder auf unsern schreiber (*c*) bezieht; mir ist ersteres wahrscheinlich; dann wäre aber auch die möglichkeit vorhanden, das unter jenem stehende Ἰόλαc als dor. form für Ἰόλαοc anzusehen und hierin den zweiten anfrager von *b* zu erkennen.

Links unten in der ecke findet sich noch ein in ein υ corrigiertes tau, vielleicht ein zahlzeichen.

nr. **23**: bitte des Atheners Diognetos. Car. pl. XXXVIII 3 = kat. 23; breite 0,082 m, höhe 0,048 m. die einzige platte, deren umrisse ganz vollständig und mit ziemlich regelmäszigen kanten erhalten sind; und doch hört die inschrift mitten im satz und mitten auf der tafel plötzlich auf, und zwar so spurlos, dasz entweder überhaupt nie weiter geschrieben war, oder eine absichtlich sorgfältige tilgung der buchstaben angenommen werden musz.

Die zeilen sind, mit ausnahme der ersten, nie rechts bis zum rande geschrieben, sondern hören bald früher bald später auf: s. anm. 20.

ἀγα[θὴ τύχη]
Δέcποτα ἄναξ Ζεῦ Νάϊε καὶ Διώνη
καὶ Δωδοναῖοι, αἰτεῖ ὑμᾶc
καὶ ἱκετεύει Διόγνητοc Ἀριcτομή
δου Ἀθηναῖοc, δοῦναι αὐτῷ
καὶ τοῖc ἑαυτοῦ εὔνοιc ἅπαcιν
καὶ τεῖ μητρὶ Κλεαρέτει καὶ
. . . . . .

z. 3: das ω von Δωδοναῖοι (sic) war ursprünglich ausgelassen und ist unter der zeile nachgetragen. z. 4: die beiden letzten buchstaben sind auf dem facs. nur punctiert. z. 6: das υ in εὔνοιc ist undeutlich; mir scheint fraglos ein schreibfehler für ἐ[κγό]νοιc vorzuliegen: denn 'allen seinigen wohlwollenden' ist unsinn, und wir müssen an dieser stelle kinder oder nachkommen erwarten; da es aber möglicherweise manchem leichter und probabler erscheint εὔνοιc in εὔνουc zu corrigieren, bezogen auf ὑμᾶc, so habe ich ἐ[κγό]νοιc nicht in den text gesetzt.

Leider ist jedes characteristicum und die hauptsache verloren; so können wir auch nicht entscheiden, ob wir unter Δωδοναῖοι etwa andere dodonäische gottheiten (sc. θεοί) zu verstehen haben[39],

---

[39] dagegen Wieseler s. 37: 'Carapanos denkt sich die prière adressée à Zeus, Dione et aux dieux de Dodone (soll doch wohl heiszen: aux autres dieux de D.). das hat aber keine wahrscheinlichkeit. in den letzten worten wird man geneigt sein einen fehler vorauszusetzen, zunächst etwa in dem καί. sollte etwa ΚΥ oder ΚΥΡ, κύριοι gemeint sein? nur dann brauchte man die stelle nicht für verderbt zu halten, wenn man unter den Δωδωναῖοι nach Steph. Byz. u. Cελλοί die Sellen verstehen zu

ob auf die bitte etwa später eine frage folgte, wie wir beide vereint in nr. 24 treffen werden, und ob deshalb diese tafel mit den übrigen zusammengeworfen ward, oder ob endlich die bitte selbst eine directe antwort verlangte. denn an das zufällig schriftlich fixierte gebet irgend eines Dodona besuchenden Atheners ist nicht zu denken; es liesze sich nicht absehen, wozu er solches aufgeschrieben und wie es mit unsern frageplättchen hätte zusammengeworfen werden können. ich denke mir den weitern verlauf etwa folgendermaszen: 'ihm und seinen nachkommen und seiner mutter Klearete und seinem weibe .... gesundheit zu geben und ihm anzuzeigen, welchen göttern oder heroen er zu diesem zweck opfer und gebete darbringen solle.[40]

nr. **24**: Herakleidas fragt περὶ γειvεῆς. Car. pl. XXXVIII 4 = kat. 34; breite 0,072 m, höhe 0,044 m. von der platte ist an der linken seite oben ein oblonges stück herausgebrochen; rechts fehlt ein raum von 20—21 buchstaben, dh. der rechte bruch erfolgte ungefähr in der mitte der platte. im übrigen, dh. oben, unten, links, ist die platte vollständig:

a Θεόϲ.] Ἡρακλ[ε]ίδαϲ αἰτεῖ τὸν [Δία καὶ τὴν Διώνην δοῦναι αὐ-
τῷ] τύχην ἀγαθὴν καὶ τ[οῖϲ ἑαυτοῦ καὶ ἅμα ἐπειρω-
τεῖ] περὶ γειvεῆϲ ἦ ἔϲτα[ι αὐτῷ παιδίον ἐκ τῆϲ γυναι-
κὸ]ϲ Α[ἰ]γληϲ τῆϲ νῦν ἔχει;

die form γειvεῆϲ zeigt den Ionier, und doch steht Ἡρακλ[ε]ίδαϲ auf dem blei? ich halte das für verlesen, erklären kann ich es nicht.

Die ergänzung beansprucht nicht volle sicherheit; jedoch war die von C-F. gegebene unmöglich. sie halten Aigle für des Herakleides tochter: ich glaube, natürlicher denkt man in einer anfrage περὶ γειvεῆϲ an die frau. an stelle des ϲ in γυναικό]ϲ ist vor dem Α nur eine senkrechte hasta erhalten, und da auch das iota von Α[ἰ]γληϲ durch bruch verloren ist, wäre es möglich dasz der frauenname anders lautete und vorn noch mehr buchstaben zu ihm gehören. das τῆϲ in z. 4 ist befremdend, steht aber deutlich da: vielleicht ein syntaktisches versehen des schreibers oder der ergänzung, ich habe aber nichts besseres finden können.

Rückseite:

b Ἱϲτορεῖ Νικοκράτ[ηϲ τὸν Δία καὶ Διώνην, εἰ
λώϊον καὶ ἄμεινον ἔ]ϲται αὐτῷ, ὅτι? τοῦ ..... ἐ-
παύϲατο;

das verbum ἱϲτορεῖν (in guter attischer prosa erst nacharistotelisch) findet hier das einzige mal auf unsern platten verwendung. hinter ἄμεινον ist nur noch eine senkrechte hasta sichtbar, die man auch

---

können glaubte. jedenfalls ist nicht von andern göttern zu Dodona die rede.' eine correctur des vollkommen deutlich erhaltenen καί ist keinesfalls gestattet.

[40] der genitiv auf -ου bei den eigennamen auf -μήδηϲ, -φάνηϲ usw. findet sich in späterer zeit auf inschriften sehr häufig.

Digitized by Google

zu Γ[ράϲϲοι oder dgl. ergänzen kann; die unterbringung des ind. ἐ]παύϲατο innerhalb einer indirecten frage macht schwierigkeit.

Diese inschrift ist wohl am ungeschicktesten von allen, in wahren lapidarbuchstaben — wogegen die kleinen omikron merkwürdig abstechen — schief nach allen richtungen hin geschrieben; Nikokrates war in der schreibkunst sehr wenig geübt.

D. Die angeblichen orakel.

nr. 25: Car. pl. XXXVIII 7 = kat. 27; breite von *a* 0,031 m, höhe 0,049 m; breite von *b* 0,022 m, höhe 0,014 m. die platte scheint links und oben, wahrscheinlich auch unten vollständig. rechts fehlte wohl nur ein raum von etwa 9 (z. 1)—6 (z. 4) buchstaben.

a
Ζεῦ Νάϊε [καὶ Διώνη αἰτεῖ ὑμᾶϲ καὶ
ἱκετεύει Γ[αλαξίδωροϲ . . . . κ
αὶ δοῦναι ἐ[μαυτῷ τύχην ἀγαθὴν καὶ
τ̣[ῶ]ι μου υἱεῖ κ[αὶ
θ[υγατρὶ καὶ] πᾶϲι δ̣ . . . .
α *b* ο
ατο ῷ δ . . .

C-F.: 'fragment d'une prière analogue à celle de l'Athénien Diognetos. à partir de la quatrième ligne l'inscription est cachée par un autre fragment de plomb qui y est adhérent; ce fragm. était enveloppé dans la plaque qui contient l'inscription transcrite. on y lit deux foix le mot αὐτῷ et τοῖϲ αὐτοῦ γ[ονεῦϲι]. — trois autres lames présentent le même fait d'une plaque plus petite enveloppée dans une autre plus grande et toutes les deux portant des inscriptions. l'explication la plus probable de ce fait serait, que la grande lame contient la demande adressée à l'oracle et la petite l'interprétation de la réponse des dieux. ces trois plaques n'ont pas été déchiffrées. le no. 3 de la planche XL en reproduit une.' wie man sich dies 'était enveloppé' zu denken habe, wird aus dem facs. nicht klar; das andere fragment (*b*) scheint durch äuszere gewalt auf- und in die gröszere platte hineingepresst, es zeigt folgende verkehrt stehende buchstaben:

b
ιϲ αὐτῷ κ
αὐτῷ Ἐτ[. . . καὶ
τοῖϲ αὐτοῦ γ[ονεῦϲι
ι̣ϲ̣ ὑ̣ . . .

auf *a* erkennen wir unschwer ähnliche bitten an die gottheiten Dodonas wie auf nr. 23. 24: nach ihnen ist unsere ergänzt. der name Γ(αλαξίδωροϲ) in z. 2 nur beispielsweise: ich glaube dasz nach diesem gamma der name, vielleicht mit dem vatersnamen folgte; ob am schlusz noch eine frage vorkam, können wir aus den resten nicht schlieszen, müssen es aber so gut wie bei nr. 23 vermuten. auch in den paar worten von *b* wird jeder unbefangene das ganz ähnliche bruchstück einer solchen bitte bzw. frage erkennen, das

sich auch ohne mühe dazu vervollständigen läszt. schwierigkeit macht nur das doppelte αὐτῷ. vielleicht ist die regellose syntax schuld, und der schreiber wiederholte zu gröszerer deutlichkeit nochmals καὶ αὐτῷ Ἐτ[εοκλεῖ oder dgl. namen. Carapanos nimt aber diese worte für ein orakel in anspruch und glaubt in den nr. 7. 25. 26. 27. 28. 29. (42) wirkliche orakel des Zeus Naios aufgefunden zu haben. nr. 7 und 25 sind schon betrachtet und haben sich als ganz harmlose fragen entpuppt.

nr. [26] (= rückseite von nr. 19): schmaler bleistreifen; gröszenverhältnisse usw. s. zu nr. 19.

ἐπὶ . ΛΛ τις

C-F. schreiben ἐπὶ ὅλα τις 'qu'on pourrait prendre pour la réponse de l'oracle'. doch ist von dem omikron keine spur auf dem facs. zu erkennen.

Die buchstaben sind doppelt so grosz wie die der vorderseite, ungemein gleich und regelmäszig geschrieben; aber warum diese lückenhaften worte ein orakel sein sollen, vermag man mit dem besten willen nicht einzusehen. auch fügt Car. keinen grund hinzu. wenn eine deutung erlaubt ist, so möchte ich bezugnehmend auf das fehlen des namens auf der vorderseite annehmen, dasz auch dies ein vermerk der priester ist, so dasz wir nach ἐπὶ den inhalt der frage im genitiv oder besser im dativ (Herod. I 66 ἐχρηστηριάζοντο ἐν Δελφοῖς ἐπὶ πάσῃ τῇ Ἀρκάδων χώρῃ) zu ergänzen hätten und sich das τὶς auf den ungenannt sein wollenden fragesteller bezöge. oder es ist wirklich in diesen buchstaben des fragenden name verborgen.

nr. 27: Car. pl. XXXV 6 = kat. 9; breite 0,085 m, höhe 0,01 m schmaler bleistreifen; links und rechts bruch, doch ist noch für einen rechts für etwa 8 buchstaben platz bis zum rande. C-F.:

τῷ πι]στεύοντι τί ἀ[λ]αθέ[ς

auch hier fügt Car. keinen grund hinzu, weshalb das ein orakel sein soll; der sinn ist unklar: 'dem der vertraut was wahr (ist)'? meiner meinung nach läszt sich das, wenn denn ergänzt werden soll, viel leichter einer frage einpassen: ἐπικοινῶνται οἱ δεῖνες . . ἦ πι]στεύοντί τι ἀ[λ]αθὲ[ς τούτων τῶν λόγων . . ἔμειν; 'ob sie glauben sollen, dasz etwas von diesen reden (oder dgl.) wahr sei.'

nr. 28: Car. pl. XXXVII 6 = kat. 19; höhe und breite 0,042 m. die platte, rings unregelmäszig gebrochen, zeigt einige verwischte wortreste über einem schlangenhals mit kopf, ganz roh mit dem griffel eingeritzt:

μ . ῳ
ι . . αιν Μ δ

Digitized by Google

Carapanos: 'quelques lettres d'une inscription effacée et une tête de serpent. c'est la seule lame de plomb, qui porte une sorte de dessin. aurait-il quelque signification comme demande ou comme réponse de l'oracle?' das my ist höchst absichtlich gerade in die mitte der obern rundung des schlangenhalses gesetzt; was diese zeichnung zu bedeuten hatte (wenn sie etwas bedeuten soll und nicht blosze spielerei mit dem griffel ist, vgl. nr. 17), ahne ich nicht, würde es aber vielleicht auf den ev. inhalt einer frage (der vorderseite?) beziehen: über heilung von einem schlangenbisz oder dgl.; wie dies aber ein orakel sein soll, ist Carapanos vermutlich ebenso unklar wie uns.

Es ist ein wohl begreifliches, aber um nichts minder falsches streben, wenn der, der die älteste orakelstätte Griechenlands zu tage förderte, nun dort auch mit gewalt orakel finden wollte; bisher können wir keins der angeführten für ein solches halten, und auch Wieseler (s. 70 anm. 2) und Bursian sind meiner meinung. eine besondere bewandtnis hat es freilich mit dem l e t z t e n, und zu einem klaren resultat über dieses wird man kaum gelangen können.

nr. 29: Car. pl. XXXVIII 5 = kat. 25; breite 0,078 m, höhe 0,02 m. links bruch, vielleicht auch oben; rechts und unten vollständig. auf dem blei steht buchstäblich:

\ετομαντηκ}ονεγωχρηω
κεαλαεc

C-F. lesen: τό]δ̣ε τὸ μαντήϊον ἐγὼ χρήω
κὲ ἀλάεc

die beiden querstriche des deutlichen kappa auf dem blei sind wohl nur risse, von dem quer durch die tafel laufenden bruch herrührend. 'réponse de l'oracle. formes ioniennes χρήω (χράω), μαντήιον. ἀλάεc peut être une forme dialectique du verbe ἀλάομαι (je m'égare).' Car. zunächst — und das ist für die auffassung der inschrift von entscheidender wichtigkeit — ist ausdrücklich zu constatieren, dasz z. 2 sicher von anderer hand geschrieben ist als z. 1; während letztere stark und tief eingegraben ist, sind die buchstaben der zweiten ganz oberflächlich und flüchtig geritzt; die der ersten sind eilig geschrieben und neigen rechts über, die der zweiten stehen senkrecht, und das κε liegt sogar völlig links über, kurz die identität der schreiber beider zeilen ist unmöglich.

Nun hätten wir aber, wenn das ein orakel sein soll, ionisch schreibende dodonäische priester? auch Bursian erkennt den ionismus an; aber μαντήιον ist die ursprünglich allen Griechen gemeinsame form, von den Ioniern am längsten bewahrt, aus der erst die Attiker μαντεῖον ableiteten: es ist also k e i n e specifisch ionische bildung, und χράω lautet ionisch χρέω, nicht χρήω. oder haben wir anzunehmen, dasz der fragende Ionier, während die priester ihm d i c t i e r t e n, hinschrieb τόδε τὸ μ. ἐ. χ. und dasz das orakel selbst, dessen schlusz κὲ ἀλάεc lautete, dann von priesterhand hinzugefügt

Digitized by Google

war? oder endlich heiszt χρήω hier so viel wie χρῄζω (obgleich die erste person ind. praes. act. von diesem χράω = χρῄζω bisher nicht durch beispiele belegt ist) und haben wir zu übersetzen: 'folgendes orakel verlange, heische ich . .' und nun kam die anfrage? zu meiner überraschung finde ich dasz auch Wieseler genau dieselbe vermutung gehabt hat (s. 70 anm.), und so wird mir diese letzte annahme die wahrscheinlichste.

Eine kleine erwägung hätte Carapanos davon abhalten können, hier unter 44 anfrageplättchen nach orakelantworten zu suchen: vorausgesetzt dasz die antworten schriftlich erteilt wurden, so wurden sie entweder schriftlich den fragenden durch die priester übergeben, oder jene schrieben sie nach dictat nieder (das genauere s. unten im zweiten teil): in beiden fällen geschah es doch nur, um ihr wohlbezahltes orakel mit nach hause zu nehmen, und es wäre unbegreiflich, wie wir unter einer solchen fragensamlung im archiv des dodonäischen orakels einigen wenigen orakeln begegnen sollten.

E. Die übrigen meist sehr verstümmelten und unleserlichen inschriften.

nr. **30**: Car. pl. XXXVI 3 (fehlt im kat.); breite 0,058 m, höhe 0,029 m. oben und rechts vollständig, links fehlt ziemlich viel; ob unten noch etwas folgte, ist ungewis.

a ἐπερωτᾷ τῶν . . . . τὸ] κυνὸν περὶ τ[ῶ]ν κ
. . . . λαρίας καὶ ἐπὶ πᾶσι
. . . . όϲ τε μιὰ τῶν ϲυντυ
. . . . χ πιν κα δίκα ὅντιν[α
. . . . τιον Ξενοτέ ο

z. 1: ist κυνόν für κοινόν dialektische nebenform? statt ω ist nur Λ sichtbar. z. 2: . . λαρίας ist vielleicht eigenname, verwandt mit oder verschrieben für Λαρίνη, einen flecken in Epeiros (Athen. IX 376 [b]). das letzte wort ist wohl zu Ξενοτέ[λ]ο[υς zu vervollständigen. die platte gieng so weit nach links, dasz eine ergänzung bei der höchst mangelhaften lesung unmöglich scheint.

Es läuft nun über und zwischen den beiden ersten zeilen eine nur leichthin mit halb so groszen buchstaben eingeritzte inschrift; folgendes ist erkennbar:

b θεόϲ. ἀγαθὰ τύ]χα. Νικόϲτρατ[οϲ . . . . . .
ἦ ἔμεν δεῖ καὶ τὸϲ πέν[ηταϲ? . .

dem δ, wenn es eins war, fehlt heute die basis; τὸϲ wohl für τοὺϲ verschrieben.

Rückseite. erhalten ist noch:

c Θεόϲ . . . .
Ἀλεξίμαχοϲ ὧδε λι . . . .
εοϲ τῷ ο . . . . .

denselben namen finden wir noch einmal auf

nr. **31**: Car. pl. XXXIX 4 (fehlt im kat.); breite 0,042 m, höhe 0,028 m; auf allen seiten bruch, doch scheint oben und rechts nichts weiter gestanden zu haben:

a 'Α]λεξίμαχος
τ . . ν . . / . . υ
μ . . . \ . . . οι ἰνκ

beidemal ist das Α nicht vollständig erhalten, so dasz auch Δεξίμαχος dagestanden haben kann.

b rückseite: καὶ Διών[αν· oder α̣
ιὸ αξαςο

das hier rund erscheinende sigma war vielleicht ursprünglich ein ο oder θ; praescripte lassen sich beliebig aber nutzlos ergänzen.

nr. **32**: Car. pl. XXXVII 5 (fehlt im kat.); breite 0,052 m, höhe 0,031 m. der platte, die auf allen seiten gebrochen scheint, und der inschrift ist entsetzlich mitgespielt worden; die erste zeile ist noch vollständig sichtbar, die folgenden nicht mehr; die inschrift wimmelt von schreib- und lesefehlern, so dasz an irgend welche ergänzung kaum zu denken ist. auf dem blei steht:

a καὶ παν οαιαν τί κα θύςας
. νθηςαι θεμα
. . νοιτο ς . . .
θεὸς τὸ γέ[νος oder νόμενον
νγ βέλ[τ]ιον πράς[ς]ει
καταρέει τὰ μεν
α περί τ . νίας . . . . ςυν
κατὰ π . . . . . ει πράαςςοιμ[ι (sic); das μ ist über das οι geschrieben.

z. **1** ist wohl zu schreiben:
ἐπερωτᾷ ὁ δεῖνα τὸν Δία Νᾶον] καὶ τ̣ὰν [Διώ]ναν· τί κα θύςας
z. **2** entweder Κλεά[νθης αἰ θεμα . . oder . . νθῆ[ν]αι . . wenn man nicht vorzieht es als inf. aor. eines auf -θέω endigenden verbums unverändert zu lassen. z. 5: das νγ steht deutlich auf dem blei; ein platz für das tau ist freigelassen, es selbst ist völlig geschwunden.

Auszerdem laufen nun noch in der mitte von unten nach oben doppelt so grosze, sicher und geradlinig aber ganz leicht eingeritzte buchstaben:

b Διονύςι[ος oder όδωρος oder dgl.

die sich zum teil wiederholen, von derselben hand über z. 6 und 7 von rechts nach links verkehrt geschrieben und *b* kreuzend:

c Διον Ϲ θύην

Dasz wir wenigstens in *b* wieder einen vermerk von priesterhand vor uns haben, der quer über die damals noch nicht auf dieser seite beschriebene platte lief, zeigt die ganze art und anordnung der buchstaben. ursprünglich nach priesterart tief eingegraben blieben bei einer neuen glättung des bleis jene züge nur verschwindend erkennbar stehen. in *c* ist wohl zu lesen: Διώνῃ θύην, was man allerdings als orakelantwort fassen kann; aber dies war n i c h t die

Digitized by Google

antwort auf *a*: denn dort ist nur gefragt τί κα θύcαc, und nicht τίνι . .; vielleicht ist auch *b* so zu Διονυcί[ῳ θύην] zu ergänzen; ich komme unten hierauf zurück.

nr. **33**: Car. pl. XXXVII 9 (fehlt im kat.); breite 0,045 m, höhe 0,04 m.

ἐπερωτᾶ Κρατ[ύλοc τὸν Δία
Νᾶον καὶ Διών[αν
ταμ τοι οι μ ρ ἢ ἀφι
καὶ ὠφε[λῆ]μαν τ
νιον . . . . . . δ
ἀπ . . Λ . . ΛΙ

die platte scheint rechts, obgleich die seite schief läuft, vollständig, wohl auch oben und unten; rechts bruch. die schrift zeigt spätere formen: α in ἐπερωτᾶ (sic) schon A, sonst A; ε stets Є; π = Π; ω = Ω.

Punctiert sind auf dem facs. z. 3 μ ρ; z. 4 φε μ; z. 5 δ. dazu finden sich noch links oben zwischen z. 1 und 2 einige kleine buchstaben; zweimal ist Є erkennbar.

Die rückseite zeigt zeilenweise unregelmäszıges gekritzel:

b . . ιλ . ν . ν cθιαν
. . ι . Δία Νᾶον
. . ινο κυεθ τ
. . ιλ . . υγ . . καὶ
. . . . δευτι

genau über dem ersten iota schwebt ein wagerecht liegendes ε: ω; da nun das erste ι gerade unter dem mittelsten querstrich steht, so hält Carapanos das ganze für einen dreizack: Ψ. am untern rande der rückseite läuft verkehrt in starken groszen buchstaben die zeile

c κλεατιδε . .

die basis des δ fehlt.

nr. **34**: Car. pl. XXXVII 7 (fehlt im kat.); breite 0,043 m, höhe 0,057 m. links oben ist ein oblonges stück herausgebrochen; der linke rand verstümmelt, doch fehlt da sonst nichts; oben und unten vollständig; rechts bruch.

a Θεόc. ἐπι]κοινῆ[ται ὁ δεῖνα . .
τῷ Δι]ὶ Νά̣ῳ κ[αὶ τᾷ Διώνᾳ . .
κ̣αν αἰ θεμιεα
τὸ ἀνώγεον τ
αν τῷ ἀπωδ
. ἑcτερον δ

von z. 3 an beginnen die zeilen weiter auseinanderzutreten, da zwischen ihnen eine frühere, nur noch in feinen, kleinen lettern sichtbare inschrift hinläuft; sie füllt den raum zwischen z. 3. 4. 5. 6 aus.

b 3—4 {ωο / τίνι κα θεῶν [θύcαντεc ἢ
4—5 ἢ]ρώων λώϊον [καὶ ἄμεινον πράc-
5—6 cοιεν καὶ δε . . .

Digitized by Google

dies war wieder eine anfrage mehrerer personen (πράς]coιεν). das ωo stammt wohl (zum teil verlesen) aus Νά]ω.

nr. 35: Car. pl. XXXIX 2 (fehlt im kat.); breite 0,032 m, höhe 0,037 m; rechts bruch, sonst wohl vollständig.

θεός. τύ[χα ἀγαθά
θεός. τύχη [ἀγαθή . . .
Ἀγάθων ἐπ[ερωτᾷ

die erste zeile ist von anderer hand als die beiden folgenden. das sigma derselben ist vierstrichig; Agathon schreibt ⟨ (als vorstufe zu C).

Die platte ist dadurch interessant, dasz sie uns einen neuen blick in das schreibverfahren thun läszt. meiner ansicht nach kann man den von verschiedener hand herrührenden doppelten anfang nur so erklären, dasz, als Agathon die platte benutzen sollte, die alte inschrift auf derselben getilgt wurde; um aber sich und Agathon mühe zu ersparen, lieszen die priester die doch stets wiederkehrende eingangsformel in der ersten zeile stehen; Agathon aber, weil jene worte, wie meist auf unsern platten, von Doriern herrührten und er ein Athener bzw. ein Ionier war (τύχη ..) oder aus sonst einem andern grunde, begann seine anfrage undankbarer weise doch wieder mit der gewöhnlichen formel, und so entstanden die beiden gleichlautenden zeilen.

Die rückseite zeigt verschiedene reste:

α αμcτ ganz oben am rand in kleinen, verwischten zügen.
β ἀπο . . ν κ darunter, etwas gröszer;
οι . . ἀcκ sehr weit unter jenen; ακ in ziemlich groszen buchstaben, wohl zu einer überschrift Ἀcκ[ληπιόδωρος oder dgl. gehörig;
γ ein verkehrtes Σ links unten.

endlich steht gerade in der mitte ein groszes, regelmäsziges Δ mit breiter basis, ganz ähnlich im ductus dem auf nr. 1 besprochenen. vielleicht begann mit jener noch erhaltenen ersten zeile der vorderseite die anfrage eines staates und dies Δ bedeutet δάμου oder δαμόςιον.

nr. 36: Car. pl. XXXIX 1 (fehlt im kat.); breite 0,04 m, höhe 0,04 m; platte auf allen seiten unregelmäszig, meist im bogen gebrochen; oben ist die inschrift vollständig.

a ἐ]περωτῆ Ƀ [. . . . Δία Νᾶον
καὶ Διώνα[αν· ἦ λώϊον καὶ
ἄμεινον ἔcτ[αι
πμ . . . ι . . ντι
5 . . ανιc ἦ καλη . .

zwischen z. 1—2 und 3—4 andere inschriftenreste:

b 1—2 κοι α ω λ . ν
3—4 τω . .

Die rückseite zeigt:

c ·ιδα εος τύ[χα ἀγαθά?
...... ἐ[πικοινῆται
. . . .
Διώνα̣ κα . . .
υ . . α περ[ὶ] . . . ος

das omega ist schon ω geschrieben.

d am untern bruche der rückseite mit verkehrten buchstaben:

θ]εοῖς κα[ὶ . . .
οις καὶ ἥρωσι [θύοντες . . .

die ganze platte musz sehr breit gewesen sein, denn von den inschriften fehlt viel.

nr. **37**: Car. pl. XXXIX 3 (fehlt im kat.); breite 0,042 m, höhe 0,027 m. nach oben hin scheinbar vollständige inschrift, wenigstens ist da ein breiter unbeschriebener rand; platte auf allen seiten gebrochen; sie ist zum teil wegen willkürlichee entstellung nicht zu lesen, obgleich die buchstaben grosz und tief sind.

a πεγδυ εδε
τὸν κείνου ς . . .
ς . . π . . λατον

das alpha hat gebrochenen querstrich A.

Rückseite: mitten über die tafel läuft in doppelter buchstabengröse:

b Γ υκε . . .

vor dem γ hat nichts gestanden, denn es wäre hinreichend weiter raum bis zum rand; die buchstaben tragen den charakter der priestervermerke, doch musz der ausfall eines lambda angenommen werden (ein mit γυκ beginnendes griechisches wort gibt es nicht).

Γ[λ]ύκε[ρος? . .

darüber in kleiner schrift zwei sinnlose zeilen:

c νποπ̣ο . μεο . εν
λπ . τος ςοιν . .

d am untern rande verkehrt: νιμε̣εν; zwar erscheint das erste ε als ϝ (F), doch ist der untere strich verloren gegangen, denn es gleicht bis ins kleinste dem daneben stehenden ε.

nr. **38**: Car. pl. XXXVIII 8 (fehlt im kat.); breite 0,042 m. höhe 0,044 m. eine leere rings gebrochene platte mit den buchstaben:

ΑÞΟ = ἀρο oder ἀφο.

nr. **39**: Car. pl. XXXIX 8 (fehlt im kat.); breite 0,024 m, höhe 0,011 m. ein schmales streifenstück, das nach rechts vollständig. links gebrochen zu sein scheint.

. . εριa. die geschwänzte form des ρ (R) ist auffallend.

Rückseite: πατ . . . .

nr. **40**: Car. pl. XXXIX 5 (fehlt im kat.); breite 0,087 m, höhe 0,013 m. schmaler dreimal und an den seiten gebrochener bleistreifen:

ἠ ἐ . . . . λ̣ κ̣α ναναι

Rückseite: αμ . . . alles übrige spurlos verschwunden.

nr. **41**: Car. pl. XXXIX 6 (fehlt im kat.); breite 0,025 m, höhe 0,026 m. oben und links vollständig, rechts und unten bruch:

θεός. [ἐπερωτᾷ ὁ δεῖνα τὸν Δία καὶ τὰν Δι-
ώναν . . .

rückseite: ἀρyταναl; das geschwänzte rho (R) ist mit γ eng verbunden, wahrscheinlich verlesen für ἀγαθὰν αἰ . .

nr. **42**: Car. pl. XXXV 5 (fehlt im kat.); breite 0,03 m, höhe 0,029 m. oben und links vollständig, sonst bruch:

vorderseite: *a* θεὸς τύχα
καὶ Διών[α . . .
μεινον . .

rückseite: *b* α θοίμαν
οἰκεῖν ἤ

oben am rande der rückseite sind buchstabenreste erhalten, dann läuft über und zwischen den zeilen noch ganz fein geritzt:

Δία τ[ὸν Νᾶον
ινον ε . υμεν . . .

a läszt sich mit den geläufigen phrasen ergänzen.

F. Die noch unentzifferten plättchen.

nr. **43** — nr. **45**: auf Car. pl. XL 3 ist nr. 43 photographiert, aber noch nicht facsimiliert und entziffert. es ist ein weiteres beispiel der zusammenpressung einer kleinen und groszen platte; wovon noch zwei weitere bisher nicht publicierte exemplare (nr. 44. 45) im besitze des hrn. Carapanos sich befinden (s. oben nr. 25).

nr. **46** f. (?). nun befindet sich noch auf pl. XL 4 der photographische abdruck einer platte, über die keine auskunft erteilt wird, und die nicht zu den obigen eingepressten zu gehören scheint ('le no. 3 de la planche XL en reproduit une', nemlich von den eingepressten; also nr. 4 nicht?). ich vermute dasz sie eine von denen ist, über die Car. zu nr. 11 (s. o.) bemerkt: 'des questions du même genre (das kind der Annyla) paraissaient avoir été adressées à l'oracle quelques autres fragments', die aber noch nicht publiciert sind; oder bezieht sich diese bemerkung auf nr. 43—45? eine genaue angabe, wie viel platten bis jetzt gefunden, wie viele davon facsimiliert oder photographiert sind, und welche noch weder ediert noch entziffert sind, wäre recht bald zu wünschen. inzwischen ist von anderer seite noch ein unerwarteter und wertvoller zuwachs zu diesen plättchen hinzugekommen.

G. Nachtrag. zwei später ausgegrabene bleiplättchen.

'Im sommer 1879 kam ein griechischer, zu Corfu wohnhafter ingenieur nach Wien, der ausgrabungen in Dodona veranstaltet zu haben behauptete, als deren ergebnis er eine anzahl von antiquitäten vorwies, welche zum teil von hrn. FTrau hieselbst erworben

Digitized by Google

wurden. darunter befinden sich die folgenden inschriften, welche hr. Trau zum behuf der publication freundlichst zur verfügung stellte' WGurlitt in arch.-epigr. mitteilungen aus Österreich IV s. 59. es folgen drei weihinschriften auf grüner bronze und dann inschriften auf zwei bleiplättchen.

Ich vermute dasz hrn. Carapanos diese thatsache unbekannt geblieben ist. dasz mehrere veruntreuungen durch arbeiter vorgekommen sind, sagt er selbst (arch. ztg. ao.); einige der gestohlenen sachen haben ihren weg nach Berlin gefunden, wo er derselben wieder habhaft werden konnte. es ist nicht unwahrscheinlich, dasz auch die vorliegenden plättchen auf diese weise in die hände des ingenieurs und durch ihn nach Wien gelangt sind, und es wäre gewis eine genaue feststellung des sachverhaltes wünschenswert, nicht nur dasz ermittelt würde, wo denn die übrigen nicht von Trau gekauften antiquitäten geblieben sind, ob sich unter ihnen etwa noch andere bleiplatten befanden, und vor allem wo dh. an welcher stelle des περίβολος der Corfiot sie ausgegraben zu haben behauptet. beruht sein bericht aber auf wahrheit, so würde die vermutung, der schon Bursian ao. s. 28 ausdruck gab, zur thatsache erhoben sein 'dasz nemlich der boden der alten orakelstätte offenbar noch lange nicht erschöpft ist, sondern noch manche für unsere erkenntnis griechischen lebens und griechischer kunst wertvolle fundstücke liefern kann'.

Die erste der beiden platten ist deshalb merkwürdig, weil sie alle andern an alter übertrifft: der verfasser schreibt nemlich noch in nichtionischen buchstaben, und zwar im alphabet von Korinth und seinen colonien; die zeichen sind zum teil so unbeholfen, dasz Gurlitts annahme vollkommen gerechtfertigt ist, der sie nicht weit unter den anfang des fünften jh. vor Ch. hinabsetzen will; die inschrift wäre also zeitlich durch 50—100 jahre von unsern übrigen getrennt.

(nr. **47**): anfrage über gesundheit. Gurlitt ao.; auszerdem abgedruckt IGA. 332, wo man das facsimile sehen mag, beidemal 'in verkleinerung um ein viertel der wirklichen grösze reproduciert'. also breite 0,04 m, höhe 0,025 m. links fehlt viel, unten und zum teil rechts ist die platte vollständig; auch in der mitte oben noch ein stück des randes erhalten, während die linke und rechte ecke oben fehlen:

ἐπικοινῆται 'Αν]άccχ[ε
τος Δὶ καὶ Διώνᾳ· τί]νι κὰ θεῶ
ν ἢ δαιμόνων ἢ ἡρ]ώων εὐχ[ό
μενος καὶ θύων] ὑγιὴς εἴη;

θ = ⊕; ε = B; ω = O; γ = ᚴ; η = H.

Den namen 'Αν]άccχ[ετος habe ich ergänzt und glaube damit ziemlich das richtige getroffen zu haben; er findet sich auf einem der Styratäfelchen bei Vischer kl. schr. II s. 119 f. die unterbringung der götternamen in z. 2 ist wegen raummangels schwierig,

Digitized by Google

vielleicht war in so alter zeit nur der erste name Δὶ Νάῳ gebräuchlich.

Dasz Anaschetos ein Korkyräer war, da wir doch an eine korinthische colonie des alphabets wegen denken müssen, ist nicht unwahrscheinlich, läszt sich aber natürlich nicht beweisen, da zu wenig korkyräische inschriften erhalten sind. freilich scheint die (oben citierte) nr. 346 der IGA. dieser ansicht nicht günstig: denn sie verwendet noch H als zeichen für den rauhen hauch, während hier schon das lange *e* dadurch bezeichnet wird; indes ω und ο sind noch nicht differenziert. auch an Anaktorion kann man denken (nr. 22), das ebenfalls Dodona nahe genug lag.

Die rückseite enthält unzusammenhängende reste verschiedener, der zeit nach späterer inschriften (Gurlitt); erkennen läszt sich:

ιατιον

ικοc

darüber von anderer hand: ν . . α . . χηc?

(nr. **48**): Gurlitt ao.; breite oder länge 0,133 m, höhe 0,01 m. es war der längste erhaltene bleistreifen; heute freilich in vier fragmente zerbrochen, deren zusammengehörigkeit von Gurlitt behauptet und von Benndorf bestätigt wird.

Zwar sind die beiden ersten stücke auf beiden seiten mit schriftzügen bedeckt, aber enträtseln läszt sich fast nichts. selbst die am meisten verstümmelten inschriften der übrigen plättchen sind noch leserlich zu nennen gegen das gekritzel das sich auf diesem streifen vorfindet. es laufen (mit éiner ausnahme) in einer und derselben zeile drei, manchmal vier verschiedene handschriften über einander entlang; zu erkennen ist etwa:

υια περ αρυναιη αυτ . ἀρι (π über α) Κλέαρχον ἐc τὸ γ

rückseite fragment *a*: οπερ γενεα, darüber, dh. auf diese buchstaben von späterer hand: κατα; darunter am rande: τιοι . θειοc.

fragment *b*: περ, darauf cα . . αγ, dito τρ, endlich θεν.

Alles genauere sehe man bei Gurlitt; eine lesung ist unmöglich, aber doch ist dieser streifen dadurch merkwürdig, dasz — vorbehaltlich seiner echtheit (?) — hier das blei niemals ausgeglättet wurde, sondern jeder folgende schreiber so deutlich und gut wie möglich über die buchstaben seines vorgängers hinweg schrieb.

ZWEITER TEIL.

Nachdem wir so sämtliche bleiplatten der reihe nach durchgegangen, möchte ich hier kurz zusammenstellen, von welcher bedeutung sie für unsere kenntnis von den einrichtungen eines orakels sind, und welche stelle sie innerhalb derselben einnehmen.

Um den fundort der plättchen wird es sich dabei zunächst handeln, und ich musz mich deshalb genauer auf die topographie Do-

Digitized by Google

donas selbst einlassen: so viel wie möglich geschieht das mit Carapanos eignen worten.

Ziemlich in der mitte des thales von Tscharakovista finden sich auf einer art von vorgebirge, das durch einen vorsprung der dieses thal von dem von Janina trennenden hügel gebildet wird, die hellenischen ruinen einer kleinen stadt oder akropolis, eines theaters und eines heiligen bezirks. auf dem gipfel dieses vorgebirges liegt die stadt, fast 30 m über der ebene; sie hat die form eines unregelmäszigen vierecks; mauern und türme sind von verschiedenen dimensionen und constructionen; auf der nordostseite liegt das einzige thor. im südosten dieser citadelle lehnt sich das theater, das zu den grösten und besterhaltenen zählt, nach gewöhnlicher weise an den bergabhang. östlich und südöstlich daran grenzend, also mit der nordostseite an den südostabhang der akropolis gelehnt liegt der heilige peribolos. von diesen drei, nach C. scharf geschiedenen abteilungen geht uns nur die letzte etwas an, die sog. 'enceinte sacrée'. sie zerfällt in zwei abteilungen: die erste, der tempelbezirk ('enceinte du temple'), wird im südwesten durch das theater, im nordwesten durch die stadtmauer und im nordosten durch eine andere hellenische mauer begrenzt, und zwar schlieszt diese östliche, aus behauenen steinen bestehende begrenzungsmauer sich unmittelbar an die südostecke der citadellenmauer an. er ist ein unregelmäsziges oblongum von 225 m länge und 130 m durchschnittlicher breite. die ruinen dreier gebäude sind in ihm zu erkennen, ihre mauern erreichen jedoch jetzt nur das niveau des erdbodens. dieser tempelbezirk liegt etwa 6 m tiefer als der dahinter liegende burghügel und 4 m höher als die zweite abteilung des peribolos, welche C. das temenos nennt. der obere teil des tempelbezirks, unmittelbar unterhalb der südlichen citadellenmauer, ist unbearbeiteter und unbehauener fels; der untere ist ein hochplateau, das den tempel und zwei andere gebäude trägt.

Der tempel selbst ist nach seiner ersten zerstörung wieder aufgebaut und dann in eine christliche kirche umgewandelt worden: Dodona war später bischofssitz. er hat eine länge von 40 m, eine breite von 20,50 m, und C. glaubt noch die abteilungen zu erkennen, die ehemals pronaos, naos und opisthodomos bildeten; der eingang liegt wie gewöhnlich im osten. im norden findet sich, an die äuszere ecke der mauer des naos angelehnt, eine 'chambre rectangulaire', deren wände aus kleinen steinen und kalk bestehen, jedenfalls ein späteres machwerk. 0,50 m unter den steinflieszen ihres bodens haben sich ziemlich viel bronzefragmente gefunden, und 'überhaupt ist in diesen tempelruinen, in einer tiefe von 3 m zerstreut, eine grosze menge von weihgeschenken aus bronze, kupfer und eisen, eine grosze inschrift auf kalkstein und fast alle inschriftplatten aus bronze und blei ausgegraben worden'.

Uber die bestimmung der beiden andern gebäude, die sich in einer entfernung von 20 m und 30 m vom tempel befanden, läszt

Digitized by Google

sich sicheres nicht ermitteln; da sich aber in dem einen die meisten münzen vorfanden, so glaube ich mit Bursian und Wieseler gegen Carapanos, dasz wohl das eine von ihnen der θηcαυρόc gewesen sei.[41] 'die ganze oberfläche des tempelbezirks, die niemals vom pfluge berührt ist, ist mit erde bedeckt, die zum grösten teil aus kleinen steinen besteht, die aus den trümmern der alten gebäude herrühren. die verhältnismäszig geringe menge von ziegelbruchstücken, denen man begegnet, und die abwesenheit jeder spur von brand lassen mich voraussetzen, dasz die drei oben erwähnten gebäude ganz aus stein bestanden, und dasz holz, wenn es überhaupt vorkam, nur in sehr schwachem verhältnis zu ihrem bau verwendet wurde' (Carapanos s. 21).

Die zweite abteilung des peribolos, das nach südosten gelegene temenos, hat eine mittlere länge von 100 m, breite von 108 m, und ist im norden nur durch den hügelabhang von dem oberhalb liegenden tempelbezirk geschieden. ganz von mauern oder von gebäuden umgeben, deren bestimmung sich nicht ermitteln läszt, zeigt es an der südwestecke einen thorbau, eine art propyläen wie C. will, von zwei türmen flankiert, augenscheinlich den haupteingang. an den östlichen und westlichen mauern laufen im innern hallen und corridore entlang; vor und auszerhalb von ihnen ist eine menge postamente oder piedestale von weihgeschenken und statuen gefunden worden. 'sehr zahlreiche bruchstücke von gefäszen, statuetten und andern gegenständen aus bronze, kupfer und eisen, mehrere fragmente von inschriften auf bronze- und kupferplatten und einige inschriften auf bleiplatten fanden sich um diese steine herum vor' — 'das ganze temenos ist augenblicklich ackerland. es ist von einer obern schicht alluvialerde bedeckt, die in der nähe der mauern eine grosze menge kleiner steine enthält: eben die überreste dieser mauern. ungefähr einen meter tief beginnt eine zweite schicht, zum groszen teil aus ziegeltrümmern und teilweise aus einer schwarzen erde zusammengesetzt, und enthält viele spuren verbrannten holzes und kohlenstaub. diese erde herscht fast ganz vor vor den andern elementen, welche die untere erdschicht um die votivmonumente bilden. alle diese anzeichen eines brandes lassen mich voraussetzen, dasz das temenos gebäude enthielt, aus holz gebaut und durch feuer zerstört. einige menschliche knochen mit tierknochen gemischt, die man fand, würden selbst voraussetzen lassen können, dasz ein gewisser widerstand den angreifern entgegengesetzt sein musz durch die leute, die sich in den tempeln befanden und die unter den trümmern der verbrannten gebäude begraben worden sind' (Carap. s. 27).

[41] Carap. hat 662 münzen gefunden; er hält die gebäude für 'affectées aux différents moyens de divinations employés par l'oracle de Dodone', und denkt daran dasz die eiche, die tauben und die wunderbare quelle in ihnen befindlich gewesen seien! über das innere des tempels, die seulenstellungen usw. vgl. Bursian s. 4 ff.; Wieseler s. 18 ff.; der θηcαυρόc bei Wieseler s. 23.

Vergleichen wir nun hiermit kurz die berichte der historiker. aus Polybios IV 67 steht fest, dasz in dem bundesgenossenkriege (cυμμαχικὸc πόλεμοc ebd. IV 13) zwischen Philippos V, dem achäischen bund, Boiotern, Phokern, Epeiroten und Akarnanen einerseits, und dem ätolischen bund, Spartanern und Eleiern anderseits, der stratege des ätolischen bundes Dorimachos im j. 218 vor Ch. nach Dodona vordrang und dort die hallen [42] verbrannte: κατέcκαψε δὲ καὶ τὴν ἱερὰν οἰκίαν. ähnliches berichtet Diodoros XXVI 7. ob unter den von Aemilius Paulus im j. 197 vor Ch. zerstörten 170 epeirotischen städten auch Dodona war, ist fraglich (Strabon VII 7, 3 und Plut. Aem. Paulus 29). die Thraker unter Mithridates verwüsten im j. 88 vor Ch. Epeiros (C. Dion fr. 106 Sturz), und endlich erwähnt Servius zu Verg. *Aen.* III 466 das abhauen der heiligen eiche durch den illyrischen räuber Arkes. [43]

Lange war ich geneigt die spuren des von C. erwähnten brandes auf des Dorimachos verwüstung zurückzuführen und das alter der bleiplatten auf die zeit vor 218 vor Ch. festzustellen. aber sowohl mehrere inschriften, die ihrem epigraphischen charakter nach jünger sein müssen (nr. 5. 13. 20. 33), als auch die spätere erwähnung des orakels von Dodona machen es zur gewisheit, dasz nicht nur der tempel wieder aufgebaut worden ist, sondern dasz auch das μαντεῖον nach wie vor bestand. worauf aber haben wir dann jene 'spuren verkohlten holzes' zu beziehen? wo befand sich das orakel, dh. der ort der heiligen eiche, der tauben und der quelle? alle diese fragen sind von Wieseler einer eingehenden erörterung unterzogen und meines erachtens in überzeugender weise gelöst worden. das genauere beizubringen liegt unserm zweck zu fern; seine resultate, deren wir hier bedürfen, sind folgende (ao. s. 23—27).

Der dodonäische wald oder hain [44], innerhalb dessen die heilige

---

[42] unter denen wir wohl jene aufgegrabenen corridore zu verstehen haben. [43] Polybios IV 67 cτρατηγὸc ᾑρέθη Δωρίμαχοc ὃc . . ἐνέβαλεν εἰc τοὺc ἄνω τόπουc τῆc Ἠπείρου καὶ τὴν χώραν ἐδῄου, θυμικώτερον χρώμενοc τῇ καταφθορᾷ. τὸ γὰρ πλεῖον οὐ τῆc cφετέραc ὠφελείαc ἀλλὰ τῆc τῶν Ἠπειρωτῶν βλάβηc χάριν ἕκαcτα cυνετέλει. παραγενόμενοc δὲ πρὸc τὸ περὶ Δωδώνην ἱερὸν τάc τε cτοὰc ἐνέπρηcε καὶ πολλὰ τῶν ἀναθημάτων διέφθειρε, κατέcκαψε δὲ καὶ τὴν ἱερὰν οἰκίαν, ὥcτε μήτ' εἰρήνηc ὅρον usw. Diodor XXVI 7 ὅτι Δωρίμαχοc ὁ τῶν Αἰτωλῶν cτρατηγὸc ἀcεβῆ cυνετελέcατο πρᾶξιν· τὸ γὰρ περὶ Δωδώνην μαντεῖον cυλήcαc ἐνέπρηcε τὸ ἱερὸν πλὴν τοῦ cηκοῦ. Servius *Aen.* III 466 *ab Arce latrone Hillirio* (*Illyrio*) *excidi quercus praecepta est.* schol. zu Luc. *Phars.* III 180 *quercus illae fuerant consecratae Iovi, quae dabant responsa mortalibus; postea Lacedaemones* (sic) *obruerunt.* Wieseler corrigiert mit recht *latrones* (aus *Lacones*, wofür der schol. *Lacedaemones* setzte, verlesen), und wir haben unter ihrem führer eben jenen Arkes zu denken; dasz aber dessen that sich auf 218 vor Ch. beziehe, wie manche behaupten, halte ich mit Wieseler und Hermann (gott. alt. § 40 anm. 23) für undenkbar. Carapanos sucht in ihm einen christlichen räuber und setzt ihn ins vierte jh., vielleicht richtiger. [44] ἄλcοc bei Soph. Trach. 1167; *nemus* und *silva* bei Servius ao., schol. Luc. *Phars.* III 180 *in Chaonio nemore* und VI 427 *Dodona est silva.* hauptquellen

Digitized by Google

eiche stand, wird häufig von den autoren erwähnt, aber über seine lage sagen sie nichts. folgendes haben wir aus einer combination der ausgrabungen mit den schriftstellerangaben zu entnehmen: der hain befand sich nicht auf dem plateau beim tempel, sondern in der niederung des temenos, und jene holzkohlen sind seine reste; also zwischen den beiden corridoren und dem südabhang des hügels bis zum ausgangsthor breitete sich das ἄλϲοϲ aus. in ihm standen in mächtigem umkreis jene berühmten ehernen dreifuszkessel, deren herumrollendes tönen zu dem sprichwort Δωδωναῖον χαλκεῖον veranlassung gab, und diese wieder umschlossen die eigentliche orakelstätte, das μαντεῖον: die heilige eiche (oder mehrere), auf ihr die tauben, an ihrer wurzel die quelle, daneben ein altar und der tisch mit den *sortes*.

Nur so können wir alle berichte in übereinstimmung bringen; nun wird verständlich: dasz Dorimachos (bei Polybios) den tempel zerstört und doch (bei Diodoros) τὸ μαντεῖον ϲυλήϲαϲ ἐνέπρηϲε τὸ ἱερὸν πλὴν τοῦ ϲηκοῦ (unter dem ϲηκόϲ, dem μαντεῖον wird eben jener von dreifuszkesseln umstellte raum verstanden) — dasz Demon (bei Steph. Byz. u. Δωδώνη) berichtet, der tempel des dodonäischen Zeus habe keine wände gehabt (!), sondern statt dessen aneinanderstehende dreifüsze, und derselbe bei Suidas udw. ausdrücklich angibt: ὅτι τὸ . . μαντεῖον λέβηϲιν ἐν κύκλῳ περιείληπται[45] — dasz der scholiast zu Lucanus (*Phars.* III 180) ganz recht hat, wenn er sagt: *in Chaonio nemore supra quasdam quercus in aereis ollis* (deutlicher wäre *intra* gewesen) *columbae quae dabant responsa* usw. — und endlich dasz auch Servius angabe ao. *circa hoc templum quercus inmanis fuisse dicitur* hierzu vollkommen passt.

Auch der kleine auffallende umstand in jener bekannten Cicerostelle[46] findet nach meiner meinung hierdurch seine erklärung: wie nemlich in aller welt der affe des Molosserkönigs in das orakelheiligtum kommen konnte: er hielt sich auf den die λέβητεϲ umgebenden bäumen des haines auf und konnte von dort herabspringend leicht genug die *sortes* in verwirrung bringen.

---

für Dodona und seine geschichte waren und sind: Demon; des Proxenos Ἠπειρωτικά; Polemon ua. Proxenos ἐν τοῖϲ τῆϲ Δωδώνηϲ ἕλεϲι (Müller FHG. II fr. 2 s. 462) stimmt aufs genaueste mit Carapanos: 'im südwesten wird das thal von Tscharakovista durch den Tomaros abgeschlossen . . an seinem fusze sprudeln zahlreiche quellen hervor, deren wasser einen teil der ebene in einen sumpf verwandelt.'

[45] dem Steph. Byz. verdankt man das wort ναόϲ, während Demon μαντεῖον geschrieben (so bei Suidas) und damit jenen offenen platz gemeint hatte. [46] Cic. *de div.* I 76 *maximum vero illud portentum isdem Spartiatis fuit, quod, cum oraculum ad Iove Dodonaeo petivissent de victoria sciscitantes legatique illud in quo inerant sortes collocavissent, simia, quam rex Molossorum in deliciis habebat, et sortes ipsas et cetera quae erant ad sortem parata disturbavit et aliud alio dissipavit. tum ea quae praeposita erat oraculo sacerdos dixisse dicitur, de salute Lacedaemoniis esse, non de victoria cogitandum.*

Digitized by Google

Doch zurück zu unsern bleiplättchen. daraus dasz sie bei dem brande nicht geschmolzen sind läszt sich auf einen nicht verbrannten, feuerfesten aufbewahrungsort, dh. ein steinernes gebäude schlieszen. es gab also in Dodona ein orakelarchiv, wo die priester dasjenige was zur innern verwaltung des orakels gehörte deponiert hatten.

Die grosze verschiedenheit der dialekte[47] und handschriften bezeugt zur genüge, dasz jeder theore[48] selbst mit eigner hand das täfelchen beschrieb. die völlige äuszere gleichartigkeit der täfelchen beweist, dasz sie nicht etwa den theoren gehörten, sondern dasz sie ihnen leihweise von den priestern zur benutzung zugestellt und nach derselben in das archiv zurückgegeben wurden.

Wir haben also in Dodona die feste einrichtung schriftlicher anfragen, von welcher regel niemand, weder staaten (nr. 1—5) noch privatleute, weder hirten (nr. 15) noch kaufleute (nr. 17. 22*c*), ja nicht einmal frauen (22*a*) ausgeschlossen werden konnten; doch war es gestattet dasz mehrere, die in handels-, familien- oder sonstiger verbindung standen und die eine gemeinsame angelegenheit zur befragung des orakels nötigte, einen aus ihrer mitte mit abfassung der anfrage betrauten (nr. 22*cd*. 17), wie denn auch der mann zugleich für seine frau fragen durfte (nr. 8). bei anfragen von staaten fragt der schreiber im namen seines κοινόν, ohne nennung des eignen namens: wir haben uns unter ihm wohl den ἀρχιθέωρος selbst vorzustellen, falls die theorie aus mehreren mitgliedern bestand. den privatleuten war es gestattet ihren namen zu verschweigen, wenn sie dazu stichhaltigen grund hatten, und nur die frage hinzuschreiben. das regelmäszige jedoch ist, dasz der schreiber nach voranstellung der religiösen eingangsformel dem namen der götter dann seinen eignen anfügt. dasz jeder theore ein besonderes plättchen zur anfrage erhielt, nicht etwa verschiedene ein und dasselbe benutzten, so dasz der erste die vorder-, der zweite die rückseite beschrieb, folgt nicht nur aus den priestervermerken, die auf die damals also noch freie rückseite geschrieben wurden, sondern auch aus dem bekannten umstand, dasz die fragenden oft auf das ängstlichste bedacht waren, weder den inhalt der anfrage noch die antwort profanen ohren bekannt werden zu lassen, ja sogar ihre namen verschwiegen sie aus demselben grunde. die so von ihnen beschriebenen platten wurden den priestern zurückgegeben, häufig von diesen eigenhändig mit einem kurzen, in groszen buchstaben deutlich sichtbaren vermerk auf der rückseite versehen, der bei öffentlichen anfragen wohl nur in dem kurzen Δ(αμόσιον) bestand (nr. 1. 35), bei

---

[47] wie man angesichts dieser thatsache doch sagen kann: 'ils écrivaient leurs demandes, ou les faisaient écrire par les prêtres sur des plaques de plomb' (Carapanos s. 169), verstehe ich nicht. [48] der kürze halber bezeichne ich die anfragenden mit dem gesamtnamen θεωροί; dasz dieser name aber eigentlich nur den von staatswegen fragenden zukam, stellt sich für jeden heraus, der beim durchlesen der litteratur darauf achtet.

Digitized by Google

privatleuten jedoch den anfang des schreibernamens (Εὔαν[δρος nr. 8; Ἄγ[ις 12; vielleicht 22*cd*. 11. 32*e*) oder bei namenlosen anfragen eine inhaltsüberschrift (περ προβατείας nr. 21) enthielt, und dann — ja was dann zunächst mit ihnen geschah, lehren sie selbst uns nicht mehr, und wenn wir wie bisher nur positiv sichere schlüsse ziehen wollen, müssen wir sie zunächst ihrem schicksal überlassen: denn erst über eine spätere phase ihres daseins geben sie selbst uns wieder aufschlusz.

Wirkliche orakelantworten haben sich freilich nicht unter ihnen gefunden, und der grund ist ja leicht genug einzusehen, da, wie schon bemerkt (nr. 29), die theoren ihre orakel mit nach hause nahmen. dasz dem in der that so war, dasz wir wie schriftliche fragen, so auch schriftliche antworten als gesetz ansehen können — das zu bezeugen treten nun in erwünschter weise die litterarischen beweismittel da ein, wo uns die unmittelbaren zeugen, dh. die aufgefundenen orakelreste, im stich zu lassen beginnen. ich beabsichtige hier keine auch nur irgendwie vollständige übersicht dieser stellen, die ich mir für eine andere gelegenheit vorbehalte und die ich auch in erschöpfender vollständigkeit bei dem noch nicht abgeschlossenen zustand meiner samlungen nicht zu geben vermöchte, sondern weise nur kurz auf die beiden hauptstellen hin: Soph. Trach. 1165 ff. und Dem. g. Makart. 66.

In der ersten stelle erzählt uns nemlich Herakles, wie er sich ein orakel aus Dodona geholt: μαντεῖα καινά, τοῖς πάλαι ξυνήγορα, | ἃ τῶν ὀρείων καὶ χαμαικοιτῶν ἐγὼ | Σελλῶν ἐσελθὼν ἄλσος εἰσεγραψάμην | πρὸς τῆς πατρῴας καὶ πολυγλώσσου δρυός, | ἥ μοι χρόνῳ τῷ ζῶντι καὶ παρόντι νῦν | ἔφασκε μόχθων τῶν ἐφεστώτων ἐμοὶ λύσιν τελεῖσθαι· κἀδόκουν πράξειν καλῶς usw. mit der gerade bei den tragikern so häufigen art anachronismus überträgt Sophokles die zustände seiner zeit auf das mythische altertum; behandelt man diese anachronismen der tragiker vorsichtig und gründlich, so werden sie uns noch viele bisher ungehobene schätze für die culturgeschichte des fünften jh. mitteilen; eine erschöpfende untersuchung hierüber wäre wohl zu wünschen: ist doch allein die ausbeute für unsere kenntnis des orakelwesens im fünften jh. überraschend genug, man denke nur an den anfang der Eumeniden; und so haben wir auch hier den beweis, wie man selbst die fragen (und zum teil nach priesterdictat, davon später) niederschrieb, so auch jeder theore die orakelantwort, wie sie der priester ihm vorsagte, εἰσεγράψατο. auch bei Herodotos[49] findet sich von Delphoi ähnliches bezeugt; dort will aber Stein das medium (συγγράψασθαι) erklären 'für sich aufschreiben lassen'. um diese auffassung zu widerlegen und um die frage nun endlich abschlieszend zu erörtern, musz

[49] I 48 ταῦτα οἱ Λυδοὶ θεσπισάσης τῆς Πυθίας συγγραψάμενοι οἴχοντο ἀπιόντες ἐς τὰς Σάρδις. dazu Stein: «συγγράψασθαι für sich aufschreiben lassen, nemlich vom προφήτης (I 48, 1. VII 142, 2) . . aber VIII 135, 17 steht das wort vom schreiber selbst» (!).

Digitized by Google

ich etwas weiter ausholen und mich zu der oben citierten Demosthenesstelle wenden.

Alle in des Demosthenes reden eingelegten actenstücke haben ihre bearbeiter gefunden, nur die orakel[50] noch nicht; ich hoffe dieselben später einmal eingehend behandeln zu können, hier musz ich mich auf wenige, unumgänglich nötige notizen über das vorliegende orakel beschränken. es besteht deutlich aus zwei teilen; der erste enthält noch die vollständige anfrage, der zweite die antwort darauf, und es ist ungemein interessant zu sehen, dasz diese form der anfrage auf das genaueste mit der unserer dodonäischen bleiplättchen übereinstimmt; sie lautet: ἀγαθῇ τύχῃ. ἐπερωτᾷ ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων περὶ τοῦ cημείου τοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ γενομένου ὅ τι ἂν δρῶcιν Ἀθηναίοις ἢ ὅτῳ θεῷ θύουcιν ἢ εὐχομένοις εἴη ἐπὶ τὸ ἄμεινον ἀπὸ τοῦ cημείου; wir würden nicht einen augenblick verwundert sein, wenn sich wort für wort solche anfrage auf einem der obigen plättchen erhalten hätte. es folgt die antwort: cυμφέρει Ἀθηναίοις περὶ τοῦ cημείου τοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ γενομένου θύοντας καλλιερεῖν Διὶ ὑπάτῳ, Ἀθηνᾷ ὑπάτῃ, Ἡρακλεῖ, Ἀπόλλωνι cωτῆρι καὶ ἀποπέμπειν Ἀμφι⟨κτι⟩όνεccι· περὶ τύχας ἀγαθᾶς Ἀπόλλωνι ἀγυιεῖ, Λατοῖ, Ἀρτέμιδι, καὶ τὰς ἀγυιὰς κνιcῆν, καὶ κρατῆρας ἱcτάμεν καὶ χορούς, καὶ cτεφανηφορεῖν καττὰ πάτρια θεοῖς Ὀλυμπίοις καὶ Ὀλυμπίαις πάντεccι καὶ πάcαις δεξιὰς καὶ ἀριcτερὰς ἀνίcχοντας, μναcιδωρεῖν καττὰ πάτρια· ἥρῳ ἀρχηγέτᾳ, οὗ ἐπώνυμοί ἐcτε, θύειν καὶ δωροτελεῖν καττὰ πάτρια· τοῖς ἀποφθιμένοις ἐν ἱκνουμένᾳ ἁμέρᾳ τελεῖν τοὺς ποθίκοντας καττὰ ἁγημένα. das orakel gehört, mit ausnahme der letzten worte (τοῖς ἀποφθιμένοις . . ἁγημένα), die aus den gleich folgenden des redners (ὁ θεὸς κελεύων τοῖς κατοιχομένοις ποιεῖν τοὺς προcήκοντας ἐν ταῖς καθηκούcαις ἡμέραις) später hinzugefügt sind, gar nicht an diese stelle. der redner läszt es vorlesen: ἵν᾽ αἴcθηcθε ὅτι ταὐτὰ λέγει (ἡ μαντεία) περὶ τῶν προcηκόντων τοῖς νόμοις τοῖς τοῦ Cόλωνος. diese kurz vorher vorgelesenen νόμοι enthalten aber etwas ganz anderes als unser orakel! wie es hierher gekommen, wissen die götter; dasz es aber seinen weg ziemlich direct aus dem attischen staatsarchiv des Metroon genommen, ist mir nicht unwahrscheinlich.[51] dort wurden die erteilten

---

[50] es handelt sich, abgesehen von Dem. s. 311. 1466 (epist. 1) 1487 und 1488 (epist. 4), wo nur orakel erwähnt werden, um s. 436 (π. παραπρ.) und s. 530 f. (g. Meidias), auszerdem unsere stelle s. 1072. der text des ersten ist ausgefallen, läszt sich aber aus dem zusammenhang restituieren; dann folgen die vier orakel der Midiana, die ich zwar für sämtlich unecht, aber doch in alter zeit entstanden und darum für wertvoll halte (Bergk GLG. I s. 335 anm. 59 = s. 339 anm. 80 hält sie für echt). auch die sämtlichen übrigen redner sind heranzuziehen; eingelegt sind oder waren orakel bei Aischines g. Ktes. 112. Deinarchos § 78 f. 98 f.; sonst kommen natürlich nicht selten innerhalb der reden orakelerwähnungen vor, die hier aufzuzählen zu weit abliegt. [51] oder falls es noch ein besonderes archiv des exegetencollegs in Athen gegeben haben sollte,

Digitized by Google

orakel, nachdem sie vor βουλή und ἐκκλησία von den zurückkommenden theoren vorgelesen, über sie ein psephisma (und meist ein zustimmendes) gefaszt und sie dadurch sanctioniert und zum gesetz erhoben waren, bzw. ihre ausführung beschlossen war[52], deponiert, und zwar in der form, wie sie uns heute hier vorliegt: dasz nemlich zuerst noch einmal die frage des theoren wörtlich vorangestellt und dann das orakel darunter geschrieben wurde, wie sie es aus priestermund empfangen, oben oder unten wohl mit äuszeren daten, wie archon, prytanie, tag der absendung und ankunft, name der Pythia und des amtierenden prophetes udgl. versehen.

Die frage ist attisch geschrieben, auch der anfang der antwort; im weitern verlauf aber kommen erst wenige, dann immer mehr dorische formen vor: und dies ist hinreichender beweis, dasz nicht die priester selbst den theoren die antworten aufschrieben (denn dann wäre alles dorisch), sondern dasz sie ihnen dieselben dictierten (vgl. die directe rede οὗ ἐπώνυμοί ἐστε); natürlich dictierten sie dorisch, die Athener aber schrieben anfangs attisch nieder, lieszen dann aber einzelne, endlich mehrere dorische formen mit unterlaufen.

Also in Delphoi schrieben die theoren selbst die antworten nieder; wenn aber bei Herodotos I 47 demnach συνεγράψαντο diese bedeutung hat, so müssen wir auch bei Sophokles εἰσεγραψάμην ebenso übersetzen ('schrieb ich auf'), und damit ist auch für Dodona die thatsache als sicher gefunden: die priester dictierten den wartenden theoren die antwort des gottes, die sie wohl auch auf bleitäfelchen schrieben und dann natürlich mit nach hause nahmen.

Nun zeigen uns aber viele bleiplatten nicht nur die rückseite beschrieben (nr. 4. 6. 10. 16—19. 20. 22 [22*b*]. 24. 30. 31. 33. 35—37. 39—41), sondern auch auf dem freien raum der vorder- und rückseiten nicht selten eine zweite anfrage (nr. 6. (17) 22. 33. 37). auszerdem finden sich oft verstümmelte worte, buchstaben-

---

auch daher; vermittler war wohl Krateros, von dem es ja feststeht dasz er in seiner ψηφισμάτων συναγωγή alle möglichen urkunden auch auszer den psephismen gesammelt hat, und es wäre nur consequent, wenn er dergleichen öffentliche orakel auch im Metroon abgeschrieben. éin orakel (freilich eins das noch in halb mythische zeit gehört) läszt sich wenigstens sicher unter den 18 fragmenten seines werkes als in dieser samlung vorhanden und ausführlich besprochen nachweisen: das orakel und das sich daran knüpfende psephisma wegen der Brauronischen bärin: Krateros fr. 17; aus ihm schöpften ausführlich ohne quellenangabe, aber beide übereinstimmend, schol. (II) Ar. Lys. 645 und Suidas u. ἄρκτος ἢ Βραυρώνιος. vorher hatte Lysias davon gehandelt fr. 244 (or. att. II s. 297). da eben alle öffentlichen orakel 'ut legis vigorem habeant' erst zu psephismen erhoben werden musten, so ist diese hypothese der existenz von orakeln in Krateros samlung höchst wahrscheinlich. übrigens sieht jeder dasz die obige orakelantwort aus mehreren teilen bestand; der erste beginnt mit περὶ τύχας ἀγαθᾶς usw., aber das alles auszuführen ist hier nicht der ort. [52] die ausführliche begründung der obigen darstellung folgt aus der neuerdings in Eleusis gefundenen inhaltreichen inschrift über die ἀπαρχαὶ τῶν καρπῶν (bull. de corr. hell. 1880 april), deren hauptinhalt die verhandlung über die μαντεία ἡ ἐγ Δελφῶν bildet.

Digitized by Google

reste usw., über deren wahre beschaffenheit ich erst aufgeklärt wurde, als ich Vischers bemerkungen zu den bleiplättchen von Styra las (kl. schr. II s. 118): 'dagegen ist noch eine eigentümlichkeit zu bemerken, welche das entziffern nicht wenig erschwert. auszer den buchstaben des hauptnamens [auf unsern plättchen der hauptfrage] sind nemlich noch sehr oft schwächere dazwischen und darunter erhalten; bisweilen nur ganz feines gekritzel, bald in gleicher stellung wie der hauptname [bzw. die hauptfrage] bald in verkehrter, auch wohl linksläufig, wo jener rechtsläufig, und umgekehrt. ohne zweifel sind, wie schon Rusopulos bemerkt, frühere auf das blei geschriebene namen [bzw. fragen] ausgestrichen, dh. das blei ist möglichst ausgeglättet worden. auf einzelnen plättchen unterscheidet man so drei bis vier verschiedene schriften. in den seltneren fällen läszt sich noch ein unterer name [bzw. frage] mit sicherheit erkennen.' es ist das wort für wort auf unsere inschriften passend. auch hier sind oft ganze zeilen vom blei verschwunden (vgl. anm. 20), was wir ohne die annahme einer absichtlichen tilgung nicht erklären können; oder es finden sich verstümmelte inschriften genau in den zeilenzwischenräumen der erhaltenen (nr. 6. 13. 17. 22*b*. 30. 32. 34. 36); jedoch keine von diesen in gröszeren, tieferen zügen, was beweist dasz diese inschriften die ersten waren, dasz dann bei glättung der platte die heute noch sichtbaren reste stehen blieben und der neue schreiber natürlich nicht über sie hinwegschrieb (um seine eignen buchstaben nicht undeutlich zu machen), sondern die breite seiner zeilenzwischenräume nach dem vorhandensein dieser reste richtete (nr. 17*b*. 24*b*. 34 ua.).

Sind mehrere inschriften auf éiner platte erhalten, so scheint die zweite doch dem charakter der schrift nach bisweilen aus derselben epoche zu stammen wie die erste (nr. 10. 22. 30); bisweilen freilich gehören sie einer jüngern zeit an, oft liegen 60—80 jahre dazwischen (nr. 4 [=8]. 6 [= 14]. 16. 20. 33).

Nachdem also von den theoren die anfrageplättchen benutzt waren, erhielten sie die priester zurück und bewahrten sie, wie ihre erhaltung beweist, im archiv auf. warum dies geschah, ist nicht sofort klar; wäre es nur der praktische zweck der spätern benutzung gewesen, so würden alle platten und die ältesten gerade die meisten spuren doppelten gebrauchs zeigen müssen; aber über die hälfte (und unter ihnen die älteren nr. 1 und 2) sind völlig frei davon. es bleibt nur die annahme übrig, dasz einer eventuellen controle wegen es für nötig erachtet wurde, auszer der samlung aller gegebenen orakel[53] auch eine fragensamlung anzulegen. auf eine

---

[53] für Dodona steht mir im augenblick der nachweis einer orakelsamlung nicht zu gebote; da aber alle griechischen orakel ähnliche einrichtungen besaszen und in Delphoi eine orakelsamlung bestand, so läszt sich auch für Dodona unbedenklich eine solche voraussetzen, wenigstens die innern gründe sind hier wie dort dieselben. auch in

Digitized by Google

doppelte befragung in derselben angelegenheit, ja auf ein controlieren der theoren und der von ihnen überbrachten antworten durch die absender führen spuren in der litteratur[54] hin, und es ist selbstverständlich, dasz in solchen fällen die priester endgültige beweismittel in händen behalten musten, um sich rechtfertigen zu können, dh. um nachzuweisen, welche frage an sie gerichtet und welche antwort von ihnen erteilt war. zum beweis des erstern diente die von der theoren eigner hand geschriebene anfrage, und dárum wurden diese plättchen aufbewahrt.

Diese aufbewahrung muste natürlich in irgend einer ordnung geschehen; wir haben diese nicht etwa aus einzelnen fächern (περ προβατείας usw.) bestehend zu denken, wie mir früher wahrscheinlich war — denn dann wäre bei den wechselfällen des bürgerlichen und staatlichen lebens eine unbegrenzte anzahl derselben nötig gewesen — sondern wir können uns dieselbe nur als eine chronologische vorstellen, wenigstens lösen sich nur dann alle schwierigkeiten, die uns die doppelt benutzten plättchen bereiten.[55]

Natürlich dürfen wir uns diese chronologische aufbewahrung im archiv nicht als unumstöszliche regel und für alle ewigkeit bestehend denken. wenn Hinz oder Kunz über kopfweh fragte, lag es wahrlich nicht im interesse der priester, diese wichtige thatsache ängstlich mehrere jahrhunderte aufzubewahren; und welcher ballast von archivalischen vorräten hätte sich da aufhäufen müssen! wenn dagegen staaten wie Korkyra oder Tarent über politische dinge sich rats erholten, so konnten derlei thatsachen auch später noch wichtig genug für das orakel werden, und man liesz sie nicht vernichten. aus alle dem folgt dasz, wenn einmal bei besonders starker frequenz

Delphoi sind schriftliche fragen direct bezeugt durch ein bisher nicht beachtetes und leider verstümmeltes scholion zu Ar. Plutos 39, aus dem die oben angeführte ἀνακοίνωσις πρὸς τὸν θεόν stammt; dies ist, so weit mir bekannt, die einzige nachricht hierüber. über die beschaffenheit des archivs und der orakelsamlung in Delphoi hier eine ausführliche übersicht zu geben würde zu weit führen; sie werden bezeugt durch Eur. Pleisth. fr. 629; Aischines g. Ktes. cap. 35 anf.; Polemon bei Ath. s. 606; Plut. Lys. 26; vgl. Lukianos Alex. 27 und vor vor allen Photios u. ζύγαστρον.

[54] nicht nur folgt aus der natur der sache dasz, wenn theoren auf dem rückweg starben oder beraubt wurden oder — wie es gar nicht selten vorkam — wenn sie vorher bestochen waren ein falsches orakel unterzuschieben (solche bestechungsgeschichte vgl. bei Menekrates fr. 6 in CMüllers FHG. II und öfter), die möglichkeit vorhanden sein muste, das verlorene oder ursprüngliche, echte orakel wiederzuerhalten, sondern es folgt auch deutlich aus der erzählung im Oedipus Tyr. 603, wo Kreon vom könig fordert, man solle boten nach Delphoi senden und anfragen lassen, ob er das orakel unverfälscht überbracht habe (πυθοῦ τὰ χρησθέντ' εἰ σαφῶς ἤγγειλά σοι); über den anachronismus s. o.; auch Kroisos setzt voraus, dasz man alle ihm früher erteilte orakel in Delphoi noch sehr wohl kenne (Herod. I 90) ua. [55] vielleicht wurden auch erst bei dieser einregistrierung in das archiv die priestervermerke und überschriften hinzugefügt, dienten dann also der übersichtlichkeit und leichtern auffindung.

Digitized by Google

oder aus anderen gründen die vorhandenen frageplatten nicht ausreichten, man auf ältere serien zurückgriff, deren schreiber längst im Hades ruhten, dasz man entweder das blei von neuem glättete und so die alte inschrift vernichtete, falls nicht mehr raum genug zu einer neuen anfrage da war — und daher stammen dann jene alten inschriften- und fragereste, wenn die glättung, wie meist, nur oberflächlich geschah — oder man liesz bei geringerer ausdehnung die alte frage stehen, da auf ihr bekanntwerden nun nach jahren nichts mehr ankam, oder endlich man verschonte zur bequemlichkeit des neuen benutzers die praescripte und vernichtete nur das übrige (nr. 35). dasz aber auch bei diesem benutzen der frühern serien mit vorsicht und auswahl verfahren wurde, ist natürlich, und diesem umstande haben wir es zu danken, dasz einige verhältnismäszig recht alte platten (nr. 1. 2. 6. 7. 47) auf uns gekommen sind. die grosze mehrzahl stammt auch noch aus classischer zeit, dh. aus dem vierten und dritten jh. vor Ch., nur wenige sind jüngern datums.

Combinieren wir aber diese altersverhältnisse sowohl mit dem was uns von der geschichte Dodonas bekannt ist, als auch mit den deshalb ausführlich oben klargelegten topographischen verhältnissen, so erhalten wir folgende ergebnisse, die mir nicht zu weit ab von der wahrheit zu liegen scheinen.

Ein groszer teil der plättchen stammt in der that aus dem alten von Dorimachos zerstörten archiv, wobei sehr viele der dort von alters her aufbewahrten täfelchen zu grunde giengen. als local dieses archivs nehme ich eins der beiden auf dem plateau des tempelbezirks gelegenen, später n i c h t wieder aufgebauten steinernen gebäude in anspruch; wir müssen unweigerlich solche localität als aufbewahrungsort voraussetzen, und war das dem tempel näher gelegene der θηcαυρόc, so ist das entferntere das archiv gewesen, bzw. umgekehrt. als dann das orakel restauriert wurde, ward eben nur der tempel wieder aufgebaut; man fand aber noch überreste der alten registrierten platten in den andern ruinen vor, brachte sie in den von nun an als archiv benutzten tempel (in dessen trümmern Carapanos sie fand, s. o. s. 346) und fuhr fort dort die gebrauchten frageplatten aufzustapeln, bzw. auf frühere serien (dh. die aus der zeit vor Dorimachos) zurückzugreifen, und von jener ersten zerstörung rühren auf diesen jene verstümmelungen her, die die schreiber zwangen ihre zeilenausgänge und -anfänge den unregelmäszigkeiten der ränder anzubequemen (vgl. nr. 3. 9. 11. 16. 18).

Es ist aufs höchste zu bedauern dasz Carapanos unterlassen hat g a n z g e n a u den f u n d o r t der plättchen, und zwar den jedes einz e l n e n b e s o n d e r s anzugeben: uns ist damit der boden unter den füszen weggezogen für den d i r e c t e n beweis der obigen hypothesen. es wäre dringend zu wünschen dasz Carap. diesen nachweis (falls er überhaupt noch möglich ist) bald veröffentlichte, damit wir erführen, welche platten oben aus den tempelruinen, und aus welcher

Digitized by Google

stelle[56] derselben, und welche aus dem temenos (s. o. s. 347) stammen: denn erst dann kann man unterscheiden, ob die wenigen bleiplatten, die man unten im temenos in der gegend der corridore, also an der eigentlichen stelle des alten μαντεῖον oder σηκός im ἄλσος fand, die allerjüngsten unserer samlung[57] sind, wie ich vermute, dh. ob sie bei der spätern zerstörung gerade noch im μαντεῖον zurückgeblieben und noch nicht in das archiv hinaufgebracht waren, oder ob die obigen folgerungen einer wesentlichen umgestaltung bedürfen werden.

Absichtlich habe ich mich mit keinem worte auf den orakelmodus selbst eingelassen. einerseits hätte es mich zu weit abgeführt, anderseits bietet derselbe so viele noch ungelöste schwierigkeiten, das was wir sicher wissen ist solch ein minimum von thatsachen, die noch dazu meist sich widersprechen, dasz ich mich zum groszen teil in hypothesen hätte bewegen müssen, und deren haben wir auf dem orakelgebiet leider schon zu viel. nur kurz will ich bemerken, dasz man die frageplättchen wohl zu den peleiaden hineinbrachte; aus dem zeitgenössischen stillschweigen über diese folgt wohl, dasz die theoren drauszen blieben und nur durch den mund der ὑποφῆται (oder Selloi) die orakel empfiengen. verschiedene schriftsteller bezeugen ausdrücklich dasz nicht wörtlich, sondern διὰ συμβόλων in Dodona orakel erteilt wurden: dem widersprechen die nicht so seltenen dodonäischen metrischen orakel[58]; die fassung der prosaorakel rührte dagegen von den priestern her. wenn aber Bursian, der an loosorakel denkt, unsere bleifrageplättchen unter den *sortes* der oben ausgehobenen Cicerostelle versteht, so ist mir unbegreiflich, wie er sich ein loosen mit plättchen denkt, welche ganz

[56] dh. ob aus dem opisthodomos oder aus der 'chambre rectangulaire'. ich will nicht leugnen dasz auch vor Dorimachos das archiv vielleicht im tempel selbst hätte sein können; aber für die blütezeit Griechenlands schien mir eine derartige profanation, dh. gebrauch des tempels zu alltäglichen zwecken, anzunehmen unstatthaft, da dieser tempel mit dem μαντεῖον und seinen annexen gar nichts zu thun gehabt zu haben scheint (vgl. Bursian ao. s. 4 f. Wieseler ao. s. 18). ich will noch bemerken, dasz es ein eigentümliches zusammentreffen ist, dasz die 'chambre rectangulaire' genau an dér stelle des Zeustempels in Dodona angebaut erscheint, wo sich am Apollontempel in Delphoi das ἄδυτον befand, dh. in der hintern tempelecke rechts. [57] dasz unsere 45 (bzw. 47) nummern nur ein ganz kleiner teil der aufbewahrten platten sind, ist ja selbstverständlich. die grosze mehrzahl, die sich auf tausende belaufen mochte, gieng bei den verschiedenen zerstörungen zu grunde; und auch Carapanos betont stets, dasz diese platten 'ne sont certainement qu'une très-faible partie de la collection qui doit avoir été formée à Dodone pendant les siècles' (s. 169). [58] vor allem vgl. Strabon VII fr. 1 ἐχρησμῴδει (sc. Ζεὺς Δωδωναῖος) δὲ οὐ διὰ λόγων, ἀλλὰ διά τινων συμβόλων, ὥσπερ τὸ ἐν Λιβύῃ Ἀμμωνιακόν. über letzteres und seinen orakelmodus vergleiche man Kallisthenes bei Diod. XVII 50, Strabon XVII 1, 43 (s. 814 Cas.) und Curtius Rufus IV 7, 24. metrische dodonäische orakel findet man bei Macrobius *Sat.* I 7, 28 (= Steph. Byz. u. Ἀβοριγινεῖς = Dionys. Hal. röm. alt. I 19). Paus. VII 25, 1. X 12, 5. Suidas u. Τόνου = Steph. Byz. u. Πανδοσία = Strabon VI 256. Dem. g. Meidias 60.

Digitized by Google

bestimmte anfragen enthalten (τίνι κα θεῶν usw.), die nicht blosz mit ja, nein oder dgl. beantwortet werden konnten; auch Wieseler, der ao. s. 69 die stelle emendiert, erklärt sich dagegen. ob in Dodona bestimmte orakeltage anzunehmen sind, ist fraglich; wahrscheinlich gab es, wie es sich auch für Delphois zweite epoche herausstellt, nur bestimmte (ziemlich zahlreiche) *dies nefasti* (ἡμέραι ἀποφράδες), an denen orakel nicht erteilt wurden; sonst bekam also jeder theore gleich am ankunftstage sein orakel; dann sind immer nur wenige theoren gleichzeitig anwesend zu denken, und es ist begreiflich, dasz die priester die namenlos anfragenden kannten, ohne deren frage zu verraten; war einmal besonderer zudrang, so versahen sie einzelne platten mit überschriften (teils namen, teils inhaltsangabe), und das wäre die erklärung, warum nur einige platten, nicht alle, dergleichen vermerke tragen.

Noch auf eine thatsache möchte ich zum schlusz aufmerksam machen, die ein neues licht wirft auf die gewandtheit und berechnung, mit der bis ins kleinste die orakelverwaltung gehandhabt wurde.

Dasz man heute bei fragen über echtheit der orakel meist nur an die verschwindende anzahl der wirklichen μαντεῖα κίβδηλα (*oracula ancipitia*) denkt, und übersieht dasz der dritte teil sämtlicher erhaltenen orakel sog. cultusorakel sind, die sich auf die *res sacrae* und den religiösen cult im weitesten umfang beziehen, dasz ihre echtheit meist nie anzuzweifeln ist, habe ich an anderm orte ausführlich dargelegt.[59] sie sind die allerunverfänglichsten: hierbei gilt die priesterliche autorität unbegrenzt, man kann den wenigsten betrug nachweisen, und doch bleibt bei wirklicher oder angeblicher nichterfüllung irgend einer minutiösen, mit dem orakelspruch zusammenhängenden religiösen vorschrift den priestern die sicherste ausflucht. darum ist es höchst interessant, dasz wir nachweisen können, wie die priester es sich bisweilen angelegen sein lieszen, anfragen anderer gattung in cultusorakel zu verwandeln.

Die obigen anfragen auf den plättchen sind in ihrem ersten teile meist gleichlautend; die aus verschiedenen ländern herkommenden theoren konnten nicht alle so genau den anfrageritus in Dodona kennen, also wurde jedem frager die äuszere form der anfrage von den priestern vorgeschrieben oder dictiert[60]; diese schoben aber, so

[59] schon vor jahren in meiner dissertation, von der ich freilich nur einen kleinen teil, das caput selectum über die iambenorakel, drucken liesz; ich hoffe dasz endlich in nicht zu langer zeit das übrige mit in den 'prolegomena ad oraculorum graecorum editionem' und in der 'editio oraculorum' selbst erscheinen wird; bis dahin musz man schon den obigen behauptungen glauben schenken; sie sind aus langjährigen litteratur- und orakelstudien hervorgegangen. übrigens ist das oben angegebene verhältnis nicht überall gleich: zb. bei unserer hauptorakelfundgrube Herodotos ist nur der vierte teil, bei Pausanias dagegen weit über die hälfte cultusorakel. [60] darauf deutet das doppelte τύχα ἀγαθά in nr. 35, ferner die stets gleich lautende fassung des eingangs, endlich auch dasz die theoren ihre frage, dh. ihre eignen

Digitized by Google

oft sie wollten, vor die directe anfrage ein unschuldig aussehendes τίνι κα θεῶν ἢ ἡρώων θύων καὶ εὐχόμενος (vgl. anm. 19), so dasz also nr. 1 nicht lautete: 'wie kann Korkyra in zukunft zu einem guten staatlichen zustand kommen?', was zu fragen doch sicher den theoren aufgetragen war, sondern 'welchem gott oder heros opfer und gebete weihend werden die Korkyräer usw.?', nr. 2 nicht 'wie kann Korkyra seine einigkeit erlangen?', sondern 'durch welche opfer und gebete . .?'; vgl. nr. 1. 2. 8. 16. 22. 32. 34*b*. 36*d*. Demosth. ao. durch diese eingeschobene phrase ward jedes orakel zum cultusorakel, und die priester hatten freie hand, wenn es nicht eintraf, dem erzürnten gott oder heros oder falscher darbringung der opfer die schuld in die schuhe zu schieben.

Ja das sehr interessante beispiel eines derartigen falles aus Delphoi wird uns in der litteratur überliefert.[61] den ratlosen Xenophon schickt Sokrates nach Delphoi, um zu fragen, ob er sich der expedition des Kyros anschlieszen solle oder nicht. er bringt die antwort zurück: er solle dem Zeus Basileus (anab. V 9, 22) und andern göttern opfernd die reise machen; Sokrates ist sehr ungehalten, dasz er seine frage in dieser form gestellt habe, dasz er selbst eigenmächtig sich für die reise entschieden und nicht gefragt habe, ob überhaupt er reisen solle. der arme Xenophon war daran gewis unschuldig, er hatte gewis so fragen wollen, den priestern aber schien die sache mit Kyros nicht geheuer, durch jenen kniff wälzten sie sich jede verantwortlichkeit vom halse und dictierten ihm, wie er selbst schreibt: τίνι ἂν θεῶν θύων καὶ εὐχόμενος κάλλιστα καὶ ἄριστα ἔλθοι τὴν ὁδὸν ἣν ἐπινοεῖ, καὶ καλῶς πράξας cωθείη; was hätten sie auch sagen sollen, wenn sie ihm die reise direct angeraten hätten, und er wäre dann nach dem entsetzlichen rückzug vor sie getreten und hätte von Apollon rechenschaft verlangt? die blamage war so schon grosz genug und leuchtet deutlich aus dem ganz objectiv gehaltenen bericht hervor: denn der sonst so fromme Xenophon wagt kein wort zur rechtfertigung der priester.

Nachträglich bemerke ich noch dasz die zu anfang v. j. von Lolling herausgegebene orakelinschrift, betreffend das orakel des Apollon Koropaios auf der halbinsel Magnesia (mitt. des deutschen

---

worte erst mit der eigentlichen frage anfangend ansahen und deshalb die partikel der directen frage ἢ brauchten, während das vorangehende eben den priestern gehörte (vgl. zu nr. 9).

[61] Xen. anab. III 1, 5 f. (= V 9, 22) ὁ μέντοι Ξενοφῶν ἀναγνοὺς τὴν ἐπιςτολὴν ἀνακοινοῦται Cωκράτει τῷ Ἀθηναίῳ περὶ τῆς πορείας. καὶ ὁ Cωκράτης ὑποπτεύςας, μή τι πρὸς τῆς πόλεως οἱ ὑπαίτιον εἴη, Κύρῳ φίλον γενέςθαι . . ςυμβουλεύει τῷ Ξενοφῶντι ἐλθόντα εἰς Δελφοὺς ἀνακοινῶςαι τῷ θεῷ περὶ τῆς πορείας. ἐλθὼν δ' ὁ Ξενοφῶν ἐπήρετο τὸν Ἀπόλλω· τίνι ἂν (usw. sieh oben) ςωθείη. καὶ ἀνεῖλεν αὐτῷ ὁ Ἀπόλλων θεοῖς οἷς ἔδει θύειν. ἐπεὶ δὲ πάλιν ἦλθε, λέγει τὴν μαντείαν τῷ Cωκράτει. ὁ δ' ἀκούςας ᾐτιᾶτο αὐτὸν ὅτι οὐ τοῦτο πρῶτον ἠρώτα, πότερον λῷον εἴη αὐτῷ πορεύεςθαι ἢ μένειν, ἀλλ' αὐτὸς κρίνας ἰτέον εἶναι τοῦτ' ἐπυνθάνετο, ὅπως ἂν κάλλιςτα πορευθείη. ἐπεὶ μέντοι οὕτως ἤρου, ταῦτ', ἔφη, χρὴ ποιεῖν, ὅςα ὁ θεὸς ἐκέλευςεν.

Digitized by Google

arch. Inst. VII s. 72 ff.), absichtlich von mir bei der besprechung des dodonäischen orakelmodus unberücksichtigt gelassen ist. sie ist ungemein wertvoll für unsere kenntnis des orakelwesens der ersten nachchristlichen jahrhunderte und stimmt hierin in erwünschtester weisé mit dem, was Lukianos im Alexandros erzählt, überein; aber man musz sich sorgfältig hüten diese art der orakelerteilung auch schon für die classische zeit als geltend zu betrachten. hierzu kommt dasz gerade an der entscheidenden stelle die inschrift abbricht, und wir nicht erfahren, wie denn nun eigentlich die χρηcμοί (das letzte erhaltene wort) zu stande kamen. und so wird die obige ansicht von der orakelerteilung in classischer zeit zu Dodona in nichts durch diese inschrift tangiert.

Tabellarische übersicht.

laufende nr.	Carapanos bd. II planche nr.	Carapanos bd. I kat. nr.	laufende nr.	Carapanos bd. II planche nr.	Carapanos bd. I kat. nr.
1	34, 5	5	23	38, 3	23
2	34, 4; dazu gehört	4	24	38, 4	24
	39, 7	fehlt	25	38, 7	27
3	34, 1; dazu gehört	1	[26]=19*b*	37, 1 bis	15
	35, 4	fehlt	27	35, 6	9
4	34, 3 bis	fehlt	28	37, 6	19
5	34, 2	2	29	38, 5	25
6	36, 4 bis	12	30	36, 3	fehlt
7	38, 6	26	31	39, 4	„
[8]=4*b*	34, 3	3	32	37, 5	„
9	37, 2; dazu gehört	16	33	37, 9	„
	37, 3	17	34	37, 7	„
10	35, 2	7	35	39, 2	„
11	36, 2	11	36	39, 1	„
12	36, 1	10	37	39, 3	„
13	37, 8	20	38	38, 8	„
[14]=6*b*	36, 4	12	39	39, 8	„
15	38, 1	21	40	39, 5	„
16	36, 5	13	41	39, 6	„
17	37, 4	18	42	35, 5	„
	37, 4 bis (= 40, 2)	fehlt	43	40, 3	
18	36, 3	14	44. 45	?	
19	37, 1	15	46	40, 4 (?)	
20	35, 3	8	47	(Gurlitt) IGA. 332	
21	38, 2 (= 40, 1)	22	48	„	
22	35, 1	6			

Hamburg. Hans Rudolf Pomtow.

52.

DIE EINFÜHRUNG DER IN HOMERISCHER ZEIT NOCH NICHT BEKANNTEN OPFER IN GRIECHENLAND.

Homeros kennt noch keine sühnopfer und keine totenopfer. wohl kann ein gott beleidigt werden und musz dann durch opfer versöhnt werden, aber diese unterscheiden sich in nichts von andern festlichen opfern: man schmaust von dem fleisch der geschlachteten tiere, trinkt wein und feiert den gott durch gesang und spiel (A 458 ff. γ 144 ff. usw.). es ist ein solches opfer also in keiner beziehung mit den spätern sühnopfern zu vergleichen. dasz diese noch unbekannt waren, darf uns nicht wundern; der mensch steht in Homerischer zeit dem gotte anders gegenüber als später, oder vielleicht richtiger der gott dem menschen. die dämonen des orients, denen man dort 'mit angst, qual und asketischer selbstverleugnung diente'[1], waren dem harmlosen volke noch unbekannt, und wenn sich vielleicht auch nicht nachweisen lassen wird, dasz alle hellenischen götter durch anthropomorphismus entstanden seien, so haftet ihnen doch noch ein gut stück davon an. Zeus beruft die götter, welche 'auf den höhen des vielgewundenen Olympos in besonderen palästen wohnen'[2], zu schmaus und rat wie der βαcιλεύc die geronten; Apollon ist das ideal des götterjünglings, leuchtend von schönheit und mit dem spiele der laute sich und die andern ergötzend wie unter den menschen Achilleus, das ideal des heldenjünglings (B 674. I 186); Artemis, des bruders gegenbild, kann doch auch der spindel nicht entbehren (δ 122 usw.), und die göttin der schönheit und anmut wird dem schöpfer der vielbewunderten metallarbeiten vermählt. und von leidenschaften und schwächen ist kein einziger dieser götter frei. 'diesen idealen typen, in denen er sein abbild erkennen muste'[3], brauchte der Hellene noch nicht sühnopfer zu bringen, von denen weder der gott noch er selbst etwas genieszen durfte. selbst der mörder bedurfte noch keiner purification (B 665. N 574 und 697. Ψ 89. ο 224. Ξ 380), und die einzige mordsühne bestand in geldentschädigung an die verwandten des erschlagenen, der beste beweis wie völlig fremd die später im cultus fortwährend begegnende vorstellung von der notwendigkeit einer reinigung des menschen und eines sühnopfers für den gott diesem zeitalter noch war.[4] die opfer sind heitere mahlzeiten, und die götter denkt man sich mit an dem genusse derselben teilnehmend (A 423. Ψ 206 f. γ 435. η 201 ff.)[5];

---

[1] Duncker gesch. des alt. III[2] s. 332. [2] Voss mythol. briefe I s. 135. [3] Duncker ao. [4] vgl. Lobeck Aglaoph. s. 303 f. [5] dies ist viel bestritten, von Schömann (gr. alt. II[3] s. 222 f. 251) und von anderen, aber mit unrecht. man vergesse doch nicht, wie menschlich und wie lebendig nahe dem Griechen stets seine götter waren, auch als Athene mit keinem Odysseus mehr unter dem ölbaum ratschlagt und ihm die geschenke in der höhle verstecken hilft und zu keinem

von sühnopfern genieszen die menschen nichts und also die götter auch nicht[6]: sie sind kein mahl wie die andern opfer, sondern eine freiwillige entäuszerung eines werten gutes, durch dessen hingabe und vernichtung man ein vergehen gegen einen gott wieder gut zu machen meinte und denselben zu bewegen suchte, mit einer strafe einzuhalten oder dieselbe gar nicht zu verhängen. häufig werden sie auch so zu sagen als präservativ gebracht, wenn augenscheinlich eine grosze gefahr oder ein unheil droht, um den gott zu bewegen dasselbe abzuwenden. eine gabe zum genusz für die götter sind diese opfer ebenso wenig wie jener ring, den Polykrates — nicht einem gotte in sein heiligtum stiftete, sondern ins meer warf.

Zu diesen sühnopfern gehören erstens die menschenopfer. da lesen wir nun gleich bei KFHermann gottesd. alt.[2] § 27: 'dasz der älteste griechische cultus auch menschenopfer gekannt habe, läszt sich um so weniger bezweifeln' usw. und anm. 9: 'anachronistisch ist freilich Vossens ansicht antisymb. II s. 452: «nachhesiodischer handelsgeist brachte den einfachen sitten der Hellenen von den ostbarbaren noch eine ansteckende rohheit mit, das gräszliche menschenopfer»' usw. Vossens worte haben wenig glauben gefunden, und Hermanns ansicht ist die herschende. es fragt sich zunächst: haben die Hellenen wirklich die menschenopfer von den Phoinikern und asiatischen barbaren angenommen? und zweitens: in welcher zeit hat dann diese entlehnung stattgefunden? die erste frage wird fast allgemein bejaht, auch von Hermann ao., doch ist die art der übertragung und der anwendung noch nie genauer erörtert worden, eine untersuchung aus der wie ich hoffe sich gesichtspunkte und gründe für die entscheidung der zweiten frage ergeben sollen.[7]

Sehen wir also zunächst, welchen göttern die Hellenen menschen-

---

Diomedes mehr auf den streitwagen tritt: noch jahrhunderte später jauchzt das volk, als die göttin auf dem wagen des Peisistratos mit ihm in die stadt einfährt (Herod. I 60), und baut dem Pan einen altar, als er dem Philippides begegnet und ihm verspricht, er würde den Athenern helfen, wenn sie ihn mehr verehrten (ebd. VI 105), und wieder jahrhunderte später, als schon eine andere religion die welt zu erobern begann, werden ihre boten Paulus und Barnabas für Hermes und Zeus gehalten, und man bringt kränze und rinder um ihnen zu opfern (acta apost. 14, 11 ff.). und wenn in der tragödie die götter leibhaftig erschienen, ob da nicht manchen heilige andachtsschauer durchbebt haben mögen?.

[6] das hat Schömann bei seinen auseinandersetzungen ao. eben übersehen. gerade der umstand, dasz zu sühnopfern mit vorliebe menschen oder nicht eszbare tiere gewählt wurden, beweist dasz bei den andern opfern, von denen die menschen selbst aszen, auch die götter als mitschmausende gäste gedacht wurden. ich citiere zu jenen frühesten stellen aus Homeros hier nur noch eine aus dem ausgang des heidentums: Iulianos rede V 176[d] θυσιῶν ὧν κοινωνεῖν ἄξιον καὶ τραπεζοῦν θεοῖς, und erinnere an die sitte der theoxenien. [7] das meiste material finden wir bei Lasaulx 'sühnopfer der Griechen und Römer' in den akad. abhandlungen (Würzburg 1844) s. 236 ff. gesammelt, doch ist dasselbe hier noch weniger historisch-kritisch gesichtet als bei Hermann.

Digitized by Google

opfer darbringen. es sind dies so gut wie ausschlieszlich Zeus (Lykaios, Laphystios), Dionysos, Artemis, die winde, Apollon. die Phoiniker und Karthager brachten vor allen ihrem Moloch menschenopfer. die Griechen identificierten diesen mit ihrem Kronos (Plut. περὶ δεισιδαιμ. 13 s. 171[c]. vgl. Porphyrios de abstin. II 56), wohl blosz deswegen, weil auch dieser die kinder verschlungen, wie der phoinikische gott die kinderopfer.[8] Kronos aber ist in alter zeit nicht verehrt worden: er muste geschaffen werden, weil Zeus einen vater haben muste, wie die menschen ihn hätten, und weil Zeus sich durch einen heldenhaften sieg die herschaft errungen haben sollte[9], blieb aber zu wesenlos, als dasz ihm die opfer hätten gebracht werden, von ihm hätte hilfe erfleht werden sollen. so trat Zeus an seine stelle, und obwohl Moloch Kronos genannt wurde, empfieng Zeus die Molochopfer.[10] unheimliche beinamen wurden ihm gegeben, und dem Laphystios und Lykaios bluteten menschenopfer wie 'dem karthagischen Kronos' (Platons Minos s. 315[c]. Herod. VII 197. Paus. VIII 38, 7 usw.). es bedarf kaum der erwähnung, dasz dieser Zeus, den die Griechen nur in ermangelung eines gegenstückes für den höchsten phoinikischen gott substituierten, ja dessen namen sie sich dabei offenbar zu nennen scheuten, von dem Homerischen vater der götter und menschen auch nicht éine ader hat. Dionysos hat bei Homer noch gar keine bedeutung; sein späterer cultus ist rein orientalisch; das ekstatische und orgiastische element, welches wir heute noch in den orientalischen gottesdiensten, bei Homer aber noch gar nicht finden, ist in demselben hauptsache. er ist ein gott der üppig zeugenden naturkraft, wie solche dem orient eigentümlich waren, und so erhält denn auch der Διόνυσος ὠμηστής oder ὠμάδιος der Hellenen die opfer welche jenen asiatischen göttern genehm waren (Paus. IX 8, 2. Porph. ao. II 55 usw.). ganz ähnlich hat sich die griechische Artemis entwickelt. sie ist bei Homer nur das gegenbild ihres bruders Apollon ohne eigne individualität. als nun die Griechen bei ihren ansiedlungen an der asiatischen küste die göttin von Ephesos kennen lernten, da war es sehr natürlich, dasz sie diese nährende und zerstörende naturgöttin, deren gürtel, gewand und kopfschmuck mit tierbildern, deren tempel mit hirschgeweihen geschmückt war, mit ihrer πότνια θηρῶν identificierten.[11] dann wurde sie auch mit Hekate gleichgestellt, und die ταυροπόλος, die auf dem rennenden stier sitzende mondgöttin[12], wird zur taurischen Artemis, der menschen geopfert werden, wie jener von der asiatischen küste herübergenommenen (Paus. VII 19, 2. Eur. Iph. T. 1470ff. usw.).

---

[8] das hat schon Diodoros (XX 14 s. 416) erkannt. [9] so meint auch Grote gesch. Griech. I s. 4 (Meissner). [10] in Kreta, das sehr früh phoinikischem einflusz ausgesetzt war, wird der stierhäuptige Moloch zum Minotauros, einem ungeheuer: denn einen gott mit stierhaupt kann sich der Hellene noch nicht denken, und der Minotauros verschlingt die menschenopfer wie sein phoinikisches urbild. [11] vgl. Duncker ao. I[4] s. 414. [12] vgl. Preller-Plew gr. myth. I s. 252.

Digitized by Google

auch der cultus der winde, welchen gleichfalls menschen geopfert werden, ist nicht ursprünglich hellenisch, sondern asiatisch-phoinikischen seefahrern nachgeahmt.[13] etwas anders liegt die sache mit Apollon. er gehört zu den ältesten griechischen göttern, und sein cultus scheint niemals wesentlich von fremden beeinfluszt worden zu sein. aber er erhielt im laufe der zeiten noch eine eigenschaft und eine function, die er bei Homer noch nicht hat: er wird καθάρcιοc, der gott dem sühnung und reinigung der schuldbefleckten obliegt, und nur als solcher empfieng er menschenopfer (Strabon X 694 usw.); als sühnopfer fielen ihm ja auch die φαρμακοί oder καθάρματα an den Thargelien in Athen (schol. Aristoph. Ri. 1136. Harpokr. s. 291 usw.). wo wir sonst noch in sage und geschichte menschenopfer erwähnt finden, da werden diese gebracht in augenblicken, wo der tod bereits reiche ernte hält, oder wo er sie voraussichtlich sogleich halten wird.[14] als die seuche Athen entvölkerte, soll Epimenides einen jüngling, der sich freiwillig darbot, zur sühne geschlachtet haben (Athen. XIII 78 s. 602, vgl. La. Diog. I 110); in Sparta und in Syrakus wird bei ähnlicher veranlassung eine jungfrau zum opfer gefordert (Plut. parall. 35 s. 314ᶜ. 19 s. 310ᵇ. Io. Lydos de mens. s. 113). als in den Herakleiden des Euripides Demophon sich gegen die Argeier rüstet und vorher die λόγια παλαιὰ τῇδε γῇ cωτήρια erkundet, lauten sie verschieden, aber ἓν δὲ πᾶcι γνῶμα ταὐτὸν ἐμπρέπει· cφάξαι κελεύουcι . . παρθένον (405 ff.)[15]; als Theben von den sieben belagert wird, erklärt Teire-

[13] s. meine abh. über 'die opfer der Hellenen an die winde' im Hermes XVI s. 346 ff., wo noch hinzuzufügen ist, dasz nach Herod. I 131 die Perser den winden ἀρχῆθεν opfer gebracht haben. [14] ich übergehe singuläre beispiele wie das menschenopfer der Aglauros in Salamis (Porph. ao. II 55) und einige andere, welche alle solchen gottheiten gebracht werden, die Homer noch nicht kennt, oder die man später fälschlich mit griechischen identificiert hat. [15] auch v. 822 ist das βροτείων zweifellos richtig und bezieht sich auf die opferung der Heraklestochter. wenn diese verse (819—822) wirklich einem spätern überarbeiter angehören, wie Wilamowitz durch seine scharfsinnigen untersuchungen (Hermes XVII s. 339 ff.) wahrscheinlich macht, so stehen sie doch mehr mit einzelnen angaben des stückes (namentlich v. 565 ff.) im widerspruch als mit der ganzen idee dieser opferung, wie wir sie doch auch bei Euripides finden, und nur insofern ist darauf gewicht zu legen, dasz es vorher heiszt, Makaria solle der Persephone geopfert werden, während sie nun hinter der schlachtreihe getötet wird, als die heere sich zum kampfe anschicken. es kommt nicht darauf an, wem die jungfrau geopfert wird, sondern nur dasz sie geopfert wird; geschieht dieses, so wollen die götter den ibrigen den sieg verleihen. Wilamowitz nennt s. 343 Iphigeneia und Polyxene sehr richtig parallelfiguren zu Makaria: warum wird Iphigeneia der Artemis und Polyxene dem Achilleus geopfert? so kann hier also auch von einer «probe auf das καλλιερῆcαι» nicht die rede sein, das opfer allein genügt, die μάντειc haben dasselbe nur auszuführen, die prophezeiung ist schon durch die θέcφατα gegeben (406). auch Iphigeneia wird ja von einem μάντιc geopfert. aber alles dieses spricht gerade, wie mir scheint, für die richtigkeit der W.schen hypothese. wenn dem überarbeiter auch der

Digitized by Google

sias, es gebe nur ėin mittel die stadt zu retten: Kreon müsse seinen sohn opfern. und der sturm wird abgeschlagen, als der knabe sich wirklich das schwert in den hals gestoszen (Eur. Phoin. 890 ff.).[16] und nicht weniger reich an beispielen als die sage ist die geschichte. als die schlacht bei Salamis beginnen soll, zwingt man den Themistokles drei gefangene Perser zu opfern (Plut. Them. 13. Arist. 9)[17]; vor der schlacht bei Leuktra wird ein menschenopfer von Pelopidas verlangt (Plut. Pelop. 20), und das schreckliche jungfrauenopfer des verzweifelten Messenierhelden wird wohl auch stattgefunden haben (Paus. IV 9, 8, s. auch Plut. parall. 20 s. 310^{d}). besonders aber — und dies sind die ersten uns überlieferten beispiele — werden menschenopfer vor dem beginn gröszerer und gefährlicherer seefahrten für nötig gehalten.[18] bei dieser gelegenheit wird man sie auch von den Phoinikern zuerst vollziehen gesehen haben. wie die kykliker bereits eine mordsühne kennen[19], so lassen sie auch schon den königlichen führer, ehe die schiffe in see stechen, sein erstgeborenes kind opfern — ganz nach phoinikischer sitte, denn bei diesen ist kein opfer kräftiger als die erstgeburt des königs (vgl. Movers ao. I s. 300. 303).[20] als Menelaos, nach Ägypten ver-

widerspruch mit v. 565 ff. entgieng, so konnte er doch nicht übersehen — was an nicht weniger als drei stellen (407. 490. 601) gesagt war — dasz Makaria der tochter der Demeter geopfert werden sollte. dasz er hierin gleichwohl der intention des dichters nicht folgte, ist nicht aus flüchtigkeit, sondern eben daraus zu erklären, dasz er die nennung der göttin als nebensache ansah und ignorieren zu dürfen glaubte. und in der that entspricht seine schilderung von dem tode der jungfrau dem, was wir sonst von derartigen opfern wissen, weit mehr als eine von frauen am altar einer göttin vollzogene opferung, wie sie Euripides in aussicht stellte (565 ff.). wie dem aber auch sei, auf jeden fall finden wir auch in dieser sage, mögen die dramatiker sie so oder so ausgeführt haben, den glauben, dasz ein vor der schlacht gebrachtes menschenopfer zum siege verhelfe.

[16] überall wird hervorgehoben, dasz die betreffenden sich freiwillig zum tode entschlossen. ein solches opfer ist dem gotte am liebsten und deshalb am wirksamsten (wie bei den Phoinikern, vgl. Movers Phönizier I s. 302 usw.). die sage vom tode des Athenerkönigs Kodros wird auch hierher gehören. [17] wohl in nachahmung eines auf den phoinikischen schiffen gebrachten opfers (Herod. VII 180).

[18] so sollen auch dėm gotte, den sich die seefahrer so recht eigentlich als ihren schutzdämon geschaffen haben — schon Pindaros kennt ihn fr. 1 Böckh — dem Melikertes, menschenopfer gebracht worden sein (Tzetzes zu Lyk. 229, vgl. Porph. ao. II 55 und Platons Minos s. 315^{c}). er ist aber sicher doch nur eine gräcisierung des phoinikischen Melkart (vgl. Duncker ao. I^{4} s. 270. Preller-Plew ao. I s. 494). [19] in der Aithiopis des Arktinos (Welcker ep. cyclus II s. 251) musz Achilleus nach dem morde des Thersites gereinigt werden. in der Ilias würde dieser totschlag ohne jede folge vorübergegangen sein. [20] überhaupt verrät kaum ein einziges opfer seinen phoinikischen ursprung so deutlich wie dieses. die sage erzählte bekanntlich, dasz die göttin selbst für Iphigeneia eine hindin unterschob: wildopfer kennen die Homerischen Griechen nicht, weil sie wild ebenso wie fische nur in notfällen aszen und es also auch den göttern nicht als speise anbieten durften; von den Phoinikern berichten der Tyrier Porphyrios (de abstin. II 56) und

Digitized by Google

schlagen, durch widrige winde oder windstille festgehalten wird, opfert er ägyptische kinder (Herod. II 119); als Agesilaos sich in Aulis zum feldzuge gegen die Perser einschiffen will, verlangt ein traumgesicht dasz er ein menschenopfer bringe, doch schlachtet er in erinnerung an Iphigeneias opferung nur eine hindin (Plut. Ages. 6). alle solche opfer werden gebracht mit dem wunsche und in der hoffnung, dasz die götter es sich genug sein lassen möchten an diesem éinen ihnen freiwillig dargebrachten leben und die andern schonen möchten, wie dies auch aus Eur. El. 1024 ff. zu entnehmen ist und wie es Philon (bei Eusebios praep. ev. IV 16 s. 156[d]) ausdrücklich bezeugt (vgl. auch Plut. π. ἐκλελ. χρηςτ. 14 s. 417[c]).

Sehen wir nun, bei welchen gelegenheiten die Phoiniker ihre menschenopfer brachten. 'beim beginn eines wichtigen unternehmens, bei eröffnung eines feldzuges wurde die gunst des Moloch durch ein menschenopfer gesucht. unerläszlich waren diese, seinen zorn zu sühnen, das verderben von allen auf das haupt einiger abzulenken.' 'als Himilko im j. 406 vor Ch. Agrigent belagerte und eine pest das lager ergriff, opferte er zur abwendung der seuche dem Kronos einen knaben.'[21] mehr zusammenfassend zählt Movers[22] die 'veranlassungen zu menschenopfern bei den Phoinikern' auf: '1) alljährlich bei den groszen sühn- und reinigungsfesten, 2) bei wichtigen unternehmungen, wie der eröffnung eines feldzuges, 3) bei groszen unglücksfällen' — 'auch bei gründung einer stadt' (Phön. I s. 302).[23] also genau alle die fälle, in denen die Hellenen menschenopfer zu bringen pflegten. ja sogar der letzte fall 'bei gründung einer stadt' findet sein gegenstück in Griechenland: Athenaios (XI 15 s. 466[c]) erzählt dasz bei der gründung von Methymna eine jungfrau ins meer versenkt worden sei.

Es kommt nun darauf an, die zeit, in welcher die entlehnung und die einführung der menschenopfer in Griechenland stattgefunden hat, zu bestimmen. ich will nicht mit Voss behaupten dasz 'nachhesiodischer handelsgeist' den Griechen die menschenopfer gebracht; Hesiodos erwähnt zwar kein menschenopfer, aber das mag zufall sein, ja man könnte aus einer mitteilung des Pausanias (I 43, 1, Hes. fr. 39 Göttling) vielleicht schlieszen, dasz Hesiodos von dem opfer und der errettung Iphigeneias bereits gewust habe.[24] das mag

---

Eusebios (praep. ev. IV 16), dasz sie der Artemis statt früherer menschenopfer hirsche darbrachten. mehr über diese hirschopfer bei Movers 'opferwesen der Karthager' (Breslau 1847) s. 53, Phön. I s. 406 f.

[21] Duncker ao. I[4] s. 267, wo auch die belegstellen. [22] in Ersch und Grubers encyclopädie unter 'Phönizier' III 24 s. 420. [23] bei dieser gelegenheit sei die bemerkung gestattet, dasz die Phoiniker die menschen nie lebendig verbrannten, wie es auch nach Movers Phön. I s. 328 und Duncker I[4] s. 268 scheinen müste, sondern sie stets vorher schlachteten und nur die leichname verbrannten (s. Schlottmann in Riehms handwörterbuch des bibl. alt. u. Moloch s. 1012 f.). die phoinikischen opfer sind also auch hierin ein treues vorbild der griechischen.

[24] Paus. sagt: οἶδα δὲ Ἡcίοδον ποιήcαντα ἐν καταλόγῳ γυναικῶν

Digitized by Google

also unentschieden bleiben; für ganz unmöglich aber musz ich es im gegensatz zu Hermann und vielen andern (s. Hermann ao. § 27 anm. 9) halten, dasz die Griechen 'in vorhomerischer zeit menschenopfer von Phoinikern und anderen vorderasiatischen völkern angenommen haben.' dies würde eine häufige berührung und einen regen verkehr der Griechen und Phoiniker in vorhomerischer zeit voraussetzen, und dasz dieser mit einem volke, das noch Homeros nur als abenteuernde kaufleute für kurze zeit an griechischen küsten landend kennt, nicht angenommen werden darf, ist meiner ansicht nach längst überzeugend nachgewiesen[25], und ich beabsichtige nicht hier nochmals auf diese frage einzugehen, behaupte aber dasz es völlig undenkbar ist dasz, wenn die Homerischen Griechen menschenopfer gekannt hätten, sie, denen meuchelmord keine schande, verstümmelung der leichen[26] und beraubung der waisen nichts schlimmes, seeraub kein gerade unrühmliches gewerbe ist, denen die bewunderte kunst andere durch diebstahl und meineid zu betrügen der gott Hermes selbst verleiht (τ 395 f.), dasz diese Homerischen Griechen dann nicht auch menschenopfer gebracht hätten, wenn zeit und umstände sie zu fordern schienen. und dazu fehlte die gelegenheit nicht. erstens bei der abfahrt von Aulis (B 303 ff.): eine gefährliche seereise, ein gefährlicherer feldzug steht bevor, herliche hekatomben werden den göttern verbrannt, aber kein menschenopfer. schon die kykliker brauchen dasselbe. Stasinos (Kypria bei Welcker ep. cyclus II s. 101) läszt den Agamemnon seine älteste tochter opfern.[27] vor der abfahrt nach der heimat, die γ 130 ff. ausführlich genug geschildert wird, musz bei Arktinos (Iliupersis bei Welcker ao. II s. 185. 229. 523) Polyxene als sühnopfer bluten[28], eine pest wird geschildert,

---

Ἰφιγένειαν οὐκ ἀποθανεῖν, γνώμῃ δὲ Ἀρτέμιδος Ἑκάτην εἶναι. doch wird man vorsichtig sein müssen daraus schlüsse zu ziehen; der κατάλογος γυναικῶν wird sicherlich schon jahrhunderte vor Pausanias stark mit zusätzen anderer poeten versetzt gewesen sein, wozu wohl kein einziges gedicht leichter anlasz und gelegenheit gab, und sonst — ἐκή. 652 hätte zb. anlasz geboten — findet sich bei Hesiodos nirgend eine erwähnung oder nur andeutung dieser sage. auch die verbindung der Hekate mit Artemis wäre für diese frühe zeit zum mindesten sehr auffallend.

[25] vgl. auszer Grote ao. I s. 601 f. und anderen namentlich auch die trefflichen ausführungen Schömanns ao. I[3] s. 74 f. baumeister, vielleicht auch noch andere künstler, mögen früh aus Asien herübergekommen sein, aber das beweist nie und nimmer, dasz auch 'eine solche geistige annäherung, wie sie die übernahme fremder religionsvorstellungen und gottesdienste voraussetzen würde' (EPlew 'die Griechen in ihrem verhältnis zu den gottheiten fremder völker', Danzig 1876, s. 4), zwischen orientalen und Griechen schon in vorhomerischer zeit stattgefunden habe. [26] man lese und vergleiche nur, wie darüber bereits Herodotos (IX 79) denkt! [27] die in der Ilias bekanntlich noch lebt: denn schon die alten erklärten richtig, dasz Iphianassa (I 145) keine andere als Iphigeneia sei (Lehrs Arist.[3] s. 176). [28] spätere dichter haben diesem opfer eine andere bedeutung erfunden. Polyxene ist früh mit Achilleus in verbindung gebracht worden, vielleicht haben schon die kykliker erzählt dasz sie auf seinem grabe geschlachtet worden

Digitized by Google

die das heer decimiert; alltäglich beginnt man einen gefährlichen kampf oder eine unsichere meerfahrt — kein menschenopfer (vgl. zb. ξ 250 ff.). Menelaos wird nach Ägypten verschlagen, kein günstiger wind will wehen, bis alle dem untergang nahe sind (δ 360 ff. 582), aber er bringt kein menschenopfer. man konnte dies später nicht begreifen, und Herodotos II 119 kennt bereits die sage, dasz der held zwei ägyptische kinder geopfert habe, worauf dann günstige winde eingetreten. soll dies alles zufall sein?

In den sog. Homerischen hymnen findet sich keine erwähnung von menschenopfern, vielleicht — auch hier will ich es gern zu-

---

sei; aber die liebe beider und das opfer der braut auf dem grabe des geliebten, das ganz einzig dastehen würde, ist späte erfindung. Welcker griech. trag. s. 1145 und neuerdings RFörster im Hermes XVII s. 199 f. schreiben dieselbe wohl mit recht erst den Alexandrinern zu. ursprünglich aber hat das opfer einen ganz andern sinn. dasz bei den Phoinikern und andern orientalen nach glücklicher beendigung des krieges oder einem glücklichen erfolge gefangene feinde, namentlich jungfrauen, geopfert wurden, wird mehrfach überliefert (Diod. XX 65. Prokopios de bello Pers. II 28, vgl. Herod. II 86. VII 180); aber mögen die Griechen diesen brauch zur zeit des Arktinos auch noch nicht gekannt oder nicht angenommen haben: hier steht die gefährliche seefahrt nach hause bevor. Vergilius (*Aen.* II 116) läszt den gefangenen Sinon den Troern sagen, ein orakel habe den Griechen verkündigt, sie müsten wie damals beim aufbruch, so auch jetzt vor der abfahrt durch ein menschenopfer *ventos placare*; Iphigeneia wird schon von Aischylos (Ag. 214) eine παυσάνεμος θυσία und eine ἐπῳδὸς Θρῃκίων ἀημάτων (Ag. 1418) genannt: etwas anderes ist Polyxene auch nicht gewesen. es ist dies mehr als eine blosze vermutung: Euripides selbst läszt es den Neoptolemos sagen (Hek. 536 ff.): ἐλθὲ δ' ὡς πίῃς μέλαν | κόρης ἀκραιφνὲς αἷμ', ὅ σοι δωρούμεθα | στρατός τε κἀγώ· πρευμενὴς δ' ἡμῖν γενοῦ | λῦσαί τε πρύμνας καὶ χαλινωτήρια | νεῶν δὸς ἡμῖν πρευμενοῦς τ' ἀπ' Ἰλίου | νόστου τυχόντας πάντας εἰς πάτραν μολεῖν. und das opfer ist erfolgreich wie das Iphigeneias: während vorher widrige winde geweht (Hek. 900 f. Ov. *met.* XIII 439 f.), treten günstige ein, sobald die jungfrau geschlachtet ist (Hek. 1289 f.). wir wissen nicht, ob die sage von anfang an erzählt hat, dasz das opfer auf dem grabe des Achilleus dargebracht wurde; aber auch wenn dies der fall gewesen ist, spräche es nicht gegen unsere auffassung desselben. wenn die weiterbildung der sage von dem opfer und der errettung Iphigeneias es notwendig machte, dasz die jungfrau am altar der Artemis geopfert wurde — eine erdichtung die auch aus andern gründen schon nahe lag, vgl. anm. 20 — so fehlte hier schlechterdings jeder ort, an dem die opferung der Polyxene vollzogen werden konnte: denn ein heiligtum der Griechen existierte an der küste nicht. es hätte ja nun zwar ein altar eigens dazu erbaut werden können, aber bot nicht der am meer gelegene weithin sichtbare grabhügel des tapfersten der Hellenen von selbst eine passende stätte? was Förster (ao. s. 199) zu der annahme bestimmt, die alexandrinischen dichter hätten mit der erzählung von dem opfer der Polyxene ein gegenstück zu Penthesileia schaffen wollen, vermag ich nicht einzusehen. ich finde dasselbe wie gesagt in jener opferung der griechischen königstochter in Aulis, die ja dort auch dem Achilleus verlobt werden sollte — eine erzählung welche die alexandrinischen dichter bereits vorfanden, und welche immerhin noch eine weitere ähnlichkeit mit der spätern ausführung der Polyxenesage zeigt.

Digitized by Google

geben — weil sich keine veranlassung dazu bot. Pindaros kennt die opferung der Iphigeneia (Py. 11, 22), Aischylos nennt sie ein 'windstillendes opfer' (Ag. 214), ja er scheint, wie auch sein zeitgenosse Herodotos, menschenopfer für die winde bereits als üblich zu kennen: denn solches ist doch wohl aus den worten des chors Ag. 146 ff. zu entnehmen: μή τινας ἀντιπνόους Δαναοῖς χρονίας ἐχενηΐδας αὔρας τεύξῃ, σπευδομένα θυσίαν ἑτέραν ἄνομόν τιν', ἄδαιτον usw. Herodotos erwähnt menschenopfer häufiger: VII 180 ein von den flottensoldaten des Xerxes gebrachtes (vgl. auch II 86), VII 197 und IX 119 von Hellenen gebrachte.[29] seitdem finden sich gelegentliche angaben bei den schriftstellern zerstreut. immer aber, auch in späterer zeit, sind den Hellenen diese opfer, wenn sie leider bisweilen auch für notwendig gehalten werden, gräszlich. wie Aischylos (Ag. 149) das menschenopfer ἄνομος nennt, so erscheint es dem Pelopidas und seinem heer παράνομος und βάρβαρος (Plut. Pelop. 21), und Pausanias (VII 19, 3) nennt es eine ξένη θυσία (vgl. Eur. Iph. T. 465).

Wer möchte nun aber annehmen dasz die Griechen zur zeit Homers, in der die moral und alle sittlichen anschauungen, wie sie bald selbst empfanden, noch auf einer äuszerst niedrigen stufe standen, menschenopfer bereits abgeschafft, einige jahrhunderte später dann aber von neuem eingeführt hätten?[30]

In derselben zeit wie die menschenopfer werden auch die andern sühnopfer eingeführt.[31] die untersuchung derselben ist schwierig, da opfer, denen offenbar der gedanke und die absicht einer sühnung zu grunde liegt, häufig nicht mehr als solche bezeichnet oder auch nur verstanden werden. charakteristisch für dieselben ist dasz das

---

[29] auszer dem des Menelaos (II 119) und auszer einem hellenischer söldner, die in ägyptischen diensten stehen, vor der schlacht bei Pelusion (III 11); doch mögen hier die söhne des Phanes auch nur aus rache und nicht als eigentliche opfer geschlachtet sein. über das opfer des Menelaos ist Herodotos augenscheinlich deshalb am meisten entrüstet, weil die getöteten dém volke, bei dem der held so gastliche aufnahme gefunden, angehörten. [30] was die Griechen selbst hierüber dachten und erzählen, ist natürlich völlig gleichgültig. die einführung aller culte und opfer, namentlich der nicht ganz gewöhnlichen, wird von ihnen in die sagenhafte vorzeit zurückverlegt: Prometheus und Herakles, Erichthonios und Orestes lehren gebräuche, die zum groszen teil nachweisbar erst in historischer zeit üblich geworden sind. es sind dies fabeln, gleichwertig mit den erzählungen von der einwanderung des Phoinikers Kadmos und des Ägypters Danaos, dem 'ergebnis der ältesten speculation über völkerkunde und culturgeschichte' (EPlew ao. s. 9). [31] A 314 ff. ist von keinem solchen die rede, und das ἀπελυμαίνοντο und εἰς ἅλα λύματ' ἔβαλλον scheint auch mehr eine sanitäre maszregel als eine religiöse ceremonie zu sein. mag man darüber aber denken wie man will, das darauf folgende opfer wird genau so geschildert wie alle übrigen Homerischen, und es ist ein dankesopfer an Apollon, der jetzt nicht mehr tod unter die Achaier senden will, und kein sühnopfer; man iszt von den geschlachteten tieren ebenso wie von der hekatombe, welche Odysseus gleichzeitig nach Chryse geführt hat, damit auch dort dem gotte geopfert werde (A 467 ff.).

Digitized by Google

fleisch der geschlachteten tiere nicht gegessen, sondern ganz vernichtet wird, und dasz mit vorliebe nicht eszbare tiere, namentlich hunde, zu ihnen gewählt werden. ist ein mensch verunreinigt, so genügt oft nur die anwendung bestimmter religiöser ceremonien, ihn zu reinigen; uns gehen hier aber nur die sühnopfer an, die zwar ebenso wie jene einfachern reinigungen oft geschildert sind, deren ursprung und einführung aber nie untersucht worden ist.

Das erste opfer, das wir dahin rechnen dürfen, ist das in der Aithiopis erwähnte (Welcker ep. cyclus II s. 521), welches Achilleus nach der ermordung des Thersites in Lesbos darbringt, worauf er von Odysseus gereinigt wird. genaueres über sühnopfer erfahren wir dann aus Aischylos (s. besonders Eum. 282. 449. Cho. 1059) und unter den späteren schriftstellern namentlich aus Pausanias. wie Zeus der sage nach der erste war, der einen menschen vom morde reinigte (Pherekydes fr. 103. Aisch. Eum. 440 f. und 717 f. fr. 197 Herm.), so empfängt er auch schon früh sühnopfer. bereits Herodotos I 44 kennt seinen beinamen καθάρcιοc. weil bei den sühnopfern die feige eine rolle spielt[32], soll er statt dessen auch cυκάcιοc genannt worden sein (Eust. zu Od. η 116 s. 1572). sodann werden dem Zeus μειλίχιοc sühnopfer gebracht. der beiname ist offenbar euphemistisch[33] wie Eumeniden für Erinyen: denn der gott hat einen chthonischen, unheimlichen charakter.[34] auch wird der bei-

[32] so auch bei den dem Apollon gefeierten Thargelien (s. Preller-Plew ao. I s. 210. vgl. auszerdem Athen. XIII 14 s. 78[c]). bei Homeros wird nun aber die feige nur η 116. 121. λ 589. ω 246 erwähnt, also in den gärten des Alkinoos, bei der schilderung der bestraften verbrecher im Hades und im letzten buch der Odyssee, lauter später eingeschobenen und angefügten stellen. Hehn culturpflanzen und haustiere usw. 2e aufl. s. 84 sagt daher mit vollem recht, dasz die feige den Griechen in Homerischer zeit noch unbekannt gewesen sei, er behauptet sogar: 'Hesiodos kennt die feige und deren cultur noch gar nicht'; dagegen (s. 83) 'hat der feigenbaum im semitischen Vorderasien sein eigentliches vaterland.' ebenso wird der lorbeer, den später 'Apollon καθάρcιοc sich als zeichen und magisches mittel der von ihm ausgehenden reinigungen erwählte', zwar einmal in der Odyssee (ι 183) erwähnt, hat aber natürlich noch gar nicht die ihm später gegebene bedeutung (vgl. Hehn s. 194). [33] sollte μειλίχιοc vielleicht nur eine gräcisierung des phoinikischen Moloch, Melech sein, durch volksetymologie entstanden? der Ἀίδηc ἀμείλιχοc bei Homeros (Ι 158 usw.) würde nicht dagegen zeugen, könnte im gegenteil zu jener angleichung geführt haben. Melkart — Μελικέρτηc böte schon ein analogon.
[34] über das ihm gefeierte Diasienfest und die ihm gebrachten opfer ist viel geschrieben worden. Schömann ao. II[3] s. 504 f. glaubt dasz ihm blutige opfer nicht gebracht werden durften. KFHermann (Philol. II s. 1 ff.) meint dasz zuerst unblutige opfer μετά τινοc cτυγνότητοc (Luk. Ikarom. 24) gebracht seien, woran sich eine heitere nachfeier mit blutigen opfern geschlossen habe. AMommsen heortologie s. 382 ff. hat mit recht gegen beider ausführungen manche einwände gemacht, irrt aber selbst auch, wenn er sagt (s. 383): 'die götter werden an den Diasien mit ganzen tieropfern bewirtet, also reichlicher und glänzender als sonst je.' ich bin nach prüfung aller bezüglichen stellen (Thuk. I 126. Xen. anab. VII 8, 5. Aristoph. Wo. 407 mit schol. Luk. Timon 7,

Digitized by Google

name auf Dionysos übertragen, von dessen zugehörigkeit zu diesen göttern (vgl. Soph. Ant. 1143) wir schon oben gesprochen haben, und mehr appellativ auf θεοί überhaupt, denen dann ebenso die den chthonischen gottheiten eigentümlichen nächtlichen opfer, von denen nichts gegessen wird, gebracht werden (Paus. X 38, 4: vgl. auch Kaibel epigr. gr. n. 153). sodann empfängt Apollon, welcher ja früh schon zum καθάρσιος κατ' ἐξοχήν geworden ist[35], sühnopfer: in Athen werden ihm die Thargelien gefeiert, in Argos soll man ihm wölfe geopfert haben (schol. Soph. El. 6, vgl. Hesychios u. λυκοκτόνος), und es gab wohl keinen ort in Griechenland wo ihm nicht sühnopfer gebracht wurden (vgl. Paus. II 24, 1. VIII 38, 6. CIG. 1688 usw.). ganz besonders zeigt auch der in die mysterien verflochtene Apollon Karneios diesen charakter, und von den ihm gebrachten reinigungsopfern erfahren wir auch aus der andanischen inschrift. auch opfer für Hermes, der bereits im letzten buche der Odyssee zum totengeleiter geworden, für Demeter und Persephone, die beide bei Homeros eine ganz untergeordnete rolle spielen, dann aber durch die wohl aus Ägypten stammenden mysterien zu groszem ansehen gelangen, scheinen oft hierher gehörig. eigentümlicher und sicher als solche erkennbar sind dann wieder die sühnopfer, welche Hekate empfängt (vgl. auch Movers Phön. I s. 22). ihr werden namentlich hunde geopfert[36], ein tier von dem Plutarchos (qu. rom. 68) sagt: τῷ δὲ κυνὶ πάντες ὡς ἔπος εἰπεῖν Ἕλληνες ἐχρῶντο καὶ χρῶνταί γε μέχρι νῦν ἔνιοι σφαγίῳ πρὸς τοὺς καθαρμούς. ebenso musz das hundeopfer der Eileithyia in Argos (Plut. qu. rom. 52. Hesychios u. Γενετυλλίς) und das von den spartanischen epheben dem Enyalios oder Ares gebrachte (Paus. III 14, 9. Plut. qu. rom. 111) mit Schömann (ao. II^3 s. 250) für ein sühnopfer angesehen werden[37], um so mehr da Plutarchos in dem betr. cap. ausdrücklich

Ikarom. 24. Paus. X 38, 4. Plut. Theseus 12. Mor. s. 417^c) zu dem resultat gekommen, dasz ihm sowohl blutige als unblutige opfer gebracht wurden, dasz dieselben aber ganz verbrannt wurden, dh. also sühnopfer waren. dies wird bestätigt durch Polemon (s. 139 Preller), Suidas und Hesychios u. Διὸς κώδιον, Eustathios s. 1935. da wird dem Zeus meilichios ein widder als sühnopfer geschlachtet, von dessen fleisch nichts gegessen wird. vielleicht haben die unblutigen opfer ausschlieszlich in πέμματα εἰς ζῴων μορφὰς τετυπωμένα (schol. zu Thuk. I 126) bestanden. vgl. meine bemerkungen in diesen jahrb. 1881 s. 399 f.

[35] dasz Achilleus bei Arktinos vor seiner reinigung auszer Artemis und Leto auch dem Apollon opfert, berechtigt zwar nicht zu der annahme, dasz dieser bereits bei den kyklikern gott der sühne und der reinigungen sei, wohl aber finden wir ihn als solchen ganz ausgesprochen bei Aischylos. [36] Paus. III 14, 9. Plut. qu. rom. 52. 68. 111. Aristophanes nach dem schol. zu Theokr. eid. 2, 12. schol. Aristoph. Fri. 277. Lykophron Kass. 77 mit schol. Suidas u. καρικὸν θῦμα. Erasmus adag. s. 221 u. *Carica victima.* [37] so mag denn auch die nachricht des Porphyrios (de abstin. II 58), dasz die Lakedaimonier dem Ares menschen geopfert hätten, glauben verdienen, wenn nicht vielleicht doch eher anzunehmen ist, dasz diese notiz einem vor beginn einer schlacht von den Spartanern gebrachten menschenopfer ihren ursprung verdankt.

Digitized by Google

sagt: Ὀλυμπίων μὲν γὰρ οὐδενὶ θεῶν κύων καθιέρωται. auch die groszen wild- und geflügelopfer, welche der Artemis bisweilen gebracht werden (Paus. VII 18, 7. IV 31, 7. Bekkers anecd. s. 249, vgl. schol. Aristoph. Lys. 645) sind hierher zu rechnen. die tiere werden ganz verbrannt und zwar lebendig auf den flammenden altar getrieben, kurz das opfer verrät in mehrfacher hinsicht und auf den ersten blick den fremdländischen einflusz.[38] wie gesagt, es ist in vielen fällen schwierig und unsicher zu bestimmen, ob ein opfer für ein sühnopfer zu erklären sei; so viel aber geht auch aus den sichern beispielen hervor, dasz weder die gottheiten, denen sie gebracht werden, althellenisch sind, noch dasz der so oft genannte hund ein ursprünglich griechisches opfertier gewesen sein kann. unter den eszbaren opfertieren wird am häufigsten und als das zu reinigungsopfern besonders geeignete tier das schwein erwähnt (Aisch. Eum. 430 und 282. Paus. V 16, 5. schol. Apoll. Argon. IV 704 usw.), seltener der widder (La. Diog. I 110. Paus. I 34, 3 usw., beide in der andanischen inschrift), niemals aber das sonst gewöhnlichste opfertier: eine kuh. sehen wir uns nun die opfertiere der Phoiniker an: 'menschen-, hunde- oder schweineopfer brachten die Phoiniker nach den berichten der alten ihren göttern dar.'[39] 'kühe wurden von den Phoinikern nicht geopfert.'[40] aus dem charakter der opfer wie aus der art der tiere erhellt, dasz die opfer der Phoiniker zum grösten teil holokausta waren[41], also wieder opfer die Home-

[38] vgl. Movers opferwesen der Karth. s. 53: 'hirsche gehörten bei den Phöniziern zu den gewöhnlichsten opfertieren. so weit wir sie kennen, waren diese opfer sühnopfer.' Lukianos περὶ τῆς Συρίης θεᾶς 49 schildert ein opfer, das die Tyrier alljährlich ihrer von den Griechen für Artemis gehaltenen göttin bringen, und es entspricht dies ganz genau dem von Pausanias VII 18, 7 beschriebenen griechischen opfer. geflügel aber wurde von den Phoinikern auch viel häufiger geopfert als von den Griechen (s. auszer Lukianos ao. die massilische opferinschrift bei Movers ao. s. 56. Diod. V 20 und vgl. besonders auch Luk. Zeus trag. 15). das älteste mir bekannte griechische vogelopfer ist der hahn, den Sokrates nach Platon (Phaidon 118ᵃ) dem Asklepios geopfert wissen will. auch GWolff ('geflügelopfer' Philol. XXVIII s. 188 ff.) erwähnt kein früheres. wie die wildopfer werden auch die geflügelopfer den Phoinikern entlehnt sein. letztere werden von den Griechen fast ausschlieszlich dem Asklepios und Herakles (Plut. qu. symp. VI 10, 1. CIG. 523) dargebracht, die Homeros beide als götter noch nicht kennt (Ε 117 und Lehrs Arist.[3] s. 183. Β 732). [39] Movers opferw. der Karth. s. 41 vgl. Justinus XIX 1, wo erzählt wird dasz Dareios den Karthagern verboten habe hunde und menschen zu opfern. [40] Movers ao. s. 43. Duncker I[4] s. 280, wo auch die belegstellen. [41] Movers ao. s. 71 bezweifelt dies ohne hinreichenden grund. dasz die Phoiniker nicht ausschlieszlich holokausta geopfert haben, geht allerdings aus zwei inschriften hervor (der massiliensischen und einer karthagischen: vgl. Duncker I[4] s. 280); aus den beiden andern von Movers beigebrachten stellen (Porph. II 26. IV 15), in deren einer nur von holokausta der Juden gesprochen wird, nicht aber der Phoiniker, und in deren zweiter es von den Phoinikern heiszt: 'dasz sie zuerst unblutig geopfert, dann die tiere ganz verbrannt, dann auch opferfleisch gegessen hätten', ist gar nichts zu schlieszen. auch die Griechen haben ähnliche sagen

Digitized by Google

ros[42] und Hesiodos noch nicht kennen; kurz sühnopfer, insbesondere menschenopfer sind den Phoinikern entlehnt und haben erst lange nach Homeros, als der verkehr zwischen beiden völkern ein regerer wurde, in Griechenland eingang gefunden.[43]

Wir kommen zu den totenopfern. Lehrs popul. aufsätze[2] s. 304 sagt: 'der religion der Homerischen Griechen darf man nicht den glauben an unsterblichkeit, an bewustes fortleben mit lohn und strafe aufdringen.' an dieser thatsache ändert, wie er ebd. s. 305 ff. überzeugend nachgewiesen hat, nichts die bestrafung einiger frevler gegen die götter (Od. λ), deren strafe in stets vereitelten fruchtlosen mühen besteht. so ist ein cultus der toten in dieser zeit denn auch unmöglich, und die später so regelmäszig dargebrachten opfer und spenden für die verstorbenen sind Homeros noch fremd. es liegt nahe dagegen einwendungen zu machen, und es ist dies in der that auch von männern geschehen, welche sonst die ansicht von Lehrs teilen. in Leopold Schmidts 'ethik der Griechen' (Berlin 1882) lesen wir II s. 98 f.: 'obwohl sonst den anschauungen der Homerischen gedichte der gedanke eines zusammenhangs zwischen den lebenden und den seelen der abgeschiedenen fernliegt [vgl. I s. 97 und 99], so findet sich doch auch an éiner stelle bereits eine erwähnung eines eigentlichen totenopfers, das früher bestatteten zur labung bestimmt ist: κ 518 ff. λ 26 ff. . . will man daher diese partie nicht . . für eine sehr viel jüngere einschiebung halten, so läszt sich

(zb. Paus. I 24, 4. I 28, 11), auf die ebenso wenig zu geben ist. es ist daraus nur zu entnehmen, dasz alle drei arten von opfern gebracht wurden. dies ist ja auch zu natürlich und nicht blosz bei Phoinikern und Griechen so gewesen (vgl. zb. Herod. II 40), aber bei den Phoinikern müssen die holokausta viel häufiger gewesen sein als bei den Griechen. dasz sie menschen- und hundefleisch nicht gegessen haben werden, bedarf keines beweises, und geflügel werden sie wahrscheinlich auch nicht zwischen den göttern und sich geteilt haben. übrigens haben wir auch bei schriftstellern berichte über phoinikische opfer, wo die tiere ganz verbrannt wurden. so erzählt Herodotos VII 167 von dem Karthager Amilkas: ἐθύετο καὶ ἐκαλλιρέετο ἐπὶ πυρῆς μεγάλης σώματα ὅλα καταγίζων (vgl. das persische opfer Xen. Kyrup. VIII 3, 24 und das lydische Herod. I 50). wenn wir den opferritus der Griechen nur aus ihren doch so viel zahlreicheren inschriften kennten, so würden wir auch von den holokausta derselben so gut wie gar nichts wissen. wo alles verbrannt wurde, war eben über die verwendung des fleisches udgl. nichts mehr zu bestimmen. mir ist nur éine griechische inschrift bekannt, die von einem ganz zu verbrennenden opfer handelt: es ist dies ein sühnopfer zur abwendung einer pest (Kaibel epigr. gr. n. 1034).

[42] ψ 166 und ω 66 werden keine opfer gebracht; ebenso wenig λ 45 f., worüber unten mehr. [43] eine auffallende bestätigung findet dies durch Herodotos I 35, welcher bei der schilderung der reinigung, die Kroisos an dem mörder Adrastos vollzieht, gelegentlich bemerkt: ἔστι δὲ παραπλησίη ἡ κάθαρσις τοῖσι Λυδοῖσι καὶ τοῖσι Ἕλλησι. Grote ao. I s. 21 schlieszt sicher mit recht daraus, dasz die Hellenen die mordsühne von den Lydern kennen gelernt haben. von den vorderasiatischen völkern stammt der gedanke, dasz der mensch, welcher den gott erzürnt, einer sühne bedarf: kein wunder also dasz auch die betreffenden opfer denen jener völker so ähnlich sind.

Digitized by Google

nur annehmen dasz . . derartige opfer etwa als gebrauch eines einzelnen ortes oder einer einzelnen gegend bekannt waren.' das letztere halte ich nicht für wahrscheinlich; von dem erstern bin ich meinerseits fest überzeugt, und an eine spätere einschiebung dieser und anderer stellen des elften buches glaubt man ja wohl auch allgemein, wenn dieselbe vielleicht auch noch immer nicht spät genug angesetzt wird; aber ich kann trotzdem Schmidt nicht zugeben, dasz es sich hier um 'ein eigentliches totenopfer', wie es später üblich war, handle. die spende mag immerhin 'zur labung früher bestatteter bestimmt' gewesen sein, das opfer ist es jedenfalls nicht. bei den spätern totenopfern wird das blut des geschlachteten tieres den verstorbenen zum genusz in die tiefe des grabes gegossen, der leib desselben ihnen zu ehren und vielleicht auch zur speise verbrannt; hier kommt es darauf an, dasz die schatten heraufgelockt werden: sie sollen das blut, das lebenselement welches ihnen fehlt, trinken, nur um dadurch für kurze zeit das ihnen mangelnde bewustsein (vgl. Schmidt ao. I s. 99) zu erhalten, und die leiber der tiere werden nicht ihnen zu ehren verbrannt, sondern, wenn überhaupt jemandem, den göttern Hades und Persephone (λ 45 ff.); ein opfer wird ihnen also nicht gebracht.[44] die unfruchtbare kuh aber, die Odysseus nach glücklicher heimkehr auf Ithake zu opfern verspricht (λ 30 f.), ist schon deswegen mit den später üblichen totenopfern gar nicht zu vergleichen, weil sie an einem ganz andern orte fern von den gräbern der verstorbenen, ja hier selbst fern von orten wo diese sonst etwa zum genusse heraufkommen könnten, (ἐν μεγάροιςι) geopfert werden soll. noch viel weniger aber dürfen wir (vgl. Schmidt ao. II s. 98) die aus rache und dem gefallenen freunde zur genugthuung geschlachteten Troer und die pferde und hunde, welche mit dem leichnam des Patroklos (Ψ 166 ff.), oder die schafe und rinder, welche mit dem des Achilleus (ω 66 ff.) auf dem scheiterhaufen zugleich verbrannt werden, opfer nennen. werden ja doch selbst waffen mit dem toten zusammen verbrannt (λ 74).

In den Hesiodischen gedichten zeigt sich noch keine veränderung, nichts von heroen- und totencultus. ganz anders bereits bei Pindaros. in der zweiten olympischen ode finden wir fortleben, lohn und strafe nach dem tode (s. auch fr. 96 und 97 Böckh) und, wie es nicht anders sein kann, totencultus. dem Pelops werden in Olympia blutige totenopfer gebracht (Ol. 1, 90 f.), dem Tlepolemos dampfen schafopfer ὥςπερ θεῷ (Ol. 7, 77 ff.), ebenso erhalten Herakles und seine söhne (Isthm. 4, 61 [3, 74]) totenopfer, und nicht anders alle andern toten (vgl. Ol. 8, 77). jetzt leben die toten fort, können segnend oder verderbend auf die oberwelt hin wirken, sie empfangen den verwandten und freund, wenn derselbe stirbt, und dasz sie ihm

[44] ἱερήιον (λ 23) heiszt bei Homeros niemals 'opfertier' sondern 'schlachtvieh', ἱερεύειν nur 'schlachten', cφάττειν 'durch einen schnitt oder stich dem (Ξ 426 bereits getöteten) tiere das blut entziehen'; 'opfern' heiszt ῥέζειν, θύειν 'verbrennen'.

Digitized by Google

freundlich entgegenkommen, dafür hat dieser, so lange er auf der oberwelt weilt, durch opfer und spenden für die verstorbenen sorge zu tragen. das sprechen die folgenden dichter häufig aus, besonders Aischylos (zb. Ag. 1522 ff. fr. 281 H.) und Sophokles (OT. 13. 56 ff. Ant. 71. 888 ff. vgl. auch Eur. Or. 674 ff. usw.). von heroen- zu totenopfern ist nur éin schritt. die heroen sind ja nichts anderes als erhabene tote; dem Lykurgos wird ein heiligtum gegründet (Herod. I 66), dem Brasidas werden 'heroische ehren' erwiesen (Thuk. V 11), die bei Marathon gefallenen werden beim totenopfer ausdrücklich als heroen angerufen (Paus. I 32, 4). zur zeit Herodots ist der heroen- und totencultus ganz allgemein.[45] einen unterschied zwischen den opfern der heroen und der toten gibt es nur insofern, als den erstern häufig ὡς θεῷ geopfert wird.[46] am interessantesten sind die fälle, wo demselben heros zugleich ὡς θεῷ und ὡς ἥρωι geopfert wird, so dasz demgemäsz von dem einen teil des opfers gegessen werden darf, der zweite aber verbrannt oder sonstwie vernichtet werden musz: Paus. II 10, 1 καὶ νῦν ἔτι ἄρνα οἱ Σικυώνιοι σφάξαντες καὶ τοὺς μηροὺς ἐπὶ τοῦ βωμοῦ καύσαντες τὰ μὲν ἐσθίουσιν ὡς ἀπὸ ἱερείου, τὰ δὲ ὡς ἥρωι τῶν κρεῶν ἐναγίζουσιν. ebenso wird dem Herakles in Thasos geopfert (Herod. II 44), dem Achilleus an seinem grabe von den Thessalern (Philostr. her. 19 s. 741).[47]

---

[45] Herodotos erwähnt totenopfer I 167. 168. II 44. V 47. 114. VI 38. 69. VII 43. 117. VIII 39 — nicht hellenischer völker III 24. IV 26 — ein totenorakel V 92. [46] wo dann in der regel statt des für totenopfer technischen ἐναγίζειν oder ἐντέμνειν gesagt wird θύειν (vgl. Herod. II 44. Diod. IV 39. Paus. VI 9, 2 usw.). [47] es gibt einige beispiele, nach denen es scheinen könnte dasz auch von eigentlichen heroenopfern gegessen worden sei. sie sind noch nicht besprochen worden und könnten vielleicht einmal zu falschen schlüssen verleiten. in einer inschrift von Thera CIG. 2448 heiszt es: καὶ θύειν τοῖς ἥρωσι καὶ ἐπιχεῖσθαι πάντας ἀπὸ δείπνου ἐπὶ τὸ πρᾶτον ποτείριον τᾶν τε Μουσᾶν usw. das opfer ist vier heroen und den Musen gemeinschaftlich gebracht worden; es bleibt fleisch übrig, über dessen verwendung bestimmungen getroffen werden, und da nicht wohl anzunehmen ist dasz dieses allein von den den Musen geopferten tieren sei, so müssen wir glauben dasz hier den heroen ὡς θεοῖς geopfert worden ist, ohne dasz dies besonders bemerkt wird; auf keinen fall aber hat die mahlzeit nach dem opfer mit diesem selbst noch etwas zu thun: es ist kein opfermahl, sondern ein gewöhnlicher schmaus mit gelage. das erkennen wir daraus dasz den Musen wein gespendet wird, was wohl beim gastmahl (Athen. XI 15 s. 504), nicht aber beim opfer geschehen durfte (Polemon im schol. zu Soph. OK. 100 und Plut. sept. sap. conv. 13). ebenso berichtet Athenaios IV s. 149[c] von den Arkadern: ὅταν δὲ τοῖς ἥρωσι θύωσι, βουθυσία μεγάλη γίνεται καὶ ἑστιῶνται πάντες μετὰ τῶν δούλων· οἱ δὲ παῖδες συνδειπνοῦσιν usw. hier werden die rinder, von denen nachher gegessen wird, gar nicht den heroen geopfert sein; schon aus dem ausdruck scheint geschlossen werden zu müssen, dasz dieses grosze rinderopfer noch auszer dem heroenopfer stattfand. es wäre auch ganz unerhört, dasz ein solches heroen dargebracht würde: denn diese empfangen, wie alle toten, schafe zum opfer, und ein gesetz des Solon verbot sogar geradezu den toten rinder zu opfern (s. ausführlicheres darüber in meiner

Digitized by Google

Woher denn nun diese veränderung gegenüber der ansicht und den gebräuchen der Homerischen zeit? ich glaube mit Lehrs ao. s. 311 f., dasz die vorstellung von der fortdauer der seelen sich ohne fremden einflusz im Hellenentum selbst wird entwickelt haben, und von dem cultus der toten darf dies mit sicherheit behauptet werden. dürften wir an ein fremdes volk denken, woher jener gekommen, so könnten dies nur die Ägypter sein, von denen der glaube an seelenwanderung, 'der aber nie in die griechische volksreligion eingedrungen ist' (Lehrs ao. s. 338), zu stammen scheint (vgl. auch Duncker ao. I[4] s. 59 ff.). aber es liegt kein grund zu dieser annahme vor. was den totencultus betrifft, so bemerkt Herodotos II 50 ausdrücklich, dasz die Ägypter den heroen keine totenopfer bringen, und unter den griechischen totenopfern ist mir auch nicht ein einziges beispiel bekannt, das irgend welchen fremdländischen einflusz zeigte, auszer einem von Lukianos (Skythes 2) erwähnten, wo die Athener dem Skythen Toxaris an seinem grabe ein weiszes rosz opfern. das ist ungriechisch, wie alle opfer wo nicht eszbare tiere geschlachtet werden[48]; aber dies opfer wird auch keinem Hellenen gebracht, sondern einem Skythen, bei denen roszopfer gewöhnlich waren (Herod. IV 61. I 216. Paus. I 20, 8, vgl. auch Eur. Hel. 1258).

Es bleibt noch eine dritte art von opfern übrig, die zwar Homeros schon kennt, so dasz sie genau genommen nicht mehr in den rahmen unserer abhandlung gehören, die aber dennoch einerseits wegen ihrer nahen verwandtschaft mit sühn- und totenopfern (vgl. Hesychios u. ἔντομα), anderseits weil sie im laufe der zeiten zum teil auch durch ausländische einflüsse, manigfachen veränderungen unterworfen gewesen sind, hier nicht gut ausgeschlossen werden dürfen: die eidopfer.

Es werden uns in der Ilias zweimal eidopfer geschildert. T 253 ff. schlachtet Agamemnon einen eber, den er nachher ins meer werfen läszt. beim beginn des opfers hat er dem tiere einige haare abgeschnitten, die er den schwur sprechend offenbar in der erhobenen hand behält. Γ 103 bringen Griechen und Troer lämmer zum opfer: dem obersten der götter Zeus und dem allsehenden Helios wird je

abh. über ἐντέμνειν zs. f. d. gw. 1880 s. 743 ff.). es ist aber keine seltenheit, dasz einem heros und daneben einem gotte geopfert wird: s. zb. Paus. IX 29, 3 τῷ Λίνῳ κατὰ ἔτος ἕκαστον πρὸ τῆς θυσίας τῶν Μουσῶν ἐναγίζουσιν (vgl. auch schol. Apoll. Arg. I 1126 und Lehrs ao. s. 324). so wird auch oberen und chthonischen göttern zugleich geopfert, wo sicherlich doch auch nur von dem fleisch der den erstern geopferten tiere gegessen sein wird: inschrift im Ἀθήναιον II s. 237 δυωδεκάτει Διονύσῳ Ληνεῖ ἐτήσιον ὑπὲρ καΜπῶν, Διὶ χθονίῳ, Γῇ χθονίῃ δερτὰ μέλανα ἐτήσια. δαινύσθων αὐτοῦ. von eigentlichen heroenopfern wird niemals etwas gegessen, und wo da eine δαίς erwähnt wird (Pind. Isthm. 4, 61 [3, 79]), da ist es ein mahl für die toten, die ἐπὶ τὸ δεῖπνον καὶ αἱμακουρίαν (Plut. Arist. 21 — vgl. Pind. Ol. 1. 90) heraufkommen, woran die lebenden aber nicht teilnehmen.

[48] vgl. meine abh. über 'die pferdeopfer der Griechen' im Philol. XXXIX s. 183 ff.

Digitized by Google

ein männliches geschlachtet, der Gaia ein weibliches. auch ihnen wird (271 ff.) haar oder wolle abgeschnitten, dieses den vornehmsten Griechen und Troern in die hand gegeben, um sie zu verantwortlichen teilnehmern des eides zu machen; die geschlachteten tiere nimt Priamos mit zur stadt, nicht etwa zur speise, wie die scholien zu Γ 310 richtig bemerken, sondern um sie dort zu vergraben oder sonstwie zu beseitigen: denn τὰ ἀπὸ τῶν ὅρκων ἱερεῖα οὐκ ἤςθιον ἀλλ' ἔρριπτον ἢ ἔκαιον (schol. zu Τ 268). die spenden beim opfer bestehen aus ungemischtem wein, vielleicht der besondern heiligkeit des opfers wegen, wahrscheinlicher weil der wein ja ebenso wenig zum trinken bestimmt war wie das fleisch der tiere zum essen.[49] zweck und sinn des opfers sind schon hier völlig klar: 'wie es diesem tier hier ergehen wird, dessen haar ich berühre, so möge es mir ergehen, wenn ich falsch schwöre.'[50] die strafe ist der tod, und nichts anderes bedeutet es auch, wenn die götter bei der Styx oder bei den Titanen dort unten im Tartaros (Ξ 279 vgl. Ο 225) schwören. die strafe, welche man später (Hes. theog. 792 ff.) für einen meineidigen doch unsterblichen gott erfindet, kommt dem tode am nächsten.

Die gebräuche erleiden nach Homeros einige veränderungen. man nimt nicht mehr das abgeschnittene haar des opfertiers in die hand, sondern schlachtet das tier vor dem schwur, zerlegt es und faszt die fleischstücke an[51] oder tritt auf dieselben[52]; krieger tauchen auch wohl hand oder waffen in das in einem schilde aufgefangene blut[53], und man opfert nur ausgewachsene (τέλειοι)[54] und nur männliche[55] tiere. hauptsächlich werden eber, widder, stier zu opfertieren gewählt, wie die scholien zu Τ 197 richtig angeben (πρὸς δὲ τὰ ὅρκια τριςὶν ἐχρῶντο 'Αττικοί, κάπρῳ κριῷ ταύρῳ). die ganze trittys finden wir bei besonders feierlichen opfern (Demosth. g. Aristokr. § 68 s. 642, vgl. auch Xen. anab. II 2, 9), häufiger den eber allein (Paus. IV 15, 4. V 24, 2) oder den stier (Herod. VI 68. Aisch. Sieben 44). der widder allein wird nie erwähnt, was nur zufall sein kann; in den allermeisten fällen steht eben blosz ἱερὰ τέλεια, worunter gewis auch öfter jene ganze trittys zu verstehen

---

[49] s. meine abh. über 'weinspenden bei brandopfern' im Hermes XVII s. 330. bei totenopfern wird gemischter wein gespendet (s. meine abh. über 'totenspenden' im Philol. XXXIX s. 378 ff.); er soll den toten zum trank dienen (Plut. Arist. 21), hier niemandem. [50] vgl. Andokides myst. § 126. Lysias g. Eratosth. § 10. Aischines g. Tim. § 114, Eust. zur Il. Γ 373 usw. [51] Herod. VI 68. Lykurgos g. Leokr. § 20, Isaios VII 16. Aristoph. Lys. 192 und 202. Aischines trugges. § 87 s. 264. vgl. auch CIG. add. 2561[b]. Röhl inscr. gr. antiq. 491. [52] Demosth. g. Aristokr. § 68 s. 642. Paus. III 20, 9. [53] Aisch. Sieben 44. Xen. anab. II 2, 9.

[54] Andok. myst. § 98. Demosth. g. Neaira § 60 s. 1365. Thuk. V 47. inschrift aus Erythrai: s. Hermes XVI s. 197. [55] es wird sich dies aus dem folgenden ergeben. Suidas u. βοῦς ὁ Μολοττῶν: ἐν τοῖς ὁρκωμοςίοις κατακόπτοντες εἰς μικρὰ τὰς βοῦς kann den zahlreichen andern zeugnissen gegenüber nicht ins gewicht fallen. Suidas legt auf solche details kein gewicht mehr, kennt sie wohl auch gar nicht. es bedeutet da τὰς βοῦς einfach die rinder.

Digitized by Google

sein wird. zweimal finden wir pferde erwähnt: Paus. III 20, 9. Aristoph. Lys. 192. an der letztern stelle bringen heldenmütige weiber das opfer, und schon der scholiast bemerkt richtig, dasz damit auf die Amazonen angespielt werden soll; und dasz die Griechen in der that von pferdeopfern der kühnen reiterinnen gefabelt haben, ersehen wir aus pseudo-Kallisthenes III 25. das von Pausanias erwähnte opfer bringt Tyndareos, als er die freier der Helene schwören läszt. warum hier das rosz genannt ist, darüber wage ich keine vermutung.[56]

Bei internationalen eidopfern musz sich, wie das in der natur der sache liegt, ein volk dem andern in seinen gebräuchen accommodieren. das opfer musz stets ein gemeinschaftliches sein, wie die völker vereint werden sollen; deshalb mischen schon Griechen und Troer ihren wein in éinen krug (Γ 269).[57] so opfert Xenophon bei einem vertrag mit den Persern (anab. II 2, 9) auszer stier, eber und widder einen wolf[58], was bei einem vertragsopfer zwischen Hellenen natürlich nie geschehen sein würde.

Das fleisch der geopferten tiere wird vernichtet, sie waren ja den mächten des todes geweiht worden. Talthybios schleudert den eber, welchen Agamemnon geschlachtet, ins meer (T 267 f.), Tyndareos vergräbt die stücke des geopferten pferdes (Paus. III 20, 9), öfter sind die tiere wohl auch verbrannt (schol. zu Il. T 268 vgl. CIG. add. 2561 b); niemals wurde von ihnen gegessen, wie mehrfach bezeugt wird (schol. zu Il. Γ 310. T 268, vgl. Paus. V 24, 2, wo das χρῆcθαι 'etwas damit anfangen' sich nur auf die art des beseitigens beziehen kann). es wird das eidopfer auch keinem gott dargebracht. wenn es Il. Γ 103 f. heiszt, dasz die lämmer Zeus, Helios und der Gaia geschlachtet werden sollen, T 197 der eber dem Zeus und dem Helios, Herod. VI 68 der stier dem Zeus, so bedeutet das nichts anderes als dasz diese götter besonders angerufen werden zeugen des eides und rächer des meineides zu sein (vgl. T 258 ff., die inschrift im Ἀθήναιον 1876 V s. 101); von dem fluchbeladenen tier zu genieszen wird ihnen so wenig zugemutet wie den menschen (schol. zu Γ 310).

---

[56] die sage wird nicht älter sein als etwa aus der zeit der Perserkriege: denn früher haben die Griechen pferde wohl nicht geopfert: s. Philol. XXXIX s. 182 ff. [57] Herodotos erwähnt mehrfach die gebräuche fremder völker bei eidopfern und bemerkt ausdrücklich, dasz dieselben auch bei verträgen mit fremden beobachtet würden (III 8. IV 70. I 74).

[58] es ist dies durchaus nicht so auffallend, auch wenn 'dies bundesopfer einzig in seiner art' gewesen sein sollte, und Bothes conjectur πάλλευκον für καὶ λύκον (rhein. mus. III [1845] s. 633) ist entschieden zu verwerfen; die motivierung derselben: 'nirgend wo bündnisse, feierliche eidschwüre, lustrationen beschrieben werden, erscheint das raubtier neben jenen haustieren, deren fleisch, nachdem die götter ihren teil empfangen, zum opferschmause verwendet wird' ist, wie wir gesehen haben, wort für wort falsch. übrigens berichtet auch Plutarchos (de Is. et Osir. 46), dasz die Perser bei gewissen sühnopfern einen wolf schlachteten.

Digitized by Google

Man wird den zweck meiner arbeit nicht verkennen. die untersuchung über die einführung der betreffenden opfer war mir ein mittel zu demselben. wenn es mir gelungen sein sollte an einigen beispielen auf thatsachen gestützt nachzuweisen, dasz die auffassung und der durch diese bedingte cultus der hellenischen götter erst in nachhomerischer zeit durch orientalische einflüsse modificiert und weiter entwickelt worden ist, so dürfte ich auch hoffen dem glauben an 'eine in die älteste vorzeit zurückgehende übertragung orientalischer culte nach Griechenland, wie sie zu verschiedenen zeiten von verschiedenen gelehrten angenommen worden ist und gegenwärtig namentlich von ECurtius vertreten wird' durch meine ausführungen wieder ein stück boden entzogen zu haben.

Die citierten worte gehören Eugen Plew (programm von Danzig 1876 s. 3), der, zu früh dahingeschieden, den wunsch und die hoffnung seiner lehrer Karl Lehrs (popul. aufs.[2] s. 274 f.) und Ludwig Friedländer (jahrb. 1873 s. 313) 'eine griechische mythologie im geist der historischen kritik zu schreiben' nicht mehr erfüllen konnte. zu diesem werke, das in nicht allzu ferner zukunft ein berufener, im sinne von Lehrs und Grote weiter arbeitender vollenden möge, wollte ich einen bescheidenen baustein beitragen.

Berlin. Paul Stengel.

53.
ZU ANTIPHON.

2 α 5. nachdem die verschiedenen vermutungen, die man hinsichtlich der ursache des mordes haben kann, zurückgewiesen sind, heiszt es: ἀπολυομένης δὲ τῆς ὑποψίας ἁπάσης αὐτὸς ὁ θάνατος ἐξ ἐπιβουλῆς ἀποθανόντα μηνύει αὐτόν. dasz der mord ἐξ ἐπιβουλῆς geschehen sei, ist aber neben den in § 4 erwähnten möglichkeiten ebenfalls eine ὑποψία, und in diesem sinne spricht der angeklagte auch β 3 von der ὑποψία, die jetzt auf ihn komme; vgl. noch β 6. γ 2. 7. 10. δ 2 (ὑπεραπολογούμενοι τῆς ἀληθοῦς ὑποψίας ἁπάσης). 3. 5. es ist daher zwischen τῆς und ὑποψίας einzuschieben ἄλλης (vgl. 4 δ 3 τῶν ἄλλων ἁπάντων κατηγορημένων). übrigens ist auszer dieser stelle ἀπολύειν immer mit persönlichem object verbunden (mit oder ohne den genitiv der schuld): 2 α 9. β 4. 10. 11. γ 10. 11. δ 3. 4. 10. 12. 3 β 8. 9. 10. 11. 12. γ 11. δ 9. 10. 4 β 6. γ 5. δ 3. 9. 10. 11. 5, 40. 42. 70. 6, 31. 32; nur 5, 89 findet sich das medium mit ἁμαρτίαν, 6, 6 mit αἰτίαν.

γ 5. αὐτῶν hat seine beziehung weder in dem zunächst vorhergehenden noch in der entsprechenden stelle der rede des angeklagten (β 8), da auch hier nicht ausdrücklich von solchen gesprochen wird, die an stelle des angeklagten an dem morde sich beteiligt hätten. so wenig hier eine deutliche bezeichnung derselben zn entbehren ist,

Digitized by Google

so wenig ist die nachträgliche durch τῶν παρόντων (hinter οὐδεὶς γὰρ ὅςτις) am platze; auch fällt die stellung dieser worte, die doch schon zu οὐδεὶς gehören müssen, auf (vgl. dagegen δ 4). ich setze also τῶν παρόντων hinter αὐτῶν: wäre er abwesend gewesen, so hätte er ebenso, als wenn er zugegen war, riskiert als eigentlicher urheber des mordes erkannt zu werden — denn gerade von den anwesenden (auf deren handeln er sich doch verliesz) hätte ihn jeder als solchen überführt —; und dabei stand die ausführung selbst in gefahr — da jeder zaghafter als er dazu gewesen wäre.

δ 10. dasz ἄλλα nach τὰ δὲ εἰκότα ungehörig ist, hat man längst erkannt; man hat auf verschiedene weise zu heilen gesucht, doch ist kein vorschlag probabel. sollte ΑΛΛΑ nicht blosz eine irtümliche wiederholung des in der zeile vorher hinter fast demselben worte (εἰκότως) begegnenden ΑΛΛ sein?

3 γ 10. verbindet man εἰς τοὺς οὐ προςήκοντας mit τῆς ἁμαρτίας, was das natürlichste ist, und erklärt 'gegen die die mit dem fehler nichts zu thun hatten', so widersprechen die worte dem was kurz zuvor gesagt wird, da hier gerade der fall angenommen wird, dasz der getötete gefehlt hat; und sie erregen sprachlich bedenken, da sonst durchaus προςήκει μοί τινος, nicht das persönliche προςήκω τινός gebraucht wird: so bei Antiphon 6, 33. 46. vgl. 5, 66. sieht man von der stellung der worte ab, so wäre an sich noch die erklärung möglich 'gegen die die ihn nichts angiengen' (vgl. 5, 18. 48. 59); dann sind die worte aber ebenso nichtssagend, wie sie schlecht zu ϲυλλήπτωρ und κοινωνός (nemlich mit dem getöteten selbst) passen. nur Jernstedt hat bisher an der stelle anstosz genommen; er bemerkt zu jenen worten: 'corrupta an spuria?' ich glaube das letztere und halte sie für einen zusatz, der dem εἰς αὐτὸν im ersten gliede des gegensatzes entsprechen sollte, herrührend von einem der die stelle in übereinstimmung mit § 9 zu bringen suchte, wo ein fehler von seiten des παῖς geleugnet wird.

δ 4 τῆς δὲ διαδρομῆς αἰτίας ταύτης γενομένης kann nur heiszen 'nachdem dies als ursache des durchlaufens geschehen war'. allein es kommt hier gar nicht auf die ursache des durchlaufens an, sondern vorher war davon die rede, dasz die διαδρομή oder das οὐκ ἀτρεμίζων ἑςτάναι die αἰτία des todes wurde. Jernstedts vorschlag αἰτιωτάτης statt αἰτίας ταύτης zu schreiben empfiehlt sich wenig: denn der sprecher schiebt allein dem durchlaufen die ursache des todes zu (vgl. β 5). διαδρομῆς wird glossem zu αἰτίας sein.

δ 5 οὐδὲν ἂν ἥμαρτε ist corrupt, da der sprecher ausdrücklich jede ἁμαρτία von seiten seines sohnes in abrede stellt, vgl. β 7. δ 7, und ein lapsus hier, wo die begriffe so scharf getrennt werden, nicht denkbar ist. schreibt man οὐδέν' ἂν ἔβαλε, welcher begriff gefordert wird (vgl. β 5 οὐδένα γὰρ ἔβαλε und οὐ γὰρ ἂν ἐβλήθη), so tritt der satz nicht nur in den schärfsten gegensatz zu dem folgenden, auch das αὐτός wird weniger auffallend. die veränderung dürfte nicht zu gewaltsam erscheinen, wenn man bedenkt dasz verwechse-

Digitized by Google

LIBRARY

lungen von wörtern in den tetralogien auch sonst vorkommen und hier der begriff der ἁμαρτία kurz vorher wiederholt begegnet.

5, 15 cὺ δὲ μόνοc δὴ τετόλμηκαc γενέcθαι νομοθέτηc ἐπὶ τὰ πονηρότατα, καὶ ταῦτα παρελθὼν ζητεῖc με ἀδίκωc ἀπολέcαι. ταῦτα läszt sich nicht auf die eben berührten νόμοι beziehen — denn dann müste es τούτουc heiszen; auch kann man dabei nicht mehr an die § 11 f. angeführten bestimmungen der gesetze denken, da der zwischenraum ein zu groszer ist. Reiske hielt das wort daher für verdorben. der fehler steckt jedoch vielmehr in παρελθὼν, wofür παρέχων zu schreiben ist; dann bezieht sich das pronomen auf ἐπὶ τὰ πονηρότατα, was überhaupt auch am nächsten liegt: 'du wagtest die schlechtesten gesetze zu geben (vgl. § 12 αὐτὸc cεαυτῷ νόμουc ἐξευρών), und diese darbietend (auf grund deren) suchst du mich zu verderben.' zu παρέχειν vgl. § 36. 6, 26. veranlaszt wurde die corruptel durch das mehrere male vorangegangene παρελθὼν (§ 11 cὺ δὲ τοῦτο μὲν π. § 12 ἃ cὺ π. und π. τοὺc κειμένουc νόμουc), das dem schreiber noch im gedächtnis war.

§ 19. nach den langen auseinandersetzungen über die ungesetzmäszigkeit der klageform geht der redner zur erzählung über; es ist natürlicher dasz er jetzt am beginn der eigentlichen ausführung, wenn er auf den process zu sprechen kommt, ihn als den gegenwärtigen bezeichnet, dasz er also καθέcτηκα εἰc ⟨τόνδε⟩ τὸν ἀγῶνα sagt, so wie § 8. das pronomen steht in derselben oder in ganz ähnlicher formel auch And. 1, 121. Isokr. 15, 25. 97. Lyk. 2.

§ 94. eure sache ist es μὴ πείθεcθαι τὰ μὴ δίκαια, sondern mir zu folgen: 1) weil ihr überhaupt im letztern falle die sache wieder gut machen könnt, im erstern nicht; 2) weil ihr b a l d in gesetzlicher form gegen mich beschlieszen könnt, was ihr jetzt παρανόμωc beschlieszen würdet. es fällt auf, dasz auf das τοῦτο μέν kein entsprechendes τοῦτο δέ folgt, da wohl letzteres allein gebraucht wird (5, 13. 69. 76. 82), aber nicht ersteres: vgl. 1, 1. 11. 5, 5. 11. 26. 31. 50. 52. 53. 67. 81. 83 auszer allein 1, 9. falls daher nicht τοῦτο δὲ vor οὐδὲ χρόνοc πολὺc ausgefallen ist, was ja sehr leicht geschehen konnte, findet hier eine ähnliche freiheit statt wie 4 δ 3 f. (εἴ τε γὰρ ὁ πατάξαc . . ἐcτὶ δὲ οὐδὲ ὁ ἐπιβουλεύcαc). doch weit anstösziger sind die nächsten hinter τοῦτο μὲν γὰρ folgenden worte: ἐμοὶ πειθομένοιc ὑμῖν μεταμελῆcαι ἔcτιν. sie stehen in gar keinem gegensatz zu dem was geschieht, wenn die richter den gegnern folgen — denn reue konnten jene offenbar in dem letztern falle ebensogut empfinden, als wenn sie sich durch die worte des sprechers bestimmen lieszen —; und doch soll ein gegensatz vorhanden sein. ich schreibe daher: τοῦτο μὲν γάρ, εἰ ἐμοὶ πειθομένοιc ὑμῖν μεταμελήcαι ('falls ihr bereuen solltet'), ἔcτιν τούτου φάρμακον τὸ αὖθιc κολάcαι. so kommt der schönste gegensatz zu stande, und auch die einzelnen teile desselben entsprechen einander genau. die einschiebung des καὶ war die natürliche folge der ersten corruptel.

§ 95. wenn die falschen zeugen τὸ παραχρῆμα μόνον die

Digitized by Google

richter überzeugen, so dasz die verurteilung des angeklagten erfolgt, so ist mit seinem leben auch die rache für ihn dahin. danach schiene es, als ob letzteres nicht der fall wäre, wenn die richter für immer überzeugt würden, während die rache doch dann gerade noch schwieriger wurde. dem übelstande wird leicht abgeholfen durch einsetzung eines καὶ vor τὸ παραχρῆμα μόνον.

Berlin. Emil Albrecht.

54.
ZU ARCHIMEDES.

Im Ψαμμίτης I § 9 (II 248 Heiberg) gibt Archimedes seine hypothese über das verhältnis von sonnen- und monddurchmesser: er setzt das verhältnis 30 : 1, obwohl, wie er sagt, die früheren astronomen einen weit geringern unterschied der grösze angenommen hätten. diese worte lauten: καίπερ τῶν προτέρων ἀστρολόγων Εὐδόξου μὲν ὡς ἐννεαπλασίονα ἀποφαινομένου, Φειδία δὲ τοῦ Ἀκούπατρος ὡς δὴ δωδεκαπλασίαν (ὡς δυωδεκαπλασίαν?), Ἀριστάρχου δὲ πεπειραμένου δεικνύειν usw. wer ist dieser Pheidias, und was heiszt τοῦ Ἀκούπατρος? 'latet nomen patriam Phidiae significans' sagt Madvig bei Heiberg. es dürfte aber schwer sein, auszer durch sehr gewaltsame emendation, Ἀκούπατρος entweder zu einem gentilnamen oder zu dem genitiv eines gebräuchlichen eigennamens (damit es den vater des Pheidias bezeichne) umzuformen. unglücklicherweise kommt auch nur an dieser stelle der astronom Pheidias vor. indes ich glaube, es läszt sich in anderer art sehr leicht helfen: man belasse τοῦ . . πατρός, und ändere von ΑΚΟΥ das Κ in Μ, was nach der schreibart in den handschriften nur der verlegung eines verlängerten zuges bedarf. so entsteht τοῦ ἁ μ ο ῦ πατρός, dh. τοῦ ἡμετέρου, und es ist nun auch alsbald klar, weshalb nur Archimedes diesen astronomen erwähnt: eben weil Pheidias Archimedes' vater war, hierin aber wohl seine hauptsächlichste bedeutung hatte. wegen des pluralischen ἁμός vergleiche man, wenn das erforderlich, zb. § 3 in derselben schrift: τῶν ὑφ' ἁμῶν κατωνομασμένων ἀριθμῶν. niemand sonst meldet den namen von Archimedes' vater, und nun erfahren wir auszerdem auch, dasz derselbe mathematiker und astronom war, also der sohn im berufe des vaters blieb. ich weise noch kurz darauf hin, dasz auch nach den altersverhältnissen Pheidias als vater des Archimedes richtig die mittlere stelle zwischen Eudoxos und Aristarchos einnimt; letzterer nemlich war zwar erheblich älter als Archimedes, aber doch jedenfalls jünger als der vater desselben.

Kiel. Friedrich Blass.

Digitized by Google

55.
DIE REGIERUNGEN DES PEISISTRATOS.

Als Kroisos drei jahre vor seinem sturz (also 549) sich behufs einer bundesgenossenschaft nach den verhältnissen in Hellas erkundigte, erfuhr er dasz Athen, nachdem es zweimal die herschaft des Peisistratos abgeschüttelt hatte, bereits zum drittenmal von jenem regiert wurde. so berichtet Herodotos I 65 (vgl. 93), aber diese angabe wird von allen forschern verworfen und zu den groben anachronismen gezählt, deren dem vater der geschichtschreibung mehrere schuldgegeben werden: denn nach Aristoteles pol. V 9, 23 hat Peisistratos 16 jahre im exil zugebracht, während von 560 (eigentlich 561, s. u.) bis 549 im ganzen nur 11 (12) jahre verflossen sind. die zeit seiner regierungen und ihrer pausen wird von Larcher Clavier du Fresnoy Clinton Duncker ua. sehr verschieden bestimmt; darin jedoch kommen alle überein, dasz die dritte regierung erst nach dem sturz des Kroisos anhebt. ein versuch die ehre Herodots in dieser beziehung zu retten darf dessen ungeachtet für nicht aussichtslos angesehen werden: weder er selbst, der die geschichte des tyrannen blosz bis zu dem genannten zeitpunkt im zusammenhang erzählt und aus der spätern zeit nur gelegentlich einige notizen mitteilt, noch irgend ein anderer schriftsteller bezeugt, dasz jene dritte regierung auch die letzte gewesen sei; Peisistratos könnte sehr wohl, zumal da nach dem brande des delphischen tempels 548 seine hauptgegner, die Alkmeoniden, durch die übernahme und ausführung des wiederaufbaus die gunst der einfluszreichen priesterschaft von Delphoi gewannen, noch einmal verjagt worden sein und so von jenen 16 exiljahren ein teil in die zeit nach 549 fallen; dieser an sich denkbare fall aber ist, wie sogar von mehreren seiten her bezeugt wird, in der that eingetreten.

Das in Bekkers anecd. 766 und von Tzetzes in der vita Homeri angeführte epigramm, welches Homeros für einen Athener erklärt, schreibt: τρίς με τυραννήσαντα τοσαυτάκις ἐξεδίωξε δῆμος Ἀθηναίων καὶ τρὶς ἐπηγάγετο τὸν μέγαν ἐν βουλῇ Πεισίστρατον[1]: es bezeugt hiermit ausdrücklich, dasz der tyrann nicht drei- sondern viermal die herschaft an sich gerissen hat. die abfassung dieses gedichtes möchten wir zwar nicht in so frühe zeit setzen wie Bergk GLG. I s. 449: so lange die Athener wert darauf legten einem freistaat anzugehören, und es für eine hohe auszeichnung galt, ein standbild neben den statuen des Harmodios und Aristogeiton zu erhalten, wurde Peisistratos schwerlich in solcher weise wie hier von einem Athener gepriesen, und die übereinstimmung mit Aristarch in betreff der heimat Homers läszt eher vermuten, dasz es nach der zeit dieses grammatikers geschrieben sei; dem werte des zeugnisses an

[1] Bergks meinung, die dritte vertreibung beziehe sich auf Hippias, widerstreitet dem text (τρίς με ἐξεδίωξε . . τρὶς ἐπηγάγετο) und den thatsachen: Hippias ist nicht wieder eingesetzt worden.

Digitized by Google

sich thut dies indes wenig eintrag, und es tritt ihm das einer rede zur seite, welche nur drei jahrzehnte jünger ist als Herodots geschichtswerk: Isokrates π. τοῦ ζεύγους c. 10 schreibt: τετταράκοντα ἔτη τῆς στάσεως γενομένης ὑπὸ μὲν τῶν τυράννων τοσούτῳ μᾶλλον τῶν ἄλλων ἐμισήθησαν (οἱ Ἀλκμεωνίδαι), ὥσθ' ὁπότε τἀκείνων κρατήσαιεν οὐ μόνον τὰς οἰκίας αὐτῶν κατέσκαπτον ἀλλὰ καὶ τοὺς τάφους ἀνώρυττον. der 40jährige parteihader, von welchem hier die rede ist, endigt ol. 67, 2 = 511/10 mit dem sturz der Peisistratiden, beginnt also zehn jahre nach der ersten erhebung des tyrannen, und da die zweite unter beihilfe der Alkmeoniden zu stande gekommen, die häuserzerstörung und gräberschändung aber, welche Peisistratos über jene als die träger der Kylonischen blutschuld verhängte, sie laut ὁπότε κρατήσαιεν κατέσκαπτον καὶ ἀνώρυττον mehrmals getroffen hat, so musz der tyrann nach der dritten regierung, unter welcher es zum ersten mal geschehen ist, noch ein drittes exil und eine vierte regierung erlebt haben; man müste denn annehmen wollen, wofür keinerlei anhalt gegeben ist, dasz Hippias zweimal tyrann geworden sei. bei seiner ersten erhebung war Peisistratos, wie Herodot I 59 z. e. angibt, überhaupt sehr schonend aufgetreten, die Alkmeoniden hatten die stadt gleich verlassen (Plut. Solon 30) und würden sicher mit ihm sich nicht wieder ausgesöhnt und verbündet haben, wenn er schon bei jener sie als blutschuldige behandelt hätte; deswegen datiert der redner den tödlichen hasz und hader zwischen beiden familien von dem anfang der dritten regierung. dieser fällt ihm also in ol. 57, 2 = 551/50, und damit bestätigt er den vermeintlichen anachronismus Herodots, nach welchem Peisistratos 549 schon zum dritten mal über Athen herscht.

Zu der verdammung dieser angabe hat freilich noch eine andere stelle Herodots beigetragen, deren inhalt in der that mit ihr nicht vereinbar ist: I 62 schreibt er, Peisistratos sei nach seiner vertreibung διὰ ἑνδεκάτου ἔτεος wieder zur herschaft gelangt. die dauer zweier regierungen des tyrannen und seines ersten exils neben dem zweiten, wenn dieses 10 bis 11 jahre gedauert hat, zwischen 561 und 550 unterzubringen ist ein ding der unmöglichkeit, ein fehler also jedenfalls vorhanden; diesen suchen wir aber nicht mehr in der zuerst behandelten, nunmehr gesicherten angabe, sondern in ἑνδεκάτου, und dürfen dies um so unbedenklicher thun, als aus der schilderung, welche Herodot von dem zweiten exil gibt, mit völliger klarheit hervorgeht, dasz dasselbe weit weniger als 10 jahre gedauert hat. um das zu erweisen, geben wir seine darstellung, an den entscheidenden punkten in übersetzung, wieder.

Als der Alkmeonide Megakles, von Peisistratos gekränkt, sich mit der dritten, bisher beiden feindlich gesinnten partei gegen jenen verband, da räumte der tyrann das land, begab sich nach Eretria und hielt, dort angelangt, mit seinen söhnen beratung, was jetzt zu thun sei; die entscheidung fiel zu gunsten der ansicht, man müsse die herschaft zurückerobern. sofort (ἐνθαῦτα) begannen sie bei-

Digitized by Google

träge in den staaten zu sammeln, welche ihnen irgendwie zu dank verpflichtet waren; von allen seiten, ganz besonders aus Theben flossen ihnen die gelder in reichem masze zu; nach verlauf einer zeit war alles für die unternehmung wohl vorbereitet (μετὰ δὲ, οὐ πολλῷ λόγῳ εἰπεῖν, χρόνος διέφυ καὶ πάντα σφι ἐξήρτυτο ἐς τὴν κάτοδον): denn aus der Peloponnesos waren argivische söldner eingetroffen (ἀπίκοντο), und hervorragenden eifer im herbeischaffen von geld und mannschaft hatte ein freiwilliger teilnehmer, Lygdamis aus Naxos, entwickelt (παρείχετο). von Eretria aufbrechend διὰ ἑνδεκάτου ἔτεος ἀπίκοντο ὀπίσω. dies der bericht Herodots I 63 f., aus welchem deutlich erhellt, dasz von der flucht des Peisistratos aus Attika bis zu seiner rückkehr nur so viel zeit vergangen ist, als die gleich nach der flucht begonnenen vorbereitungen und rüstungen in anspruch genommen haben. dasz zu diesen 10—11 jahre nötig gewesen seien, wird niemand behaupten, um so weniger als Peisistratos nirgends ein hindernis, vielmehr bereitwilliges entgegenkommen, zum teil eifrigste unterstützung und selbst unverhoffte mitwirkung gefunden hat. die reisen in die städte konnten teilweise wenigstens gleichzeitig von den mitgliedern, dienern und anhängern der familie gemacht werden, die anwerbung der söldner, beschaffung von kriegsbedarf und fahrzeugen kostete, da es an geld nicht fehlte, kein halbes jahr, die gesamte vorbereitung kaum ein ganzes; stände ἑνδεκάτου nicht im texte, so würde sicher niemand die dauer dieses exils auf mehr als éin jahr veranschlagt haben. jenes zahlwort läszt sich aber in gefälliger weise, durch einfachen abstrich beseitigen: aus διὰ ἔτεος, wie Herodot nach unserer ansicht geschrieben hat, ist durch verdoppelung zweier buchstaben διὰ ια′ ἔτεος entstanden.

Für diese textänderung spricht auszer der chronologie und dem sinn auch die grammatik. dem ausdruck διὰ ἑνδεκάτου ἔτεος hier die bedeutung 'nach' oder 'in dem elften jahre' beizulegen ist man blosz durch die verbindung desselben mit ἀπίκοντο veranlaszt worden, welche es unmöglich macht ihn in dém sinne zu nehmen, welchen διά bei einer ordnungszahl sonst überall hat, nemlich *undecimo quoque anno*, wie zb. bei Herod. II 4 Ἕλληνες διὰ τρίτου ἔτεος ἐμβόλιμον (μῆνα) ἐπεμβάλλουσι τῶν ὡρέων εἵνεκεν, II 37 οἱ ἱρέες ξυρεῦνται πᾶν τὸ σῶμα διὰ τρίτης ἡμέρης. die an unserer stelle erforderliche bedeutung 'nach' hat διά sonst nur in verbindung mit cardinalzahlwörtern wie VI 118 τὸν ἀνδριάντα δι' ἐτέων εἴκοσι ἐκομίσαντο oder mit ausdrücken welche diesen gleichkommen, zb. IV 1 ἀποδημήσαντας ὀκτὼ καὶ εἴκοσι ἔτεα καὶ διὰ χρόνου τοσούτου κατιόντας, und wenn sich in der andern, distributiven bedeutung hie und da διά auch mit der grundzahl anstatt mit dem ordinale verbunden findet, so folgt daraus doch nicht, dasz auch die umgekehrte vertauschung da platz gegriffen hätte, wo die präposition einem μετά, *post* gleichkommt. den distributionsbegriff, welcher in andern sprachen durch besondere zahlausdrücke (*quinto quoque anno* 'alle vier jahre') ausgedrückt wird, trägt im griechischen die blosze

Digitized by Google

präp. διά vermöge ihrer bedeutung vollständigen durchdringens und allseitiger verbreitung; das ordinale sollte daher eigentlich im plural dabei stehen, διὰ πέμπτων ἐτῶν 'in allen fünften jahren', und so heiszt es, begünstigt durch die beistehenden plurale, in Platons gesetzen 834[e] ὅcαι ἐν ἑορταῖc ἅμιλλαι χορῶν ἀναγκαῖαι γίγνεcθαι, κοcμηθήcονται εἴτε τριετηρίδεc εἴτε καὶ διὰ πέμπτων ἐτῶν. weil aber die ordnungszahl als ausdruck der letzten, eine reihe abschlieszenden einheit von haus aus ein singularbegriff und die pluralform ihr ebenso zuwider ist wie dem zahlwort eins, so hat sich der sprachgebrauch dahin entschieden, von den zwei einander widerstrebenden formen die eine abzustreifen und entweder den plural durch die einzahl (διὰ πέμπτου ἔτουc) oder die ordnungszahl durch das cardinale (διὰ πέντε ἐτῶν) zu ersetzen. dieses motiv kommt bei διά in der bedeutung *post* nicht in betracht, weil hier nicht das ordinale sondern die grundzahl von vorn herein gegeben ist: statt διὰ ἕνδεκα ἐτῶν dh. διαγενομένων ἕνδεκα ἐτῶν, *interiectis undecim annis* ist διὰ ἑνδεκάτου ἔτουc ebensowenig gesagt worden wie διαγενομένου ἑνδεκάτου ἔτουc oder *interiecto undecimo anno.*

Nicht in oder nach dem elften jahre also, sondern nach jahresfrist ist Peisistratos aus dem zweiten exil zurückgekehrt, und es läszt sich nunmehr die zeit der wandlungen, welche seine herschaft durchgemacht hat, mit ausnahme nur der letzten mit annähernder wahrscheinlichkeit bestimmen; jedoch ist es nötig vorher das ende der gesamten Peisistratidenherschaft und, weil es bei diesem auf das datum der Marathonischen schlacht ankommt, auch letzteres festzustellen. Hippias wurde gestürzt im 20n jahre vor der Marathonschlacht (Thuk. VI 59) und im vierten nach Hipparchos ermordung (Thuk. ebd. τυραννεύcαc ἔτη τρία Ἱππίαc ἔτι Ἀθηνῶν καὶ παυθεὶc ἐν τῷ τετάρτῳ). da Hipparchos an den groszen Panathenaien (Herod. V 56. Thuk. VI 56), welche im dritten jahr jeder olympiade gegen ende des ersten monats hekatombaion gefeiert wurden, also im anfang ol. 66, 3, mitte juli oder mitte august 514 ermordet worden ist, so fällt die vertreibung des Hippias spätestens ende 67, 2 dh. vor den 9n juli 510. dasz sie diesem archontenjahr, nicht dem nächsten ol. 67, 3 = 510/9 zuzuweisen ist, erhellt auch aus [Plat.] Hipparchos 229[b] τρία ἔτη ἐτυραννεύθηcαν und schol. Ar. Lysistr. 619 ἐπὶ ἔτη γ', οἱ δὲ δ': die grammatiker rechnen nach attischen jahren; bei einzählung beider grenzjahre ol. 66, 3 und 67, 2 erhielt man vier. Herodotos V 55 ἐτυραννεύοντο ἐπ' ἔτεα τέccερα οὐδὲν ἧccον ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ἢ προτοῦ setzt, da er naturjahre zu grunde zu legen pflegt, wahrscheinlich den anfang in das mit frühling 514, das ende in das mit frühling 510 beginnende jahr, so dasz wir die vertreibung in den frühling oder vorsommer 510 zu setzen hätten; eine noch engere begrenzung, auf die zwei letzten monate von 67, 2 = 511/10, wird sich unten ergeben.[2]

[2] um das (zu späte, s. u.) datum der Marathonischen schlacht, den 6n boëdromion mit den oben citierten angaben zu vereinigen, nimt

Die erste erhebung des Peisistratos fällt ol. 54, 4 = 561. dies ergibt sich zunächst aus schol. Ar. We. 500 δοκεῖ ἡ τυραννὶς καταστῆναι, ὥς φησιν Ἐρατοσθένης, ἐπὶ ἔτη ν′: von 67, 2 = 511/10 führen 50 jahre in 54, 4 = 561/60; dasz aber Eratosthenes nach vollen jahren rechnet, lehren die fragmente seines kanons. wenn Clinton ua. dem archonten Komias, unter dem Peisistratos tyrann wurde (Plut. Solon 32; marmor Par.), das j. 55, 1 = 560/59 geben, weil Eratosthenes 50 jahre auf die ganze Peisistratidenherschaft rechnet und Thukydides VI 59 Ἱππίας ἐς Μαραθῶνα ὕστερον ἔτει εἰκοστῷ μετὰ Μήδων ἐστράτευσεν schreibt, so begehen sie erstens mit dieser summierung von 50 + 20 = 70 jahren vor 490 vor Ch. eine vermengung ungleichartiger begriffe: Eratosthenes legt archontenjahre zu grunde, während Thukydides absolute zeit im auge hat; zweitens ist das datum der Marathonschlacht der 6e boëdromion (september), welches dabei auf grund von Plutarch Cam. 19. de Herod. malign. 26. glor. Athen. 7 vorausgesetzt wird, anerkannt unrichtig und, wie Böckh mondcyclen § 15 gezeigt hat, durch verwechslung mit dem gedächtnistag der einige zeit nach der schlacht gehaltenen siegesfeier entstanden. die Spartaner rückten am tage nach vollmond aus, um den Athenern hilfe zu bringen; am dritten tage in Athen angelangt fanden sie die schlacht schon geschlagen (Her. VI 106. 120); diese hatte also am tage ihres ausmarsches oder am nächstfolgenden stattgefunden, jedenfalls in der mitte des monats, weil dieser mit dem neumond anfieng. der beschlusz, dasz Miltiades das heer hinausführen solle, war in der prytanie der Aiantis gefaszt worden (Plut. quaest. symp. I 10, 3), dieselbe phyle hatte in der schlacht den ehrenplatz auf dem äuszersten rechten flügel (Plut. ebd.); hieraus zieht Böckh den schlusz, dasz sie für jenes jahr die erste prytanie erloost hatte, und setzt, um sich von dem datum der siegesfeier nicht allzu weit zu entfernen, den beschlusz in die letzten tage dieser prytanie, anfang metageitnion, die schlacht aber in die nächste prytanie, auf den 17n metageitnion, normal = 12n september. mit besserm recht folgert KFHermann gr. monatsk. s. 27 aus jener stellung der Aiantis, dasz sie zur zeit der schlacht im besitz der prytanie war, und dafür spricht auch Her. I 111 ἐξεδέκοντο (in der schlachtaufstellung) ὡς ἠριθμέοντο αἱ φυλαὶ ἐχόμεναι ἀλληλέων: denn wenn die Aiantis zu dieser zeit nicht als erste zählte, so würde sie auch nicht am ehrenplatz gestanden haben. aus diesen angaben

Clinton an, Hippias habe vor hekatombaion 67, 3 = 510 die herschaft verloren, aber erst nach dem 6n boëdromion Attika verlassen. zwischen diesen zwei ereignissen vergiengen aber höchstens 10—14 tage. den Lakedaimoniern, schreibt Herodot V 65, würde es nicht gelungen sein die übergabe der akropolis zu erzwingen: denn eine belagerung (ἐπέδρην) anzustellen hatten sie nicht vor, und Hippias war mit speise und trank wohl versorgt; nach einer belagerung weniger tage würden sie Attika wieder verlassen haben. so aber spielte ihnen ein zufall die kinder der Peisistratiden in die hände, worauf diese sich dazu verstanden binnen fünf tagen das land zu räumen.

Digitized by Google

ist also kein schlusz auf den monat der schlacht zu ziehen; wie auch der tag von Böckh nicht richtig auf den 17n und auf drei tage nach vollmond bestimmt ist: stimmte der kalender zum mond, so war es der 14e, 15e oder 16e monatstag.

Die schlacht bei Marathon hat im zweiten viertel von 490, im letzten von ol. 72, 2 stattgefunden. dahin führt des Thukydides εἰκοστῷ ἔτει: denn der sturz des Hippias gehört dem zweiten viertel von 510 an, von da bis zur schlacht waren keine volle zwanzig jahre. dasselbe bezeugt Dionysios v. Hal. ant. V 17 ὑστερεῖ τὰ Μαραθώνια τῆς Βρούτου ταφῆς ἑκκαίδεκα ἔτεσιν: Brutus wurde 68, 1 = 508/7 consul und zwar am 1n januar (ebd. V 1. Philol. suppl. IV 288); er starb im hochsommer nach der ernte (Dion. V 13), also im anfang von 68, 2 = 507/6, von wo 16 jahre in 72, 2 = 491/90 führen. ferner Gellius XVII 21 *ducentesimo et sexagesimo anno post Romam conditam aut non longe amplius victos esse Persas traditum est pugnam Marathoniam*. von den zwei quellen, welche Gellius in diesem capitel benutzt (rhein. mus. XXXV 13), ist die eine, Varro, für *non longe amplius* anzunehmen: 490 vor Ch. vom 21n april ab würde bei ihm in das 264e, die voraufgehende zeit in das 263e stadtjahr gefallen sein. der andere gewährsmann, Nepos, setzte Roms gründung drei jahre später als Varro, das jahr 490 vor Ch. muste er also bis zum 21n april mit dem 260n, von da ab mit dem 261n stadtjahr vergleichen, vorausgesetzt nemlich dasz er die jahreszeit oder den monat genau treffen wollte; in der regel hat sowohl er als Varro sich ohne zweifel damit begnügt die stadtjahre mit den archontenjahren im allgemeinen zu vergleichen, so dasz stadtj. 260 für Nepos, 263 für Varro mit ol. 72, 2 = 491/90 identisch war. Nepos folgte dem Eratosthenes und Apollodoros (Solinus 1, 27); Dionysios von Halikarnasos erklärt I 74 den kanon des Eratosthenes für den besten und hat selber die Eratosthenisch-Apollodorische chronik neu bearbeitet und fortgesetzt: in dieser war also die schlacht unter 72, 2 = 491/90 verzeichnet. die vorbereitungen zu dem unternehmen hatte der Perserkönig vor mehr als jahresfrist getroffen: nach dem miserfolg des Mardonios im herbst 492 war der oberbefehl dem Datis und Artaphernes übertragen worden (Her. VI 94) und 491 an die westlichen küstenstädte der befehl ergangen, neue kriegs- und lastschiffe auszurüsten (VI 48. 95); als die neuen führer mit dem heer, welches sie παρὰ βασιλέος empfangen, die kilikische küste erreicht und dort ein lager bezogen hatten, stiesz die flotte zu ihnen (VI 95). ohne zweifel waren sie von Babylon, wo die könige vom september bis zum frühlingsanfang residierten (Xen. anab. III 4, 15. Kyrup. VIII 6, 22), nicht später aufgebrochen als seinerzeit Mardonios, nemlich mit frühlingsanfang (Her. VI 43), möglicherweise noch früher; nach 50—60 tagen, spätestens vor ende mai konnten sie sich einschiffen, anfangs juni bei Eretria landen. diese stadt ergab sich am 7n tage, wenige tage danach landeten sie in Marathon (VI 101. 102); am 13n juni früh war vollmond; an diesem oder dem folgenden tage fand die

Digitized by Google

schlacht statt, dh. am 15n oder 16n tage entweder des thargelion oder des skirophorion, je nachdem der nächste hekatombaion mit dem 28n juli oder 28n juni 490 anfieng.

Mit dieser zeitbestimmung verträgt sich auch Thuk. I 18, wo der zug des Xerxes (in Kappadokien herbst 481 begonnen, in Sardeis frühlingsanfang 480 fortgesetzt) und die übernahme der hellenischen heerführung durch die Spartaner (april 480, Herod. VII 173—174. 37) in das zehnte jahr nach der schlacht gesetzt werden; ebenso die runde angabe Platons in den gesetzen 698[c] σχεδὸν δέκα ἔτεσι πρὸ τῆς ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίας ἀφίκετο Δᾶτις: es waren 10 jahre und 3—4 monate. dasz Plutarch ao. und die parische chronik die schlacht unter Phainippos, den archonten von 72, 3 = 490/89 setzen, ist eine folge der verwechslung des schlachttages mit dem datum der siegesfeier, 6n boëdromion; diese wurde so spät, 3—4 monate nach dem sieg abgehalten, weil auf den 6n boëdromion das fest der beutegöttin Artemis Agrotera fiel und an ihm das vor der schlacht dargebrachte gelübde für jeden erlegten Perser eine ziege zu opfern gelöst worden ist.[3] Ailianos var. II 25 nennt als eines der wichtigen ereignisse, welche an der ἕκτη θαργηλιῶνος vorgekommen sind, die Marathonschlacht; da die monatsdekade nicht angegeben ist, so kann, was öfters vorkommt[4], der ausdruck auch den 16n und 25n (ἕκτη φθίνοντος) monatstag mit bezeichnen, um so mehr als nachher bei der Plataiaschlacht ausdrücklich ἱσταμένου hinzugefügt wird, ohne zweifel um zu verhüten, dasz bei ihr die ἕκτη nicht auf den 16n oder 25n tag bezogen werde. der unbestimmte ausdruck ἕκτη bei der Marathonschlacht wäre dann deswegen gewählt, weil diese einer andern dekade angehört als der mit ihr verbundene geburtstag des Sokrates, welcher auf die ἕκτη ἱσταμένου fiel (La. Diog. II 44. Plut. qu. symp. VIII 1), und es könnte daher wohl der 16e thargelion gemeint sein, obgleich freilich wegen der manigfachen irrtümer, welche das capitel enthält, nicht sonderlich viel auf die stelle zu geben ist.

Bestätigt und enger begrenzt wird das bis jetzt für den anfang des Peisistratos gewonnene ergebnis durch Aristoteles pol. V 9, 23 ἐν ἔτεσι τριάκοντα καὶ τρισὶν ἑπτακαίδεκα τούτων ἐτυράννησεν, ὀκτωκαίδεκα δὲ οἱ παῖδες, ὥστε τὰ πάντα ἐγένετο ἔτη τριάκοντα καὶ

---

[3] die herabsetzung der ziegenzahl von 6400 (so viele Perser waren gefallen, Her. VI 117) auf 500 oder 300 gehört sicher einer spätern zeit an, als man nicht mehr blosz den Marathonsieg zu feiern hatte: bei dem gelübde hatte man auf eine noch grössere zahl von opfertieren rechnen müssen, wenn man auf einen sieg über mindestens 110000 feinde hoffte, und damals war das dankgefühl jedenfalls so grosz wie die dankespflicht; dasz die schwierigkeit 6400 ziegen aufzubringen schuld an der verzögerung der siegesfeier gewesen, läszt sich nicht annehmen. [4] so belegt Isigonos de rebus admirab. 44 die bedeutsamkeit der τετράς mit beispielen aus allen drei monatsdekaden; die τρίτη als heiliger tag der Pallas bezieht sich auf die τρίτη φθίνοντος, aber auch auf die τρίτη ἱσταμένου (Petersen in diesen jahrb. suppl. II 308); die δευτέρα βοηδρομιῶνος Plutarch qu. symp. IX 6 ist die δευτέρα φθίνοντος (Böckh CIG. I s. 226).

Digitized by Google

πέντε. dieser rechnet, wie die vorhergehenden zahlen (Kypselos 30, Periandros $3^1/_2$, Psammetichos 3 jahre) und die nachfolgenden (Gelon über 7, Hieron 10 jahre, Thrasybulos über 10 monate, zusammen 18 jahre) lehren, nach absoluter zeit, und die 33 + 18 = 51 jahre bedeuten mehr als $50^1/_2$, weniger als $51^1/_2$, so dasz der anfang des Peisistratos in 561 vor Ch. entfällt. Henzens capitolinische tafel CIG. 6855 schreibt ἀφ' οὗ Πεισίστρατος ἐτυράννευ(σεν ἐν 'Αθή)ναις καὶ Αἴσωπος ἐν Δελφοῖς κατεκρημνίσθη ἔτη φοθ', was auf ol. 53, 4 = 565/64 führen würde, weil als schlusztermin 198, 2 = 14/15 nach Ch. vorausgesetzt ist[5]; die leichteste änderung φοε' ergibt 54, 4 = 561/60. die parische chronik zählt 297 jahre von Peisistratos erhebung und dem archon Komias bis zum archon Diognetos 129, 1 = 264/63; da sie das letzte jahr bald einzählt bald ausschlieszt, so kann ol. 54, 4 ebenso gut gemeint sein wie 55, 1.[6] endlich die notizen des Eusebischen kanons lassen uns, wie überall wo es sich um ein bestimmtes datum handelt, so auch hier im stich: die hss. variieren zwischen 54, 3 und 54, 4.

Die zwei ersten regierungen des Peisistratos können nur von sehr kurzer dauer gewesen sein, weil nicht blosz Isokrates sondern auch Aristophanes von Byzantion sie ganz ignoriert. in der that schreibt Herodot von der ersten, sie habe οὐ πολλὸν χρόνον gedauert[7], und von der zweiten ergibt sich dasselbe aus ihrer geschichte: nachdem Peisistratos mit Megakles hilfe die herschaft gewonnen hatte, heiratete er der verabredung gemäsz dessen tochter, und als diese ihren eltern verriet dasz er keine kinder mit ihr erzielen wolle, schlosz Megakles mit den bisherigen feinden ein bündnis, was den tyrannen veranlaszte sofort das land zu verlassen. seine dritte regierung wuste er fester zu gründen (Her. I 64 ἐρρίζωσε), und erst von ihr ab rechneten manche die zeit der gesamten Peisistratidenherschaft: Isokr. π. τ. ζεύγους c. 10 τετταράκοντα ἔτη τῆς στάσεως γενομένης, schol. Ar. We. 500 'Αριστοφάνους μὲν τεσσαράκοντα καὶ ἓν φήσαντος. Aristophanes legte jedenfalls, wie alle

[5] 'Kyaxares und Astyages' s. 75. [6] vWilamowitz 'Antigonos von Karystos' s. 252 setzt den Diognetos ein jahr später: der chronist habe addierend von dem jedesmaligen archonten die namen gezählt und je nachdem er Diognetos ein- oder ausschlosz, ein jahr mehr oder weniger erhalten. dieses verfahren wird eben bei der von W. mit groszer zuversicht getadelten ansicht Böckhs ua. vorausgesetzt und 264/63 vor Ch. als jahr des Diognetos dabei gewonnen, zb. wenn von Sokrates tod (400/399) inclusive 237 oder von der Leuktrischen schlacht (371/70) exclusive 107 jahre bis Diognetos gezählt werden. an den fall, wie bei dem vorgänger des Diognetos zu verfahren sein würde, soll der chronist nach W. gar nicht gedacht haben; dieser hat jedoch laut seiner eignen erklärung (ἀνέγραψα ἀρξάμενος ἀπὸ Κέκροπος εἵως ἄρχοντος Διογνήτου) auch an den vorgänger Diognets gedacht. [7] Synkellos und der Eusebische kanon: Πεισίστρατος 'Αθηναίων ἐτυράννησε καὶ εἰς 'Ιταλίαν παρῆλθεν (armen. übers. *migravit*; Hieron. *transgreditur*). er ist also noch in demselben jahre verjagt worden. statt 'Ιταλίαν schreiben wir Θετταλίαν: einer von den söhnen des Peisistratos hiesz Thettalos, und 510 boten die Aleuaden den vertriebenen Peisistratiden Iolkos an.

Digitized by Google

Alexandriner, archontenjahre zu grunde; die dritte regierung begann demnach, vorausgesetzt dasz die 41 jahre inclusiv gezählt sind, ol. 57, 2 = 551/50. das zweite exil hat, wenn wir bei Herodot ἑνδεκάτου streichen, 1 jahr gedauert, also 57, 1 = 552/51 begonnen; der vorausgegangenen zweiten regierung geben wir ungefähr $1/2$ jahr, so dasz sie 56, 4 = 552 anfieng. auf ebenso viel schätzen wir die dauer der ersten regierung; dann entfallen auf das erste exil die 8 jahre 560—553.

Sein letztes exil hatte Peisistratos wahrscheinlich 536, jedenfalls aber 532 schon hinter sich. nach Herodot VI 103 siegte Kimon der vater des berühmten Miltiades, nachdem ihn Peisistratos vertrieben hatte, zu Olympia mit einem viergespann und liesz beim verkündigen des sieges mit seinem namen den seines stiefbruders Miltiades, des tyrannen von Chersonesos, verbinden; als bei der nächsten feier dieselben pferde siegten, gab er die ehre dem Peisistratos und erhielt dafür von diesem die erlaubnis nach Athen zurückzukehren. als sie ihm noch einen dritten sieg erworben hatten, räumten ihn die söhne des bereits verstorbenen Peisistratos meuchlings aus dem wege. dasz der dritte sieg bei der nächstfolgenden feier gewonnen worden war, nimt Duncker IV 324 mit rücksicht auf die für rosse wahrscheinliche dauer der leistungsfähigkeit gewis mit recht an; wenn er aber die drei siege 532 528 524 setzt, so geht er von dem jetzt nicht mehr haltbaren todesdatum des Peisistratos 527 aus. nach Aristoteles regierte Hippias 18 jahre; dasz diese reichlich bemessen und eher über als unter 18 volle sind, ist daraus zu schlieszen, dasz Herodot VI 65 auf die wirkliche regierung des Peisistratos und seines nachfolgers nicht wie Aristoteles 35 sondern 36 jahre zählt. Peisistratos ist also 528, möglicherweise schon vor ende 529 gestorben, vielleicht um die zeit der olympischen spiele 528 und Kimon gleich nach seinem tode, noch vor der verkündigung der sieger zu Olympia getötet worden. hieraus erklärt sich das auffällige schweigen Herodots über das verfahren Kimons bei derselben, ebenso aber auch seine ermordung: der vertrag, den er um die heimkehr zu erwirken unterzeichnet hatte, war mit dem tode des tyrannen erloschen, und sowohl er wie Hippias brauchten sich nicht mehr an denselben zu binden. sein älterer sohn Stesagoras hatte damals das mannesalter, dh. das 20e jahr noch nicht erreicht (Her. VI 103 ἦν τηνικαῦτα παρὰ τῷ πάτρῳ Μιλτιάδῃ τρεφόμενος ἐν τῇ Χερρονήσῳ); dagegen 524 finden wir den jüngern sohn Miltiades schon als archon eponymos. diese würde hatten ihm die Peisistratiden, welche durch besondere gnade gegen ihn den verdacht des mordes von sich abzulenken suchten (Her. VI 40), vermutlich verschafft, sobald er das gesetzliche alter von 20 jahren erreicht hatte; bei der Marathonschlacht zählte er, wenn diese vermutung zutrifft, 53—54 jahre. die drei siege Kimons fallen demnach 536 532 528, und spätestens vor mitte 536 hat die dritte regierung des Peisistratos begonnen.

Digitized by Google

Die 7 für das letzte exil[8] übrigbleibenden jahre fallen also zwischen 549 und 536. in dieser zeit hat, wie aus Diodor zu schlieszen ist, wirklich eine veränderung in seinen verhältnissen stattgefunden. die vaticanischen excerpte erwähnen nach einander IX 35 und 36, 1 den krieg des Harpagos gegen die Ionier (begonnen zu anfang 545), c. 36, 2—4 den der Spartaner gegen Tegea (549, von Diodor aber wohl episodisch bei der mehr anspruchsvollen als kräftigen intervention Spartas zu gunsten der bedrängten Ionier angebracht); folgt c. 36, 5 ein gedanke, der zu einer verschwörung passt (κρεῖττον εἶναι τελευτᾶν ἢ ζῶντας ἑαυτοὺς μετὰ τῶν συγγενῶν ἐφορᾶν ἄξια θανάτου πράττοντας), dann c. 37 zwei anekdoten von der launigen groszmut des Peisistratos beleidigern gegenüber; XI 1 die ermordung des Servius Tullius (um 533). die auffallende thatsache, dasz die Ionier 545 von ihrer mutterstadt Athen keinerlei unterstützung erhalten, ja nicht einmal um eine solche dort nachgesucht hatten, obgleich Peisistratos damals schon auf der höhe seiner macht stand, die Kykladen und Sigeion beherschte, auch am Strymon besitzungen hatte, diese thatsache läszt schlieszen, dasz er sich mit den Persern verständigt hatte und nicht helfen wollte: vielleicht um Sigeion zu retten, wohl auch weil jene die herschaft der tyrannen begünstigten, während Kroisos wenigstens in Ephesos die aristokratie wiederhergestellt hatte (Polyainos VI 50). solche gefühllosigkeit gegen das schicksal der tochterstädte mag in Athen erbitterung hervorgerufen und den anhang seiner gegner so verstärkt haben, dasz der tyrann um 544 gestürzt werden konnte. wir geben demgemäsz seinen regierungen folgende zeitbestimmung:

54, 4 = 561 die erste, $^1/_2$ j.; 54, 4 = 560 exil 8 j.
56, 4 = 552 die zweite, $^1/_2$ j.; 57, 1 = 552 exil 1 j.
57, 2 = 551 die dritte, 7 j.; 58, 4 = 544 exil 7 j.
60, 3 = 537 die vierte, 9 j.; 62, 4 = 528 tod.

[8] Eusebios kennt blosz éines: die notiz Πεισίστρατος Ἀθηναίων τὸ δεύτερον ἐβασίλευσε (Synkellos 451) bringt die armenische übersetzung unter ol. 59, 2, die hss. des Hieronymus geben sie unter 58, 4; 59, 4; 58, 2 ua. wenn er die 16 exiljahre zusammenschob, so entfiel ihm das ende der verbannung in 58, 4.

Würzburg. Georg Friedrich Unger.

56.

ÜBER DEN SCHLUSZ DES ZWEITEN EPEISODION IN SOPHOKLES ANTIGONE.

Ob in der letzten hälfte des zweiten epeisodion der Antigone der vers 572 ὦ φίλταθ' Αἵμων, ὥς ς' ἀτιμάζει πατήρ der Antigone oder der Ismene angehöre, darüber scheint seit Böckh bei den neueren hgg. kaum mehr ein zweifel zu sein. die für Antigone gegen die autorität der hss. vorgebrachten gründe haben sich so siegreich gezeigt, dasz man jetzt meistens den vers mit ihrem namen bezeichnet. mir aber scheint ein zweifel an der stichhaltigkeit dieser conjectur noch immer durchaus berechtigt, ja ich glaube dasz man ohne zureichende gründe das überlieferte verschmäht hat.

Der vers soll in Antigones munde fast unentbehrlich sein. es soll unnatürlich sein, dasz die braut in dem ganzen drama nicht ein einziges mal ausdrücklich des verlobten gedenke. darauf ist zu entgegnen, dasz nach unsern begriffen es nicht minder auffallend ist, dasz sie vor ihrer verhängnisvollen that dem Haimon, den wir als einen entschlossenen, den zorn seines vaters und den tod nicht scheuenden jüngling kennen lernen, zudem als einen jüngling, der ihre that durchaus billigt, gar keine mitteilung macht, gar nicht seinen rat, seine vermittlung, seine hilfe beansprucht, weder bei der ersten bestattung noch bei dem zweiten versuch, sondern sich fruchtlos an die schüchterne schwester wendet. befremden musz es uns auch, dasz die braut von dem abwesenden vater des verlobten nicht schmerzbewegt über sein verfahren gegen Polyneikes, sondern voll von hohn redet (v. 31) und nachher ihm gegenüber gestellt, gleich von anfang an, ohne durch harte worte von ihm gereizt zu sein, den rücksichtslosesten trotz zeigt. davon dasz sie mit seinem sohne verlobt ist, also in einem pietätsverhältnis zu ihm stehen müste, hat der leser durch die tragödie selbst nicht die geringste ahnung, bis Ismene es v. 568 ausspricht.[1] alles was Antigone vorher thut und sagt spricht gegen solche annahme, gar nichts dafür. auch in dem prolog hatte Ismene ihrer schwester keine vorstellung gemacht mit rücksicht auf Haimon, was notwendig hätte geschehen müssen, mindestens sehr zweckmäszig gewesen wäre, wenn sie von einer innigen zuneigung Antigones zu ihm überzeugt gewesen wäre. mit dem einzigen verse, in welchem sie nachher (570) von einer gegenseitigen liebe der verlobten redet (οὐχ ὥς γ' ἐκείνῳ τῇδέ τ' ἦν ἡρμοςμένα),

[1] keiner spielt auch nur mit einem worte vorher auf dies verhältnis an, selbst Kreon nicht v. 486, wo solche anspielung auf dieses thatsächliche so nahe gelegen hätte. statt dessen spricht er nur von der blutsverwandtschaft, durch die Antigone mit ihm verbunden ist, und von der möglichkeit einer noch engern blutsverwandtschaft, die zwischen ihnen bestehen könnte.

hat sie dem zweck ihrer rede entsprechend viel mehr Haimon als Antigone im sinne.[2]

Wenn man nun aber auch wirklich den vers 572 gegen die hss. und gegen Antigones sonstiges thun und reden ihr in den mund legt, so musz es doch unserer auffassung eines innigen bräutlichen verhältnisses aufs äuszerste widerstreben, dasz ihre empfindung sich eben nur in diesem einzigen verse zeigen soll, und nur hervorgerufen dadurch, dasz Kreon sie als ein schlechtes weib für seinen sohn bezeichnet. wahnwitzig von kindesbeinen an hatte Kreon sie schon v. 562 genannt, zu den schlechten sie schon v. 565 gerechnet, und viel wegwerfender als in v. 571 über ihr verhältnis zu Haimon in den verletzenden worten 569 gesprochen: ἀρώϲιμοι γὰρ χἀτέρων εἰϲὶν γύαι. zu alle dem hat Antigone von tiefer verachtung gegen den schmähenden erfüllt geschwiegen; ich sehe keinen zwingenden grund, dasz sie gerade j e t z t den in ihr zum vierten male beleidigten Haimon in schutz nehmen müsse, da sie es doch vorher unterlassen hat, um so weniger da sie auch nachher, wo sie so viel veranlassung hat des verlobten zu gedenken, seiner mit keiner silbe erwähnt.

Wohl klagt sie rührend und beweglich darüber, dasz sie unvermählt in den Hades gehen solle; dasz sie aber von lebhaftem schmerz erfüllt wäre, weil sie von H a i m o n scheiden soll, dasz sie sehnsucht hätte ihn nur noch einmal vor ihrem tode zu sehen, das hat der dichter in ihren klagen und reden auch nicht mit einem worte angedeutet.[3] sie redet die stadt an, die bürger, den Dirkebach, den hain bei der stadt; was aber nach unsern begriffen ihr das liebste sein sollte, kommt gar nicht in ihre vorstellung; sonst könnte sie sich doch nicht φίλων ἄκλαυτοϲ (847), ἄφιλοϲ (876) nennen, ja ausdrücklich versichern, dasz ihr thränenloses geschick keiner ihrer lieben beklage (882). so wenig sie bei dieser übertreibung an Ismene denkt, so wenig an Haimon. der verlobte steht ihr nicht näher als die schwester.

Und in der folgenden iambischen rede denkt sie wohl an die lieben, die sie im Hades zu begrüszen hofft, von dem bräutigam aber, den sie hier auf erden zurücklassen soll, redet sie kein wort; ja noch einmal nennt sie sich ausdrücklich (919) ἔρημοϲ πρὸϲ φίλων, redet nachher noch wieder die bürger an und schlieszt nach einer verwünschung des vaters ihres verlobten mit dem ausdruck des tiefsten hasses gegen ihn.[4]

---

[2] auch in ihrem zweiten gespräch mit Antigone 536—560 kann sie mit den worten 552 τί δῆτ' ἂν ἀλλὰ νῦν ϲ' ἔτ' ὠφελοῖμ' ἐγώ; nicht etwa an einen auftrag, ein letztes lebewohl denken, das sie dem verlobten der schwester überbringen wolle. dagegen spricht Antigones antwort und Ismenes weitere rede. [3] Elektra (Soph. El. 165) klagt ohne verlobt zu sein auch über die leerheit ihres lebens. [4] ja, sind die verse 904—915 echt (was ich bezweifle: vgl. meine abhandlung 'die abschiedsrede der Sophokleischen Antigone' in der zs. f. d. gw. 1880 s. 1 ff.), so würde sie, während sie an die möglichkeit ihrer vermählung denkt, zugleich den tod des gatten in sonderbar kühler weise erwägen,

Digitized by Google

Den reden einer so gezeichneten dramatischen persönlichkeit einen vers hinzuzufügen, der einen neuen zug in ihren charakter bringt[5], und das zu thun, wo nicht etwa die überlieferung schwankend ist, sondern alle hss. dagegen sind, scheint mir kritisch in hohem grade bedenklich zu sein und könnte nur durch die allerstärksten argumente gerechtfertigt werden.

Ich weisz wohl dasz man in der nur einmaligen erwähnung Haimons von seiten der Antigone eine besondere zartheit des mädchens und eine besonderes treffliche kunst dichterischer charakterisierung finden will.[6] ich würde mich auch dieser meinung unbedenklich anschlieszen, würde es thun müssen, wenn es sich um die erklärung einer überlieferung handelte, halte es aber für ungemein gewagt durch eine conjectur die dichterische gestaltungskraft des Sophokles in einer so eigentümlichen art erhöhen zu wollen.

Einer andern einmaligen erwähnung gegenüber (die wenigstens nach der überlieferung so aufgefaszt werden kann, nicht erst durch vermutung in den text gebracht wird) verfahren dieselben hgg. gerade umgekehrt, ein beweis wie wenig dergleichen argumentationen an sich überzeugungskraft haben. in Antigones abschiedsrede v. 899 ist bekanntlich streit darüber, wer unter κασίγνητον κάρα zu denken sei, Eteokles oder Polyneikes. nun wird unter andern argumenten für die beziehung auf Polyneikes das geltend gemacht, dasz Eteokles auch darum nicht gemeint sein könne, weil dieser stets durchaus im hintergrunde des interesses stehe. so steht aber auch Haimon in Antigones reden, so weit die überlieferung sicher ist, ohne alle frage. scheut man sich also aus solchem grunde das hsl. sichere κασίγνητον κάρα auf Eteokles zu beziehen, so müste man sich noch viel mehr scheuen durch änderung des gegebenen eine beziehung auf Haimon in Antigones reden hineinzubringen. oder warum erklärt man nicht auch den halbvers 899 für eine besondere feinheit der charakteristik, da durch diesen fast unentbehrlichen zug dargestellt werde, dasz von der vertreterin der familienpietät über Polyneikes keineswegs der andere bruder ganz vergessen sei, wenn sie sonst auch in folge der dramatischen handlung fast nur von Polyneikes zu reden habe?

Mindestens also gleichwertig scheinen mir die beiden begründungen, die eine: 'Antigone musz hier wenigstens von Haimon

---

was auch sehr wenig mit dem gefühl einer jungfrau, die von ihrem verlobten durch den tod scheiden soll, zusammenstimmen würde.

[5] genau ebenso bedenklich wäre es, wenn durch eine conjectur in der exodos in Kreons reden irgend eine berücksichtigung der Antigone hineinkäme. auch hier könnte es sehr auffallend erscheinen, dasz Kreon weder ein wort der reue noch der bittern anklage in bezug auf Antigone hat. und doch ist dramatisch dieses schweigen gewis motiviert.

[6] MSeyffert ist ganz aufgebracht gegen die welche den vers der Ismene zuschreiben wollen und sich von Böckh ('divinitus de hoc loco commentato') nicht überzeugen lassen wollen. dieser vers gehört nach ihm bis in alle ewigkeit zu den «ἀγάλματα artis Sophocleae».

Digitized by Google

sprechen, da sie es sonst nirgends thut', und die andere: 'Ismene ist es, die hier den abwesenden Haimon anredet: denn Antigone, die so viel veranlassung hat seiner zu gedenken, spricht sonst von ihrem verhältnis zu ihm nirgends.' es ist und bleibt für unsere auffassung sonderbar, dasz eine liebende, in den tod gehende braut ihres verlobten nie erwähnen soll; es ist aber nicht weniger auffallend, dasz sie gerade nur hier, dem von ihr tödlich gehaszten Kreon gegenüber, seiner erwähnt, während sie in ihrem gespräch mit Ismene und nachher in ihren klagen so redet, als ob Haimon gar nicht vorhanden wäre.

Wir müssen uns also darein finden, dasz der dichter zwar Haimon als glühenden liebhaber Antigones, diese aber keineswegs als zärtliche braut hat zeichnen wollen[7], weil es ihm nur auf die motivierung. von Haimons selbstmord, der den der Eurydike nach sich zieht, ankam, um Kreon nachher in völliger vereinsamung zu zeigen. durch die voraussetzung einer auch in Antigone herschenden innigen zuneigung wäre ihre charakteristik sehr viel complicierter geworden. wie sie jetzt vom dichter gezeichnet vor unserer seele steht, ist sie von zwei mächtigen (einander nahestehenden) gefühlen völlig beherscht, von aufopferungsvollem pflichtgefühl und pietät für ihre familie und von glühendem hasz gegen Kreon. hasz gegen den vater aber und zugleich leidenschaftliche liebe zum sohne hätten conflicte in ihrer seele hervorrufen müssen, die vom dichter auch nicht von fern angedeutet sind. wir mögen das nun bedauern und mit der schlichtheit der charakterzeichnung nicht zufrieden sein, aber ich meine, die dichtung behält auch so, wie wir sie haben, ihre staunenswerte, ihre unsterbliche grösze. ein moderner dichter freilich hätte diesen stoff nicht behandelt, ohne eine bewegte scene zwischen Haimon und Antigone zu erfinden, in der diese auch ihrer liebe und ihrem schmerz um den verlobten ergreifenden ausdruck geben würde. solchen liebesschmerz aber hat ihr unser dichter nicht gegeben: denn dasz jene allgemeinen klagen etwas derartiges nicht enthalten, ist einleuchtend; natürlich ist aber ebensowenig an abneigung gegen Haimon zu denken, dazu gibt keine stelle der tragödie anlasz. und ihrem höhnischen trotzigen verhalten gegen Kreon, das für sich allein betrachtet freilich eher auf abneigung gegen seinen sohn schlieszen liesze, steht Ismenes urteil (v. 570) über ihr verhältnis zu ihm gegenüber, ein urteil das, wenn man auch den zweck dieser worte gebührend mit berücksichtigt, doch so viel erkennen läszt, dasz Antigone sich gegen eine vermählung mit Haimon nicht gesträubt hat.[8]

---

[7] so urteilt auch Viehoff in der einleitung (s. 30) zu seiner übersetzung (1870), in welcher er mit recht v. 572 und 574 der Ismene läszt, v. 576 aber mit unrecht dem chorführer gibt. [8] Hermann urteilt praef. s. XXXIV über das verhältnis der Antigone zu Haimon gewis richtig, wenn er sagt: 'amoris teneros sensus poeta neque in Haemonis dictis' (hier hat H. wohl v. 699, der nicht ein bloszer bericht über die

Digitized by Google

Eine innige (unausgesprochene) liebe in ihrer seele zu ihm dürfen wir aber schon darum nicht annehmen, weil solch ein starkes gefühl nirgends als motiv erscheint; wenigstens hätte sein vorhandensein doch ihren beleidigenden hohn gegen den vater hindern, ihren trotz mildern müssen. die einzigen motive, die sie zu ihrem thun und reden hat, liebe zum bruder und hasz gegen Kreon, verstärken sich gegenseitig, daher ihre grosze entschiedenheit, ihr festhalten an ihrer überzeugung bis zum letzten augenblick. in Kreons seele dagegen wirken zwei entgegengesetzte motive, eifrigste sorge für das wohl des staates und innigste liebe zu den seinen; darum seine allmählich sich immer mehr geltend machende unsicherheit, darum seine innere zerstörung im ausgang der tragödie.

So scheint es mir ganz unbedenklich an der überlieferung festzuhalten, um so mehr da gegen die änderung manche nicht unerhebliche gründe, wie mir scheinen will, vorgebracht werden können.

Das plötzliche wiedereingreifen der nach Kreons harten worten (v. 561 f.) verstummten Antigone in den dialog ist gewis nicht undramatisch, wohl aber die art wie Kreon auf ihre worte antworten würde.

Böckh übersetzt Kreons erwiderung ἄγαν γε λυπεῖς καὶ σὺ καὶ τὸ σὸν λέχος durch die worte 'du bist verhaszt mir, du sowie dein ehebett.' das ist eine ungenaue, die bedeutung von λυπεῖν übertreibende übersetzung. was das ἄγαν γε λυπεῖς zu bedeuten habe, sieht man aus der stelle im Aias v. 589, wo der held der tragödie dieselben worte zu Tekmessa spricht. da ist doch an hasz nicht zu denken; es heiszt nur: quäle mich nicht länger mit deinen vorstellungen, ich habe es nun satt.[9] der ausdruck dient dazu fruchtloses verhandeln mit scharf abweisendem wort abzubrechen. so wird auch λυπηρός gebraucht Ar. Ach. 456 λυπηρὸς ἴσθ' ὢν κἀποχώρησον δόμων, und ἀλγύνειν OT. 446, wo das letzte wort des Oidipus zu Teiresias lautet: συθεὶς τ' ἂν οὐκ ἂν ἀλγύναις πλέον. noch ähnlicher unserer stelle ist OT. 1067, wo auf Iokastes worte καὶ μὴν φρονοῦσά γ' εὖ τὰ λῷστά σοι λέγω Oidipus antwortet τὰ

stimmung der bürgerschaft ist, und v. 751 nicht genügend beachtet) 'conspiciendos exhibuit, neque in Antigona . . Antigona autem, cuius ferox et generosus animus totus in iram ob indignum Creontis edictum effusus est, eo ipso, quod tali in caussa amoris sui prorsus obliviscitur, maxime facit quod eius ingenio est consentaneum.' Haimon musz Antigone leidenschaftlich lieben, sonst wäre sein selbstmord nicht begründet, und sein selbstmord ist für die zwecke des dichters nötig. wäre aber auch Antigone als zärtlich liebende braut dargestellt, so könnte man darauf Schillers wort über Achilleus in den anmerkungen zu seiner übersetzung der Iphigenie in Aulis anwenden: 'diese kleine eigennützige leidenschaft würde sich mit dem hohen ernst und dem wichtigen interesse des griechischen stückes nicht vertragen.' GFreytag (technik des dramas s. 195) sagt mit gutem grund, dasz wir die beziehung der liebenden vor der vermählung mit einer würde und einem adel zu umgeben pflegen, von welchem die antike welt nichts wuste.

[9] ähnlich ist auch das λυπεῖς γάρ des Teiresias Ant. 1084.

Digitized by Google

λῷcτα τοίνυν ταὖτά μ' ἀλγύνει πάλαι. dort wird durch λῷcτα wie in unserer stelle durch λέχος das bezeichnet, was aus der rede des andern dem das gespräch abschneidenden das lästige ist; nur wird in der Antigonestelle durch τὸ cὸν λέχος blosz der wesentliche inhalt von Ismenes rede wiedergegeben, während Oidipus das λῷcτα der Iokaste geradezu wiederholt. andere ausdrücke um eine ähnliche stimmung zu bezeichnen sind bei den tragikern ὀχλεῖν, ὀχληρός, ἀνιαρῶς λέγειν.[10] ähnliches drücken sie auch mit andern wendungen aus wie El. 1501 πόλλ' ἀντιφωνεῖς. OT. 676 οὔκουν μ' ἐάσεις κἀκτὸς εἶ; Aisch. Sieben 1037 μὴ μακρηγόρει. Eur. Alk. 72 πόλλ' ἂν cὺ λέξας οὐδὲν ἂν πλέον λάβοις. demnach scheint es durchaus geraten in dem verse mit ἄγαν γε λυπεῖς die stimmung eines solchen ausgedrückt zu sehen, der seine unlust zur fortsetzung eines gesprächs ausdrückt, nicht eines solchen der einer person, die bis dahin geschwiegen hat, entgegentritt, das heiszt den voraufgehenden vers mit den hss. der Ismene zu lassen.

Thudichum hat also den sinn des verses richtig getroffen, wenn er übersetzt 'genug! verhaszt bist du mir und dein ehebund' wenigstens durch das erste wort der übersetzung. ebenso ist in der Wolff-Bellermannschen ausgabe Kreons stimmung, wie sie sich in diesen worten ausprägt, richtig wiedergegeben, wenn zu v. 573 die erklärung gegeben wird: 'ungeduldig wendet sich Kreon von den schwestern ab, als wollte er ins haus gehen.' und Wecklein hat in seiner erklärung des ἄγαν γε λυπεῖς in der Aiasstelle gewis recht, wenn er dort das wort durch 'lästig sein' erklärt und hinzufügt: 'mit γε weist Aias darauf hin, dasz er nachgerade das allerlästigste vernommen habe (nemlich πρὸς θεῶν).' Wecklein citiert auch ausdrücklich dazu unsere stelle, aber ohne für dieselbe die consequenz aus der richtigen erklärung zu ziehen.

Ein ähnliches misverständnis der wortbedeutuug herscht vielleicht auch in bezug auf das von Ismene gebrauchte ἀτιμάζειν. gewis kann das wort und die damit zusammenhängenden 'beschimpfen, entehren' bedeuten; aber diese kräftige bedeutung hat es durchaus nicht immer, und gerade in manchen Sophokleischen stellen entschieden nicht. es drückt sehr häufig nur ein vorenthalten dessen aus, worauf man anspruch zu haben glaubt. beschimpft ist zb. Oidipus von dem delphischen gott dadurch gewis nicht, dasz er keine auskunft darüber erhält, wer seine eltern sind; dennoch sagt er (OT. 788) καί μ' ὁ Φοῖβος ὧν μὲν ἱκόμην ἄτιμον ἐξέπεμψεν.[11] so kann auch Ismene in unserm epeisodion v. 544 mit ihrem

---

[10] OT. 445 ὡς παρὼν cύ γ' ἐμποδὼν ὀχλεῖς. Eur. Hel. 452 ὀχληρὸς ἴσθ' ὤν· καὶ τάχ' ὠσθήσει βίᾳ. Aisch. Prom. 1005 ὀχλεῖς μάτην με κῦμ' ὅπως παρηγορῶν. Ant. 316 οὐκ οἶσθα καὶ νῦν ὡς ἀνιαρῶς λέγεις; (auf diese letzte stelle hat schon Wex aufmerksam gemacht.)

[11] so heiszt es auch in der hypothesis zu den Phoinissai (bei Nauck s. 394) von Oidipus miserfolg in Delphoi nach dem bericht über die vorhersagung einfach: ταυτὶ μόνα (μανθάνει)· τίνες δὲ εἶεν αὐτῷ οἱ γονεῖς, σαφῶς οὐ μανθάνει. ἐπανιὼν δὲ ἐκεῖθεν usw.

Digitized by Google

an die schwester gerichteten μή μ᾽ ἀτιμάϲῃϲ von einem schimpf, der ihr durch die versagung der bitte angethan wäre, nicht reden wollen, nur von einem vorenthalten eines ihr teuren, wertvollen rechtes, worauf sie anspruch macht.[12] das ἀτιμάζειν τὴν πόλιν, das Oidipus (OT. 340) dem Teiresias zum vorwurf macht, besteht lediglich darin dasz dieser über die ursache der pest keine auskunft geben will. ganz ähnlich der gebrauch OK. 49, womit ἄτιμοϲ v. 51 zu vergleichen. in derselben tragödie v. 286 ist es ein versagen des schutzes, der dem ἱκέτηϲ zukommt. in OK. 1409, wo Polyneikes die schwestern mit den worten μή μ᾽ ἀτιμάϲητέ γε anfleht, befürchtet er nicht von ihnen eine beschimpfung, sondern bittet sie einen von andern ihm angethanen schimpf[13] aufzuheben, auch ihm das recht der ehrenvollen bestattung zu gewähren, auf das alle toten anspruch haben. im Aias v. 1339 ist ἀτιμάζειν ein vorenthalten der gebührenden anerkennung, ein μὴ λέγειν. im allgemeinen passt für ἀτιμάζειν viel besser die übersetzung 'geringschätzen' als 'beschimpfen, verunehren'.[14] vgl. auch Ant. 77. OT. 1081. Eur. Herakl. 227. Aisch. Prom. 784.

Demnach glaube ich nicht dasz Ismene, indem sie dieses wort ausspricht, von Kreons voraufgehenden worten κακὰϲ ἐγὼ γυναῖκαϲ υἱέϲι ϲτυγῶ gerade nur das κακάϲ im sinne haben müsse, die beleidigung Haimons in der ehrenrührigen bezeichnung der braut (dazu hatte sie, wie nachgewiesen, schon 562. 565. 569 anlasz), sondern gewis auch das υἱέϲι ϲτυγῶ[15], die mit schärfstem ausdruck ausgesprochene weigerung Kreons, dem Haimon Antigone zur frau zu geben. darauf kann Ismene, Kreons zärtliche liebe zu seinem sohne wohl kennend, sehr zweckmäszig antworten: 'ach liebster Haimon, wie wenig achtet der vater auf deine so berechtigten wünsche, indem er dir das vorenthalten will, worin du dein lebensglück finden würdest!' auch das φίλτατε, das in Ismenes munde

[12] also das ἀτιμάζειν geht, wie die davon abhängigen worte zeigen, keineswegs auf das beleidigende in Antigones rede λόγοιϲ φιλοῦϲαν, sondern auf das, worauf Antigone nachher mit den worten μὴ ποιοῦ ϲεαυτῆϲ hinweist. [13] allerdings kann natürlich auch dieser selbst durch ἀτιμάζειν bezeichnet werden, wie Aias 1342. [14] wenn Iokaste OT. 769 zu Oidipus sagt ἀξία δέ που μαθεῖν, so ist das dem sinne nach gleich einem μή μ᾽ ἀτιμάϲῃϲ, und wenn Oidipus darauf antwortet κοὐ μὴ ϲτερηθῇϲ γε, so wird mit dem verbum ϲτερεῖν hier wie Ant. 574 ein vorenthalten des gebührenden bezeichnet; dasz das mittel der verweigerung hier ein schweigen, dort das allein sterben wollen ist, ist für die dramatische wirksamkeit der stellen von der grösten, für den verbalbegriff von gar keiner bedeutung. [15] dasz man υἱέϲι mit γυναῖκαϲ verbinden solle, wie im lex. Soph. von Ellendt-Genthe als nötig bezeichnet wird, will mir nicht einleuchten. ϲτυγῶ ist wohl ein sehr starkes, mit höchstem affect gesprochenes nichtwollen. es heiszt also nicht 'schlechte weiber, die mit meinen söhnen verbunden sind, hasse ich'. sondern 'schlechte weiber will ich um keinen preis meinen söhnen geben; der gedanke widersteht mir aufs äuszerste, ich verabscheue sie für meine söhne'. die dative bei Matthiä gr. gramm. § 389, 3 (worauf Wex hinweist) sind anderer art.

Digitized by Google

bei dem nahen verhältnis allerdings an sich ohne allen anstosz ist und oft vorkommt, wo es viel weniger berechtigt ist als hier, gewinnt ebenso wie das πατήρ noch eine besondere bedeutung und gibt den worten eine färbung, die den inhalt derselben für Kreon noch um so peinlicher machen muste, so dasz er mit ἄγαν γε λυπεῖς nichts anderes thun kann als dem gespräch ein ende machen.

Als nemlich Ismene v. 568 ihn zuerst auf das verhältnis aufmerksam gemacht hat, in welchem ihre schwester zu seinem sohne steht, glaubt er das bedenken, das dadurch in seinem vaterherzen entstehen musz, leicht durch die erwägung beschwichtigen zu können, dasz es viele jungfrauen gebe, die Haimon heiraten könne. da spricht Ismene von der besondern zuneigung, die Haimon gerade zu Antigone habe, und als nun Kreon so in die enge getrieben nach tyrannenart, ohne auf den einwand einzugehen, mit stärkstem wort seinen entschlusz ausspricht nie in diese heirat zu willigen, das recht des herzens seines sohnes also rücksichtslos verletzt, da nennt Ismene ihn, der seines vaters liebe verloren zu haben scheint, liebster Haimon, da sagt sie zu Kreon, dasz der eigne vater ihm verweigere, was ihm das schönste glück verbürgen würde.

Mit rücksicht auf das vorhergehende ist also v. 572 im munde der Ismene dramatisch nicht nur ohne anstosz, sondern vortrefflich. ebenso sehr spricht für die überlieferung der unmittelbar folgende vers, Kreons antwort. ganz abgesehen von dem oben über den sinn von ἄγαν γε λυπεῖς entwickelten ist dieser éine vers mit seinem inhalt lange nicht effectvoll genug für eine antwort auf eine rede der plötzlich wieder ins gespräch eingreifenden Antigone. dramatisch berechtigt wäre es entweder, wenn Kreon durch völliges schweigen im sinne seines οὐ γὰρ ἔστ' ἔτι (v. 567) seine tiefe verachtung, seinen innersten abscheu gezeigt hätte, oder wenn er nun zum letzten male noch seiner erbitterung in viel härteren worten ausdruck gegeben hätte.[16] in dem ἄγαν γε λυπεῖς, das ja auch Aias zu Tekmessa sagt, finde ich solche stimmung auch nicht von fern ausgedrückt.[17]

In den folgenden versen findet in bezug auf die personenverteilung keine so volle übereinstimmung in den hss. statt wie in bezug auf 572; aber bei weitem am besten beglaubigt ist es auch hier, dasz v. 574 und 576 Ismene spricht. und ich halte es auch hier für richtig, treu der besten überlieferung zu folgen.

An sich freilich hätte es kein bedenken anzunehmen, dasz nun Ismene durch Kreons worte zur ruhe verwiesen schweigt und der

[16] so urteilt auch Wex proleg. IV 29: 'accedit quod, si illo loco Antigona vere amoris sui mentionem fecisset, Creon profecto plane aliud quid responsurus fuisset.' [17] wegen des τὸ σὸν λέχος vgl. Eur. Hipp. 113 τὴν σὴν δὲ Κύπριν. dort steht vorher der name Κύπρις v. 101, also weit entfernt für die beziehung, die durch τὴν σὴν ausgedrückt wird, aber von der sache ist beständig die rede gewesen, wie hier auch vom λέχος.

Digitized by Google

chorführer zu einer letzten mahnung das wort ergreift; dasz aber Ismene noch die beiden verse spricht, ist ebensowenig bedenklich oder auffallend, so dasz die conjectur zunächst unnötig zu sein scheint.

Denn dasz sie mit dem ersten dieser beiden verse ἦ γὰρ cτερήcειc τῆcδε τὸν cαυτοῦ γόνον; im wesentlichen dasselbe sagt wie v. 568 ἀλλὰ κτενεῖc νυμφεῖα τοῦ cαυτοῦ τέκνου; ist zwar richtig, aber wie kann das auffallen, dasz Ismene diesen ihr so am herzen liegenden gedanken mehr als éinmal ausspricht, wenn es nur mit andern worten geschieht? wie oft kommt dergleichen in dramatischen scenen vor! man denke nur an die stichomythie zwischen Haimon und Kreon.

Und so ganz denselben inhalt haben die beide verse keineswegs. der sinn des ersten verses (568) ist 'Antigone soll sterben, obwohl sie die braut deines sohnes ist?' des zweiten 'Haimons herzenswunsch soll nicht erfüllt werden?' freilich wird er ihm versagt gerade durch Antigones tod, und darum sind die verse ähnlich; dasz aber Haimon dadurch tiefen schmerz empfinden werde, da er dann des liebsten beraubt sein wird, das sagt Ismene hier zum ersten mal, und darum ist der inhalt der verse eben nicht identisch. und was v. 576 δεδογμέν', ὡc ἔοικε, τήνδε κατθανεῖν angeht, so scheint er ja zu der tiefen, schmerzlichen empfindung, von der wir uns Ismene erfüllt zu denken haben, wenig zu passen[18]; aber vergleichen wir ähnliche situationen bei den tragikern, so erscheint diese ausdrucksweise als eine sehr gewöhnliche, deren sich dramatische personen bedienen, um mit einem letzten wort die unwiderruflichkeit ihres entschlusses oder den schmerz über die erfolglosigkeit ihrer vorstellungen auszudrücken.[19]

Lassen wir die beiden verse mit der besten überlieferung der Ismene, so steht der erste in engster beziehung zu ihrem ἀτιμάζει und dem zu ihr von Kreon gesagten cτυγῶ, und der zweite ist ein auch sonst üblicher abschlusz von längeren vorstellungen, der ja auch mit tiefster bewegung vom schauspieler gesprochen werden kann. geben wir sie aber dem chorführer, so haben sie in seinem munde zwar nichts befremdendes, aber etwas dramatisch wirksames kommt dadurch gewis nicht in die situation.

Besonders bestimmt mich der anfang von Kreons letzter rede, das καὶ coί γε κἀμοί dazu, den unmittelbar voraufgehenden (also auch v. 574) der Ismene zu lassen; und während ich bisher ent-

[18] so meint wenigstens Böckh, der die gleichgültige kälte, die nach ihm in den worten liegen soll, nur dem chor angemessen findet.
[19] vgl. Eur. Bakch. 1350 αἰαῖ, δέδοκται, πρέcβυ, τλήμονεc φυγαί. Iph. Aul. 1423 ἐπεί coι τάδε δοκεῖ (vgl. 1375 δέδοκται). Soph. El. 1049 πάλαι δέδοκται ταῦτα. OK. 1431 οὕτωc ἄρ', ὦ παῖ, ταῦτά coι δεδογμένα; Phil. 1277 οὕτω δέδοκται; auch das ἔοικε erscheint in solcher situation der dramatischen personen Aisch. Cho. 910 κτενεῖν ἔοικαc, ὦ τέκνον, τὴν μητέρα. 914 ἔοικα θρηνεῖν ζῶcα πρὸc τύμβον μάτην. Eur. Hel. 1639 κατθανεῖν ἐρᾶν ἔοικαc.

Digitized by Google

schieden für die überlieferung eingetreten bin, glaube ich dasz diese worte eine corruptel enthalten.

Die erste erklärung in den scholien lautet: οὐ μόνῃ ταύτῃ ὥριςται τὸ ἀποθανεῖν, ἀλλὰ καὶ ςοί. wer diese erklärung gibt, kann die worte nicht gelesen haben, die jetzt im texte stehen[20], sondern hat vermutlich gelesen καὶ ςοί γε κοινῇ.[21] und ich musz bekennen dasz mir diese aus dem scholion erschlossene lesung (in der natürlich ςοί γε von κοινῇ abhängig wäre) vor der in den hss. überlieferten bei weitem den vorzug zu verdienen scheint, weil sie verständlicher ist.

Zunächst ist in der überlieferung die stellung des γε sehr auffallend. wie man auch mit rücksicht auf den voraufgehenden vers die worte erklären mag, immer musz es sonderbar erscheinen, dasz Kreon das ἐμοί nicht mehr als das ςοί hervorheben sollte.[22] man würde also eher das freilich metrisch unmögliche καὶ ςοὶ κἀμοί γε erwarten.

Aber die beiden dative lassen sich überhaupt nicht ohne groszen zwang von einem vorhergehenden verbum abhängig denken. zu dem voraufgehenden ἔοικε lassen sie sich wohl überhaupt nicht construieren: denn in dem sinne, wie man δοκεῖ μοι sagt, wird sich ἔοικέ μοι schwerlich nachweisen lassen.[23] so bleibt nur übrig es mit δεδογμένα zu verbinden.

Was soll nun der sinn sein, wenn Kreon auf die äuszerung 'beschlossen ist es, dasz diese sterben soll' sagt: 'sowohl von dir als auch von mir'? beschlossen hat es keiner auszer Kreon, und diesem beschlusz eben ausdruck gegeben durch seine worte Ἅιδης ὁ παύςων τούςδε τοὺς γάμους ἔφυ. in den worten, wenn sie vom chorführer gesprochen die thatsache der verurteilung feststellen, kann Kreon aber auch unmöglich eine zustimmung zu diesem beschlusz (an einen beschlusz selber, was eigentlich in den worten liegt, ist natürlich überhaupt nicht zu denken) erkennen: denn durch sein bisheriges verhalten hat der chor dem könige zu dieser vermutung oder gar überzeugung wahrlich keinen anlasz gegeben. und auf eine etwaige rede der Ismene kann Kreon noch viel weniger so antworten.

So bliebe nichts übrig als trotz des dabei stehenden ἔοικε anzunehmen, dasz Kreon mit dem begriff δεδογμένα ein wortspiel

---

[20] darauf wird auch in dem kritischen anhang der Wolff-Bellermannschen ausgabe hingewiesen. [21] vgl. OT. 606 τῷ τεραςκόπῳ λάβῃς κοινῇ τι βουλεύςαντα. Ant. 546 μή μοι θάνῃς ςὺ κοινά. von dem sprachlich und metrisch hier gleich zulässigen κοινῇ und κοινά wähle ich das erstere wegen des ähnlichen ausgangs mit κἀμοί. [22] wie Haimon v. 749 seinem zweck entsprechend umgekehrt den angeredeten dadurch hervorhebt καὶ ςοῦ γε κἀμοῦ καὶ θεῶν τῶν νερτέρων. [23] in ἔοικε liegt wohl der begriff 'es hat den anschein, es zeigt sich', es hat also objectiven charakter wie *apparet*. könnte in dem sinne, wie hier nötig wäre, ein dativ dabei stehen, so stände er gewis, zb. El. 1116. aus Homer, Sophokles, Aischylos, Aristoteles läszt sich wenigstens, so viel ich weisz, ein ἔοικέ μοι im sinne von δοκεῖ μοι nicht nachweisen, schwerlich auch aus Platon, Xenophon, Thukydides.

Digitized by Google

macht und zwar dasselbe wie der wächter v. 323, dem er selber dieses witzeln mit δοκεῖν verwiesen hatte, indem auch hier δεδογμένα in seiner verbindung mit σοί im sinne des scheinens, und in der verbindung mit ἐμοί in dem des beschlieszens genommen wäre. nun ist aber diese doppelte anwendung des wortes erstens bei δεδογμένα sprachlich bedenklicher als bei δοκεῖν, und zweitens sollen wir in diesem augenblicke Kreon uns witzelnd vorstellen und zwar in derselben weise, wie es schon einmal in der tragödie vorgekommen und gerade von ihm selber gerügt worden ist?[24]

So scheint mir wegen der stellung des γε in v. 577 und wegen der mangelnden klaren beziehung der dative auf ein voraufgehendes verbum die überlieferung unverständlich. um so willkommener ist es, dasz sich in dem einen scholion noch eine spur des richtigen findet.

Den klagenden ausruf der Ismene 'so soll Antigone denn in der that sterben' überbietet der gereizte könig mit dem ausspruch des todesurteils auch über Ismene: 'und zwar mit d i r zusammen.' dem entsprechend läszt er denn auch Ismene mit abführen und kommt von seiner absicht auch sie hinrichten zu lassen erst v. 770 durch die vorstellungen des chorführers zurück.

[24] die unmöglichkeit die dative auf δεδογμένα zu beziehen hat Bonitz (beiträge II s. 53) gegen Schneidewin schon durch hinweisung auf v. 574 einleuchtend dargethan; aber die beziehung auf ἔοικε, die er mit Wunder annimt (also ἔοικε mit der construction von δοκεῖ) wäre sachlich wohl ohne anstosz, aber nach meinem dafürhalten sprachlich bedenklich. (in der fünften von Wecklein besorgten ausgabe der Wunderschen erklärung werden die dative übrigens nicht auf ἔοικε bezogen: 'variat vim verbi δοκεῖν ut supra v. 323 atque dicit acerbe ut iratus et moram inique ferens.')

BERLIN. FRANZ KERN.

57.

PHILOLOGIE UND GESCHICHTSWISSENSCHAFT. VON HERMANN USENER. Bonn, verlag von Max Cohen u. sohn. 1882. 39 s. gr. 8.

'Kein volk der geschichte, auch das begabteste nicht, läszt sich isoliert betrachten' (s. 13). 'philologie in dieser auffassung ist nicht eine wissenschaft, sondern ein studienkreis' (s. 18). 'die grundlage aller philologischen thätigkeit ist die grammatik: nicht die buchmäszige, sondern die lebendige, nicht wissenschaft, sondern kunst' (s. 25). 'philologie ist eine methode der geschichtswissenschaft, und zwar die grundlegende, maszgebende. denn nur sie besitzt in ihrer kenntnis der sprachlichen form die letzte gewährleistung für das richtige verständnis des überlieferten' (s. 30). 'alle geschichtlichen disciplinen bedürfen eines philologisch gelegten fundaments und der einführung philologischer methode' (s. 35). 'der philologe ist der pionier der geschichtswissenschaft' (s. 39).

Digitized by Google

Dies die leitenden grundgedanken der vorliegenden schrift. der verehrte verfasser gestatte uns folgende einwendungen.

1) philologie im nationalen sinne ist doch wohl mehr als ein bloszer studienkreis. ein studienkreis bestimmt sich durch zeit, kraft, neigung usw. des studierenden; eine wissenschaft durch einschneidende im gegenstande des studiums selbst liegende thatsachen. die unterschiede der nationalität sind solche thatsachen. wenn s. 17 gesagt wird: 'es ist als ob man aus einem buche alle stellen, die von einem volke handeln, unbekümmert um den jedesmaligen zusammenhang, ausschneiden und an einander reihen wollte', so können wir diesen vergleich nicht für glücklich halten. denn nicht von einem buche, sondern vom leben müssen wir ausgehen; im leben der menschheit aber sind nationale unterschiede gegeben, und einer samlung von excerpten aus einem anderweitigen zusammenhang bedarf es nicht.

2) dasz lebendige grammatik, sprachbewustsein (s. 24) die grundlage aller philologischen thätigkeit zu bilden habe, unterliegt keinem zweifel. aber was ist so national wie die sprache? und was ist es, das uns zwingt gerade sie zur grundlage aller philologischen thätigkeit zu nehmen? doch wohl der umstand dasz sie nicht nur der ausdruck, sondern geradezu der inbegriff nationalen denkens ist. daraus erklärt sich, warum es für den einzelnen so schwierig, ja unmöglich ist eine sprache völlig auszulernen (s. 24): ein auslernen einer sprache hiesze eben nichts anderes als ein auslernen des nationalen denken selbst.

3) gewis darf der philologe der pionier der geschichtswissenschaft heiszen. aber damit ist nicht gesagt, dasz das wesen und die eigenart seiner aufgabe darin aufzugehen habe. die isolierte betrachtung einzelner völker, selbst der begabtesten, soll nicht gestattet sein; wenn aber s. 17 gesagt wird: 'jede wesentliche seite des geschichtlichen daseins ist berufen den inhalt einer disciplin zu bilden, welche einheit und letzten grund in einer anlage oder einem bedürfnis der menschlichen natur findet: sprache, glaube, sitte und recht, organisation der gesellschaft und des staats, poesie und wissenschaft usw.': was heiszt dies anders als eine isolierte betrachtung einzelner s e i t e n geschichtlichen geisteslebens? jede isolierung wird in der wissenschaft eben immer nur eine relative sein; ist eine solche aber überhaupt gestattet, so ist sie es gewis in jenem falle so gut wie in diesem.

Doch genug der einwendungen. sie hindern uns keineswegs, die schrift als eine ungemein anregende, inhaltreiche und glänzend geschriebene zu empfehlen. sie ist ausgezeichnet durch viele geistvolle einzelheiten; auch zur geschichte der philologie liefert sie neue beiträge: so zb. s. 22 f. über den ersten versuch im altertum die philologie zu systematisieren.

ERLANGEN. FERDINAND HEERDEGEN.

Digitized by Google

58.

ZU EPIKUROS BRIEF AN HERODOTOS.

Für die richtige wertschätzung des Epikurischen briefs an Herodotos, dem in jüngster zeit zu groszer freude aller verehrer Lucrezischer dichtung hervorragende gelehrte ihre aufmerksamkeit zugewandt haben — ich denke zunächst an die verfasser des osterprogramms vom Haller stadtgymnasium 1882 und des zweiten index scholarum der univ. Bonn 1880 — bleibt zu beachten, dasz neben diesem briefe, welcher auch wohl μικρὰ ἐπιτομὴ πρὸς Ἡρόδοτον genannt wird LD. X 31 s. 262, 2 (Cobet) in der fassung Briegers ao. s. 8 anm.; 85 s. 273, 31, noch zwei für andere lebenskreise und andere lebensziele von Epikuros eigenhändig abgefaszte auszüge aus seinen 37 büchern περὶ φύσεως existierten: 1) ἡ μεγάλη ἐπιτομὴ τῶν πρὸς τοὺς φυσικούς LD. X 27 s. 261, 12; in der fassung Useners 38 s. 263, 46; 40 s. 264, 5; 73 s. 270, 48 = δώδεκα στοιχειώσεις 44 s. 264, 49; 2) περὶ τῶν ὄντων δόξαι. der nachweis, dasz letztere existiert haben, und ihr verhältnis zu der μικρὰ ἐπιτομὴ πρὸς Ἡ. (bzw. Πυθοκλῆ, welche als ergänzung des ersten briefs anzusehen ist und die bereits § 72—82 s. 270, 48—272, 49 berührten μετέωρα ausführlicher behandelt) soll den gegenstand vorliegender erörterung ausmachen.

Zunächst musz ich in rücksicht darauf, dasz nicht allein die inauguraldissertationen des letzten jahrzehnts, sondern selbst Conti-Rossi (Esame 1879) s. 97 und Wallace 'Epicureanism' (1880) s. 79 sich möglichst unbestimmt und vorsichtig über diesen punkt äuszern, ausdrücklich betonen, dasz die κύριαι δόξαι von Epikuros eigenhändig abgefaszt und (soweit anzahl und reihenfolge in frage stehen) auch vollständig auf uns gekommen sind. Diogenes nennt unter τὰ συγγράμματα Ἐπικούρου als sechstes werk κύριαι δόξαι 27 s. 261, 13, fügt 29 s. 261, 29 hinzu θήσομαι δὲ καὶ τὰς κυρίας αὐτοῦ δόξας.. ὥστε σὲ πανταχόθεν καταμαθεῖν τὸν ἄνδρα κἀμὲ κρίνειν εἰδέναι (was 285, 12—288, 26 geschieht) und zeichnet das werk ganz im sinne der schule 285, 16 als ἡ τῆς εὐδαιμονίας ἀρχή: denn εὐδαιμονία ist für Epik. τὸ τέλος, οὗ ἕνεκεν ἐκλογιζόμεθα ταῦτα, dh. τὴν τῶν ἀρχῶν καὶ ἀπειρίας θεωρίαν (= physiologie), ἔτι δὲ κριτηρίων καὶ παθῶν (38 s. 263, 35 = kanonik bzw. logik) ad Pyth. fin. 280, 19. die 43 kernsprüche sind von dem meister der schule, welcher den wert einer dem gedächtnis fest eingeprägten regelreihe zu schätzen wuste 36 s. 263, 8 (Brieger ao. s. 25, 40), selbst gefaszt und in die vorliegende reihe gefügt, damit sie als leitfaden oder 'abrisz der ethik' (Zeller III 1 s. 367 anm. 6) benutzt würden. ich übersetze also ad Men. fin. 284, 25 ταῦτ' οὖν καὶ τὰ τούτοις συγγενῆ durch «diesen dialogismus und den mit ihm ebenbürtigen, weil von derselben hand aus denselben ethischen schriften zusammengefaszten leitfaden der κύριαι δόξαι». Cicero irrt offenbar, wenn er

Digitized by Google

de fin. II 7, 20 sagt: *κυρίας δόξας id est quasi maxime ratas, quia gravissimae sint ad beate vivendum breviter enuntiatae sententiae*: denn unsere 43 δόξαι, mit denen er sich *de finibus* eingehend beschäftigt (Hirzel untersuchungen II s. 633 a. 1. Madvig index u. *Epicurus*), erhielten nur deshalb das attribut κύριαι, weil sie sich auf die ethik beschränken, deren stellung im system bereits oben angedeutet ist. Diogenes nennt denn auch unter den werken Epikurs noch περὶ παθῶν δόξαι πρὸς Τιμοκράτην 28 s. 261, 19 und περὶ νόσων δόξαι πρὸς Μίθραν 261, 24. erstgenannter titel ist von Gassendi 'de passionibus seu affectibus animi .. sententiae ad Tim.', von Ambrosius-Hübner 'de perturbationibus opiniones . . ad T.', von Cobet 'de perturbationibus ad T.' übersetzt und von Menagius und Wallace ganz übergangen; die oben aus dem schlusz des Pythoklesbriefs angeführten worte ἔτι δὲ κριτηρίων καὶ παθῶν gestatten keinen zweifel, dasz πάθη hier terminologisch und im weitesten sinne des wortes als die für erkenntnis des jeweilig wirksamen motivs bedeutungsvollen affectionen bzw. zustände des subjects gefaszt sein wollen, also in dem sinne 'sprüche über die kriterien', ohne dasz daraus gefolgert werden darf, Epik. habe seine ansichten öfter geändert und eine zeit lang nur die πάθη im engern sinne für kriterien der wahrheit gehalten (Hirzel unters. I s. 133, 26). vgl. Diels doxographie u. πάθος s. 795, 20. 414, 28 Ἐπίκουρος καὶ τὰ πάθη καὶ τὰς αἰσθήσεις ἐν τοῖς πεπονθόσι τόποις, 403[b], 2 Ἐπ. κατὰ εἰδώλων εἴσκρισιν τὸ ὁρατικὸν συμβαίνειν πάθος, LD. X 52 s. 266, 26 ἀκουστικὸν πάθος, 266, 39 τὸ πάθος τὸ ἀκουστικόν, 266, 41 τὴν ὀσμὴν νομιστέον πάθος ἐργάσασθαι, 75 s. 271, 21 ἴδια πάθη πασχούσας. damit erkennen wir in den überlieferten worten den titel einer zweiten doxographischen arbeit Epikurs, welche sich bei dreiteilung seiner philosophie in physik, kanonik, ethik auf die hier an zweiter stelle namhaft gemachte disciplin bezog und eine samlung sorgsam gefaszter und planmäszig geordneter kernsprüche bildete, wie sie der gründer der schule und dieser stilgattung selbst zu nutz und frommen seiner clientel auf grundlage der eignen erkenntnistheoretischen schriften zusammengestellt hatte. und es fällt nicht schwer, aus der von Diogenes gebotenen ἐκλογή X 29 s. 261, 30. 261, 52 — 262, 45 einzelne dieser collection entlehnte δόξαι auszulösen: κριτήρια τῆς ἀληθείας τὰς αἰσθήσεις καὶ προλήψεις καὶ τὰ πάθη (lose blätter 1877 I[a]), περὶ τῶν ἀδήλων ἀπὸ τῶν φαινομένων χρὴ σημειοῦσθαι (studien I 106). τά τε τῶν μαινομένων φαντάσματα καὶ τὰ κατ' ὄναρ ἀληθῆ· κινεῖ γάρ, τὸ δὲ μὴ ὂν οὐ κινεῖ (l. bl. I[ik]): vgl. LD. X 52 s. 266, 20 καὶ ταύτην οὖν σφόδρα γε δεῖ τὴν δόξαν κατέχειν. es restieren περὶ νόσων δόξαι πρὸς M. so lesen nach Gassendis vorgang Meibom, Cobet, Woltjer phil. Lucr. s. 160 a. 3, Wallace s. 79, während Hübner das allein urkundliche περὶ νότων festhält. beides bleibt in gleicher weise unverständlich, nimt sich unter den andern büchertiteln wie ein fremdling aus, steht ohne beziehung zu den nachrichten über die lehren der schule und findet keine erklärung in den authentischen

Digitized by Google

schriften Epikurs. wohl schlieszt Lucretius sein gedicht mit einer schilderung seuchenartiger krankheiten VI 1088—1284, aber weder Munro noch Woltjer haben für diesen abschnitt eine einzige parallele aus Epik. namhaft machen können. diese sachlage fordert eine abhilfe durch conjectur, und ich schlage vor: περὶ <τῶ>ν ὄ<ν>των δόξαι: vgl. Plut. adv. Col. 1360, 51 Did. Ἐπικούρου λέγοντος ἡ τῶν ὄντων φύςις, 1362, 25 ἐν ἀρχῇ δὲ τῆς πραγματείας ὑπειπὼν τὴν τῶν ὄντων φύςιν εἶναι ςώματα καὶ κενόν.

Versuchen wir diese änderung auch sachlich zu rechtfertigen. von 27 bei Diogenes namhaft gemachten und ihrem inhalte nach kenntlich gezeichneten schriften des philosophen fallen 7 mit 43 büchern in die physiologie, 13 mit ebenso viel büchern in die ethik, 7 mit 7 in die kanonik: da will es doch nicht glaublich erscheinen, Epik. habe für die 43 bücher der éinen disciplin seinen anhängern ein hilfsmittel vorenthalten, welches er zur aneignung des inhalts der andern 7 bzw. 13 bücher für unerläszlich erachtet hat. ferner ist, wie eine vergleichung der κύριαι δόξαι mit den bezüglichen stellen des briefs an Menoikeus ergibt, die δόξα resumé des zugehörigen längern oder kürzern abschnitts und steht in parallele zu der schluszclausel einer Lucrezischen gruppe (studien I 27 f.), aber Epik. liebt es nicht seine fortlaufende inductive entwicklung zb. des πᾶν ad Her. 39 f. durch derartige sachliche clauseln zu unterbrechen, da er der clausel zur einschärfung seiner leitenden gesichtspunkte bedarf (68 s. 269, 42—46 parallel 63 s. 268, 41. 42): jedes gröszere und schwerer verständliche werk seiner hand wird also erst dadurch in unserm sinne vollständig, dasz es so zu sagen als accurat gefaszte inhaltsangabe noch eine zusammenhängende spruchsamlung in beilage empfängt. das verlangen nach einer derartigen completierung muste früher oder später laut werden und endlich auch den autor veranlassen, dasz er die übersicht über seine gröszern werke bzw. über sein ganzes system nach der von ihm beliebten methode durch abfassung von drei, die kanonik, physik und ethik umfassenden spruchsamlungen zu erleichtern suchte; wodurch natürlich nicht ausgeschlossen ist, dasz ein dringlich praktisches bedürfnis nötigen konnte mit einer spruchsamlung allein (den δόξαι περὶ τῶν ὄντων) den anfang zu machen. doch ich greife mir vor und musz zunächst die voraussetzung meiner argumentation 'Epikurs physik enthält beachtenswertes und durfte den anspruch erheben mit aufmerksamkeit studiert zu werden' gegen berechtigten widerspruch sicherstellen. Pachnicke sagt nemlich de phil. Epicuri (Halle 1882) s. 7 'Epicurus ipse intellectu erat facilis', fügt jedoch hinzu 'Cicero enim' und bezeugt damit, dasz die von Epik. scharf betonte μνήμη auch in der philosophengeschichte ihre rechte geltend zu machen weisz. für vorliegenden fall ohne die ausreichende legitimation. denn Cicero schrieb die herangezogenen worte im stande der notwehr gegen den immer wiederkehrenden tadel der öffentlichen kritik 'er verstehe von Epikurs lehre nichts' und berief sich in demselben atem als angehender

sechziger auf sein in Athen bei Phaidros-Zenon gehörtes colleg sowie auf seine damaligen discussionen mit dem confrater Titus Pomponius, der aber erst 40 jahre später in Rom als sachverständiger honoriert wurde, weil er sich nach art der Epikureer — vom öffentlichen leben fern hielt (vgl. Cic. *de fin.* I § 16. 27. II 12. 21. 75. *de nat. d.* I 74. *Tusc.* I 77. II 8. III 37). und Ciceros schriften beweisen nur dasz ihm von den 43 κύριαι δόξαι 32 durch die feder gelaufen sind, aber doch so dasz durch sein zuthun unser verständnis der ethik nicht gefördert wird, während er in beziehung auf die physik uns gar mit rätseln neckt *acad. post.* I § 6 *iam vero physica, si Epicurum . . probarem, possem scribere ita plane ut Amafinius. quid est enim magnum . . de corpusculorum concursione fortuita loqui? Tusc.* II 7 *quippe quem numquam legerim.* es ist ein alter spruch, dasz an groszen männern auch die irrtümer grosz sind, und dieser spruch erhält in Ciceros urteil über Epikurs physik seine bestätigung: mir hat eine umschau auf dem gebiete Lucrezisch-Epikurischer sacherklärung ergeben, dasz ein correctes verständnis der bezüglichen uns vollständig überlieferten schriftstücke noch in keiner der zahlreich vorhandenen darstellungen erschlossen wird, dasz aber zu hoffen steht, es werde bei dem zur zeit dafür vorhandenen interesse durch vereinte anstrengung der hieran arbeitenden gelehrten in nicht gar langer zeit ein solches erzielt werden. da sind denn noch jetzt die kurzen citate aus Epikurs munde, wie wir sie wohl bei Plutarch und Sextos Empeirikos verzeichnet finden, vortrefflich geeignet dem längern grübeln darüber, weshalb zb. Epik. die 'vierte' in cap. 4 des Herodotbriefs § 63 s. 268, 40—269, 46 (Schneider s. 84 f. Conti-Rossi s. 87) nicht ausdrücklich als das ἀκατονόμαστον namhaft gemacht, oder warum die παρέγκλιϲιϲ des primären körpers, welche Epik. ebenfalls nicht nennt, weil sie nur folgerung aus der disposition des individuell durch ἐλάχιϲτα gezeichneten atoms ohne schwerpunkt ist, bei Lucretius dahin gestellt wird, wo sie steht usw., mit éinem schlage ein erwünschtes ende zu machen und licht über die beziehungen des durchforschten details zu den leitenden gesichtspunkten des systems zu verbreiten. ich nenne als solche dicta oder ausschnitte aus dicta vor der hand nur Sextos Emp. s. 456, 33 Bk. τὸ πᾶν κατ' ἀμφότερα ἄπειρον . . ἀντιπαρηκουϲῶν ἀλλήλαιϲ τῶν καθ' ἑκάτερον ἀπειριῶν (lose blätter 1882 II 3) — 457, 7 Ἐπ. ἕτερον ἠξίου τυγχάνειν τὸ μέροϲ τοῦ ὅλου καθάπερ τὴν ἄτομον τοῦ ϲυγκρίματοϲ (ebd. nr. 5 ff.) — 506, 1 οἱ δὲ πάντα (τά τε ϲώματα καὶ τοὺϲ τόπουϲ καὶ τοὺϲ χρόνουϲ) εἰϲ ἀμερῆ καταλήγειν εἰληφότεϲ ὡϲ οἱ περὶ τὸν Ἐπ. (ebd. nr. 21 anm.). gesetzt aber auch, Cicero behielte recht und die in den 37 büchern περὶ φύϲεωϲ entwickelte lehre bedürfte zu ihrem verständnis weder der vorkenntnisse noch der hilfsmittel, wie ich sie für mich in einzelnen kurz gefaszten sentenzen gefunden zu haben glaube, so wäre damit die von mir angeregte frage noch nicht zu meinen ungunsten entschieden. die intelligenz des lesers zu fesseln und von ihr eine anerkennung

Digitized by Google

der entwickelten regeln des naturlebens zu erzwingen war ja für Epik. wohl notwendiges requisit, aber dieses requisit blieb ihm, dessen system mit dem anspruch auftritt aus éinem gusse geformt zu sein, immer mittel zum zweck: denn die gewonnene einsicht in die vorgänge des weltlaufs sollte nur das fundament bilden, auf dem der anhänger der schule sein leben neu zu gestalten hatte, um der ἀφθαρcία und μακαριότηc, wie sie den göttern von vorn herein eignet, durch kunstgerechte neubildung der lebensgewohnheiten teilhaftig zu werden. hierzu bedurfte es für den schlichten jünger der lehre nicht weiterer anstrengungen der einmal zufrieden gestellten intelligenz, wohl aber der andachtsvollen übung, welche die bereits gesicherten wahrheiten als unverlierbares eigentum in das bewustsein einbürgerte, so dasz aus diesem kern von prolepsen ein neues homogenes vorstellungsspiel gezeitigt wurde, welches nun nach maszgabe der correcten ethik die an sich gleichgültigen vorkomnisse des laufenden tages läuterte und sie damit zu ebenso vielen förderniſsen eines dauernd glückseligen lebens umgestaltete. man beachte die durchaus vornehme und passende ansprache bei der reception des Kolotes Plut. IV 1366, 38 Did. ἄφθαρτόc μοι περιπάτει καὶ ἡμᾶc ἀφθάρτουc διανοοῦ. und dieser andachtsvollen übung diente ebensowohl die samlung der κύριαι δόξαι wie das spruchbuch mit den aus der gesamten physik verarbeiteten und in eine passende reihenfolge gefügten kernsprüchen: περὶ τῶν ὄντων δόξαι.

Trügt mich nicht alles, so haben sich aus dieser samlung bei andern schriftstellern noch einzelne kernsprüche im citat erhalten, von denen ich zunächst zwei aus Plutarch gegen Kolotes namhaft mache, weil der verfasser dieser wertvollsten von allen streitschriften gegen den Epikureismus sich wohl als erbitterten aber zugleich auch als intelligenten und mit ehrlichen citaten kämpfenden gegner ausweist: 1360, 52 (Ἐπικούρου δὲ λέγοντοc) ἡ τῶν ὄντων φύcιc cώματά ἐcτι καὶ τόποc. diese δόξα kann dem hauptwerk περὶ φύcεωc nicht entnommen sein: denn hier stand 1362, 25 (ἐν ἀρχῇ δὲ τῆc πραγματείαc ὑπειπὼν) τὴν τῶν ὄντων φύcιν cώματα καὶ κενόν. auch nicht der μεγάλη ἐπιτομή, weil dieser die von Sextos Emp. 456, 37 angeführte form zu vindicieren ist: Ἐπίκουρόc φηcιν, ὅτι ἡ τῶν ὅλων φύcιc cώματά ἐcτι καὶ κενόν. und in der ἐπιτομὴ πρὸc Ἡρ. 39 s. 263, 47 schreibe ich τὸ πᾶν ἐcτι cῶμα· τὸ μὲν γὰρ (nach BGP[1]Q mit änderung von τὰ μὲν in τὸ μὲν, entsprechend der schon berührten form entwickelnder darstellung 'lose blätter' II nr. 3, Woltjer phil. Lucr. s. 18 a., Gneisse jahrb. 1880 s. 844 lesen cῶμα ⟨καὶ κενόν⟩· τὰ μὲν γὰρ, Usener ao. s. VI 24 ⟨cώματα καὶ τόποc⟩· cώματα μὲν γὰρ), worin cῶμα = körperstoff: Lucr. I 147—482 vgl. ad Pyth. 86 s. 273, 39 τὸ πᾶν cῶμα καὶ ἀναφὴc φύcιc ἐcτίν, Plut. strom. 8, 4 (Diels dox. s. 581, 20) ὅτι πᾶν ἐcτὶ cῶμα καὶ οὐ μόνον ἀμετάβλητον (ad Her. 263, 42) ἀλλὰ καὶ ἄπειρον (ad Her. 264, 12), adv. Col. 1365, 36 τὸ ἀναφὲc κενὸν . . τὸ ἀντερεῖδον cῶμα τὰc ἀρχὰc τὰ cυγκρίματα.

Digitized by Google

diese kleine δόξα könnte die erste ihrer reihe gewesen sein; als zweite bietet sich Plut. adv. Col. 1362, 23 Ἐπίκουρος ὅταν λέγῃ «τὸ πᾶν ἄπειρον εἶναι καὶ ἀγένητον καὶ ἄφθαρτον καὶ μήτ' αὐξόμενον μήτε μειούμενον», wo die correcte form bis auf kleine redactionelle änderungen erhalten ist. hierher gehört auch, um aus den placita des Aëtios wenigstens éin beispiel zu nennen, Aët. plac. I 3, 18 (s. 285[b] Diels) in der fassung des Stobaios Ἐπίκουρος ἀρχὰς εἶναι τῶν ὄντων σώματα λόγῳ θεωρητά, ἀμέτοχα κενοῦ, ἀγένητα, ἀδιάφθαρτα, οὔτε θραυσθῆναι δυνάμενα οὔτε ἀλλοιωθῆναι. aber von besonderm interesse war es mir, auch in dem oben umschriebenen 4n cap. des Herodotosbriefs einige in diese spruchsamlung zu verweisende δόξαι ausfindig zu machen, welche von einem fleiszigen, nach Epikurs vorschrift arbeitenden schüler notiert zu sein scheinen, in unserm texte jedoch nicht an ihrem platze sind: 269, 14 τὸ δὲ λοιπὸν ἄθροισμα διαμένον [καὶ] ὅλον καὶ κατὰ μέρος οὐκ ἔχει τὴν αἴσθησιν ἐκείνου (sc. quartae) ἀπηλλαγμένου (Lucr. III 398). ferner in 269, 24—42 [ἀλλὰ μὴν καὶ . . τὰ συμπτώματα.]: «ὕπνον [τε] γίνεσθαι τῶν . .» — «τό τε σπέρμα ἀφ' ὅλων τῶν σωμάτων φέρεσθαι» — «τὸ δὲ κενὸν οὔτε ποιεῖν οὔτε παθεῖν δύναται, ἀλλὰ κίνησιν μόνον τοῖς σώμασι παρέχεται.» so ist 65 s. 269, 10—46 nach änderung von ἐνυπάρχουσα ἡ ψυχή: ἐν ὑπαρχούσῃ τῇ ψυχῇ, ⟨τι⟩, [τὸ . . ἀπηλλαγμένου], οὖσα: οὖσι 269, 23 und einstellung der im rhein. mus. XXXII s. 578 ff. publicierten lesungen der besten hss., wodurch meine fassung der stelle 'studien' I 67 nur in nebensächlichem modificiert wird, alsbald verständlich: διὸ δὴ καὶ ἐν ὑπαρχούσῃ τῇ ψυχῇ οὐδέποτε ἄλλου τινὸς μέρους ἀπηλλαγμένου ἀναισθησία (ἀλλὰ ἂν καὶ ταύτῃ ξυναπόληταί ⟨τι⟩ τοῦ στεγάζοντος λυθέντος εἴθ' ὅλου εἴτε κατὰ μέρους τινὸς), ἐάνπερ διαμένῃ ὀξὺ τὴν αἴσθησιν ὅσον ποτέ ἐστι τὸ συντεῖνον τῶν ἀτόμων πλῆθος εἰς τὴν τῆς ψυχῆς φύσιν. καὶ μὴν καὶ λυομένου τοῦ ὅλου ἀθροίσματος ἡ ψυχὴ διασπείρεται καὶ οὐκέτι ἔχει τὰς αὐτὰς δυνάμεις οὐδὲ κινεῖται, ὥστε οὐ κέκτηται αἴσθησιν· οὐ γὰρ οἷόν τε νοεῖν αὐτὸ αἰσθανόμενον μὴ ἐν τούτῳ τῷ συστήματι καὶ ταῖς κινήσεσι ταύταις χρώμενον, ὅταν τὰ στεγάζοντα καὶ περιέχοντα μὴ τοιαῦτα ᾖ, ἐν οἷς νῦν οὖσι ἔχει ταύτας τὰς κινήσεις. ταῦτα οὖν πάντα τὰ διαλογίσματα περὶ ψυχῆς usw. nicht zu übersehen ist endlich das citat LD. 135 s. 284, 31 μαντικὴν δ' ἅπασαν ἀναιρεῖ καὶ ἐν τῇ μικρᾷ ἐπιτομῇ καί φησι· «μαντικὴ ὡς ἀνύπαρκτος, εἰ δὲ καὶ ὑπαρκτή, οὐδὲν πρὸς ἡμᾶς ἡγοῦ τὰ γινόμενα», wo Gassendi (bei meiner annahme ohne grund) μακρᾷ vermutet hat s. 247[a], 54.

Die einstellung dieser auf ἕκαστα τῶν περὶ φύσεως ἀναγεγραμμένων beschränkten spruchsamlung unter die eigenhändigen schriften Epikurs — unserer περὶ τῶν ὄντων δόξαι, welche von ihrem verfasser (der doch für den urheber dieser stilgattung der doxographie anzusehen ist) mit demselben rechte als ἐπιτομὴ τῆς ὅλης πραγματείας bezeichnet werden können wie die placita Plutarchi (Diels dox. s. 1 'de Plutarcheae epitomes memoria') — verheiszt gute früchte für

Digitized by Google

die erklärung der Epikurischen schriftwerke. sie schützt sogleich ad Her. 35 s. 262, 52—37 s. 263, 22 das urkundliche αὐτοῖς παρεσκεύασα . . ποιήσασθαι gegen die änderungen Useners ἄν τις παρασκευάσαι . . ἐποίησά σοι und ermöglicht im übrigen auf grundlage von Useners recension von s. 262, 48—263, 23 und unter dem beirat von Briegers wertvollen bemerkungen zu s. 272, 49—273, 11 ao. s. 25—27 bereits ein befriedigendes verständnis des vor- und schluszwortes im briefe Epikurs an Herodotos: τοῖς μὴ δυναμένοις, ὦ Ἡρόδοτε, ἕκαστα τῶν περὶ φύσεως ἀναγεγραμμένων ἡμῖν ἐξακριβοῦν μηδὲ τὰς μείζους τῶν συντεταγμένων βίβλους διαθρεῖν ἐπιτομὴν τῆς ὅλης πραγματείας εἰς τὸ κατασχεῖν τῶν ὁλοσχερωτάτων δοξῶν τὴν μνήμην ἱκανῶς αὐτοῖς παρεσκεύασα, ἵνα παρ' ἑκάστους τῶν καιρῶν ἐν τοῖς κυριωτάτοις βοηθεῖν αὑτοῖς δύνωνται, καθ' ὅσον ἂν ἐφάπτωνται τῆς περὶ φύσεως θεωρίας. . . ὅθεν δὴ πᾶσι χρησίμης οὔσης τοῖς ᾠκειωμένοις φυσιολογίᾳ τῆς τοιαύτης ὁδοῦ παρεγγυῶ (Gassendi) τὸ συνεχὲς ἐνάργημα (cd.) ἐν φυσιολογίᾳ καὶ τὸ τοσοῦτον (Usener s. V 7: τὸ τούτων cd.), μάλιστα ἐγγαληνίζων τῷ βίῳ ποιήσασθαι καὶ τοιαύτην τινὰ ἐπιτομὴν καὶ στοιχείωσιν τῶν ὅλων δοξῶν. — 272, 49 ταῦτά σοι, ὦ Ἡρόδοτε, ἔστι κεφαλαιωδέστατα ὑπὲρ τῆς τῶν ὅλων φύσεως, ἐπιτετμημένα ὥς τε ἂν γένοιτο οὗτος ὁ λόγος δυνατὸς κατασχεθῆ⟨ναι⟩ μετ' ἀκριβείας, οἶμαι ⟨δ⟩ὲ (ἂν μὴ καὶ πρὸς ἅπαντα βαδίσῃ τις τῶν κατὰ μέρος ἀκριβωμάτων) ἀσύμβλητον αὐτὸν πρὸς τοὺς λοιποὺς ἀνθρώπους ἁδρότητα λήψεσθαι. καὶ γὰρ καὶ καθαρὰ ἀφ' ἑαυτοῦ ποιήσει πολλὰ τῶν κατὰ μέρος ἐξηκριβωμένων κατὰ τὴν ὅλην πραγματείαν ἡμῖν, καὶ αὐτὰ ταῦτα ἐν μνήμῃ τιθέμενα συνεχῶς βοηθήσει. τοιαῦτα γάρ ἐστιν, ὥστε καὶ τοὺς κατὰ μέρος ἤδη ἐξακριβοῦντας ἱκανῶς ἢ καὶ τελείως τὰς τοιαύτας ἀναλύοντας ἐπιβολὰς τὰς πλείστας τῶν περιοδειῶν ὑπὲρ τῆς ὅλης φύσεως ποιεῖσθαι. ὅσοι δὲ μὴ παντελῶς αὐτῶν τῶν ἀποτελειουμένων ἐκ τούτων εἰσίν, ‖ ἅμα νοήματι ‖ ἢ κατὰ τὸν ἄνευ φθόγγων τρόπον τὴν ‖ περίοδον τῶν κυριωτάτων πρὸς γαληνισμὸν ποιοῦνται.

So werden denn diese δόξαι περὶ τῶν ὄντων durch Epikurs eigne worte zum unterschiede von der ἐπιτομὴ μεγάλη τῶν πρὸς τοὺς φυσικούς, welche sich als streitschrift gegen die φυσικοί LD. X 90 s. 274, 31. 134 s. 284, 14 einführt und aller wahrscheinlichkeit nach das gebildete publicum über die differenz in der naturforschung der φυσιολόγοι und φυσικοί (Lotzes streitschrift über sein verhältnis zu Herbart, 'lose blätter' 1878 Ip 3) aufklären sollte, als ἐπιτομὴ τῆς ὅλης πραγματείας gezeichnet und umfaszten τὰ κυριώτατα, τὰς ὁλοσχερωτάτας δόξας aller 37 bücher περὶ φύσεως. dabei dienten sie den interessen der schule insoweit, als sie bei den anhängern der lehre in oben bereits angedeuteter form zum spruchbuch παρ' ἑκάστους τῶν καιρῶν verwendung finden sollten, mochten immerhin diese jünger der schule noch nicht oder nicht mehr in der lage sein, die correcte lehre Epikurs ὑπὲρ τῆς τῶν ὅλων φύσεως zum gegenstand ernstlicher studien zu machen (τοῖς μὴ δυναμένοις),

und mochte auch ihr verständnis der sprüche selbst beschränkt bleiben (καθ' ὅσον ἂν ἐφάπτωνται). einen eigentlichen lehrbrief, wie die schriftstücke an Herodotos, Pythokles, Menoikeus passend von Brieger genannt werden, bildeten die δόξαι περὶ τῶν ὄντων nach der damaligen auffassung Epikurs noch nicht. im gegensatz zu diesen beiden ἐπιτομαί behält der brief an Herodotos die nächsten interessen der schule auszerhalb des internats scharf im auge und bietet seinen wörtlich zu memorierenden stoff in einem nach der fassungskraft des gedächtnisses sorgsam bemessenen umfang (zweimal τὸ τοσοῦτον, λόγος δυνατὸς κατασχεθῆναι) allen denen, welche zu den ἱκανῶς προβεβηκότες gerechnet werden durften. wohl sind auch unter ihnen wieder drei ordnungen geschieden, von denen die unterste noch κατὰ τὸν ἄνευ φθόγγων τρόπον memoriert, die mittlere bereits ihre περίοδος τῶν κυριωτάτων ἅμα νοήματι ποιεῖται und erst eine oberste im stande ist, ἐπιβολὰς ἀναλύοντες τὰς πλείστας τῶν περιοδειῶν ὑπὲρ τῆς ὅλης φύσεως ποιεῖσθαι, aber alle drei ordnungen stehen noch als jünger unter den augen des meisters und bleiben ᾠκειωμένοι φυσιολογίᾳ zum schlusse doch auf das studium der hauptschrift Epikurs gewiesen, deren vollständiges verständnis einen teil ihrer lebensaufgabe ausmachte.

Ich glaube, das gesagte reicht aus, und es bedarf nicht mehr einer anfänglich beabsichtigten parallelisierung der κύριαι δόξαι und des briefs an Menoikeus, um den beweis dafür zu liefern, dasz bei den lehrbriefen Epikurs überhaupt und dem brief an Herodotos insbesondere eine vollständigkeit des materials für extranei, wie sie die spruchbücher bieten musten, von vorn herein nicht im plane Epikurs liegen konnte und factisch nicht gelegen hat.

Stade. Friedrich Bockemüller.

59.

ZU QUINTILIANUS.

inst. orat. XII 10, 64 (*Homerus*) *summam expressurus in Ulixe facundiam, et magnitudinem illi vocis et vim orationis nivibus hibernis copia verborum atque impetu parem tribuit.* in diesem namentlich durch MSeyfferts scharfsinn hergestellten satze ist die vergleichung noch durch ein einschiebsel gestört, das sich mit sicherheit erkennen läszt. das Homerische ὄπα τε μεγάλην findet in *magnitudinem vocis* sein äquivalent, καὶ ἔπεα in *vim orationis*. Homer stellt ἔπεα einfach neben νιφάδεσσιν χειμερίῃσιν, Quintilian fügt der vergleichung den punkt der ähnlichkeit bei: *vis orationis* und *nives hibernae* gleichen sich *copia atque impetu*. aber *verborum* ist ein störender eindringling: es passt nur zu dem éinen gliede des vergleiches, überdies bedeutet *copia verborum* bei Quintilian nicht die fülle der rede, sondern, wie aus X 1, 5 erhellt, den sprachschatz über welchen der redner verfügt.

Würzburg. Adam Eussner.

Digitized by Google

60.

ZU DIONYSIOS VON HALIKARNASOS.

1. Unter den rhetorischen schriften des Dionysios ist neben der kleinern über Thukydides die über Deinarchos die verderbteste. für diese liegt der grund ihrer schlechten überlieferung in dem umstande, dasz in dem cod. Laur. 59, 15, der für sie allein in betracht kommt, die zweite hand ihre correctur nur bis auf die schrift über Isaios ausgedehnt hat, vermutlich doch, weil περὶ Δεινάρχου in ihrer vorlage nicht enthalten war. aus den zahlreichen verbesserungen des correctors in den übrigen schriften (s. m. diss. 'de Dionysii Hal. scriptis rhetoricis quaestiones criticae', Straszburg 1878, s. 36—38) läszt sich aber ungefähr ein schlusz auf den zustand jenes tractates ziehen: durch zahlreiche verschreibungen wie auslassungen, die ganz speciell der ersten hand ihren ursprung verdanken, ist der text arg entstellt. fehler der letztern art liegen meines erachtens unter andern an den folgenden beiden stellen vor: 1) s. 641, 6 ff. ὁ Λυcίαc . . αὐτὸc αὑτῷ ὁμολογούμενόc ἐcτιν εἴc τε τὸν λεκτικὸν τόπον καὶ τὴν τῶν ὀνομάτων caφήνειαν καὶ cύνθεcιν αὐτοφυῆ μὲν καὶ λείαν εἶναι δοκοῦcαν, παντὸc δὲ <μᾶλλον> λόγου κατὰ τὴν ἡδονὴν διαφέρουcαν. so möchte ich ergänzen unter vergleichung von s. 468, 11 f. ἔcτι παντὸc μᾶλλον ἔργου τεχνικῶc (τεχνικοῦ hss.) κατεcκευαcμένοc. — 2) s. 643, 14 ff. ἐὰν μὲν καὶ ἡ τῆc λέξεωc μεγαλοπρέπεια καὶ ἡ τῆc cυνθέcεωc ἐξαλλαγὴ . . πᾶcι παρέπηται, μηθὲν ἔτι τὸ κωλύον ἔcτω <ἐν τοῖc> Δημοcθένουc αὐτοὺc ἀναγράφειν, vgl. s. 643, 12 ἐν τοῖc Δεινάρχου ἀναγραφέτω. 639, 4 τοὺc ἀγῶναc ἐν τοῖc ψευδέcιν ἀναγράφοιμεν ἄν.

2. in den worten s. 596, 4 ff. τὸ ἐπιλεγόμενον τούτῳ ἔτι μᾶλλον ἀκατάcκευον φαίνεται εἶναι καὶ ὡc ἂν ἰδιώτηc τιc εἰπεῖν δύναιτο τὸ εἰρημένον scheint mir der artikel vor εἰρημένον aus dem vorhergehenden δύναιτο entstanden zu sein; an eine sprichwörtliche redensart (τὸ εἰρημένον) ist nicht zu denken.

3. s. 863, 4 ff. heiszt es: οὐδὲν δεῖ περὶ αὐτῶν ἐμὲ νυνὶ λέγειν, οὐδ' ἐξ ὧν θεωρημάτων τε καὶ π ρ α γ μ ά τ ω ν τούτων τῶν ἀρετῶν ἑκάcτη γίνεται. Krüger bemerkt zu πραγμάτων: 'vide ne legendum sit παρατηρημάτων.' noch näher scheint mir παραγγελμάτων zu liegen: vgl. s. 492, 15. 644, 9.

4. die worte der Melier bei Thuk. V 86 ἡ μὲν ἐπιείκεια τοῦ διδάcκειν καθ' ἡcυχίαν ἀλλήλουc οὐ ψέγεται· τὰ δὲ τοῦ πολέμου παρόντα ἤδη καὶ οὐ μέλλοντα διαφέροντα αὐτοῦ φαίνεται veranlassen den Dion. s. 908, 4 ff. zu folgender grammatischer bemerkung über αὐτοῦ: τοῦτο (sc. αὐτοῦ) οὔτε τῷ θηλυκῷ καὶ ἑνικῷ καὶ ὀνοματικῷ (ἡ ἐπιείκεια) προcαρμοττόμενον cῴζει τὴν ἀκολουθίαν οὔτε τῷ πληθυντικῷ καὶ οὐδετέρῳ <καὶ> κατὰ τὴν αἰτιατικὴν ἐcχηματιcμένῳ πτῶcιν (τὰ τοῦ πολέμου). das eingeschobene καὶ wird nicht gut entbehrt werden können: dreifach anstöszig ist für

Digitized by Google

Dion. wie die beziehung von αὐτοῦ auf ἡ ἐπιείκεια so auch die auf τὰ τοῦ πολέμου. vgl. auch z. 1 ff. ἐπιζεύγνυσι τούτοις ἑνικὸν καὶ κατὰ τὴν γενικὴν ἐσχηματισμένον πτῶσιν . . τὸ «αὐτοῦ».

5. die worte s. 981, 5—11 sind bei Sylburg wie bei Reiske wegen fehlerhafter interpunction unverständlich und gaben Reiske veranlassung durch conjectur dem geforderten sinne zu entsprechen. vielmehr ist alles in ordnung, wenn mit richtiger interpunction so gelesen wird: μυρία τοιαῦτά ἐστι παρὰ Δημοσθένει καὶ μάλιστα ἐν τοῖς κατὰ Φιλίππου λόγοις . . πολλὰ δὲ καὶ ἐν τοῖς δικανικοῖς ἀγῶσι τοῖς γ' οὖν δημοσίοις. καὶ σχεδὸν ἔν τε τούτοις καὶ ταῖς δημηγορίαις ᾧπερ ἔφην ἂν διαγνοίης σημείῳ προχειροτάτῳ τὸν Δημοσθένους χαρακτῆρα. Sylburg hat δημηγορίαις. ᾧπερ, Reiske δημηγορίαις· ᾧπερ — er vermutete ᾧπερ οὖν ἔφην, διαγνοίης ἄν.

6. Demosthenes behandelt die προοίμια und διηγήσεις anders als die πίστεις und ἐπίλογοι (s. 1097, 1 ff.): ἐν αἷς μὲν γὰρ δεῖ κολακευθῆναι τὸν ἀκροατὴν καὶ παρακολουθῆσαι τοῖς πράγμασι κακῶν ἀλλοτρίων διηγήσεσιν αὐχμηρὰς ἐνίοτε καὶ ἀηδεῖς ἀκούοντας . . ἐν οἷς δὲ τὰ πρὸς τὴν ἀλήθειαν καὶ τὸ συμφέρον συντείνοντα λέγεσθαι, ταῦτα δὲ ἁπλοϊκῶς πως καὶ γενναίως καὶ μετὰ σεμνότητος αὐστηρᾶς ἀπαιτοῦσιν οἱ πολλοὶ μανθάνειν. Sylburg und Reiske haben diese stelle für stark verderbt gehalten und manigfache änderungen vorgeschlagen. irregeführt hat sie besonders die verkennung der thatsache, dasz ἐν αἷς μέν und ἐν οἷς δέ demonstrative bedeutung haben und sich entsprechen; vgl. Krüger spr. § 50, 1, 5. dasz übrigens die anwendung der obliquen casus von ὅς in verbindung mit μέν und δέ dem Dion. durchaus nicht fremd ist, zeigen folgende stellen: s. 93, 2 f. ἐφ' ὧν μὲν γὰρ . . ἐφ' ὧν δέ. 598, 7 f. παρ' ᾧ μὲν . . παρ' ᾧ δέ. desgl. 766, 3 ff. 839, 10 f. ἃς μὲν . . ἃς δέ. 1103, 10 ἃ μὲν . . ἃ δέ. ist so die richtigkeit jener worte und damit die construction der ganzen stelle nachgewiesen, so machen schwierigkeit nur noch die worte διηγήσεσιν und ἀκούοντας, für die der rand des cod. Bodl. (s. Reiske zdst.) meines erachtens durchaus richtig διηγήσεις und ἀκούοντα gibt. der letzte satz ταῦτα δὲ usw. ist von dem vorhergehenden durch ein kolon zu trennen.

7. s. 822, 6 ff. lese ich διήλλαξε τῶν πρὸ αὐτοῦ συγγραφέων . . κατὰ τὸ λαβεῖν ὑπόθεσιν μήτε μονόκωλον παντάπασι μήτ' (μηδ' hss.) εἰς πολλὰ μεμερισμένην κεφάλαια. — s. 920, 10 ff. καὶ περὶ μὲν τῶν διαλόγων ἅλις. τῶν ⟨δὲ⟩ δημηγορικῶν λόγων τεθαύμακα usw. — s. 1007, 12 ff. ἦν δ' ἄρα πάντων ἰσχυρότατον τῷ μέλλοντι πείθειν δῆμον ἢ δικαστήριον ⟨τὸ⟩ ἐπὶ τὰ πάθη τοὺς ἀκροατὰς ἀγαγεῖν, vgl. s. 1008, 2 ff. τὸ ἡδύνειν . . καὶ καλλωπίζειν οὐκ ἦν χρήσιμον.

Freiburg im Breisgau. Leonard Sadée.

Digitized by Google

61.

ΛΗΜΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΑ ΣΦΑΙΡΙΚΑ.

RESTE EINER VERLOREN GEGLAUBTEN SCHRIFT.

In der untersuchung über die isoperimetrischen figuren, welche sich im 5n buche der συναγωγή findet, beruft sich Pappos auf einen hilfssatz mit der bemerkung τοῦτο γὰρ ἐν τοῖς εἰς τὰ σφαιρικὰ λήμμασιν δέδεικται (s. 310, 5). diese samlung von hilfssätzen schien gänzlich verloren zu sein. doch konnte ich im dritten bande meiner ausgabe des Pappos drei stellen nachweisen, an denen das bezeichnete lemma bewiesen wird, und zwar allenthalben in einer weise, welche die ableitung aus einer gemeinsamen quelle deutlich zeigt.[1] der anonyme verfasser der schrift Ὅτι τῶν ἰσοπεριμέτρων σχημάτων usw. führt Theon als gewährsmann an (Pappos III s. 1142): ὅτι δὲ ἡ ΓΘ πρὸς ΘΚ μείζονα λόγον ἔχει . . δέδεικται μὲν Θέωνι ἐν τῷ ὑπομνήματι τοῦ μικροῦ ἀστρονόμου, οὐδὲν δὲ ἧττον καὶ νῦν[2] δειχθήσεται. der μικρὸς ἀστρονόμος, oder wohl richtiger ἀστρονομούμενος[3], bezeichnet eine samlung kleinerer astronomischer schriften im gegensatz zu der groszen σύνταξις des Ptolemaios. nun ist uns zwar nicht zum kleinen ἀστρονομούμενος, wohl aber zum Almagest ein commentar des Theon erhalten, und in diesem findet sich der erwähnte hilfssatz mit ähnlicher beweisführung wie bei dem anonymus. ist nun die lesart μικρός bei dem letztern richtig und dieses wort nicht etwa statt μέγας verschrieben, so haben wir zu folgern dasz Theon, auszer zum Almagest, auch zu den kleineren astronomischen schriften einen commentar geschrieben und darin bei gelegenheit denselben satz nebst beweis gebracht hat, der uns im commentar zu Ptolemaios erhalten ist. doch wie dem auch sei, anstatt des Theon stellt sich uns als älterer zeuge für diesen hilfssatz und für alles was damit zusammenhängt Zenodoros dar, der im zweiten jh. vor Ch., oder wenig früher oder später, geblüht hat.[4] aber auch Zenodoros hat bei abfassung seiner schrift περὶ ἰσομέτρων σχημάτων bereits ältere quellen vorliegen gehabt. als eine solche quelle waren vermutlich die λήμματα εἰς τὰ σφαιρικά anzusehen, von denen wir zu anfang sprachen.

In der that trafen mehrere spuren zusammen, welche auf eine frühere entstehung dieser lemmen hindeuteten. Zenodoros ist etwas jünger als Archimedes gewesen; letzterer aber hat denselben hilfssatz schon benutzt.[5] weiter aber liesz sich nachweisen, dasz die uns erhaltene, wahrscheinlich dem ersten jh. vor Ch. angehörige sphärik

[1] vgl. Pappos bd. III s. 1234 und was dort citiert ist. [2] vielleicht verschrieben aus ἡμῖν. [3] s. Pappos s. 475 anm. 1. 1143 anm. 2. [4] Nokk und Cantor an den zu Pappos s. 1189 f. citierten stellen. [5] ψαμμίτης 1, 21 s. 260, 11 (Heiberg). vgl. ENizze 'Archimedes werke' s. 214 anm. γ, denselben zu Theodosii Tripolitae sphaerica (Berlin 1852) s. 158. Heiberg zu der angeführten stelle s. 261.

Digitized by Google

des Theodosios von Tripolis beruht auf einem ältern, wenig abweichenden werke, welches bereits dem Autolykos, einem zeitgenossen des Aristoteles, vorgelegen hat.[6] zu diesem werke muste es aber auch bereits hilfssätze geben von der art, wie sie Pappos an der zuerst angeführten stelle als λήμματα εἰς τὰ σφαιρικά citiert.

Den einen hilfssatz, auf welchen Pappos sich bezieht, fand ich vor kurzem in einer Münchener hs. auf, und zwar merkwürdigerweise unter Autolykos namen. möglich dasz die sogleich mitzuteilende überschrift nur durch eine verwechselung über den nachfolgenden text gekommen ist; allein je weniger wir uns darauf versteifen, dasz Autolykos selbst den erwähnten hilfssatz, und zwar in der jetzt vorliegenden form, verfaszt habe, um so zuversichtlicher können wir daran festhalten, dasz derselbe satz zu Autolykos zeiten bereits bekannt war.

Der von uns im folgenden texte mit (1) bezeichnete abschnitt ist das von Pappos citierte λῆμμα εἰς τὰ σφαιρικά. es schlieszt sich eng, auch in den geometrischen buchstaben, an die beweisführung zu demjenigen theorem an, welches uns als 11e proposition des 3n buches der sphärik des Theodosios erhalten ist, und ergibt sich deutlich als die quelle, welche sowohl der scholiast zu Pappos als auch Zenodoros und der anonymus an den oben angeführten stellen benutzt haben.

Die auszerdem noch folgenden drei hilfssätze knüpfen sich ebenfalls als scholien an gewisse textesworte an. dasz sie ebenso wie der erste satz dem gebiete der sphärik angehören, ist leicht zu sehen, und man hätte demnach wieder zunächst an die sphärik des Theodosios zu denken. doch ist es mir noch nicht gelungen dort oder anderswo die stellen aufzufinden, denen sie einst beigeschrieben waren. leider fehlen in der Münchener hs. alle figuren; wären solche, wie in anderen hss., sei es auch nur in kümmerlichen resten, erhalten, so würde man leichter auf die richtige spur kommen. trotzdem ist nicht zu bezweifeln, dasz auch diese scholien über kurz oder lang sich an richtiger stelle werden einordnen lassen.

Wir lassen nun den text folgen, wie der codex Monacensis gr. CCCI von fol. 49 bis 52 ihn bietet. wo keine abweichungen angegeben sind, stimmt unser text auch in der interpunction mit der hs. überein.

---

[6] von Autolykos werden in seinem buche περὶ κινουμένης σφαίρας einige sätze der sphärik wörtlich citiert, andere als bereits erwiesen vorausgesetzt, welche wir jetzt in den σφαιρικά des Theodosios an folgenden stellen finden: buch 1 propos. 1. 6. 7. 8. 15. 20, buch 2 propos. 2. 3. 5. 10. 13. 20, buch 3 propos. 1. da nun mit diesen sätzen wieder andere theoreme desselben werkes im engsten zusammenhange stehen, so läszt sich diejenige composition der σφαιρικά, welche dem Autolykos vorlag, mit groszer wahrscheinlichkeit wiederherstellen, und es findet sich dann, dasz dieselbe im wesentlichen übereinstimmte mit derjenigen form, welche später unter Theodosios namen sich verbreitete und so bis zur gegenwart sich erhielt.

Digitized by Google

αὐτολύκου, περὶ κινουμένης σφαίρας: —

(1) Πῶς ἐστι δεδειγμένον ὅτι ἡ ορ πρὸς τὴν ρτ μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ ρτη γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ ροη γωνίαν.

Ἔστω τρίγωνον ὀρθογώνιον, τὸ αβγ· καὶ ἤχθω τις ἡ αδ· καὶ διὰ τοῦ δ τῇ αγ παράλληλος ἤχθω ⟨ἡ δε⟩· καὶ ἐπεὶ μείζων ἐστὶν ἡ δε τῆς δβ διὰ τὸ μείζονα γωνίαν ὑποτείνειν, ὀρθὴ γάρ, ὀξεῖα ἄρα ἐστὶν ἡ ὑπὸ βεδ· ἀμβλεῖα ἄρα ἡ ὑπὸ αεδ, μείζων ἄρα ἡ αδ τῆς εδ· ὁ ἄρα κέντρῳ τῷ δ διαστήματι δὲ τῷ δε κύκλος γραφόμενος τεμεῖ μὲν τὴν αδ, ὑπερπεσεῖται δὲ τὴν βδ· ἡκέτω καὶ ἔστω ὁ εζη· τὸ αεδ ἄρα τρίγωνον πρὸς τὸν εδζ τομέα μείζονα λόγον ἔχει, ἤπερ τὸ εβδ τρίγωνον πρὸς τὸν εηδ τομέα· καὶ ἐναλλὰξ τὸ αεδ τρίγωνον πρὸς τὸ εβδ τρίγωνον μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ὁ δεζ τομεὺς πρὸς τὸν εηδ τομέα· ὡς δὲ τὸ αεδ τρίγωνον πρὸς τὸ εβδ τρίγωνον, οὕτως ἡ αε πρὸς τὴν εβ· ὡς δὲ ὁ εζδ τομεὺς πρὸς τὸν εηδ τομέα, οὕτως ἡ ὑπὸ ζδε γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ εδβ· καὶ συνθέντι ἡ αβ πρὸς τὴν βε μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ ζδη γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ εδβ· ἡ δὲ ὑπὸ εδβ τῇ ὑπὸ αγβ ἴση ἐστίν· ἡ ἄρα αβ πρὸς τὴν βε μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ ζδβ γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ αγβ· ἀλλ' ὡς ἡ αβ πρὸς τὴν εβ, οὕτως ἡ γβ πρὸς τὴν δβ· καὶ ἡ γβ ἄρα πρὸς τὴν δβ μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ ζδβ γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ εδη: —

(2) Ἔστωσαν παράλληλοι κύκλοι καὶ μέγιστοι οἱ εμ ζλ ἐφαπτόμενοι τοῦ εζ κατὰ τὰ ε ζ σημεῖα· διὰ δὲ τοῦ πόλου τοῦ ν καὶ τοῦ γ σημείου μέγιστος κύκλος γεγράφθω ὁ ηγν· λέγω ὅτι ἴση ἐστὶν ἡ λν τῇ νμ.

Διὰ γὰρ τοῦ πόλου καὶ τῶν ἁφῶν μέγιστοι κύκλοι γεγράφθω-

1 2 die überschrift und der anfangsbuchstab in Πῶς sind rot geschrieben, ebenso später die anfangsbuchstaben des 2n, 3n und 4n satzes 2 3 μείζονα· λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ cod. 3 4 γωνίαν· | ἔστω cod. (neue zeile bei ἔστω, aber kein absatz) 4 ὀρθογώνιον cod. in marg., ὀρθογώνῳ derselbe im texte ἤχθω τις cod. 5 δ τῆς | αγ cod. ἡ δε von mir hinzugefügt 6 komma hinter ὑποτείνειν fehlt im cod. 7 αδ τῆς | fol. 49ᵛ | τῆς εδ cod. (also τῆς zweimal) 8 δ, διαστήματι cod. γραφόμενος, τεμεῖ cod. 9 βδ | ἡκέτω cod. (ohne interpunction) 10 τὸν ε δζ cod. 11 ἐναλλάξ· τὸ cod. 15 γωνία] γω und darüber die abkürzung von νία cod. συντε|θέντι cod. 16 γων$\overset{α}{ι}$ cod. 20 δβ, μείζονα cod. 20 21 ὑπὸ εδη] man erwartet ὑπὸ αγβ (vgl. unten s. 420)
22 in den worten παράλληλοι — καὶ μέγιστοι steckt ein fehler, denn zwei gröste kreise der kugel können nicht einander parallel sein (Theodos. sphaer. 1, 11); vielleicht ist τῷ μεγίστῳ zu lesen 23 τοῦ (vor πόλου)] τοῦτο cod., doch ist το von erster hand unterstrichen 25 26 τῇ νμ· διὰ γὰρ cod. (ohne absatz)

Digitized by Google

σαν οἱ ηεθ· νζκ· φανερὸν οὖν ὅτι ὀρθοί εἰσι πρὸς τοὺς εμ· ζλ κύκλους· καὶ ἐπεζεύχθωσαν αἱ ηλ· ημ· ἴσων δὴ κύκλων τῶν εμ· ζλ ἐπὶ διαμέτρων τῶν ἀπὸ τῶν ε ζ ἴσα τμήματα κύκλων πρὸς ὀρθὰς ἐφέστηκε τὰ εη· ηζ· καὶ τὰ τούτοις συνεχῆ· καὶ ἀπειλημμέναι εἰσὶν ἴσαι περιφέρειαι αἱ εη, ηζ ἐλάττους ἢ ἡμίσειαι οὖσαι τῶν ἐφεστώτων τμημάτων· καὶ κοινὴ αὐτῶν ἡ ἀπὸ τοῦ η ἐπὶ τὸ γ ἐπιζευγνυμένη εὐθεῖα· ὥστε ἡ εγ περιφέρεια τῇ ζγ περιφερείᾳ ἴση ἐστί· διὰ τὰ αὐτὰ δὴ καὶ ἡ ηλ τῇ λμ ἴση ἐστί· καὶ ἡ εμ τῇ ζλ ἐστὶν ἴση· ὥστε καὶ λοιπὴ ἡ γλ περιφέρεια τῇ γμ ἐστὶν ἴση· καὶ ἐπειδὴ ὁ ηγν κύκλος διὰ τῶν πόλων τέμνει τὸν θνκ, ὀρθός ἐστι πρὸς αὐτόν· κύκλου δὴ τοῦ θνα ἐπὶ διαμέτρου τῆς ἀπὸ τοῦ ν, ὀρθὸν τμῆμα ἐφέστηκε τὸ γν, καὶ τὸ τούτῳ συνεχές· καὶ ἀπειλημμένη ἐστὶν ἡ γν ἐλάττων ἢ ἡμίσεια οὖσα τοῦ ἐφεστῶτος τμήματος· καὶ ἔστιν ἴση ἡ γμ περιφέρεια τῇ γλ περιφερείᾳ, ὥστε καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ λ ἐπὶ τὸ γ εὐθεῖα ἴση ἐστὶ τῇ ἀπὸ τοῦ γ ἐπὶ τὸ μ· ὥστε καὶ περιφέρεια ἡ λν τῇ νμ ἴση ἐστίν: —

(3) Διὰ τὸ ια τοῦ γ· ὅτι δὲ πρὸς ὀρθάς ἐστιν ὁ εκζ τῷ λεμ ἐντεῦθεν δῆλον· ἐπεὶ γὰρ οἱ εη, εκζ ἐφάπτονται ἀλλήλων, διὰ δὲ τῶν τοῦ ἑνὸς πόλων τοῦ εη, καὶ τῆς ἁφῆς μέγιστος κύκλος γέγραπται ὁ λεμ, καὶ διὰ τῶν πόλων τοῦ εκζ ἐλεύσεται· καὶ εἰ διὰ τῶν πόλων, καὶ πρὸς ὀρθὰς αὐτῷ ἔσται· ἐπεὶ γοῦν ὁ λεμ πρὸς ὀρθάς ἐστι τῷ εκζ, καὶ ὁ εκζ πρὸς ὀρθὰς αὐτῷ ἐστιν· ἔστι δὲ αὐτῷ πρὸς ὀρθὰς καὶ ὁ τῶν παραλλήλων μέγιστος· δύο ἄρα κύκλοι οἱ εκζ· μβξ πρὸς ὀρθάς εἰσι μεγίστῳ κύκλῳ τῷ ελμ τοὺς πόλους ἐπὶ τῆς περιφερείας ἔχοντι: —

(4) Ἐπεὶ γὰρ δύο ἄνισά ἐστι μεγέθη, ἥ τε θκ καὶ ἡ ἐλάσσων τῆς θκ, ἔξωθεν δὲ τὸ αὐτὸ τὸ νξ, τὸ δὲ αὐτὸ πρὸς τὸ ἔλασσον μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ πρὸς τὸ μεῖζον, ἡ νξ ἄρα πρὸς τὴν ἐλάσσονα τῆς θκ μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ πρὸς τὴν θκ· ὡς δὲ ἡ νξ πρὸς τὴν ἐλάσσονα τῆς θκ, οὕτως ἡ μν πρὸς τὴν εθ, διὰ τὸ θεώρημα· ἡ μν ἄρα πρὸς τὴν εθ μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ νξ πρὸς τὴν θκ· τὰ γὰρ ὅμοια ἢ ἑνὸς κύκλου ὄντα ἢ δύο ἴσων, καὶ ἴσα ἐστίν: —

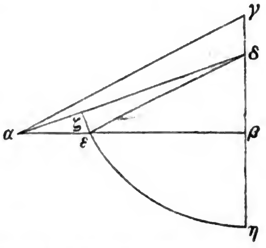
28 ἴσων] ἴσην cod.; citiert wird Theodos. sphaer. 2, 11 ζλ· ἐπὶ cod. 29 ε ζ, ἴσα cod. 30 ἐφέστησε cod. 33 περιφερείᾳ] περιφερεί cod. (der accent hinter α ist mit diesem buchstaben zu einem zeichen vereinigt) 34 ἐστὶ | ἴση ὥστε cod. 36 κύκλου δὴ usw.] citiert wird Theodos. sphaer. 3, 1 39 περιφέρεια] ή cod., ebenso gleich darauf für περιφερείᾳ 40 εὐθεῖα, ἴση cod. 40 41 Eukl. elem. 3, 11 51 περιφερείας] ή cod. 52 ἄνισα ἐστὶ cod. 53 τὸ νξ· τὸ cod. 55 θκ μείζονα cod. 56 57 θεώρημα, ἡ cod. 58 Τὰ cod., und zwar T rot geschrieben.

Digitized by Google

Zum schlusz möge noch einiges zur erklärung des ersten lemma folgen. auf die einleitenden worte Πῶς ἐστι δεδειγμένον ὅτι folgt das wörtliche citat der stelle des Theodosios, zu welcher das lemma gehört. die worte stehen gegen ende der beweisführung zu sphaer. 3, 11 (s. 78 Nizze): ἡ ΟΡ ἄρα πρὸς τὴν ΡΤ μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ ΡΤΗ γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ ΡΟΗ γωνίαν, und es sind dazu die figuren 63 und 63*a* bei Nizze zu vergleichen.

Die allgemeine fassung des theorems gibt Archimedes an der bereits angeführten stelle (ψαμμ. s. 260): wenn zwei rechtwinklige dreiecke die eine kathete gleich, die andere aber ungleich haben, so ist das verhältnis des gröszern von den beiden winkeln, die den ungleichen katheten anliegen[7], zu dem kleinern winkel gröszer als das verhältnis der gröszern hypotenuse zu der kleinern und kleiner als das verhältnis der gröszern kathete zu der kleinern.[8]

Der verfasser des oben abgedruckten lemma führt den beweis mit hilfe einer besondern figur, welche nach analogie der bei Theodosios überlieferten linien und buchstaben ohne zweifel wie nebenstehend herzustellen ist.



Mit beziehung auf diese figur ist also der oben aus Theodosios angeführte und von dem verfasser des lemma wiederholte satz so zu formulieren: ἡ $\overline{\text{γβ}}$ πρὸς τὴν $\overline{\text{βδ}}$ μείζονα λόγον ἔχει ἤπερ ἡ ὑπὸ $\overline{\text{βδα}}$ γωνία πρὸς τὴν ὑπὸ $\overline{\text{βγα}}$. in allgemeiner fassung würde das heiszen: 'das verhältnis der gröszern kathete zu der kleinern ist gröszer als das verhältnis des gröszern anliegenden winkels zu dem kleinern', was mit dem zweiten teile des Archimedischen satzes identisch ist und nur in der form durch eine wohl bequemere anordnung sich unterscheidet.

Der beweis verläuft nun ebenso, wie ihn bereits Nizze zu Theodosios s. 158 f. hergestellt hat.

Es sei ein rechtwinkliges dreieck αβγ (dessen rechter winkel bei β), und es werde eine gerade αδ (bis zur kathete βγ), und zu γα die parallele δε gezogen. weil nun δε gröszer als δβ ist, da erstere dem gröszern winkel, nemlich dem rechten, gegenüber liegt, so ist der winkel βεδ ein spitzer[9], mithin αεδ ein stumpfer. also ist αδ > δε. also wird der mit dem centrum δ und dem diameter δε

[7] Archimedes setzt also voraus, dasz die beiden dreiecke so zusammengelegt sind, wie es die obenstehende figur zeigt. [8] die trigonometrische formulierung nach jetzt üblichem sprachgebrauch gibt Nizze an den oben anm. 5 angeführten stellen. [9] dieser teil des beweises erscheint über die maszen umständlich. doch ist zu beachten, dasz der verfasser für die folge auch das beweisglied εδ > δβ brauchte und wohl deshalb die obige gliederung wählte.

Digitized by Google

beschriebene kreis die seite αδ schneiden und über δβ hinausfallen. es sei der kreis ζεη gezogen.[10] also ist $\triangle\, \alpha\epsilon\delta : sect.\ \epsilon\delta\zeta > \triangle\, \epsilon\beta\delta : sect.\ \epsilon\eta\delta$, und mithin auch $\triangle\, \alpha\epsilon\delta : \triangle\, \epsilon\beta\delta > sect.\ \epsilon\delta\zeta : sect.\ \epsilon\eta\delta$[11]. aber es ist $\triangle\, \alpha\epsilon\delta : \triangle\, \epsilon\beta\delta = \alpha\epsilon : \epsilon\beta$, und $sect.\ \epsilon\delta\zeta : sect.\ \epsilon\eta\delta = \widehat{\zeta\delta\epsilon} : \widehat{\epsilon\delta\beta}$[12], und *componendo* $\alpha\beta : \beta\epsilon > \widehat{\zeta\delta\beta} : \widehat{\epsilon\delta\beta}$.[13] es ist aber $\widehat{\epsilon\delta\beta} = \widehat{\alpha\gamma\beta}$[14]; also ist $\alpha\beta : \beta\epsilon > \widehat{\zeta\delta\beta} : \widehat{\alpha\gamma\beta}$. es ist aber $\alpha\beta : \beta\epsilon = \gamma\beta : \beta\delta$[15]; also auch $\gamma\beta : \beta\delta > \widehat{\zeta\delta\beta} : \widehat{\alpha\gamma\beta}$.

Vergleichen wir nun endlich mit diesem beweise jenes lemma, welches im wesentlichen übereinstimmend in den scholien zu Pappos, bei Zenodoros und bei dem oben erwähnten anonymus sich findet[16], so zeigt sich sofort die durchgängige analogie in der beweisführung. nur heiszt der satz, welcher an den drei eben bezeichneten stellen bewiesen wird, wenn wir die oben (s. 419) aus Archimedes angeführte fassung benutzen: 'das verhältnis der gröszern kathete zu der kleinern ist gröszer als das verhältnis des gröszern gegenüberliegenden winkels zu dem kleinern.' dieser satz liesz sich leicht aus dem eben bewiesenen ableiten; allein es wurde eine besondere beweisführung vorgezogen, welche ganz so verläuft wie die vorher angegebene, nur dasz es in diesem zweiten falle keiner hilfsconstruction (ziehung einer parallele zur hypotenuse) bedarf.

[10] ἡκέτω ist ungewöhnlicher und, wie es scheint, altertümlicher ausdruck statt γεγράφθω. die buchstabenordnung εζη des griechischen textes ist auffällig, jedoch insofern erklärlich, als der kreis vollständig gedacht wird. ζ ist der schnittpunkt der kreislinie mit αδ, η mit der verlängerten αβ. [11] diese elementare folgerung aus dem vorhergehenden satz wird bewiesen bei Pappos 7 propos. 5. [12] Eukl. elem. 6, 1 6, 33 coroll. [13] Pappos 7 propos. 3. [14] Eukl. elem. 1, 29. [15] Eukl. elem. 6, 4. [16] Pappos III s. 1167. 1234 f. 1193. 1142 f.

DRESDEN. FRIEDRICH HULTSCH.

62.

ZU OVIDIUS METAMORPHOSEN.

met. IX 43 *eratque*
cum pede pes iunctus totoque ego pectore ***pronus***
et digitos digitis et frontem fronte premebam.

durch das adjectivum *pronus* wird offenbar der parallelismus der glieder gestört. wenn es heiszt dasz die beiden helden Hercules und Achelous in enger umschlingung dastehen, fusz an fusz, finger an finger, stirn an stirn, so erwarten wir doch wohl auch dasz sie brust an brust gepresst haben. demnach ist statt des die situation nur unbestimmt zeichnenden *pronus* zu lesen ***pectus***. das erhellt auch aus dem ausdruck *nitentia mea pectora* v. 50 f., womit man vergleichen mag VI 242 f. (tod der kinder der Niobe) *et iam contulerant arto luctantia nexu pectora pectoribus.*

WINTERTHUR. EMIL GRUNAUER.

63.

ZU CICEROS PHILOSOPHISCHEN SCHRIFTEN.

Tusculanae I § 105 lautet die überlieferung *sed plena errorum sunt omnia*, ein urteil an dem ich an sich nichts auszusetzen habe, welches aber in seiner allgemeinheit an unserer stelle in den zusammenhang des ganzen nicht passt. es ist von den irrigen, zum teil abergläubischen vorstellungen der menge von der wichtigkeit des begräbnisses und der fortdauer des menschen nach dem tode die rede, mit welchen die geklärten anschauungen philosophischer köpfe wie die eines Sokrates, Diogenes, Anaxagoras in schroffem widerspruch stehen. von dem abschlieszenden urteil Ciceros, dasz mit dem leben auch das empfindungsvermögen des körpers aufhöre, leiten die angeführten worte zunächst zu einer anzahl dichterstellen über, durch die solche verkehrte vorstellungen von der fortdauer des menschlichen empfindungsvermögens nach dem tode verbreitet werden. daran schlieszt sich eine mitteilung über manche dem wahnglauben entsprungene gebräuche ganzer nationen, wie der Aegypter und Perser. allein so weit verbreitete irrtümer sich auch in der behandelten frage finden mögen, so genügt das doch nicht, um den hyperbolischen ausdruck zu rechtfertigen, der in *omnia* liegt, und zwar um so weniger als Cic. beim übergange zum folgenden in § 108 auf die meinungen nur einzelner (*singulorum opiniones*) zurückweist. ferner hat ja doch Cic. selbst erst die aussprüche maszgebender häupter von philosophenschulen angeführt und gezeigt, dasz es von den irrtümern der menge freie seelen gibt und stets gegeben hat: vgl. § 91. dann bedenke man dasz die der incriminierten stelle folgenden citate, welche Cic. geiszelt, insgesamt dichtern entlehnt sind, schlieszlich wie gern Cic. nach Platons vorgang gerade die dichter für die unter dem volke verbreiteten falschen vorstellungen über religion und sitte verantwortlich macht (§ 36. 65. 92. II 27. III 3. IV 70. *de nat. d.* I 42. II 63. 77. III 62. 77. 91), und es scheint mir unzweifelhaft, dasz Cic. an unserer stelle, wo er von den aussprüchen der philosophen zu denen der dichter übergeht, statt des generellen ausdrucks *omnia* (vgl. *de div.* I 50. II 137) sich eines speciellen bedient hat und demgemäsz zu lesen sein wird: *sed plena errorum sunt carmina*. vgl. *de leg.* II 41. ganz ähnlich knüpft an die irrigen vorstellungen der einzelnen dichter die irrtümer ganzer völkerschaften des auslandes Cic. auch *de nat. d.* I 43.

Unter den beispielen, welche die ertragung des höchsten schmerzes bekunden, befindet sich im anschlusz an den feuertod der Brahmanen die indische witwenverbrennung *Tusc.* V § 78 *mulieres vero in India, cum est communis earum vir mortuus, in certamen iudiciumque veniunt, quam plurimum ille dilexerit — plures enim singulis solent esse nuptae —: quae est victrix, ea laeta prosequentibus suis una cum viro in rogum inponitur, illa victa maesta discedit.* statt

Digitized by Google

des hsl. *cuius* hat wohl mit recht fast allgemeine aufnahme das *communis* von Geel gefunden, dagegen sind der verbesserungsvorschläge mancherlei im schluszsatze gemacht worden, die alle auf denselben sinn hinauslaufen. CFWMüller führt statt des hsl. *illa* folgende an: *turba*, *turbella*, *turba illa*; *illae*, *reliquae*, *relictae* — *discedunt*. vgl. jahrb. 1864 s. 472. Sorof setzt *victa nulla non maesta discedit* in den text. ich enthalte mich jeder beurteilung dieser vermutungen, da nach meiner ansicht der hauptsitz der verderbnis nicht sowohl in *illa* als in *victa* liegt, welches als rhetorischer gegensatz zu *victrix* aus einem naheliegenden worte verlesen ist. und was soll auch im schluszsatz eine betonung der trauer der unterlegenen frauen bekunden? nicht um diese, sondern um die freudige ertragung des höchsten körperlichen schmerzes handelt es sich hier. kurz, dieser matte rückschlag, welcher in *victa maesta* liegt, befriedigt nicht: ich erwarte einen fortschritt und abschlusz des gedankens, eine lösung der spannung, in welche den leser die worte *in rogum inponitur* versetzt haben. man vergleiche nur die der unsrigen verwandte stelle aus Propertius IV 13, 15—22 am schlusz: *ardent victrices et flammae pectora praebent inponuntque suis ora perusta viris.* einen ähnlichen abschlusz des gedankens, nur ohne die dichterische färbung, gewinnen wir für unsere stelle, wenn wir schreiben: *nulla a vita maesta discedit.* die entstehung des fehlers ist von mir schon oben angedeutet und nicht schwer zu erklären. zu *a vita discedere* vgl. Hildebrand im Dortmunder programm 1859 s. 6.

de natura deorum I 4 *nam et fruges et reliqua quae terra pariat, et tempestates ac temporum varietates caelique mutationes, quibus omnia quae terra gignat maturata pubescant, a dis inmortalibus tribui generi humano putant* nehme ich anstosz an dem ausdruck *maturata pubescant*, da weder von einem *maturata* (ὡραῖα) *gignere* noch von *maturata pubescere* die rede sein kann, vielmehr bei dem naturprocesse des werdens das *pubescere* (II 41. *Cato m.* 51) dem *maturatum* (*Cato m.* 53. 71) naturgemäsz vorangehen musz. vgl. auch II 50 *pubescant maturitatemque assequantur quae oriuntur e terra.* die worte unseres textes halte ich daher als aus *maturentur atque pubescant* oder, was noch näher zu liegen scheint, aus *maturescant atque pubescant* verderbt, dh. die witterungswechsel üben ihren einflusz nicht nur auf das reifen der frucht, sondern auch schon auf ihr keimen aus.

Zu einer wiederaufnahme seiner philosophischen studien und schriftstellerischen thätigkeit veranlaszte Cicero, wie er öfters erwähnt, die beseitigung seiner person von der politischen bühne seiner zeit sowie der im märz des j. 709 erfolgte tod seiner Tullia. an diesen schicksalsschlag gemahnt er auch *de nat. deorum* I § 9. die stelle daselbst lautet: *hortata etiam est, ut me ad haec conferrem, animi aegritudo, fortunae magna et gravi commota iniuria, cuius si maiorem aliquam levationem reperire potuissem, non ad hanc potissi-*

Digitized by Google

mum confugissem. ea vero ipsa nulla ratione melius frui potui quam si me non modo ad legendos libros, sed etiam ad totam philosophiam pertractandam dedissem. wir begegnen hier in zwei beispielen dem dritten hypothetischen falle. das erste ist einfach und klar, auch die beziehung von *maior levatio* leicht verständlich als auf politische thätigkeit gehend (vgl. *de div.* II 7). nicht so das zweite beispiel des irrealen falles: denn diese fassung des satzes ergibt den verschwiegenen gegensatz *sed me non ad totam philosophiam pertractandam dedi.* dem aber widerspricht die unserer stelle vorangehende sowie nachfolgende erörterung, desgleichen die betonung gerade dieser umfassenden beschäftigung von seiner seite auch an andern orten wie *de div.* II 1—7. *de off.* I 3. *Tusc.* I 1 u. 5. II 1. wir gewinnen den conformen gedanken, wenn wir den satz zu einer frage umgestalten und schreiben: *ea vero ipsa num ulla ratione melius frui potui quam si . . dedissem?* eine ähnliche construction findet sich *de div.* II 21.

ebd. I 93 ist in der stelle *sed stomachabatur senex, si quid asperius dixeram, cum Epicurus Aristotelem vexarit contumeliosissime . . Nausiphanem, magistrum suum, a quo non nihil didicerat, tam male acceperit* statt des in den übrigen hss. stehenden *nihil* aus dem cod. Rehdigeranus *non nihil* aufgenommen worden mit rücksichtnahme auf § 73 *in Nausiphane Democriteo tenetur, quem cum a se non neget auditum, vexat tamen omnibus contumeliis.* aus derselben stelle musz auch *tamen* statt des hier für eine emphase gegenstandslosen *tam* wiederhergestellt werden.

Die vorsehung durchdringt und durchwirkt die verschiedenen teile der welt. daher hat man sowohl die erzeugnisse der natur als auch gewisse sittliche factoren in dem menschenleben auf die gottheit zurückgeführt und die ersteren als gaben derselben auch mit dem namen eines gottes benannt, die letzteren selbst personificiert. dieser gedanke schlieszt sich an den abschnitt an, welcher von der gottheit der gestirne gehandelt hatte. die worte selbst lauten *de nat. d.* II § 60: *multae autem aliae naturae deorum ex magnis beneficiis eorum non sine causa et a Graeciae sapientissimis et a maioribus nostris constitutae nominataeque sunt. quidquid enim magnam utilitatem generi adferret humano, id non sine divina bonitate erga homines fieri arbitrabantur. itaque tum illud, quod erat a deo natum, nomine ipsius dei nuncupabant, ut cum fruges Cererem appellamus . . tum autem res ipsa, in qua vis inest maior aliqua, sic appellatur, ut ea ipsa nominetur deus, ut Fides, ut Mens, quas* usw. anstosz erregt hier zunächst *eorum*: denn Balbus will darlegen, wie sich aus der einheit die vielheit der götterwelt im volksglauben gestaltet hat, wie derselbe zuerst das göttliche walten (§ 71 *deus pertinens per naturam cuiusque rei* usw.) in den gaben der natur, in den sittlichen potenzen des lebens erkannt und zu einzelwesen herausgesondert hat, wie derselbe ferner einzelne menschen ihrer verdienste um die menschheit willen zu göttern erhebt (§ 62) und schlieszlich die

Digitized by Google

waltenden kräfte der natur (§ 63) personificiert. diese einzelnen göttergebilde kann also der glaube nicht um eben der wohlthaten willen, die den menschen angeblich durch jene göttergebilde (*ex magnis beneficiis eorum*) zu teil werden, aufgestellt haben, sondern aus den wohlthaten, die aus den göttlichen gaben entspringen, hat er einen schlusz auf den geber gemacht. das antecedens war der nutzen, der dem menschen aus der göttlichen gabe erwuchs (§ 62 *utilitatum igitur magnitudine constituti sunt ii di* usw.), das consequens der schlusz auf einen geber, und so sind jene göttergebilde entstanden. mit hinweis also auf § 80 *postremo cum satis docuerimus hos esse deos, quorum . . et earum rerum vim, quae inesset in omni mundo cum magno usu et commoditate generis humani: efficitur omnia regi divina mente atque prudentia* werden wir auch an unserer stelle *ex magnis beneficiis rerum non sine causa* lesen müssen. man vgl. auch I 36 *rebus inanimis*, 38 *ipsasque res utiles et salutares . . aut res sordidas atque deformes deorum honore adficere*. für diese meine vermutung spricht auszerdem der umstand, dasz am schlusz unserer stelle dem *res* ein *ipsa* beigefügt ist: denn hier wird die sache selbst zur gottheit erhoben, dort aus dem nutzen der sache auf einen göttlichen geber geschlossen; somit entsteht denn *ex magnis beneficiis rerum* die anzahl manigfacher göttergebilde. — Ferner dem einheitlichen gottesgedanken (§ 71 *deus*) steht die vielheit des göttlichen wirkens in seinen erscheinungen als individuelle einzelne kräfte (§ 71 *Ceres*, *Neptunus*, und daher ist mit OThKeil im folgenden *hoc eos* zu lesen) sprachlich gegenüber. es musz daher in dem satze unserer stelle *itaque tum illud . . nuncupabant*, wie man bei *a deo* an den einheitlichen gottesbegriff denkt, bei *dei* an die vielheit von göttergebilden, die die dankbarkeit der menschen schuf, gedacht werden, also, wie aus dem folgenden erhellt, an eine Ceres oder einen Liber. diesen gedanken gewinnen wir nur, wenn wir nicht *nomine ipsius dei*, sondern *nomine ipso illius dei* lesen. ganz ebenso gebraucht finden wir *illa* in *de div.* II 54 *medici quamquam intellegunt saepe, tamen numquam aegris dicunt illo morbo eos esse morituros.*

ebd. II c. 38 u. 39 sucht Balbus die existenz einer göttlichen weltregierenden vorsehung aus der schönheit der schöpfung zu beweisen und entrollt gleichsam vor den augen seiner zuhörer ein bild derselben, zunächst der erde als festlandes, deren schönheit und zweckmäszigkeit er durch aufzählung einer groszen anzahl einzelheiten aus der pflanzen- und tierwelt preist, sodann aus den werken der menschen, die gleichsam als pfleger der göttlichen schöpfung bestellt sind. daran schlieszen sich in § 99, ehe Balbus zur betrachtung des meeres übergeht, die worte *quae si, ut animis, sic oculis videre possemus, nemo cunctam intuens terram de divina ratione dubitaret.* ein irrealer bedingungssatz, der die möglichkeit des *quae videre* ausschlieszt. nun aber ist es doch keinem menschen, er müste denn blind sein, benommen diese vorher aufgezählten einzelheiten, wie

Digitized by Google

städte, villen, gärten, tiere, berge, thäler, wälder, flüsse usw. auch wirklich in augenschein zu nehmen. demnach haben entweder die worte *cunctam intuens terram* stellung und numerus vertauscht, oder es musz in der hypothesis ein fehler enthalten sein. ich fasse den satz als folgerung aus dem vorhergehenden und schreibe *quare si, ut animis* usw. zu den worten, auf welchen in unserm satze der hauptnachdruck liegt und die die unmöglichkeit des *oculis videre* erklären, nemlich *cunctam intuens terram* dh. ungefähr aus der vogelperspective, vgl. § 161, ferner *Tusc.* I 44—47. *de re p.* III 14. VI 15. *de leg.* I 60 f.

ebd. II 163 wird die existenz der göttlichen offenbarung als beweis der göttlichen fürsorge für den menschen geltend gemacht. die daselbst von mir beanstandeten worte lauten: *haec igitur sive vis sive ars sive natura ad scientiam rerum futurarum homini profecto est nec alii cuiquam a dis inmortalibus data*, zu welchen Schömann die erklärung gibt: 'eine von den göttern verliehene kraft oder eine durch beobachtungen erworbene kunst oder eine naturgabe.' allein die dreigliederung ist nach Ciceros schrift *de divinatione* eine unrichtige: nach dieser ist die *divinatio* eine *vis* (I 6. 12. 79. 80. 93. 118. 125. II 29), die entweder *arte* oder *natura* (I 11. 25. 34. 70. 72. 109. 110. 127. 128. II 26) in die erscheinung tritt. es ist somit das erste *sive* vor *vis* zu streichen.

de divinatione I § 6 lesen wir: *quod illi in aliqua re invitissimis stoicis stoico facere licuit, id nos ut in reliquis rebus faciamus a stoicis non concedetur? praesertim cum id, de quo Panaetio non liquet, reliquis eiusdem disciplinae solis luce videatur clarius.* im letzten satze nahm Ernesti anstosz an *solis luce* als einer nicht nachweisbaren verbindung und vermutete dasz *solis* aus *sociis* entstanden sei. Hottinger sucht unsere stelle, die sich auf die autorität sämtlicher hss. stützt, auch noch durch den wenig beweisenden hinweis auf *de fin.* I 71 *sole ipso illustriora et clariora* zu schützen. indessen so wenig mir das sprachgefühl an der verbindung von *solis luce* auch aussetzen zu können scheint, halte ich doch *solis* nicht für einen von *luce* abhängigen genitiv, sondern vielmehr für den dativ von *solus* zu *reliquis* gehörig, worauf die vorausgehende erörterung Ciceros hinweist. der glaube an eine göttliche offenbarung beruht eben auf dem volksglauben, nicht auf einer wissenschaftlichen begründung. eine solche haben zwar seit alter zeit die philosophen versucht, aber gänzlich verwarf sie schon unter diesen, abgesehen von den Epikureern, der theist Xenophanes, von den spätern erkannte der peripatetiker Dikaiarchos nur die sog. natürliche divination an, und ihm folgte Kratippos. allein die stoiker verteidigten mit scharfsinn (vgl. II 150) fast alle die verschiedenen arten der divination (72), und doch wagte auch von diesen trotz des gegengeschreis in der eignen schule Panaitios wenn auch nicht die divination zu leugnen, so doch wenigstens ihre existenz in zweifel zu ziehen. die übrigen stoiker waren es also allein, die in diesem wichtigen punkte der manigfachsten diffe-

Digitized by Google

renzen (§ 5 *sed non uno modo*) hell sahen, und gegen welche Karneades die schneidige waffe seiner dialektik führte. zu *solus* vgl. I 105. II 150. *de nat. d.* I 43. II 154. 158.

ebd. I § 20 f. in dem aus Ciceros eignem gedichte *de consulatu* von seinem bruder Quintus angeführten bruchstücke wird drohendes verderben dem staate verkündet, wenn nicht das standbild des Juppiter, welches vom blitz herabgeschmettert worden war, von neuem auf dem Capitolium und jetzt zwar mit nach osten gewendetem antlitz errichtet würde. die neueren ausgaben geben übereinstimmend folgenden text:

ni prius excelsum ad columen formata decore (v. 55)
sancta Iovis species claros spectaret in ortus.
tum fore ut occultos populus sanctusque senatus
cernere conatus posset, si solis ad ortum
conversa, inde patrum sedes populique videret.

anstosz erregen die worte *excelsum ad columen.* Moser sucht dieselben folgendermaszen zu erklären: '*excelsum ad columen formata*' sagt er 'intellege, ut supra c. 11 *magnum ad columen*, dictum pro *instar magnae columnae.*' allein ich vermisse in der weissagung unserer stelle eine bestimmung, auf welche in einem folgenden verse als auf eine wesentliche rücksicht genommen wird und auf die auch Cicero *in Catil.* III c. 8 bezug nimt. ferner da in v. 59 für *inde* die locale beziehung fehlt — denn dasselbe kann doch wohl nicht gut als pleonastischer zusatz auf *ad ortum conversa* weisen — so glaube ich eine solche in unserm verse suchen zu müssen. nun lesen wir v. 61: *consule te tandem celsa est in sede locata*, ferner *in Catil.* III 20: *idemque iusserunt simulacrum Iovis facere maius et in excelso conlocare et contra atque antea fuerat ad orientem convertere.* demnach wird in der anstöszigen stelle *ni prius ex celso* zu lesen sein, welches dem *in excelso conlocare* der genannten rede sowie das *facere maius* in dieser dann dem *ad columen formata* unseres gedichtes entsprechen würde. über die verwechslung von *um* und *o* in den hss. vgl. jahrb. 1864 s. 136. — Auch 4 zeilen später halte ich in dem verse *Iuppiter excelsa clarubat scaeptra columna* den abl. *excelsa columna* für schwerfällig und nicht recht verständlich. die ausdrucksweise gewinnt an klarheit und anschaulichkeit, wenn wir das erste wort in *ex* und *celsa* getrennt *ex celsa columna* schreiben.

Zur zeit der schlacht am Trasumennischen see fanden an vielen orten Italiens erdbeben statt: Livius XXII 5, 8 *motum terrae, qui multarum urbium Italiae magnas partes prostravit* usw. mit bezugnahme hierauf lesen wir in unserer schrift I 78: *magnum illud etiam, quod addidit Caelius, eo tempore ipso, cum hoc calamitosum proelium fieret, tantos terrae motus in Liguribus, Gallia compluribusque insulis totaque in Italia factos esse, ut* usw. auffallend erscheint hier der abl. *Gallia*, zudem nach nennung des namens der Ligurer. ich vermute dasz hier der gen. chorographicus einzusetzen und *in Liguribus Galliae* zu schreiben ist. so hat jedes der drei substantiva

Digitized by Google

Liguribus, *insulis*, *Italia* seine attributive bestimmung. auch *compluribusque in insulis* scheint mir aus der überlieferung leicht herstellbar.

ebd. I 107 führt Quintus eine stelle aus Ennius an, in welcher die erwartung der menge, wem von dem brüderpaare, dem Romulus oder dem Remus, die götter das günstige vorzeichen schicken würden, mit der gespannten aufmerksamkeit der zuschauer im circus verglichen wird, deren aller blicke auf die ausfahrt der wagen gerichtet sind. die stelle lautet:

exspectant veluti, consul cum mittere signum (v. 8)
volt, omnes avidi spectant ad carceris oras,
quam mox emittat pictis e faucibus currus:
sic exspectabat populus usw.

einstimmig geben die hss. *oras*, nur V[1] *oris*. indessen was soll *ad carceris oras* bedeuten? mit *ora* verbindet sich der begriff der ausdehnung im raume als die äuszerste grenzlinie eines ganzen nach éiner sowohl als nach allen vier himmelsrichtungen hin: τὰ ἔσχατα. vgl. Döderlein lat. syn. III 214. Lachmann zu Lucr. s. 223. daher nennt Cic. so die weltenden *de nat. d.* I 54. II 101. *de fin.* II 102, die zone *Tusc.* I 68; landstriche bezeichnet es *de div.* II 45. 164, den küstenrand *de nat. d.* II 100. aber immer umfaszt das wort einen gegenstand in seiner vollen längenausdehnung, soweit das auge reicht, sei er klein oder grosz. Lucr. IV 13 wird mit *orae* der rand des bechers bezeichnet, Verg. *Aen.* X 243 der schildrand; IX 528 nach Ennius vorgang (*ann.* 178) die enden des schlachtfeldes. *georg.* IV 39 sind *orae* die ränder der fluglöcher in den bienenstöcken, bei Celsus V 26. 23 die ränder der wunde. und wenn Festus erklärt: *oram pro initio rei posuit Caecilius*, *cum ait 'oram reperire nullam quam expediam queo'*, so verknüpft sich damit ebenfalls die vorstellung nicht von einem anfangspunkte als solchem, sondern von dem anfang oder ende eines gegenstandes in seiner ausdehnung: *ora* ist eben nicht das ende oder anfang einer linie, sondern einer fläche. halten wir diese bedeutung fest, so gewinnen wir von dem bilde, in welchem der dichter sich hier bewegen will, bei unserer lesung keine rechte vorstellung. gemeint sind die ausgänge für die wagen, nach welchen die zuschauer mit gespannter aufmerksamkeit hinblicken: vgl. Verg. *Aen.* V 145 *effusi carcere currus*. Lucr. IV 990 *carceribus patefactis*. Hor. *sat.* I 1, 114 *carceribus missos currus*. dieselben befinden sich aber auf der einen schmalseite des circus, welche für den blick eine beschränkte ist. auch nicht auf die ränder der einzelnen ausfahrtsthore würden die zuschauer blicken, sondern ihr auge würde naturgemäsz in das innere zu dringen suchen. nun ist im folgenden verse das bild mit *e faucibus* weitergeführt. in diesem bilde verbleiben wir (vgl. Cic. *p. Archia* § 21 *belli ore ac faucibus*), wenn wir das *s* streichen und lesen *ad carceris ora*, womit eben treffend die einzelnen ausfahrtspunkte für die wagen bezeichnet werden. vgl. Verg. *Aen.* II 482 *et ingentem*

Digitized by Google

lato dedit ore fenestram. Seneca *Herc. fur.* 664 *hic ora solvit Ditis invisi domus.* zu dem zusatze von *s* vgl. jahrb. 1864 s. 136. — v. 10 ist das epitheton *pictus* wunderbarer weise auf *faucibus* bezogen. ein anschauliches bild gibt zwar der ausdruck desselben dichters in unserer schrift II 56 *favent faucibus russis*; allein an unserer stelle würde der situation nur ein ausdruck entsprechen, in dem die bedeutung des dunkeln läge. ich vermute dasz dem Homerischen ἅρματα ποικίλα (γ 492) entsprechend *pictos e faucibus currus* zu lesen sein wird.

ebd. I 112 lautet nach A'B'H der text bei Christ: *ab Anaximandro physico moniti Lacedaemonii sunt, ut urbem et tecta linquerent armatique in agro excubarent, quod terrae motus instaret, tum, cum et urbs tota corruit et monte Taygeto extrema montis quasi puppis avolsa est.* Baiter-Kayser sowie CFWMüller schreiben nach V *e monte.* gegenstand manigfacher differenzen sind dann im folgenden die worte *extrema montis quasi puppis* gewesen, über welche die Mosersche ausgabe rechenschaft gibt. allein wenn zur verteidigung des textes Wopkens das *quasi puppis* mit *recentes quasi tumores animi* aus *Tusc.* IV 63 vergleicht, so ist die heranziehung dieser stelle eine unpassende. ebenso gut hätte er *de nat. d.* I 49 *nec tamen ea species* (sc. *deorum*) *corpus est sed quasi corpus, nec habet sanguinem sed quasi sanguinem* anführen können. diese ausdrucksweise kennt der sprachgebrauch nur da, wo ihm der dem begriffe congruente ausdruck fehlt. kurz, hier vermiszt man das dem *puppis* verglichene wort, und so setzte denn Schütz mit richtigem gefühle *pars* ein, obgleich ich der umgestaltung der stelle in *ex Taygeto extrema pars montis* nicht beipflichten kann, da die isolierte stellung von *quasi puppis* zwischen subject und prädicat in seiner beziehung an klarheit nicht gewinnt. ich rechne die stelle zu denjenigen, bei denen auf eine annähernd sichere emendation verzichtet werden musz, weil die überlieferte lesart den ursprünglichen text verdrängt hat: denn wie schon Davies bemerkt hat, ist *extrema* (*pars*) *montis* ein glossem, nicht aber zu *puppis*, wie er annimt, sondern nach meiner meinung zu dem eigentlichen, jetzt im texte fehlenden subjecte des satzes, welches mit einem schiffshinterteile verglichen wird. nun hat ohne zweifel unsere stelle Plinius vorgeschwebt: denn *n. h.* II § 191 lesen wir: *instare enim motum terrae, et tum urbs tota eorum corruit et Taygeti montis magna pars ad formam puppis eminens abrupta.* demnach werden wir, wenn wir die grosze ähnlichkeit beider stellen vergleichen, vermuten dürfen dasz auch an unserer stelle etwas ähnliches gestanden haben mag, wie *et e monte Taygeto* *magna pars eminens quasi puppis avolsa est.*

ebd. I 34. im anschlusz an die orakelsprüche des Bakis, Epimenides und der Sibylla erwähnt Quintus die *sortes,* die in zwei classen sich scheiden: *cuius generis oracula etiam habenda sunt, non ea quae aequatis sortibus ducuntur, sed illa quae instinctu divino adflatuque funduntur: etsi ipsa sors contemnenda non est, si* [*et*, vgl.

jahrb. 1864 s. 618] *auctoritatem habet vetustatis, ut eae sunt sortes, quas e terra editas accepimus: quae tamen ductae ut in rem apte cadant fieri credo posse divinitus.* vgl. II 70. *sortes ducere* ist terminus technicus für die prophetie durchs loos. ich vermisse deshalb bei *quae tamen ductae* eine bestimmung welche dem vorausgehenden *aequatis sortibus* parallel steht und angibt, warum Quintus gerade bei anwendung dieser praenestinischen loose eine göttliche einwirkung anzunehmen sich für berechtigt hält. auch *tamen* weist darauf hin, dasz ein neues und zwar wesentliches moment zur *auctoritas vetustatis* hinzutritt, welches das *divinitus fieri* begründet. dasselbe kann Quintus, da es ausschlaggebend für seine beweisführung ist, unmöglich als etwas selbstverständliches und im gedanken zu supplierendes übergangen haben. ich halte dafür dasz nach II 86 *quae tamen* ⟨*Fortunae monitu*⟩ *ductae* zu schreiben ist. — § 131 *Democritus autem censet sapienter instituisse veteres ut hostiarum immolatarum inspicerentur exta, quorum ex habitu atque ex colore tum salubritatis, tum pestilentiae signa percipi, non numquam etiam, quae sit vel sterilitas agrorum vel fertilitas futura.* der erste relativsatz enthält die begründung für das voraufgehende *sapienter instituisse*, kann also eines conjunctivs nicht gut entbehren. wahrscheinlich fiel hinter *percipi* ein *possit* aus, vgl. § 116. — § 72 lautet die überlieferung: *quae vero aut coniectura explicantur aut eventis animadversa ac notata sunt, ea genera divinandi, ut supra dixi, non naturalia, sed artificiosa dicuntur.* ich vermisse ein einziges wort, welches den text dem bisher gesagten analog gestaltet: denn hier ist nur von der künstlichen divination die rede, während unter die zweite classe nach der überlieferten lesart die *genera* der *divinatio naturalis* doch auch fallen könnten. auch von ihnen kann man sagen: *eventis animadversa ac notata sunt.* nach § 34 nun beruht die künstliche divination entweder auf *coniectura* oder auf *observatio*, beide schöpfen aus äuszeren anzeichen (109), nur erstreckt sich die *observatio* auf den erfolg solcher anzeichen, aus deren wiederkehr sich für die divination ein *usus* (131) herausgebildet hat (25), nach welchem die zeichendeuter ihre prophezeiungen gestalten. was also wird bemerkt und aufgezeichnet worden sein? doch nicht die *genera*, auf welche der zweite teil unseres relativsatzes ebenfalls hinweisen würde, sondern *signa* und *eventa* (5. 12. 15. 16. 25. 29. 36. 52. 58. 72. 75. 77. 121. 124. 128), auf grund deren (109) wundererscheinungen (88. 127), deren erklärung in das gebiet der natürlichen divination gehört, erklärt werden (*explicantur*). es ist somit nach *eventis* ein *quae* einzusetzen und zu schreiben: *quae vero aut coniectura explicantur aut eventis, quae animadversa ac notata sunt, ea genera* usw. man vergleiche auch im folgenden den satz *quorum alia sunt posita in monumentis et disciplina . . alia autem subito ex tempore coniectura explicantur.*

Wie in der überlieferung des textes von *de divinatione* in einer anzahl von stellen der ausfall von éinem oder mehreren wörtern con-

Digitized by Google

statiert werden musz, so krankt derselbe auch an einer anzahl von zusätzen. I 47 werden die worte des Inders Calanus so wiedergegeben: *o praeclarum discessum, inquit, e vita, cum, ut Herculi contigit, mortali corpore cremato in lucem animus excesserit!* der hinweis auf den bekannten feuertod des Hercules *ut Herculi contigit* ist höchst wahrscheinlich die vom rande in den text geratene bemerkung eines lesers: denn was mochte der Inder Calanus, welchen Cic. *Tusc.* II 52 einen *indoctus ac barbarus* nennt, für eine kenntnis von dem griechischen heroencultus haben oder was ihn bewegen diesen fremden sagengebilden eine solche bedeutung beizumessen, dasz er nicht vielmehr aus seines eignen volkes glauben nach einem analogen beispiel gesucht hätte? sollte aber hier ein dem Hercules verwandter indischer halbgott gemeint gewesen sein, welchen die überlieferung deshalb mit dem namen Hercules bezeichnet hatte, so zweifle ich nicht dasz Cic. einen diesen umstand betreffenden zusatz dem angeführten beispiel würde angefügt haben. — In demselben § halte ich es des bessern verständnisses halber für richtiger, die worte *discedo parumper a somniis, ad quae mox revertar* in form einer parenthese zu geben: denn sie leiten nicht zu der abschweifung hinüber, sondern stehen mitten in derselben. — Auch § 93 glaube ich dasz in dem satze *Etrusci autem, quod religione inbuti studiosius et crebrius hostias immolabant, extorum cognitioni se maxime dediderunt, quodque propter aëris crassitudinem de caelo apud eos multa fiebant et quod ob eandem causam multa inusitata partim e caelo, alia ex terra oriebantur* die einfachen worte *quodque propter aëris crassitudinem de caelo apud eos multa fiebant et inusitata* durch randglossen in *quodque propter . . e caelo* auseinandergezerrt worden sind: denn einen unterschied zwischen *de caelo* und *e caelo* kann ich nicht finden. Cic. gebraucht dasselbe unterschiedlos I 16. 92. 97. 98. II 47. 71. 149. vgl. *in Catil.* III 19. *e caelo* halte ich für glosse zu *de caelo*, *ob eandem causam* für einen zu den worten *ex terra* beigeschriebenen zusatz. auch *religione inbuti* scheint mir tief verderbt, vielleicht dasz in dem *religione* ein *regione* steckt: denn nur aus der jedesmaligen bodenbeschaffenheit will Cic. auf die bei den bewohnern üblichen divinationsarten einen schlusz machen, wie der anfang unseres cap. ankündigt und sein ganzer übriger inhalt beweist: *ac mihi quidem videntur e locis quoque ipsis* usw. — Ein dem an erster stelle bezeichneten glossem verwandtes enthält in II § 9 folgender satz: *aut num nescio qui ille divinus, si oculis captus sit, ut Tiresias fuit, possit quae alba sint, quae nigra dicere? aut si surdus sit, varietates vocum aut modos noscere?* ich halte die worte *ut Tiresias fuit* einfach für reif zum streichen: denn 1) bedarf es an unserer stelle, welche allgemein gehalten ist, eines solchen beispiels nicht, 2) ist kein grund vorhanden aus der zahl blinder seher gerade den Teiresias hervorzuheben, 3) würde die concinnität des satzbaus zu der folgenden annahme *si surdus sit* gleichfalls ein beispiel verlangen.

Aus dem ersten buche bringe ich noch folgende stelle zur be-

Digitized by Google

sprechung: § 128 *atque ut in seminibus vis inest earum rerum quae ex iis progignuntur, sic in causis conditae sunt res futurae, quas esse futuras aut concitata mens aut soluta somno cernit aut ratio aut coniectura praesentit.* anstöszig erscheinen hier die worte *ratio aut coniectura praesentit*: denn die *coniectura* vermag nicht vorauszuahnen, wohl aber ahnt nach Quintus ansicht die seele des menschen auf grund schluszgerechter überlegung oder vermutung hin das künftige voraus, wie sie auch fesselfrei in der begeisterung oder im schlafe dasselbe schaut. vgl. *Tusc.* III 11 *mentis, cui regnum totius animi a natura tributa est.* ich fasse daher *coniectura* als ablativ (II 12) und schreibe dem entsprechend *ratione*: vgl. I 34. 47. 109. 111. 127. II 14. 16.

Zu anfang des zweiten buches reiht Cic. in der aufzählung seiner philosophischen schriften an die drei bücher *de natura deorum* seine schrift *de divinatione* wie *de fato* an. die stelle daselbst lautet § 3: *quibus rebus editis tres libri perfecti sunt 'de natura deorum', in quibus omnis eius loci quaestio continetur. quae ut plene esset cumulateque perfecta, 'de divinatione' ingressi sumus his libris scribere. quibus, ut est in animo, 'de fato' si adiunxerimus, erit abunde satis factum toti huic quaestioni.* auffallend erscheint hier *omnis*, da die frage *de natura deorum* in der so benannten schrift als eine dunkle und schwierige (I 1. III 93) ja gar nicht allseitig und erschöpfend behandelt wird, vielmehr wichtige stücke (I 82. II 7—12. 162—167) wie eben *de divinatione, de fato* nur vorübergehend angeführt (III 19) und ihre behandlung auf eine spätere zeit verschoben wird (III 94). im zusammenhange hiermit steht was Quintus in unserer schrift I § 9 sagt. auch der fortgang der rede wie der schlusz in unserem satze weist auf die unrichtigkeit von *omnis* hin. wahrscheinlich fiel vor *omnis* ein *non* aus.

Eigentümlich lautet dann das urteil Ciceros über seine consolationsschrift im folgenden: *nam quid ego 'de consolatione' dicam? quae mihi quidem ipsi sane aliquantum medetur, ceteris item multum illam profuturam puto.* wie *aliquantum* zu verstehen ist, zeigt *Tusc.* I 83 *in eo libro, in quo nosmet ipsos quantum potuimus consolati sumus.* freilich noch ganz anders urteilt Cic. in jenem briefe, den er unter dem ersten eindrucke des schmerzes an Atticus schreibt XII 14, 3: *quin etiam feci quod profecto ante me nemo, ut ipse me per litteras consolarer. adfirmo tibi nullam consolationem esse talem.* ich halte *multum* für die randbemerkung eines lesers, welcher *aliquantum* sich durch *multum* erklärte, und streiche es daher. denn diese bedeutung würde, lassen wir *multum* neben *item* stehen, *aliquantum* gewinnen, was nach den angeführten stellen nicht möglich ist.

II 10 stehen die beiden sätze *eadem in litteris ratio est reliquisque rebus, quarum est disciplina. num censes eos qui divinare dicuntur posse respondere, sol maiorne quam terra sit an tantus quantus videatur?* inhaltlich in einem causalen zusammenhange. nach der lesart unseres textes aber ist der übergang von einem satze zu dem

Digitized by Google

andern unvermittelt. ich glaube deshalb dasz die frage mit *nam censes* einzuleiten ist. anderseits müste statt *num* hier *an* stehen.

II 15 am schlusz halte ich es für richtig die worte so abzuteilen: *quo modo ergo id, quod temere fit, caeco casu et volubilitate fortunae praesentiri et praedici potest?* denn die causalen ablative *caeco casu et volubilitate fortunae* begründen die unmöglichkeit das vorausschauen zu können, was ohne causalen zusammenhang geschieht, wie die fortführung der rede im folgenden beweist: vgl. § 18 *nihil enim est tam contrarium rationi et constantiae quam fortuna* usw. § 25 *si enim provideri nihil potest [futurum esse] eorum, quae casu fiunt, quia esse certa non possunt, divinatio nulla est.* man vgl. auch die verse des Pacuvius bei Cornificius II 36.

II 26 knüpft an des Quintus einteilung der divination in eine künstliche und natürliche an: *duo enim genera divinandi esse dicebas, unum artificiosum, alterum naturale: artificiosum constare partim ex coniectura, partim ex observatione diuturna: naturale, quod animus arriperet aut exciperet extrinsecus ex divinitate, unde omnes animos haustos [aut acceptos] aut libatos haberemus.* die worte *aut acceptos* habe ich mit Baiter nach Rath in klammern gesetzt. doch ist es nicht diese glosse allein, an der unsere stelle krankt. so vermisse ich bei *naturale* eine prädicative bestimmung: denn ein einfaches *esse* im gedanken zu supplieren, wie Moser will, genügt nicht. dieselbe müste ähnlichen inhalts sein wie *esse unius rationis* nach I 70 und 115 im gegensatz zu der zweiteilung der künstlichen divination. im folgenden aber glaube ich dasz die worte so umzustellen sind: *quod animus arriperet extrinsecus aut exciperet*, ferner auch an unserer stelle *ex ipsius divinitate* zu schreiben ist nach § 119 *hac igitur mentis et ipsius divinitate et coniunctione cum externis mentibus cerni quae sint futura*: denn der gedanke 'die gottheit durchdringt das all': I 79 *vim suam longe lateque diffundunt, quam tum terrae cavernis includunt tum hominum naturis inplicant* (I 17), ferner I 65 *plenus aër sit inmortalium* und an derselben stelle, womit § 110 zu vergleichen ist, der hinweis auf den göttlichen ursprung der menschlichen seele weisen darauf hin, dasz auch an unserer stelle bei einheitlichem untergrunde die natürliche weissagung nach zwei richtungen hin sich äuszert, einmal durch einwirkung von auszen her (*extrinsecus*), wie bei der Pythia I 38. 79. II 117. 126, das anderemal durch eigne prophetische beanlagung der menschlichen seele, wie bei der Sibylla I 66 (*extrinsecus iniecta atque inclusa*). 70. ich setze dann, um die beziehung von *unde* als zu beiden gliedern gehörig klarer hervortreten zu lassen, hinter *divinitate* ein kolon.

II 28 fragt Cicero, über einen wie langen zeitraum hin sich die erfahrungen der opferschauer erstrecken. die worte lauten: *quam diuturna ista fuit? aut quam longinquo tempore observari potuit?* beide fragen, deren zweite noch dazu durch *aut* eingeleitet wird, unterscheiden sich ihrem inhalte nach auch nicht im mindesten, es würde also eine von beiden überflüssig sein. ich fasse die erstere

Digitized by Google

als die allgemeinere: 'seit wann finden überhaupt beobachtungen statt?' und die zweite mit einer begrenzung ausgesprochen oder als nähere bestimmung hinzugefügt, indem ich nach § 33 *haec observari certe non potuerunt, ut supra docui* vor dem *potuit* unserer stelle ein *certe* wiedereinstelle, dh. nach einem auf erfahrungen gegründeten, an bestimmte grundsätze gebundenen system. vgl. I 12 *nihil est autem quod non longinquitas temporum excipiente memoria prodendisque monumentis efficere atque adsequi possit.* II 43 *quid igitur minus a physicis dici debet quam quicquam certi significari rebus incertis?* auf dieses *certe* würde auch § 29 *et certe* hinweisen, hinter welches dann ein fragezeichen zu setzen wäre, insofern jetzt, nachdem die dritte frage abgethan worden ist, die zweite zur behandlung kommt.

II 54. ganz unverständlich sind die worte *multa me consule a me ipso scripta recitasti* usw. mag sich nun *recitare* sonst noch einmal bei Cic. in der bedeutung von *pronuntiare* (I 22. II 14) finden oder nicht, jedenfalls ist hier das von Quintus vorgetragene (I 17 *cuius edidici etiam versus*) gröszere stück aus des Marcus gedicht *de consulatu* gemeint und demnach nach § 46. I 18 u. 22 *multa me consule facta et a me ipso scripta* zu schreiben, da nach dem briefe *ad Att.* I 19, 10 das betreffende gedicht erst im j. 60 verfaszt ist. in dem folgenden satze *at hoc ne homines quidem probi faciunt, ut amicis inpendentes calamitates praedicant, quas illi effugere nullo modo possint, ut medici, quamquam intellegunt saepe, tamen numquam aegris dicunt illo morbo eos esse morituros* handelt es sich um eine ethische seite, wobei der mensch an sich, nicht sein beruf ins auge gefaszt werden musz. nun ist bei dem angegebenen verfahren der ärzte doch wohl mehr ein praktisches als ethisches moment maszgebend. auch um ihrer selbst willen handeln die ärzte so. die *medici* also als solche können nicht als species unter den allgemeinen begriff der *homines probi* subsumiert werden. vielmehr glaube ich dasz Cic., nachdem er die frage vom ethischen gesichtspunkte betrachtet hatte, sie auch vom praktischen durch ein beispiel belegen wollte, also den satz mit *et medici* fortführte. *et* wollte schon Davies.

II 103—107 verspottet Cic. das verfahren der stoiker beim schlusz und vergleicht es mit dem der vielgeschmähten Epikureer zu ungunsten der erstern; vgl. § 40 f. Epikur schlieszt aus vordersätzen die jeder einräumen musz, nicht so die stoiker. von ihnen sagt er *ea sumunt ad concludendum, quorum iis nihil conceditur.* nachdem dann Epikurs methode des schlieszens an einem beispiele klar gemacht ist, leitet der text zur widerlegung der stoischen methode auf die existenz einer divination zu schlieszen mit folgenden worten über: *videsne ut ad rem dubiam concessis rebus pervenerit? hoc vos dialectici non facitis, nec solum ea non sumitis ad concludendum, quae ab omnibus concedantur, sed ea sumitis, quibus concessis nihilo magis efficiatur quod velitis.* allein dieser satz kann nicht richtig sein, insofern er der vorausgehenden sowie folgenden erörterung wider-

Digitized by Google

spricht. dort sagt er *ea sumunt ad concludendum* usw., an unserer stelle dagegen *ea non sumitis ad concludendum* usw. und wie stimmt das zu den hierauf folgenden sätzen *quis hoc vobis dabit? . . sumere istos pro certo, quod dubium controversumque sit . . quanta pugna est doctissimorum hominum negantium . . videsne igitur, quae dubia sint, ea sumi pro certis atque concessis? . . adsumunt, quod ipsum non ab omnibus conceditur*? so wie das zweite glied *ea sumitis, quibus concessis* usw. in den folgenden §§ seine erörterung findet, so müssen auch die aus ebendenselben angeführten stellen auf einen entsprechenden gedanken im ersten gliede hinweisen. ich meine daher dasz sich *non* von seiner richtigen stelle verirrt hat und zu lesen ist *nec solum ea sumitis ad concludendum, quae non ab omnibus concedantur.* einen ähnlichen vorwurf macht Cotta dem stoiker Lucilius *de nat. d.* III 21 *videre oportet, Balbe, quid tibi concedatur, non te ipsum, quod velis, sumere.*

Mühlhausen in Thüringen. Wilhelm Friedrich.

(21.)
ZU CICEROS REDEN GEGEN VERRES.

IV § 128 *quid? ex aede Liberae parinum caput illud pulcherrimum, quod visere solebamus, num dubitasti tollere?* so gibt Halm in seiner neuesten ausgabe 1878 die stelle mit dem, wie er selbst sagt, sinnlosen *parinum* der besseren hss., da ihm die verbesserungsvorschläge von Georges *porcinum* und Richter *puerinum* 'i. e. pueri Iacchi' nicht gefielen; auch das von ihm selbt wohl wegen des genauern anschlusses an die hsl. überlieferung für passender erachtete *Paninum* von *Pan*, an dessen existenz er aber selber zweifelt, erscheint sehr gewagt. da hier nicht vom raube eines *signum*, sondern von dem eines *emblema*, eines zierates die rede ist, bestehend aus einem kopfe, dessen künstlerische vollendung aufmerksamkeit erregte und die beschauer anzog, so ist es wohl naturgemäsz, zunächst nicht an einen menschlichen, sondern an einen tierkopf zu denken. mustern wir nun die nicht eben grosze zahl solcher tierköpfe: adler-, hirsch-, löwen-, stier, eberköpfe, so werden wir zunächst bei dem kopfe desjenigen tieres stehen bleiben, das als opfertier der Ceres und Proserpina in ihrer eigenschaft als chthonischen gottheiten hauptsächlich geweiht war, bei dem eberkopfe, und Georges wäre somit durch seine vermutung *porcinum* der wahrheit sehr nahe gekommen. dasz aber *porcinum* selbst in *parinum* stecke, dürfte um so weniger glaublich sein, als man nur die beiden ersten buchstaben der überlieferten neckischen lesart *parinum* in ihre ursprüngliche stellung umzusetzen braucht, um den richtigen eber- oder wildschweinskopf, das *aprinum caput* zu erhalten. sollte sich bei Cicero das adj. *aprinus* auch sonst nicht finden, so ist es doch von guter bildung und gewähr: Varro, Lucilius und Plinius haben es.

Mainz. Jacob Schlenger.

Digitized by Google

64.

P. VERGILI MARONIS OPERA. VIRGIL WITH AN INTRODUCTION AND NOTES BY T. L. PAPILLON, M. A., FELLOW AND TUTOR OF NEW COLLEGE, FORMERLY SCHOLAR OF BALLIOL AND FELLOW OF MERTON. VOL. I: INTRODUCTION AND TEXT. VOL. II: NOTES. Oxford at the Clarendon press. 1882. LXI u. 349, 381 s. 8.

Diese ausgabe des Vergilius ist vom hg. seinem alten lehrer am Balliol-college, archidiaconus Edwin Palmer in Oxford, als besonderem freund und gönner der Vergilstudien so wie speciell seiner eignen gewidmet. in einer kurzen vorrede stellt er uns sein ziel vor augen. er bestimmt die ausgabe nicht für gelehrte zwecke, weder der kritik noch der interpretation, sondern er will damit dem bedürfnis der schule und der strebenden dienen, zwischen dem zuviel und zuwenig seiner vorgänger hindurchsteuern. dann legt er in einer ausführlichen einleitung uns seine stellung zu den gegenwärtigen Vergilstudien dar und nennt als seine quellen Forbiger und Gossrau, Conington und Kennedy. da fesselt uns Deutsche sogleich die nennung zweier deutscher namen an der spitze, um so mehr als wir bald gewahren, dasz die vorliegende ausgabe es sich recht eigentlich zur aufgabe macht den gewinn aus den deutschen forschungen zur kenntnis der englischen jugend zu bringen, wie denn cap. II und III der einleitung ausschlieszlich auf deutscher forschung beruhen. ein wesentliches verdienst fällt dabei, wie es scheint, dem lehrer des hg. prof. Nettleship zu, der in Oxford einschlägige vorträge hält. das vierte capitel dagegen trägt uns eine treffliche frucht der englischen schulung durch abfassung lateinischer verse in einer reihe von höchst beachtenswerten winken über den Vergilischen hexameter entgegen. so wird die einleitung als eine auseinandersetzung über die Vergilstudien beider länder bald wichtiger als die spätere ausführung selbst, der man übrigens tüchtigkeit durchaus nicht absprechen kann. indem sie erklärt sich wesentlich auf die Forbigersche ausgabe zu stützen, die freilich selbst wieder hauptsächlich auf der von PhWagner bearbeiteten vierten Heyneschen ausgabe beruht, weist sie sich selbst ihre stelle an. wir aber beschränken uns in dieser anzeige wesentlich auf die einleitung als das für uns weitaus wichtigere. seinen text basiert Papillon auf den Ribbecks, der einen kritischen apparat geschaffen habe, wie ein solcher bis dahin gar nicht zugänglich gewesen sei (s. XLVI), aber er gibt ihn doch mit modificationen. die mängel dieser groszen ausgabe, sagt er, entspringen zumeist aus einer ungebührlichen beargwöhnung des recipierten textes und übertriebenem vertrauen auf kritischen scharfsinn im corrigieren, transponieren und emendieren; aber, setzt er hinzu, ihre gediegenen verdienste überwiegen weitaus die mängel und machen ihr erscheinen zu einer epoche in der geschichte des textes und zur basis aller spätern kritik. P. lehnt sich mit seinem urteil meist an seine landsleute Conington und Munro an.

Digitized by Google

so haben wir es mit einer ausgabe zu thun, welche einerseits die in England herschenden ansichten vertritt, anderseits der deutschen forschung entschieden und entschlossen das wort redet.

Mit beziehung auf die einleitungen Coningtons, Sellars werk über die dichter der Augustischen zeit und Nettleships erinnerungen zur einleitung in die Aeneide erklärt P., dasz er in der einleitung die wortkritik habe zurücktreten lassen, um sich über minder häufig besprochene gegenstände, textkritik und orthographie, zu verbreiten, um so den studierenden eine übersicht über art und umfang dessen zu geben, was für die feststellung des textes maszgebend sei. dazu sei die orthographie ein punkt, über den nicht alle gelehrten übereinstimmen. die frage gestaltet sich ihm sofort praktisch, ob man *Vergil* oder *Virgil* schreiben solle. seine antwort stimmt — unbewust, wie es scheint: denn ein citat findet sich nicht — vollständig mit dem resultate des sinnigen excurses von Ritschl opusc. II s. 779 ff. aus dem j. 1868 überein, wonach die form *Vergilius* die für correctes latein einzig berechtigte, dagegen in den modernen sprachen das *i* der ersten silbe beizubehalten ist, also englisch (und deutsch) *Virgil*, franz. *Virgile*, ital. *Virgilio* (nach Dantes vorgang). dann verbreitet sich P. über den dichter in vier capiteln: lebensgeschichte, text, orthographie und metrik. die erste, die auch bei uns wohl da zu stehen pflegt, ist von den vier teilen der schwächste. sie tritt mit dem bestreben hervor neues zu geben, wäre es nur auch zuverlässig! zunächst sucht P. einen reichern inhalt für die jugendgeschichte, da hinein werden die kleinen gedichte verlegt. zwar die unechtheit von Culex und Ciris erkennt P. an, aber die Catalecta oder, wie er sie mit Nettleship nennt, Catalepta (richtiger mit Bergk und RUnger *Catalepton* = κατὰ λεπτόν nach dem vorbild des Aratos) möchte er den jugendlichen jahren des dichters vindicieren. die beziehungen dieser 'kleinen dichtungen' sind heikel, wenn es auch mit keiner so schlimm stehen mag wie mit VI, das zugleich jugendgedicht sein und sich auf die vollendung der Aeneis beziehen soll! dasz dies die zeit war, wo Verg. die dichtungen des Lucretius, Varius und Pollio kennen lernte, ist ja sehr wahrscheinlich, aber überliefert ist davon nichts und Gallus hätte daneben nicht fehlen sollen. ob Verg. je eine römische geschichte nach dem muster des Ennius begonnen habe, ist sehr fraglich; in seiner jugend that er es gewis nicht. über sein verhältnis zu Pollio hätten sich durch scharfe beachtung der einzelnen andeutungen in den eclogen schon mehr momente finden lassen, s. meine schrift über die 'eclogen in ihrer strophischen gliederung' (Leipzig 1882), und danach zu fragen lag doch sehr nahe, da sich zwei oder eigentlich drei eclogen direct an Pollio richten. die ausdehnung der zeit, in welcher Verg. die eclogen abfaszte, auf sechs jahre (43—37) s. XVI läszt Donats angabe *bucolica triennio perfecit* einfach links liegen; die annahme, dasz ecl. V eine apotheose des Caesar sei, teilt P. freilich mit vielen, aber über die schwierigkeit dieser annahme sagt er kein wort.

Digitized by Google

Die georgica hat er schärfer ins auge gefaszt, als gewöhnlich geschieht; er erinnert, dasz sie nicht könnten uno tenore geschrieben sein, dasz das ende des ersten buches auf die finstere zeit um 33/32 hinweise, während der eingang des dritten nicht könne vor 30/29 abgeschlossen sein, s. diese jahrb. 1882 s. 693 ff. das ende des zweiten buches müsse mit dem des ersten gleichzeitig fallen, und vor dem dritten könne er möglicherweise Griechenland besucht haben. damit soll offenbar für Hor. *carm.* I 3 eine zeit gewonnen werden.

Wo er an die besprechung der Aeneis geht, hebt sich sichtlich der ton: das sei Vergils lied über die *gesta Caesaris.* mit recht weist er darauf hin, wie bald sich nach dem beginn der Aeneis die erwartung nicht des Augustus allein, sondern ganz Roms (Propertius) auf dies werk richtete. dann bemerkt er, dasz es trotz der bearbeitung in einzelnen partien und trotzdem dasz der dichter die vollendung seines epos nicht erlebte, zu verwundern sei, dasz sich eclatante widersprüche nicht fänden (s. XIX). darauf aber beginnt fast ein hymnus auf den dichter; P. erinnert daran, wie er die einstimmige bewunderung der sämtlichen römischen schriftsteller gefunden, danach theologen wie Augustinus und Beda bezaubert, gelehrten wie JCScaliger achtung abgezwungen, kritiker wie Voltaire in respect gehalten, politiker wie Burke hingerissen habe. obenan stellt er, dasz ein Tacitus seinen stil nachgeahmt, Dante durch ihn zum gesang geweckt sei und ihn zum führer durch die hölle erwählt habe. es versteht sich dasz er nicht davon schweigt, wie man ihn nach der einen seite zu einem vorläufer, ja verkünder des christentums, nach der andern zum groszen hexenmeister und zauberer gemacht hat. hier fährt vor allem die deutsche kritik übel: er wirft ihr s. XXII anm. 3 vor, dasz sie den dichter herabsetze; anders habe ihn England zu würdigen gewust. aus keinem andern dichter würden so oft im parlament citate vernommen und mit *georg.* I 250 habe Pitt seine rede über die befreiung der negersklaven geschlossen. die durchdringung mit seinem geiste, wie er dem jüngling nahe gebracht werde, erfülle denselben mit ernsten unverwischbaren lehren und dürfte mehr als irgend sonst etwas dazu beigetragen haben in den englischen staatsmännern den hohen stolzen geist auszubilden und die englische geschichte zu gestalten. zum schlusse dieses teils nimt P. den von allerlei tadlern dem Verg. hingeworfenen handschuh auf und vertritt ihn mit der ganzen wärme der überzeugung und der energie des enthusiasmus, ohne gleichwohl nach meiner ansicht weder Vergils gröste meisterschaft noch seine entschiedene schwäche zu berühren. die erste ist die verteilung und gliederung des stoffes, wie sie sich schon im groszen und ganzen in der anlage der dichtung zeigt: die erste hälfte der gesänge die irrfahrten, die zweite die kämpfe des Aeneas; zwei bücher der fahrt nach Italien: I und IV mit zwei büchern episode und zwei büchern anhang, und im letzten teil zwei bücher vorbereitung, zwei lagerkampf, zwei kampf vor der hauptstadt. und ebenso sorgfältig ist der stoff in den einzelnen

Digitized by Google

büchern gegliedert. auf der andern seite aber fehlt jeder anlauf den einzelnen teilen eine partielle selbständigkeit zu verleihen. mit der regelmäszigkeit des sandes in der uhr rinnt vers auf vers dahin; nie vernimt man einen stundenschlag, nie fühlt man den hauch einer änderung der empfindung durch die verse wehen, nie ahnt man an dem tone dasz das alte vergangen ist, dasz man vor neuen thaten, neuen betrachtungen, neuen entwicklungen steht.

Wenden wir uns von der vita, wie wir sie auch in deutschen ausgaben finden, zu den beiden nächsten abschnitten über text und orthographie des dichters, so fühlen wir uns sogleich erinnert, dasz der englische hg. auch da, wo er für die lernenden schreibt, auf ganz andere leser rechnet als der deutsche. der ausdruck 'scholar' umfaszt zwei ganz verschiedene personen, unsern schüler und den studenten, der dort nicht wie bei uns, wenn er die universität bezieht, Virgil und Horaz in den winkel wirft und, wenn er nicht eben philolog ist, nur nach corpus iuris oder materia medica fragt, sondern fortschöpft am born des altertums und aus ihm die männliche englische beredsamkeit trinkt, die P. mit recht darauf zurückführt. den schüler darf man nicht behelligen mit fragen nach verschiedenen lesarten, noch worauf sich die eine stütze und wie eine andere zu einem ganz andern sinn führe; der studiosus wird schon nachfragen, und es ist ein verdienst dabei, seiner frage entgegenzukommen. wenn wir aber hier eine nicht deutsche praxis vor uns haben, so haben wir doppelt mit dem resultate deutscher forschung zu thun: es sind wesentlich Ribbecks prolegomena, die den stoff zu dem zweiten, PhWagners orthographia Vergiliana, die denselben zum dritten capitel hergegeben haben. die citate englischer schriftsteller verschwinden unter dem text. wie willkommen aber eine kurze orientierung über dergleichen für den jugendlich strebenden ist, bedarf wohl keines wortes.

Der stoff des ersten teils ist von P. in fünf abteilungen gebracht: 1) handschriften, 2) alte commentare, 3) andere zeugnisse vom text, 4) textgeschichte, 5) ausgaben (s. XXVII—XLVI). Ribbecks prolegomena beginnen mit 2 und lassen 1 folgen (das aber ist statt einer kurzen orientierung ein buch). 3 findet sich bei Ribbeck unter dem text. aber mit leichtigkeit und klarheit dies dargelegt zu haben ist P.s verdienst. an erster stelle bemerkt er, dasz nicht ohne weiteres die ältere hs. an sich den bessern text verbürge, eine alte könne einen schlechten, eine junge einen guten text enthalten, aber bei jeder spätern mehre sich die gefahr von verschreibungen und damit fehlern. es seien aber die uncialmanuscripte des Verg. aus dem vierten oder fünften jh. die ältesten handschriften lateinischer autoren überhaupt. diese sind bekanntlich: Vaticanus, Palatinus, Mediceus, Romanus, daneben die palimpseste von St. Gallen, Verona und Berlin; auszer diesen werden noch sechs minuskelhss. genannt, mit der nebenbemerkung, dasz dergleichen die Bodleianische bibliothek 45 besitze. dann entwickelt er, wie aus den alten commentatoren gewinn für die textkritik zu ziehen sei. Verg. sei der lieblingsschriftsteller

Digitized by Google

seiner zeit gewesen, auch dem unterricht der jugend zu grunde gelegt worden; so seien denn reminiscenzen aus ihm ganz natürlich, stimmen der lehrenden im ersten jh., deren noch manche in den werken der späteren grammatiker erhalten wären. dieser citate seien so viele, dasz sich aus ihnen die ganze handlung der Aeneis, wäre sie verloren gegangen, würde herstellen lassen.

Auf dies capitel läszt P. ein viertes folgen, in dem er die bemühungen für die berichtigung des textes vor der zeit der erfindung der buchdruckerkunst schildert. in drei verschiedenen perioden sei man dafür besonders thätig gewesen, im fünften jh., zur Karolingerzeit und zur zeit der renaissance. die thätigkeit der ersten periode, wo in den obern classen der gesellschaft das interesse für die classische litteratur als reaction gegen die bekehrung zum christentum auftrat, stelle sich in den subscriptiones dar, einigen zeilen am schlusz der hss., in denen oft vornehme, hochgestellte männer erklären das vorliegende exemplar gelesen, interpungiert oder mit andern verglichen zu haben. es folgte eine zeit, in der die öffentlichen bibliotheken verschwanden, die klöster allein sich um dergleichen kümmerten zum unterricht in ihren schulen, bis die Karolingerzeit einen neuen anlauf nahm abschriften anzufertigen und correcte texte zu edieren: so taucht denn hier das 'relegi' und 'recognovi' wieder auf, es erscheinen eigne antiquarii, zum teil insassen der gröszern klöster, und eine grosze zahl hss. in cursivschrift bezeugt den fleisz der abschreiber des neunten und der folgenden jahrhunderte. mit der renaissance endlich treten wir in eine dritte zeit eifrigster nachfrage nach den alten autoren, ausgehend von Petrarca und Boccaccio. während der zeit des concils in Constanz entdeckte Poggio in den bibliotheken der Schweiz und Schwabens manche verlorene werke, die dort unbekannt und unbenutzt moderten und von denen man sonst keine kenntnis oder doch keine vollständige abschriften besasz, und nahm von manchen eigenhändige copien. man erwarb die besten hss. zu hohen preisen für die gröszern bibliotheken in Florenz und Rom.

So schlieszt sich denn ganz natürlich ein fünfter abschnitt an: die drucke, die für Verg. in unglaublicher menge vorhanden sind: von der ed. pr. (Rom 1469) bis zum j. 1600 vergehen durchschnittlich nur 7 jahre, in denen nicht eine neue ausgabe erscheint. die erste englische ausgabe von Wynken de Worde erschien 1512. die reihe der aufgezählten schlieszt mit Heyne-Wagner, welcher letztere 1841 den ersten versuch machte, gestützt auf die schreibweise des Mediceus mit dem conventionellen system der orthographie der renaissancezeit zu brechen und deren irrtümer abzuthun. auch in England hat sich nach dem vorgang von Munro und Conington alles um diese fahne gesammelt, da Ribbecks ausgabe jenseits des canals weniger bekannt sei. so habe P. denn im dritten capitel der einleitung Wagners und Ribbecks wissenschaftliche resultate darzulegen versucht. hierüber zu berichten dürfen wir uns erlassen, da die re-

Digitized by Google

sultate im wesentlichen mit den bei uns allgemein angenommenen übereinstimmen.

Nicht zu übersehen aber ist schlieszlich das letzte capitel über den hexameter Vergils, so kurz es auch ist. man durfte hier schon etwas erwarten, da ja die anfertigung lateinischer verse in englischen schulen eifrig betrieben wird, und in der that finden wir hier éine beachtenswerte bemerkung über die andere. durch Verg. erreichte der von Ennius in die römische litteratur eingeführte hexameter seine vollständigste ausbildung; die spätere zeit trat nur in seine fuszstapfen. P. erinnert an die vier punkte, von denen die metrische wirkung einer reihe von hexametern abhänge: verständige abwechselung der cäsuren, richtiges verhältnis von dactylen und spondeen, die stelle der sinnespausen und den wortfall der letzten füsze. dann hebt er zwei eigentümlichkeiten des Vergilischen verses dem des Ennius und Lucretius gegenüber hervor: dasz er gern entweder éin wort als fünften dactylus habe oder die letzte silbe desselben mit den beiden schluszsilben in éin wort befasse; andere versschlüsse seien nur ausnahmen. ganz dactylische zeilen, bei Homer häufig, seien bei ihm selten und auf bestimmte effecte berechnet (*quadrupedante* usw.). fast immer zügle und hemme Verg. im vierten fusz die rasche bewegung durch einen spondeus, der für die beiden andern dichtungen eine ebenso charakteristische form sei wie die bukolische cäsur für die eclogen; im ersten fusz dagegen liebe er den spondeischen rhythmus.

Ich breche ab. die leichte ansprechende weise, in der das alles vorgetragen ist, wird sich als sehr geeignet erweisen den strebsamen studierenden dafür zu interessieren und auf diesem felde heimisch zu machen. dem commentar ist von dem hg. selbst der gesichtspunkt gestellt worden, indem er erklärt, wie Forbiger seine vorgänger, so wieder ihn ausgebeutet zu haben.

Eutin. Wilhelm Heinrich Kolster.

65.
ZU SALLUSTIUS.

hist. fr. I 56 Kr. (or. Phil.) § 3 *pro di boni, qui hanc urbem omissa cura adhuc tegitis.* die von RJacobs und HJordan in den text aufgenommene conjectur MHaupts *amissa curia* findet ASchöne im Hermes IX 255 in der vor dem senat gehaltenen rede mit recht unerklärlich und vermutet, in den überlieferten worten sei *securam* oder *vobis sacram* verborgen. das richtige wird sein *nimis securam*: 'o ihr gütigen götter, die ihr diese stadt trotz ihrer allzu weit getriebenen sorglosigkeit doch noch immer beschützet!' in dem gegensätzlichen *nimis securam* gibt eben das *nimis* dem folgenden *adhuc* seine volle begründung und richtige beleuchtung.

Blaubeuren. Karl Kraut.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

66.

AISCHYLOS AGAMEMNON ERKLÄRT VON F. W. SCHNEIDEWIN. ZWEITE AUFLAGE BESORGT VON OTTO HENSE. Berlin, Weidmannsche buchhandlung. 1883. XVI u. 218 s. 8.

Der bearbeiter der neuen auflage hat uns eine angenehme enttäuschung bereitet. wir fürchteten, derselbe werde der groszen versuchung nicht widerstehen und den Agamemnon in gleich radicaler weise wie die Trachinierinnen behandeln. diese furcht war unbegründet. die ganze bearbeitung zeigt das ernste und besonnene streben das verständnis des stückes zu fördern, nur das zu bieten, was auf allseitige billigung anspruch machen könne, und wenn verschiedene mehr oder weniger glaubwürdige conjecturen geboten werden, so finden sich diese meistens nur an solchen stellen, die notorisch corrupt sind, und sind dem redlichen streben das wahre zu finden, nicht dem haschen nach äuszerm schein entsprungen.

Dem commentar von Schneidewin zum Agamemnon gegenüber befand sich Hense in ähnlicher lage wie Nauck bei der bearbeitung der Sophoklesausgaben. mit recht wird in der vorrede bemerkt, dasz Schn. in dem berechtigten streben, den gedanken nach allen seiten auszuschöpfen und der interpretation in vollem sinne zu genügen, sich in abstruses und ungesundes verirrt habe. Hense hat wohl daran gethan, dasz er das hineingeheimnissen verborgener beziehungen, das aufschraubenstellen einzelner worte aufgegeben oder wenigstens vielfach beschränkt hat. manches der art ist stehen geblieben, wie gleich zu v. 2 die bemerkung über φρουρὰν κοιμᾶσθαι, dann besonders in den noten zu 898 ff., 1027 'doch konnten die worte wieder anders aufgefaszt werden: ich will nicht mehr unüberlegt hinwerfen, um nicht als ἄτιμος zu erscheinen, wenn meine mordgedanken sichtbar werden', 1078 f. aber wir dürfen H. daraus keinen vorwurf machen; eine gerechtfertigte pietät hielt ihn ab die eigenart des buches völlig zu verwischen. er erkannte auch dasz er es hier nicht mit einer gewöhnlichen schulausgabe zu thun habe,

Digitized by Google

weshalb er sich, um das neue von dem alten zu scheiden und das alte, wenn es auch nicht seinen beifall hatte, doch zu erhalten, eine einrichtung gestatten konnte, die in einem für schüler bestimmten commentare nicht am platze wäre, dasz nemlich bald Schn. spricht, bald von Schn. gesprochen wird. nur begreift man bei solcher bestimmung des buches nicht recht, warum der leser erst immer im anhange nachsehen musz, um das weitere zu erfahren, nicht sofort das wissenswerte geboten erhält. es könnte immerhin der anhang existieren und verschiedene notizen bringen, die den commentar in unnötiger weise belasten würden; aber die anmerkungen sollten so weit abgeschlossen sein, dasz eine besondere verweisung auf den anhang überflüssig wäre. diese forderung dürfte übrigens auch für schulausgaben gelten.

Wenn man über den erfolg der neuen bearbeitung ein allgemeines urteil abgeben soll, so musz man anerkennen dasz nicht nur durch die sorgfältige benutzung dessen was andere zur erklärung und emendation beigetragen haben, die brauchbarkeit des buches erhöht, sondern auch durch die selbständigen bemerkungen H.s das verständnis des stückes bedeutend gefördert worden ist. ich will nicht behaupten, dasz nicht an manchen stellen ein gründlicheres studium des stückes und des ganzen dichters sicherere resultate hätte erzielen können und dasz das schwanken des urteils und die unentschiedenheit in der auffassung nicht hie und da mehr dem erklärer als der mangelhaften überlieferung zur last fällt; aber das ehrliche 'non liquet' ist immer der dreisten allwissenheit vorzuziehen, und der unfehlbarkeit kann sich keiner von uns rühmen. also kurz und gut, wir haben eine wackere und solide arbeit vor uns. an diesem urteil sollen die ausstellungen, die wir etwa im folgenden noch zu machen haben, nichts ändern.

Hie und da ist durch die zusätze des neuen hg. einige unebenheit in die noten gekommen. zb. ist gleich in der ersten anmerkung φρουρᾶς ἐτείας μῆκος mit recht nicht als apposition, wie es Schn. genommen haben wollte, sondern als acc. der zeitdauer bezeichnet. nun aber müste auch der anfang der anmerkung: 'ich flehe die götter an, aber bis jetzt vergebens, denn — καὶ νῦν φυλάσσω 8' geändert werden, da jetzt καὶ νῦν in beziehung zu φρουρᾶς ἐτείας μῆκος tritt ('wie das ganze jahr über, so auch jetzt'). zu 104 f. wird die note von Schn. gegeben, in welcher die in den text aufgenommene conjectur ἐντελέων erklärt ist. wenn nun in einem zusatz von H. diese conjectur als ungenügend bezeichnet wird, so musz man sich nur wundern, warum dieselbe im texte belassen worden. 115 f. verträgt sich die vorstellung des wettrennens schwer mit der vorhergehenden erklärung 'eben als es sich im dickicht zu bergen hoffte'. zu 398 ff. bezeichnet H. κολοσσῶν als verderbt, zu 398 f. erhält es als gesund von Schn. seine interpretation: 'äuszerlich schöne standbilder sind dem manne zuwider' usw. es ist diesmal um so schlimmer, als κολοσσῶν gewis richtig ist. den kenner wird dergleichen nicht

Digitized by Google

stören, aber derjenige, der eigentlich zum verständnis einen commentar braucht, kann schlieszlich die geduld verlieren, wenn ihm die anmerkungen nichts als aporien bieten.

Hense hat, wie bereits hervorgehoben, die reiche litteratur, die seit dem erscheinen der ersten auflage sich mit der kritik und erklärung des Agamemnon beschäftigt hat, sorgfältig benutzt. von dieser litteratur scheint die grosze abhandlung von HLAhrens im ersten suppl.bande des Philologus durch die fülle der gelehrsamkeit einen verführerischen reiz auf ihn ausgeübt zu haben, so dasz er daraus manches entnahm, was bei einer gesunden und unbefangenen auffassung nicht recht bestehen will. in seinem verlangen das feinste zu entdecken hat Ahrens vielleicht noch mehr als Schn. gekünstelte und erzwungene erklärungen gegeben, so zu 91 'die altäre werden für die opfergaben in brand gesetzt', wo δώροιϲι gewis ebenso in instrumentalem sinne zu nehmen ist wie πελάνῳ 96. man vgl. über Ahrens und seine conjecturen das urteil von GHermann in den Wiener jahrb. der litt. bd. 115 (1846) s. 159 u. 184.

Es wäre vielleicht eine unbillige forderung, wenn man von dem neuen hg. verlangen wollte auch die jenseit der ersten auflage liegende litteratur zu studieren. aber doch bleibt es ein misstand, wenn die fehlerhaften angaben sich von einer ausgabe in die andere fortpflanzen und nicht jedem ersten finder einer emendation sein eigentum gegeben wird. wie Kirchhoff, so schreibt Hense consequent (1282. 1590. 1639) Jacobs für Jacob, wie er (zu 1450 ff.) auch den druckfehler Verrallins von Kirchhoff herübergenommen hat. die umstellung 92 hat vor Nauck Richard Klotz vorgeschlagen. 112 hat βαϲιλεῖϲ zuerst Schütz (βαϲιλῆϲ Dindorf) emendiert, 474 δϲ Stanley vor Schütz, μοι Butler vor Kirchhoff, δεκάτου 482 Jacob vor Wunder, 780 κἀπάταϲ Schwerdt vor Kirchhoff, 845 πιϲτωμάτων Spanheim vor Hermann, 872 δέ μοι Bothe vor Scholefield, 948 εὐπειθὲϲ Pauw vor Westphal und Jacob vor Pauw, 957 μελῳδεῖ Hermann vor Meineke, 1014 ϲχολὴν Bothe und Dobree vor Wieseler, 1077 κατολολύξατ' ὦ Bothe schon in der ausgabe von 1805, 1188 ϲήναϲα Wakefield vor Mähly, 1395 φόβον usw. EAJAhrens vor Klein, 1431 γυναικὸϲ Schütz vor Hartung, 1532 ἔρξεν Spanheim vor Naber. nur bei ganz flüchtiger prüfung habe ich diese anzahl von stellen gefunden. und doch ist es im Agamemnon noch besser bestellt als in den übrigen stücken. keinem ist es in dieser beziehung schlimmer ergangen als dem neuesten hg. des Aischylos. da er nur die drei ausgaben von Hermann, Dindorf und Weil benutzte — ich kann es mir wenigstens nicht anders erklären — gehören unter etlichen 90 conjecturen ungefähr 70 anderen an [vgl. jahrb. 1882 s. 529 ff.]. indes obwohl auch die richtigkeit solcher angaben von philologischer akribie gefordert wird, kommt es für die herstellung des textes weniger darauf an, ob eine conjectur diesem oder jenem gelehrten angehört; von bedeutung aber ist es, wenn treffliche emendationen früherer forscher unbekannt bleiben. so hat H. zu

Digitized by Google

1228 ff. die armselige erklärung «indem er mich hoch verlacht werden liesz von feindlichen freunden in unzweifelhaft thörichter weise. die ihrigen sind φίλοι ἐχθροί» usw. unbeanstandet stehen lassen. nicht einmal der anhang hat daran etwas auszusetzen. wer aber nicht sieht, dasz φίλων ὑπ' ἐχθρῶν οὐ διχορρόπως καταγελωμένη bedeutet 'verlacht von freund und feind ohne unterschied', mit dem läszt sich weiter nicht rechten. auf die richtige emendation der stelle hat Schwarzmann mit οὐ διχορρόπως μαθεῖν hingewiesen (vgl. 334 μὴ διχορρόπως ἰδεῖν). es ist aber sicher das über μάτην stehende μέτα nicht in das matte μέγα zu ändern, sondern μάτην heraufzunehmen: καταγελωμένην μάτην — διχορρόπως μαθεῖν. ja die schönste entdeckung der neuzeit, welche mit éinem schlage die lücke der chorgesänge ausgefüllt hat, fällt der vergangenheit zu, ich meine die annahme von ephymnien. H. spricht zu 1450 ff. darüber, ohne noch meine abhandlung 'über die chorische technik des Äschylus' zu kennen. aber auch ich habe darüber geirrt. nicht Merkel, Bergk, Dindorf, Verrall, Kirchhoff sind die entdecker der ephymnien, sondern GCWSchneider im j. 1829. wundern musz man sich darüber, dasz die entdeckung, wie es scheint, Hermann unbekannt geblieben ist. ich schliesze es daraus, dasz er nur von dem ephymnion, welches Burney nach 1524 ansetzen wollte, spricht. er verdankt seine kenntnis nur dem ungenauen referat von Blomfield; hätte er Burneys werk 'tentamen de metris' selbst darüber nachgesehen, so würde er gefunden haben dasz Burney auf gleiche weise auch die erste lücke nach 1435 ausfüllt. dieses ephymnion also hat vor Wilamowitz Kirchhoff, vor Kirchhoff GCWSchneider, vor Schneider Burney gefunden.

Auch auf bereicherung unserer kenntnis handschriftlicher lesarten macht natürlich der hg. keinen anspruch. eigentümlich berührt es nur, wenn er einmal (zu 451) auf eine abweichende angabe Kirchhoffs gewicht legt, als ob Kirchhoff nicht einfach die vorliegenden collationen benutzt und dabei manches versehen hätte. wenn eine neue collation der natur der sache nach nur weniges neue bringt, so musz dieses wenige doch immer hoch willkommen sein. so ist es doch gewis erfreulich, endlich zu erfahren, dasz 1620 auch der Flor. so gut wie der Ven. und Farn. χηλῇ bietet. also musz endlich χηλῇ feststehen, mag man auch hinter dem schreiber von δαίμονος χηλῇ βαρείᾳ einen christen, der an den pferdefusz des teufels dachte, gewittert haben. man müste 1305 οἰμώγματι aufnehmen, wenn die angabe, dasz der Flor. so habe, richtig wäre. aber alle hss. haben das gleiche οἰμώγμασιν. ebenso ist die angabe von Franz, dasz der Flor. 1420 χρῆν biete, unrichtig. der Ven. hat 1490 φροντίδος, nicht φροντίδων. doch für solche angaben eignet sich ein anderer platz. übrigens hätte H. manches richtiger angeben können, wenn er, statt sich auf die angaben Kirchhoffs zu verlassen, der die neuere litteratur unberücksichtigt gelassen hat, die ausgabe van Heusdes zu rate gezogen hätte.

Digitized by Google

Nach diesen allgemeinen bemerkungen wollen wir noch einige abweichende meinungen zu einzelnen stellen vortragen und den versuch machen zum bessern verständnis des stückes ein scherflein beizusteuern. in v. 26 hatte Schn. die lesart geringerer hss. cημανῶ aufgenommen, H. hat wieder die lesart des Med. cημαίνω eingesetzt und dazu die erklärung von Weil 'laetitia elatus Clytaemnestram absentem alloquitur servus, quasi eum exaudire posset' gegeben. es kann dies für richtig und methodisch gelten, während anderseits cημανῶ natürlicher erscheint und ähnliche fehler öfter im Med. vorkommen. die entscheidung liegt in dem gebrauch der griechischen bühne, das abtreten der personen ausdrücklich anzugeben und zu motivieren. danach ist cημανῶ das richtige. — Zu 32 f. beruhigt sich H. mit recht nicht bei der erklärung von Schn., welcher εὖ zugleich bei θήcομαι denken will. H. betrachtet die überlieferung als fehlerhaft, für welche eine einleuchtende verbesserung bisher nicht gelungen sei. die bemerkung, εὖ πεcόντα θήcομαι sei im sinne von οἰκειώcομαι nicht nachweisbar, ist nicht geschickt, da natürlich nur θήcομαι diesen sinn haben soll. die richtigkeit der überlieferung erweist sich aus den in der note citierten stellen wie Soph. fr. 862 cτέργειν δὲ τἀκπεcόντα καὶ θέcθαι πρέπει, woraus hervorgeht dasz zum glücklichen erfolg des spieles zweierlei gehört, éinmal, um mich eines modernen beispiels zu bedienen, die gute karte, zweitens das geschickte spiel. dem diener ist das schicksal seiner herschaft eine gute karte, mit der er spielen will. — Mit recht hat H. 79 f. mit Martin die überlieferung hergestellt; nur ist das fragezeichen nach ὑπέργηρωc zu setzen (τί θ' ὑπέργηρωc;).

Zu 101 empfiehlt H. den vorschlag von HLAhrens ἃc ἀναφαίνειc, welchen Hermann ao. s. 163 mit recht als ganz matt bezeichnet hat. — Der vorschlag 127 cτομωθὲν für cτρατωθὲν zu lesen ist ein unglücklicher. wozu soll denn das gebisz geschärft sein? dient es denn als zahn zum beiszen? zudem ist cτρατωθέν durchaus richtig, wie ich schon anderwärts gezeigt habe. ganz nach der weise Aischylischer ausdrucksweise wird mit cτρατωθέν die besondere art des halfters bezeichnet, etwa wie es anderwärts κῦμα χερcαῖον cτρατοῦ heiszt. das halfter ist gemacht aus einem heere. ähnlich wird 420 von dem staube, mit welchem der goldwechsler Ares handelt, gesagt, dasz es nicht goldstaub, sondern staub vom scheiterhaufen (πυρωθέν) sei. — Man kann über manche erklärung zweifelhaft sein; dasz aber Schn.s interpretation zu 149 ff., welche H. acceptiert, falsch ist, beweist die grammatik und der zusammenhang. von 'an Zeus wende ich mich' steht nichts da; τοῦτό νιν προcεννέπω ist nur nebengedanke, als wenn es hiesze: 'Zeus, den ich so nenne, wenn ihm dieser name genehm ist.' der gedanke von εἰ τὸ μάταν (unrichtig ματᾶν) . . βαλεῖν ἐτητύμωc wird erläutert durch προφρόνωc 161 und am besten durch mehrere chorgesänge der Euripideischen Bakchai. dasz der gedanke der strophe ist: 'Zeus kann ich nichts gleich stellen auszer Zeus, niemand ist Zeus

gewachsen' zeigt die ausführung der antistrophe. der anfang und das ende dieses chorgesanges schlieszt sich zu dem gedanken zusammen: 'der allmächtige Zeus hat das gesetz gegeben πάθει μάθος und seine allmacht bürgt dafür, dasz dieses gesetz bestand habe (vgl. Ant. 604 ff. OT. 870 f.). es wird sich also auch an Agamemnon erfüllen, der durch die opferung seiner tochter gefrevelt hat. doch wollen wir uns nicht mit schlimmen ahnungen vor der zeit beunruhigen.' übrigens kann τὰ ἔνθεν 233 nicht bedeuten 'was noch weiter kommen wird', sondern nur 'das was weiter kam', nemlich die blutige opferung der tochter. wenn von zukünftigem die rede wäre, könnte es nicht εἶδον, sondern nur οἶδα heiszen.

Ziemlich trivial wird der gedanke 228 f., wenn man darin die begründung sieht, warum die jungfrau den mut gehabt haben würde zu männern zu reden. der dichter läszt vielmehr die jungfrau durch den mitleid suchenden blick des auges sagen: 'ihr wollt mich töten, nachdem ich euch so oft mit meinem gesang erfreut habe.' — 260 ist die erklärung von Schneidewin mit der von Schütz vertauscht. in der that wird die deutung δόξα = φάσμα, φάντασμα durch Cho. 1048 τίνες σε δόξαι στροβοῦσιν; nicht genügend gerechtfertigt. ich möchte aber οὐδ' ὄψαν' oder vielmehr οὐκ ὄψαν' vermuten. im folgenden verse werden zu ἄπτερος φάτις zwei erklärungen angeführt; richtig ist eine dritte, welche in ἄπτερος den gegensatz zu dem beflügelten traumbild sieht. — 272 hat H. mit Kirchhoff die conjectur von HLAhrens ἰχθῦς aufgenommen: πόντον ὥστε νωτίσαι ἰχθῦς πορευτοῦ λαμπάδος πρὸς ἡδονήν könnte nur heiszen: 'so dasz das meer die fische auf den rücken (die oberfläche) nahm, um der sendflamme eine freude zu machen.' — Nicht ganz genau wird zu 286 bemerkt, dasz Thiersch und Schn. zwischen 270 und 271 eine lücke angenommen hätten. die lücke hat zuerst Casaubonus notiert, und die annahme wird durch τε in 271 bestätigt. Thiersch aber hat in die lücke die zwei verse 285 f. versetzt und auch das scheint richtig. denn was mit ἤγειρεν ἄλλην ἐκδοχὴν πυρός schon gesagt ist, wird mit φάος δὲ τηλέπομπον οὐκ ἠναίνετο noch einmal gesagt, und eben diese angabe fehlt nach 270. nunmehr kommt auch die ansicht von Dindorf, dasz das prosaische πλέον καίουσα τῶν εἰρημένων durch προσαιθρίζουσα πόμπιμον φλόγα ersetzt werden müsse, zur geltung: denn was man vorher dagegen einwenden muste, πομποῦ — τηλέπομπον — πόμπιμον in drei auf einander folgenden versen, fällt nach 270 weg.

Die tilgung von μέγα δουλείας 345 ist wenig wahrscheinlich. Aischylischer ausdruck wird mit μέγα δουλείας γάγγαμον, ἄτην πανάλωτον gewonnen. die verderbnis ist eine alte, da Pollux X 132 γάγγαμον ἄτης παναλώτου citiert. — 376 f. will H. δικαιωθεὶς ἀνὴρ διώκει usw. schreiben. die änderung scheint unnötig und die richtige erklärung von δικαιωθείς wird dadurch gestört: denn δικαιωθείς, ἐπεὶ διώκει ist eine freiere wendung für δικαιωθεὶς διώκων, 'gerichtet als ein kind das nach vögeln hascht'.

Digitized by Google

413 erscheint der ausdruck θιγγάνει πρὸς ἧπαρ als unmöglich. aber auch κιγχάνει πρὸς ἧπαρ oder θηγάνει πρὸς ἧπαρ bessert nicht viel an der construction. ich vermute dasz θιγγάνει glossem ist zu χρίμπτεται. — 427 f. ist die zusammengehörigkeit der worte noch nicht richtig erfaszt; diese kann durch folgende interpunction deutlich gemacht werden: τὸν δ' ἐν φοναῖς καλῶς πεσόντ' — ἀλλοτρίας διαὶ γυναικός, τάδε σῖγά τις βαΰζει. — 434 bezeichnet auch H. wieder εὔμορφοι als unpassend. aber es ist ganz richtig und drückt den gegensatz zu dem ψῆγμα πυρωθέν aus: 'die einen kommen als asche nach Griechenland, die andern ruhen in voller gestalt im Ilischen lande, als feinde (ἔχθοντας Orelli) im feindlichen boden.' Hermann ao. s. 169 fordert freilich für diesen sinn ἔμμορφοι. die änderung wäre einfach, scheint aber unnötig, da der vorher angegebene gegensatz der verunstaltung recht wohl εὖ verträgt. — Im anhang zu 467 ff. spricht sich H. gegen die verteilung von 467—480 an zwei choreuten aus: allerdings werden mit der änderung von σοι 474 und mit der unglücklichen conjectur zu 479 ὥστ' εἴ τις ἄλλος die gründe jener ansicht beseitigt. was die methode fordert, ist eine andere frage.

Die note zu 521 hat H. zwar geändert, indem er 'nur von freude jetzt erfüllt' für 'von lauterster freude jetzt übermannt' setzt, aber den unrichtigen inhalt hat er nicht verbessert. der chor begreift nur das oxymoron τερπνῆς νόσου nicht. — Der versuch, der schlimmen stelle 534 f. mit τί δ' οὐ στένοντες ἂν λάχοιτε πήματος μέρος; aufzuhelfen, dürfte nicht gelungen sein. éinmal würde δὲ nicht am platze sein, dann ist der ausdruck sehr gekünstelt. man braucht nach 'wenn ich erzählen wollte' keinen hauptsatz; es ergänzt sich von selbst 'ich würde nicht zu ende kommen'. dann aber erwartet man einen zusammenfassenden gedanken 'kurz welcher teil des tages war frei von leiden?' also etwa τί δ' οὖν ἄνευ στόνων ἐλάχομεν ἤματος μέρος;

Zu 604 f. bemerkt H.: 'auffallend bleibt bei dem überlieferten texte, dasz sich die beiden glieder der disjunctiven doppelfrage gedanklich nicht ausschlieszen: Menelaos konnte vor aller augen von Ilion abgesegelt und doch später durch den sturm von den übrigen getrennt worden sein.' er möchte deshalb ἐμφανῶς in ἐγκότως ändern. allein gerade durch ἐμφανῶς wird der gegensatz angedeutet: 'ist er aus dem heer verschwunden, nachdem er vor aller augen abgesegelt? ist er nicht etwa unvermerkt in Troja zurückgeblieben oder ist er auf der fahrt durch einen sturm verschlagen worden?' — Schneidewins erklärung zu 670 ff. 'ihre jagd will nicht ein wild erlegen oder fangen, sondern ἔριν αἱματόεσσαν erregen' verträgt sich nicht mit der bedeutung von διά. sehr gut hat man δι' ἔριν αἱματόεσσαν mit ἀεξιφύλλους verbunden; das blut wird die felder vor Troja düngen. die änderung von κελσάντων in κελσασῶν ist schon wegen der poetischen form nicht annehmbar, ist auch unnötig, da die ergänzung von αὐτῶν sehr gewöhnlich ist. nur die deutlichkeit

Digitized by Google

gewinnt durch κελcάντοιν. — Allgemein wird 792 die änderung von Blomfield ἀcπιδηφόροc aufgenommen. man sagt, in ἀcπιδηcτρόφοc habe der begriff cτρέφειν keinen zweck; aber vgl. Aias 575 διὰ πολυρράφου cτρέφων πόρπακοc . . cάκοc. es kann sich also nur fragen, ob ἀcπιδοcτρόφοc für ἀcπιδηcτρόφοc zu setzen sei. — Der v. 838 sieht durchaus nicht wie interpolation aus, sondern passt sehr gut in die eigentümlich gefärbte rede der Klytaimnestra. man will einen einflusz von v. 842 annehmen, aber die sache scheint gerade umgekehrt zu sein und musz umgekehrt sein, wenn 838 echt ist. in 842 ist ἄνωθεν ziemlich ungeschickt; man erwartet dafür τεράμνων. — v. 909 scheint nur der erklärung, nicht der emendation zu bedürfen. zunächst darf man καὶ nicht mit cὺ verbinden, sondern musz es auf den ganzen satz beziehen: 'siehst du gar hierin (wenn ich nachgebe) einen sieg im streite und legst besondern wert darauf.' so sagt der siegreiche Agamemnon mit gewisser ironie, da er im siege etwas höheres sieht. — Zu 917 ist das unpassende citat τούτων λέξαc' ὅτι καὶ δυνατόν aus 97, worin τούτων gen. part. ist, stehen geblieben. — 931 ist vielleicht προυνεχθέντοc in προυνεχθὲν τόδ' (acc. abs.) zu verwandeln; die stelle würde damit an deutlichkeit gewinnen. das komma nach χρηcτηρίοιc hätte H. tilgen sollen, da er im folgenden verse μηχανωμένῃ gesetzt hat. — 982 ist wieder die wertlose conjectur von Triclinius προπάροιθε aufgenommen. die lesart der Flor. hs. πρόπαρ ist um so sicherer, als im entsprechenden verse der strophe ἀκόρεcτον dem sinn und zusammenhang nicht entspricht. es ist dafür eine sehr einfache und der bedeutung nach durchaus passende verbesserung von Mähly gefunden worden, die H. nicht erwähnt, ἀκαρέc. im augenblick ist blühende gesundheit in krankheit verwandelt. man könnte für die ganze stelle unter anleitung des antistrophischen verses τὸ δ' ἐπὶ γᾶν πεcὸν ἅπαξ θανάcιμον vermuten: μάλα γέ τοι τὸ λιπαρᾶc ὑγιῖαc ἀκαρὲc τέρμα. im folgenden hat man doch wohl mit recht in γείτων, wofür der antistrophische vers einen anapäst erfordert, ein glossem zu ὁμότοιχοc gefunden. man kann dann etwa an νόcοc γὰρ ἀεὶ βιοτὰν ὁμότοιχοc ἐρείδει denken. — Die construction, welche zu 973 ff. angegeben wird, καὶ ὄκνοc προβαλὼν τὸ μὲν τῶν χρημάτων . . τὸ δὲ ἔcωcεν, leidet an einem grammatischen fehler. es hätte bemerkt werden sollen, dasz der bau des satzes sich ändert und dasz der anfang erwarten läszt: «καὶ τὸ μὲν τῶν χρημάτων προβαλών, τὸ δὲ cώcαc hat er durch eine reiche ernte wieder schadenersatz erhalten.»

Eine ganz verkehrte interpretation ist zu 1006 stehen geblieben: 'für dich fürwahr hat sie deutlich geredet, da du mit den verhältnissen unbekannt nur den wortsinn faszt und ihrem worte trauen must.' wie kann der chorführer dergleichen in gegenwart der Klytaimnestra äuszern? der sinn ist ein ganz anderer. da nach der rede der Klytaimnestra Kasandra keine miene macht dem befehle nachzukommen und eine pause eintritt, mahnt der chor die jung-

Digitized by Google

frau: 'dir galt die rede und die herrin hat ausgeredet; warum erwiderst oder folgst du nicht?' — Ebenso unrichtig ist die erklärung von 1020. gerade δέ, welches H. mit der änderung ἄγ' ἀντὶ φωνῆς entfernen will, zeigt dasz der befehl, wie es der zusammenhang fordert, an den chorführer gerichtet ist. es müste sonst auch Klytaimnestra sagen: 'verstehst du meine worte nicht, so will ich mit der hand zu dir reden.' ebenso musz 1011 an den chorführer gerichtet sein, wo ich jetzt den ursprünglichen text mit ἔσω φρενῶν γεγωνὰ πεῖθε νιν λέγων gewonnen zu haben glaube. Klytaimnestra herscht den chorführer an: 'rede nicht so zahm mit ihr, wie du es mit πείθοι' ἂν εἰ πείθοιο gethan hast, sondern sprich worte, die ihr ins herz hineintönen, um sie zu überreden.' der leichte übergang von γεγωνὰ in λέγουσα muste die weitere änderung nach sich ziehen. — Recht nichtssagend ist auch der sinn, der in 1057 f. liegen soll: 'gehört hatten wir schon früher von deiner sehergabe, seher aber verlangen wir hier zu lande keine.' waren die Griechen so aufgeklärt, dasz sie an keine seher glaubten? es kann gar kein zweifel sein — und die überlieferung selbst bestätigt es — dasz das zweite ἦμεν aus dem ersten entstanden ist. ja diesmal kann sogar das verlorene wort fast mit mathematischer bestimmtheit erraten werden. Kasandra spricht vorher von dem mahle des Thyestes. der chor erwidert augenscheinlich: 'von deinem seherruf hatten wir gehört, seher der vergangenheit aber suchen wir nicht (τῶν πρὶν προφήτας). — Schwer ersichtlich ist es, wie 1081 f. in σταγὼν ἅτε καιρίᾳ πτωσίμοις ξυνανύτει βίου δύντος αὐγάς der sinn liegen soll: 'zum herzen hin ist mir safrangefärbt das blut gestiegen, gleichwie es dem sterbenden grün und gelb vors auge tritt.' der chor sagt: 'es überkam mich bei deinem worte tödliche angst', 'zum herzen drang mir der safrangefärbte tropfen, der, wenn er an die gefährliche stelle fällt (καιρία πτώσιμος), ans ziel kommt zugleich mit den stralen des untergegangenen lebens.' man fühlt ja, wie das blut zum herzen dringt, und dasz die beklemmung unter 'günstigen' umständen (καιρία) tötet, ist ganz verständlich mit ἅτε . . αὐγαῖς ausgedrückt. — Hätte H. 1096 den zusammenhang näher angesehen, so würde er nicht im anhang die verkehrte bemerkung von HLAhrens angeführt und nicht die emendation von Hermann θροεῖς und Tittler (nicht Franz) ἐπεγχέας verschmäht haben; gerade θροῶ entspricht dem zusammenhang in keiner weise, und θροεῖς . . ἐπεγχέας stellt auch das versmasz her.

Die emendation, welche 1166 im text stehen sollte, ἠλθέτην ὁμοῦ, hat nicht einmal im anhang erwähnung gefunden. — In 1188 sollte endlich einmal das nicht existierende φαιδρόνους aufgegeben und die richtige schreibung, die freilich H. nicht einmal der erwähnung wert erachtet hat, φαιδρὸν οὖς hergestellt werden. es ergibt sich daraus die weitere emendation der stelle, von der anderswo schon die rede gewesen ist: οὐκ οἶδεν οἷα γλῶσσα μισητή, κυνὸς λείξασα κἀκτείνασα φαιδρὸν οὖς δίκην, ἄτην λαθραῖον τεύξεται

Digitized by Google

κακῇ τύχῃ. — 1299 hat die änderung von Keck ἐπικράναι schon deswegen die meiste probabilität, weil solche aoristformen in der überlieferung gern alteriert werden. das gleiche ist der fall bei der form ἄραcθαι, wenn die erste silbe in die arsis zu stehen kommt. so ist die angabe von Merkel, dasz der Med. Hik. 341 αἴραcθαι habe, ganz richtig; es folgt daraus dasz ἄραcθαι, nicht wie gewöhnlich geschrieben wird αἴρεcθαι, das ursprüngliche ist. der optativ ἐπικράναι nach dem fut. ἀποτίcει ist nicht ungewöhnlich. in dem vorausgehenden verse scheint der sinn ἄλλοc für ἄλλων zu fordern.

Die bemerkung zu 1329 f.: 'somit entscheidet sich der koryphaios als ἐπικυρῶν dafür, sich erst genauere kunde von der that zu verschaffen; doch kommt Klyt. weiteren schritten zuvor' scheint der intention des dichters durchaus nicht zu entsprechen. wie schon anderswo bemerkt worden ist, entscheidet sich der koryphaios dafür, in das haus zu dringen und der sache auf den grund zu sehen. das kommt für die illusion durch das ekkyklema zur ausführung, durch welches der chor scheinbar in das badegemach des hauses tritt. — Die zu 1381 ff. angeführte erklärung von Keck ist schon deshalb nicht brauchbar, weil es um blosze drohungen Klytaimnestra nicht zu thun ist: sie musz gewalt gebrauchen wollen gegen widerspenstige bürger. so oft ich mir die stelle betrachte, kann ich keine andere herstellung finden und für möglich halten als die umstellung von ὡc παρεcκευαcμένηc und χειρὶ νικήcαντ' ἐμοῦ, also λέγω δέ coι | τοιαῦτ' ἀπειλεῖν χειρὶ νικήcαντ' ἐμοῦ | ἐκ τῶν ὁμοίων ὡc παρεcκευαcμένηc | ἄρχειν, 'wenn deine drohungen etwas bedeuten sollen, must du erst mich mit gewalt bezwingen, da ich gerüstet bin meine herschaft mit gewalt aufrecht zu erhalten. und unterliegst du im kampfe, so wirst du durch schaden klug werden.' — Unrichtig ist die auffassung und herstellung von 1386 ff. der chor denkt offenbar an die äuszerung der Klytaimnestra 1348 ff., wo sie sich stolz und erfreut zeigt, dasz ihr antlitz von dem blute des erschlagenen gerötet sei. der sinn verlangt also das überlieferte εὖ, und es musz heiszen: ὥcπερ οὖν φονολιβεῖ τύχᾳ φρὴν ἐπιμαίνεται, λίποc ἐπ' ὀμμάτων αἵματοc εὖ πρέπειν. ἀτίετον usw., 'wie du ja in der wut und raserei, welche vergossenes blut dir eingibt, dir einbildest, dasz der blutstropfen an deiner stirn eine zierde sei.'

1470 ff. ist die verbesserung, welche allein der stelle construction und zusammenhang gibt und die höchst abstrusen erklärungen überflüssig macht, nicht berücksichtigt worden, ich meine λιάζεται δ' ὁμοcπόροιc ἐπιρροαῖcιν αἱμάτων μέλαc Ἄρηc, ὅποι δίκαν προβαίνων πάχνᾳ κουροβόρῳ παρέξει, 'der rachegeist wütet fort im geschlecht, bis er sühne schafft dem kindermahle'. — Zu 1564 ff. ist die anmerkung so gegeben, als ob ἐπὶ δύ' ἀθλίοιν im texte stünde. der richtige ausdruck aber — denn es kann kein zweifel sein, dasz blosz an drei kinder, Aigisthos und die beiden geschlachteten, zu denken ist — kann nur τρίτον γὰρ αὐτὸν ὄντα μ' ἀθλίῳ πατρὶ sein. entweder ist von vorn herein die stelle durch interpola-

Digitized by Google

tion verdorben, oder es ist, nachdem αὐτόν ausgefallen, der vers falsch ergänzt worden. — Zu 1572 ist von der verbesserung von ἑκὼν in ἑκὰς keine notiz genommen. man würde ἑκών gelten lassen und als wiedergabe von πᾶσαν συνάψας μηχανὴν δυσβουλίας (1568) betrachten können, wenn nicht die worte μόνος δ' ἔποικτον τόνδε βουλεῦσαι φόνον' folgten. wie sich diese auf v. 1568 beziehen, so musz der sinn von θυραῖος ὤν (1567) irgendwie wiedergegeben sein. darum hat schon Enger ἀπών für ἑκών verlangt; näher liegt ἑκάς, welches wort noch dreimal im Agamemnon vorkommt. — Mit recht hat H. 1584 f. von Wieseler μένων und von Keck αἰσχύνων angenommen. die weitere angabe aber «αἰσχύνας Hermann, dem Schneidewin folgte» ist nicht richtig. denn Hermann weist die meinung, dasz Aigisthos angeredet werde, in welchem falle αἰσχύνας zu schreiben sei, als irrtümlich ab; αἰσχύνας hat Wieseler vorgeschlagen, aber αἰσχύνων ist offenbar nur in folge der falschen auffassung von γύναι in αἰσχύνους' geändert worden. Hermann fügt hinzu: 'praeterea ob eandem ambiguitatem scribendum esset coniunctim γυνὴ σύ.' das ist gewis das richtige. — Nach 1609 erscheinen wieder wie bei Schn. die zeichen der lücke. was H. dazu bemerkt, bedeutet wenig. die ansicht von RArnoldt kann schon aus formellen gründen nicht gebilligt werden. es ist aber von H. nicht beachtet worden, dasz Heimsoeth den nachweis geliefert hat, dasz die verse 1602—7 ihren richtigen platz nach 1586 haben. alles spricht für diese annahme. werden nun die genannten verse umgestellt, so folgt 1609 auf drohungen des Aigisthos 1598—1601 und fällt dem chorführer zu. dann aber ist mit der leichten änderung von ἐπεὶ in ὅπῃ und von καὶ in κοὺ alles gethan und die stelle in bester ordnung: ΧΟ. ἀλλ' ὅπῃ δοκεῖς τάδ' ἔρδειν κοὺ λέγειν, γνώσῃ τάχα. ΑΙΓ. εἶα δή, φίλοι λοχῖται, τοὔργον οὐχ ἑκὰς τόδε. ΧΟ. εἶα δή, ξίφος πρόκωπον πᾶς τις εὐτρεπιζέτω. — In den letzten zwei versen will H. ὑλάγματ'· εὖ δ' ἐγὼ καὶ σὺ θήσομεν κρατοῦντε τῶνδε δωμάτων πέρι lesen. die vermutung ist auf den ersten anblick ansprechend. aber es liegt doch ein versehen dabei vor. H. bemerkt dazu: 'meine vermutung hat zur voraussetzung, dasz der scholiast ein ihm vorliegendes εὖ durch καλῶς wiedergab: vgl. schol. zu 204 εὖ γὰρ εἴη: καλῶς ἀποβαίη.' der schol. soll also εὖ gelesen haben; soll er dann nicht auch πέρι gehabt haben? das aber ist nicht möglich, da er τῶνδε τῶν δωμάτων mit κρατοῦντες verbindet und διαθησόμεθα τὰ καθ' αὑτοὺς καλῶς zur erklärung gibt.

Noch ist zu erwähnen, dasz H. die vorrede und die explicatio metrorum, welche EvLeutsch der ersten auflage beigegeben, weggelassen und sehr passend und zweckmäszig die inhaltsübersicht, die nur ein vorläufiger, der letzten überarbeitung ermangelnder entwurf Schneidewins gewesen, mit einer übersicht über die verschiedene behandlung und entwicklung der sage aus Schneidewins einleitung zu Sophokles Elektra (zweite aufl. 1855 s. 1—11) vertauscht hat.

Passau. Nikolaus Wecklein.

Digitized by Google

67.
ZU AISCHYLOS.

Über die verwechslung von πολύς und μέγας von seiten der abschreiber hat ANauck zu verschiedenen malen gehandelt, zuletzt in den mélanges gréco-rom. III s. 294 ff. und IV s. 201 ff. in der erstern dieser stellen bespricht er Soph. Aias 226 τῶν μεγάλων Δαναῶν ὕπο κληζομέναν, τὰν ὁ μέγας (Nauck verb. πολὺς) μῦθος ἀέξει, und Aisch. Perser 250 ὦ Περσὶς αἶα καὶ πολὺς πλούτου λιμήν, ὡς ἐν μιᾷ πληγῇ κατέφθαρται πολὺς ὄλβος. in betreff dieser stelle verteidigt Nauck siegreich seine frühere, auf Eur. Or. 1077 gestützte emendation μέγας πλούτου λιμήν gegen Haupts conservatismus. an beiden stellen war die veranlassung der verderbnis eine und dieselbe: sie wurde hervorgerufen durch das nahe dabei stehende (sei es vorausgehende sei es folgende) μέγας oder πολύς. aus diesem grunde können aber auch einander ganz fernstehende ausdrücke vertauscht werden; also brauchte die möglichkeit der vertauschung dieser ausdrücke an den beiden stellen nicht erst nachgewiesen zu werden durch die im sprachgebrauch begründete verwendung des einen dieser ausdrücke im sinne des andern. das thut aber Nauck bei der verteidigung seiner emendation von Aisch. Perser 250; sie sei, sagt er, namentlich darauf begründet, dasz man vor der byzantinischen zeit nie πολύς im sinne von μέγας gebraucht, nie etwa Πλάτων ὁ πολύς uä. gesagt habe. andere beweise für verwechselung von πολύς und μέγας in byzantinischer zeit bringt Nauck nicht bei; und doch schreibt WDindorf im lexicon Aeschyleum u. πολύς Nauck einfach nach: «πολὺς pro μέγας dictum byzantinae magis quam veteris graecitatis est» anstatt Naucks motivierung erst zu controlieren. diese wird nemlich meiner ansicht nach durch beispiele wie Πλάτων ὁ πολύς nicht bewiesen: erstens weil πολύς in diesem sinne auch schon viel früher, wenn auch wohl nur vereinzelt vorkommt; vgl. Aristoph. Vö. 488 die worte des Peithetairos vom hahne: οὕτω δ' ἴσχυσέ τε καὶ μέγας ἦν τότε καὶ πολύς, ὥστ' ἔτι καὶ νῦν ὑπὸ τῆς ῥώμης τῆς τότ' ἐκείνης, ὁπόταν νόμον ὄρθριον ᾄσῃ usw. aber zweitens was würde solch eine verwendung von πολύς denn beweisen, wenn sie sich auch blosz aus byzantinischer zeit belegen liesze? in Πλάτων ὁ πολύς bedeutet ὁ πολύς nicht der grosze, glaube ich, sondern der vielgenannte, vielbesprochene = ὁ πολὺς ὀνομαζόμενος (αἰνούμενος) nach Aisch. Sieben 6 Ἐτεοκλέης ἂν εἷς πολὺς . . ὑμνοῖτο usw. und dem Herodotischen (I 98) ἦν πολλὸς ὑπὸ παντὸς ἀνδρὸς καὶ προβαλλόμενος καὶ αἰνεόμενος. ist diese meine ansicht richtig, so wäre in Πλάτων ὁ πολύς die bedeutung von πολύς zwar nicht die gewöhnliche, wohl aber eine aus ihr oder aus ihr + einem ὀνομαζόμενος oder ähnlichen ausdruck entwickelt, daher dem ursprünglichen

Digitized by Google

sinne des wortes immer noch näher stehend als der bedeutung von μέγας.

Eine ähnliche veranlassung zur verwechslung ven πολύς und μέγας wird in den zwei andern stellen, die Nauck mél. gr.-rom. IV s. 201 bespricht, nicht geboten. es sind: Prom. 732 ἔσται δὲ θνητοῖς εἰς ἀεὶ λόγος μέγας (πολύς Nauck) τῆς σῆς πορείας und Soph. Aias 714 πάνθ' ὁ μέγας χρόνος μαραίνει. an letzterer stelle müsse, bemerkt N., schon darum πολύς gelesen werden, weil μέγας hier, dem ausdruck μακρός entsprechend v. 646, nicht eine gewaltige zeit bezeichnen kann, wie Ant. 934, sondern viel zeit (vgl. Ant. 74 πλείων χρόνος ὃν δεῖ μ' ἀρέσκειν τοῖς κάτω τῶν ἐνθάδε). also an diesen stellen musz die möglichkeit der verwechslung beider ausdrücke auf einer gewissen verwandtschaft der bedeutung beider beruhen, so dasz 'bei gewissen substantiven das eine wie das andere adjectivum denkbar ist' (Nauck). vgl. zb. πολὺς οἶνος, eine grosze quantität wein, ὁ ποταμὸς πολὺς ῥεῖ, der flusz strömt gewaltig, mit macht; πολλὴ ἀνάγκη, eine vollständige, dh. wie wir sagen, eine dringende notwendigkeit usw.

Eben dasselbe gilt auch für Aisch. Sieben vor Theben 489 ἅλω δὲ πολλήν, ἀσπίδος κύκλον λέγω, ἔφριξα δινήσαντος, wo zu lesen ist ἅλω δὲ μεγάλην: denn die richtige übersetzung dieser verse, wie sie überliefert sind, könnte nur lauten: viel rundes, ich meine den kreis seines schildes (vgl. Soph. Phil. 1168 μυρίον ἄχθος = πολὺ ἄχθος). Aischylos musz aber hier vielmehr das gesagt haben, was der überlieferte text nicht zu verstehen gestattet, wie aber die sache auch Droysen aufgefaszt hat in seiner übersetzung: 'den weiten mondhof, seines schildes riesenkreis sah ich ihn mit entsetzen schwingen', dh. die riesengrösze und riesenstärke des Hippomedon wird Aischylos auch durch das riesige seines schildes angegeben haben, so dasz wir dadurch an den πελώριος Αἴας — φέρων σάκος ἠύτε πύργος erinnert werden. meiner verbesserung ἅλω δὲ μεγάλην steht blosz der umstand entgegen, dasz in zwei aufeinanderfolgenden versen der ausdruck μέγας vorkäme (488 . . καὶ μέγας τύπος); aber wäre dieses ganz unerträglich, so würde ich eher das μέγας des vorhergehenden verses durch einen verwandten ausdruck (etwa μακρός) vertauschen als die vermutung ἅλω δὲ μεγάλην fallen lassen.

St. Petersburg. Karl Lugebil.

* * *

Der erste chor der Hiketiden gehört bekanntlich nicht zu den unverdorbensten. jede der vielen strophen enthält irgend eine crux für den erklärer oder übersetzer. am schlimmsten aber sieht es aus in der vierten strophe und antistrophe (v. 85 ff.). hier werden dem leser nach dem gewöhnlichen texte dinge zugemutet, welche auch ein köhlerglaube sich nicht gefallen lassen kann. es ist rührend, wie die herausgeber sich abquälen irgend einen sinn in das para-

Digitized by Google

doxeste und unsinnigste hineinzubringen und das widerspruchvollste zusammenzureimen. und doch — mit éinem strich, oder besser zug, ist alles geheilt und strophe und antistrophe bilden den schönsten zweiklang. man lese den überlieferten text:

str. εἰθείη Διὸc εὖ παναλη-
θῶc. Διὸc ἵμεροc οὐκ
εὐθήρατοc ἐτύχθη·
παντᾶ τοι φλεγέθει
κἀν cκότῳ μελαίνᾳ
ξὺν τύχᾳ μερόπεccι λαοῖc.

antistr. πίπτει δ᾽ ἀcφαλὲc οὐδ᾽ ἐπὶ νώ-
τῳ, κορυφᾷ Διὸc εἰ
κρανθῇ πρᾶγμα τέλειον·
δαυλοὶ γὰρ πραπίδων
δάcκιοί τε τείνου-
cιν πόροι κατιδεῖν ἄφραcτοι.

man merke in der strophe: Zeus wille (ἵμεροc) ist schwer zu erraten, denn — er leuchtet sogar durchaus und allerwege in der finsternis! Donner übersetzt: 'in gedanken des Zeus dringt kein sterbliches auge, | dennoch leuchten sie rings, | auch gehüllt in nacht | schwarzen geschicks, vor der menschen blicken. | siegend und aufrecht wandelt die that hin, | in dem haupte des Zeus einmal gereift zur vollendung. | denn dichtschattig und wirr | ziehen seines sinnes pfade, dem irdischen aug' unmerkbar.' — Wie man sieht, hat er in der zweiten der angeführten zeilen ein 'dennoch' eingeschmuggelt, um den gedanken doch einigermaszen möglich zu machen, obschon der griechische text dieses 'dennoch' nicht enthält und der gedanke auch so noch ungeheuerlich genug bleibt. nein, sondern das probate heilmittel ist einfach dieses: die beiden zweiten hälften von strophe und antistrophe sind eine an die stelle der andern zu versetzen; dann erhalten wir ein untadelliches, des dichters würdiges ganzes:

εἰθείη Διὸc εὖ παναλη-
θῶc. Διὸc ἵμεροc οὐκ
εὐθήρατοc ἐτύχθη·
δαυλοὶ γὰρ πραπίδων
δάcκιοί τε τείνου-
cιν πόροι κατιδεῖν ἄφραcτοι.

πίπτει δ᾽ ἀcφαλὲc οὐδ᾽ ἐπὶ νώ-
τῳ, κορυφᾷ Διὸc εἰ
κρανθῇ πρᾶγμα τέλειον·
παντᾶ τοι φλεγέθει
κἀν cκότῳ μελαίνᾳ
ξὺν τύχᾳ μερόπεccι λαοῖc.

deutsch ungefähr:

doch es dringt kein sterblich auge
in des Zeus geheimen ratschlusz:

Digitized by Google

denn die pfade seines sinnes
ziehn durch schatten und durch dunkel
  undurchdringlich jedem blick.

aber steht die that vollendet
und gereift in seinem haupte,
dann erfüllt sie sich auch wirklich,
dann erscheint sie hell und leuchtend
selbst in tiefster nacht des unglücks,
  sichtbar jedem menschenkind.

ich meine, die sache ist nicht blosz klar und augenfällig, sondern auch von etwelchem werte, nicht blosz für diesen speciellen fall, insofern sie dem dichter sein eigentum zurückgibt, sondern auch — und das ist ihr höherer wert — als ein allgemeines kriterium, das vielleicht noch weitere früchte tragen kann: wir wissen jetzt an einem unzweifelhaften beispiel, dasz umstellungen solcher art auch in den chorpartien platz gegriffen haben, und zwar schon vor dem scholiasten. denn der scholiast des cod. Med. wenigstens hat in seinem exemplar die corruptel schon vorgefunden.

Den ersten vers der strophe, der gründlich verdorben ist, habe ich nach Kirchhoff gegeben. er berührt unsere frage in keiner weise und gehört höchst wahrscheinlich seinem inhalt nach zur vorhergehenden (dritten) antistrophe:

ἔστι δὲ κἀκ πολέμου τειρομένοις
βωμὸς ἀρῆς φυγάσιν
ῥῦμα δαιμόνων σέβας
str. 4 εἰ — — — —

wahrscheinlich folgte ein condicionalsatz. wäre die quantität nicht hinderlich (bei Aischylos nemlich, bei Homer nicht), so könnte man vermuten

εἰ τίει γέ τις εὖ παναληθῶς.

Basel. Jacob Mähly.

* * *

Im vorigen jahrgang dieser blätter s. 727 f. finde ich in einer recension von KLugebil eine kurze besprechung des um seiner mythologischen reminiscenzen willen schwer zu erklärenden verses aus Aischylos Sieben g. Th. (380 f.)

Τυδεὺς δὲ μαργῶν καὶ μάχης λελιμμένος
μεσημβριναῖς κλαγγαῖσιν ὡς δράκων βοᾷ.

Lugebil macht im gegensatz zu andern erklärern darauf aufmerksam, dasz hier nicht die blosze wut des Tydeus mit der eines drachen, sondern 'das mittägige geschrei des wütenden Tydeus mit dem mittägigen zischen (?) eines drachen' verglichen werden soll, und fährt fort: 'wenn das kein unsinn sein soll, so bietet diese stelle wenigstens der erklärung unendliche schwierigkeiten: erstens die, ob denn κλαγγή und κλάζειν auch vom drachen gesagt werden kann, oder als vom drachen gesagt sonst noch vorkommt, auszerdem aber noch

Digitized by Google

die, ob auch nach den vorstellungen der Griechen der drache zur mittagszeit ganz besonders stark zischt.'

Bin ich auch nicht im stande gerade diese fragen zu beantworten, so glaube ich doch zur lösung der weitern frage, ob hier eine reminiscenz an den volksglauben vorliegt oder nicht, ob 'der drache ebenso wie auch Tydeus nichts anderes als die sonne' vorstelle und die μεσημβριναὶ κλαγγαί 'hinweisungen seien auf den mittägigen glanz des sonnenlichts', einiges wenige (mehr freilich nicht) beitragen zu können. in dem 9n Yasnacapitel des Avesta nemlich erzählt Haoma dem Zarathustra, wer die menschen gewesen seien, die zuerst Haoma gepresst haben. nachdem er zuerst den Vivaṅhat, dann den Āthwya genannt, heiszt es vers 10: 'Thrita (der Sāmas hilfreichster) war der dritte mensch, | der mich für die irdischen wesen auspresste. | dieses glück wurde ihm beschieden, | dieser lohn kam ihm zu: | dasz ihm zwei söhne geboren wurden | Urvākhṣaya und Keresāspa; | der eine ein lehrer und gesetzgeber, | der andere ein überlegener | jüngling, locken- (?) und keulenträger, | welcher erschlug den hörnenen drachen, | den rosse und menschen fressenden | giftigen grünlichen, | auf welchem gift hervorquoll, | daumensdick und grün, | auf welchem Keresāspa | in eisernem kessel sich essen kochte | um die mittagszeit. da wurde es (oder: um die mittagszeit wurde es) | dem verderblichen drachen heisz und er schwitzte (?). | er schnellte unter dem kessel hervor | und schüttete das kochende wasser um: | erschrocken sprang zurück | der beherzte Keresāspa.'

Ich habe diese stelle im wesentlichen nach der correcten übersetzung Geldners (metrik des jüngern Avesta s. 125. 127) gegeben, in welcher nur das an der entscheidenden stelle befindliche wort 'schwitzte' (*hvīsaṭ*) unsicher bleibt. die parallele, welche dieser abschnitt bietet, ist zwar nicht durchgreifend, sie ist aber immerhin bedeutend genug um beachtet zu werden. der Zendsage und der Aischylosstelle gemeinsam ist die verbindung des drachen mit der mittagszeit, und wenn auch in der erstern von einem geschrei des drachen nicht die rede ist, so gibt er doch so deutliche beweise seines ungestüms, dasz ich auf die abweichung beider versionen in diesem punkte kein gewicht legen kann. daraus würde sich ergeben, dasz der vergleich, welchen gerade der angelos bei Aischylos gebraucht, wahrscheinlich einer alten, dem volksglauben angehörigen drachensage entlehnt ist, deren umrisse wir nicht genauer ziehen können, ferner dasz die deutung des Tydeus und des drachen als sonne, der μεσημβριναὶ κλαγγαί als mittägiger glanz des sonnenlichtes sehr bedenklich ist. was der drache bedeutet, ist nicht klar; mit vermutungen ist nicht gedient; ich glaube, wir müssen uns vorläufig an einer zwar sehr leisen, aber doch vorhandenen übereinstimmung der iranischen sage mit einem in eine Aischylische botenrede versprengten rest der griechischen volksanschauung genügen lassen.

Breslau. Alfred Hillebrandt.

Digitized by Google

68.

"Ο "ΟΠΕΡ "Α IN DER BEDEUTUNG 'WESHALB OBGLEICH WÄHREND'.

Der sprachgebrauch, um den es sich hier handelt, ist, soviel ich sehen kann, bisher noch nicht im zusammenhang erörtert, auch gelegentlich übersehen oder falsch aufgefaszt worden. sagt doch IBekker zu Apollonios de pron. s. 103, 7 meiner ausgabe (s. 130C 9 Bk.): «pronomine ὅπερ uti solet auctor pro coniunctionibus ὅπου γε et καίτοι», als ob dergleichen bei andern 'auctores' nicht vorkäme; GFSchömann wollte bei demselben Apollonios jenes ὅπερ an drei stellen entfernen (s. u.), und KWKrüger gr. spr. II § 46, 4, 2 lehrt unrichtig: 'ebenso [wie τί 'warum'] bei tragikern auch (in der prosa nicht) ὅ . . und ἃ weshalb' [ebd. I § 46, 3, 4]. man sehe ferner, wie sich EFPoppo in vollständiger verkennung dieser spracherscheinung mit der erklärung der stelle Thuk. II 40, 3 abmüht; dabei brauchte er nicht mit solcher geringschätzung auf die bemerkung des alteu Hoogeveen zu Viger s. 33 hinzuweisen: denn der hat doch wenigstens einen schimmer des richtigen. geradezu erheiternd aber wirkt es, wenn ThArnold zu der angeführten Thukydidesstelle in stiller verzweiflung bemerkt: 'the only question is how to explain with the least violation of the rules of the language the anomalous use of the relative ὅς.' JClassen hat hier zuerst die allein richtige erklärung gegeben.

Auch JNMadvig hält verschiedenes nicht gehörig auseinander. in seiner gr. syntax § 195[d] heiszt es zuerst: 'zu einem relativen pronomen, das im allgemeinen auf das vorhergehende verweist, wird bisweilen eine nähere angabe desjenigen, woran gedacht wird, nachher hinzugefügt durch einen infinitiv oder accusativ mit dem inf. als apposition zum relativ oder durch einen conjunctionalen nebensatz (Demosth. 26, 7. Isokr. π. εἰρ. 7)'; dann in einer anmerkung: 'zuweilen erhält hierdurch und durch eine kürze im ausdruck das relative pronomen im neutrum (ὅ, ὅπερ) blosz die bedeutung einer anknüpfenden partikel (während, wie)'; und in der angeführten Thukydidesstelle soll ὅ erklärt werden durch 'was bei andern anders ist, indem —' oder blosz 'während hingegen'. dasz diese auffassung eine unrichtige ist und dasz dies wieder auf die alte ellipsentheorie zurückgehen heiszt, bedarf keines beweises. es sind eben zwei ganz verschiedene dinge zusammengeworfen.

Im erstern falle ist ὅ ὅπερ grammatisches subject oder object in dem satze, in dem es steht; die anknüfung an das vorhergehende vermittelt es nebenbei; man kann sich dafür καὶ τοῦτο, ἀλλὰ τοῦτο, τοῦτο οὖν gesetzt denken, und dieses auf das folgende, nicht auf das vorhergehende deutende pronomen findet dann durch den angefügten infinitiv- oder conjunctionalsatz seine erklärung. bei-

spiele sind häufig und finden sich in allen ausführlicheren grammatiken; auch an solchen fehlt es nicht, in denen nicht ὅ, sondern ἅ im folgenden seine umschreibende epexegese findet, wie Isokr. 15, 19 ἃ φυλακτέον ἐστὶν, ὅπως μηδὲν ὑμῖν συμβήσεται τοιοῦτον, wo alle hgg. das ἃ richtig beibehalten, ferner 8, 122 ἃ καὶ πάντων μάλιστ' ἄν τις θαυμάσειεν, ὅτι προχειρίζεσθε usw., wo Bekker und FBlass, und 8, 4 ἃ καὶ δικαίως ἄν τις ὑμῖν ἐπιτιμήσειεν ὅτι . . ἐπὶ τῶν κοινῶν οὐχ ὁμοίως διάκεισθε, wo alle hgg. ἃ gegen das zeugnis der besten hss. *ΓE* verwerfen, sehr mit unrecht: denn auch das neutrum plur. eines pron. kann sich auf einen inf., acc. mit inf. oder ganzen satz beziehen, wie JMStahl zu Thuk. VI 17, 3 nachweist; zu den angeführten beispielen gehört ua. auch Demosth. 3, 35 ὅτι δὲ οἱ τοῦ δεῖνος νικῶσι ξένοι, ταῦτα πυνθάνεσθαι.

Dieser gebrauch findet sich bekanntlich auch im lateinischen. die grammatiken erwähnen ihn, scheiden aber auch hier verschiedenartiges nicht und ziehen das griechische nicht zur vergleichung herbei, obschon die sache erst dadurch die nötige klarheit gewinnt. bei GTAKrüger heiszt es § 558 anm. 3[b]: 'steht *quod* vor dem zweiten satze, so bezeichnet es diesen als in folge einer natürlichen ideenassociation mit dem vorhergehenden verbunden. im deutschen läszt sich dies durch dabei (= in beziehung darauf) oder durch einschiebung von nun, aber ausdrücken; keineswegs soll jedoch dieses *quod* eine folgerung (darum) bezeichnen'; es folgt dann die stelle Cic. *p. Caec.* 25 *quod vobis venire in mentem profecto necesse est, nihil esse in civitate tam diligenter quam ius civile retinendum*, und dann heiszt es weiter: 'am häufigsten findet sich dieses *quod* vor *si*, *nisi*' usw. dagegen ist erstens zu bemerken, dasz dabei nicht deutlich wird, ob *quod* nominativ oder accusativ sein soll; nach der übersetzung 'in beziehung worauf' zu schlieszen scheint es fast, als wenn es Krüger als beziehungsaccusativ fasse. diese auffassung müste als unrichtig bezeichnet werden: *quod* ist hier, wie an den analogen stellen im griechischen, subject oder object seines satzes und kann dabei wohl ein *hoc igitur* vertreten, also eine folgerung bezeichnen und durch 'darum' wiedergegeben werden. von dem *quod* vor *si nisi* ist dieses *quod* zu scheiden. — Im ganzen richtig erklärt es Madvig lat. spr.[1] § 449 anm., nur dasz er diesem *quod* fälschlich seine stellung ausschlieszlich vor *cum* und *ubi* einräumt.

Man sollte meinen, diese ansicht sei durch die parallele des demonstrativs (zb. Cic. *de off.* III 28, 102 usw.) und durch die analogie des griechischen sicher gestellt; gleichwohl entscheidet sich HJordan 'kritische beiträge zur gesch. der lat. sprache' s. 348 in gewissen fällen für eine andere. es werden hier vier stellen, in denen *quod ego vos moneo quaesoque ut animadvortatis neu* — oder *quod ego vos oro atque obsecro ut animadvortatis neu* — formelhaft wiederkehrt, in folgender weise erklärt: '*quod* ist nicht abhängiger objectscasus, sondern hat die function einer satzverbindenden conjunction; die aufforderung selbst verlangt doppelgliedrig das an-

madvortere neu (*hoc facere*), und *animadvortere* steht demnach ohne object im sinne von acht geben.' dasz *quod* nicht als object zu *animadvortere* gelten darf, ist unzweifelhaft; aber ebenso unzweifelhaft scheint es mir, dasz es das object der in *oro quaesoque* oder *oro atque obsecro* enthaltenen thätigkeit bezeichnet, das dann in dem folgenden doppelgliedrigen conjunctionalsatz mit *ut* . . *neu* seine erklärung findet: 'der gegenstand meines mahnens und bittens, meines bittens und beschwörens ist somit, dasz ihr . . und dasz ihr nicht.' diese einfache, durch die analogie gestützte erklärung verdient doch auch deshalb vor der andern den vorzug, weil nicht klar ist, was man sich unter der 'function einer satzverbindenden conjunction' zu denken habe. soll damit gesagt werden, *quod* sei in dem vorliegenden falle wirkliches pronomen und vereinige nur mit der relativischen function die conjunctionale in dér weise, dasz auf das folgende als auf ein ergebnis des vorhergehenden hingedeutet werde, so ist allerdings nichts dagegen einzuwenden, vorausgesetzt dasz *quod* in der angenommenen weise construiert wird.

Wir wenden uns zu dem zweiten der von Madvig verbundenen fälle, der von dem vorigen vollständig zu trennen ist. hier haben wir es ausschlieszlich mit dem beziehungsaccusativ zu thun, der in dem satze, in dem er steht, weder subject noch object ist, der in einem ganz bestimmten logischen verhältnis auf das vorhergehende zurückweist und bei dem natürlich gar nichts zu ergänzen ist. auch die gröszern grammatiken neuern datums, von den ältern zu schweigen, geben darüber keinen genügenden aufschlusz (zb. Kühner ausf. gr. gr. II² s. 267 anm. 6), und es bedarf daher wohl keiner weitern rechtfertigung, wenn wir uns etwas eingehender mit ihm beschäftigen.

Der anfang dieses gebrauchs findet sich bei Homer. er hat zwar nicht das relativ, aber das demonstrative τό in der bedeutung 'deshalb' an acht stellen, die in den indices angeführt werden.[1] die bedeutung wurde von jeher richtig erkannt: Apoll. Soph. s. 153, 29 Bk. bemerkt zu M 9 τό ἀντὶ τοῦ διό, Eustathios zu M 9 (s. 1179, 57) τό ἤγουν (das heiszt) διό ua. nur führte man die entstehung des gebrauchs fälschlich auf die auslassung des διά zurück (s. Schömann opusc. III s. 263). nach Homer findet sich dieses τό auch bei andern dichtern, sowohl ältern, wie Pindaros (Ol. 6, 56 τὸ καὶ κατεφάμιξεν καλεῖσθαί μιν χρόνῳ σύμπαντι μάτηρ τοῦτ' ὄνυμ' ἀθάνατον. Py. 5, 39 τό σφ' ἔχει κυπαρίσσινον μέλαθρον ἀμφ' ἀνδριάντι σχεδόν. zu der erstern stelle bemerkt Böckh «τό est διό», zur zweiten «τό esse διό nemo dubitabit»), Sophokles (Phil. 142 τό μοι ἔννεπε, τί σοι χρεὼν ὑπουργεῖν; τό könnte hier natürlich auch, wie Ellendt bemerkt, object zu ἔννεπε sein; aber der zusammenhang verlangt ein 'darum'), als auch bei denen der mittlern zeit, Antimachos (τὸ καί σφω γείνατο μήτηρ s. 28 Stoll) und bei den Alexan-

[1] τό kann an einigen stellen auch anders gefaszt werden; s. u.

drinern, Apollonios (τὸ καὶ οὔ τις ἀνήλυθε δεῦρο γυναικῶν Argon. III 894), Aratos (τὸ δὴ καλέονται ἅμαξαι Phain. 27).

Auch in die prosa gieng dieses τό über, aber nur in dér weise, dasz die beziehung auf das vorhergehende die des gegensatzes war, der durch das beigefügte δέ noch verschärft wurde. dieses τὸ δέ 'anderseits aber, dagegen' wurde zuerst erläutert von Heindorf zu Platons Theait. § 37 s. 334 ('quoniam nondum, quod sciam, a doctis de hoc genere explicatum est') und nach ihm von PhButtmann zu Platons Menon § 38, 6 (danach ist die bemerkung Classens zu Thuk. II 40, 3 zu berichtigen). wenn nun Platon dieses τὸ δέ nachweislich an mehreren stellen gebraucht hat, so liegt gewis kein grund vor es Aristoteles abzusprechen, selbst wenn es bei ihm nur an einer einzigen stelle vorkommen sollte. mir scheint daher der zweifel, den Ramsauer zu Ar. Nikom. ethik Γ 13 s. 1118[b] äuszert ('quid autem τὸ δέ? nisi enim absolute opponendi vim habeat, ut sit «e contraria parte» — id quod ab usu Aristotelis alienum est' usw.), durchaus nicht begründet: jenes τὸ δέ ist vollständig sicher und allerdings durch 'e contraria parte' zu erklären. ist doch das adversative ὅ bei Thukydides auch nur an einer einzigen stelle nachweisbar, und bei manchen schriftstellern scheint es gar nicht vorzukommen.

An dieses τὸ δέ schlieszt sich unmittelbar an τὸ δέ τι καί 'anderseits aber auch in gewisser hinsicht, zum teil aber auch', das Thukydides an drei stellen hat: I 107, 4. 118, 2. VII 48, 2.

Wenn wir uns nun zu dem analogen gebrauch des relativs wenden, so ist klar dasz auch bei diesem die grundbedeutung ist 'mit bezug worauf', nemlich auf den ganzen vorhergehenden gedanken oder die vorher erwiesene thatsache. ist das verhältnis zum folgenden ein derartiges, dasz dieses durch das vorhergehende begründet wird, so ergibt sich die bedeutung 'weshalb'. so haben es mehrfach die tragiker: Sophokles ἅ Trach. 136 ἃ καί σε τὰν ἄνασσαν ἐλπίσιν λέγω τάδ' αἰὲν ἴσχειν (die richtige erklärung 'quapropter' gibt GHermann, der Ellendt im lexikon mit recht zustimmt; sie wird mit unrecht von Schneidewin-Nauck[5] verworfen; Ellendt reiht im lexikon an obige stelle OK. 1291 ἃ δ' ἦλθον, ἤδη σοι θέλω λέξαι, πάτερ, aber hier ist ἅ inhaltsaccusativ: s. u.), ὅ bei Euripides (Hek. 13 ὃ καί με γῆς ὑπεξέπεμψεν, wo Hermann die richtige erklärung gegen Valckenaer und Porson verteidigt[*], Phoin. 155 ὃ καὶ δέδοικα μὴ σκοπῶς' ὀρθῶς θεοί, und ebd. 263 ὃ καὶ δέδοικα μή με δικτύων ἔσω λαβόντες οὐκ ἐκφρῶς' ἀναίμακτον χρόα) und bei alexandrinischen dichtern (Apoll. Argon. I 205 ὃ καὶ μεταρίθμιος ἦεν πᾶσιν ἀριστήεσσιν).

In derselben bedeutung findet sich ὅ ὅπερ auch in prosa, aber auch hier nur selten. unrichtig ist es also, wenn KWKrüger ao. diesen gebrauch der prosa abspricht, richtig aber auch nicht die bemerkung Matthiäs gr. gr. § 477[e]: 'besonders steht oft zu anfang eines

---

[*] die stelle wird weiter unten noch einmal behandelt.

Digitized by Google

satzes ὃ dh. δι' ὃ statt διὰ τοῦτο, *quare* statt *itaque*', ganz abgesehen von der veralteten auffassung. ich möchte unter anderm hierher rechnen Isokr. 8, 7 ὅπερ (weil es einmal in der natur des menschen liegt, nie mit dem zufrieden zu sein, was er hat, deshalb) ἄξιόν ἐστι δεδιέναι, μὴ καὶ νῦν ἡμεῖς ἔνοχοι γενώμεθα ταύταις ταῖς ἀνοίαις.[3] hier ist dem Dionysios, der ὅπερ richtig verstand, dafür διόπερ in die feder gekommen, ähnlich wie Schömann opusc. IV s. 250 an drei stellen des Apollonios Dyskolos ὅπερ in διόπερ verändern wollte. aber an keiner dieser stellen ist ὅπερ zu ändern: s. 133, 8 meiner ausgabe (543, 12 Bk.) ὅπερ (deshalb) ἐπίμεμπτον (ist χρή als unregelmäszig zu tadeln) ἐν τῇ κατὰ τὸν παρατατικὸν προφορᾷ κατὰ τάσιν, ἐχρῆν. s. 167, 24 (578, 27 Bk.) ὅπερ (deshalb) ἐχρῆν καὶ τὸν Τρύφωνα περὶ τῶν δοκούντων ὡς ἀντικειμένων ἀπολογήσασθαι. s. 195, 5 (608, 19 Bk.) ὅπερ (deshalb) τινὲς μετέγραψαν τὸ οὐρανόθεν (setzten einige in dem verse Γ 3 οὐρανόθεν an die stelle von οὐρανόθι). ebensowenig ist anzufechten s. 179, 5 (591, 1 Bk.) ὅπερ (wenn man das zuletzt gesagte in betracht zieht) πάλιν οὐ τῇδε εἶχε τὸ προκείμενον ἐπίρρημα. s. 51, 9 (64 C 7 Bk.) ὃ συζύγως οἱ αὐτοί φασι τῇ μὲν ἐγών τὴν ἱών (demgemäsz behaupten eben dieselben, dem ἐγών entsprechend sei ἱών gebildet; letzteres verbum oder ἔχειν ist hinzuzudenken). von andern spätern führe ich nur noch einige stellen an. bei Diodoros XIII 18 haben alle hss. ὅπερ εἰ μὴ παρεκρούσθησαν, ἀσφαλῶς ἂν ἐχωρίσθησαν. Stephanus wollte für ὅπερ schreiben ὅπου, Wesseling ᾧπερ 'qua quidem re nisi decepti fuissent', und dies hat LDindorf sowohl in den text seiner groszen Leipziger ausgabe vom j. 1828 als auch in die Teubnersche textausgabe von 1867 aufgenommen, obwohl er selbst noch eine andere stelle aus Diodor (exc. Photii s. 543, 6) citiert: ὅπερ οἱ ἐγγενεῖς ὑπέλαβον κρίσιν οὐκ ἔσεσθαι τῶν κακῶν, dazu noch eine aus Phalaris s. 8 ὅπερ ἐὰν εὖ φρονῶν τυγχάνῃς, γνώμην λάβε, und aus Appianos I s. 530, 81 Schw. ὅπερ ἔστι πολλοὺς ἰδεῖν ἀλογωτέρους γιγνομένους ἑαυτῶν. an dieser letzten stelle hat Bekker im Teubnerschen text I s. 267, 15 und ebenso Mendelssohn I s. 342, 15 das ὅπερ beibehalten; Valesius wollte ὥσπερ ändern. auch an der ersten stelle des Diodor durfte ὅπερ nicht angetastet werden: 'somit wären sie sicher davon gekommen, wenn sie sich nicht hätten teuschen lassen.' man vergleiche noch Plutarch de adulat. et amico c. 22, 13 (I s. 77 Didot) ὃ δὴ καὶ Λακεδαιμόνιοι Σμυρναίοις δεομένοις σῖτον πέμψαντες usw.

Ist das verhältnis des folgenden zum vorhergehenden das des vollständigen oder teilweisen gegensatzes, so ergeben sich die bedeutungen 'wiewohl, während, dagegen'. das älteste beispiel hierfür wird wohl die schon erwähnte stelle des Thukydides sein II 40, 3 ὃ (während) τοῖς ἄλλοις ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον

---

[3] man kann hier ὅπερ auch als object zu δεδιέναι nehmen, aber wegen des scharf hervortretenden logischen verhältnisses zum vorhergehenden halte ich die gegebene erklärung für die richtige.

Digitized by Google

φέρει. auszerdem führe ich an Isokr. 12, 181 τῶν γὰρ οὕτω μὲν ἐξ ἀρχῆς δεινὰ πεπονθότων, ἐν δὲ τοῖς παροῦσι καιροῖς χρησίμων ὄντων ἔξεστι τοῖς ἐφόροις ἀκρίτους ἀποκτεῖναι τοσούτους ὁπόσους ἂν βουληθῶσιν· ἃ (während, wogegen) τοῖς ἄλλοις Ἕλλησιν οὐδὲ τοὺς πονηροτάτους τῶν οἰκετῶν ὅσιόν ἐστι μιαιφονεῖν. Apoll. Dysk. s. 79, 27 (102 B 3 Bk.) ὅπερ (aber) βέλτιον (es ist besser anzunehmen) ἐπὶ τῶν τοιούτων παρέλκεσθαι τὴν μίν. ebd. s. 103, 7 (130 C 9 Bk.) ὅπερ οὐ τοῦ κτήματος ἴδιον, τοῦ δὲ μετειλημμένου δευτέρου προσώπου, ὅπερ πάλιν οὐδὲ τοῦτο (wiewohl wiederum auch diese, die zweite person, nicht) κατὰ τὸ παντελὲς ὥρισται. ebd. s. 205, 12 (616, 29 Bk.) ὅπερ παντὶ μέρει λόγου παρακολουθεῖ τὸ διελέγχεσθαι εἰς ἀκαταλλότητα (wiewohl bei jedem redeteil ein unregelmäsziger gebrauch sich nachweisen läszt). ebd. synt. s. 128, 11 Bk. ὅπερ (aber) εἴ τις τἀκριβὲς ἐξετάσειεν, οὐχ εὕροι ἂν usw. ebd. s. 325, 17 Bk. ὅπερ (aber) εἰ παρείπετο τὸ ἐξ ἐνεστῶτος ἄρχεσθαι τὰς συνθέσεις καὶ μετιέναι ἐπὶ τοὺς παρῳχημένους, παρείπετο ἂν usw.

Da GFSchömann über die causale bedeutung der accusative der pronomina in einer besondern schrift (opusc. III s. 263—70) gehandelt hat, so wird es nötig sein auf diese näher einzugehen. es soll darin erörtert werden der 'usus pronominum quae accusativo casu posita causae et rationi alicuius rei indicandae inserviunt; velut cum τοῦτο, τό, ταῦτα *propterea*, τί autem *cur* significare dicitur' (vom relativpronomen ist vorläufig nicht die rede, es wird aber gegen den schlusz auch die stelle Eur. Hek. 13 ὃ καί με γῆς ὑπεξέπεμψε besprochen). nachdem zuerst die alte erklärung, nach welcher διά ausgelassen sein sollte, erwähnt worden ist, wird auch GHermanns ansicht verworfen. nach dieser hätten die Griechen zuerst jenes τό nur von einem verbum abhängen lassen, wie Γ 176 τὸ καὶ κλαίουσα τέτηκα von κλαίουσα, 'quam ego rem deflens contabesco'; dann aber, nachdem das τό einmal die bedeutung 'weshalb' angenommen habe, sei es auch da so gebraucht worden, wo es mit einem verbum nicht verbunden werden konnte. diese erklärung sei falsch; das hiesze ja annehmen 'Graecos falsa quadam similitudinis specie deceptos vitiose locutos esse': denn, wie Apollonios de pron. 7, 22 (7 B Bk.) sagt, τὸ μὴ ταῖς κατὰ φύσιν λέξεσι κεχρῆσθαι κακία. darauf entwickelt Schömann seine ansicht. es müsse von vorn herein als unbestritten angesehen werden, dasz jene accusative τό, τί, τοῦτο, ταῦτα ebenso gut objecte seien wie irgend welche andere mit verben verbundene accusative; nur müsse man festhalten, dasz die sogenannten verba intransitiva und *esse* ebenso wie die andern den begriff einer thätigkeit enthalten. das object ist nun ein doppeltes: entweder wird dem verbum ein auszerhalb desselben liegender gegenstand entgegengestellt, auf den die handlung übergeht (äuszeres object, γελᾶν τὴν μωρίαν), oder das was gethan wird ist selbst object der handlung (γελᾶν ἥδιστον γέλωτα). die bedeutung jedes verbums zerlege sich also in zwei teile: eine generelle,

Digitized by Google

indem jedes ohne unterschied eine handlung bezeichnet, und eine specielle, indem es besagt 'in quo quaeque actio versetur'. beides wird auseinandergehalten in den mit *to do* und ποιεῖcθαι umschreibenden ausdrücken. von diesen beiden bedeutungen bezeichnet die eine das object der andern; wenn man also ein verbum ausspricht, bezeichnet man zugleich die handlung und auch ihr (inneres) object. letzteres kann auch in form eines substantivs mit einem adjectiv seinen besondern ausdruck finden (διώκειν δίωξιν ταχεῖαν), und da die adjectiva die natur der participia haben — nur dasz sie der zeitbezeichnung entbehren — so können auch die adjectiva solche accusative des innern objects zu sich nehmen (κακὸc πᾶcαν κακίαν). da ferner diese accusative des substantivs nur deshalb beigefügt werden, damit sie einen bestimmenden zusatz erhalten, so ergibt sich dasz dem erstern gleichsam die zweite, dem letztern dagegen die erste rolle zufällt, weshalb denn auch das substantiv fehlen kann: ἡδὺ oder ἡδέα γελᾶν, τάδε μαίνεται. tritt in dem letzten beispiel an die stelle des demonstrativs das fragepronomen, so hat man τί μαίνεται dh. τίνα μανίαν μαίνεται; daraus erklärt es sich also, warum τί τίπτε im sinne von *cur* und τό und ταῦτα im sinne von *propterea* stehen. dies wird an einer groszen menge von beispielen erläutert. was von den verben gilt, gilt auch, wie vorher, von den adjectiven: ταῦτα λεπτόc ist nichts anderes als ursprünglich ταύτην τὴν λεπτότητα λεπτόc· ταῦτ' ἄρ' εὐπρόcωποc ἦν, *haec erat eius pulcritudo*, *hoc est quod pulcra fuit.*

Diese herleitung muste im zusammenhang wiedergegeben werden, um zu zeigen dasz der von uns zuletzt behandelte gebrauch in ihr keine stelle findet. im übrigen ist sie gewis richtig und längst gemeingut geworden. es soll auch zugegeben werden, dasz man die stelle des Euripides (Hek. 13) ὃ καί με γῆc ὑπεξέπεμψε, wofür nach Homerischer ausdrucksweise τὸ καί με γῆc ὑπεξέπεμψε stehen könnte, allenfalls erklären kann durch *hoc erat quod me amandabat*; auch für das Homerische τὸ καὶ κλαίουcα τέτηκα kann man sich denken τοῦτον τὸν κλαυθμὸν κλαίουcα τέτηκα. es bleibt aber noch eine anzahl von fällen übrig, in denen diese auffassung deshalb nicht möglich ist, weil das prädicat im satze, sei es ein verbum oder ein nomen mit der copula, seine inhaltsbestimmung schon hat, und weil überhaupt dieses ὅ oder ὅπερ oder ἅ offenbar nicht zu einem einzelnen wort im angeknüpften satze, sondern zum ganzen satze gehört und dessen logisches verhältnis zum vorigen präcisiert. da bleibt nichts anderes übrig als den beziehungsaccusativ anzunehmen; wie kann man zb. in dem verse T 213 τό μοι οὔ τι μετὰ φρεcὶ ταῦτα μέμηλε das τό mit μέμηλε verbinden, da ταῦτα schon das, worauf die im verbum enthaltene thätigkeit gerichtet ist, darstellt? und so wird auch an den andern stellen, an denen die bedeutung 'mit rücksicht auf das vorher gesagte' klar hervortritt, das τό so gut wie das ὅ ebenso zu fassen sein. auch Hek. 13 erscheint die Schömannsche erklärung gezwungen. man kann sich wohl für

Digitized by Google

ὅ μ' ἐξέπεμψε denken τοῦτο ἦν ὅ μ' ἐξέπεμψε, aber das ist nicht so viel wie αὕτη ἦν ἡ πέμψις ἥν μ' ὑπεξέπεμψε: denn dadurch wird der begriff des schickens in einer weise hervorgehoben, die dem zusammenhang gar nicht entspricht; sondern: 'das war der umstand, mit bezug auf welchen er mich fortschickte', also wieder beziehungsaccusativ, erst recht 'significatione causali usurpatus', aber von Schömann nicht berücksichtigt.

Wie vorher, so liegt es auch hier nahe verwandte sprachen und in erster linie das lateinische heranzuziehen. dies thut Classen ao., indem er auf *quod* vor *si*, *nisi* uä. hinweist. über diesen gebrauch handelt am eingehendsten KReisig vorlesungen über lat. sprachw. s. 367: sehr richtig läszt er die bedeutung sich so entwickeln, dasz *quod* sage, es stehe der satz in beziehung zum vorhergehenden 'in betreff dessen', und scheint damit anzudeuten, dasz auch er *quod* als beziehungsaccusativ fasse, sagt es aber nicht ausdrücklich. letzteres geschieht von FHaase zdst., der bemerkt dasz dieser accusativ als object der betrachtung das vorige für das folgende andeutend hinstelle: auf das griechische nimt auch er keinen bezug. in den gebräuchlichen lehrbüchern schlieszt man sich entweder dieser auffassung an, oder man wirft diesen gebrauch mit dem des inhaltsobjects zusammen, oder man drückt sich möglichst unbestimmt aus, wie noch in der neuesten ausgabe der Ellendt-Seyffertschen grammatik § 227, 2 a. 2: 'das neutrum *quod* steht scheinbar überflüssig vor den conjunctionen *si*, *nisi*, *cum*, *quia*, *quoniam* usw. und dient zur bloszen weiterführung des gedankens in einer schluszreihe: «wenn (da) nun also» oder «wenn (da) nun aber».'

Eine von der bisherigen gänzlich abweichende erklärung gab zuerst ThBergk im Philol. XIV s. 185: '*quod si*, *quod utinam* und ähnliches ist nicht auf den accusativ sondern den ablativ zurückzuführen, dessen altertümliche form sich auch noch bei Plautus in manchen fällen erhalten hat, wenngleich von den abschreibern und kritikern nur da geduldet, wo sie die bedeutung der form nicht erkannten.' obgleich Bergk zur begründung kein wort hinzufügt, stimmt ihm doch FRitschl 'neue Plaut. excurse' s. 57 ohne weiteres bei; gerade darin, dasz in diesen verbindungen das bewustsein ihres ursprungs abhanden gekommen war, sieht er den grund, weshalb sie sich mit bewahrung des alten ablativischen *d* durch alle zeiten erhalten haben. er hielt es also doch für nötig die auffallende erscheinung zu erklären, dasz, während sonst das ablativische *d* bis auf wenige spuren verdrängt ist, während sich *quōdcirca* nur ein einziges mal in einer inschrift erhalten hat gegenüber sehr vielen *quocirca* — neben dem angeblichen *quōd si* ein *quo si* nirgends nachzuweisen ist. und doch war es kaum anders möglich als dasz in der zeit, in welcher *quōd* in *quo* übergieng, neben *quōd si* auch *quo si* auftrat. es wäre in der that weniger auffallend, wenn umgekehrt ein *quocirca* gar nicht vorkäme; denn während man das ablativ-*d* verlor, vergasz man zugleich dasz *circa* auch mit dem ablativ verbunden

worden war, und so hätte es nur der veränderten aussprache bedurft, um das *quod* in *quodcirca* vor allen angriffen zu schützen. aber gerade die quantität stand dem entgegen[4], und diese hätte ebenso bei *quōd* vor *si* dahin führen müssen, dasz das *d* allmählich abgestoszen wurde. da das nicht geschehen ist, liegt der rückschlusz nahe.

Zu diesen erwägungen kommen die analogien der verwandten sprachen. denn auszer dem griechischen kann nicht nur das deutsche herangezogen werden (ahd. *dazdaz*, *daz* = *quatenus*; man sehe überhaupt, was JGrimm d. gr. III s. 165 über die bedeutung des accusativs für die bildung der sogenannten partikeln sagt), sondern vor allem die alten denkmäler des orients. hr. prof. dr. HOsthoff in Heidelberg hat die güte gehabt mir eine anzahl von belegen zukommen zu lassen, die ich hier mit seinen anmerkungen vollständig mitteile. «I. Avesta. Yasht X 21: *yaṭ ciṭ hvastem aṅhayêiti, yaṭ ciṭ tanûm apayêiti, aṭ ciṭ dim nôiṭ râshayêñtê fréna. aghanãm mãthranãm yâo verezyêiti avimithrish'*: 'wenn er auch wohlgezielt wirft, wenn er auch den körper trifft, so verwunden sie (die geschosse) ihn (den körper) doch nicht wegen der menge der frevelhaften reden, welche der Mithrafeind thut.' — II. Sanskrit. *A.* Veda. Rigv. I 26, 6 *yác cid dhí çáçvatâ tánâ devám̦ — devám̦ yájâmahe, tvé íd dhûyate havíḥ*: 'denn wenn wir auch in stetiger folge jedweden gott verehren, so wird doch nur in dich opfertrank hineingegossen (aus einem liede an Agni, den feuergott). Rigv. I 29, 1 *yác cid dhí, satya somapâ, anâçastā iva smási, ā tū́ na, indra, çam̦saya góshv áçveshu çubhríshu sahásreshu tuvímagha*: 'ob wir gleich, o wahrhaftiger somatrinker, wie aussichtslose sind, so gib du uns doch, o Indra, aussicht auf rinder, rosse, auf glänzende, tausende, du reichlich spendender.' *B.* nachvedisch. Meghadûta 27: *vakraḥ panthâ yad api bhavataḥ prasthitasyottarâçâm, saudhotsaṅgapraṇayavimukho mâ sma bhûr ujjayinyâḥ*: 'obgleich dein pfad dahin, wenn du nach der nördlichen gegend dich aufgemacht hast, krumm ist, so sei doch nicht dich abwendend von der annäherung an die dächer der paläste dh. von Ujjayinî.' anmerkungen: 1) da skr. *yad*, avest. *yaṭ* = gr. ὅ, skr. *cid*, avest. *ciṭ* = gr. τι ist, so entspricht *yác cid* (aus *yad cid* assimiliert) in den beiden vedischen stellen und *yaṭ ciṭ* in der Avestastelle genau dem gr. ὅττι (ὅ τι); das zugefügte *cid* verallgemeinert das concessiv gebrauchte *yad*: 'wenn auch immerhin, mag auch immer, obschon irgendwie.' 2) in der nachvedischen stelle versieht *api* hinter *yad* weniger die rolle des verallgemeinerns als vielmehr die des nachdrücklichen hervorhebens. formal = gr. ἔπι bezeichnet *api* an sich 'noch dazu, obendrein, auch, sogar', also *yad api* wörtlich 'wenn obendrein, wenn auch, selbst in dem falle wenn'. bei dem hervorhebenden charakter des gr. περ dürfte also *yad api* dem ὅπερ der Griechen näher kommen als jenes

[4] die verkürzung des ablativ-*o* ist stets erst nach dem schwinden des *d* eingetreten, nie vorher; vgl. Bücheler grundrisz der lat. decl.[2] s. 94 f.

Digitized by Google

yác cid, *yaṭ ciṭ* im Veda und Avesta. 3) für einfaches *yad* (= ὅ) in der bedeutung als concessivpartikel 'obgleich' habe ich keinen beleg gefunden.»

Die beigebrachten beispiele unterscheiden sich insofern von den von uns behandelten griechischen und lateinischen, als in ihnen *yác cid*, *yad api*, *yaṭ ciṭ* stets im vordersatze stehen und entschiedener den conjunctionalen charakter tragen als das blosz anknüpfende ὅ ὅπερ. aber die concessive bedeutung ist nachgewiesen, und dasz sich diese nur aus der des beziehungsaccusativs entwickeln konnte, ist doch wohl sicher.

Als endergebnis stellen wir folgendes hin. der beziehungsaccusativ des pronomens zur anknüpfung an das vorhergehende in der bedeutung 'mit rücksicht worauf, weshalb, da doch, obgleich, während' kommt von Homer an bis in die späte gräcität hinein bei dichtern und prosaikern vor, aber nirgends häufig. wenn sich daher dieser gebrauch bei einem schriftsteller nur vereinzelt nachweisen läszt, so ist dies kein grund ihn durch emendation gänzlich beseitigen zu wollen.

Duisburg. Richard Schneider.

69.

ZUR HYPOTHESIS VON ARISTOPHANES WESPEN.

Von der hypothesis zu den Wespen ist viel besprochen worden der schluszabschnitt mit den unklaren und offenbar schwer verderbten notizen über den Proagon und Philonides. man scheint dabei nicht beachtet zu haben, dasz die ganze hypothesis sehr schlecht überliefert ist. einzelne stellen will ich im folgenden zu heilen versuchen. ich zähle die zeilen nach Dübners scholienausgabe.

Z. 6 ἐξόδου αὐτῷ μὴ προκειμένης. nach meiner collation hat V περικειμένης, R περικείμενον. es ist also offenbar zu lesen παρακειμένης.

14 ὁ δὲ παῖς ἐπειρᾶτο τὰς ὑποψίας ἐξαιρεῖν τοῦ πράγματος. es ist zu lesen ὑπεροψίας, bezüglich auf das vorausgehende ἔφη ὁ πρεσβύτης εἶναι τὸ πρᾶγμα σπουδαῖον καὶ σχεδὸν ἀρχὴν τὸ δικάζειν. ὑπεροψία in der bedeutung 'übermut, stolz' findet sich bei attischen rednern und späteren.

19 ff. καὶ κατὰ τοὺς φεύγοντας ἐκφέρειν συνεχῶς τὴν ψῆφον μέλλων, ἀπατηθεὶς ἄκων τὴν καταδικάζουσαν ἅμα φέρει ψῆφον. so die Aldina, die hier wieder einmal, wie häufig, die richtige vollständige lesart bietet, während V und R gleichmäszig verstümmelt sind: beide haben statt der vorher ausgeschriebenen worte nur: καὶ κατὰ τοῦ φεύγοντος ἐκφέρει τὴν ψῆφον. natürlich ist die lesart der Aldina im einzelnen zu emendieren: statt τοὺς φεύγοντας musz

es wie in VR heiszen τοῦ φεύγοντος, statt καταδικάζουσαν vielmehr ἀποδικάζουσαν: ob ἅμα φέρει aus ἀναφέρει oder διαφέρει entstanden oder das ἅμα einfach auszuwerfen ist, lasse ich dahingestellt. ich nehme anstosz an συνεχῶς, das Dindorf und Dübner ruhig haben stehen lassen. das kann doch nur heiszen 'im begriff sofort seine verurteilende stimme abzugeben' usw. in der that aber findet im stücke die abgabe der stimme erst nach einer ganz regulären gerichtlichen verhandlung statt. somit hat συνεχῶς gar keinen sinn, noch dazu in verbindung mit μέλλων. der gegensatz ist: während er die absicht hat zu verurteilen, spricht er in der that, durch Bdelykleon betrogen, frei. es möchte daher zu lesen sein ἐκφέρειν συνήθως τὴν ψῆφον μέλλων: 'er will, wie er es immer thut, verurteilen'; was zu seinem benehmen während des processes vorzüglich passen würde.

22. auf das epirrema der parabase, v. 1071 ff., beziehen sich folgende worte: περιέχει δὲ καὶ δικαιολογίαν τινὰ τοῦ ποιητοῦ ἐκ τοῦ ποιητικοῦ προσώπου, ὡς σφηξὶν ἐμφερεῖς εἰσιν οἱ τοῦ χοροῦ. so VR nach Dübner und nach meiner eignen collation. (unverständlich ist mir, was Martin 'les scolies du manuscr. d'Ar. à Rav.' s. 183 sagt: «τινὰ τοῦ ποιητοῦ ἐκ προσώπου, les mots τοῦ χοροῦ manquent.» es ist zu bedauern dasz Holzinger in seiner collation des Ravennas [Wiener studien IV] die hypotheseis nicht mit berücksichtigt hat.) die Aldina liest: περιέχει δὲ καὶ δικαιολογίαν τινὰ τοῦ χοροῦ ἐκ τοῦ ποιητικοῦ προσώπου διὰ τὸ σφηξὶν ἐμφερεῖς εἶναι τοὺς τοῦ χοροῦ. das gibt auch keinen sinn; deshalb bessert Dindorf, dem Richter folgt: δικαιολογίαν τινὰ τοῦ χοροῦ ἐκ τοῦ ποιητοῦ προσώπου. damit ist ein ausdruck hergestellt, wie er sich in den scholien öfter findet. so heiszt es bei der parabase der Wolken zu v. 518 in der Aldina: ἡ παράβασις δοκεῖ μὲν ἐκ τοῦ χοροῦ λέγεσθαι, εἰσάγει δὲ τὸ ἑαυτοῦ πρόσωπον ὁ ποιητής (om. VR), und in den (noch ungedruckten) interlinearglossen Θ und Vat. 1294: ὡς ἐκ προσώπου τοῦ ποιητοῦ. ebenso zu dem letzten vers der Wolken (κεχόρευται γὰρ μετρίως τό γε τήμερον ἡμῖν): ὡς ἀπὸ τοῦ ποιητοῦ δὲ ὁ λόγος Ald., ὁ λόγος ἐκ τοῦ ποιητοῦ gl. Θ Vat. ferner zur parabase der Ritter v. 507 haben Ald. VΘ (in R fehlen zu dem grösten teil der Ritter die scholien ganz): ὁ λόγος ἐκ τοῦ χοροῦ παρὰ (l. περὶ) τοῦ ποιητοῦ Ἀριστοφάνους τὸν λόγον ποιούμενος (l. ποιουμένου). ganz ähnlich schol. Pind. Pyth. 5, 96 (72): ὁ λόγος ἀπὸ τοῦ χοροῦ τῶν Λιβύων ἢ ἀπὸ τοῦ ποιητοῦ, bezüglich auf τὸ δ' ἐμόν und ἐμοὶ πατέρες. aber aus diesen parallelstellen geht hervor dasz die Dindorfsche lesart δικ. τ. τοῦ χοροῦ ἐκ τοῦ ποιητοῦ προσώπου bedeuten würde: eine rechtfertigung, die scheinbar vom chor, factisch vom dichter selbst über seine eigne person gegeben wird. das würde ja nun wohl auf die parabase selbst ganz gut passen, nicht aber auf das ἐπίρρημα, von dem doch hier die rede ist, wie aus dem folgenden ὡς σφηξὶν ἐμφερεῖς εἰσιν οἱ τοῦ χοροῦ

Digitized by Google

hervorgeht. denn in diesem rechtfertigt sich der chor, ohne auf des dichters persönliche verhältnisse irgendwie einzugehen, wegen seines erscheinens in wespengestalt. und so heiszt es in dem scholion zu v. 1072: ταῦτα δὲ πρὸς τὴν σκευήν, ἣν περιέθετο ὁ χορός, τὴν τῶν σφηκῶν ποικιλίαν μιμούμενος, περὶ τοῦ σχήματος ἀπολογούμενός φησι. daher denke ich dasz in der hypothesis zu lesen sein wird: δικαιολογίαν τινὰ τοῦ ποιητοῦ ὑπὲρ τοῦ χορικοῦ προσώπου, ὡς σφηξὶν ἐμφερεῖς εἰσιν οἱ τοῦ χοροῦ, eine rechtfertigung des dichters wegen der maske des chors. die von Gardthausen griech. paläographie s. 260 aufgeführte sigle für ὑπὲρ ϒ ist mit der geläufigen abkürzung von ἐκ ϒ leicht zu verwechseln. vgl. auch schol. Vö. 1102 πολλάκις ἐν ταῖς παραβάσεσι καὶ οἱ ποιηταὶ λέγουσί τινα εἰς τὰ ἑαυτῶν χρήσιμα διὰ τοῦ χορικοῦ προσώπου.

24. die hypothesis fährt fort: οἳ ὅτε μὲν ἦσαν νέοι, πικρῶς ταῖς δίκαις ἐφήδρευον, ἐπεὶ δὲ γέροντες γεγόνασι, κεντοῦσι τοῖς κέντροις. dies ist offenbar inhaltsangabe der epirrematischen syzygie v. 1071—1121. aber die worte πικρῶς ταῖς δίκαις ἐφήδρευον sind unsinnig, schon aus sprachlichen gründen, namentlich aber weil sie keinen gegensatz zu dem folgenden enthalten und nicht dem inhalt des epirrema entsprechen. denn der gedankengang der epirrematischen syzygie ist dieser: 'warum wir als wespen erscheinen? einst waren wir ὀξύθυμοι gegen die Perser, die wir zu land und zu wasser besiegten: da dachte keiner an sykophantie; jetzt schwärmen wir ὀξύθυμοι um die δικαστήρια: πάντα γὰρ κεντοῦμεν ἄνδρα κἀκπορίζομεν βίον.' demnach dürfte in der hypothesis etwa folgendes gestanden haben: οἳ ὅτε μὲν ἦσαν νέοι, πικρῶς ταῖς Μηδικαῖς ἐφήδρευον ναυσίν, ἐπεὶ δὲ γέροντες γεγόνασιν, ἐν τοῖς δικαστηρίοις κεντοῦσι τοῖς κέντροις (vgl. v. 1093 ταῖς τριήρεσιν. 1098 πόλεις Μήδων ἑλόντες. schol. 1078 συνεχῶς εἰσάγονται τῶν Μηδικῶν μεμνημένοι).

Breslau. Konrad Zacher.

70.

ZU CICEROS BRIEFEN.

In dem berichte, den Cicero *ep.* XV 4 über seine kriegsthaten in Cilicien gegen die unruhigen stämme des Amanusgebirges an Cato erstattet, heiszt es, nachdem die einnahme von Erana (*quae fuit non vici instar sed urbis*) und zweier sonst unbekannter ortschaften erzählt ist, in § 9 weiter: *his rebus ita gestis* . . *in reliquiis* (*reliquis* Med.) *Amani delendis agrisque vastandis* . . *id tempus omne consumpsimus*. der ausdruck *reliquiae Amani*, an dem bisher niemand anstosz genommen hat, erscheint mir einigermaszen befremdlich. nach Frey soll er bedeuten 'die bewohner des Amanus und ihre wohnsitze'. deutlicher wäre jedenfalls: *in reliquis vicis Amani* usw.

Breslau. Bruno Hirschwälder.

Digitized by Google

71.

PAUSANIAS UND SEINE ANKLÄGER.

Unter dem titel 'Pausanias und die inschriften von Olympia' enthält die archäologische zeitung jahrgang XL (1882) sp. 97 ff. eine abhandlung von GHirschfeld, die durch die wichtigkeit des inhalts und das ansehen des verfassers zu ganz besonderer beachtung und gewissenhafter prüfung auffordert.

Gleich von vorn herein stellt sich Hirschfeld mit fester überzeugung auf die seite von Wilamowitz-Möllendorff, welcher zuerst 'die authenticität (?) des Pausanias principiell angegriffen'; er gibt diesem 'princip' recht und bedauert nur, dasz W. nach dem ersten richtigen anlauf halt gemacht habe. in der etwas sonderbaren eingangsnote heiszt es dann 'ich sage das, weil ich es für die wahrheit halte . . ihr gegenüber ist mir auch die auslassung ganz gleichgültig, welche v. W. in den anal. Eurip. s. 138 . . sich gegen mich gestattet hat.' die genannte auslassung gegen eine inschrifterklärung Hirschfelds lautet ganz kurz: 'taceo ut parcam.' aus der feder von Wilamowitz ist dies kaum eine unhöflichkeit, keinesfalls aber kann es einen grund abgeben, von einer erkannten wahrheit abzugehen, weil der gegner dasselbe für wahr hält. zu bedauern ist dasz, so weit ich wenigstens sehe, weder Hirschfeld noch sein kampfgenosse ihr princip genau präcisiert haben: denn jemanden angreifen kann man doch nicht für ein princip halten, wenigstens nicht für ein wissenschaftliches; mir ist es nicht gelungen zwischen den beiden herren eine andere wesentliche gemeinschaft zu entdecken als dem Pausanias gegenüber die gleiche sprache und, ich kann es nicht anders bezeichnen, den gleichen — zoilismus.

Hirschfeld führt seine untersuchung als 'process von Wilamowitz und consorten contra Pausanias.' ob diese form eine glückliche, ob überhaupt eine wissenschaftliche ist, braucht hier nicht eingehend erörtert zu werden; jedenfalls beeinträchtigt sie die notwendige unbefangenheit. Pausanias ist der inculpat, dr. Hirschfeld der ankläger, dessen rolle es mit sich bringt alles aufzusuchen, was die schuld des verklagten klar legen, dagegen nach möglichkeit zu verhüllen, was zu dessen rechtfertigung dienen kann. nicht ohne rabulistische färbung hat er sich seiner aufgabe entledigt. es musz aber auch der verteidiger gehört werden, und wer ist zuletzt richter?

'Die aussage der inschriften hat das urteil über die Eliaka [soll wohl heiszen Olympia?] des Pausanias in erster linie zu bestimmen; sie hat zu bestimmen, ob der angeklagte ganz oder teilweise schuldig, mit andern worten, wie Pausanias in den Eliaka gearbeitet hat. der charakter als verhör bedingt die art der ausführung; er erlaubt kreuz- und querfragen an die zeugen' (sp. 98). versteht man unter kreuz- und querfragen das hereinziehen von dingen die nicht zur sache gehören, so kann dadurch allerdings in die acten eine gewisse

Digitized by Google

verdunkelung, unklarheit gebracht werden, die der ankläger benutzen kann, die aber der erforschung der wahrheit nicht förderlich ist. was heiszt nun aber 'die aussage der inschriften hat das urteil über die Eliaka in erster linie zu bestimmen'? will Hirschfeld damit sagen, wenn Paus. etwas erzähle und die darüber aufgefundene inschrift gebe etwas abweichendes, so liege ein irrtum auf seiten des Paus.: so wird sich gegen diesen ebenso harmlosen wie unfruchtbaren satz gewis kein widerspruch erheben. liegen denn aber solche fälle vor? die inschriften, welche hier wesentlich in betracht kommen, sind fast ausnahmslos inschriften auf athleten, und H. hat zur abhörung der 'entlastungszeugen' eine tabelle aufgestellt von 37 inschriften, welche sich mit angaben des Pausanias decken. diese dankenswerten, zweckmäszig eingerichteten tabellen (sp. 99—104) haben folgende rubriken: laufende nummer, stelle des Pausanias, angabe des denkmals, wo die inschrift in der arch. ztg. steht, zeit des denkmals, ob Paus. im verhältnis zur inschrift mehr oder weniger gibt, fundort. ist das verzeichnis vollständig, was ich nicht zu bezweifeln wage, so ist das resultat auch nach H.s zugeständnis (sp. 105) nicht ungünstig, vielleicht darf man selbst sagen: sehr günstig. die positiven beweise sprechen also für Paus., es bleiben folglich nur die negativen, aus dem schweigen desselben hergenommenen. es unterliegt keinem zweifel, Paus. verschweigt uns viele olympische inschriften, auch manche von denen welche H. (sp. 107 ff.) mit der groszen ihm eignen inschriftenkenntnis zusammengestellt hat, die nicht allein für uns, sondern ganz im allgemeinen ein höheres interesse haben als viele der von ihm mitgeteilten inschriften; die billigkeit fordert aber nicht den maszstab unseres wunsches anzulegen, sondern ihn darauf anzusehen, was er zu geben für zweckmäszig hielt, und das hat er deutlich ausgesprochen (H. musz mir wohl gestatten die ihm misliebige anführung [sp. 108] noch einmal auszusprechen): er wollte nach wohlüberlegtem plane nicht alle denkmäler verzeichnen, sondern mit auswahl nur die welche ihm besonders merkwürdig schienen (1, 39, 3. 3, 11, 1). ein catalogus monumentorum Olympicorum, mit inbegriff der inschriften, lag nicht in seinem plane; dasz er ganze kategorien ausgeschlossen, können wir nur bedauern.

Die sich mit angaben des Paus. deckenden 37 inschriften ordnet nun Hirschfeld nach der zeit, und kommt zu dem resultat (sp. 106), dem kernsatze der ganzen arbeit: 'der letzte fest bestimmbare Olympionike mit statue, den wir bis jetzt bei Paus. nachweisen können, ist Agemachos von Kyzikos (VI 13, 7), der sieger von ol. 147: so führt auch dieser weg nur bis zum anfang des zweiten vorchristlichen jahrhunderts.' einige ausnahmen betrachtet H. als excurse 'die Paus. als curiosa seiner zeit (κατ' ἐμὴν δόξαν 6, 14, 2)[1] und seines engern vaterlandes anführt, wie so manches andere, was

[1] den zweck des eingeschobenen κατ' ἐμὴν δόξαν verstehe ich nicht; es bedeutet ja weder ein curiosum noch seiner zeit; eine meinung ist aber an keine zeit gebunden, und eine meinung darf Paus. doch haben?

Digitized by Google

ihm als bestandteil im recepte seiner authenticität von nöten schien' (sp. 106). ist das würdig? ist das wissenschaftlich? der angeklagte also fügt in betrügerischer absicht, das publicum zu teuschen, die excurse und anderes ein?

Ehe ich zur besprechung des hauptsatzes übergehe, scheint es mir zweckmäszig einige nebenpunkte zu erledigen. Pausanias (6, 16, 8) führt eine von Deinosthenes in Olympia gestiftete stele an, deren inschrift besagt, der weg von dieser stele bis zu einer andern in Lakedaimon betrage 660 stadien. ein glückliches geschick hat es nun gefügt, dasz die inschrift selbst wieder aufgefunden ist; sie ist von Purgold (arch. ztg. 1881 sp. 87) mitgeteilt. in dieser höchst merkwürdigen urkunde[2] heiszt es: ἀπὸ τᾶϲδε τᾶϲ ϲτάλαϲ ἐλλακεδαίμονα ἑξακάτιοι τριάκοντα, ἀπὸ τᾶϲδε ποττὰν πράταν ϲτάλαν τριάκοντα. Purgold ist nun der ansicht, Paus. 'beschreibe offenbar das monument nach autopsie' (womit ich ohne bedenken übereinstimme), und will die 660 stadien des Pausanias in 630 berichtigen. hiergegen erklärt sich Hirschfeld (sp. 103 anm.), nach meiner überzeugung mit recht: 'der irrtum könnte aus einer thörichten addition [so der ankläger; ein unbefangener würde sagen: aus einer irrigen addition] entstanden sein.' sp. 105 sagt er dann: 'im vorübergehen will ich schon hier bemerken, dasz der irrtum bei der stele des Deinosthenes bei directem auszug aus der steininschrift schwer erklärlich wäre.' nein umgekehrt: der irrtum erklärt sich bei directem auszug aus der inschrift gerade am leichtesten. wir werden auf indirecte benutzung, also auf ein buch hingewiesen. wozu denn aber die fiction eines buches, wo die autopsie des originals nicht in abrede gestellt werden kann — ich sehe von der rolle des anklägers ab —? entlehnte Paus. aber einem übrigens nicht nachweisbaren buche, so fragt es sich: stand schon in ihm der additionsfehler? dann ist Pausanias schuldlos; oder gab es die inschrift correct, so ist doch wirklich nicht ersichtlich, warum der irrtum bei directer benutzung des originals schwerer erklärlich sein soll, als wenn die urkunde in einer abschrift vorlag. bei der eile und dem gedränge an ort und stelle konnte ein irrtum leichter unterlaufen, als wenn Paus. zu hause in aller ruhe und bequemlichkeit seine notiz einem buche entnahm. ein irrtum ist vorhanden, fast ohne zweifel des Paus., alle darauf gebauten folgerungen sind haltlos. wenn dann H. bei dieser gelegenheit «gleich von vorn herein nur eine indirecte benutzung der γράμματα τῶν Ἠλείων oder der πολυπραγμονήϲαντεϲ ϲπουδῇ τὰ ἐϲ τοὺϲ πλάϲταϲ» zugesteht, so wird darüber im folgenden gesprochen werden.

Bei erwähnung des Gorgias fügt Paus. 6, 17, 9 die bemerkung

---

[2] Curtius in einem nachtrag zum Purgoldschen aufsatze (ao. sp. 93) sagt, gewis mit vollstem rechte: 'die inschrift gibt zu mancherlei fragen anlasz, die sich leichter aufwerfen als beantworten lassen.' fast mit bedauern musz ich manches als nicht hierher gehörig unterdrücken, was ich sonst gern sagen möchte.

Digitized by Google

hinzu, die von den Syrakusern zerstörte stadt der Leontiner werde zu seiner zeit (das von H. wiederholt bespöttelte κατ' ἐμέ) wieder bewohnt. H. nennt dies 'eine unglaubliche albernheit, da sich dies hunderte von jahren vor ihm in geltung befand' (sp. 115). gern gebe ich zu dasz die bemerkung des Paus. nicht eben tiefsinnig, sondern unbedeutend ist, wie das ja auch bei gelehrteren leuten vorkommen kann; aber ich möchte H. doch fragen, ob er die unglaubliche albernheit für gröszer hält als die geschmacklosigkeit mit der er selbst (sp. 108) das Tassodenkmal zu Sorrent in seine beweisführung einfügt. — Schwerer wiegt ein anderer anklagepunkt. im gymnasion zu Antikyra sah Paus. (10, 36, 9) ein ehernes standbild nach der inschrift des pankratiasten Xenodamos, der unter den männern einen olympischen sieg errungen habe. hieran hätte sich ein gewöhnlicher 'reisender' (auch diesen ausdruck bespöttelt H.) genügen lassen; Paus. aber forscht sorgfältig nach diesem sieger, und kommt zu dem ergebnis, wenn die inschrift die wahrheit sage, so müsse Xenodamos den kranz in der 211n olympiade errungen haben, αὕτη ἐν τοῖς 'Ηλείων γράμμασι παρεῖται μόνη πασῶν ἡ ὀλυμπιάς. 'ein ganz unerhörter zusatz' ruft H. aus, 'da er doch VI 22, 3 die 8e, die 34e und die 104e — aber die 211e nicht — als die einzigen ausgelassenen olympiaden nennt.' (die 'einzigen' setzt H. zur verstärkung hinzu.) « um die gottähnlichkeit des 'reisenden' Pausanias kann einem da bange werden, um den compilator freilich noch lange nicht, der eben in den Φωκικά andere hilfsbüchlein plünderte als in den 'Ηλιακά» (sp. 109). nicht bangigkeit, wohl aber ein ganz anderes gefühl kann einen überkommen bei einer solchen art eine ernste wissenschaftliche frage zu behandeln; hier ist H. selbst aus der rolle des bloszen anklägers herausgefallen. hat sich je irgend jemand so weit verirrt, um auch nur annähernd von der gottähnlichkeit des Pausanias zu sprechen? und in welcher angelegenheit? im vorliegenden falle ist der inculpat gewis nicht gottähnlich, aber — er hat recht. ehe H. sein μέγα ἔπος in die welt schickte, hätte er die sache doch reiflicher prüfen sollen. allerdings sagt Paus., die 211e olympiade sei unter allen die einzige, welche in den Eleischen urkunden ausgelassen, übergangen sei (παρεῖται), und doch hatte er selbst die 8e, die 34e, die 104e genannt. ganz richtig; diese waren aber von den Eleiern nicht anerkannt, es waren keine olympiaden, sondern anolympiaden; die 211e olympiade war aber eine echte, anerkannte, und (aus unbekanntem grunde) unter allen die einzige welche die Eleier übergangen hatten. übrigens tritt H. auch hier wieder mit seiner abschreibetheorie, dh. der nur indirecten benutzung vor die schranken; Paus. hat in den Φωκικά andere hilfsbüchlein als in den 'Ηλιακά geplündert. was soll er denn hier geplündert haben? etwa die inschrift? diese hatte er ja selbst vor augen; oder den zweifel an der richtigkeit, εἰ ἀληθεύοι τὸ ἐπίγραμμα? oder die mögliche lösung, φαίνοιτο ἄν? kann irgend ein unbefangener in zweifel ziehen, dasz wir hier so recht eigentlich eine

Digitized by Google

bemerkung des Paus. haben? dasz das hilfsbüchlein ganz gewis einen die eitelkeit der Antikyräer verletzenden zweifel nicht ausgesprochen haben würde? und alsdann, woher hatte denn das hilfsbüchlein, welches übrigens lediglich eine unbewiesene und unbeweisbare erfindung H.s ist, woher hatte dieses die notiz von der ausgefallenen olympiade? soll dessen verfasser nach Olympia gereist sein um den zweifel zu lösen? überhaupt wäre es erwünscht, dasz H. sich genau ausgesprochen hätte, was er unter directer, was unter indirecter benutzung verstehe, es würde dadurch die beliebte abschreibetheorie[3] wenigstens ein gewisses erkennungszeichen haben. was aber gerade die olympiaden betrifft, so war das verzeichnis derselben eine art von kalender, vom höchsten interesse für ganz Griechenland, für die einzelnen städte, für einzelne personen; es war unentbehrlich für geschichtschreiber und gelegentlich andere schriftsteller. dasz diese jedesmal, wenn sie es brauchten, nach Olympia gereist sein sollten um die γράμματα zu befragen, ist undenkbar, und H. denkt es auch nicht; was bleibt also übrig? das allereinfachste, naturgemäsze: es waren abschriften in umlauf und zwar sehr zahlreiche. ist es denn so schwer glaublich, dasz sich auch Paus., bei dem das bedürfnis so oft eintrat, ein exemplar verschafft habe?

Kehren wir nach dieser abschweifung zu dem satze zurück, dasz der letzte bestimmbare Olympionike, den wir bei Paus. finden, uns nur bis zum anfang des zweiten vorchristlichen jh. führt. zu demselben ergebnis gelangt Treu (arch. ztg. 1882 sp. 72 ff.) 'es lasse sich in dem verzeichnis des Paus. nicht ein einziges denkmal (?) nachweisen, welches jünger wäre als die mitte des zweiten vorchristlichen jh.' diese thatsache ist, wie Treu nachweist, schon von Rutgers in seiner ausgabe des Julius Africanus bemerkt worden. allerdings eine sehr beachtenswerte thatsache! wir stehen hier vor einem rätsel, dessen lösung, falls sie je allgemein befriedigen soll, unausgesetzte, ernste, unbefangene forschung in anspruch nehmen dürfte. mit

[3] es ist unglaublich, was dieser ἀπαίδευτος καὶ ὀλίγα βιβλία κεκτημένος alles abgeschrieben (geplündert) haben soll, auch was er mit eignen augen sehen konnte. die ankläger kommen immer darauf zurück, in der absicht den inculpaten möglichst herabzusetzen. nun kann es ja gleichgültig sein, ob eine notiz von Paus. selbst herrührt oder abgeschrieben ist, wenn sie nur gut ist. wundern darf man sich aber, dasz die herren nicht bemerken, welch eine auszerordentliche belesenheit der angeklagte gehabt haben müste, um alle diese notizen zu erlangen, und welch ein gedächtnis oder eigentlich welche beherschung es voraussetzt, sie immer zur rechten zeit gegenwärtig zu haben: denn ein buch gab es doch nicht, in dem Paus. alle die verschiedenartigsten notizen beisammen fand, die er etwa brauchen konnte? gerade jetzt bin ich damit beschäftigt den Paus. durchzuarbeiten in beziehung auf dessen belesenheit und litteraturkenntnis, und — hr. v. Wilamowitz möge es mir verzeihen — ich bin erstaunt, mit welcher sorgfalt er die litteratur durchforscht hat, in so weit sie seinen zwecken dienlich sein konnte. ein geistreicher mann äuszerte sich über Paus.: 'c'est une mer à boire'; je tiefer ich in das buch eindringe, in verschiedenen richtungen, desto treffender scheint mir dies urteil.

Digitized by Google

voller überzeugung unterschreibe ich was Curtius (arch. ztg. 1876 s. 50) sagt: 'keiner, der so merkwürdige schriftdenkmäler zuerst herausgibt . . wird den anspruch machen, alle probleme lösen zu können, welche sie darbieten. der hauptgewinn ist ja, dasz der altertumswissenschaft in den ausgegrabenen denkmälern so vielerlei neue probleme gestellt werden, an deren lösung alle zweige derselben beteiligt sind, und für das, was bei unseren jetzigen hilfsmitteln rätselhaft bleibt, wird mit dem fortgange der entdeckungen sicherlich noch manche aufklärung uns zu teil werden.' ein auf echter σωφροσύνη und gründlicher sachkenntnis beruhender satz.

Es sind schon einige versuche gemacht worden die auffallende erscheinung zu erklären; den meisten beifall scheint jetzt die abschreibetheorie zu haben: Paus. hat das verzeichnis der olympischen sieger und ihre denkmäler lediglich abgeschrieben, und Wilamowitz hat auch das buch entdeckt, welches Paus. geplündert haben soll, den Polemon; Treu nennt diese vermutung hochwahrscheinlich, und allerdings hat sie wenigstens das für sich, dasz durch sie der terminus ad quem eine leidliche erklärung findet. Hirschfeld dagegen bedauert es (sp. 106 anm.) dasz Treu so ohne weiteres mit in die übliche Polemontrompete gestoszen habe; er selbst gibt jedoch nicht an, in welche trompete er selber stöszt. die höchst ärmlichen reste, welche uns von Polemons Eliaka erhalten sind, bieten freilich auch nicht den allerschwächsten anhalt; aber kennt H. ein anderes buch, welches einen stärkern anhalt gewährte? denn abgeschrieben hat ja auch nach seiner ansicht Paus. auffallenderweise ist aber, so weit es mir bekannt geworden, noch nicht hervorgehoben worden, dasz durch diese abschreibetheorie im grunde weiter nichts erreicht ist als die feststellung der thatsache, dasz das verzeichnis der denkmäler nur bis zu einem einige jahrhunderte vor Paus. liegenden zeitpunkt herabreicht. hat er auch alles das, was er hierüber mitteilt, wirklich abgeschrieben, warum bricht er plötzlich ab, wo seine quelle aufhört? warum führt er nicht proprio Marte das verzeichnis fort bis auf seine zeit? hierüber verlangt man eine antwort, nicht den vorwurf der gedankenlosigkeit, des blödsinns. ein ähnliches stilles bedenken scheint auch H. gekommen zu sein, für welches er eine freilich recht sonderbare lösung andeutet. er möchte das alibi beweisen, und wirft deshalb (sp. 113) die frage auf: 'war Pausanias in Olympia?' die antwort lautet: 'die einzige stelle, welche mir für eine wenn auch flüchtige anwesenheit zu sprechen scheint, steht V 20, 8 συνέβη . . ταῦτα μὲν δὴ αὐτὸς ἑώρων ὀρυσσόμενα. nicht sowohl auf die letzte versicherung lege ich dabei gewicht als darauf, dasz da eine unzweifelhafte und in gröstem umfang bestätigte thatsache — das vorhandensein von bronzeresten aller art im Altisboden — falsch erklärt wird.' hier drängt sich doch die frage auf: ist das die manier (methode mag ich gar nicht sagen) wie man wissenschaftliche fragen behandelt? ist es nicht vielmehr ein 'recept', wie man misliebige gründe umgeht und mit ungehörigen redensarten

Digitized by Google

verdunkelt? fast jedes wort ist ein irrtum, ob absichtlicher, ob unabsichtlicher, mag H. selbst entscheiden. 'flüchtig' ist ein willkürliches einschiebsel; 'scheint' eine tendenziöse verdrehung; dasz er auf die versicherung des Paus. 'er habe es selbst gesehen' (worauf es doch einzig und allein ankommt) weniger gewicht legt als auf die ausgegrabenen bronzetrümmer (die für die vorliegende frage absolut bedeutungslos sind) und deren falsche erklärung — alles dieses verdient in der that keine widerlegung. nur noch eine frage über die falsche erklärung, auf welche H. besonderes gewicht legt; es war ja da überhaupt nichts zu erklären, und Paus. wenigstens erklärt auch gar nichts, folglich auch nichts falsch; er erzählt ganz einfach, er habe gesehen, wie man die bronzestücke ausgegraben. also aus der angeführten stelle geht für jeden unbefangenen zweifellos hervor: Pausanias war in Olympia.[4] — Ist nun aber die angeführte stelle wirklich die einzige, in welcher Paus. seine anwesenheit in Olympia zu bezeugen 'scheint'? H. ist vielleicht der ansicht, sich danach umzusehen sei obliegenheit nicht des anklägers, sondern des verteidigers: denn sonst hätte es dem so genauen kenner der periegese nicht entgehen können, dasz es auszer den zahlreichen 'indirecten' beweisen auch noch mehrere 'directe' zeugnisse gibt, welche diese anwesenheit darthun. ohne vollständigkeit zu beanspruchen, führe ich nur an: 5, 20, 4 f. über ein gewisses vorkommen will er nicht hinweggehen, das Aristarchos, der olympische exeget, ihm erzählt; sie unterhalten sich darüber und kamen dann überein . . ἐφαίνετο ἡμῖν. mit einer art von befriedigung erzählt er 6, 18, 2, dasz es ihm gelungen sei eine statue des Anaximenes aufzufinden: οἶδα ἀνευρών. im schatzhause der Sikyonier in der Altis waren zwei θάλαμοι: χαλκοῦ αὐτοὺς ἑώρων εἰργασμένους, ob, wie die Eleier sagten, von Tartessischem erze, οὐκ οἶδα. in begleitung des exegeten betrachtet er das eine giebelfeld des groszen tempels (5,10,7); die einzelnen personen werden besprochen; über die hauptpersonen war ein zweifel ausgeschlossen, nur in bezug auf den wagenlenker des Pelops bemerkt er, der exeget habe ihn Killas genannt, nach Troizenischer sage heisze er jedoch Sphairos.[5]

[4] ich führe die worte eines mannes an, dessen autorität auch Wilamowitz nachdrücklich anerkennt. Curtius hat auf der vorjährigen Karlsruher philologenversamlung (s. diese jahrb. 1882 abt. II s. 589) folgendes gesagt: 'interessant ist ein vergleich des aufgedeckten Olympia mit den angaben des Pausanias: treu hat er als augenzeuge berichtet was er gesehen hat, und sicher nicht aus einer beschreibung geschöpft. das ergibt sich einfach daraus, dasz Pausanias nur zehn schatzhäuser erwähnt, während uns zwölf in den grundmauern erhalten sind. von diesen zwölf aber liesz Herodes Atticus zwei zur anlage eines weges abreiszen, woraus hervorgeht dasz der perieget nur denjenigen zustand schildert, welcher kurz vor seinem besuche in Olympia eingetreten war.'

[5] über die streitfragen, welche dieses giebelfeld bei den archäologen angeregt, werde ich mich vielleicht in einem zweiten artikel aussprechen; jetzt nur die bemerkung, dasz die beschreibung des Paus. den vorwurf der flüchtigkeit ausschlieszt.

Also Pausanias war nach eignem zeugnis wirklich in Olympia. wie beseitigt nun H. diesen ihm ungünstigen umstand? man höre. sp. 115 'wollte Pausanias betrügen? that er wirklich wesentlich anderes als andere alte und als die mehrzahl der modernen Italiapilger, welche ihre dürftigen paar einblicke und erlebnisse mit den grösten dosen von Goethe und Burckhardt, von bewährten kunst-, cultur- und litterarhistorien, mit Baedeker, ja mit Meyer anrichten? etwas ärger ist es [was?] wohl; um wie viel, das scheint mir noch nicht spruchreif zu sein.' ich gestehe, so etwas ist mir bei einer wissenschaftlichen forschung noch nicht vorgekommen. wäre ich präsident des gerichtshofes, vor welchem der ankläger mit solcher beweisart aufträte, so würde ich ihn ernstlich zur ordnung rufen. nur eine faule sache hilft sich mit solchen mitteln. das ist aber die folge, wenn man die processform in die wissenschaft einführt. warf H. seine frage auf, so muste er mit nein oder mit ja antworten; im ersten falle hatte die frage zu ihren andern eigenschaften noch die, überflüssig zu sein; im zweiten falle musten tüchtige beweise vorgebracht werden; fanden sich keine andern, so doch mindestens zutreffende psychologische. H. umgeht eine bestimmte antwort; er gibt uns dafür einige redensarten von dingen, welche mit der vorliegenden frage nicht einmal eine ähnlichkeit haben. ich also als verteidiger sage geradeaus: Pausanias wollte nicht betrügen, auch ist ein zweck nicht findbar, warum er hätte betrügen sollen.

Gern würde ich hiermit dieses leidige capitel verlassen, allein H. bringt es noch in anderer verbindung vor. sp. 114 lesen wir: 'würde mir jemand erwidern, dasz auch die ganz beiläufige notiz über die bronzefunde entlehnt sein könnte, so wüste ich dem einwurf allerdings nur meinen subjectiven eindruck von authenticität entgegen zu halten; erkennt man diesen an oder teilt ihn, so hätten wir auch die bekannten irrtümer bei der Atlasmetope, bei den «pferdeknechten»[6] des ostgiebels und doch wohl auch bei der mitte des westgiebels dem Pausanias oder seinen ciceroni zuzuschreiben. aber wer bürgt uns denn dafür, dasz nicht auch schon ein oder selbst ein paar jahrhunderte früher bei starker beteiligung mündlicher tradition solche legenden — um milde zu sein — aufkommen konnten?' das ist ein mustersatz an klarheit und bündigkeit; betrachten wir ihn genauer. ein gewisser Quidam macht die bemerkung, der lügenhafte Pausanias renommiere nur von seiner anwesenheit bei ausgrabung des — Nibelungenhorts? nein, einiger bruchstücke von bronzenen schnallen und pferdegebissen; er habe aber seine notiz nur entlehnt. der vorsichtige H. weisz diesem nichts entgegenzuhalten als seinen allerdings nur subjectiven eindruck von authenticität. was heiszt das? soll es bedeuten, er habe den eindruck, die aussage des Paus. sei richtig? dann bedurfte es keines subjectiven

[6] über diese auch von andern mit viel behagen hervorgehobenen pferdeknechte vielleicht ein andermal. so ganz glatt ist die sache doch nicht.

eindrucks; das zeugnis des Paus. genügte vollkommen. H. fährt fort: 'erkennt man diesen an oder teilt ihn' — wen denn? grammatisch kann sich diesen und ihn nur auf eindruck beziehen; dann hat aber das folgende keinen sinn; also müssen sich diese wörter wohl auf das entfernte einwurf beziehen. dann hätten wir den sinn: 'wenn Paus. die notiz von ausgrabung der bronzesachen entlehnt hat, so haben wir auch die irrtümer von den pferdeknechten usw. dem Paus. oder seinen ciceroni zuzuschreiben.' die folgerung ist kühn und stimmt nicht genau zu den gesetzen der vulgären logik. ganz unverständlich aber ist mir das folgende; wohl dürfte man wünschen, H. wäre etwas weniger mild gewesen und hätte geradeaus gesagt, was er unter legenden verstehe; etwa lügen? nun, mag es sein was es will, worauf bezieht sich denn die legende? auf das ausgraben einiger bruchstücke von ehernen schnallen usw.? H. verlangt nun bürgschaft, dasz diese legende nicht schon ein paar jahrhunderte früher aufkommen und unter starker beteiligung mündlicher tradition fortgepflanzt werden konnte (so soll es doch wohl heiszen?). also ein paar jahrhunderte vor Paus. ereignete sich in Olympia die aufsehen erregende thatsache, dasz einige bruchstücke eherner schnallen ausgegraben wurden; es bildete sich darum eine legende (oder lüge), die sich unter beteiligung mündlicher tradition fortpflanzte, bis sich Paus. derselben bemächtigte und die ganz beiläufige notiz seinem buche einverleibte. habe ich den sinn richtig erraten, so scheint es mir unnötig noch ein wort hinzuzufügen.

H. fährt fort: 'nur wer sie (dh. die verhängnisvolle tradition) dem Polemon selber zutraut, musz sich ein sonderbares bild von ihm gemacht haben und darf logischer weise seinen verlust nicht beklagen.' (!) 'Polemon ist nicht der einzig mögliche.' (sic) 'auf der andern seite ist aber wieder das fehlen der bauten römischer zeit in der Altis des Paus. gravierend und spricht entschieden gegen jede andere als eine ganz flüchtige anwesenheit; und so wird es auch auf diesem wege zweifelhaft, ob die erwähnten irrtümer von Paus. selber herrühren.' ich kann nicht anders, ich musz auch mit Wilamowitz sagen 'taceo ut parcam'. nur eins will ich bemerken: wenn H. genauere bekanntschaft mit Paus. gemacht haben wird, wird es ihm nicht entgehen, dasz derselbe, tempel, öffentliche gebäude und geschichtlich etwa besonders merkwürdige häuser ausgenommen, bauten so gut wie gar nicht berücksichtigt, so dasz aus nichterwähnung derselben nichts gefolgert werden kann.

Gern würde ich eine stelle (sp. 109) umgehen, wenn nicht H. derselben durch gesperrten druck eine besondere wichtigkeit gegeben hätte. unmittelbar an die oben erwähnte gottähnlichkeit schlieszen sich die worte: 'für die Eliaka ist nur éin schlusz möglich: die bücher über kunst und künstler, die man las, die auch Pausanias direct oder indirect ausnutzte (sic), reichten — rund gerechnet — bis 190 vor Ch.' wie dieser einzig mögliche schlusz zu erklären sei, habe ich nicht finden können, da im voran-

Digitized by Google

gehenden von kunst und künstlern gar nicht die rede gewesen ist; gewis aber soll der satz mit zum beweise dienen, dasz Paus. nicht das Olympia seiner zeit, sondern das des zweiten jh. vor Ch. beschrieben habe. irgend ein beweis für diesen allein möglichen schlusz fehlt; mit umgehung des sonderbaren 'die man las' mag hier nur bemerkt werden dasz, wenn die bücher die Pausanias ausnutzte wirklich nur bis 190 vor Ch. reichten (das soll doch wohl 'indirect' beiszen, dasz die von Paus. angeführten künstler nur bis etwa 190 vor Ch. reichten?), dies einen sehr einfachen grund hat. da Paus. die künstler nur bei gelegenheit der denkmäler erwähnt, er seine aufzählung aber mit dem anfang des zweiten jh. vor Ch. abschlieszt, so fehlte für ihn jeder anlasz neuere künstler aufzuführen, die benutzten bücher mochten reichen so weit sie wollten.

Ich bin die processualische form müde, der leser wohl auch; doch musz ich noch eine stelle ausführlicher besprechen, die an sich von hervorragender bedeutung unter den beweisen für den satz, dasz Paus. nur ein älteres Olympia beschreibe, vorzugsweise verwendet worden ist. Paus. (5, 15, 10) gibt uns eine ziemlich eingehende, interessante beschreibung der groszen opferprocession, welche die Eleier allmonatlich feierten. ich will hier gleich sagen, dasz mir die anwesenheit des Paus. bei den olympischen spielen durchaus nicht unwahrscheinlich ist[7]; abgesehen von allem übrigen scheint mir die genaue beschreibung der ἱππάφεσις und ihres mechanismus (6, 20, 10—14) für eigne anschauung zu sprechen. dasz er aber der groszen monatlichen opferprocession persönlich beigewohnt, ist mir wenigstens hochwahrscheinlich. ein mann, der hauptsächlich nach Phigaleia gereist ist, um der Demeter zu opfern (8, 42, 1), der es ausdrücklich bedauert (8, 41, 6) zum feste der Eurynome nicht rechtzeitig angekommen zu sein, dieser sollte die gelegenheit der groszen opferprocession beizuwohnen unbenutzt haben vorübergehen lassen? nein, auch hier spricht die genaue schilderung für eigne anschauung. also: éinmal in jedem monat opfern die Eleier nach altem brauch auf allen genannten altären (der zahl nach rund sechzig); dann folgt die beschreibung, wie auf den verschiedenen altären geopfert wurde, und dann angabe der personen welche bei dem opfer thätig waren. es ist hier alles klar, anschaulich, und gibt nicht den mindesten anlasz zu bedenken; die form ist ganz die, wie ein augenzeuge oder doch zeitgenosse erzählen würde; die annahme einer absichtlichen teuschung wird man gern denen überlassen, welche für ihre ansicht keine besseren gründe auffinden. nun wurde bei den aufgrabungen in Olympia eine anzahl von in-

[7] ausdrücklich hebe ich hervor, dasz ich nur vermutungen gebe, die ich nicht durch 'offenbar, zweifellos, natürlich, unleugbar, einzig möglich' usw. fälschen will; wem sie misfallen, der beweise ihre haltlosigkeit und gebe etwas besseres, wenigstens wahrscheinlicheres; dasz ich die abschreibetheorie, welche durch nichts bewiesen ist, nicht dafür halten kann, habe ich schon ausgesprochen.

Digitized by Google

schriften, teils unversehrte, teils verstümmelte, aufgefunden, welche ein officielles verzeichnis gewählter priester enthalten; die titel der functionäre stimmen im wesentlichen mit den von Paus. genannten überein, so dasz die annahme, beide bezögen sich auf dieselbe priesterschaft, sich fast von selbst bot. stellen wir die listen einander gegenüber, wie sie uns Paus. und einige wohl erhaltene inschriften der neuern zeit bieten (arch. ztg. 1880 nr. 348 f.).

Pausanias 5, 15, 10	inschriften
θεηκόλοι	θεοκόλοι[8]
μάντεις	σπονδοφόροι
σπονδοφόροι	μάντεις
ἐξηγητής	ἐξηγητής
αὐλητής	σπονδαύλης
ξυλεύς	ἐπισπονδορχησταί
	γραμματεύς

der in diesen inschriften nicht aufgeführte ξυλεύς war ein bei der opferhandlung unentbehrlicher, aber untergeordneter diener, der für das erforderliche holz zu sorgen hatte; der γραμματεύς war schwerlich beim opfer unmittelbar beteiligt; die ἐπισπονδορχησταί? was aber hier in betracht kommt, ist der umstand dasz Paus. einen αὐλητής, die inschriften σπονδαύλης haben. Dittenberger macht nun (arch. ztg. ao. s. 58) darauf aufmerksam, dasz wir *zwei gruppen* derartiger kataloge haben, von denen die eine, der zeit kurz vor beginn der christlichen zeitrechnung angehörig, einen αὐλητής, die andere, zwischen 181 und 265 nach Ch. verfaszt, zwei oder drei σπονδαῦλαι nennt. Dittenberger ist nun der meinung ('meines erachtens' sagt er), dasz die frage, ob Paus. die aufzählung des personals aus einer *ältern quelle* geschöpft oder nach eigner erkundigung an ort und stelle über die *zu seiner zeit* bestehenden einrichtungen gegeben habe, durch vorliegende inschrift zu gunsten der ersten alternative entschieden sei; die verschiedenheit der benennung genüge zum beweis, dasz Paus. *nicht* den bestand des personals, wie er zu seiner zeit war, angebe. das wäre gewis ganz richtig, wenn — Paus. ein officielles staatshandbuch schriebe; so aber ist es doch etwas seltsam, aus einem titel so schwerwiegende folgerungen zu ziehen. wenn etwa jetzt in einem buche der geheime justizrat X citiert wird, dieser aber schon zehn jahre vorher geh. oberjustizrat geworden ist, würde man dann die folgerung billigen, das buch müsse also vor jener zeit erschienen sein? H. freilich erklärt (sp. 111) den schlusz für 'unleugbar' richtig. ich erlaube mir die unleugbarkeit zu leugnen, wenigstens in der anwendung. nehmen wir an (die annahme darf eben so viel unleugbarkeit für sich in anspruch nehmen wie irgend eine der H.schen), dasz Paus. dem opfer selbst beigewohnt, so ist es gewis das allereinfachste, dasz er beschreibt was er selbst gesehen,

[8] die inschriften geben die form θεοκόλοι, die hss. des Paus. übereinstimmend θεηκόλοι; ob diese durch die officielle form zu verdrängen sei, ist mir bedenklich, gerade aus kritischen gründen.

Digitized by Google

und die personen benennt, welche dabei beschäftigt waren; befand sich unter ihnen ein flötenspieler, so nannte er ihn flötenspieler (αὐλητής), ohne im staatshandbuch nachzuforschen, ob er nicht vielleicht officiell einen andern titel hatte. gesetzt aber auch, meine ansicht sei unhaltbar, angenommen selbst, die Dittenbergerschen prämissen mit der unleugbar richtigen schluszfolgerung ständen fest, dennoch würde daraus der theorie H.s, dasz Paus. nicht das Olympia seiner zeit beschreibe, sondern ein etliche jahrhunderte älteres, keinerlei nutzen erwachsen. Paus. schöpfte den namen aus einer ältern quelle; nun ja; konnte er den namen flötenspieler nicht aus sich selbst schöpfen, so lag er in den zahlreichen ältern inschriften vor seinen augen.

Die von Dittenberger zusammengestellten priesterlisten haben eigentlich durch Paus. erst gehalt und — richtung bekommen; ohne ihn wären sie nicht viel mehr als namensverzeichnisse, welche der vermutung den weitesten spielraum eröffneten. nun gab die stelle des Paus. eine priesterliste, die im wesentlichen mit der der inschriften stimmte, und die richtung war der forschung gegeben; ob die richtige? diese frage mag einmal aufgeworfen werden. meines wissens sind hierbei bis jetzt zwei wesentliche punkte unbeachtet, wenigstens unerörtert geblieben. die inschrifttafeln haben an der spitze die aufschrift ΔΙΟΡ ΙΕΡΑ und für die amtsthätigkeit die olympiade. nehmen wir dazu, dasz die θεοκόλοι, und wenigstens in éiner inschrift (nr. 350) auch die μάντεις als Ὀλυμπικοί[9] bezeichnet werden, ferner dasz es von höherem und allgemeinerem interesse war die priester kennen zu lernen und ihre namen zu verewigen, welche bei den groszen olympischen festen den opferdienst versahen, als die namen derer in inschriften aufzubewahren, welche die allmonatlichen opfer zu besorgen hatten — nehmen wir alles dieses zusammen, so wird man der vermutung, dasz die in frage stehenden inschriften sich auf die opfer bei den olympischen spielen beziehen, die wahrscheinlichkeit schwerlich versagen können. aber die übereinstimmung mit Paus., der doch unbestreitbar von den monatlichen opfern berichtet? allerdings unbestreitbar, und es darf diesem umstande bei vorliegender untersuchung die ihm gebührende bedeutung nicht verkürzt werden; ebenso wenig darf auch übersehen werden, was Curtius in der oben angeführten äuszerung hervorhebt, dasz die aufgefundenen inschriften neuen forschungen ein weites feld eröffnen, und wohl dürfte es geraten sein, nicht gleich mit entscheidenden sätzen aufzutreten, sondern vorerst die einzelnen bezüglichen inschriften jede für sich und in ihrem verhältnis zu den andern zu untersuchen, mit vorsicht, mit umsicht, mit dem festen willen die wahrheit, nicht etwas wahr zu finden. und da bieten die inschriften noch reichen stoff. was wissen wir denn von den priester-

[9] freilich suche ich noch nach einer sichern erklärung für Ὀλυμπικός, desgleichen warum, wenigstens in éiner inschrift, nur noch die μάντεις dieses prädicat haben.

lichen collegien in Elis und Olympia? von ihrem verhältnis zu einander? von den verrichtungen der einzelnen personen? war das collegium, dem die opfer an den groszen Olympien oblagen, ganz oder teilweise dasselbe mit dem, welches die monatlichen opfer besorgte? man forsche, ob sich die eine oder die andere dieser fragen aus den inschriften oder anderen quellen beantworten lasse. ein heranziehen der stelle des Paus. wird sich dabei von selbst ergeben. gibt uns aber diese ein deutliches bild der ganzen opferhandlung? uns, in der studierstube, wird es freilich nicht viel schweisz kosten, der procession zu folgen. wer aber einmal einem fronleichnamsfest, selbst unter unserm himmel, beigewohnt hat, wird gesehen haben, welch eine körperliche anstrengung für den priester damit verbunden ist; und doch wird diese anforderung nur éinmal im jahre gestellt, und nur an vier altären. stellen wir uns nun aber eine procession vor, die allmonatlich an sechzig altären opfer darzubringen hatte, und das unter der sonne oder auch den regengüssen Olympias; nehmen wir dazu dasz diese opfer nicht von in Olympia wohnenden tempeldienern, sondern von Elis aus besorgt wurden, dasz der gang nicht der topographischen, sondern einer nach andern bestimmungen geregelten ordnung folgte: so gestehe ich dasz es mir unfindbar ist, wo zeit und kräfte zur erfüllung einer solchen obliegenheit herkommen sollten; die schwierigkeit wird wenig und nur teilweise dadurch gemindert, dasz der oberpriester, nach dem zeugnis des Paus. monatlich, vermutlich nach einer dreimonatlichen reihenfolge wechselte. steht hier nicht den vermutungen ein weites feld offen?

Da halten wir wieder an dem punkte, von welchem wir ausgiengen. Hirschfeld hat nachgewiesen, dasz das athletenverzeichnis des Paus. nicht über den anfang des zweiten jh. vor Ch. herabreicht; er hat ferner die aufgefundenen hierher gehörigen inschriften, wie mir scheint, sorgfältig zusammengestellt; dasz Paus. nicht das Olympia seiner zeit, sondern das beschrieben, wie es um die eben angegebene zeit gewesen, hat er n i c h t bewiesen, nicht einmal wahrscheinlich gemacht; die quelle, aus der Paus. abgeschrieben haben soll, hüllt er in tiefes geheimnis. das rätsel ist also ungelöst.

Wenn man bei wissenschaftlichen forschungen den 'subjectiven eindrücken' einige bedeutung beilegen will (H. wird dagegen nichts einwenden), so will ich gestehen dasz, mit so groszem interesse ich auch die aufgefundenen inschriften begrüszt habe, dieses interesse doch nachliesz oder ganz aufhörte[10], sobald die römischen namen eintraten und zuletzt herschend wurden. kann nicht Paus. ähnlichen subjectiven eindrücken zugänglich gewesen sein? die art, wie er die heuchlerische, brutale ordnungsstifterei der Römer in Achaja erzählt, verrät eben keine zuneigung: seine ganze gesinnung drückt er 8, 27, 1 in cυμφορὰ ἀρχῆc τῆc Ῥωμαίων aus; und nur éin sprechendes beispiel anzuführen (H. wird gestatten dasz ich aus

[10] die bedeutung derselben liegt auf einer andern seite, die mich eben weniger ansprach.

Digitized by Google

der stelle eine folgerung ziehe, die von der seinigen wesentlich abweicht), 5, 20, 8 lesen wir, ein römischer senator habe für einen olympischen sieg sein standbild aufrichten wollen; warum verschweigt er den namen des olympischen siegers? warum fügt er die spöttische bemerkung hinzu, er habe sein bild aufrichten lassen ἐθέλων ὑπολιπέcθαι τῆc νίκηc ὑπόμνημα? — Zum schlusz die bemerkung, dasz für unsere frage die stelle 10, 9, 1. 2 wohl zu beachten ist.

Über die auslassungen von Wilamowitz im Hermes XII s. 344 ff. vielleicht ein andermal; hier nur, dasz seine sprache in bezug auf Paus. schon ganz dieselbe ist wie in seinem 'Kydathen', und dasz auch seine gründe denen ebenbürtig sind, welche er im angeführten buche vorgebracht hat.

KASSEL. JOH. HEINRICH CH. SCHUBART.

72.

GRIECHENLAND. HANDBUCH FÜR REISENDE VON KARL BAEDEKER. MIT EINEM PANORAMA VON ATHEN, SECHS KARTEN, SIEBEN PLÄNEN UND ANDERN BEIGABEN. Leipzig, verlag von Karl Baedeker. 1883. CXXII u. 372 s. 8.

Es ist vielleicht manchem leser dieser zeitschrift nicht unerwünscht auf das oben genannte buch hingewiesen zu werden, welches (um nicht von den sich immer mehrenden Orientreisenden hier zu reden, die begierig nach dem lange vermiszten Baedeker greifen werden) die aufmerksamkeit auch der philologen und archäologen in vollem masze verdient, und zwar nicht nur der reisenden. es ist in dem vorliegenden werke ein solch umfangreiches material zur geographie und geschichte, zur topographie und archäologie Griechenlands zusammengefaszt und verarbeitet, dasz dasselbe auch demjenigen, der nur im geiste von seiner studierstube aus die griechische reise mitmachen kann, die gröste belehrung und anregung gewährt. in dieser hinsicht läszt sich dieser neueste band mit dem Baedekerschen handbuch für Palästina vergleichen, das so manchem zu hause festgehaltenen theologen und geistlichen lieb und wert geworden ist. namentlich wird es auch für denjenigen, der nicht das glück gehabt hat Griechenland zu sehen, anziehend sein die entwicklung des alten Griechenlands ins neue zu verfolgen: wozu dieses buch auf jeder seite anweisung gibt.

Nirgends anderswo findet man jetzt solch eine stets die neuesten ergebnisse der forschung sorgfältig verwertende knappe, wohlgesichtete darstellung alles betreffenden, wie sie dieser band bietet. einen hoch anzuschlagenden eigentümlichen wert erhält derselbe dadurch, dasz alle angaben zur topographie und über die altertümer und kunstwerke auf persönlicher anschauung an ort und stelle beruhen.

Verfasser des buches ist einer der besten kenner des neuen

Digitized by Google

Griechenlands und des alten im neuen, HGLolling, bibliothekar am deutschen archäologischen institut in Athen, den fachmännern durch seine arbeiten zur griechischen epigraphik, topographie usw. wohlbekannt. nur einige abschnitte sind von anderer hand: so die treffliche beschreibung Olympias von WDörpfeld in Athen und KPurgold, welche bekanntlich beide bei den dortigen ausgrabungen früher thätig waren. die skizze in der einleitung (s. LXVII—CXIX) 'zur geschichte der griechischen kunst' von RKekulé in Bonn wird jedermann mit vergnügen und mit belehrung lesen.

Die zuverlässigkeit des buches im groszen und kleinen habe ich bei beständigem gebrauch während eines neulichen aufenthalts in Griechenland unzähligemal erproben können. dasz es praktisch angelegt ist, versteht sich bei einem Baedekerschen reisebuch von selbst.

Mit karten und plänen ist das werk ausgestattet, soweit dies die zum teil noch sehr dürftigen vorarbeiten zulieszen. eine erwünschte beigabe ist vor allem die aus HKieperts neuem handatlas entlehnte karte des königreichs Hellas. ferner finden sich gute karten und pläne von Athen, seiner umgebung, seiner akropolis (auch ein panorama des modernen Athen), vom Peiraieus; von Olympia, seiner umgebung; von Nauplia, Mykenai, von Corfù und andere.

Tübingen. Ludwig Schwabe.

73.
ZU CICEROS REDE PRO MILONE.

29, 79 *quid? si ipse Cn. Pompeius, qui ea virtute ac fortuna est, ut ea potuerit semper, quae nemo praeter illum, si is, inquam, potuisset aut quaestionem de morte P. Clodii* f e r r e *aut ipsum ab inferis excitare, utrum putatis potius facturum fuisse? etiam si propter amicitiam vellet illum ab inferis avocare, propter rem publicam non fecisset.* die im vorigen jahrgang s. 472 vorgeschlagene berichtigung dieser stelle durch ergänzung eines *non* vor *ferre* ist ebd. s. 859 f. auf widerspruch gestoszen. dies veranlaszt mich zu folgenden bemerkungen. zunächst schlieszt meine erklärung 'wenn Pompejus die möglichkeit gehabt hätte, entweder auf die untersuchung zu verzichten (*non ferre quaestionem*) oder den Clodius wieder aufleben zu lassen, so würde er das erstere vorgezogen haben' durch den ausdruck 'verzichten' die annahme aus, dasz die untersuchung dem Pompejus unangenehm gewesen sei. ich hatte vorher gesagt, dasz Pompejus zu Ciceros bedauern die untersuchung beantragt habe. — EMeyer sagt weiter: 'was nun das auffallende in dem ersten bedingungssatze betrifft, so vergesse man nicht dasz hier von einer alternative die rede ist: «wenn er die wahl gehabt hätte zwischen *quaestionem ferre* und *excitare ab inferis*, er würde trotz seiner freundschaft für Clodius ihn nicht ins leben gerufen haben.»' ganz richtig; aber eben deshalb weil die beiden gegensätze, wie ich ebenfalls hervorgehoben habe, einander in der weise ausschlieszen, dasz, wäh-

Digitized by Google

rend der eine bejaht wird, der andere verneint werden musz und umgekehrt, bin ich genötigt den satz 'er würde den Clodius nicht ins leben gerufen haben' durch den zusatz 'sondern eine untersuchung beantragt haben' zu ergänzen. nun läszt sich zwar sagen, es würde jemand auch unter anderen verhältnissen dasselbe gethan haben, was er wirklich gethan hat; aber es ist nicht möglich, ohne irgendwelche bestimmung zu sagen, Pompejus würde die untersuchung beantragt haben, die er wirklich beantragt hat. es musz vielmehr heiszen: Pompejus würde die untersuchung nicht beantragt haben, und diesen worten entspricht ein *si potuisset non ferre* im vordersatze, wenn man nicht etwa mit AEberhard *omittere* statt *ferre* oder eine andere gewaltsamere änderung vorzieht. die art, wie Meyer dessen ungeachtet in die überlieferten worte einen sinn zu legen versucht, glaube ich übergehen zu können. derselbe räumt zwar ein dasz eine äuszerung wie 'er würde darauf verzichtet haben' an dieser stelle erwartet werde, meint aber dennoch, dieser gedanke werde erst etwas später wirklich ausgesprochen mit den worten: *de eius nece lata quaestio est, qui si eadem lege reviviscere posset, lata lex numquam esset.* bei dieser auffassung wird verkannt, dasz die unmittelbar darauf folgende und durch *igitur* angeknüpfte periode im engsten zusammenhange mit den beiden vorhergehenden gedanken steht. zuerst nemlich wird den richtern und dann dem Pompejus eine 'alternative' gestellt, aus welcher hervorgeht, dasz beiden teilen der tod des Clodius erwünscht ist. die betrachtung wird eingeleitet mit den worten *nempe haec est quaestio de interitu P. Clodii.* dann heiszt es: *fingite animis — liberae sunt enim nostrae cogitationes et quae volunt sic intuentur, ut ea cernimus, quae videmus — fingite igitur cogitatione imaginem huius condicionis meae: si possim efficere, ut Milonem absolvatis, sed ita, si P. Clodius revixerit —.* hierauf wird die rede abgebrochen mit hinweisung auf die bestürzung, die schon durch diesen bloszen gedanken auf den gesichtern der richter sichtbar wird: *quid vultu extimuistis? quonam modo ille vos vivus afficeret, quos mortuus inani cogitatione percussit?* dann folgt die besprochene stelle *quid? si ipse Pompeius* usw., welche aussagt dasz selbst Pompejus trotz seiner freundschaft für Clodius dessen tod als ein glück für den staat ansehe. beide gedanken, sowohl der auf die richter als der auf Pompejus bezügliche, werden demnächst in einer durch *igitur* angeknüpften periode zusammengefaszt: *eius igitur mortis sedetis ultores, cuius vitam si putetis per vos restitui posse, nolitis, et de eius nece lata quaestio est, qui si eadem lege reviviscere posset, lata lex numquam esset.* die richter also und der urheber des gerichts Pompejus sitzen zu gerichte über einen mann, dem sie eigentlich dank schuldig sind. wie könnten sie ihn wirklich strafen wollen, da sie doch wissen dasz sie durch ihn von Clodius befreit sind? dann hinweisung auf die belohnung der tyrannenmörder bei den Griechen. so stehen die gedanken bis zu ende des capitels im genauesten zusammenhange mit einander.

Digitized by Google

Meyer bezieht nun die den richtern vorgelegte alternative auf Cicero; denn er erklärt die oben angeführten worte so: 'wenn ich die freisprechung des Milo durchsetzen könnte, jedoch nur unter der bedingung dasz Clodius wieder auflebe, ich würde darauf verzichten', und tadelt Halm, welcher ergänze 'würdet ihr wohl die *condicio* annehmen?' dadurch wird der zusammenhang aufgehoben, und die worte *cuius vitam si putetis per vos restitui posse, nolitis* ermangeln der erklärung. die gleiche auflösung des zusammenhanges und die gleiche ratlosigkeit in betreff der erklärung tritt ein, wenn wir an der überlieferten lesart festhaltend die mit *quid? si ipse Pompeius* beginnende periode von den worten *et de eius nece lata quaestio est* usw. zu trennen versuchen. völlig klar dagegen ist folgende gedankenfolge: könnte ich bewirken, ihr richter, dasz ihr die wahl hättet, entweder den Milo zu verurteilen oder durch freisprechung desselben den Clodius ins leben zurückzurufen, ihr würdet das letztere nicht wollen, so schwer es euch werden möchte den Milo zu verurteilen. und hätte Pompejus vormals die wahl gehabt, entweder seinen antrag auf eine auszerordentliche untersuchung nicht zu stellen, oder den Clodius ins leben zurückzurufen, er würde ebenfalls nicht das letztere, sondern das erstere gethan haben. ihr richter sitzt daher zu gerichte über einen mann, dessen that ihr nicht ungeschehen oder erfolglos machen möchtet, selbst wenn ihr den Milo, der durch beseitigung des Clodius uns allen einen dienst erwiesen hat, dadurch retten könntet. und selbst Pompejus würde nicht eine untersuchung über den an Clodius begangenen mord beantragt haben, wenn dieser antrag dem Clodius das leben zurückgegeben hätte. so sehr ist auch er überzeugt, dasz das leben des Clodius ein unglück für den staat sein würde.

DÜREN. AUGUST UPPENKAMP.

* * *

Nachdem in diesen jahrb. 1882 s. 472 AUppenkamp die ansicht ausgesprochen, *pro Milone* § 79 sei zu lesen *non ferre* statt *ferre*, ist ebd. s. 859 f. EMeyer für die richtigkeit des *ferre* eingetreten. in manchen punkten hat letzterer gewis recht, zb. wenn er gegen U. hervorhebt, dasz dem Pompejus die untersuchung nicht unangenehm, sondern sehr erwünscht sei. das scheint aber gerade für die einsetzung der negation zu sprechen. an sich gibt beides einen sinn. nach der überlieferten lesart ist der gedanke 'wenn das schicksal dem Pompejus die macht gegeben hätte zu wählen und entweder die untersuchung zu beantragen oder den Clodius vom tode zu erwecken: er hätte das erstere gewählt, wie er das auch wirklich gethan hat; seine persönliche freundschaft für Clodius wäre ihm nicht so viel wert wie diese quaestio' — dieser gedanke ist zwar nicht gerade unlogisch in diesem zusammenhange, wo Cicero beweisen will, wie Clodius gegenstand allgemeinsten hasses ist, aber er ist überaus matt und nichtssagend; die behauptung, dasz Clodius

auch dem Pompejus im grunde ein greuel sein müsse, wird dadurch nur sehr schwach gestützt. dagegen liegt eine scharfe pointe darin, wenn Cicero sagt: 'so lieb dem Pompejus die untersuchung ist, er hätte doch auf dieselbe verzichtet, wenn er das zustandekommen derselben nur erreicht hätte durch das wiederlebendigmachen des Clodius.' nun verkennt ja Meyer nicht, dasz Cicero diesen gedanken auch ausspricht, er findet denselben aber erst etwas später in dem folgenden satze (*de eius nece lata quaestio est* usw.) wirklich ausgesprochen; in dem satze *quid si ipse* usw. (mit der überlieferten lesart) sieht er einen gelegentlichen feinen spott über Pompejus freundschaft mit einem subject wie Clodius. allein dieser spott wird, wenn *non ferre* gelesen wird, sogar noch feiner. zu beachten ist aber bei der beurteilung der vorliegenden frage noch ein umstand: die anknüpfung des folgenden satzes mit *igitur* (*eius igitur mortis sedetis ultores*). dieser enthält ein resumé der vorangegangenen gedankenreihe: wie die worte *cuius vitam si putetis per vos restitui posse, nolitis* eine folgerung enthalten aus dem satze *quid vultu extimuistis? quonam modo ille vos vivus afficeret, quos mortuus inani cogitatione percussit?* — so müssen die worte *de eius nece lata quaestio est, qui si eadem lege reviviscere posset, lata lex numquam esset* entsprechen dem gedankeninhalt des satzes *Pompeius . . si potuisset aut quaestionem* usw. daraus scheint sich die richtigkeit der Uppenkampschen emendation zu ergeben.

Guhrau. Feodor Rhode.

(9.)
ZU FLORUS.

I 12, 1 (s. 21, 16 Jahn) *Etruscorum duodecim populi, Umbri in id tempus intacti, antiquissimus Italiae populus, Samnitium reliqui in excidium Romani nominis repente coniurant.* Florus schrieb vermutlich *Samnitium reliquiae* wie I 8, 21 (19, 4) *reliquias eorum*; 40, 27 (66, 21) *rebellis Asiae reliquias*; II 7, 8 (85, 14) *reliquias latronum*; 13, 64 (101, 14) *reliquias partium naufragarum.*

I 19, 3 (33, 13) *denique utrique cotidiani et quasi domestici hostes tirocinia militum inbuerant.* es ist wohl zu lesen *tirocinio militem inbuerant*: vgl. Livius IX 43, 18 *tirocinio inbuendum Samnitem.*

I 41, 10 (68, 18) *ipsas Propontidos fauces Porcius Cato sic obditis navibus quasi portam obseravit.* Lipsius erkannte dasz nach dem sprachgebrauch des Florus dem mit *sic* verbundenen ablativ der gleiche casus bei *quasi* entsprechen müsse; s. Halms praef. s. XIII. aber die änderung *porta* ergibt einen so matten vergleich, wie er der lebhaften darstellung des autors nicht angemessen erscheint. ich vermute *ipsas Propontidos fauces Porcius Cato sic obditis navibus quasi portam* ⟨*obice*⟩ *obseravit.*

Würzburg. Adam Eussner.

Digitized by Google

74.

ANIMUM INDUCERE IM ARCHAISCHEN LATEIN.

Die redensart *animum inducere* findet sich im archaischen latein etwa dreiszig mal mit geringem wechsel in der stellung ihrer einzelnen teile, aber in manigfachen grammatischen verbindungen, die bisher nicht die richtige beachtung gefunden zu haben scheinen.

Hinsichtlich der äuszern form ist zunächst zu bemerken, dasz die präposition *in* vor *animum* nur bei Plautus zweimal (Rud. 22. Mgl. 1269) und bei Terentius fünfmal (Heaut. 49.[1] 1028. Hec. 292. 603. Ad. 597) hinzugefügt erscheint, sonst stets fehlt. sodann fällt es auf dasz an nicht weniger als 20 stellen die wendung am versschlusz steht und zwar 7 mal in den metrisch genau gleichen formeln: *in animum inducunt suom* (Pl. Rud. 22), *in animum inducas tuom* (Ter. Heaut. 1028), *in animum induxti tuom* (Hec. 292), *in animum induxi meum* (Ad. 597), *animum induxis tuom* (Pl. Capt. 149), *animum induxti tuom* (Ter. Andr. 883), *animum induco meum* (Ad. 68), und ganz ähnlich *in animum induces pati* (Ter. Hec. 603), *animum ego inducam tamen* (Pl. Cist. III 1, 3), ferner *animus induci potest* (Pl. Persa 66); wiederum stimmen zu einander die versausgänge: *in animum induxi maxumum* (Ter. Heaut. 49), *animum induxti esse utile* (Andr. 572), *animum inducas credere* (ebd. 834); ferner *ne animum induxeris* (Pl. Trin. 704), *huic adsentari animum induxeris*[2] (Ter. Eun. 490), *animum inducere* (Hec. 99), *animum inducite* (Heaut. 41); endlich für sich allein stehen: *ita animum induxerunt socrus omnis esse iniquas* (Ter. Hec. 277), *omnia esse ut dicis animum induco* (ebd. 264), *facere inducam animum* (Pl. Ba. 1201). man sieht, bei Terentius, der überhaupt die wendung sehr liebt, rückt sie wie von selbst immer wieder an dieselben versstellen. nur in dem zuletzt erwähnten verse ist der acc. *animum* hinter das verbum gesetzt, was auszer Pl. Mgl. 1269 *induxi in animum* und Asin. 832 *possum equidem inducere animum* nicht wieder vorkommt. die übrigen dichterstellen, wo *animum inducere* anfang oder mitte des verses einnimt (Pl. Stichus 346. Poen. IV 2, 55. Lucilius 27, 51. 29, 77), sowie die prosaischen (CIL. I 201 z. 5. 10. 13 dreimal, Cato s. 42, 10 Jordan) haben stets den acc. *animum* vor dem verbum. es ergibt sich also hier dasz im archaischen latein die wendung *animum inducere* durchweg in dieser stellung der beiden glieder und meist ohne hinzufügung von *in* in fast formelhafter weise gebräuchlich war; besonders häufig ist sie aus Terentius belegt (14 mal sicher); dasz aber schon zu Plautus zeit ihr gebrauch

[1] wiederholt Hec. 50, wo die verse von Fleckeisen gestrichen werden, während Umpfenbach Heaut. 48 ff. als unecht bezeichnet. [2] so sind mit Fleckeisen die in den hss. verschieden gestellten worte zu ordnen.

Digitized by Google

voll entwickelt war, beweist die kühne passivische wendung Persa 66 *eum animus induci potest civem et fidelem esse et bonum.*

Schon den alten grammatikern fiel nun eine ähnlichkeit von *animum inducere* mit *persuadere* auf, vgl. Nonius s. 330, 9 *inducere, persuadere*; und in der that trifft dieser gedanke das richtige, nur dasz man nicht *inducere* = *persuadere*, sondern *animum inducere* = *sibi persuadere* oder auch *sibi persuasisse, persuasum habere* ansetzen darf. ausgehend von dem bilde 'etwas in seinen geist einführen' spaltet sich für unsere vorstellung die bedeutung in die zwei im lat. *persuadere* ebenfalls vereinigten begriffe 'eine gewisheit entweder im denken oder im wollen hervorrufen' ('überzeugen' und 'überreden'). die doppeldeutigkeit des verbums wurde bei dem lat. *persuadere* durch die wechselnde construction mit dem acc. c. inf. oder mit *ut*, *ne* aufgehoben: genau dasselbe kehrt bei *animum inducere* wieder.

I. *animum inducere* = 'sich überzeugen, die überzeugung hegen'

a) mit dem acc. c. inf. die ursprüngliche bedeutung 'einer ansicht im geiste raum geben' tritt am deutlichsten hervor in den stellen wo erst durch das perfectum die weitere 'eine ansicht, überzeugung hegen' gewonnen wird. Pl. Trin. 704 *id me commissurum ut patiar fieri, ne animum induxeris* mag wegen der imperativischen form des ausdrucks nicht voll hierher gerechnet werden; wohl aber die folgenden stellen: Ter. Hec. 292 *levia sunt, quae tu pergravia esse in animum induxti tuom*; Heaut. 49 *cum esse quaestum in animum induxi maxumum*; Andr. 572 *si ita istuc animum induxti esse utile*; ebd. 883 *quom ita animum induxti tuom, quod cuperes aliquo pacto efficiundum tibi*; Hec. 277 *ita animum induxerunt, socrus omnis esse iniquas.* mit dieser bedeutung, wonach die wendung im praesens das aufnehmen eines gedankens in den geist, im perfectum bald mehr bald minder deutlich die so gewonnene dauernde ansicht bezeichnet, kommt man in den andern zeitformen ohne mühe aus, so lange der zusammenhang erlaubt an eine einmalige momentane handlung zu denken. so bei den imperativischen formen: Ter. Heaut. 41 *mea causa causam hanc iustam esse animum inducite*; ebd. 1028 *obsecro, mi gnate, ne istuc in animum inducas tuom, alienum esse te* ('rede dir das nicht ein'); ferner auch Hec. 264 *quae dicis omnia esse ut dicis animum induco*; Pl. Persa 66 *cum animus induci potest civem et fidelem esse et bonum*; Cato s. 42, 10 (Jordan) *quantoque suam vitam superiorem atque ampliorem atque antiquiorem animum inducent esse quam innoxiiorem?* nun gehört aber offenbar diese wendung zu jenen bezeichnungen geistiger thätigkeiten, welche wie das deutsche 'glauben, sich erinnern' ua. zugleich eine einmalige momentane und eine dauernde handlung bezeichnen; es liegt diesem bedeutungsübergange dem sprechenden unbewust die durchaus richtige anschauung zu grunde, dasz das einmal in den gedankeninhalt aufgenommene sofort darin bleibend wird und bei dem geringsten äuszern anstosz dem subject wieder gegenwärtig ist. eine hinneigung wenigstens zu

Digitized by Google

dieser durativen bedeutung 'der ansicht sein, glauben' zeigen die folgenden stellen: CIL. I 201 z. 5 *ea nos animum nostrum non in doucebamus ita facta esse*; z. 10 *tanto magis animum nostrum in-doucimus, ita utei ante arbitrabamur, de eieis rebus af vobeis peccatum non esse*; z. 13 *credimus vosque animum vostrum indoucere oportet, item vos populo Romano purgatos fore*; und namentlich Pl. Rud. 22 *hoc scelesti* ⟨*illi*⟩ *in animum inducunt suom*, *Iovem se placare posse donis, hostiis.*

b) bekanntlich konnte nun aber der gegenstand der überzeugung bei *persuadere* auch im accusativ des neutralen pronomens stehen. denselben gebrauch zeigt der vers Pl. Capt. 149 *numquam istuc dixis neque animum induxis tuom*, wozu die bereits erwähnten stellen Pl. Rud. 22 *hoc . . in animum inducunt*, Ter. Heaut. 1028 *ne istuc in animum inducas tuom* als parallelen angezogen werden mögen; zugleich erleichtert hier das vorangegangene *dixis* die verbindung. ebenso wird zu beurteilen sein Lucilius 27, 51 *aut quod animum induxit semel et utile omnino putat* 'wovon er sich einmal überzeugt hat und was er überhaupt für nützlich hält', vgl. Ter. Andr. 572; ob *aut* oder das von LMüller vermutete *at* im anfange das richtige trifft, ist ohne den zusammenhang nicht zu entscheiden; jedenfalls entbehrt das von Müller auch erwähnte *ad*, was Dousa als conjunction auffassen wollte, als präposition aller analogie. ganz vereinzelt steht Ter. Ad. 597 *numquam te aliter atque es in animum induxi meum* 'ich habe dich nie anders aufgefaszt als du bist'; um die härte der construction zu vermeiden schiebt daher Madvig (adv. crit. II 21) und mit ihm Dziatzko hinter *es* statt des entbehrlichen *in* ein *esse* ein.

c) wie in den eben genannten beispielen (Pl. Rud. 22. Ter. Heaut. 1028) durch ein pronomen auf den folgenden acc. c. inf. hingewiesen wurde, so konnte das auch durch ein adverbium geschehen: vgl. oben Hec. 277 *ita animum induxerunt, socrus omnis esse iniquas*; Andr. 883. daher steht auch das adverbium allein, um auf den inhalt der ansicht hinzuweisen, Ter. Ad. 68 *mea sic est ratio et sic animum induco meum*; und hier tritt zugleich die durative bedeutung 'ich bin der ansicht' besonders deutlich hervor. auch Lucilius 29, 77 *Hymnis*, *ego animum sic induco*, *quod tua ab insano auferas* gehört wohl hierher, obgleich der mangelnde zusammenhang keine sichere entscheidung über die bedeutung an dieser stelle zuläszt. da nun an allen bisher angeführten stellen und ebenso an den noch zu besprechenden *animum* stets in unmittelbare verbindung mit *induco* gebracht wird — nur CIL. I 201 wird das pron. poss. zwischengeschoben und Pl. Cist. III 1, 3 das subject *ego* — so hat der vorschlag LMüllers *sic animum induco* viel für sich. dagegen glaube ich dasz seine weitere änderung ('propter rationem musicam') *quo* für *quod* immer noch keine möglichkeit bietet, einen deutlichen zusammenhang zwischen haupt- und nebensatz klarzustellen. es scheint dasz

Digitized by Google

Müller *animum induco* etwa mit 'ich überlege' wiedergeben würde, eine bedeutung die freilich sonst nicht erweislich ist.

II. *animum inducere* = 'sich zu etwas überreden, sich zu etwas entschlieszen'.

a) die bedeutung 'einem entschlusz im geiste raum geben' hat hier mit notwendigkeit zur verbindung mit finalen conjunctionen geführt, von der Plautus eine anzahl von belegen bietet: Mgl. 1269 *induxi in animum ne oderim*; Stichus 346 *animum inducam ut* ⟨*ne*⟩ *istuc verum te elocutum esse arbitrer*; Cist. III 1, 3 *meum animum ego inducam tamen, ut illud . . consulam*; Poen. IV 2, 55 *animum inducam facile, ut tibi istuc credam*; Asin. 832 *possum equidem inducere animum, ne aegre patiar.*[3]

b) aber schon bei Plautus ist wenigstens an éiner stelle die wendung der analogie der verba des beschlieszens und wollens gefolgt und bei gleichem subject einfach mit dem infinitiv verbunden: Ba. 1201 *facere inducam animum.* dies ist die bei Terentius allein übliche construction: Hec. 603 *non tute incommodam rem . . in animum induces pati?*[4] Andr. 834 *oro, ut ne illis animum inducas credere*; Eun. 490 *qui huic adsentari animum induxeris*; Hec. 99 *quod ego numquam credidi fore, ut ille hac viva posset animum inducere uxorem habere.*

Ganz offenbar tritt diese bedeutung, welche zb. noch in Klotz lat. wörterbuch als die einzige angeführt wird, im archaischen latein gegen die zuerst besprochene zurück (10 stellen gegen 20). Terentius hat wie dort die gröszere stellenzahl so hier den bequemern und wohl jüngern gebrauch mit dem bloszen infinitiv ausschlieszlich; es zeigt also auch diese metaphorische wendung bei ihm einen merklichen fortschritt (vgl. Langen in diesen jahrb. 1882 s. 673 ff. 753 ff.).

Den dargelegten constructionsverhältnissen fügen sich nur zwei stellen nicht, die deshalb hier noch kurz besprochen werden mögen. Epid. 550 liest man: *novin ego te?* ‖ *si ego te novi, animum inducam ut noveris*, ohne dasz die hss. erhebliche abweichungen böten. der gedanke, durch die von CFWMüller Plaut. prosodie s. 577 vorgeschlagene schreibung *tu animum* noch klarer hervorgehoben, ist augenscheinlich: 'wenn ich dich wirklich kenne, so will ich wohl glauben dasz du mich auch kennst.' unerklärlich erscheint aber dann die verbindung mit *ut*, wo nach aller analogie der acc. c. inf. erfordert würde. oder ist etwa die seltsame construction einem in *animum inducam* liegenden 'ich will mir das einreden, ich will mich entschlieszen zu glauben' zuzuschreiben? — Die zweite stelle ist Ter. Hec. 689 *nunc animum rursum ad meretricem induxti tuom,* und diese enthält auszer der beispiellosen trennung des *animum* von *induxti* die redensart in der sonst nie vorkommenden construction

---

[3] Ba. 1186 beruht *induces animum* nur auf einer sprachlich allerdings unanfechtbaren conjectur. [4] Brix zu Trin. 237, der hier getrennt *tu te* schreiben will, übersieht dasz bei der hier notwendigen bedeutung 'sich entschlieszen' der acc. c. inf. nach *animum inducere* unerhört ist.

Digitized by Google

und bedeutung von 'seinen sinn zuwenden'. das gewöhnliche in diesem sinne ist *animum adicere* 'ein auge auf jemand werfen' (Pl. Merc. 334. Ter. Eun. 143 mit *ad*, Mgl. 909. Poen. V 4, 1 mit dem dativ), was hier indes kaum in den vers zu bringen wäre. ich vermute dasz zu schreiben ist *adduxti tuom*, woraus bei der oben erörterten häufigkeit des versausgangs *induxti tuom* leicht dieses verschrieben werden konnte. die redensart *animum adducere* hat Terentius Hec. 836 *numquam animum quaesti gratia ad malas adducam partis*, allerdings mit sächlichem object; aber dasz bei derartigen wendungen auch persönliche objecte standen, zeigt auszer *animum adicere* auch das ganz ähnliche *animum adpellere* Andr. 446 *animum ad uxorem adpulit*, neben Andr. 1 *poeta quom primum animum ad scribendum adpulit*.

Nachtrag. der güte des herausgebers dieser zeitschrift verdanke ich den hinweis auf zwei stellen, an denen Madvig einen unterschied von *animum inducere* und *in animum inducere* aufstellt. nach der einen — lat. sprachlehre § 389 '*animum induco*, ich bequeme, überrede mich (auch *in animum induco*, bringe übers herz)'[5] — könnte es scheinen als suchte Madvig eine wenn auch geringe verschiedenheit der bedeutung zwischen beiden wendungen zu behaupten. dasz dies nicht der fall ist, zeigt die zweite stelle 'bemerkungen über verschiedene punkte des systems der lat. sprachlehre' (Braunschweig 1843) s. 11 anm. **: '§ 389 habe ich zuerst zwei für dieselbe bedeutung auf verschiedenen wegen gebildete phrasen (*animum induco* = *induco aliquem ad faciendum*, und *induco in animum*), die man gewöhnlich vermengt, indem man eine falsche ellipse zu hilfe nimt, unterschieden; es wäre leicht gewesen noch hinzuzufügen, dasz sich bei Cicero (auch pro Cluentio 15), mit ausnahme einer stelle in den ausgaben (pro Sulla 30), nur die erste phrase findet, bei Livius nur die zweite (Drakenborch zu I 17, 4); das gehörte aber nicht hieher.' es werden also beide wendungen nicht der bedeutung, wohl aber der entstehung nach von einander getrennt, da die ellipse des *in* bei *animum* falsch sei. allein dieser grund scheint mir nicht zutreffend. die schwierigkeit schwindet sofort, wenn man den accusativ *animum* in derselben weise von der dem verbum angefügten präposition abhängig macht, wie er es ohne zweifel bei *exercitum flumen traducere* ist, und ähnlich bei *viam inire*, *urbem ingredi*. man hat also dann nicht eine ellipse bei *animum inducere*, sondern einen sehr gewöhnlichen pleonasmus der präp. bei *in animum inducere*.[6] für diese einfache erklärung sprechen vorzüglich die zahlreichen stellen von *animum inducere* mit einem acc. c. inf. als object, die zu dem Madvigschen *animum inducere ad faciendum* durchaus nicht stimmen. besonders schwerwiegend würde die verbindung eines einfachen objectsaccusativs mit *animum inducere* sein; indes

[5] = 4e aufl. § 343, wo indes die durchaus richtige übersetzung 'überrede mich' fehlt. [6] vgl. LLange in den verhandlungen der Göttinger philologenvers. 1852 s. 104.

von den zwei belegstellen hierfür wird Capt. 149 die construction durch das vorhergehende *dixis* leicht erklärt; Lucilius 27, 51 aber ist kritisch zu unsicher, um als beweis verwertet zu werden.

Alles in allem genommen scheint es mir nun doch ganz das richtige, die beiden nach bedeutung und construction zusammenfallenden wendungen auch auf gemeinsamen ursprung zurückzuführen. dabei wird allerdings zuzugeben sein, dasz im weitern verlauf der verwendung von *animum inducere* mit *ut* oder dem inf. die analogie von *aliquem inducere* dem redenden gewis oft nahe trat; dasz sie nicht bleibend die herschaft erhielt, zeigt der von Madvig erwähnte Livianische gebrauch.

Kiel. Anton Funck.

(49.)
WISIBADA.

Wenige deutsche ortsnamen haben wohl so arge etymologische torturen zu erdulden wie der name Wiesbaden.* das non plus ultra aber leistet doch wohl JGCuno oben s. 302. die sache verdiente mit stillschweigen übergangen zu werden, wenn sie sich nicht abermals auf eine 'alte inschrift' beriefe, in welcher die *cives Wsinobates* vorkommen sollen. die kenntnis derselben verdankt der vf. des artikels einer kleinen im j. 1880 erschienenen monographie 'Wiesbaden, der name, seine herkunft und bedeutung', verfaszt von dem k. archivrat a. d. von Medem zu Homburg (s. s. 16). entweder haben wir es bei beiden herren mit einer ganz unbegreiflichen unwissenheit oder mit einer unheilbaren hartnäckigkeit zu thun. die angeführte 'alte inschrift' ist nemlich schon vor mehr als dreiszig jahren als eine grobe fälschung des malers prof. NMüller in Mainz nachgewiesen worden, verübt in den annalen des vereins für nassauische altertumskunde bd. II heft 2 (1834) s. 110 ff. der verstorbene archivdirector Friedemann in Idstein erhob schon 1849 im 'wanderer', dem beiblatt der nass. allg. ztg. nr. 22—24 zweifel an der echtheit, und 1851 wies prof. KKlein in Mainz in den jahrbüchern des vereins rheinländischer altertumsfreunde XVII s. 205 ff. die unechtheit nach. seine hoffnung, dasz 'jede weitere berücksichtigung derselben von selbst wegfallen würde', ist leider von Medem-Cuno zu nichte gemacht worden. wir sprechen jetzt abermals die hoffnung aus, dasz die inschrift als das was sie ist, eine erbärmliche fälschung, der vergessenheit anheimfalle und der unfug, der damit getrieben wurde, mit den Medem-Cunoschen etymologien sein ende gefunden haben möge. mit der inschrift zerfallen diese selbstverständlich in ihr nichts.

* vgl. auszer der im text genannten schrift die annalen des vereins für nassauische altertumskunde an mehreren stellen, bes. XII s. 340, dazu FOtto geschichte der stadt Wiesbaden (Wiesbaden 1877) s. 75 ff.

Wiesbaden. Simon Widmann.

Digitized by Google

75.

HORAZISCHER REALISMUS.

Wenn vom realismus des Horatius die rede ist, führt man wohl als beispiel auch das fünfundzwanzigste gedicht des ersten buchs der oden an; man denkt dabei — vielleicht mit schauder — an die dritte und noch mehr die vierte strophe, worin leben und leidenschaft der alternden buhlerin dargestellt sind. nun gibt es aber verschiedenartigen realismus in der kunst, verschieden je nach dem zweck und der wirkung. und es käme darauf an, im gedicht an die verblühende Lydia den Horazischen realismus auf zweck und wirkung zu prüfen.

Nach den erklärern, von den alten scholiasten bis auf die neusten hgg., ist der zweck des gedichtes: Lydia soll verhöhnt und beschimpft werden. also wäre die wirkung, dem zweck entsprechend, beschämung oder ärger der Lydia und verspottung und verachtung derselben durch hörer oder leser des gedichtes. das gedicht wäre ein pasquill, dem praktischen zweck persönlicher beschimpfung dienend.

Dasz ein römischer circuskutscher, welcher von einer dirne geprellt worden, derselben in der wut dergleichen dinge zum zwecke der beschimpfung sagte, würde wohl zu verstehen sein. dasz ein mann wie Horatius einem mädchen oder über ein mädchen, mit dem oder in dessen sphäre er selber verkehrt hat, dergleichen dinge im augenblick der realen leidenschaft ausspreche, ist manchem vielleicht denkbar, aber doch nicht wahrscheinlich; dasz er die gemeine injurie sogar in verse und zwar in weiche sapphische verse bringe, dasz er also bei kälterem blute und in harmonischerer stimmung — da doch auch dichter im realen leben und im augenblick der realen leidenschaft nur in prosa zu schimpfen pflegen — zum zwecke der verhöhnung und beschimpfung dergleichen hinterher noch 'singe', das ist mir moralisch unbegreiflich. und hätte Hor. je in maszlosem ärger oder in mehr als tollem übermut einen solchen moralischen misgriff begangen, würde er wohl so etwas in die samlung der oden und zwar gerade in die umgebung sittlich reiner, zum teil zarter gedichte aufgenommen haben?

So viel von der moralischen seite der sache. aber nun die ästhetische! die erklärer reden, einer immer lauter als der andere, von derber, von verletzender, ja von unflätiger art des hohns; haben sie aber nur ein einziges mal die frage aufgeworfen, ob dann das gedicht eben noch gedicht sei? ob injurie als solche ein kunstzweck sei? die satire schont bei den Römern und bei Hor. namen und personen nach unsern begriffen durchaus nicht, sie macht an den personen sehr bedenkliche persönliche eigenheiten und verhältnisse ohne scheu namhaft, und doch ist sie immer noch kunst, weil sie nicht die person als solche beschimpfen oder verhöhnen, sondern durch einführung bekannter gestalten in ihre lebensbilder gewisse

Digitized by Google

typen des römisch-menschlichen lebens lebendig darstellen will, und weil diesem zweck entsprechend nicht misachtung und hohngelächter über eine bestimmte persönlichkeit die wirkung ist, sondern eine kräftigere ästhetische teilnahme an dem dichterisch gerundeten, kräftig gezeichneten bilde der widerspruchsvollen römisch-menschlichen welt. der epodus ferner, in der form lyrischer als die satire, hat immer den zweck, einer stimmung, einer empfindung, einer leidenschaft ästhetischen ausdruck zu geben: ist die stimmung durch eine welt, ein leben hervorgerufen, in welchem es derb und persönlich aggressiv zugeht, so werden auch im kunstbilde derb persönliche züge vorkommen; aber zweck des kunstbildes ist nicht die injurie oder invective, sondern das ästhetische nach- und miterleben eines so zu sagen injuriösen lebens. sollten sich etwa leute, die in Archilochos iamben angegriffen wurden, darauf hin aufgehängt haben, so haben sie es gethan, weil sie zum hängen reif waren, dh. weil sie reale gründe dazu hatten, nicht weil persönliche beschimpfung oder gar vernichtung etwa der kunstzweck dieser dichtungsart war.

Man wird vielleicht sagen: nun gut, dasz Lydia beschimpft wird, ist nicht zweck sondern form, eine form nemlich, um einer leidenschaftlichen stimmung gegen sie ausdruck zu geben. oder aber: dergleichen verhöhnungen sind überhaupt bei den dichtern nicht so ernst zu nehmen; Lydia war vielleicht noch jung und blühend, und niemand nahm also ein solches gedicht auf sie für mehr als für einen derben spasz. oder auch: Lydia ist überhaupt nur eine fingierte gestalt, spott und hohn treffen also niemanden, und der dichter stellt sich blosz so grimmig. so wird man sagen, und namentlich die beiden letzten erklärungsweisen sind in unsern lyrikerausgaben die herkömmlichen. allein, um das letzte zuerst zu nehmen: fingiert oder nicht fingiert — auch die fingierte Lydia ist ein verblühendes mädchen, welchem der sprechende mit gemeinem hohn ihre wüste zukunft ausmalt. und genau genommen ist jede dichterische gestalt mehr oder weniger ästhetisches ideal wirklicher gestalten, also mehr oder weniger fiction, und es wäre ein sonderbarer poet, der einer stärker idealisierten gestalt, einer — wie mans misverständlich nennt — rein fingierten person gegenüber unflätiger wäre als gerade einer realern gegenüber. was sodann den bloszen derben spasz gegenüber einer jungen, schönen Lydia betrifft, so wäre der spasz erstens dumm: denn einem blühenden jungen mädchen, das viel umworben wird, zu sagen, sie werde nicht viel umworben, ist nicht eben geistvoll. zweitens wäre es ein plumper, roher spasz, höchstens dem geschmack des schon erwähnten circuskutschers entsprechend, wenn man Lydia in den tagen ihrer jugend und schönheit dasjenige schicksal ausmalte, das in wirklichkeit nur allzu oft ihre standesgenossinnen trifft und vielleicht auch Lydia thatsächlich treffen wird. um endlich von der verhöhnung als poetischer form der empfindungsdarstellung zu sprechen, so darf allerdings der dichter seiner leidenschaft den stärksten, furchtbarsten

ausdruck geben, sofern dieser geeignet ist uns eben diese leidenschaft recht lebhaft und dabei in schöngegliederter bewegung mit- und nacherleben zu lassen. damit ich aber eine empfindung oder leidenschaft nacherleben könne, musz ich vor allem ihren grund und anlasz klar und eindrücklich dargestellt finden; dann musz die leidenschaft selber nach ihrem besondern wesen sich deutlich und kräftig aussprechen. wie ist es mit diesen beiden dingen in unserm gedichte bestellt?

Man nimt an, der dichter sei von Lydia zurückgewiesen, und zorn über die erlittene kränkung oder rachbegier sei die leidenschaft, die sich in der form von hohn und schimpf ausspreche. achtet man auf den ton und etwaigen tonwechsel des gedichtes, so könnte sich zorn oder rachsucht in den beiden ersten strophen allenfalls in der form boshafter schadenfreude aussprechen; nach schadenfrohem spotte könnte das wort *parcius* klingen, ebenso die wendungen 'sie rauben dir den schlaf nicht', 'die hausthür bleibt gern bei der schwelle', 'früher gieng die thür so liebenswürdig gern auf'. in den beiden nächsten strophen, wo das wüste elend der alten dirne in den grellsten farben und stärksten strichen gezeichnet und ausgemalt ist, ohne jede ironische oder humoristische färbung, da müste sich ein ingrimmig ernster zorn, ja hasz ausdrücken wollen. endlich würde der schluszvers der vorletzten strophe wieder nach ironie klingen, und die letzte strophe möchte dann eine art genugthuung, eine empfindung gesättigter rachbegier ausdrücken in der darstellung, wie die fröhlich kräftige jugend ein wesen wie Lydia wie einen welken kranz mit recht von sich werfe. angenommen, Hor. könne real so unedel empfinden und könne wiederum als dichter das bedürfnis haben so unedle empfindungen ästhetisch zu idealisieren — hat er denn aber die empfindung der rachbegier in ihren einzelnen abstufungen spottlustiger schadenfreude, ingrimmigen hasses, triumphierender genugthuung wirklich klar und kräftig dargestellt? so lebhaft, dasz ich ihm die grundempfindung sowohl wie die einzelnen nuancen nacherleben müste? oder auch nur könnte? denn was ich so eben von diesen empfindungen gesagt habe, das ist nicht empfunden, sondern als möglich g e d a c h t. und ist die angegebene reihenfolge der nuancen, in der sich doch die entwicklung des grundgefühls darstellen soll, etwa eine natürliche und eine wirksame?

Unklar und unwirksam bleibt aber die darstellung der leidenschaft vor allem deshalb, weil auch die andere forderung, der dichter müsse uns grund und anlasz seines gefühls klar und eindrücklich machen, keineswegs erfüllt ist. der dichter sagt: immer weniger und weniger höre Lydia die vorwurfsvolle klage eines auf der strasze um einlasz flehenden l i e b h a b e r s. daraus hören nun die erklärer den vorwurf des d i c h t e r s heraus, Lydia sei hartherzig. aber zunächst sagt es doch der dichter, im zusammenhang seiner eignen worte, in dém sinne: 'du bist nicht mehr so viel umworben wie früher', nicht um selber einen vorwurf wegen hartherzigkeit zu er-

heben, sondern um die abnahme der bewerbung auszudrücken. sodann wird man auch den vorwurf, der mehr zärtlich als heftig klingt, aus dem munde des liebhabers nicht so tragisch nehmen; ein liebhaber, der auch nur ein einziges mal eine einzige halbe stunde vor dem fenster gestanden, würde sich wahrscheinlich nicht weniger stark ausgedrückt haben. und wenn denn auch manche vergebens drauszen gewartet haben, so ist damit noch nicht gesagt, dasz auch der sprechende darunter gewesen sei und nun grund habe selber zornig zu sein und sich zu rächen. also angenommen, Lydia sei hartherzig gewesen, so ist das hier jedenfalls nicht so zur darstellung gebracht, dasz damit ein leidenschaftlicher ergusz von hohn und schimpf poetisch begründet wäre.

Aber ich sehe im gedichte überhaupt nur das gegenteil von einer sprödigkeit Lydias wirklich ausgesprochen: Lydias thür — so heiszt es — habe sich früher gar willfährig in den angeln bewegt, im gegensatz zu jetzt, wo sie notgedrungen gern geschlossen bleibe. es ist ein blinder eifer, der unsere erklärer in éinem atem von der hartherzigen sprödigkeit Lydias und ihrer leichtfertigen gefälligkeit reden läszt. Lehrs hat den widerspruch bemerkt und schreibt: *quae prius nulli facilis movebas cardines* und verbindet diese worte statt mit den vorhergehenden worten von der hausthür vielmehr mit den folgenden die sich auf Lydia selbst beziehen: *audis minus et minus iam.* Lehrs fügt hinzu, die vorhergehenden worte *amatque ianua limen* seien wohl auch nicht richtig. er hätte sagen müssen: sie seien unmöglich richtig, wenn nemlich seine eigne erste veränderung des textes richtig sei. erst heiszt es: 'jetzt ist im gegensatz zu früher die thür gern geschlossen'; also denkt man: 'früher war sie gern offen'. nun aber heiszt es wieder: 'früher wurde die thüre nicht leicht geöffnet'; also sollte man denken: 'jetzt wird sie gern geöffnet'. dieser widerspruch ist doch wahrhaftig nicht vernünftiger als der, den Lehrs durch seine textänderung beseitigen will. ehe wir so den text nach unseren gedanken umgestalten, wollen wir erst unsere erklärergedanken nach dem texte zu gestalten suchen. also Lydia ist nicht spröde, nicht hartherzig, wenn auch mancher liebhaber sie so genannt und nachtschwärmer in haufen an ihre fensterladen geschlagen haben; nicht hartherzig gegen diese gar zu ungeduldigen und mutwilligen und ebenso wenig gegen den dichter; wenigstens redet derselbe nicht davon. also fehlt jede poetische begründung für einen leidenschaftlichen zornesergusz.

Ich vergleiche ein paar ähnliche stellen und gedichte: aus der vergleichung ergibt sich vielleicht noch deutlicher, was an unserm liede eigentümlich und noch nicht erklärt ist. etwa Ovidius *ars am.* III 69 ff. *tempus erit, quo tu, quae nunc excludis amantes, | frigida deserta nocte iacebis anus, | nec tua frangetur nocturna ianua rixa, | sparsa nec invenies limina mane rosa.* Ovidius mahnt, aber er höhnt und schimpft nicht; was er aus dem künftigen leben des mädchens anführt, ist nur, dasz sie einsam, unbeachtet, frostig und freudlos

Digitized by Google

die nächte verbringen werde, er malt keine wüsten, wilden begierden, kein fortgesetztes dirnenleben im gäszchen; die künftige verlassenheit soll weder folge noch gar strafe der vorangehenden sprödigkeit sein, sie wird nur naturnotwendigkeit sein, wie sie Ov. hier durch vergleiche eben aus der natur illustriert; dasz er überhaupt an die freudlose zukunft erinnert, begründet Ov. poetisch damit, dasz er sich ausdrücklich an ein blühendes mädchen wendet, das gegenwärtig etwa liebhaber ausschliesze, aber daraus, dasz etwa ein mädchen früher, so willig auch ihre thür aufgieng, doch bei dem starken andrang von liebhabern nicht jeder zeit jeden eingelassen hat, nimt er nicht ein recht her, ihr die jetzige abnahme spöttisch und die künftige gemeine verkommenheit ingrimmig vorzuhalten. — Ich vergleiche ferner Propertius IV 25, wo die an Hor. anklingenden worte vorkommen: *exclusa inque vicem fastus patiare superbos | et, quae fecisti, facta queraris anus.* hier ist im ganzen ersten teile des gedichtes sehr klar und sehr lebhaft die schnöde behandlung durch die geliebte dargestellt, also die poetische begründung der leidenschaftlichen wünsche des dichters und somit für uns die möglichkeit gegeben, ästhetisch die leidenschaft nachzuerleben und die wünsche mitzuwünschen. dann werden aber auch der schnöden nur solche dinge vorausgesagt oder angewünscht, welche früher oder später so wie so kommen werden, nemlich das schwinden der schönheit nach dem naturgesetz des alters, aber keine wüsten folgen für lebensweise und begierden des alternden weibes. selbst dasz sie dann auch ausgeschlossen sein werde, ist um der schärfern pointe willen so gesagt: wie sie jetzt etwa dem treuen liebhaber ihre hausthür schlieszt, so werden dann alle männer sie ausschlieszen dh. sie verschmähen, sie nicht suchen; es ist der massive realismus der erklärer, der an solchen stellen gleich an ein nachlaufen seitens der dirne und an ein liegen derselben vor der hausthür des mannes denkt. und selbst die unvermeidlichen und unverschuldeten spuren des alters soll nach Propertius das weib nur darum wahrnehmen, damit sie auch ihrerseits erfahre, wie weh es ihm jetzt thue, hochmütig verschmäht zu werden. demgemäsz klingt der ton des liedes wohl schmerzlich zornig, aber nicht höhnisch.

Man vergleiche auch Horatius mit sich selber. nach dem zehnten gedicht des vierten buches ist Ligurinus grausam und stolz; wenn er aber älter und weniger schön sein wird, wird er zur einsicht kommen, dasz er früher nicht so hartherzig hätte sein sollen. also eine deutliche begründung dafür, warum das zukünftige schicksal gezeichnet wird; das künftige loos nur als das natürliche, unvermeidliche loos des alters dargestellt; sinn dieser darstellung nach der poetischen situation nicht hohn, sondern flehentliche bitte, mahnung. — Am stärksten könnte an unser gedicht im ersten buche das dreizehnte im vierten, das gedicht an Lyce, erinnern. das gedicht ist freilich noch nicht erklärt, die herkömliche erklärung spricht jeder logik in der lyrik hohn. ich will vorläufig nur die unterschiede

zwischen beiden gedichten herausheben. das altwerden Lyces wird ausdrücklich als eine erfüllung von ehemaligen wünschen des liebhabers bezeichnet; man wird sich die situation, in welcher einst der liebhaber wünschte, sie möge alt werden, etwa so wie in der vorhin erwähnten Cynthia-elegie des Propertius denken. gewünscht hat der liebhaber nur, sie möge alt werden; dasz sie alt geworden nun noch so häszlich buhlt, gehört nicht zu den ehemaligen wünschen oder weissagungen des sprechenden. ich interpungiere so: *di audivere, Lyce: fis anus! et tamen vis formosa videri.* es wird sodann das liebesüchtige und gefallsüchtige benehmen der alten Lyce in seinem widerspruch mit der natürlichen häszlichkeit des alters dargestellt, und zwar, obwohl hier spott eher motiviert wäre, zuerst im tone unwilligen staunens über diesen widerspruch wider natur und sitte, sodann im tone moralisierender reflexion über die natur und ihre gesetze. dann folgt eine erinnerung an die ehemalige blüte der jungen Lyce, und diese erinnerung hat zuerst den ton aufrichtiger bewunderung des einst und aufrichtigen bedauerns für das jetzt. dann stellt sich in der erinnerung eine andere, noch schönere gestalt neben Lyce, und das bringt dem sprechenden den gegensatz zum bewustsein, welcher zwischen zwei frauen dieser art besteht, der éinen, die noch in der zeit der unverblühten jugend sterben darf, und der andern, die hat alt werden müssen, und die härte dieses letztern schicksals — nicht schadenfrohe gefühle — spricht er zum schlusz mit schärfe und schneidigkeit aus. nicht spott oder hohn gegen Lyce persönlich höre ich aus dem gedichte heraus, sondern die wechselnden empfindungen eines alternden, lebenserfahrenen mannes bei der begegnung mit einem weibe, welches ihn einst durch schönheit und anmut bezauberte, welchem er in ungeduld und zorn einst das alter angewünscht hat und welches nun alt, aber dabei häszlich buhlend ihm wieder zu gesicht kommt.

Daneben nun das Lydiagedicht. von wünschen kein wort: 'jetzt schon nimt der zudrang der bewerber ab, die einst so oft auf der strasze harrten und flehten — ja einst, wenn du alt bist, wirst sogar umgekehrt d u weinen und klagen.' es wird ein schicksal, welches frauen von der classe Lydias oft genug trifft und, offen gesprochen, doch um so sicherer trifft, je weniger sie zurückhaltend oder wählerisch sind, einfach als thatsächlich sich ankündigend und als künftig vollendet dargestellt. sodann kein wort von eitelkeit und koketterie und lustiger gesellschaft, keine andeutung eines widerspruchs mit alter und häszlichkeit, sondern es wird eine wüste sinnlichkeit und wilde brunst als eine natürliche übergewalt geschildert — daher auch der vergleich aus der natur, dem tierleben — und dasz diese begier nicht befriedigt wird, erscheint nicht als selbstverschuldete folge eines widerspruchs zwischen alter und begierden, sondern nur als ursache von elend, thränen und klage. demgemäsz erscheint die künftige Lydia als elend auch in der äuszern lebenslage: sie wohnt im engen gäszchen, und daraus wird man sich unwillkürlich

Digitized by Google

das bild der armut machen; Lyce dagegen prunkt in koischem purpurkleid und in geschmeide mit kostbaren steinen. während Lyce uns in leichtfertiger, üppiger gesellschaft vorgeführt wird, sehen wir Lydia einsam und verlassen; das enge gäszchen zur zeit mondloser sturmnächte — ein bild der verlassenheit, trauriger, unheimlicher einsamkeit. wie thöricht es ist, mit gewissen erklärern Lydia drauszen im gäszchen in sturm und finsternis ihrem erwerb nachlaufen oder etwa einem manne, der im engen gäszchen wohnt, vor der thür liegen zu lassen, braucht blosz angedeutet zu werden: die gesuchten männer wohnen da nicht, und in der finstern sturmnacht ist ein an sich einsamer ort erst recht kein spazierweg. nein, Lydia ist es, die dann dort wohnen wird, und es kommt in der sturmnacht eben niemand zu ihr. wenn endlich die jungen leute, zu deren spasz das schicksal Lyce aufgespart hat, Lyce doch wohl eben in jener gesellschaft sehen, in welcher sie trinkt und spielt und kokettiert, so ist bei Lydia nicht gesagt, dasz die fröhlichen kräftigen jünglinge über sie lachen oder auch nur sie sehen, dasz sie sich ihnen also noch aufdränge; es heiszt nur, Lydia klage dann oft, dasz die jugend das frische, frühlingsgrüne kranzlaub liebe, das welke laub dagegen den winterlichen mächten weihe. man darf auch die hochmütigen, anspruchsvollen 'ehebrecher', um welche Lydia weint, nicht etwa mit dieser fröhlichen jugend verwechseln: diese jünglinge sind keine *moechi*, so wie Hor. das wort gebraucht. es sind eben ältere und gemeinere männer, verbuhlte ehemänner, welche etwa noch Lydia aufsuchen könnten, aber sie zu zeiten auch verschmähen.

Diese vergleiche, denke ich, können zeigen, wie Hor. in fällen, wo spott wenigstens motiviert wäre, dennoch keinen verletzenden und persönlich gemeinten spott in lyrischer weise singt; sie können es auch erkennen lassen, dasz in unserem gedichte jede motivierung des spottes fehlt und die darstellung zum teil ganz entgegengesetzt wirkende mittel anwendet.

Entgegengesetzt wirkende —: ich meine nicht, dasz die wirkung eine empfindsame rührung über das traurige loos einer alten dirne sei: dem würde wieder der besprochene humoristisch scharfe ton des eingangs, der derbkräftige ton der mitte und der gelassen feste ton der schluszstrophe widersprechen. empfindsamerer art und doch stimmungsverwandt ist ein bild in Andersens 'bilderbuch ohne bilder'. da sehen wir auch die enge gasse, in die das mondlicht kaum hinabdringt. da ist eine frau, todkrank auf dem bette liegend; der hauswirt will sie auf die strasze werfen, weil ihre abgezehrten wangen die leute verscheuchen; er schminkt ihr die wangen, flicht rosen in ihr haar, setzt sie ans fenster, das brennende licht daneben. sie sitzt unbeweglich; ein windstosz schlägt das fenster zurück, dasz eine scheibe zerbricht und die gardine um sie flattert — die frau ist tot. der moderne dichter führt uns das bild des lebens in recht objectiven zügen vor und erzählt in einem unbefangen klingenden tone,

Digitized by Google

im ton des fernstehenden, naiv erstaunten beobachters menschlicher dinge; er läszt darum den mond reden. freilich die erinnerung an die zeit kindlicher unschuld, an die kleine pfarrerstochter an der rosenhecke, und wiederum der zug dasz die frau schon den tod in der brust trägt und nun stirbt, der contrast zwischen einem geträumten ideal von weiblichkeit und weiblicher lebensseligkeit und einer schmerzhaft unvollkommenen wirklichkeit — das alles ist eben in moderner art empfunden. trotzdem ist die dichterische absicht bei beiden dichtern ein und dieselbe: ein empfindungsvolles bild des lebens zu geben oder eine reale empfindung des wirklichen lebens ästhetisch darzustellen. oder sollte etwa Andersen die tote frau der verachtung anderer preisgeben, sollte er durch vorhaltung dieses schicksalsbildes im zukunftsspiegel die noch lebende selber persönlich ärgern oder beschämen, sollte er unmoralisch moralisieren wollen?

Der dichter, heisze er Andersen oder Horatius, hat in seinem leben hundert und tausendmal das unerbittliche gesetz der vergänglichkeit erfahren, an sich, an andern, an edlen männern, an schönen frauen, an menschen und an dingen. er hat die furchtbare notwendigkeit in ihrer härte und schneidenden schärfe bis ins tiefste gemüt gespürt. die fähigkeit der teilnahme, des mitverlangens, der mitfurcht, des mitleidens, ist ihm als einem dichterischen zuschauer des lebens besonders eigen — zugleich die fähigkeit die teilnahme in ästhetischen formen zur schönen darstellung zu bringen. nun hat Hor. vielleicht an einem mädchen, das noch vor wenigen jahren blühend schön und viel umworben war, in jüngster zeit erlebt, wie nach jenem harten gesetze schönheit und gestalt, menschengunst und lebensfreude schwinden. in seiner phantasie gestaltet sich ihm das bild des gesamtlebens eines solchen schönen mädchens: das schwinden in der gegenwart im gegensatz zur blüte der vergangenheit, und wiederum im gegensatz zur blühenden vergangenheit die erbarmungslos verwüstete zukunft. Hor. nimt die wirklichkeit so, wie sie ist oder wie sie wenigstens in besonders charakteristischen fällen ist. er zeichnet sie vom standpunkt eines antiken lebenserfahrenen mannes, der mit scharfem blick das gegenwärtige beobachtet und das zukünftige voraussieht, mit unverhüllter nacktheit das wirkliche ausspricht, mit demselben naturalismus das leben und treiben einer Lydia ohne ein wort sittlichen tadels und die härte eines solchen schicksals ohne ein wort des widerspruchs einfach als selbstverständlich hinnimt. er stellt diese wirklichkeit dar — erst im tone jenes gelassenen humors, der, wie er ein andermal sagt, das bittere versüszt, einer ironie welche nicht der person Lydias, sondern der sache, dem menschlichen leben und seinen widersprüchen gilt; dann im tone bitteren, scharfen ernstes, dessen schärfe wiederum nicht der persönlichen leichtfertigkeit oder wüsten begehrlichkeit Lydias gilt, sondern der verkehrung und verwüstung blühenden lebens durch schicksal und naturgewalt; sodann endlich wieder im tone leichterer

Digitized by Google

gelassenheit, die das unvermeidliche als solches erkennt und in dem grausamen schicksal des alternden, verwelkten lebens das recht des neuen, frisch blühenden lebens anerkennt. nur diese dichterische teilnahme an dem schicksal einer mehr oder weniger idealen Lydia drückt sich in der anrede an Lydia, in der wirksamen form der apostrophe aus — nicht etwa die praktische bestimmung des gedichtes, der Lydia zugeschickt oder vorgelesen oder gar vorgesungen zu werden. die dichterische lebensstimmung ist dieselbe wie in den schluszworten des zunächst vorhergehenden liedes: dort war es das unerbittlich harte schicksal eines edlen mannes, woran der dichter teil nahm, und das lied klang aus in den worten 'ach, hart ist es; doch leichter wird durch ergebung, was zu ändern die götter uns versagt haben.'

Im einzelnen bemerke ich kurz folgendes. ich verstehe in den worten von der zukunft *invicem moechos anus arrogantes flebis* das wort *invicem* nicht von einer vergeltung, sondern wörtlich nur von einem wechsel, einer bezeichnenden umkehrung der dinge: 'bisher klagten die liebhaber, dann wird umgekehrt sie klagen.' — Sodann scheint mir das beiwort der alternden dirne *levis* im scharfen contrast zu den worten *in solo angiportu* zu stehen, die stellung von *levis* gerade mitten zwischen diesen worten fordert ja jedenfalls nähere verbindung: Lydia ist in späteren jahren haltlos leichtfertig, aber mit ihrer leichtfertigkeit gerät sie in widerspruch mit der einsamkeit ihrer gasse, in die niemand kommt, und dieser widerspruch ist dann ursache ihrer thränen. über die anspruchsvollen *moechi* als ältere, verbuhlte ehemänner habe ich oben schon gesprochen. — Der thrakische sturm, ein wintersturm, der zur zeit mondloser nächte noch toller als sonst rast oder einem zu rasen scheint, sowie die mondlose, finstere nacht selber sind vorzüglich geeignet den eindruck der verlassenheit zu verstärken und zu der gestalt der weinenden alten dirne dort an der menschenleeren gasse die naturscenerie zu geben. zugleich bereitet die vorstellung des drauszen wie toll tobenden winterlichen sturmes dichterisch glücklich auf die vorstellung der im innern der dirne wütenden leidenschaft vor: dies sind auch winterstürme, und so wie der thrakische wind mit einer art übernatürlicher gewalt rast, was mit dem wort *bacchari* angedeutet ist, so wütet die leidenschaft in der wunden zerrissenen brust Lydias mit einer art übernatürlicher stärke. man kann sich hier Amor und Libido als göttliche mächte denken, vielleicht die namen grosz schreiben. der vergleich mit den stuten gewinnt an energie und verliert die blosze derbheit, wenn einem dabei eben das zauberhafte und wunderbare vorschwebt, welches gerade die brunst der rosse in der vorstellung der alten, auch der Augustischen dichter umgab. vielleicht ist es bedeutsam, dasz zb. nach Vergilius (*georg.* III 277 ff.) gerade nordwind und nordwest oder aber 'der schwärzeste süd mit kaltem, düsterm regen' die naturscenerie für die toll dahin jagenden stuten andeuten: vgl. Voss zdst. — In der letzten strophe möchte ich das beiwort *pulla* nicht auf die myrte beziehen. *pullus* erweckt nach

Digitized by Google

etymologie und sprachgebrauch immer die vorstellung des fahlen und dunklen im gegensatz zur hellen, leuchtenden farbe; es bezeichnet daher fast immer die farbe des todes und der unterwelt, des moders, der trauer; es kann gelegentlich im zusammenhang auch die farbe der vollreifen frucht oder des vollreifen laubes im gegensatz zum hellen grün der jungen frucht oder des jungen laubes bezeichnen. nun scheint es mir in unserm zusammenhang, wo gerade das frische grün, womit die jugend sich schmückt, im gegensatz zum entfärbten, dürren laube bezeichnet werden soll, völlig verkehrt vom dichter, der myrte als dem grün der frischen jugend das beiwort *pulla* zu geben. ich verstehe vielmehr so: die fröhliche jugend freut sich mehr am frischgrünen epheu als am dunkelgewordenen epheu und mehr an der myrte; die myrte ist ja schon ohne beiwort als die immergrüne gedacht und steht so von selbst im gegensatz zu den laubzweigen, welche gegen den winter hin dürr und trocken werden. für einfachen ablativ beim comparativ statt *quam* und ablativ gibt Kühner ausf. lat. gramm. II 976 gerade aus Hor. beispiele; der abl. *pulla* bezeichnet den dunklern epheu als das mittel durch welches die höhere freude am frischgrünen epheu bewirkt, oder als den maszstab an welchem sie gemessen wird. — Endlich möchte ich am schlusz die überlieferte lesart *Hebro* beibehalten, die vielfach angenommene änderung *Euro* ablehnen. zunächst kann ja freilich der ostwind im winter wehen, aber eigentliche wintergegend ist der norden; für den nordwind oder ein anderes bestimmt nordisches element wäre es jedenfalls charakteristischer, der 'gewohnte genosz' und kamerad des winters genannt zu werden. sodann hat gerade die jugend zu quellen und flüssen als nährern der jugend und jugendkraft ein besonderes religiöses verhältnis: sie weiht ihnen zb. ihr haar als sinnbild der jugendkraft. es würde also passen, dasz hier die üppige jugend einem flusse etwas weiht. gerade in Italien weihte man den quellen und flüssen gern zweige und kränze, man warf diese dabei in das wasser. hier würde also die üppig fröhliche jugend dem strom des **nordens**, dem genossen des **winters**, bezeichnender weise den **dürren** laubkranz weihen. was man eingewendet hat, die römische jugend des Hor. sei nicht in Thrakien am Hebrus, ist seltsam. erstens steht nirgends, dasz es gerade oder nur römische jugend sei, es ist jugend überhaupt, dichterisch ideale jugend. die dichterisch ideale jugend lebt in einem dichterisch idealen land, dessen berge unter umständen Haemus und Pindus heiszen, dessen meer gelegentlich das ikarische oder das kretische ist. die bewohner dieses landes führen meist griechische namen; die geliebte eines jünglings in diesem lande ist aus Opus, eine andere aus Chios. im norden dieses landes pflegt Thrakien zu liegen, von Thrakien her kommt demnach auch der wilde nordsturm in das gäszchen der Lydia. der flusz, welcher den einwohnern als der eigentliche nordflusz, als der winterkamerad gilt, ist daher von rechtswegen der thrakische flusz Hebrus. an diesen idealen winterstrom kann die

ideale jugend vermöge ihrer idealen beweglichkeit hingelangen, so oft sie will; freilich um einem fluszgott etwas zu weihen, braucht sie noch nicht einmal an seine ufer zu wandern, sie weiht es ihm da, wo sie ist. über ideale landschaft bei dichtern vgl. meine 'Horazstudien' s. 91. 229. 297, 1. 302, 1; über das ideale leben in solchem lande habe ich ebd. s. 56 f. 72. 190 f. 196 f. gesprochen.

So viel von einzelheiten. frage ich nun schlieszlich wieder nach dem zwecke des Horazischen realismus, so finde ich, dieser zweck sei ein idealer. Hor. zeichnet das lebensschicksal seiner idealen Lydia in zügen, welche scharf und hart eine harte, schneidende wirklichkeit wiedergeben, zu dem zwecke, der lebensstimmung des teilnehmenden, aber gelassenen zuschauers solcher lebensschicksale ästhetischen ausdruck zu geben. und die wirkung ist bei gleichgestimmten ebenfalls idealer art: es wird in ihnen ein lebensgefühl, das sie in der wirklichkeit oft genug vielleicht unrein empfunden haben mögen, in schöngegliederter bewegung wieder erzeugt. gegen den vorwurf des crassen realismus habe ich unsern dichter schon bei der behandlung des zwanzigsten liedes im zweiten buch — Horazstudien s. 179 ff. — zu schützen versucht.

Basel. Theodor Plüss.

76.

ZUM LIBELLUS DE CONSTANTINO MAGNO.

Der kleine lateinische roman über Constantin den groszen und dessen mutter Helena, welchen ich aus der dem vierzehnten jh. angehörenden hs. J 46 der k. öffentlichen bibliothek in Dresden (D) und der um etwa ein jahrhundert jüngern copie (F) derselben in der gymnasialbibliothek zu Freiberg (CLVII fol. 141) zum ersten mal herausgegeben, hat, wie aus der groszen anzahl der darüber bis jetzt veröffentlichten arbeiten* hervorgeht, das interesse von philologen

* da ich dieselben nirgends, auch nicht bei Schwabe in dessen bearbeitung von Teuffels RLG. s. 938 und 1211 vollständig aufgeführt finde, will ich sie hier verzeichnen: anonymi im philol. anzeiger 1879 s. 54 f. s. 56 f., litt. centralblatt 1879 sp. 1288 f., revue historique 1880 s. 455. Burckhardt: die zeit Constantins des groszen[2] s. 402. Eussner: zum libellus de Constantino im Philol. XLI s. 186 ff. Heydenreich in Schnorrs archiv f. litt. gesch. X s. 319—363, verhandlungen der Trierer philologenvers. s. 177 ff., mitteil. des Freiberger altertumsvereins XVII s. 122 und XVIII s. 128—130, König in den Berliner mitt. aus der hist. litt. IX s. 323. Landgraf in den blättern f. d. bayr. GRW. 1879 s. 462 f., in philol. rundschau II sp. 216; 'die vulgata als sprachliches vorbild des Constantinromans' im progr. von Speier 1881 s. 60 ff. Ludwig in diesen jahrb. 1880 s. 654 f., zs. f. d. öst. gymn. 1880 s. 98 f. EMeyer im jahresbericht der geschichtswiss. II jahrgang I s. 128. HJMüller in der festschrift zu der 2n säcularfeier des Friedrich-Werderschen gymnasiums zu Berlin (1881) s. 41. Rohde in diesen jahrb. 1880 s. 655 f. Schmalz in diesen jahrb. 1881 s. 804. Schröter in diesen jahrb. 1880 s. 649 ff. Sprenger in philol. rundschau I sp. 214—219. Thielmann in den blättern f. d. bayr. GRW. 1880 s. 124 f. 'verbesserungen zum lat.

Digitized by Google

und historikern derart beschäftigt, dasz es nicht unangemessen ist, wenn ich im folgenden auf die gründliche und umfassende arbeit von Achille Coen 'di una leggenda relativa alla nascita e alla gioventù di Costantino Magno' (in Roma, presso Forzani e c., tipografi del Senato. 1882. 191 s. gr. 8) die deutschen fachgenossen besonders aufmerksam mache.

Als separatabdruck aus dem 'archivio della società Romana di storia patria' bd. IV und V erschienen bringt dieses werk teils beiträge zur textkritik, teils eine sehr umfängliche sagenuntersuchung, die, unabhängig von meiner eignen (archiv f. litt.-gesch. X s. 319—363), zu ähnlichen resultaten gelangt, dieselbe aber in mehreren stücken ergänzt. sie liefert damit zugleich den schlagendsten beweis für die richtigkeit der bemerkung von FMSchröter in dieser zeitschrift 1880 s. 652, dasz von einer historisch-kritischen prüfung des lat. Constantinromans 'auch für die sagenwelt des germanischen und romanischen mittelalters erwünschte aufklärung zu erwarten ist.'

Da die bisher bekannten zwei hss. meines libellus ziemlich fehlerhaft und unleserlich geschrieben sind, so ist es für die textkritik von hoher wichtigkeit, dasz Coen innerhalb der im sechzehnten jh. geschriebenen, der biblioteca Chigiana zu Rom gehörenden hs. Q II 51 über deutsche und polnische geschichte unter n. 19 f. 171 einen neuen text des anonymus entdeckt hat. durch diese hs. (C) wird zb. die fassung *de talibus novibus* (so in D und F) s. 9 z. 13 der ausgabe als bloszer schreibfehler für *de talibus novis* (so C) erkannt und damit die vermutung *nubibus* von Ludwig jahrb. 1880 s. 654 und *sermonibus* von Landgraf in bl. f. d. bayr. GRW. 1879 s. 464 beseitigt. completiert wird 14, 11 (D) *o dilecta domina mea et sponsa, ego enim sum pauperis mulieris filius* durch C: *o dilecta mea et sponsa*, *tibi genus et statum meum pandam. ego enim sum* usw. nicht minder erhält 22, 20 (D) *qui a me non longe post morem negotiandi gratia recessit* durch C die richtige fassung *qui postmodum a me longe neg. g. r.* damit erledigen sich die vermutungen *post amorem negotiandi gratia* phil. anzeiger 1879 s. 55; *ad mare neg. gr.* von Landgraf ao. s. 465; *non longam post moram* von Thielmann in bl. f. d. bayr. GRW. 1880 s. 127. die lesarten von C weichen erheblicher als die in F von D ab. so steht zb. s. 14, 1 statt *ipsi nos excitabunt quando erit tempus* vielmehr in C: *postquam tempus instabit abeundi*, oder s. 5 z. 15 statt *ipse de hac vita sublatus fore dicitur antequam ego natus essem* vielmehr in C: *antequam ego natus sum mortuus est.* für eine neue bearbeitung des libellus de Constantino ist eine vollständige collation von C unerläszlich.

Constantinroman' anhang des Speierer progr. 1881 s. 60—67 und mehrfach in seiner abh. 'über sprache und kritik des lat. Apolloniusromans' ebd. s. 1 ff. Usener in verhdl. der Trierer philologenvers. s. 179 f. Wölfflin im philol. anz. 1879 s. 64 f. 1881 s. 250 f.

Freiberg. Eduard Heydenreich.

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

77.

PROLEGOMENA AD PAPYRORUM GRAECORUM NOVAM COLLECTIONEM EDENDAM . . SCRIPSIT CAROLUS WESSELY VINDOBONENSIS. INSUNT DISQUISITIONES PALAEOGRAPHICAE ANTIQUARIAE DIPLOMATICAE METROLOGICAE CHRONOLOGICAE INTERPRETATIONESQUE NONNULLORUM PAPYRORUM. Vindobonae sumptibus et typis Caroli Gerold filii. MDCCCLXXXIII. 80 s. gr. 8.

Vorstehende arbeit umfaszt folgende abschnitte: disquisitio palaeographica: vorliegende urkunden bezeichnen den terminus ad quem in der papyruslitteratur s. 1—10, disquisitio antiquaria: Ägypten in römischer, byzantinischer und arabischer zeit s. 11—21, disquisitio diplomatica: formular der urkunden und dessen geschichte s. 22—41, disquisitio metrologica: über münzbeschreibungen und zahlzeichen s. 42—47, disquisitio chronologica: verschiedene indictionen s. 48—50, interpretatio instrumenti I et II s. 50—61, appendix de graecitate s. 62—65, addenda s. 66—71, index s. 72—80. zu den lateinischen überschriften sind die angegebenen deutschen erläuterungen hinzugefügt. auf alle diese vielseitigen untersuchungen einzugehen kann nicht der zweck dieser anzeige sein, sondern es sollen hier nur die disquisitiones palaeographicae und diplomaticae, sowie die interpretatio instrumenti I et II ausführlicher betrachtet werden. wenn in der besprechung mancherlei irrtümer nachgewiesen werden, so mag dies nicht unrichtig aufgefaszt werden. ich möchte hrn. dr. Wessely gern auf verschiedene fragen hinweisen, welche der erörterung dringend bedürfen, und über die er jetzt leicht bei seinen arbeiten beobachtungen anstellen kann, während ihm später eine wiederholte durcharbeitung des gesamten materiales nicht erspart werden würde. ich werde auch vereinzelt einige meiner beobachtungen mitteilen, soweit es der beschränkte raum gestattet.

Im allgemeinen mag über die arbeit vorausgeschickt werden, dasz es immer gewagt erscheint, eine kritik von prolegomena zu schreiben, bevor das genau bekannt ist, wozu dieselben als vorrede geschrieben sind; anderseits sollten aber auch nicht eher prolegomena geschrieben werden, bevor der stoff, dem sie als vorrede dienen

Digitized by Google

sollen, allgemein zugänglich vorliegt. die in frage stehende arbeit soll nun nicht eine vorrede sein für eine etwa zu veranstaltende samlung sämtlicher griechischer papyri, sondern sie hat den zweck im allgemeinen zu orientieren über die erwerbungen des hrn. Theodor Graf in Wien, welche derselbe in Medinet-el-Fayum gemacht hat (vgl. s. 74).

In dem ersten abschnitt wird eine aufzählung der griechischen papyri unternommen. jeder der sich mit diesem gebiete der litteratur beschäftigt hat wird einerseits die schwierigkeiten nicht verkennen, welche mit einer derartigen arbeit verknüpft sind, anderseits aber wünschen dasz das was gegeben wird etwas vollständiges und abschlieszendes sei: denn oberflächliche leistungen haben wir auf diesem gebiete zur genüge. vor allem thut uns hier not eine samlung und sichtung des materials. dasz W. in diesem abschnitt etwas derartiges gegeben habe, musz ich entschieden verneinen; weder abgeschlossen noch vollständig kann seine übersicht genannt werden, selbst wenn man nur das bis jetzt bekannte material ins auge faszt. ich kann keinen grund finden, weshalb aus der zeit der Ptolemäer nur die gruppen der urkunden des Ptolemaios des sohnes des Glaukias und die auf die Choachyten bezugnehmenden erwähnt und genau aufgezählt werden. gibt es etwa auszer diesen keine andern papyri? kennt W. nicht die sonstigen urkunden der Ptolemäerzeit, die sich zb. in der Pariser samlung befinden, dazu die Εὐδόξου τέχνη? ferner hat ja auch GParthey papyrusfragmente aus dieser zeit in den abh. der Berliner akademie 1869 veröffentlicht. dann konnten die Dresdener papyri erwähnt werden, auf die JGDroysen in der Berliner litterarischen ztg. 1840 s. 270 hingewiesen hat: mit éinem wort, diese aufzählung ist nicht vollständig. aber ebenso wenig vollständig ist sie, wenn wir jene beschränkung gelten lassen: denn s. 2 unter Berolinenses fehlt der pap. Berol. n. 119, welcher eine griechische unterschrift unter einem demotischen kaufcontract enthält. derselbe ist vom j. 182 vor Ch., also das älteste stück der papyruslitteratur, und danach müste auch berichtigt werden, was s. 1 gesagt ist: 'antiquissimi qui adhuc exstant sunt pp. graeci illi, qui inventi sunt in regione Serapei.' jener pap. Berol. konnte W. bekannt sein: denn er ist, wenn ich nicht irre, von Revillout in der 'nouvelle chrestomathie démotique' (das buch ist mir augenblicklich nicht zur hand) veröffentlicht. es muste aber auch erwähnt werden, dasz wir neben den urkunden des Ptolemaios des sohnes des Glaukias auch ebenso alte codices wie den der Εὐδόξου τέχνη besitzen, für den der terminus das j. 165 vor Ch. nach notices et extraits XVIII 2 s. 36 f. ist. warum dieses paläographisch bedeutende fragment nicht erwähnt ist, kann ich nicht ergründen. es mag hier gleichzeitig zu s. 2 anm. 2 ein nachtrag gegeben werden. bei einer erwähnung der controverse, ob Choachyten oder Cholchyten zu sagen sei, muste auf Eugène Revillouts abhandlungen in der zs. für ägypt. spr. 1879 und 1880 verwiesen, namentlich 1879 s. 85 anm. 1 citiert werden.

Digitized by Google

In der aufzählung der papyrusurkunden der römischen kaiserzeit muste ferner angeführt werden, dasz das Berliner museum aus dieser zeit nicht unbeträchtliche schätze besitzt. wenn dieselben auch bis jetzt noch nicht in extenso publiciert sind, so konnte doch W. davon kunde haben aus der zs. für ägypt. spr. 1878 s. 109, wo Adolf Bauer kurz angedeutet hat, dasz in dem vom Berliner museum erworbenen funde aus Fayum sich urkunden aus der zeit des Alexander Severus von 233 und 269 befinden.

Die auf s. 4 gegebene einteilung der papyri in 'I papyri scripti aetate Ptolemaeorum, II papyri scripti aetate Romanorum, III papyri scripti aetate imperii Byzantini et Arabum Aegyptum occupantium' ist eine willkürliche, die nichts für sich hat als die historische zeitfolge. ob sie aber richtig ist, wird dahin gestellt bleiben. eine andere viel richtigere einteilung wäre die nach materien gewesen: denn nach meiner ansicht musz scharf zwischen codices und acta geschieden werden, wobei die acta wiederum in publica und privata zu trennen wären. gesondert von diesen müsten wiederum schreibübungen, wie sie zb. pap. Paris. n. 4 bietet, betrachtet werden. denn ich glaube kaum dasz das, was von den codices gilt, auch ohne weiteres auf die urkunden zu übertragen ist. — Ebenso wenig kann ich die teilung der Fayumer funde (urkunden, soweit sie in Wien sind) s. 5 f. billigen. der vf. scheidet sie in classen BCDEF, wobei ihn, wie es scheint, ein rein äuszerlicher umstand geleitet hat, nemlich die verschiedenen zeiten, in welchen ihm die betreffenden urkunden zugesandt wurden. eine erleichterung bei der lectüre der schrift ist diese teilung nicht gerade, sondern man musz bei spätern citaten wie zb. s. 64 sich immer erst besinnen, was etwa F 24 zu bedeuten habe, und wird leicht verführt eine sachliche scheidung anzunehmen. wenn nun aber s. 67 f. auch papyri mit der signatur A citiert werden, so sucht man vergebens nach auskunft, welcher kategorie denn diese papyri angehören. es wäre daher besser gewesen, die sämtlichen papyri in fortlaufender nr. anzuführen und s. 5 an der betr. stelle zu sagen, bis zu welcher nr. der vf. im august 1881 usw. kenntnis gehabt habe. dieser mein vorwurf ist natürlich hinfällig, wenn etwa jene zählung bei der katalogisierung der Wiener samlung vorgenommen ist, worüber ich aber eine bemerkung in der schrift selbst vermisse.

Ich hatte in dieser disquisitio palaeographica etwas ganz anderes erwartet, was für die geplanten prolegomena ohne zweifel von nutzen gewesen wäre. es musten wirkliche disquisitiones palaeographicae angestellt werden, dh. es muste klar gelegt werden, ob man aus den buchstabenformen hilfsmittel für die datierung anderer schriftstücke, in welchen nicht das jahr eines herschers angegeben ist, gewonnen werden können. dies wäre für die später erfolgende herausgabe der in Wien befindlichen stücke des Fayumer fundes ohne zweifel von gröszerm nutzen gewesen. denn aus s. 31 ff. ersehe ich dasz in Wien sich recht viele bruchstücke befinden, welche für eine datierung in

Digitized by Google

sich selbst keinen anhalt bieten. es konnte dann in der ausgabe gesagt werden: nach proleg. s. . . gehört diese urkunde in die und die zeit. doch durfte eine derartige untersuchung sich nicht nur auf die spätere zeit erstrecken, sondern muste, sollte sie fruchtbringend sein, bis in die Ptolemäerzeit zurückgehen. hier hätte namentlich pap. bibl. Paris. n. 40 sehr lehrreich sein können. wir haben in demselben den entwurf zu einer urkunde aus dem j. 156 vor Ch. über form und schreibweise der buchstaben kann man sich hier auf das manigfachste unterrichten. so lernen wir zb. dasz θ mit dreimaligem aufsatz des rohres geschrieben wurde; in gleicher weise sind die buchstaben ο ν ω υ charakteristisch. zu diesem papyrus wäre dann pap. Londin. n. 2 und 4 (Forshall), welche gleichen schriftcharakter zeigen, hinzuzuziehen. ich werde an anderer stelle auf diese dinge zurückkommen. dasz Wessely auf derartige untersuchungen sich nicht eingelassen hat, musz uns wunder nehmen. denn bei der ausgabe des pap. Vindob. n. 31 (Wiener studien IV s. 192 ff.) hat er es gethan und hätte diese forschungen hier auf die spätere zeit ausdehnen müssen. denn jeder, der sich mit griechischer paläographie beschäftigt hat, wird wissen dasz, so schätzbar auch Gardthausens untersuchungen sind, denselben doch in vielen punkten die vollständigkeit fehlt. für eine ausgabe der Fayumer funde, die in Wien vorliegen und die nach Karabaček 'die ThGrafschen funde' (Wien 1883) wesentlich in die spätere zeit gehören, wäre eine derartige untersuchung allein aus den oben angegebenen gründen ersprieszlich gewesen. selbst wenn diese untersuchung ein negatives resultat gehabt hätte, was ich kaum annehmen kann, wäre sie von nutzen gewesen.

Die abschnitte s. 6 f. über 'materia chartarum ipsarum, de atramento et de scriptura' sind so kurz gefaszt, dasz ich nicht weisz wozu sie hierher gesetzt sind. allerdings ist es richtig, dasz man auf diese dinge rücksicht nehmen musz, aber in weit ausführlicherer weise. ohne zweifel ist das active und passive schreibmaterial von groszem einflusz auf die entwicklung der form der buchstaben gewesen, und man wird in vielen fällen die form dieses oder jenes buchstaben erst dann verstehen können, wenn man sich das material, mit dem jene schreiber arbeiteten, vergegenwärtigt. sicher ist die vervollkomnung desselben von groszem einflusz auf die form der einzelnen buchstaben gewesen. ich will hier beispielsweise nur daran erinnern, dasz es uns mit unserm europäischen schreibmaterial ganz unmöglich ist, in so eleganter weise die chinesischen schriftzeichen zu schreiben, wie die Chinesen es können.

Auf den abschnitt 'de scriptura' s. 7 f. kann ich mir nicht versagen etwas ausführlicher einzugehen. ich musz hier zuerst, um allgemein verständlich zu sein, die worte des vf. selbst anführen: 'iam primum Gardthausen Pal. Gr. p. 171 cf. beiträge zur griech. Pal. I p. 4 in opinionem incidit, quae quidem quamquam recte se habet, tamen aliquantum corrigi debet. deinde celeberrimi Watten-

Digitized by Google

bachii opinionem (anleitung[2] p. 27), qui quidem statuit scripturam codicum medii aevi, quae minuscula vocatur, nequaquam cohaerere cum scriptura ea quam dicunt cursivam — quam sententiam v. d. Gardthausen (Pal. Gr. p. 173) iam merito notavit et perstrinxit — refellendam totam et repudiandam esse putaverim.' das citat aus Wattenbachs schrift ist nicht richtig: denn an dem angeführte orte spricht Wattenbach gar nicht von derartigem, sondern zählt nur die urkunden auf, welche in cursive geschrieben sind. ferner hat Wattenbach an keiner stelle der angeführten schrift behauptet, dasz die schrift der codices des mittelalters, die minuskel, durchaus nicht mit der cursive zusammenhänge, vielmehr sagt er in der anleitung[2] s. 33: 'es gestaltet sich als eine neue kunstform die minuskel, gebildet aus einer mischung von capitalformen und cursivformen.' ebenso wenig polemisiert Gardthausen an der von Wessely angegebenen stelle s. 173 gegen Wattenbach, vielmehr stimmt er s. 172 Wattenbach bei in der datierung der urkunde vom j. 162 vor Ch. (beiträge I), wo bei Gardthausen richtig citiert wird 'Wattenbach anleitung[2] s. 27.' welcher art dieser irrtum Wesselys ist, ob druckfehler oder gedächtnisfehler oder dgl., kann ich nicht sagen. in einer andern arbeit spricht Wattenbach allerdings etwas ähnliches aus wie das was W. ihm vorwirft. in den schrifttafeln zur gesch. d. griech. schrift usw. (Berlin 1876) einl. col. I behauptet er 'dasz die bis ins siebente jh. nach Ch. reichenden urkunden wohl eine zunehmende entartung der schrift zeigen, aber nicht den übergang zur minuskel bahnen', gegen welche ausführungen sich Gardthausen in seinen beiträgen (1877) s. 3 ff. u. gr. pal. (1879) s. 176 ff. gewendet hat.

Ich komme nunmehr zu der von W. s. 9 aufgestellten sehr complicierten teilung der papyri. zunächst musz ich die schon oben von mir zurückgewiesene strenge scheidung zwischen unciale und cursive abweisen. über die teilung unter A der litterae unciales kann ich mir kein urteil erlauben, da ich nur die erste abteilung α kenne, von der zweiten (exempla exstant in pp. meis) bis jetzt noch nichts zu gesicht bekommen habe. anders verhält es sich dagegen mit den unter B zusammengefaszten papyri. die litterae cursivae werden in α) quae ab uncialibus propiores stant und in β) expeditae geteilt. beide gruppen haben dann wieder unterabteilungen nach der zeit der Ptolemäer, Römer und Byzantiner. ich musz eine derartige schematische teilung der papyri für unrichtig erachten, zumal auf die ligatur der buchstaben eingehendere rücksicht nicht genommen ist, wie es doch nach Gardthausens vorgang hätte geschehen müssen. Wessely wäre, wenn er genauere und tiefer gehende studien gemacht hätte, ohne zweifel zu andern resultaten gekommen und hätte eine andere scheidung vorgenommen. was nun die für jede rubrik angegebenen beispiele betrifft, so musz ich auch hier sagen, dasz er in der wahl derselben nicht glücklich gewesen ist. als beleg für 'litterae quae ab uncialibus propiores stant aetatis Ptolemaeorum' (B α I) hat er nicht mit glück pap. Paris. n. 10 gewählt, besser wäre pap. Paris.

Digitized by Google

n. 8 gewesen, welcher einen der unciale noch näher stehenden schriftcharakter als n. 10 aufweist. allerdings weisz ich nicht, wohin W. pap. Paris. 12 und 13 rechnet, von denen der erstere durchaus keine buchstaben cursiven charakters zeigt, bei dem zweiten aber nur einzelne wenige buchstaben verbindungen eingegangen sind. so wird beispielsweise im pap. Paris. 13 α und ι bald verbunden, bald getrennt geschrieben, wobei in beiden fällen eine verschiedene form des α gebraucht wird. ebenso wenig kann ich einen groszen unterschied finden zwischen pap. Paris. 69 und pap. bei Young s. 46. die Alkmanfragmente durften auch nicht mit dem unbestimmten ausdruck 'partes papyri Alcmanis Paris. 71 qui est aetatis Rom.' unter die rubrik B α II gesetzt werden, sondern es muste gesagt sein, welche partes der vf. im auge gehabt habe. was die rubriken B α, β II anlangt, so will ich hier nur bemerken, dasz die unterschrift des Kallinikos aus besondern gründen von der schrift der urkunde abweicht. man musz berücksichtigen, dasz die urkunde ein professionierter schreiber abgefaszt hat, die unterschrift aber von jemand darunter gesetzt ist, der das schreiben nicht als sein handwerk betrieb. in den griechischen urkunden wurden stets lücken gelassen, welche später bei der vollziehung derselben von anderer hand ausgefüllt wurden, zb. pap. Paris. 69 col. B 25, wozu sich aus den bis jetzt veröffentlichten urkunden mit leichtigkeit noch mehrere beispiele hinzufügen lieszen. jeder, der den pap. Vindob. 31 mit dem bei Young vom j. 354 hierogl. s. 46 vergleicht, wird mit leichtigkeit erkennen, dasz beide papyri durchaus nicht in dieselbe reihe zu stellen sind.

Bei der 'disquisitio diplomatica' können wir uns kürzer fassen als bei dem vorhergehenden abschnitt. der vf. will nachweisen, dasz in den griechischen urkunden der christlichen zeit ein gewisses schema zur anwendung gekommen sei: er entwirft dieses schema und detailliert es. wenn ich nun auch zugebe dasz bei der abfassung der urkunden eine gewisse conventionelle form geltend gewesen sei, so kann ich doch nicht einer so weit gehenden schematisierung, wie sie s. 23 ff. vorgenommen ist, beistimmen. es erinnert dies an die behandlung der attischen urkunden durch Hartel, dessen schüler ja Wessely ist, in den studien zum attischen staatsrecht. lohnend wäre es gewesen, wenn Wessely die von ihm s. 22 berührte frage über den zusammenhang der urkunden christlicher zeit mit den demotischen der Ptolemäerzeit weiter verfolgt hätte. es musten hierbei dann auch die griechischen urkunden der Ptolemäerzeit herangezogen werden, die in der form mehrfach von den demotischen derselben zeit abweichen. durch das aufgestellte schema wird es W. möglich viele fragmente, auf denen oft nur ganz geringe buchstabenreste erhalten sind, zu completieren, wovon sich in der schrift s. 31 ff. viele beweise finden. mag es mir gestattet sein über die von W. in seiner schrift gegebenen stücke aus den Fayumer funden im allgemeinen mein urteil abzugeben. die kürzlich erschienene und von

mir bereits oben erwähnte schrift von prof. Karabaček zwingt mich zum teil dazu. in Wien sieht man ohne zweifel die dort befindlichen stücke der Fayumer funde für viel bedeutender an, als sie in der that sind. daher glaubt auch W. jedes noch so kleine stück mitteilen zu müssen. Karabaček spricht von rund 10000 stücken der papyri, aber man glaube deshalb ja nicht, dasz dies 10000 vollständige urkunden wären, in welchem falle die Wiener Fayumer papyri eine ungeheure bedeutung hätten. im gegenteil der gröste teil der samlung sind kleine, unbedeutende stücke, deren W. eine ganze anzahl mitgeteilt hat; der vollständigen urkunden sind gegenüber jener obigen zahl verschwindend wenige. es musz allerdings die weitere untersuchung jener kleinen stücke lehren, ob sich viele von diesen zu gröszern partien zusammensetzen lassen werden. da W. sich bereits längere zeit mit jenen funden beschäftigt hat, so verspreche ich mir von der samlung sehr wenig. viel bedeutender und besser erhalten sind die vom Berliner museum (ägyptische abteilung) erworbenen Fayumer funde. auch im alter gehen sie viel weiter hinauf: vgl. AdBauer in der zs. für ägypt. sprache 1878 s. 108 ff., FBlass ebd. 1880 s. 34 ff., Landwehr edit. pap. Berol. n. 163 (Gotha 1883) s. 7.

Am schlusz der disq. dipl. konnte s. 40 f. die stelle des Corpus iuris nov. 47 ausführlicher behandelt werden, wozu bei AdSchmidt 'die griech. papyrusurkunden der k. bibl. zu Berlin' (1842) sich reichliches material fand, dessen nochmalige behandlung sicher nicht ohne resultate geblieben wäre.

Eine im fünften abschnitt der schrift, der 'disquisitio chronologica' s. 49 gemachte conjectur mag mir gestattet sein hier zu besprechen. W. will bei Young hierogl. pap. 42 (soll wohl heiszen tab. 46) lesen: ὑπατευόντων δεσποτῶν ἡμῶν Κωνσταντίνου Αὐγούστου τὸ ζ´ καὶ Κωνσταντίου ἐπιφανεστάτου Καίσαρος τὸ γ´ τύβι ιζ´ ἰνδικτιῶνος ἐπ' Ἐλεφαντίνῃ πόλει τῆς ἄνω Θηβαΐδος. in der urkunde steht ἐν Ἐλεφαντίνῃ, was ich nicht ohne weiteres zurückweisen möchte, wenn ich pap. Paris. n. 21 bis z. 2 ἰνδικτιῶνος ἐν κώμῃ Θινὸς ἐκ Θηβαίου ἐπαρχίας vergleiche. auf s. 50 befindet sich ebenfalls eine stelle, an der ich der lesung des vf. entgegentreten möchte. pap. D 1 bietet nach dem vf.: επειφ ιγ αρ/ η ἰνϛ επ Αρσινϛ, was er so ergänzt: ἐπεὶφ ιγ´ ἀρχὴ ὀγδόης ἰνδικτιῶνος ἐπ' Ἀρσινοΐτου. nun ist aber auf s. 49 gesagt: 'compendio ἀρ/ vel ἀρσ significari Arsinoiticam' und etwas weiter unten, ἀρ sei gleich ἀρχή. wenn also das was W. gesagt hat richtig ist, so kann αρ/ nicht gleich ἀρχή sein, sondern wäre die bezeichnung der Arsinoitischen ära. diese kann wiederum auch nicht gemeint sein, da sie gleich darauf mit επ Αρσινϛ bezeichnet wird. ich möchte daher vorschlagen zu lesen: ἐπεὶφ ιγ´ ἀρχῇ ἰνδικτιῶνος ἐπ' Ἀρσινοΐτου. es wäre dann der von W. notierte abkürzungsstrich bei αρ der rest eines verwischten χ. ich habe die urkunde selbst nicht gesehen, weisz daher nicht ob meine lesung zu den folgenden, vielleicht erhaltenen worten passt.

Digitized by Google

Ich komme nunmehr zum dritten punkt unserer erörterung, der 'interpretatio instrumenti I et II'. beide urkunden, die eine vom j. 618 nach Ch., die andere aus dem 6n—7n jh. nach Ch., von denen autographierte facsimili beigefügt sind, wurden erst zeile für zeile mit allen abkürzungen der handschrift transcribiert, dann in fortlaufenden zeilen ohne abkürzungen abgedruckt; hierauf folgt die lateinische übersetzung derselben, woran sich einzelne erklärende bemerkungen anschlieszen. die lectüre der facsimili wird durch jene doppelte wiedergabe des griechischen textes dem der griechischen paläographie weniger kundigen sehr erleichtert. was die erste wiedergabe der urkunden, wo die zeilen genau so abgeteilt sind, wie es die urkunde vorschreibt, anbelangt, so kann es leicht verwirrend wirken, dasz für das abgekürzte καί und für die bezeichnung eines abgekürzten wortes am ende desselben fast dasselbe zeichen gebraucht wird, zb. C xx z. 2 ς = καὶ, z. 5 und 12 dasselbe ς als bezeichnung des abgekürzten wortes. in z. 5 scheint nach dem von W. autographierten facsimile in dem papyrus ein ähnliches zeichen zu stehen, aber z. 12 ist dies nicht der fall, sondern wir haben ⁎. interessant ist es, diese abkürzung des καί auch aus den griechischen papyrusurkunden (soviel ich augenblicklich sehen kann, kommt dieselbe sonst nirgends vor) kennen zu lernen, die sonst sich häufig in hss. findet, zb. im cod. Palat. 281 saec. XI (bei Wattenbach zwölf schrifttafeln s. 3). bemerkenswert ist ferner, dasz diese abkürzung nur in den präscripten der urkunden C xx und B ι, nicht im eigentlichen texte derselben angewandt ist, wie C xx z. 33 und B ι z. 19. 24. 27 lehren. ob auch in den übrigen urkunden dieser zeit so verfahren ist, wäre wohl der mühe wert zu untersuchen. zu der transcription des instr. I will ich noch bemerken, dasz ich die anm. 37 und 38 auf s. 51 'ex ωλυπιου correctum' nicht verstehe, denn das facsimile weist nur in z. 10 eine correctur auf, wo ich aber auf grund des facsimile nicht zu entscheiden wage, ob W. recht hat oder nicht. auf mich machen allerdings die wiedergegebenen schriftzüge nicht den eindruck, als ob ωλυπιου ursprünglich dort gestanden hätte. anders verhält es sich mit der notierten correctur in anm. 38 auf die rückseite des papyrus bezüglich. hier ist im facsimile deutlich zu lesen ωλυμπιου, eine correctur ist von W. nicht angezeigt. also entweder ist an dieser stelle das facsimile nicht genau (was bei einer autographie, wie ich aus eigner erfahrung weisz, sehr leicht passieren kann), und dann ist mein einwurf hinfällig, oder W.s autogramm ist richtig, und dann ist anm. 38 überflüssig. in der interpretatio instr. I s. 53 kommt der vf. auf diese frage zu sprechen, aber seine worte sind hier ebenfalls unklar. er sagt nemlich: 'quamquam clare et perspicue exarata sit lectio ὠλυμπίου, tamen dubium non est, quin ὀλυμπίου genuina sit. utroque autem loco librarius haesitavit, utrum ωλυμπιου an ὠλυπιου exararet; μ littera enim utroque loco videtur esse addita.'

Die bemerkung über Οὐενάφριος hätte nicht in dieser form

gegeben werden sollen: denn sicherlich hätte sich noch weiteres material für die erörterung dieser gräcisierenden form finden lassen. mit den formen *Alexander* für 'Αλέξανδρος und *Macedo* für Μακεδών durfte Οὐενάφριος nicht in parallele gestellt werden. — Die s. 62 ff. gegebene appendix 'de graecitate' enthält manches bemerkenswerte, was jedenfalls bei weiterer untersuchung jener und anderer griechischer papyri noch ausgedehnt werden kann. doch ist auch hier des interessanten schon manches geboten, so dasz η und ε, αι und ε mehrfach verwechselt werden, woraus rückschlüsse auf die damalige aussprache gemacht werden können.

Somit sind wir am ende der abhandlung angelangt, und es mag gestattet sein unser gesamturteil zusammenzufassen. die arbeit W.s enthält manches wertvolle und hat einen weiten gesichtskreis, aber gerade diese vielseitigkeit der einzelnen abhandlungen ist für das buch nicht von vorteil gewesen, sondern hat an vielen stellen die gründlichkeit beeinträchtigt. prolegomena kann die arbeit nicht genannt werden, wie ich oben dargethan habe, auch ist sie kein 'specimen editionis novae papyrorum graecorum', sondern eine zusammenstellung einzelner untersuchungen, wie sie bei der durcharbeitung jener Fayumer urkunden in Wien entstanden sind. wenn also W. jene Grafsche samlung der Fayumer funde herausgibt, so wird er sich entschlieszen müssen neue wirkliche prolegomena zu schreiben. es wird dabei manches in der vorliegenden arbeit zu streichen, aber an noch mehr punkten wird eine weitere ausführung notwendig sein.

Berlin. Hugo Landwehr

78.

ZU HIERONYMUS DE VIRIS ILLUSTRIBUS.

praef. s. 2 (Herding) *si qui autem de his qui usque hodie scriptitant a me in hoc volumine praetermissi sunt, sibi magis quam mihi imputare debebunt. neque enim celantes scripta sua de his, quae non legi, nosse potui, et quod aliis forsitan notum, mihi in hoc terrarum angulo fuerit ignotum.* die versicherung des Hieronymus, dasz er schriftsteller aus dem, was er nicht gelesen, nicht habe kennen lernen können, ist zu albern als dasz wir sie dem Hier. zutrauen könnten. ich schreibe *conlegi* statt *non legi.* dadurch kommt 1) das *celantes scripta* zur geltung: Hier. kann aus seinen samlungen manche schriftsteller nicht kennen lernen, da sie ihre schriften verbergen; 2) wird dadurch der gedanke des ganzen satzes besser gegliedert: die samlungen des Hier. sind unvollständig, weil manche schriftsteller ihre schriften geheim halten und weil sein aufenthaltsort nicht geeignet ist für grosze samlungen.

c. 13 s. 19 hat Herding den text so gestaltet: *apparuit enim eis tertia die vivens. multa et haec et alia mirabilia carminibus pro-*

Digitized by Google

phetarum de eo vaticinantibus et usque hodie Christianorum gens ab hoc sortita vocabulum non defecit. Hier. führt hier eine stelle des Iosephos an und zwar, wie die vergleichung der ganzen stelle von *eodem tempore fuit Iesus* an lehrt, in wörtlicher übersetzung. es ist jüd. alt. XVIII 3, 3. unsere worte heiszen da: ἐφάνη γὰρ αὐτοῖς τρίτην ἔχων ἡμέραν πάλιν ζῶν, τῶν θείων προφητῶν ταῦτά τε καὶ ἄλλα μυρία θαυμάσια περὶ αὐτοῦ εἰρηκότων. εἰσέτι τε νῦν τῶν Χριστιανῶν ἀπὸ τοῦδε ὠνομασμένων οὐκ ἀπέλιπε τὸ φῦλον. da nun der satz *multa et haec et alia . . defecit* gar keinen sinn gibt, hauptsächlich wegen des *et*, d. h. wegen des fehlenden verbums im ersten teile des satzes, da ferner *multa et haec et alia* kein vernünftiger mensch sagen wird, so ist es am geratensten die vorlage unserer übersetzung zu rate zu ziehen und mit umstellung von *multa* zu schreiben: *vivens, et haec et multa alia mirabilia carminibus prophetarum de eo vaticinantibus. et usque* usw.

c. 59 s. 41 *Gaius . . in eodem volumine epistulas quoque Pauli tredecim tantum enumerans quartam decimam, quae fertur ad Hebraeos, dicit non eius esse; sed apud Romanos usque hodie quasi Pauli apostoli non habetur. sed* ist anstöszig: 1) die beiden durch *sed* getrennten sätze enthalten keinen gegensatz. Gaius, der wohl in Rom lebte (s. die ersten worte dieses cap. *Gaius sub Zephyrino, Romanae urbis episcopo*), und ebenso die Römer rechneten den brief an die Hebräer nicht unter die Paulinischen. 2) diese ansicht der Römer war auch die der christlichen welt: s. c. 5 s. 12 *epistula autem quae fertur ad Hebraeos non eius creditur . . sed vel Barnabae . . vel Lucae evangelistae . . vel Clementis, Romanae postea ecclesiae episcopi.* soll also die besondere ansicht der Römer über den Hebräerbrief hervorgehoben werden, so kann es nur eine der allgemeinen und der ansicht des Gaius entgegengesetzte sein, nemlich dasz sie Paulus für den verfasser hielten. erst dann wird die erwähnung der Römer an unserer stelle verständlich, wenn Hier. sagt: trotzdem der römische priester Gaius den Hebräerbrief für unecht erklärte, hält die römische gemeinde ihn bis heute noch für echtpaulinisch. man musz demnach *non* vor *habetur* streichen. wirklich hat auch der Bambergensis 677 saec. XI, wie Herding praef. s. XXIX angibt, *non* ausgelassen. ferner gab es, wie Hier. c. 5 ae. angibt, eine ansicht, nach welcher Paulus diesen brief hebräisch geschrieben und Clemens ihn ins griechische übersetzt hatte, so dasz die Römer mit ihrer ansicht nicht allein, wenn auch im gegensatz zu Gaius standen.

STRIEGAU. WILHELM GEMOLL.

79.

ZUR GESCHICHTE DES ZWEITEN ATHENISCHEN BUNDES.

In seinen ausführlichen untersuchungen über den bund, welchen die Athener im j. 378 vor Ch. zum schutz gegen die spartanische übermacht mit einigen griechischen küsten- und inselstaaten stifteten, war GBusolt[1] zu dem resultat gelangt, dasz bei beratungen über krieg, frieden und bündnisse mit auswärtigen staaten der rat der bundesgenossen (τὸ κοινὸν συνέδριον τῶν συμμάχων) dem athenischen volke gegenüber nur eine beratende stimme gehabt habe. der demos sei nemlich berechtigt gewesen ein dogma des bundesrats über einen mit einem fremden staate abzuschlieszenden vertrag zu verwerfen und dann im namen des bundes einen den vorschlägen des synedrions nicht entsprechenden vertrag abzuschlieszen, der für die bundesgenossen bindende kraft gehabt habe, ohne dasz die Athener verpflichtet gewesen seien, ihre änderungen auch nur nachträglich vom bundesrate genehmigen zu lassen.

Dieser ansicht bin ich zuerst in einem aufsatze entgegengetreten, der sich in diesen jahrb. 1878 s. 473 ff. findet. während ich mich hier bei der widerlegung von Busolts ansicht hauptsächlich auf die eidesformeln der inschrift CIA. II 1 add. n. 49[b] stützte, habe ich im Hermes XIV s. 119 ff. meine entgegenstehende ansicht durch eine untersuchung der verhandlungen des Philokratischen friedens vom j. 346 zu befestigen gesucht. dieselbe geht dahin, dasz das athenische volk bei der beratung über krieg, frieden und bündnisse mit fremden staaten sich nach den vorschlägen der majorität des bundesrats richten oder, wenn es dieselben verwarf oder abänderte, seine änderungen nachträglich vom bundesrate genehmigen lassen muste, ehe es die mitglieder des bundesrats zur beschwörung des im namen des bundes abgeschlossenen vertrags veranlassen durfte.

Dieses resultat hat Emil Lenz in einer Königsberger diss.[2] dahin präcisiert, dasz die δόγματα συμμάχων über bündnisverträge nicht von derselben bedeutung gewesen seien wie die über krieg und frieden. während nemlich die Athener ohne zustimmung der mehrheit des bundesrats keinen bundeskrieg anfangen oder beendigen konnten (Lenz s. 24 ff.), waren sie bei dem abschlusz eines bündnisvertrags mit auswärtigen mächten zwar auch verpflichtet den bundesrat zu einem gutachten über das bündnis aufzufordern, brauchten sich aber beim abschlusz des bündnisses an die vorschläge des synedrions nicht zu binden; wenn sie dieselben jedoch verwarfen oder abänderten, so konnten sie die mitglieder des bundesrats nicht zur beschwörung des vertrags zwingen (ebd. s. 30 ff.).

---

[1] 'der zweite athenische bund' im 7n supplementbande dieser jahrb. s. 641 ff., wo über die uns hier beschäftigende frage s. 690 ff. gehandelt ist. [2] 'das synedrion der bundesgenossen im zweiten athenischen bunde' Elbing 1880).

Digitized by Google

Ob diese strenge scheidung zwischen friedens- und bündnisverträgen berechtigt ist, scheint mir zweifelhaft. in vielen fällen war beides eng mit einander verbunden, so zb. in den beiden wichtigsten fällen, denen wir unsere kunde von der mitwirkung des bundesrats bei solchen verhandlungen verdanken, bei den verhandlungen mit Dionysios I von Syrakus im j. 368 und bei den verhandlungen des Philokratischen friedens im j. 346. im erstern falle handelt es sich sowohl um die beschickung des friedenscongresses in Delphi als auch um den abschlusz eines bündnisses zwischen Athen und Dionysios (Lenz s. 31 ff.); im letztern beschlosz das volk im gegensatz zu den vorschlägen des bundesrats, mit Philippos nicht nur frieden, sondern auch ein bündnis zu schlieszen (Lenz s. 58 ff.).

Da aber beide verhandlungen von Lenz ganz besonders auch dazu benutzt werden, um die modalität der verhandlungen zwischen dem bundesrat einerseits und dem athenischen rat und volk anderseits zu erläutern, und ich auch in diesem punkte seinen ausführungen nicht ganz beistimmen kann, möge es mir gestattet sein diese verhandlungen hier noch einmal einer kurzen besprechung zu unterziehen und im anschlusz daran sowohl den geschäftsgang als auch die bedeutung der δόγματα συμμάχων zu erörtern.

Die verhandlungen der Athener mit Dionysios I von Syrakus sind von UKöhler in den mitteilungen des deutschen arch. Inst. zu Athen I s. 13 ff. ausführlich besprochen worden. im sommer 368 vor Ch. kamen gesandte des sikelischen tyrannen nach Athen, um mit den Athenern und ihren bundesgenossen zu verhandeln. über das ergebnis dieser verhandlungen besitzen wir zwei urkunden, CIA. II 1 n. 51 und 52. die erste der beiden urkunden ist ein probuleumatisches decret aus der zehnten prytanie des jahres des archon Lysistratos (369/8). es lautet:

['Ἐπὶ Λ]υ[σι]στράτου ἄρχοντος ἐπὶ [τῆς . . .]
[. . ίδ]ος δεκάτης πρυτανε[ί]ας, [ῇ] Ἐ[ξ]η[κ .]
[. . . . .]ι[. . . . . .] Ἀζηνιε[ὺ]ς ἐγραμμάτε[υε]
[ν· τῶν προέδρων] ἐ[πε]ψή[φι]ζ[ε . . . .]
[. . . ί]διος εἶπεν· περὶ ὧν οἱ πρέσβεις ο[ἱ]
[παρὰ] Διονυ[σ]ίου ἥκον[τε]ς λέγουσι[ν], δεδ[όχ]
[θαι τῆ]ι βουλῇ· περὶ μὲν τῶν γρα[μ]μά[των]
[ὧν ἔπε]νψεν Διονύσιος, [τῆς] ο[ἰκ]οδομ[ίας]
[τοῦ νε]ὼ καὶ τῆς εἰρή[ν]ης τοὺς συ[μ]μά[χους]
[δόγμ]α ἐξενε[γ]κε[ῖν εἰς] τὸν δῆμον, [ὅ τι ἂν]
[αὐτο]ῖς βουλευ[ο]μ[έ]νοι[ς δοκ]ῇ ἄρι[στον]
[εἶνα]ι· προσαγαγεῖν δὲ τ[οὺς] πρέσβε[ις εἰ]
[ς τὸν] δῆμον εἰ[ς] τὴν πρώτ[ην] ἐκκλ[ησίαν π]
[ροσκ]αλ[έσ]αντ[α]ς τοὺς [συμμά]χ[ο]υς [τοὺς π]
[ροέδ]ρους [κ]αὶ χρ[η]ματ[ί]ζ[ει]ν [π]ερὶ ὧν [λέγου]
[σιν, γ]νώμ[ην] δ[ὲ σ]υμβάλλε[σθα]ι [τῆς βουλῆ]
[ς ἐς τ[ὸν δῆμον, ὅτι δο[κ]εῖ τῆ[ι] βου[λῇ, ἐπα]
[ινέσ]αι μὲν Διονύσιον τὸ[ν] Σικε[λίας ἄρ]

Digitized by Google

[χοντ]α κ[α]ὶ τοὺς ὑεῖς τοὺς [Δι]ονυ[σίου Δι
ονύ]σιο[ν] καὶ Ἑρμόκριτον, ὅτι ε[ἰσὶν ἄνδ
ρες] ἀγαθοὶ [π]ερὶ τὸν δῆμον τὸν [Ἀθηναίω
ν καὶ] τοὺς συμμάχους καὶ βοηθ[οῦσιν τῇ
ι βασ]ιλέως εἰ[ρή]νῃ ἣν ἐ[π]οήσα[ντο Ἀθην
αῖοι] καὶ Λακεδαιμόνιο[ι] κ[α]ὶ [οἱ ἄλλοι Ἕ
λληνες] καὶ [Δ]ιο[ν]υσίῳ μὲν [ἀποπέμπειν τ
ὸν στέφανον] ὃν ἐψηφίσ[α]το ὁ [δῆμος, στεφ
ανῶσαι δὲ τοὺς ὑ]εῖς τοὺς Διον[υσίου χρυσ
ῷ στεφάνῳ ἐ]κ[άτ]ερον [ἀ]πὸ [χιλίων δραχ
μῶν ἀνδραγαθί]ας [ἕν]ε[κα καὶ φιλίας· εἶν
αι δὲ Διονύσιον καὶ] το[ὺ]ς ὑ[εῖς αὐτοῦ Ἀθη
ναίους αὐτοὺς] κα[ὶ] ἐκγόνου[ς καὶ φυλῆς κ
αὶ δήμου καὶ φ]ρα[τ]ρίας [ἧς ἂν βούληται, τ
οὺς δὲ πρυτάνε]ις [τοὺ]ς [τῆς Ἐρεχθηίδος δο
ῦναι τὴν ψῆφον πε]ρὶ [αὐτοῦ usw.

die folgenden zeilen sind nicht zu entziffern; doch lassen sich in z. 40 deutliche spuren der aufzeichnungsordre erkennen (vgl. Köhler s. 14).

Obgleich in den praescripten dieser inschrift die sanctionierungsformel nicht erhalten ist, dürfen wir doch aus den von Hartel und Lenz[3] angeführten gründen nicht zweifeln, dasz dieselbe ἔδοξεν τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ gelautet habe, und dasz wir also nicht einen einfachen ratsbeschlusz, sondern ein sog. probuleumatisches decret dh. ein zum volksbeschlusz erhobenes προβούλευμα vor uns haben. in der erklärung der probuleumatischen decrete bekämpft nun Lenz s. 35 mit recht die hypothese Hartels, wonach die auch in unserer inschrift z. 12 ff. vorkommende sog. probuleumatische formel προσαγαγεῖν δὲ τοὺς πρέσβεις εἰς τὸν δῆμον εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν τοὺς προέδρους καὶ χρηματίζειν περὶ ὧν λέγουσιν nicht von dem standpunkte der ratssitzung zu verstehen sei, in welcher das προβούλευμα abgefaszt ward, sondern von dem standpunkte der volksversamlung, in welcher es genehmigt ward, dasz also die worte εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν nicht auf die erste, sondern auf die zweite versamlung nach der abfassung des προβούλευμα zu beziehen seien.[4] jedoch führt Lenz seine entgegenstehende ansicht nicht consequent durch. sind die worte εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν, worüber meiner meinung nach[5] die inschrift CIA. II 1, 76 keinen zweifel aufkommen läszt, vom standpunkte der ratssitzung aus zu erklären, so darf man keine urkunde, in welcher sich die probuleumatische formel findet, anders erklären. dies thut aber Lenz bei der inschrift CIA. II 1, 51.

[3] Hartel Demosth. studien II 50 ff. studien üb. att. staatsrecht s. 106. Lenz s. 32. [4] diese auffassung Hartels, auf welche er seine theorie von der ersten und zweiten lesung in der athenischen volksversamlung und von der procheirotonie stützt, ist auch sonst lebhaft bekämpft worden, so von GGilbert in diesen jahrb. 1879 s. 225 ff. 1880 s. 529 ff., vom vf. dieses aufsatzes ebd. 1880 s. 801 ff., von AHug in seinen studien aus dem class. altertum I s. 104 ff. [5] vgl. meine anzeige von Hartels studien üb. att. staatsrecht in der Jenaer litt.-ztg. 1879 s. 263.

Digitized by Google

er gesteht s. 34 ff. Hartel zu, dasz die definitive entscheidung über die anträge des sikelischen tyrannen erst in der zweiten volksversamlung nach der abfassung des προβούλευμα, das unserer urkunde zu grunde liegt, erfolgen konnte. er wird dadurch genötigt s. 42 εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν geradezu zu übersetzen 'in die zweite volksversamlung', was natürlich eine reine unmöglichkeit ist. die gründe, die ihn dazu bestimmen, sind folgende: sind in den probuleumatischen decreten die worte εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν vom standpunkte der ratssitzung zu verstehen, so musz man annehmen dasz alles, was der zur einleitung des eigentlichen προβούλευμα dienenden formel γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῇ βουλῇ vorausgeht, sowie diese formel selbst beschlüsse des rates enthält, die zu ihrer ausführung der genehmigung des volkes nicht bedürfen. dies ist denn auch die ansicht der gegner Hartels, wie sie besonders klar von Hug ao. s. 126 ff. dargelegt ist. danach wären in unserer inschrift sämtliche beschlüsse von δεδόχθαι τῇ βουλῇ in z. 7 bis ὅτι δοκεῖ τῇ βουλῇ in z. 17 selbständige beschlüsse des rates, deren ausführung innerhalb seiner competenz läge.

Der erste dieser beschlüsse geht nun dahin, dasz die bundesgenossen (dh. die mitglieder des bundesrats) über das schreiben des Dionysios, den tempelbau und den frieden ein gutachten an das volk einreichen sollen, wie es ihnen bei reiflicher erwägung am besten scheine. an diesem beschlusse nimt Lenz in doppelter beziehung anstosz. zunächst erfahren wir nemlich aus der inschrift CIA. II 1 add. n. 57 b, dasz im j. 362 das dogma der bundesgenossen über das bündnis mit den Arkadern, Achaiern, Eleiern und Phliasiern zuerst beim rate eingereicht ward und erst durch diesen an das volk gelangte. daher behauptet Lenz s. 33 im anschlusz an Hartel (Demosth. studien II 48 ff.), dasz in der inschrift n. 51 der ausdruck τοὺς συμμάχους δόγμα ἐξενεγκεῖν εἰς τὸν δῆμον ungenau sei, dasz vielmehr auch in diesem falle das gutachten des bundesrats seinen weg an die volksversamlung durch den rat genommen haben müsse. obgleich sich diese beweisführung auf den bekannten grundsatz des attischen staatsrechts μηδὲν ἐᾶν ἀπροβούλευτον εἰς τὸν δῆμον εἰσφέρεσθαι beruft, kann ich ihr doch nicht beistimmen. wegen des verschiedenen wortlautes beider urkunden glaube ich vielmehr, dasz in beiden fällen auch ein verschiedener geschäftsgang beobachtet worden sei. aus CIA. II 1, 168 wissen wir, dasz der rat durchaus nicht verpflichtet war über jeden gegenstand, den er vor die volksversamlung brachte, ein materielles gutachten abzufassen, sondern dasz er sich bisweilen mit der formellen einbringung eines verhandlungsgegenstandes begnügte. dies konnte er hinsichtlich der anträge des Dionysios um so mehr thun, als diese ja ohnehin vom bundesrate begutachtet wurden. ich schliesze mich daher nicht nur der ansicht Köhlers ao. s. 18 an, wonach das dogma des bundesrats über die vorschläge des sikelischen tyrannen vor dem volke die stelle

des προβούλευμα vertreten sollte, sondern glaube auch in der urkunde selbst eine andeutung darüber zu finden. wie nemlich in der inschrift 168 der rat mit den worten ἀκούσαντα τὸν δῆμον τῶν Κιτιέων καὶ ἄλλου Ἀθηναίων τοῦ βουλομένου βουλεύσασθαι ὅ τι ἂν αὐτῷ δοκεῖ ἄριστον εἶναι auf sein recht das gesuch der Kitier zu begutachten verzichtet, so lesen wir in n. 51: τοὺς συμμάχους δόγμα ἐξενεγκεῖν εἰς τὸν δῆμον, ὅ τι ἂν αὐτοῖς βουλευομένοις δοκῇ ἄριστον εἶναι. dasz diese formel den verzicht auf die begutachtung enthält, dafür möchte ich noch ein beispiel anführen. im j. 346 verzichtete umgekehrt der bundesrat zu gunsten der Athener auf die begutachtung des friedens mit Philippos mit den worten: ὅ τι δ' ἂν βουλεύσηται ὁ δῆμος, τοῦτ' εἶναι κοινὸν δόγμα τῶν συμμάχων (Aischines v. d. ges. 60).

Weit wichtiger als diese frage ist aber die andere, zu deren behandlung Lenz s. 34 ff. gleichfalls durch die so eben besprochenen worte der inschrift 51 veranlaszt wird. es ist unmöglich, so argumentiert Lenz in übereinstimmung mit Hartel (Dem. studien II 50 ff.), dasz in derselben volksversamlung, welche über die dem Dionysios zu erweisenden ehren entschied, auch schon über das bündnis mit dem sikelischen tyrannen endgültig beschlusz gefaszt worden sei: denn es werde hier ja erst beschlossen das dogma der bundesgenossen über die anträge des Dionysios einzufordern und die mitglieder des bundesrats zur verhandlung in der volksversamlung einzuladen. er folgert daraus, dasz bei verhandlungen mit auswärtigen mächten, die den bund angiengen, der athenische rat nicht berechtigt gewesen sei die mitglieder des bundesrats zur abfassung eines gutachtens und zum erscheinen in der nächsten volksversamlung aufzufordern, sondern dasz dies durch volksbeschlusz habe geschehen müssen. so wird er genötigt die worte εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν s. 34 im Hartelschen sinne zu erklären, und es ist auffallend, dasz er nicht auch dem rate die befugnis abspricht, fremde gesandtschaften in die nächste volksversamlung einzuführen, wie dies Hartel thut. diese beweisführung sucht Lenz noch durch herbeiziehung der inschrift CIA. II 1, 52 zu stützen. dieselbe enthält ein volksdecret über ein bündnis der Athener mit Dionysios, in welchem weder der mitwirkung des athenischen rates noch der des bundesrats mit irgend einem worte gedacht wird. dasselbe stammt aber nicht wie n. 51 aus der zehnten prytanie des archontats des Lysistratos, sondern aus dem amtsjahr des folgenden archon Nausigenes (368/7).

Wir sehen hieraus dasz die endgültige entscheidung über das bündnis mit Dionysios in der that nicht in derselben volksversamlung stattfand, in der das probuleumatische decret n. 51 vom volke angenommen ward. daraus folgt aber noch keineswegs, dasz eine beschluszfassung über das bündnis in derselben ekklesie, in welcher über die ehren des Dionysios beschlossen ward, unmöglich gewesen sei, weil erst in dieser das volk den bundesrat zur abgabe eines gutachtens aufzufordern beschlossen habe. zwar können wir über den

grund der verschiebung der beratung über das bündnis nur vermutungen aufstellen; doch glaube ich dasz meine vermutung ebenso grosze wahrscheinlichkeit hat wie die von Lenz. ich schliesze nemlich mit Lenz aus n. 52, dasz der bundesrat das bündnis mit Dionysios ablehnte. da nun, wie ich aus n. 51 schliesze, der rat dem synedrion die begutachtung des bündnisses überlassen hatte, so gelangten die anträge der sikelischen gesandten ohne irgend ein befürwortendes gutachten an das volk. da sich aber dennoch in der volksversamlung stimmen für ein bündnis erhoben, so faszte das volk, wie dies auch sonst bisweilen geschah (vgl. CIA. II 1, 65. 76 ua.), den beschlusz, der rat solle die sache noch einmal einer beratung unterziehen (τὴν βουλὴν προβουλεύcαcαν ἐξενεγκεῖν εἰc τὸν δῆμον εἰc τὴν πρώτην ἐκκληcίαν). ein solcher beschlusz war um so mehr gerechtfertigt, als durch das ablehnende verhalten des bundesrats die frage in ein neues stadium eingetreten war, insofern es sich jetzt nicht mehr um einen im namen des bundes abzuschlieszenden vertrag, sondern nur um ein separatbündnis der Athener mit Dionysios handelte. allerdings müssen wir dann annehmen, dasz auch dieses προβούλευμα nicht die zustimmung des volkes fand, mag es nun das bündnis abgelehnt oder andere bedingungen vorgeschlagen haben als die in dem volksbeschlusz n. 52 angenommenen.

Mag nun aber dies der grund der verschiebung gewesen sein oder ein anderer, jedenfalls glaube ich mit bestimmtheit behaupten zu dürfen, dasz der von Lenz angeführte grund nicht der richtige ist. ich stütze mich dabei auf die treffliche untersuchung der probuleumatischen formel durch Hug ao. s. 126 ff. hiernach sind in allen probuleumatischen decreten ohne unterschied die worte εἰc τὴν πρώτην ἐκκληcίαν vom standpunkte der ratssitzung zu verstehen: denn die probuleumatischen decrete sind unveränderte abschriften der ratsprotokolle, denen nur durch die vorsetzung der auf die volksversamlung bezüglichen praescripte und durch änderung der sanctionierungsformel ἔδοξεν τῇ βουλῇ in ἔδοξεν τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ der charakter eines volksbeschlusses aufgedrückt ward. daraus folgt dasz nur das mit γνώμην δὲ ξυμβάλλεcθαι usw. eingeleitete προβούλευμα beschlüsse enthält, die zu ihrer ausführung der genehmigung des volkes bedürfen, dasz dagegen alles vorhergehende mit einschlusz des ξυμβάλλεcθαι beschlüsse sind, zu deren ausführung der rat ohne genehmigung des volkes befugt ist. solcher beschlüsse enthält nun die inschrift n. 51 vier: 1) τοὺc cυμμάχουc δόγμα ἐξενεγκεῖν, 2) προcαγαγεῖν τοὺc πρέcβειc, 3) προcκαλέcαντac τοὺc cυμμάχουc τοὺc προέδρουc χρηματίζειν, 4) γνώμην cυμβάλλεcθαι. während nun Lenz im gegensatz zu Hartel in betreff des προcαγαγεῖν und χρηματίζειν dem rate die befugnis zugesteht, diese beschlüsse ohne weiteres auszuführen (s. 42), glaubt er dasz derselbe die auf die bundesgenossen bezüglichen beschlüsse nicht ohne genehmigung des volkes habe ausführen dürfen. da er sich hierfür auf Hartel beruft, teile ich mit, was dieser in den Dem. studien II s. 56 für diese

Digitized by Google

ansicht vorbringt. 'alles was wir über die athenische bundesverfassung wissen' sagt er 'läszt daran zweifeln, dasz in der bundesurkunde von vorn herein alle fälle genau definiert waren, welche vor das begutachtende forum des synedrions zu verweisen waren und welche nicht.' da wir aber die bundesurkunde nicht besitzen, können wir diesen zweifel weder begründen noch widerlegen und sind ebenso berechtigt anzunehmen, dasz die vorschläge fremder gesandten dem synedrion durch den rat mitgeteilt wurden mit der aufforderung ein dogma darüber abzufassen und bei der verhandlung in der nächsten volksversamlung zu erscheinen, als dasz dieses nur durch das volk geschehen konnte. zu der erstern annahme aber nötigt uns die consequente interpretation der probuleumatischen decrete. wenn diese vom standpunkte der ratssitzung zu interpretieren sind, so müssen in n. 51 die beschlüsse τοὺς συμμάχους δόγμα ἐξενεγκεῖν und προσκαλέσαι τοὺς συμμάχους ebenso gut innerhalb der competenz des rates liegen wie προσαγαγεῖν, χρηματίζειν und συμβάλλεσθαι.

Diese auffassung wird auch durch die verhandlungen des Philokratischen friedens nicht widerlegt, denen ich mich jetzt zuwende. über diese bemerkt Lenz s. 59: 'es wurde nemlich gleich nach der rückkehr der elf gesandten aus Makedonien nach Athen im frühjahr 346 vor Ch. eine ekklesie berufen, welche über die modalität der friedensverhandlungen beschlusz faszte; danach sollten am 8n und 9n elaphebolion zwei volksversamlungen abgehalten werden, bei denen auch die bundesgenossen sich zu beteiligen hätten. wie gelegentlich der verhandlungen über das bündnis mit Dionysios I, so sehen wir auch hier, dasz nur der demos, nicht die bule aus eignem antriebe das dogma der bundesgenossen einfordern konnte.' allerdings habe auch ich im Hermes XIV s. 121 mich der ansicht Hartels (Dem. studien II s. 82 f.) angeschlossen, dasz dieser beschlusz vom athenischen volke dem bundesrate mitgeteilt worden sei mit der aufforderung ein dogma über den frieden mit Philippos abzufassen und sich an den verhandlungen am 8n elaphebolion zu beteiligen. doch kann ich Lenz durchaus nicht beistimmen, wenn er meint, die versamlung, in welcher jener beschlusz gefaszt wurde, habe eben deshalb berufen werden müssen, um eine aufforderung an das synedrion ergehen lassen zu können. Aischines erwähnt jenen beschlusz zweimal (v. d. ges. 53. g. Ktes. 66 ff.), ohne der beziehungen zu den bundesgenossen auch nur mit einem worte erwähnung zu thun. vielmehr gibt er an der letztern stelle § 67 als motiv des Demosthenes, weshalb er den antrag zu jenem volksbeschlusz stellte, an: ἵνα, ἐὰν ἤδη παρῶσιν οἱ τοῦ Φιλίππου πρέσβεις, βουλεύσηται ὁ δῆμος ὡς τάχιστα περὶ τῶν πρὸς Φίλιππον. man berief also die volksversamlung, welche über die modalität der friedensverhandlungen beschlusz faszte, nur, um den gang der verhandlungen zu beschleunigen und nicht nach ankunft der gesandten mit den notwendigen formalitäten zeit zu verlieren (vgl. hierüber Gilbert in diesen jahrb. 1879 s. 235 f.).

Digitized by Google

Ebensowenig berechtigt ist ein anderer schlusz, den Lenz s. 61 ff. aus dem bei der beratung des Philokratischen friedens beobachteten verfahren zieht. wie Demosthenes in dem so eben besprochenen antrage die ausschreibung zweier volksversamlungen für zwei unmittelbar auf einander folgende tage zur beratung des friedens verlangt hatte, so beantragt auch das synedrion der bundesgenossen in seinem ersten auf den frieden bezüglichen dogma, welches uns bei Aischines v. d. ges. 60 erhalten ist und vermutlich am 8n elaphebolion dem demos vorgelegt wurde (vgl. Hermes XIV s. 122): ἐπειδὴ βουλεύεται ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων ὑπὲρ εἰρήνης πρὸς Φίλιππον, οἱ δὲ πρέσβεις οὔπω πάρεισιν . . δεδόχθαι τοῖς συμμάχοις· ἐπειδὰν ἐπιδημήσωσιν οἱ πρέσβεις καὶ τὰς πρεσβείας ἀπαγγείλωσιν Ἀθηναίοις καὶ τοῖς συμμάχοις, προγράψαι τοὺς πρυτάνεις ἐκκλησίας δύο κατὰ τὸν νόμον. der zusatz κατὰ τὸν νόμον war schon von Hartel (Dem. studien II s. 83 ff.) eng mit ἐκκλησίας δύο verbunden worden und hatte ihn zu der behauptung veranlaszt, dasz die beratung über symmachieverträge nach einer gesetzlichen bestimmung regelmäszig in zwei volksversamlungen stattgefunden habe. obgleich diese ansicht schon von Gilbert ao. s. 236 f. mit gewichtigen gründen bekämpft worden ist, glaubt doch Lenz, dasz wenigstens zur zeit des zweiten athenischen bundes ein gesetz existiert habe, wonach verträge, die den bund angiengen, in zwei volksversamlungen an zwei unmittelbar auf einander folgenden tagen beraten werden musten. zu einer solchen annahme aber nötigt uns die stelle des Aischines durchaus nicht. denn da es nach der dem beschlusz der bundesgenossen vorausgehenden motivierung dem bundesrate lediglich um verschiebung der endgültigen entscheidung über den frieden mit Philippos zu thun war, ist es viel natürlicher, mit Gilbert die worte κατὰ τὸν νόμον mit dem infinitiv προγράψαι zu verbinden und das dogma der bundesgenossen so zu erklären, dasz sie von der vorherbestimmung der verhandlungstage durch volksbeschlusz nichts wissen wollen, sondern die gesetzmäszige ausschreibung der beiden volksversamlungen durch die prytanen nach ankunft der gesandten fordern.

Husum. Adelbert Höck.

80.

ZUR SCHLACHT BEI MARATHON.

Als ich neulich nach ermüdendem wandern durch die saaten und die weinfelder der marathonischen ebene auf dem Soros, dem grabhügel der Athener, mich ausruhte, kam mir trotz der poesie der umgebung die trockene prosa des Cornelius Nepos in den sinn, jener satz aus der vita des Miltiades, der alljährlich in der quarta sich die gefährlichsten operationen gefallen lassen musz: *dein postero die sub*

Digitized by Google

montis radicibus acie regione instructa non apertissima proelium commiserunt (*namque arbores multis locis erant rarae*), *hoc consilio*, *ut et montium altitudine tegerentur et arborum tractu equitatus hostium impediretur*, *ne multitudine clauderentur.* ich habe ihm gewöhnlich die eingeweide ausgenommen, denn er kann auch ohne die parenthese *namque arbores* usw. existieren. sie ist doch nur eine erklärung des vorhergehenden *non apertissima* und für den der das schlachtfeld selbst gesehen hat nicht notwendig. nach dem meere hin ist die ebene ganz offen dh. baumlos, aber am fusze des Kotroni, welcher das flachland im westen begrenzt, stehen drei bis vier reihen bäume: mandeln, feigen und ölbäume. gewis hat sich seit jenen herbsttagen des j. 490 in der bebauung des marathonischen feldes mancherlei geändert, aber ebenso sicher kann man wohl behaupten dasz die vegetation damals eine üppigere dort war als jetzt. darauf deuten auch die verse hin, mit welchen Aristophanes den wiedehopf die scharen der vögel locken läszt: ὅcα τ' εὐδρόcουc γῆc τόπουc ἔχετε λειμῶνά τ' ἐρόεντα Μαραθῶνοc, ὄρνιc πτέρων ποικίλοc τ' ἀτταγᾶc ἀτταγᾶc (Ar. Vögel 245 ff.). in dem eingeschobenen satze des Nepos soll übrigens gar nicht gesagt sein, dasz nur hie und da ein baum stand, sondern die *arbores* sind *rarae* genannt im gegensatz zu dem dichten gestrüpp, das sich die hügel hinanzog. da wo der fette boden der ebene beginnt wachsen fruchtbringende bäume, und solche stehen naturgemäsz in kleinen abständen von einander. faszt man das adjectivum in diesem sinne, so verliert auch der zusatz *multis locis* alles anstöszige.

MDuncker kehrt (hist. zeitschrift n. f. X s. 231 ff. und gesch. des altertums VII s. 126 ff.) zu der schlechter beglaubigten lesart *stratae* zurück, weil *hoc consilio* ein solches participium verlange. zwingend ist dieser grund nicht: denn der ablativ schlieszt sich passender an *acie instructa* an, da die erste hälfte des absichtssatzes *ut et montium altitudine tegerentur* mit jenen *arbores* gar nichts zu thun hat. mislich ist es auch, *tractus* mit 'verhau' wiederzugeben. es ist vielmehr ein synonymon von *locus* und *regio* und bedeutet 'landstrich'. *tractus arborum* übersetze ich 'da wo sich baumreihen hinziehen' oder 'das mit bäumen bestandene feld'.

Die worte *nova arte vi summa*, welche gleichfalls das part. *stratae* stützen sollen, gibt nur der c. Monac. an stelle des allgemein aufgenommenen *non apertissuma.* ob mit *vi summa proelium commiserunt* der beginn eines defensivkampfes treffend bezeichnet wird, möchte ich bezweifeln; ebensowenig leuchtet mir ein, dasz der verhau mit recht eine ganz neue erfindung genannt werde. müste ich die lesart der Münchener hs. verteidigen, so würde ich sie auf die neue art des angriffs beziehen, auf den laufschritt, in welchem die hopliten den feinden zu leibe giengen.

Duncker betont dasz Nepos von der offensive des Miltiades nichts erzähle, und constatiert damit einen widerspruch in dessen bericht. denn vorher habe der eifrige strateg auf eine entscheidung

34*

Digitized by Google

gedrungen und jetzt warte er hinter der verschanzung den angriff ab. allerdings ist die erzählung des Nepos nicht klar und bestimmt, aber dasz er die Perser angreifen lasse, braucht man nicht notwendig anzunehmen. er sagt sowohl von Miltiades wie von Datis: *proelium commisit* (dort geht *acie instructa* voraus, hier *produxit*), und zu der ungeduld des Atheners stimmt sehr wohl die beschreibung des bildes in der Poikile in c. 6 *ut . . prima eius imago poneretur isque hortaretur milites proeliumque committeret.* schwerlich konnte Nepos bei seinem gewährsmann Ephoros etwas anderes finden als was jedermann, der über die athenische agora gieng, sah, dasz nemlich die Athener es waren, welche den kampf begannen.

Wenn in dem texte desselben schriftstellers die stärke der Meder verschieden angegeben wird, so ist daran wohl nur die schlechte überlieferung schuld. gewis wollte weder Ephoros noch Nepos berichten, dasz die hälfte des persischen heeres vor beginn der schlacht eingeschifft gewesen sei, dasz somit Miltiades nur die zurückgebliebenen überrumpelt habe, während sie im begriff waren die schiffe zu besteigen. Herodotos hat in seinem gedrängten bericht keinen platz für die groszen zahlen eines Nepos oder gar eines Justinus, er erwähnt nur dasz auf seiten der Perser an 6400 mann gefallen seien. durch die grösze dieses verlustes begründet Duncker (HZ. X s. 253) seine ansicht, nach welcher der kampf bei Marathon eine 'durchgefochtene schlacht' gewesen ist. gewichtiger scheint mir in dieser beziehung der umstand zu sein, dasz auch die athenischen knechte, die in der reserve standen, in das gefecht verwickelt wurden. das konnte nur der fall sein, wenn die Perser gegen die hügel hin vordrangen und das griechische centrum durchbrachen.

Bisher nahm man an dasz die cavallerie der Meder auf die fahrzeuge geschafft war, ehe der kampf begann. gegen diese darstellung polemisiert Duncker meines erachtens mit recht. denn jeder der Her. VI 112 unbefangen liest musz zugeben, dasz der concessivsatz οὔτε ἵππου ὑπαρχούϲηϲ ϲφι οὔτε τοξευμάτων wenig sinn hat, falls nicht den Persern selbst reiterei und bogenschützen zu gebote standen. da die heere mehrere tage lang sich gegenüberlagen und die anführer der Perser durch ihre kundschafter ohne zweifel von der kampflustigen stimmung des Miltiades gehört hatten, so wäre es doch unverantwortlich leichtsinnig gewesen, die truppe, der zu gefallen Hippias die marathonische ebene zum schlachtfeld ausersehen hatte, vollständig zu entfernen. waren die Perser stolz auf ihre reiterei, so wollten die Griechen sich ihr gegenüber möglichst vorsichtig verhalten. deshalb durchliefen sie die acht stadien, welche sie von dem feindlichen heere trennten, damit sie möglichst bald ins handgemenge kämen, in dem reiter und bogenschützen wenig ausrichten können. schon bei der aufstellung hatte Miltiades auf die gefährlichste waffengattung des feindes rücksicht genommen. wenigstens klingt aus den oben angeführten worten des Nepos *hoc consilio ut* usw. deutlich genug die besorgnis heraus, welche den grie-

Digitized by Google

chischen strategen erfüllte gegenüber der vertrauensseligkeit der Meder. falls der erste sturm misglückte, sollten sich die hopliten in eine stellung zurückziehen können, in welcher sie vor überflügelung, besonders von seiten der reiter, geschützt waren.

Dasz beide teile die überzeugung hatten, die reiterei könne in das gefecht eingreifen, ist demnach höchst wahrscheinlich; ob sie wirklich eingehauen hat, läszt sich mit sicherheit nicht bestimmen. sehr auffallend ist es, dasz bei erwähnung der reichen beute nichts erzählt wird von den vorzüglichen persischen rossen, die etwa den siegern in die hände gefallen wären. was Duncker HZ. X s. 249 sagt, um diese schwierigkeit zu heben, hat wenig überzeugungskraft. denn wenn auch die Meder bei ihren spätern einfällen in Attika mit den alten tieren gründlich aufgeräumt haben sollten, so müste sich doch eine erinnerung daran erhalten haben, dasz die Athener von Marathons strande manches edle rosz mit heimbrachten. die beute an pferden war offenbar gering, so dasz sie Plutarch (Arist. 5) unter dem allgemeinen ausdruck λάφυρα mitbegreifen kann. vielleicht findet auch dieser umstand seine erklärung, wenn man sich den hergang der schlacht folgendermaszen vorstellt.

Datis möchte gern schlagen. da aber die Athener sich nicht aus ihrer gedeckten stellung bei dem temenos des Herakles herauswagen, versucht er sie zu reizen, indem er einen groszen teil seiner gefürchteten reiterei einschifft. nur einige züge halten hinter den flügeln des heeres; sie werden ja wohl genügen dem schwachen feinde genug zu schaffen zu machen. da brausen die griechischen hopliten heran, nach wenigen minuten brechen sie in die reihen des fuszvolks ein, und im erbitterten handgemenge, in welches die reiter sich nicht mischen können, wogt der kampf hin und her. jetzt werden die persischen flügel zurückgedrängt; sie fliehen zu den schiffen und reiszen die hinter ihnen stehenden schwadronen mit sich fort, so dasz diese nun auch es vorziehen, auf den fahrzeugen schutz zu suchen. bis die Griechen das ins thal von Vrana vorgedrungene persische centrum besiegt haben und vor sich her dem strande zu jagen, werden wohl die meisten der pferde auf den lastbooten geborgen gewesen sein.

Zum schlusz noch ein wort über die anekdote, die Suidas beibringt zur erklärung des sprichwortes χωρὶς ἱππεῖς. sie macht in der that, wie Duncker HZ. X s. 235 treffend bemerkt, den eindruck, als sei sie den Ioniern zu ehren erfunden. nicht einmal gut erfunden ist sie. denn wer auf der spitze des Kotroni gestanden und von dort aus die ebene überschaut hat, weisz dasz die Ionier sich nicht auf die bäume zu bemühen brauchten, um ihren stammesgenossen ein zeichen zu geben. Miltiades konnte von diesem hügel aus bis in die lagergassen der feinde sehen und jede bewegung nach den schiffen hin auf das deutlichste wahrnehmen.

Wiesbaden. Friedrich Lohr.

Digitized by Google

81.

HOMERISCHES.

1. noch einmal εἰκοσινήριτος.

Im archiv f. phil. u. päd. bd. XII (1846) s. 126 habe ich nachgewiesen, dasz es ein wort εἰκοσινήριτος nicht gibt und nicht geben kann, dasz vielmehr Il. X 349 dasselbe zu trennen und der ganze vers so zu schreiben ist:

οὐδ᾽ εἴ κεν δεκάκις τε καὶ εἴκοσι νήριτ᾽ ἄποινα

'auch nicht wenn zehnmal und zwanzig unendliche lösung'. so steht δεκάκις τε καὶ εἴκοσι für δεκάκις τε καὶ εἰκοσάκις Il. I 379, 'zehnmal und zwanzig' für 'zehnmal und zwanzigmal'. damals verglich ich das einigermaszen ähnliche ἕως τετάρτου καὶ εἴκοσι (Strabon XV s. 733) für ἕως τετάρτου καὶ εἰκοστοῦ; aber ganz ebenso, wie Homer δεκάκις τε καὶ εἴκοσι für δεκάκις τε καὶ εἰκοσάκις, ebenso hat Goethe im getreuen Eckart 'dreimal und vier' für 'dreimal und viermal' gebraucht:

> man trinkt in die runde schon dreimal und vier,
> und noch nimt der krug nicht ein ende.

2. ἑξέτε᾽ ἀδμήτην Il. Ψ 266 und 655.

Zwei merkwürdige und bei einiger überlegung unerklärliche stellen sind Il. Ψ 265 f. τῷ δευτέρῳ ἵππον ἔθηκεν, ἑξέτε᾽ ἀδμήτην, βρέφος ἡμίονον κυέουσαν, und Ψ 654 f. ἡμίονον ταλαεργὸν ἄγων κατέδης᾽ ἐν ἀγῶνι, ἑξέτε᾽ ἀδμήτην, ἥ τ᾽ ἀλγίστη δαμάσασθαι. in der ersten stelle wird eine stute als preis gestellt, die ein maultierjunges trägt; in der zweiten ein arbeit ertragendes maultier, welches am schwersten zu zähmen: und dabei heiszt das eine wie das andere tier sechsjährig und ungezähmt.

Hier sehen wir lauter widersprüche. wenn ein solches tier mit sechs jahren noch nicht gezähmt war, wann sollte es dann wohl gezähmt werden? ein ungezähmtes rind wird gewöhnlich, wie K 292, als ein jähriges (ἦνις) bezeichnet. sodann kann ungezähmt weder eine stute welche tragend ist genannt werden, noch ein maultier welches die arbeit erträgt: ein ungezähmtes rind wird K 293 als ein solches bezeichnet, welches noch kein mann unter das joch führte (ἣν οὔ πω ὑπὸ ζυγὸν ἤγαγεν ἀνήρ). endlich wird zwar der wert der stute erhöht, wenn sie sich als brauchbar zur aufzucht bewährt; aber gewis nicht der wert des ungezähmten maultieres, wenn hervorgehoben wird dasz es am schwersten zu zähmen sei.

Dagegen erscheint sofort alles passend und zusammenstimmend, wenn sowohl die sechsjährige stute als auch das sechsjährige maultier gezähmt ist: und dies ist der fall, sobald wir in beiden stellen lesen: ἑξέτεα δμητήν usw.

Königsberg in der Neumark. Carl Nauck.

82.

ZUR LANDESKUNDE UND GESCHICHTE KILIKIENS.

MIT BEITRÄGEN ZUR KRITIK DER GESCHICHTSCHREIBER ALEXANDERS.

I. DIE WESTGRENZE KILIKIENS.

Wer die angaben der alten geographen über die einteilung Kleinasiens in ihrer vollständigkeit überblickt, fühlt sich zunächst in einem labyrinth abweichendster ansichten gefangen. über die ausdehnung und die grenzen der einzelnen landschaften finden sich die verschiedensten nachrichten, die auch der kühnste harmonist zu widerspruchsloser einheit zusammenzufassen nicht vermöchte. die ursache dieser differenzen in unwissenheit oder sorglosigkeit der berichterstatter zu suchen verbietet sich wenigstens bei einer reihe gewissenhafter und gut unterrichteter schriftsteller von selbst, bei den griechischen geographen fast durchweg. es musz vielmehr die einsicht platz gewinnen, dasz die ansetzung der grenzen von verschiedenen gesichtspunkten ausgehen konnte und dann natürlich zu abweichenden resultaten führen muste. es ist notwendig bei jeder einzelnen grenzbestimmung nach diesem leitenden gesichtspunkte zu fragen.

Das natürlichste und nächstliegende war es unter allen umständen, diese grenzen nach der ausdehnung der wohnsitze der einzelnen völker oder stämme zu bezeichnen.[1] und besonders muste diese scheidung nach ethnographischen gesichtspunkten sich erleichtern, wo stämme von scharf ausgeprägter individualität sich berührten. indessen konnte es auch an verhältnissen nicht fehlen, welche sich wohl im wesentlichen mit den ethnographischen deckten, aber in bestimmten einzelheiten von ihnen unterschieden waren. hier kommen die natürliche beschaffenheit des landes und die politischen verhältnisse in betracht. es lag nahe den höhenzug eines mächtigen gebirges als grenzscheide anzusehen, auch wenn die wohnsitze des volkes nicht bis an den kamm hinanreichten, oder auch wenn sie stellenweise sich noch über denselben hinauserstreckten. und war durch eroberung eines fremden volkes von der groszen masse des stammes ein teil politisch losgelöst worden, so ward häufig die staatengrenze entscheidend. endlich wirkte in dem vielfach gegliederten organismus eines groszen reiches auch die administrative einteilung bestimmend.

Dem gedanken und dem ausdruck eines hervorragenden geographen der gegenwart folgend verstehen wir unter ländern die gut individualisierten teile der erde. eine gute länderscheidung aber läszt sich weder durch einseitige berücksichtigung der ethnographi-

---

[1] Herod. II 17 ἡμεῖϲ δὲ ὧδε καὶ περὶ τούτων λέγομεν, Αἴγυπτον μὲν πᾶϲαν εἶναι ταύτην τὴν ὑπ' Αἰγυπτίων οἰκεομένην, κατά περ Κιλικίην τὴν ὑπὸ Κιλίκων καὶ Ἀϲϲυρίην τὴν ὑπὸ Ἀϲϲυρίων.

Digitized by Google

schen noch der physischen oder der politischen verhältnisse erreichen, sondern musz allen forderungen thunlichst gerecht zu werden suchen. ein solches wissenschaftliches princip der scheidung findet sich im altertum nicht eben häufig durchgeführt. es musz sogar als fraglich gelten, ob der gröste geograph der Griechen, ob Eratosthenes von Kyrene dieser forderung entsprochen hat; sein geometrisches princip der teilung läszt dies nicht als wahrscheinlich gelten. es scheint in der that, dasz Strabon der einzige gewesen ist, der einen tiefen einblick in diese notwendigkeit besessen hat; und dies verdienst wird man um so mehr hervorzuheben verpflichtet sein, je weniger man die groszen schwächen seiner forschung auf dem gebiete der mathematischen geographie verkennt. die meisten geographen scheinen sich vielmehr die einteilung nicht eben schwer gemacht zu haben; es war ihnen entschieden am bequemsten die politischen grenzen festzuhalten. diese grenzen aber sind die zu ihrer zeit zu recht bestehenden, es müste denn sein dasz jemand aus älterer quelle achtlos veraltetes herübernimt oder aus historischem interesse die zustände vergangener zeiten überliefert.

Es ist die absicht der folgenden blätter, auf die verschiedenen motive hinzuweisen, welche die angaben der alten geographen über die westgrenze Kilikiens bestimmt zu haben scheinen. die ergebnisse der untersuchung werden es wahrscheinlich machen, dasz eine ähnliche betrachtung auch auf andere örtlichkeiten angewendet nicht ohne neue resultate bleiben werde.

Der einzige, der die verschiedenen angaben der alten über die westgrenze Kilikiens eingehender behandelt hat, ist Karl Müller[2]; aber über eine nicht immer richtige feststellung der grenzen nach den zeugnissen ist der hochverdiente herausgeber der griechischen geographen nicht hinausgegangen.

Die älteste uns erhaltene nachricht über die kilikische westgrenze entstammt der mitte des vierten vorchristlichen jh.; sie findet sich in dem periplus des sog. Skylax von Karyanda.[3] nach Skylax ist Korakesion die letzte stadt Pamphyliens; östlich von

---

[2] geogr. gr. min. I s. CXXV f. 76. 487. in Barkers 'Cilicia and its governors' (London 1853) wäre man zwar wohl berechtigt die lösung dieser aufgabe zu suchen, findet sie aber gleichwohl nicht. [3] § 101 f. s. 75 f. M. Karl Müllers versuch die grenzbestimmung des alten Hekataios aus fr. 252 (Steph. Byz. u. Νάγιδος) zu ermitteln scheitert daran, dasz die worte auf die es ankommt gar nicht dem fragmente, sondern dem Stephanos angehören. und auf eine so unsichere und unwahrscheinliche vermutung, wie dasz die im 249n fr. zu Pamphylien gerechnete stadt Κύρβη mit Κίβυρα identisch sei (GGM. I 491), ist doch wohl auch kaum viel zu geben. da also aus Hekataios auf keinen fall für unsere zwecke etwas zu gewinnen ist, so erscheint es auch nicht erforderlich, auf die ganz neuerdings wieder vorgebrachten einwürfe gegen die echtheit der Hekatäischen periegese an dieser stelle einzugehen. genauere untersuchung wird noch lehren, dasz Herodotos eben in der that und in noch weit gröszerm umfange als man in der regel annimt die schriften des Milesiers benutzt hat.

Digitized by Google

Korakesion beginnt Kilikien. die erste stadt Kilikiens, die Skylax nennt, ist Selinus. in späterer zeit aber hat sich Kilikien etwas nach westen ausgedehnt.[4] Strabon läszt diese landschaft schon mit Korakesion beginnen.[5] als kilikische stadt gehört Korakesion zur zeit, da Diodotos Tryphon gegen die rechtmäszigen herscher Syriens kämpfte (147—139 vor Ch.), zum Seleukidenreiche.[6] es wird dies immer so gewesen sein, seitdem Pamphylien in folge des Römerkriegs Antiochos des gr. dem syrischen reiche verloren gegangen war. bei Ptolemaios kreuzen sich zwei principien der abgrenzung. hauptsächlich berücksichtigt er die politische einteilung in provinzen.[7] die provinz Kilikien beginnt nach ihm östlich von Korakesion und Syedra mit Iotape und Selinus.[8] Korakesion und Syedra gehören administrativ noch zu Pamphylien[9]; und dieselbe grenze hat die pamphylische eparchie noch zu den zeiten Justinians, wie der synekdemos des Hierokles uns lehrt.[10] neben dieser administrativen einteilung aber tritt bei Ptolemaios eine zweite altlandschaftliche hervor. und so kommt es dasz derselbe Korakesion und Syedra ausdrücklich als städte des rauhen Kilikien bezeichnet[11], obwohl sie administrativ mit der kilikischen provinz nicht verbunden sind.[12] wenn also die gegend um Korakesion von der frühesten zeit bis in die späteste immer wieder als die grenzscheide hervortritt, so werden wir wohl zu der annahme berechtigt sein, dasz dies die ursprüngliche und natürliche grenze Kilikiens gewesen ist, bis zu der das volk der Kiliken seine wohnsitze ausgedehnt hat.

Indessen finden sich auch grenzbestimmungen, welche zu der eben besprochenen in entschiedenen gegensatz treten. aber gerade hier wird es von wert sein die gründe der abweichung zu ermitteln.

Nicht Korakesion, sondern der erheblich weiter westlich mündende flusz Melas erscheint bei drei berichterstattern aus sehr verschiedenen zeiten als kilikisch-pamphylische grenze. zunächst nennt Plinius in seiner encyclopädie diesen flusz als alte grenze Kilikiens.[13] und dieselbe grenze statuiert der stadiasmus maris magni.[14] indessen hüte man sich aus der angabe des Plinius weitgehende folgerungen zu ziehen. die beschreibung, die Plinius von Kilikien entwirft[15], ist, wie die mehr als éinmal gestörte reihenfolge der örtlichkeiten deutlich zeigt, mindestens zwei quellen entnommen, deren angaben der

[4] ganz abzusehen ist von Livius XXXIII 20, der die lykischen Chelidonien kilikisch nennt: *legatos ad regem miserunt, ne Chelidonias — promunturium* (!) *Ciliciae est — superaret.* hier darf man allerdings nicht *Ciliciae* in *Lyciae* corrigieren, da bald darauf folgt *superato Anemurio — promunturium id quoque Ciliciae est.* aber die quelle des Livius bot gewis das richtige. [5] XIV 4, 2 C 667. 5, 2 C 668. [6] Strabon ao.
[7] II 1, 7 s. 73 (Müller) διακρινοῦμεν δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα μέρη ταῖς τῶν σατραπειῶν ἢ ἐπαρχιῶν περιγραφαῖς. [8] V 7 s. 343, 8 ff. (Wilberg). [9] V 5 s. 321, 24 f. W. [10] s. 682, 8 f. Wess. s. 29 f. Parthey.
[11] später werden wir sehen dasz Ptolemaios die landschaft Kilikien sich noch weiter nach westen erstrecken läszt. [12] V 5 s. 331, 23 W. [13] *n. h.* V 93 *finisque antiquus Ciliciae Melas amnis.* [14] § 213. 214 (GGM. I 488). [15] *n. h.* V 91—93.

Digitized by Google

gelehrte wirrkopf auch nur einigermaszen richtig zu ordnen nicht vermochte. wenn er daher den Melasflusz als *finis antiquus Ciliciae* bezeichnet, so hat das weiter nichts zu besagen als dasz die ältere oder älteste seiner quellen diese grenzbestimmung bot. es wäre nicht unmöglich, dasz in derselben die politische grenze ihrer zeit angegeben ist; indessen ist zuvor noch eine scheinbar verschiedene erklärung zu berücksichtigen. die unbestritten pamphylische stadt Side liegt in groszer nähe der Melasmündung[16], nur wenig westlich von derselben.[17] der küstenstrich aber westlich von Side und dem Melasflusz bis nach Korakesion war von den Kleinkibyraten besetzt.[18] die bewohner dieser stadt Kibyra 59 stadien östlich von der mündung des Melas[19] stehen, wie ihr name zeigt, offenbar in verbindung mit den Kibyraten in der Kabalis, sie sind weder Pamphylier noch Kiliken. liesz man aber trotzdem Pamphylien und Kilikien unmittelbar an einander stoszen, so konnte man die küste der Kleinkibyraten zu der einen oder der andern landschaft rechnen. das eine war an sich nicht richtiger als das andere, den ausschlag konnten nur die politischen verhältnisse geben. Skylax[20] rechnet Kibyra noch zu Pamphylien, fügt es aber wie einen anhang bei[21]; östlich davon läszt er Kilikien beginnen, wahrscheinlich weil die Kibyratis nicht mehr zur satrapie Kilikien gehörte. eine vereinigung der Kibyratis mit Pamphylien nehmen natürlich alle an, welche Korakesion für die westgrenze Kilikiens erklären. aber wenn der gewährsmann des Plinius vielmehr im Melasflusz die grenze Pamphyliens und Kili-

---

[16] Paus. VIII 28, 3 Μέλανος τοῦ παρὰ Cίδην τῶν Παμφύλων. Zosimos V 16 s. 267, 5 Bk. τοῦ Μέλανος ποταμοῦ καὶ τοῦ Εὐρυμέδοντος· ὧν ὁ μὲν ἐπέκεινα διαβαίνει τῆς Cίδης, ὁ δὲ παραρρεῖ τῇ Ἀσπένδῳ.

[17] der die südküste Kleinasiens in der richtung von ost nach west verfolgende stadiasmus m. m. 214 gibt an: ἀπὸ τοῦ Μέλανος ποταμοῦ εἰς Cίδην στάδιοι ν΄. der Melas ist bekanntlich der heutige Manawgat Tschai, und genau 50 stadien westlich von seiner mündung liegen die ruinen von Side, von der 'unwissenheit der heutigen Türken, die gegen zeiten und orte ganz gleichgiltig bleiben', Eski Adalia dh. Alt-Adalia genannt: s. Karl Ritter erdkunde XIX s. 599—606. [18] Strabon XIV 4, 2 C 667. [19] stad. m. m. 212. 213. die richtige reihenfolge von west nach ost ist also Side, mündung des Melas, Kibyra. Strabon XIV 4, 2 C 667 setzt die Kibyratenküste fälschlich in dem engen raume zwischen Side und dem Melas, also westlich von dessen mündung an. wahrscheinlich benutzte er einen periplus, der die richtung von osten nach westen einhielt. da er selbst aber in der beschreibung der südküste Kleinasiens der entgegengesetzten richtung folgte, so muste er die reihenfolge umkehren, in welcher seine quelle die einzelnen örtlichkeiten nannte; an unserer stelle aber scheint er dies aus versehen unterlassen zu haben. Niese (rhein. mus. XXXII [1877] s. 301) hält in dieser partie die benutzung Artemidors durch Strabon nicht für wahrscheinlich, weil Artemidor die südküste Kleinasiens von ost nach west beschrieben habe. die vorausgegangene bemerkung aber läszt uns gerade fragen, ob nicht eben dies die richtung war, der die quelle Strabons folgte. [20] § 101. [21] nachdem er in üblicher weise den schlusz der landschaftsbeschreibung mit den worten παράπλους Παμφυλίας ἀπὸ Πέργης ἥμισυ ἡμέρας angezeigt, fügt er noch hinzu: εἰσὶ δὲ καὶ ἄλλαι πόλεις Παμφυλίας, Κίβυρα, εἶτα Κορακήσιον.

Digitized by Google

ciens erkannte, so war er abweichender ansicht und schlug die Kibyratis eben zu Kilikien, vielleicht ebenfalls durch die politischen verhältnisse seiner zeit dazu veranlaszt. ebenso setzte Ptolemaios die grenze an, wenn er in der landschaftlichen einteilung Kibyra als stadt des rauhen Kilikien bezeichnet.[22] was in früherer zeit einmal eine politische bedeutung hatte, ist jetzt in historischem sinne landschaft; wozu die parallelen aus unseren verhältnissen sich einem jeden auf den ersten blick darbieten. ähnlich wie Plinius und Ptolemaios ist die angabe des stadiasmus maris magni aufzufassen, der seine beschreibung Kleinasiens aus alter quelle geschöpft hat[23] und an unserer stelle vergangenes als gegenwärtig hinstellt.

Eine andere ansetzung der grenze wird, wie ich glaube, die beantwortung der frage nach der ursprünglichen ausdehnung der römischen provinz Kilikien gestatten. dasz nicht erst P. Servilius Vatia im j. 78 vor Ch. diese provinz eingerichtet hat, hat bereits Sigonius mit scharfem blick erkannt und mit ausreichenden gründen erwiesen.[24] indessen ist erst Mommsen zu der lange zurückgedrängten ansicht des Sigonius zurückgekehrt[25], und Friedrich Junge hat den nachweis in ausführlichkeit geboten.[26] wir finden nemlich schon vor den zeiten des Servilius statthalter von Kilikien erwähnt, im j. 92 Sulla, 89—88 Q. Oppius, 80—79 Cn. Cornelius Dolabella. demnach musz bereits im j. 103 vor Ch. M. Antonius bei seinem kriege gegen die kilikischen piraten die provinz eingerichtet haben. Pamphylien, Groszphrygien und Pisidien wirkten mit zur gründung dieser administrativen einheit.[27] von Kilikien hat wenigstens Dolabella sicher einen teil besessen[28]; und da die überlieferung weder von ihm noch von Oppius oder Sulla eine eroberung kilikischen gebietes zu berichten weisz, so musz bereits Antonius einen teil dieser landschaft erobert haben.[29] auch weist Mommsen mit recht darauf hin, dasz die Römer damals mindestens einige küstenpunkte des rauhen Kilikien besetzt haben müssen, da man nur bei einer solchen besetzung der küsten dem seeraub steuern zu können hoffen durfte. das östliche, ebene Kilikien kam erst unter Pompejus unter die herschaft der Römer. bis dahin kann dieselbe nur auf dem boden der Tracheiotis bestanden haben; aber es ist immer noch nicht festgestellt, wie weit sie sich hier erstreckte.

---

[22] V 5 s. 333, 9 (Wilberg). hier ist Kibyra allerdings unter die binnenstädte des rauhen Kilikien geraten, aber dasz in der that die küstenstadt gemeint ist, lehrt die vergleichung ihrer ortsbestimmung mit der von Side und Korakesion (s. 331, 22 und 24). vgl. Müller GGM. I s. 76. [23] Müller GGM. I s. CXXIV ff. [24] de antiquo iure provinciarum I 11 (opera V s. 517 ff. Mediolani 1736). [25] RG. II[6] 133. [26] 'de Ciliciae Romanorum provinciae origine ac primordiis' (Halle 1869). [27] Junge ao. s. 22 ff. Marquardt röm. staatsverw. I[2] 381. [28] dies schlieszt Junge ao. s. 24 f. mit vollem recht aus Cic. *in Caec. div.* 2, 6. da hier Pamphylien neben Kilikien genannt wird, so kann Kilikien hier nicht die provinz, sondern nur die landschaft bezeichnen. [29] Junge ao. s. 21.

Digitized by Google

Dasz vor Pompejus der römische besitz an kilikischem boden noch nicht sehr ausgedehnt gewesen ist und dasz derselbe gegenüber den anderen bestandteilen der provinz noch zurücktrat, erkennt man auch daraus, dasz gelegentlich die provinz als Pamphylien bezeichnet ward.[30] und doch trug sie den namen von Kilikien, wofür belege zu häufen überflüssig ist.

Wenn mich nun nicht alles teuscht, lehrt uns die grenzbestimmung eines griechischen geographen, nach deren grunde man bisher noch nicht gefragt hat, die ursprüngliche beschränkung des römischen besitzes genau erkennen. Strabon sagt uns, dasz Artemidoros und mit ihm noch andere Kilikien erst mit Kelenderis beginnen lieszen; was westlich davon lag, begriffen sie nicht unter diesem namen.[31] vergebens sucht man nach einer andern als einer politischen begründung dieser grenzbestimmung. die scheide zwischen dem rauhen und dem ebenen Kilikien bildet erst der Lamosfluss, und diese grenze ist geographisch wohl bedingt.[32] dagegen trägt die gegend von Kelenderis durchaus den charakter der Tracheiotis, und ebenso wenig wie die natürliche beschaffenheit können altlandschaftliche verhältnisse bestimmend gewirkt haben. denn Kelenderis ist weder anfangs- noch endpunkt der kilikischen landschaft Ketis, sondern liegt mitten in derselben.[33] es bleibt also nichts anderes übrig als an politische verhältnisse zu denken. da kann es aber kein zufall sein, dasz die blüte des Artemidoros von Ephesos in die 169e olympiade oder die jahre 104—101 vor Ch. fällt[34], und dasz im j. 103 Antonius die kilikische provinz begründet. es ist gewis kein allzu kühner schlusz, dasz die besetzung der kilikischen küste durch die Römer sich damals eben bis Kelenderis erstreckte. dieser stadt indessen hatten sie sich noch nicht bemeistert, und bei der hohen bedeutung ihrer lage und ihres hafens[35] ist dies wohl beachtenswert.

Wir sehen, es ist in der that erst ein kleines stück der kilikischen küste, nur die westhälfte der Tracheiotis, die anfangs in der gewalt der Römer sich befindet; der gröste teil kilikischen landes war noch nicht in ihren händen. es ist daher sehr wohl begreiflich,

---

[30] Oppius wird von Athenaios V 50 s. 213ᵃ στρατηγὸς Παμφυλίας genannt. die provinz des Dolabella nennt Cicero bald *Cilicia* (*in Verrem* I 17, 44), bald *Pamphylia* (*act. I* 1, 2. 4, 11. *acc.* I 22, 60. 37, 93. *III* 3, 6). an allen diesen orten zeigt die zusammenstellung mit *Asia*, dasz *Pamphylia* die provinz bezeichnen soll. vgl. Junge ao. s. 22. Marquardt aa. I² 380 f. [31] Strabon XIV 5, 3 C 670 εἶτα τόπος Μελανία καὶ Κελένδερις, πόλις λιμένα ἔχουσα· τινὲς δὲ ταύτην ἀρχὴν τίθενται τῆς Κιλικίας, οὐ τὸ Κορακήσιον, ὧν ἐστι καὶ ὁ Ἀρτεμίδωρος. [32] KRitter erdkunde XIX s. 348: wirklich endet hier die felsige küste, auf die ein kiesufer folgt. [33] Ptol. V 7 s. 343 W. [34] Marciani Her. epit. per. Men. 3 (GGM. I 566) Ἀρτεμίδωρος δὲ ὁ Ἐφέσιος γεωγράφος κατὰ τὴν ἑκατοστὴν ἑξακοστὴν ἐννάτην ὀλυμπιάδα γεγονώς. Marcian, der selbst einen auszug aus Artemidor gefertigt hat (4 s. 567), wird diese notiz eben aus Artemidor selbst haben. vermutlich gibt das datum genau die abfassungszeit des werkes an. [35] KRitter ao. s. 361 ff.

Digitized by Google

dasz Artemidoros bei seiner ansetzung Kilikiens, das sich ihm mit Kelenderis beginnend nach osten hinzog, von dem römisch gewordenen gebiete absah. es ist dies um so mehr begreiflich, als die Römer selbst, wie wir vorhin bemerkten, die neu begründete provinz Kilikien auch als Pamphylien bezeichneten. Artemidoros wird ebenso gehandelt und die küste westlich von Kelenderis zu Pamphylien gerechnet haben.

Denn daran kann im ernste niemand denken, dasz Kelenderis vielmehr die grenze zwischen dem gebiet der seeräuber und dem der Seleukidenherschaft bezeichnen solle. denn staatsrechtlich gehören auch die seeräuber der Tracheiotis zum Seleukidenreiche. und auch das ist nicht zu glauben, dasz Artemidoros wenigstens das factische besitzverhältnis in seiner grenzbestimmung habe constatieren wollen. einmal ist es wenig wahrscheinlich, dasz die seeräuber nur diesen kleinen teil des westlichen Kilikiens besaszen; wahrscheinlich dehnten sie ihre macht noch viel weiter nach osten aus. sodann aber hatten gerade sie so recht eigentlich einen anspruch auf den kilikischen namen; und dasz man in der that bei der nennung der Kiliken eben zunächst an sie gedacht hat, sehen wir noch aus Strabons äuszerung, wenn er von den Armeniern sagt, dasz sie die Seleukidenherschaft vernichteten, das meer aber den Kiliken überlieszen.[36] dagegen ist es wohl verständlich, wenn Artemidor das kleine von den Römern eroberte gebiet des landes nicht mehr zu Kilikien rechnete.

Junge[37] hat es wahrscheinlich gemacht, dasz P. Servilius Vatia von Kilikien nicht mehr als Antonius besessen hat, dasz er eben dieses stück, nachdem es der herschaft der Römer sich entwunden, wieder mit ihrem reiche vereinigt habe. mit dieser ansicht steht Strabons äuszerung im einklang, dasz nicht Artemidor allein, sondern auch noch andere Kelenderis die grenze Kilikiens bilden lieszen.[38] es bezeichnete eben dieser ort für längere zeit die grenze der römischen herschaft. nach der zeit des Servilius scheinen allerdings die seeräuber sich wieder weiter nach westen ausgedehnt zu haben. denn als Pompejus gegen sie heransegelte, empfiengen sie ihn bei Korakesion und wurden nach verlorener seeschlacht dort belagert.[39]

Auch die grenzbestimmung des Pomponius Mela gestattet uns, wie ich glaube, einen einblick in die politischen verhältnisse seiner zeit. Mela bezeichnet das vorgebirge Anemurium als die west-

[36] XIV 5, 2 C 669 καὶ τοὺς βαςιλέας κατέλυςαν εἰς δύναμιν καὶ τὸ γένος αὐτῶν cύμπαν, τὴν δὲ θάλαccαν τοῖς Κίλιξι παρέδωκαν. [37] ao. s. 29—35. [38] . . Κελένδερις πόλις λιμένα ἔχουςα. τινὲς δὲ ταύτην ἀρχὴν τίθενται τῆς Κιλικίας, οὐ τὸ Κορακήςιον, ὧν ἐςτι καὶ ὁ Ἀρτεμίδωρος. mit der angabe des Steph. Byz. Νάγιδος πόλις μεταξὺ Κιλικίας καὶ Παμφυλίας ist nicht viel anzufangen, aus welcher quelle sie auch stammen möge. wenn derselbe autor Ἰςςός eine πόλις μεταξὺ Συρίας καὶ Κιλικίας nennt, so sieht man dasz er nur die lage in der nähe der grenze bezeichnet, ohne eine genauere bestimmung zu ermöglichen. [39] Plut. Pomp. 28.

Digitized by Google

grenze Kilikiens[40]; und dasz hier weder physische noch ethnographische gesichtspunkte maszgebend sein konnten, bedarf kaum der erwähnung. die abfassungszeit der chorographie des Mela wird bekanntlich durch den hinweis auf einen gerade damals in Britannien geführten krieg der Römer und den in aussicht stehenden triumph des kaisers bestimmt.[41] es kann hier nur an den krieg des Claudius im j. 43 nach Ch., dem im nächsten jahre ein triumph folgte[42], oder an den zug Caligulas vom j. 40 gedacht werden.[43] Caligula hatte im j. 37 dem könig Antiochos IV von Kommagene sein väterliches reich und auszerdem einen teil Kilikiens verliehen.[44] allerdings nahm er es ihm wieder; aber im j. 41 erhielt Antiochos seinen besitz von Claudius zurück[45] und behielt ihn nun bis zum j. 72/73, dem vierten jahre Vespasians.[46] durch Tacitus[47] erfahren wir, dasz zu seinem gebiete auch die stadt Anemurium gehörte. es liegt nahe mit dieser angabe die grenzbestimmung Melas zu combinieren. offenbar erstreckte das gebiet, das Gaius dem Antiochos verliehen und das Claudius ihm zurückgegeben, sich in Kilikien gerade bis Anemurium und reichte nicht über dies vorgebirge hinaus nach westen. dagegen möchte ich aus Mela nicht mit gleicher bestimmtheit schlieszen, dasz die strecke zwischen Anemurium und Korakesion damals administrativ zu Pamphylien gehörte.

Denn Plinius läszt ebenfalls Kilikien nicht über Anemurium hinausreichen, fügt aber zugleich den tadel bei, dasz seine vorgänger insgesamt Pamphylien gleich an Kilikien stoszen lieszen, ohne zu beachten dasz dazwischen Isaurer wohnten, die bei Anemurium das meer berührten.[48] es muste dies also mindestens schon seit einiger zeit der fall sein: denn auf grund einer erst ganz kürzlich eingetretenen veränderung hätte Plinius seinen tadel doch nicht aussprechen können. dasz gerade Anemurium erwähnt ist, zeigt uns dasz auch hier politische verhältnisse berücksichtigt sind. indessen musz es fraglich bleiben, ob damals diese Isaurer in der westlichen Tracheiotis ihre freiheit behaupteten, oder ob sie mit dem isaurischen hauptlande vereinigt waren und also zur galatischen provinz gehörten. jedenfalls ist es von interesse, schon zur zeit des Plinius Isaurern in der Tracheiotis zu begegnen, welche später ja von diesem volksstamm ihren namen entlehnen sollte. die widmung der *natu-*

---

[40] I 13, 77 *quod Ciliciam a Pamphylia distinguit Anemurium.* [41] III 6, 49. [42] Bursian in diesen jahrb. 1869 s. 630. [43] Frick im Philologus XXXIII s. 742. die erste möglichkeit hält Frick für unwahrscheinlich, weil Mela die einteilung Mauretaniens in die Caesariensis und die Tingitana noch nicht kennt. über Oehmichens behauptung, dasz Mela unter Augustus geschrieben habe, ist nach den bemerkungen Fricks (in Bursians jahresber. 1880 III s. 568 f.) kein wort mehr zu verlieren. [44] Dion LIX 8 ὁ γὰρ Ἀντιόχῳ τε τῷ Ἀντιόχου τὴν Κομμαγηνήν, ἣν ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἔςχε, καὶ προςέτι καὶ τὰ παραθαλάςςια τῆς Κιλικίας δοὺς usw. [45] Dion LX 8. [46] Iosephos jüd. krieg VII 7, 1. [47] *ab exc.* XII 55: bericht über den krieg der Clitae vom j. 52 nach Ch. [48] *n. h.* V 94.

Digitized by Google

ralis historia an Titus ist bekanntlich im j. 77 abgefaszt; aber damit ist natürlich nicht erwiesen, dasz nicht unsere im 5n buch stehende stelle schon erheblich früher geschrieben sei. es musz daher unentschieden bleiben, ob Anemurium nach Plinius noch die westgrenze des kommagenischen reiches bezeichnen soll, ober ob seine angabe schon auf die zeiten der directen römischen herschaft hinweist.

II. DIE KILIKISCH-SYRISCHEN PÄSSE.

Über den passweg, der das ebene Kilikien mit dem südwesten Kappadokiens verbindet, ist man vollkommen unterrichtet: es sind dies jene 'kilikischen pforten', durch die Alexander der gr., durch die schon früher das heer des jüngern Kyros in Kilikien eingedrungen ist. diesen heute Gülek-Boghas genannten pass benutzte auch jene grosze verkehrs- und handelsstrasze, die von Ephesos ausgieng und über Apameia Kibotos nach den östlichen landschaften Kleinasiens und nach Syrien führte.

Viel schwieriger ist die bestimmung jener pässe an der ostgrenze Kilikiens, welche den verkehr mit Syrien ermöglichten. es sind hier deren mehrere, die von den alten bald ebenfalls als kilikische, bald als amanische und syrische pforten bezeichnet werden. diese örtlichkeiten eines bodens von hoher geschichtlicher bedeutung zu bestimmen haben geographen und historiker sich bemüht. die ergebnisse der reisenden zeigen deutlich, was für pässe in jener gegend überhaupt vorhanden sind; hierfür vereinigt das gesamte material die gelehrte und umsichtige bearbeitung Karl Ritters.[49] von Ritter selbst und seinen vorgängern[50] sind auch die classiker zum teil herangezogen worden. aber wenn hier auch bereits wertvolle resultate vorliegen, so fehlt es doch immer noch an einer vollständigen und übersichtlichen zusammenfassung des vorhandenen materials, die sich bemühte in jedem falle festzustellen, welcher bestimmte pass gemeint ist. im folgenden sei nur in kürze auf die bereits gesicherten resultate hingewiesen, während einige noch gar nicht oder nicht genügend beantwortete fragen ausführlichere behandlung finden mögen.

---

[49] erdkunde XVII 2 (1855) s. 1778 ff. Kotschy 'reise in den kilikischen Taurus über Tarsus' (Gotha 1858) hat die für uns in betracht kommenden gegenden nicht berührt; und Langlois 'voyage dans la Cilicie et dans les montagnes du Taurus exécuté pendant les années 1852—1853' (Paris 1861) bietet wenigstens nichts neues. [50] vor allem von Ainsworth 'notes upon the comparative geography of the Cilician and Syrian gates' (the journal of the royal geographical society of London. VIII [1838] s. 185—195 mit guter karte). vgl. denselben bei Barker 'Cilicia and its governors' s. 21 f. auf vollständigster kenntnis der geographischen litteratur beruhen die ansetzungen in Kieperts meisterhafter karte von Kleinasien (Berlin 1844). dagegen kommt Kieperts karte des türkischen reichs in Asien (Berlin 1853) für unsere zwecke nicht in betracht und ebensowenig seine 'carte de l'Asie mineure' (ergänzungsheft nr. 20 zu Petermanns geogr. mitt. Gotha 1867).

Digitized by Google

Auszugehen ist von jenen angaben der alten, welche durch genaue ortsbestimmung zu völlig sicheren resultaten führen. es ist dies der bericht des Xenophon über den 'zug des jüngern Kyros und auszerdem die geographen. erst von diesem standpunkt aus gewinnt man einen klaren einblick in die angaben der übrigen historiker, die von zügen in jenem grenzgebiet berichten. bei den geschichtschreibern Alexanders führt die geographische frage notwendig auf das gebiet der quellenkritischen untersuchung.

Nach Xenophon[51] legte Kyros die 15 parasangen wegs vom Pyramosflusse bis nach Issoi, der letzten stadt Kilikiens, in zwei tagemärschen zurück. von da aus gieng es in éinem tage zu den 5 parasangen weit entfernten kilikisch-syrischen thoren.[52] es war dies ein strandpass; die berge traten fast bis an das meer hinan, und der zwischenraum bis zum meere war durch zwei schanzen gesperrt. diese schanzen waren drei stadien von einander entfernt, und zwischen ihnen flosz der Kersos. es unterliegt jetzt keinem zweifel mehr, dasz dieser flusz mit dem Merkes Su identisch ist, und noch heute erkennt man an erhaltenen trümmern verteidigungsmittel des altertums.[53] dann gieng es nach Myriandros und weiter nach dem Euphrat. die erwähnung von Myriandros zeigt uns, auf welchem pass das heer des Kyros den Amanos überstiegen hat. diese stadt lag südlich vom Kersos, dem Merkes Su. man hat also nicht den übergang benutzt, der den Merkes Su aufwärts begleitend über das gebirge führt. nicht durch den Bagras Beli Boghas ist Kyros gezogen, sondern von Myriandros aus südöstlich über den niedrigsten und bequemsten übergang des gebirges, der noch heute fast allein benutzt wird, und über den die groszen straszen von Aleppo und von Antiochia führen. es ist dies der Beilanpass, der als erste ortschaft im osten des gebirges das jetzt verfallene[54] Bagras, das Pagrai des altertums, berührt.[55]

Von dem unvermeidlichen übergang über diesen zweiten pass hat Xenophon nichts erwähnt, offenbar weil eine verteidigung desselben durch die feinde überhaupt nicht zu besorgen, und weil der pass leicht zu übersteigen war. man würde sich auch gröblich irren, wenn man diesen Beilanpass in dem berichte Diodors zu finden meinte.[56] allerdings sind die πύλαι Diodors von bergen gebildet, sie sind kein strandpass. aber wenn Diodor drei stadien als die

---

[51] anab. I 4. [52] ἐπὶ πύλας τῆς Κιλικίας καὶ τῆς Cυρίας. [53] Ainsworth 'travels in the track of the ten thousand Greeks' (London 1844) s. 58 f. derselbe JRGS. VIII (1838) s. 186 f. 191. Chesney 'the expedition for the survey of the rivers Euphrates and Tigris' (London 1850) II 211. Callier 'voyage en Orient' im Bulletin de la société de géographie. IIe série tome III (Paris 1835) s. 248 f. Rennell 'illustrations of the history of the expedition of Cyrus' (London 1816) s. 50 ff.

[54] KNiebuhrs reisebeschreibung III 18. [55] wenn bei Agathemeros IV 15 (GGM. II s. 475) die entfernung vom Euphrat bis Myriandros angegeben ist, so weist auch dies auf eine strasze, die über den Beilanpass zur küste führte. [56] XIV 21, 3 f.

Digitized by Google

breite angibt, so sieht man deutlich, dasz dies dieselben drei stadien sind, die nach Xenophon zwischen den beiden schanzen des strandpasses liegen. bei Diodor ist weiter nichts als eine verballhornung des ursprünglichen berichts zu finden; der allerdings seltener vorkommende strandpass ist zu einem gewöhnlichen gebirgspfad geworden.

Diesen vom Merkes Su durchflossenen strandpass haben wir auch in den πύλαι des Artemidoros[57] wiederzuerkennen. von der mündung des Orontes an der küste nordwärts segelnd erreicht man sie nach einer fahrt von 525 stadien; und diese entfernungsangabe führt eben auf den pass des Xenophon. ganz begreiflich, dasz gerade dieser pass bei seiner lage dicht am meere berücksichtigung im periplus fand. noch heute sieht der schiffer trümmer einer befestigung etwas südlich von der stelle wo die schanzen Xenophons gestanden haben. es sind dies jene eben von den schiffern[58] sogenannten Jonasseulen, bei denen nach der Morgenländer glauben der walfisch den propheten ans land geworfen hat.[59]

Sehr wertvoll sind die angaben des stadiasmus maris magni, der die beschreibung der kleinasiatischen südküste bekanntlich aus guter alter quelle geschöpft hat. er erwähnt kilikische[60] und amanische[61] pforten. bei der bestimmung der kilikischen pforten können wir leider von seinen entfernungsangaben keinen gebrauch machen, da die zahlen teilweise unzweifelhaft verdorben sind. aber die reihenfolge in der aufzählung der orte genügt durchaus zu fester bestimmung. der periplus führt uns von Rhosos über Myriandros und Ἀλεξάνδρεια κατ' Ἰccόν zu den kilikischen pforten und von dort aus über das Ἱερόν nach Issos. es bedarf keiner weitern darlegung, dasz auch hier der strandpass des Merkes Su gemeint ist. über Issos hinausfahrend gelangt man zu den amanischen pforten, die ἐν τῷ κοιλοτάτῳ τοῦ κόλπου liegen; und weiter zu dem dorf Alai und der stadt Aigaiai. auch diesen pass haben die bemühungen der reisenden ermittelt: es genügt auf die äuszerst sorgfältigen mitteilungen von Ainsworth[62] zu verweisen. der pass liegt etwas nördlich von den Matakh genannten ruinen. er hat eine breite von nur 500 englischen fusz; halbwegs auf ihm steht ein groszer bogen, Kara Kapu, das schwarze, oder Demir Kapu, das eiserne thor genannt. danach ist er auf den karten von Ainsworth und Kiepert eingezeichnet. in südwestlicher richtung führt der weg durch diesen pass nach Ajas, dem alten Aigaiai. auch die entfernungsangaben des periplus passen zu der ansetzung beim eisernen thore: denn die amanischen pforten sollen 150 stadien von Aigaiai und 90 von Issos entfernt sein.

[57] bei Strabon XIV 5, 3 C 670 ἐπὶ δὲ τὸν Ὀρόντην ποταμὸν χίλια ἑκατὸν τριάκοντα, ἐπὶ δὲ τὰc πύλαc ἑξῆc πεντακόcια εἴκοcι πέντε.
[58] Ainsworth JRGS. 1838 s. 186. vgl. travels s. 59. [59] Niebuhr ao. s. 101. [60] Κιλίκιαι πύλαι § 153 (GGM. I s. 476), 154 (s. 477), 213 (s. 488). [61] Ἀμανικαὶ πύλαι 156 f. (s. 478 f.). [62] JRGS. 1838 s. 189.

Sowohl die pässe des Merkes Su und des eisernen thores als den von Beilan finden wir bei Ptolemaios. auch bei ihm bezeichnen die Ἀμανικαὶ πύλαι[63] den pass des Demir Kapu. Ptolemaios setzt diese pforten etwas nördlich von Issos und in gleicher breite mit Aigai an.[64] sie liegen östlich[65] von Aigai[66], und wenn sie, der wirklichkeit nicht entsprechend, auch etwas östlicher als Issos[67] angesetzt sind, so findet dies seine erklärung in dem glauben der alten, dasz dieser pass im innersten winkel des busens liege.[68] einen ganz ähnlichen irrtum begieng bekanntlich das altertum, wenn es bei Dioskurias den winkel des Pontos Euxeinos ansetzte.

Die Κιλίκιαι πύλαι[69] des Ptolemaios dürfen wir unbedenklich in dem strandpasse des Merkes Su wiedererkennen, obwohl sie nicht nach länge und breite bestimmt sind. welch andern ort könnte Ptolemaios meinen, wenn er sagt[70]: nach Issos und den kilikischen pforten kommen die syrischen städte Alexandreia bei Issos, Myriandros und Rhosos? unter den syrischen pforten (Cύριαι πύλαι)[71] dagegen versteht Ptolemaios den Beilanpass. er setzt denselben östlich[72] von Alexandreia und Myriandros[73], und westlich von Pagrai[74], dem heutigen Bagras, an, das von der Beilanstrasze berührt wird. wenn sie dagegen südlich[75] von Pagrai[76] liegen sollen, so bleibt es unentschieden, ob Pagrai nur von den abschreibern oder von Ptolemaios selbst zu weit nördlich angesetzt ist. die breite der syrischen pforten ist im verhältnis zu Alexandreia[77] und Myriandros[78] annähernd richtig angegeben.

Jetzt kann auch die deutung Strabons keine schwierigkeit mehr bieten. in der küstenbeschreibung von westen nach osten vorschreitend nennt er die amanischen pforten mit ihrem ankerplatz zwischen Aigaiai und Issos.[79] er meint also den pass des eisernen thores. die erwähnung des Xenophontischen strandpasses hatte er bereits früher dem Artemidoros entlehnt[80] und nennt ihn jetzt aufs neue als grenze der Kiliken und Syrer.[81] endlich finden wir noch einmal amanische pforten.[82] diese liegen aber bei Pagrai. sie sind also nicht mit den früher genannten amanischen pforten, dem pass des Demir Kapu, sondern mit dem Beilanpass identisch.

Diesen weg über den Beilanpass zeigt uns auch das itinerarium Antonini[83], wenn es uns die entfernungen zwischen

---

63 V 7 s. 345, 7 und 343, 2 Wilb. 64 36° 30′ nach B E Pal. 1. breite von Issos 36° 25′. 65 69° 30′. 66 69°. 67 69° 20′. 68 stad. m. m. 156 ἐν τῷ κοιλοτάτῳ τοῦ κόλπου. 69 V 14 s. 363, 10 W. 70 μετὰ τὴν Ἰσσὸν καὶ τὰς Κιλικίας πύλας Cυρίας Ἀλεξάνδρεια ἡ κατ' Ἰσσὸν, Μυρίανδρος, Ῥωσός. 71 V 14 s. 366, 20 W. 72 69° 40′. 73 69° 30′. 74 70°. 75 36° 15′. 76 36° 35′. 77 36° 10′. 78 35° 50′. 79 Strabon XIV 5, 18 C 676. 80 XIV 5, 3 C 670. 81 XIV 5, 19 C 676. der ausdruck Πύλαι λεγόμεναι läszt keinen zweifel an der identität mit dem von Artemidoros ohne jeden zusatz Πύλαι genannten passe. 82 XVI 2, 8 C 751. 83 145, 6—147, 1 Wess. s. 67 f. Parthey.

Digitized by Google

Aegaeae, Castabalum, Baiae, Alexandria, Pagrae und Antiochia angibt. auch der pilger von Bordeaux ist über diesen pass gezogen.[84] dagegen führt uns eine andere angabe des itinerarium Antonini[85] noch über eine weitere passage. es ist der weg, der von Nikopolis über Dolicha und Zeugma am Euphrat nach Edessa führt. Nikopolis lag am issischen busen, etwas nördlich von Myriandros, Alexandreia[86] und dem strandpass des Merkes Su, etwas südlicher als Issos.[87] der weg, der von Nikopolis direct über das gebirge nach Syrien führte, kann keinen der bisher von uns genannten pässe benutzt haben; man kann hier nur, wie Ainsworth dies bereits gethan[88], an den pass des Pinaros, des heutigen Deli Tschai, des 'tollen flusses', denken, einen pass der den flusz aufwärts begleitend über den Amanos führt. die untersuchung dieses passes verdankt man dem brittischen viceconsul zu Suwaidiyah, Edward B. B. Barker.[89]

Endlich sei von geographen noch der ältere Plinius erwähnt. wenn dieser in seiner beschreibung von Kilikien in allerdings keineswegs musterhafter reihenfolge Aegaeae, den Pyramus, die portae Ciliciae und Mallos nennt[90], so kann doch kaum ein zweifel sein, dasz er mit den kilikischen pforten den pass des schwarzen thores meint. es ist möglich, dasz Plinius denselben pass im sinne hat, wenn er den dritten parallelkreis durch die kaspischen pforten, Issos und die kilikischen pforten[91] gehen läszt. wäre man hier genauer ortsbestimmung sicher, so müste man allerdings an den pass des Pinaros denken, in dessen nähe Issos lag. aber eine solche genauigkeit ist bei einer ansetzung nicht zu erwarten, die denselben parallel durch Kataonien und Kypros gehen läszt..[92]

Nunmehr wird es möglich sein über die noch übrigen berichte der historiker ein sicheres urteil zu gewinnen. den grösten ruhm verdankt die enge strandebene von Issos dem siege Alexanders über Dareios. eigentümlich waren die verhältnisse, die schlieszlich zu dem zusammentreffen der feindlichen heere auf einem boden führten, der zu schlachten so wenig wie möglich geeignet war.

Die durch Arrianos repräsentierte gruppe der zuverlässigen tradition bietet uns folgenden bericht. während Alexander sich in Tarsos zu einer diversion nach Westkilikien rüstet, schickt er den Parmenion voraus, die kilikisch-syrischen thore zu besetzen.[93] von

---

[84] itin. Hierosolymitanum 581, 3 Wess. s. 274 Parthey: *mansio Pangrios.* [85] 190, 6—191, 5 Wess. s. 85 Parthey. [86] Strabon XIV 5, 19 C 676. [87] stad. m. m. 152—155 (GGM. II 476—478). die ergänzung εἰς ⟨Νικό⟩πολιν musz als evident bezeichnet werden. gegenüber den angaben Strabons und des stadiasmus kann die nördlichere ansetzung des Ptolemaios V 7 s. 345, 5 W. nicht in betracht kommen. über die bei Steph. Byz. befindliche identificierung mit Issos ist längst richtig geurteilt worden. [88] JRGS. 1838 s. 194 f. [89] Ainsworth bei William Burckhardt Barker 'Cilicia and its governors' s. 22. [90] *n. h.* V 91. [91] *n. h.* VI 214. [92] noch weniger läszt sich über *n. h.* V 99 sicher urteilen, wo kilikische pforten ohne jeden zusatz, der eine deutung ermöglichte, erwähnt werden. [93] Arr. II 5, 1 ἐπὶ τὰς ἄλλας πύλας (im gegensatz zu den kappadokisch-kilikischen, dem Gülek-Boghas), αἳ δὴ

Digitized by Google

Soloi nach Tarsos zurückgekehrt sendet er den Philotas mit der reiterei durch das aleische gefilde zum Pyramos, während er selbst über Magarsos nach Mallos zieht.[94] hier erfährt er, dasz Dareios in Syrien stehe, kaum zwei tagemärsche von den syrischen pforten. am nächsten tage bricht er auf, am zweiten marschtage geht er durch die pässe und lagert bei Myriandros.[95] inzwischen war auch Dareios, in dem glauben, Alexander wage es nicht zur schlacht nach Syrien vorzurücken, durch die amanischen thore zu der schmalen strandebene gelangt. er kam Alexander in den rücken. er besetzte Issos und zog am folgenden tage zum Pinaros. auf die sichere kunde hiervon wendet Alexander um; mit einbruch der nacht bricht er auf, um mitternacht besetzt er aufs neue den pass, und mit beginn der morgenröte zieht er dem Dareios entgegen nach norden, zur linken das meer, zur rechten die berge.[96] so treffen denn die feindlichen heere an den ufern des Pinaros, des Deli Tschai, aufeinander; die Perser auf dem rechten (nördlichen) ufer des flusses, auf dem linken (südlichen) Alexander: gerade umgekehrt als es hätte geschehen müssen, wenn nicht Dareios dem Alexander in den rücken gekommen wäre.

Ich glaube, wir können hier mit voller bestimmtheit erkennen, welche pässe gemeint sind. die unzweideutigste angabe bietet die nachricht, dasz Alexander, mit beginn der nacht von Myriandros aufbrechend, um mitternacht den pass erreichte. es kann hier also nur der strandpass des Merkes Su gemeint sein, unmöglich der des Demir Kapu; wozu auch stimmt, dasz erst erheblich später der Pinaros erreicht wird. und sprechen nicht zwingende gründe dagegen, so müssen wir in demselben strandpass die thore erkennen, welche Alexander, von Mallos aufgebrochen, am zweiten tage durchzog, bevor er bei Myriandros anlangte. allerdings macht einen die bedeutende entfernung von Mallos bis zum Merkes Su stutzig. es ist schon einer der stärksten märsche, die das heer des jüngern Kyros machte, wenn es die 15 parasangen vom Pyramos nach Issos in zwei tagen zurücklegte.[97] die 5 parasangen zu den pässen des Merkes Su legte man an einem dritten marschtage, die weiteren 5 parasangen nach Myriandros an einem vierten zurück. nun ist der ausgangspunkt des Xenophontischen marsches, der Pyramos, mit dem Alexanders, der stadt Mallos, im wesentlichen identisch. heutzutage flieszt allerdings der Pyramos erheblich östlich von dem vorgebirge Kara-

———

ὁρίζουσι τὴν Κιλίκων τε καὶ Ἀσσυρίων χώραν. nach der glänzenden darlegung von Nöldeke (Hermes V s. 443 ff.) ist es wohl nicht erst nötig zu bemerken, dasz zwischen Ἀσσύριος und Σύριος ein unterschied nicht besteht.

[94] II 5, 8 f. [95] II 6, 1. 2. [96] II 7, 2. 8, 1 ff. [97] Xen. anab. I 4, 1. im ganzen ist das heer des jüngern Kyros in 82 marschtagen 507 parasangen marschiert, im durchschnitt also etwa $6^1/_6$ parasange täglich. bei uns legen infanteriedetachements an einem tage gewöhnlich $2^1/_2$—4, nötigenfalls 5 meilen zurück. indessen kommen auch stärkere gewaltmärsche vor.

Digitized by Google

tasch Burun (schwärzliche nase), auf dem Mallos lag. aber es ist längst erkannt und anerkannt, dasz der Pyramos seinen unterlauf geändert hat und früher westlich vom Karatasch Burun ins meer gemündet ist.[98] wenn indessen auch ungefähr den gleichen ausgangspunkt verlassend, so hätte Alexander doch in den zwei tagen eine erheblich gröszere strecke zurücklegen müssen als das heer des Kyros. denn dies kam in zwei märschen bis nach Issos, Alexander aber hätte noch am zweiten marschtage wenigstens den Merkes Su erreicht. angesichts dieser schwierigkeit ist man versucht an den pass des Demir Kapu als dén zu denken, den nach dem berichte Arrians[99] Alexander vor seiner ankunft bei Myriandros durchzogen. gemeint hat Arrian keinen andern als den strandpass; aber er könnte sich ja geirrt haben. da trifft es sich nun aber glücklich, dasz wir wenigstens in éinem falle wissen, dasz das heer des Kyros einen ähnlichen gewaltmarsch ausgeführt: es hat die 30 parasangen von Keramon Agora nach Kaystru Pedion in drei tagen zurückgelegt.[100] wir sind also berechtigt daran festzuhalten, dasz die assyrischen thore Arrians mit dem strandpasse identisch sind. Alexander hat denselben wenigstens mit der spitze des heeres noch am zweiten tage nach dem aufbruch von Mallos durchzogen und dann zwischen dem Merkes Su und Myriandros das lager aufgeschlagen, in dem er am nächsten tage blieb.[101] denselben pass meint Kallisthenes, ein teilnehmer am zuge, mit seinen kilikischen thoren und seinem engpass.[102] auch nach ihm ist Alexander auf die kunde von der ankunft des Dareios wieder umgekehrt und durch den pass zum Pinaros zurückgegangen.[103] endlich sei noch darauf hingewiesen, dasz auch die thore an der grenze Kilikiens und Syriens, die Parmenion auf befehl Alexanders vorausbesetzte[104], nichts anderes als der strandpass sind. Arrian identificiert sie entschieden mit dem passe von Myriandros, und auch nur dieser konnte als grenze bezeichnet werden. denn er war es in der that in der zeit der Achaimeniden, wie wir aus Xenophon erkennen. der pass des eisernen thores aber ist eine solche grenze nicht. natürlich hat sowohl Parmenion als Alexander auch ihn durch-

[98] vgl. die überzeugende darlegung KRitters erdkunde XIX s. 116 ff. hinzu füge man die angabe des stad. m. m., der, die richtung von ost nach west einhaltend, erst Mallos erwähnt und dann § 164 (GGM. I 486) mitteilt: παρὰ τὸ ἀκρωτήριον ποταμός ἐστι πλωτὸς ὃς Πύραμος καλεῖται. auch Kieperts karte von Kleinasien setzt den alten lauf des Pyramos westlich vom Karatasch Burun an. [99] II 6, 2. [100] Xen. anab. I 2, 11. [101] für die grosze eile, mit der Alexander marschiert ist, sprechen auch die kranken, die er in Issos zurücklassen muste: Arrian II 7, 1. Curtius III 8, 14 *invalidi, qui agmen non poterant persequi.* [102] bei Polybios XII 17. 19. [103] nach Kall. bei Polybios XII 19 hat Alexander im süden des strandpasses von der ankunft des Dareios gehört, als ihn nur noch 120 stadien vom feindlichen heere trennten. etwas abweichend ist die schon erwähnte angabe Xenophons, wonach zwischen Issos und dem strandpass 5 parasangen liegen. solche differenzen sind bei bloszer schätzung der entfernungen nach der zeit des marsches schwer zu vermeiden. [104] Arr. anab. II 5, 1.

Digitized by Google

ziehen müssen, um zu dem Merkes Su zu kommen. indessen ist er bei Arrian, der hier dem Ptolemaios folgt[105], gar nicht erwähnt, weil er in diesem feldzug gar keine bedeutung hatte.

Die berichte zweier teilnehmer an dem zuge, des Ptolemaios und des Kallisthenes, in den erwähnten angaben übereinstimmend, lassen uns die absichten Alexanders deutlich erkennen. wohl muste er wünschen in der engen strandebene, welche der entfaltung der persischen massen keinen raum bot und deren numerische überlegenheit aufhob, die schlacht zu liefern. aber er konnte nicht erwarten, dasz Dareios so völlig aller einsicht in den eignen vorteil bar sei, dasz er selber ihm nach Kilikien entgegenkäme. daher muste Alexander sich entschlieszen die schlacht in Syrien zu liefern. indessen war gefahr vorhanden, dasz selbst dieses nicht gelänge, wenn Dareios die kilikisch-syrischen pässe sperrte und, auf energische defensive sich beschränkend, die Makedonier eben nicht nach Syrien hineinliesz. dem zuvorzukommen sandte Alexander den Parmenion voraus, und darum eilte er selbst in so gewaltigen märschen von Mallos über Issos nach dem strandpass. offenbar war seine absicht über den Beilanpass in Syrien einzudringen. indessen was er nicht einmal zu hoffen wagte, das geschah[106]: Dareios selber zog in dem glauben, dasz Alexander sich ihm entziehen und eine schlacht vermeiden wolle, durch die amanischen thore in die strandebene von Issos. auch diese thore, die sowohl Kallisthenes[107] als Arrian[108] erwähnen, können wir bestimmen. nördlich von dem strandpass und dem Bagras Beli Boghas führen noch zwei pässe über den Amanos, der eine nach Baias, dem alten Baiai, von Ainsworth als sommerpass bezeichnet, der andere, noch weiter nördlich, zum thal des Deli Tschai nach Issos. es ist dies der bereits erwähnte weg, der von Barker erkundet wurde. Dareios langte beim Pinaros, bei Issos an: also ist er

---

[105] dies läszt sich meines erachtens aus II 11, 8 für die ganze schlachtbeschreibung folgern. [106] Aischines g. Ktes. 164 liefert uns keine für die einsicht in die pläne der kriegführenden irgendwie verwendbare auskunft; man hüte sich ja aus der behauptung Ἀλέξανδρος ἦν ἀπειλημμένος ἐν Κιλικίᾳ etwas anderes als eine allgemeine kenntnis der schwierigkeit des kilikischen terrains, etwa gar genaue bekanntschaft mit den einzelnen pässen zu erschlieszen. die mehrzahl der pässe könnte uns allerdings die lage Alexanders in der strandebene gefährlich erscheinen lassen. bei genügender kenntnis derselben hätten die Perser ihre numerische überlegenheit wohl zu dem versuch einer einschlieszung des makedonischen heeres benutzen können. aber thatsache ist, dasz sie einen solchen versuch nicht gemacht haben; sie hätten dann doch vor allem den strandpass oder den Beilanpass besetzen müssen. es scheint eben nicht, dasz man im persischen hauptquartier geographisch so genau orientiert war. auch Alexander ist dies kaum gewesen. bei dem versuch in die absichten der kriegführenden einzudringen dürfen wir nicht von der erst durch diese züge und später erworbenen kenntnis der zahlreichen pässe ausgehen. ebensowenig wie Dareios an die einschlieszung gedacht hat, konnte Alexander diese gefahr in betracht ziehen. nur die abschlieszung von Syrien hat er gefürchtet. [107] bei Polybios XII 17. [108] II 7, 1.

Digitized by Google

durch Barkers pass gezogen. denselben pass hat er zur flucht benutzt. abweichende ansichten, welche für den rückzug des besiegten einen südlichern passweg wählen, verdienen keine widerlegung. nur daran sei noch erinnert, dasz Dareios auch nicht den nördlichsten weg benutzt haben kann, den Ainsworth und Kiepert uns zeigen: denn dieser führt nach dem heutigen Marasch, und Dareios eilte nach Thapsakos am Euphrat.

So liegen die verhältnisse nach den zuverlässigsten quellen. ein ganz anderes bild der dinge zeigt die Kleitarchische tradition, die uns am reinsten bei Diodoros erhalten ist.[109] während seiner krankheit (zu Tarsos) erfährt Alexander, dasz Dareios von Babylon aufgebrochen sei.[110] als derselbe nur noch einen weg von wenigen tagen entfernt ist, sendet Alexander den Parmenion voraus, die thore zu besetzen. als Dareios hört dasz Alexander im besitz des passes ist, glaubt er, derselbe wolle eine schlacht in der ebene nicht wagen, und rückt in eilmärschen ihm entgegen. inzwischen erreicht Alexander Issos, und jetzt ist das heer der Perser nur noch 30 stadien von ihm entfernt.[111] so prallen die feinde einfach auf einander, natürlich Alexander im norden, Dareios im süden stehend. kein wort, ja keine ahnung von der so glänzend verbürgten umgehung und der dadurch veränderten stellung der heere. die thore erreicht Alexander, bevor er nach Issos gelangt: es ist also der pass des Demir Kapu.

Eine eigentümliche verbindung der Kleitarchischen und der von Arrian wiedergegebenen tradition bietet uns der bericht des Q. Curtius Rufus. zunächst erzählt er einfach nach Kleitarchos.[112] Parmenion ist vorausgeschickt, den pass zu besetzen, über den man auf dem wege nach Issos musz, also den des eisernen thores. Alexander kommt nach Issos und beschlieszt auf diesem ihm so günstigen terrain den Dareios zu erwarten. auch die ausführliche erzählung über die beratung des Dareios[113] ist nicht dem von Arrian benutzten berichte über Amyntas den sohn des Antiochos[114], sondern, wie die enge verbindung mit der sendung der schätze nach Damaskos bei Curtius[115] sowohl als Diodor[116] lehrt, der Kleitarchischen quelle entlehnt. unmittelbar darauf indessen folgt die unkleitarchische geschichte der umgehung.[117] Curtius hat ganz vergessen, dasz er kurz vorher den plan Alexanders bei Issos stehen zu bleiben gemeldet hat[118], und läszt ihn jetzt, ohne über eine änderung des planes irgend etwas zu bemerken, zu den *fauces quibus Syria aditur*, dem strandpasse des Merkes Su, gelangen, während in derselben nacht Dareios die amanischen pforten erreicht.[119] Dareios zieht zum Pinaros,

---

[109] es genügt vollständig auf JKaerst 'beiträge zur quellenkritik des Q. Curtius Rufus' (Gotha 1878) s. 2 ff. zu verweisen. [110] Diod. XVII 31, 6. [111] ebd. 32, 2—33, 1. [112] III 7, 5—10. [113] III 8, 1—12. [114] Arr. II 6, 3 ff. [115] III 8, 12. [116] 32, 3. [117] Curtius III 8, 13—23. [118] III 7, 10. [119] III 8, 13 *ad eum locum quem Amanicas Pylas vocant.* vgl. Arr. II 7, 1 κατὰ τὰς πύλας τὰς Ἀμανικὰς καλουμένας. Kall. bei Polybios XII 17 διὰ τῶν Ἀμανίδων λεγομένων πυλῶν.

Alexander aber kehrt um und geht den passweg wieder zurück. jetzt kehrt Curtius wieder zu Kleitarchos zurück, wenn er 30 stadien zwischen beiden heeren ansetzt.[120]

Der ursprüngliche bericht, wie ihn uns Arrian erhalten, ist bei Curtius mehrfach verändert. Alexander hatte in Issos kranke zurücklassen müssen, die Dareios nach Arrian[121] verstümmeln und töten liesz. nach Curtius läszt Dareios sie nur verstümmeln und sendet sie dann als verkündiger seiner herlichkeit zum makedonischen heere. eine schlimmere veränderung ist es, wenn bei Curtius Dareios den Pinaros, bis zu dem er nach Arrian gelangt, überschreitet. denn der Pinaros trennte beim beginn der schlacht die feindlichen heere. die auch von Plutarch[122] gebotene angabe, dasz Alexander und Dareios in derselben nacht die verschiedenen pässe durchzogen, widerspricht wenigstens den chronologischen daten nicht, die wir aus Arrian gewinnen. auch das dürfen wir als sicher betrachten, dasz Alexander erst am späten abend am Merkes Su angelangt sein kann. dagegen erkennen wir bei einer andern stelle, die Curtius ebenfalls nicht der Kleitarchischen tradition entlehnt hat, dasz er allein eine wichtige thatsache erhalten hat. ich meine die beschreibung der makedonischen schlachtordnung.[123] Polybios[124] tadelt es in seiner kritik der Kallisthenischen schlachtbeschreibung vor allen dingen, dasz Kallisthenes behauptet, Alexander habe in unmittelbarer nähe des feindes seine schlachtreihe in einer tiefe von nur 8 mann aufgestellt. Polybios zeigt, dasz bei dem engen raum des strandes die aufstellung des heeres nur unter der voraussetzung einer tiefe von 30 mann denkbar sei. damit will er das minimum der tiefe bezeichnen. die schlachtordnung des Curtius stimmt mit der Arrianischen überein, nur wenige zusätze bietend. aber einer derselben ist im höchsten grade wertvoll. wir verdanken ihm die kenntnis, dasz die schlachtreihe in der that eine tiefe von 32 mann besasz.[125] der gewährsmann, dem Arrian folgt, und auf den Curtius hier wenigstens in letzter linie zurückgeht, Ptolemaios, hat also einen durchaus correcten bericht geboten. in seiner kritik des unmilitärischen Kallisthenes hat Polybios fast genau das als notwendig gefordert, was der kundige Ptolemaios einfach berichtet hat.[126]

Es ist hier nicht der ort, die ganze beschreibung der schlacht

---

[120] III 8, 24 vgl. mit Diod. c. 33, 1. [121] II 7, 1. [122] Alex. 20.
[123] III 9, 7—12 vgl. mit Arr. II 8, 1—4; 9, 2—4. die übereinstimmung dieser stelle mit Arrian hat bereits Laudien bemerkt 'über die quellen zur gesch. Alex. des gr.' (Leipzig 1874) s. 20. [124] XII 21. [125] III 9, 12: *XXX et duo armatorum ordines ibant, neque enim latius extendi aciem patiebantur angustiae.* [126] denn die angabe des Curtius auf eine berücksichtigung der Polybischen kritik zurückzuführen hat nicht die mindeste wahrscheinlichkeit für sich. dieser satz, den Curtius mehr bietet als Arrian, steht genau auf derselben linie mit den zwei andern zusätzen in diesen §§: § 9 *ante hanc aciem posuerat funditorum manum sagittariis admixtis* und § 10 zu *Agrianos opposuit* der zusatz *ex Graecia nuper advectos*, wo Curtius die angabe der quelle genauer erhalten hat als Arrian mit seinem bloszen μέρος τῶν Ἀγριανῶν.

Digitized by Google

von Issos, die Curtius bietet, in ihre zwei bestandteile aufzulösen, was mit sicherheit geschehen kann.[127] hier sei nur noch die frage aufgeworfen, ob erst Curtius selbst diese vereinigung der Kleitarchischen und Arrianischen tradition vorgenommen oder ob er sie bereits in seiner quelle vorfand. die antwort auf diese frage ist bei Justinus zu suchen. es ist jetzt allbekannt, dasz unter den erhaltenen geschichtschreibern Alexanders Curtius und Justinus im allerengsten verhältnis zu einander stehen. und 'dasz sich das nicht aus bloszer berücksichtigung des Trogus durch Curtius erklären läszt, ergibt sich aus der einfachen erwägung, dasz Trogus das gleiche thema in zwei, Curtius in zehn büchern behandelt hat.'[128] haben also Trogus und Curtius éinen und denselben gewährsmann zu rate gezogen, so kommt alles darauf an, ob Trogus die Kleitarchische tradition rein und unvermischt gibt, oder ob auch er Ptolemäisch-Aristobulische stücke bietet. fehlen dieselben, so ergibt sich daraus dasz Curtius selbst die contamination bewerkstelligt hat; sind sie vorhanden, so hat schon ihr gemeinsamer gewährsmann die später von Arrian bevorzugten quellen herangezogen. ich meine dasz uns die betrachtung der zwischen Alexander und Dareios gepflogenen verhandlungen eine bestimmte antwort gestattet[129]; auf welche weise das gewirr der darüber vorhandenen nachrichten entstanden ist, haben weder Hansen[130] noch Crohn[131] erkannt.

Zunächst musz genau bestimmt werden, was die Ptolemäisch-Aristobulische, was die Kleitarchische tradition an nachrichten geboten hat.

Der Ptolemäisch-Aristobulische bericht kennt nur eine einzige verhandlung zwischen Dareios und Alexander.[132] Alexander erhält den brief des Dareios nach der schlacht bei Issos in der phoinikischen stadt Marathos. Dareios bittet um die freigebung seiner mutter, gemahlin und kinder, sowie um die absendung makedonischer gesandten zur fortsetzung der unterhandlungen. bestimmte vorschläge finden sich nicht. Alexander sendet an Dareios den Thersippos mit einem briefe, der die aufforderung enthält ihn als herrn anzuerkennen.

---

[127] auch bei der schilderuug der belagerung von Tyros ist mit leichtigkeit aus Curtius herauszunehmen, was aus Arrianischer quelle geschöpft ist. für die aufspürung der Arrianischen bestandteile bei Curtius hat Kaerst äuszerst dankenswerte fingerzeige gegeben, eine erschöpfende behandlung aber leider nicht beabsichtigt. es ist durchaus notwendig diese stücke sämtlich aus Curtius herauszuschälen und mit zur reconstruction der guten tradition zu benutzen, der Arrian auszer in den legomena gefolgt ist. [128] AvGutschmid im rhein. mus. XXXVII (1882) s. 553. [129] die rede Alexanders vor der schlacht bei Issos (Arr. II 10, 2 ff. Curtius III 10, 3 ff. Just. XI 9, 3 ff.) kann zur entscheidung der frage nicht herangezogen werden, da aus dem, was Droysen (gesch. d. Hell. I² 2 s. 413 ff.) bemerkt hat, mit evidenz hervorgeht, dasz die rede in ihrem ganzen umfange zu den Arrianischen legomena gehört. [130] 'über die echtheit der briefe Alex. d. gr.' im Philol. XXXIX s. 276—283. [131] 'de Trogi Pompei apud antiquos auctoritate' (diss. phil. Argent. VII 1882) s. 35—38. [132] Arr. II 14.

Digitized by Google

Arrian meldet noch von einem zweiten briefe des Dareios, den Alexander während der belagerung von Tyros erhalten habe.[133] aber dieser brief gehört zu den legomena. und zwar ist keineswegs nur die erzählung von der antwort des Parmenion diesen legomena entnommen.[134] dasz die ganze erzählung einheitlich Kleitarchisch ist, lehrt die vergleichung mit Diodor.[135] und der echten tradition kann die erzählung Arrians gar nicht entlehnt sein. Dareios hätte wahnsinnig sein müssen, um dem Alexander bereits das ganze land bis zum Euphrat anzubieten, als derselbe erst Kleinasien und Nordsyrien erobert hatte. allerdings weicht Arrian in einem wesentlichen punkte auch von Diodor ab; aber diese differenz wird weiter unten ihre erklärung finden.

Der von Diodor bewahrte reine Kleitarchische bericht kennt zwei verhandlungen[136], von denen sich, wie es zunächst scheint, keine mit der Ptolemäisch-Aristobulischen deckt. als Dareios auf der flucht nach der schlacht von Issos in Babylon angelangt ist, sendet er einen brief an Alexander, 2000 silbertalente lösegeld für die gefangenen und die abtretung des landes bis zum Halys bietend. seinen freunden zeigt Alexander nicht diesen brief, sondern einen von ihm selbst gefälschten, und schickt die gesandten unverrichteter dinge fort. Dareios verzweifelt an einem friedlichen ausgleich und rüstet sich. da Dareios diesen brief erst von Babylon absandte, so kann derselbe den Alexander nicht mehr in Issos getroffen haben. wenn dies nach Diodor gleichwohl so scheint, so ist daran nur der umstand schuld, dasz Diodor c. 40 mit seinem jahresanfang einen neuen anlauf nimt. Kleitarchos hat keinesfalls Issos als den ort des empfangs genannt.

Von einer zweiten verhandlung meldet Diodor kurz vor der schlacht bei Arbela.[137] Dareios dankt für die gute behandlung seiner gefangenen familienglieder und bietet eine summe von 3000 talenten (wohl als lösegeld); sodann alles land westlich vom Euphrat, die hand einer seiner töchter und die mitherschaft über das ganze reich. im freundesrat erklärt Parmenion, er würde diese anerbietungen annehmen, wenn er Alexander wäre; worauf dieser ihm erwidert: auch ich, wenn ich Parmenion wäre. Alexander erklärt eine doppelherschaft für unmöglich. er läszt dem Dareios die wahl zwischen dem kampfe um das ganze oder einem frieden bei dem Dareios etwa als satrap Alexanders weiter regieren könne. nach dieser antwort verzweifelt Dareios an einem friedlichen ausgleich und rüstet sich zum kampfe.[138] damals starb die gemahlin des Dareios und Alexander liesz sie mit allen ehren bestatten.

Man sieht, keiner dieser Kleitarchischen berichte deckt sich ohne

[133] II 25. [134] wie Hansen ao. s. 278 annimt. [135] XVII 54, 2 ff.

[136] Diod. XVII 39 vgl. mit 54, 1; 54, 2 ff. es sind zwei, nicht drei: denn 54, 1 ist nur eine recapitulation des bereits c. 39 erzählten. die 2000 silbertalente c. 59, 1 entsprechen dem χρημάτων πλῆθος des c. 39, 1.

[137] c. 54, 2 ff. [138] Diod. c. 55, 1.

weiteres mit dem Ptolemäisch-Aristobulischen. sollen wir nun aber glauben, dasz in der that dreimal verhandelt worden sei, und dasz uns die Ptolemäisch-Aristobulische tradition nur von der ersten, die Kleitarchische von der zweiten und dritten verhandlung berichte, dasz also die beiden überlieferungen und die verschiedenen gesandtschaften mit einander versteckens spielen? sollen wir glauben, dasz weder Ptolemaios noch Aristobulos von so wichtigen ereignissen wie zwei weiteren diplomatischen verhandlungen mit Dareios kunde hatten, oder dasz sie es für überflüssig hielten davon zu berichten? zu einem solchen resultate führt nur eine um jeden preis harmonistische methode.[139] ich glaube aber, die sache liegt in wahrheit sehr anders, aber auch sehr einfach. von derselben gesandtschaft erzählt, wie es scheint, der Arrianische und der erste Kleitarchische, allerdings die thatsachen entstellende bericht. die zweite gesandtschaft des Kleitarchos aber verdankt, wie ich glaube, ihre entstehung der sendung des Thersippos, von der uns Arrian erzählt. diese sendung war offenbar resultatlos, denn es wird nichts weiter von ihr berichtet. Dareios war kaum in der lage auf den brief Alexanders anders als ablehnend zu antworten, und diese antwort konnte Thersippos selbst dem Alexander überbringen. aber eben diese sendung wird die veranlassung gewesen sein, eine zweite gesandtschaft des Dareios anzunehmen. man wird geglaubt haben, zugleich mit der rückkehr des Thersippos seien neue persische gesandte zu dem siegreichen könig gegangen. damit waren denn die zwei gesandtschaften gegeben, von denen uns Kleitarchos mit manigfachen weiteren änderungen und ausschmückungen berichtet.

Die differenzen der verschiedenen berichte waren nun so grosz geworden, dasz man die identität der ihnen zu grunde liegenden thatsachen verkannte. schon die späteren historiker des altertums haben daher die Ptolemäisch-Aristobulischen und die Kleitarchischen angaben dadurch mit einander auszugleichen versucht, dasz sie beiden recht gaben und also drei gesandtschaften statuierten. dies können wir zunächst bei Curtius erkennen. an erster stelle[140] übernimt er den bericht Arrians von der gesandtschaft nach Marathos. die identität des briefes Alexanders bei Curtius und Arrian tritt auf den ersten blick unzweifelhaft hervor. dagegen ist in dem schreiben des Dareios der ursprüngliche sinn bereits verfälscht. sodann[141] bringt Curtius den ersten brief des Diodor mit dem anerbieten der Halysgrenze, allerdings schon jetzt auch das der ehe mit einer tochter des Dareios willkürlich hinzufügend. dagegen wird es kaum in widerspruch mit der darstellung Kleitarchs stehen, wenn Tyros als der ort genannt wird, wo der brief des Dareios den Alexander erreichte. an dritter stelle[142] endlich finden wir bei Curtius die zweite gesandtschaft Diodors, kurz vor der schlacht von Arbela abgesendet. das neue angebot der tochter und das der Euphratgrenze stimmen

[139] so Hansen ao. [140] IV 1, 7—14. [141] IV 5, 1—8. [142] IV 11.

Digitized by Google

übereín, ebenso die scene mit Parmenion. dagegen sind aus den 3000 silbertalenten inzwischen 30000 talente gold geworden. der hauptunterschied zwischen diesen beiden berichten aber ist, dasz nach Diodor die gattin des Dareios erst nach der sendung der neuen gesandtschaft stirbt, während nach Curtius dieser tod schon früher erfolgt ist.[143]

Dieselbe contamination der echten und der Kleitarchischen angaben aber, die wir bei Curtius gefunden haben, begegnet uns wieder bei Justin.[144] allein entscheidend ist schon die dreizahl der briefe. dazu kommt dieselbe steigerung der zugeständnisse. beim ersten mal ist von landabtretung noch gar nicht die rede, beim zweiten mal wird die Halysgrenze, zuletzt der Euphrat angeboten. auch ein widerspruch in der zeitansetzung ist nicht zu constatieren: denn dasz alle drei verhandlungen erst nach dem zuge Alexanders nach Ägypten[145] gemeldet werden, kommt lediglich daher, dasz alle drei im zusammenhange bei gelegenheit der letzten behandelt werden sollten. die angabe Kleitarchs[146], dasz Dareios bereits in Babylon angekommen war, bevor er die verhandlungen eröffnete, eine angabe die Curtius etwa IV 1, 3 hätte aufnehmen können, hat Justin erhalten. auch bei der letzten antwort Alexanders bleibt er der Kleitarchischen darstellung[147] treuer als Curtius. dagegen teilt er mit ihm entstellungen wie die 30000 talente, das angebot der tochter schon bei der zweiten gesandtschaft, der ersten Diodors, und endlich die ansetzung des todes der gemahlin des Dareios schon vor der dritten gesandtschaft. nun versteht es sich aber ganz von selbst, dasz Trogus gar nicht im stande war in seinen zwei büchern alle diese erzählungen, wie zb. die meldung vom tode der gemahlin des Dareios[148] und von der dritten gesandtschaft in solcher ausführlichkeit zu geben, dasz Curtius aus ihm seinen bericht hätte schöpfen können. die annahme einer gemeinsamen quelle ist ganz unvermeidlich. wir sehen also, bereits diese[149] hat die vereinigung der Kleitarchischen und Arrianischen tradition vollzogen. bei der groszen schwierigkeit das eigentum des Ptolemaios und Aristobulos zu sondern[150] will ich nur Arrianisch und nicht Ptolemäisch oder Aristobulisch sagen.

---

[143] IV 11, 9; 10, 16—34. den dritten brief kennt auch Plutarch Alex. 29. bei ihm wie bei Diodor stirbt die gemahlin erst später (vgl. c. 30). dagegen bietet er 10000 talente statt der 3000. bei Valerius Maximus VI 4 *ext.* 3 ist es gar eine million talente, und aus dem Euphrat ist der Taurus geworden. [144] XI 12. [145] Just. XI 11. [146] bei Diod. c. 39, 1. [147] Diod. c. 59, 5. 6. [148] Curtius IV 10, 16—34; vgl. Just. XI 12, 6—8. [149] AvGutschmid 'Trogus und Timagenes' (rhein. mus. XXXVII s. 553). [150] glücklicher weise ist dies auch historisch von geringerer bedeutung; nur in seltenen fällen kommt es erheblich darauf an. bei technisch-militärischen fragen aber macht es natürlich einen unterschied, ob ein bericht auf Ptolemaios oder auf Aristobulos zurückgeht. die beschreibung der schlacht bei Issos dürfte, wie bereits erwähnt, wesentlich Ptolemäisch sein. bei der belagerung von Gaza sind wir, meine ich, im stande den bericht Arrians in seine zwei bestandteile aufzulösen. hier überrascht

Digitized by Google

Es bleibt nur noch übrig dem berichte Arrians[151] von der zweiten gesandtschaft seine stelle anzuweisen. dies legomenon ist der verdorbenste bericht den wir über die verhandlungen besitzen. zu ihm hat sowohl die erste als die zweite Kleitarchische gesandtschaft ihren beitrag gesteuert. aus der ersten stammt die nennung von Tyros als dem orte des empfangs; der zweiten ist die Euphratgrenze und die scene mit Parmenion entlehnt. auch das angebot der tochter findet seine stelle. das lösegeld hat, wie bei Plutarch[152], bereits die höhe von 10000 talenten erreicht. man sehe, was für dinge man gefahr läuft dem Ptolemaios oder Aristobulos aufzubürden, wenn man sich der einsicht verschlieszt, dasz dieser ganze bericht den legomena angehört. zugleich aber wird aufs neue deutlich, welch geringen wert diese legomena Arrians besitzen und durch wie viel hände sie zum teil bereits gegangen sind.

Doch kehren wir nach dieser notwendigen abschweifung wieder zurück zu unseren pässen.

Auch in den kämpfen der diadochen spielen die kilikischen pässe eine rolle. im kriege gegen die verbündeten belagerte Antigonos Tyros, das er im j. 314 sich unterwarf.[153] dann zog er aus Syrien, wo er seinen sohn Demetrios Poliorketes zurückliesz, durch die kilikischen pforten nach Kilikien.[154] natürlich wird er den bequemsten weg, den Beilanpass, gewählt haben.

In dieser gegend sollte sich auch das geschick des Demetrios Poliorketes vollenden; hier kämpfte er gegen Seleukos den letzten krieg seines vielbewegten lebens. während Demetrios in Kataonien überwinterte, sperrte Seleukos die nach Syrien führenden pässe.[155]

---

uns (II 27, 3) die unglaubliche behauptung, Alexander habe befohlen Gaza zum zwecke der beschieszung mit einem walle von zwei stadien breite und nicht weniger als 250 fusz höhe zu umgeben. auch eine höhe von 55 fusz (nach KWKrügers conjectur ν' καὶ ε' für ν' καὶ c') bleibt bei der beabsichtigten breite immer noch bedenklich. wir sind aber auch keineswegs gezwungen nach pedantischer auslegung des Arrianischen prooimions anzunehmen, dasz in dieser angabe Ptolemaios und Aristobulos mit einander übereingestimmt haben. vielmehr zeigt uns eine stilistische unebenheit das mittel beider eigentum zu scheiden. I 26, 3 heiszt es ἐδόκει δὴ χῶμα ἐν κύκλῳ τῆς πόλεως χωννύναι und I 27, 3 aufs neue ἐδόκει δὴ χῶμα ἐν κύκλῳ πάντοθεν τῆς πόλεως χωννύναι. dieses ungeschick erklärt sich dadurch, dasz I 26, 3 καὶ ἐχώννυτο κατὰ τὸ νότιον usw. bis I 27, 3 ὕψος δὲ ἐς πόδας ν' καὶ ε' in den sonst einheitlichen bericht eingeschoben ist. nach ausscheidung dieses passus erhalten wir eine glatte schilderung und können diese dem Ptolemaios, dagegen das einschiebsel mit seinen militärischen unwahrscheinlichkeiten dem Aristobulos zuweisen.

[151] II 25. [152] Alex. 29. den ort des empfangs nennt Plutarch nicht. sollte auch er Tyros gemeint haben, so könnte er, wie aus dem vorhergehenden ersichtlich, nur an den dortigen aufenthalt Alexanders nach der rückkehr aus Ägypten gedacht haben und nicht, wie Arrian und Curtius, an die zeit der belagerung. [153] Diod. XIX 61, 5. [154] Appian Syr. 54 (χωρῶν δ' ὑπὲρ τὰς Κιλικίας πύλας) verbunden mit Diod. XIX 69. [155] Plut. Dem. 48. wenn hier vom ἀποτειχίζειν der ὑπερβολαί die rede ist, so wird man zunächst an den strandpass denken.

Digitized by Google

gleichwohl wurde Demetrios der pässe herr. hier von schwerer krankheit befallen, aber nach 40 tagen wiederhergestellt bricht er scheinbar nach Kilikien, dh. nach norden und westen auf, wendet sich aber des nachts nach der andern seite, geht über den Amanos und verwüstet das land am fusze desselben bis zur syrischen landschaft Kyrrestike. als aber seine söldner zu Seleukos übergehen, flieht er zu den amanischen pforten.[156] den pass gleiches namens, durch den Dareios gezogen war, haben wir in dem pass des Deli Tschai erkannt. und offenbar haben wir es bei dem passe, durch den Demetrios bis zur Kyrrestike in Syrien eindrang, mit keinem andern zu thun. an einen der südlichen pässe kann nicht gedacht werden, da Demetrios ja auf dem wege nach norden war und plötzlich in der nacht abschwenkte. Demir Kapu aber ist natürlich ebenso ausgeschlossen. dies lag ja in der richtung nach Kilikien, die Demetrios verliesz; und vor allem führte der weg über den pass nach der syrischen Kyrrestike.

Aufs neue wurde man an die pässe des Amanos erinnert, als Cicero im j. 51 als proconsul nach Kilikien gieng. Caelius traute dem heere Ciceros nicht die kraft zu auch nur einen einzigen pass gegen die Parther zu halten.[157] dagegen vertraute Cicero selbst eben auf diese pässe[158]; Kilikien schien ihm durch die besetzung der beiden nach Syrien führenden engpässe sicher verteidigt werden zu können.[159] Cicero meint damit offenbar den pass des Deli Tschai, des Pinaros, und den strandpass des Merkes Su. der Beilanpass bedurfte keiner verteidigung: denn wer durch ihn nach Kilikien wollte, muste ja auszerdem auch noch den des Merkes Su passieren. gleichwohl wird es ein glück für die Römer gewesen sein, dasz sie es nicht nötig hatten die abwehr der Parther durch den vater des vaterlandes abzuwarten, sondern dasz dieselben schon vorher abgezogen waren. da Cicero indessen in seinem ruhmeskranze den kriegerischen lorbeer noch vermiszte, so zog er gegen die bewohner des Amanos zu felde. vier tage lagerte er mit gehobenen gefühlen bei den altären Alexanders[160] auf dem schlachtfelde von Issos[161] und wurde dort von seinen soldaten als imperator begrüszt.

Auch der von P. Ventidius Bassus geführte Partherkrieg des Antonius benutzte die pässe des Amanos. nach Dion[162] schickte

[156] Plut. Dem. 49. [157] bei Cic. *epist.* VIII 5, 1 *tuus porro exercitus vix unum saltum tueri potest.* [158] an Caelius *epist.* II 10, 2 *Parthico bello nuntiato locorum quibusdam angustiis et natura montium fretus ad Amanum exercitum adduxi.* [159] an Cato *epist.* XV 4, 4 *duo sunt enim aditus in Ciliciam ex Syria, quorum uterque parvis praesidiis propter angustias intercludi potest, nec est quicquam Cilicia contra Syriam munitius.*

[160] *epist.* XV 4, 9. [161] *ad Att.* V 20, 5. an Caelius *epist.* II 10, 3 *apud Issum . . quo in loco, saepe ut ex te audivi, Clitarchus tibi narravit Dareum ab Alexandro esse superatum.* [162] XLVIII 41, 1 ff. hier ist Πουπήδιον δὲ δὴ Cίλωνα in Πομπήδιον usw. zu corrigieren, da an der identität des namens mit dem des bekannten Marserführers Q. Pompedius oder richtiger Pompaedius Silo nicht zu zweifeln ist. aus Dion schöpft Zonaras X 23 (II s. 406 Ddf.).

Digitized by Google

Ventidius (im j. 39 vor Ch.) von Kilikien aus seinen legaten Pompaedius Silo, den pass des Amanos zu besetzen. hier standen aber schon die Parther, und mit not entgieng Silo durch die hilfe des Ventidius der vernichtung. wenn Dion den engpass des kilikisch-syrischen grenzgebirges als mit mauern und thoren versehen beschreibt und mitteilt, dasz der ort von diesen thoren seinen namen hatte, so ist es zweifellos, dasz er die πύλαι am Merkes Su uns schildert.

Auch die entscheidungsschlacht zwischen Septimius Severus und Pescennius Niger im j. 194 nach Ch. ist an dieser stelle geschlagen worden.[163] das terrain war von natur zum schlachtfelde so wenig wie nur eines geeignet. aber heere, die von Kleinasien und Syrien aus einander entgegenrückten, musten eben hier auf einander treffen. so kam es denn auch, dasz das heer des Severus unter dem commando des Valerianus und Anulinus gerade bei den pässen von Issos[164] mit dem des Niger zusammenstiesz. genau beschreibt uns Dion diesen pass: auf der einen seite steile berge, auf der andern das meer. wer erkennt hier nicht sofort den schon so oft erwähnten strandpass? und wenn uns gemeldet wird, das heer des Severus habe nach seinem siege auch Antiocheia eingenommen[165], so hatte es seinen weg über den Beilanpass fortgesetzt.

Wie sticht von der knappen und richtigen beschreibung Dions das gerede Herodians ab! das wegen der enge des raumes berufene schlachtfeld schildert er uns mit folgenden worten: 'von beiden seiten treffen die heere beim sog. issischen busen zusammen, einer breiten und weit ausgedehnten ebene. in amphitheatralischer gestalt zieht eine hügelige erhebung sich um den busen, und weit dehnt sich der strand am meere aus, als ob die natur selbst diesen ort zum schlachtfelde geschaffen habe.'[166] wert hat diese behauptung für uns nur als neuer beitrag zur charakteristik der Herodianischen geschichtschreibung.

[163] Dion LXXIV 7 vgl. Zon. XII 8 (III s. 99 Ddf.). Herodian III 4, 2 ff.
[164] Dion c. 7, 9 ἐν Ἰσσῷ πρὸς ταῖς καλουμέναις πύλαις. vgl. Zon. ao.
[165] Dion XLIX 8, 3. Herodian III 4, 6. [166] Herodian III 4, 2.

Halle. Karl Johannes Neumann.

83.

ZU MINUCIUS FELIX.

Oct. 10, 3 *unde autem vel quis ille aut ubi deus unicus, solitarius, destitutus, quem non gens libera, non regna, non saltem Romana superstitio noverunt?* an dem wechsel des numerus nahm schon Heumann anstosz; aber sein vorschlag *gentes liberae* trifft nicht das richtige. es ist wohl zu lesen: *non gens libera, non regnata.* vgl. Tac. *Germ.* 25. 44. *hist.* I 16. ann. XIII 54.

Würzburg. Adam Eussner.

84.

ZU HESYCHIOS MILESIOS.

Μουcαῖοc Ἐφέcιοc ἐποποιὸc καὶ αὐτὸc τῶν εἰc τοὺc Περγαμηνοὺc κύκλουc ἔγραψε Περcηίδοc βιβλία ι΄ καὶ εἰc Εὐμενῆ καὶ Ἄτταλον. JToupius hat zuerst erkannt dasz diese stelle verderbt ist. er schlug vor zu lesen: Μουcαῖοc . . εἷc τῶν τοῦ Περγαμηνοῦ καὶ αὐτὸc κύκλου usw. allein wozu die umänderung von εἰc in εἷc, wozu die gewaltsame umstellung der texteswort? der zweite, der die stelle verbessern wollte, ist DVolkmann. er überbietet aber Toupius in der gewaltthätigkeit, da er lesen will: Μουcαῖοc . . καὶ αὐτόc· ἔγραψε Περcηίδοc . . καὶ εἰc Εὐμενῆ καὶ Ἄτταλον τοὺc Περγαμηνοὺc ἐπινίκουc. die worte werden also ganz willkürlich versetzt, und statt κύκλουc, das hinausgeworfen wird, wird ein hsl. nirgends bezeugtes ἐπινίκουc geschrieben. Volkmann hat darum gleich eine zweite conjectur in bereitschaft: Μουcαῖοc . . ἐποποιὸc καὶ αὐτὸc κυκλικὸc τῶν εἰc τοὺc Περγαμηνοὺc usw., wiederum gewaltsame verstellung der worte, wiederum einfügen eines hsl. nicht bezeugten κυκλικόc, das obendrein dem begriffe nach unrichtig ist. denn die bezeichnung κυκλικόc kommt doch nur denjenigen ependichtern zu, die sich eng an das Homerische epos anschlossen. einen vierten vorschlag zur heilung der stelle macht CWachsmuth. er behält ἐποποιὸc καὶ αὐτὸc bei und will ὕμνουc vor εἰc Εὐμενῆ einsetzen. dies ist gleichfalls nicht bezeugt und unnötig: denn diese aphoristische ausdrucksweise kehrt bei Hesychios sehr oft wieder. der vorschlag den wir zu machen haben ist ganz einfach: wie so oft nemlich wird man es auch hier mit einer verschreibung zu thun haben. im original stand: Μουcαῖοc Ἐφέcιοc ἐποποιὸc καὶ αὐτὸc τῶν τοῦ Περγαμηνοῦ κύκλου· ἔγραψε Περcηίδοc βιβλία ι καὶ εἰc Εὐμενῆ καὶ Ἄτταλον. durch das versehen eines abschreibers wurde das εἰc vor Εὐμενῆ auch vor τοῦ Περγαμηνοῦ geschrieben. eine zweite hand verbesserte natürlich die construction des εἰc mit dem genitiv, so dasz wir jetzt in allen hss. εἰc τοὺc Περγαμηνοὺc κύκλουc lesen. durch obige emendation erhalten wir erstens einen guten sinn und haben zweitens keinerlei gewaltthätige umstellungen und einschaltungen nötig. dasz man aber das εἰc vor τοὺc Περγαμηνοὺc usw. nicht durch verwandlung in εἷc zu retten braucht, wie dies auch Flach in seiner ausgabe der 'biographi graeci' (Berlin 1883) thun möchte, lehrt der sprachgebrauch des Hesychios selbst, wie er uns in den artikeln Πίττακοc und Cόλων entgegentritt. dort wird εἰc nur deshalb gesagt, weil die bestimmte zahl τῶν ζ΄ cοφῶν mit angegeben wird. in unserm falle aber handelt es sich nicht um eine bestimmte zahl. der pergamenische künstler- dichter- und gelehrtenkreis am hof der Attaliden kann beliebig grosz gewesen sein.

Tübingen. Ellis Hesselmeyer.

85.

EIN VERMEINTLICHER ARCHETYPUS DES LUCRETIUS.

Im jahrgang 1881 dieser jahrbücher s. 769—783 hat der um die Lucrezforschung wohlverdiente holländische gelehrte hr. professor Jan Woltjer eine interessante archetypushypothese aufgestellt. er hat gefunden dasz auslassungen, interpolationen und umstellungen nicht selten durch einen abstand von 13 oder so und so viel mal 13 versen getrennt seien, und nimt danach einen dem Lachmannschen archetypus voraufgehenden urcodex an, der auf der seite oder in der columne — beide ausdrücke scheinen sachlich dasselbe zu bedeuten — je 13 zeilen hatte, s. s. 769 f. weiter unten, s. 782, spricht W. die vermutung aus 'singulos versus dimidiatos fuisse, in binis lineis ut scripti essent', was doch wohl nur heiszen kann, es habe immer die zweite vershälfte unter der ersten gestanden. das würde, bei 13 versen, 26 zeilen für die seite ergeben. diese urhandschrift soll, nachdem ein 'lector philosophus' satirische bemerkungen, entsprechende und widersprechende stellen und endlich inhaltsangaben beigefügt, dann 'parum accurate' abgeschrieben sein. über den zustand, in welchem sich die hs. befunden, als sie abgeschrieben wurde, sagt Woltjer 'multis locis schedarum supremas et infimas partes mutilatas et corruptas fuisse, vix ut legi possent.'

Wenn ein solcher codex als quelle des Lachmannschen archetypus wirklich existiert hat und Woltjers annahmen und berechnungen auch im einzelnen richtig sind, so ist damit die unechtheit einer beträchtlichen anzahl von stellen endgültig entschieden, die echtheit anderer, von einzelnen angefochtener wenigstens wahrscheinlich gemacht. es gilt also für jeden Lucrezkritiker, zur Woltjerschen hypothese stellung zu nehmen. wenn ich das in durchaus ablehnendem sinne thue, so zeigt die folgende prüfung — so hoffe ich wenigstens — dasz ich mich dazu berechtigt glauben darf.

Woltjer hat bei seiner berechnung éins versäumt, was Lachmann und andere urheber ähnlicher hypothesen sorgfältig durchzuführen pflegen: er hat es unterlassen sich klar zu machen, wie sich die seiten auf die blätter verteilen und welche zwei seiten also immer ein blatt bilden sollen. er zählt auch nicht die seiten der ganzen hs., sondern nur die der einzelnen bücher. sehen wir jetzt, wie das verhältnis von seiten und blättern sich unter den von W. gemachten voraussetzungen stellen müste.

W. nimt an dasz I II und III mit einer vollen seite begonnen hätten, sieht dasselbe auch für IV als wahrscheinlich an, und ebenso für V und VI. lassen wir nun I mit einer vorderseite beginnen, wie es W. sich doch jedenfalls gedacht hat, so ergibt sich, wie jeder dem der aufsatz vorliegt leicht nachrechnen kann, dasz in I II IV die mit ungeraden zahlen bezeichneten seiten vorderseiten, die mit geraden bezeichneten rückseiten sind und dasz in III V VI das

umgekehrte der fall ist. in I II IV nehmen also die seiten 1 und 2, 3 und 4 usw. je ein blatt ein, in III V VI ist seite 1 rückseite des blattes, dessen vorderseite den schlusz des vorhergehenden buches enthält, und 2 + 3, 4 + 5 usw. stehen auf éinem blatte. es springt nun in die augen dasz, wenn der obere oder der untere rand eines blattes so verstümmelt ist, dasz dadurch eine lücke entsteht, diese auf zwei seiten vorhanden sein, oder doch der lücke der einen seite mindestens eine beträchtliche verstümmelung des entsprechenden verses, bzw. der entsprechenden verse der andern gegenüberstehen musz. prüfen wir nun danach die lücken, deren entstehung W. aus der einrichtung und dem spätern zustande seines archetypus erklärt.

I 189 soll, so nimt W. mit Munro an, *paulatim crescunt, ut par est* die erste gröszere hälfte eines hexameters, *semine certo* der schlusz eines zweiten sein, eine art des ausfalls die ja vorkommt — s. unten zu IV 990 — aber hier schwerlich anzunehmen ist, s. Philol. XXIII 462 f. mit *paulatim crescunt* usw. soll s. 15 des Woltjerschen arch. angefangen haben, dann wäre also in der zweiten reihe der schlusz des v. 189 ausgefallen, in der dritten reihe die gröszere hälfte von 189[a]. das könnte, wenn eine verstümmelung die ursache sein soll, nur dadurch geschehen sein, dasz zwischen z. 1 und 4 vom äuszern rande aus ein stück in gestalt eines spitzen dreiecks aus dem blatte herausgerissen wäre. das wäre eine sonderbare art der verstümmelung, und dasz sie hier nicht stattgefunden hat, erkennt man aus der unversehrtheit von 201. 202, welche die ersten verse der rückseite gewesen sein würden. aber vielleicht nimt W. an, was doch wohl Munros meinung ist, dasz hier, wie an der oben erwähnten stelle, und aus einer ähnlichen ursache — s. Munros ergänzung — der blick des abschreibers aus einer zeile in die andere hinübergeirrt sei. wenn er das annehmen und wenn, was ich wie gesagt bezweifle, die art und entstehung des ausfalls damit richtig erkannt sein sollte, so spräche das in keiner weise für seine hypothese, da ein solches übergleiten offenbar bei allen zeilen einer seite mit ausnahme der letzten vorkommen kann und, denke ich, in der mitte noch leichter als am anfang. an eine verstümmelung als ursache des ausfalls müssen wir notwendig bei I 599 * * * denken, wo nach W. die 4 letzten verse der seite 46 ausgefallen sein sollen; aber die verse 588—590 zeigen keine spur einer lücke. nicht anders steht es mit dem ausfall nach 860, wo der gegenvers 870 sein soll*; mit dem nach 1013 — nach W. sind zwei verse ausgefallen — wo die gegenverse 1025 f. wären; mit der lücke nach II 164, wo die letzten vier verse von s. 13 fehlen sollen und 175—178 die gegenverse wären; mit der nach 501 (s. 39, 13 arch. W.), gegenvers 514; mit der nach I 681 (s. 53, 13 arch. W.), gegenvers 694, und mit der welche W. mit dem unterz. nach 1071 an-

* W. stellt nemlich 873 f. vor 861, dh. verse, welche von der erde und dem holz (?!) handeln, zwischen solche, in denen vom körper und seiner nahrung die rede ist. s. wegen dieser stelle Susemihl und Brieger im Philol. XXIII 634.

Digitized by Google

nimt (s. 83, 13), gegenvers 1084. ebenso ist es in den andern büchern: an keiner einzigen stelle entspricht einer lücke an der antipodischen stelle des betreffenden blattes des angenommenen archetypus eine zweite lücke. es sind dies, nach dem verse welcher vorangeht bezeichnet, folgende ausfälle: III 98. 619. 1011; IV 144. 195 (hinter 198 gestellt, s. u.) — s. Bursians jahresb. 1873 s. 1120 —; VI 48 (vier verse nach W.) 607. 697. 839, wo übrigens sicherlich mehr als éin vers fehlt. in IV ignoriert W. eine der unzweifelhaftesten lücken, die hinter 216, indem er Lachmanns *mitti* für *mira* gelten läszt.

Aber vielleicht sollen die 'mutilatae et corruptae infimae partes schedarum' an den lücken unschuldig sein. man begreift dann freilich nicht, wozu W. denn überhaupt seine urhandschrift 'multis locis' oben und unten verstümmelt sein läszt, da er, wie wir sehen werden, nur bei zehn versen die verderbnis eines verses aus seiner stellung erklärt, bei einem elften, VI 839, eine solche nur als die eine von zwei möglichkeiten setzt. sollen aber jene ausgefallenen verse durch ein versehen des abschreibers ausgefallen sein, so sprechen sie statt für Woltjers hypothese gegen dieselbe: denn keinen vers übersieht ein abschreiber weniger leicht als den ersten einer seite seiner vorlage, und jeden folgenden bis zum vorletzten leichter als den letzten.

Wir kommen nun zu den verderbnissen der texteswortе, an denen der spätere zustand des archetypus, in dem er abgeschrieben wurde, schuld sein soll. II 902 soll als letzter vers von s. 70, 903 als erster von s. 71 verderbt, vielleicht auch eine lücke vorhanden sein; aber die verse 889 und 923, vor 915, sind ja unversehrt; ebenso sollen IV 544. 545 als letzte und erste zeile zweier seiten verderbt sein, aber die gegenverse, 533 und 560, haben nicht gelitten. in beiden fällen ist also die erklärung der thatsache unwahrscheinlich. ferner wird III 658 = 51 $\times$ 13 als in folge seiner stellung im arch. sehr verderbt bezeichnet, aber der gegenvers 645 ist intact, wenn man von der leichten verschreibung *dicidit* für *decidit* absieht. ebenso ist V 299 richtig überliefert, der verderbt sein müste, wenn 312 als s. 25, 1 des arch. W. verderbt wäre. dagegen läszt die endverstümmelung von V 586 (s. 41, 1 W.) und die von IV 612 (s. 48, 1 W.) die möglichkeit der Woltjerschen erklärung zu, neben andern möglichkeiten; ebenso ist es mit V 901, wenn dort das erste wort fehlt, was ja aber zweifelhaft ist, s. Munro und Polle im Philol. XXVI 528. endlich soll V 1160 als s. 89, 13 W. verstümmelt sein, nb. in der mitte; aber 1147 ist bis auf *lura* für *iura*, einen kaum erwähnungswerten schreibfehler, ganz richtig.

Nachdem wir gesehen haben, dasz die lücken und die verderbten verse, deren entstehung aus Woltjers hypothese licht empfangen soll, sich aus ihr nicht erklären lassen, komme ich zu den ziemlich zahlreichen umstellungen, welche W. als zu seiner berechnung stimmend aus der beschaffenheit des von ihm angenommenen ur-

36*

Digitized by Google

codex erklärt. hier entspringt eine gewisse schwierigkeit daraus, dasz W.s worte nicht immer deutlich erkennen lassen, ob eine umstellung vom schreiber des arch. oder vom abschreiber desselben herrühren soll. dem erstern werden nur wenige umstellungen mehr oder weniger bestimmt zugeschrieben. II 1146—1149 stellt EGoebel mit recht hinter 1138. Woltjer erklärt: 'a librario archetypi quem fingo hi versus omissi erant, sed in fine paginae (89) collocati.' ebenso gut kann der fehler schon bei der redaction gemacht sein. ebenso ist die umstellung, durch die VI 1245 von seiner stelle hinter 1236 verschlagen ist (Bentley), aus W.s annahme erklärbar, aber ebenso gut auch anders zu erklären. endlich rechne ich hierher die von W. geforderte umstellung von II 334, welcher vers mit der änderung von *sint* in *sunt* hinter 347 eingeschoben werden soll. die umstellung ist jedenfalls falsch — s. jahresb. 1878. 79 s. 197 — aber ich will hier an einem besonders geeigneten beispiele zeigen, wie sich W. zuweilen zweideutig ausdrückt und wie unwahrscheinliche annahmen er zu gunsten seiner hypothese macht. wir lesen folgendes: '334 id est 339 .. = 26 × 13 + 1 et 347 id est 352 = 27 × 13 + 1. in his annalibus (1879 p. 782) iam demonstravi hos versus inter se commutandos esse: fuerunt autem primi duarum contiguarum paginarum.' wenn 334 und 347 ihre plätze tauschen — etwas anderes kann 'inter se commutandos' doch nicht heiszen — so entsteht an der ersten stelle eine unverständlichkeit, an der zweiten eine lücke. W. will etwas anderes sagen als was er sagt, nemlich 334 sei vor 347 einzuschieben. diese beiden verse sollen nun im arch. vertauscht gewesen sein ('fuerunt primi duarum contiguarum paginarum'), während, wenn sie dort so gestanden hätten, wie W. sie ordnen will, 334 der letzte vers von s. 27, 347 der erste von s. 28 gewesen wäre. danach haben wir uns die entstehung des fehlers so zu denken: der schreiber übersprang, als er s. 27 anfieng, 12 verse seiner vorlage und schrieb den vers der jetzt 334 ist, dann bemerkte er das versehen und holte die 12 verse nach; darauf schlug er um und liesz nun den vorweggenommenen vers aus. absichtlich kann er das nicht gethan haben, nachdem er einmal den irrtum bemerkt hatte, er müste also den vorhin am unrechten orte geschriebenen vers da, wo er ihn hätte schreiben sollen, zufällig übersehen haben. das wäre wohl eine möglichkeit, wenn die umstellung richtig wäre, aber doch eine recht unwahrscheinliche.

Dem abschreiber werden, wie es scheint, folgende umstellungen zur last gelegt. 'I 14 et 15 = 13 + 1 et 2: versus priores alterius columnae inter se sunt commutati': sehr unwahrscheinlich. I 923 vor 915 (Bernays); 923 soll als letzter vers von s. 71 übergangen sein. s. 71 ist vorderseite; die annahme, dasz der abschreiber einen weggelassenen vers von der vorderseite nachgeholt habe, als er beim abschreiben der rückseite war, hat keine wahrscheinlichkeit. IV 261 vor 260 (s. 20, 13; 21, 1 W.): wenig glaublich, s. das oben über den ersten und den letzten vers einer seite bemerkte. dasselbe

Digitized by Google

gilt von der erklärung der umstellungen IV 826 hinter 821, 1204 (s. 92, 13 W.) hinter 1209. IV 990 sind die schluszworte des verses durch das *saepe quiete* des ursprünglich folgenden verses verdrängt; dieser ist dafür hier ausgefallen, aber hinter 998 nachgeholt unter wiederholung der ihm sich anreihenden vier verse (1000—1003 = 991—994). da W. diese vier verse nur einfach zählt, so meint er mit dem 'somnolentus librarius', dem er die verwirrung schuld gibt, den abschreiber. die hypothese leistet hier gar nichts: denn jenes überspringen von einem verse der vorlage in den andern kann gleich leicht bei jedem beliebigen verspaare einer seite der vorlage eintreten, und der umstand, dasz der abschreiber nach weglassung jenes verses oder vielmehr jenes verszweidrittels eine neue seite seiner vorlage abzuschreiben begann, konnte die wahrnehmung des gemachten fehlers mindestens nicht erleichtern. V 573. 570: der fall ist ähnlich wie der vorige — die verse sollen s. 44, 12 und 13 des arch. W. gewesen sein — und ebenso zu beurteilen. V 965 ff.: will W. wirklich zu gunsten seiner hypothese 975 statt hinter 967, hinter 965 stellen oder liegt ein versehen vor? VI 934. 935 gehören vor 930: nach W. hätte der abschreiber den letzten vers von s. 72 des arch. W. und den ersten von s. 73 weggelassen und dann nachgeholt, wobei noch zur vermehrung der unwahrscheinlichkeit hinzukommt, dasz s. 72 vorderseite gewesen sein müste. IV 195 soll hinter 198 gehören und ein sich an ihn anschlieszender vers ausgefallen sein. schwerlich richtig, spräche auch nicht für, sondern entschieden gegen die hypothese. der abschreiber müste nemlich einen vers der folgenden rückseite des arch. vorweggenommen haben, während er die vorderseite abschrieb, und als er dann die rückseite abschrieb, diesen und den folgenden vers weggelassen haben. wie man sieht, rächt es sich, dasz W. immer nur nach buchseiten und nicht nach blättern des arch. rechnet. die umstellungen, welche W. mit I 873 f. 884 f. II 476 und 743 vornimt bzw. billigt, glaube ich schon anderswo als falsch erwiesen zu haben: s. Philol. XXIII 632 ff. jahresb. 1873 s. 1117. ebd. s. 1118. diese jahrb. 1875 s. 609; ebenso die Lachmannsche umstellung IV 662. 671: s. Philol. XXXIII 435 f.

Ich fasse das ergebnis dieses abschnittes dahin zusammen, dasz die überwiegende mehrzahl der richtigen umstellungen, welche W. für sich anführt, gegen den ursprung aus dem vermuteten archetypus spricht, keine einzige entschieden dafür. zur stütze der Woltjerschen vermutung bleiben nur noch die wiederholungen und interpolationen, welche für dieselbe angeführt werden. diese haben wir jetzt zu prüfen.

I 769 'librarius (archetypi) initio novae paginae falsus est, ut denuo a v. 762 inciperet, sed errore intellecto continuo 770 addidit.' das wäre möglich. III 474. 475: 474 = 510. 475 eine sinnlose variation dieses verses. W. sagt: 'postremi duo paginae 37ae huius libri': das kann nur heiszen, sie haben im arch. W. gestanden. dasz sie

aber dort nicht gestanden haben sollen, ergibt sich daraus dasz W. sie nicht mitzählt. nehmen wir also an, W. sage dies letztere, so frage ich wie der abschreiber dazu gekommen sein soll, als er s. 37 abschrieb, einen vers von s. 39 mit einem zweiten ihn sinnlos variierenden einzuschieben. mit 510 beginnt ein neuer abschnitt, welcher, wenn 476—486. 487—509 fortblieben, hier angeschlossen werden konnte. sieht es nun nicht ganz so aus, als ob wir hier eine spur von der liederlichkeit der Ciceronischen redaction hätten? III 685 und 743 tilgt W. mit Munro ua. als interpoliert, nach meiner meinung mit unrecht, ebenso (neben 763) auch mit Bernays 764: s. Purmann in dieser zeitschrift bd. 67 (1853) s. 665 f., Munro, Neumann de interpol. Lucret. s. 46. auch hier begegnet uns übrigens bei W. die oben erwähnte irreleitende ausdrucksweise. III 806—818 = V 351—363. diese einschiebung soll deshalb für die hypothese sprechen, weil die eingeschobenen 13 verse (an beiden stellen) gerade eine seite ausgemacht haben würden. die ursache, weshalb der sog. 'lector philosophus' gerade diese 13 verse abschrieb, liegt doch auf der hand und ist überdies von Lachmann nachgewiesen. IV 808 = 804 als 'ultimus paginae' (62) getilgt, der fehler des ausdrucks wie oben, die sache ohne belang. IV 1034 = 79 × 13 soll der abschreiber deshalb vor 1048 wiederholt haben, weil sein auge von dem letzten verse von s. 80 auf den letzten von s. 79 (links) abirrte. hätte W. auf den inhalt der verse geachtet, so hätte er den nächstliegenden erklärungsgrund, weshalb 1034 hier wiederholt wird, sicher nicht übersehen. auch VI 988 hat W. nicht beachtet dasz die verse 988. 989 = 996. 997, welche mit recht vor 997 gestrichen werden, nicht ohne sinn von einem leser vorwegnehmend eingeschoben sind. sie haben also mit der beschaffenheit eines urcodex ebenso wenig zu thun wie die reminiscenz *intervalla vias* usw. I 1020 (vgl. II 726. V 441), die ein leser arglos an den rand geschrieben hatte. interpoliert im eigentlichen sinne des wortes soll III 358 sein; ich begreife nicht, welchen anstosz dieser vers gibt, nachdem ihn Munro emendiert hat. ferner V 704, ein vers der als interpolation unbegreiflich wäre, dagegen durch annahme des ausfalles eines verses, wie Munro ihn ergänzt, verständlich wird: man musz das scheinen betonen. auch die einschiebung von V 1344—1346 nutzt, mag sie herrühren von wem sie will, der Woltjerschen annahme nichts. VI 90. 91 endlich ist mit 86—89 einzuklammern, nicht zu streichen.

Als gesamtresultat ergibt sich, dasz die anzahl der stellen, wo eine textverderbnis irgend einer art sich aus der W.schen hypothese erklären liesze, sehr gering ist, und dasz diesen stellen eine gröszere anzahl gegenübersteht, welche gegen jene hypothese sprechen. dabei könnte aber vielleicht die zahl der fälle, wo irgendwie verderbte stellen um 13 verse oder um ein mehrfaches von 13 vom anfang eines buches oder von einer andern verderbten stelle abstehen, schon an und für sich zu gunsten der kühnen und zweifellos

Digitized by Google

scharfsinnigen vermutung zu sprechen scheinen. nun, diese zahl beträgt jetzt, wenn wir alles falsche oder zweifelhafte ausschlieszen, nicht mehr als 25, nemlich 2 in I, 4 in II, 3 in III, 7 in IV, 6 in V und 3 in VI. ich denke, diese anzahl von wiederholungen eines bestimmten abstandsverhältnisses verderbter stellen reicht, bei der dunkelheit des zusammenhanges welcher meistens zwischen der stellung im vermuteten urcodex und der art der verderbnis bestehen würde, und bei der anzahl der gegen W.s annahme ins gewicht fallenden stellen, in keiner weise aus, um für das einstige dasein des archetypus mit sechsundzwanzigzeiligen seiten zu je dreizehn versen einen rest von wahrscheinlichkeit zu retten.

Halle. Adolf Brieger.

86.

ZU CICEROS BRIEFWECHSEL MIT M. BRUTUS.

Als ich vor zwei jahren Paul Meyers umfangreiche Zürcher dissertation 'untersuchung über die frage der echtheit des briefwechsels Cicero ad Brutum sowohl vom historischen als vom sprachlichen gesichtspunkt aus' (Stuttgart 1881) zum ersten male durchgelesen hatte, glaubte ich nicht dasz dieser arbeit erheblicher beifall gezollt werden könnte. hat doch Meyer eigentlich nichts besseres geleistet, als dasz er mit allerlei vagen bedenken[1] und von ihm selbst nur halb geglaubten ausstellungen[2] die geistige arbeit derer, welche sich neuerdings mit erfolg für die anerkennung der Brutusbriefe bemüht haben, wieder illusorisch zu machen sucht, um doch schlieszlich gestehen zu müssen, dasz diese briefe bereits unter Augustus entstanden und von einem hochgebildeten falsarius aus echten briefen und reden Ciceros — so sehr atmen sie seinen geist — gefertigt seien. ferner ist sich Meyer so unklar über die forderungen, die an eine derartige untersuchung gestellt werden können, dasz er zwar zugibt, KFHermann habe 'mit überlegenem scharfsinn die angriffe der Engländer Tunstall und Markland in sehr vielen punkten für immer abgewiesen', und doch gegen Hermann moniert dasz er 'den positiven beweis von der möglichkeit der echtheit nirgends auch nur versucht hätte', als ob die zurückweisung der angriffe auf die echtheit von briefen, welche jahrhunderte lang von groszen Cicerokennern nicht angezweifelt wurden, nicht auch 'die möglichkeit der echtheit' involviere. was die argumente des um die streitfrage hochverdienten KFHermann für uns weniger bindend macht, ist etwas ganz anderes. ihm lagen die mit den Brutusbriefen etwa gleichzeitigen briefcorpora Ciceros noch nicht so chronologisch und historisch gesichtet vor, wie es die zwischen Cicero und Plancus, Dec. Brutus, C. Cassius gewechselten briefe durch die arbeiten von Nake, Gurlitt und vom verfasser

[1] vgl. zb. s. 12 f. [2] vgl. zb. die auseinandersetzung über Cic. *ad Br.* II 1 s. 9—11.

Digitized by Google

dieser zeilen heutzutage sind. deshalb hat Hermann von manchen ereignissen, zb. von der schlacht bei Mutina, eine falsche chronologie und damit eine basis für weitere irrungen. deshalb hat er auch nicht den versuch gemacht, die Brutusbriefe mit den gleichzeitigen, unzweifelhaft echten briefen Ciceros zusammenzustellen und so ein einheitliches zeitbild zu erzielen. diese lücke versuchte ich 1877 gelegentlich einer untersuchung über die Cassiusbriefe[3] auszufüllen, indem ich nach dem zeugnis mehrerer fachgenossen[4] den beweis erbrachte, dasz die Brutusbriefe bei methodischer textkritischer behandlung nicht nur in den rahmen der gleichzeitigen andern briefe vorzüglich hineinpassen, sondern auch das aus jenen gewonnene geschichtsbild der jahre 44 und 43 vor Ch. in wertvollster weise ergänzen. freilich hatte ich noch nicht alle schwierigkeiten besprochen, aber doch den pfad für den endgültigen echtheitsbeweis vom historischen standpunkt aus gezeigt und geebnet, indem ich eine chronologie der Brutusbriefe aufstellte, die auch Meyer nicht umzustoszen vermag, und die den Brutusbriefen beigeschriebenen datierungen und sonstigen zeitangaben als auf den punkt richtig erwies. was noch zu thun übrig war, versparte ich mir auf die vorrede zu der ausgabe der Brutusbriefe, die von mir vorbereitet wird. auch LGurlitt fand, von einer ganz andern frage ausgehend, bei seiner oben citierten trefflichen arbeit meine aufstellungen über die Brutusbriefe durchaus bestätigt; überdies hat neuerdings die echtheit der Brutusbriefe auch in CGCobet einen warmen verteidiger gefunden, wiewohl dieser etwas über das ziel hinausschieszt.[5] auf der durch die genannten schriften gewonnenen basis muste Meyer weiterbauen, wenn er in der beregten streitfrage das letzte wort sprechen wollte. was sollte aber dieser schritt rückwärts? denn streng genommen steht Meyer auf dem längst abgethanen standpunkt eines Markland oder Tunstall. bei dieser sachlage war es mir um so wunderbarer, von GAndresen[6] und FBecher[7] recensionen des Meyerschen buches zu finden, in welchen demselben nicht nur ein bedeutender wert, sondern fast die endgültige entscheidung des streites zu gunsten der unechtheit beigelegt wird.[8] dieser umstand veranlaszt mich schon

---

[3] 'de epistulis et a Cassio et ad Cassium post Caesarem occisum' usw. (Leipzig 1877) s. 37—50. [4] litt. centralblatt 1878 s. 44. LGurlitt 'de M. Tullii Cic. epistulis earumque pristina collectione' (Göttingen 1879). KSchirmer im philol. anzeiger XI s. 525 und supplementheft I zu 1883 s. 773 f. [5] Mnemosyne NS. VII s. 262 ff.; freilich stimme ich mit Cobet darin nicht überein, dasz er auch Cic. *ad Br.* I 16 u. 17, die ich mit Nipperdey für unecht halte, für echt erklärt. [6] deutsche litteraturzeitung 1882 sp. 1615. [7] philol. anz. XII s. 102 ff. [8] als diese zeilen geschrieben waren, kam mir eine zweite im philol. anz. 1883 supplementheft I s. 765 ff. erschienene treffliche recension des Meyerschen buches von Karl Schirmer in die hände, welche ebenfalls den recensionen von Andresen und Becher entgegensteht. auch die scheinbeweise, die Meyer aus der sprache der Brutusbriefe für deren unechtheit entnommen hat, sind von Schirmer gründlich und in überzeugender weise widerlegt.

Digitized by Google

vor fertigstellung meiner ausgabe gegen Meyer und seine genannten recensenten einen punkt zu besprechen, auf welchem mich Meyer, wie aus dem von ihm angeschlagenen tone hervorgeht, ganz besonders glücklich aus dem felde geschlagen zu haben glaubt. von diesem punkte aus wird sich auch eine kurze beleuchtung der ganzen frage und des Meyerschen buches bewerkstelligen lassen.

Es handelt sich um den dritten brief des ersten buchs, der auch den verteidigern der echtheit grosze schwierigkeiten bereitet hat. einige orientierende bemerkungen schicke ich voraus. zum entsatze des seit ende des j. 44 in Mutina von Antonius eingeschlossenen Dec. Brutus war endlich am 19n märz 43 der consul Pansa ins feld gezogen und lieferte dem Antonius südöstlich von Mutina bei Forum Gallorum ein treffen, in dem er selbst geschlagen und stark verwundet ward. aber Hirtius, der andere consul, der in gemeinschaft mit Octavian operierte, brachte dem in seine stellung vor Mutina zurückkehrenden Antonius so schwere verluste bei, dasz der sieg des tages doch noch der republik gehörte. dies geschah am 15n april. in Rom wurde, nachdem zuvor unbestimmte gerüchte von einem siege des Antonius die partei Ciceros in grosze besorgnis versetzt hatten, M. Antonius auf die siegesnachricht des Hirtius am 21n april[9] zum staatsfeind erklärt. sodann wurde am 27n april[10] unter den mauern von Mutina selbst eine mörderische schlacht geliefert, in der Antonius dermaszen aufs haupt geschlagen wurde, dasz er mit dem reste seiner reiterei entfliehend vor der hand nur auf rettung seines lebens bedacht sein muste. freilich war auch Hirtius in der schlacht gefallen, und am 28n april[11] erlag Pansa seinen bei Forum Gallorum erhaltenen wunden. noch vor diesen kämpfen bei Mutina war es dem M. Brutus gelungen den C. Antonius, des M. Antonius bruder, welcher sich nach der provinzverloosung des 28n nov. 44, die freilich am 20n dec. vom senate für ungültig erklärt worden war, Macedonien angemaszt hatte, in Apollonia gefangen zu nehmen.[12] diese verhältnisse werden in dem fraglichen briefe Ciceros *ad Br.* I 3 berührt, welcher am ende das datum des 22n april trägt, also mitten in die zeit zwischen die schlachten bei Forum Gallorum und bei Mutina hineinfällt. um so auffallender ist es aber, dasz in diesem briefe auch dinge mit erwähnt sind, die sich erst bei Mutina oder nach dieser schlacht zugetragen haben, so zb. der tod der consuln. aus diesem grunde bildete dieser brief immer eine haupthandhabe derer, welche die echtheit bezweifeln. indessen hören wir den brief selbst, den ich, um jedem zweifel über meine auffassung der einzelnen stellen vorzubeugen, in deutscher übersetzung folgen lasse.

'Unsere lage hat sich gebessert, auch weisz ich sicher, dasz das was geschehen ist an dich geschrieben worden ist. so wie ich dir die consuln oft geschildert habe, so haben sie sich gezeigt. des

---

[9] vgl. meine diss. s. 42—45. [10] vgl. ebd. s. 43 f. [11] ao.
[12] ebd. s. 30 f.

Digitized by Google

jungen Caesar anlage zur tapferkeit ist wunderbar: könnten wir ihn nur auch, nun er im steigen ist, durch ehren- und gunstbezeugungen so leicht leiten und halten, wie wir es bisher vermocht haben. das ist freilich weit schwieriger; dennoch hegen wir kein mistrauen. der knabe hat nemlich die überzeugung und zwar am meisten durch mich, dasz wir durch seine bemühung gerettet sind, und sicherlich, wenn er nicht den Antonius von der stadt abgewendet hätte, wäre alles verloren gewesen. [2] drei bis vier tage lang vor dem jüngsten herlichen ereignis strömten die bürger von einer unbestimmten furcht erschüttert mit weib und kindern in ihren gedanken zu dir, mein Brutus; nachdem die bürgerschaft nun am 20n april neu gestärkt ist, will sie lieber als zu dir gehen, dasz du hierher kommest. an diesem tage habe ich für meine vielen mühen und nachtwachen, wenn überhaupt wahrer und dauerhafter ruhm einen genusz verleiht, die schönste frucht erhalten. denn so viel volks unsere stadt faszt, so viel lief zu mir, und ich wurde von der volksmenge bis auf das capitol geführt und dann unter gröstem beifall auf die rednerbühne gestellt. nichts eitles ist in mir und darf nicht in mir sein, aber dennoch bewegt mich die übereinstimmung aller stände und die danksagung und das glückwünschen deswegen, weil es herlich ist, dasz mein verdienst um die rettung des volkes vom volke anerkannt wird. [3] aber du mögest dies lieber von andern hören. unterrichte mich über deine pläne und deine angelegenheiten auf das sorgfältigste, besonders aber bedenke jenes, dasz nicht etwa deine milde [gegen C. Antonius] allzu kopflos erscheine. so denkt der senat, so das römische volk, dasz keine feinde jemals jede strafe mehr verdient haben als diejenigen bürger, welche in diesem kriege gegen das vaterland die waffen ergriffen haben; ich wenigstens fordere ihre bestrafung bei jeder abstimmung und verfolge sie unter beistimmung aller gutgesinnten. was du freilich denkst, steht in deiner einsicht. ich denke dasz es mit allen drei brüdern eine und dieselbe sache ist. [4] [zwei consuln, gute zwar, aber eben nur gute, haben wir verloren. Hirtius ist beim siege selbst gefallen, nachdem er wenige tage früher in einem groszen treffen gesiegt hatte: denn Pansa war geflohen, nachdem er tödliche wunden empfangen hatte. die überbleibsel der feinde verfolgt Brutus und Caesar.] als feinde aber sind alle Antonianer erklärt worden. daher legen die meisten jenes senatsconsult so aus, dasz es sich auch auf deine gefangenen bzw. capitulanten erstrecke. ich habe bei der abstimmung über C. Antonius mich nicht härter ausgesprochen, weil ich von der annahme ausgieng, dasz der senat von dir über die sache desselben instruiert werden müsse. den 22n april.'

Den beweis, dasz dieser brief unecht sei, schlieszt Meyer mit der zusammenstellung folgender verdachtsmomente (s. 43): '1) das falsche datum, welches 2) auf einer gänzlichen vermischung und zusammenziehung der beiden schlachten bei Forum Gallorum und Mu-

Digitized by Google

tina beruht, die sich besonders in § 4 zeigt; 3) die angabe, dasz Cicero am 20n april eine rede gehalten; 4) die angabe, dasz Octavian an der verfolgung des M. Antonius teilgenommen. schwierigkeiten mehr allgemein sachlicher natur bilden 1) die frostigen eingangsworte; 2) die unklarheit des ausdrucks *ante hanc rem pulcherrimam* und die ungenauigkeit der angabe *triduo aut quadriduo*; 3) das unpassende der worte *te huc venire quam se ad te ire malebat*; 4) die ungeschickte darstellung, als ob die rostra auf dem capitol wären; 5) das abschätzige urteil über Pansa.'

Den vorwurf, dasz in diesem briefe die schlachten bei Forum Gallorum und bei Mutina zusammengeworfen seien, als den cardinalpunkt lasse ich einstweilen unerledigt. die angabe, dasz Cicero am 20n april vor dem volke gesprochen habe, finden wir allerdings nur hier; aber ist dies ein beweis dafür, dasz das nicht der wahrheit entspreche? dann müsten wir alle thatsachen, die nur durch éin zeugnis gestützt sind, aus der geschichte streichen. ebenso verkehrt ist Meyers einwand gegen die notiz, dasz Octavian den M. Antonius verfolge. dasz Octavian später die verfolgung einstellte und auf frieden mit Antonius sann, ist für die beurteilung dieser stelle gleichgültig. Cicero schreibt nach den ersten siegesdepeschen von Mutina; dasz in diesen bei der verfolgung der feinde auch Octavian mitgenannt war, oder dasz Cicero sich die sache wenigstens so dachte, ist doch sehr wahrscheinlich. sodann findet Meyer die eingangsworte *nostrae res meliore loco videbantur* zu frostig; das sind sie in der that und darauf hatte ich bereits in meiner diss. hingewiesen: so kann nimmermehr ein brief beginnen nach dem glänzenden siege bei Mutina. aus dieser frostigen ausdrucksweise folgert nun Meyer die fälschung des briefes, als ob ein fälscher, der nach Meyers eigner angabe den Cicero eifrigst studiert hatte, um so ciceroatmende briefe schreiben zu können, einen dem Cicero untergeschobenen brief über die eben gewonnene entscheidungsschlacht mit diesen worten begonnen haben würde. ein fälscher hätte doch wohl solche unebenheiten und unerklärlichkeiten eher vermieden. viel näher liegt der schlusz, dasz diese kühlen anfangsworte sicherlich n i c h t nach eingang der kunde von M u t i n a geschrieben sein können; dieser briefanfang war am platze nach dem anfangs verlorenen, dann aber unter groszen opfern dennoch gewonnenen treffen bei F o r u m G a l l o r u m. auch enthalten die ganzen §§ 1—3 unseres briefes zunächst eine beschreibung der lage in Rom vor und nach der kunde von F o r u m G a l l o r u m (vgl. Cic. *Phil.* XIV § 15), von M u t i n a wird kein wort erwähnt. dann geht Cicero über zu ratschlägen über das mit C. Antonius, dem von M. Brutus gefangenen bruder des M. Antonius, anzustellende verfahren, und m i t t e n hinein in diese auseinandersetzung — ich sage 'mitten', weil sie danach wieder aufgenommen wird — kommen ganz unvermittelt die sätze *consules duos, bonos quidem, sed dumtaxat bonos, amisimus. Hirtius quidem in ipsa victoria occidit, cum paucis diebus magno proelio ante vicisset; nam Pansa*

Digitized by Google

fugerat volneribus acceptis, quae ferre non potuit. reliquias hostium Brutus persequitur et Caesar, welche mit depeschenartiger kürze das melden, was gerade an dem betreffenden tage über die schlacht bei Mutina in Rom bekannt wurde: den tod der consuln, die verfolgung der feinde.

Deshalb nahm ich schon 1877 an — und mit der zeit und weiterer forschung bin ich immer fester in dieser ansicht geworden — dasz die letztgenannten worte ein brief für sich sind oder, was auf dasselbe hinauskommt, das fragment eines selbständigen briefes 3ᵇ, fälschlich an diese stelle geraten durch eine blätterversetzung im archetypus, die wir constatieren müssen, da auch die andern briefe chronologisch geordnet nicht mit der überlieferten ordnung übereinstimmen, sondern in folgender reihe geschrieben sind: 1. 3. 3ᵇ. 5. 2. 4. 6 usw., ein ähnliches verhältnis, wie es Mommsen in den briefen *ad Quintum fratrem* erwiesen hat. man beachte ferner dasz, wenn die bezeichneten worte als 3ᵇ herausgehoben sind, nun auch kein störender gedanke mehr im dritten briefe mitten in die aussprache über C. Antonius eingeschoben ist, sondern dasz der gedanke *ego sic sentio, trium fratrum unam et eandem esse causam* nun naturgemäsz fortgesetzt wird: *hostes autem*[13] *omnes iudicati, qui M. Antonii sectam secuti sunt, itaque id senatus consultum plerique interpretantur etiam ad tuos sive captivos sive dediticios pertinere.* ganz abgesehen von der echtheitsfrage wird mir jeder vorurteilsfreie kritiker zugeben müssen, dasz die von mir verlangte operation evident notwendig ist, gleichviel ob wir den brief 3 dem Cicero oder einem gelehrten fälscher der frühesten kaiserzeit zuschreiben; musz doch sogar Meyer s. 40 anm. 3 zugeben, dasz der vermeintliche fälscher eine ahnung von den zwei schlachten habe, da er von Hirtius schreibe: *cum paucis diebus magno proelio ante vicisset.* wenn Meyer trotzdem an der behauptung festhält, der brief 3 sei éine epistel und dem fälscher trotz seiner 'ahnung' von der wahrheit eine vermengung der schlachten bei Forum Gallorum am 15n april und bei Mutina am 27n april in éine schlacht vindiciert, so hätte er seinen confusionsrat wenigstens nicht sollen in Augustus zeit leben lassen: denn wie konnte ein solcher, fast zeitgenosse der ereignisse, gebildet genug um aus Ciceros briefen und reden[14] eine fälschung herauszuarbeiten, die jahrhunderte lang gelehrte geteuscht hat und noch teuscht, eine derartige verwirrung der geschichte anrichten? das wäre gerade so als ob ein gebildeter falsarius zu anfang des 20n jh. eine unechte correspondenz irgend eines deutschen staatsmannes aus dem deutsch-französischen kriege fabricierte, in welcher die schlachten bei Wörth und Mars-la-Tour in éine zusammengeflossen wären.

Man bedenke ferner, dasz nach der von mir verlangten opera-

---

[13] Meyer s. 43 behauptet dasz man bei meiner annahme statt *autem* entschieden *enim* erwarten müsse. bekanntlich wird aber eine schluszfolgerung mit *autem* fortgesetzt: vgl. Ellendt-Seyffert lat. gr. § 345, 3.
[14] vgl. Meyer s. 164—167.

Digitized by Google

tion das am schlusz verzeichnete datum des 22n april, sowie das datum an dem sich die republikaner durch die kunde von Forum Gallorum neu gestärkt fühlten, der 20e april, welches uns in der mitte des briefes überliefert ist, ganz genau der wirklichkeit entsprechen. denn ein briefbote von Mutina kam am sechsten tage in Rom an[15], der sechste tag nach dem 15n ist aber eben der 20e april, dessen siegesfreude uns Cicero schildert. im anschlusz daran wird die ächtung des M. Antonius erwähnt; wir müssen also die betreffende senatssitzung auf den folgenden tag ansetzen, den 21n april, ein datum das mit den berechnungen, die sich aus einigen gleichzeitigen briefen *ad familiares* ergeben, auf den punkt stimmt. wiederum am folgenden tage, am 22n april, schrieb Cicero über diese ereignisse an Brutus, wesentlich zu dem zwecke den Brutus zu veranlassen, auch den C. Antonius als staatsfeind zu behandeln. bekanntlich lagen den alten genauere chronologische studien fern: wie sollte nun ein fälscher, der nach Meyer nicht einmal Forum Gallorum und Mutina auseinanderhalten konnte, zu diesen richtigen daten gekommen sein? predigen diese datierungen nicht vielmehr mit unumstöszlicher sicherheit die echtheit unseres briefwechsels, zumal da auch die den andern briefen beigeschriebenen datierungen zur chronologie der unbezweifelt echten briefe *ad fam.* nicht nur passen, sondern sogar denselben schreibfehler zeigen?[16]

Für die kurze depesche 3 ᵇ ergibt sich das datum auch sehr leicht: da am 27n april die schlacht bei Mutina stattfand, kam wohl am 2n mai die erste siegeskunde nach Rom, noch nicht begleitet von der trauernachricht über die consuln, zumal da Pansa ja auch erst am 28n april seinen wunden erlag; nicht am 2n mai also konnte Cicero 3 ᵇ schreiben; wir haben aber auch von d i e s e m tage eine ähnliche depesche an Munatius Plancus, nur noch unbestimmter als 3 ᵇ und ohne nachricht von den consuln, *ad fam.* X 14[17]: *o gratam famam biduo ante victoriam de subsidio tuo, de studio, de celeritate, de copiis! atque etiam hostibus fusis spes omnis est in te: fugisse enim ex proelio Mutinensi dicuntur notissimi latronum duces; est autem non minus gratum extrema delere quam prima depellere.* sollte Cicero an diesem 2n mai eine ähnliche notiz an M. Brutus fortgesendet haben, so ist sie uns wenigstens nicht erhalten; auch war der brief an Plancus nötiger als an Brutus: denn der letztere war der republik sicher, Plancus sollte erst noch gewonnen werden. am morgen des 3n mai kam in Rom wohl genauere kunde an vom tode der consuln und von der verfolgung des Antonius; danach entsendete Cicero einen boten an M. Brutus, die ihm mitgegebene depesche ist das briefchen 3 ᵇ, dessen anfang vielleicht weggefallen ist.

Wenden wir uns nun noch kurz zu den 'schwierigkeiten mehr allgemein sachlicher natur'. verdächtig sind Meyer die worte *ante*

---

[15] vgl. meine diss. s. 5. [16] vgl. ebd. s. 39 f. [17] über das datum s. ebd. s. 44.

Digitized by Google

hanc rem pulcherrimam als ein unklarer ausdruck für *ante pugnam ad Forum Gallorum commissam*; was sagt denn aber Meyer dazu, dasz Cicero in der gleichzeitigen, noch von niemand angefochtenen epistel X 14 an Plancus statt 'Antonius und sein anhang' sagt *notissimi latronum duces*? die verdächtigung der genannten worte führt uns auf die hauptschwäche des ganzen buches: die falschen forderungen, die Meyer, ohne sich irgendwie in Ciceros lage zu versetzen, hinsichtlich der eleganz des stils und der wahl der worte an diese briefe stellt. ihm ist alles verdächtig, was er sich nicht ohne weiteres erklären kann; daher finden wir in dem buche so häufig tadel derart: 'das unpassende der worte, die ungeschickte darstellung, das falsche urteil' usw., als ob sich daraus momente gegen die echtheit ergeben könnten. Meyer übersieht ganz, dasz wohl ein rhetor, der den ereignissen selbst fern stand und den ausdruck feilte, solche briefe glatt und klar fabriciert hätte, dasz aber den beteiligten leidenschaft und eigne not wohl andere worte in den griffel dictierten, als sie jedem in der gelehrtenstube sitzenden kritiker gut dünken, dasz zwischen Brutus und Cicero auch feinere fäden zu einem gegenseitigen verständnis gesponnen waren, als wir im neunzehnten jh. mit der feinsten hermeneutik wiederauffinden können, kurz dasz man gut beglaubigte schriftstücke nicht als unecht bezeichnen darf, weil sie dunkelheiten enthalten. von seinem standpunkt aus müste Meyer den ganzen briefwechsel mit Atticus verdächtigen, weil wir einen teil der feinern persönlichen anspielungen, an denen diese briefe so reich sind, nicht zu erklären vermögen. in den allermeisten fällen sind aber Meyers ausstellungen noch dazu so subjectiv, dasz die von ihm in disserendo berührten ansichten seiner gegner weit mehr ansprechen als seine eignen deductionen. so verweise ich wegen der vermeintlichen ungenauigkeit der angabe *triduo aut quadriduo*, wegen der ungeschickten darstellung, als ob die rostra auf dem capitol wären, wegen des abschätzigen urteils über Pansa einfach auf das material, welches über diese punkte Meyer s. 39—41 teils aus Cicero teils aus den schriften seiner vorgänger gegen seine eigne meinung zusammengestellt hat. dasz aber Meyer bei der exegese der worte *te huc venire quam se ad te ire malebat* einen grund Ciceros, den Brutus nach Italien zu wünschen, nicht finden kann, beweist mir nur seine unfähigkeit die zeitverhältnisse und charaktere zu durchschauen. oder sollte Cicero nicht den Brutus herbeiwünschen dürfen, um die siegesfreude mit ihm zu teilen und um mit seiner hilfe die vernichtung der Antonianer zu vollenden (vgl. die gleichzeitigen worte an Plancus X 14 *est autem non minus gratum extrema delere quam prima depellere*), bzw. auch den der partei lästigen Octavian zu entwaffnen? wie contrastiert diese urteilslosigkeit Meyers mit dem anmaszenden, ja manchmal sogar spöttischen tone, in welchem er die arbeiten seiner vorgänger bespricht! oder was soll es heiszen, wenn er s. 43 von Gurlitt sagt, dasz er bezüglich des briefes I 3 'natürlich ohne weiteres dieser [meiner] hypothese gefolgt' sei (vgl.

Digitized by Google

s. 32)? derartige versteckte insinuationen, als ob ein fachgenosse die argumente eines andern ohne eigne prüfung angenommen habe, geziemen sich nicht, wenn nicht directe beweise vorliegen.

Wenn fernerhin Meyer über meine zerlegung des briefes I 3 folgendermaszen urteilt (s. 43): 'ganz abgesehen von der etwas willkürlichen und durch keine äuszern indicien gerechtfertigten operation ist zunächst zu bemerken, dasz das [3 b] jedenfalls ein sehr sonderbares briefchen wäre und höchstens dadurch zu erklären, dasz man dasselbe als fragment[18] eines briefes auffaszte', so kennt er wahrscheinlich nicht das noch kürzere briefchen, mit dem Cicero dem Minucius Basilus in der ersten aufregung nach Caesars ermordung gratulierte: *ad fam.* VI 15 *tibi gratulor; mihi gaudeo; te amo; tua tueor; a te amari et quid agas quidque agatur certior fieri volo.*

In einem umfangreichen capitel s. 107—163 hat Meyer auch 'verstösze gegen den guten sprachgebrauch' zusammengestellt, die 'einem Cicero oder Brutus' nicht zuzutrauen seien. dabei hätte er etwas mehr textkritik, die bei der unleugbar groszen verderbtheit der überlieferung doppelt angezeigt gewesen wäre, anwenden können; diejenigen seiner ausstellungen, die wirklich etwas anspruch auf entgegnung haben, sind von Karl Schirmer ao. überzeugend widerlegt worden. im übrigen aber verweise ich Meyer und diejenigen, die ihm etwa auf dieser bahn zu folgen gesonnen sein sollten, auf die unstreitig beste autorität über diesen punkt, auf Cicero selbst, der an Paetus IX 21, 1 schreibt: *verum tamen quid tibi ego in epistulis videor? nonne plebeio sermone agere tecum? nec enim semper eodem modo. quid enim simile habet epistula aut iudicio aut contioni?*

Nach alledem stehe ich nicht an Meyers arbeit als eine verfehlte zu bezeichnen. der offenbare fleisz des vf. kann uns für seinen mangel an wirklichem scharfsinn und innerlicher auffassung der zeitgeschichte, deren documente die Brutusbriefe teilweise bilden, nicht entschädigen. wer kleinlich am buchstaben mäkelt und mehr mechanisch von gar nicht feststehenden historischen oder sprachlichen gesichtspunkten aus litteraturwerke auf verdachtsmomente hin durchstöbert, der ist für eine derartige untersuchung wie die besprochene durchaus ungeeignet: er wird aus unberechtigten zweifeln nicht herauskommen. wer aber mit den bei jedem andern alten schriftwerke anerkannten kritischen mitteln auch die Brutusbriefe richtig zu stellen ernsthaft versuchen will und mit vorurteilsfreiem blicke und einer gewissen liebe zur sache sich bemüht personen und verhältnisse jener schwer zu erforschenden zeit vor seinem geistigen auge wiederzubeleben, der wird in den schreibern dieser briefe nicht den fälschenden rhetor, sondern die handelnden personen selbst erkennen und empfinden.

[18] vgl. meine diss. s. 43.

Dresden-Neustadt. Otto Eduard Schmidt.

Digitized by Google

87.

ZUR LATEINISCHEN ANTHOLOGIE.

Die zwei gedichte des Seneca *de vita humiliori* — denn es sind nur zwei, wie Riese AL. n. 407 f. und Baehrens PLM. IV s. 61 richtig annehmen, und sie dürfen mit Baehrens und ORossbach dem Seneca zugeschrieben werden — variieren das gleiche thema in der weise, dasz das erste die freundschaft der hohen verwirft und die der gleichstehenden empfiehlt, das zweite dagegen jene wie diese abweist und nur für sich zu leben rät. aber vers 1 f. des zweiten gedichtes '*vive et amicitias omnes fuge*': *verius hoc est*, *quam* '*regum*' *solas* '*effuge amicitias*' — setzen voraus, dasz die beschränkte mahnung *amicitias regum fuge* vorhergegangen ist. dagegen wollen vers 1 f. des ersten gedichtes '*vive et amicitias regum fuge*'. *pauca monebas: maximus hic scopulus*, *non tamen unus erat* — sich dem zusammenhang nicht fügen. sie legen den gedanken *amicitias regum fuge* einem andern in den mund und tadeln die beschränkung der mahnung, während doch die folgenden verse gerade diesen gedanken durchführen und von einer ausdehnung desselben keine andeutung enthalten. daraus ergibt sich dasz diese verse nicht an die spitze von n. 17, sondern von n. 18 (Baehrens) gehören. ob n. 17 mit den versen begonnen hat, die jetzt das zweite distichon bilden, oder ob am anfang ein distichon verloren ist, das wie jenes an die spitze von n. 18 gehörige mit den worten *vive et amicitias regum fuge* begann, läszt sich kaum entscheiden. durch die letztere annahme würde sich der fehler unserer überlieferung leicht erklären, indem der gleichlautende versanfang von n. 17 und 18 den schreiber verführen konnte das zu n. 18 gehörige distichon vor 17 zu stellen und dann vor 18 wegzulassen, dadurch aber unversehens das erste distichon von n. 17 zu übergehen. für die erstere der beiden möglichen annahmen scheint zu sprechen, dasz durch dieselbe die zwei als gegenstücke einander entsprechenden gedichte auch gleichen umfang erhalten. dann erinnert *scopulus* (18, 2) an das bild *contrahe vela* usw. (17, 5), wie *conlapsam domum* (18, 8) an *magna ruina* (17, 8), *amicus minor* und *maior* (18, 5 f.) an *pares noveris* (17, 7) und *amicitiae nitentes* (17, 1). dasz unter *amicitiae regum* nicht ein engerer begriff als unter *amicitiae nimio splendore nitentes* zu denken ist, erhellt aus dem gegensatze von *regum amicitias* zu *omnes amicitias* in n. 18.

Würzburg. Adam Eussner.

88.

ZUR ORESTIS TRAGOEDIA.

Die verse 80—82, von denen besonders der mittelste schwer verdorben überliefert ist, lauten in B

Nec uocor ad thalamos set uictima trador adoras
Et mitis ad pia templa de miserante dianae
Pro me cerua datus lucenda uicaria nullus.

über die besserung der gröbsten entstellungen hat sich die kritik so ziemlich geeinigt; so ist in v. 81 natürlich zunächst *Diana* und v. 82 *datur* zu lesen, sodann v. 82 *lugenda* nach Rothmalers vorschlag allgemein angenommen, für *nullus* wird entweder *nulli* oder *nullis* gelesen. dasz v. 80 *adoras* aus *ad aras* verderbt ist, sollte von niemand bezweifelt werden; trotzdem schreibt Peiper *ad oras*, indem er v. 81 fortfährt *Et trucis ad pia templa deae. miserante Diana*, natürlich um die verbindung *ad aras* und *ad pia templa* zu vermeiden. über die herstellung von v. 81 gehen die ansichten noch weit auseinander; m. vgl. die ausgaben. ich halte *Et mitis* für verlesen aus *Fleuilis* und schreibe die ganze stelle folgendermaszen:

Nec uocor ad thalamos, sed uictima trador ad aras
Flebilis; ad pia templa deae miserante Diana
Pro me cerua datur lugenda uicaria nullis.

das epitheton *flebilis* zu *uictima* empfiehlt sich besonders durch den gegensatz zu *lugenda uicaria nullis.*

v. 150 ist *cari* zu halten und mit *Pyladis* zu verbinden.

v. 164 ff. spricht Clytemestra zu Aegisthus:

Occidimus, redit ille meus post bella maritus
Victor et armatus zelo mordente minatus
Moribus Argolicis leges inducere castas
Tristibus imperiis.

Mähly, der in v. 165 die schlechte lesart des A *telo mordente* im texte hat, verbindet diese worte ganz richtig mit *armatus* und setzt daher hinter *mordente* ein komma. dies komma ist nun aber auch in die ausgaben von Schenkl und Peiper übergegangen, trotzdem diese das richtige *zelo* aus B aufgenommen haben. wollen diese hgg. die worte *zelo mordente* auch mit *armatus* verbunden wissen? das wäre doch geschmacklos. wenn Agamemnon aus dem kriege zurückkehrt, so thut er dies 1) als *uictor* und 2) *armatus*, nicht aber *zelo mordente armatus.* oder aber, soll nach der ansicht von Sch. u. P. *zelo mordente* etwa zu *redit* gezogen oder gar als abl. qual. mit *maritus* verbunden werden? keine dieser auffassungen dürfte sich empfehlen, zumal es so nahe liegt das komma hinter *armatus* zu setzen und *zelo mordente* zum folgenden *minatus* zu ziehen: 'von eifersucht gestachelt droht er mit finsterer gewalt für die sitten der Argiver keuschheitsgesetze zu geben.'

v. 227 ff. sind in B wieder arg verdorben. es heiszt hier:

Digitized by Google

Motibus his mulier melius gauisa resumsit
Turpiter infames animos redit illa uoluptas
Inpleteplecti /// /// /// *rustica colla pependit.*

zunächst ist klar und durch v. 60 *per patria colla pependit* so gut wie erwiesen, dasz vor *rustica* ein *per* ausgefallen ist. dies ist auch in alle ausgaben aufgenommen. zur heilung des versanfanges sind die manigfachsten versuche angestellt worden. der interpolierte A ergänzt *Inplentem amplecti*, was Mähly billigt, LMüller will *inpia et amplexi*, Haase *inplere amplexum*, Schenkl *inplexum amplecti*, endlich Peiper *inpia et effeti.* alle diese versuche weichen von den überbleibseln in B erheblich ab und empfehlen sich auch sonst nicht wegen der elision. mir scheint *inplete* aus *inpete* verschrieben, *plecti* aber zu *plectibili* zu ergänzen zu sein: 'es kehrt die wollust mit strafwürdigem ungestüm zurück.' das adjectiv *plectibilis* steht auch v. 426, *inpete* v. 259 im versschlusz *inpete mortis*, v. 510 dagegen wie hier im versanfang *impete mortifero.* an dem *illa* ist kein anstosz zu nehmen, da dies pronomen bei Dracontius bisweilen in ganz verblaszter bedeutung, fast wie ein artikel, vorkommt, vgl. Or. 24. 163. 408. 846. Drac. 5, 181. sonst könnte man auch übersetzen 'die alte wollust', vgl. Statius *Theb.* 6, 487 *sed Thraces equi ut uidere iacentem Hippodamum, redit i l l a f a m e s* 'der alte appetit auf menschenfleisch.'

v. 288 heiszt es von Electra, die ihren bruder Orestes nach Athen gerettet hat: *et bene sollicitum studiis sapientibus addit.* Rothmaler nimt anstosz an *sollicitum*, indem er fragt: 'sed quid, quaeso, hoc est, quod *bene sollicitus* dicitur puer ab Electra servatus?' und schlägt *sollicita* mit verlängerter endsilbe vor. ich glaube dasz gar keine nötigung vorliegt *bene* mit *sollicitum* zu verbinden, es gehört vielmehr zu *addit.* der ganze vers heiszt also: 'und widmet in passender weise den bekümmerten jüngling dem studium der philosophie.' mit dieser erklärung kommen wir vollständig aus; sonst läge es nahe zu schreiben *et bene saluatum*, wobei natürlich *bene* mit *saluatum* zu verbinden wäre. dasz die nächsten beiden verse den zusammenhang in störendster weise unterbrechen, wird wohl von keinem in abrede gestellt, da das *cuius*, welches sich eng an v. 288 anschlieszt, bei zwischenschiebung dieser verse gänzlich in der luft schwebt. doch kann ich den vorschlag von Schenkl sie nach v. 304 *repensant* (er hätte wohl richtiger gesagt, v o r 305) zu stellen in keiner weise billigen. die erwähnung des schiffs, welches die flüchtlinge davontrug, käme hier viel zu spät. eine erträgliche unterkunft finden die in rede stehenden verse nach v. 285. wir haben dann folgenden gedankengang: 'Electra wird zwar von dem plötzlichen unglück niedergeschmettert, rettet aber doch den Orestes als den zukünftigen rächer des vaters. u n d z w a r trägt dasselbe schiff, welches den Agamemnon gebracht hatte, nun auch die kinder des königs, die habe Agamemnons und die troischen schätze wieder fort. Electra nemlich, den bruder dem rachen der mutter entreiszend, setzt ihn

auf das fahrzeug, nimt ihn mit sich nach Athen und widmet dort den bekümmerten jüngling in passender weise dem studium der philosophie. sein treuer freund war Pylades' usw. in der nun folgenden schilderung der zärtlichen freundschaft der jünglinge hat die bisherige kritik so ziemlich glatte bahn gemacht. ich bin mit der fassung von 292—304 bei Peiper in allen stücken einverstanden bis auf *isset* v. 300, wofür mir Rothmalers *ibat* die einzig richtige herstellung zu sein scheint, und bis auf die worte *hoc similis faciebat amor*. das steht freilich in B; was es aber heiszen soll, ist mir völlig unklar. es ist entschieden zu schreiben: *hos similīs faciebat amor*, dh. 'wenn jeder von ihnen den leichten renner tummelte, liesz die liebe sie ähnlich erscheinen', indem nemlich einer wie der andere ritt und keiner den andern an kunstfertigkeit zu übertreffen suchte.

v. 325 ist *nitens* von *nitere* abzuleiten, nicht, wie offenbar bei Mähly und dem anschein nach (mit falscher prosodie) bei Schenkl, von *niti*. der inf. *placare* hängt vielmehr von *adgreditur* ab. gerade der Orestes nemlich weist einen sehr freien gebrauch des infinitivs auf, der in den übrigen gedichten minder stark hervortritt, wiewohl sich auch in diesen beispiele genug finden (vgl. 8, 124 *coniurat in arma Graecia tota dolens raptum punire Lacaenae*; 8, 81 *Laomedontiades capitolia celsa petebat reddere uota Ioui*; 8, 288 *thalami consortia casti scindere poscebant*; Or. 154 *facinusque parare disponit* usw.

v. 326 hat B *p̄sūta suae dulcedine linguae*. für das mit compendien geschriebene wort will Mähly *praestructa*, Baehrens *praefulta* lesen. es wird jedoch nichts weiter nötig sein als die compendien in gewöhnlicher weise aufzulösen *praesumta*. dies ist in derselben weise zu fassen wie Drac. 5, 91 *quando fugax praesumptus erit uel debilis audax?* nemlich = *audax*. dasz *praesumere* nicht selten = *audere* (zb. Or. 930. Drac. *de deo* 3, 204 *quis tam saeuas rabies compescere uindex armatus praesumpsit homo*), ist bekannt, der gebrauch von *praesumtus* in activem sinne aber auszer diesen beiden stellen des Dracontius von mir nicht nachzuweisen, vielleicht jedoch in der bei Forcellini citierten stelle des Corippus *Ioann.* 4, 550 *natus et eximius sumptis praesumptior armis*, wo F. bemerkt: 'active qui praesumit.'

v. 342 läszt sich das überlieferte *bipennis* (B *uipennis*) halten, wenn man verbindet *tam turpi morte bipennis*.

v. 451 ist dreiteilig: *pronuba flamma fuit, thalami rogus, et pyra lectus*: 'brautfrau war die flamme, das brautgemach der holzstosz und das ehebett der scheiterhaufen.'

v. 456 ff. sind zu lesen:

Ibat alumna manus tumulis regalibus omnis
Noctibus in mediis, flens per haec tempora regem,
Anxia quae gemitu et tremulis ululatibus usa
Temperie moderante fremit terrente pauore.

B bietet *que gemitū et* und *tremit*. *fremere* ist ein bei Dracontius überaus beliebtes verbum.

v. 549—551. bei diesen versen kommen die früheren ausgaben nicht in betracht, da sie v. 550 statt des hsl. *uiuum* noch nach der CWMüllerschen collation *uiua* im texte haben und dies nicht anders als mit *crudelia membra cremanda* in v. 551 verbinden konnten. Peiper schreibt zwar *uiuum*, interpungiert aber entschieden falsch, wenn er im texte bietet:

Ore fremunt famuli, qui carpere dentibus optant
Corpus Egisteum uel uiuum tradere flammis,
Coniugis infandae crudelia membra cremanda.

das könnte nur etwa heiszen: 'die diener murren und sie wünschen den körper des Aegisthus mit den zähnen zu zerfleischen und ihn lebendig den flammen zu übergeben (und meinen) dasz die grausen glieder der abscheulichen gattin verbrannt werden müsten.' wie unbeholfen das ist, bedarf keines weitern nachweises. Peiper wurde verleitet durch die annahme dasz *uel*, wie so oft bei Dracontius, so auch hier = *et* sei. dasselbe hat indessen hier sicher seine steigernde bedeutung, und das komma ist hinter *uiuum* zu setzen: 'welche den körper des Aegisthus gleich bei lebendigem leibe zu zerfleischen und die grausen glieder der abscheulichen gattin den flammen zur verbrennung zu übergeben wünschen.' ich denke, das ist klar und einfach.

v. 567 ff. lese ich:

Flumina pectoreo dedit ubere lactea labris,
Dulcia nectareum fundentia mella saporem.

B *flumine — ubera — neciareum.* die mutter gibt den lippen des kindes zweierlei: 1) *ex ubere pectoreo flumina lactea* und 2) *dulcia mella nectareum saporem fundentia.*

v. 645 ff. auch in diesen versen kann ich die hergebrachte interpunction der ausgaben nicht billigen. in v. 645 fragt Dorylas: 'lebst du mein pflegling? ja dann leben wir alle.' sodann fährt er fort: 'wir sind nur den nachstellungen aus dem wege gegangen, so lange der ehebrecher in üppiger pracht lebt', und nun beginnt er seine schilderung von dem treiben des Aegisthus und der Clytemestra, um dann in v. 651 die eigne handlungsweise mit *nos tamen* dazu in gegensatz zu stellen. es ist also hinter v. 645 sowohl wie hinter v. 646 ein punctum zu setzen. die verse 647—654 *reis* bilden dann éinen satz. denn dasz die worte *quod superest cito poena reis* mit dem vorhergehenden zusammenhängen, hat Haase (bei Peiper) richtig gesehen. die worte hängen ab von *cuius promissa tenemus* und vielleicht gleichzeitig von *quamvis Cassandrae fuerint responsa priora*: 'dessen versprechen wir haben (obgleich ja früher auch schon die prophezeiung der Cassandra sich dahin aussprach), dasz den schuldigen bald ihre strafe bevorsteht.' das *cito* der hs. mit den ausgaben in *cita* zu ändern ist ganz überflüssig; *superest* ist = *ventura est.* für die kürze der endsilbe von *cito* vgl. v. 143.

v. 658 ist mit B zu lesen *astringere ferrum*: vgl. Statius *Theb.* 3, 446 *motos c a p u l i s a s t r i n g e r e t enses.*

Digitized by Google

v. 677 hat B *hoc nescire.* ehe man durch die neue collation des B von HHagen wuste dasz vor *nescire* noch ein *hoc* steht, hatte Baehrens vermutet *rescire*, damals sicher mit gröster berechtigung. heute dürfte einfach zu schreiben sein *hoc scire* (nicht mit Peiper *hoc nosse*), da *nescire* offenbar durch das sogleich folgende *negatur* veranlaszt ist.

v. 697 habe ich in meinen observ. crit. vorgeschlagen *planctu gaudentis* auf Orestes bezogen. es war mir damals entgangen, dasz B vor *planctu* ein *et* hat. durch dieses wird die herstellung der stelle noch leichter. man lese:

Postquam introgressum cognoscit turba ministra,
Os Agamemnonium gressus oculosque manusque,
Et planctu gaudens fremuit sine uocibus oris,
'iam portae claudantur' ait Pylades Oresti.

B *et planctu gaudentes fremunt.* die drei ersten verse bilden den vordersatz.

v. 726 ist wohl zu lesen *quibus est protractus Atrides* für *prostratus* in B unter vergleichung von v. 348.

v. 892—937 enthalten die anklagerede des Molossus und die verteidigungsrede des Orestes. in beiden reden ist nach dem in den ausgaben gebotenen texte noch mancherlei unklar. ehe ich auf einzelheiten mich einlasse, sei es mir gestattet folgende recension der verse vorzulegen:

Et sic orsus ait: 'proceres, legalis origo,
Arguo mortiferum sceleratae mentis Orestem,
Sanguinis oblitum, humani iuris egenum,
Sacrilegum superum, perfusum sanguine matris
Heu dextra fundente sua. sed adultera forsan
Mater erat: — Pyrrhus numquid fuit alter Egistus?
Quem necat in templo caelestia dona ferentem
Euersorem Asiae, natum armipotentis Achillis. —
Forte refert, quia mater erat scelerata, profana. —
Crimen adulterii cumulat quae morte mariti,
Percutienda fuit rea maxima iudice iusto,
Non tamen ense suo. quid iam peccasse pudebit,
Cui prius est in matre nefas? censete seuera,
Cecropidae proceres! decet ultio talis Athenas:
Cuius in exitium sat erit non culleus unus,
Talibus huic opus est: aequentur uulnera membris,
Partibus abscisis sibi sit de morte superstes,
Tempore sed modico uiuax lanianda cadauer!'
Haec ait et tacuit. cui sic respondit Orestes:
'Summates Danaum, sapientes lumine cordis,
Culmen Athenaeum, censores iuris honesti,
Gaudeo securus, quod apud uos causa mouetur,
Sunt quibus uxores, quibus est affectus amandi,
Et meminisse reor primaeui temporis annos,

Digitized by Google

Quid sit amor sponsae, thalami quae uota futuri.
Dis superis grates, quod post tot funera mentis
Arguor adsistens inter subsellia sospes,
Incolumis ueneror sanctum per iura tribunal,
A licito discerno nefas. tractate uerendi:
Non de lite mea sententia uestra ferenda est,
Sed de iure deum, qui me purgasse probantur,
Dum medicinalem tribuunt per corda salutem.
Nemo poli seruare deum, puto, uellet iniquum.
Iustior inuenior, dum matrem uindicat ultor:
Si ulciscenda rea genetrix, quid iam pater insons?
Quis, rogo, sacrilegos, quis demens audeat almos
Accusare deos, quibus est perfecta potestas?
Scilicet accuset, uocet in certamina diuos,
Obiciat facinus, praesumat bella gigantum!
Forsitan obiciat: «fuerant cur ergo furores?»
Cura doloris erat, proceres, nec poena reatus.
Taedia sollicitant animos mentemque fatigant.
Pyrrhus erat raptor, uindex post bella rapinae.
Arguit unus iners. quem conprobat ordo deorum,
Quaeso, duces legum, sententia uestra resoluat
Purgatum sub iure deum, sub sorte benigna!'

wie man sieht, habe ich an der interpunction manches, an den worten des textes wenig, an der stellung der verse gar nichts geändert. die relativsätze v. 901. 906. 935 sind zum folgenden zu ziehen. v. 896 lese ich *heu* für *et*, v. 907 *huic* für *hoc*. die worte *sed adultera forsan mater erat* sind eine concession des redners, um die erwiderung des angeklagten von vorn herein abzuschneiden. freilich läszt er auch diese entschuldigung nicht ganz gelten: denn er nimt diesen punkt v. 900 noch einmal auf. in diesem verse vertritt *quia* einen acc. c. inf. der gedankengang der rede des Orestes ist folgender. er beginnt mit einem appell an das gefühl der richter als gatten und ehemalige bräutigame (911—916) und wendet sich sodann zum dank gegen die götter, welche die nacht des wahnsinns von seinem geiste verscheucht haben, so dasz er mit klarem verstande recht und unrecht unterscheiden und sich vor dem gerichtshofe verteidigen könne (917—920). diese heilung vom wahnsinn durch die götter bildet nun den kern- und angelpunkt seiner verteidigung. *A*. zuerst fordert er die richter auf zu erwägen (*tractate uerendi*), dasz es sich gar nicht um s e i n e streitsache, sondern um das recht der götter handle. *a*) sie haben mich vom wahnsinn geheilt. wer von den göttern wird aber einen frevler retten? folglich bin ich frei von schuld (921—924). *b*) durch die forderung der rache für die mutter seitens des anklägers erscheine ich nur noch mehr gerechtfertigt. denn wenn er für die v e r b r e c h e r i s c h e m u t t e r rache heischt, so war ich erst recht verpflichtet den u n s c h u l d i g e n v a t e r zu rächen. war ich aber dazu verpflichtet, wie soll ich strafbar sein? der an-

läger verstöszt also gegen die logik; ihn zu widerlegen ist nicht weiter nötig (925. 926). *c*) will aber jemand die götter eines frevels eihen (*almos deos ut sacrilegos accusare*)? nun, der versuche es nur, r wird ja das resultat bald an sich erfahren (927—930). *B*. nun könnte aber eingeworfen werden: wenn sich das alles so verhält und die götter so auf deiner seite stehen, warum warst du denn vorher wahnsinnig? war das nicht eben eine von den göttern gesendete strafe? darauf erwidere ich: nein, es war eine folge des schmerzlichen kummers, nicht strafe für eine schuld. anhaltender verdrusz beunruhigt ja das gemüt und ermüdet den geist (931—933). *C*. was den Pyrrhus anlangt, so verliere ich kein wort: er war ein räuber und maszte sich, als gar kein krieg mehr war, eine beute an. dafür war ich berechtigt ihn zu strafen (934). *D*. resumé: hier steht ein tropf als mein ankläger — dort tritt der ganze stand der götter für mich ein. darum sprecht auch ihr mich frei, den bereits das recht der götter und die gunst des geschickes losgesprochen haben (935—939). die rede ist nichts weniger als ein meisterstück, es fehlt ihr an einer geschickten disposition und an concinnität. es kann nicht geleugnet werden, dasz die verse 925. 926 sich in ihrer umgebung nicht sehr passend ausnehmen, doch, glaube ich, ist das dem späten Africaner zu gute zu halten. will man sie durchaus umstellen, so würde ich ihnen ihren platz nicht mit Peiper nach 920 anweisen (denn diesem musz offenbar v. 921 folgen), sondern eher vor 934, so dasz dann in den drei versen 925. 926. 934 die beiden hauptpunkte der anklage kurz abgefertigt werden.

v. 960. wenn irgendwo, läszt sich bei diesem verse zeigen, wie lange fehler, die sich in einer ersten ungenügenden ausgabe finden, sich fortschleppen. alle bisherigen hgg. setzen die in der ausgabe von CWMüller aufgenommene lesart des A *amplexuque tenent laeua dextraque sorores* in den text, ohne zu beachten dasz B *amplexeque tenent* bietet. dasz dies = *amplexaeque tenent* ist, bedarf keines beweises. zum überflusz ergibt sich indes, dasz Drac. hier, wie so häufig, Vergilius vor augen hatte, bei welchem es *Aen*. 2, 490 heiszt: *amplexaeque tenent postes atque oscula figunt*.

Norden. Konrad Rossberg.

(50.)

PHILOLOGISCHE GELEGENHEITSSCHRIFTEN.

Meiszen (landesschule St. Afra) Konstantin Angermann: geographische namen Altgriechenlands. druck von C. E. Klinkicht u. sohn. 1883. 31 s. gr. 4.

Metz (lyceum) Ferdinand Weck: beiträge zur erklärung Homerischer personennamen. druck von gebr. Lang. 1883. 34 s. 4.

München (akademie der wiss.) Eduard Wölfflin: gedächtnisrede auf Karl von Halm, gehalten . . am 28 märz 1883. druck von F. Straub. 36 s. gr. 4. — G. F. Unger: zur geschichte der Pythagoreier (aus den sitzungsberichten der philos.-philol. u. hist. classe

Digitized by Google

1883 heft 2 s. 140—192). — K. Krumbacher: eine neue handschrift der grammatik des Dositheus und der interpretamenta Leidensia (ebendaher s. 195—203). — A. Spengel: scenentitel und scenenabteilung in der lateinischen komödie (ebendaher s. 257—298). — H. Brunn: über tektonischen styl in griechischer plastik und malerei (ebendaher heft 3 s. 299—331). — (univ., doctordissertationen) Robert Leonhard: de codicibus Tibullianis capita tria. verlag von Th. Ackermann. 1882. 65 s. gr. 8. — Karl Krumbacher: de codicibus quibus interpretamenta Pseudodositheana nobis tradita sunt. druck von F. Straub. 1883. 68 s. gr. 8. — Johann Frantz: die kriege der Scipionen in Spanien 536—548 a. u. c. verlag von Th. Ackermann. 1883. V u. 77 s. gr. 8.

Münster (akademie, lectionskatalog s. 1883) P. Langeni analectorum Plautinorum part. III. druck von Coppenrath. 14 s. gr. 4.

New York (Columbia college) Augustus C. Merriam: the greek and latin inscriptions on the obelisk-crab in the metropolitan museum, New York. Harper & brothers, Franklin square. 1883. 49 s. lex. 8.

Patschkau (gymn.) E. Koenig: quaestiones Plautinae. druck von E. Hertwig. 1883. 18 s. gr. 4.

Plauen i. V. (gymn. u. realschule) William Fischer: studien zur byzantinischen geschichte des elften jahrhunderts. I. Ioannes Xiphilinus, patriarch von Constantinopel. II. die patriarchenwahlen im elften jh. III. die entstehungszeit des tractatus de peculiis, des tractatus de privilegiis creditorum, der synopsis legum des Michael Psellus und der Peira, und deren verfasser. druck von F. E. Neupert. 1883. 56 s. gr. 4.

Rastenburg (gymn.) H. K. Benicken: die litteratur zum sechsten buche vom zorne des Achilleus im sechsten und siebenten buche der Homerischen Ilias. teil I. druck von W. Kowalski. 1883. 20 s. gr. 4.

Rostock (univ., lectionskatalog s. 1883) Georg Kaibel: observationes criticae in Athenaeum. druck von Adler. 10 s. gr. 4.

Speier (studienanstalt) Philipp Thielmann: beiträge zur textkritik der vulgata, insbesondere des buches Judith. L. Gilardonesche buchdruckerei. 1883. 64 s. gr. 8.

Verden (domgymn.) A. Fokke: rettungen des Alkibiades. erster teil: die sicilische expedition. verlag von W. Haynel in Emden. 1883. 87 s. 8.

Wien (Franz-Joseph-gymn.) Josef Egger: katharsis-studien. druck von G. Gistel u. co. 1883. 39 s. lex. 8. — (Leopoldstädter gymn.) Carl Ziwsa: die eurythmische technik des Catullus. IIr teil. druck von C. Fromme. 1883. 40 s. gr. 8. [der erste teil erschien 1879 als programm des gymn. in Hernals.]

Wiesbaden (gymn.) Friedrich Lohr: aus dem alten Rom. ein brief an die schüler des gymnasiums. L. Schellenbergsche hofbuchdruckerei. 1883. 22 s. gr. 4.

Wittenberg (gymn.) Carl Haupt: ein beitrag zu der frage nach ziel und methode des geschichtsunterrichts auf gymnasien. druck von A. Löbcke. 1883. 38 s. gr. 4.

Wohlau (gymn.) A. Arlt: Catulls 36s gedicht. Horaz sat. 2, 1, 34—39. druck von C. Köppel. 1883. 14 s. gr. 4.

Zittau (gymn.) Johannes Renner: kritische und grammatische bemerkungen zu Homer. druck von R. Menzel. 1883. 28 s. gr. 4.

Zweibrücken (studienanstalt) Franz Krupp: die Homerischen gleichnisse zusammengestellt nach den verglichenen personen und anschauungskreisen, welchen die bilder entnommen sind, mit angabe der vergleichungspunkte. druck von A. Kranzbühler. 1883. 35 s. 8.

Digitized by Google

ERSTE ABTEILUNG

FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

89.

DAS ERSTE JAHR DES PELOPONNESISCHEN KRIEGES.

EIN BEITRAG ZUR CHRONOLOGIE DES THUKYDIDES.*

Im anfang des zweiten buches seiner geschichte des krieges der Peloponnesier und der Athener gibt Thukydides eine genaue datierung des nächtlichen überfalls der mit den Athenern verbündeten boiotischen stadt Plataia durch die Thebaner, welche in dem wortlaut, in dem sie uns in den sämtlichen handschriften vorliegt, mit mehreren andern stellen desselben werkes so schwer in übereinstimmung zu bringen ist, dasz man fast unabweislich auf den gedanken kommen muste, es liege mindestens in einer dieser mit einander streitenden stellen eine textverderbnis vor. so ist es denn wohl erklärlich, dasz eine sehr leichte und schonende emendation Krügers, die diesem übelstande abzuhelfen schien, bald fast allgemeine zustimmung gefunden hat, zumal da sie von einem meister wie Böckh gebilligt worden war. ich habe nun schon in diesen jahrb. 1882 s. 305 an der richtigkeit des Krügerschen vorschlags bei Thuk. II 2 vier monate zu schreiben statt zwei (nicht zehn, wie ao. durch einen

* die nachstehende abhandlung ist hervorgegangen aus den vorarbeiten zu einer gröszern schon ziemlich weit vorgerückten untersuchung über die quellen zur geschichte des peloponnesischen krieges. es wollte mir nicht recht gelingen, diese vorstudien in angemessener weise mit dem text zu verschmelzen, und so war der gedanke, dieselben als etwas vorläufiges selbständig zu veröffentlichen, um später auf sie verweisen zu können, schon in mir aufgestiegen, als meine ernennung zum dr. phil. und mag. art. liber. durch die philosophische facultät der universität Königsberg den anstosz zur ausführung dieses entschlusses gab. in dem schreiben, in dem ich der hochverehrten facultät meinen dank dafür aussprach, verpflichtete ich mich zugleich zu dem versuch, durch eine eigne schrift die mir erwiesene ehre in den augen der fachgenossen wo möglich zu rechtfertigen. so ist diese abhandlung entstanden. und nun erlaube ich mir denn diesen beitrag zur chronologie des Thukydides dem herrn decan und den herren professoren der philosophischen facultät der univ. Königsberg gleichsam als eine verspätete doctordissertation ehrfurchtsvoll zu überreichen und zu widmen.

Digitized by Google

wunderlichen druck- oder wahrscheinlicher schreibfehler wiederholt zu lesen ist) meinen zweifel ausgesprochen, und es scheint mir um so dringender geboten, meine abweichende ansicht zu begründen, da Krügers emendation von fast sämtlichen, jedenfalls von den bedeutendsten neueren herausgebern des Thukydides, von Classen, Böhme, Stahl, Herwerden in den text aufgenommen worden ist, so dasz die gefahr nahe liegt, dieselbe werde, wie das zu geschehen pflegt, wenn nicht rechtzeitig einspruch geschieht, sehr bald durch eine art von verjährung eine fast handschriftliche autorität erlangen. hat doch ein so gelehrter und scharfsinniger forscher wie GFUnger in zwei sonst sehr verdienstlichen untersuchungen, mit denen ich mich weiterhin noch vielfach zu beschäftigen haben werde [1], den von Krüger angeblich ermittelten jahrestag des überfalls von Plataia nicht blosz zum epochentag für den ganzen krieg gemacht (wobei er denn freilich das zugeständnis machen musz, dasz Thukydides 'im widerspruch mit sich selbst' an einer andern stelle seines werkes, V 20, nicht diesen überfall, sondern den angriff der Lakedaimonier auf die attische grenzfestung Oinoë als den anfang des krieges bezeichne) — ja mehr als das: Unger ist noch weiter gegangen. denn nach ihm soll Thukydides sich den doch rein zufälligen umstand, dasz das angeblich von Krüger festgestellte datum des überfalls in die nähe des anfangs der — ich will kurz sagen der guten jahreszeit, in der die Griechen ihre kriegsoperationen zu beginnen pflegten, fiel, zu nutze gemacht haben, um dasselbe ein für alle mal als den anfang auch des s o m m e r s zu bezeichnen. mich dünkt, das wäre, wie ich anderswo schon gesagt habe (jahrb. 1879 s. 441), schon für den Archidamischen krieg eine seltsame schrulle, für den sikelischen, den ionischen krieg aber eine vollkommene absurdität gewesen. wenn es mir nun gelingen sollte, die unrichtigkeit dieses Krügerschen angeblichen datums für den überfall von Plataia nachzuweisen — und das wird keine schwere noch saure, vielmehr eine, ich hoffe auch für den leser ergetzliche arbeit sein, gleichsam die schluszscene einer philologischen komödie der irrungen, die sich in wohlgefallen auflöst — dann wird freilich das ganze stattliche gebäude, das Unger auf dem fundament dieser falschen datierung aufgebaut hat, in sich selbst zusammenfallen, trotzdem dasz es, um mit ChAVolquardsen (Bursians jahresber. XIX s. 113) zu reden, 'nach einem wohldurchdachten, einheitlichen, den angaben des Thukydides mit vieler kunst angepassten system errichtet ist.' mit diesem urteil stimme ich durchaus überein und meine dasz Ungers untersuchungen trotz des grundirrtums, auf dem sie beruhen, einen bleibenden wissenschaftlichen wert behalten werden, da, um weiter mit Volquardsen zu reden, 'durch den leitenden gedanken derselben, die annahme nemlich, dasz

[1] 'zur zeitrechnung des Thukydides' in den sitzungsberichten der philos.-philol. classe der Münchener akad. der wissensch. 1875 bd. I, und 'der attische kalender während des peloponnesischen krieges' ebd. bd. II.

Digitized by Google

Thukydides seine kriegsjahre auf attische bürgerliche jahre fundiert habe, nach unserer überzeugung unsere forschung auf eine richtige bahn gelenkt worden ist.' es gilt nun auf dieser richtigen bahn weiter fortzuschreiten.

Thukydides bringt die vorgeschichte des von ihm beschriebenen krieges damit zu ende, dasz er berichtet, die Athener hätten den zu ihnen geschickten lakedaimonischen gesandten erklärt, sie könnten die von diesen gestellten forderungen nicht erfüllen, seien aber bereit den bestehenden verträgen gemäsz dieselben der entscheidung eines unparteiischen schiedsgerichtes vorzulegen. 'und die Lakedaimonier giengen nach hause und schickten von da ab keine gesandtschaften mehr. dies waren die gegenseitigen beschwerden und zerwürfnisse vor dem kriege, welche sogleich mit den händeln in Epidamnos und Korkyra angefangen hatten. inzwischen verkehrten sie noch untereinander, zwar noch ohne geleit von herolden, aber nicht ohne mistrauen, denn in dem geschehenen lag doch eine aufhebung der verträge und eine veranlassung (oder ein vorwand?) sich zu bekriegen': αἰτίαι δὲ αὗται καὶ διαφοραὶ ἐγένοντο ἀμφοτέροις πρὸ τοῦ πολέμου, ἀρξάμεναι εὐθὺς ἀπὸ τῶν ἐν Ἐπιδάμνῳ καὶ Κορκύρᾳ. ἐπεμίγνυντο δὲ ὅμως ἐν αὐταῖς καὶ παρ' ἀλλήλους ἐφοίτων ἀκηρύκτως μέν, ἀνυπόπτως δὲ οὔ· σπονδῶν γὰρ ξύγχυσις τὰ γιγνόμενα ἦν καὶ πρόφασις τοῦ πολεμεῖν. damit schlieszt die einleitung des werkes und das erste buch. im zweiten fährt der schriftsteller fort: 'von hier ab beginnt der krieg der Athener und der Lakedaimonier und ihrer beiderseitigen bundesgenossen, in welchem sie nicht mehr ohne geleit von herolden mit einander verkehrten und ununterbrochen sich bekriegten. geschrieben sind die einzelnen begebenheiten der reihe nach, wie sie sich zutrugen, nach sommern und wintern. denn als der nach der einnahme von Euboia geschlossene dreiszigjährige waffenstillstand vierzehn jahre bestanden hatte, da, als Chrysis in Argos 48 jahre priesterin gewesen war und als Ainesias in Sparta ephoros war und Pythodoros in Athen noch für zwei monate archon war, im sechsten monat nach der schlacht von Poteidaia und zugleich mit dem beginn des frühlings drangen thebanische männer etwas mehr als 300 an zahl . . um die zeit des ersten schlafes bewaffnet in die boiotische stadt Plataia ein, die mit den Athenern verbündet war': τέσσαρα μὲν γὰρ καὶ δέκα ἔτη ἐνέμειναν οἱ τριακοντούτεις σπονδαὶ αἳ ἐγένοντο μετ' Εὐβοίας ἅλωσιν, τῷ δὲ πέμπτῳ καὶ δεκάτῳ ἔτει, ἐπὶ Χρυσίδος ἐν Ἄργει τότε πεντήκοντα δυοῖν δέοντα ἔτη ἱερωμένης καὶ Αἰνησίου ἐφόρου ἐν Σπάρτῃ[2] καὶ Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος Ἀθηναίοις, μετὰ

[2] ich musz gestehen dasz jedesmal, wenn ich diese stelle lese, der verdacht in mir aufsteigt, ob nicht nach ἐν Σπάρτῃ in unsern hss. etwas ausgefallen sei, die angabe, wie viel monate das ephorat des Ainesias schon gedauert oder noch zu dauern hatte. mich dünkt, das gefühl für stilistisches ebenmasz verlangt das — und die zeit des amtsantritts der ephorie kannte Thukydides doch ganz sicher, und ebenso seine leser.

Digitized by Google

τὴν ἐν Ποτειδαίᾳ μάχην μηνὶ ἕκτῳ καὶ ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ Θηβαίων ἄνδρες ὀλίγῳ πλείους τριακοσίων . . ἐςῆλθον περὶ πρῶτον ὕπνον ξὺν ὅπλοις ἐς Πλάταιαν τῆς Βοιωτίας οὖςαν Ἀθηναίων ξυμμαχίδα.

Man sieht, Thukydides gibt für dies so hochwichtige ereignis, das ja in der that die letzte und unmittelbarste veranlassung des verhängnisvollen krieges war, mit einer gewissen feierlichkeit und einer bei ihm sonst beispiellosen genauigkeit eine zeitbestimmung, die für die zeitgenossen zur feststellung des jahres vollkommen genügend war und das auch für uns ist; in bezug auf den monat hat die angabe 'im sechsten monat nach der schlacht bei Poteidaia' für uns gar keinen wert und hatte einen solchen auch nur für die seiner zeitgenossen, die den monat, in dem die schlacht geliefert war, anderweitig kannten: denn aus dem werk konnten sie ihn nur aus dieser stelle durch rückwärtsrechnen erfahren; für den tag des ereignisses aber hatten die zeitgenossen, so gut wie wir noch heute, nur die éine bestimmung, es sei geschehen, als Pythodoros noch zwei monate archon war. ich bin daher entschieden der meinung Böckhs, dasz wir, um den tag des überfalls festzustellen, schlechterdings an dem letzten tage des dritten monats vor dem ablauf des archontats des Pythodoros festhalten müssen (vorausgesetzt dasz die angabe über die noch zweimonatliche dauer des archontats des Pythodoros richtig ist) — und das um so entschiedener, da Thukydides an einer andern stelle diesen nur durch den hinweis auf das ende des archontats bestimmten tag benutzt zur tagesdatierung eines andern gleichfalls hochwichtigen ereignisses, des einfalls der Lakedaimonier in Attika, von dem er sagt, er sei geschehen ungefähr am 80n tage nach dem überfall von Plataia (II 19). freilich wird die genauigkeit dieser letztern datierung durch das schillernde 'ungefähr' (μάλιςτα) schon geschwächt; wenn wir aber auch für den terminus a quo ein solches 'ungefähr' annehmen müssen, dann haben wir ja gar keine feste zeitbestimmung mehr. ich sage dies gegen Unger, der seinem system zu liebe aus dem grunde, dasz Thukydides an einer andern stelle (II 4) sagt, der überfall sei geschehen τελευτῶντος τοῦ μηνός, sich für berechtigt hält, nicht den letzten tag vor ablauf der zwei, oder wie er will vier monate, sondern den dritt- oder viertletzten des betreffenden monats als den tag des überfalls und epochentag des ganzen krieges anzusehen. die gründe, die Unger auszerdem noch für seine datierung anführt, sind nicht stichhaltig und lassen sich leicht widerlegen, ja zum teil gegen ihn kehren, wie das auch Volquardsen (ao. s. 112 namentlich in bezug auf Thuk. VIII 61; vgl. auch Bursians jahresb. I s. 415) anerkennt.

Danach also würde unserer überlieferung zufolge der überfall von Plataia auf den letzten munichion zu setzen sein, wie das auch von allen früheren gelehrten, die sich eingehend mit den chronologischen bestimmungen bei Thukydides beschäftigt haben, von Dodwell an bis auf Ullrich und Grote wirklich geschehen ist. aber da musz man sich doch sogleich verwundern, dasz diese gelehrten

Digitized by Google

sich gar nicht gefragt haben, ob denn Thukydides wirklich eine begebenheit, die am letzten munichion, dh. 90 tage nach dem ersten tage des monats, der im attischen kalender der blumenmonat heiszt, sich zutrug, als gleich im anfang des frühlings, ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ geschehen bezeichnen konnte? dies scheint doch auf den ersten blick so wunderlich, dasz hierdurch schon ein zweifel an der richtigkeit der überlieferung sich regen musz. es finden sich dann an anderen stellen noch weitere, später zu besprechende angaben, die nicht umhin können diesen zweifel noch zu verstärken, und so hat denn Krüger schon im j. 1830 zu seiner lateinischen übersetzung von Clintons Fasti Hellenici den Thukydideischen worten καὶ Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος die anmerkung hinzugefügt: 'tamen vereor ne emendandum sit δ' i. e. τέσσαρας μῆνας, quae coniectura quibus rationibus nitatur alio loco dicam.' auch hat er sein versprechen erfüllt: denn in seinen im j. 1836 erschienenen 'studien' I s. 221 ff. gibt er seine gründe ganz erschöpfend an, dem sinne nach so: die Thebaner überfallen Plataia, nach Thukydides zwei monate vor dem ende von ol. 87, 1, und zwar ziemlich genau ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ, also nach attischem kalender gegen den ausgang des munichion. 'auffallend, dasz Thukydides dies als gleichbedeutend mit dem frühling erwähnt.' ferner: 'der einfall der Peloponnesier geschah am 80n tage nach dem überfall, mithin nach der mitte des hekatombaion, mit der angabe, dasz damals das getreide blühte oder reifte' [μετὰ τὰ ἐν Πλαταίᾳ γενόμενα ἡμέρᾳ ὀγδοηκοστῇ μάλιστα, τοῦ θέρους καὶ τοῦ σίτου ἀκμάζοντος]. auf jeden fall aber muste die kornernte in Attika geraume zeit vor der mitte des hekatombaion beendigt sein, 'bei der blüte und selbst beim reifen des getreides sind wir genötigt etwa an die zeit unseres mai zu denken.' ferner: 'die sonnenfinsternis, die am dritten tage des Julianischen august eintrat, erwähnt Thukydides nach abzug der Lakedaimonier [c. 28], und es ist unmöglich alles, was Thukydides nach dem einfall erzählt, in diese zwischenzeit einzuzwängen.' 'wie soll man nun diese auffallenden widersprüche beseitigen? dürfen wir annehmen, dasz durch kalenderverwirrung die zeiten etwa um zwei monate verrückt, Metons kyklos also ol. 86, 4 noch nicht eingeführt worden? aber eine so arge verwirrung ist schon an und für sich wenig denkbar, unglaublicher aber wird sie noch dadurch dasz Thukydides, dessen schweigen in solchen dingen immer als bedeutsam zu betrachten ist, ohne weiteres die natürliche zeitbestimmung mit der bürgerlichen zusammenstellt. wäre die letztere damals beträchtlich verschoben gewesen, so würde er dies doch wohl, um keine irrige vorstellung zu veranlassen, entweder angedeutet oder auch sich blosz mit der natürlichen zeitbestimmung begnügt haben. je unwahrscheinlicher es aber ist, dasz im anfang des peloponnesischen krieges eine sehr bedeutende verrückung der monate eingetreten war, und je weniger die lösung der vorliegenden widersprüche durch eine annahme der art als zulässig erscheint, desto unabweislicher dürfte ein ausgleichungsversuch sein,

Digitized by Google

der, wenn gleich er eine veränderung erfordert, doch eben so sehr durch die leichtigkeit derselben als durch die genügende erledigung der schwierigkeiten sich empfiehlt. ja wie ungesucht drängt er sich auf, wenn wir die natürlichen zeitbestimmungen des Thukydides zum grunde legen und dabei den kanon des Meton festhalten. wenn wir nemlich den einfall der Peloponnesier in Attika in die letzten tage des mai setzen, so fällt der angriff, den die Thebaner ungefähr 80 tage früher gegen Plataia unternahmen, etwa um den 8n märz. gerade um diese zeit aber endigte ol. 87, 1, welches jahr mit dem 5n juli schlosz, der anthesterion. es waren mithin, als der angriff auf Plataia erfolgte, von dem jahre noch 4 monate übrig, und man musz also bei Thukydides Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος Ἀθηναίοις statt des δύο ein δ´ dh. τέσσαρας setzen: eine verwechselung die so leicht ist, dasz man sich nicht wundern darf sie von den abschreibern öfter verschuldet zu sehen.'

So weit Krüger, dessen eigne worte ich hier so viel wie nötig angeführt habe, da ja seine argumentation fast alle neueren gelehrten ohne weiteres überzeugt hat. so sagt Böckh (mondcyclen s. 76): 'Krüger behauptet, Thuk. II 2 sei statt δύο zu schreiben τέσσαρας, welches mit Δ̄ geschrieben gewesen . . solche verwechselungen sind in späteren schriftstellern eher nachweisbar; in älteren nehme ich sie ungern an, aber zwingenden gründen musz man weichen, und keiner, der die Thukydideische zeitrechnung genau studiert hat, konnte jener Krügerschen änderung widerstehen, nicht Weissenborn (Hellen s. 169), nicht Vömel, nicht EOHMüller', und, setze ich hinzu, nicht Classen, nicht Stahl, nicht Böhme, nicht Herwerden, die alle die Krügersche emendation in den text aufgenommen haben, was Krüger selbst nicht gethan hat, der im texte δύο beibehalten und sein τέσσαρας nur als vorschlag in die anmerkung verwiesen hat. sie müssen also alle durch die zwingenden gründe der Krügerschen argumentation überzeugt worden sein.[3]

[3] unter den neueren bearbeitern des Thukydides, die mir bekannt sind, hat Poppo in seiner kleinern ausgabe Krügers emendation zurückgewiesen und τρεῖς μῆνας statt δύο vorgeschlagen. Bétant in seiner übersetzung behält δύο bei, ohne ein wort der erklärung. eben so lesen wir in der neuesten englischen übersetzung des Thukydides (von B. Jowett, M. A., master of Balliol college, Regius professor of Greek in the university of Oxford, doctor in theologie of the university of Leyden, Oxford 1881) im texte 'at Athens Pythodorus having two months of his archonship to run', aber nicht ohne den versuch dies festhalten an der überlieferung in den anmerkungen zu rechtfertigen. diese anmerkungen, die den zweiten band des werkes ausfüllen, dürfen übrigens auch bei nichtenglischen philologen ein gewisses interesse beanspruchen, da das werk des gelehrten professors, wie der recensent desselben im Athenaeum 13 aug. 1881 s. 192 sagt, 'von einer art syndicat, das die gesamte Oxforder gelehrsamkeit so ziemlich repräsentieren dürfte, wenn nicht ausgeführt, so doch revidiert worden ist' (the work appears to have been executed or at least revised by a sort of syndicate, fairly representative of Oxford scholarship). sind wir da nicht berechtigt das werk mit hochgespannten erwartungen in die hand zu nehmen? und

Digitized by Google

Wie kommt es denn aber, dasz wir, während doch Krüger, wie wir eben gesehen haben, als den tag des überfalls von Plataia den 8n märz ermittelt hat, bei Böckh und den genannten gelehrten (auch bei dem geschichtschreiber ECurtius) den 4n april als das datum des überfalls angegeben finden? auszer bei Unger, der zwar Krügers emendation annimt, aber den ersten april als tag des überfalls vorzieht? wie kommt das? ist das nicht seltsam? gewis! und höchst ergetzlich dazu! es ist dies die exposition jener philologischen komödie der irrungen, die ich oben angekündigt habe.

Das kommt daher, dasz Böckh bei der berechnung von Krügers naturdaten auf die attischen monate ein anderes kalendarisches system zu grunde gelegt hat als das, auf welches Krüger seine berechnung basiert hat. Krüger geht, wie er ja selbst sagt, von der voraussetzung aus, dasz zur zeit des archons Pythodoros Metons reformierter kalender in Athen schon angenommen und eingeführt war; er thut dies im anschlusz an Idelers handbuch der chronologie,

---

dürfen wir nicht über eine so wichtige stelle wie die hier besprochene auf eine neue belehrung hoffen? was wird uns nun geboten? eine aufzählung der bedenken, die den älteren gelehrten bei dieser stelle aufgestiegen sind und die grösteuteils sich schon in Poppos groszer ausgabe finden, mit dem schluszresultat: 'wir müssen annehmen, entweder dasz ein versehen oder eine confusion in den worten des Thukydides vorliegt, oder dasz ein irrtum sich in den text eingeschlichen hat. ein solcher irrtum könnte durch die emendation Krügers beseitigt werden, der τέccαραc (δ') statt δύο lesen will. es findet sich aber auf der andern seite keine abweichung in den hss., und es könnte gegen Krüger geltend gemacht werden, dasz der griechische ausdruck «das archontat des Pythodoros hatte noch zwei monate zu dauern» sich besser eignet für einen kürzern als für einen längern zeitabschnitt' (on the other hand, there is no variation in the mss., and it may be argued against Krüger, that the Greek phrase «having still so many months of his archonship to run» is better suited to a shorter than to a longer period of time). ex ungue leonem! in diesem geiste sind die sämtlichen noten gehalten; nie, absolut nie versuchen die Oxforder gelehrten eine schwierigkeit selbständig zu lösen, sie haben es ein für allemal aufgegeben selbst zu arbeiten, selbst hand anzulegen, to put the shoulder to the wheel, wie man englisch sagt; überall begnügen sie sich mit skeptischer indifferenz, wie der referent im Athenaeum sagt (und mit indolenter selbstgefälligkeit, will ich hinzusetzen), die resultate der arbeiten anderer gelehrten zu registrieren, und 'legen bei ihrem gänzlichen mangel an kritischem gefühl (lack of instinct) bei ihrer unfähigkeit zur anwendung der grundsätze der kritik eine vergnügliche verzweiflung (a cheerful despair) an der möglichkeit, sich noch etwas mehr als ansichten über grammatik bilden zu können, an den tag, ganz in demselben geringschätzigen ton, den auch der verfasser der übersetzung in der vorrede und in dem essay über die inschriften in bezug auf verbal- und textkritik in verdeckter weise anschlägt.' dasz dies urteil nicht zu hart ist, werde ich noch an einzelnen beispielen nachweisen. ist es doch charakteristisch, dasz in der zeit, da die gesamtgelehrsamkeit der universität Oxford sich in bezug auf das studium des griechischen in den noten zu Thukydides ein so klägliches testimonium paupertatis ausstellt, man in England damit umgeht, ein archäologisches institut nach dem muster des französischen und des deutschen in Athen zu gründen.

Digitized by Google

das ja damals, als er schrieb, classische autorität genosz; er reduciert also den von ihm für die ἀκμή des getreides angenommenen 25n mai des Julianischen kalenders auf das entsprechende datum des Metonischen cyclus, wie Ideler ihn festgestellt hatte, und ganz eben so den 80 tage vorher geschehenen überfall von Plataia. seit jener zeit, da Krüger schrieb, hat nun aber zuerst CRedlich die sofortige einführung des 19jährigen Metonischen cyclus in Athen mit gewichtigen gründen bestritten, und später hat Böckh aus zum teil früher noch nicht benutzten rechnungsurkunden mit vollkommener sicherheit nachgewiesen, dasz der Metonische cyclus in der ersten hälfte des peloponnesischen krieges in Athen ganz gewis noch keine geltung hatte. damit sind alle stimmfähigen gelehrten jetzt einverstanden, so Emil Müller, Kirchhoff, Unger, Volquardsen, Usener. ist es dann aber nicht eine fast unglaubliche verkehrtheit, Krügers chronologisches system als unrichtig zu verwerfen und trotzdem die von ihm nach diesem system ermittelten daten als richtig anzuerkennen und zu weiterer berechnung zu verwenden? wie kann denn das facit eines rechenexempels von denen, die den einen factor mit dem gerechnet ist als irrig nachweisen, als ein richtiges angesehen werden? und doch ist es geschehen. was dann bei dieser contamination herauskommt, das wird sich ergeben, wenn ich die anmerkung Classens, der die stelle am ausführlichsten bespricht, hier anführe: «Πυθοδώρου ἔτι τέσσαρας μῆνας ἄρχοντος: so liest Krüger gewis mit recht statt des δύο μῆνας der hss.: denn nach dieser lesart würde der einfall der Thebaner in das ende des munichion, dh. in den mai oder anfang juni fallen, was nicht mit der angabe ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ übereinstimmt, und der 80 tage später erfolgte einbruch der Peloponnesier in Attika nach der mitte des hekatombaion, gegen ende juli, wozu weder der zusatz τοῦ σίτου ἀκμάζοντος, dh. wenn das getreide der reife nahe ist, ende mai und anfang juni (Vömel frühlingsprogr. 1846 s. 10 'ἀκμή recte inter adulescentiam et senectutem media interponitur sive aetatis humanae sive frumenti atque anni.' Niebuhr vorträge über alte länder- und völkerkunde s. 494 'die weizenernte ist in Athen am 20n juni'), noch die angabe, dasz sie längere zeit in Attika verweilten und doch vor der sonnenfinsternis, die auf den 3n august fiel, abgezogen waren, passt. alle diese schwierigkeiten fallen durch die an sich sehr leichte änderung Krügers weg .˙. da nun nach c. 4, 2 das ereignis τελευτῶντος τοῦ μηνός oder nach III 56, 1 ἱερομηνίᾳ geschehen ist, so ist nach der lesart τέσσαρας μῆνας das ende des anthesterion dh. anfang april dafür anzusetzen. Böckh berechnet unter der voraussetzung, dasz die vier monate von dem schlusz des archontats ganz genau zu verstehen sind, den überfall von Plataia auf den letzten anthesterion, dh. den 4n april.» der schlusz ist nicht genau. den letzten anthesterion hat allerdings Krüger gefunden, nur die berechnung auf den 4n april hat Böckh gemacht, und hat dadurch verschuldet, dasz nach Classens auseinandersetzung die Peloponnesier am 20n juni (denn das ist der

80e tag nach dem 4n april) in Attika einbrechen, während das getreide der reife nahe und zugleich die weizenernte im gange ist. ja, und dasselbe räsonnement, das Classen hier nur offen und laut ausspricht, müssen doch die sämtlichen gelehrten, die Krügers emendation und zugleich Böckhs verrechnung derselben angenommen, bei sich selbst im stillen angestellt haben. wahrhaftig, ich musz dabei an Don Quijote denken, wie er sich zu seinem auszuge rüstet. er macht sich einen schönen helm, dessen haltbarkeit er durch einen schwertstreich prüft. der helm geht in stücke. da macht er sich einen neuen, hütet sich aber wohl ihn derselben probe zu unterwerfen. ähnlich unsere Thukydidesbearbeiter — oder vielmehr, sie scheinen es gar nicht gewahr zu werden, wenn ihr rüstzeug gleich beim ersten conflict in die brüche geht, und treten ihren weitern zug durch Thukydides mit von vorn herein unbrauchbaren waffen an.

Um nun der Krügerschen argumentation gerecht zu werden und sie für uns erst brauchbar zu machen, müssen wir die Julianischen daten, von denen Kr. ausgeht, nicht, wie er selbst gethan hat, auf die attischen kalenderdaten des 19jährigen Metonischen cyclus berechnen, sondern, da es jetzt feststeht dasz derselbe damals noch nicht eingeführt war, auf die daten der alten oktaëteris, wie Böckh sie festgestellt und Unger im ganzen sie angenommen hat, und da wird sich denn eine grosze differenz ergeben, schon deshalb weil ol. 87, 1 nicht, wie Ideler und nach ihm Krüger annahm, ein gemeinjahr von 355/4, sondern nach Redlich, Böckh, Unger usw. ein schaltjahr von 384 tagen ist. ich will hier den oben schon citierten schluszsatz der Krügerschen argumentation noch einmal wörtlich anführen und dabei nur die unrichtigen daten des attischen kalenders auf das von Böckh rectificierte system zurückführen. dann ergibt sich folgendes: 'wenn wir' sagt Krüger 'den einfall in Attika in die letzten tage des mai setzen, so fällt der angriff, den die Thebaner ungefähr 80 tage früher gegen Plataia unternahmen, etwa um den 8n märz. gerade um diese zeit aber endete ol. 87, 1, welches jahr mit dem 5n juli [vielmehr mit dem 31n juli] schlosz, der anthesterion [vielmehr der gamelion]. es waren mithin von dem jahre noch vier [vielmehr fünf] monate übrig, und man musz also bei Thukydides Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος Ἀθηναίοις statt des δύο ein δ΄ dh. τέσσαρας [vielmehr ein ε΄ dh. πέντε] setzen: eine verwechselung [Ε statt Β] die so leicht ist, dasz man sich nicht wundern darf sie von den abschreibern öfter verschuldet zu sehen.'

Damit wären denn, denke ich, die vier monate, die ja nur auf einem misverständnis oder vielmehr auf einem von Krüger nicht verschuldeten irrtum beruhen, wohl ein für allemal glücklich beseitigt; wenigstens dürfen die gelehrten, und namentlich die hgg. des Thukydides, die das doch einmal gedruckte τέσσαρας etwa festhalten möchten, sich fortan nicht mehr auf Krüger berufen — sie müsten denn dem von Böckh in den 'mondcyclen' aufgestellten und von den oben genannten namhaften gelehrten angenommenen satze,

Digitized by Google

der Metonische cyclus sei damals in Athen noch nicht eingeführt gewesen, entgegentreten und den von Ideler festgestellten Metonischen cyclus, nach dem Krüger seine attischen monatsdaten berechnet hat, wieder zu ehren bringen. damit wäre denn auch, denke ich, die grundlage, von der Unger bei seinen untersuchungen ausgeht, beseitigt, zerstört; wenn sich in denselben dennoch brauchbare ergebnisse finden, so hat er das rein dem zufall zu danken, wie das weiter unten ausgeführt werden wird.

Nun bleibt noch zu untersuchen, ob denn die annahme des von Krüger aufgestellten Julianischen datums des überfalls von Plataia 'etwa um den 8n märz' (also 'etwa um den' letzten gamelion der oktaëteris) geeignet ist alle schwierigkeiten die die stelle bietet zu heben. zuerst: neumond war in der nacht des 7/8n märz, das stimmt also sehr wohl zu dem τελευτῶντος τοῦ μηνός und zu der ἱερομηνία. sodann würde mir die bestimmung ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ für den anfang des märz kein bedenken erregen, sicherlich weniger als für den letzten munichion, der in diesem jahr nach Böckh und Unger auf den 1n juni, nach Ideler und Krüger auf den 3n mai fallen würde. nun hat zwar Unger sehr geschickt nachgewiesen, dasz bei Thuk. der zusatz ἅμα ἦρι (ἀρχομένῳ) zu dem stehenden τοῦ ἐπιγιγνομένου θέρους sich an den meisten stellen ganz gewis auf den astronomischen frühlingsanfang, die frühlingsnachtgleiche (damals in Griechenland am 26n märz, s. Unger zeitrechnung s. 29) bezieht; aber ich meine nachweisen zu können, dasz an andern stellen das ἅμα ἦρι nichts anderes bedeutet als, wie wir sagen würden, 'mit der guten jahreszeit'; Unger gibt auch selbst zu dasz 'die heutzutage allein übliche frühlingsepoche der frühlingsnachtgleiche bei den alten selten gefunden wird' und dasz sie keineswegs volkstümlich war. wir wissen ja aus Aristophanes (Vö. 502) dasz die gabelweihe (ἰκτῖνος, miluus regalis) als erster frühlingsbote von dem athenischen volke begrüszt ward. nun sagt Hartlaub (AMommsens griech. jahreszeiten s. 169), die gabelweihe besuche Attika nur auf dem durchzuge, ende februar seien alle aus dortiger gegend verschwunden; was sehr wohl damit stimmt, dasz sie bei mir zu hause, in Mecklenburg, ende februar eintrifft, von jedem jäger fast mit gleicher freude, wenn auch weniger demonstrativ begrüszt wie von dem attischen bauer, da sie ihm die baldige ankunft seines lieblings, der waldschnepfe, ankündigt. und auch der zweite frühlingsbote, die schwalbe (Ar. Ri. 419 ὥρα νέα, χελιδών!), trifft nach Hartlaub (ao. s. 253) anfang märz in Athen ein, so dasz, denke ich, der geschichtschreiber füglich den anfang des märz für Athen schon als frühlingsanfang bezeichnen konnte, wie wir in Deutschland für anfang märz auch etwa sagen könnten 'gegen den frühling hin'. ja, wenn Krügers datierung des überfalls sonst wohl begründet wäre, und es stände ihr nichts entgegen als diese notiz ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ, so würde ich mich nicht lange bedenken sie als den einfall eines superklugen, naseweisen 'aufmerksamen lesers', dh. desselben grammatikers, der den urtypus aller

Digitized by Google

unserer hss. durch so viele alberne zuthaten verhunzt hat, aus dem text zu entfernen. was wäre auch daran verloren? überflüssig sind diese worte ja doch im grunde: denn durch die angabe 'so und so viel monate vor ablauf des jahres' kennt der leser ja auch ohne sie die jahreszeit des ereignisses. diese überflüssigkeit allein würde uns nun keineswegs berechtigen die echtheit der worte anzuzweifeln: denn das verfahren, alles im Thukydidestext zu beseitigen, was etwa fehlen könnte, ohne den sinn zu alterieren, halte ich für sehr verkehrt; nur bei dem, was sich als unsinnig nachweisen läszt, oder was nicht anders als durch gewaltsame interpretationskünsteleien, wie sie die theologen zur herstellung ihrer concordanzen anzuwenden pflegen (ich könnte vielleicht auch sagen durch 'tralaticische exegese', wenn ich nur wüste was das wort bedeutet, vgl. Classen Thuk. bd. V[2] s. V f.), erklärt werden kann, dürfen die eckigen klammern angewendet werden. hier aber haben die worte ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ, auch wenn wir Krügers datierung des überfalls auf den 8n märz für richtig halten, trotz ihrer überflüssigkeit sich bis jetzt noch nicht als anstöszig ergeben. ob sie das aus andern gründen thun werden, das wird sich im weitern verlauf dieser untersuchung zeigen.[4] denn

[4] beiläufig will ich hier ein charakteristisches beispiel anführen für das was ich unter theologischer exegese verstehe, aus der beschreibung der seeschlacht von Sybota zwischen den Korinthern und den Korkyraiern. gegen abend machten die siegreichen Korinther noch einen letzten angriff auf die Korkyraier; ihre schiffe ruderten unter sang und klang auf die feinde zu, und die schon anwesenden zehn athenischen schiffe auf dem rechten flügel der Korkyraier schickten sich eben an zu gunsten derselben in den kampf einzugreifen, als die Korinther plötzlich rückwärts ruderten; sie hatten das ansegeln von 20 schiffen bemerkt, die sie als athenische erkannten und für die avantgarde einer gröszern flotte hielten. daher wichen sie zurück. die Korkyraier, die von ihrem standpunkt aus diese schiffe nicht sehen konnten, wunderten sich darüber, bis einige von ihren leuten riefen, es kämen schiffe. da wichen auch sie zurück, denn es ward schon dunkel. so trennten sich die beiden flotten, als es nacht war. dann heiszt es (I 51, 4): τοῖς δὲ Κορκυραίοις στρατοπεδευομένοις ἐπὶ τῇ Λευκίμνῃ αἱ εἴκοσι νῆες ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν αὗται . . διὰ τῶν νεκρῶν καὶ ναυαγίων προσκομισθεῖσαι κατέπλεον ἐς τὸ στρατόπεδον οὐ πολλῷ ὕστερον ἢ ὤφθησαν. οἱ δὲ Κορκυραῖοι (ἦν γὰρ νύξ) ἐφοβήθησαν μὴ πολέμιαι ὦσιν, ἔπειτα δὲ ἔγνωσαν καὶ ὡρμίσαντο. dazu Classen: «τοῖς δὲ Κορκ. der dativ von προσκομισθεῖσαι abhängig: 'auf die Korkyraier aber, da sie sich bei Leukimne aufgestellt hatten, fuhren die attischen schiffe heran', und κατέπλεον ἐς τὸ στρ., um sich mit ihnen zu vereinigen: doch wird das einlaufen noch unterbrochen (daher das imperf.) durch die bemerkung ἐφοβήθησαν . . ἔπειτα δὲ ἔγνωσαν (sie hätten es ihnen sonst gewehrt); und nun erst folgt der abschlusz in parataktischer weise: καὶ ὡρμίσαντο, nemlich αἱ ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν νῆες, mit demselben subjectswechsel wie III 5, 4. vgl. krit. bem.» das soll geschehen. da steht denn: «ἔγνωσαν, καὶ ὡρμίσαντο. durch die interpunction nach ἔγνωσαν, die bei Bekker, Krüger und Böhme fehlt, musz angedeutet werden, dasz ein subjectswechsel eingetreten ist, nemlich die attischen, nicht etwa die korkyräischen schiffe ὡρμίσαντο. nur bei Göller finde ich ausdrücklich bemerkt: 'et naves illae in stationem invectae sunt.' mit dem imperf. κατέπλεον konnte der bericht über die attischen schiffe nicht schlieszen: es for-

Digitized by Google

richtig ist Krügers ansatz des überfalls von Plataia auf anfang märz keineswegs.

---

dert für den aufmerksamen leser einen weitern fortgang. dasz aber die korkyräischen schiffe schon vorher bei Leukimne sich gesammelt und geordnet hatten, ist hinlänglich in στρατοπεδευομένοις ἐπὶ τῇ Λ. ausgesprochen. der scholiast, der den wechsel des subjects nicht beachtet, hilft sich dadurch, dasz er ὡρμίσαντο im transit. sinne faszt: bei sich vor anker gehen lassen: denn er erklärt: τοὺς Ἀθηναίους οἱ Κορκυραῖοι, und so auch die übersetzung von APortus: 'et in suas stationes receperunt.' es wird sich aber dieser sprachgebrauch nirgends nachweisen lassen.» das ist richtig. aber wie kann ein verständiger schriftsteller seinem leser, auch dem aufmerksamsten, zumuten herauszufinden, dasz hier ein subjectswechsel eingetreten ist? es erzählt jemand die geschichte des krieges von 1815 und schlieszt so: 'endlich kam es zur schlacht von Waterloo. Wellington commandierte die Engländer, Napoleon die Franzosen. Wellington siegte, und gieng als gefangener nach St. Helena.' — aber ums himmelswillen — 'ach was! es musz durch ein komma nach siegte angedeutet werden, dasz hier ein subjectswechsel eingetreten ist, und dasz es Napoleon war, der nach St. Helena gieng.' — ach so! — nun, subjectswechsel kommen bei allen schriftstellern in allen sprachen vor, im deutschen wie im griechischen und bei Thukydides sehr häufig; aber sie müssen sich durch den zusammenhang des ganzen ohne anstosz ganz von selbst ergeben, was zb. in der von Classen citierten stelle III 5, 4 durchaus der fall ist, oder sie müssen doch durch etwas anderes als durch ein bloszes interpunctionszeichen angedeutet werden. das haben denn auch die Oxforder gelehrten, die mitarbeiter an professor Jowetts übersetzung wohl gefühlt: sie nehmen natürlich (denn wie wäre ihnen je ein neuer, ein eigentümlicher, ein selbständiger gedanke gekommen?) die Classensche interpretation ohne bemerkung an, im text lesen wir aber: 'at first in the darkness the Corcyraeans feared that they were ennemies, but they soon recognised them and the Athenian vessels came to anchor.' diese andeutung ist freilich verständlich genug, aber das heisze ich den schriftsteller corrigieren, nicht ihn übersetzen. wäre es nicht besser diesen correctionsversuch vorerst einmal an dem überlieferten text anzustellen? die genannten englischen gelehrten werden anderer meinung sein: denn sie haben einen gründlichen abscheu vor den conjecturen, und wenn sie auch sehr häufig nicht umhin können fremde conjecturen aufzunehmen, so haben sie sich doch des vergehens einer selbständigen textänderung, so viel ich bis jetzt gesehen, auch nicht ein einzigesmal schuldig gemacht, ja sie beklagen fast das studium der inschriften, weil es die üble tendenz habe, die gewohnheit des conjicierens, die ohnehin schon einer der groszen schäden der philologie sei, noch zu befördern: 'the evil tendency of the study (of inscriptions) is that it encourages the habit of conjecture, which has already been one of the great corruptions of philology.' nun, zum heil für unsere wissenschaft haben die groszen englischen philologen früherer zeit diese wasserscheu vor dem conjicieren nicht gehabt, und es gibt glücklicher weise auch noch heute englische philologen, die nicht von ihr angesteckt sind. ich will nun zeigen, wie der angebliche subjectswechsel hier sehr wohl festgehalten und durch eine ganz leichte textänderung motiviert und gewis besser als durch ein interpunctionszeichen verständlich gemacht werden könnte, nemlich so: οἱ δὲ Κορκυραῖοι (ἦν γὰρ νύξ) ἐφοβήθησαν μὴ πολέμιοι ὦσιν, ἔπειτα δὲ ἔγνωσαν, ὡς καὶ ὡρμίσαντο. dadurch würde denn auch angedeutet werden, woran die Korkyraier erkannten, dasz es athenische, wenigstens befreundete schiffe waren, nemlich an dem bloszen factum, dasz sie vor anker giengen. so würde ich schreiben, wenn ich es für nötig

Digitized by Google

Krüger setzt, wie wir gesehen haben, den einfall der Peloponnesier τοῦ cίτου ἀκμάζοντος, von dem er rückwärts den überfall auf den 8n märz berechnet, auf den 25n mai: denn, sagt er 'bei der blüte und selbst beim reifen des getreides sehen wir uns genötigt etwa an die zeit unseres mai zu denken.' nun ja, für die reife des getreides und selbst für die ernte ist das richtig, unrichtig aber für die blüte, oder besser für 'die zeit da das korn in voller kraft steht' oder 'wenn es sich der reife naht', welche bedeutung der ἀκμή des getreides Vömel (s. oben s. 584) unter allgemeiner zustimmung (auch Krügers in seiner Thukydidesausgabe von 1855) nachgewiesen hat. aber darin irrt Vömel, dasz er die zeit dieser ἀκμή (übrigens nur, wie man deutlich erkennt, der auch von ihm angenommenen und auch von ihm misverstandenen, dh. falsch berechneten Krügerschen emendation τέccαραc zu liebe) auf ende mai und anfang juni ausgedehnt hat. die zeugnisse der reisenden, auf die er sich für die zeit der ernte in Attika beruft, haben so gut wie gar keinen wert, ebenso wenig Niebuhrs ansatz der weizenernte in Attika auf den 20n juni.[5] das ist ja auch sehr begreiflich: als Niebuhr in Bonn lehrte und selbst noch zu Vömels zeit waren die zustände des modernen Griechenlands wenig bekannt, nur durch die gelegentlichen äuszerungen einzelner flüchtiger reisender. seitdem ist das anders geworden: zahlreiche gelehrte besuchen jetzt jene classischen gegenden und verweilen dort längere zeit, sind selbst in Attika ansässig und machen im interesse der wissenschaft ihre aufzeichnungen, so dasz wir jetzt auch über die stadien, die das getreide dort in seiner entwicklung zu durchlaufen hat, weit besser unterrichtet sind, als unsere vorgänger es noch vor 30 jahren waren, und so können wir die für unsern zweck wichtige frage nach der zeit der ernte in Attika mit sicherheit beantworten. wann sie im altertum in dem nahen Boiotien

hielte hier einen subjectswechsel anzunehmen. aber ich halte Classens ganze auffassung der stelle für verfehlt. von den athenischen schiffen weisz der aufmerksame leser gerade so viel wie er braucht, wenn er liest, sie seien nach dem abzug der Korinther in das ihnen befreundete cτρατόπεδον gesegelt; dasz sie dort vor anker giengen, ist selbstverständlich. aber die Korkyraier wusten noch nicht, was es mit diesen schiffen auf sich habe; sie fürchteten sich noch vor ihnen als möglicherweise feinden. darauf erkannten sie sie als freunde, wohl auch an den lauten zurufen, mit denen die schon anwesenden athenischen schiffe ihre landsleute begrüszt haben werden. nun waren sie beruhigt und giengen vor anker. nachträglich sehe ich dasz Herwerden, der die stelle dem sinne nach auffaszt wie Classen, doch an dem unmotivierten subjectswechsel anstosz nimt und vorschlägt zu schreiben: ἔπειτα δ' ἔγνωcαν καὶ αἳ ὡρμίcαντο. ich halte das auch aus sprachlichen gründen für verfehlt.

[5] s. oben s. 584. an der dort von Classen angeführten stelle sagt Niebuhr, er habe in Neapel durch den intendanten von Apulien erfahren, dasz die weizenernte in Apulien gegen ende mai sei, 'also drei wochen früher als in Athen, wo sie am 20n juni ist.' er gibt aber nicht an, von wem er diese notiz in bezug auf die attische weizenernte habe.

Digitized by Google

war, das wissen wir ganz genau durch einen sehr zuverlässigen zeugen, durch Hesiodos, der sagt (ἔκή. 383): Πληιάδων Ἀτλαγενέων ἐπιτελλομενάων ἄρχεσθ' ἀμήτου, ἀρότοιο δὲ δυσομενάων. nun wird der aufgang der Pleiaden von Ideler (handb. d. chron. s. 243) auf den 11n Gregorianischen mai, dh. nach dem Julianischen kalender, auf den sonst die antiken daten berechnet zu werden pflegen, auf den 18n mai angesetzt (s. auch AMommsen heortologie s. 103). das war also der durchschnittsanfang der ernte in dem feuchten fetten Boiotien, und da, wie AMommsen (die griech. jahreszeiten s. 41 anm.) sagt, 'es fest steht, dasz sich das attische getreide besonders schnell entwickelt' (sehr begreiflich, auf dem heiszen leichten kalkboden), so dürfen wir den beginn der attischen ernte im altertum wohl sicher mindestens ebenso früh ansetzen. und das stimmt vollkommen mit dem überein, was uns die neuesten beobachter aus eigner anschauung mitteilen. so sagt CWachsmuth (das alte Griechenland im neuen s. 112): 'in Attika fängt der weinstock mitte märz an sich zu belauben, ist im laufe des april voll belaubt; die volle ähre der gerste blüht durchschnittlich anfang april, die des weizens mitte april; die getreideernte beginnt durchschnittlich mitte mai, die weizenernte ende mai; die feigen reifen im juli und die trauben sind anfang august reif, bleiben aber länger am stock.' ferner: T. von Heldreich, der director des botanischen gartens in Athen (die nutzpflanzen Griechenlands, Athen 1861, s. 4): 'man baut nur winterweizen, der in der ebene nach dem ersten herbstregen im november bis december ausgesät wird, im gebirge im frühsten frühjahr, januar und februar; die erntezeit fällt der aussaat entsprechend in der ebene spätestens in den juni, in den gebirgen in den august . . die gerste ist am meisten verbreitet und cultiviert . . man sät die gerste in der ebene nach dem ersten herbstregen, october, november; ende mai oder spätestens ausnahmsweise im juni ist die ernte.' man sieht, Heldreich spricht hier von den durchschnittszeiten für ganz Griechenland; aber in AMommsens 'griechischen jahreszeiten' (Schleswig 1877) sagt er s. 571: 'die ernte beginnt in Attika in mitte mai und endet je nach den lagen spätestens mitte juni. im allgemeinen reift die gerste etwas früher und wird zuerst geschnitten.' dasselbe sagt AMommsen ao. s. 54: 'die kornernte beginnt mit dem gerstenschnitt, in Attika 4/16 mai' und gleich darauf ebd. 'die anfang mai a. st. anhebende kornernte gehört den günstigsten lagen Attikas an; in ungünstigeren lagen fällt die ernte erheblich später.' zu den günstigeren lagen gehört denn doch ohne allen zweifel vor allem die 'ebene', in die, wie Curtius gr. gesch. II 386 sagt, Archidamos nach der vergeblichen berennung von Oinoë die truppen hinabführte, 'wo die junisonne inzwischen das getreide gereift hatte' — er hätte wohl besser gesagt die maisonne. für die durchschnittszeit der attischen gerstenblüte gibt Mommsen (ao. s. 41 anm.) den 17/29n märz an, was ziemlich genau mit Heldreich stimmt, der ao. s. 520 für hordeum vulgare und hexastichon in der

attischen ebene ende märz bis ende april als blütezeit angibt; und ebenso mit Julius Schmidt, dem director der sternwarte in Athen, der (beiträge zur phys. geogr. von Griech., publ. de l'Observ. d'Athènes II ser. s. 201) angibt: '1861 märz 31 blüht der roggen. april 2 roggen und gerste blühen bei Athen. april 5 blüht auch der weizen.'

Diese zeugnisse, denen ich übrigens aus den aufzeichnungen einzelner reisender noch manche hinzufügen könnte[6], werden hoffentlich genügen, die durchschnittszeit der ernte in Attika auf die mitte des mai festzustellen. zur vergleichung der alten mit den modernen zuständen gebe ich hier noch das zeugnis eines antiken botanikers, des Theophrastos hist. plant. VIII 2, 5 (das auch Vömel in dem Frankfurter osterprogr. 1846 anführt): ἀποχυθεὶς δ' εὐθὺς ἀνθεῖ μεθ' ἡμέρας τέτταρας ἢ πέντε καὶ πυρὸς καὶ κριθὴ καὶ ἀνθεῖ σχεδὸν τὰς ἴσας, οἱ δὲ τὰς πλείστας λέγοντες ἐν ταῖς ἑπτά φασιν ἀπανθεῖν .. μετὰ δὲ τὴν ἀπάνθησιν ἁδρύνονται καὶ τελειοῦνται πυρὸς μὲν καὶ κριθὴ τετταρακοσταῖα μάλιστα .. περὶ δὲ τὴν Ἑλλάδα κριθαὶ μὲν ἐν τῷ ἑβδόμῳ (μηνί), παρὰ δὲ τοῖς πλείστοις ὀγδόῳ (μηνί), πυροὶ δὲ ἔτι προσεπιλαμβάνουσιν, was der botaniker Kurt Sprengel so übersetzt: 'sobald sich die ähre aus der scheide entwickelt hat, so fangen der weizen und die gerste nach 4 oder 5 tagen an zu blühen und setzen das blühen fast eben so lange fort; einige sagen, dasz die meisten in 7 tagen abblühen .. nach dem abblühen verstärken sich und reifen der weizen und die gerste meist in 40 tagen .. in Griechenland wird die gerste im 7n, in den meisten gegenden erst im 8n monat reif, der weizen aber erfordert noch mehr zeit.'

Wie gut das mit den aussagen der neueren beobachter übereinstimmt! die gerste, um nur von dieser zu reden, da ja in Attika wenig weizen gebaut ward und noch wird διὰ τὸ λεπτόγεων, wird nach den ersten herbstregen im october und november gesät (Hesiods frühaufgang der Pleiaden 6n oct., Mommsen heort. s. 103), und reift

[6] WVischer zb. in seinen erinnerungen aus Griechenland. er hatte seine reise von Athen nach Korinth am 11n april 1853 angetreten; etwa 10 tage darauf sagt er von der hochebene von Tripolitza, sie habe wegen der hohen lage eher ein mitteldeutsches als ein südliches klima. 'das getreide, das bei Argos fast ausgewachsen war, hatte hier noch keine ähren.' er kam am 13n mai wieder nach Athen zurück; aber ein paar tage vorher, etwa um den 10n mai, spricht er wieder von dem klima in den hohen gebirgsthälern Arkadiens: während dort oben die kirschbäume blühten, begann hier in der ebene die ernte. — Als ich selbst im j. 1875 nach dem Peloponnes kam, ende juni, war die ernte längst vorüber, ja die schön gelegene grosze wassermühle nicht weit von Nemea, die wohl kein reisender, der sie gesehen hat, leicht vergessen wird, war schon wieder geschlossen und von ihren bewohnern verlassen, da das zu ihrem bezirk (dem phliasischen) gehörige getreide längst vermahlen war. in Athen sagte mir ein seit vielen jahren dort ansässiger Deutscher, die gerstenernte sei in Attika ende mai vorüber; er setzte hinzu, die dortige gerste sei vorzüglich, gröszer und mehlreicher als in Deutschland. und der mann muste das wissen, denn er war seines zeichens ein bierbrauer.

Digitized by Google

in 7 bis 8 monaten, also durchschnittlich mitte mai; etwa 40 tage vorher ist die blüte, also durchschnittlich anfang april — und die ἀκμή? 'inter adulescentiam et senectutem media interponitur', also gegen ende april.[7] da also, etwa um den 5n april, sollen die Peloponnesier ihren einfall in Attika gemacht haben, und ungefähr 80 tage vorher, anfang februar, also am letzten tage des zweiten poseideon (denn ein letzter monatstag musz es doch sein: τελευτῶντος τοῦ μηνός!) ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ die Thebaner den überfall von Plataia, im sechsten monat nach der schlacht von Poteidaia. dasz diese letzte notiz über die schlacht von Poteidaia unmöglich richtig sein kann, werde ich weiter unten zeigen; aber es ist noch lange nicht der schlimmste unsinn, den herunterzuwürgen durch die überlieferung des Thukydidestextes uns zugemutet wird. der ärgste ist die angabe, die Lakedaimonier hätten den einfall gemacht τοῦ θέρους καὶ τοῦ σίτου ἀκμάζοντος, 'als das getreide der reife nahe und der sommer auf der spitze war, dh. auf der höhe der kraft stand.' das ist eine contradictio in adiecto, die ein vernünftiger mann, ein Grieche, nie und nimmer schreiben konnte. Krüger hilft sich, um seinen 25n mai zu retten, mit der ausflucht: «θέρους ἀκμή, unstreitig von der mitte des sommers, wobei jedoch etwa schon an den mai zu denken' — wo schon das schüchterne 'jedoch etwa' gleich verrät dasz die sache ihm selbst nicht recht geheuer vorkommt. was wäre das auch für ein müsziger,

[7] in einem eben erschienenen buche, der 'chronologie' von AMommsen, das ich bis jetzt nur auf dem ladentische eines buchhändlers habe ansehen können (denn in der bibliothek des British museum ist es noch nicht vorhanden), fand ich bei hastigem durchblättern, dasz der vf. bei besprechung von τοῦ σίτου ἀκμάζοντος die frühere, vor Vömel gäng und gäbe bedeutung der reife des getreides wieder zu ehren bringen will, denn er sagt zur feststellung dieser zeit s. 367: 'in den günstigsten lagen und bei günstiger witterung gibt es mitte mai allerdings schon reife gerste in Attika, aber Thukydides wird die allgemeine getreidereife meinen, und diese ist nicht wenig später anzusetzen.' was Thukydides meint, darüber läszt sich streiten; ich bin nicht der ansicht des vf., meine vielmehr, wenn Thukydides den einfall in Attika nach dem entwicklungsstande des getreides datiert, so meint er den stand desselben in Attika, denn sonst gibt er eine ganz vage zu nichts brauchbare notiz. aber über die wieder aufgewärmte auffassung der ἀκμὴ τοῦ σίτου durch 'die reife des getreides' ist nicht mehr zu streiten, denn die scheint mir durch Vömels schrift ein für allemal beseitigt. 'so wenig man von einem manne, der mit weiszem haar gebeugten haupts am rande des grabes steht, sagen kann, er sei in seiner ἀκμή, ebenso wenig von dem getreidehalm, wenn er gelb geworden mit gesenkter ähre dasteht im begriff zu sterben, entweder gewaltsam durch die sichel oder eines natürlichen todes durch das ausfallen der körner.' so hatte ich früher geschrieben, bevor mir im laufe dieser meiner arbeit die beiden Vömelschen programme zugleich mit Emil Müllers schrift über den anfang des peloponnesischen krieges durch die verwaltung der staatsbibliothek in München mit dankenswerter güte nach London übersandt waren. ich hatte das dann ausgestrichen, weil mir nach Vömels überzeugender beweisführung jede weitere argumentation überflüssig schien. nun mag es denn wieder hier stehen — es hat wenigstens das verdienst richtig zu sein.

Digitized by Google

gar nichts bestimmender zusatz zu dem viel schärferen τοῦ cίτου ἀκμάζοντος! ähnlich Vömel, der ja die Krügersche emendation angenommen hat und sich ihr also accommodieren musz, da sagt er s. 9: 'viget autem in Attica calor non solum inde a Maio exeunte .. usque ad Sirii ortum matutinum, i. e. illa aetate ad Iulium exeuntem, sed magis etiam postea, quo tempore maximus aestus Etesiis frangitur'; aber sobald er sich um diese stelle nicht mehr zu bekümmern braucht, sagt er ganz unbefangen, τοῦ θέρους ἀκμάζοντος sei wohl dasselbe wie τοῦ θέρους μεσοῦντος in V 57. für ganz richtig halte ich das freilich nicht, mir scheint die letztere bestimmung genauer, schärfer als jene: denn ich glaube in griechischem, alt- wie neugriechischem sinne zu sprechen, wenn ich die ἀκμή des sommers auf die nach Aristophanes (Vö. 39) einen bis zwei monate dauernde zeit bestimme, da die cicade, die sonnentolle, von den bäumen herab während des tiefen schweigens der natur die flimmernde luft mit ihrem schrillen gesang, ich möchte sagen, wie mit hörbarer glut erfüllt (nach Mommsen griech. jahresz. s. 68 etwa vom 14n juni a. st. an 'wenn das getreide längst geschnitten auf den halonien liegt'). damit stimmt auch das neugriechische volkswort sehr gut: ἂν μὴ λαλήcῃ τζίτζικας, δὲν εἶναι καλοκαιράκι 'wenn die cicade nicht zirpt, ist kein sommer.'

Doch man mag die höhe des sommers definieren wie man will, die zusammenstellung τοῦ θέρους καὶ τοῦ cίτου ἀκμάζοντος ist und bleibt eine schreiende albernheit, und wenn irgendwo, so läszt sich hier wieder die vorwitzige hand des 'aufmerksamen lesers', dh. des textfälschenden grammatikers erkennen, der ja auch schon unmittelbar vorher eine spur seiner albernen geschäftigkeit hinterlassen hat. denn es heiszt dort c. 19 οἱ Πελοποννήcιοι . . μετὰ τὰ ἐν Πλαταίᾳ [τῶν ἐcελθόντων Θηβαίων] γενόμενα ἡμέρᾳ ὀγδοηκοcτῇ μάλιcτα τοῦ θέρους καὶ τοῦ cίτου ἀκμάζοντος ἐcέβαλον ἐc τὴν Ἀττικήν. jene worte τῶν ἐcελθόντων Θηβαίων hat Classen gestrichen, Stahl und Herwerden stimmen ihm bei; werden sie es nun billigen, wenn ich meinerseits auch die worte καὶ τοῦ cίτου mit eckigen klammern versehe? vielleicht; ich weisz es natürlich nicht; aber das weisz ich: wenn wir c. 2 die überlieferten worte καὶ Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος Ἀθηναίοις (über den zusatz καὶ ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ wird weiter unten noch zu reden sein) unangetastet lassen, und wenn wir hier c. 19 blosz schreiben τοῦ θέρους ἀκμάζοντος, wenn also demzufolge Plataia überfallen ist am letzten munichion (1n juni) ol. 87, 1 unter dem archon Pythodoros, und wenn könig Archidamos 80 tage darauf, also am 21n hekatombaion (21n august) ol. 87, 2 unter dem archon Euthydemos, als der sommer auf der höhe war, den einfall zur verheerung der attischen ebene gemacht hat: so steht der bericht, den wir bei Thukydides lesen, nicht länger im widerspruch mit der angabe der übrigen ältern griechischen historiker, stimmt vielmehr vollkommen mit ihr überein. und die herstellung dieser concordanz halte ich für einen groszen gewinn. dasz dem aber

Digitized by Google

so ist, das geht ganz zweifellos aus Diodoros hervor, der XII 37 sagt: ἐπ' ἄρχοντος Ἀθήνησι Πυθοδώρου .. Ἀθηναῖοι περὶ Ποτίδαιαν νενικηκότες ἐπιφανεῖ μάχῃ, Καλλίου τοῦ στρατηγοῦ πεσόντος ἐν τῇ παρατάξει, στρατηγὸν ἕτερον ἐξέπεμψαν Φορμίωνα. οὗτος δὲ παραλαβὼν τὸ στρατόπεδον καὶ προσκαθήμενος τῇ πόλει τῶν Ποτιδαιατῶν συνεχεῖς προσβολὰς ἐποιεῖτο. ἀμυνομένων δὲ τῶν ἔνδον εὐρώστως ἐγένετο πολυχρόνιος πολιορκία. Θουκυδίδης δὲ ὁ Ἀθηναῖος τὴν ἱστορίαν ἐντεῦθεν ἀρξάμενος ἔγραψε τὸν γενόμενον πόλεμον Ἀθηναίοις πρὸς Λακεδαιμονίους τὸν ὀνομασθέντα Πελοποννησιακόν. οὗτος μὲν οὖν ὁ πόλεμος διέμεινεν ἐπὶ ἔτη κζ', ὁ δὲ Θουκυδίδης ἔτη β' πρὸς τοὺς κ' γέγραφεν ἐν βιβλίοις η', ὡς δέ τινες διαιροῦσιν, θ'. dann: ἐπ' ἄρχοντος δὲ Ἀθήνησιν Εὐθυδήμου .. Ἀθηναίοις καὶ Λακεδαιμονίοις ἐνέστη πόλεμος ὁ κληθεὶς Πελοποννησιακός, μακρότατος τῶν ἱστορημένων ὧν ἴσμεν. dann, nachdem er die αἰτίαι des krieges angegeben hat, erzählt er den überfall von Plataia.

Von dieser angabe haben die neueren Thukydidesinterpreten gar keine notiz genommen, sie führen sie nicht einmal an. ganz natürlich: ihnen steht ja die geschichte des peloponnesischen krieges durch das werk des Thukydides mit einer solchen klarheit vor augen wie kaum eine andere periode in der geschichte des menschengeschlechts (s. Classen Thuk. bd. I³ s. LIII anm.); wozu sich da noch um weitere anderswoher geholte aufklärungen bemühen? nur éin Thukydidesforscher macht eine ausnahme, FWUllrich. denn in seinen berühmten 'beiträgen zur erklärung des Thukydides' (Hamburg 1845), die ja überhaupt einer wirklich historischen auffassung des Thukydideischen werkes erst die bahn gebrochen und den weg gezeigt haben (in denen er, wie schon oben beiläufig gesagt ist, die Krügersche emendation, vier monate statt zwei, gar nicht berücksichtigt, ja nicht einmal erwähnt, obgleich er sie gekannt haben musz), sagt er s. 33 f.: 'den anfang des krieges der Peloponnesier gegen die Athener machte unleugbar der erste einfall der Peloponnesier, welcher in Attika, im neunten monat nach der schlacht bei Poteidaia, als Euthydemos archon war, am 25n juli [vielmehr 'ungefähr' 21n august] 431 stattfand; so sahen es gewis die zeitgenossen an und zumal die Athener, wie auch Thukydides selbst' (er verweist dafür in anm. 53 auf Thuk. I 125 ὅμως δὲ καθισταμένοις ὧν ἔδει ἐνιαυτὸς μὲν οὐ διετρίβη, ἔλασσον δέ, πρὶν ἐσβαλεῖν ἐς τὴν Ἀττικὴν καὶ τὸν πόλεμον ἄρασθαι φανερῶς und bespricht den widerspruch, in dem eigentlich diese stelle mit II 1 ἄρχεται δὲ ὁ πόλεμος ἐνθένδε ἤδη usw. stehe, worüber weiter unten zu reden sein wird). auf s. 41 anm. 61* sagt er dann: 'auch dem Diodor lagen ganz offenbar quellen vor, welche den krieg nicht, wie Thukydides, schon unter dem archon Pythodoros, sondern erst unter seinem nachfolger anfangen lieszen. ja, da der frühere anfang als eigentümlichkeit des Thukydides von ihm angemerkt ist, so werden wohl sämtliche übrige quellen, welche er auszerdem benutzte, darin von jenem abgewichen sein.'

Digitized by Google

Ich kann hier auf die vielumstrittene frage, ob Diodor neben Ephoros, den er ja c. 41 als seine quelle für den anfang des peloponnesischen krieges nennt, auch den Thukydides benutzt, wenigstens verglichen hat, nicht eingehen; wenn es der fall war, so kann er die bemerkung, dasz Thukydides, abweichend von seiner hauptquelle, den krieg schon unter dem archon Pythodoros anfangen lasse, selbständig gemacht haben; war es nicht der fall, so musz Diodor schon bei Ephoros die bemerkung gefunden haben, dasz Thukydides den anfang des krieges unter einen andern archon setze als er selbst.

Auf jeden fall bezieht sich die durch Diodor bezeugte differenz zwischen Thukydides und den übrigen historikern nur darauf, dasz der erstere mit ihm eigentümlicher auffassung den krieg der Athener und der Lakedaimonier und ihrer beiderseitigen bundesgenossen schon anfangen läszt mit dem angriff der Thebaner auf Plataia, während die übrigen erst den einfall des bundesheeres oder vielleicht den angriff auf Oinoë als den wirklichen anfang des krieges bezeichneten. ob nun jene eigentümliche auffassung des Thukydides eine historisch berechtigte ist, das wird später zu besprechen sein; hier will ich nur folgenden satz aufstellen: wenn wir die richtigkeit des überlieferten καὶ Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος festhalten mit vorläufiger ignorierung des καὶ ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ, wenn wir dagegen in c. 19 blosz schreiben τοῦ θέρους ἀκμάζοντος mit unbarmherziger streichung des καὶ τοῦ σίτου: dann ist kein widerspruch mehr zwischen Thukydides und den übrigen historikern vorhanden: denn dann fällt auch bei Thuk. die ἐσβολή am 80n tage nach dem überfall schon unter den archon Euthydemos und zwar auf ungefähr — μάλιστα — den 21n hekatombaion = 21n august.

Aber die sonnenfinsternis vom dritten august! wie es mit dieser steht, das wird sich wohl mit sicherheit erst beurteilen lassen nach genauer prüfung einer vor nicht langer zeit gefundenen steinschrift, einer leider sehr verstümmelten urkunde der schatzmeister der Athenaia aus ol. 87, 1, unter dem archon Pythodoros, von der ich hier [s. 596] eine abschrift gebe.

Das fragment der marmorplatte, auf der diese urkunde eingehauen ist, ist von UKöhler auf der burg zu Athen unter als wertlos bei seite gelegten steinen gefunden; später ist dann noch ein zweifellos zu dieser urkunde gehöriges marmorfragment bei gelegenheit der von der archäologischen gesellschaft in Athen veranstalteten ausgrabungen am südabhange der akropolis zu tage gekommen. beide fragmente sind von Kirchhoff veröffentlicht, zuerst in den abhandlungen der Berliner akademie 1876 und später im CIA. IV n. 179 *a—d.* in der umstehenden abschrift sind die erhaltenen buchstaben in uncialschrift, Kirchhoffs zweifellos richtige ergänzungen aber, die uns die historische verwertung der urkunde eigentlich erst ermöglichen, in altattischer schrift in minuskeln gegeben. des bessern

Digitized by Google

A 1 θεοί
2 ΑθεναιοιανελΟΣΑΝΕΣΜΑκεδονιανκαι . . . . . επιπυθοδοροαρχοντοςκαιεπιτ
3 εςβολεςηειδιΟΤΙΜΟΣΕΛΛ . . . . . . προτοςεγραμματευεταμιαιιιιερονχρεματοντεςαθεναιαςευρ
4 εκτεςατευευςΚΑΙΧΣΥΝΑΡΧΟΝτεςηοιςαπολλοδοροςκριτιοαφιδναιοςεγραμματευεπαρεδοςανςτ
5 ρατεγοιεςμακΕΔΟΝΙΑΝΕΥΚΡΑτει . ιδοςπρυ
6 τανειαςδευτερΑΣΠΡΥΤΑΝΕΥΟςες
7 . . . . πΑΡΕΔο
8 /// /// ///

bruch und lücke

B 1 . ΕΣΛ
2 ΗΡΔΔ
3 ΗιΠΠΟΘΟΝτιδοςπρυτανειας
4 εΔΟΘΕΤΕΙΣΤΡατιαι
5 ΤΙΔΟΣΠΡΥΤΑΝευοςες
6 ΕΛΕΤΕ///ΕΣΠΟΤΕιδαιαν
7 ΗελλΕΝΟΤΑΜΙΑΣΙΕΠΙ
8 ΗΕΠΤΑΚΑΙΔΕΚΑ⁝Δ ΡΙΙ
9 ⊦ ΑΙ ΟΝ ΤΟ ΕΣ ΜΑκεδονιαν
10 . . . . ΟΙΣΤΡΑΤΙΑΙΤΕΙΠΕΡΙπελοποννεςον
11 . ΗαλΑΙΕΙΠΡΟΤΕΑΙΑΙΧΣΟΝει
12 . ΗεμΕΡΑΙ⊦ΟΙΠΟΙΕΣΑΝΟΚτο
13 . . . ΡΟΙΙΚΑΡΙΕΙΦΙ⊦ΟΧΣΕν
14 . . χΑΡΙΑΙΔΑΙΔΑ⊦ΙΔΕΙ
15 . . ΗΙΠΠΟΘΟΝΤΙΔΟΣΠΡΥΤΑνειας
16 . . . ΤΑΥΤΑΕΔΟΘΕΚΑΡΚΙΝΟιθορικιοι
17 . . . . ΝΤΙΔΟΣΠΡΥΤΑΝΕΙΑΣ
18 . . . καρΚΙΝΟΙΘΟΡΙΚΙΟΙ//////
19 ΕΙΗΑ⊦ΑΙΕΙΚΛ///
20 ιΥΟ//ΙΑΙ///
21 /// ///

verständnisses wegen lasse ich die ganze urkunde hier noch einmal in der später üblichen schrift folgen.

A 1 Θ[εοί]

2 Ἀθηναῖοι ἀνήλ]ωcαν ἐc Μα[κεδονίαν καὶ — — lücke von 24 stellen — — ἐπὶ Πυθοδώρου ἄρχοντοc καὶ ἐπὶ τ-

3 ῆc βουλῆc ἧ Δι]ότιμοc Ἐγγ[. . . . . πρῶτοc ἐγραμμάτευε, ταμίαι ἱερῶν χρημάτων τῆc Ἀθηναίαc Εὐρ-

4 έκτηc Ἀτηνεὺc] καὶ ξυνάρχον[τεc, οἷc Ἀπολλόδωροc Κριτίου Ἀφιδναῖοc ἐγραμμάτευε, παρέδοcαν cτ-

5 ρατηγῷ ἐc Μακ]εδονίαν Εὐκράτ[ει — — lücke von etwa 40 stellen, — — ἐπὶ τῆc . . . . . ίδοc πρυ-

6 τανείαc δευτέρ]αc πρυτανευού[cηc — — lücke von etwa 65 stellen —

7 — — lücke von 15 stellen — π]αρέδ[οcαν — — lücke von etwa 60 stellen.

hier ist der stein gebrochen; es mag éine, es mögen mehrere zeilen verloren gegangen sein. dann setzt das später gefundene fragment an:

B 1 — lücke von 22 stellen —]εcα[lücke von etwa 54 stellen

2 — lücke von 22 stellen]ΙΗΡΔΔ — lücke von 52 stellen

3 — lücke von 14 stellen ἐπὶ τῆc Ἱ]πποθωντίδοc πρυτανείαc — — πρυτανευούcηc — lücke von etwa 17 stellen

4 — 13 stellen ταῦτα ἐ]δόθη τῇ cτρατ[ιᾷ — 46 stellen

5 — etwa 7 stellen — ἐπὶ τῆc — — — —]τίδοc πρυτανείαc — — — πρυτανευούcηc — etwa 25 stellen

6 — 19 stellen]ἧγε (? τῇ vel ἡγέτην) ἐc Ποτε[ίδαιαν cτρατιᾷ — lücke von etwa 35 stellen

7 — 14 stellen — Ἑλλ]ηνοταμίαcι Ἐπι[— — etwa 50 stellen

8 — 15 stellen ἑ]πτακαίδεκα ⁝ ΔΡΤΤ — etwa 48 stellen

9 — 14 stellen κεφ]άλαιον τοῦ ἐc Μα[κεδονίαν sc. ἀναλώματοc

10 — 14 stellen]ῳ cτρατιᾷ τῇ περὶ [Πελοπόννηcον — 36 stellen

11 — 12 stellen Ἁλ]αιεῖ, Πρωτέα Αἰξωνεῖ — 46 stellen

12 — 12 stellen ἡμ]έραι (?) λοιποὶ ἦcαν ὀκ[τώ — 47 stellen

13 — 13 stellen]ρῳ Ἰκαριεῖ [Φιλοξέν[ῳ oder Φιλοξενίδῃ — etwa 47 stellen

14 — 13 stellen Χ]αρίᾳ Δαιδαλίδῃ — 50 stellen

15 — 4 stellen ἐπὶ τῆc] Ἱπποθωντίδοc πρυτα[νείαc . . . . . . πρυτανευούcηc — — 27 stellen

16 — 13 stellen] ταῦτα ἐδόθη Καρκίνῳ [Θορικίῳ — etwa 40 stellen

17 — 13 stellen]ντίδοc πρυτανείαc [. . . . . . . πρυτανευούcηc — 32 stellen

18 — 13 stellen Καρ]κίνῳ Θορικίῳ — — 50 stellen

19 — 19 stellen]ι Ἁλαιεῖ κα — 48 stellen

in z. 20 und 21 sind dann noch die reste einiger buchstaben zu erkennen, die aber absolut nicht zu entziffern sind.

Die hier von Kirchhoff vorgenommenen ergänzungen halte ich, von ein paar nebendingen abgesehen, für ganz unanfechtbar; ebenso seine vermutung, dasz in z. 2 nach ἐc Μακεδονίαν noch eine andere

Digitized by Google

ortsangabe gestanden habe, ja ich denke mehr als éin ortsname, da das von ihm vermutete ἐc Ποτείδαιαν nicht hinreicht, um die 24stellige lücke vor ἐπὶ Πυθοδώρου ἄρχοντος auszufüllen: denn nach der ganz sichern und lückenlosen ergänzung von z. 4 haben wir 79 stellen auf die zeile zu rechnen. was nach ἐc Ποτείδαιαν etwa noch gestanden haben kann, wird später zu untersuchen sein. denn hier musz ich gleich einspruch thun gegen Kirchhoffs meinung, der annahme, dasz der cτρατηγὸc ἐc Μακεδονίαν Eukrates in z. 5, an den die erste zahlung geleistet worden ist, einer der vier collegen des strategen Kallias Kalliades sohn, der nach Thuk. I 61 eine verstärkung von 40 schiffen und 2000 hopliten nach Makedonien führte, gewesen sei, stehe durchaus nichts entgegen. wie gesagt, dem musz ich widersprechen. denn es geht ja aus dieser stelle des Thukydides ganz deutlich hervor, dasz Kallias von dem athenischen volke gar nicht nach Makedonien geschickt war, dasz er vielmehr den auftrag erhalten hatte gegen Poteidaia und die übrigen chalkidischen städte, deren eben erfolgter abfall nach Athen berichtet war, zu operieren: Ποτείδαια ἀπέστη· ἦλθε δὲ καὶ τοῖc Ἀθηναίοις εὐθὺc ἡ ἀγγελία τῶν πόλεων ὅτι ἀφεcτᾶcι, καὶ πέμπουcι . . διcχιλίουc ἑαυτῶν ὁπλίταc καὶ τεccαράκοντα ναῦc πρὸc τὰ ἀφεcτῶτα καὶ Καλλίαν τὸν Καλλιάδου πέμπτον αὐτὸν cτρατηγόν. wir würden also den führer dieser hopliten und schiffe in der urkunde als cτρατηγὸν ἐc Ποτείδαιαν bezeichnet finden. dagegen hatte der früher mit 30 schiffen, 1000 hopliten und 10 (?) collegen abgesandte stratege Archestratos Lykomedes sohn ursprünglich vom volk den einzigen auftrag erhalten, nach Makedonien zu gehen und den könig Perdikkas zu bekriegen; er war eben im begriff dahin abzusegeln, als in Athen die nachricht von dem drohenden abfall der chalkidischen städte eintraf. da erhielt er den weitern auftrag auch hier zum rechten zu sehen, geiseln zu nehmen und die mauer in Poteidaia niederzureiszen: προcέφερε δὲ (Περδίκκαc ὁ Ἀλεξάνδρου, Μακεδόνων βαcιλεὺc) λόγουc καὶ τοῖc ἐπὶ Θράκηc Χαλκιδεῦcι καὶ Βοττιαίοιc ξυναποcτῆcαι . . ὧν οἱ Ἀθηναῖοι αἰcθόμενοι καὶ βουλόμενοι προκαταλαμβάνειν τῶν πόλεων τὰc ἀποcτάcειc (ἔτυχον γὰρ τριάκοντα ναῦc ἀποcτέλλοντεc καὶ χιλίουc ὁπλίταc ἐπὶ τὴν γῆν αὐτοῦ, Ἀρχεcτράτου τοῦ Λυκομήδουc μετ᾽ ἄλλων δέκα cτρατηγοῦντοc) ἐπιcτέλλουcι τοῖc ἄρχουcι τῶν νεῶν Ποτειδαιατῶν τε ὁμήρουc λαβεῖν καὶ τὸ τεῖχοc καθελεῖν. diesen auftrag nun konnte Archestratos nicht ausrichten, da er bei seiner ankunft in jenen gewässern die städte schon abgefallen fand, und dann sagt Thuk. c. 59: νομίcαντεc δὲ οἱ cτρατηγοὶ (Archestratos und seine collegen) ἀδύνατοι εἶναι πρόc τε Περδίκκαν πολεμεῖν τῇ παρούcῃ δυνάμει καὶ τὰ ξυναφεcτῶτα χωρία, τρέπονται ἐπὶ τὴν Μακεδονίαν, ἐφ᾽ ὅπερ καὶ τὸ πρότερον ἐξεπέμποντο, καὶ καταcτάντεc ἐπολέμουν usw. die eigentlichen cτρατηγοὶ ἐc Μακεδονίαν sind also Archestratos und seine collegen, und so bezeichnen auch die gesandten in Lakedaimon c. 58 das geschwader des Archestratos als

Digitized by Google

αἱ νῆες αἱ ἐπὶ Μακεδονίαν. nun könnte man mir freilich einwenden, Kallias mit seinen vier collegen sei ja doch auch, da er sich offenbar zu schwach fühlte gegen das abgefallene Poteidaia allein etwas auszurichten, mit seinen truppen nach Makedonien gegangen, um sich mit Archestratos zu vereinigen, und so habe er in der viel später redigierten urkunde füglich als στρατηγὸς ἐς Μακεδονίαν bezeichnet werden können. um diesem möglichen einwurf zu begegnen, der übrigens durch Kirchhoffs höchst wahrscheinliche annahme, es habe in der überschrift nach ἐς Μακεδονίαν καὶ noch ἐς Ποτείδαιαν gestanden, eigentlich schon beseitigt wird, will ich doch noch weitere gründe anführen, die mich zwingen von Kirchhoff abzuweichen: vielleicht wird dadurch zugleich etwas gewonnen für die urkundliche feststellung des monats, in dem die schlacht bei Poteidaia geliefert ist, und überhaupt zur berichtigung der chronologie der korkyräischen und poteidaiatischen händel, die noch gründlich im argen liegt.

Diese an Eukrates in der zweiten prytanie, also nach dem 9n oder 10n metageitnion (wir sind in einem schaltjahr), dh. nach dem 19n oder 20n august 'im zweiten oder dritten monat des attischen jahres' (Kirchhoff ao. s. 62), dh. zwischen dem 20n aug. und 25n sept., von den neuen schatzmeistern der göttin nach ihrem amtsantritt an den Panathenäen geleistete zahlung war die erste zahlung, die unter dem archon Pythodoros überhaupt, und namentlich für Makedonien und Poteidaia verabfolgt ist. denn wäre schon in der ersten prytanie vor den Panathenäen geld für den krieg in den dortigen gegenden gezahlt worden, so hätte das nur durch die schatzmeister des vorigen jahres, die ja bis zu den Panathenäen im amt blieben, geschehen können, und wir würden dann diese zahlungen ἐπὶ Πυθοδώρου ἄρχοντος erwähnt finden, gerade wie in der urkunde CIA. I 179, die mit den worten Ἀθηναῖοι ἀνήλωσαν ἐς Κόρκυραν τάδε ἐπὶ Ἀψεύδους ἄρχοντος anfängt, die erste zahlung am 13n tage der ersten prytanie noch von den schatzmeistern, die unter dem vorigen archon Krates fungiert hatten, geleistet ist und die neuen, für das archontat des Apseudes erloosten schatzmeister erst bei der zweiten, am letzten tage der ersten prytanie, also nach den Panathenäen in function traten. irre ich nicht, so werden wir ganz demselben fall bei der weitern analyse dieser urkunde wieder begegnen. wäre nun in unserm στρατηγὸς ἐς Μακεδονίαν Eukrates einer der mitfeldherren des mit verstärkung, wie Kirchhoff sagt, nachgeschickten strategen Kallias zu erkennen, so müste, da in der ersten prytanie unter Pythodoros keine zahlung stattgefunden hat, der früher abgeschickte Archestratos, der eigentliche στρατηγὸς ἐς Μακεδονίαν, noch unter dem archon Apseudes an seinen bestimmungsort abgegangen sein, vielleicht in den letzten tagen des skirophorion ol. 86, 4, ende juni oder anfang juli. da er nun bei seiner ankunft den abfall von Poteidaia, von dem die Athener bei seiner abfahrt noch nichts gewust hatten, schon vollzogen fand, so ist doch wohl kein *zweifel*, dasz er sofort über den veränderten stand der dinge nach

Digitized by Google

Athen berichtet hat. diese hochwichtige nachricht müste dann vielleicht noch in den letzten tagen des archon Apseudes oder in den ersten tagen des Pythodoros in Athen angekommen sein; und dann ist es mir ganz undenkbar, dasz die Athener bis in die zweite prytanie, meinetwegen in die ersten tage derselben, also mindestens sechs wochen gewartet haben sollten, bis sie den beschlusz faszten verstärkung nach jenen gegenden zu schicken und die schatzmeister beauftragten das dazu nötige geld zu zahlen (Thuk. c. 61 ἦλθε δὲ καὶ τοῖς Ἀθηναίοις εὐθὺς ἡ ἀγγελία τῶν πόλεων ὅτι ἀφεστᾶσι, καὶ πέμπουσι . . δισχιλίους ὁπλίτας. dies εὐθύς wird diesmal wohl in sehr prägnantem sinne zu verstehen und auch zu πέμπουσι zu ziehen sein, was ja auch durch den eintritt des präsens angedeutet wird.[5]

[5] ich habe bei dem citat im text nach πέμπουσι die überlieferten worte ὡς ᾔσθοντο καὶ τοὺς μετὰ Ἀριστέως ἐπιπαρόντας weggelassen, weil sie mir verdächtig sind. zwar wird durch die von Ullrich vorgeschlagene, von Classen, Stahl und Herwerden angenommene änderung ἐπιπαριόντας die anstöszigkeit dieser worte gemildert, aber für mich keineswegs aufgehoben. denn ich glaube kaum dasz die Athener damals, gleich als sie die nachricht vom abfall von Poteidaia erhielten (εὐθύς), auch von der absicht der Korinther ein angeworbenes freicorps dorthin zu senden, das ja auch erst 40 tage nachher dort ankam, schon unterrichtet waren; und noch weniger glaube ich dasz, selbst wenn sie das wusten, ihr entschlusz eine flotte gegen die abgefallene stadt auszusenden dadurch beeinfluszt, geschweige denn hervorgerufen wäre. und doch wird durch Ullrichs emendation dieser falsche eindruck geweckt, wenigstens nicht beseitigt: denn eine flotte zur wiedergewinnung der abgefallenen stadt hätten die Athener unter allen umständen ausgesendet; das musten sie thun. wenn hier nun unzweifelhaft eine corruptel vorliegt, so halte ich die streichung der störenden worte als eines emblems für mindestens ebenso berechtigt wie den versuch ihnen durch noch so leichte änderung eine doch nur scheinbare lebensfähigkeit zu geben. denn den grund Classens (Ullrichs beiträge zur kritik III ist mir nicht zugänglich), der zusammenhang und die successiv fortschreitende erzählung des Thukydides erfordere vor dem folgenden παρεληλυθώς einen ausdruck des anmarsches, den das ἐπιπαριόντας aufs angemessenste biete — den verstehe ich nicht, da ja Thukydides vorher schon anticipierend die spätere ankunft des Aristeus am 40n tage nach dem abfall berichtet hat. von anmarsch kann hier wahrhaftig noch nicht die rede sein, da ja die werbungen erst anfiengen, als die attischen schiffe schon περὶ Μακεδονίαν waren (c. 60, 1). die Oxforder gelehrten nehmen natürlich von Ullrichs emendation keine notiz (es ist ja eine conjectur!) und übersetzen frischweg: 'the news of the revolt in Chalcidice quickly reached Athens, and the Athenians, when they heard, that Aristeus had come with reinforcements, sent against the revolted towns forty ships' usw., und dann vier zeilen darauf: 'but before long the Athenian army (die Pydna belagerte) were constrained to come to an understanding and make an alliance with Perdikkas. for Potidaea, now that Aristeus had arrived, urgently demanded their presence.' dasz hier ein widerspruch vorliegt, scheinen sie gar nicht zu merken. — Übrigens ist dies ja nicht die einzige stelle in I 61, die durch nachlässigkeit und willkür der librarii arg gelitten hat. darüber sind alle neueren gelehrten einig, wenn auch nicht über die heilung der anerkannten schäden; ja ich glaube nachweisen zu können, dasz gerade in bezug auf die stelle des capitels, über die sie einig gewor-

Digitized by Google

Das sind die aus den zeitverhältnissen hergenommenen gründe, weshalb ich in dem στρατηγὸς ἐς Μακεδονίαν Eukrates nicht einen

---

den sind, sie sich sämtlich im irrtum befinden. ich will das ganze capitel durchgehen. gleich im anfang heiszt es von Kallias und seinen collegen: οἳ ἀφικόμενοι ἐς Μακεδονίαν πρῶτον καταλαμβάνουσι τοὺς προτέρους χιλίους Θέρμην ἄρτι ᾑρηκότας καὶ Πύδναν πολιορκοῦντας. dies πρῶτον, das im Vat. fehlt, hat Herwerden gestrichen 'probante Classenio', und allerdings hat Classen in seiner ersten ausgabe (1862) es eingeklammert, weil es nicht ohne zwang erklärt werden könne und wahrscheinlich aus § 4 καὶ πειράσαντες πρῶτον τοῦ χωρίου irrtümlich hierher gekommen sei; in der zweiten ausgabe aber hat er es wieder hergestellt und erklärt es, in der that nicht ohne zwang: «πρῶτον, zuerst, ehe sie nemlich an ihrem eigentlichen ziel, τὰ ἀφεστῶτα, und vor Poteidaia ankommen.» diese erklärung beweist doch erst recht die vollkommene überflüssigkeit des wortes, aber auch seine völlige harmlosigkeit, da es weder eine störung noch auch nur eine falsche färbung des sinnes hineinbringt, und so denke ich ist es besser, das arme wort ungeschoren zu lassen. ich wenigstens liebe es nicht, wenn ich einmal auf die jagd gehe, mein pulver auf solche spatzen zu verpuffen, und spare es mir lieber für gröszeres und gefährlicheres wild auf, an dem es in unserm Thukydidestext wahrlich nicht fehlt, wie uns denn sogleich ein solches begegnen wird. nach πολιορκοῦντας nemlich heiszt es in der überlieferung weiter: προσκαθεζόμενοι δὲ καὶ αὐτοὶ τὴν Πύδναν ἐπολιόρκησαν μέν, ἔπειτα δὲ ξύμβασιν ποιησάμενοι καὶ ξυμμαχίαν ἀναγκαίαν πρὸς τὸν Περδίκκαν, ὡς αὐτοὺς κατήπειγεν ἡ Ποτείδαια καὶ ὁ Ἀριστεὺς παρεληλυθώς, ἀπανίστανται ἐκ τῆς Μακεδονίας, καὶ ἀφικόμενοι ἐς Β έ ρ ο ι α ν κἀκεῖθεν ἐ π ι σ τ ρ έ ψ α ν τ ε ς καὶ πειράσαντες πρῶτον τοῦ χωρίου καὶ οὐχ ἑλόντες ἐπορεύοντο κατὰ γῆν πρὸς τὴν Ποτείδαιαν, τρισχιλίοις μὲν ὁπλίταις ἑαυτῶν, χωρὶς δὲ τῶν ξυμμάχων πολλοῖς, ἱππεῦσι δ' ἑξακοσίοις Μακεδόνων τοῖς μετὰ Φιλίππου καὶ Παυσανίου· ἅμα δὲ νῆες παρέπλεον ἑβδομήκοντα. κατ' ὀλίγον δὲ προϊόντες τριταῖοι ἀφίκοντο ἐς Γίγωνον καὶ ἐστρατοπεδεύσαντο. jeder Thukydidesleser weisz dasz die erklärung dieser stelle eine ganze geschichte aufzuweisen hat, die noch keineswegs abgeschlossen ist. zuerst das unglückliche ἐπιστρέψαντες, dem durch keine erklärung beizukommen war. so ist es denn sehr begreiflich dasz die interpretes erleichtert aufatmeten, als der holländische gelehrte Pluygers durch die entdeckung, ἐπιστρέψαντες sei verdorben, und es sei zu schreiben ἐπὶ Στρέψαν, sie von dieser crux glücklich befreite. diese emendation ward natürlich allgemein mit freuden aufgenommen und findet sich jetzt in allen neueren ausgaben, wenigstens den deutschen. denn die Oxforder gelehrten der neuen übersetzung, die überhaupt aus der groszen Popposchen rüst- und rumpelkammer, der sie ihre oft sehr verschimmelten waffen zu entnehmen pflegen, sich nur selten herauswagen, bezeichnen zwar in den noten Pluygers' emendation als 'ingenious', aber 'extremely uncertain', und so heiszt es denn im text unverfroren: 'so they prepared to quit Macedonia [vgl. bei Poppo: «ἀπανίστανται videtur tantum *castra movent* (sie machen sich auf, brechen auf) *ad Macedoniam relinquendam* valere, Od. Müller, ante quem iam Haack hoc verbum de conatu et consilio Macedoniam relinquendi accipiendum esse dixerat»]. they first marched out of their way to Beroea, which they attempted to take without success. returning to their route, they moved on by land towards Potidaea', mit der naiven anmerkung: «the order of the words is strange, πειράσαντες τοῦ χωρίου should come bifore ἐπιστρέψαντες» [vgl. bei Poppo s. 349, wo sich das auch findet: es sei vielleicht ein ὕστερον πρότερον]. ob nun die deutschen gelehrten in der ersten freude über die beseitigung des absoluten unsinns das ἐπὶ Στρέ-

Digitized by Google

collegen des Kallias, sondern einen mitfeldherrn des früher abgesandten strategen Archestratos erkennen zu müssen glaube; und

ψαν nicht doch zu vertrauensvoll aufgenommen haben, das soll sogleich erörtert werden: denn vorher musz Βέροια an die reihe kommen, das den erläuterern nicht geringere scrupel gemacht hat; und mit recht. selbst die Oxforder gelehrten geben zu, es sei unmöglich dasz eine langsam marschierende armee (κατ' ὀλίγον προϊόντες) den wenigstens 60 engl. meilen langen weg [nach Kieperts karte mindestens 17 deutsche meilen] von Beroia nach Gigonos in drei tagen zurückgelegt habe, ohne um die sonstigen schwierigkeiten, die der marsch landeinwärts nach Beroia den auslegern bereitet, sich weiter zu kümmern. diese faszt Classen schon in der ersten ausgabe (1862) so zusammen: 'die treffliche conjectur von Pluygers ἐπὶ Στρέψαν hat zwar von der einen seite erwünschtes licht gebracht. rätselhaft aber bleibt, wie das attische heer, das um Poteidaia zu bedrohen Makedonien aufgeben will, von Pydna zuvor den marsch ins innere Makedonien über das Pierosgebirge und den Haliakmon auf Beroia antritt, in welcher bedeutenden makedonischen stadt es kein hindernis zu finden scheint (ἀφικόμενοι ἐς Βέροιαν, als ob sich das von selbst verstände) und von dort wieder nach überschreitung von zwei flüssen (Lydias und Axios) auf Strepsa [?] weiterrückt. ich vermute dasz auch Βέροιαν (ein name der den abschreibern leicht aus der apostelgeschichte c. 17 geläufig sein mochte) verschrieben ist aus Θέρμην. . . da dieser wichtige hafenplatz in den händen der Athener war, lag es am nächsten, dasz sie sich von Pydna wieder dorthin einschifften [?], dann aber, um sich bei dem unternehmen auf Poteidaia den rücken zu sichern, Strepsa zu besetzen suchten, wo sich die straszen von Makedonien und Thrakien treffen: nur so ist ἀφικόμενοι ἐς Θέρμην ein natürlicher ausdruck. . . da der versuch nicht gelang, so schlugen sie die strasze längs der küste bis Gigonos ein, um sich in verbindung mit ihrer flotte zu erhalten. wenn es hier ausdrücklich heiszt κατὰ γῆν und später ἅμα δὲ νῆες παρέπλεον, so machen auch diese ausdrücke es wahrscheinlich, dasz die truppen nach Therme zu schiffe gelangt waren.' mit dieser emendation Classens ἐς Θέρμην, die er übrigens nicht in den text aufgenommen, sondern nur in den noten vorgeschlagen hat, bin ich ganz einverstanden, und im ganzen auch mit seiner rechtfertigung derselben; ehe ich aber darauf eingehe, müssen doch die gegner derselben gehört werden. der erste, der dagegen einspruch that, war Stahl in diesen jahrb. 1863 s. 404. die 'herliche emendation' von Pluygers ἐπὶ Στρέψαν nimt auch er an: 'wenn aber Classen ferner, weil er den marsch in das innere Makedonien unbegreiflich findet, statt ἐς Βέροιαν vorschlägt ἐς Θέρμην . . so kann ich dem nicht beistimmen. warum freilich die Athener auf dem umwege durch das innere Makedonien nach Poteidaia marschierten, hat uns Thuk. nicht gesagt; allein man weisz, wie oft er ihm unerhebliche nebenumstände der erzählung wegzulassen pflegt. [ja, das weisz der himmel! auch dann, wenn diese unerheblichen nebenumstände den einzigen schlüssel zum verständnis der erzählung bilden würden, wie ich das im weitern verlauf dieser untersuchung an einem sehr wichtigen beispiele noch nachweisen werde.] auch Classen begründet ja die diversion von Therme nach Strepsa durch nebenumstände, die bei Thuk. nicht zu lesen sind: man habe sich durch den besitz Strepsas, wo sich die straszen von Makedonien und Thrakien treffen, den rücken sichern wollen.' auch darin hat Stahl recht, um so mehr da dies 'treffen der straszen' bei Strepsa eine ganz willkürliche erfindung Classens ist, ein reines autoschediasma; oder rührt sie vielleicht von ECurtius her, der (gr. gesch. II⁴ s. 352) ebenfalls Strepsa als 'einen wichtigen knotenpunkt der makedonisch-thrakischen straszen' bezeichnet? so viel ist

Digitized by Google

dann vermute ich weiter dasz vielmehr die nächste zahlung, auf die das π]αρέδ[οσαν oder παρεδόθη oder παρέδομεν in z. 7 schlieszen

sicher, dasz weder Pluygers noch Classen noch Curtius noch sonst ein mensch in der welt auch nur mit einiger sicherheit anzugeben weisz, wo Strepsa lag. diese bemerkung Stahls wäre also im grunde mehr gegen Pluygers gerichtet als gegen Classen. was dann Stahl aus seiner auffassung der politischen lage der dinge beibringt, die möglichkeit des marsches nach Beroia zu rechtfertigen, damit brauche ich den leser um so weniger zu behelligen, da Stahl ja selbst diese schönen argumente als nicht recht stichhaltig angesehen haben musz. denn sehr bald hat er sie über bord geworfen, um Bergks emendation ἐς Βρέαν statt ἐς Βέροιαν anzunehmen (s. seine ausgabe des Thuk. vom j. 1873). zur charakteristik eines andern verteidigers des überlieferten ἐς Βέροιαν, Schütz (in der zs. f. d. gw. 1866 s. 46 f. und abermals 1881 s. 461), will ich nur den schluszsatz anführen: 'ich denke also, die Athener haben von Pydna einen streifzug nach Beroia gemacht und dadurch eben den Perdikkas zum friedensschlusz gezwungen. [in der ξυμμαχία ἀναγκαία war also die ἀνάγκη für Perdikkas vorhanden, weil eben Aristeus in Poteidaia angekommen war, nicht für die Athener!] von Beroia kehrten sie um (ἐπιστρέψαντες, wofür vielleicht ἀποστρέψαντες) und marschierten (nunmehr richtig) zu lande (gewis über das schon vorher eroberte Therme) nach Gigonos, während die flotte etwa von Therme an die küste entlang sie begleitete.' ich denke, das genügt. was sind das nun für gründe, die Stahl bewogen haben das so eifrig verteidigte Beroia aufzugeben und das von Bergk (Philol. XXII s. 537) empfohlene ἐς Βρέαν in seinen text aufzunehmen? was, beiläufig gesagt, auch Herwerden gethan hat und was Classen nur deshalb unterlassen hat (s. seine ausgabe I² s. 279), weil es ihm dazu nicht gesichert genug erschien. zunächst gibt Bergk an, der marsch nach Beroia sei eine verletzung des eben mit Perdikkas geschlossenen vertrags gewesen, der zwar keinen bestand hatte, aber nach Thuk. darstellung doch zuerst von Perdikkas verletzt worden sei. ferner erhelle aus den worten ἀπανίστανται ἐκ τῆς Μακεδονίας καὶ ἀφικόμενοι ἐς —, dasz der ort wohin sie kamen auszerhalb des makedonischen gebietes gelegen habe; darum müsse er Classens ἐς Θέρμην abweisen, 'denn Therme gehörte damals bereits den Makedoniern'. das ist unrichtig: der durchaus correcte ausdruck des Thukydides ἀπανίστανται ἐκ τῆς Μακεδονίας passt sehr wohl zu dem marsch nach Therme: denn so wie die Athener (zu lande, wie ich annehme) von Pydna in nördlicher richtung aufbrachen, so verlieszen sie zugleich Makedonien und betraten ihr eignes gebiet, nemlich das von Methone, ihrer bundesstadt, und Therme, wohin sie dann kamen, gehörte nicht den Makedoniern, sondern den Athenern, die es erobert und besetzt hatten und es erst viel später dem Perdikkas zurückgaben (II 29). hiermit ist also nichts widerlegt. Classen nahm nun an, sagt Bergk weiter, Strepsa sei nördlich von Therme zu suchen, und fragt, worauf sich diese ansicht gründe; die stellung des namens Strepsa in den tributlisten gewähre dafür keine stütze, auch wäre es wiederum höchst seltsam, wenn die Athener, statt direct sich gegen Poteidaia zu wenden, erst nach Therme marschierten und sogar noch mehr in nördlicher richtung diesen marsch fortsetzten, um dann erst südwärts die strasze nach Pallene einzuschlagen. darauf ist zu erwidern: nach Therme musten sie unter allen umständen kommen, wenn sie, wie ich voraussetze, zu lande marschierten; die fortsetzung des marsches aber in nördlicher richtung hat mit der lesart ἐς Θέρμην nichts zu thun, sondern nur mit dem von Pluygers vorgeschlagenen ἐπὶ Στρέψαν und der von Classen, wie schon gesagt, willkürlich vorgenommenen placierung dieses orts nördlich von Therme. dasselbe gilt auch von dem weitern einwurf, es scheine ihm

läszt, an Kallias für dessen zug nach Poteidaia geleistet worden ist; und zwar sehr bald nach jener ersten zahlung an Eukrates, dh. an

damit nicht recht vereinbar, dasz Thuk. angebe, in drei kleinen tagemärschen seien die Athener von Strepsa nach Gigonos, dh. nach der grenze von Pallene gekommen: denn wenn wir Strepsa mit Classen nördlich von Therme ansetzen, dann dürften drei kleine tagemärsche für diesen weg, der doch gewis der meeresküste folgte, nicht ausreichen. gewis nicht, aber das ist ja eine polemik gegen die conjectur ἐπὶ Cτρέψαν, nicht gegen die ἐς Θέρμην! schlieszlich rückt dann Bergk mit seinem eignen vorschlag heraus: statt ἐς Βέροιαν sei zu schreiben, was auch paläographisch gröszere wahrscheinlichkeit habe, ἀφικόμενοι ἐς Βρέαν κἀκεῖθεν ἐπὶ Cτρέψαν. 'bekanntlich war Brea' sagt er 'eine attische colonie, die die Athener in jener gegend [?] vor dem peloponnesischen kriege gründeten'; man kenne zwar die zeit nicht genau, aber 'jedenfalls war zur zeit der hier geschilderten ereignisse die attische niederlassung schon fest begründet' [?]. genaueres über die lage der stadt sei nicht überliefert [gerade wie bei Strepsa], aber Böhnecke (forschungen s. 363) habe gewis recht, wenn er die worte Plut. Per. 11 εἰc δὲ Θρᾴκην χιλίουc Βιcάλταιc cυνοικήcανταc κληρούχουc ἔcτειλεν (Perikles) auf Βρέα beziehe. ja wohl, aber wenn Böhnecke darin recht hat (und ich glaube das auch), so hat Bergk ganz gewis unrecht, wenn er die beiden von Thuk. erwähnten orte, also nach ihm Brea und Strepsa, an die küsten des thermaischen golfs zwischen Pydna und Poteidaia ansetzt. denn wo wohnten die Bisalten, in deren gebiet Perikles Brea besiedelt haben soll? Strabon sagt VII fr. 36 (s. 281 Did.): ὑπὲρ δὲ τῆc Ἀμφιπόλεωc Βιcάλται καὶ μέχρι πόλεωc Ἡρακλείαc, ἔχοντεc αὐλῶνα εὔκαρπον, ὃν διαιρεῖ ὁ Cτρυμών, ganz im einklang mit Herodotos VII 115 ὡc δὲ ἀπὸ τοῦ Cτρυμόνοc ἐπορεύετο ὁ cτρατόc, ἐνθαῦτα πρὸc ἡλίου δυcμέων ἐcτὶ αἰγιαλὸc ἐν τῷ οἰκημένην Ἄργιλον πόλιν Ἑλλάδα παρεξήιε· αὕτη δὲ καὶ ἡ κατύπερθε ταύτηc καλέεται Βιcαλτίη (vgl. VIII 115 ae. und 116). dort also in der nähe des Strymon hätte Brea gelegen, wie auch Kirchhoff annimt (tributpflichtigkeit der kleruchen s. 13), an der ostküste der chalkidischen halbinsel, nicht an der westküste. dasz dies aber mit der erzählung bei Thuk. absolut unvereinbar ist, das lehrt ein blick auf die karte. so wäre denn, denke ich, Bergk mit seinen eignen waffen geschlagen und seine conjectur ἐc Βρέαν glücklich beseitigt. überhaupt halte ich es, um das beiläufig zu sagen, für sehr zweifelhaft, ob Brea damals noch existierte, wenigstens als athenische apoikie. dasz kleruchen dorthin gesandt wurden, wissen wir ja aus der bekannten urkunde (CIA. I 32), die in ol. 84 gesetzt wird, aber durchaus nicht, ob diese kleruchie bestand hatte. nur zweimal wird sie erwähnt, bei Stephanos Byz.: Βρέα, πόλιc Θρᾴκηc, εἰc ἣν ἀποικίαν ἐcτείλαντο Ἀθηναῖοι, und bei Hesychios: Βρέα· Κρατῖνοc μέμνηται τῆc εἰc Βρέαν ἀποικίαc· ἔcτι δὲ πόλιc Θρᾴκηc, εἰc ἣν Ἀθηναῖοι ἀποικίαν ἐξέπεμπον. wenn aber Böhneckes (ao. s. 337) vermutung richtig ist, dasz bei Hesychios die namen Kratinos und Krateros verwechselt seien, wie auch sonst oft, so würde sich auch jene stelle bei Stephanos höchst wahrscheinlich auf unsere urkunde zurückführen lassen, von der Krateros in seiner samlung der psephismen eine abschrift gegeben hätte. doch dem sei wie ihm wolle — dasz von den schicksalen einer attischen colonie in Thrakien, die von den ersten aufständen der Chalkidiker an sehr wechselvoll gewesen sein müsten, während des ganzen peloponnesischen krieges sich nicht die geringste erwähnung findet, macht es mir sehr zweifelhaft, ob diese colonisation überall bestand gehabt hat und ob sie nicht sehr bald als unausführbar wieder aufgegeben worden ist. wenn nun Bergks conjectur ἐc Βρέαν sich als unhaltbar erwiesen hat, so wird wohl auch das allgemein gebilligte

Digitized by Google

Archestratos; wahrscheinlich, wenn diese zahlung in den ersten tagen der zweiten prytanie erfolgt ist (und auch das ist wahrscheinlich: gleich nach der groszen panathenäischen landesgemeinde, in der der krieg und die expedition gegen Perdikkas vom volke be-

ἐπὶ Στρέψαν von demselben loose betroffen werden. ich habe vorhin gesagt, die placierung von Strepsa nördlich von Therme, wo sich die thrakischen und die makedonischen straszen treffen, sei willkürlich; sie ist aber schlimmer als das, durchaus unverträglich mit den politischen zuständen jener zeit: denn Strepsa gehörte zum attischen bunde, war tributpflichtig (die stadt zahlte von ol. 81, 3 bis 83, 3, bis wohin die listen erhalten sind, jährlich ein talent), kann also nicht weit im innern eines barbarischen, von Athen unabhängigen, ja ihm verfeindeten gebietes gelegen haben. was Bergk gegen Böhnecke, der annimt, Brea habe im innern des landes gelegen, erwidert, es sei ganz undenkbar, dasz Perikles eine colonie im innern des landes gegründet haben sollte, sie hätte notwendig eine hafenstadt sein müssen, denn nur dann wäre die verbindung jederzeit gesichert — das passt auch auf die zinspflichtigen städte; sie waren entweder hafenstädte, oder sie lagen so nahe an der see, dasz die Athener sie von ihren flotten aus beständig überwachen und im zaume halten konnten. ein solcher isolierter posten mitten in feindesland ist ein unding. in der nähe der see also musz Strepsa gelegen haben, und zwar nach unserer stelle am thermaischen golf zwischen Therme und Poteidaia. hier ist aber kein platz für Strepsa, denn die namen der dort gelegenen städte kennen wir aus Herodot VII 123 παραπλέων δὲ καὶ ταύτην τὴν χώρην (nemlich ὁ ναυτικὸς στρατὸς ὁ Ξέρξεω) ἔπλεε ἐς τὸ προειρημένον, παραλαμβάνων στρατιὴν καὶ ἐκ τῶν προσεχέων πολίων τῇ Παλλήνῃ, ὁμουρεουσέων δὲ τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ, τῇσι οὐνόματά ἐστι τάδε· Λίπαξος, Κώμβρεια, Λισαί, Γίγωνος, Κάμψα, Σμίλα, Αἴνεια· . . ἀπὸ δὲ Αἰνείης . . ἐς αὐτόν τε τὸν Θερμαῖον κόλπον ἐγίνετο τῷ ναυτικῷ στρατῷ ὁ πλόος καὶ γῆν τὴν Μυγδονίην, πλέων δὲ ἀπίκετο ἔς τε τὴν προειρημένην Θέρμην καὶ Σίνδον usw. diejenige dieser städte nun, die in den Herodot-hss. Κάμψα geschrieben ist, heiszt auf den athenischen tributlisten Σκάψα, und damit hätten wir, denke ich, den namen gefunden, den wir hier brauchen. dann stellt sich die sache so: die Athener verlassen Makedonien, ἀπανίστανται ἐκ τῆς Μακεδονίας — ganz richtig: denn so wie sie in nördlicher richtung von Pydna abmarschieren, betreten sie das gebiet ihrer bundesstadt Methone; sie ziehen zu lande, denn sie marschierten zusammen mit vielen bundesgenossen und 600 makedonischen reitern (τῶν ξυμμάχων πολλοῖς, ἱππεῦσι δ' ἑξακοσίοις Μακεδόνων), und die athenischen schiffe hatten schwerlich platz, diese makedonische fracht noch auszer den vielen lügen des Perdikkas aufzunehmen (vgl. Hermippos Phormophoren fr. 1, 8 καὶ παρὰ Σιτάλκου ψώραν Λακεδαιμονίοισιν καὶ παρὰ Περδίκκου ψεύδη ναυσὶν πάνυ πολλαῖς); auch werden die Athener dazu schwerlich lust gehabt haben, denn diese makedonischen reiter werden nicht gerade auf einer höhern cultur- und reinlichkeitsstufe gestanden haben als die unterthanen des Sitalkes, und wir wissen ja aus den eben angeführten versen des Hermippos, welchen exportartikel diese letzteren an bord der schnellen schiffe zu bringen pflegten. so also zogen sie zu lande nach Therme — sie konnten ja gar nicht anders, wenn sie den landweg wählten, und wollten sich auch wohl mit ihrer dortigen garnison in verbindung setzen. dann zogen sie weiter und stieszen auf Skapsa, die wahrscheinlich vor kurzem zugleich mit Poteidaia abgefallene tributpflichtige stadt. sie suchten das kleine nest (es zahlte nur 1000 drachmen tribut) durch einen handstreich zu nehmen und kamen dann in bequemem marsch am dritten tage nach Gigonos. so glaube ich ist die stelle ganz in ordnung.

Digitized by Google

schlossen sein wird), dann noch in den letzten tagen derselben zweiten prytanie.

Dies alles scheint mir aus der damaligen lage der dinge, wie wir sie aus der allerdings wenig genauen darstellung bei Thukydides kennen, mit wahrscheinlichkeit hervorzugehen, ja ich glaube, Kirchhoff selbst würde bei jenem Eukrates nicht an einen collegen des Kallias, vielmehr an einen mitfeldherrn des Archestratos gedacht haben, wenn er nicht durch den wahrscheinlich auch von ihm gebilligten Böckhschen ansatz des überfalls von Plataia auf den 4n april genötigt gewesen wäre auch die schlacht von Poteidaia zu früh anzusetzen, nemlich schon in den october 432. dann lieszen sich freilich die von Thukydides nach der abfahrt des Archestratos erzählten ereignisse schwer in den zeitraum zwischen irgend einem tage der zweiten prytanie, selbst wenn es der erste, in diesem jahr also etwa der 21e august gewesen wäre, und dem monat october zusammendrängen.

Dasz übrigens der von mir vermutete inhalt der zeilen 6 und 7 unserer inschrift nicht im widerspruch steht mit den raumverhältnissen der zeilen, und dasz die zahl der auszufüllenden stellen einer ergänzung in dem angegebenen sinne kein hindernis entgegenstellt, das will ich an einem beispiel nachweisen, wobei ich die von Kirchhoff herrührenden ergänzungen als feststehend ansehe und nur die von mir, ich wiederhole es, beispielsweise hinzugefügten in eckige klammern setze. also ταμίαι ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηναίας — — — — παρέδοσαν στ|ρατηγῷ ἐς Μακεδονίαν Εὐκράτει [Μελιτεῖ[9] καὶ ξυνάρχουσιν 𐅆XXXX𐅅H𐅄Γ⊢IIII ἐπὶ τῆς . . . . ίδος, πρυτανείας δευτέρας πρυτανευούσης [τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς πρυτανείας. ἐπὶ τῆς . . . . ίδος πρυτανείας δευτ|έρας πρυτανευούσης] παρέδο[μεν στρατηγῷ ἐς Ποτείδαιαν Καλλίᾳ . . . . καὶ ξυνάρχουσιν τῇ τελευταίᾳ ἡμέρᾳ τῆς πρυτανείας und dann die gezahlte summe, wie in der zweiten zahlung an die feldherrn nach Korkyra n. 179. es versteht sich von selbst, dasz die gezahlte summe eine rein imaginäre, willkürliche ist, die ich nur gesetzt habe, um die 14 stellen auszufüllen (ich habe sie aus CIA. I 188 entnommen), wie ich überhaupt ja nur die möglichkeit habe nachweisen wollen, dasz der von mir vorausgesetzte inhalt auf dem stein habe stehen können.

Nach z. 7 bricht dann die grosze marmortafel ab. ob nun das zweifellos zu derselben urkunde gehörige fragment *B* sich unmittelbar an z. 8, auf der sich noch unleserliche reste von einigen buchstaben zeigen, anschlieszt, oder ob dazwischen noch éine oder gar mehrere zeilen verloren gegangen sind, das läszt sich mit sicherheit nicht entscheiden. mir scheint das erste das wahrscheinlichere: denn

[9] ich halte den Eukrates der inschrift für den von Aristophanes in den Rittern v. 254 verhöhnten wergbändler und für identisch mit dem im Γῆρας genannten Eukrates, dem melitischen eber der scholiasten. was Curt Wachsmuth dagegen eingewendet hat, das scheint mir nicht stichhaltig, was zu begründen hier nicht der ort ist.

Digitized by Google

in den weggebrochenen zeilen müsten doch ebenfalls wohl zahlungen angegeben worden sein, und mich dünkt, wir haben auf dem, was von dem stein übrig geblieben ist, deren ohnehin schon genug, mehr als wir mit hilfe dessen, was Thuk. über die ereignisse zwischen der schlacht von Poteidaia und dem einfall der Peloponnesier in Attika erzählt, unterzubringen vermögen. gleich in *B* z. 1 lieszen sich die erkennbaren buchstaben ΕΣΛ, wenn das letztere zeichen ein Α ist, vielleicht zu ἐπὶ τ]ῆς Αἰαντίδος oder Ἀκαμαντίδος usw. ergänzen; es würde damit eine neue zahlung eingeleitet, zu der dann die in z. 2 noch erhaltenen ziffern gehört hätten. jedoch halte ich noch eine andere ergänzung zu jenen drei buchstaben für möglich, von der ich weiter unten reden werde.

Es folgt dann in z. 3 eine neue zahlung ἐπὶ τῆς Ἱπποθωντίδος πρυτανείας — — πρυτανευούσης, aber was das für eine heerfahrt ist, für die diese bestimmt war (denn Kirchhoffs ergänzung ταῦτα ἐδόθη τῇ στρατιᾷ ist unzweifelhaft richtig), das läszt sich absolut nicht ermitteln. Thuk. spricht nur noch von einem einzigen heere, das die Athener in jener zwischenzeit ausgeschickt haben, und zwar nach Poteidaia unter Phormion. wann ist das geschehen? genau angeben läszt sich das freilich nicht. die schlacht von Poteidaia ward im sechsten monat vor dem letzten munichion, als dem tage des überfalls von Plataia, dh. vor dem 1n juni geliefert, also im december 431[10]; die belagerung, oder eigentlich die blockade fieng nun an, aber nur auf der nördlichen seite der landenge Pallene, auf der Poteidaia lag. es handelte sich nun darum, auch die südseite durch eine mauer abzusperren: καὶ πυνθανόμενοι οἱ ἐν τῇ πόλει Ἀθηναῖοι ('part. praes. von den öfters eintreffenden nachrichten' sagt Classen zu c. 64, 2) τὴν Παλλήνην ἀτείχιστον οὖσαν, χρόνῳ ὕστερον πέμπουσιν ἑξακοσίους καὶ χιλίους ὁπλίτας ἑαυτῶν καὶ Φορμίωνα τὸν Ἀσωπίου στρατηγόν. dies χρόνῳ ὕστερον deutet doch wohl an, dasz eine verhältnismäszig längere zeit seit der schlacht von Poteidaia und dem anfang der belagerung bis zu diesem beschlusz der Athener, eine verstärkung dorthin zu schicken, vergangen sein musz. vielleicht ein paar monate? dann würde ich vermuten, dasz dieser beschlusz die verstärkung zu schicken vom volk in der groszen landesgemeinde vor den städtischen Dionysien gefaszt worden und die zahlung dann sogleich nach dem fest erfolgt sei, und würde, diesmal mit einiger zuversicht, z. 5 und 6 so ergänzen: ἐπὶ τῆς — — — τίδος πρυτανείας [ὀγδόης πρυτανευούσης εἰκοστῇ ἡμέρᾳ τῆς πρυτανείας Φορ|μίωνι Κυδαθηναιεῖ ὃς] ἦγε τὴν

[10] freilich hält Unger (Philol. XL s. 64) es für zweifelhaft, ob bei dieser angabe 'Thukydides den schaltmonat übergangen (was wahrscheinlicher) oder mitgezählt hat.' ist das vielleicht ein druck- oder schreibfehler? sollte nicht das eingeklammerte '(was wahrscheinlicher)' vielmehr nach 'oder' stehen? denn ich denke, wenn Thuk. 'im sechsten monat' sagt, so meint er fünf volle mondumläufe und einen teil des sechsten.

Digitized by Google

ἐϲ Ποτεί[δαιαν ϲτρατιὰν παρέδομεν und dann die gezahlte summe. warum ich einen so späten tag der prytanie annehme, das wird sich später ergeben.

Bei der nächsten, die zeilen 7 und 8 ausfüllenden zahlung treten dann zum erstenmal in dieser urkunde die Hellenotamien auf, für die bisher in den resten derselben gewis kein platz zu finden war. wie ist das zu erklären?

Ich denke mir die sache so: diese zahlung, deren spuren wir in z. 7 und 8 erkennen, war offenbar die letzte, die für diese kategorie ἐϲ Μακεδονίαν, und was sonst noch in *A* z. 2 gestanden haben mag, geleistet worden ist. dieser posten wurde in der letzten prytanie des jahres gezahlt. da aber die schatzmeister der göttin dieses jahres voraussahen, dasz sie auch in der ersten prytanie des nächsten jahres, also unter dem archon Euthydemos noch zahlungen zu machen haben würden, so hielten sie es für zweckmäszig, vielleicht zur erleichterung der abrechnung, namentlich vor den logisten, ausdrücklich anzugeben, dasz diese zahlung noch durch die vermittlung der Hellenotamien unter dem archon Pythodoros geleistet worden sei, jedoch ohne deren annehmen anzuführen, was, wie wir gleich sehen werden, erst später geschehen ist. die worte nun in z. 8 ἑπτακαίδεκα ⁝ ΔΠΤΤ hat man (UvWilamowitz 'aus Kydathen' s. 28) vorgeschlagen zu ergänzen [μηνὸϲ μιϲθὸϲ ναυϲὶν] ἑπτακαίδεκα τάλαντα ἑπτακαίδεκα[11]; indes so richtig die statistische notiz, dasz der monatssold für eine triere ein talent, für 17 trieren also 17 talente betrug,

---

[11] ebd. sagt derselbe gelehrte: 'der schreiber (in *A* z. 3 unserer inschrift) hiesz wohl Διότιμοϲ Ἐγγ[υλίωνοϲ].' so hübsch dieser name des vaters erfunden ist, so wenig würde es uns, denke ich, nützen denselben zu kennen. denn der schreiber unserer urkunde gibt, mit ausnahme des schreibers der schatzmeister, keiner einzigen der darin vorkommenden persönlichkeiten das patronymikon, auch den strategen nicht, dagegen allen ohne ausnahme das demotikon: das wird er auch bei dem ratsschreiber nicht unterlassen haben. da es nun wenig wahrscheinlich ist, dasz in dem ΕΓΓΙ der anfang des namens eines uns unbekannten demos zu erkennen sei (möglich ist es freilich), so glaube ich eher, dasz in der vorlage des steinmetzen gestanden hat ΑΛΛΕΓΕΘΕΝ und dasz der steinmetz sich blosz verhauen hat. übrigens möchte ich mir hier die bemerkung erlauben, dasz die gelehrten, die sich mit den inschriften vor Eukleides beschäftigen wollen, doch gut thäten vorher das altattische alphabet zu lernen. veranlaszt werde ich dazu durch eine anmerkung in Classens Thuk. V² s. 18, wo meine ergänzung im CIA. I 180 ϲτρατευϲομένοιϲ ἐϲ Ἀ]ΡΛΟΣ τοῖϲ μετὰ Δημοϲθένουϲ besprochen wird: 'nach der genauen untersuchung von dr. Lolling (bei Müller-Strübing im rhein. mus. 1878 s. 86 f.) lautet die letzte silbe -λοϲ mit einem undeutlichen buchstabenrest davor, vielleicht von Β oder Ρ. es sind daher die bisherigen ergänzungsversuche alle unsicher.' Classen weisz also nicht, dasz im voreukleidischen alphabet das zeichen Λ nicht ein λ ist, sondern ein γ, dasz also auf der inschrift nicht steht -βλοϲ oder -ρλοϲ, sondern -βγοϲ oder -ργοϲ. nun wird er meine ergänzung vielleicht ebenso gut für richtig halten wie Busolt (forsch. zur griech. gesch. s. 178) und Volquardsen (Bursians jahresber. XIX s. 76). vgl. auch Röhl bei Bursian XXXII s. 32.

Digitized by Google

gewis an sich auch ist (sie steht ja schon in Böckhs staatshaushaltung zu lesen), so sehe ich doch nicht ab, was die schatzmeister veranlassen konnte dieselbe in ihre urkunde aufzunehmen, zumal da sich bei Thukydides über die verwendung von gerade 17 schiffen keine andeutung findet. ich meinerseits halte nun diese zahlen nach der analogie von dem ἡμέραι λοιποὶ ἦcαν ὀκτώ[12] in z. 12 auch hier für eine zeitangabe, und schlage vor zu ergänzen: τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέραι λοιποὶ ἦcαν] ἑπτακαίδεκα ⋮ Δ𐅃ΤΤ. damit gewinne ich die angabe, dasz die schatzmeister für die noch restierenden 17 tage dieses jahres, oder, was ja dasselbe ist, der zehnten prytanie, 17 talente gezahlt haben, dh. den monatssold für 30 schiffe, in denen ich dann nicht anstehe die 30 schiffe zu erkennen, die nach Thuk. II 26 die Athener in diesem kriegsjahr aussandten περὶ τὴν Λοκρίδα καὶ Εὐβοίας ἅμα φυλακήν. auch hier will ich die möglichkeit zeigen (ich wiederhole es, weiter nichts), dasz der von mir vermutete inhalt sich mit den überlieferten resten wohl vereinigen läszt auch der stellenzahl nach: die in z. 6 für Poteidaia an Phormion gezahlte summe nehme ich als vierstellig an (etwa 𐅅ΔΔ𐅃 oder was es sonst sei) und fahre fort: [ἐπὶ τῆς . . . . . . ίδος πρυτανείας δεκάτ|ης πρυτανευούσης] Ἑλληνοταμίαις ἐπὶ [Πυθοδώρου ἄρχοντος τῇ περὶ Λοκρίδα στρατιᾷ· τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέραι λοιποὶ ἦcαν] ἑπτακαίδεκα ⋮ Δ𐅃ΤΤ. ταῦτα ἐδόθη Κλεοπόμπῳ . . . . (vielleicht Cκαμβωνίδῃ?).

Das wäre also die letzte zahlung unter Pythodoros, wenigstens für diese kategorie der nach Makedonien usw. gezahlten gelder, deren gesamtbelauf ja dann in z. 9 zusammenfassend angegeben worden ist, wo übrigens nach ἐc Μακεδονίαν gerade wie in *A* z. 2 noch platz genug für andere ortsnamen geblieben sein wird.

Es folgen nun die zahlungen einer andern kategorie; auch hier hat Kirchhoff in z. 10 durch seine ergänzung περὶ [Πελοπόννηcον unzweifelhaft das richtige getroffen — das ist ganz sicher. ich glaube aber ebenso sicher zu gehen, wenn ich mit ausfüllung der 14stelligen lücke zu anfang der zeile so schreibe: τῷ αὐτῷ ἐνιαυτ]ῷ στρατιᾷ τῇ περὶ Πελοπόννηcον — —. in z. 11 stoszen wir dann nach einer lücke von zusammen 58 stellen unzweifelhaft auf das demotikon eines der athenischen strategen, die in diesem sommer zur verheerung der küsten des Peloponnes ausgesandt wurden. Thuk. nennt c. 23 die strategen der dazu verwendeten 100 schiffe: Karkinos Xenotimos sohn, Proteas sohn des Epikles und Sokrates des Antigenes sohn. die namen der beiden ersten finden wir in unserer urkunde wieder, und so glaubt Kirchhoff auch in dem strategen aus Halai in z. 11 und 19 den dritten der von Thuk. genannten, den

[12] ich halte Kirchhoffs ergänzung in z. 12 ἡμ]έραι λοιποὶ ἦcαν ὀκτώ trotz des beigesetzten fragezeichens für ganz sicher, obgleich ich keine stelle für den gebrauch von λοιπόc als adjectiv zweier endungen beizubringen weisz. es gibt ja viele dergleichen adjectiva, für die auch bei guten schriftstellern der gebrauch in dieser hinsicht schwankt. oder rührt das λοιποί statt λοιπαί in z. 12 einfach von einem versehen des steinmetzen her?

Digitized by Google

Sokrates, wiederzuerkennen, aber meiner meinung nach mit unrecht. man hat bisher allgemein geglaubt, wie in Proteas, so auch in Sokrates einen der mitfeldherrn des Perikles aus dem samischen kriege erkennen zu müssen, und hat das nicht in der that die gröste wahrscheinlichkeit für sich? dieser letztere war aber nicht Ἁλαιεύς, sondern Ἀναγυράσιος. ist es nun wahrscheinlich, dasz damals ungefähr gleichzeitig zwei strategen des namens Sokrates existiert haben, und dasz Perikles nicht seinen frühern kriegsgefährten, sondern den andern uns sonst gänzlich unbekannten Sokrates gegen den Peloponnes ausgeschickt hat? ich glaube das nicht, nehme vielmehr an, dasz an der spitze der flotte nicht drei sondern vier strategen waren, und dasz Thukydides, oder vielleicht erst der librarius des urtypus unserer hss., dem ich jede art von fahrlässigkeit zutraue, den namen des vierten strategen, des Halaiers, den wir aus der inschrift kennen lernen, weggelassen hat. und vier strategen waren doch sicher nicht zu viel für 100 athenische schiffe, zu denen noch 50 schiffe aus Korkyra und eine unbestimmte zahl anderer bundesgenossen (c. 25 Κορκυραῖοι . . καὶ ἄλλοι τινὲς τῶν ἐκεῖ ξυμμάχων) stoszen sollten, die doch wohl auch unter den befehl eines athenischen strategen gestellt wurden. für die Korkyraier wenigstens musz das den Athenern nach den in der schlacht bei Sybota in bezug auf ihre seetüchtigkeit gemachten erfahrungen sehr wünschenswert erschienen sein. es wird also vor Ἁλαιεῖ nicht Σωκράτει einzusetzen sein, sondern der name eines andern feldherrn, den wir freilich nicht kennen. nach den namen der führer der στρατιὰ περὶ Πελοπόννησον wird dann die ihnen gezahlte summe gestanden haben und die prytanie, mit der angabe in z. 12 τοῦ ἐνιαυτοῦ] ἡμέραι λοιποὶ ἦσαν ὀκτώ. in z. 13 folgen dann verstümmelte namen — — ρῳ Ἰκαριεῖ, Φιλοξένῳ oder Φιλοξενίδῃ, von denen Kirchhoff sagt, sie lieszen sich nicht identificieren; ich dächte doch: wenigstens der erste mit sicherheit aus CIA. I 247, der tributliste des 23n jahres, die die überschrift trägt: ἐπὶ τῆς τρίτης καὶ εἰκοστῆς ἀρχῆς, ᾗ [Θυ]μοχάρης Μυρρινούσιος ἐγραμμάτευε. Ἑλληνοταμίας ἦν [Φι]λέταιρος [Ἰ]καριεύς. diese 23e ἀρχή ist aber die unseres jahres ol. 87, 1, und dieser Philetairos ist also der obmann der Hellenotamien unter dem archon Pythodoros, der hier am abschlusz der unter diesem archontat geleisteten zahlungen noch einmal, zum erstenmal namentlich, genannt wird, mit wenigstens éinem seiner collegen Philoxenos oder Philoxenides . . . . . . nach einer lücke von etwa 60 stellen stoszen wir dann wieder auf den dativ eines namens mit seinem demotikon, Χαρίᾳ Δαιδαλίδῃ, den Kirchhoff nicht zu identificieren weisz und ich ebensowenig. sollte dies noch der name eines der collegen des Hellenotamias Philetairos Ἰκαριεύς sein? mit andern worten: sollte der schreiber der urkunde sich den luxus erlaubt haben, jeden der noch übrigen acht Hellenotamien unter Pythodoros mit seinem namen und seinem demotikon aufzuführen? ich glaube das nicht: er wird sich begnügt haben, wie wir das auch sonst in den

rechnungsurkunden finden, zwei höchstens drei derselben namentlich anzuführen[13], vielleicht mit dem zusatz καὶ ξυνάρχουςι, auch würde der raum von etwa 60 stellen für acht mit dem demotikon versehene namen nicht ausreichen. ich halte daher diesen Daidaliden Charias für einen der neuen für das archontat des Euthydemos erloosten Hellenotamien, die ja mit dem ersten hekatombaion ihr amt anzutreten hatten, vielleicht, jedoch nicht notwendig, für den obmann derselben, deren einige hier bei der ersten an sie geleisteten zahlung nambaft gemacht werden: denn dasz diese zahlung schon unter den archon Euthydemos in ol. 87, 2 zu setzen ist, ergibt sich mit völliger sicherheit aus der in z. 15 glücklich erhaltenen angabe ἐπὶ τῆς Ἱπποθωντίδος πρυτανείας. wir haben ja vorhin gesehen, dasz die Hippothontis unter Pythodoros ganz sicher nicht die erste, möglicherweise die zweite, wahrscheinlicher aber eine bald nach der zweiten fallende prytanie inne hatte, auf jeden fall eine prytanie die der absendung der verstärkung nach Poteidaia, die in den beginnenden frühling zu setzen ist, vorhergieng, dasz also die prytanie der Hippothontis in eine zeit fiel, da an zahlungen für die unter Karkinos nach dem Peloponnes abzusendende flotte noch gar nicht gedacht werden konnte, vor dem überfall von Plataia. daraus folgt, wie gesagt, mit notwendigkeit, dasz die in *B* z. 15 erwähnte prytanie unter den archon Euthydemos zu setzen ist, und zwar als die erste: denn nur in der ersten prytanie, bis zu den Panathenäen, konnten und musten die schatzmeister der göttin, die unter Pythodoros im amt gewesen waren, noch gelder auszahlen. das alles ist so bekannt und durch Böckhs ausführungen so sicher gestellt (Kirchhoff CIA. I s. 88 'scimus enim quaestores Minervae non exeunte anno civili sub finem mensis Scirophorionis munere se abdicasse, sed Panatheraeis demum anni civilis proxime excipientis, i. e. circa diem 28 mensis Hecatombaeonis'), dasz ich nun wohl, ohne widerspruch zu fürchten, z. 15 so ergänzen darf: ἐπὶ τῆς Ἱπποθωντίδος πρυτανείας [πρώτης πρυτανευούςης, und dann vielleicht τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς πρυτανείας? früher wohl kaum: denn die ersten beiden tage der ersten prytanie, dh. des neuen jahres wurden doch wohl durch das einschwören der neuen archonten, der neuen Hellenotamien und sonstigen loosbeamten und die sonst bei dem wechsel so vieler beamten unausbleiblichen formalitäten reichlich ausgefüllt. wenn dies τρίτῃ richtig ist, dann wäre diese zahlung erfolgt gerade an dem tage, an dem die Athener durch jene von Thukydides gemeldete sonnenfinsternis, die in Krügers argumentation zu gunsten seiner vier monate eine so grosze rolle spielt, erschreckt wurden. Krüger argumentiert so (und die neueren Thukydidesbearbeiter haben zuge-

[13] das kommt ja auch sonst in den inschriften sehr häufig vor, zb. n. 180 in der letzten zahlung unter Euphemos: Ἑλληνοταμίαις παρέδομεν .... ῳ Αὐρίδῃ, Τιμάρχῳ Παλληνεῖ καὶ στρατηγοῖς. ebenso 188 Ἑλληνοταμίαις παρεδόθη Καλλιμάχῳ Ἁγνουσίῳ, Φρασικλείδῃ Ἰκαριεῖ, ἵπποις σῖτος ἐδόθη — und sonst.

Digitized by Google

stimmt): da Thukydides die sonnenfinsternis erwähnt, nachdem er schon berichtet hat, die Lakedaimonier hätten das land verheert und dann, nachdem die Athener eine flotte unter Karkinos usw. περὶ Πελοπόννηϲον ausgeschickt hatten, Attika verlassen, so musz der abzug und natürlich auch die absendung der athenischen flotte vor der sonnenfinsternis erfolgt sein. dasz dies unrichtig ist, steht jetzt urkundlich fest, da ja mehrere tage nach dem 3n august (denn z. 17 ist natürlich ebenfalls zu ergänzen ἐπὶ τῆϲ Ἱπποθων]τίδοϲ πρυτανείαϲ [πρώτηϲ πρυτανευούϲηϲ]) geld für die ausrüstung der flotte gezahlt ist. die Peloponnesier standen damals ganz sicher noch ruhig auf dem Isthmos.

(fortsetzung folgt im nächsten hefte.)

London. Hermann Müller-Strübing.

90.

ZU HORATIUS.

epist. II 2, 43 *adiecere bonae paulo plus artis Athenae,*
scilicet ut possem c u r v o dignoscere r e c t u m
atque inter silvas Academi quaerere verum.

in seinen ebenso gründlichen wie geistreich geschriebenen 'vorlesungen über geschichte der mathematik' (Leipzig 1880) erzählt Cantor s. 184 von Platons lehrmethode folgendes: 'wie nun die Pythagoreer mathematik als den ersten gegenstand eines wirklich wissenschaftlichen unterrichts betrachteten, wie die Ägypter ihre kinder zugleich mit den buchstaben in den anfangsgründen der lehre von den zahlen, von den auszumessenden räumen und von dem umlaufe der gestirne unterrichteten, so wollte auch Platon verfahren haben. «kein unkundiger der geometrie trete unter mein dach» μηδεὶϲ ἀγεωμέτρητοϲ εἰϲίτω μου τὴν ϲτέγην, war die ankündigung mit welcher der angehende Akademiker empfangen wurde, und Xenokrates, der nächst Speusippos als zweiter nachfolger Platons die Akademie leitete, blieb ganz in den fuszstapfen seines lehrers, wenn er einen jüngling, der die verlangten geometrischen vorkenntnisse noch nicht besasz, mit den worten zurückwies: «geh, du hast die handhaben noch nicht zur philosophie», πορεύου· λαβὰϲ γὰρ οὐκ ἔχειϲ φιλοϲοφίαϲ.' der leser wolle nun noch die 4e definition des Eukleides ins auge fassen. sie lautet: ε ὐ θ ε ῖ α γραμμή ἐϲτιν, ἥτιϲ ἐξ ἴϲου τοῖϲ ἐφ' ἑαυτῆϲ ϲημείοιϲ κεῖται. und nun erlaube ich mir die obige stelle des Horatius ihrem s i n n e nach folgendermaszen wiederzugeben, diese erklärung dem urteil der fachmänner hiermit zu unterbreiten und um gütige belehrung zu bitten: 'das liebe Athen vervollständigte meine bildung; ich machte den erforderlichen propädeutischen cursus in der mathematik durch und beflisz mich alsdann der Platonischen philosophie.'

Coesfeld. Karl Schwering.

* * *

Der vorstehende, von einem mathematischen collegen eingesandte erklärungsversuch ist mir von freund Fleckeisen vorgelegt worden, damit ich über die wortbedeutung der in v. 44 von Horatius gebrauchten ausdrücke mit rücksicht auf den sprachgebrauch der griechischen mathematiker mich äuszere. ich komme dieser aufforderung gern nach, so weit es in kürze möglich ist; möchte aber gleich von vorn herein bemerken, dasz ich nur auf die formelle seite der frage eingehe, die materielle entscheidung aber, auszer mit einigen schluszworten, nicht berühre.

Wenn Hor. mit den worten *ut possem curvo dignoscere rectum* einen propädeutischen lehrcursus in der mathematik bezeichnet haben soll, an welchen dann die eigentliche akademische lehre sich angeschlossen habe, so fragt es sich zunächst, ob die blosze gegenüberstellung der begriffe 'gekrümmt' und 'gerade' so bedeutungsvoll ist, dasz damit die ganze geometrie der Akademiker bezeichnet werden könne.

Dabei schiebt sich sogleich die andere frage ein, ob die geometrie Platons als des begründers der Akademie, oder diejenige der jüngern Akademie, wie sie zu Hor. zeiten bestand, gemeint sei. nehmen wir an — was wohl nicht zu bezweifeln ist — dasz die jüngere Akademie in ihren mathematischen cursus im wesentlichen alle die fortschritte aufgenommen habe, welche diese disciplin seit Platon gemacht hatte, so wird es um so leichter sein darzustellen, welches umfängliche gebiet mathematischer sätze Hor. möglicherweise durch das éine wort *curvum* bezeichnet habe. aber auch wenn die frage so gestellt würde, ob eine haupteinteilung aller geometrie nach dem unterschiede der geraden und der krummen linie schon im sinne Platons gelegen haben könne, so würde ebenfalls eine bejahende antwort mit groszer wahrscheinlichkeit sich ergeben, nur dasz die theorie der curven zu Platons zeit erst in ihren anfängen stand.

Wir beschränken uns hier auf die zuerst angedeutete formulierung der frage: können die worte des Hor. *curvo dignoscere rectum* bezogen werden auf einen propädeutischen cursus in der griechischen geometrie, so weit sie zu des dichters zeiten sich entwickelt hatte? in den elementen des Eukleides würde man vergeblich nach einer antwort suchen. dort wird, wie bereits vom verf. der obigen miscelle bemerkt ist, zwar die εὐθεῖα definiert; nirgends aber erscheint die καμπύλη γραμμή, entsprechend dem *curvum* des Hor., als gegensatz der geraden linie. die einfachste curve, die kreislinie, wird gleich zu anfang des ersten buches (def. 15) erklärt, aber ohne dasz dabei ein gegensatz gegen die gerade angedeutet und etwa nach einem solchen unterschied eine einteilung der lehrsätze durchgeführt wäre. und ebenso finden wir in dem ganzen werke des Eukleides von allen curven nur die kreislinie berücksichtigt, und zwar nach bedarf überall zunächst den sätzen, welche lediglich auf der theorie der geraden linie beruhen; ja man könnte es als ein besonderes

Digitized by Google

merkmal und gewis auch als einen hauptvorzug der elemente bezeichnen, dasz zu nutzen und frommen der anfänger die flächen und körper, welche ganz oder teilweise auf der kreislinie beruhen, überall den sätzen über geradlinige flächen und körper möglichst angenähert und nach leicht erkenntlichen analogien zusammengefaszt worden sind.

Ein ganz anderes bild aber tritt uns entgegen, wenn wir die griechische geometrie in ihrer vollen entwicklung betrachten. schon Platons untersuchungen giengen weit über den gesichtkreis hinaus, auf welchen die elemente des Eukleides sich beschränken, und weitere bedeutsame entdeckungen fügte jeder der folgenden groszen mathematiker hinzu, deren namen wir als bekannt voraussetzen dürfen. im sinne dieser höhern geometrie ist die unterscheidung der geraden und der curve von vorn herein wesentlich, wie die übersichtliche darstellung in den Heronischen definitionen zeigt.[1] bemerkenswert ist auch die darstellung der lehre der 'alten geometer' bei Pappos.[2] hier werden drei classen von problemen unterschieden, und zwar beschränkt sich die erste classe, die der ἐπίπεδα προβλήματα, etwa auf den umkreis der Eukleidischen elemente, während die zweite und dritte classe, welche die στερεὰ und γραμμικὰ προβλήματα umfaszt, die kenntnis der kegelschnitte und anderer curven voraussetzt. was also von Pappos hier und an andern stellen[3] schlechthin als die alte mathematische disciplin bezeichnet wird, das dürfen wir wohl mit recht für Hor. zeitalter als bestehend voraussetzen und gelangen somit zu dem schlusse, dasz die worte des dichters *curvo dignoscere rectum*, wenn man sie auf den unterricht in der mathematik beziehen will, eine dem thatbestande nicht zuwiderlaufende erklärung finden.

Doch ist ein bedenken nicht zu unterdrücken, welches uns zunächst schon vom rein formalen standpunkt aus entgegentritt. für die mathematische wissenschaft ist das *rectum* das allerelementarste, das *curvum* das höhere; für den dichter hingegen ist das *rectum* das hauptsächliche, welches ausgeschieden werden soll aus dem gebiete des *curvum* und doch wohl auch dem letztern vorgezogen werden soll. hat also Hor. mit jenen worten seine einstigen mathematischen studien angedeutet, so hat er es in einer ganz besondern weise gethan: denn das *curvum*, welches der mathematiker sehr hoch stellt, besteht bei dem dichter nicht gegenüber dem *rectum*. genug, wir gelangen wohl auch auf diesem wege dazu, die worte des dichters schlieszlich doch im ethischen sinne aufzufassen.

[1] Heronis geom. et stereom. def. 4—8. [2] συναγ. 3, 20 f. s. 54—56 meiner ausgabe, wo die gewährsmänner dieser lehre als παλαιοί (s. 54, 7) oder παλαιοὶ γεωμέτραι (s. 54, 23) bezeichnet werden. [3] συναγ. 4, 57—59. 7, 22; vgl. auch 5, 72.

Dresden. Friedrich Hultsch.

Digitized by Google

91.

DIE TEXTÜBERLIEFERUNG DER NIKOMACHISCHEN ETHIK.

Die bemerkungen von ABusse 'zur textkritik der Nikomachischen ethik' im Hermes XVIII s. 137—147 enthalten manches teils gute teils wenigstens beachtenswerte; aber der einleitenden allgemeinen erörterung, welche er ihnen zu grunde legt, läszt sich ein gleiches nicht nachrühmen.

Busse meint, der von Rassow und mir eingeschlagene weg bald M^b mit K^b und O^b mit L^b, bald O^b mit K^b und M^b mit L^b zu éiner familie zu verbinden habe zu keinem resultate geführt. was soll das eigentlich heiszen? sollten wir etwa die thatsache, dasz im 1n, 2n, 6n, 7n, 9n und 10n buch an 45, 31, 66, 86, 72 und 48 stellen M^b mit K^b und O^b mit L^b meistens ganz, seltener wenigstens annähernd übereinstimmt und dagegen im 3n und 4n an 77 und 84 O^b mit K^b und M^b mit L^b, lieber ganz verschweigen? so etwas aber nennt man eben eine familienzusammengehörigkeit. oder weisz Busse ein anderes kennzeichen einer solchen?

Busse fährt fort: 'wir werden vielmehr, um diese übereinstimmung zu erklären, annehmen müssen, dasz die vorlagen der jüngern hss. M^b O^b einen ähnlichen charakter zeigten wie K^b selbst, dh. von zwei, ja drei händen aus verschiedenen quellen corrigiert waren, und dasz die schreiber nach ihrem gutdünken die correcturen bald aufnahmen, bald verwarfen.' fast möchte man glauben, er habe Rassows 'forschungen über die Nik. ethik' gar nicht selbst in händen gehabt, wenn er hiermit etwas neues zu sagen glaubt: denn dort steht s. 7 schon genau dasselbe: 'von dieser allmählich fortschreitenden vermischung der hss.-familien gibt die hs. K^b, in der sich vier hände mit sicherheit unterscheiden lassen, die klarste anschauung. fast überall nemlich sind die correcturen späterer hand die lesarten der andern uns erhaltenen codices, so dasz aller wahrscheinlichkeit nach eine abschrift von K^b den eigentümlichen charakter dieser hs. völlig verwischt haben würde.' allein auf diese weise läszt sich, wie eben Rassow eingesehen hat, doch nur erklären, was M^b und O^b mit den übrigen jüngern hss. gemeinsam ist, die verwischung des ursprünglichen familientypus, nicht aber, was sie von diesen unterscheidet und ihnen ihren eigentümlichen wert gibt, dasz kein anderer codex, abgesehen von den beiden zwillingen P^b und C^c, auch nur annähernd so oft mit K^b oder L^b zusammentrifft, in allen andern also jene verwischung ungleich weiter gediehen ist. und daraus eben entspringt denn der grosze vorteil, dasz wir durch die unterstützung dieser beiden jüngern hss. gröszere sicherheit gewinnen, in K^b und L^b die gemeinsame überlieferung je der einen und der andern familie (Π^1 und Π^2, wie ich sie genannt habe) zu finden, während da, wo K^b oder L^b allein steht, wir in sehr vielen fällen nicht entscheiden

Digitized by Google

können, ob wir nicht eine blosze unberechtigte eigentümlichkeit von dieser oder jener der beiden haupt-hss. vor uns haben. gesteht doch Busse selbst, dasz 'in folge der nachlässigkeit des schreibers K^b stets mit groszer reserve behandelt werden musz'. und hoffentlich wird er doch auch nicht bestreiten wollen, dasz auch schon die vorlage von K^b ihre eigentümlichen fehler hatte, von denen die originale der andern hss. frei geblieben sind, dasz ferner an einigen stellen unter allen diesen vier hss. O^b allein das richtige erhalten hat und M^b ungefähr ebenso oft wie L^b, freilich nicht selten, aber doch keineswegs immer durch blosze glückliche conjectur. dasz K^b bei weitem obenan steht unter den textquellen, dasz in verhältnismäszig sehr zahlreichen fällen nach diesem codex allein die lesart zu gestalten ist, leugnet ja heute niemand, und ich will gern glauben dasz es noch etwas öfter geschehen musz, als es in meiner ausgabe geschehen ist. so verlangt Busse mit recht I 9, 1098^b 30 die herstellung von cυνορόc, zumal da wir jetzt durch Stewart[1] eine neue variante cυνοδόc kennen gelernt haben, welche sich in der Oxforder hs. Z und der schon aus dem 13n jh. stammenden und entschieden zur K^b-familie (Π^1) gehörenden Cambridger C^c (wahrscheinlich also auch in deren zwillingsschwester P^b) findet und genau zwischen cυνορόc und der vulgate cυνῳδόc in der mitte steht. aber überall da, wo K^b allein eine abweichende, an sich mögliche lesart hat, diese in den text setzen zu wollen würde ein höchst verfehltes beginnen sein. vor einer solchen überschätzung sollte, wie Rassow s. 9 sehr richtig sagt, die Cardwellsche ausgabe warnen, die freilich nicht hieran allein, sondern auch an der mangelhaften kenntnis der lesarten in K^b von erster hand gescheitert ist, und bezeichnend erscheint es, dasz AThHFritzsche, welcher in seiner ausgabe des 8n und 9n buchs dies verfahren eingeschlagen hatte, in der der Eudemischen ethik bei den drei gemeinsamen büchern es vollständig wieder aufgegeben hat. ich darf ferner wohl an den schmählichen schiffbruch erinnern, welchen jüngst das gleiche verfahren in der physik mit dem mindestens ebenso vortrefflichen codex E erlitten hat[2], und selbst in bezug auf die rhetorik beginnt man einzusehen, dasz LSpengel in der ausschlieszlichkeit, mit welcher er den text möglichst nur auf die erste hand des noch viel vortrefflicheren A^c gründet, entschieden zu weit gegangen ist.[3] nur in den wenigen fällen, wo, wie in der poetik, die älteste hs. zugleich die quelle aller übrigen ist, erscheint natürlich diese weise der textgestaltung als

[1] 'the english manuscripts of the Nicomachean ethics' in anecdota Oxoniensia, classical series I (Oxford 1882) s. 19. [2] s. Diels 'zur textgeschichte der Aristotelischen physik' in abh. der Berl. akad. 1882 s. 1 ff. Shute 'on Prantl's recension of the Aristotelian physics' in transactions of the Oxford philological society 1879/80 s. 29—31. 'Aristotle's physics book VIII' in anecd. Oxon. class. ser. I s. 156 ff.
[3] s. die treffliche dissertation von Dittmeyer 'quae ratio inter vetustam Aristotelis rhetoricorum translationem et graecos codices intercedat' (München 1883).

Digitized by Google

die richtige; im übrigen läszt sich über einen vorsichtigen eklekticismus nirgends hinauskommen und folglich wohl oder übel zu einer gesicherten übereinstimmung vielfach nicht gelangen, vielmehr wird eine verschiedenheit der ansichten in nicht wenigen fällen als berechtigt anzuerkennen sein.

Wie behutsam man mit dem gebrauche von K^b sein musz, zeigt recht einleuchtend gerade eine von denjenigen stellen, welche Busse zur besondern verherlichung dieses codex benutzt hat, V 8, 1133^b 9. hier hätte billigerweise schon die unzweifelhafte verstümmelung von διδόντες in δόντες zu einigem mistrauen auch gegen die andern abweichenden lesarten dieser hs., die weglassung von τις und den genitiv ἐξαγωγῆς, anhalten sollen, und da Busse aus meiner ausgabe sah, dasz mir die textherstellungsversuche, welche er billigt, wohl bekannt waren, und dasz vor mir schon Jackson den accusativ ἐξαγωγήν zurückgeführt hatte, so muste er sich sagen, dasz ich wohl meine gründe gehabt haben werde nicht jenen versuchen, wohl aber Jackson zu folgen, und dasz diese gründe wohl möchten in Jacksons ausgabe zu finden sein, und wenn er dann, was er nicht gethan hat, die letztere zur hand genommen hätte, so würde er nicht vergeblich gesucht und, wenn er trotzdem bei seiner meinung geblieben wäre, sich wenigstens etwas correcter und vorsichtiger ausgedrückt haben. leider habe allerdings auch ich einen fehler begangen, indem ich durch ein flüchtigkeitsversehen das komma hinter οἴνου zu tilgen vergessen habe. sobald man nemlich unter vornahme dieser interpunctionsänderung zu ὥσπερ ὅταν οὗ ἔχει αὐτὸς δέηταί τις aus dem unmittelbar vorhergehenden nur nicht οὐκ ἀλλάττονται, sondern (wofür sich Jackson mit recht einfach auf den 'index Aristotelicus' beruft) blosz ἀλλάττονται ergänzt, fällt sofort die änderung ⟨οὐκ⟩ ἔχει, es wird τις unentbehrlich, und der ausdruck ἐξαγωγὴν διδόναι gewinnt seine richtige und von Jackson wie von Busse richtig angegebene bedeutung. höchstens könnte sich nur noch fragen, ob man nicht mit Koraes διδόντος, wie auch Busse will, zu schreiben habe. denn mit recht bemerkt Jackson: 'in the present instance the construction is all the harsher because διδόντες belongs grammatically to both the parties concerned, whereas in sense it refers only to one of them.' indessen auch durch διδόντος würde der voll entsprechende ausdruck des gedankens noch immer nicht hergestellt sein, sondern dieser würde verlangen: ὅταν οὗ ἔχει αὐτὸς δέηταί τις ⟨καὶ δέηται αὐτὸς οὗ ἔχει οὗτος⟩, οἷον ⟨τοῦ μὲν⟩ οἴνου διδόντος σίτου, ⟨τοῦ δὲ σίτου οἴνου⟩ ἐξαγωγήν, und gerade um dies wechselverhältnis anzudeuten, mag vielmehr der nach anderer richtung hin nicht ganz correcte plural gebraucht sein. vielleicht hat auch Aristoteles die störende häufung der drei verschiedenartigen genitive absichtlich vermieden, denen man dann freilich um so weniger noch ἐξαγωγῆς als vierten hinzufügen dürfte. οἴνου διδόντος σίτου ἐξαγωγήν könnte doch ungezwungen kaum anders als zu dem widersinn construiert werden: 'indem der wein das ausfuhrrecht des

Digitized by Google

getreides gibt', und so erscheint es ratsam auch hier einfach bei der überlieferung stehen zu bleiben. man könnte sogar auch das komma hinter οἴνου lassen, indem man aus dem so von δέηται abhängenden οἴνου zu διδόντες noch einmal wieder οἴνου oder ἀντ' οἴνου ergänzte; aber dagegen würde sprechen, was Jackson überhaupt gegen Bekkers text und die lesart ἐξαγωγῆς bemerkt: 'Bekker reads ἐξαγωγῆς with (pr.) K ^{b}, and places a comma after οἴνου. we must then construe: whereas when B wants what A has, wine for example, they exchange; that is, A gives it to him in return for the privilege of exporting corn. but 1) the separation of the words οἷον οἴνου from διδόντες κτλ., which this reading involved, is surely an unnecessary complication of a sentence already harsh enough; and 2) I conceive that the weight, as well as the bulk, of the MS. authority is against ἐξαγωγῆς.' der sinn ist also: 'wenn sie einander nicht bedürfen, weder wechselseitig noch der eine teil des andern, dann treten sie nicht in austausch, wie sie es thun, wenn der eine teil das hat, was der andere bedarf, wie wenn zb. für weineinfuhr das recht der getreideausfuhr gewährt wird.'

Nicht besser steht es mit einer zweiten stelle IX 11, 1171 ^{a} 28 f. wo die worte καὶ ἐν ταῖς εὐτυχίαις nur in K ^{b} fehlen. hier hat Busse wiederum die begründung Rassows (s. 67 f.), weshalb sie nicht fehlen dürfen, entweder nicht angesehen oder nicht erwogen. denn nur dem ersten von Rassows gründen, καὶ vor ἐν ταῖς δυστυχίαις könne hier nicht 'auch' heiszen, tritt seine interpunctionsänderung (punctum vor diesem καὶ) entgegen; der zweite, dasz die art, wie 1171 ^{b} 12 auf die besprechung der παρουσία der freunde im glück übergegangen wird, jene worte voraussetze, bleibt in voller kraft. Ar. fragt, ob man der freunde mehr im glück oder im unglück bedarf, 1171 ^{a} 21—24, und beantwortet dies dahin, dasz im unglück die freunde für die notdurft erforderlicher sind, im glück für die noblesse. 24—26. dann folgt die begründung, die mit dem in rede stehenden allgemeinen satze 26—28 ἔστιν γὰρ καὶ ἡ παρουσία αὐτὴ τῶν φίλων ἡδεῖα καὶ ἐν ταῖς εὐτυχίαις καὶ ἐν ταῖς δυστυχίαις anhebt, an den sich dann chiastisch die specielle ausführung zunächst in bezug auf die gegenwart der freunde im unglück, 28— ^{b} 12, dann im glück ^{b} 12—14, anschlieszt. folglich sind die worte καὶ ἐν ταῖς εὐτυχίαις unentbehrlich, und Rassow hat ganz recht: ständen sie in keinem einzigen codex, so müste man sie durch conjectur hinzufügen. leider habe ich selbst diese gedankenreihe durch verkehrte interpunction verdunkelt. hinter δυστυχίαις ist ein punctum zu setzen und ^{a} 35 ff. so zu gliedern: αὐτὸ μὲν γὰρ . . λυπεῖσθαι (παραμυθητικὸν γὰρ . . λυπεῖται)· τὸ δὲ λυπούμενον . . λυπηρόν. πᾶς γὰρ usw.

Hiernach nehme ich denn auch entschieden anstand VIII 7, 1158 ^{a} 29 die conjectur von Busse ἄλλοι γὰρ αὐτοῖς εἰσιν ⟨ἢ⟩ χρήσιμοι καὶ ἕτεροι ⟨ἢ⟩ ἡδεῖς oder auch die unveränderte aufnahme der lesart von pr. K ^{b} ἄλλοι γὰρ αὐτοῖς εἰσιν εἰ χρήσιμοι καὶ ἕτεροι ἡδεῖς zu billigen. an letztere glaubt offenbar Busse selber nicht recht, erstere

Digitized by Google

würde allerdings einen passenden gedanken passend ausdrücken, aber warum Ar. nicht ebenso gut sagen konnte: 'die machthaber machen von einem teil ihrer freunde einen andern gebrauch als von dem andern: die einen sind ihnen nützlich und die andern angenehm' (oder mit andern worten 'die einen dienen ihnen zum nutzen, die andern zur unterhaltung'), vermag ich nicht einzusehen, im gegenteil mir scheint dieser gedankenzusammenhang sogar der correctere.

VI 7, 1141ª 26 will Busse durch änderung der lesarten von K^b φηϲὶν und ἐπιτρέψει in φαϲὶν und ἐπιτρέψαι das ursprüngliche herstellen. das kann richtig sein, aber auf der andern seite erregt das fehlen von ἂν hinter φαῖεν in den übrigen hss. keinerlei bedenken, denn kein irrtum ist häufiger als dieser in den codices des Ar., und ἐπιτρέψειεν statt ἐπιτρέψειαν kann ebenso gut ein leichtes abschreiberversehen sein wie ἐπιτρέψειαν, was übrigens auszer M^b auch P^2 hat, eine correctur von ἐπιτρέψειεν, und mir wenigstens liegt der gedanke näher, dasz ἐπιτρέψει eine der in K^b nicht so ganz seltenen verstümmelungen ist, als dasz ἐπιτρέψαι erst in ἐπιτρέψει, dann ἐπιτρέψει in ἐπιτρέψειεν verderbt und endlich ἐπιτρέψειεν in ἐπιτρέψειαν corrigiert worden wäre. man darf, wie schon bemerkt, den wert von M^b auch nicht unterschätzen.

VI 13, 1144ª 6 schreibt Busse τῷ ἔχεϲθαι ποιεῖ καὶ ἐνεργείᾳ εὐδαιμονίαν statt τῷ . . καὶ τῷ ἐνεργεῖν εὐδαίμονα. denn er meint, der sinn sei, die weisheit mache glückselig durch ihren bloszen besitz. das ist aber ein irrtum: dies gilt nach Ar. von keiner tugend und folglich auch nicht von der weisheit, denn die glückseligkeit ist eben überhaupt ἐνέργεια κατ' ἀρετήν. es steht ja nicht der widersinn da, die weisheit brauche überhaupt nicht thätig ausgeübt zu werden, sondern sei schon als solche thätig, sondern es steht nur da, sie sei nicht in dér weise thätig, wie die die gesundheit hervorbringende heilkunst, sondern wie die gesundheit selbst. der vergleich darf nur eben über dies tertium comparationis, dasz sowohl die bethätigung der weisheit als die der gesundheit lediglich selbstbethätigung und selbstzweck und nicht mittel zu einem andern zweck sei, nicht ausgedehnt werden. denn freilich bei der gesundheit läszt sich die thätigkeit vom besitz nicht scheiden, während der weise zb. im schlafe, aber auch überhaupt, wenn er anders als metaphysisch denkend thätig ist, die weisheit nur besitzt, aber nicht ausübt. eben darum, damit dieser unterschied nicht übersehen werde, ist καὶ τῷ ἐνεργεῖν hinzugefügt. correct ist eine solche redeweise nicht, aber auch nicht auffallender als vieles andere bei Ar. ob man τῷ mit K^b und O^b, die hier nicht zu derselben familie gehören, weglassen oder mit den andern quellen (auch ZC^c) setzen will, ist dabei nur ein punkt von untergeordneter bedeutung, obwohl gerade nach dem eben bemerkten sich letzteres ungleich mehr empfiehlt; aber ἐνεργεῖ in O^b statt ἐνεργεῖν ist nur einer der schreibfehler von der allerhäufigsten art, und ἐνεργεια in K^b statt ἐνεργεῖν ist namentlich beim zurückgehen auf die majuskel überaus begreiflich. umge-

Digitized by Google

kehrt bieten zwar Π² (L ᵇ O ᵇ) εὐδαιμονίαν, aber da Γ M ᵇ P² Ald. εὐδαίμονα, Aret. εὐδαίμονας, O ᵇ τὸν εὐδαίμονα und K ᵇ εὐδαιμονία geben, so liegt die annahme am nächsten, dasz εὐδαίμονα das ursprüngliche, εὐδαιμονία die erste und εὐδαιμονίαν die zweite stufe der verderbnis ist, und so zeigt sich hier wiederum, dasz auch die jüngern hss. und die Aldina einen unverächtlichen beitrag zur herstellung des textes liefern.[4]

Dagegen ist Busse völlig im recht, wenn er zur entwirrung der arg verwirrten stelle IV 8, 1124 ᵇ 29 f. auf die lesart von pr. K ᵇ καταφρονητικοῦ γάρ. παρρησιαστικοῦ γάρ. διὸ παρρησιαστικὸς δὲ διὰ τὸ καταφρονητικὸς εἶναι καὶ ἀληθευτικός, πλὴν usw. zurückgeht. ob es aber nötig ist, wie er will, die ersten worte bis διὸ einschlieszlich ganz zu tilgen und nun δὲ in γὰρ zu verwandeln, oder ob es nicht genügt mit geringer gleichzeitiger hinzuziehung anderer hss. blosz παρρησιαστικοῦ γάρ. διὸ zu streichen und καταφρονητικὸς γάρ, παρρησιαστικὸς δὲ διὰ τὸ καταφρονητικὸς εἶναι, καὶ ἀληθευτικός, πλὴν usw. zu schreiben, wie mein schüler PRusch 'de Posidonio Lucreti Cari auctore' (Greifswald 1882) s. 58 vorschlägt, ist eine andere frage.

Für durchaus gelungen halte ich ferner die umstellung von V 10, 1135 ᵇ 27 ἔτι — 28 δικαίου hinter 29 ἐστιν, die aufforderung II 8, 1108 ᵇ 27 den überlieferten superlativ πλείστη unangetastet zu lassen, und auch wohl V 3, 1129 ᵇ 31 f. die tilgung von ὅτι . . τελεία δ' ἐστίν. nur möchte ich freilich daraus, dasz der paraphrast die worte τελεία δ' ἐστίν nicht wiedergibt, noch nicht im mindesten mit Busse den schlusz ziehen, dasz er sie auch in seinem codex nicht gefunden habe.

Übrigens vermindert sich die zahl der stellen, an welchen K ᵇ allein das richtige erhalten hat, etwa um ein dutzend, an welchen er nach den neueren collationen bald an C ᶜ und P ᵇ, bald an Z oder O² oder P² oder mehreren dieser hss. gesellschaft hat, und bei weiteren, genaueren vergleichungen möchte sich die zahl solcher fälle leicht noch etwas vermehren. dabei sind billigerweise die übereinstimmungen mit Z von 1115 ᵇ—1136 ᵃ ende nicht gerechnet, da Stewart nachgewiesen hat, dasz Z hier eine abschrift von K ᵇ zu seiner vorlage gehabt hat. dasz endlich allerdings auch die übrigen jüngern hss. auszer M ᵇ O ᵇ P ᵇ C ᶜ immerhin nicht ohne allen wert für die be-

[4] ein bloszes curiosum ist Busses rechtfertigungsversuch des schwer und vermutlich unheilbar verderbten ποιοῦσα 1143 ᵇ 35. denn die lebenseinsicht (φρόνησις) hat es ja nicht mit dem ποιεῖν zu thun, sondern mit dem πράττειν, und selbst πράττουσα kann von ihr nicht gesagt werden, denn sie schafft nicht allein nicht, sondern handelt auch nicht selbst, sondern bewegt sich in dem das praktische handeln leitenden denken. ich kann nach allem vorstehenden in der besten meinung nur den guten rat wiederholen, welchen ich Busse schon einmal gegeben habe, seinem eignen urteil etwas mehr zu mistrauen und das urteil und die gründe anderer sorgfältiger zu beachten und zu erwägen, wenn anders er wirklich das leisten will, wozu seine gaben und studien ihn befähigen.

Digitized by Google

stimmung der familienüberlieferung sind, zeigt sich recht einleuchtend im 10n buch, wo ich leider P^2 nicht verglichen habe. auch hier hätte ich allerdings, wie Stewart zeigt, die familie Π^2 durch $L^b O^b$ und nicht durch ΓL^b Ald. bezeichnen sollen, aber dennoch beruhte auch diese meine letztere bezeichnung auf einer ganz richtigen beobachtung, indem sich aus Stewarts mitteilungen eine sehr häufige übereinstimmung von L^b mit $\Gamma Z O^2$ Ald. oder einem teil dieser quellen ergibt. die L^b-überlieferung hat sich also teils in O^b teils in den letztern quellen, die man hiernach Π^b nennen könnte, teils in beiden fortgepflanzt.

Greifswald. Franz Susemihl.

92.

BIBLIOTHECA SCRIPTORUM CLASSICORUM HERAUSGEGEBEN VON WILHELM ENGELMANN. ACHTE AUFLAGE, UMFASSEND DIE LITTERATUR VON 1700—1878, NEU BEARBEITET VON E. PREUSS. ZWEITE ABTEILUNG: SCRIPTORES LATINI. Leipzig, W. Engelmann. 1882. IV u. 771 s. gr. 8.

Es liegt nicht in der absicht des ref. den schluszband der Engelmannschen Bibliotheca scriptorum classicorum in gleich ausführlicher weise zu besprechen wie den ersten (jahrb. 1881 s. 641 ff.), um so weniger als der bearbeiter derselben die dort gegebenen winke und andeutungen sich nur wenig zu nutze gemacht hat. der vorliegende die lateinischen autoren umfassende band gleicht seinem vorgänger leider nur zu sehr, obgleich gerade hier die zu benutzenden hilfsmittel reichlicher flossen. so hat denn Preuss die litteraturgeschichte von Teuffel-Schwabe, den grundrisz von Hübner in ausgibiger weise benutzt; aber sobald diese werke ihn ihrem plane gemäsz im stiche lassen, so begeht er fehler auf fehler und documentiert recht deutlich, dasz seine befähigung zum bibliographen eine äuszerst geringe ist; er müste denn glauben dasz das anhäufen selbst ungeprüften materials das einzige sei, was ein solcher zu leisten habe. und mehr als dies hat er in der that vielfach nicht geleistet. es findet sich nemlich bei seinen angaben eine ganze reihe von fragezeichen; mit ihnen glaubt er sich seiner pflicht entledigt zu haben, während es bei nur einigem guten willen ein leichtes war das richtige aufzufinden. statt also den fachgenossen das auffinden von titeln möglichst zu erleichtern, gibt er ihnen wiederholt selbst nüsse zu knacken auf. ich gebe nur einige beispiele. unter Horatius findet man: Eckhardt, J. E., Progr. ad Hor. Od. II 18 . . 1768. was soll das? konnte Pr. der arbeit nicht habhaft werden, dann war dieser titel zu streichen, denn mit dem gegebenen fragment läszt sich absolut nichts anfangen. jedenfalls ist gemeint: Eckhard, J. Fr., de populo romano legitimo Attali herede Horatio libr. II Od. XVIII non contra dicente. 4. X s. Eisenach 1768. gymn. progr. ferner gibt er an: Scholia in Q. Horatii Flacci opera. gymn. progr. 4. Melk (oder Krems?) 1852. weshalb?

Digitized by Google

es differieren die beiden verzeichnisse der österreichischen programme von Gutscher und Hübl: der eine läszt Melk, der andere Krems drucken. war es da nicht pflicht des hg. der sache weiter nachzugehen? die arbeit hat als programm von Melk in Wien die presse verlassen; verfaszt ist sie von ThMayer. es muste möglich sein den verfasser mehrerer über Cicero handelnden, in den jahren 1830—43 in Bromberg erschienenen programme durch beifügung von LNF von anderen des namens Müller zu unterscheiden. statt dessen findet sich das bequeme fragezeichen. ebenso wird bei Eckhard, Cicero iurisprudentiae non ex animi sententia contemtor nach ort und jahreszahl gefragt, obwohl beides (Eisenach 1769) deutlich genug auf dem titel angegeben ist. s. 187 steht: Bayer, J. D., Cicero theologus. 4. Jenae 1700 (? vgl. Treuner) und s. 222 Treuner, Jo. Phil., Cicero theologus. 4. Jenae 1700 (? vgl. Bayer). in der that existiert nur éin titel: die schrift ist sub praesidio Treuneri von J. D. Baierus verfaszt. auch bei einer arbeit über Tacitus von Horn kehrt das zeichen wieder.

Namentlich aber zeigt sich die leichtfertigkeit des hg. darin, dasz eine ganze reihe der von ihm beigebrachten titel entweder überhaupt nicht existiert oder andere als die angegebenen zu verfassern hat oder endlich dasz eine und dieselbe schrift mehrmals unter verschiedenen verfassern wiederkehrt. da soll nach s. 212 WMünscher Hersfeld 1856 ein programm zur kritik und exegese von Cicero de oratore veröffentlicht haben. man wird danach vergeblich suchen. wohl aber existiert ein solches von Piderit, das 1857 in Hanau zum jubiläum des erstgenannten gelehrten geschrieben wurde. CThBurmeisters observationes Propertianae (Schwerin 1878) sind ebenfalls nicht vorhanden. noch schlimmer steht es mit folgenden drei titeln: Herbst, Joa., in selecta aliquot Hor. loca (sic!). Wetzlar 1826, explicatur Horatii locus ebd. 1827 (19 s.) und de Horat. epist. I 2, 27—31. ebd. 1827. die zuerst verzeichnete abhandlung existiert überhaupt nicht, während die an zweiter und dritter stelle genannten zusammenzufassen waren zu: explicatur Horatii locus Epist. I 2, 27—31 und statt 19 s. zu setzen war s. 19—25. höchst fraglich ist auch Eichstädt, emendatio loci Cic. Tusc. I 30. Jenae 1811. ein in Quintil. instit. orat. III 3. Jenae 1803 betiteltes programm hat ebenderselbe gelehrte nie geschrieben. Notes sur le de senectute von ACHurdebise stehen weder im 19n jahrgange noch im 19n bande der revue de l'instruction publique en Belgique, wie überhaupt die angaben aus dieser zeitschrift sehr unzuverlässig sind. Pr. citiert bald nach bänden bald nach jahrgängen, ohne dies anzudeuten, und gibt zum überflusz sehr oft eine falsche jahreszahl. der titel Becher, Fr. L. (so falsch für Chr. Fürchtegott B.), de Livii XXII 35. Liegnitz 1830 existiert nicht, sondern die angezogene stelle ist nur gelegentlich am schlusz einer über Hor. handelnden abh. besprochen. auf eine ähnliche confusion stöszt man wiederholt bei den schulschriften von Friedrich Jacob. s. 320 bietet Pr.: Fr.

Digitized by Google

Jacob, über Hor. ars poet. v. 251—258. Lübeck 1839 (s. 37—42), allein ein programm mit diesem titel sucht man vergeblich: die betreffenden verse finden gelegentlich in den observ. ad Tac. hist. crit. I s. 9 eine besprechung, wie ebd. s. 9 f. auch über Hor. sat. II 2, 29 gehandelt wird. das programm umfaszt nur 22 s., so dasz die angabe s. 37—42 grundfalsch ist. s. 636 trifft man desselben observationes ad Tac. hist. crit. p. II (und kritische erörterungen zu Tac. Ann. I 59. II 10) Lübeck 1842, indessen finden sich die kritischen erörterungen nicht hier, sondern erst im programme von 1846 s. 16 f., wie die bemerkungen zu Tac. Agr. nicht 1852 s. 14—30, sondern 1850 s. 22—27.

Ein artikel über die neuen arvalmonumente in Rom (grenzboten 1869) soll von RHKlausen herrühren, der doch schon 1840 starb! nach Pr. soll Cobet in der Mnem. IX (1860) p. 225—242 über Cic. rede pro Murena geschrieben haben, der verfasser des aufsatzes ist JBake. ein Zweibrückener programm vom j. 1832, welches die varianten aus einem dortigen codex zu Cic. Tusculanen gibt, schreibt Pr. JHHertel zu, doch heiszt der verfasser JPKrieger. das annähernd richtige war schon in der frühern auflage zu finden. zum schlimmen gebessert ist auch die angabe der 7n auflage JChrBriegleb, diss. in Hor. od. I 34. Coburg 1770, indem Pr. in klammern JohEGruner daneben setzt. man verbessere Daniel Gottlob Briegleb (praeside JoChrBriegleb) dissertatio odam XXXIIII l. I Horatii explicans atque illustrans. beiträge zu Ciceros Miloniana in der zs. f. d. gw. 19 und 20 hat schwerlich K(lix), sondern GK(iessling) veröffentlicht. ein mit ·k unterzeichneter aufsatz in der zs. f. d. aw. 1843 sp. 1126 f. über Marcianus Capella und M. Varro wird CBöttger unterstellt, indes liegt die vermutung, ThBergk, der damalige mitherausgeber der genannten zeitschrift, sei der verfasser, doch nahe genug. daran reihen sich falsche angaben betreffs des ortes des erscheinens. Lössls entwickelung der röm. dichtkunst bis auf Horaz (s. 11) ist progr. der kath. studienanstalt zu Augsburg, nicht von St. Anna. Theissings abh. de Hannibalis itinere per Alpes facto gehört der realschule, nicht dem gymnasium zu Neisse an.

Die schrift FWHagens in Cic. orat. Milon. 8 (nicht 4). Erlangae 1792 kehrt unter GChrHarles namen wieder. zu tilgen ist auch der titel Hannemann, J. L., ad Cic. de divin. lib. I de somnio Arcadis. 4. Kiliae 1718, denn die dissertation ist identisch mit der s. 216 stehenden, etwas langatmigen GGRichters, die eben praeside JLHannemann abgefaszt ist, nur lese man 31 s. und Reuther. de suspecto loco ex I de off. c. 13 von EChrAOtto (socio Othone) (Lipsiae 1755) deckt sich völlig mit der gleichbetitelten schrift von ThGuIrmisch. auch s. 210 muste geschrieben werden Menken (Pr. hat Mencken), A. L., (praeside GBSchirach) de colore orationis Ciceronianae. 4. 20 s. Helmstadii 1770, die Bibliotheca führt statt dessen zwei titel auf. unter dem ältern Plinius ist aufgenommen Bayer, Jo. Guil., diss. de obelisco gnomone Aug. Caesaris ad Plin. hist. nat. lib. XXXVI

Digitized by Google

10. Altorfi 1706 und weiterhin Müller, GChr. (praeside JoGuMuellero) diss. math. de obelisco gnomone Aug. Caesar. ad Plin. hist. nat. XXXVI 10. Altorfi 1706. niemand vermag aus diesen angaben auch nur zu ahnen, dasz eine und dieselbe schrift vorliegt, um so weniger als für praeside JGMüller vielmehr sub praesidio IGBaieri und für Altdorfi vielmehr Norimb. zu setzen ist. derselbe Plinius ist auch in folgendem falle zu reich bedacht worden. wir lesen: Bethmann, v. (der verf. hat nie dem adelsstande angehört), über ein palimpsest von Plinius hist. nat. (lib. 25) in den berichten der Berl. akademie der wiss. 1853 s. 684 ff. und wenige seiten später fast ebenso unter Pertz, obwohl der letztere nur den bericht Bethmanns in der akademie gelesen hat. mit dem titel Rassow, optimum interpretandi Taciti consilium. Gryphiae 1818 vergleiche man JLWortberg, optimum interpretandi praesertim Tac. consilium ac nonnulli Annal. loci tum emendati tum explanati. Gryphiae 1819, und man wird das erstaunen nicht unterdrücken können, dasz dem bibliographen Pr. nicht der verdacht aufstieg, beide schriften seien trotz der verschiedenen jahreszahl identisch. zu tilgen sind auch CKirchners quaestiones Horatianae (Naumburg 1835), der unmittelbar folgende ausführlichere titel vom j. 1834 ist der richtige. das s. 53 unter Anonymorum glossae aufgenommene specimen lexicologiae argenteae latinitatis von KEOpitz (Naumburg 1852) hat mit den glossae absolut nichts zu schaffen.

Aus dieser blumenlese (denn nur eine solche, nichts erschöpfendes wollte ref. geben) von schlimmen fehlern, den schlimmsten die ein bibliograph begehen kann, darf man wohl a priori folgern, dasz das werk noch zahllose versehen anderer art aufweist. ich habe schon oben ausgesprochen, dasz es nicht in meiner absicht liegt sie zu verzeichnen: es würde den rahmen einer recension weit überschreiten. doch kann ich mir es nicht versagen sie wenigstens kategorienweise vorzuführen: falsche vornamen, falsch geschriebene namen, falsche zahlen in unerhörter menge, ungenaue titel, falsche verleger, falsche preise, verwechselungen von gelehrten gleiches namens und umgekehrt spaltung éines gelehrten in eine doppelgestalt nebst mehrfach ungenügenden auszügen aus zeitschriften und sammelwerken kennzeichnen den ersten wie den letzten band der Bibliotheca.

Mein gesamturteil über das werk musz wie früher lauten: auch in der 8n auflage von Engelmanns Bibl. script. class. besitzen wir noch keine den forderungen der neuzeit entsprechende bibliographie der classischen autoren. es ist daher im interesse der sache nur zu bedauern, dasz sich in Zarnckes litt. centralblatt 1883 nr. 12 ein recensent des werkes gefunden hat, der der neuen bearbeitung unbedingtes lob spendet, wodurch er freilich nur das geringe masz seiner eignen vertrautheit mit der classischen bibliographie beurkundet hat.

Gera. Rudolf Klussmann.

Digitized by Google

93.

EIN CHORLIED DER SOPHOKLEISCHEN ELEKTRA.

Nach der ersten scene zwischen Elektra, chor und Chrysothemis läszt Sophokles den chor ein lied anstimmen (v. 472 ff.). von diesem liede urteilt Wilamowitz im Hermes XVIII 217 f., die erinnerung an den geschlechtsfluch des Atreidenhauses sei nicht nur ohne wesentliche bedeutung, sondern geradezu eine störung der eignen tendenz dieses dramas.

Es handelt sich um lyrik, also empfindungsdarstellung, und zwar um reigenlyrik, wo gesang, musikbegleitung und mimische darstellung viel stärker und sinnlicher und insofern sicherer den beabsichtigten empfindungseindruck hervorbrachten als das wort des textes, welches mehr logisch bestimmt ist. will ich nun aber trotzdem aus dem bloszen texte eines chorliedes noch den empfindungsgehalt und die stimmung, also auch die bedeutung für das drama erkennen, so musz ich weniger auf logische begriffe und gedankenverbindungen achten als auf ausdrücke und formen, welche den lyrikern zur darstellung des gefühls dienen, auf die empfindungsfarbe von anschauungsbildern, auf die reihenfolge und etwaige innere verknüpfung der verschiedenen empfindungsmotive, auf das metrum, den rhythmus usw. einen anfang in derartiger methodischer untersuchung von chorliedern hat August Beck im Baseler gymnasialprogramm 1883 gemacht.

An unserer stelle regt sich im chor vorerst die ahnung, Dike sei schon auf dem wege mit dem siege des rechts in ihren händen (v. 1—5 der strophe nach Nauck): erst zweifelt er noch an der weissagenden stimme seines innern (εἰ μὴ ἐγὼ), dann, indem er redet von dem was er fühlt, spürt er dasz Dike selber in ihm und durch ihn weissagt (πρόμαντις), und er sieht sie nun schon vor augen in leibhafter gestalt (φερομένα χεροῖν κράτη); er sieht sie mit ernstfreudiger genugthuung: man beachte die adnomination Δίκα δίκαια und die rhythmische bewegung des verses. und nun ist die prophetische gewisheit schon so mächtig im chor geworden, dasz er, bestätigend und zugleich verstärkend, im freudigen drang der mitteilung Elektra es zuruft: 'ja, hinter den mördern ist sie binnen kurzer frist': die bestätigung liegt in der anaphora εἶσιν — μέτεισιν, die verstärkung in der zufügung des μετὰ in μέτεισιν und des bestimmten zeitraums; die lebhaftigkeit des gefühls drückt sich in der anrede aus und in der metrischen synkope beim anruf ὦ τέκνον. — Nicht blosz freudig gewis ist der chor, dasz Dike kommt, sondern in der tiefe der brust spürt er ein kühnes verlangen danach (ὕπεστί μοι θράσος), da ihm die traumerzählung vom grünenden und blühenden Atreidenscepter eben noch im ohre klingt wie liebliche flötenmusik (ἀδυπνόων . . ὀνειράτων v. 6—8). und er darf auch die erfüllung des traumes zuversichtlich verlangen, er verlangt

sie jetzt sogar nicht blosz mit freude, weil sie liebliches bringen würde, sondern auch mit feierlichem ernst, weil der edle, grosze tote (Ἑλλάνων ἄναξ) und der furchtbare zeuge der schändlichen mordthat nun schon so lange (ἁ παλαιὰ . .) gerechte sühne heischen (v. 9—11 der strophe).

Nun sieht der chor, wie und in welcher gestalt die erfüllung kommen wird (v. 1—3 der antistrophe); er sieht auch die rächerin schon zur stelle (ἥξει καὶ), schnell, als hätte sie tausend füsze, gewaltig, als hätte sie tausend arme, furchtbar in ihrer heimlichkeit und ihrer jähen erscheinung; er hört schon den ehernen hall des Erinyenschrittes (vgl. Beck ao. s. 19) oder, wie Schiller es nennt, 'eherner füsze rauschen'. es ist ein gefühl der furcht, das hier den chor ergreift, eine furcht vor der form der vorher verlangten rache; denn wenn ihm vorher das verlangenswerte des rachewerkes vor der seele stand, so jetzt das furchtbare desselben, wie es in der gestalt der finstern rachegöttin erscheint. es ist freilich eine art ehrfürchtiger furcht vor etwas göttlich und notwendig furchtbarem, welches so und nicht anders sein musz. ja, die rache musz in ihrer erscheinung übernatürlich gewaltsam sein, weil sie dem frevel entsprechen musz (v. 4. 5): widernatürlich (ἄλεκτρα ἄνυμφα) überfiel mit gewalt die wilde liebeslust (ἐπέβα ἁμιλλήματα) einer gattenmörderischen ehe die, welche nicht gatten sein durften. der chor überwindet also die furcht vor der form und erscheinung des rachewerkes durch die empfindung, wie furchtbar gerecht gerade diese form sei. ja, indem er sich den frevel vergegenwärtigte, hat ihn abscheu vor demselben erfaszt, und daraus kommt ihm nun ein verwegenes verlangen den gefahren zu trotzen, welche die ausführung des rachewerkes zur folge haben kann (v. 6—8. 9—11). dem widernatürlichen frevel und der furchtbaren notwendigkeit der sühne stellt er abschätzend eine gefahr gegenüber (πρὸ τῶνδε); er will die gefahr lieber bestehen (πρὸ τῶνδέ μ' ἔχει θάρσος), nemlich die gefahr dasz ihnen, die das rachewerk vollbringen und mitvollbringen (ἡμῖν . . τοῖς δρῶσι καὶ συνδρῶσιν), das wahrzeichen des traumes nimmermehr als untadellich entgegengekommen sein kann (μήποτε . . ἀψεγὲς πελᾶν τέρας); das heiszt: man wird die rächer, Elektra, Orestes, Chrysothemis und den mitwissenden und ratenden chor, gewis trotz dem wahrzeichen tadeln, vielleicht die wahrheit oder die gerechtigkeit des wahrzeichens selber anfechten; aber damit will es der chor kühnen mutes wagen im vergleich zu der verabscheuenswürdigkeit einer unterlassung der sühne.[1] indem so der chor an die ausfüh-

[1] in der lücke des 7n verses musz nach dem scholiasten der begriff von θάρσος sich gefunden haben; geringere hss. ergänzen denn auch dieses wort, es steht auch in gleicher gegend der strophe. wenn der vers der strophe ἀδυπνόων κλύουσαν, wie manche ohnehin wollen, gemessen wird – ⏑́ ⏑ – ⏑ – ⏓, so wäre die einfachste ergänzung unseres antistrophischen verses θάρσος τὸ μήποθ' ἡμῖν: vgl. OK. 47 οὐδ' ἐμοί τοι τοὐξανιστάναι . . ἐστὶ θάρσος· ähnlich steht τὸ μὴ βλέπειν

Digitized by Google

rung der rache und deren folgen denkt und dabei dem tadel der menschen gegen die ausführenden und gegen das wahrzeichen förmlich zu trotzen verlangt, überwindet er auch jede anwandlung von furcht vor einem unglücklichen ausgang des unternehmens: 'ja, wahrlich, alle weissagung auf erden, in träumen oder göttersprüchen, ist nichtig, wenn dieses heutige traumgesicht nicht zu glücklichem ziele führen soll' (v. 9—11). das kühne verlangen dem tadel und der menschlichen schwachheit zu trotzen steigert sich mit lebhafter bekräftigung (ἦ τοι) zu einer art glaubensstarker herausforderung an die götter, entweder gerade dieses éine wahrzeichen zu erfüllen oder aber die nichtigkeit überhaupt aller göttlichen willensoffenbarung als erwiesen anzuerkennen. man beachte die energische form, in welcher die nichtigkeit erst in einem indicativsatze für alle fälle überhaupt behauptet und dann nur eine einzige ausnahmemöglichkeit nachträglich hinzugefügt wird.

Also das nachtgesicht musz zu glücklichem ziele führen, das gesicht, dasz Agamemnon zum licht heraufsteige, mit Klytaimnestra sich vereinige und dann seinen ehemaligen königsstab, den jetzt Aigisthos trägt, am herde aufpflanze, und dasz der stab grüne und blühe und mit seinen zweigen das ganze land Mykene beschatte. aber freilich, das glück kommt diesem lande und diesem herde nur durch schweren, blutigen kampf, seit anbeginn hat das grosze, edle geschlecht schwere kämpfe mit dem schicksal geführt! also, indem der chor nach dem hause blickt, wo das heutige nachtgesicht gesehen worden ist und wo nun die glückliche erfüllung kommen soll, da überkommt ihn mitleid. vor allem mitleid mit ihm, der dieses haus und geschlecht gestiftet hat, und mit jenem wagensiege, welcher dann der stifter schwerer schicksalskämpfe geworden ist (v. 1. 2 der epodos); der anruf an Pelops' sieg und die scharfklingende allitteration zeigen stärke und schärfe der empfindung, die schärfe richtet sich aber nicht gegen die schuld des Pelops, sondern gegen die bittere tragik in seinem schicksal. dann mitleid mit dem lande Mykene (v. 3. 4), eine volle, aber weichere empfindung, wie man dies nach den vocalen und consonanten, nach der rhythmischen bewegung und nach der ausrufform schlieszen darf. logisch das vorige urteil begründend, lyrisch die vorige empfindung so zu sagen bestätigend und steigernd sind die worte von Myrtilos, dem unglückseligen ersten

ἕτοιμα El. 1079. da am ausgang der voranstehenden scene die vorbereitung des rachewerkes unternommen und in der ganzen scene von Elektras bisherigem racheheischen und jetzigem vorbereiten der rache immer wieder das wort δρᾶν gebraucht wird (336. 350. 465. 467), und da nun im chorliede gerade die ausführung der rache teils verlangt teils gefürchtet wird, so ist es falsch zu sagen, das handeln und mithandeln könne sich nicht auf Elektra und ihre genossen beziehen; und nach dem dativ ἡμῖν ist diese beziehung auf chor und Elektra sogar die allernächstliegende. auch das verzweifelte ἀψεγές und das künstlich bezogene und erklärte πρὸ τῶνδε bekommen so eher eine natürliche beziehung und erklärung.

Digitized by Google

opfer fluchwürdiger that (v. 5—9); worte wie ποντισθείς und ἐκοιμάθη haben nach form oder sinn wieder etwas herbes, scharfes; der goldstrahlende wagen steht zu dem schmachvollen loose in schneidigem contrast; der klang der worte und laute πρόρριζος ἐκριφθείς läszt die höchste schärfe der mitleidenden empfindung hören und spüren. auch hier ist keine andeutung, dasz sich die schärfe des gefühls verurteilend gegen die person des Pelops richte; auch nach dem logischen zusammenhang wird nur das leidenreiche, verhängnisvolle der siegreichen, glänzenden wagenfahrt des Pelops empfunden. endlich folgt zu dem letzten grammatischen vordersatze der nachsatz: der vordersatz war lang, der nachsatz ist kurz; declamiert wurde der vordersatz aufsteigend, der nachsatz sinkt eher ab; lyrisch war jener der ausdruck zunehmender schärfe des mitleidenden gefühls, dieser klingt mit dem kurzen anfangsverse οὔτι πω, welcher an den vers τᾷδε γᾷ erinnert, weniger scharf, aber innig klagend; gerade das unbestimmte τι πω hat etwas mildschmerzliches, vielleicht ironisch mildes; doch scheint der letzte vers mit klang und sinn den schmerz wieder sich verschärfen zu lassen: wenigstens macht das an den anfang wieder anklingende πολύπονος und das letzte, ausklingende wort αἰκία, das wieder an αἰκίαις im 8n verse anklingt, einen solchen eindruck. also klänge die epodos aus in den tönen teils innig klagenden, teils bitter schmerzlichen mitleidens mit dem geschlecht und hause, das wohl niemals noch seit der stunde des ersten verhängnisses verlassen wollte (ἔλειπεν ἐκ τοῦδ' οἴκους nach der ursprünglichen lesart des Laurentianus) die schmach schwerer schicksalskämpfe. auch hier gilt aber die bitterkeit oder schärfe dem thun der Pelopiden nicht als schmachvollem h a n d e l n, sondern als leiden und verhängnis, wie gerade das beiwort πολύπονος, das zu anfang und zu ende wie ein kehrreim steht, deutlich fühlen läszt (vgl. 1275).

Es sind dies aber alles stimmungen und empfindungen, die schon während der vorausgehenden scene der handlung sich in den zuschauern regen musten und am schlusse der scene erst recht erregt sein müssen. so läszt sie nun der dichter durch den chor im lyrischen gesange aufnehmen, weiter entwickeln und durchgestalten. überwiegende empfindung am schlusz der scene vorher musz das gefühl eines thatkräftigen verlangens sein: denn Elektras leidenschaftliche energie hat die mykenischen frauen und die besonnene schwester zum mithandeln für recht und rache fortgerissen, und damit auch in seiner art den zuschauer. daher zunächst in der strophe die empfindung des v e r l a n g e n s nach recht und rache in drei hauptabstufungen. der schlusz der strophe bereitet auf die f u r c h t b a r e anschauung der Erinys vor; die antistrophe läszt nun die empfindung der f u r c h t sich regen, aber vom verlangen überwunden werden und gestaltet diesen kampf der empfindungen wiederum in drei hauptabstufungen. nachdem nun das verlangen sich geläutert hat und die furcht gereinigt ist, ist das gemüt des chors und des zu-

schauers frei und reingestimmt für das mitleiden in der schluszstrophe. nach den objecten des mitleids sind es vier kleine teile; da den wechselnden anschauungsbildern dieser objecte auch wechselnde formen der musikalischen und mimischen darstellung entsprochen haben müssen, so mögen wir auch eine vierfache abtönung in der oben vermuteten weise annehmen, unbekümmert darum, dasz wir grammatisch nur zwei perioden und logisch, insofern die zweite periode an die erste als begründung angefügt ist, nur éinen gedanken haben. ich meine aber: wie zuerst das verlangen nach rache im zuschauer und seinem ideal empfindenden und künstlerisch gestaltenden vertreter, dem chor[2], sich äuszern und klären muste, so ist auch die furcht vor dem rachewerke, vor seiner erscheinung wie vor seinen folgen, eine natürlich notwendige empfindung des zuschauers, und dasz sie sich nach dem ersten drang des verlangens nun äuszert und rein gestaltet, ist ebenso poetisch notwendig. nicht weniger natürlich und poetisch ist es aber auch, dasz im zuschauer durch das miterleben der vorangehenden handlung auch das mitleiden angeregt sei; ist doch das handeln tragischer personen immer auch ein leiden, und wenn wir nur vorher Elektras leidenschaftliches handeln lebhaft miterlebt haben, dann musz auch, wenn erst die leidenschaftlicheren empfindungen des racheverlangens und der furcht vorüber sind, das mitleid die herschende seelenstimmung werden und sich äuszern wollen. freilich nicht ein reales mitleid mit der armen Elektra, die, wie Wilamowitz und andere erklärer sagen, nicht einmal satt zu essen bekommt und die so schreckliche gedanken hat, oder mit der unglücklichen Klytaimnestra, die nun wohl ermordet werden wird; vielmehr ein ideales, echt tragisches mitleiden mit der idealen gesamtheit derjenigen welt, welche der dichter uns darstellt und in welcher er uns das mitleidswerte miterleben und miterleiden läszt, also mit der welt des Pelopidenschicksals, welche in den augenblicken voller hingebung an die dramatische illusion zugleich die welt unseres eignen schicksals ist.

So der zusammenhang mit der vorangegangenen handlung unseres dramas. damit ist aber auch klar, sollte ich meinen, dasz unser chorlied und insbesondere sein schlusz uns empfänglich macht für eine wirklich tragische teilnahme an der nun folgenden scene der handlung, an dem kampfe zwischen Elektra und Klytaimnestra. die stimmung schmerzlichen, leidenschaftlichen mitgefühls mit den schweren kämpfen und verhängnissen des Pelopidenhauses tönt noch in uns nach; Elektra, von der leidenschaftlichen aufregung ihrer energie so eben in düsteres schweigen zurückgesunken, steht noch vor unsern augen dort als eine vertreterin dieser kampf- und leidenvollen welt, vom fluch ihres stammes und vom schmerz wie von einem düstern schein umgeben; und nun ist aus der pforte jener 'morderfüllten' Pelopidenhalle so eben die wahrhaft königliche ge-

[2] vgl. meine Horazstudien s. 1 ff.

Digitized by Google

stalt Klytaimnestras (v. 664), die grosze, leidenschaftliche frevlerin hervorgetreten, um in ihrer gewissensangst zu den göttern zu beten, und findet nun ihre eigne tochter als ihre anklägerin, wie sie sofort erkennt vor den mykenischen frauen. sind wir da wirklich noch fähig in Elektra blosz die 'unehrerbietige, grobe' tochter zu hören, in Klytaimnestra blosz die rabenmutter, die der tochter 'nicht einmal satt zu essen gibt', jedoch durch selbstbeherschung ausnahmsweise die würde zu wahren weisz? ist uns der kampf ums recht, den die beiden frauen des Pelopidenhauses vor den edlen vertreterinnen des volkes führen, weiter nichts als ein 'fast anstösziger redekampf' oder ein 'wortgefecht'? wenn wir vielmehr in den beiden gestalten tragisch handelnde und insofern leidende glieder jener idealen tragischen welt des Pelopidenschicksals sehen und auch nur ein wenig mithandeln und mitleiden, als wäre es auch unser eigner schicksalskampf, so hat uns dazu eben das chorlied durch die klärung unserer empfindungen vorbereitet.

Und doch wäre unser lied eine störung der eignen tendenz unseres dramas? allerdings, wenn diese tendenz darin bestünde, dasz der hörer gegen die mutter widerwillen und für die tochter sympathie empfinden sollte (Wilamowitz ao. s. 218 f. 222. 233 f.), und wenn unser chorlied an den geschlechtsfluch erinnerte, um die thaten des Pelopshauses moralisch zu beurteilen und zu verurteilen und auf die gleiche moralische qualität des bevorstehenden muttermordes hinzuweisen, dann allerdings würde die tendenz des dramas gestört. gesetzt nun aber, die 'tendenz' der Sophokleischen Elektra entspräche den 'tendenzen' anderer antiker und moderner tragödien und wäre etwa diese: den zuschauer in schönen formen den kampf miterleben zu lassen, der von einem heroisch leidenschaftlichen frauenwillen unter der last einer sittlich furchtbaren lebensaufgabe durchgekämpft wird, und der um so tragischer ist, je mehr auch die gegner der heldin entweder durch ihre persönlichkeit uns sympathisch sind oder uns imponieren, oder aber in gestalt hoher, hochberechtigter sittlicher ordnungen uns entgegentreten, und je schmerzlicher dadurch ihr widerspruch oder widerstand für uns wird oder je mehr wir uns im notwendigen kampfe gegen sie in leidenschaftlichkeit und irrtum verstricken. gesetzt, dies wäre die tendenz unserer tragödie, und angenommen wiederum, unser chorlied und insbesondere sein schlusz hätten den inhalt und die stimmung, die ich oben darzulegen versucht habe: wäre dann nicht die erinnerung an den geschlechtsfluch des Pelopidenhauses nicht nur k e i n e s t ö r u n g, sondern geradezu von w e s e n t l i c h e r b e d e u t u n g für dieses drama?

Basel. Theodor Plüss.

Digitized by Google

94.

PAUSANIAS UND SEIN VERTEIDIGER.

Der verehrte herausgeber des Pausanias, dem in den letzten jahren wohl wenige so viel dank schuldig geworden sein werden als die mitglieder der olympischen expedition, welche seine ausgabe täglich in händen hatten, möge es mir vergeben, wenn ich ihm gegenüber das wort nehme, obgleich ich von seinem angriff auf die 'ankläger des Pausanias' (oben s. 469 ff.) nur ganz nebenher getroffen bin. vielleicht erleichtert gerade das eine verständigung; vielleicht auch der umstand dasz ich nur éin, aber allerdings eines der hauptargumente der 'anklage' mit zu vertreten habe; vielleicht ferner auch dies, dasz ich nicht sowohl selbst zu plaidieren gedenke als vielmehr den einfachen hinweis auf das von einem unparteiisch gestimmten beigebrachte neue und wie mir scheint wichtige belastungsmaterial zum zwecke dieser zeilen machen will.

Doch warum überhaupt den staatsanwalt spielen? ich will dem verteidiger lieber gleich von vorn herein gestehen, dasz auch mir die reize processualischer formen mäszig erscheinen; um so mäsziger, als das plaidieren oft so nervös macht, dasz man selbst bei der gedämpften sprechweise eines mitstreiters leicht wie bei dem ton einer 'Polemontrompete' zusammenfährt und sich zu allerlei liebenswürdigkeiten gegen denselben hinreiszen läszt.[1] da ich endlich auch die beschuldigung nicht zu erheben gedenke, Pausanias sei überhaupt gar nicht in Olympia gewesen[2], so vermag ich meine sittliche entrüstung einstweilen noch zu bemeistern und bin daher sehr damit einverstanden, dasz die verhandlungen aus dem tumultuarischen treiben des gerichtssaales in die ruhige stille der schreibstube verlegt werden.

Also vorläufig ganz ohne jeden moralischen ingrimm: hat Pausanias das verzeichnis der olympischen siegerstatuen vor diesen selbst aus ihren inschriften neu gefertigt, oder hat er dasselbe aus einer ältern quelle excerpiert?

Ich hatte für die letztere annahme in der erinnerung an eine beobachtung, die Wilamowitz (Hermes XII s. 347 anm. 31) an der burgbeschreibung des Pausanias für Athen gemacht, ebenso wie Hirschfeld die thatsache angeführt, dasz 'in dem ganzen über 230 siegerbildnisse und andere ehrenstatuen umfassenden verzeichnis

---

[1] arch. ztg. 1882 sp. 106 anm. 3. die vorzüge der 'wesentlich richtigeren' fassung Hirschfelds sind mir ein geheimnis geblieben. eine lücke im material hat er mir nicht nachgewiesen. [2] eins will ich jedoch hervorheben: dasz man das fehlen der beiden niedergerissenen schatzhäuser (II und III auf Dörpfelds Olympiaplänen) in Paus. aufzählung nicht für dessen anwesenheit in Olympia geltend machen kann, wie dies Curtius in der von Schubart s. 475 anm. 4 angeführten stelle thut. dasz dieser abbruch erst durch den aufbau der exedra von Herodes Atticus veranlaszt sei, ist lediglich vermutung. er kann eben so gut in eine viel frühere zeit fallen.

Digitized by Google

des Pausanias sich nicht ein einziges denkmal[3] nachweisen lasse, welches jünger wäre als die mitte des zweiten vorchristlichen jh.' dasz dies 'allerdings eine sehr beachtenswerte thatsache' sei, ein 'rätsel dessen lösung unausgesetzte, ernste, unbefangene forschung in anspruch nehmen dürfte', gibt Schubart zu. aber die scheinbar einfachste erklärung für diese thatsache, dasz Pausanias, direct oder indirect, sein verzeichnis einem schriftsteller entnommen habe, welcher in der ersten hälfte des zweiten jh. vor Ch. gelebt, lehnt er ab. da uns nun auch die 'echte σωφροσύνη' mit ihrem wechsel auf die zukunft, so schätzenswert sie an sich auch sein mag, zunächst nicht weiter bringt, so fragen wir vorläufig lieber, was Schubart selbst an die stelle jener abgewiesenen vermutung zu setzen versucht hat.

So viel ich sehe, lediglich den 'subjectiven eindruck', Pausanias habe aus abneigung gegen die 'heuchlerische, brutale ordnungsstifterei der Römer', gegen die συμφορὰ ἀρχῆς τῆς Ῥωμαίων seine aufzählung mit der ersten hälfte des zweiten jh. vor Ch. abgeschlossen. aber seine antipathie hat Paus. doch nicht gehindert die weihgeschenke des verhaszten Mummius, die statuen und die oft recht unbedeutenden weihgeschenke der kaiser, ja selbst eines Nero anzuführen. und an den unschuldigen olympischen siegern und künstlern, die ja doch mit wenigen ausnahmen nicht einmal Nationalrömer waren, sollte er seinen groll durch schweigen ausgelassen haben?

Aber die siegerstatuen aus den letzten drei jahrhunderten könnten ihn einfach blosz nicht interessiert haben. gewis. aber gerade dann fand er ja alles was er brauchte bei seinen ältern periegetischen vorgängern, zb. — Hirschfeld möge mir verzeihen — bei Polemon bereits sorgfältig gesammelt und konnte sich die für seine zwecke vollkommen unnütze mühe sparen, die zu seiner zeit aus den verschiedensten gründen zum teil recht schwer lesbaren inschriften im sonnenbrande und in dem grellen lichte des olympischen thals neu abzuschreiben; zumal er nicht erwarten konnte damit besser zu stande zu kommen als der auf die inschriften versessene στηλοκόπας. statt also eine unter diesen verhältnissen ganz natürliche und durch die gewöhnung der schriftsteller seiner zeit besonders nahe gelegte entlehnung aus älteren quellen anzunehmen, sollen wir uns denken, Pausanias habe in der that an ort und stelle mühsam ein neues verzeichnis der olympischen siegerbilder angefertigt. dabei habe er aber, gestützt auf stilistische und epigraphische merkmale und chronologische angaben, die in die letzten drei jahrhunderte vor seiner zeit gehörigen statuen sämtlich sorgfältig weggelassen, obgleich sie in Olympia überall in bunter reihe zwischen solchen aus älteren epochen aufgestellt waren? und hätte dabei in der that, so viel wir wenigstens wissen, nicht einen einzigen künstler aus

[3] warum Schubart zu 'denkmal' ein fragezeichen macht, ist mir nicht recht erfindlich. der weitere sinn des wortes ist durch das vorhergehende doch genügend eingeschränkt.

Digitized by Google

diesem mehr als dreihundert jahre umfassenden zeitraum erwähnenswert gefunden?

Die annahme wird noch seltsamer durch die überraschenden thatsachen, welche wir aus den kürzlich erschienenen vortrefflich angelegten und überaus dankenswerten 'untersuchungen zur griechischen künstlergeschichte' von Emanuel Loewy (abhandlungen des archäol. epigraph. seminars der univ. Wien, herausg. von OBenndorf und OHirschfeld, IV, 1883) kennen lernen. Loewy hat nemlich gezeigt, dasz wir bei Pausanias nicht nur für Olympia, sondern für das ganze gebiet seiner periegese, in sämtlichen zehn büchern — mit einer einzigen ausnahme, welche den copisten eines ältern werkes betrifft — bis jetzt überhaupt noch keinen bildhauer mit sicherheit nachweisen können, der nach der mitte des zweiten jh. vor Ch. gelebt.[4] und aus den vorangegangenen jahrhunderten hatte er deren doch nicht weniger als hundertundsiebenzig aufzuzählen gewust! gesetzt nun auch dasz aus der zahl von nicht voll zwanzig bildhauern, welche Loewy noch als künstler aus unbestimmter zeit bezeichnen muste, etwa noch zwei oder drei in die grosze kluft von drei jahrhunderten hineinsprängen, welche in der kunstgeschichtlichen überlieferung bei Pausanias gähnt, was würde dies an der seltsamkeit der ganzen thatsache ändern?

Ja noch mehr. Loewy hat wahrscheinlich zu machen gewust, dasz dieselben chronologischen und topographischen grenzen der kunstgeschichtlichen überlieferung schon hundert jahre früher, ehe noch die sym- und antipathien des Pausanias in frage kamen, bereits in dem material kenntlich hervortreten, das Plinius in den systematischen teilen seiner übersichten über die erz- und marmorbildner verarbeitete.

Wenn Loewy (s. 75) die ergebnisse seiner arbeit im wesentlichen in die sätze zusammenfassen konnte:

dasz auch der erzgieszerbestand bei Plinius nur bis etwa in die zweite hälfte des zweiten jh. vor Ch. reiche;

dasz die künstlerchronologie bei Plinius sich, von den pergamenischen künstlern abgesehen, aus einem künstlermaterial wie das bei Pausanias vorliegende gewinnen lasse;

dasz das künstlermaterial im erzgieszerverzeichnis im wesentlichen einen einheitlichen bestand repräsentiere, der auf eine periegese Griechenlands von ähnlichem örtlichen und zeitlichen bestande zurückgehe wie die des Pausanias;

dasz auch dem verzeichnis der marmorbildhauer zum teil derselbe bestand zu grunde liege;

dasz das verfahren zur gewinnung der chronologie der künstler bei Plinius und Pausanias principiell dasselbe sei; und endlich

[4] Loewy s. 99. die ausnahme macht Paus. bei Menodoros, einem künstler Neronischer zeit, der nur wegen seiner copie des Praxitelischen Eros für Parion angeführt wird. die epoche des Attalos, den Loewy gleichfalls vermutungsweise in späte zeit setzt, ist vorläufig ganz ungewis.

Digitized by Google

dasz auch die mitteilungen über schulverhältnisse sich bei beiden auf éine und dieselbe auswahl von griechischen künstlern beschränken und wegen ihrer formalen übereinstimmung auf dieselbe quelle zurückgehen müsten — so sehe ich in der that nicht, wie man dem schlusse entrinnen soll, dasz sie beide ihren stoff in allem wesentlichen aus derselben schriftstellerischen überlieferung geschöpft, und dasz dieselbe sich in ihren hauptbestandteilen bereits um die mitte des zweiten jh. vor Ch. fixiert habe.

Schubart wird zugeben, dasz in Loewys arbeit nirgends eine voreingenommenheit gegen Pausanias durchblicke. im gegenteil erklärt er (s. 35) von der die glaubwürdigkeit des Paus. betreffenden frage ganz absehen zu wollen; er traut Paus. (s. 28) zu, dasz ihm bei der reihe trefflicher schriften über Athen und die akropolis, wie jener Diodors und Polemons, eine sorgfältige behandlung dieser partie von seiner seite überflüssig erschienen sei, und sucht dadurch die mängel des ersten buches teilweise zu entschuldigen. wo ihn seine untersuchungen zu dem resultat bringen, dasz Paus. allerdings in bezug auf auswahl, chronologie und schulzusammenhang der künstler von der frühern kunstforschung abhängig sei (s. 59 u. 65), da lehnt er es doch ab eine quellenuntersuchung im eigentlichen sinne anzustellen. sie hätte ihn sonst wohl zu der wahrnehmung einer noch viel weiter gehenden abhängigkeit des Paus. von seinen vorgängern geführt. sollte aber nicht gerade diese zurückhaltung Loewys seine resultate zu einem neutralen boden gestalten können, auf dem ankläger und verteidiger zusammentreten und sich die hände schütteln dürften?

Und nun noch ein wort über Wilamowitz' Polemonhypothese, welche Hirschfeld für so voreilig hält. wenn Loewy mit recht auch bei Pausanias die Plinianische scheidung der künstler in zwei gruppen nachzuweisen versucht hat, von denen die eine bis in den anfang des dritten jh. vor Ch. (ol. 121) hineinreicht, die andere sich um die mitte des zweiten jh. (ol. 156) sammelt, so ist damit einerseits offenbar die wahrscheinlichkeit gewachsen, dasz die fixierung dieser ersten gruppe auf Polemon zurückgeht. die chronologischen schwierigkeiten, welche die zweite gruppe dieser annahme bisher bereitete, scheinen sich aber anderseits dadurch zu erklären, dasz diese späteren bildhauer in der that einem andern als Polemon ihren platz in der kunstgeschichtlichen überlieferung verdanken.

Dresden. Georg Treu.

95.

ZU ARISTOPHANES FRÖSCHEN.

Wie so viele stellen in den Fröschen des Aristophanes noch der richtigen textesgestaltung oder der richtigen interpretation harren, so auch v. 1124, den ich im folgenden genauer besprechen möchte, um dadurch entweder zu einer allseitig befriedigenden erklärung des hsl. überlieferten textes zu gelangen oder, falls dies

Digitized by Google

nicht möglich, durch emendation der hsl. lesart die sachlichen schwierigkeiten der litteraturgeschichtlich sehr interessanten stelle zu heben.

Bekanntlich enthält der zweite teil der Frösche den musischen agon, der zwischen Aischylos und Euripides in der unterwelt um den tragischen thron schon vor der ankunft des Dionysos daselbst ausgebrochen ist, da jeder der beiden sich für würdiger hält den tragischen ehrensitz einzunehmen. in diesem wettkampf 'der sich über alle teile der tragischen kunst, über inhalt und tragische wirkung, ausführung und charakter der rede, prologe, chorgesänge und monodien erstreckt' (KOMüller GLG. II 249), entwickeln beide dichter ihre ansichten über wesen und geist der poesie im allgemeinen, speciell aber unterziehen sie die einzelnen bestandteile der beiderseitigen tragödien auf anraten des chors einer ästhetischen kritik, die sie durch einen gewissermaszen anatomischen zergliederungsprocess pedantisch üben. mit v. 1119 geht Euripides zur prüfung der Aischylischen prologe über mit den worten καὶ μὴν ἐπ' αὐτοὺς τοὺς προλόγους σου τρέψομαι und antwortet dem Dionysos auf die frage, welchen der Aischylischen prologe er einer vernichtenden kritik unterwerfen wolle, selbstgefällig: πολλοὺς πάνυ. | πρῶτον δέ μοι τὸν ἐξ 'Ορεστείας λέγε. dieser vers, der die aufforderung des Euripides an Aischylos enthält, ihm den prolog aus der Orestie zu recitieren, bietet, da der text in allen hss. gleichmäszig überliefert ist, sprachliche schwierigkeiten überhaupt nicht. er ist einfach zu übersetzen: (zu Dionysos) 'sehr viele'; (zu Aischylos) 'zuerst aber sage mir den aus der Orestie auf'. diese auffassung, gestützt auf die hsl. überlieferung, wäre nur unter der dreifachen voraussetzung zulässig, dasz erstens — und darauf ist zunächst das hauptgewicht zu legen — der nachweis geliefert werden könnte, dasz 'Ορέστεια die ursprüngliche bezeichnung des mittelstücks Choëphoren gewesen sei; oder dasz zweitens wie im modernen drama ein gesamtprolog der trilogischen oder tetralogischen composition vorausgegangen wäre; oder dasz drittens der prolog der Choëphoren nach übereinstimmendem urteil der alten kunstkritiker durch seine geniale anlage und ausgezeichnete formvollendung den prolog des Agamemnon und der Eumeniden ganz und gar in schatten gestellt habe, so dasz τὸν an unserer stelle bedeutete 'praeclarissimum illum prologum'.

ad 1) diese behauptung ist von GExner 'de schola Aeschyli et trilogiarum ratione' (Breslau 1840) s. 44 mit den worten aufgestellt worden: 'ac primum quidem Oresteae nomine non trilogiam sed Choëphoros fabulam significat Aristophanes. etenim Euripides ille Aristophanius Aeschyli prologos examinaturus dicit (Ran. 1124) . . Aeschylus recitat prologum Choëphororum: 'Ερμῆ etc. quare nemo, nisi qui illa opinione de trilogia omnino est captus, illo loco nomine Oresteae Choëph. tantum indicari negabit.' hierdurch veranlaszt veröffentlichte FWieseler zs. f. d. aw. 1844 sp. 153 ff. einen auf-

satz: 'hieszen die Choëphoren des Aeschylos ursprünglich 'Ορέϲτεια?' (der den meisten, um nicht zu sagen allen Aristophaneserklärern völlig unbekannt geblieben zu sein scheint), in dem er nach gründlicher darlegung der in der sache selbst liegenden gegengründe: hinweis 1) auf den von alters her durch überlieferung beglaubigten titel Choëphoren, 2) auf die als name eines einzelnen stücks höchst auffällige bezeichnung 'Ορέϲτεια, und 3) auf den ausschlusz der Eumeniden von dieser bezeichnung, zu der unzweifelhaft richtigen antwort 'nein' gelangt. damit zu vergleichen ist die auf grundlegender Welckerscher forschung beruhende bemerkung ThKocks zdst. 'die trilogien und (mit einschlusz der satyrdramen) tetralogien des Aischylos hiengen dem mythos und der zu grunde liegenden sittlichen idee nach eng zusammen; daher werden die trilogien des Aischylos oft mit einem gemeinsamen namen benannt: so erwähnt Aristophanes selbst (Thesm. 134 f.) noch die Λυκούργεια, andere die Πατρόκλεια, Δολώνεια, Τηλεγόνεια, Ἡράκλεια usw.'

ad 2) jedes der drei zu einer trilogie vereinigten stücke hat seinen besondern prolog, somit kann nicht von einem gesamtprolog die rede sein. würde diese voraussetzung gestellt, so müste der prolog des Agamemnon angeführt, nicht aber dürfte der prolog der Choëphoren citiert werden.

ad 3) weder die alte noch die neue kunstkritik hat dem prolog der Choëphoren eine sonderstellung in der erwähnten trilogie angewiesen, so dasz somit alle drei angenommenen voraussetzungen hinfällig erscheinen.

Es liegt also die schwierigkeit der vorerwähnten stelle ausschlieszlich in der sachlichen interpretation, die lediglich durch die hsl. falsch überlieferte lesart bedingt ist. in den mir zur verfügung stehenden kritisch-exegetischen hilfsmitteln ist wunderbarer weise mit keinem wort auf die schwierigkeiten der stelle hingewiesen, geschweige eine befriedigende erklärung versucht oder gar der einzigen von Wieseler geistreich vorgeschlagenen emendation: πρῶτον δέ μοί τιν' ἐξ 'Ορεϲτείαϲ λέγε erwähnung geschehen. unzweifelhaft gebührt also Wieseler das verdienst zuerst die schwierigkeit der stelle genauer ins auge gefaszt und durch eine sehr leichte änderung den richtigen weg zur unzweifelhaft richtigen lesart: πρῶτον δέ μοι τίν' ἐξ 'Ορεϲτείαϲ λέγειϲ; gezeigt zu haben.

Nachschrift. Aus einem mir durch die güte von AWeidner in Darmstadt zur verfügung gestellten collegienhefte über die Frösche des Aristophanes von KFNägelsbach aus 1856/57 ersehe ich, dasz dieser an unserer stelle 'Ορέϲτεια im engern sinne nimt, insofern Orestes eigentlich erst vom zweiten stück der trilogie eine rolle spielt, im übrigen aber den trilogischen zusammenhang in bezug auf den durchgeführten grundgedanken gehörig betont.

Mainz. Alexander Drescher.

Digitized by Google

96.

ZU VALERIUS MAXIMUS.

I 6 *ext.* 1. als Xerxes vor der zerstörung Athens mit dem plane umgieng Lakedaimon zu überfallen, fiel einst beim mahle ein wunderzeichen vor: der in des königs schale gegossene wein verwandelte sich in blut, und das geschah nicht éinmal sondern dreimal, weswegen von den zu rate gezogenen magiern die unterlassung der geplanten unternehmung empfohlen wurde. dann heiszt es weiter: *et si quod uestigium in uaecordi pectore sensus fuisset, ante de Leonida et a caesare spartanis abunde monitum.* indem ich im interesse der kürze wegen neuerer emendationsversuche auf Förtsch emend. Val. III s. 5 f. verweise, beschränke ich mich auf die darlegung meiner ansicht über die vorliegende stelle, die ich als lückenlos, wenn auch als sehr entstellt ansehe. ist *abunde monitum*, woran zu zweifeln kein grund vorliegt, zumal da die verbindung *abunde monere* sich auch I 6, 12 findet, richtig überliefert, so wird vorher ein wort gestanden haben, von welchem der acc. des part., der auch die deutung als infinitiv zuläszt, abhängig sein kann. als solches nahm ich nach den in *a caesare s* liegenden spuren den potentialen conjunctiv *crederes* an, den Val. auch II 2, 1 gebraucht hat. betreffs der ursprünglichen gestalt von *partanis* führte die erinnerung an III 2 *ext.* 3, wo von des Leonidas *pertinacia* die rede ist, auf *pertinacia* — zunächst mag das *a* am schlusz vor *abunde* ausgefallen sein — daraus aber folgte 1) dasz *et* von einem schreiber herrührt, der den vermeintlichen eigennamen *Caesare* mit dem vorhergehenden *Leonida* verbinden wollte, und 2) dasz *Leonida* in den genitiv zu verwandeln ist. so ergab sich mir als resultat die lesart *ante de Leonidae crederes pertinacia abunde monitum.* wie sehr die *pertinacia* des Leonidas zu der mehrmaligen wiederholung desselben prodigium stimmt, darf wohl kaum hervorgehoben werden.

II 10, 5 *cui* (*P. Rutilio exuli*) *Asiam petenti omnes prouinciae illius ciuitates legatos secessum eius opperientes obuiam miserunt. exulare quis loco hoc aut triumphare iustius dixerit?* im letzten satze bereiten *loco* und *aut* schwierigkeiten, die man beseitigt zu haben glaubt, wenn man mit Perizonius *loco* tilgt und mit den alten ausgaben für *aut* im zweiten gliede der vermeintlichen doppelfrage *an* setzt. aber so lange nicht eine annehmbare erklärung dafür, wie *loco* in den text gekommen, gefunden ist — und eine solche nicht zu kennen gibt wenigstens Kempf zu — wird man das wort bei herstellung der stelle in betracht ziehen müssen. freilich als ablativ der trennung wird es nicht gelten können; aber was hindert es als abl. limit. aufzufassen? dann besagen die worte *exulare quis loco hoc dixerit* den thatsachen ganz angemessen, dasz man das, was dem Rutilius zustiesz, ein exil nur dem orte nach nennen könne, und rufen in dieser fassung von selbst den gedanken wach, in der that

sei es ein triumphzug zu nennen. damit ist zugleich die verbesserung gegeben: denn die worte *aut triumphare iustius* entsprechen dem geforderten gedanken, wenn *aut* in *re* verwandelt wird. *re* mag vor folgendem *t* in *ret* übergegangen und dies in *aut* verbessert worden sein. ich schlage also vor zu schreiben *exulare quis loco hoc*, *re triumphare iustius dixerit.*

III 2, 2 *inter ceteras enim uirgines* (*Cloelia*) *obses Porsennae data hosti nocturno tempore custodiam egressa equum conscendit* usw. *hosti* ist offenbar verderbt und wurde von Kempf nach Perizonius vorgang als überflüssig eingeschlossen, von Förtsch in *hostis*, von Halm im text in *hostium* vervandelt und mit *custodiam* verbunden, was Kempf novae quaest. s. 33 mit recht tadelt, weil das wort selbst müszig und in bezug auf seine stellung verdächtig sei. die verderbnis ist somit bis jetzt nicht beseitigt; doch hege ich die hoffnung das wort durch geringe änderung retten zu können. es erhebt sich nemlich, liest man obigen satz, die frage: wie war es doch möglich dasz Cloelia trotz scharfer bewachung entrinnen konnte? darauf läszt sich nur die antwort denken, dasz sie es eben verstanden haben musz, die wachsamkeit der wächter zu teuschen; die andeutung davon kann aber sehr wohl in dem worte *furtim* enthalten gewesen sein, welches ich an die stelle von *hosti* zu setzen vorschlage. die änderung erscheint in der that unbedeutend, wenn man erwägt was Halm s. 116 im kritischen comm. sagt: 'ductus litterarum *rt* et *st* in B simillimi sunt', und wird dringend empfohlen durch VI 8, 7 *cuius furtiuum egressum seruus . . speculatus.*

IV 1, 8. Ti. Gracchus lebte mit den Scipionen in offener feindschaft. als nun einst Asiaticus auf befehl des consuls ins gefängnis abgeführt werden sollte und die hilfe der tribunen vergeblich in anspruch nahm, trennte sich Gracchus von seinen collegen und faszte ein separatvotum ab. *nec quisquam dubitauit quin in eo* (*decreto*) *scribendo irati noctis aduersus Asiaticum uerbis usurus esset.* Kempfs bestechende conjectur *ira tinctis* hat Halm in den text gesetzt; Blaum quaest. Val. spec. s. 38 tadelt das, weil die bedeutung von *tingere aliquid aliqua re* 'einer sache einen anstrich geben' zu dem vom zusammenhange geforderten sinne nicht passe. was Blaum selbst vorschlägt: *irati pectoris*, liegt von der überlieferung zu weit ab. mir ist *irae tenacis* eingefallen, was der hsl. lesart fast so nahe kommt wie Kempfs conjectur und einen durchaus entsprechenden sinn gibt. von den verbindungen *ira tenax* und *irae uerba* findet sich die eine Ov. *ex Ponto* I 9, 28 *ne sit ad extremum Caesaris ira tenax.* der zweiten dürfte an die seite zu stellen sein Val. Max. IV 7 *ext.* 2 *excusationis uerba.* übrigens will ich nicht verschweigen, dasz das adj. *tenax* in der hier erforderlichen bedeutung bei Val. sonst nur im superlativ vorzukommen scheint, wie I 8 *ext.* 2. II 6, 1 usw.

IV 1, 14 *tot familiis in uno genere laudis enumeratis Porcium nomen uelut expers huiusce gloriae silentio praetereundum se negat fieri debere posterior Cato.* die wörter *fieri debere* sind im Bern. durch punkte

Digitized by Google

als unecht bezeichnet. aber einerseits wird es schwer sein nachzuweisen, wie sie in den dem schreiber des Bern. vorliegenden text gekommen sind, anderseits scheinen sie durch II 8, 2 *negauit id fieri oportere Lutatius* als zu dem von Val. für seinen gebrauch geschaffenen phrasenschatz gehörig gesichert zu sein. musz daher durch emendation abhilfe geschaffen werden, so dürfte es sich empfehlen zu schreiben *praetereundum. sed negat* usw. schon § 12 desselben cap. hat Val. sich darüber beklagt, dasz er so wichtige beispiele so kurz abmachen müsse, und durch den satz *quapropter bona cum uenia duo Metelli, Macedonicus et Numidicus . . strictim se narrari patiantur* den nahen abschlusz der aufzählung von beispielen wenn auch nicht geradezu angekündigt so doch vermuten lassen. dadurch wäre Cato von der erwähnung ausgeschlossen; da ihn Val. aber doch durchaus erwähnen wollte, so gab er dem den übergang bildenden satze in seiner weise die oben angeführte form. ähnlich verfährt er I 1, 9, wo es heiszt: *obruitur tot et tam inlustribus consulatibus L. Furius Bibaculus exemplique locum uix post Marcellum inuenit, sed pii simul ac religiosi animi laude fraudandus non est.* wenn Val. trotz der ankündigung in § 12 auch mit § 14 die reihe der einheimischen beispiele noch nicht schlieszt, sondern in § 15 auf Cato noch M. Bibulus folgen läszt, so macht er sich einer ähnlichen inconsequenz schuldig wie III 2 pr. 1, 2. Kempf gibt nach Torrenius emendation . . *se negat. negat fieri debere* usw., Halm nach eigner conjectur . . *enumeratis, Porciumne . . praetereundumst? negat* usw., Madvig adv. crit. I 91 schlägt vor *Porcium nomen . . praetereundum esse negat p. C.*

VI 2, 7 *cui (Pompeio) candida fascia crus adligatum habenti Fauonius 'non refert' inquit 'qua in parte sit corporis diadema', exigui panni cauillatione regias ei uires exprobrans. at is neutram in partem mutato uultu utrumque cauit, ne aut hilari fronte libenter adcognoscere potentiam profiteri uideretur.* die wiederherstellung des letzten satzes der vorliegenden stelle hängt von dem urteil ab, das man über das für Val. unerhörte wortgebilde *adcognoscere* hat. wenn man es mit Kempf von *cognosere* und einem als bessere lesart für *co* darüber geschriebenen *ad* ableitet, wird man die stelle für lückenhaft halten müssen, wie denn schon im Bern. am rande *aut tristi iram* bemerkt und daraus in geringere hss. zwischen *potentiam* und *profiteri* übergegangen ist. Kempf tadelt diese ergänzung mit recht und verlangt folgenden gedanken: *ne aut hilari fronte libenter adgnoscere potentiam aut tristi iam profiteri uideretur.* Halm ergänzt im text nur *aut tristi* und nimt unter demselben *aut tristi eam* als möglich in aussicht. nach meiner ansicht eignen sich die worte *libenter adgnoscere* und *iam profiteri* durchaus nicht zu der hier erforderlichen scharfen antithese. das bestimmte mich mir die überlieferung darauf hin anzusehen, ob nicht in *adcognoscere* nicht sowohl eine erweiterung des textes als vielmehr eine zusammenschweiszung ursprünglich getrennter wörter zu suchen wäre. nun entbehrt aber das *aut* vor *hilari* der correspondierenden partikel; es liegt also wohl nahe genug die silbe

Digitized by Google

ad für den rest dieses zweiten *aut* anzusprechen. ist diese annahme aber einmal zugelassen, dann ist auch der hauptsache nach über die beiden folgenden wörter entschieden: in *cognoscere* und *potentiam* müssen die mit *hilari* und *libenter* correspondierenden begriffe liegen. wenn es nun wahrscheinlich ist, dasz der *hilaris frons* nach dem sprachgebrauch und den spuren der überlieferung eine *contracta* oder *contractior*, dem *libenter* ein *potenter* entsprochen hat, so kommt man zu dem satze *ne aut hilari fronte libenter aut contractiore* (*-ta?*) *potenter profiteri uideretur*. als object zu *profiteri* ist natürlich aus dem vorhergehenden *regias uires* zu ergänzen.

VII 1, 2 *clara haec felicitas: obscurior illa sed diuino splendori praeposita*. das erste cap. des 7n buches führt in zwei paragraphen beispiele des höchsten menschlichen glückes vor. in § 1 wird das glück des Q. Metellus umständlich geschildert, in § 2 erzählt dasz Gyges, der reiche und mächtige könig von Lydien, auf die an das orakel in Delphi gerichtete frage, ob er nicht der glücklichste sei, eine antwort erhalten habe, durch die dem armen aber zufriedenen Aglaus aus Psophis der vorzug vor ihm erteilt worden sei. es kommen also in diesen zwei paragraphen im ganzen drei personen in betracht, die naturgemäsz in dem § 2 einleitenden satze, der das vorausgehende abschlieszt und auf das folgende vorbereitet, gleichmäszig andeutungsweise erwähnt werden müssen. ist nun die *clara felicitas* unstreitig die des Metellus, die *obscurior* die des Aglaus, so musz, wie schon Perizonius hervorhebt, das was mit *splendor* unter dem corrupten zusatz *diuinus* bezeichnet wird, sich auf Gyges beziehen, nicht wieder auf Metellus, der mit *clara haec felicitas* abgethan ist. Kempf hat dies trotzdem angenommen und sich dadurch genötigt gesehen gegen Bern. *splendore* zu schreiben, das sich nach meiner meinung einer natürlichen deutung nicht fügt. es wird in *diuino* ein attribut zu suchen sein, das dem nichtigen und vom orakel als solches bezeichneten glücke des Gyges entspricht. mir ist nicht unwahrscheinlich, dasz Val. *sed uano splendori* geschrieben hat. der fehler wäre dann auf verdoppelung des *d* nach unrichtiger trennung der ursprünglich ohne unterbrechung geschriebenen wörter *seduano* — *se divino*, *sed diuino* — zurückzuführen. Halm sucht durch einschiebung von *ore* hinter *diuino* zu helfen; aber da *splendori* nicht allgemein, sondern nur in beziehung auf Gyges gefaszt werden kann, so wird es auch eines dies andeutenden attributs nicht entbehren können.

VIII 7 *ext.* 2 *Pythagoras perfectissimum opus sapientiae a iuuenta pariter et omnis honestatis percipiendae cupiditatem ingressus .. Aegyptum petiit*. so Kempf nach den meisten hss. dem gegenüber hat Halm einen fortschritt gemacht, indem er in *opus* die apposition zu *Pythagoras* erkannte; wenn er dagegen unter benutzung der lesart des Bern. *cupiditate* für *ingressus* schrieb *incensus*, so ist er auf einen abweg geraten; *ingressus* ist unversehrt, nur verlangt es wegen *pariter et* zwei objecte. das eine ist da, wenn man mit der mehrzahl

Digitized by Google

der hss. *cupiditatem* schreibt, wogegen ja die lesart des Bern. *-tate* nichts zu besagen hat, das andere gewinnt man, wenn man für *a iuuenta* setzt *iuuentam.* ich schlage also vor *Pythagoras*, *perfectissimum opus sapientiae*, *iuuentam pariter et o. h. p. cupiditatem ingressus* usw. nicht unähnlich ist V 4, 4 *et ingenium et adulescentiam praeclaro opere auspicatus.*

Breslau. Hugo Wensky.

University of California

97.

ZU TACITUS AGRICOLA.

In meinen 'miscellanea critica' (Groningen 1878) habe ich einen ausführlichen kritischen commentar mitgeteilt zu dem durch den traurigen zustand der überlieferung schwierigsten werke des Tacitus, dem Agricola. mit einem eigentümlichen gefühl gehe ich dem schicksal dieser publication nach. entweder ignoriert (weshalb denn einige resultate derselben später als neue funde aufgetischt wurden, in diesen jahrbüchern und den Leipziger studien) oder von hyperconservativen herausgebern einfach bei seite geschoben oder von sich klüger dünkenden kritikern so obenhin eingesehen oder endlich vom albernen schulwitz verfolgt, hat sie die beachtung, auf welche sie anspruch machen darf, nicht gefunden. da ich schwerlich wieder auf diese sachen zurückkommen werde, so mögen hier wenigstens noch einige kleinigkeiten nachgetragen werden.

c. 3 *quid? si per quindecim annos, grande mortalis aeui spatium, multi fortuitis casibus, promptissimus quisque saeuitia principis interciderunt, pauci et uti dixerim non modo aliorum sed etiam nostri superstites sumus, exemptis e media uita tot annis, quibus iuuenes ad senectutem, senes prope ad ipsos exactae aetatis terminos per silentium uenimus.* dasz die worte *pauci et uti dixerim* durch die bisherigen versuche von Rhenanus ua. nicht endgültig gebessert sind, habe ich misc. crit. s. 129 dargethan und vorgeschlagen *pauci et utiq. miseri.* und diesen vorschlag halte ich aufrecht, da ich weder in Cornelissens wahnwitzigem einfall *pauci soluti discrimine* noch in der allen verband mit dem folgenden zerstörenden conjectur von OHirschfeld (Wiener studien V 122) *pauci tuti uixerunt* etwas besseres zu erblicken vermag. jenes *miseri* erhält seine nähere erklärung durch die folgenden worte *exemptis . . uenimus*, in welchen noch ein bisher unbemerkter fehler latitiert. dasz wer bei Domitianus regierungsantritt *senex*, also älter als sechzig war, nach dieser funfzehnjährigen herschaft bei den *termini exactae aetatis* angelangt war, ist eine durchaus naturgemäsze thatsache, welche sich in das rhetorische pathos dieser stelle nicht fügen will. die *iuuenes*, also männer von 30 bis 45 jahren (vgl. Varro bei Censorinus c. 14) wurden nach Tacitus meinung unnatürlich früh greise, weil jene schreckliche regierung doppelt schwer auf ihnen lastete. passend wird sich an

Digitized by Google

diese *iuuenes* die nächstfolgende altersstufe anreihen, also derer, die im j. 81 das 45e lebensjahr passiert hatten; sie können im j. 96 als dem tode nahe greise bezeichnet werden in folge derselben doppelt schweren last. ich vermute also dasz *senes* aus *seni^{9}es* = *seniores* verdorben ist.

c. 35 *et adloquente adhuc Agricola militum ardor eminebat, et finem orationis ingens alacritas consecuta est, statimque ad arma discursum. instinctos ruentesque ita disposuit, ut peditum auxilia* usw. dasz ein auf geregelten fortgang der gedanken bedachter schriftsteller den bereits zweimal (*ardor* — *alacritas*) ausgedrückten begriff noch zum dritten male durch *instinctos* wiederholt, ist zumal bei Tacitus einfach unglaublich. voll von kampflust eilen die soldaten auseinander, um ihre waffen zu ergreifen; die mit diesen ausgerüsteten stellt Agricola in der weiter angegebenen ordnung auf. ich vermutete *instructos* für *instinctos* und fand später, dasz so schon Lipsius verbesserte. die ausleger haben es natürlich leicht zu zeigen, dasz *instinctos* Taciteisch sei, hüten sich aber die abscheuliche tautologie auch nur zu berühren; und wenn Peerlkamp gegen jene conjectur *instructos* einwendet, dies sei mit *disposuit* tautologisch, so will er nicht sehen dasz jeder römische leser dazu natürlich nur *armis* ergänzte. unklar bleibt noch das nackte *ruentesque*. weder ein *ad signa* noch ein *in hostem* (vgl. c. 36 zu anfang) läszt sich dazu ergänzen; und auch dasjenige, was man zunächst erwartet, *in campum* (vgl. c. 33 *uix munimentis coercitum militem*) kann man dort nicht ohne weiteres sich dabei denken. mögen andere entscheiden.

c. 38 *ipse peditem atque equites lento itinere, quo nouarum gentium animi ipsa transitus mora terrerentur, in hibernis locauit.* man begreift nicht recht, wie ein langsamer durchmarsch durch neu unterworfene gebiete den bewohnern derselben schreck einjagen kann. durchzog Agricola ihr land schnell, so mochten sie denken, er suche geschlagen sich eiligst zu retten, und deshalb ihn anzugreifen versuchen; diese gedanken verhütete der langsame durchmarsch. von Tacitus wird stammen *tenerentur*, das simplex statt des compositums *continerentur* oder auch *retinerentur*.

c. 40 *adeo ut plerique, quibus magnos uiros per ambitionem aestimare mos est, uiso aspectoque Agricola quaererent famam, pauci interpretarentur.* wer Agricola sah und sich beschaute, der wuste eben dasz es Agricola war, kannte seinen ruhm vollauf. nicht nach diesem ruhm also kann der beschauer suchen (dh. ihn vermissen), wohl aber nach der *ambitio*, die man ja in Rom für unzertrennlich von einem feldherrn oder staatsmann hielt. 'weshalb' mochte man sich fragen 'geht dieser grosze mann so wie der einfachste bürger einher?' den wahren grund für die abwesenheit dieser *ambitio*, Agricolas politische klugheit, erkannten nur wenige. vielleicht entstand *famam* aus *eama^{m}*, das will sagen *quaererent eam, absentem pauci interpretarentur.*

Groningen. Emil Baehrens.

Digitized by Google

98.
ZU MARTIALIS.

In meiner programmabh. 'ad Martialem quaestiones criticae' (Dresden 1883) habe ich den von LFriedländer mit allbekannter feinsinnigkeit und schärfe des urteils namhaft gemachten epigrammen, in denen von der textgestaltung in Schneidewins zweiter ausgabe abzuweichen ist, mehrere stellen beigefügt. ich gebe dazu hier einige nachträge, indem ich besonders noch mehrfach rückkehr zur guten überlieferung für erforderlich halte (V 33, 1. XII 6, 8. XII 97, 8. XIII 17, besonders aber XI 108, 4. XIII 89, 1. XIV 201, 2; vgl. auch VI 88, 3 und XIV 183).

II 55, 2 *vis te, Sexte, coli: volebam amare. | parendum est tibi: quod iubes, coleris: | sed si te colo, Sexte, non amabo.* in v. 2 ist zwar *coleris*, wie Schneidewin II mit Scriverius schreibt, ebenso gut bezeugt (durch P) wie das von Schneidewin I aus fam. C^a aufgenommene *colere*. jedoch entscheidet für *colere* der so entstehende, höchst angemessene gleichklang mit *amare*, den sich Martialis schwerlich entgehen liesz.

III 25, 3 *Sabinaeum* schreibt Schneidewin II mit zwei hss. der fam. C^a (CG) und mit 𝔓 (?). P hat *Sabineum.* gerade die besten der fam. C^a (XAB) und auszerdem Q bieten *Sabineium.* letzteres ist wieder aufzunehmen: es ist ebenso aus *Sabinus* gebildet wie *Apuleius* aus dem völkernamen *Apulus.*

IV 58, 2 *in tenebris luges amissum, Galla, maritum. | iam plorare pudet te, puto, Galla, virum.* in v. 2 hat *iam* TC, *nam* P, *non* XAB. *iam* läszt keine befriedigende erklärung zu. wie schon Schmieder erkannte (vgl. Guttmann observ. in Mart., 1866, s. 55 ff.), ist *nam* aufzunehmen, aus dem sich auch die beiden andern lesarten paläographisch leicht erklären. der Galla wird ironisch angedichtet, dasz sie den verstorbenen gatten nur im stillen kämmerlein betrauere (in wahrheit betrauert sie ihn wohl gar nicht): denn ihn offen zu betrauern schäme sie sich wohl, natürlich weil sie dem lebenden keine treue gattin gewesen.

V 21: das epigramm über den rhetor Apollodotus, der erst, nachdem er die namen aufgeschrieben und memoriert hat, jeden mit richtigem namen grüszt, schlieszt Schneidewin nach T mit den worten *scripserat et didicit.* jedoch ist das plusquamperfect nicht recht angemessen und deshalb die lesart der andern hss. *scripsit et edidicit* vorzuziehen. das *e* vor *didicit* konnte nach *et* leicht ausfallen, und dann lag es nahe den vers durch veränderung des tempus herzustellen.

V 33, 1 *carpere causidicus fertur mea carmina: quis sit, nescio.* alle guten hss. haben *qui sit*, das also nicht ohne weiteres zu beseitigen ist. man könnte *qui* adjectivisch fassen und *causidicus* ergänzen. doch ist wohl auch substantivisches *qui* statt *quis* statthaft. vgl. carmen de figuris 56 (s. 65 Halm) und auszerdem Sall. *Cat.*

Digitized by Google

44, 5 (*qui sim*), wo ebenfalls substantivisches *qui* statt *quis* von den besten hss. (den beiden Paris. und dem Vat.) bezeugt und von Gerlach (Heidelb. jahrb. 1868 s. 900), vLeutsch (Philol. XXI s. 30), Eussner (jahrb. 1871 s. 409), Schmalz (jahrb. 1882 abt. II s. 464), Meusel (zs. f. d. gw. XXXIV s. 22) verteidigt wird.

V 50, 3 *meque velis stricto medium transfigere ferro,* | *si nostrum sine te scis caluisse focum.* *velis* T, *potes* XABG, *putes* P𝔉l. war wirklich *velis* die echte lesart, so sieht man nicht ein wie das sinnlose *putes* und das zum mindesten nicht naheliegende *potes* als ersatz des ohne weiteres verständlichen *velis* in den text kam, während ursprüngliches *potes* leicht in *putes* corrumpiert und durch die interpolation *velis* ersetzt werden konnte. und in der that scheint *potes* wohl erklärbar als 'du bist dazu im stande, du kannst es über dich gewinnen'; vgl. Verg. *georg.* III 453. *Aen.* XI 325.

VI 88, 3 *quanti libertas constet mihi tanta, requiris:* besser bezeugt (durch TXB) und somit aufzunehmen ist *constat.*

VIII 34 *archetypum Myos argentum te dicis habere.* | *quod sine te factum est, hoc magis archetypum est.* so gibt das epigramm keinen befriedigenden sinn. mir scheint der pentameter als frage zu fassen zu sein. nur das kann zweifelhaft bleiben, ob man *quod* als pronomen oder als causale conjunction, *hoc* als nominativ oder als ablativ anzusehen hat. in letzterm fall ist zu übersetzen: 'ist es etwa deshalb, weil du selbst nicht bei der fälschung gewesen bist, in höherem masze original (als wenn dies der fall gewesen wäre)?'

IX 61, 17 *hesternisque rubens deiecta est herba coronis* 'herabgeworfen (auf den boden) ward von angewelkten rosenkränzen gerötetes gras' ist sinnlos. der zusammenhang verlangt 'angewelkte rosenkränze wurden geworfen auf den dadurch sich rötenden grasboden'. *deiecta est* (so P𝔓Q; *delecta est* fam. C[a]) ist verderbt; den richtigen sinn ergibt Heinsius' conjectur *repleta est*; ich vermute *distincta est*, was mir minder gewaltsam und geschmackvoller erscheint und sich noch besser mit dem prädicativen *rubens* verbindet.

XI 108 *quamvis tam longo possis satur esse libello,* | *lector, adhuc a me disticha pauca petis.* | *sed Lupus usuram puerique diaria poscunt.* | *lector, salve. taces dissimulasque? vale.* hier ist *salve* von Scriverius und Schneidewin aus schlechten hss. statt *solve* aufgenommen. Birt (buchwesen s. 155) kehrt zur überlieferung zurück, freilich indem er den gebrauch von *dissimulare* verkennend (vgl. IV 88, 10. V 16, 14. V 25, 11) das gedicht falsch erklärt. ist aber auch die hergebrachte erklärung richtig, wonach Mart. durch die mitteilung, dasz sein gläubiger Lupus zinsen und seine sklaven kostgeld von ihm fordern, nicht allein den wunsch weiterer distichen ablehnt, sondern zugleich vom leser sich ein honorar durch die blume erbettelt, so ist doch zweifellos zu der überlieferung *solve* zurückzukehren. denn abgesehen davon dasz *salve* ungereimt ist, da doch Mart. den leser nicht erst begrüszen kann, nachdem sie schon zusammen geredet haben, ist, was merkwürdigerweise auch Birt nicht

Digitized by Google

beachtet hat, die messung *salvĕ* unerhört und keineswegs durch das bei Schneidewin gegebene citat gerechtfertigt. von imperativen der zweiten conjugation gestatten die kürzung bekanntlich (vgl. LMüller de re metrica s. 340) nur die iambischen *vide*, *cave* und höchstens noch *vale*.

XII 6, 7 *macte animi*, *quem rarus habes*, *morumque tuorum*, | *quos Numa*, *quos hilaris posset habere Cato*. für *posset*, das Scriverius und Schneidewin aufgenommen haben, lautet die überlieferung der guten hss. *possit*. und dies ist nicht zu beanstanden, wenn auch Numa und Cato der vergangenheit angehören. Mart. rückt nemlich auch sonst die historischen repräsentanten altväterischer strenge in die gegenwart, indem er sie gewissermaszen als generische begriffe und als typen von dem banne der vergangenheit löst. vgl. XI 15, 1 f. *sunt chartae mihi*, *quas Catonis uxor et quas horribiles legant Sabinae* (natürlich die von den genossen des Romulus geraubten). IX 40, 5 *quam castae quoque diligunt Sabinae*. XI 16, 9 f. *erubuit posuitque meum Lucretia librum*, *sed coram Bruto; Brute*, *recede: leget*. hier aber ist dies um so berechtigter, da der zusatz *hilaris* ausdrücklich bekundet, dasz Cato nicht die historische persönlichkeit, sondern den typus bezeichnet ('ein Cato, aber nicht der historische ernste, sondern ein heiterer').

XII 26 ist zu interpungieren:

Sexagena teras cum limina mane senator,
esse tibi videor desidiosus eques,
quod non a prima discurram luce per urbem
et referam lassus basia mille domum.
sed tu, *purpureis ut des nova nomina fastis*
aut Nomadum gentes Cappadocumve regas:
at mihi, *quem cogis medios abrumpere somnos*
et matutinum ferre patique lutum,
quid petitur? rupta cum pes vagus exit aluta,
et subitus crassae decidit imber aquae
nec venit ablatis clamatus verna lacernis,
accedit gelidam servus ad auriculam
et 'rogat ut secum cenes Laetorius' inquit.

v. 5 stand ein komma nicht hinter *sed tu*, sondern hinter *fastis*. aber von *ut* hängt nicht blosz *des* ab, sondern auch *regas*; und *sed tu*, wozu man *facis* oder *discurris et basia refers* zu ergänzen hat, ist der hauptsatz. sodann stand ein komma nicht am ende von v. 9, sondern am ende von v. 10; aber éinen gedanken drücken nicht v. 9 und 10, sondern v. 10 und 11 aus.

XII 94, 9 *quid minus esse potest? epigrammata fingere coepi:* | *hinc etiam petitur iam mea palma tibi.* | *elige quid nolis: quis enim pudor*, *omnia velle?* | *et si quid non vis*, *Tucca*, *relinque mihi.* v. 10 hat *palma* nur T, die andern hss. haben *fama*. dies ist aufzunehmen, da *palma* hier zu vornehm klingt (vgl. *quid minus esse potest?*).

Digitized by Google

übrigens empfiehlt es sich v. 11 die interpunction hinter *nolis* zu streichen und *quis enim pudor, omnia velle?* in parenthese zu setzen.

XII 97, 6 *et sic ad dominam reversa languet | multis mentula milibus redempta; quae nec vocibus excitata blandis, | molli pollice nec rogata surgit.* hier ist *quae nec* (v. 8) nur conjectur (von Heinsius) und überdies meines erachtens recht matt. die überlieferung der fam. C[a] *vel ne* ist sinnlos. aber trefflich ist die lesart von P *sed nec.* an dieser üblichen form der steigerung kann man unmöglich anstosz nehmen, hat man sich einmal von der vorgefaszten annahme einer corresponsion der beiden *nec* (v. 8 und 9) freigemacht und erkannt, dasz hier *sed nec* den sinn von *sed ne — quidem* hat.

XIII 6. Schneidewin schreibt im lemma und im text mit fam. C[a] *halica*, obwohl *alica*, die wissenschaftlich begründete schreibung (vgl. Brambach neugestaltung der lat. orthographie s. 284), hier durch RTP bezeugt ist. dies ist um so auffallender, da er II 37, 6 *alica* statt *halica* mit recht gegen die überlieferung einsetzt. auch XII 81, 2 f. ist *aliculam* und *alicam*, XIII 9, 2 *alica* zu schreiben, obwohl an diesen stellen die guten hss. sämtlich (XIII 9, 2 auch T) die mit *h* anlautenden formen bieten.

XIII 17 im lemma haben alle guten hss. nicht *fasces coliculi* sondern *fascis coliculi.*

XIII 89, 1 *Daunius Euganei lupus excipit ora Timavi, | aequoreo dulces cum sale pastus aquas.* die lesart *Daunius* setzt wanderungen dieser hechte voraus, die wohl schwerlich nachweisbar sind; aber sie ist auch nur eine conjectur von Heinsius. *laneus*, worauf auch *launius* in T weist und das in P und in fam. C[a] direct überliefert ist, musz ohne zweifel wieder in den text aufgenommen werden. denn mögen auch zunächst die 'wolligen hechte' befremden, so ist doch der ausdruck gesichert und erklärt durch *latusculum laneum* bei Catullus 25, 10, besonders aber durch Plinius *n. h.* IX 61 *luporum laudatissimi qui appellantur lanati a candore mollitieque carnis.*

XIV 5. das adjectiv *eborei* (oder *eburnei*) findet sich im lemma von XIV 5. 12. 14. 91. an diesen vier stellen haben die familien B und C[a] durchweg *eborei*. T, in welchem XIV 91 fehlt, hat an den drei übrigen stellen *eburei*. R, in welchem XIV 14 und 91 fehlen, hat XIV 5 und 12 *eburnei*. es ist wohl nur ein versehen von Schneidewin, dasz er XIV 12 und 14 *eburnei*, XIV 5 und 91 *eborei* schreibt; er hatte wohl beabsichtigt vielmehr XIV 5 und 12 *eburnei* (aus R) aufzunehmen. indessen wenn das geschieht, wie auch ich es für richtig halte, so ist bei der consequenz der hss. in diesem punkte das zeugnis von R ohne zweifel auch für die zwei in R nicht enthaltenen lemmata geltend zu machen und an allen vier stellen *eburnei* zu schreiben.

XIV 44 *esse vides lignum: servas nisi lumina, fiat | de candelabro magna lucerna tibi.* der nur in T bezeugte potentiale conjunctiv *fiat* ist matt gegenüber dem in allen andern hss. überlieferten futurum *fiet.*

Digitized by Google

XIV 176. bei Schneidewin lautet das lemma *persona*; aber diese bezeichnung ist ungenügend, da man so zunächst an eine schauspielermaske denken würde. alle guten hss. auszer T fügen den erforderlichen zusatz *Germana* (P *Germanica*) hinzu. sollte man daran anstosz nehmen, dasz im text (v. 1) an die stelle des Germanen ein Bataver tritt, so ist zu erinnern, dasz die Bataver zur provinz Germania inferior gehörten, und dasz auch *spuma Batava* und *spuma Chattica* (VIII 33, 20 und XIV 26, 1) ungefähr das gleiche bezeichnen. auch sonst läszt T im lemma ein erforderliches adjectivum aus: so XIV 180, wo Birt mit recht *picta* aus den übrigen hss. zugefügt hat, und XIV 222, wo niemand an der notwendigkeit des zusatzes *dulciarius* zweifelt.

XIV 183. man hat als lemma bisher *Homeri Batrachomyomachia* angenommen. aber RT (*brataconiachia*) und auszerdem G (*batra comackia*) lassen den die mäuse bezeichnenden teil des compositums weg, und auch im text (*perlege Maeonio cantatas carmine r a n a s*) werden nur die frösche genannt. daher ist *Homeri B a t r a c h o m a c h i a* zu schreiben. dasz diese form des titels auch bei griechischen schriftstellern nachweisbar ist, ersehe ich aus Stephanus sprachschatz; und dasz sie sogar mehrfach in den hss. des gedichts selbst steht, hat mir LFriedländer gütigst mitgeteilt. bei römischen schriftstellern wird der titel überhaupt nur noch éinmal genannt, nemlich bei Statius *silv.* I praef.; da dort die ed. pr. ebenfalls *batrachomachia* hat, so könnte dies aus guten hss. entnommen sein; doch habe ich nicht die mittel zur hand dies zu entscheiden.

XIV 197 *his tibi de mulis non est metuenda ruina:* | *altius in terra s a e p e sedere soles.* *saepe*, das Schneidewin aus T und Vind. 3 aufgenommen hat, ist witzlos: denn so enthielte der pentameter die ernste angabe, dasz man oft auf der erde höher säsze, nemlich wenn bodenerhebungen einen natürlichen sitz bilden. die übrigen hss. haben *p a e n e*; also sagt Mart. in witziger und anmutender übertreibung: 'da sitzt man ja beinahe auf ebenem boden höher.'

XIV 201 *palaestrita.* | *non amo quod vincat, sed quod succumbere novit* | *et didicit melius τὴν ἀνακλινοπάλην.* Schneidewins verdienst um dieses epigramm ist kein geringes. denn Scriverius las: *non amo q u i v i n c i t, sed q u i succumbere n o n v u l t et d i c i t melius τὴν ἀνακλινοπάλην.* und erst Schneidewin setzte die beiden *quod*, sodann *novit* und *didicit* sämtlich nach der bessern überlieferung ein. ob die aufnahme von *vincat*, das nur in T bezeugt ist, ebenso erforderlich war, kann fraglich erscheinen; indes gefällt auch mir *vincat* besser, wenngleich der sinn des causalsatzes durch die vertauschung des indicativs mit dem conjunctiv nicht wesentlich geändert wird. jedoch statt ἀνακλινοπάλην, das weder bezeugt noch sinngemäsz ist, musz ἐ π ι κ λ ι ν ο π ά λ η ν geschrieben werden. direct überliefert ist ἐπι (ΕΠΙ, *epi*) in XAG, auch die lesarten von T (*tenet elinopalen*) und P (*tenerestino palen*) weisen darauf hin. und Schneidewin hatte eigentlich keinen grund τὴν ἐπικλινοπάλην zu verschmähen, während

Digitized by Google

freilich Scriverius, der *non vult* statt *novit* las, nichts damit anfangen konnte. ἀνακλινοπάλην, das griechisch im sinne von παγκράτιον vorkommt, conjicierte man nemlich (so schon in der Aldina 1501, in der Veneta 1480, in den lemmata Domitii Calderini), weil man die obscönität des epigramms nicht verstand. aber diese ist zweifellos: ἐπικλινοπάλην bedeutet nemlich dasselbe wie κλινοπάλην (Suet. *Domit.* 22), mag man nun das wort als τὴν ἐπὶ τῇ κλίνῃ πάλην oder als τὴν τῷ ἐπικλίνειν γιγνομένην πάλην (ἐπικλίνειν 'nach vorn neigen') erklären, während ein obscönes ἀνακλινοπάλην (ἀνακλίνειν 'nach rückwärts sich neigen') allenfalls auf eine frau, keinesfalls aber auf einen cinaedus passen würde. und zu dieser auslegung passt trefflich *melius* (dh. «besser als die eigentliche πάλη») und ebenso das doppelsinnige *succumbere*, das sehr häufig obscön ist. endlich wird auch sonst der *palaestrita* neben dem *concubinus* genannt: III 82, 20 f. *partitur apri glandulas palaestritis et concubino turturum nates donat.*

Dresden. Walther Gilbert.

99.
ZU TACITUS ANNALEN.

Im 57n cap. des vierten buchs, in welchem die gründe, welche Tiberius veranlaszt haben möchten sich nach Campanien zurückzuziehen, besprochen werden, sind die worte *et Rhodi secreto vitare coetus, recondere voluptates insuerat* an der stelle, an welcher sie überliefert sind, sinnlos. der gedankengang ist folgender: 'ich habe als ursache des entschlusses Rom zu verlassen oben die einflüsterungen Sejans bezeichnet, damit der verbreitetsten tradition folgend. da Tiberius aber auch nach dem sturze Sejans noch sechs jahre in jener einsamkeit blieb, so neige ich mich jetzt vielmehr dazu anzunehmen, sein entschlusz sei aus eignem antrieb hervorgegangen, indem er auf diese weise sich seinen leidenschaften und begierden ungestört und unbewacht hingeben konnte. manche glaubten, er habe sich seines körperlichen aussehens geschämt, denn er hatte eine hagere gebückte gestalt, einen kahlen scheitel und das gesicht von geschwüren bedeckt. auch in der einsamkeit von Rhodos hatte er menschenverkehr gemieden, seine begierden im geheimen befriedigt. andere erzählen, die herschsucht seiner mutter habe ihn hinausgetrieben.' was sollen jene worte in diesem zusammenhang? sie könnten doch nur etwas besagen sollen, was jene manche als stütze für ihre annahme anführten. aber dasz er in Rhodos sich zurückzog, um seinen lüsten zu fröhnen, kann nicht wohl als stütze angeführt werden für die annahme, er habe sich jetzt zurückgezogen, weil er sich seines aussehens schämte. man versetze die fraglichen worte vor die periode, hinter der sie jetzt stehen, und es ist alles in ordnung. da passen sie

hin als stütze des motivs, das Tacitus selbst dem Tiberius unterschiebt: 'er habe sich zurückgezogen, um in der einsamkeit sich seinen leidenschaften hinzugeben — wie er das ja überhaupt so zu machen pflegte (dies die bedeutung des part. praes. *occultantem* von der bleibenden charaktereigenschaft). habe er es ja doch schon in Rhodos gerade so gemacht.' dann ist auch das folgende, wo die abweichenden ansichten anderer angeführt werden, klarer, und die ganze disposition des capitels durchsichtiger.

Durch diese umstellung würde also der betreffende passus folgenden wortlaut erhalten: *causam abscessus quamquam secutus plurimos auctorum ad Seiani artes rettuli, quia tamen caede eius patrata sex postea annos pari secreto coniunxit, plerumque permoveor, num ad ipsum referri verius sit, saevitiam ac libidinem, cum factis promeret, locis occultantem. et Rhodi secreto vitare coetus, recondere voluptates insuerat. erant qui crederent in senectute corporis quoque habitum pudori fuisse: quippe illi praegracilis et incurva proceritas, nudus capillo vertex, ulcerosa facies ac plerumque medicaminibus interstincta. traditur etiam matris inpotentia extrusum* usw.

Breslau. Konrad Zacher.

100.
DIFFERENTIAE SERMONUM.

In einem kleinen, aber dicken bändchen aus dem funfzehnten jh., welches mir zufällig von dem besitzer, hrn. geistl. rat pfarrer Zaun zu Kiedrich im Rheingau gezeigt wurde, fand ich am anfang und am ende je ein pergamentblatt, welches ehemals die innenseite der holzdeckel bekleidet hatte, jetzt aber von diesen losgelöst ist. da die schrift weit älterer zeit anzugehören schien als die des buches selbst, bat ich mir die hs. aus und erhielt sie in zuvorkommender weise vom besitzer geliehen.

Das büchlein enthält von einer hand aus dem ende des 15n jh. eine abhandlung über das hl. altarsacrament zum teil in versen. der titel ist nur teilweise lesbar: *Continentur in hoc libello metrice seu sub versibus* | *Nomen* (? rot geschrieben, kaum erkennbar) | *Ruminatorium* . . . . (ein rot geschriebenes wort gänzlich verwischt) *sacramenti*; darunter abermals spuren eines rot geschriebenen wortes. *Cum exercitio scalari sacre communionis singulis* | *feriis certa puncta singulorum graduum compre|hendens ante et post sacram communionem.* vor dem titelblatt sind noch zwei papierblätter eingeheftet, welche von einer hand des 16n jh. die bemerkung tragen: *Ad usum venerabilis Domini patris Gerhardi Lapidei Coloniensis Suppriorisque monasterii Werdenensis, anno 1535* und von derselben hand mehrere sinnsprüche. der lederdeckel zeigt eingepresst zwei medaillons, eine madonna mit dem kinde vom strahlenkranz umgeben, eine anbetung

Digitized by Google

des kindes durch die drei magier, und dreimal ein wappenschild, ein kreuz zeigend, in dessen mitte ein kleineres wappenschild mit zwei gekreuzten bischofsstäben.

Die schrift auf den pergamentblättern hat gelitten durch das aufkleben und das einheften in den rücken, sowie durch einige wurmlöcher. ein teil der beiden blätter ist behufs der einheftung umgefalzt worden; beide umschlieszen noch eine lage papierblätter. daher ist ein teil der buchstaben kaum oder gar nicht mehr zu lesen. dazu kommt dasz das messer des bruder buchbinders bei beiden blättern den untern teil und bei blatt 2 das ende bzw. den anfang der zeilen abgeschnitten hat. die höhe von bl. 1 ist jetzt 10 cm, die breite das umgefalzte stück eingeschlossen etwa 9 cm, die höhe von bl. 2 etwa 10 cm, die breite wie bei bl. 1; die breite beider ohne das umgefalzte stück beträgt 8 cm.

Das zweite blatt zeigt auf s. 2, in der dem buch zugekehrten seite, anfangsbuchstaben oder reste von solchen: *l*, *c*, *r*, *c*, *f*, *l*, *la*, *ri*, woraus hervorgeht dasz die hs. ursprünglich zweispaltig war. je eine zeile hält 28—39 buchstaben.

Die schrift hat karolingischen charakter, *ct* ist oben verbunden, *a* zuweilen langobardisch, das *r* lang. unter das 10e jh. ist sie nicht herabzudrücken, wir möchten sie eher für dem 9n jh. angehörig halten.

Die blätter enthalten fragmente von *differentiae verborum*, welche der veröffentlichung nicht unwert erscheinen. wir geben den text mit den abkürzungen und fügen die sicheren oder wahrscheinlichen ergänzungen in cursivschrift ein.

fol. II s. 1

zon*a* latū cingulū et minus latum
se*m*icincium et utrisq; minimus ;·
J̄t̄p̄tatio de uariis reb; † deferencia occipit*ur*
Jnt̄ seruū et famulū et mancipium
hoc inter ÷ seruus condicione seruit*utis*
fa*m*ulus unus ex famula mancipium
ab *h*ostib; q̄si manucaptum. Jnter mu*lta*
tio*n*em et penam et supplicium hoc inter ÷
mu*l*tatio pot ÷ eē . sine sanguine suppli*ciū*
cū sanguine poena in damno. Jnt̄ iacturā et d*amnū*
et detrimentū . iacturam scientes et ult*ro*
pa*t*imur damnum subito et nobis ne*scien*
tibus l *(?) detrimentum* ḷe*u*ẹ ḍaṃnụṃ
(nur die obere hälfte vorhanden)

s. 2 genera sunt . celestis ornatus
*est que*dā deferencia stelle ut diximus
*a ce(?)*llendo diriuantur . astra de uarietate
re . ast̄ quippe apud philosophus
or dr̄ . sidus de situ astrorū stelle

Digitized by Google

*maxi*ma q;q; astra ac leuia . astra uero
es ornatos celi commonit̄ dici posst̄
*astra p*ossunt sine siderib; sidera sine
*astr*is eē n̄ possunt . astra fixa, sidera
*mou*entur . ꝓdigium qd̄ solidis corporib;
*prospic*itur . Ut in celo motata ÷ ꝛ (in) faciē gladii
*mon*strū contra naturā cognit̄am ut ser
pens cum l ls ū l

fol. I s. 1
neces*sita*s detur . Jn̄ ꝗ principium
toti*us* corporis . initiū q̄si pⁱmū initium rei;
*i*n̄ ꝗ *s*imulamus que nescimus scire desimu
*l*amus q*ue* scire negamus . Jn̄ ꝗ ꝓmittimus
roga*ti* pollicimus ultro . Jn̄ neminem
& (et) nu*ll*ū ꝗ nullus ad uniuersa pot ÷ refer
*r*i ne*m*o ad hominē intus et intro. Jn̄ ꝗ intro
a et *in*tus sum . intus et foris intus uenio
*f*oris *sum* Jn̄ lustra *pro*ducte et lustra correpte
*l*ustra *pro*ducte certa tempora lustra cor̄
*lat*ibula ferat̄ uel turpiū hominum
*r*eceptacula . Jn̄ ꝗ seruitus necessitas ser
*ui*endi seruitium dicimus l

s. 2
uolumen a uoluendo
uoluntas animi uoluntas corporis
uorunculas moherth
urbanus sapiens ꝉ uir iucundi;
urbane sapī electe sapientie
urbane elegant̄ ꝉ iucunde
uua assa uua sicca et cocca ante in ligneo
uasse et in sole iterum siccata
ad pendendum aut *in* uasculo cum dili
gentia seruatum
uua passa ꝗ patit̄ abscidi ante ple*na*m maturitē
uulgo ubiq;
l lama sar̄ (?)

Fol. I s. 1 stimmt am meisten mit den *differentiae sermonum* in HHagens 'anecdota Helvetica' (1870) s. 275—290. *necessitas detur* bildet den schlusz von dem unterschied zwischen *auxilium praesidium subsidium: 'subsidium seruatur, ut, cum exegerit necessitas, detur.'* der dort folgende unterschied von *consequi* und *insequi* ist in unserem codex ausgelassen. eigentümlich ist hier die abkürzung *in̄ ꝗ*, was offenbar *inter quod* heiszen soll; es fehlen dazwischen die jedesmal zu unterscheidenden worte entweder infolge unkenntnis des schreibers, der gar nicht verstand was er schrieb und einfach die, wie er meinte, unnötigen wiederholungen ausliesz, oder weil in der vorlage dieselben bereits fehlten. dasz der schreiber nicht ganz

wuste was er schrieb, zeigt, abgesehen von formen wie *desimulamus*, *pollicimus*, *philosophus*, die form *feratur* statt *ferarum*, *famula* usw.

Mit z. 1 und 2 stimmt besonders cod. B und Gothofredus s. 93. z. 3 desgl. besonders mit BC: vgl. Gothofr. s. 93. Reifferscheid Suet. rel. s. 290. — z. 4 ergänzen wir *rogati*, wie AC haben, doch könnte ebensowohl *roganti* ergänzt werden müssen. auch A hat *pollicemus*. — z. 4. 5 fehlt die erklärung von *nemo*, die sonst in den diff. zu stehen pflegt (vgl. GLK. VII s. 530 u. 305. Roth Suet. s. 314). — z. 8 erwartet man, wie in den andern hss. steht, *eo*, aber das buchstabenfragment weist auf *a*. — z. 9 ff. *latibula ferarum* findet sich in BC. Goth. s. 79. vgl. Reifferscheid s. 277. — z. 12. 13 s. anecd. Helv. s. 276, 20 uö.

Zu s. 2 z. 2 vgl. ebd. s. 289, 7, statt des zweiten *uoluntas* ist *uoluptas* zu lesen. — z. 3 wie ist *uorunculas moherth* zu erklären? sollte *uoruncula* gleich *verrucula* in dem sinne von kleinem bodenhöcker zu fassen sein? dann liesze sich vielleicht *moh-erth* mit einem angelsächsischen *mûh-corde* 'hügel-erde' zusammenbringen. oder ist *moherth* mit ags. *mûcgvyrt* = artemisia, beifuszkraut, ndd. *muggert* identisch? wie erklärt sich aber dann *uorunculas*? — zu den folgenden zeilen wissen wir keine parallelstelle. *uulgo ubique* findet sich bei Papias.

Fol. 2 s. 1 z. 2: nur bei Papias finde ich etwas ähnliches: *semicinctium*, *minus lata zona dictum quod dimidium cingat*. — z. 3 beginnt offenbar ein neues capitel. — zu z. 4 vgl. Papias: *famulus*, *unus ex familia: seruus uero ex condicione seruitutis* und ebenso unter *seruus*; dort und unter *mancipium* auch die erklärung: *mancipium ex hostibus quia manucaptum dicitur*. — z. 7—12 vgl. Papias u. *mulctatio* und *iactura*: '*mulctatio et sine sanguine potest esse in damno pecuniae. supplicium autem cum sanguine. poena uero et dolor in sanguine.*' '*iactura damnum: sed tamen hoc differunt, quod iacturam scientes et ultro patimur: damnum uero insolito et ex improuiso.*' — unter *damnum* findet sich auch das *nobis nescientibus* und: *detrimentum uero leue damnum fit in parte*.

S. 2: für den anfang finden wir uns ziemlich im stich gelassen. z. 8: vgl. anecd. Helv. s. 286, 22 *inter astra et sidera hoc interest, quod astra sine sideribus esse possunt, sidera sine astris non possunt, quia astra fixa sunt caelo, sidera mouentur.*' — zu z. 10 vgl. ebd. s. 286, 9 ff. den unterschied von *ostentum*, *prodigium* und *monstrum*: '*ostentum sine corpore solido nobis se ostendit in oculis et auribus, prodigium uero, quod solidis corporibus prospicitur, ut in caelo cometes stella et in nocte lux, in die tenebrae; monstrum uero naturam cognitam egreditur, ut serpens cum pedibus aut cum quattuor alis.*' vgl. ferner Papias u. *stellae*, *sidus* bzw. *sydera*, *astra*.

Die weitere behandlung und beurteilung der fragmente müssen wir denen überlassen, deren fach die *differentiae sermonum* sind. jedenfalls sind sie der beachtung wert.

Wiesbaden. Simon Widmann.

Digitized by Google

101.

ZUM ITINERARIUM ALEXANDRI.

In dieser vor der mitte des vierten jh. nach Ch. verfaszten schrift bietet der text auch nach seiner mit hilfe des Ambrosianus bewirkten bessern gestaltung durch DVolkmann (programm von Pforta 1871), die wir hier zu grunde legen, noch immer mancherlei schwierigkeiten dar und veranlaszt uns behufs der beseitigung von einigen derselben unsere ansicht kundzugeben.

In c. 6 s. 4, 5 lautet der jetzige text: *pernix cursu quo vellet, vehemens impetu quo minaretur, nimius tormento iaculandi, conlineare quem destinasset peritus, fervens irruere quo audendum* usw. von der hsl. lesung *miraretur* sagt der genannte hg. mit recht, sie könne, wie er befürchte, nicht in schutz genommen werden; dasselbe dürfte von den zwei besserungsvorschlägen *quom irasceretur* und *quo niteretur* gelten, während dagegen das von AMai vermutete *minaretur* nach unserm erachten nichts zu wünschen übrig läszt. fürs erste schon deshalb, weil es gut in den zusammenhang passt und einen directen gegensatz zu dem vorausgehenden *vellet* bildet, falls nemlich diese form nicht von *minari*, sondern von dem volkstümlichen *minare* = '*agere*, treiben, hintreiben' abgeleitet wird (s. meine 'Itala und Vulgata' s. 236). dazu kommt dasz eben dieses zeitwort höchst wahrscheinlich von demselben schriftsteller weiter unten gebraucht worden ist in einer stelle, deren jetziger text freilich dieses kaum mehr ahnen läszt, c. 28 s. 15, 13 f. *Alexander contendens cura et facie bellatoris terribilis in acie agens militem festinabundus* [conj. von Koch] *Babyloniam accessit, minax motu quantum visi eminus queat*: denn liegt es nicht sehr nahe, auf grund des hsl. *astu minatus* (wofür in der römischen ausgabe *acuminatum* steht) *asta minatum* (= *hasta actum*) zu schreiben und dadurch den sinn des satzes in volles licht zu stellen? demnach lesen wir auf s. 15, 13 f.: *in acie agens militem hasta minatum*, ebenso unbedenklich aber in der ersterwähnten stelle (s. 4, 6) anstatt des von Mai vermuteten *conlineare* oder *conlimare quo* mit der hs. *continari* quem*, wobei uns nur wunder nimt dasz Volkmann diese schreibung zwar belobt ('codicis scriptura ne ipsa quidem omni caret probabilitatis specie'), jedoch nicht in den text aufgenommen hat. warum sollte es nicht ein von *contus* gebildetes, dem griech. κοντοβολεῖν entsprechendes verbum ebenso gut gegeben haben wie das aus *latro* entstandene *latrocinari*? diese bildung aber vollzog sich in diesem falle nicht so, dasz die verbalendung einfach an den substantivstamm angehängt wurde, sondern durch die zwischeneinschaltung der bildungssilbe *-ĭn-* zum zwecke der unterscheidung von *contari* = *cunctari*. hierüber vgl. man meinen aufsatz in Hilgenfelds zs. für

* [über dieses in den wörterbüchern fehlende verbum *continari* vgl. jetzt AKiessling vor dem Greifswalder index scholarum sommer 1883 s. 3 ff.]

Digitized by Google

wiss. theologie 1875 s. 427—431, in welchem darauf hingewiesen ist, dasz die schaltsilbe *-in-* um des wohllauts willen in manchen verben eine steigerung zu *-cin-* erfahren hat, wie in *alucinari*, *lancinare* (von *laniare*), *latrocinari*, *lenocinari*, *sermocinari*, *tuburcinari*, und sodann als solche zeitwörter, deren stamm durch die bildungssilbe *-ĭn-* erweitert worden, folgende aufgeführt und nachgewiesen sind: *scrutinare* und *coquinare* (beide in der Itala vorkommend), *farcinare*, *carĭnare*, **lurcinari* (aus dem adj. *lurcinabundus* zu erschlieszen), *taminare*, *natinari*, *inquinare*, *destinare* [= ἀποςτέλλειν], *obstinare*, *praestinare*. wir vervollständigen jene liste jetzt noch durch folgende verba derselben kategorie: *bovinare* (von *boĕre*, *bovĕre*) und *scarpinare* (beide von Löwe coniect. Plaut. s. 209 erwähnt); *minare* (s. oben, von *meare*, mithin eigentlich = 'gehen machen'); *ruspinare* in den glossen des pseudo-Philoxenus s. 189, 30 Vulc. *ruspinat*, χειροτριβεῖ — ferner **evagĭnari* (von *evagari*) wegen des subst. *evagĭnatio* bei Arnobius I 50; endlich das oben erwähnte *continari* nebst dem ebenfalls in unserm itinerarium c. 49 hsl. bezeugten *moliniri*, anstatt dessen unnötigerweise, wie uns dünkt, *moliri ire* oder *moliri iter* zu lesen vorgeschlagen worden ist s. 27, 1 f. *is ubi scit Alexandrum ad sese moliniri*, *absit obnuntiat*.

c. 7 s. 5, 5 f. heiszt es: *classi vehebantur belli usibus divite, quae Amphipoli in Strymone in ancoris erat*. die emendation Haases *in ancoris*, wo im Ambrosianus *bicoris* steht, hat der hg. nur zweifelnd adoptiert; noch gewaltthätiger war Mais änderung *in Strymonis litore*. unseres erachtens braucht man *bicoris* nur in *bicorni* zu verwandeln, um in den worten *quae Amphipoli in Strymone bicorni erat* einen der örtlichen beschaffenheit durchaus entsprechenden sinn zu erlangen: denn der Strymon war in der that ein zweiarmiger strom, und seine beiden Amphipolis umflieszenden mündungsarme hatten dieser stadt sogar den namen gegeben.

c. 12 s. 8, 1 *ipsis vitalibus vi frigoris eviratis*. so nach Haase, der vorher an *evitatis* gedacht hatte. im codex, welcher *ebriatis* darbietet, war vermutlich *ebitatis* = *hebetatis* gemeint.

c. 3 s. 2, 19 möchten wir *signitior* lesen und dieses participium auf ein metaplastisches **signire* für *signare* zurückführen: vgl. die von Löwe prodromus s. 344 anm. 2 aus glossen nachgewiesenen formen *navire* = *navare*, *navit* = *navat*.

c. 19 s. 11, 9 verdient die hsl. überlieferung *obsidialibus* ohne zweifel den vorzug vor dem conjicierten *obsidionalibus*, weil jene adjectivform auch anderwärts bezeugt ist: Hegesippus de bello Iud. V 20 (s. 318, 26 Caesar) *quam subiectis ignibus adolerent obsidialium instrumenta machinarum* (vgl. Paucker subrel. s. 13*).

c. 26 s. 14, 18 *uti Darius ipse exemplo hostis et pudore ignitior etiam tunc agminis sui in medio naviter bellans* usw. das hier ersichtliche *ignitior* stammt von Letronne, während Haase *acrior* lesen wollte anstatt des hsl. *agricior*, worin man allenfalls *acritior* dh. das part. eines vom adj. *acer* abgeleiteten verbums **acrire* erblicken

Digitized by Google

könnte. näher jedoch scheint es uns zu liegen, *agricior* als *agroecior* aufzufassen und dieses für den comparativ von *agroecus* = ἄγροικος zu halten. was man in ansehung des lautes und der bedeutung gegen diese auffassung einwenden könnte, läszt sich nicht allzu schwer entkräften. der griechische diphthong οι erscheint ja oftmals als lateinisches *i* oder *y*: vgl. Deut. 14, 7 *cirogryllum* [= *chocrogryllum*] vulg. codd. plur. ap. Vercellon. — Polemii Silvii Laterculus s. 267 (Mommsen) *finix* . . *finicopter* (= *phoenix* . . *phoenicopterus*). Cassius Felix de medicina c. 41 *dispnia* (= δύσπνοια). Victor Vitensis de persec. Vandal. I 4 *cymiteriis*. gloss. in Iuvenalem s. 12, 20 (Keil) *yno* [= *oeno*], *vino Graeco*. Apicius 7, 270 *inogaru* (= *oenogaro*). in betreff des sinnes ist ἄγροικος allerdings in erster linie sva. *agrestis*, *rusticus*; allein aus Hesychios, der es folgendermaszen erklärt: ὁ ἐν ἀγρῷ διάγων, χωρικὸς ἢ ἐργάτης· καὶ δραστήριος ἢ ζευγελάτης, ersieht man dasz es auch die bedeutung von *efficax*, *gnavus*, *strenuus* haben kann, und diese passt in den zusammenhang unserer stelle vortrefflich.

c. 27 c. 15, 9 steht im codex für *desiderati* abgekürzt *desirati*, was nicht auf eine zufällige verschreibung, sondern auf eine nachlässigkeit in der vulgären aussprache, durch welche die silbe *de* vor dem consonanten *r* ganz verloren gieng, zurückzuführen ist. ein zeugnis dafür haben wir nicht blosz in dem franz. *désirer*, sondern auch im lat. *desirium* (für *desiderium*) bei Caelius Aurelianus chron. I 5, 177 *nymphae ob desirium Amphitrites sese deditum mari proiecit*. vgl. dazu im glossar des Papias: *desirum*, *prosperum*, *bonum*.

c. 33 s. 18, 5 liest man: *id omne corrumpens abolensque* (hierzu bemerkt Volkmann: 'Maius, cuius vestigia quamvis invitus insecutus sum, quoniam meliora non habui in promptu') *incendio geminaverat difficultatem paria temptantibus*, während die hs. bietet *corrupta amolitasve*. wir meinen, dies lasse sich leicht abändern in *corrupit amolitusve*.

c. 38 s. 20, 18 wird die schreibung des codex *pro victoriam* beizubehalten sein: s. meine Itala u. Vulg. s. 412, wo mehrere belege für *pro* m. acc. angeführt sind, insbesondere aus dem evangeliencodex von Verona *pro gratiam*, aus Orelli inscr. 2360 *pro salutem et victorias*.

Die stelle c. 46 s. 25, 13 ff. lautet in der ausgabe: *ducenta denique triginta boum milia illic capta formae merito destinat una captivis Macedoniam cultum agros suorum et † suascitum*. im kritischen apparat ist dazu bemerkt: '*suorum et suascitum* A, *suorum et suoscc* [?] Maius, *suos et suorum amicorum* aut *amicum* Kochius; equidem in vera lectione investiganda frustra desudavi.' nach unserm dafürhalten wird alle schwierigkeit dadurch gehoben, dasz man *agros* in den genitiv und die beiden schluszwörter in das supinum verwandelt und demnach liest: *cultum agrorum suorum exsuscitatum*.

Zu c. 50 s. 27, 9 *sed enim hanc* (denn so wird für *hic* mit Mai zu lesen sein) *quoque optinet fixu vectium*, *via scansili* † *acsididas*

Digitized by Google

petitam hat der hg. bemerkt: '*scansili acsisidas pentitam* A, *scansili ac insidiis appetitam* Maius parum probabiliter; *scansili at ardua petitam* Kochius; codicis scripturam intactam reliqui, dum quis meliora protulerit.' es würde uns freuen, fände man dieses bessere in unserm vorschlage dem text in folgender weise zu hilfe zu kommen: *via scansili ac silice incisa petitam.*

In betreff der hsl. schreibung *avidentes* c. 51 s. 27, 21 äuszert sich Volkmann im vorwort s. VII also: 'nescio an addi possit (vocibus priscam latinitatem redolentibus) *auidentes* pro *audentes* forma 27, 21 prorsus inaudita, verum tamen ab analogiae legibus commendata.' hierzu verstatten wir uns zu bemerken, dasz das aus *avidus* entstandene zeitwort *avidere* wenigstens auf glossographischem gebiete nicht ganz unerhört ist: denn in dem nach Cyrillus benannten glossar lesen wir s. 386, 16 Vulc.: ἀπληστεύομαι, *avideo*, und Labbaeus (glossaria lat.-graeca, Paris 1679, I s. 212) hat zu dieser glosse hingewiesen auf den wortlaut des cod. regius im glossarium gr.-lat. Stephanianum: *avideo* (so lies für *avido*), *aveo*, ἀπληστάνομαι.

Lobenstein. Hermann Rönsch.

102.

ZU DEN SCRIPTORES HISTORIAE AUGUSTAE.

Severus imp. 2, 3, wo es nach den hss. heiszt: *quaesturam diligenter egit omnis sortibus natu militari*, ist als eine verzweifelte stelle von den neuesten hgg. bezeichnet. nun sagt Eutropius 8, 18 von Severus: *hic primum fisci advocatus, mox militaris tribunus, per multa deinde ac varia officia atque honores usque ad administrationem totius rei publicae pervenit.* demgemäsz lese ich: *quaesturam diligenter egit omisso tribunatu militari.* nachdem der abschreiber *omis* mit abbreviatur als *omnis* fälschlich gelesen, bildete er das wort *sortibus*, und es blieb *natu militari* übrig.

Alexander Severus 9, 4 lese ich: *nuper certe, p. c., meministis, cum ille omnium . . spurcissimus Antonini nomen praeferret . . qui gemitus omnium fuerit, cum per populi et honestorum coronas una vox esset, huncine Antoninum dici? per hanc pestem sanctum violari nomen?* die hss. geben *hunc inte*, Jordan hat das unverständliche *sinile* statt *inte* und Peter *inepte*, welches den schmerzlichen unwillen nicht zum ausdruck bringt.

Probus 4, 2 heiszt es: *te quaeso, fili carissime, ut eum iuvenem, quem imitari pueris omnibus volo, in tanto habeas honore, quantum virtutes eius . . desiderant.* dies ist wohl nicht ein fehler des Vopiscus, sondern des abschreibers, und es musz heiszen *intimari*: vgl. *Verus imp.* 1, 1 *scio plerosque ita vitam Marci ac Veri litteris atque historiae dedicasse, ut priorem Verum intimandum legentibus darent.*

Schweidnitz. Julius Golisch.

Digitized by Google

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE
HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

(89.)
DAS ERSTE JAHR DES PELOPONNESISCHEN KRIEGES.
EIN BEITRAG ZUR CHRONOLOGIE DES THUKYDIDES.
(fortsetzung und schlusz von s. 577—612.)

Damit wäre denn, denke ich, die chronologische wichtigkeit der notiz über die sonnenfinsternis glücklich beseitigt, aber ich kann nicht umhin mich darüber zu wundern, dasz man dieselbe jemals so zu sagen als einen markstein für die zeitbestimmung hat benutzen können. man sehe sich doch nur den zusammenhang an, in dem sie gegeben ist: Thuk. erzählt, am 80n tage nach dem überfall von Plataia hätten die Peloponnesier den einfall zur verheerung des attischen landes gemacht; sie verwüsteten zuerst die eleusinische und die thriasische ebene, setzten sich dann in Acharnai fest, wo sie lange zeit (πολὺν χρόνον) blieben und das land verwüsteten, in der hoffnung, das athenische heer würde sich dadurch zum offenen kampf aus seinen befestigungen herauslocken lassen. da aber Perikles, der oberbefehlshaber der Athener, es nicht zuliesz dasz ihnen dieser gefallen gethan werde, so brachen sie von Acharnai auf und verwüsteten die ortschaften zwischen dem Parnes und dem Brilessos. als sie aber noch im lande waren, schickten die Athener die hundert schiffe, die sie ausgerüstet hatten, aus περὶ Πελοπόννησον, unter dem befehl des Karkinos usw. diese nun traten die fahrt an; die Peloponnesier aber blieben in Attika, so lange sie lebensmittel hatten, zogen dann zuerst nach Boiotien und dann nach hause. dann erzählt Thuk. in c. 24, was für maszregeln die Athener weiter für die zukunft und für die fortsetzung des krieges trafen, und kommt in c. 25 auf die flotte zurück, deren besatzung zuerst einen erfolglosen angriff auf die lakonische stadt Methone machte, dann die küsten von Elis verheerte, beim anmarsch eines bedeutenden eleischen heeres aber sich einschiffte zur verwüstung anderer landschaften. hier überläszt der geschichtschreiber vor der hand die flotte sich selbst, kehrt nach Athen zurück und gibt uns über die dortigen ereignisse folgende nachrichten: 1) um diese selbige zeit schickten die Athener 30 schiffe aus gegen Lokris und zur bewachung von Euboia, unter dem befehl des Kleopompos, der das küstenland verwüstete, Thronion einnahm und die zu hilfe eilenden Lokrer bei

Digitized by Google

Alope in einer schlacht besiegte. 2) in diesem selben sommer trieben die Athener auch die Aigineten aus ihrer insel, sie selbst und ihre weiber und kinder; die Lakedaimonier wiesen den vertriebenen die Thyreatis zum wohnsitz an. 3) in demselben sommer war eine sonnenfinsternis. 4) und in demselben sommer lieszen die Athener den Abderiten Nymphodoros, schwager des thrakischen königs Sitalkes, nach Athen kommen, durch dessen vermittlung denn auch ein bündnis der Athener nicht blosz mit dem thrakischen könig, sondern auch mit Perdikkas von Makedonien zu stande kam; auch versprach Nymphodoros den Sitalkes zur sendung eines hilfsheeres von thrakischen reitern und peltasten zu überreden; Perdikkas aber machte sogleich einen kriegszug mit den Athenern und Phormion gegen die Chalkidier. dann, nach dieser aufzählung, führt uns der geschichtschreiber wieder zu den 100 schiffen der Athener zurück, die wir noch περὶ Πελοπόννησον antreffen, wo sie eben Sollion, eine stadt der Korinther, einnehmen. nun frage ich: sollen wirklich alle diese dinge in der kurzen zeit, während die athenischen schiffe von der eleischen küste nach Sollion fuhren, sich zugetragen haben?[14] die sonnenfinsternis nicht, das wissen wir jetzt sicher durch die inschrift. aber dies sieht doch völlig so aus, als habe der geschichtschreiber sich auf einem besondern blatte notizen über die dinge gemacht, die sonst in diesem sommer noch vorgekommen seien, und habe dann seinen zettel ohne rücksicht auf die zeitbestimmung an beliebiger stelle sehr ungeschickt eingefügt. in bezug auf die sonnenfinsternis ist dies ja sicher, und ich glaube, auch in bezug auf die austreibung der Aigineten; aber dafür, die expedition des Kleopompos gegen Lokris gerade hier anzugeben, hatte der geschichtschreiber, denke ich, einen triftigen grund. ich habe oben bei besprechung der rechnungsurkunde die zahlung für diese expedition auf den 8n tag vor ablauf des jahres, also auf den 22n skirophorion (23n juli) gesetzt. sicher ist das freilich nicht, aber mich dünkt, so viel ist doch in hohem grade wahrscheinlich, dasz die schiffe gegen Lokris und zum schutz von Euboia nicht erst ausgeschickt worden sind, als die Lakedaimonier das land schon wieder geräumt hatten, vielmehr damals, als sie zwar noch nicht in Attika eingerückt waren, als ihr einfall aber jeden tag erwartet werden konnte. da war es zeit vorkehrungen zu treffen, dasz die feindlichen Lokrer sich nicht mit dem ins land gedrungenen feinde in verbindung setzten, ihm wohl gar schiffe lieferten, um ein peloponnesisches streifcorps zur verheerung des reichen fruchtbaren Euboia überzusetzen, wohin die athenischen bauern ihr vieh geflüchtet hatten, und von wo sie sicher während der blockade

[14] Unger (att. kal. s. 14) nimt das in der that an: 'die weiteren unternehmungen des Karkinos, die vernichtung [sic, vielleicht durch schreibfehler?] der Aigineten, des Kleopompos ausfahrt nach Euboia und die befestigung von Atalante, dies alles ist nach Thukydides um die zeit der sonnenfinsternis ausgeführt worden.' das ist doch viel auf einmal. und dabei hat Unger noch das bündnis mit Sitalkes und den marsch des Perdikkas mit Phormion vergessen.

Digitized by Google

ihre lebensmittel gröstenteils bezogen. so denke ich denn dasz die schlacht von Alope, mit der Thuk. seinen bericht über diese expedition schlieszt, in der that nach abzug der Lakedaimonier geliefert worden ist, zu der zeit als die athenische flotte an den nordküsten des Peloponnes operierte, etwa mitte september. nun konnte aber der geschichtschreiber von der schlacht von Alope nichts melden, ohne vorher die dinge anzugeben, die sie veranlaszt hatten — wir haben also in c. 26 ein gedrängtes zusammenfassen des früher geschehenen, das in der schlacht von Alope gipfelt und vorläufig seinen abschlusz findet.

Und ganz so steht es mit den in c. 29 erzählten verhandlungen mit Nymphodoros und Sitalkes. auch hier greift der geschichtschreiber meiner ansicht nach auf früher geschehenes zurück: denn das von Nymphodoros gegebene versprechen, er wolle seinen schwager den könig überreden den Athenern ein thrakisches hilfscorps von reitern und peltasten zu schicken, ist doch sicherlich mit hinblick auf den bevorstehenden einfall der Peloponnesier gemacht. warum dann diese reiter, die den Athenern natürlich höchst willkommen gewesen wären, nicht eingetroffen sind (auch bei dem zweiten einfall im folgenden jahre nicht), das zu erfahren dürfen wir bei dem trügerischen, nur durch schiefe streiflichter matt erleuchteten halbdunkel, mit dem Thuk. die thrakischen dinge überall zu umgeben liebt, natürlich nicht erwarten. vielleicht hatte Perdikkas hier die hand im spiel, und sein rat sich nicht bloszzustellen, bevor die entscheidung in Attika erfolgt sei, wird wohl auf guten boden gefallen sein. denn dasz der kriegszug des Perdikkas 'mit den Athenern und Phormion' gegen seine alten freunde die Chalkidier, mit dem diese episode über Sitalkes gipfelt und abschlieszt, von Thuk. hier ganz richtig angesetzt ist in die zeit, da die Lakedaimonier unverrichteter sache abgezogen waren und da die athenische flotte an den peloponnesischen küsten operierte, das scheint mir ganz unzweifelhaft. nur durch diesen übereilten rückzug der Peloponnesier, der den zeitgenossen fast als schimpfliche flucht erscheinen muste, konnte Perdikkas bewogen werden, für den augenblick einmal ganz offen sich den Athenern anzuschlieszen. der eindruck dieses hastigen rückzuges der Peloponnesier musz in ganz Hellas ein gewaltiger gewesen sein. wie lange waren sie denn in Attika geblieben? wir wissen es nicht: denn mit der angabe, sie seien so lange im lande geblieben, wie sie lebensmittel hatten (χρόνον ἐμμείναντες ἐν τῇ Ἀττικῇ ὅσον εἶχον τὰ ἐπιτήδεια), hat Thuk. doch offenbar seine leser zum narren. sie erfahren dadurch ja absolut nichts über die dauer der zeit ihres aufenthaltes. man werfe mir nicht ein: die modernen leser freilich nicht, die antiken leser aber kannten die zustände und wusten ungefähr, auf wie lange zeit ein solches heer lebensmittel mit sich führen konnte. das wäre falsch: eine menschenmasse von etwa 100000 mann, die Androtion angibt, die leichtbewaffneten, heloten und sklaven mit eingerechnet, eine heeresmasse wie sie seit

Digitized by Google

der schlacht von Plataia nicht wieder beisammen gewesen war, konnte überhaupt ihren bedarf an lebensmitteln für längere zeit nicht mit sich führen (vom Peloponnes durch die halsbrechenden wege des Tretos und dann gar durch den geranischen pass, die Kaki Skala); die verproviantierung, die bei Plataia schwierigkeiten genug gemacht hatte, wie wir aus Herodot IX 39 wissen, muste auf anderm wege erfolgen, wenn wir auch bei Thuk. über solche dinge nie etwas lesen, wahrscheinlich von Boiotien aus[15], vielleicht mit zufuhr von Korinth, von Sikyon, von Pallene aus nach Pegai in der Megaris oder nach Siphai in Boiotien: denn erst nach dem zweiten einfall schickten die Athener schiffe nach Naupaktos, um den feinden die schiffahrt im korinthischen meerbusen zu wehren (Thuk. II 70 und Diod. XII 47). brachte man es doch zwei jahre darauf zu wege, diesen ganzen tross während der 70tägigen umwallung von Plataia zu ernähren und dann noch einen teil des heeres bis zum aufgang des Arkturos im september (s. meine Thukyd. forschungen s. 252). also kann, da die verbindung mit Boiotien über Oropos dem heere offen stand, der mangel an lebensmitteln nicht der wahre grund gewesen sein, weshalb sie abzogen, ohne die beabsichtigte verwüstung des landes auch nur auf die fruchtbare Mesogaia und die Paralia auszudehnen. der wahre grund dieses hastigen abzugs, den wir übrigens bei einigem nachdenken wohl selbst hätten ausfinden können, wird uns nun aber zum überflusz noch von Diodor XII 42 bezeugt: τῶν δ' Ἀθηναίων παροξυνομένων διὰ τὴν τῆς χώρας καταδρομὴν καὶ βουλομένων παρατάξασθαι τοῖς πολεμίοις, Περικλῆς στρατηγὸς ὢν καὶ τὴν ὅλην ἡγεμονίαν ἔχων παρεκάλει τοὺς νέους ἡσυχίαν ἔχειν, ἐπαγγελλόμενος ἄνευ κινδύνων ἐκβαλεῖν τοὺς Λακεδαιμονίους ἐκ τῆς Ἀττικῆς. πληρώσας οὖν ἑκατὸν τριήρεις καὶ δύναμιν ἀξιόλογον εἰς τὰς ναῦς ἐνθέμενος καὶ στρατηγὸν ἐπιστήσας Καρκίνον καὶ ἑτέρους τινάς, ἐξέπεμψεν εἰς τὴν Πελοπόννησον. οὗτοι δὲ πολλὴν τῆς παραθαλαττίου χώρας πορθήσαντες καί τινα τῶν φρουρίων ἑλόντες κατεπλήξαντο τοὺς Λακεδαιμονίους· διὸ καὶ τὴν ἐκ τῆς Ἀττικῆς δύναμιν ταχέως μεταπεμψάμενοι πολλὴν ἀσφάλειαν τοῖς πολεμίοις παρείχοντο. τούτῳ δὲ τῷ τρόπῳ τῆς Ἀττικῆς ἐλευθερωθείσης ὁ μὲν Περικλῆς ἀποδοχῆς ἐτύγχανε παρὰ τοῖς πολίταις ὡς δυνάμενος στρατηγεῖν καὶ τοὺς Λακεδαιμονίους καταπολεμεῖν. darüber sagt Grote, Diodoros wolle uns glauben machen, dasz die von Perikles zur verheerung der küsten des Peloponnes ausgesandte expedition die Lakedaimonier veranlaszt habe ihre truppen schleunig

[15] eine hinweisung darauf erkenne ich in III 62, 5, wo die Thebaner sich rühmen in diesem kriege besondern eifer gezeigt zu haben ἵππους τε παρέχοντες καὶ παρασκευὴν ὅσην οὐκ ἄλλοι τῶν ξυμμάχων, dh. indem sie lebensmittel und die zum transport nötigen zug- und packpferde lieferten. dessen konnten sie sich rühmen: denn das war ein opus supererogationis, während sie zur stellung von reiterei von bundeswegen verpflichtet waren, so gut wie die Lokrer. ich musz daher Cobets vorschlag (Mnemos. VIII s. 140) ao. ἵππον oder ἱππέας zu schreiben statt ἵππους entschieden zurückweisen.

Digitized by Google

aus Attika wegzuführen. 'Thukydides gives no countenance to this — nor is it at all credible.' das erste, aus dem schweigen des Thuk. hergenommene argument verwundert mich eigentlich nicht; aber dasz die blinde Thukydidesorthodoxie, die Grote auch an vielen andern stellen nicht verleugnen kann, einen mann von seinem praktischen blick und seinem lebendigen vorstellungsvermögen verleiten konnte die angabe Diodors unglaubwürdig zu finden, das setzt mich doch in erstaunen. das erscheinen von mehr als 150 athenischen schiffen an der peloponnesischen küste, der angriff auf Methone, der ja nach Thuk. bericht um ein haar geglückt wäre, musz bei den Lakedaimoniern zu hause, die ja, wie wir wissen, ein sehr schlechtes politisches gewissen hatten, schon um der heloten willen, den höchsten schrecken verbreitet haben. sie hatten doch gewis nicht vergessen, wie Tolmides etwa 25 jahre vorher sich dafür, dasz er Methone nicht hatte behaupten können, dadurch rächte, dasz er ihnen ihr arsenal und ihre schiffe in Gytheion in brand steckte. augenblicklich beim erscheinen der athenischen flotte müssen die ephoren an Archidamos den befehl geschickt haben, schleunigst nach hause zu kommen, und der könig wird ebensowenig gesäumt haben zu gehorchen, wie sechs jahre später sein sohn Agis, als er die kunde erhielt, der athenische stratege Demosthenes habe mit einer handvoll leute den abgelegenen felsen von Pylos befestigt und besetzt. und ebenso wird im j. 428 als einer der gründe, weshalb die Lakedaimonier hastig und unverrichteter sache vom Isthmos abzogen, angegeben, es sei ihnen gemeldet worden, dasz 30 athenische schiffe ihre küsten verheerten (III 16).[16]

Dieser hastige abzug war ein triumph für die Athener, vielleicht weniger in ihren eignen augen (denn persönlich hatten doch viele von ihnen viel gelitten) als in den augen der übrigen Hellenen. denn was hatten die Lakedaimonier erreicht? sie hatten eine anzahl von dörfern und weilern und einzelnen höfen zerstört, in einem groszen teile des landes die bäume umgehauen, die weinberge ausgerodet, lauter heldenthaten mit denen die zahlreichen leichtbewaffneten und heloten und sklaven, die das heer begleiteten, leicht fertig werden konnten, aber wahrlich keine thaten die dem heere des Archidamos, dem stärksten das seit den Perserkriegen beisammen gewesen war, in den augen der Hellenen zum ruhm gereichen konnten. zuletzt waren die Lakedaimonier sogar genötigt gewesen zum schutz ihres eignen von der athenischen flotte bedrohten landes schleunigst nach hause zu gehen; kurz, das war das ergebnis des ersten kriegsjahres, dasz Athen den höchsten kraftanstrengungen der peloponnesischen symmachie gegenüber ungebrochen in alter machtfülle dastand:

---

[16] ὡς ἠγγέλλοντο καὶ αἱ περὶ τὴν Πελοπόννησον τριάκοντα νῆες τῶν Ἀθηναίων τὴν περιοικίδα αὐτῶν πορθοῦσαι, ἀνεχώρησαν ἐπ' οἴκου. dasz das τριάκοντα nicht zu streichen ist, was von Classen und Stahl auf Steups vorschlag geschehen ist, habe ich anderswo nachgewiesen (Thukyd. forschungen s. 109).

Digitized by Google

nirgends in dem weiten gebiet seiner bundesstädte hatte sich auch nur das geringste symptom jener hinneigung zu den Lakedaimoniern, von der Thuk. c. 8, 4 spricht (vgl. was ich darüber gesagt habe in der politie der Athener s. 184), kund gegeben — Perikles hatte sein versprechen, das land ἄνευ κινδύνων von den eindringlingen zu befreien, in vollem masze gehalten, und hatte bewiesen dasz er wohl im stande sei den oberbefehl zu führen und den Lakedaimoniern die spitze zu bieten.[17] so wird denn auch die stimmung der Athener nach dem abzug der Peloponnesier im ganzen und groszen eine siegesfrohe gewesen sein; und wenn irgendwo, so höre ich aus den oben citierten worten Diodors eine fast zeitgenössische stimme heraus: die jugenderinnerung des alten Isokrates, des lehrers des Ephoros, dem Diodor jene stelle sicher entnommen hat. überhaupt möchte ich hier darauf aufmerksam machen, dasz bei Ephoros, der doch für die geschichte des peloponnesischen krieges kaum eine andere schriftliche quelle benutzen konnte als Thukydides, die von diesem abweichenden angaben meiner ansicht nach fast immer auf die mitteilungen seines alten lehrers Isokrates zurückzuführen sind und daher den wert von fast zeitgenössischen zeugnissen besitzen.

Doch das musz anderswo und in anderm zusammenhang weiter ausgeführt werden: denn hier habe ich mich ja zunächst nur mit dem zu beschäftigen, was sich aus der geschichte des ersten kriegsjahres in bezug auf die chronologie des Thukydides gewinnen läszt, und kehre noch einmal zu dem notizenzettel c. 25—29 zurück mit der frage, ob die austreibung der Aigineten hier so zu sagen zeitlos eingefügt ist, wie die notiz über die sonnenfinsternis, oder ob sie wirklich in die zeit der operationen der flotte an den küsten des Peloponnes bald nach dem abzug der Peloponnesier zu setzen ist. möglich wäre das ja, und es läszt sich wohl denken, dasz die Aigineten den Athenern während der invasion anlasz gegeben hätten diese maszregel gerade damals zu treffen, wenn sie sich etwa mit dem feinde, als er die eleusinische und thriasische ebene verheerte, in verbindung gesetzt, wohl gar auf der ihnen gerade gegenüber liegenden südwestlichen küste von Attika nächtlichen unfug getrieben hätten. aber musten die Athener dergleichen nicht voraussehen, damals als sie nach dem kriegsbeschlusz auf dem zweiten congress in Sparta ihre vorkehrungen gegen die bevorstehende invasion trafen? sie kannten ja die gesinnung der Aigineten, die noch auf dem ersten

[17] auch Unger (att. kalender s. 13) sagt, in wahrheit sei der abzug des Archidamos durch die kreuzfahrten des Karkinos herbeigeführt worden. nach Curtius II⁴ s. 387 'verliesz Archidamos das attische gebiet um dieselbe zeit, als die flotte vom Peiraieus auslief, nachdem sein heer vier bis fünf wochen lang den ganzen norden der landschaft bis Euboia hin verwüstet hatte; wie ein heuschreckenschwarm zog es wieder ab, nachdem die fluren abgeweidet waren. wahrscheinlich wirkte darauf auch der anblick der flotte, die man nach dem Peloponnes steuern sah, weil die truppen ihrer schutzlosen dörfer und familien in der heimat gedachten.' recht hübsch das.

Digitized by Google

congress in Sparta 'nicht am wenigsten zum kriege angetrieben hatten' (c. 67), was den gerade in Sparta anwesenden athenischen gesandten sicher nicht verborgen bleiben konnte, und was dann in Athen heftige erbitterung erregt haben musz. und konnten dann die Athener nicht voraussehen, dasz die feindliche gesinnung der Aigineten sich, wenn der feind einmal im lande war, auch durch thätlichkeiten, durch allerlei unfug und schabernack der schlimmsten art luft machen werde? man erinnere sich, dasz der Peiraieus damals noch unverschlossen und unbewacht war (c. 93. 94), und dasz die Athener eine, wie Aristophanes wenigstens es darstellt (Ach. 915 ff.), fast kindische angst vor attentaten auf ihre schiffswerften hatten. so ist es mir denn höchst wahrscheinlich, dasz die austreibung der Aigineten zu den vorsichtsmaszregeln gehörte, die die Athener gegen die bevorstehende invasion trafen, ja dasz sie eine trotzige energische antwort war auf das von den Lakedaimoniern nach dem congress gestellte ultimatum, in dem ja die herstellung der autonomie der Aigineten ausdrücklich gefordert ward. dazu kommt noch eine erwägung: den Aigineten wurde die Thyreatis von den Lakedaimoniern als künftiger wohnsitz angewiesen. wie sind sie dorthin gekommen mit weib und kind? doch wohl auf lakedaimonischen oder auf athenischen schiffen. das erstere ist wenig wahrscheinlich — auf jeden fall aber musz diese übersiedlung im einverständnis der Athener und der Lakedaimonier vorgenommen sein, beide müssen mindestens eine verabredung darüber getroffen haben, die doch gewis viel wahrscheinlicher in die zeit der unterhandlungen vor dem ausbruch des offenen krieges anzusetzen ist als nach dem abzug der Peloponnesier aus Attika. ja ich fürchte, hätten damals, nach der teilweisen verheerung ihrer felder, die Athener veranlassung gehabt im ersten zorn beschlüsse gegen die Aigineten zu fassen (und eine solche müsten sie doch gehabt haben, wenn sie gerade damals den moment nach dem abzug der Lakedaimonier zur maszregelung der Aigineten wählten), so würden diese kaum mit der bloszen austreibung davon gekommen sein.

Vielleicht, freilich sehr vielleicht, finden wir übrigens in der oben besprochenen rechnungsurkunde noch einen schwachen anhalt für die feststellung der zeit der austreibung in den *B* z. 1 noch erkennbaren buchstaben ΕΣΛ, die, wie ich oben s. 609 gesagt habe, etwa zu ἐπὶ τ]ῆϲ 'Α[...... ίδοϲ πρυτανείαϲ ergänzt werden könnten, die aber sich allenfalls auch anders ergänzen lieszen — ich meinte damit ἐϲ Α[ἴγιναν. wenn das richtig ist, so würde ich den beschlusz der vertreibung der Aigineten in die grosze landesgemeinde zur zeit der Lenaien setzen, also in die sechste prytanie, eben als antwort auf die von den Lakedaimoniern gestellte forderung den Aigineten die autonomie zurückzugeben. recapitulieren wir hier einen augenblick, ob auch alles stimmt. die schlacht von Sybota, ol. 86, 4, ist nach Böckhs gewis richtigem ansatz (s. jahrb. 1882 s. 307 anm.) zu anfang der zweiten prytanie unter dem archon Apseudes, september 433 ge-

schlagen. ungefähr ein jahr darauf, ol. 87, 1, in der zweiten prytanie des archon Pythodoros, ende september oder anfang october 432 erfolgt die aussendung des Archestratos gegen Perdikkas von Makedonien. gleichzeitig der offene abfall von Poteidaia. etwa einen monat darauf wird Kallias gegen Poteidaia ausgesandt, der sich mit Archestratos vereinigt und Pydna belagern hilft. im december schlacht von Poteidaia. gleich darauf der erste congress in Sparta, vielleicht noch im december, und bald nachher, etwa januar 431, der zweite congress, indem mit der erklärung, die Athener hätten die verträge gebrochen, der krieg im princip erklärt wird, natürlich für den fall dasz die Athener die ihnen vorzulegenden forderungen nicht erfüllen würden. 'dennoch vergieng zwar kein jahr' wie Thukydides drollig genug sagt 'aber weniger, bis der einfall in Attika geschah und der krieg offen ausbrach', dh. ohne circumlocution, es vergiengen ungefähr (μάλιςτα, um Thukydideisch zu reden) acht monate. nun fiengen die diplomatischen verhandlungen erst recht an (ἐν τούτῳ δὲ ἐπρεςβεύοντο τῷ χρόνῳ πρὸς τοὺς Ἀθηναίους ἐγκλήματα ποιούμενοι usw., c. 139), und darüber gieng der winter hin bis zum beginn der guten jahreszeit. denn dasz das ultimatum der Lakedaimonier, das die drei forderungen enthielt: 1) aufhebung der belagerung von Poteidaia, 2) herstellung der autonomie der Aigineten, 3) zurücknahme des megarischen psephisma, gerade in der groszen landesgemeinde zur zeit der Lenaien dem volke vorgelegt und von diesem verworfen worden ist, das ist für mich gar keine frage. damit waren denn die diplomatischen verhandlungen abgebrochen; die lakedaimonischen gesandten giengen nach hause, und die Lakedaimonier schickten weiter keine gesandtschaften mehr (καὶ οἱ μὲν ἀπεχώρηςαν ἐπ' οἴκου καὶ οὐκέτι ὕςτερον ἐπρεςβεύοντο). und nun begannen die Athener auch sofort ihre maszregeln für den ausbruch des krieges, den sie jetzt als unvermeidlich erkennen musten: sie vertrieben die Aigineten aus ihrer insel[18] und schickten verstärkung an das belagerungsheer vor Poteidaia unter Phormions befehl. diese letztere maszregel setze ich bald nach den groszen Dionysien, die in diesem jahr auf den 11n april fielen, also in den april oder mai. und nun war denn auch die gerste bald reif, die ernte war vor der thür, der die Athener in diesem jahre noch, zum letzten mal für längere zeit, ruhig obliegen konnten. von den Peloponnesiern hatten sie keine störung zu fürchten: denn diese hatten jetzt auch zu hause zu thun und waren ebensogut mit dem einheimsen und dreschen usw. ihres getreides beschäftigt wie die Athener. ja, hätte auch die kriegseifrige partei in Sparta, der ephoros Sthenelaïdas und seine anhänger, es gegen den widerspruch des friedfertigen königs Archidamos durch-

[18] die verabredung über den transport derselben nach der Thyreatis könnte damals mit den lakedaimonischen gesandten getroffen worden sein; übrigens nennt Plutarch Per. 34 unter den mitteln, durch die Perikles während des einfalls der Lakedaimonier das volk beruhigt und bei guter laune erhalten habe, auch die verloosung der ländereien auf Aigina.

Digitized by Google

gesetzt, das peloponnesische bundesheer schon jetzt zusammenzuberufen: sie hätte keinen gehorsam gefunden, sie hätten es schon damals erleben müssen, was ihnen drei jahre darauf begegnete, dasz die von ihnen nach dem Isthmos beorderten contingente einfach ausblieben, weil sie ἐν καρποῦ ξυγκομιδῇ ἦσαν.[19] sie musten das ruhig hinnehmen und — giengen nach hause: οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι . . ὡς αὐτοῖς καὶ οἱ ξύμμαχοι ἅμα οὐ παρῆσαν . . ἀνεχώρησαν ἐπ' οἴκου (III 16). ich zweifle sogar, ob die Lakedaimonier selbst im stande gewesen wären vor der ernte mit zwei dritteln ihres gesamten heerbannes ins feld zu rücken. sie musten doch auch leben, die herren sowohl wie die heloten und perioiken. für die Athener war der verlust der kornernte eines jahres natürlich sehr unangenehm im ganzen sowohl wie für jeden einzelnen bauer; aber er liesz sich verschmerzen, denn sie hatten geld und schiffe, sich ihren bedarf und noch etwas drüber aus der ganzen welt zu holen. mit den Peloponnesiern stand es anders. sie waren αὐτουργοί, dh. sie musten ihre ernte selbst einheimsen, und ihren lebensbedarf auswärts zu kaufen, dazu hatten sie kein geld: αὐτουργοί τε γάρ εἰσι Πελοποννήσιοι καὶ οὔτε ἰδίᾳ οὔτ' ἐν κοινῷ χρήματά ἐστιν αὐτοῖς, sagt Perikles I 141 und bestätigt nur, was Archidamos schon früher gesagt hatte, c. 80 ae.

Kaum aber war die kornernte notdürftig vorüber, da geschah etwas, was den bisher stockenden gang der ereignisse in raschern flusz brachte: am letzten munichion, 1n juni, in einer regnerischen nacht (auch zwei jahre darauf fiel in Plataia etwa um dieselbe jahreszeit ein gewaltiger regen, Thuk. II 77), unternahmen die Thebaner den verhängnisvollen überfall. ich zweifle gar nicht, dasz dies im einverständnis mit den häuptern der kriegspartei in Sparta geschah, der es sehr willkommen sein muste, wenn der friedfertige könig Archidamos (δοκῶν καὶ ἐν τῇ ξυναγωγῇ τοῦ πολέμου μαλακὸς εἶναι καὶ τοῖς Ἀθηναίοις ἐπιτήδειος, II 18) von auszen her einen antrieb zu kräftigerem handeln erhielt.

Und hier setzt nun Thukydides den anfang des krieges 'der Athener und Peloponnesier und ihrer beiderseitigen bundesgenossen': ἄρχεται ὁ πόλεμος ἐνθένδε ἤδη Ἀθηναίων καὶ Πελοποννησίων καὶ τῶν ἑκατέροις ξυμμάχων. ich will es nur gerade heraussagen: das ist willkürlich, ist unhistorisch. warum gerade von hier ab? warum nicht schon von da ab, als bei der letzten gesandtschaft der Lakedaimonier Ramphias dem athenischen volk die fast brutale alternative stellte: die Lakedaimonier wünschen die erhaltung des friedens; er kann erhalten werden, wenn ihr die Hellenen als autonom entlaszt, dh. wenn ihr das athenische reich auflöst (I 139). als dann die Athener diese forderung ablehnten, da könnte man allenfalls sagen,

[19] ähnlich wird auch das ausbleiben der bundesgenossen vor der schlacht von Mantineia zu erklären sein: denn der grund bei Thuk. V 64, 4, den Busolt (forsch. z. gr. gesch. I s. 173) freilich gelten läszt, kann nach meiner meinung nicht der richtige sein, wovon ich an einem andern orte ausführlich handeln werde.

Digitized by Google

staatsrechtlich sei dadurch der kriegszustand eingetreten, der krieg habe also angefangen, wenn auch keine unmittelbaren thätlichkeiten eintraten. wenn es aber auf thätlichkeiten ankam, dann darf man wohl mit Ullrich (beiträge 1845 s. 36 f.) fragen: 'sehen wir nicht schon im frühling des j. 432 [vielmehr im herbst 433] bei Sybota Peloponnesier und Athener einander kämpfend gegenüberstehen? und dann aufs neue, etwa 6 monate [17 monate] später, in der schlacht bei Poteidaia? und konnte somit, da die Thebaner hierauf nach einem halben jahre doch nur in folge und fortsetzung dieser ersten feindlichen berührungen oder, wie sich eben so richtig sagen läszt, dieser ersten kriegsunternehmungen Plataia überfielen und dann 80 tage nachher die gesamte peloponnesische macht in Attika einfiel, der anfang eines peloponnesischen krieges nicht auch schon von dem frühling des j. 432 [herbst 433] an gerechnet werden? oder besser noch von dem beginn des Poteidaiatischen krieges, also vom herbst 432 an? . . von dem kriege gegen Poteidaia an hatten . . die Athener unausgesetzte kriegsnot, und nicht die geringste durch die belagerung von Poteidaia gerade, welche sich bis in den eigentlichen peloponnesischen krieg hinein fortsetzte, da dieser platz nach groszen opfern erst im zweiten jahre des krieges, zu ende des winters 429, erobert wurde.' gewis konnte er das. und das war auch in Athen die populäre auffassung, der Aristophanes ausdruck gibt, wenn er in der im frühling 421 aufgeführten Friedenskomödie die athenischen winzer klagen läszt, dasz sie nun seit 13 jahren den anblick der friedensgöttin entbehren. aber diese händel mit den Korinthern waren doch eigentlich nur ein vorspiel zu dem kriege der Athener mit der peloponnesischen symmachie, da diese letztere als solche sich an diesen händeln noch nicht beteiligt und namentlich der leitende staat Lakedaimon noch nicht handelnd eingegriffen hatte. als dann auf dem zweiten congress in Sparta die peloponnesische symmachie unter dem vorsitz des leitenden staates die beschwerden der Korinther gegen Athen als berechtigt anerkannte und den beschlusz faszte, die Athener hätten die verträge gebrochen und es solle krieg geführt werden (καὶ τὸ πλῆθος ἐψηφίσατο πολεμεῖν), da konnte der geschichtschreiber dies mit vollem recht als eine kriegserklärung ansehen und staatsrechtlich den anfang des krieges von hier aus datieren, wie wir ja auch den anfang des letzten krieges mit Frankreich vom 18n juli 1870, dem tage der kriegserklärung in der französischen kammer an datieren, nicht erst von dem ersten feindlichen zusammentreffen der heere. das hat er aber nicht gethan, er sagt vielmehr ausdrücklich, der ausbruch des krieges verzögerte sich bis zu dem einfall in Attika (πρὶν ἐσβαλεῖν ἐς τὴν 'Αττικὴν καὶ τὸν πόλεμον ἄρασθαι φανερῶς). was hat sich nur in diesen zuständen durch den überfall von Plataia rechtlich und factisch verändert? Thukydides gibt als merkmale des unterschiedes an, dasz von da ab die beiden parteien nicht mehr ohne geleit von herolden mit einander verkehrten und dasz sie sich ununterbrochen bekriegten. das letztere, der un-

Digitized by Google

unterbrochene kampf, fieng doch in der that erst mit dem einfall in Attika an, und Thuk. sagt ja ausdrücklich, die Athener so gut wie die Lakedaimonier hätten nach dem angriff auf Plataia zu dem bevorstehenden kriege erst gerüstet (c. 7 γεγενημένου δὲ τοῦ ἐν Πλαταιαῖς ἔργου καὶ λελυμένων λαμπρῶς τῶν σπονδῶν οἱ Ἀθηναῖοι παρεσκευάζοντο ὡς πολεμήσοντες. παρεσκευάζοντο δὲ καὶ οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι αὐτῶν), was übrigens sicher nur die energischere fortsetzung dessen war, was sie schon seit der kriegserklärung in Sparta gethan hatten. und weiter: wer sind die, die von nun ab nicht mehr ohne geleit von herolden mit einander verkehrten? die Athener einerseits und anderseits die sämtlichen angehörigen des peloponnesischen bundes oder blosz die Boioter? ich glaube das letztere, da Thuk. c. 6 ausdrücklich sagt, die Athener hätten auf die nachricht des in Plataia vorgefallenen sämtliche in Attika anwesenden Boioter gefangen genommen. also nur diese. hätten die Athener für diese rasche that der Thebaner den ganzen peloponnesischen bund als verantwortlich angesehen, so hätte die behörde, die diesen verhaftungsbefehl erliesz, in denselben sicherlich die sämtlichen in Attika anwesenden angehörigen des peloponnesischen bundes, deren es doch gewis auch gab, mit eingeschlossen. so aber haben die Athener diesen handstreich gegen Plataia als auf eigne hand von den Boiotern ausgeführt angesehen, der in ihrem verhältnis zu dem peloponnesischen bunde vorläufig nichts änderte, und Thuk. hätte hier ganz richtig sagen können wie I 66: οὐ μέντοι ὅ γε πόλεμός πω ξυνερρώγει, ἀλλ' ἔτι ἀνακωχὴ ἦν· ἰδίᾳ γὰρ ταῦτα οἱ Βοιωτοὶ ἔπραξαν (statt οἱ Κορίνθιοι, wie es dort heiszt). ja, hätten die Athener sich ihrer schwer gekränkten bundesstadt thätlich angenommen und etwa durch einen einfall in Boiotien repressalien gebraucht, so wäre auch das nur ein krieg ἰδίων τινῶν διαφορῶν ἕνεκα gewesen (vgl. V 115, 3). die Athener haben das nicht gethan, sie haben sich vielmehr völkerrechtlich ganz correct mit ihren beschwerden an den vorstand der peloponnesischen symmachie gewandt und genugthuung für den an ihren bundesgenossen verübten frevel verlangt; und wenn dann die Lakedaimonier diese genugthuung verweigerten, unter zustimmung ihrer bundesgenossen, auch sogar das erbieten der Athener, in der platäischen angelegenheit den rechtsweg zu betreten, mit dem angriff auf eine festung im attischen gebiet beantworteten, da fieng, aber auch da erst, 'der krieg der Athener und der Peloponnesier und ihrer beiderseitigen bundesgenossen' thatsächlich an. dasz dies aber wirklich so geschehen ist, dasz also die diplomatischen verhandlungen auch nach dem von Thuk. sogenannten anfang des krieges noch fortgesetzt wurden, das erfahren wir ja durch Thuk. selbst, der VII 18 sagt, später beim beginn des dekeleischen krieges hätten die Lakedaimonier es selbst anerkannt, sie hätten im ersten kriege unrecht gehabt, das anerbieten der Athener, nach dem widerrechtlichen überfall von Plataia durch die Thebaner eine friedliche ausgleichung auf dem wege rechtens zu suchen, zurückzuweisen (ἐν γὰρ τῷ προ-

Digitized by Google

τέρῳ πολέμῳ cφέτερον τὸ παρανόμημα μᾶλλον γενέcθαι, ὅτι τε ἐc Πλάταιαν ἦλθον Θηβαῖοι ἐν cπονδαῖc, καὶ εἰρημένον ἐν ταῖc πρότερον ξυνθήκαιc ὅπλα μὴ ἐπιφέρειν, ἢν δίκαc θέλωcι διδόναι, αὐτοὶ οὐχ ὑπήκουον ἐc δίκαc προκαλουμένων τῶν Ἀθηναίων). das ist doch alles klar, ist gar nicht miszuverstehen.

Und dann bleibt die frage zu beantworten, wie es kommt dasz Thuk. ein allerdings hochwichtiges und folgenschweres, aber an und für sich nichts entscheidendes ereignis als den anfang des krieges bezeichnet hat. und nicht blosz hier, II 1 wo man das ἄρχεται δὲ ὁ πόλεμοc ἐνθένδε usw. allenfalls so verstehen könnte, als meine er: hier fange ich, Thukydides, der ich das vorstehende mehr als einleitung betrachtet und daher die begebenheiten nur kurz skizziert habe, die ausführliche, eingehende beschreibung des krieges der Athener und der Peloponnesier an: — nein, nicht so, so meint er es nicht, denn später im fünften buch wird der überfall von Plataia von ihm auch chronologisch, also ganz objectiv, als der anfang des krieges bezeichnet. es heiszt dort, der friedensvertrag (der sog. friede des Nikias) sei zehn jahre mit vernachlässigung weniger tage nach dem anfang des krieges und dem ersten einfall in Attika geschlossen worden (αὐτόδεκα ἐτῶν διελθόντων καὶ ἡμερῶν ὀλίγων παρενεγκουcῶν ἢ ὡc τὸ πρῶτον ἡ ἐcβολὴ ἡ ἐc τὴν Ἀττικὴν καὶ ἡ ἀρχὴ τοῦ πολέμου τοῦδε ἐγένετο). was meint denn hier der schriftsteller? datiert er von der ἐcβολή an, so dasz das καὶ ἡ ἀρχὴ τοῦ πολέμου τοῦδε nur ein erklärender zusatz ist, als wenn wir sagten 'der einfall in Attika, das heiszt der anfang des krieges'? so hat Unger die stelle verstanden, der sagt, Thuk. habe hier 'in wissentlicher abweichung von der gewöhnlichen epoche [er meint den kalendertag des überfalls von Plataia] den tag des einfalls in Attika, dh. des angriffs auf Oinoë, den er um den 8n munichion setzt, zum epochentag dieser berechnung gemacht' (zur zeitrechnung des Thuk. s. 43. 46. 48). danach hätten denn, als der vertrag des Nikias zu stande kam, nach Ungers berechnung an 10 jahren etwa 13 tage gefehlt. damit wäre denn wenigstens die bisher übliche, leider von Böckh herrührende und von Classen mit einiger modification angenommene haarsträubende erklärung dieser stelle glücklich beseitigt (s. Ungers polemik dagegen ao. s. 42 f.); aber sein ansatz des angriffs auf Oinoë auf den 8n munichion ist ja nur eine folge des falschen ansatzes des überfalls von Plataia, und also ebenfalls falsch. der angriff auf Oinoë, den übrigens Thuk. nirgends als ἐcβολή bezeichnet, sondern von dieser ausdrücklich unterscheidet (II 18. 19), ist vielmehr um den 12n hekatombaion zu setzen, und da der friede des Nikias am 25n elaphebolion in kraft trat, so würden an den vollen *10* jahren 3 monate und etwa 17 tage fehlen, die Thuk. unmöglich als ἡμερῶν ὀλίγων παρενεγκουcῶν bezeichnet haben kann. wir müssen also auch hier unter der ἀρχὴ τοῦ πολέμου den letzten munichion, den tag des überfalls von Plataia verstehen, wodurch sich dann die ἡμέραι ὀλίγαι παρενεγκοῦcαι auf ungefähr (μάλιcτα) 35 reducieren, was

Digitized by Google

sich schon eher hören läszt. für den 'ersten' krieg also, 'auf den er sich ursprünglich hatte beschränken wollen', wie Unger sagt, und auf den er sich in der that ursprünglich beschränkt hatte, wie ich meine (s. Thukyd. forsch. s. 12 ff.), passt dieser ansatz ganz gut, und nun traf es sich zufällig, dasz auch für den schlusz seines ganzen, des 27jährigen krieges, dieser ansatz des anfangs des krieges sich wohl verwenden liesz. denn setzen wir mit Plutarch die einnahme von Athen durch Lysandros auf den 16n munichion, so hätten bis zum jahrestage des angriffs auf Oinoë wieder mehrere monate an den 10 jahren gefehlt, während sich beim ansatz des anfangs auf den überfall von Plataia am letzten munichion die abweichung von den 27 vollen jahren auf nur 14 tage reduciert.

Im vorstehenden habe ich zu zeigen versucht 1) dasz die datierung des anfangs des krieges der Athener und der Peloponnesier eine willkürliche, geschichtlich nicht berechtigte, auch in der anschauung des athenischen volkes nicht vorhandene war, und 2) dasz der geschichtschreiber sich dieselbe trotzdem gestattet hat. die gründe, weshalb er das gethan hat, müssen also rein subjectiver natur gewesen sein und entziehen sich daher eigentlich unserer kenntnis, wir sind aufs raten angewiesen, auf vermutungen, und so vermute ich denn dasz es ihm zunächst darum zu thun war, für die dauer seines krieges eine runde, ich möchte sagen eine epische zahl zu erhalten, und die zehn jahre waren ja durch den troischen krieg für die epopöe gleichsam geheiligt. kürzere zeit als der troische krieg durfte aber sein krieg doch nicht dauern! hat doch derselbe Thukydides, der den historischen blick hatte, die verschiedenen kriege, die die Athener und Lakedaimonier seit ol. 87, 1 miteinander führten, den 'zehnjährigen', wie er ihn selbst nennt (V 25), den sikelischen, den ionischen, als ein ganzes aufzufassen, und die kühnheit, auch die sieben jahre des beschworenen und völkerrechtlich wenigstens nicht gebrochenen friedens in seinen krieg hineinzuziehen — zugleich zur verherlichung seines krieges als des unvergleichlich bedeutendsten aller früheren den medischen krieg als durch zwei see- und zwei landschlachten entschieden darstellen müssen, blosz um sagen zu können, sein krieg habe viel länger gedauert (I 23 τῶν δὲ πρότερον ἔργων μέγιστον ἐπράχθη τὸ Μηδικόν, καὶ τοῦτο ὅμως δυεῖν ναυμαχίαιν καὶ πεζομαχίαιν ταχεῖαν τὴν κρίσιν ἔσχε· τούτου δὲ τοῦ πολέμου μῆκος μέγα προὔβη). und doch konnte es seinem historischen sinne nicht entgehen, dasz die auf jene vier schlachten folgenden und durch sie veranlaszten kämpfe bei Mykale, bei Sestos, bei Byzantion, bei Eion, am Eurymedon, die durch keinen waffenstillstand, keinen wenn auch faulen frieden unterbrochen waren, mindestens ebensogut als ein einziger krieg aufgefaszt werden konnten, ja musten, wie sein 27jähriger krieg. freilich, als er die oben citierte stelle schrieb, wuste er von der 27jährigen dauer des krieges noch nichts: denn, wie Ullrich beiträge 1846 s. 47 ganz richtig sagt, 'hätte Thukydides . . mit seinem kriege der Peloponnesier und Athener gleich

Digitized by Google

vom ersten anfang an den 27jährigen gemeint, so würde es überhaupt vollkommen unnötig gewesen sein, die alles frühere ganz ohne vergleich überbietende bedeutung dieses gegenstandes [? auch, ich möchte sagen, sub specie aeterni betrachtet? vom welthistorischen standpunkt? von dem aus offenbar Herodotos den kampf der Griechen und der barbaren, des occidents und des orients, mit dem tiefen ahnungsvollen auge eines gottbegnadigten kindes als das leitmotiv der weltgeschichte erkannt und bis in seinen ersten anfang verfolgt hat!] noch erst zu beweisen . . Thuk. . hätte nur die 27 jahre zu nennen gebraucht, um jeder weitern ausführung überhoben zu sein' (vgl. auch ASchöne in Bursians jahresb. bd. III s. 828).

So wird denn also der gewinn einer 10jährigen dauer für seinen krieg wohl éin grund gewesen sein, weshalb der schriftsteller den überfall von Plataia als anfang des krieges aufgestellt hat.[20] aber schwerlich der einzige; er wird wohl noch einen künstlerischen, einen ästhetischen grund gehabt haben. wenigstens hätte er unter den begebenheiten, unter denen ihm allenfalls die wahl für die bezeichnung als anfang des krieges frei stand, sicherlich keinen glänzendern, effectvollern anfang finden können als diesen nächtlichen überfall und straszenkampf, der keiner motivierenden einleitung bedurfte, der den leser sofort packt und in medias res versetzt, und bei dem der verfasser seiner neigung zur epischen kleinmalerei recht con amore nachgeben durfte, wie er das ja auch mit erfolg gethan hat — kurz es war recht ein τηλαυγὲς πρόσωπον für die epopöe, die er damit beginnt. die geschichtschreibung gehörte ja, wie schon oft gesagt ist, zb. von BNiese (hist. zs. 1880 s. 392), bei den alten zur schönen litteratur, und so wird, denke ich, eine litterarische oder, wenn man lieber will, eine künstlerische rücksicht der hauptgrund gewesen sein, weshalb er seine darstellung des krieges mit diesem lebendigen ereignis begann: denn die rücksicht auf die chronologie konnte ihn damals, als er dies niederschrieb (auf frischer that: das beweist die frische und anschaulichkeit der darstellung), noch nicht leiten. dasz dann ziemlich genau 10 jahre nach diesem überfall sein krieg durch den frieden des Nikias beendet ward, das

---

[20] das erkennt übrigens auch LHerbst an, der (Philol. XXXVIII s. 507 f.) zu Thuk. II 1 sagt: 'mit dem zweiten relativsatz und καταστάντες bezeichnet Thuk. den eigentlichen thatsächlichen beginn des krieges, mit dem ersten ἐν ᾧ οὔτε ἐπεμίγνυντο ἔτι ἀκηρυκτὶ παρ' ἀλλήλους die zeit, die diesem einfall noch vorausgegangen ist, jene 80 tage von dem überfall von Plataia bis zu diesem einbruch in das attische gebiet . . dieser punkt wird hier mit καταστάντες bezeichnet; was ihm vorausliegt, vom überfall von Plataia bis zu diesem καταστάντες, ist zwar noch nicht der wirkliche krieg, aber auch nicht mehr der frühere zustand von I 146; verkehr findet jetzt nur durch κήρυκες statt. so hält sich Thuk. für berechtigt diese zwischenzeit der 80 tage schon in den krieg selbst mit hineinzurechnen und die ἀρχή des krieges der runden zahl wegen (V 20. 23) mehr formell schon mit dem überfall von Plataia anzusetzen.' gewis, und er hat sich zu noch ganz andern dingen für berechtigt gehalten.

Digitized by Google

war ein zufall, der ihn später verleitet hat den nachtkampf von Plataia, mit dem er ursprünglich aus rein künstlerischem instinct um seiner ästhetischen lebendigkeit willen die darstellung des krieges begonnen hatte, willkürlich auch historisch zum ausgangspunkt des peloponnesischen krieges zu machen. ich sage später: denn ich bin überzeugt dasz die worte, die wir jetzt V 24 ae. lesen: ταῦτα δὲ τὰ δέκα ἔτη ὁ πρῶτος πόλεμος ξυνεχῶς γενόμενος γέγραπται, ursprünglich in der ersten bearbeitung den schlusz gebildet (natürlich ohne πρῶτος) und am schlusz von c. 19 gestanden haben. das was dazwischen steht, also c. 20 bis 24, wird der schriftsteller später, gleich als er sich entschlosz die schon ziemlich weit vorgerückten aufzeichnungen aus dem sikelischen und ionischen kriege mit der für sich abgeschlossenen darstellung des ersten zehnjährigen krieges zu einem groszen ganzen zu verbinden, vorläufig niedergeschrieben haben, als eine art notbrücke, um die verbindung wenigstens versuchsweise herzustellen, und damals wird denn auch die ganze partie c. 14 bis 18 eine ebenfalls vorläufige überarbeitung und erweiterung erfahren haben. denn die lebendigkeit der epopöe des ersten krieges hatte mit dem gleichzeitigen tode des Brasidas und des Kleon ihren abschlusz gefunden, das interesse des lesers und ich denke auch des schriftstellers war erschöpft, und der bericht über den friedensschlusz und die vertragsurkunde selbst wird ursprünglich nur gleichsam als anhang, als ein trockener prosaischer epilog ohne weitere motivierung mitgeteilt sein. aber später, als dem geschichtschreiber der gedanke aufgieng, die drei kriege als ein ganzes aufzufassen und dann folgerichtig auch den faulen frieden mit in seine darstellung hineinzuziehen, da hat er auch zugleich das bedürfnis gefühlt, die eigentliche genesis des vertrags etwas eingehender zu behandeln, und er hat das auch sogleich ausgeführt, aber nur vorläufig, behufs späterer überarbeitung. so erkläre ich mir die unleugbaren incongruenzen und widersprüche in dieser partie, die JSteup im rhein. mus. XXV s. 273 ff. so scharfsinnig nachgewiesen hat, um sie für die verunstaltungen eines interpolators zu erklären und zu beseitigen. so weit kann ich nicht mit ihm gehen, obgleich ich wohl erkenne dasz der mir wohl bekannte interpolator auch hier sein freches spiel getrieben hat: denn in den von Steup gestrichenen stellen sind mehrere, in denen ich ganz entschieden die hand des Thukydides zu erkennen glaube. das zu entwickeln und zu begründen ist aber hier nicht der ort, das musz ich mir für spätere zeit aufsparen, und so kehre ich denn für jetzt nach dieser langen abschweifung zu dem s. 665 abgebrochenen versuch, die uns bekannten ereignisse dieses sommers chronologisch festzustellen, bei dem ich bis zum überfall von Plataia am letzten munichion (1n juni) gekommen war, zurück.

Durch diesen gewaltstreich war die lage der dinge noch gespannter, die stimmung noch aufgeregter, noch fieberhafter geworden, nicht blosz in Athen: ἡ ἄλλη Ἑλλὰς πᾶσα μετέωρος ἦν ξυνιουσῶν τῶν πρώτων πόλεων: denn an dem baldigen offenen ausbruch

Digitized by Google

des krieges zweifelte wohl kein mensch mehr, auch die Athener nicht, wenn sie auch versuchten auf dem rechtswege genugthuung für den an ihrer bundesstadt verübten frevel zu erhalten. in dieser zeit wird es denn, denke ich, gewesen sein, wie schon oben gesagt, dasz die Athener den Abderiten Nymphodoros nach Athen beriefen, um durch seine vermittlung mit dem thrakischen könig Sitalkes ein bündnis zu schlieszen und durch diesen wieder einen druck auf den Makedonier Perdikkas auszuüben, vor dem ruhe zu haben ihnen wegen der noch fortdauernden belagerung von Poteidaia sehr wichtig sein muste. dies ist ihnen denn auch gelungen, da ja bald darauf Perdikkas im verein mit Phormion einen kriegszug gegen die mit ihm verbündeten, von ihm zum aufstand aufgehetzten Chalkidier unternahm (wunderbar bleibt das freilich: der druck musz in der that sehr stark gewesen sein). das andere versprechen des Nymphodoros, er wolle Sitalkes überreden, ihnen (doch sicherlich für den fall des einbruchs der Lakedaimonier) reiter und plänkler zu hilfe zu schicken, scheint nicht erfüllt worden zu sein, weshalb nicht, wer kann das wissen? sonst waren die Athener jetzt vollauf beschäftigt: denn das einwandern des landvolks in die stadt mit weib und kind, mit ihren vorräten und ihrem hausrat, ja mit dem holzwerk ihrer häuser und ställe, der transport des viehs nach Euboia und ἐς τὰς νήσους τὰς ἐπικειμένας, unter die ich jetzt auch Aigina rechne, war doch keine kleinigkeit. das getreide hatten sie eingebracht und sicher schon gedroschen, und nun fiengen auch die sommerfrüchte schon an zu reifen, die feigen und die trauben; auch diese einzubringen hatten sie zeit noch bis zum letzten moment, wenigstens warf man im peloponnesischen heer dem könig Archidamos vor, durch sein zögern und namentlich durch die berennung von Oinoë den Athenern zeit zum einbringen ihrer vorräte gelassen zu haben (c. 18 οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι ἐσεκομίζοντο ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ usw.). das was noch nicht reif war oder was sie aus andern gründen etwa nicht mitnehmen konnten, haben sie natürlich vernichtet, damit es den feinden nicht zu gute käme. hatte ihnen doch Perikles schon, freilich verblümter weise, geraten ihr land selbst zu verwüsten, um den Peloponnesiern zu zeigen, wie wenig sie sich daraus machten (I 143, 5). jetzt werden sie diesen rat so viel als thunlich wohl befolgt haben. denn nun sammelten sich schon die contingente der peloponnesischen bundesglieder auf dem Isthmos, ich denke mitte juli. als sie beisammen sind, hält Archidamos seine obligate rede (das gehört ja unter die berufspflichten eines Thukydideischen generals) und schickt noch immer zögernd eine letzte botschaft nach Athen. der bote wird gar nicht in die stadt gelassen (οἱ δὲ οὐ προσεδέξαντο αὐτὸν ἐς τὴν πόλιν οὐδ' ἐπὶ τὸ κοινόν: die thore müssen also schon militärisch besetzt und bewacht gewesen sein — 'die stadt war im belagerungszustand', wie Curtius ganz richtig sagt). beim überschreiten der grenze spricht der herold zu der escorte, die ihn dahin geleitet hatte, das berühmte wort ἥδε ἡ ἡμέρα τοῖς Ἕλλησι μεγάλων

κακῶν ἄρξει, und diesen tag hätte Thuk. etwa als anfang des krieges bezeichnen können, wie man ja auch von der berühmten scene auf der promenade in Ems am 13n juli 1870 vormittags 10 uhr den anfang des deutsch-französischen krieges datieren könnte. die rückkunft des boten auf dem Isthmos war das signal zum aufbruch und zum abmarsch nach der attischen grenze. wann ist das geschehen? wahrscheinlich sehr bald nach dem 1n august (1n hekatombaion), gewis schon unter dem archon Euthydemos, so dasz die sonnenfinsternis vielleicht doch eingetreten wäre, als das heer schon auf dem marsche war? die entfernung vom südlichen teile des Isthmos, etwa vom diolkos, bis an die attische grenze beträgt zwar nur sechs deutsche meilen (bis Oinoë sieben) wie der vogel fliegt; aber ich glaube nicht dasz ein so starkes heer bei der schwierigkeit der pässe durch die Geraneia sie in weniger als drei tagen zurücklegen konnte. und dann: wie lange hat Archidamos mit dem heere vor Oinoë gelegen? Grote sagt 'several days', mehrere tage; sehr unbestimmt, aber doch zu wenig. Unger meint (s. 48), von den 79 tagen zwischen dem überfall von Plataia und dem was Thukydides die ἐcβολή nennt dürfte mindestens die hälfte auf die zeit vor der ankunft des heeres bei Oinoë zu rechnen sein. ich denke viel mehr als die hälfte, denn ich möchte die zeit der berennung von Oinoë trotz der πᾶcα ἰδέα die Archidamos versuchte (c. 19) doch höchstens auf 12 bis 14 tage rechnen, eine zeit die den ungeduldigen heiszspornen im peloponnesischen heer, deren klagen Thuk. uns mitteilt, schon viel zu lang vorgekommen sein wird, zumal da nichts ausgerichtet ward. wie dem auch sei, um den 21n oder 22n august, τοῦ θέρουc ἀκμάζοντοc, am 30n tage nach dem letzten munichion, begann dann die verheerung der eleusinischen und thriasischen ebene. bei der menge der heloten und sklaven und plänkler, die das heer begleiteten, kann das ausroden der weinberge und das fällen der bäume (man wird bei besonders starken ölbäumen zb. auch wohl feuer zu hilfe genommen haben) nicht viel zeit gekostet haben, und was den aufenthalt in Acharnai betrifft, so ist der ausdruck πολὺν χρόνον bei Thuk. so vieldeutig, so dehnbar, dasz man ihn geradezu als nichtssagend bezeichnen darf. unser Thukydidestext gibt, allerdings mit einem vorsichtigen λέγεται, als grund, weshalb Archidamos in Acharnai geblieben und diesmal nicht zur verwüstung der sogenannten 'ebene' weiter gezogen sei, an, er habe gehofft, die Acharner würden die verheerung ihrer fluren nicht ruhig mit ansehen und die übrigen Athener mit fortreiszen ins feld zu ziehen und eine schlacht zu wagen; aber darauf ist gar nichts zu geben, denn das ganze c. 20 ist eine fälschung, das machwerk eines unwissenden grammatikers, was ich hier im text kurz behaupte, in der anmerkung aber beweisen werde. es kommt aber auch nicht viel darauf an: denn durch Thuk. selbst erfahren wir ja in dem echten c. 21, dasz es in der that in der stadt, namentlich unter den jüngeren leuten, hitzköpfe in menge gab, die es dem strategen Perikles zum vorwurf

Digitized by Google

machten, dasz er den tollen schritt, dem numerisch so sehr überlegenen feind in offener feldschlacht gegenüber zu treten, nicht unternahm.[21] indes viele tage lang wird Archidamos selbst diese hoff-

[21] dasz das ganze 20e capitel des zweiten buchs das machwerk des mir längst bekannten ebenso albernen wie unwissenden grammatikers ist, davon kann sich der leser sehr leicht überzeugen, wenn er den versuch machen will von den letzten worten des c. 19 χρόνον τε πολὺν ἐμμείναντες ἔτεμνον gleich mit c. 21 Ἀθηναῖοι δὲ weiter zu lesen mit vorläufiger überspringung der worte γνώμῃ δὲ τοιᾷδε λέγεται bis ὁ Ἀρχίδαμος περὶ τὰς Ἀχαρνὰς ἦν. wenn er dann nachträglich das 20e cap. sich angesehen hat, so wird er gewahr werden, dasz er aus demselben etwas wesentlich neues nicht gelernt hat, da der fälscher alles was er vorbringt aus andern stellen des Thuk. entnommen und nur einige abgeschmackte nebensachen hinzugefügt hat. denn aus den worten von c. 23 οἱ δὲ Πελοποννήσιοι, ἐπειδὴ οὐκ ἐπεξῄεσαν αὐτοῖς οἱ Ἀθηναῖοι ἐς μάχην, ἄραντες ἐκ τῶν Ἀχαρνῶν ἐδῄουν τῶν δήμων τινὰς ἄλλους hat er mit recht geschlossen, dasz die Peloponnesier es wenigstens für möglich gehalten hatten, die Athener würden so unklug sein zum offenen kampf ins feld zu ziehen. auch weisz er aus c. 21, dasz es in Athen nicht an hitzköpfen fehlte, die den Perikles zu diesem schritt zu drängen suchten, und dasz die Acharner aus zorn über die verheerung ihrer felder, die sie fast mit augen sahen, dabei das grosze wort führten: οἵ τε Ἀχαρνῆς οἰόμενοι παρὰ σφίσιν αὐτοῖς οὐκ ἐλαχίστην μοῖραν εἶναι Ἀθηναίων, ὡς αὐτῶν ἡ γῆ ἐτέμνετο, ἐνῆγον τὴν ἔξοδον μάλιστα. dies alles bringt der fälscher dann mit einem bescheidenen und vorsichtigen, aber hier höchst unthukydideischen λέγεται als die reflexion des Archidamos vor, der früher in seiner rede c. 11 erklärt hat, man glaube zwar, die Athener würden gegen eine so grosze übermacht nicht ins feld ziehen (εἴ τῳ καὶ δοκοῦμεν πλήθει ἐπιέναι καὶ ἀσφάλεια πολλὴ εἶναι μὴ ἂν ἐλθεῖν τοὺς ἐναντίους ἡμῖν διὰ μάχης), aber möglich sei es doch, dasz sie sich beim anblick der verwüstung ihrer felder zu der tollkühnheit verleiten lieszen (ὥστε χρὴ καὶ πάνυ ἐλπίζειν διὰ μάχης ἰέναι αὐτούς, εἰ μὴ καὶ νῦν ὥρμηνται, ἐν ᾧ οὔπω πάρεσμεν, ἀλλ᾽ ὅταν ἐν τῇ γῇ ὁρῶσιν ἡμᾶς δῃοῦντάς τε καὶ τἀκείνων φθείροντας). hier hatte der fälscher das material für die γνώμη, die, wie man sagt, den Archidamos bestimmt haben soll, vollständig beisammen. dies ist daher, bis auf die einführung durch das hier und in diesem zusammenhang ganz unpassende λέγεται, noch nicht gerade abgeschmackt, wenn auch völlig überflüssig und in seinem ursprung leicht nachweisbar. zur höchsten absurdität aber erhebt sich der fälscher in der schluszreflexion des Archidamos: wenn nun auch die Athener bei diesem einfall nicht aus der stadt herauskommen sollten, so werde es um so gefahrloser sein, später die ebene zu verwüsten und bis an die stadt selbst vorzurücken: denn die Acharner würden, da sie nichts mehr zu verlieren hätten, nicht mehr ebenso bereit sein wie früher, ihre haut für die ländereien der andern zu markte zu tragen, und es werde zwiespalt in der öffentlichen meinung entstehen: εἴ τε καὶ μὴ ἐπεξέλθοιεν ἐκείνῃ τῇ ἐσβολῇ οἱ Ἀθηναῖοι, ἀδεέστερον ἤδη ἐς τὸ ὕστερον τὸ πεδίον τεμεῖν καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν πόλιν χωρήσεσθαι· τοὺς γὰρ Ἀχαρνέας ἐστερημένους τῶν σφετέρων οὐχ ὁμοίως προθύμους ἔσεσθαι ὑπὲρ τῆς τῶν ἄλλων κινδυνεύειν, στάσιν δ᾽ ἐνέσεσθαι τῇ γνώμῃ. τοιαύτῃ μὲν διανοίᾳ ὁ Ἀρχίδαμος περὶ τὰς Ἀχαρνὰς ἦν. und dann bricht er auf und verwüstet die ländereien der andern, um die gleichheit derselben mit den Acharnern herzustellen. das alles ist doch zu dumm! die Acharner würden also bei den späteren einfällen nicht mehr so bereit sein das zu thun, was für Archidamos das wünschenswerteste war, nemlich ins offene feld zu ziehen? ja, wenn er gesagt hätte, die athenischen und

nung wohl nicht genährt haben, und als dann das gefecht eines athenischen reitergeschwaders und der verbündeten Thessaler gegen die boiotische reiterei stattgefunden hatte, das nicht eben glänzend für die letztere ausfiel, da wird er wohl jene erwartung aufgegeben haben und wird von Acharnai, wo er nichts mehr zu thun hatte,

---

thessalischen reiter würden nicht mehr so bereit sein ihn bei seinen verwüstungen zu harcelieren — dann hätte er allerdings das land ἀδεέςτερον verheeren können, aber was hat das mit den Acharnern zu thun? wer so entsetzlichen unsinn dem Thuk. zutrauen kann, der mag dies capitel als echt verteidigen, er musz es dann auch mit in den kauf nehmen, dasz Thuk. nicht gewust hat, wo Acharnai lag, nemlich in der ebene (es war 'der hauptort der ebene' sagt Curtius, und nach Bursian geogr. v. Griech. I s. 334 gehörte der beste teil der attischen ebene zur feldmark von Acharnai): denn zu anfang des cap. bleibt Archidamos in Acharnai und steigt bei diesem einfall überhaupt nicht in die ebene hinab (λέγεται τὸν Ἀρχίδαμον περί τε τὰς Ἀχαρνὰς . . μεῖναι καὶ ἐς τὸ πεδίον ἐκείνῃ τῇ ἐςβολῇ οὐ καταβῆναι), während er nach c. 33 von Acharnai aufbricht und die demen zwischen den bergen Parnes und Brilessos verheert, dh. die landschaft, die die Athener und auch Thuk. (II 55. 56. VII 19) speciell τὸ πεδίον nannten. — Ferner erfahren wir aus diesem cap. noch, Acharnai sei μέγα μέρος τῆς πόλεως gewesen; mit diesem aus V 32 hergenommenen ausdruck (καὶ Κορίνθιοι ἔρχονται ἐς Τεγέαν ἀποςτήςοντες Λακεδαιμονίων, ὁρῶντες μέγα μέρος ὄν) sagt uns nun der interpolator auch nichts gerade neues, da Thukydides eben Acharnai χῶρον μέγιςτον τῆς Ἀττικῆς τῶν δήμων καλουμένων genannt hat und weiter unten sagt οἵ τε Ἀχαρνῆς οἰόμενοι παρὰ ςφίςιν αὐτοῖς οὐκ ἐλαχίςτην μοῖραν εἶναι Ἀθηναίων. — Endlich erfahren wir aus diesem cap. dann noch, dasz der demos Acharnai 3000 hopliten gestellt habe. mit diesen 3000 hopliten von Acharnai habe ich mich schon vor zehn jahren herumgeschlagen und habe sie auf 300, höchstens 400 reduciert (Aristoph. u. d. hist. kritik s. 639 ff.), was den meisten meiner leser wohl bekannt sein wird, da Classen in seiner weit verbreiteten ausgabe die streichung der 3000 gebilligt und meine vermutung, es sei statt dessen 300 zu schreiben (Τ´ statt ͵Γ) als wahrscheinlich richtig anerkannt hat. anderseits hat man freilich die beseitigung der 3000 ebenfalls gebilligt, gegen meine 300 aber als eine zu niedrige zahl das μέγα μέρος τῆς πόλεως aus diesem c. 20 ins gefecht geführt. so ECurtius in seiner gr. gesch. II[4] s. 822, ASchöne in Bursians jahresber. III s. 861 anm., Volquardsen ebd. XIX s. 53, GGilbert beitr. s. 110. nur das syndicat der Oxforder gelehrten hat, ebenfalls mit hilfe des μέγα μέρος, die 3000 hopliten selbstverständlich in schutz genommen; sie stehen ja in allen hss. und sind auch von Poppo ('who has the great merit of being almost always right' I s. X) nicht angezweifelt worden. in ihrer polemik gegen mich berechnen sie dann die gesamtstärke des athenischen heeres auf 29000 hopliten, nach c. 13 § 6 u. 7, ein misverständnis gegen das anzukämpfen ich kaum der mühe wert halten würde, wenn sich nicht derselbe irrtum auch bei Grote fände, wie er mir denn auch ganz kürzlich in der abh. 'de metoecis Atticis' von HSchenkl (Wien 1880) s. 8 noch begegnet ist. doch ist hier nicht der ort dies weiter auszuführen. hier will ich in bezug auf das auch sonst vielfach verdorbene c. 13 noch hinzufügen, dasz mir AvVelsens, wie es scheint, wenig beachtete vermutung, in § 7 sei in den worten ἀπό τε τῶν πρεςβυτάτων καὶ τῶν νεωτάτων καὶ μετοίκων ὅςοι ὁπλῖται ἦςαν, nach ὅςοι die negationspartikel ausgefallen (vgl. die 3000 metoikischen hopliten in II 3), zweifellos richtig scheint (s. seine recension meines buches im philol. anz. VIII s. 391). mich gehen natürlich die 3000 hopliten

abgezogen sein: οἱ δὲ Πελοποννήσιοι, ἐπειδὴ οὐκ ἐπεξῄεσαν αὐτοῖς οἱ Ἀθηναῖοι ἐς μάχην, ἄραντες ἐκ τῶν Ἀχαρνῶν ἐδῄουν τῶν δήμων τινὰς ἄλλους τῶν μεταξὺ Πάρνηθος καὶ Βριλησσοῦ ὄρους, und sieben zeilen darauf schlieszt er die nachrichten über die thaten der Lakedaimonier in Attika mit den worten οἱ δὲ Πελοποννήσιοι χρόνον ἐμμείναντες ἐν τῇ Ἀττικῇ ὅσον εἶχον τὰ ἐπιτήδεια ἀνεχώρησαν διὰ Βοιωτῶν, οὐχ ᾗπερ ἐσέβαλον usw. in diesen sieben zeilen, die ich hier weggelassen habe, steht die nachricht: ὄντων δὲ αὐτῶν (τῶν Πελοποννησίων) ἐν τῇ γῇ οἱ Ἀθηναῖοι ἀπέστειλαν τὰς ἑκατὸν ναῦς περὶ Πελοπόννησον ἅσπερ παρεσκευάζοντο usw. und nun glaube ich, Thuk. hat diese nachricht gerade hier deshalb eingeschoben, weil sich hier die erste wirkung der absendung dieser flotte fühlbar gemacht hat, das heiszt weil Archidamos damals, als er mit der verheerung der landschaft zwischen Parnes und Brilessos beschäftigt war, die erste nachricht von dem erscheinen der flotte an der lakedaimonischen küste erhalten hat. daher sein abzug, der eben so hastig ausgeführt sein wird, wie er erzählt ist. oder hatte Archidamos damals gar schon die nachricht von dem angriff auf Methone erhalten? möglich wäre das wohl: die athenische flotte, für deren ausrüstung die erste zahlung schon acht tage vor dem schlusz des Pythodoros-jahres und dann weitere (es waren mindestens noch drei) in den ersten tagen unter Euthydemos geleistet worden sind, wird nun doch bald zum auslaufen bereit gewesen sein, und ich denke dasz dann die erste verletzung des attischen gebietes, vielleicht schon der angriff auf Oinoë das signal dazu gegeben hat. nun wissen wir freilich nicht, was diese flotte zunächst unternommen hat: denn durch die angabe bei Thuk. c. 25 οἱ δ' ἐν ταῖς ἑκατὸν ναυσὶ περὶ Πελοπόννησον Ἀθηναῖοι . . ἄλλα τε ἐκάκουν περιπλέοντες καὶ ἐς Μεθώνην τῆς Λακωνικῆς ἀποβάντες τῷ τείχει προσέβαλον ὄντι ἀσθενεῖ καὶ ἐρήμῳ[22] erfahren wir so gut wie gar nichts und sind wieder aufs raten angewiesen, was das für küstenstriche waren, die sie vorher geschädigt hatten, und wie viel zeit sie sich dazu nahmen. wenn es dieselben gegenden waren wie die, die im nächsten jahre von dieser heimsuchung betroffen wurden, das gebiet von Epidauros, von Troizen usw., so werden sich die behörden in Sparta darum wenig kummer gemacht haben; als aber dann die mehr als 150 schiffe starke flotte an der messenischen küste erschien und gar eine festung angriff, da stand die sache anders, da wird augenblicklich ein bote mit der skytale und dem befehl der

nicht weiter an; ich habe ja nur nachweisen wollen, dasz der unsinn, ein einziger von den 175 attischen demen, immerhin der gröste, habe beinahe ein viertel, meinetwegen auch ein neuntel, der gesamten athenischen heeresmacht gestellt, unmöglich von Thuk. herrühren könne. seit ich weisz dasz diese 3000 hopliten einem abgeschmackten interpolator ihre existenz verdanken, mögen sie sich in Oxford ihres lebens ungestört weiter freuen. vor mir wenigstens haben sie ruhe.

[22] so schreibe ich statt des überlieferten ὄντι ἀσθενεῖ καὶ ἀνθρώπων οὐκ ἐνόντων, s. polemische beiträge zur kritik des Thukyd. textes s. 15 f.

Digitized by Google

schleunigen rückkehr an Archidamos abgegangen sein, dem er denn auch sofort nachgekommen ist, gerade wie unter ähnlichen umständen sein sohn Agis sechs jahre später. rechne ich nun auf die schädigung jener ungenannten anderen gegenden etwa 12 bis 14 tage, so wird der anschlag auf Methone etwa ende august zu setzen sein, und Archidamos kann den befehl zur rückkehr sehr gut in den ersten tagen des september erhalten haben. er zog nun nicht ab auf dem wege auf dem er gekommen war, sondern durch Boiotien, und dazu wird er gute gründe gehabt haben: erstens weil dadurch die ernährung seines heeres sehr erleichtert ward (denn dasz den Peloponnesiern die von hause etwa mitgebrachten lebensmittel ausgegangen waren, will ich gern glauben), und zweitens mochte er fürchten bei seinem rückzuge auf dem alten wege von den attischen und thessalischen reitern, denen natürlich der kamm sehr geschwollen sein muste, wenn nicht ernstlich bedrängt, so doch belästigt und in der schnelligkeit seines marsches behindert zu werden, zumal da die boiotische reiterei ihn sicherlich auf seinem rückzuge nicht begleitet hätte, sondern direct nach hause gezogen wäre. so kam denn das peloponnesische heer unbehelligt nach dem Peloponnes und löste sich auf: ἀφικόμενοι δὲ ἐς Πελοπόννησον διελύθησαν κατὰ πόλεις ἕκαστοι.

Die athenische flotte hatte inzwischen die messenische küste verlassen und operierte weiter nach norden zu an der küste von Elis. sie legte in Pheia an, verwüstete das land zwei tage lang und besiegte in offener schlacht die bewohner der umgegend (dies wird erklärt, die aus der Pisatis und aus Triphylia), denen 300 kerntruppen aus der hohlen Elis zu hilfe gekommen waren. wegen heftigen sturmes umsegelte die flotte, nachdem sie den grösten teil der gelandeten an bord genommen hatte, das vorgebirge Ichthys nach dem hafen von Pheia; die Messenier aber (von denen wir hier zum erstenmal hören — es sind natürlich die aus Naupaktos, die zugleich mit den korkyräischen schiffen gekommen sein werden, s. c. 25 aa.) und andere [die sich nicht hatten einschiffen können] zogen zu lande und nahmen Pheia, sie wurden aber 'später' (ὕστερον) von den zurückgekehrten schiffen an bord genommen, und diese verlieszen Pheia: denn die hauptmacht oder das zahlreiche heer der Eleier war schon zur hilfe herbeigezogen: οἱ δὲ Μεσσήνιοι ἐν τούτῳ καὶ ἄλλοι τινὲς [οἱ οὐ δυνάμενοι ἐπιβῆναι[23]] κατὰ γῆν χωρήσαντες τὴν Φειὰν αἱροῦσι. καὶ ὕστερον αἵ τε νῆες περιπλεύσασαι ἀναλαμβάνουσιν αὐτοὺς καὶ ἐξανάγονται ἐκλιπόντες Φειάν, καὶ τῶν Ἠλείων ἡ πολλὴ ἤδη στρατιὰ προσεβεβοηθήκει. παραπλεύσαντες δὲ οἱ Ἀθηναῖοι ἐπὶ ἄλλα χωρία ἐδῄουν. was war nun diese hauptmacht, diese πολλὴ στρατιά der Eleier, und wo kam sie her? darauf antworte ich: aus Attika. es war das contingent, das unter Archidamos die invasion mitgemacht hatte und eben zurückgekommen war, dessen stärke ich nach Thuk. V 75 auf etwa 3000 hopliten schätze. sie hatten sich

[23] Herwerden bezeichnet die eingeklammerten worte als emblem, nach meinem gefühl mit recht.

Digitized by Google

nun mit ihren kürzlich geschlagenen landsleuten (dem zu hause gebliebenen drittel der gesamtmacht des landes) vereinigt und rückten zum kampf heran; die Athener, die ja von ihren eignen leuten nur 1600 hopliten und 300 bogenschützen an bord der flotte hatten, wollten begreiflicher weise gegen eine solche übermacht keine schlacht wagen und stachen in see.

Rechne ich nun auf den marsch des Archidamos von Boiotien nach dem süden des Peloponnes etwa 7—8 tage — und wenn man sich erinnert, dasz das lakedaimonische hilfscorps nach der schlacht von Marathon die entfernung von Sparta nach Athen in drei tagen zurücklegte, so wird man das eher zu viel als zu wenig finden — so würde dann die abfahrt der athenischen flotte von Pheia etwa auf den 11n oder 12n september zu setzen sein.

Hier schiebt nun Thukydides, wie wir gesehen haben (s. oben s. 657), auszer der notiz über die sonnenfinsternis und die austreibung der Aigineten auch den bericht über die expedition des Kleopompos nach Lokris und über die verhandlungen mit Nymphodoros, dem schwager des Sitalkes, ein: ich halte mich daher für berechtigt den sieg der Athener bei Alope, mit der jene schlosz, so wie den feldzug des Perdikkas gegen die Chalkidier in gemeinschaft mit Phormion, der eine folge jener unterhandlungen war, in diese zeit, also etwa in die mitte des september oder des metageitnion zu setzen. ich will nicht wiederholen, was ich oben schon darüber gesagt habe; nur darauf will ich noch einmal aufmerksam machen, dasz dieser schritt des Perdikkas, der seiner sonstigen in der that durch die umstände gebotenen politik schnurstracks zuwider lief, sich gar nicht anders erklären läszt als durch die annahme, dasz er diesen feldzug der Lakedaimonier, von dem man auch für Thrakien so viel gehofft hatte, für gänzlich gescheitert hielt und die macht der Athener als befestigter denn je ansah.

Die athenische flotte fuhr aber von Pheia aus noch nicht nach hause, sondern blieb noch περὶ Πελοπόννηϲον und führte noch allerlei aus: die Athener nahmen Sollion, ein den Korinthern gehöriges städtchen, und vertrieben den ebenfalls den Korinthern befreundeten tyrannen Euarchos aus Astakos; dann segelten sie nach der viel nördlicher gelegenen insel Kephallenia, die ohne kampf auf die seite der Athener trat und ihnen auch, beiläufig gesagt, während des ganzen krieges treu geblieben ist. dann 'nicht lange darauf' (ὕϲτερον οὐ πολλῷ) segelten die schiffe nach Athen. ehe sie aber dort ankamen, erfuhren sie dasz die Athener mit ihrer gesamten landmacht (πανδημεί) in der Megaris versammelt waren, wohin sie einen einfall zur verheerung des kleinen ländchens gemacht hatten, unter Perikles führung. an diesem lustigen militärischen spaziergang wollte die flottenmannschaft auch ihr teil haben: sie segelten hinüber und schlossen sich ihren landsleuten an. das wird ein siegesjubel gewesen sein! — dies war περὶ τὸ φθινόπωρον, und wenn ich dann die rückkehr der flotte etwa auf den 10n bis 15n october setze

Digitized by Google

(9n bis 14n boëdromion), so wird das eher zu früh als zu spät sein. denn die regulierung der politischen verhältnisse in Sollion, in Astakos und namentlich in Kephallenia, wo die feldherrn wie es scheint mit vier selbständigen stadtgemeinden zu verhandeln hatten, musz geraume zeit weggenommen haben. — Dann berichtet Thukydides noch, dasz am ende dieses sommers, τοῦ θέρους τούτου τελευτῶντος, die insel Atalante an der lokrischen küste von den Athenern befestigt ward. ταῦτα μὲν ἐν τῷ θέρει τούτῳ μετὰ τὴν Πελοποννησίων ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἀναχώρησιν ἐγένετο. in dem darauf folgenden winter aber führten die Korinther den vertriebenen tyrannen Euarchos nach Astakos zurück; ihr versuch sich in Akarnanien festzusetzen mislang, und eben so ihr angriff auf Kephallenia, bei dem sie mit verlust zurückgeschlagen wurden. dann folgt die schilderung der feierlichen bestattung der in diesem kriegsjahr gefallenen krieger und die berühmte leichenrede des Perikles. damit endet der winter. das wäre also die geschichte des ersten kriegsjahres.[24]

---

[24] in bezug auf die operationen der flotte an der küste von Elis will ich hier eine vermutung aussprechen. in der friedensurkunde (Thuk. V 18, 7) heiszt es ἀποδόντων δὲ καὶ Ἀθηναῖοι Λακεδαιμονίοις ⟨καὶ τοῖς ξυμμάχοις⟩ Κορυφάσιον καὶ Κύθηρα καὶ Μέθανα καὶ Πτελεὸν καὶ Ἀταλάντην. 'die lage von Pteleon ist nicht bekannt, und die thatsache seiner einnahme und besetzung durch die Athener wird von Thukydides sonst nirgends erwähnt.' so Kirchhoff in der abh. über die von Thuk. benutzten urkunden in den sitzungsber. der Berliner akad. 1882 nov., aus der auch das eingeschaltete καὶ τοῖς ξυμμάχοις genommen ist. Classen meint, es sei vielleicht der von Plinius IV § 26 angeführte ort dieses namens in Boiotien zu verstehen. höchst unwahrscheinlich. die wegnahme (bei welcher gelegenheit denn?) und behauptung einer boiotischen festung würde zu viel lärm und aufsehen gemacht haben, als dasz Thukydides sie hätte übergehen können, zumal die Athener den ort nach dem friedensschlusz doch sicher nicht an die Boioter zurückgegeben haben, und Plinius wäre dann gewis nicht der einzige schriftsteller, der diese mir übrigens sehr problematische stadt in Boiotien erwähnt hätte. dann spricht Plinius IV § 29 noch von einem *nemus Pteleon* in der Phthiotis am pagasäischen meerbusen, wo auch Strabon IX s. 433 die schon bei Homer im schiffskatalog erwähnte stadt Pteleon kennt. sie wird auch sonst oft genannt. dasz diese thessalische stadt nicht während des 10jährigen krieges von den Athenern weggenommen sein kann, liegt auf der hand. nun wird aber bei Strabon VIII s. 349 noch eine gleichnamige colonie des thessalischen Pteleon erwähnt, an der küste von Elis, in Triphylien (nach Plinius in Messenien), und dies eleische Pteleon ist, glaube ich, das in dem friedensvertrag gemeinte. ist es nicht sehr denkbar, dasz die zu lande marschierenden Messenier, die auf ihre eigne hand schon Pheia genommen hatten, sich auszerdem noch durch überrumpelung eines kleinen hafencastells bemächtigt und sich in demselben dann mit zustimmung der Athener auch behauptet haben? für die Messenier, die von Naupaktos aus sicherlich viel kaperei trieben, muste ein solcher unterschlupf ἐν ἀλιμένῳ χωρίῳ sehr begehrenswert sein, und ebenso den Athenern bei ihren häufigen expeditionen περὶ Πελοπόννησον. man wird nun sagen, das würde Thukydides wohl erzählt haben. schon recht; aber irgendwo musz er die unterlassungssünde der nichterwähnung der einnahme von Pteleon doch begangen haben, warum denn nicht hier so gut wie anderswo? ja besser

Digitized by Google

Und nun zur hauptsache, zu — ich möchte sagen der chronologischen moral, die sich aus der geschichte des ersten kriegsjahres für das gesamtwerk des Thuk. ziehen läszt. berechtigt sie uns zu schlüssen auf das von Thuk. überhaupt befolgte chronologische system (denn dasz er sich ein solches gebildet und es dann auch im ganzen consequent durchgeführt hat, ist doch wohl vorauszusetzen) und namentlich auf seine einteilung des jahres in sommer und winter? über die bekanntlich auch unter den neueren gelehrten noch immer meinungsverschiedenheit stattfindet. manche, zb. Grote und Ullrich, nehmen an, Thuk. teile das jahr in zwei gleiche hälften und beginne den sommer mit der frühlings- und den winter mit der herbstnachtgleiche, wogegen andere gelehrte, namentlich fast alle herausgeber des Thuk. schon seit Poppo ihn das jahr in zwei ungleiche hälften teilen lassen, in acht sommer- und vier wintermonate; dies sei in Athen und überhaupt in Griechenland die volkstümliche, durch die klimatischen verhältnisse gebotene auffassung gewesen, wie denn auch Nikias bei Thuk. VI 21 ae. ganz einfach von d e n vier wintermonaten als einer ganz selbstverständlichen sache rede.

Diesen ansichten gegenüber hat nun Unger einen ganz neuen weg eingeschlagen, da er den winter zwar wie Grote ua. mit der herbstnachtgleiche (nach ihm mit dem 27n sept.) beginnen läszt, den sommer aber nicht mit der entsprechenden naturzeit, sondern mit dem nach dem attischen kalender bestimmten jahrestag des überfalls von Plataia, dem viertletzten anthesterion anfängt. ganz abgesehen davon dasz durch dies system in all den jahren, in denen nach Ungers rechnung sein sommeranfang nach der frühlingsnachtgleiche fällt, der winter eine längere dauer erhält als der sommer, zb. in ol. 87, 3/4 im dritten kriegsjahr eine länge von 184 tagen gegen nur 171 sommertage, und ähnlich im sechsten kriegsjahr ol. 88, 2/3, was für die klimatischen zustände Griechenlands eine monstruosität ist — wie gesagt, ganz abgesehen davon zeigt sich darin eine arge verkennung des griechischen, speciell des athenischen geistes, in dem das gefühl für harmonie und symmetrie einen der hervorstechendsten züge bildet. das scheint denn auch Volquardsen (in Bursians jahresber. XIX s. 113) wohl gefühlt zu haben (wiewohl er sich zunächst auf eine meiner meinung nach von ihm misverstandene stelle in V 20 beruft, für die ich Classens erklärung für richtig halte), wenn er den überfall von Plataia am letzten anthesterion mit Unger als anfang des Thukydideischen sommers ansieht und dann fragt, ob nicht 'der anfang des Thukydideischen winters auf das ende

hier als anderswo, wenn meine vermutung richtig ist, dasz es gar nicht die Athener selbst waren, die sich des ortes bemächtigten, sondern die Messenier, denen es dann auch überlassen blieb das castell zu garnisonieren und zu behaupten, während die athenischen schiffe es nur gelegentlich benutzten, wie vielleicht Demosthenes auf seinem abenteuerlichen zuge nach Syrakus (VII 30, 3). unter solchen umständen scheint es mir denn leicht begreiflich und verzeihlich, dasz Thuk. die einnahme des örtchens gar nicht erwähnt hat.

Digitized by Google

des sechsten (bzw. bei schaltjahren die mitte des siebenten) monats gelegt werden könnte?' dadurch wäre freilich das von Unger so hart verletzte ebenmasz hergestellt, auch die gleiche länge des sommers mit dem winter gewonnen, aber, gerade herausgesagt, auf kosten des gesunden menschenverstandes. denn danach hätte zb. in ol. 91, 2 unter dem archon Chabrias, einem gemeinjahr, der sommer am letzten anthesterion, 28n februar begonnen, und der winter ol. 91, 3 am letzten metageitnion, dh. am 26n august! wer jemals im august in Athen gewesen ist, der wird dies mit einem gemischten gefühl lesen, des schauders bei der erinnerung an die unerträgliche hitze, die er dort im august ausgestanden hat, und des lächelns über die drolligkeit des einfalls, auch nur einen teil dieses monats als winter zu bezeichnen.[25] darüber will ich kein wort mehr verlieren und ebensowenig über den anfang des sommers am jahrestag von Plataia, den ich doch wohl glücklich beseitigt zu haben hoffen darf. darf ich nun auch annehmen, dasz Ungers winteranfang am 27n september durch meine ausführungen über die data des ersten kriegsjahres dasselbe schicksal erfahren hat? wird Unger zb. zugeben, dasz die 100 schiffe der Athener erst im october und doch noch im Thukydideischen sommer nach Athen zurückgekehrt sind? ich rechne kaum darauf: denn ich weisz dasz Unger trotz aller gewissenhaftigkeit doch auch mitunter den thatsachen arge gewalt anthut, wenn sie sich seiner theorie nicht gutwillig fügen. am auffallendsten tritt das hervor in der wahrhaft unbarmherzigen, offenbar dem Prokrustes abgelernten weise, mit der er (zeitr. s. 60) im 19n kriegsjahr die nach der mondfinsternis bis zum schlusz des Thukydideischen sommers in Sikelien und dann in Athen geschehenen dinge behandelt, um sie in die zeit vom 28n august bis zum 27n september hineinzwängen zu können; an der übrigens auch Volquardsen ao. s. 114 schon anstosz genommen hat.[26] aber ich will mich hier mit der widerlegung der gelehrten

[25] nach 12jährigen beobachtungen auf der frei und luftig gelegenen sternwarte von Athen ist die mittelwärme (nach Celsius) des juli 28,12, des august 27,85, des september 24,19; maximum des juli 29,40, des august 30,06, des sept. 26,69; minimum des juli 26,57, des august 26,83, des sept. 21,64. s. Matthiessen in AMommsens gr. jahreszeiten s. 115.

[26] ebenso Holm in Bursians jahresber. IV s. 88, der nachgewiesen hat, dasz der rückzug der Athener von Syrakus bis zur katastrophe mehrere tage länger gedauert hat, als Unger annimt. aber gesetzt auch Unger hätte recht, das eintreffen der nachricht von der niederlage in Athen schon auf den 16n sept. zu setzen, wie kann er alles das, was Thuk. als noch im sommer geschehen berichtet, in 10 tage zusammenpressen? anfangs wollten die Athener die hiobspost nicht glauben (ich erinnere an die geschichte von dem barbier bei Plutarch), dann grosze niedergeschlagenheit, zorn usw. doch ermannten sie sich und beschlossen eine neue flotte zu bauen, das nötige holz zu kaufen, geld zusammenzubringen, wofür dann eine neue finanzbehörde ernannt ward. 'und wie sie beschlossen hatten, so thaten sie auch, und der sommer endete.' und das alles soll in 10 tagen geschehen sein? hier zeigt sich wieder bei Unger der mangel an reeller anschauung, an lebendigem, schlagfertigem vorstellungsvermögen. die errichtung der neuen behörde der

Digitized by Google

und scharfsinnigen gründe, mit denen Unger seine theorie vom anfang des winters am 27n september zu stützen sucht, nicht aufhalten, da ich dieselbe auf einfachere, wenn man will auf eine brutale weise durch zwei thatsachen, die ich den officiellen urkunden entnehme, beseitigen zu können glaube.

Die erste dieser urkunden ist das fragment der inschrift auf der rückseite des steins, auf dessen vorderseite sich die oben s. 596 abgeschriebene rechnungsurkunde befindet; sie ist von Kirchhoff zuerst in den abhandlungen der Berliner akad. der wiss. 1876 und dann CIA. IV s. 31 zugleich mit der letztern publiciert. er hat richtig erkannt, dasz dies fragment zu einer rechnungsurkunde aus ol. 88, 2 gehört, und hat daher die folgenden ergänzungen vorgenommen:

z. 1—3 [Ἀθηναῖοι ἀνήλωϲαν ἐπὶ Εὐκλέουϲ ἄρχοντοϲ καὶ ἐπὶ τῆϲ βουλῆϲ ᾗ ὁ δεῖνα πρῶτοϲ] ἐγρ[αμμάτευε. ταμίαι ἱερῶν χρημάτων τῆϲ Ἀθηναίαϲ ... μαντ - - καὶ ξυνάρχον]τεϲ ὁ[ῖϲ Εὔβουλοϲ Φιλογείτονοϲ Ἀχαρνεὺϲ ἐγραμμάτευε. παρέδοϲαν ἐπὶ τῆϲ - - ίδοϲ πρυτανείαϲ - - ϲ πρυτανευούϲ]ηϲ, [ἑ]νδ[εκάτῃ ἡμέρᾳ τῆϲ πρυτανείαϲ]

z. 4 [Κεφ]αλῆθεν vel Ἑκαλῆθεν, Ϲφενδαλῆθεν

z. 5 - - ι ἡμέρα[ι]

z. 6 [πρυτανευούϲη]ϲ, εἰκοϲτ[ῇ]

z. 7 [τῇ αὐτῇ ἡμέρ[ᾳ Ἑλληνοταμ[ίαϲι]

[z. 8 reste von buchstaben, aus denen nichts zu entnehmen ist]

z. 9 [ἐπὶ τῆϲ - - ίδοϲ ἕκ]τηϲ [πρ]υτανευούϲηϲ

z. 10 [α]ὗται δὲ ἐϲ Ϲικελία[ν]

z. 11 [ἐπὶ τῆϲ Ἐρ]εχθηίδοϲ ἑβδόμ[ηϲ πρυτανευούϲηϲ]

z. 12 - - νει Ἀφι[δναίῳ].

in der akademischen abhandlung fügt Kirchhoff folgendes hinzu: 'die spuren auf z. 8 wage ich nicht mit zuversicht zu deuten. z. 9 aber ist wieder deutlich [ἐπὶ τῆϲ - - ίδοϲ ἕκ]τηϲ πρυτανευούϲηϲ zu erkennen, wenn man damit z. 11 [ἐπὶ τῆϲ Ἐρ]εχθηίδοϲ ἑβδό[μηϲ πρυτανευούϲηϲ vergleicht. z. 10 stand, wie es den anschein hat, [α]ὗται δὲ ἐϲ Ϲικελίαν.' darauf hin hat man gefragt (HDroysen

probulen hätte eigentlich nur durch ein gesetz geschehen können, aber ich will gern annehmen dasz die Athener damals auch die tiefgreifendsten änderungen schon durch cabinetsordres, durch psephismata, erledigten. aber meint denn Unger, das habe sich so übers knie brechen lassen? ich will ihm nur eine stelle aus Demosthenes (v. d. ges. s. 399) ins gedächtnis rufen: ἐν ἐκείναιϲ μὲν γὰρ ταῖϲ πολιτείαιϲ (in den oligarchien und monarchien) πάντ' ἐξ ἐπιτάγματοϲ ὀξέωϲ γίγνεται, ὑμῖν δὲ πρῶτον μὲν τὴν βουλὴν ἀκοῦϲαι περὶ πάντων καὶ προβουλεῦϲαι δεῖ, καὶ τοῦθ' ὅταν ᾖ κήρυξι καὶ πρεϲβείαιϲ προγεγραμμένον, οὐκ ἀεί, εἶτ' ἐκκληϲίαν ποιῆϲαι, καὶ ταύτην ὅταν ἐκ τῶν νόμων καθήκῃ. εἶτα κρατῆϲαι καὶ περιγενέϲθαι δεῖ τοὺϲ τὰ βέλτιϲτα λέγονταϲ τῶν ἢ δι' ἄγνοιαν ἢ διὰ μοχθηρίαν ἀντιλεγόντων usw. so gieng es in Athen her, und da es an opposition, ehrlicher wie chicanöser, auch diesmal nicht gefehlt haben wird, so sind die probulen sicherlich erst lange nach dem 26n sept. creiert worden. und dann: was sie beschlossen hatten, das *thaten sie* auch — im sommer!

Digitized by Google

'Athen u. d. westen' s. 8), unter der sechsten prytanie von ol. 88, 2, dh. mitte winters stehe in dieser rechnungsurkunde αὗται δὲ ἐς Σικελίαν - - 'handelt es sich hier um eine nachsendung von schiffen, von der Thukydides schweigt?' nein, erwidere ich, um eine nachsendung handelt es sich nicht. das läszt sich nachweisen, nicht aus dem schweigen, sondern aus den positiven angaben des Thukydides.

Die erste expedition nach Sikelien, 20 schiffe unter Laches und Chariades, gieng ab im 5n kriegsjahr τοῦ θέρους τελευτῶντος, also sicher ol. 88, 2 unter Eukles. sie nahm ihr standquartier in der befreundeten stadt Rhegion. im winter brach die pest zum zweiten mal in Athen aus, καὶ οἱ μὲν ἐν Σικελίᾳ Ἀθηναῖοι καὶ Ῥηγῖνοι τοῦ αὐτοῦ χειμῶνος τριάκοντα ναυσὶ στρατεύουσιν ἐπὶ τὰς Αἰόλου νήσους καλουμένας. damals war also noch keine verstärkung aus Athen geschickt worden: denn dasz 10 von diesen schiffen das hilfsgeschwader von Rhegion bildeten, wird sich später noch deutlicher ergeben. im laufe des sommers lesen wir dann einige episoden aus diesem, wie Holm (gesch. Sic. II s. 4) mit recht sagt, athenischer seits höchst kläglich geführten kriege; wir erfahren dasz Chariades von den Syrakusern getötet ist und dasz Laches allein das commando führt; aber über die zahl der schiffe erfahren wir nichts. erst im folgenden winter unter Euthynos erscheint dann eine gesandtschaft der Sikelioten in Athen und bittet ihnen mit mehr schiffen zu hilfe zu kommen, denn mit den wenigen dort vorhandenen schiffen könnten sie gegen die Syrakuser nichts ausrichten. die Athener beschlieszen ihnen später 40 schiffe zu schicken und senden einstweilen nur den Pythodoros ab mit 'wenigen' schiffen, der den Laches im commando ablösen sollte. diese wenigen schiffe waren wahrscheinlich bestimmt die athenische flotte, die in den zum teil unglücklichen gefechten des sommers doch gewis verluste erlitten hatte, wieder auf die ursprüngliche stärke von 20 schiffen zu bringen. denn nachdem Pythodoros gleich nach seiner ankunft eine schlacht gegen die (epizephyrischen) Lokrer verloren hat, finden wir im sommer 425 einer syrakusischen flotte von mehr als 30 schiffen nur 16 athenische und 8 rheginische schiffe gegenüber stehen. so war also die athenische flotte trotz der wenigen schiffe, die ihr Pythodoros zugeführt hatte, zusammengeschmolzen, während die Rheginer seit ankunft der Athener zwei schiffe verloren hatten. aus dem allem folgt denn, wie ich meine, mit sicherheit, dasz die Athener im winter unter dem archon Eukles keine verstärkung nach Sikelien geschickt haben, dasz also in den in der inschrift erwähnten nach Sikelien bestimmten schiffen die 30 im sommer unter Laches ausgesandten schiffe zu erkennen sind, und dasz Kirchhoffs ergänzung ἐπὶ τῆς - - ίδος ἕκ]της πρυτανευούσης eine verfehlte ist. welch einen seltsamen grund gibt auch Kirchhoff für seine ergänzung an! weil die nächste zahlung in die siebente prytanie fällt, darum die zunächst vorhergehende in die sechste! wir haben also die lücke vor -της durch eine andere ordnungszahl auszufüllen. aber durch welche? etwa [πρώ]της πρυτανευούσης? dann

wäre also die zahlung an die 30 schiffe vor dem 10n metageitnion, dem 28n august geleistet. steht das aber nicht im widerspruch damit, dasz Thuk. sagt, die schiffe seien ausgelaufen τοῦ θέρους τελευτῶντος? soll Thuk. die mitte, ja das ende des august schon als das ende des sommers bezeichnet haben? ich meines teils kann das nicht annehmen und schwerlich auch Unger, da sein winteranfang unter Eukles auf den 26n boëdromion fällt. dann bleibt uns aber, da die zweite prytanie ausgeschlossen ist, als die früheste ordnungszahl die dritte prytanie übrig, und wir hätten zu schreiben [ἐπὶ τῆς - - ίδος τρί]της πρυτανευούσης. die zahlung wäre dann geleistet zwischen dem 18n boëdromion (das jahr des Eukles ist ein schaltjahr) und dem 26n pyanepsion, dh. zwischen dem 4n oder 5n october und dem 7n oder 8n november — auf jeden fall nach dem 27n september, dem Ungerschen winteranfang.

Bei der groszen wichtigkeit aber, die die ermittlung des winteranfangs für die feststellung der gesamten chronologie des Thukydides hat (denn kennen wir das ende seines sommers genau, so haben wir auch einen sichern anhalt für die feststellung des anfangs desselben), will ich hier noch eine stelle aus einer andern urkunde anführen, die, denke ich, dem ziele noch einen schritt näher führen wird: aus der logistenrechnung für die finanzperiode von ol. 88, 3 bis 89, 2 (CIA. I 273). der posten, den ich im sinn habe, ist eine zahlung, und zwar die erste, aus ol. 88, 4 (425) und lautet nach Kirchhoffs ergänzung: τάδε παρέδοσαν οἱ τα[μίαι Φωκιάδης ἐξ Οἴ]ου καὶ ξυνάρχοντες ἐπὶ Σ[τρα]τοκλέους ἄρχοντος καὶ ἐπὶ τῆς βουλῆς ᾗ Πλ[ειστίας πρῶτος ἐγραμ]μάτευε, στρατηγοῖς περὶ Πελοπόννησον Δημοσθένει Ἀλκισθένους Ἀφιδ[ναίῳ ἐπὶ τῆς .... [ηίδος] πρυτανείας τετάρτης [πρυτα]νευούσης, τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς πρυτανείας ἐ[σεληλυθύας ἐκ τοῦ Ὀπισθ]οδόμου ΔΔΔ. τόκος τούτοις ἐγένετο ΡΡHHHHΔ. die zahlung ist also geleistet am dritten tage der vierten prytanie, das ist, da das jahr des Stratokles ein gemeinjahr war, am 19n oder 20n pyanepsion = 12n oder 13n november 425, und zwar an Demosthenes als στρατηγὸς περὶ Πελοπόννησον. nun wissen wir aus der expedition der flotte des ersten kriegsjahres und der oben besprochenen urkunde aus dem archontat des Pythodoros, wie auch aus vielen andern stellen (zb. Thuk. II 67. III 7. 91 ua.), dasz der ausdruck περὶ Πελοπόννησον auch die küstenstriche nördlich vom Peloponnes umfaszte, Sollion, Astakos, Akarnanien, Naupaktos, wo das hauptquartier der schiffe περὶ Πελοπόννησον war, und so scheint es mir denn keinem zweifel zu unterliegen, dasz diese zahlung für das von Thuk. IV 49 im 7n kriegsjahr unter Stratokles erwähnte unternehmen bestimmt war. denn da heiszt es: καὶ οἱ ἐν τῇ Ναυπάκτῳ Ἀθηναῖοι καὶ Ἀκαρνᾶνες ἅμα τελευτῶντος τοῦ θέρους στρατευσάμενοι Ἀνακτόριον Κορινθίων πόλιν, ἣ κεῖται ἐπὶ τῷ στόματι τοῦ Ἀμπρακικοῦ κόλπου, ἔλαβον προδοσίᾳ· καὶ ἐκπέμψαντες Κορινθίους αὐτοὶ Ἀκαρνᾶνες οἰκήτορες ἀπὸ πάντων ἔσχον τὸ χωρίον. καὶ τὸ θέρος ἐτελεύτα. das stimmt

Digitized by Google

doch, wie mich dünkt, ganz vortrefflich mit der urkunde. wenn dann Demosthenes gleich nach empfang des geldes, also am 20n oder 21n pyanepsion aus dem Peiraieus ausgelaufen ist, so konnte er bei leidlichem wetter am vierten oder fünften tage nachher ganz gut an der mündung des ambrakiotischen golfs sein, ja konnte, wenn die προδοϲία, natürlich von Naupaktos aus, gut vorbereitet war, seinen handstreich — denn auf einen solchen, auf überrumpelung war es doch wohl abgesehen — sogleich ausführen, ende sommers, dh. noch vor dem ersten maimakterion, ja noch vor den Apaturien. denn mit den Apaturien, die ich wie AMommsen in die allerletzten tage des pyanepsion setze, oder noch besser gesagt mit der apaturischen zeit endete in Athen der sommer und zugleich der active teil des kriegsjahres, wie dem entsprechend der sommer und zugleich der active teil des kriegsjahres mit den Dionysien, oder besser gesagt, mit der dionysischen zeit anfieng.

Beweis: Thukydides sagt IV 52 (im achten kriegsjahr): τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου θέρουϲ εὐθὺϲ τοῦ τε ἡλίου ἐκλιπέϲ τι ἐγένετο περὶ νουμηνίαν καὶ τοῦ αὐτοῦ μηνὸϲ ἱϲταμένου ἔϲειϲε. diese sonnenfinsternis ist von den astronomen auf den 21n märz 424 berechnet, und der 21e märz fiel in diesem jahre auf den 1n elaphebolion; an diesem tage begann also der sommer oder das active kriegsjahr, begann was ich nenne die dionysische zeit, dh. die grosze landesgemeinde trat zusammen, die dann bis zur festfeier am 8n elaphebolion zur erledigung der geschäfte ununterbrochen tagte und nach dem fest, am 14n elaphebolion, an den Pandien, die schluszsitzung hielt, in der namentlich die verträge mit auswärtigen staaten udgl. ratificiert zu werden pflegten. und womit begannen die geschäfte am ersten tage? mit dem was in gewisser hinsicht für das beginnende kriegsjahr das wichtigste war: das volk wählte seine führer, seine strategen.

Beweis: Aristophanes Wolken 575 ff. dies stück ward bekanntlich an den Lenaien 423 aufgeführt, etwa 10 monate nach der sonnenfinsternis vom 1n elaphebolion 424. nun spricht der chorführer im namen der wolken:

ὦ ϲοφώτατοι θεαταί, δεῦρο τὸν νοῦν πρόϲϲχετε.
ἠδικημέναι γὰρ ὑμῖν μεμφόμεϲθ' ἐναντίον·
πλεῖϲτα γὰρ θεῶν ἁπάντων ὠφελούϲαιϲ τὴν πόλιν
δαιμόνων ἡμῖν μόναιϲ οὐ θύετ' οὐδὲ ϲπένδετε,
αἵτινεϲ τηροῦμεν ὑμᾶϲ. ἢν γὰρ ᾖ τιϲ ἔξοδοϲ
μηδενὶ ξὺν νῷ, τότ' ἢ βροντῶμεν ἢ ψακάζομεν.
εἶτα τὸν θεοῖϲιν ἐχθρὸν βυρϲοδέψην Παφλαγόνα
ἡνίχ' ᾑρεῖϲθε ϲτρατηγόν, τὰϲ ὀφρῦϲ ξυνήγομεν
κἀποιοῦμεν δεινά· βροντὴ δ' ἐρράγη δι' ἀϲτραπῆϲ·
ἡ ϲελήνη δ' ἐξέλειπε τὰϲ ὁδούϲ· ὁ δ' ἥλιοϲ
τὴν θρυαλλίδ' εἰϲ ἑαυτὸν εὐθέωϲ ξυνελκύϲαϲ
οὐ φανεῖν ἔφαϲκεν ὑμῖν, εἰ ϲτρατηγήϲει Κλέων.
ἀλλ' ὅμωϲ εἵλεϲθε τοῦτον. φαϲὶ γὰρ δυϲβουλίαν

Digitized by Google

τῇδε τῇ πόλει προςεῖναι, ταῦτα μέντοι τοὺς θεοὺς
ἅττ' ἂν ὑμεῖς ἐξαμάρτητ' ἐπὶ τὸ βέλτιον τρέπειν.
ὡς δὲ καὶ τοῦτο ξυνοίςει ῥᾳδίως διδάξομεν.
ἢν Κλέωνα τὸν λάρον δώρων ἑλόντες καὶ κλοπῆς
εἶτα φιμώςητε τούτου 'ν τῷ ξύλῳ τὸν αὐχένα
αὖθις ἐς τἀρχαῖον ὑμῖν, εἴ τι κἀξημάρτετε,
ἐπὶ τὸ βέλτιον τὸ πρᾶγμα τῇ πόλει ξυνοίςεται.

ich habe mich nicht enthalten können die ganze stelle auszuschreiben, weil sie so gar anmutig ist, im besten Aristophanischen stil; sonst hätte ich ja schon 587 abbrechen können. das will ich denn dadurch wieder einbringen, dasz ich kein wort verliere über all die mishandlungen, die die arme zierliche stelle von den herausgebern, erläuterern und übersetzern hat erleiden müssen. auch bedarf es wohl keines weitern commentars. die combination der beiden stellen, der bei Thukydides und der bei Aristophanes, und die berechnung des von jenem für die sonnenfinsternis gegebenen datums τοῦ ἐπιγιγνομένου θέρους εὐθύς auf den ersten elaphebolion, in der Böckh und Unger übereinstimmen, genügt vollkommen.

Nur musz man die sache richtig verstehen. schon zwei monate vorher, in der mitte des winters, zur zeit der Lenaien — ich will auch hier sagen, in der lenäischen volksgemeinde — waren Kleon und seine amtsgenossen, wie selbstverständlich die strategen alljährlich, von ihren respectiven phylen zu strategen gewählt. jetzt zu anfang des activen kriegsjahres musten diese wahlen von der gesamtheit des athenischen volkes entweder bestätigt oder cassiert werden (was mitunter, wenn auch wohl selten, vorgekommen ist). durch die bestätigung wurden sie dann strategen des athenischen volkes, und so kann Aristophanes zu dem volke mit gutem recht sagen: ihr habt Kleon zum strategen gewählt.[27]

Aber freilich — 'dasz die strategen im munichion gewählt und mit dem hekatombaion ins amt getreten sind, wird jetzt wohl für die urteilsfähigen feststehen' (vWilamowitz 'aus Kydathen' s. 58). in der that? wo haben denn die urteilsfähigen diese weisheit her? be-

[27] die wichtigkeit der groszen landesgemeinden zur zeit der Dionysien und überhaupt zur zeit der hauptfeste, der Panathenaien, der Apaturien und der Lenaien, auf die ich schon in meinem ersten buche 'Aristophanes u. d. hist. kritik' s. 189 aufmerksam gemacht habe, wird noch immer nicht genug anerkannt, zuweilen auch arg misverstanden. so sagt Busolt in seinen höchst anregenden 'forschungen zur griechischen geschichte' I s. 161, indem er meinen ansatz der ostrakisierung des Hyperbolos in die 8e prytanie 418 billigt: 'es kam den verbündeten parteihäuptern sehr zu statten, dasz um diese zeit die groszen Dionysien gefeiert wurden, und dasz in folge dessen die landbevölkerung massenhaft nach der stadt geströmt war.' das erinnert mich an jenen guten landpfarrer, der seiner gemeinde auch daran die güte und weisheit gottes nachwies, dasz er die groszen schiffbaren flüsse fast immer an groszen und volkreichen städten vorbeiflieszen lasse. umgekehrt, weil an den Lenaien und Dionysien das landvolk massenhaft zur stadt strömte, darum war von anfang an die procheirotonie und die ostrakophorie auf diese beiden feste angesetzt worden.

ruht sie vielleicht auf der 'chronik'? o nein! besser als das, sie beruht auf einer officiellen urkunde, einer inschrift.

Diese zuerst von UKöhler in den monatsberichten der Berliner akademie 1866 herausgegebene und besprochene inschrift kenne ich so gut wie die 'urteilsfähigen', habe ihrer auch schon vor zehn jahren in meinem buche über Aristophanes u. die hist. kritik s. 193 erwähnung gethan, aber nur ganz beiläufig, weil ich in der that dachte, die blosze hinweisung darauf, sie sei aus der zeit der zwölf phylen, würde genügen, die ihr von Köhler, wie ich annahm, in der ersten hastigen freude über einen immerhin interessanten fund beigelegte wichtigkeit auf das richtige masz zurückzuführen.[28] denn dasz Köhlers ansicht anklang finden würde, dasz also die 'urteilsfähigen' aus einem document der zeit der zwölf phylen, das wahrscheinlich der mitte des dritten jh., also einer zeit angehörte, in der Athen seine selbständigkeit völlig verloren hatte und politisch zu einer makedonischen provincialstadt herabgesunken war, deren strategen den commandanten der makedonischen garnisonen im Peiraieus, in Munichion gegenüber schwerlich gröszere bedeutung gehabt haben werden als etwa der Frankfurter bürgercapitain vor 1866 neben den die preuszische und österreichische garnison commandierenden officieren — dasz, sage ich, die urteilsfähigen aus einer solchen urkunde rückschlüsse ziehen würden auf die einrichtungen jener groszen zeit, als der athenische demos von der Pnyx aus ein weites reich im zaume hielt und durch seine kriegsschiffe alle meere beherschte; dasz demnach diese urteilsfähigen den Athenern den haarsträubenden unsinn zutrauen würden, sie hätten in der mitte der für die kriegführung und namentlich für den seekrieg günstigsten jahreszeit nicht blosz die anführer ihrer flotten und heere gewechselt — das ist nicht neu, das hat man auch früher schon vielfach angenommen — nein sie hätten auch den nicht wiedergewählten, also moralisch abgesetzten, als untüchtig beseitigten strategen den befehl über ihre schiffe und truppen dann noch mehr als zwei monate überlassen — das hatte ich allerdings nicht erwartet, und dasz es doch geschehen ist, das gehört für mich zu der unbegreiflichsten aller unbegreiflichkeiten, vielmehr es würde dazu gehören, wenn ich nicht sonst schon über die politische einsicht dieser 'urteilsfähigen' erbauliche erfahrungen in menge gemacht hätte; wie denn zb. einer ihrer hauptstimmführer, auf den sie, zb. Gelzer, Gilbert, vWilamowitz selbst sich zu berufen pflegen, JGDroysen in seinen 'bemerkungen über die attischen strategen' es in harmloser naivetät für möglich, ja für wahrscheinlich hält, dasz die Athener im zweiten kriegsjahr den

---

[28] ich setze die inschrift hierher mit Köhlers ergänzungen: ἐπὶ Cυμμάχου ἄρχον[τος ἐπὶ τῆς . . . .]δος δεκάτης πρυτα[νείας, ἧ 'Αρ . . . ης] Θεοδώρου Θορίκιος ἐγ[ραμμάτευε Μου]νιχιῶνος δευτέρᾳ μετ' [εἰκάδας· μιᾷ] καὶ εἰκοστῇ τῆς πρυταν[είας, ἧ ἦσαν] ἀρχαιρεσίαι κατὰ τὴν μαν-[τείαν πυκνί·] τῶν παρέδρων ἐπεψήφιζεν usw. das übrige ist nicht von belang.

Perikles als befehlshaber von 100 athenischen trieren mit 4000 hopliten und 300 reitern nebst 50 chiischen und lesbischen schiffen gegen die Peloponnesier ausgesendet hätten, nachdem sie ihn so eben nach, wie Plutarch Per. 16 wenigstens sagt, 15jähriger ununterbrochener strategie nicht wiedergewählt, das heiszt in diesem falle geradezu schimpflich abgesetzt hatten. solches steht zu lesen im Hermes IX s. 20.

Nur über éinen punkt sind die 'urteilsfähigen' verschiedener meinung. denn während Gelzer (in Bursians jahresber. II s. 1046) die angabe κατὰ τὴν μαντείαν in der urkunde für hochwichtig erklärt und hinzusetzt, Köhler betone mit vollem recht 'dasz die anordnung eines wichtigen staatsactes durch einen götterspruch für die spätere zeit unerhört sei und uns in die zeit vor die Perserkriege zurückführe' (wonach also die Athener eine für die späteren zustände verrückt gewordene einrichtung aus pietät beibehalten hätten, was sonst nicht gerade ihre art war, wie zb. ihre behandlung des Areiopagos beweist) — erklärt vWilamowitz es für ganz sicher 'dasz dies erst eine neuerung ist, eingeführt zwischen den Perserkriegen und dem Archidamischen [!]: denn Herodotos berichtet ausdrücklich den eintritt des strategen Xanthippos an stelle des Themistokles im frühling 479.' wenn übrigens der letztgenannte gelehrte ao. s. 32 sagt, es erhelle aus allerlei anzeichen 'dasz das etatsjahr des reiches ein anderes ist als das des staates Athen' und dasz es mit den Dionysien anfange, so hat er wohl das richtige getroffen. das etatsjahr des reiches ist aber das athenische kriegsjahr, mit dessen anfang die strategen, die als anführer der contingente der bundestruppen ja auch reichsbeamte waren, ihr amt antraten. wenn er dann hinzusetzt, darüber, ob damit auch die amtsjahre der Hellenotamien stimmten, habe er nichts gefunden, so glaube ich in meiner obigen besprechung der schatzurkunde die frage dahin erledigt zu haben, dasz die Hellenotamien ihr amt zu anfang des bürgerlichen jahres antraten. doch alles dies wird in anderem zusammenhang an einem andern orte weiter besprochen werden, wo sich dann auch die 'nicht geringe verlegenheit, in die man mit der strategie des Demosthenes in ol. 88, 2 kommen würde, wenn die wahl der strategen im winter, ihr amtsantritt im beginnenden frühjahr erfolgt' (Droysen ao. s. 16), als ziemlich harmlos erweisen und sich in heiteres wohlgefallen auflösen wird.

Um nun noch einmal auf Ungers untersuchungen zurückzukommen, so ist anzuerkennen, dasz die ergebnisse seiner forschungen über das verhältnis des auf ein kalenderdatum fixierten anfangs des sommers und zugleich des kriegsjahres zu dem naturdatum des frühlingsanfangs am 27n märz auch mit dem ansatz des kriegs- oder sommeranfangs am 1n elaphebolion, den ich übrigens nicht erfunden, dem ich vielmehr nur eine schärfere begründung als die bisherige gegeben habe, ganz leidlich übereinstimmen; was ja auch wohl begreiflich ist, da die differenz zwischen seinem unrichtigen

Digitized by Google

kalenderdatum des viertletzten anthesterion und dem richtigen des 1n elaphebolion ja nur 5 tage beträgt; hätte er Böckhs ansatz auf den letzten anthesterion beibehalten, so würde die differenz sogar fast gänzlich verschwinden. sein verdienst bleibt es daher, mit sicherheit festgestellt zu haben, dasz das kriegsjahr des Thukydides nicht mit der frühlingsnachtgleiche beginnt, und, setze ich hinzu, wiewohl Unger diese unabweisliche consequenz nicht gezogen hat, dasz der winter also nicht mit der herbstnachtgleiche begonnen haben kann. natürlich kann ich hier seine untersuchungen nicht von jahr zu jahr verfolgen, es würde auch nichts ersprieszliches dabei herauskommen. nur in bezug auf die abweichungen der schaltjahre in dem von Böckh und dem von Unger aufgestellten kalender musz ich noch einige bemerkungen hinzufügen.

Die erste abweichung tritt ein in ol. 87, 3 (Apollodoros), das bei Böckh ein gemeinjahr, bei Unger ein schaltjahr ist, so dasz bei jenem das kriegsjahr (das dritte) mit dem 14n märz als dem ersten elaphebolion, bei diesem mit dem 14n april beginnt. hier kann ich Ungers zum teil aus dem in chronologischen dingen so confusen Diodoros hergenommene gründe nicht für durchschlagend halten. bei Diodors ihm freilich nicht eigentümlicher, sondern nur stärker als bei andern 'geschichtschreibern' (wohl zu unterscheiden von den annalisten) ausgeprägter gleichgültigkeit in bezug auf chronologie wird ihn auch die benutzung einer annalistisch geordneten hauptquelle, die Unger meiner ansicht nach richtig nachweist, nicht vor verwirrung geschützt haben, zumal da mir gerade aus seiner erzählung der unternehmungen der athenischen flotte ganz deutlich hervorzugehen scheint, dasz er diesmal neben seiner hauptquelle, doch wohl Ephoros, noch eine andere, doch wohl Thukydides selbst benutzt hat. mit einem so späten ansatz des sommeranfangs wie der 14e april stimmen die vorgänge bei der belagerung von Plataia, namentlich die 70tägige umwallung, entschieden nicht, und dasz die angabe τοῦ cίτου ἀκμάζοντοc in II 79, die Unger natürlich auch verwertet, ein fremdes einschiebsel ist, habe ich schon anderswo nachgewiesen (Thukyd. forsch. s. 254). danach wäre denn mit Böchh nicht ol. 87, 3, sondern ol. 87, 4 als schaltjahr anzusehen.

Von da ab bis ol. 89, 4 = 421 (Aristion) stimmen dann die schaltjahre bei Böckh und bei Unger überein; aber ol. 90, 1 = 420 (Astyphilos) ist bei jenem ein gemeinjahr, bei Unger ein schaltjahr. dieser begründet seine annahme hauptsächlich durch eine sehr scharfsinnige interpretation der berühmten viel besprochenen stelle im Frieden des Aristophanes v. 408, die mir wohlgelungen scheint; doch enthalte ich mich des urteils, da es mich viel zu weit führen würde, diese frage hier eingehend zu erörtern. auch darüber, ob ol. 91, 1 = 416 (Arimnestos) mit Unger als schaltjahr anzusehen sei (gegen Böckh), weisz ich mich nicht zu entscheiden; einen historischen, aus den von Thukydides erzählten ereignissen geschöpften grund wüste ich weder für das eine noch für das andere anzugeben.

Digitized by Google

Anders steht es mit ol. 91, 3 = 414 (Teisandros), das bei Böckh ein gemeinjahr, bei Unger ein schaltjahr ist. bei jenem würde also der anfang des 19n kriegsjahres auf den 19n februar fallen, bei Unger auf den 20n märz. bei diesem kriegsjahr musz ich es mir schon herausnehmen etwas länger zu verweilen, einmal wegen der historischen wichtigkeit der in dasselbe fallenden ereignisse (es bildet den wendepunkt der griechischen geschichte), und dann auch, weil die weise, in der Thukydides sie erzählt, mir für sein ganzes werk in hohem grade charakteristisch erscheint. bei Thuk. VII 19 heiszt es: τοῦ δ᾽ ἐπιγιγνομένου θέρους (denn so ist zu schreiben statt des überlieferten ἦρος, s. Ungers 'zeitrechnung' s. 34) εὐθὺς ἀρχομένου πρώτατα δὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἐς τὴν 'Αττικὴν ἐσέβαλον· ἡγεῖτο δὲ Ἆγις ὁ Ἀρχιδάμου, Λακεδαιμονίων βασιλεύς. καὶ πρῶτον μὲν τῆς χώρας τὰ περὶ τὸ πεδίον ἐδῄωσαν, ἔπειτα Δεκέλειαν ἐτείχιζον κατὰ πόλεις διελόμενοι τὸ ἔργον. Böckhs ansatz des einfalls auf den 19n februar passt nun gewis sehr gut zu dem πρώτατα, aber auch Ungers ansatz auf den 20n märz verträgt sich noch mit demselben, da, wie ich aus gutem grunde glaube, die Lakedaimonier wohl nie früher im jahr in Attika eingefallen sind. weiter sagt dann Thuk. gleich darauf c. 20: ἐν δὲ τούτῳ (nemlich während korinthische schiffe nach Naupaktos *segelten*) καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἅμα τῆς Δεκελείας τῷ τειχισμῷ καὶ τοῦ ἦρος εὐθὺς ἀρχομένου περί τε Πελοπόννησον ναῦς τριάκοντα ἔστειλαν καὶ Χαρικλέα . . καὶ τὸν Δημοσθένην ἐς τὴν Σικελίαν, ὥσπερ ἔμελλον, ἀπέστελλον. hierzu sagt Unger: 'der erste vorgang, die verwüstung der ebene, ist also mit dem frühlingseintritt am 26n märz bereits beendigt gewesen; Böckhs rechnung zufolge würde also der verwüstende zug durch diesen kleinen teil von Attika 40 tage, *folglich* ebenso viel zeit weggenommen haben wie ol. 87, 2 die verheerung des ganzen landes.' dies sei unwahrscheinlich, und weit passender die zeit von 10 tagen, die sich bei Ungers datierung [vom viertletzten anthesterion bis zur nachtgleiche] herausstelle. das ist gewis richtig, und dagegen würde auch Böckh sicherlich nichts eingewendet haben. aber Thukydides sagt ja nicht, dasz mit dem eintritt des frühlings am 26n oder 27n märz die befestigung von Dek*eleia* erst angefangen habe. 'interea vero, dum Decelea munitur' übersetzt Valla, und Thuk. hat ja selbst schon in c. 19 nach den oben angeführten worten gesagt: καὶ οἱ μὲν ἐν τῇ Ἀττικῇ Πελοποννήσιοι . . ἐτείχιζον. die befestigungsarbeiten könnten also nicht zehn, wie Unger meint, sondern 4 ja 3 tage nach dem überschreiten der grenze ihren anfang genommen haben. die entfernung von der megarischen grenze bis Dekeleia beträgt 5 deutsche meilen, also einen nicht einmal sehr starken tagemarsch durch offenes, fast überall flaches land. die verwüstung der ebene war diesmal nebensache und konnte sehr wohl durch die begleitenden plänkler und sklaven so zu sagen en passant ausgeführt werden, und so denke ich wird Agis direct auf sein ziel losgegangen sein und wird sofort hand angelegt haben das

Digitized by Google

ausznführen, um dessen willen er gekommen war. erinnern wir uns nun, dasz Demosthenes früher mit einer hand voll leuten ohne alle werkzeuge Pylos in 6 tagen in verteidigungsfähigen stand gesetzt hatte, und vergegenwärtigen wir uns die für eine befestigung so äuszerst günstige lage von Dekeleia, dem steilen berggipfel oberhalb der ortschaft Dekeleia (Curtius gr. gesch. II[4] s. 673; s. auch die darstellung auf den 'sieben karten'), so dürfen wir, glaube ich, annehmen dasz das so zahlreiche heer der Peloponnesier in sehr kurzer zeit mit der befestigung fertig geworden ist. sie hatten sich ja ausdrücklich darauf vorbereitet: καὶ ἐν τῷ χειμῶνι τούτῳ (vor dem einfall) cίδηρόν τε περιήγγελλον (die Lakedaimonier) κατὰ τοὺς ξυμμάχους καὶ τἆλλα ἐργαλεῖα ἡτοίμαζον ἐς τὸν ἐπιτειχισμόν sagt Thuk. c. 18; hatten sie diese werkzeuge, so werden sie wohl auch leute mitgenommen haben, die in der handhabung derselben professionell geübt waren — kurz, wenn die Peloponnesier wirklich um den 19n februar ins land eingefallen waren, dann muste 4 wochen darauf die befestigung von Dekeleia sicher schon vollendet und das gros der armee im begriff sein, mit zurücklassung der nötigen garnison den marsch nach hause anzutreten. dann kann ich aber keinen vernünftigen grund ausfindig machen, weshalb die Athener gerade damals, τοῦ ἦρος εὐθὺς ἀρχομένου, also um den 26n märz, die 30 schiffe unter Charikles gegen den Peloponnes ausgeschickt haben.

Die bedeutung dieser maszregel haben die geschichtschreiber, ich meine Grote (denn die andern sprechen kaum davon), gründlich misverstanden. 'we read with amazement, and the contemporary world saw with yet greater amazement, that while this important work (die befestigung von Dekeleia) was actually going on — — at that very moment the Athenians sent out not only a fleet of 30 triremes — to annoy the coast of Peloponnesos, but also the great armament under Demosthenes to push offensive operations against Syracus.' diese zweite expedition soll hier für jetzt aus dem spiel bleiben. diese mag wohl erstaunen erregt haben, schon bei den zeitgenossen, und mit recht, namentlich wegen der art wie sie ausgeführt ward; aber die erste gewis nicht: im gegenteil, die zeitgenossen, namentlich die älteren, würden sich gewundert haben, wenn sie nicht erfolgt wäre. hier straft sich Grotes unbedingtes vertrauen auf Thukydides und seine dadurch bewirkte misachtung der angabe Diodors, die Lakedaimonier seien im ersten kriegsjahr durch die operationen der athenischen flotte an ihren küsten zum abzug gezwungen worden. die sendung des Charikles περὶ Πελοπόννηcον ist ja nichts anderes als die wiederaufnahme der Perikleischen kriegspolitik beim ersten und zweiten einfalle der Peloponnesier. damals hatte diese politik den erwarteten erfolg gehabt, warum nicht auch jetzt? ja freilich, das recept hatten die Athener wohl, aber der leitende geist fehlte, der es anzuwenden verstand — oder der das wollte. indes so thöricht wird der demos doch nicht gewesen sein — und das ist der entscheidende grund, weshalb ich Ungers ansatz des einfalls um den 20n

Digitized by Google

märz zustimme — mit der anwendung des mittels zu warten, bis der feind seinen zweck erreicht hatte und im begriff war ganz von selbst abzuziehen. sie werden auch hier, nach dem beispiel des Perikles, auf den angriff sofort die gegendemonstration haben folgen lassen. dann stellt sich die sache so: die Lakedaimonier fallen ein um den 20n märz, der in Ungers schaltjahr der erste elaphebolion ist, also gerade im beginn der dionysischen zeit. am ersten tage der landesgemeinde beschäftigt das volk sich natürlich vor allen dingen mit der invasion; die probate gegenmaszregel, die aussendung von schiffen nach dem Peloponnes, wird beschlossen und dann auch wohl bald ausgeführt. ob diese maszregel den erfolg gehabt hat, das gros des peloponnesischen heeres zum sofortigen abzug zu bewegen, das erfahren wir nicht. ich glaube kaum: denn dasz sie gerade von Charikles, dem oligarchischen verschwörer (er war ja als zetet im Hermokopidenprocess college des Peisandros gewesen), keinen ernsthaften angriff zu befürchten hatten, das wusten sie natürlich recht gut. bedenklicher sah die sache schon aus, als darauf Demosthenes, der held von Pylos und Sphakteria, der tüchtigste thatkräftigste feldherr den die Athener aufzuweisen hatten, dabei ein entschiedener antilakone und loyaler demokrat, an der spitze einer mächtigen flotte und zahlreicher landtruppen an der südküste von Lakonien erschien und von der insel Kythera aus, die die Athener noch im besitz hatten, auf der gegenüberliegenden küste des festlandes eine befestigung anlegte. da wird die sache den lakedaimonischen staatsmännern denn doch sehr ernsthaft vorgekommen sein. freilich hatte die befestigung — so sagt Thukydides — nur den zweck den heloten, die etwa desertieren wollten, als zuflucht zu dienen und zugleich als basis für raub- und beutezüge in die umgegend, wie Pylos. in der that weiter nichts? die streifereien von Pylos aus werden den Lakedaimoniern gewis äuszerst unbequem gewesen sein, aber auch nur dies; dasz sie ihnen je ernstliche gefahr gebracht und sie in ihren militärischen operationen irgend wie behindert hätten, darüber finden wir bei Thuk. nirgend eine andeutung. und so würde es auch hier gewesen sein. zur anlegung eines solchen räubernestes also soll Demosthenes, der in Sikelien einen dringenden auftrag zu erfüllen hatte, seine zeit verloren haben? er, der als guter soldat doch wissen muste, was im kriege die zeit bedeutet! man vergegenwärtige sich doch nur die lage der dinge und die chronologischen data. ende sommers 414 hatte Nikias jenen bekannten brief an das volk in Athen geschrieben, in dem er seine lage als fast verzweifelt schildert und dem volk die alternative stellt, ihn mit dem heer und der flotte sofort nach Athen zurückzuberufen oder eine zweite flotte und ein zweites heer zu senden, nicht geringer als die erste armada, und dazu viel geld. 'was ihr aber auch beschlieszt, thut es sogleich mit dem frühling und macht keinen aufschub': ὅτι δὲ μέλλετε, ἅμα τῷ ἦρι εὐθὺς καὶ μὴ ἐς ἀναβολὰς πράσσετε — man musz an den angstruf des verteidigers von Wien vor 200 jahren denken: 'nur keine zeit verlieren,

um gottes willen keine zeit verlieren!' dieser brief kam zu anfang des winters in Athen an, und das volk beschlosz sofort im frühling die verlangte verstärkung zu senden; vorläufig schickte man ihm den einen der schon jetzt als führer der im frühling auszusendenden verstärkung designierten strategen, den Eurymedon, um ihm geld zu überbringen und den gefaszten beschlusz mitzuteilen. Eurymedon gieng von Athen ab περὶ ἡλίου τροπάς, also um den 26n december.[29] der winter geht dann mit den rüstungen zu der neuen expedition hin, und richtig verläszt Demosthenes versprochener und beschlossener maszen mit seiner armada den Peiraieus τοῦ ἦρος εὐθὺς ἀρχομένου, am 26n märz, um — anfang august in Syrakus anzukommen! mehr als vier monate sind also verloren auf einer fahrt, die in der guten jahreszeit sonst sehr wohl in einer woche zurückgelegt werden konnte. wer blosz diese chronologischen data hört, ein deutscher officier etwa, dem man diese data in ihrer nacktheit vorlegte, der würde fragen: 'wie ist das möglich? hat denn Demosthenes fortwährend mit widrigen winden zu kämpfen gehabt? oder mit überlegenen flotten, durch die er sich durchschlagen muste?' durchaus nicht: nach Thuk. geht die fahrt ohne alle störung sehr ruhig und glatt von statten. 'oder ist Demosthenes etwa alt und stumpf, kurz schwachsinnig geworden?' nichts weniger als das. sein verfahren nach seiner ankunft in Syrakus beweist das zur genüge. 'aber was denn? die sache steht doch so: ein general meldet von einem weit entlegenen kriegsschauplatze seinem kriegsherrn, er sei in sehr bedrängter lage und sei verloren, wenn er nicht im frühling verstärung erhalte: der kriegsherr läszt ihm antworten, er solle sich nur halten, im frühling solle die verstärkung ankommen; schickt auch zur angegebenen zeit einen andern general aus mit dem befehl das gegebene versprechen zu erfüllen. wenn nun dieser general erst vier monate nachher auf dem kriegsschauplatze ankam, den er, wenn er wollte, sehr gut in 8 bis 10 tagen erreichen konnte (vgl. Unger zeitr. s.68), so wird er, wenn er ein tüchtiger soldat war, doch wohl triftige gründe für seine

[29] der noch im sommer von Syrakus abgesandte brief des Nikias musz doch bald nach winteranfang in Athen angekommen sein, also nach Ungers ansatz bald nach dem 27n sept.; danach hätte also das volk bis zu dessen beantwortung und der sendung Eurymedons περὶ ἡλίου τροπάς etwa 90 tage hingehen lassen, was denn doch des guten zu viel ist. nach meiner rechnung ist der brief, natürlich der absicht des Nikias gemäsz, zur apaturischen zeit angekommen, so dasz in des groszen landesgemeinde sofort die entscheidung getroffen werden konnte, und auch wirklich getroffen ist. in Böckhs gemeinjahr fallen die Apaturien auf den 8n oct., also 80 tage vor die winterwende, in Ungers schaltjahr auf den 7n nov., also 50 tage, was sich schon eher hören läszt, wenn es auch so noch stark genug ist. — Sollten die worte der Lysistrate in dem unter dem noch frischen eindruck der sikelischen katastrophe geschriebenen stücke: ἀλλ' ὦ μέλ' ὄψει τοι σφόδρ' αὐτὰς Ἀττικάς, ἅπαντα δρώσας τοῦ δέοντος ὕστερον (v. 56) sich vielleicht auf diese und ähnliche verschleppungen beziehen, als nachhall der debatten und recriminationen in den damaligen volksversammlungen? und zugleich einen commentar geben zu dem was wir bei Thuk. II 65, 11 lesen?

Digitized by Google

zögerung gehabt haben, und diese gründe muste doch der geschichtschreiber, wenn er sein handwerk verstand, seinen lesern mitteilen.' ein moderner geschichtschreiber gewis; aber es gab damals noch keine geschichtschreiber in modernem sinne, und gerade Thukydides liebt es auch sonst eine masse von einzelheiten mit fast peinlicher genauigkeit anzugeben, die den leser nur verwirren, seine verwunderung fortwährend in atem halten, bis er zuletzt ganz stumpf wird und selbst das verwundern als nutzlos aufgibt: denn das befreiende wort, das die verwirrung heben und ihn von der qual des ratens erlösen würde, das wird ihm nicht ausgesprochen. und die geisteskräfte der officiellen leser, der geschichtschreiber und erläuterer, sind durch die beständige berührung mit Thuk. ohnehin schon so paralysiert (s. Aristophanes u. die hist. kritik s. 432), dasz sie es gar nicht mehr zum verwundern bringen und es einfach als eine pietätlose abgeschmacktheit ansehen, wenn jemand sich anmaszt mehr wissen zu wollen als ihm überliefert ist, und sich bemüht die von Thuk. nicht gegebene antwort auf das warum? selbständig aufzufinden. so geben sie denn auch den Thukydideischen bericht über den viermonatlichen zug des Demosthenes ohne alle bemerkung wieder, als ob das alles ganz einfach und selbstverständlich wäre. nur Thirlwall vermiszt sich am schlusz des berichtes zu bemerken: die scheinbare langsamkeit dieser operationen könnte uns zu dem verdacht verleiten, es sei den neuen feldherrn mehr darum zu thun gewesen, ihre eigne ausrüstung so stark wie möglich zu machen, als dasz sie sich um die gefahren, denen Nikias in der zwischenzeit ausgesetzt war, bekümmert hätten (III s. 431 'the seeming slackness of these operations might lead us to suspect, that the new commanders were more anxious to render their armament as formidable as they could then concerned about the danger to which Nikias was in the mean while exposed'). das ist doch einmal eine selbständige bemerkung, und vielleicht steigert sich dieser verdacht noch, wenn wir uns den zug des Demosthenes noch einmal in allen seinen einzelheiten recht vergegenwärtigen. zu dem zwecke will ich hier der kürze wegen (auch habe ich immer noch meinen militärischen interlocutor im auge, dessen ansicht ich gern erfahren möchte) die wiedergabe des Thukydideischen berichtes durch den neusten historiker AHolm anführen. dieser sagt (geschichte Siciliens II s. 44): 'Demosthenes erhielt 60 athenische und 5 chiische schiffe, 1200 ausgewählte athenische hopliten und eine grosze anzahl schwerbewaffnete von den bundesgenossen. nachdem er sich mit Charikles vereinigt, verwüsteten die beiden flotten zuerst das gebiet von Epidauros Limera und fuhren dann nach dem Kythera gegenüberliegenden teile von Lakonien, wo sie eine landzunge, die ihnen wie Pylos in Messenien dienen sollte, befestigten. hierauf kehrte Charikles nach hause zurück, Demosthenes aber gieng weiter, zunächst nach Korkyra.' er erzählt dann, wie die Athener in Syrakus die festungen auf dem Plemmyrion um diese zeit verloren, wodurch ihre lage noch viel verzweifelter ward,

Digitized by Google

als sie in dem briefe des Nikias geschildert war. dann fährt er fort s. 47 ff.: 'die von den Athenern erwartete verstärkung unter Demosthenes war indessen noch ziemlich weit entfernt. auf seiner fahrt von der lakonischen küste nach Korkyra hatte der feldherr in dem eleischen hafen Pheia ein kauffahrteischiff getroffen, in welchem gerade korinthische schwerbewaffnete nach Sicilien abfahren sollten. er bemächtigte sich des schiffes; die hopliten kamen aber ans land und gelangten später auf einem andern fahrzeuge nach Syrakus. weiter war er nach Zakynthos und Kephallenia gefahren, wo er hopliten und truppen von den Messeniern in Naupaktos aufnahm, und dann nach dem akarnanischen festlande, auf dem Alyzia und Anaktorion den Athenern gehörten. hier traf ihn Eurymedon, der bereits im anfang des winters [mitte, περὶ ἡλίου τροπάς] in Sicilien gewesen war und nun wieder zurückkehrte, um sich nach seinem mitfeldherrn umzusehen.[30] er hatte Syrakus noch vor der seeschlacht verlassen, aber von dieser sowie von dem verluste Plemmyrions nachricht bekommen und teilte dies dem Demosthenes mit, dem er sich nun wieder anschlosz. es kam ferner Konon bei der flotte an, der athenische befehlshaber des geschwaders in Naupaktos, der über die unzulänglichkeit seiner flottille klagte. deshalb gaben die athenischen feldherrn von den nach Sicilien bestimmten schiffen 10 der besten an Konon und betrieben desto eifriger die vervollständigung ihrer eignen ausrüstung, indem Eurymedon den Korkyraiern die lieferung von 15 kriegsschiffen auferlegte und auf Korkyra schwerbewaffnete auswählte, Demosthenes dagegen aus Akarnanien schleuderer und speerverfer zusammenbrachte. so rückte die athenische flotte, deren beistand dem bedrängten Nikias dringend notwendig war, nur sehr langsam vorwärts, und sie würde ihn wahrscheinlich schon vernichtet gefunden haben, wenn nicht ein groszer sieg der den Athenern ergebenen Sikeler über die bundesgenossen der Syrakuser den eifer dieser letztern gedämpft hätte. . . die Syrakuser schoben den angriff auf und gewährten so dem Demosthenes zeit bei langsamer fahrt democh vor dem gänzlichen untergang der Athener auf Sicilien anzukommen. er fuhr mit Eurymedon über das ionische meer nach der südsptze Iapygiens und von da nach den Choiraden, zwei kleinen dem hafen von Tarent gegenüberliegenden inseln, wo er eine zeitlang verwälte. er erneuerte mit Artas, einem häuptling

[30] dies wird nun wohl nicht der wahre grund seiner rückkehr gewesen sein. Eurymedon wuste ja noch gar nicht, dasz er wirklich schon mitfeldherr des Demosthenes sei, und stand von seiner rückkehr nach Athen nur deshalb ab, weil er durch Demosthenes erfuhr, dasz er während seiner abwesenheit in Sikelien vom volke zum strategen gewählt sei: ξυνῆρχε γὰρ ἤδη Δημοσθένει ἀποτραπόμενος, ὥσπερ καὶ ᾑρέθη, c. 31, 3 — selbstverständich an den groszen Dionysien kurz vor abfahrt des Demosthenes. diese stelle, wie die ganze wahlangelegenheit des Eurymedon ist von den auslegern arg (am gründlichsten von Droysen im Hermes IX s. 19) misvestanden worden, was anderswo weiter erörtert werden wird.

der Iapygier, ein angeblich früher von ihm mit den Athenern geschlossenes bündnis und empfieng von ihm einige 50 iapygische speerwerfer sowie 100 vom volksstamme der Messapier. dann fuhr er weiter nach Metapontion, das sich bewegen liesz 300 speerwerfer und 2 trieren mitzuschicken, und gelangte endlich nach seiner letzten hauptstation vor Syrakus, nach Thurioi. hier waren vor kurzem parteikämpfe zwischen den anhängern und gegnern der Athener mit der vertreibung der letztern beendigt worden, und die athenischen feldherrn wurden aufs freundlichste aufgenommen. [es wurde eine grosze parade abgehalten, und] Thurioi stellte sogar 700 hopliten und 300 bogenschützen, und durch sie verstärkt zog nun das landheer eine strecke weit, von der flotte begleitet, bis zum fusse Hylias zu lande fort. am Hylias schiffte man, da die Krotoniaten den durchzug verweigerten, sich wieder ein, besuchte alle griechischen küstenstädte mit ausnahme von Lokroi und fuhr schlieszlich vom vorgebirge Leukopetra nach Sicilien hinüber. hier war inzwischen wichtiges geschehen' — die Athener hatten nemlich zwei seeschlachten im hafen von Syrakus verloren, deren beschreibung ich übergehe — 'für beide seeschlachten errichteten die Syrakuser siegeszeichen. ihr zweck die Athener zu vernichten war freilich nicht erreicht, aber sie waren nun von ihrer überlegenheit zur see vollkommen überzeugt und beabsichtigten ihre angriffe in der allernächsten zeit zu wiederholen. da kam Demosthenes mit der neuen athenischen flotte, und für einen augenblick war die ganze sachlage vollkommen umgewandelt.' so weit Holm.

'Nun, ausgesprochen oder nicht, da ist nichtsanderes zu sagen als: der athenische commandierende general war entweder ein schwachkopf' — ganz gewis nicht! — 'oder ein —' halt! nein! das war er nicht, ein verräter war er nicht. aber, verwegen wie immer, spielte er auch hier ein tollkühnes spiel mit einem furchtbar hohen einsatz — er wollte zu spät kommen. das ist das wort das das rätsel löst.

Man wird zunächst diese 'hypothese' mit einer art von biedermännischer entrüstung aufnehmen, das weiszich wohl. man wird mir das freie, offene, heftige wesen entgegenhalten, das wir sonst alle schon aus den Rittern des Aristophanes als eigentümlichen charakterzug des Demosthenes zu betrachten gewohnt sind; man wird an seine waffenbrüderschaft mit dem armen kranken Nikias erinnern; man wird bedenken anführen, die auch mir wahrlich nicht fremd sind und mit denen ich den stärker und stärker in mir aufsteigenden verdacht bekämpft habe — aber 'zwingenden gründen musz man weichen', wie Böckh sagt, und das habe ichdenn auch gethan. und wenn man sich dann ohne hintergedanken und sentimentales bedauern voll und lebendig in die damaligenzustände hinein versetzt, so wird der, der im peloponnesischen kiege mit voller sympathie auf der seite der Athener steht (wie ich zu thun bekenne), sich kaum enthalten können auszurufen: o wie schade, dasz Demosthenes seine

Digitized by Google

absicht nicht erreicht hat! dasz er auf seinem bummelzuge nicht noch ein paar tage mehr vertrödelt hat, zb. über den verhandlungen mit den Krotoniaten, bis ihm diese den durchzug durch ihr land gestatteten, so dasz er dann seine militärische fuszpromenade etwa bis Rhegion hätte ausdehnen können — dann kam er zu spät, dann war die letzte schlacht im hafen geschlagen, Nikias hatte capituliert, wahrscheinlich auf ganz leidliche bedingungen, die ihm die Syrakuser, um vor der ankunft der athenischen verstärkung mit Nikias wenigstens reinen tisch zu machen, gern bewilligt haben würden — und Demosthenes hatte freie hand, er konnte umkehren, nach hause fahren — natürlich nicht sofort nach Athen, denn das wuste er wohl, dasz man ihn dort sehr schlecht empfangen haben würde, aber er wuste auch aus eigner erfahrung, dasz man durch glänzende erfolge sich beim volke für jedes militärische vergehen vollständige amnestie erkaufen konnte. also nicht nach Athen wäre er gegangen, sondern nach der südküste von Lakonien, nach der von ihm vor kurzem auf dem festlande Kythera gegenüber angelegten festung, nachdem er vielleicht einen teil seines heeres im vorbeifahren in Pylos abgesetzt hatte, namentlich die messenischen hopliten, die er wohlbedächtig in Naupaktos an bord genommen hatte. er konnte es wagen seine kräfte zu teilen: denn er hatte '73 kriegsschiffe, athenische und fremde, mit 5000 schwerbewaffneten und einer groszen, besonders durch ihn selbst, der sich als führer leichter truppen auszeichnete, herbeigezogenen anzahl von griechischen und fremden speerwerfern, schleuderern und bogenschützen und mit vorräten und material aller art' (Holm ao. s. 51 f.). und nun vergegenwärtige man sich die politische sachlage im Peloponnes. das wieder demokratische Argos in offenem grenzkriege mit Sparta und sicherlich mit freuden bereit seine ganze macht mit der des Demosthenes zu vereinigen; Elis, wie wir wissen, seit der auflösung des sonderbundes in dumpfem groll gegen Sparta verharrend — würden die 3000 hopliten von dort, die im j. 418 nach der niederlage von Mantineia auf die blosze nachricht hin, Demosthenes sei mit nur 1000 athenischen hopliten in Argos gelandet, sich wieder bei dem geschlagenen heere des sonderbundes eingefunden hatten[31], sich nicht auch jetzt beeilt haben sich der gewaltigen athenischen armada anzuschlieszen, in der hoffnung für alte und neue unbilden an Sparta rache nehmen zu können? in den arkadischen gemeinden, in Mantineia zb., war das demokratische element für den augenblick wohl unterdrückt, aber sicher nicht vernichtet — ebenso in Sikyon, in Achaia, die ja erst ein paar jahre vorher von den Lakedaimoniern oligarchisiert waren, und wenn die demokratische partei in diesen staaten nicht stark genug war ihre oligarchischen herren zu stürzen und dann ihre macht mit den Athenern zu vereinen, so war sie doch sicher stark genug

[31] s. meinen aufsatz 'die strategie des Demosthenes im vierzehnten jahre des pelop. krieges' im rhein. mus. XXXIII (1878) s. 78 ff.

Digitized by Google

die absendung militärischer hilfe an die Spartaner zu verhindern. im Peloponnes wäre also Sparta ganz isoliert gewesen, höchstens auf hilfe von Korinth angewiesen — und wo sollte sonst hilfe herkommen? ein teil des lakedaimonischen heeres war in Dekeleia, vielleicht mit dem könig Agis, also verhältnismäszig weit entfernt, dagegen ganz nahe, im eignen lande, die heloten, auf deren phantasie der blosze name Demosthenes seit Pylos eine fast zauberhafte wirkung ausüben muste. kurz ehe die garnison von Dekeleia und etwa die Boioter zur hilfe erscheinen konnten, hätte eine katastrophe über Sparta hereinbrechen können, nicht geringer als die, welche etwa funfzig jahre später durch Epameinondas herbeigeführt ward. Niebuhr sagt einmal, auch er in bezug auf ein ereignis des sikelischen krieges, die ankunft des Gylippos in Syrakus, es sei dies eins von den ereignissen, wo ein moment über die schicksale der ganzen welt für lange jahrhunderte entscheide. 'seine ankunft in Sicilien war so entscheidend, wie Napoleons rückkehr von Aegypten nach Frankreich: wäre dieser von den Engländern aufgefangen worden, so würde das schicksal von ganz Frankreich und das schicksal der welt überhaupt durchaus anders entschieden worden sein' (vorträge über alte gesch. II s. 149 f.). ich glaube, diese worte lassen sich mit vollem recht auf den von mir supponierten fall, dasz Demosthenes zu spät für die rettung des Nikias vor Syrakus eingetroffen wäre, anwenden. es ist nicht so gekommen: er erschien zu früh, und so ward er und das ganze heer, das die Athener mit, wie es damals schien, letzter äuszerster kraftanstrengung zusammengebracht hatten, in den untergang des Nikias, den Demosthenes mindestens seit seinem zusammentreffen mit Eurymedon in Korkyra als unabwendbar vorauserkannt hatte, mit hineingezogen. aber — das will ich doch noch hinzusetzen — wie man auch über das verfahren des Demosthenes, über seine absicht zu spät zu kommen urteilen mag: die verantwortlichkeit dafür trug er nicht allein, die trug sein ganzes heer mit ihm, wenigstens moralisch, wenn auch nicht kriegsgerichtlich. denn es ist ganz undenkbar, dasz Demosthenes seinen viermonatlichen trödelmarsch, der, ich wiederhole es, vom blosz militärischen gesichtspunkt aus wahnsinnig zu nennen ist, hätte unternehmen und ausführen können, wäre nicht die öffentliche meinung seines heeres mit ihm einverstanden gewesen. zunächst musz er mit seinem mitstrategen Eurymedon sich verständigt haben, der ja die lage der dinge in Sikelien am besten kannte, und den ich, um es gerade herauszusagen, für den eigentlichen urheber des ganzen planes halte, für den Mephistopheles der tragödie. und dann: die 60 trierarchen, die die schiffe commandierten, männer aus den angesehensten familien Athens, die 1200 hopliten ἐκ καταλόγου, recht dem kern der bürgerschaft angehörig, und dann die schiffsofficiere, die epibaten, die thraniten, lauter athenische bürger, die den brief des Nikias in der volksversamlung hatten vorlesen hören, die bei dem volksbeschlusz, der dem Nikias zum frühling die erbetene hilfe versprach, mitgestimmt hatten — die sollten

sich auf diesen militärisch unsinnigen zügen durch Iapygien und nach den choiradischen inseln, nach Messapien und wer weisz wohin haben mitschleppen lassen, ohne es gewahr zu werden, dasz dies nicht die rechte weise sei, das ihren bedrängten landsleuten in Syrakus vom volke, also auch von ihnen mit, gegebene versprechen zu halten? und wenn sie es gewahr wurden, dann sollten sie nicht auch mittel gefunden haben ihren führer darauf aufmerksam zu machen, dasz er, wenn nicht dem wortlaut, so doch gewis dem geist des ihm übertragenen auftrags zuwider handle? ich habe eine hohe meinung auch von der militärischen disciplin in dem athenischen bürgerheere, aber ich kenne doch einen fall, in dem sich die öffentliche meinung der soldaten einem militärisch wohl nicht beliebten, aber sicherlich nicht energielosen führer gegenüber geltend machte. man lese nur Thuk. V 8, wie die soldaten zusammentraten und Kleons militärische maszregeln besprachen und kritisierten, bis er, αἰϲθανόμενοϲ τὸν θροῦν, widerwillig das that was sie verlangten. hier wären solche besprechungen der soldaten sicher nicht ausgeblieben, überall, wo die flotte landete, würde sich eine volksversamlung im kleinen gebildet haben, zu der ja alle elemente vorhanden waren, in der das verfahren des feldherrn, wenn sie nicht mit ihm einverstanden waren, die schärfste kritik erfahren muste.[32] und Demosthenes hatte ja selbst bei Pylos das beispiel gegeben, wie ein entschlossener officier die athenischen soldaten-bürger dahin bringen konnte etwas auszuführen, was der üble wille oder die mangelnde einsicht der strategen ihm verweigert hatte. damals konnte er sich freilich darauf berufen, das volk habe ihm vollmacht gegeben, das heer zu gebrauchen wie er wolle. aber auch hier hätte ein entschlossener officier oder ein tüchtiger bürgerlich angesehener trierarch, der den militärischen unsinn jenes bummelzuges (die spazierfahrt nach den Choiraden, die fuszpromenade von Thurioi nach Kroton udgl.) wohl erkannte — an solchen wird es wahrlich nicht gefehlt haben — sich bei seinem protest dagegen auf den befehl des volkes schleunige hilfe zu bringen (ἅμα ἦρι) und nicht erst im august, berufen, und Demosthenes hätte dem ausgesprochenen willen seiner officiere und seiner soldaten, die athenische bürger waren, schlechterdings nicht widerstehen können. so viel steht mir also fest: der feldherr und das heer müssen im einverständnis gewesen sein. wie sich dies verständnis gebildet hat, das ist dunkel, da liegt die grosze schwierigkeit. ausgesprochen, öffentlich, officiell, hat Demosthenes seine absicht zu spät zu kommen gewis nicht. freunden und vertrauten gegenüber wohl: denn auch der stärkste mann hätte die last eines solchen entschlusses, die furchtbare verantwortlichkeit allein und schweigend nicht tragen können; sie ward aber erleichtert und möglich zu tragen durch zu-

[32] vgl. auch II 88 ὁ δὲ Φορμίων . . αἰϲθόμενοϲ ὅτι τὸ πλῆθοϲ τῶν νεῶν κατὰ ϲφᾶϲ αὐτοὺϲ ξυνιϲτάμενοι ἐφοβοῦντο usw., und dann gibt er ihnen rechenschaft über die gründe seines verfahrens und seine weiteren pläne.

stimmung — ausgesprochen von wenigen, unausgesprochen, aber unverkennbar an den tag gelegt durch schweigen und gehorchen seitens der masse. es war ein lautes und zugleich ein dumpfes, drückendes, gewitterschwüles geheimnis.

Ich verkenne nicht die ungemeinen schwierigkeiten, die auch bei meiner auffassung des ganzen hergangs immer noch bleiben, und kann mir jemand das rätsel in anderer weise lösen (nur darf er nicht diesen viermonatlichen marsch als militärisch harmlos und selbstverständlich darstellen), so werde ich ihm höchst dankbar sein, nicht nur wissenschaftlich, sondern auch menschlich, denn es hat mich keine geringe überwindung gekostet, gerade dem Demosthenes, für den ich grosze sympathie habe, einen solchen verzweifelten entschlusz, dessen sittliche berechtigung doch immer problematisch bleibt, zuzuschreiben — zumal da er nicht durch den erfolg gerechtfertigt ist. ich bitte um entschuldigung für diese lange abschweifung. ich konnte es nicht übers herz bringen, sie zu unterdrücken.

Nun handelt es sich noch darum zu ermitteln, ob ol. 91, 1, dessen anfang Böckh wie Unger übereinstimmend auf den 6n juli 412 ansetzen, ein gemeinjahr war, wie Böckh, oder ein schaltjahr, wie Unger annimt. 'die peloponnesische flotte' sagt Unger (att. kal. s. 50) 'welche nach der wintersonnenwende d. j. in Rhodos eingelaufen war (Thuk. VIII 44. 39), verliesz diese insel nach einem aufenthalt von 80 tagen (VIII 60), also frühestens am 16n märz 411, als das winterhalbjahr noch nicht ganz zu ende gegangen war: τελευτῶντος ἤδη τοῦ χειμῶνος. hieraus ergibt sich dasz Böckh mit unrecht die vor 87, 4 bestehende schaltordnung beibehalten hat, bei welcher 92, 1 ein gemeinjahr wurde: der wechsel des kriegsjahres wäre dann schon am 23n februar eingetreten [an Ungers viertletztem anthesterion, an Böckhs letztem anthesterion, 26n febr.]; aber die letzten ereignisse des wintersemesters fallen weit später, schon in die nähe der nachtgleiche (VIII 44. 60), und als diese eintrat, war bereits das neue kriegsjahr und der sommer angebrochen: VIII 61 τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου θέρους ἅμα τῷ ἦρι εὐθὺς ἀρχομένῳ Δερκυλλίδας παρεπέμφθη ἐφ' Ἑλλήσποντον. wir müssen daher 92, 1 als schaltjahr behandeln: in diesem entfällt der viertletzte anthesterion auf den 24n märz 411, zwei tage vor der nachtgleiche' — der erste elaphebolion also auf den 28n märz. diese widerlegung ist nun ganz unumstöszlich richtig, das ist ja klar. denn hätte sich der spartanische flottenführer Antisthenes am tage der wintersonnenwende, also am 26n december, samt seiner flotte mit der schnelligkeit einer telegraphischen depesche vom cap Malea aus nach Rhodos befördern können, wäre er also noch an demselben tage oder am 27n december dort angekommen, so würde er nach 80tägigem aufenthalt daselbst doch erst am 15n märz von dort abgesegelt sein, also nicht mehr τελευτῶντος ἤδη τοῦ χειμῶνος, sondern 17 tage nach dem tage, den Böckh als den anfang des Thukydideischen

Digitized by Google

sommers angenommen hat. nun ist aber Antisthenes nicht mit dieser übernatürlichen geschwindigkeit nach Rhodos gelangt, vielmehr hat er eine wechselvolle, abenteuerreiche fahrt dorthin gemacht, und wenn wir ihn auf dieser fahrt begleiten und die dauer derselben annähernd berechnen, so wird sich, fürchte ich, herausstellen, dasz die einwürfe, die Unger gegen Böckhs gemeinjahr richtet, sich ebenso gut gegen sein schaltjahr erheben lassen, und dasz die rechnung auch bei ihm nicht stimmt.

Thukydides erzählt c. 39, die Lakedaimonier hätten um die wintersonnenwende 27 schiffe unter dem befehl des Antisthenes ausgesandt zur verstärkung ihrer flotte in Milet und mit noch andern aufträgen, auf die es hier nicht ankommt. von cap Malea aus fuhr die flotte nach Melos, etwa 15 deutsche meilen oder 60 knoten entfernt; da aber bei cap Malea weder hafen noch rhede ist, so werden die schiffe von Gytheion, 28 knoten weiter gekommen sein. trotz der kürze der tage und der gewis mangelhaften rudertüchtigkeit der matrosen (die Lakedaimonier hatten ja erst seit dem frühling dieses jahres angefangen sich wieder auf das seewesen zu legen; und dazu, wohlgeübte fremde matrosen und erfahrene steuerleute in dienst zu nehmen, fehlte es ihnen sicher an geld) will ich auf diese fahrt nur éinen tag rechnen. bei Melos stoszen sie auf 12 attische schiffe und machen jagd auf sie; es gelingt ihnen auch 3 davon ohne die mannschaft zu nehmen, die übrigen entkommen. aus furcht nun, die geretteten schiffe möchten den Athenern in Samos ihr heransegeln melden, was auch geschah, nimt Antisthenes von hier einen groszen umweg in der richtung nach Kreta zu, πρὸς τὴν Κρήτην πλεύσαντες καὶ πλείω τὸν πλοῦν διὰ φυλακῆς ποιησάμενοι ἐς τὴν Καῦνον τῆς Καρίας (so vWilamowitz statt Ἀσίας) κατῆραν. diese fahrt hat mindestens 360 knoten betragen und kann nicht auf weniger als 4 tage berechnet werden, wobei noch vorauszusetzen ist, dasz die schiffe trotz des winters und trotz der notiz in c. 42, 1 immer gutes wetter und nie gegenwind gehabt haben. da sie nun in sicherheit sind (ὡς ἐν ἀσφαλεῖ ὄντες[33]), so schickt Antisthenes, mindestens am sechsten tage nach der abfahrt von Gytheion, nachricht über seine ankunft nach Milet an Astyochos. gieng der bote zu lande, so brauchte er mindestens 3 tage: denn die entfernung von Kaunos nach Milet beträgt, wie der vogel fliegt, 20 deutsche meilen durch zum teil gebirgiges, im winter gewis unwegsames land (man sehe nur auf Kieperts karte, in welchen krümmungen sich die dort verzeichnete strasze hinschlängelt); gieng der bote zur see, so brauchte er sicher noch längere zeit wegen der vielen vorgebirge, landzungen usw.,

[33] dieser ganze zug des Antisthenes bildet ein seitenstück zu dem III 29 in demselben grimmig sarkastischen geiste erzählten zuge des Alkidas im j. 427. in diesem ὡς ἐν ἀσφαλεῖ ὄντες spricht der schriftsteller das unverblümt aus, was er dort in den worten πρὶν δὴ τῇ Μήλῳ ἔσχον mit dem ironischen δή nur andeutet. s. meine Thukydideischen forschungen s. 125.

Digitized by Google

die er zu doublieren hatte — im winter. kurz und gut, Astyochos kann die meldung frühestens am neunten tage nach der abfahrt der schiffe περὶ ἡλίου τροπάς erhalten haben. Astyochos war eben im begriff nach Chios zu segeln, um der bedrängten stadt hilfe zu bringen; auf die erhaltene nachricht hin ändert er seinen sinn; ich will annehmen, dasz seine flotte schon segelfertig dalag, proviant, wasser udgl. schon eingenommen hatte, und will ihn daher schon am nächsten tage von Milet abfahren, ja mehr noch, ich will ihn noch an demselben tage abends nach Kos gelangen lassen. hier schifft er seine leute aus (Kos gehörte zum athenischen bunde). er findet keinen widerstand: denn die einwohner waren wegen eines schrecklichen erdbebens in die berge geflohen, oder flohen jetzt wegen der ankunft der feindlichen schiffe dahin, denn die stadt war unbefestigt. dies macht sich Astyochos zu nutze, er plündert die stadt und macht beutezüge ins innere der insel. wie viel zeit mag nun diese kleine ergetzlichkeit weggenommen haben? soll ich sagen zwei tage? so dasz er sich dann am morgen des 4n tages nach seiner abfahrt von Milet, am 13n tage nach der abfahrt des Antisthenes von Gytheion zur zeit der sonnenwende, also am 8n januar 411, in Kos wieder eingeschifft hat? es sei so. am abend desselben tages kommt er dann nach Knidos (etwa 20 knoten von Kos), wo er landen will, aber die Knidier, die eben von Athen abgefallen waren, raten ihm sogleich weiter zu fahren, da ein athenisches geschwader von 20 schiffen unter dem strategen Charminos bei der insel Syme (20 knoten von Knidos) den schiffen des Antisthenes in Kaunos auflauere. Astyochos befolgt den rat, und am frühen morgen des nächsten tages bei nebel, regen und rauhem wetter kommt es zu einem gefecht, in dem Charminos den kürzern zieht und mit verlust von 6 schiffen erst nach der benachbarten kleinen insel Teutlussa und von da nach Halikarnasos sich zurückzieht. Astyochos mit seinen schiffen geht nach Knidos zurück, wo er am 10n januar angelangt sein wird. hier stöszt denn Antisthenes mit seinen schiffen aus Kaunos zu ihm, der also die nachricht von dem siegreichen treffen bei Syme schon erhalten haben musz (Kaunos ist von Syme mindestens 50, von Knidos etwa 75 knoten entfernt); vor dem 12n januar kann also die vereinigung der beiden flotten nicht wohl stattgefunden haben. nun sind also die sämtlichen peloponnesischen schiffe in Knidos beisammen, wo sie ihre schiffe ausbessern, und wo nun plötzlich unterhandlungen mit Tissaphernes beginnen, der sich eingefunden hatte (παρεγένετο γάρ, nicht παρῆν), über das was schon geleistet war und was weiter zu thun sei. dabei kommen denn die früher zwischen Tissaphernes und den Lakedaimoniern abgeschlossenen verträge zur sprache, mit denen sich Lichas, einer der mit Antisthenes angekommenen lakedaimonischen commissäre, sehr unzufrieden erklärt; dieser verlangt den abschlusz eines neuen vertrags, ja er erklärt trotzig, er mache sich aus dem solde, den Tissaphernes bisher den lakedaimonischen schiffen gezahlt hatte,

gar nichts, sie könnten auch ohne ihn fertig werden, bis endlich Tissaphernes die verhandlungen abbricht und zürnend davon geht. aber Lichas hatte gut reden: es war während dieser verhandlungen in Knidos von den häuptern der oligarchischen partei in Rhodos die aufforderung an die lakedaimonischen flottenführer ergangen, nach Rhodos zu kommen und die insel zum abfall von den Athenern zu bringen. diese botschaft ist doch sicherlich erst dann von Rhodos abgegangen, als man dort erfahren hatte, dasz die beiden abteilungen jetzt, nach dem siege bei Syme vereint, in Knidos lägen. wie hoch soll ich nun diesen aufenthalt in Knidos und die verhandlungen mit dem satrapen in rechnung stellen? nun, um des lieben friedens willen nur mit 8 bis 10 tagen; gewis zu wenig. denn der schlaue und zähe orientale hat die verhandlungen sicher nicht im handumdrehen abgebrochen, und wird lange genug ausflüchte gesucht haben, ehe er in diplomatischem zorn abgieng. und den eindruck, dasz der aufenthalt in Knidos verhältnismäszig sehr lange gedauert hat, gewinnt man auch aus der erzählung des Thukydides selbst, der nach der angabe, die Lakedaimonier hätten sich entschlossen nach Rhodos zu fahren, so fortfährt: πλεύϲαντεϲ οὖν εὐθὺϲ ἐν τῷ αὐτῷ χειμῶνι ἐκ τῆϲ Κνίδου usw. das εὐθύϲ bezieht sich natürlich auf die ausführung des gefaszten beschlusses; wozu aber die ausdrückliche hervorhebung, das sei noch in demselben winter geschehen, wenn nicht das bewustsein, es sei zwar eine lange zeit in Knidos verbracht, aber doch keine so lange, wie ein welt- und geschäftskundiger leser etwa anzunehmen berechtigt sein könnte, dem schriftsteller hier die feder geführt hätte? so bin ich denn überzeugt dasz es nicht die richtige, vielmehr eine verfrühte datierung ist, wenn ich die abfahrt der lakedaimonischen flotte von Knidos auf den 24n und die ankunft derselben in Kameiros auf den 25n januar setze (die entfernung von Knidos bis dahin beträgt 40 knoten), etwa einen monat nach der abfahrt von Gytheion. doch was thut das? auf ein paar tage kommt es mir nicht an. den beweis, dasz auch durch Ungers einschiebung eines schaltmonats in diese olympiade der von ihm an Böckhs kalender gerügte widerspruch mit den chronologischen angaben bei Thuk. keineswegs gehoben, wenn auch etwas gemildert wird, glaube ich geführt zu haben. denn selbst wenn Thuk. den 80tägigen aufenthalt der schiffe in Rhodos schon von dem ersten erscheinen derselben in Kameiros datiert und nicht erst von dem doch erst mehrere tage darauf geschehenen anslandziehen der schiffe, was wohl eher anzunehmen ist und auch aus seinen worten hervorzugehen scheint: τὰ δ' ἄλλα ἡϲύχαζον, ἀνελκύϲαντεϲ τὰϲ ναῦϲ (c. 44 ae.) — also wenn auch die 80 tage schon vom 25n januar an zu rechnen sind, so wäre die flotte doch erst am 15n april von Rhodos aufgebrochen, 20 tage nach der frühlingsnachtgleiche, die in diesem jahre nach Ungers ansatz mit dem ersten elaphebolion, also dem beginn des kriegsjahres zusammenfällt. und selbst da ist bei Thuk. der winter noch nicht zu ende: denn nachdem Thuk. die abfahrt der flotte von Rhodos,

Digitized by Google

ihre begegnung mit einer athenischen flotte in der nähe von Knidos, den dadurch bewirkten entschlusz nicht nach Knidos, wie anfangs beabsichtigt war, sondern nach Milet zu segeln und endlich die ankunft der flotte in Milet erzählt hat, erst dann kommt die sollenne formel καὶ ὁ χειμὼν ἐτελεύτα οὗτος . . τοῦ δὲ ἐπιγιγνομένου θέρους ἅμα τῷ ἦρι εὐθὺς ἀρχομένῳ usw. diese angabe über den schlusz des winters und das anfangen des frühlings ist also ganz sicher willkürlich, unrichtig, und an eine beseitigung der confusion etwa durch änderung der zahl ἡμέρας ὀγδοήκοντα, die Thuk. c. 44 ae. für den aufenthalt in Rhodos angibt, ist ganz gewis nicht zu denken: denn dasz die flotte erst geraume zeit nach dem anfang des neuen kriegsjahres, sage ich es nur gerade heraus, nach dem 1n elaphebolion von Rhodos abgegangen ist, ergibt sich auch sonst aus der erzählung des schriftstellers unwidersprechlich. denn während die flotte noch in Rhodos liegt, erscheinen dort abgesandte aus Eretria und bringen die nachricht, die Boioter hätten mit hilfe einiger männer aus Eretria die attische grenzfestung Oropos durch verrat genommen, sie beabsichtigten nun Euboia zum abfall zu bringen, und dazu erbitten sie sich den beistand der lakedaimonischen flotte. nun war die wegnahme von Oropos geschehen τελευτῶντος ἤδη τοῦ χειμῶνος, also kurz vor dem 1n elaphebolion. dann sagt Thuk., nachdem er die pläne der verschworenen berichtet hat, ἔχοντες οὖν ἤδη τὸν Ὤρωπον seien die gesandten angekommen — nun bedenke man dasz die Eretrier keine kriegsschiffe hatten, dasz die gesandten also sich auf holkaden und sonstigen fahrzeugen, die in dieser jahreszeit und bei dem durch den krieg unterbrochenen handel aufzutreiben ihnen schwer genug gewesen sein musz, sich von insel zu insel durch den Archipelagus durchschleichen musten, und man wird zugeben, dasz sie schwerlich vor der mitte des elaphebolion in Rhodos angekommen sein können. auszerdem hängt ja die gesandtschaft der Eretrier aufs engste zusammen mit den verfassungskämpfen in Athen. die wegnahme von Oropos ist, wie Thuk. gewis richtig sagt, noch vor dem ersten elaphebolion geschehen; aber erst nach dem sturz der demokratie, erst nach der einsetzung der vierhundert — und diese ist mit vollständiger beachtung der verfassungsmäszigen formen ganz unzweifelhaft in der groszen dionysischen volksgemeinde beschlossen worden, also nach dem 1n elaphebolion[34] — konnten die oligarchen in Euboia die ersten praktischen schritte thun zur

[34] so sagt auch LHerbst (die schlacht bei den Argin. s. 2 anm. 4), die vierhundert hätten mit anfang des elaphebolion ihr regiment angetreten, daher denn auch die schauspiele dieses jahres an dem fest ausgefallen seien. das ist ganz richtig, und ebenso sein ansatz der aufführung der Thesmophoriazusen des Aristophanes an den Lenaien des folgenden jahres; doch will ich hinzusetzen, dasz dies stück, wie sich aus vielen anzeichen ergibt, ursprünglich für die Dionysien unter Kallias bestimmt war und daher für die aufführung im folgenden jahre den veränderten zeitumständen gemäsz im einzelnen vielfach umgearbeitet worden sein musz. das werde ich anderswo weiter nachweisen.

Digitized by Google

ausführung ihrer längst im stillen gehegten abfallsgelüste. und das geschah durch diese gesandten.

So ist denn die unrichtige ansetzung des beginns des neuen kriegsjahres nichts anderes als die folge einer gewissen unbehilflichkeit der darstellung, die man meinetwegen mit der mangelhaften überarbeitung des 8n buches entschuldigen mag. es laufen hier in diesem teile desselben zwei reihen von begebenheiten neben einander her, die kriegerischen operationen und die sich entwickelnden intriguen der oligarchen in Samos und in Athen bis zur katastrophe. hier war es für den schriftsteller sehr schwer, vielleicht unmöglich, eine für die beiden reihen der begebenheiten passende stelle für seine stehende formel καὶ ὁ χειμὼν ἐτελεύτα usw. zu finden. für die militärischen operationen bot sich durch die ankunft der flotte in Milet und den wiederbeginn der feindseligkeiten am schlusz von c. 60 eine leidlich passende stelle für den einschnitt und für den anfang des neuen kriegsjahres, nicht so für die politischen ereignisse, und so gehört denn alles was c. 63 erzählt wird von den worten ὑπὸ γὰρ τοῦτον τὸν χρόνον καὶ ἔτι πρότερον an noch dem winter, dh. der zeit vor dem ersten elaphebolion an, und erst in c. 67, vor den worten ἐν τούτῳ οὖν τῷ καιρῷ οἱ περὶ τὸν Πείσανδρον ἐλθόντες εὐθὺς τῶν λοιπῶν εἴχοντο· καὶ πρῶτον μὲν τὸν δῆμον ξυλλέξαντες usw. hätte die formel τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου θέρους ἅμα τῷ ἦρι εὐθὺς ἀρχομένῳ für die politischen begebenheiten ihren richtigen platz gefunden, da ja in der that in diesem jahre, das Unger also mit recht als ein schaltjahr behandelt hat, der 1e elaphebolion mit der frühlingsnachtgleiche zusammenfiel. aber da war der einschnitt und die formel nicht am platze und hätte den fortgang störend unterbrochen. überhaupt herscht in diesem teile des 8n buches eine beispiellose verwirrung, und in der that dén möchte ich sehen, der das kunststück zu stande brächte, die von c. 31 bis 78 erzählten ereignisse auch nur annähernd in chronologische ordnung zu bringen. an dieser allgemeinen confusion leidet denn auch die datierung des sommeranfangs und wird durch sie erklärt.

Vollkommen unerklärlich, wenigstens auf den ersten blick, ist dagegen eine andere solche datierung, ich meine die des anfangs des elften kriegsjahres V 24, die ich hier als höchst charakteristisch für das chronologische verfahren des schriftstellers zum schlusse noch besprechen musz. Unger sagt ganz richtig (zeitrechnung s. 42), dieser widerspruch betreffe nicht die frage, ob das kriegsjahr nach natur- oder nach kalenderzeit zu rechnen sei, denn er setze die anhänger beider systeme in dieselbe verlegenheit, er betreffe vielmehr den geschichtlichen vorgang, und Volquardsen in der schon erwähnten besprechung von Ungers schrift erkennt dies an; beide meinen dann, dieser widerspruch lasse sich wohl durch religiöse bedenken, nemlich die rücksicht auf die prophezeiung der dreimalneunjährigen dauer des krieges erklären. ich glaube nicht dasz das richtig ist, und will versuchen es nachzuweisen.

Digitized by Google

Dieser ganz anomale ansatz des sommeranfangs bezieht sich auf die datierung des sog. Nikiasfriedens, der bekanntlich im frühling des j. 421 geschlossen ward, und so will ich denn, um eine analogie zu gewinnen, die angaben des schriftstellers über den zwei jahre vorher ungefähr um dieselbe jahreszeit, in demselben monat des attischen kalenders, dem elaphebolion, geschlossenen waffenstillstand zur vergleichung heranziehen. in bezug auf diesen sagt Thuk. IV 116 ae. καὶ τοῦ χειμῶνος διελθόντος ὄγδοον ἔτος ἐτελεύτα τῷ πολέμῳ. c. 117 Λακεδαιμόνιοι δὲ καὶ Ἀθηναῖοι ἅμα ἦρι τοῦ ἐπιγιγνομένου θέρους εὐθὺς ἐκεχειρίαν ἐποιήσαντο ἐνιαύσιον, ganz correct, denn die ersten einleitenden schritte waren sicher schon vor dem 7n april, dem ersten elaphebolion gethan worden; dann folgt die urkunde des waffenstillstandes, der am 14n elaphebolion (20n april) abgeschlossen ward und in kraft trat. zwei jahre darauf erzählt dann Thuk. V 17, den winter hindurch seien verhandlungen in bezug auf einen abzuschlieszenden frieden zwischen den Lakedaimoniern und den Athenern gepflogen worden, und schon gegen den frühling, καὶ πρὸς τὸ ἔαρ ἤδη, also gegen den 27n märz hin, der in diesem jahre auf den 9n elaphebolion fiel, hätten die Lakedaimonier den Athenern die anlage eines befestigten platzes in Attika angedroht, offenbar um sie zum frieden geneigter zu machen; was denn auch erfolg gehabt zu haben scheint, denn bald darauf ward wirklich der friede geschlossen, der in kraft treten sollte, wie es in der urkunde heiszt, in Lakedaimon Ἀρτεμισίου μηνὸς τετάρτῃ φθίνοντος und in Athen Ἐλαφηβολιῶνος ἕκτῃ φθίνοντος, also am 25n elaphebolion (11n april). unmittelbar nach der mitteilung des wortlauts der urkunde sagt dann Thukydides: αὗται αἱ σπονδαὶ ἐγένοντο τελευτῶντος τοῦ χειμῶνος ἅμα ἦρι ἐκ Διονυσίων εὐθὺς τῶν ἀστικῶν. auf die verschiedenheit dieser datierungen, deren letzte den abschlusz des friedens genau in die mitte des elaphebolion, die erste officielle dagegen 10 tage später setzt, und die trotz dieser auffälligen differenz nach Kirchhoff ('die urkunde des Nikiasfriedens' in den sitzungsber. der Berliner akademie 1881) doch dasselbe meinen sollen, will ich hier nicht eingehen und blosz die chronologische frage aufwerfen, wie es kommt dasz Thuk. im j. 423 den 14n elaphebolion zum sommer rechnet, im j. 421 aber den 25n elaphebolion in das ende des winters setzt? die frühlingsnachtgleiche kann damit nichts zu thun haben; was denn sonst? diese frage musz ich später zu beantworten suchen, denn ich habe den thatbestand dem leser noch nicht ganz vorgelegt.

Nach dem abschlusz des friedens traten grosze schwierigkeiten in bezug auf die ausführung desselben ein. in Thrakien weigerten sich die dortigen bundesgenossen der Peloponnesier unter zustimmung des lakedaimonischen commandanten von Amphipolis das zu thun, was ihnen in dem vertrag auferlegt war. auch die *Boioter* und einige der peloponnesischen bundesgenossen verweigerten den beitritt zum frieden; kurz, nach mancherlei verhandlungen entschlossen sich die Lakedaimonier und Athener für sich allein ein

Digitized by Google

bündnis zu schlieszen, dessen wortlaut Thukydides ebenfalls mitteilt. dann setzt er hinzu: αὕτη ἡ ξυμμαχία ἐγένετο μετὰ τὰς σπονδὰς οὐ πολλῷ ὕστερον, καὶ τοὺς ἄνδρας τοὺς ἐκ τῆς νήσου ἀπέδοσαν οἱ Ἀθηναῖοι τοῖς Λακεδαιμονίοις, καὶ τὸ θέρος ἦρχε τοῦ ἑνδεκάτου ἔτους. ταῦτα δὲ τὰ δέκα ἔτη ὁ πρῶτος πόλεμος ξυνεχῶς γενόμενος γέγραπται. Thukydides hat sich hier kürzer ausgedrückt als sonst; hätte er auch hier seine gewöhnliche formel gebraucht, so würden wir nach Λακεδαιμονίοις lesen: καὶ ὁ χειμὼν ἐτελεύτα . . καὶ τὸ θέρος ἦρχε usw.; der sache nach kommt es aber auf eins heraus, ob das dasteht oder nicht: denn bei einem schriftsteller, der das jahr in zwei freilich ungleiche hälften teilt, endet natürlich der winter, wo der sommer anfängt, und umgekehrt. dasz hier nun ein widerspruch vorliegt, gleich geheimnisvoll für kluge wie für thoren, das liegt auf der hand; ebenso aber auch dasz hier die religiöse rücksicht, von der Unger und Volquardsen reden, nicht maszgebend gewesen sein kann. denn für die erfüllung der prophezeiung, von der Thuk. V 26 spricht, kam es ja nur darauf an, dasz der krieg wirklich dreimal neun jahre gedauert hatte, mit der differenz von wenigen tagen; ob das ende in den winter fiel oder in den sommer, das war unwesentlich. übrigens handelt es sich hier gar nicht um den ganzen krieg, sondern nur um den ersten krieg, für den er hier eine dauer von zehn jahren angibt (wohl gemerkt ohne erwähnung der ἡμερῶν ὀλίγων oder οὐ πολλῶν παρενεγκουσῶν), was auch nur möglich wird dadurch dasz er die zeit zwischen der rechtskräftigkeit des friedensvertrags, 25n elaphebolion, und dem abschlusz der symmachie, in der doch gewis friede war, wenigstens zwischen Athen und Lakedaimon, willkürlich mit in die kriegszeit hineinzieht. und nur von den beziehungen zwischen Athen und Sparta kann hier die rede sein: denn mit den widerspenstigen bundesgenossen der Lakedaimonier, den Korinthern usw. war ja Athen auch nach der symmachie noch rechtlich im kriegszustand: s. c. 25 τοῖς μὲν δεξαμένοις τὰς σπονδὰς εἰρήνη ἦν, οἱ δὲ Κορίνθιοι usw.

Wie soll man nun alle diese widersprüche lösen, wie alle diese willkürlichkeiten erklären? aus objectiven, sachlichen, geschichtlichen gründen gewis nicht. auch hier werden wir subjective, litterarische, ästhetische, künstlerische rücksichten aufzusuchen haben, die den schriftsteller bestimmt haben, und erwägen wir dann, dasz wir II 2 bei der angabe, der anfang des krieges sei erfolgt, als Pythodoros noch zwei monate archon war, also am letzten munichion, in unsern hss. lesen καὶ ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ, so wird uns das vielleicht auf die richtige spur des verständnisses leiten.

Wie viel zeit kann denn etwa vergangen sein zwischen dem 25n elaphebolion (11n april), an dem der friede rechtskräftig ward, und dem abschlusz der symmachie? in der symmachieurkunde, wie sie Thukydides mitgeteilt hat, findet sich auffallender weise gar keine datierung, und seine eigne angabe, das bündnis sei geschlossen μετὰ

Digitized by Google

τὰc cπονδὰc οὐ πολλῷ ὕcτερον, ist völlig nichtssagend; wir sind also wieder aufs raten und vermuten angewiesen. Unger sagt, die ereignisse zwischen dem sechstletzten elaphebolion und dem abschlusz der symmachie müsten mindestens 10 tage weggenommen haben, und an einer andern stelle (zeitr. s. 49) dehnt er diese frist auf 13 tage aus. auch das ist viel zu wenig. zwar bin ich nicht mit Unger einverstanden, wenn er sagt, nach dem 26n elaphebolion als dem tage des vertragsabschlusses seien sogleich von den Spartanern gesandte an die Griechenstädte der thrakischen küste geschickt. das musz schon früher geschehen sein, gleich nach den Pandien (14n elaphebolion), an denen, wie Thukydides sagt, der vertrag geschlossen, dh. vorläufig vom athenischen volke genehmigt war. denn wie hätte sonst Klearidas, der lakedaimonische commandant von Amphipolis, dem man doch wohl eine abschrift des vertrags mitgeteilt haben wird, darüber zweifelhaft sein können, ob der vertrag schon rechtskräftig geworden sei, ja hoffen können, er werde vielleicht durch rechtzeitige ankunft in Sparta die ratificierung verhindern? denn das liegt doch in den worten c. 21 οὐδὲ ὁ Κλεαρίδαc παρέδωκε τὴν πόλιν . . ἐλθὼν δὲ αὐτὸc κατὰ τάχοc μετὰ πρέcβεων 〈τῶν〉 αὐτόθεν ἀπολογηcόμενόc τε . . καὶ ἅμα βουλόμενοc εἰδέναι, εἰ ἔτι μετακινητὴ εἴη ἡ ὁμολογία. er kam zu spät, denn er fand die Lakedaimonier schon gebunden (ἐπειδὴ εὗρε κατειλημμένουc), dh. die eide waren schon geleistet, er musz also bald nach dem 26n elaphebolion in Sparta angekommen sein. aber auch dann noch ist Ungers frist von 13 tagen viel zu kurz für die verhandlungen, die nun erfolgten. erstlich haben die Spartaner, ehe sie sich zu der symmachie mit Athen entschlossen, die ihre ganze bisherige politik änderte und thatsächlich den verzicht auf die hegemonie über den peloponnesischen bund involvierte, sicherlich noch einen letzten versuch gemacht, die alten bundesgenossen zum beitritt zu dem frieden zu bewegen. wir lesen bei Thuk. c. 22: οἱ δὲ ξύμμαχοι ἐν τῇ Λακεδαίμονι αὐτοὶ ἔτυχον ὄντεc. für das abgeschmackte αὐτοὶ hat Krüger αὐτοῦ vorgeschlagen, aber man wird zugeben dasz das gelinde gesagt höchst überflüssig ist (die zur verteidigung angeführten stellen aus Thuk. passen nicht). ich würde daher die von Herwerden gebilligte emendation Rauchensteins ἔτι ἔτυχον παρόντεc willig annehmen, wenn ich nur das dadurch in den text gebrachte factum für richtig halten könnte. aber ich glaube nicht dasz die abgeordneten der widerspenstigen bundesgenossen noch da waren, dh. die ganze zeit über da geblieben waren. sie werden nach hause gegangen sein, sobald sie inne geworden waren, dasz ihr protest gegen die unliebsamen clauseln des vertrags zu nichts führte, also wahrscheinlich schon nach der vorläufigen ratification an den Pandien, sicherlich nach der eidesleistung. ich glaube daher dasz die Lakedaimonier, ehe sie sich zu dem schritte des separatbündnisses mit Athen entschlossen, die bundesgenossen zu einem letzten ausgleichversuch noch einmal berufen haben, und schlage daher vor zu schreiben:

οἱ δὲ ξύμμαχοι ἐν τῇ Λακεδαίμονι αὖθις ἔτυχον ὄντες, mit um so mehr zuversicht, da auch Grote mit seinem politischen commonsens schon das richtige so ziemlich gesehen hat: 'the envoys from the recusant minority (Corinthians and others) after going home for instructions, had now come back to Sparta.'

Dagegen hat derselbe Grote sich unzweifelhaft geirrt, wenn er gleich darauf sagt: 'the Athenian envoys had remained at Sparta ever since the swearing of the peace.' das kann nicht sein. denn es ist ganz unmöglich, dasz die 17 männer, die den friedensvertrag abgeschlossen und beschworen hatten, bei ihrem abgang von Athen zugleich eine instruction mitgebracht hätten, was sie thun sollten für den fall dasz die Lakedaimonier eine der wichtigsten bestimmungen des vertrags, die herausgabe von Amphipolis, nicht erfüllen wollten oder könnten, und dasz die mächtigsten der peloponnesischen bundesglieder den frieden gar nicht annehmen würden. über eine so durchaus veränderte sachlage, die den erwartungen der Athener so wenig entsprach, muste, ja muste ein ausführlicher bericht an den souverän in Athen erstattet werden, und zwar mit aufklärungen, mit begutachtungen, die sich schriftlich gar nicht abgeben lieszen. und bei den debatten und verhandlungen, die darauf in den volksversamlungen (denn mit éiner war es sicherlich nicht abgethan) erfolgt sein müssen, musten auch die abschlieszer und beschwörer des friedens zugegen sein, wenn nicht alle 17, dann wenigstens die einfluszreichsten und bedeutendsten unter ihnen. das erste ist freilich bei weitem das wahrscheinlichste. und Thukydides hat das auch, denke ich, verständlich genug angedeutet durch die worte am schlusz von c. 22 παρόντων οὖν πρέσβεων ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων, 'offenbar dieselben die den friedensvertrag behandelt und beschworen hatten' sagt Classen, aber ich meine, Thuk. würde das deutlicher ausgedrückt haben, etwa ἔτι παρόντων οὖν τῶν πρέσβεων.[35]

[35] waren diese gesandten denn wirklich die 17 männer, die kurz vorher die friedensurkunde unterschrieben und beschworen hatten? in unsern hss. steht das freilich, aber ich gestehe, das will mir nicht in den sinn. es sind zwei darunter, von denen wir wohl mit sicherheit annehmen dürfen dasz sie, wenn nicht dem frieden überhaupt, so doch einem solchen frieden unter den damaligen verhältnissen abgeneigt waren: Demosthenes und Lamachos (über den letztern s. Arist. Fri. 473). dasz sie trotzdem unter den athenischen friedenscommissären, die die unterhandlungen in Sparta zu führen hatten, sich finden, das ist sehr begreiflich, und sie sowie ihre politischen freunde musten das selbst wünschen, schon um der friedenssüchtigen partei des Nikias bei den verhandlungen über die bedingungen das gegengewicht zu halten, um wenigstens allzu weit gehende zugeständnisse athenischerseits zu verhindern. dann aber konnten sie sich schlieszlich der unterzeichnung des doch immer unter ihrer mitwirkung vereinbarten documents nicht entziehen. waren aber die athenischen commissäre nach hause zurückgekehrt, um über die unerwartete wendung, die die dinge genommen hatten, zu berichten und den souverän, den demos, zu neuen instructionen zu veranlassen, dann werden jene beiden männer sicherlich dem monströsen vorschlag (natürlich des Nikias), mit Sparta ein separatbündnis auf 50 jahre zu

Digitized by Google

Wie dem auch sei, es musz die friedensfreunde in Athen weit längere zeit als Ungers 13 tage gekostet haben, dem athenischen volk die monströse idee eines separatbündnisses mit Sparta mundrecht zu machen, und selbst in Sparta wird der widerstand der einfluszreichen männer, die dem frieden mit Athen, geschweige dem bündnis abgeneigt waren (vgl. c. 36 ss.), nicht leicht und schnell überwunden worden sein. war der entschlusz die symmachie zu schlieszen auf beiden seiten einmal gefaszt, dann konnten die verhandlungen über die einzelnen bestimmungen freilich keine groszen schwierigkeiten machen, und so wird wohl diesmal Grote wieder recht haben, wenn er sagt, die beratung über ein bündnis mit so wenigen und einfachen stipulationen könne nicht viel zeit weggenommen haben, es sei bald nach der rückkehr der gesandten aus Amphipolis geschlossen, wahrscheinlich nicht mehr als éinen monat oder zwei nach dem frühern frieden. das läszt sich hören. wenn ich nun bei diesen 1—2 monaten einen mittelweg einschlage und das bündnis etwa 5 wochen nach der schlieszlichen ratificierung des friedens, also nach dem 15n elaphebolion ansetze, so würde das auf das ende des munichion führen, vielleicht gerade auf den letzten dieses monats, das heiszt genau auf den jahrestag des überfalls von Plataia.[36] der schriftsteller hätte

schlieszen, sich aufs kräftigste widersetzt haben. und dann soll das athenische volk sie wieder nach Sparta geschickt haben, blosz um — denn nachdem das princip der allianz einmal angenommen war, gab es im einzelnen nichts mehr zu verhandeln — also blosz um das betreffende document zu unterschreiben und zu beschwören? sicherlich wäre Demosthenes in Sparta, mit dem man doch jetzt auf dem freundschaftlichsten fusze stehen wollte, keine persona grata gewesen. aus diesen innern gründen halte ich den § 1 von c. 24 für ein übrigens kinderleichtes emblem des redigierenden grammatikers. Thuk. wird sich gar nicht die mühe gegeben haben, die unterzeichner dieses so zu sagen totgeborenen vertrags noch erst zu nennen, wie er ja überhaupt das document nicht vollständig mitgeteilt hat. es fehlt ja auch der eingang mit der in einem nur für eine bestimmte zeit, wenn auch für 50 jahre, geschlossenen vertrage ganz unentbehrlichen datierung. dieser verdacht der unechtheit ist übrigens schon Julius Steup aufgestiegen. er sagt (Thukyd. studien, Freiburg 1881, s. 84): 'wenn Thuk., was wir oben (s. 70 f.) als höchst wahrscheinlich erkannt haben, sich die freiheit genommen hat, am ende der friedensurkunde die namen der vertreter der bundesgenossen Spartas wegzulassen [über diese wahrscheinlichkeit läszt sich freilich streiten], so hätte er wohl auch veranlassung gehabt, von der mitteilung des protokolls über die beschwörung des bündnisvertrags, welches für jeden aufmerksamen leser des geschichtswerkes ganz überflüssig ist, abzusehen.' und ich glaube, er hat es gethan. denn die gründe, die Steup gleich darauf anführt, weshalb es sehr gewagt sein würde 'entweder c. 19, 2 oder c. 24, 1 für das machwerk eines interpolators zu erklären', können mich nicht überzeugen, was sich indessen hier nicht erörtern läszt.

[36] freilich kann die datierung des überfalls kaum eine genaue genannt werden: denn es ist ja nicht zu leugnen, dasz Ungers auslegung des τελευτῶντος τοῦ μηνός auch ihre berechtigung hat. Thuk. will offenbar absichtlich keine genaue zeitbestimmung geben, was ja auch der zusatz μάλιστα bei der angabe über den einfall der Lakedaimonier

Digitized by Google

also die zehn jahre, um die es ihm so sehr zu thun ist, gewonnen, ganz und voll, wenn er sich für berechtigt hielt, zu diesem behuf die zeit zwischen der ratificierung des friedens und dem abschlusz des bündnisses in den πρῶτος πόλεμος ξυνεχῶς γενόμενος hineinzuziehen, wie er ja am schlusz von c. 24 wirklich thut, und das τὸ θέρος ἦρχε τοῦ ἑνδεκάτου ἔτους entspräche dem ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ des ersten kriegsjahres, das ist der grund, weshalb ich nicht gewagt habe diese letztere, übrigens wie oben schon gesagt völlig überflüssige, höchst entbehrliche zeitbestimmung in II 2 zu streichen. wenn sie auch nur einer — wie soll ich mich nur so respectvoll wie möglich ausdrücken? — nun, unser dichter sagt ja: 'ein jeder mensch hat seinen wurm, Kopernicus den seinen' — und so will ich denn sagen, einem wurm, einer grille, einer schrulle des Thukydides ihren ursprung verdankt, so haben wir sie doch zu respectieren, um so mehr, da sie doch wahrscheinlich durch ein ästhetisches motiv veranlaszt ist — wenigstens gewis n i c h t, wie das Unger (zeitr. s. 44) annimt, durch das religiöse motiv, mittels der willkürlichen verschiebung des sommeranfangs eine bestätigung der prophezeiung der 27jährigen dauer des krieges zu gewinnen. was hat auch diese

deutlich beweist. denn kennen muste er die beiden data genau, da er ja von sich sagt, er habe den krieg beschrieben ἀρξάμενος εὐθὺς καθισταμένου, mag das nun heiszen, wie ich meine, er fieng gleich an zu schreiben, oder wie andere, die also den schriftsteller sein werk gleich mit einer ungenauigkeit, wenigstens mit einer unklarheit eröffnen lassen, die worte auslegen, er fieng an sich notizen zu machen. ist aber die berechnung, dasz der abschlusz des bündnisses wirklich ungefähr auf den jahrestag jenes überfalls fiel, richtig, dann erhält auch der ausdruck αὐτόδεκα ἐτῶν παρελθόντων seine volle berechtigung — nicht so der zusatz καὶ ἡμερῶν ὀλίγων παρενεγκουσῶν, der doch eigentlich mit αὐτόδεκα im widerspruch steht, den ich aber trotzdem nicht anzutasten wage, weil sich vielleicht auch in ihm das schwanken des schriftstellers bei der vorläufigen redaction dieses ganzen abschnittes verrät. möglich ist es aber auch, dasz der überarbeitende grammatiker die ἡμέρας οὐ πολλὰς παρενεγκούσας aus c. 26, 3 auch hier anzubringen für nötig gehalten hat. ebenso geht es mir mit dem was unmittelbar darauf folgt: ἡ ὡς τὸ πρῶτον ἡ ἐςβολὴ ἡ ἐς τὴν Ἀττικὴν καὶ ἡ ἀρχὴ τοῦ πολέμου τοῦδε ἐγένετο. auch hier bin ich nicht sicher, ob der unleugbare durch keine interpretationskniffe zu beschönigende widerspruch, der in diesen worten liegt, mit Emil Müller durch die streichung der worte τὸ πρῶτον ἡ ἐςβολὴ ἡ ἐς τὴν Ἀττικὴν καὶ zu entfernen ist, oder ob wir nicht pietätsvoll in ihnen ein zeugnis von dem ringen des schriftstellers mit seinem stoff zu erkennen haben, der, als er sie vorläufig, versuchsweise, natürlich am rande, niederschrieb, über die chronologische gestaltung desselben mit sich selbst noch nicht im reinen war und noch mit sich darüber zu rate gieng, ob er den von ihm aus ästhetischen gründen festgesetzten anfang des krieges auch für die historische datierung festhalten, oder ob er sich der allgemeinen auffassung seiner zeitgenossen, die erst den einfall der Lakedaimonier in Attika als den wirklichen kriegsanfang betrachteten, anschlieszen sollte. in allen diesen dingen erkenne ich deutlich die spuren der mangelnden überarbeitung: denn nimmermehr kann ich glauben dasz Thuk. diese seltsamkeiten, diese schreienden widersprüche so nackt, so aller künstlerischen verarbeitung und verhüllung bar hätte stehen lassen können.

Digitized by Google

weissagung mit der datierung des Nikiasfriedens zu thun? sie wird ja auch erst später erwähnt, c. 26, da wo Thuk. sich mit höchst seltsamer logik entschuldigt (qui s'excuse, s'accuse), die jahre des faulen friedens in den krieg hineingezogen zu haben. denn es heiszt dem sinne nach so: das folgende hat derselbe Thuk. geschrieben — — bis dahin, wo die Lakedaimonier die herschaft der Athener stürzten und die mauern niederrissen. im ganzen hat dieser krieg 27 jahre gedauert, und wenn jemand glaubt, die zwischenzeit des vergleichs sei kein krieg, so irrt er: denn wer die dinge genau betrachtet, der wird finden dasz diese zeit nicht friede zu nennen ist, da manche bedingungen nicht erfüllt wurden und in verschiedenen gegenden feindseligkeiten stattfanden, so dasz also, wenn man den ersten zehnjährigen krieg und den unsichern stillstand und den darauf wieder ausgebrochenen krieg zusammenrechnet, die angegebenen jahre herauskommen, mit einer differenz von nicht vielen tagen. nun, dasz vom anfang des krieges bis zum fall von Athen ungefähr 27 jahre vergangen waren, das wird auch damals niemand geleugnet haben; es handelt sich ja nur darum, ob Thuk. berechtigt war die zwischenzeit des beschworenen und nach griechischem staatsrecht noch nicht durch jene einzelnen thätlichkeiten, vielmehr erst durch den einfall der Athener in Lakonien gebrochenen vertrags (s. V 45. 115. VI 105) mit zur kriegszeit zu rechnen. Thuk. fühlt denn auch die schwäche seiner argumentation recht gut und sucht sie dadurch zu stärken, dasz er sich darauf beruft, mit dieser auffassung nicht allein zu stehen: 'und so haben auch diejenigen, welche auf prophezeiungen etwas geben, einzig und allein diese bewährt gefunden. denn ich erinnere mich sehr wohl, dasz vom anfang bis zum ende des krieges es vielfach ausgesprochen wurde, der krieg werde 3 mal 9 jahre dauern' — wahrscheinlich von solchen bänkelwahrsagern, wie wir sie aus Aristophanes Vögeln und sonsther kennen. und auf solches gewäsch soll Thuk. bei der chronologischen gestaltung seines stoffes rücksicht genommen haben, weil er, wie Unger nach Classen sagt, 'die möglichkeit übernatürlicher einwirkungen keineswegs in abrede stellen will'? aber man bedenke doch, wie schlecht die übrigen zahllosen orakel, von denen Thuk. II 8 spricht, dabei wegkommen. warum hatte denn dies orakel allein das privilegium einzutreffen? ich glaube vielmehr hier denselben sarkastischen ton zu erkennen, in dem das pest- und hungerorakel in II 54 besprochen wird. — Übrigens musz dem schriftsteller die erinnerung an dies orakel sehr spät gekommen sein, wenigstens findet sich im ersten buche, da wo er von der dauer seines krieges spricht (s. o. s. 667), keine hindeutung darauf, auch nicht in den reden der ersten bücher, wenigstens für den gewöhnlichen menschenverstand. freilich hat ein sehr orthodoxer Thukydidesjünger, LHerbst (Philol. XXXVIII s. 582), in einigen dieser reden allerlei mysteriöse hindeutungen auf das ende des krieges gefunden (man wird unwillkürlich an die scholastiker und die messianischen weissagungen erinnert), zb. in der

Digitized by Google

renommistischen äuszerung der Korinther I 121 μιᾷ νίκῃ ναυμαχίας κατὰ τὸ εἰκὸς ἁλίσκονται (Ἀθηναῖοι) eine prophezeiung der schlacht von Aigospotamoi. doch meint auch Herbst, Thuk. habe diese weissagung den Korinthern erst post eventum in den mund gelegt (offenbar in unbewuster befolgung der amerikanischen klugheitsregel 'never prophesy unless you know'). über diese theorie wird anderswo zu reden sein. hier will ich nur noch éine stelle anführen, VII 28, 3, wo es heiszt, zu anfang des krieges habe kein mensch geglaubt, derselbe werde länger als éin oder zwei, höchstens drei jahre dauern. ich bin begierig, wie die verteidiger der einheitlichen entstehung des werkes des Thuk. die concordanz dieser äuszerung mit der orakelstelle zu stande bringen werden. mich geht das nichts an, da ich schon lange dies ganze capitel für interpoliert erklärt habe (s. Thukyd. forsch. s. 29 ff.). ich werde das anderswo weiter begründen und auch den einwurf, wo denn der interpolator alle seine weisheit, namentlich über die εἰκοστή herhabe, beantworten. denn ich glaube das jetzt zu wissen. vorläufig mag man diese und andere von mir aufgestellte behauptungen etwa als die thesen ansehen, die ja einer rechtschaffenen doctordissertation nicht fehlen dürfen, und die später verteidigt werden sollen.*

---

* im ersten artikel dieser abhandlung sind folgende versehen zu berichtigen:
s. 592 z. 4 v. o. lies 'um den 20n april' statt 'um den 5n april'
s. 608 z. 19 v. o. lies 'namen' st. 'annehmen'
ebd. anm. z. 9 v. o. lies ΕΛΛ st. Ε⊬⊬Ι

London. Hermann Müller-Strübing.

103.

ZU XENOPHONS ANABASIS.

In der anabasis III 4, 19—23 berichtet Xenophon von den einrichtungen, die getroffen wurden, um im carré weiter marschieren zu können, ohne dasz durch terrainschwierigkeiten unordnung hervorgerufen würde. diesen bericht behandeln Rüstow und Köchly 'geschichte des griechischen kriegswesens' s. 187—189; FVollbrecht in diesen jahrb. 1856 abt. II (bd. 74) s. 76 ff. und in seiner ausgabe der anabasis einl. § 38 f.; EWahner im programm des gymn. zu Oppeln 1865; LReinhardt in der zs. f. d. gw. 1879 s. 9—13. Rüstow und Köchly gehen gar nicht darauf aus alle einzelheiten zu erklären; aber auch von den andern erklärern läszt sich nicht sagen dasz sie die schwierigkeiten beseitigt hätten. hoffentlich dient die folgende abhandlung zur förderung der sache.

Digitized by Google

Zunächst schildert Xen. in § 19 und 20 die beim marsch im gleichseitigen viereck sich ergebenden schwierigkeiten. dabei scheidet er zwei fälle. die worte ἣν μὲν συγκύπτῃ . . πολεμίων ἑπομένων handeln von dem falle, dasz bei verengerung des weges oder beim herantreten von bergen die flanken zusammengedrängt, dadurch die einzelnen leute der tête eingepresst und aus dem gliede gestoszen werden und die ganze tête in unordnung gerät, während hernach, wenn die flügel sich wieder seitwärts ausdehnen, lücken entstehen, die bei etwaigem angriff ebenfalls die kampftüchtigkeit des heeres beeinträchtigen. daran schlieszt sich am ende des § 20 mit den worten καὶ ὁπότε δέοι . . τοῖς πολεμίοις der zweite fall, in dem beim passieren eines defilees an marschieren in breiter front überhaupt nicht mehr zu denken ist und jeder dem andern zuvorzukommen sucht und dadurch unordnung hervorgerufen wird. da der übrige text sowohl wie die sache an sich diese scheidung fordern, musz das derselben widerstrebende ἢ γεφύρας in § 19 gestrichen werden, zumal sich im folgenden dieselbe scheidung findet.

Wie bei den misständen werden nemlich auch in der schilderung der maszregeln zur abhilfe (§ 21—23) beide fälle scharf unterschieden; vom ersten handeln § 21 und 22, vom zweiten § 23. genau entspricht ὁπότε μὲν συγκύπτοι τὰ κέρατα in § 21 dem ἣν μὲν συγκύπτῃ τὰ κέρατα τοῦ πλαισίου in § 19, und εἰ δὲ καὶ διαβαίνειν τινὰ δέοι διάβασιν ἢ γέφυραν in § 23 dem καὶ ὁπότε δέοι γέφυραν διαβαίνειν ἢ ἄλλην τινὰ διάβασιν in § 20.

Zur abhilfe für den ersten fall werden nun 6 lochen zu je 100 mann bestimmt, wie § 43 zeigt, je 3 lochen für die tête und für die queue. wo das carré in der gewöhnlichen breite marschieren kann, marschieren die vier enomotien jedes lochos neben einander, beim zusammenschieben der flanken aber brechen die enomotien je nach bedürfnis ab, so dasz eventuell alle 4 enomotien jedes lochos hinter einander marschieren. vielleicht brachen unter umständen sogar éine oder zwei ganze lochen ab. bei erweiterung des terrains marschieren die einzelnen abteilungen nach möglichkeit wieder auf. vom abbrechen handelt § 21, vom aufmarschieren § 22. obwohl nun letzterer § auch bisher richtig verstanden ist, wird doch allgemein — Rüstow und Köchly handeln nicht ausdrücklich von dieser stelle — das ὑπέμενον ὕστεροι in § 21 so aufgefaszt, dasz die 3 lochen der tête mit denen der queue vereinigt hinter dem ganzen carré zurückgeblieben wären. abgesehen aber von der verkehrtheit, dasz durch eine solche maszregel die tête gerade von ihren besten truppen entblöszt worden wäre und somit einem etwaigen angriff der feinde nur schlecht hätte begegnen können, hätte man dabei ja gar nicht die dem jedesmaligen terrain entsprechende breite herstellen können, sondern immer gleich die ganzen 3 lochen aus der tête weggenommen. wie wäre dann auch umgekehrt der allmähliche aufmarsch, wie er in § 22 beschrieben wird, wieder möglich gewesen? das ὑπέμενον ὕστεροι kann also nur vom abbrechen, dh.

Digitized by Google

dem hinterschieben hinter die übrigen abteilungen der tête verstanden werden.

Aus dem eben gesagten ergibt sich dann weiter die unechtheit der worte τότε δὲ παρῆγον ἔξωθεν τῶν κεράτων in § 21. diese worte werden nemlich auf grund der eben zurückgewiesenen auffassung von ὑπέμενον ὕστεροι von Rehdantz und Reinhardt erklärt: 'sie rückten auszerhalb, dh. hinter den flügelcolonnen heran.' damit stimmt im wesentlichen Vollbrecht überein: 'sie rücken auszerhalb der flügelcolonnen heran und marschieren hinter denselben neben einander auf.' von der sachlichen undenkbarkeit abgesehen kann hier doch aber gar nicht von einem heranrücken die rede sein, da die lochen ja zurückbleiben, also höchstens nachrücken könnten, und der gebrauch von ἔξωθεν für 'hinter' wäre mindestens ein sehr schlecht gewählter ausdruck. die sprachgemäsze erklärung könnte doch nur etwa sein: 'sie marschierten auszerhalb der flügelcolonnen vorbei, oder (nach der tête) auf.' die worte erscheinen sonach als zuthat eines interpolators, der ὑπέμενον ὕστεροι in dem erwähnten falschen sinne verstanden hatte und nun erklären wollte, wie die 3 lochen der tête wieder auf ihren platz kamen, ohne das gros zu belästigen. er bedachte nicht dasz bei dem hier behandelten falle ein völliges ausscheiden der 3 lochen gar nicht notwendig war. vermutlich ist dies also derselbe interpolator, von dem das ἢ γεφύρας in § 19 herrührt, da beide zusätze nur von jemand stammen können, der die von Xenophon unterschiedenen fälle zusammenwarf.

Der § 23 gibt dann mit den worten εἰ δὲ καὶ . . διέβαινον an, wie beim passieren der engeren defileen, durch die man nur in schmalster front kommen konnte, die einzelnen abteilungen hinter einander folgten, und dies bedarf weiter keiner erklärung.

Was die ganze formation des carrés anlangt, so treffen Rüstow und Köchly aller wahrscheinlichkeit nach das rechte, wenn sie die tête und queue nur aus den je 3 elitelochen bestehen lassen. wunderbar ist es, dasz Reinhardt jene sowohl wie Wahner mit der bemerkung corrigieren zu können glaubt, dasz neben den 3 lochen noch die flankencolonnen marschiert seien. ein blick auf irgend eine der 8 zeichnungen bei Wahner konnte ihm zeigen, dasz dieser es auch nicht anders gemeint hatte, und so ist es sicher auch bei Rüstow und Köchly. recht dagegen hat Reinhardt wahrscheinlich, wenn er als normalaufstellung der 3 lochen 8 mann tiefe und 36 rotten, dh. bei einem raume von 2 schritt für den mann, 72 schritt breite annimt. wenn Rüstow und Köchly 4 mann tiefe und éinen schritt raum für den mann rechnen, so können sie das nur für die gefechtsstellung gemeint haben, obwohl sie dies nicht andeuten. vielleicht hatten überhaupt auf dem marsche alle 4 seiten 8 mann tiefe, während für das gefecht die leute der 4 inneren glieder neben die der 4 äuszeren traten, wodurch ohne zeitverlust gleich der normale gefechtsabstand gewonnen wurde.

Oben war gesagt dasz, wo die flanken sich zusammenschoben,

Digitized by Google

vielleicht auch éin oder zwei ganze lochen abgebrochen wären. als sicher kann dies nemlich nicht gelten, da man es bei so geringer breite vorziehen konnte, analog dem fall des § 23 den éinen oder zwei lochen vorausmarschieren zu lassen. und wenn in § 22 erwähnt wird, wie beim auseinandertreten der flügel die 3 lochen zunächst in enomotiencolonne eintreten, so konnte dies ebensowohl durch zurücktreten in die front als durch aufmarschieren geschehen. auch aus dem οὗτοι . . ὑπέμενον ὕςτεροι in § 21 läszt sich nichts schlieszen über das zurückbleiben ganzer lochen. streng richtig wären ja diese worte nur, wenn immer die ganzen 3 lochen zurückgeblieben wären. dasz dies nicht der fall war, bedarf keines beweises mehr; es wird vielmehr vom ganzen gesagt, was immer nur für diesen oder jenen, gröszern oder kleinern teil galt. deshalb wäre es auch unberechtigt, aus diesen worten etwa zu schlieszen, dasz die tête und queue noch aus mehr truppen als den je 300 auserlesenen bestanden hätten, hinter die dann die 3 lochen hätten abbrechen können.

Verdächtig erscheinen noch die worte des § 23 καὶ εἴ που δέοι τι τῆς φάλαγγος, ἐπιπαρῆςαν οὗτοι. sie besagen dasz, wenn es irgendwo im carré nötig war, die 300 mann der tête oder queue zu hilfe kamen. ein beispiel besonderer verwendung finden wir auch wirklich in § 43. eine solche verwendung kann aber beim marsch im carré kaum häufiger notwendig gewesen sein, und sie konnte die ordnung leicht stören. wenn sie trotzdem in § 43 angeordnet wird, so geschieht das wohl nur, weil man dort schnell ganz besonders rüstiger truppen bedurfte. der satz scheint also in seiner allgemeinheit anstöszig, während gerade der später erzählte einzelne fall den zusatz veranlassen konnte. zu diesem sachlichen bedenken kommt das formelle, dasz die bemerkung gar nicht hierher gehört, wo die maszregeln geschildert werden, die man ergriff, um ohne störung der ordnung den terrainschwierigkeiten gerecht zu werden. was soll da die bemerkung, wie man den feinden entgegentrat, zumal unmittelbar darauf folgt τούτῳ τῷ τρόπῳ ἐπορεύθηςαν σταθμοὺς τέτταρας?

Das resultat der vorstehenden abhandlung würde dahin zusammenzufassen sein, dasz in § 19 ἢ γεφύρας, in § 21 τότε δὲ παρῆγον ἔξωθεν τῶν κεράτων als unecht zu verwerfen ist und οὗτοι . . ὑπέμενον ὕςτεροι nur das abbrechen bezeichnet, während für die unechtheit der worte des § 23 καὶ εἴ που . . οὗτοι nur die höchste wahrscheinlichkeit beansprucht werden kann.

Görlitz. Richard Bünger.

Digitized by Google

104.

BEITRÄGE ZUR ERKLÄRUNG HOMERISCHER PERSONENNAMEN VON FERDINAND WECK. WISSENSCHAFTLICHE BEILAGE ZUM JAHRESBERICHT DES LYCEUMS ZU METZ 1883. Metz, buchdruckerei der gebrüder Lang. 34 s. 4.

Wir sind dem vf. auf dem gebiete der Homerischen namenerklärung schon einmal begegnet in seiner abh. 'die Homerischen personennamen auf -εύς' (Saargemünd 1880. 43 s. 4). dort war er der erklärung von GCurtius entgegengetreten, welcher ein suffix -ευ statuiert, das dem slav. *-ov* (verba auf *-ovati*) gleichzustellen wäre. Weck war nemlich durch die beobachtung, dasz die ältesten namen auf -εύς eine lange paenultima haben, zu der vermutung gekommen, dasz hierin die einwirkung eines folgenden vocals zu erkennen sei, und da eine solche einwirkung nur von einem ursprünglichen ι (*j*) zu erwarten ist, so schlosz er sich der Pottschen hypothese an, dasz das gr. -εύς dem skr. und lith. *-jus* entspreche: in dem ursprünglichen ι habe sich nemlich der consonantische und der vocalische bestandteil getrennt und jener (das *j*) habe sich dem vorhergehenden consonanten assimiliert und so positionslänge der vorhergehenden silbe bewirkt, während dieser (das ι) sich zu ε getrübt habe und mit ο oder dem damit wechselnden υ die contraction in ευ eingegangen sei. (im weitern hatte Weck dann die an der hand der etymologie und lautgesetze gefundene theorie auch sachlich zu begründen versucht durch den nachweis, dasz sich so eine für die träger der namen höchst angemessene bedeutung ergebe, wie denn Ὀδυσσεύς auf die wz. δυκ zurückgeführt entweder der 'leuchtende', also die passendste bezeichnung für den alten gott des frühlings, oder — nach der secundären bedeutung der wz. — der 'geziemend, rühmlich handelnde' sein würde.) eine besonders interessante beobachtung hatte auch schon damals den vf. belehrt, dasz die in der ältesten zeit so beliebten namen auf -εύς später neuen bildungen haben weichen müssen, die dann die ursache wurden zur annahme auch neuer personen, welche zu den trägern der ältern namen in dem verhältnis einer jüngern generation gedacht wurden: vgl. Νηλεύς und Νέστωρ (wz. *ned*), Ἀζεύς und Ἄκτωρ usw.

Einen kühnen vorstosz und zwar einen solchen von principieller bedeutung macht auf demselben gebiete der vf. mit seiner neuesten programmabhandlung, welche in jeder beziehung einen erheblichen fortschritt bezeichnet. er wendet sich hier gegen diejenige erklärungsweise, welche — im ganzen den alten Griechen folgend und neuerdings besonders durch AFick vertreten — bei den griech. personennamen die composition als die regel annimt und die kurzen namen als kosenamen auffaszt, welche erst durch verstümmelung ursprünglicher componierter vollnamen entstanden wären. er versucht dieser erklärungsweise gegenüber den nachweis zu führen, dasz vielmehr kurze namen das ursprüngliche und die umfang-

reicheren erst aus ihnen durch einen process natürlicher entwicklung bzw. entartung entstanden seien.

Ursprünglich war — das ist der gedankengang des vf. — der personenname nichts als ein adjectiv. aber naturgemäsz sucht alsbald die sprache dies adjectiv als personennamen von dem in der function des adjectivs verbleibenden zu scheiden, und diese scheidung kann entweder dadurch herbeigeführt werden, dasz das als personenname fungierende die weiterbildung des adjectivs nicht mehr mitmacht, 'erstarrt', oder dadurch dasz es selbst zu veränderungen schreitet, die es von dem adj. deutlich unterscheiden; und ist dann der letztere weg einmal beschritten, so thun das bedürfnis der individualisierung, die gesteigerte nachfrage, die willkür des namengebers das ihre, um die einmal recipierten personennamen immer manigfaltiger zu gestalten. die art nun, wie dies geschah, ist verschieden gewesen bei den verschiedenen völkern, ganz anders zb. bei den Römern als bei den Griechen: bei jenen bestand sie in der aneinanderreihung einer ganzen anzahl von namen, bei diesen wird das eigentliche nomen proprium nur noch höchstens durch den genitiv des vaternamens begleitet, indem die patronymika ihre ursprüngliche function selbst bei Homer schon einzubüszen beginnen durch übergehen in die bedeutung eigentlicher namen. vielleicht aber zeigte gerade die an ihnen deutlich erkennbare weiterwucherung der ursprünglichen namen den weg für die weitere entwicklung der personennamen, nemlich den weg der suffixalen erweiterung; vielleicht war auch nur die von haus aus dem adjectiv eigentümliche fähigkeit sich durch suffixe zu erweitern bei den als personennamen fungierenden adjectiven die ursache ihrer ausgestaltung in dieser richtung. hierbei aber gerieten die an sich ganz unschuldigen suffixe bei dem phantasievollen Griechenvolk in gefahr zu ähnlich klingenden nomina umgedeutet zu werden, der volksetymologie zu verfallen, und das so fertig gestellte angebliche compositum rief dann auch zahlreiche analogiebildungen ins leben.

So ist es nur eine ausgeburt der volksetymologie, wenn der ausgang -κλῆς in alten namen (der übrigens bei Homer gar nicht vorkommt) von κλέος abgeleitet wird. vielmehr ist der bei Homer vorwiegende ausgang -κλος das ursprüngliche und nur aus -κολος (lat. *-culus*, vgl. *Paterculus* — Πάτροκλος *Hercules Proculus*) unter dem einflusz des verses verkürzt. nicht anders ist es mit dem ausgang -ιππος: er hat mit ἵππος ursprünglich nichts gemein, auch Homer denkt daran trotz aller neigung zu etymologischen spielereien ebensowenig, wie er bei -κλος (-κλῆς) an κλέος denkt. die ursprüngliche form ist vielmehr das suffix -πετο, welches eine verstärkung des begriffs bedeutet (vgl. *utpote*, *egomet* aus *egompte, memet* aus *mempte*, *ipse* aus *ispte*, ja in doppelter anwendung *ipsi-ppe*). nur so ist es bei dem wortspiel mit Κτήσιππος (υ 287 ff.): κτεάτεσσι πεποιθώς begreiflich, dasz Homer nicht von den ἵπποι redet; nur so auch die lautspiegelung erkennbar, welche in κτεάτεσσι den ersten

und in πεποιθώς den zweiten teil des namens wiedergibt; so erklärt sich auch das fehlen der aspiration in namen wie Λεύκιππος; so scheint sich eine möglichkeit zu ergeben das unselige monoptoton ἀλκί aus der welt zu schaffen, wenn nemlich das ἀλκὶ πεποιθώς nichts als eine zeitgemäsze umgestaltung eines nicht mehr verstandenen ἀλκιπετήεις (vgl. ὑψιπετήεις) = ἄλκιμος wäre; so wird auch der streit über die natur des ς in Κτήσιππος mit éinem male begraben (da nicht κτάομαι, sondern Κτῆσος grundstock ist); so erklärt sich die nebenform Μενάλιππος neben Μελάνιππος ungezwungen als die ursprüngliche form, welche zu der letztern form erst umgeschmolzen wurde, nachdem man nun einmal das suffix -πετος mit dem vorhergehenden ι zu ἵππος zusammengearbeitet hatte; nur so wurde auch Ο 547 eine lautspiegelung mit εἰλίποδας erzielt, die übrigens noch vollkommener sein würde, wollte man statt des unglückseligen εἰλίποδας ein αὐλιπέτας lesen; so findet endlich auch Εὔιππος eine erklärung als ableitung von dem adj. ἐύς. das aus -πετο übrig gebliebene -πτο hat übrigens noch eine merkwürdige erweiterung erfahren in dem ausgang -πτόλεμος (mittels eines aus -αλιμος umgemodelten suffixes -ολεμος oder mittels einer mittelstufe -πτολος, welche dann die gedanken auf πτόλεμος brachte), und so ist denn Νεοπτόλεμος nichts anderes als der 'ganz junge', Δημοπτόλεμος von δημός = *crassissimus*.

Eine neue deutung erfährt jetzt auch der ausgang -μαχος: er hat mit μάχη nichts zu schaffen, wie denn die träger dieser namen mehr mit der kinderstube als mit dem schlachtfelde zu schaffen haben, sondern er ist in zwei bestandteile μα·χο-ς zu zerlegen, von denen der erste -μα- ein zur bildung des adjectivs oder personennamens dienendes suffix, χο aber ein nachträglich angehängtes hypokoristisches oder deminutives element ist. so ist Τηλέμαχος koseform zu Τήλεμος (κ 509), Εὐρύμαχος zu Εὔρυμος (erhalten in Εὐρυμίδης), Ἀνδρομάχη aber zu ἁδρός (also die 'kleine überaus holde'). hypokoristische bildungen sind auch die namen auf -οχος und -λοχος: so ist Δηίοχος nicht *hostes tenens*, was eine für seinen träger (Ο 341 f.) geradezu ironisch klingende benennung wäre, sondern hypokoristikon zu δήιος 'hitzig', also eine sehr passende bezeichnung für den, der sich unbedachtsam unter die vorkämpfer gemengt hat. ebenso ist Ἀρχέλοχος als koseform = 'erstling' (*princeps*), wie denn der andere Antenoride Ἀκάμας (wz. ἀκ oder ἁκ = *seq*) der 'folgende' (*Secundus*) ist.

Suffixal sind auch die ausgänge auf -μενος (erweitert μ(ε)νιος -μενεύς -μένης); sie haben mit μένος nichts zu thun, sondern stellen das bekannte suffix -μενο (das auch in *Picumnus Vertumnus autumnus* vorliegt) mit seinen wandlungen dar. noch weiter angeschwollen, nemlich durch das comparativsuffix -τερο (wie Ἄντιφος zu Ἀντιφοτερος — Ἀμφοτερός wird), zeigt sich diese bildung in Κλυταιμνήστρη (aus κλυταιμενής — κλύτασος = κλύτατος — κλυτός), während der name ihres gatten Ἀγαμέμνων dasselbe suffix

durch anfügung des amplificativen -ων (Curtius) erweitert zeigt und somit auf Ἄγαμος — Αἴγαμος zurückweist, also mit Αἴγισθος zusammenfällt. mit dem suffix -μενο hängt endlich vielleicht auch der ausgang -ήνη (Ἀλκμήνη) und weiterhin -ήνωρ zusammen, das mit ἀνήρ nichts zu thun hat, so wenig wie der ausgang -ανδρος. ebenso ist es ein unbegründeter aberglaube, wenn man den ausgang -λαος (-λεως) mit λαός zusammenbringt, obwohl doch die nebenformen -λος -λλος vorliegen (Σθένελος — Σθενέλαος), und Weck hatte diesen zusammenhang auch schon bei den personennamen auf -λεύς (im oben besprochenen programm) sowie in einer besondern abh. «Βασιλεύς» (Philol. XLI s. 193 ff.) widerlegt. die rätselhaften Ἀρκεσί- und Πρωτεσίλαος entpuppen sich jetzt als erweiterungen von Ἄρκεσος und Πρώτεσος oder Πρώτασος (= πρώτατος vgl. δεύτατος).

Doch wir verzichten auf die anführung weiterer einzelheiten; wer im dämmerlichte der tradition mit jenen deuteleien kopfschüttelnd sich abzufinden bemühte, wie sie namen wie Τηλέμαχος usw. herbeigeführt, der wird zunächst aufatmen bei der einfachheit dieser deutungen. und wer dann näher beobachtet, mit welch sicherer methode der vf. arbeitet, wie er nicht im luftigen reiche der phantasie, sondern auf dem festen boden positiver thatsachen, welchen die Homerischen gedichte darstellen, sich bewegt, wie er dort mit vollendeter umsicht die gesetze der sprache und metrik handhabt (ich mache besonders darauf aufmerksam, wie der vf. durch die thatsache, dasz die hauptsilben des vermeintlichen zweiten bestandteiles der angeblichen composita, zb. des -ιππος in Κτήσιππος, wenn eben möglich vom ictus gemieden werden, zu dem seiner theorie so völlig angemessenen schlusse gelangt, dasz jene silben durch synkope aus zwei kurzen entstanden sein müssen), wie er mit umfassender belesenheit ausgerüstet die namen stets in lebendigem verhältnis zu ihren trägern betrachtet — der wird die überzeugung gewinnen, dasz wir hier nicht nur einen geistreichen versuch, sondern solide resultate vor uns haben. wenn auch nicht alles sich als stichhaltig erweist — wir möchten dem vf. wenigstens nicht überall folgen — so wird doch das verdienst die Homerische namenforschung in neue und richtigere bahnen gelenkt zu haben ihm nicht bestritten werden dürfen. es kann ja auch dem vf. an der nichtanerkennung dieser oder jener deutung um so weniger gelegen sein, als er selbst im eingang anerkennt, dasz die misverstandenen suffixalen bildungen in den jüngern partien selbst schon der Homerischen gedichte zu analogiebildungen geführt haben, in denen in der that composition anerkannt werden musz und gegebenen falls auch einmal eine der überlieferten erklärungen ihr recht behält: das p r i n c i p des vf. wird dadurch nicht alteriert. so sei denn die saubere abhandlung, die auch durch die klarheit und frische der darstellung sich auszeichnet, der beachtung dringend empfohlen.

Metz. Karl Schirmer.

Digitized by Google

105.

HOMERISCHES.

1. Die sage der Odyssee und des Nibelungenliedes. die sage hat bekanntlich die historische thatsache, dasz ein teil der Burgunder von den Hunnen vernichtet wurde (*Gundicarium Burgundionum regem inter Gallias habitantem Chunni cum populo suo ac stirpe deleverunt*) so gedreht, dasz die Burgunder nicht in ihrer heimat, sondern im saale der hofburg Etzels umkommen. wenn man annimt dasz dieses verfahren der sage vom freiermord zu grunde liege, so ergibt sich für diese das historische factum, dasz Odysseus, ein mächtiger mann der insel Ithake, dessen burg — auf der zur verteidigung und zum angriff geeignetsten stelle der insel, nemlich auf dem isthmos, welcher beide hälften verbindet, prächtig gelegen — erstaunliche trümmer hinterlassen hat, die freier nicht in seinem saale, sondern in ihrer eignen heimat, also auf Dulichion, Same, Zakynthos und in Ithake umher besiegte; dasz er Ithake unterwarf und von hier aus Dulichion, Same und Zakynthos. dem freiermord liegt dann also die bildung oder entstehung eines Kephallenerreiches zu grunde. und dasz diese historische thatsache in der Odysseussage wohl vermutet werden darf, dafür möchte der umstand sprechen, dasz B 625 Odysseus wirklich als der fürst eines Kephallenerreiches erscheint, welches wenigstens aus Ithake, Krokyleia, Aigilips, Zakynthos, Samos und Epeiros besteht.

2. Die nymphenhöhle auf Ithake. RHercher bestreitet mit recht, und die jungen aus Vathy, welche mich in die höhle begleiteten, bestritten es ebenfalls, dasz die nymphengrotte mehr als éinen eingang habe, einen gegen norden und einen gegen süden. und wenn wir auch geneigt wären Homer als eine art Bädeker oder geographiebuch aufzufassen, so würde uns diese ansicht doch bei der betrachtung der vorhandenen höhle durchaus im stich lassen. ja es ist überhaupt unmöglich sich nach der schilderung Homers eine wirkliche höhle vorzustellen.

Was hat nun Homer mit seiner schilderung gewollt, mit den beiden eingängen, einem für die menschen und einem für die götter? am deutlichsten gibt uns darüber eine stelle des Quintus Smyrnaeus aufschlusz. er beschreibt VI 469 eine höhle ganz in derselben weise wie Homer: 'zwei eingänge sind daran, der eine gegen den Boreas, der andere gegen den Notos: durch den einen gehen die sterblichen, der andere ist der weg der seligen, und menschen betreten ihn nicht'; fügt aber bei: 'denn ein weiter schwarzer raum geht bis zum Hades.' offenbar ist mit dieser beschreibung eine endlose höhle gemeint, dergleichen der volksglaube an vielen orten vermutet, und sie zeigt uns, dasz auch mit der schilderung der nymphengrotte eine solche gemeint ist. natürlich ist auch davon auf Ithake nichts zu finden. Homer spricht noch einmal von einer endlosen höhle: nemlich die

Digitized by Google

der Skylle ist gegen das dunkel gewandt zum Erebos μ 81; er sagt aber nicht dasz sie zwei eingänge habe, weil sie von menschen nicht betreten wird.

3. Unbedeutende persönlichkeiten in der Ilias. die anhänger der liedertheorie pflegen allzu siegesgewis die Schediosstellen (Ρ 306 und Ο 515) und die stellen von Apisaon (Λ 578. Ν 411 und Ρ 348) als die stärksten, wenn auch neben allen andern eigentlich überflüssigen beweise der buntscheckigkeit der Ilias anzuführen (s. Lachmanns betrachtungen s. 77): denn was macht Homer eigentlich? nichts anderes als dasz er 1) einen namen mit variierter apposition und 2) in den Apisaonstellen überdies eine verwundung wiederholt. können wir aber nachweisen, dasz beides hie und da bei Homer in Ilias und Odyssee vorkommt, so dürfen jene stellen als beweise der zusammenflickung der Ilias nicht mehr gelten. wir wollen es versuchen.

1) Homer erlaubt sich bisweilen denselben personen verschiedene namen zu geben. in der Odyssee haben wir einen Melanthios und einen Melantheus, und ein ithakesischer greis heiszt zuerst vater des Antiphos und zuletzt Antiphos selbst; in der Ilias kämpft zuerst Ν 792 ein sohn Hippotions und dann Ξ 514 fällt Hippotion selbst. was ist ihm Hippotion! gegen dergleichen unbedeutende persönlichkeiten glaubte Homer gleichgültig sein zu dürfen. ich denke: auch Alkimedon, der freund Automedons Ρ 500, und Alkimos, welcher Τ 382 mit Automedon die pferde anspannt, bedeuten denselben mann, sind nur verschiedene namen für eine und dieselbe person. umgekehrt haben verschiedene personen denselben namen. der herold Agamemnons heiszt Eurybates und der des Odysseus Eurybates; der diener Agamemnons Eurymedon und der Nestors wieder Eurymedon. oder sie haben eben einen nur wenig variierten namen. Λ 145 fällt ein sohn des Antimachos namens Hippolochos, und Μ 188 ein sohn des Antimachos namens Hippomachos (deutlich ist die absichtliche kleine variation des namens, damit nicht zweimal derselbe falle). Λ 423 lautet: Χερσιδάμαντα δ' ἔπειτα καθ' ἵππων ἀΐξαντα und Υ 401 Ἱπποδάμαντα δ' ἔπειτα usw. warum sollte also Homer nicht zwei verschiedenen persönlichkeiten denselben namen mit variierter apposition geben dürfen? durch die variation ist jeglichem misverständnis vorgebeugt; kein mensch kann mehr sagen: da fällt der gleiche zweimal! dasz beide Schedios auch führer der Phoker sind, macht die gleichgültigkeit Homers allerdings strafbarer; doch mag es nur ein höherer grad (nicht eine andere art) von gleichgültigkeit sein als diejenige bei Hippolochos und -machos und Chersi- und Hippodamas.

2) das unaufhörliche wiederholen von versen ist eine der wunderlichsten eigentümlichkeiten Homers. wiederholt er aber verse über essen und trinken, sonnenaufgang und -untergang, fahren zur see und zu lande usw., so kann er auch verse von kampf und tod, von verwundungen wiederholen, natürlich mit veränderung der namen

Digitized by Google

der verwundeten persönlichkeiten, und das kommt in der Ilias wirklich häufig vor, vgl. N 51 f. mit Ξ 451 f. und Λ 143 mit 320. in diesen beiden stellenpaaren werden zwar verschiedene namen eingefügt; nachdem wir aber gesehen haben, dasz Homer sich auch mit bloszer variierung begnügt, können die drei Apisaonstellen nicht mehr als beweise der nichteinheit der Ilias gelten; sondern als übereinstimmend mit der poetik Homers müssen sie zusammen von diesem dichter stammen und beweisen, dasz wenigstens Λ 577—P 347 eigne arbeit Homers ist.

4. Pylaimenes. mit der erscheinung, dasz E 576 Menelaos den Pylaimenes erlegt und dasz dieser dennoch N 658 der leiche seines sohnes folgt, möge man vergleichen, dasz im Rolandslied XXX Othon tot und zwanzig verse nachher lebend erscheint. es gilt dem dichter zuerst die grösze der niederlage zu schildern; er bringt also alle namen an, die ihm aus der sage bekannt sind (und zwar ohne sich durchaus um X zu kümmern, wo er schon einmal zwölf pairs genannt hat):

Charles s'écrie: 'où, Roland, êtes-vous?
où l'archevêque et le comte Olivier?
où sont Gérin et son ami Gérer?
le duc Othon, le comte Béranger?
Ives, Ivoire, eux que j'ai tant aimés?
qu'est devenu le Gascon Angelier?
Sanche le duc et le brave Anséis?
où sont Gérard de Rossilon, le vieux,
les douze pairs que j'y avais laissés?

gleich darauf aber braucht er diener des kaisers; er wählt sie unter demselben berühmten personal; der glanz des namens verführt ihn Othon wieder zu nennen, und es entsteht ein schneidender logischer widerspruch:

le roi commande Othon et Gibouin,
Thibaut de Reims et le comte Milon:

mit einem glänzenden namen hier und dort effect zu machen war des dichters einziger zweck, und dann fragte er nicht nach der logischen berechtigung. und diese manier scheint mir der art, wie Homer hie und da verfährt, ähnlich zu sein.

Ein herausgeber meint zwar zu der zweiten stelle: 'il y a là une erreur de copiste.' indessen was hilft das, da Othon schon X unter den zwölf pairs erscheint und am ende des gedichtes dennoch einer derjenigen ist, welche die leichen Rolands, Oliviers und Turpins begleiten:

le roi commande, et Thibaut, Gibouin,
Milon le comte et le marquis Othon
ont transporté les corps sur trois voitures.

Bern. Karl Frey.

106.

ZUR KRITIK DES AISCHYLOS.

Perser 114 ff. Ddf. ταῦτά μου μελαγχίτων φρὴν ἀμύσσεται φόβῳ, | ὀᾶ, Περσικοῦ στρατεύματος | τοῦδε, μὴ πόλις πύθηται κένανδρον μέγ' ἄστυ Coucίδοc. wer in diesem satze πόλιc neben ἄcτυ halten will, wird immer genötigt sein zu einer gekünstelten interpretation seine zuflucht zu nehmen. sicherlich ist ἄcτυ subject und das object zu πύθηται ist durch πόλιc verdrängt worden. darum hat Oberdick in der sache recht, wenn er μόρον aufnahm; das wort aber, das Aisch. geschrieben, war wohl ein anderes, wie folgende verse lehren: Perser 254 ὅμωc δ' ἀνάγκη πᾶν ἀναπτύξαι πάθοc, 291 ὑπερβάλλει γὰρ ἥδε cυμφορὰ τὸ μήτε λέξαι μήτ' ἐρωτῆcαι πάθη, 436 τοιάδ' ἐπ' αὐτοὺc ἦλθε cυμφορὰ πάθουc. danach ist obige stelle so zu schreiben: Περcικοῦ cτρατεύματοc τοῦδε μὴ πάθοc πύθηται κένανδρον μέγ' ἄcτυ Coucίδοc.

In der tetrameterpartie, in welcher Atossa sich nach volk und land der Hellenen erkundigt, ist v. 239 fehlerhaft überliefert in M: πότερα γὰρ τοξουλκὸc αἰχμὴ διὰ χερὸc αὐτ' πρέπει. weil χερόc iambisch sein musz, ist es nur zu halten bei consonantischem anlaut des folgenden wortes; gewöhnlich aber ändert man (unter herstellung des pron. αὐτοῖc) den sing. in χεροῖν mit Elmsley oder in den plur. mit Brunck. mir scheint es sicherer den überlieferten numerus beizubehalten, dagegen δᾴοιc für αὐτ' oder αὐτοῖc zu schreiben: αἰχμὴ διὰ χερὸc δᾴοιc πρέπει. Hellas heiszt eine δᾴα χώρα v. 279, zu vergleichen aber sind namentlich folgende stellen: OK. 699 ἐγχέων φόβημα δαΐων, Prom. 424 δάϊοc cτρατόc, ὀξυπρῴροιcι βρέμων ἐν αἰχμαῖc, Pind. Nem. 8, 28 δᾴοιcιν . . ἕλκεα ῥῆξαν πολεμιζόμενοι ὑπ' ἀλεξιμβρότῳ λόγχᾳ.

In der botenscene heiszt es ebd. 391: φόβοc δὲ πᾶcι βαρβάροιc παρῆν | γνώμηc ἀποcφαλεῖcιν. vor beginn des kampfes waren zwar die Perser über den unverhofften widerstand der Griechen überrascht, aber immer noch voller siegeshoffnung und in dem glauben den feind zu verderben; dasz sie alle schon damals in furcht und angst gewesen seien, kann der bote nicht vor der königin behaupten; ebensowenig darf der dichter den feind vor den siegern in einer weise schildern, dasz dessen besiegung zu einer that ohne verdienst herabsinkt. in erinnerung an das Homerische τάφοc δ' ἕλε πάνταc ἰδόνταc und τάφοc δ' ἕλεν ἄνδρα ἕκαcτον hat wohl Aisch. an obiger stelle den boten sagen lassen: τάφοc δὲ πᾶcι βαρβάροιc παρῆν.

ebd. 532 musz statt des überlieferten ὦ Ζεῦ βαcιλεῦ, νῦν Περcῶν ein vollständiger anapästischer dimeter stehen. es ist auffällig, dasz unter den verschiedenen ergänzungsversuchen (ἀλλ' ὦ Turnebus, νῦν γὰρ Hermann, βαcιλεῦ τίπτε cὺ Dindorf) derjenige noch nicht gemacht worden ist, bei welchem sich das versehen des

Digitized by Google

abschreibers am leichtesten erklären läszt und auf welchen auch die diction des dichters hinzuführen scheint: es heiszt hier Περcῶν cτρατιὰν ὀλέcαc, nun vgl. man Perser 926 πάνυ ταρφύc τιc μυριὰc ἀνδρῶν ἐξέφθινται, Ag. 1456 τὰc πάνυ πολλὰc ψυχὰc ὀλέcαc᾽ ὑπὸ Τροίᾳ, Cho. 861 πάνυ θήcειν Ἀγαμεμνονίων οἴκων ὄλεθρον. ich füge also πάνυ nach νῦν ein und lese: ὦ Ζεῦ βαcιλεῦ, νῦν πάνυ Περcῶν usw.*

Sieben vor Theben 385 f. steht in M folgendes: ὑπ᾽ ἀcπίδοc δ᾽ ἐcὼ | χαλκήλατοι κλάζουcι κώδωνεc φόβον. die hgg. begnügten sich zum teil mit der correctur δ᾽ ἔcω, teils schrieben sie nach andern hss. δὲ τῷ, Dindorf wollte δέ τοι, Weil δέ που. ich meine dasz hier die metapher angewandt war, welche dem Aischylos eigentümlich ist zur bezeichnung des schildes und schildrandes. bei Hesychios heiszt es: ἅλωc· ἡ τοῦ ἡλίου ἢ cελήνηc περιφέρεια. Αἰcχύλοc περιφέρεια τῆc ἀcπίδοc καὶ κύκλοc, und so lesen wir auch bei Aisch. Sieben 489 ἅλω δὲ πολλήν, ἀcπίδοc κύκλον λέγω. wollte man aber aus der beifügung des explicativen ἀcπίδοc κύκλον λέγω schlieszen, der dichter habe das wort ἅλωc hier zum ersten mal in der tragödie gebraucht, es könne nicht an einer frühern stelle ohne erläuterung vorgekommen sein, wenn es an einer spätern mit einer solchen bedacht werde, so ist dieser schlusz falsch. denn erstlich ist v. 385 neben ἀcπίδοc jede interpretation derart überflüssig, ja unmöglich, und zweitens ist es gar nicht gegen die weise des Aischylos, dasz ein und derselbe ausdruck das erste mal ohne weitern zusatz gebraucht wird, während er später wiederkehrend eine entsprechende, mit λέγω angeschlossene bestimmung erhält. oder sollte in dieser tragödie v. 590 τοιαῦθ᾽ ὁ μάντιc ἀcπίδ᾽ εὔκυκλον νέμων (πάγχαλκον ηὔδα) darum nicht in ordnung sein, weil nachher bei erwähnung desselben Amphiaraos (v. 609) οὕτωc ὁ μάντιc, υἱὸν Οἰκλέουc λέγω gesagt wird? es ist also meiner meinung nach v. 385 f. so zu schreiben: ὑπ᾽ ἀcπίδοc δ᾽ ἅλω | χαλκήλατοι κλάζουcι κώδωνεc φόβον. in v. 489 aber hat man πολλήν neben ἅλω beanstandet, gewis mit recht, nur hat Heimsoeth mit λευκήν schwerlich das richtige getroffen. neuerdings hat Lugebil oben s. 453 μεγάλην vorgeschlagen (indem er für μέγαc im vorhergehenden verse μακρόc empfiehlt). es ist von dem schilde die rede: da ergibt sich, meine ich, die correcte bezeichnung aus

* dasselbe wort ist nach meinem dafürhalten in einem verse des Aristophanes herzustellen. in den Rittern hat der Demos, welcher den Paphlagonier zu durchschauen anfängt, keinen sinn mehr für dessen liebesbeteuerungen, v. 821 ὁτιή cε φιλῶ; ‖ παῦ᾽, οὑτοcὶ καὶ μὴ cκέρβολλε πονηρά. dasz παῦ παῦ᾽ οὗτοc, worauf Elmsley kam und was von Bergk, Meineke, Dindorf aufgenommen wurde, unmöglich sei, haben Kock und vVelsen erkannt, aber ich möchte weder mit jenem φιλῶ; ὦ παῦ᾽ οὗτοc noch mit diesem φιλῶ; νῦν παῦ᾽ οὗτοc schreiben; auch hier ist, was in der schrift sehr wenig verschieden ist von παῦ᾽, einzusetzen πάνυ und Kleons worten beizugeben, also: ὁτιή cε φιλῶ πάνυ; ‖ παῦ᾽ οὗτοc. vgl. πάνυ ἐπιθυμῇ Lysias 19, 30.

folgenden stellen: Sieben 496 κοιλογάστορος κύκλου, Theokr. 24, 24 κοίλου ὑπὲρ σάκεος. Aischylos wird also nicht ἅλω δὲ πολλήν, sondern ἅλω δὲ κοίλην geschrieben haben.

ebd. 491 f. ist von dem waffenschmied die rede, welcher das zeichen auf dem schilde des Hippomedon fertigte: ὁ σηματουργὸς δ' οὔ τις εὐτελὴς ἄρ' ἦν, | ὅστις τόδ' ἔργον ὤπασεν πρὸς ἀσπίδι. man hat über ὤπασεν bis jetzt hinweggelesen, und doch ist ὀπάσαι mindestens kein präciser ausdruck da wo es sich um die befestigung eines bildwerkes auf dem schilde handelt; auszerdem ist die verbindung dieses verbums mit πρός meines wissens nicht zu belegen. in derselben scene finden sich in ähnlichem zusammenhang, bei beschreibung anderer schildwerke, die wendungen προσμεμηχανημένη γόμφοισι (541), κύτος προσηδάφισται (496); diesen entspricht nicht ὀπάσαι, sondern ὀχμάσαι: vgl. Prom. 4 f. πρὸς πέτραις.. ὀχμάσαι ἀδαμαντίνων δεσμῶν ἐν ἀρρήκτοις πέδαις. demnach ist in v. 492 ὤχμασεν πρὸς ἀσπίδι für ὤπασεν π. ἀ. zu setzen.

ebd. 520 liest man σωτὴρ γένοιτ' ἂν Ζεὺς ἐπ' ἀσπίδος τυχών. es hat hier die glosse τυχών das wort des dichters verdrängt; dies ergibt sich aus 400 f. καὶ νύκτα ταύτην ἣν λέγεις ἐπ' ἀσπίδος | ἄστροισι μαρμαίρουσαν οὐρανοῦ κυρεῖν, und aus Hesychios κυρῶ· τυγχάνω, κύρει· ὑπάρχει, τυγχάνει. ich zweifle nicht dasz Aischylos geschrieben hat: σωτὴρ γένοιτ' ἂν Ζεὺς ἐπ' ἀσπίδος κυρῶν.

ebd. 576 ist in M überliefert καὶ τὸν σὸν αὖθις πρὸς μόραν ἀδελφεόν. eine sichere herstellung des verses wird wohl bei unsern jetzigen hilfsmitteln nicht gelingen. Burgess und Blomfield schrieben προσμολὼν ὁμόσπορον, was Dindorf aufgenommen hat. grosze wahrscheinlichkeit hat ὁμόσπορον, wofür das dem trimeter der tragödie fremde ἀδελφεόν als glosse in den text kam; spuren jenes wortes sind sowohl in der lesart des Mediceus als auch in der anderer hss. πρόσπορον erhalten. aber unmöglich ist προσμολών, wie Weil gezeigt hat: denn Amphiaraos verläszt nicht das homoloische thor, sondern wendet sich nur nach der seite des andern thores, um seine an den abwesenden Polyneikes gerichteten worte auszurufen. da nun im folgenden von einer besondern, absichtvollen aussprache des namens die rede ist, so meine ich dasz aus πρὸς μόραν ein verbum zu entnehmen sei, das 'anreden' bedeutet und die zusammengehörigkeit von προσθροῶν und τοὔνομ' ἐνδατούμενος läszt sich, meine ich, aus Aischylos selbst nachweisen: wenigstens sind in der Ioscene des Prometheus ὄνομα ἀπύειν und προσθροεῖν mit einander verbunden v. 593 ff. πόθεν ἐμοῦ σὺ πατρὸς ὄνομ' ἀπύεις; . . τίς ὢν . . ὧδ' ἔτυμα προσθροεῖς; ich setze also προσθροῶν ein, so dasz der vers folgendermaszen lautet: καὶ τὸν σὸν αὖθις προσθροῶν ὁμόσπορον.

Den Eteokles, der zum kampf mit dem bruder auf leben und tod entschlossen ist, bitten die Thebanerinnen abzulassen von seinem beginnen ebd. 677 f. μή, φίλτατ' ἀνδρῶν, Οἰδίπου τέκος, γένῃ

Digitized by Google

ὀργὴν ὁμοῖος τῷ κάκιστ' αὐδωμένῳ. man mag das letzte wort medial oder passivisch fassen, also an die drohungen des Polyneikes oder an die schmähungen des Eteokles denken: in beiden fällen enthalten gedanke und ausdruck etwas ungehöriges, lassen jedenfalls die kunst des Aischylos vermissen. entschlusz und absicht des Polyneikes erfüllen die jungfrauen mit angst, und sie begehren dasz Eteokles nicht nach gleichem trachte wie der bruder. man hat nur zwei buchstaben zu verwandeln, υδ in μ, und lese: ὀργὴν ὁμοῖος τῷ κάκιστα μωμένῳ, vgl. 686 τί μέμονας, τέκνον; das part. μώμενος aber findet sich Cho. 45 und 441.

In derselben scene heiszt es v. 716: νίκην γε μέντοι καὶ κακὴν τιμᾷ θεός. sämtliche interpretationsversuche dieses verses dürfen als mislungen bezeichnet werden. Eteokles hatte erklärt (v. 715), den worten der frauen werde es nicht gelingen seine kampfeslust zu mindern, ihn umzustimmen. wenn darauf der chor von einem siege spricht, so kann nur dér gemeint sein, den die bitten über des Eteokles trotz erringen sollen. diesen sieg bezeichnet er als einen gottgefälligen im gegensatz zu dem blutigen, den Eteokles durch den brudermord erlangen will; auch erwächst aus jenem dem besiegten keine schande, denn der herscher weicht nicht der gewalt des stärkern, sondern dem flehen der schwächern. unmöglich aber kann ein solcher sieg eine νίκη κακή genannt werden: es ist ein ausdruck erforderlich, welcher besagt dasz jener nicht gewaltsam, sondern durch überredung gewonnen wird. nun findet sich bei Euripides Or. 691 ff. folgende stelle, in welcher der sieg mit waffen und der sieg durch die macht des wortes einander gegenübergestellt werden: μάχῃ μὲν οὖν ἂν οὐχ ὑπερβαλοίμεθα | Πελασγὸν Ἄργος· εἰ δὲ μαλθακοῖς λόγοις | δυναίμεθ', ἐνταῦθ' ἐλπίδος προσήκομεν. damit vergleiche man die worte des Aischylos über den herscher der milde walten läszt statt der gewalt, Ag. 951 f. τὸν κρατοῦντα μαλθακῶς θεὸς πρόσωθεν εὐμενῶς προσδέρκεται. dieses μαλθακός hat meiner meinung nach auch im obigen verse gestanden, welcher demnach so herzustellen ist: νίκην γε μέντοι μαλθακὴν τιμᾷ θεός: 'du widerstehst meinen bitten' meint der chor 'und doch ist den göttern der sanfte sieg genehm, der durch wohlmeinende rede errungen wird.'

In den schluszanapästen der Sieben vergleicht der chor die verschiedenartige bestattung, die den brüdern zu teil werden soll, v. 1062 ff. σύ γε μὴν πολλῶν πενθητήρων | τεύξει· κεῖνος δ' ὁ τάλας ἄγοος | μονόκλαυτον ἔχων θρῆνον ἀδελφῆς | εἶσιν· τίς ἂν οὖν τὰ πείθοιτο; so ist der katalektische dimeter fehlerhaft in M überliefert. den sinn der frage hat Hermann unter hinweis auf v. 1060 f. im ganzen richtig angegeben, aber die herstellung des verses ist ihm nicht gelungen, wenn er schrieb: εἶσι· τίς οὖν ἂν τὰ πίθοιτο; ich meine dasz die lesart des M beizubehalten sei bis auf die zwei letzten worte. im folgenden tritt der eine halbchor der Antigone zur seite, entscheidet sich trotz des eben vernommenen

Digitized by Google

verbotes für diese und für die bestattung des Polyneikes; der andere halbchor wagt es nicht dem geheisz der bürgerschaft sich zu widersetzen. der chor hatte zu wählen zwischen den beiden möglichkeiten und hat die wahl in verschiedenem sinne getroffen; es wird also τὰ πείθοιτο in τάδ' ἕλοιτο zu ändern sein: 'wer könnte sich dazu entschlieszen?' sagt der chor, nemlich dasz er dem Polyneikes der stadt zum trotz die letzte ehre erweise. zu vergleichen sind namentlich Cho. 933 τοῦθ' ὅμως αἱρούμεθα, Theokr. 11, 49 τίς κα τῶνδε θάλασσαν ἔχειν ἢ κύμαθ' ἕλοιτο; Soph. Trach. 1235 τίς ταῦτ' ἄν, ὅστις μὴ 'ξ ἀλαστόρων νοσοῖ, ἕλοιτο;

In der parodos des Agamemnon werden die verschiedenartigen gottheiten aufgezählt, deren altäre auf geheisz der Klytaimnestra mit opfergaben ausgestattet sind, v. 88 ff. πάντων δὲ θεῶν τῶν ἀστυνόμων, ὑπάτων, χθονίων, τῶν τ' οὐρανίων τῶν τ' ἀγοραίων usw. dasz die wiederholung von ὑπάτων durch τῶν τ' οὐρανίων unmöglich sei, wird jetzt wohl allgemein angenommen; mehr als τῶν τ' ἀγρονόμων oder τῶν τ' οὐδαίων empfiehlt sich Engers τῶν τε θυραίων; da jedoch auch diese conjectur, welche sich im wesentlichen auf den *Apollo Thyraeus* des Tertullian (*de idol.* 15) stützt, keineswegs jedes bedenken ausschlieszt, so darf wohl noch ein weiterer vorschlag gewagt werden. bei Pausanias ist zu lesen IX 10, 2: πρῶτα μὲν δὴ λίθου κατὰ τὴν ἔσοδόν ἐστιν Ἀθηνᾶ καὶ Ἑρμῆς, ὀνομαζόμενοι πρόναοι, es standen diese bilder zu Theben, am eingang in den tempel des ismenischen Apollon; bekannt ist die delphische Προνηίη, vgl. Herod. I 92 mit Aisch. Eum. 21 Παλλὰς προναία. es gab also θεοὶ πρόναοι an verschiedenen orten, und wenn sich dieser ausdruck bei Aisch. auch nicht findet, so werden von demselben (Hik. 494) doch βωμοὶ πρόναοι erwähnt. in der parodos des Agamemnon aber stehen nach den obigen versen folgende worte: βωμοὶ δώροισι φλέγονται (v. 91), wahrscheinlich lautete demnach v. 90 τῶν τε προνάων τῶν τ' ἀγοραίων.

In den anapästen, welche dem fesselhymnos der Eumeniden vorausgehen, schreibt man v. 312 gewöhnlich nach Canters und Hermanns herstellung εὐθυδίκαιοι δ' ἠδόμεθ' εἶναι. an der richtigkeit von εὐθυδίκαιοι δ' (überliefert ist εὐθυδίκαι θ' οἴδ') scheint ein zweifel kaum zulässig; dagegen halte ich ἠδόμεθ' nicht für das ursprüngliche. in M steht οἴμεθ, dafür schreibe ich ἱέμεθ' (– ⏑ ⏑) und meine dasz dieser ausdruck bezeichnend ist für den leidenschaftlichen eifer, mit welchem die Eumeniden an die vollstreckung ihres amtes gehen. die verbindung dieses verbums mit dem infinitiv hat Aisch. dem Homer und den epikern entnommen; anführen will ich hier nur zwei stellen des Hesiodos, an welchen dieser von wesen ähnlicher art mit anwendung desselben verbums spricht, von den Keren Schild 251 πᾶσαι δ' ἄρ' ἵεντο αἷμα μέλαν πιέειν, von den Gorgonen ebd. 230 Γοργόνες ἄπλητοί τε καὶ οὐ φαταὶ ἐρρώοντο ἱέμεναι μαπέειν.

Heidelberg. Hugo Stadtmüller.

Digitized by Google

(5.)
ZU EURIPIDES.

Elektra 545 f. dem greise, welcher die auf Agamemnons grab gefundene haarlocke für die des Orestes hält, pflichtet Elektra nicht bei und sagt schlieszlich:

ἀλλ᾽ ἤ τις αὐτοῦ τάφον ἐποικτείρας ξένος
ἐκείρατ᾽ ἢ τῆςδε σκοποὺς λαβὼν χθονός.

der zweite von diesen versen ist in seiner überlieferten gestalt cäsurlos und ohne sinn. für das fehlerhafte σκοποὺς λαβών schlug Seidler σκότος λαβών, Weil wegen der cäsur ἐν σκότῳ μολών vor; das richtige fand schon Victorius: σκοποὺς λαθών. vgl. 93 λαθὼν τυράννους, οἳ κρατοῦςι τῆςδε γῆς und 510 ἐρημίας τυχών. die erwähnung der σκοποί, von denen schon in v. 97 die rede war, ist hier trotz der einwendungen Fausts 'studien zu Euripides' (progr. des realprogymn. in Altkirch 1881) s. 6 sehr am platze. mit der veränderung von λαβών in λαθών sind aber die schwierigkeiten noch nicht gehoben. Mau 'zu Euripides Elektra' in den commentationes Mommsenianae (Berlin 1881) s. 291 ff., der das satzglied ἢ τῆςδε σκοποὺς λαθὼν χθονός für unvollständig hält, nimt zur ergänzung desselben dahinter den ausfall eines verses an, der etwa ἔμολεν Ὀρέστης εἰς φίλων σωτηρίαν gelautet habe, legt die drei verse dem greise in den mund und schlieszt sie nach ausscheidung von 518—544 unmittelbar an 517 an. dabei geht er jedoch von der irrigen voraussetzung aus, dasz mit den worten ἢ τῆςδε σκοποὺς λαθὼν χθονός nur Orestes gemeint sein könne. und was die verse 518—544 betrifft, welche Mau wegen der kleinlichen polemik gegen Aischylos Choeph. 157 ff. für spätern zusatz hält, so ist zwar zuzugeben, dasz dieselben manches seltsame enthalten, trotzdem sind sie jedoch nicht derartig, dasz wir sie dem Euripides absprechen müsten, in dessen stücken der kritiker bekanntlich manches was seinen beifall nicht findet stehen lassen musz. auch in Dindorfs athetese der beiden verse 545 f. ist das richtige mittel der heilung nicht zu sehen. eine unbefangene betrachtung der stelle lehrt, dasz hier durch ἤ . . ἤ (an das fragende ἀλλ᾽ ἦ ist hier ebensowenig zu denken wie Herakl. 147 f.) nicht die participia ἐποικτείρας und σκοποὺς λαθών einander gegenübergestellt werden, sondern dasz vielmehr die alternative gestellt werden musz: entweder sind die haare von irgend einem fremdling oder von einem einheimischen auf das grab gelegt. die letztere annahme ist durch v. 517, wo es als undenkbar bezeichnet wird, dasz ein Argeier das grab Agamemnons besucht habe, keineswegs ausgeschlossen. denn οὐ γὰρ Ἀργείων γέ τις 517 sind worte des alten, 545 f. aber spricht Elektra. Meklers conjectur ἐκείρατ᾽ ἢ 'της (ἔτης) δεσπότας λαθὼν χθονός (jahresb. des akad. gymn. in Wien 1878 s. 36) enthält den richtigen gedanken, ist aber wenig wahrscheinlich. um den notwendigen gegensatz zu ξένος zu er-

Digitized by Google

reichen, hat man einfach τῆcδε χθονόc nicht mit cκοπούc, sondern mit τιc zu verbinden. diese beziehung wird um so deutlicher und die hinzufügung von ἐκ, die Pierson[1] vornahm, um so unnötiger[2], wenn wir 546 schreiben, wie ich vermute, ἐκείρατ' ἢ γῆc τῆcδέ τιc cκοποὺc λαθών. so hat der vers angemessenen sinn und tadellose cäsur. die corruptel läszt sich durch den ausfall von ΓΗΣ vor ΤΗΣΔΕ unschwer erklären; ein grammatiker, der ein substantiv zu τῆcδε vermiszte, ergänzte sodann χθονόc und liesz τιc aus, um einen trimeter zu erreichen, den er wenigstens für correct hielt. — Wenn Paley 545 f. nach 531 stellt, so ist zu entgegnen, dasz es durchaus unnötig ist die stelle an die verse anzuschlieszen, in denen ebenfalls von den auf dem grabe gefundenen haaren die rede ist. und wenn Weil die umstellung durch seine conjectur αὐτούc, das er auf βοcτρύχουc in 530 bezieht, bestätigt glaubt, so hat er αὐτοῦ verkannt. denn diese form ist hier keineswegs ein beziehungsloses pronomen, wie er glaubt, sondern localadverbium 'dort', nemlich auf Agamemnons grabe. nach 544 sind die verse vielmehr sehr passend. nachdem Elektra die argumente und die zum teil allerdings recht unverständigen vorschläge des alten einzeln zurückgewiesen hat, bricht sie das gespräch kurz ab, indem sie der vermutung des alten mit

ἀλλ' ἤ τιc αὐτοῦ τάφον ἐποικτείραc ξένοc
ἐκείρατ' ἢ γῆc τῆcδέ τιc cκοποὺc λαθών

ihre eigne ansicht gegenüberstellt. so findet die scene durch 545 f. kräftigen und um so wirkungsvollern abschlusz, da die zuschauer wissen, dasz der greis doch recht hat und dasz die ἀναγνώριcιc bald erfolgen wird. durch die frage des greises 547 οἱ δὲ ξένοι ποῦ; die sich zwanglos an ξένοc in 545 anknüpft, wird dieselbe eingeleitet.

Ion 483. nachdem der chor 472 ff. ausgeführt hat, dasz kinder den sterblichen überschwengliches glück und groszer segen sind, fügt er zur nähern begründung seiner worte 481 ff. hinzu:

ἀλκά τε γὰρ ἐν κακοῖc
cύν τ' εὐτυχίαιc φίλον,
δορί τε γᾷ πατρίᾳ φέρει
cωτήριον ἀλκάν.

dasz der dichter ἀλκὰ φέρει cωτήριον ἀλκάν gesagt habe, ist undenkbar. Herwerden ersetzte daher ἀλκάν durch αἴγλαν. aber in der verbindung ἀλκὴ φέρει γᾷ πατρίᾳ cωτηρίαν — denn mag es cωτήριον ἀλκάν oder αἴγλαν heiszen, beides ist nur eine umschreibung von cωτηρίαν — in jener verbindung ist δορί unpassend. eher könnte es δόρυ ἀλκῇ φέρει γᾷ πατρίᾳ cωτηρίαν heiszen. und die häufige verbindung von δόρυ und ἀλκή bei Euripides (vgl. Phoin. 1097 f. 1363. Herakl. 760 f. fr. 300, 3 N. Hel. 1152) läszt es überhaupt nicht ratsam erscheinen ἀλκάν zu ändern. mit änderung eines buchstaben möchte ich vielmehr statt δορί schreiben δόρυ, das dann

[1] ihm folgte Weil: ἐκείρατ' ἢ 'κ τῆcδ' ἐν cκότῳ μολὼν χθονόc.
[2] zu τιc τῆcδε γῆc vgl. Soph. Aias 425 οὔτινα cτρατοῦ und Musgrave zu Eur. Tro. 453.

Digitized by Google

wie öfter die streitmacht oder waffenstärke bedeutet und, da diese auf der jugend des landes beruht, zugleich die verbindung mit dem vorhergehenden (vgl. 477 νεάνιδες ἥβαι τέκνων) vermittelt. die stelle besagt somit: eine stark gesicherte stellung ist ja in mislichen und in glücklichen lagen angenehm, und zwar ist es die waffenstärke, welche dem vaterlande sichernden schutz verleiht. auch fr. 362, 14 f. wird mit den worten ἔπειτα τέκνα τοῦδ' ἕκατι τίκτομεν, | ὡς θεῶν τε βωμοὺς πατρίδα τε ῥυώμεθα die beschützung des vaterlandes als hauptaufgabe der jugend hingestellt.

Ion 1288. als Ion die Kreusa, welche einen mordversuch auf ihn gemacht hat, zur bestrafung ziehen will, flieht sie an den altar Apollons und macht geltend, dasz sie daselbst unverletzlich sei. von v. 1286 an lautet sodann die stichomythie:

ΙΩΝ. κἄπειτ' ἔκαινες (so Heath, ἔκτανες hss.) φαρμάκοις τὸν τοῦ θεοῦ;
ΚΡ. ἀλλ' οὐκέτ' ἦσθα Λοξίου, πατρὸς δὲ σοῦ.
ΙΩΝ. ἀλλ' ἐγενόμεσθα, πατρὸς δ' οὐσίαν λέγω.
ΚΡ. οὐκοῦν τότ' ἦσθα· νῦν δ' ἐγώ, σὺ δ' οὐκέτ' εἶ.

während also Ion der Kreusa vorwirft, dasz sie den pflegebefohlenen desselben gottes, in dessen schutz sie sich jetzt stellt, zu vergiften gesucht habe, entgegnet sie dasz ja Ion gar nicht mehr dem Apollon, sondern vielmehr nur seinem neugefundenen vater Xuthos angehöre. der folgende vers 1288 ist unverständlich und wird durch tilgung von δέ nicht geheilt. Seidler conjicierte zb. ἀλλ' ἐγενόμεσθα, πατρὸς ἀπουσίαν λέγω, Kirchhoff πατρὸς ἀπουσίᾳ λόγῳ, Badham ἀλλ' ἐγενόμεσθα πατρός, οὗ σὺ νῦν λέγει, Musgrave πατέρα δ' οὖν σ' ἐᾶν λέγω, Wecklein (ars Sophoclis emend. s. 194) πατέρ' ἕως εἶδον λέγω, FWSchmidt (analecta Soph. et Eur. s. 111) ἀλλ' ἐλεγόμεσθα, πατέρα δ' ὡς ἴσον νέμω, Kock (verisim. s. 240) ἀλλ' οὐ γενόμεθα πατέρα Λοξίαν λέγω. keiner von diesen vorschlägen befriedigt. gehen wir von s. 1089 aus. welches ist das gemeinsame prädicat zu νῦν δ' ἐγώ, σὺ δ' οὐκέτ' εἶ (Schmidt vermutet fälschlich σὺ δ' οἰκέτης)? Kreusa kann mit diesen worten nur meinen: 'jetzt bin ich dem Apollon geweiht, du aber bist es nicht mehr.' dieser gedanke wird durch νῦν δ' zu dem unmittelbar vorangehenden in ausdrücklichen gegensatz gestellt. daraus folgt dasz nicht οὔκουν τότ' ἦσθα 'du warst also damals nicht dem Apollon geweiht', wie Schmidt wollte, zu lesen ist, sondern οὐκοῦν τότ' ἦσθα 'du magst also immerhin damals eigentum Apollons gewesen sein.' da nun dieser satz durch οὐκοῦν als ergebnis aus den vorhergehenden worten Ions hingestellt wird, so musz sich Ion in 1088 ausdrücklich als eigentum des gottes bezeichnen. statt οὐσίαν λέγω wird daher οὐσία θεοῦ zu schreiben sein. πατρός aber ist daneben nicht am platze. an seiner stelle wird vielmehr ein wort vermiszt, auf das sich τότε beziehen kann. Heath vermutete τὸ πάρος, wofür Herwerden πρόσθεν einsetzte, was nur zu billigen ist. somit lautet v. 1088

Digitized by Google

ἀλλ᾽ ἐγενόμεςθα πρόςθεν οὐςία θεοῦ.

Troades 961 f. sagt Helene zu Menelaos:

πῶς οὖν ἔτ᾽ ἂν θνήςκοιμ᾽ ἂν ἐνδίκως, πόςι,
πρὸς coῦ δικαίως;

für sich ist sowohl ἐνδίκως als auch δικαίως passend. zusammen sind sie indessen nicht zu ertragen: Matthiä hat sich vergeblich bemüht ihnen verschiedene beziehung zu geben. von den conjecturen sind zunächst diejenigen, welche beide worte ändern, zurückzuweisen, nemlich Hermanns ἐνδίκοις δικαίοις 'iusto supplicio' und Bothes ἐν δίκαις δικαίαις. Tyrrells πρὸς coῦ; δικαιοῖς (du bestrafst) ist durchaus nicht annehmbar und auch Herwerdens πρὸς coῦ δικαςθεὶς' gibt keinen passenden gedanken. an Seidlers δίκαιος ist besonders auszusetzen, dasz ein participium (οὖςα) fehlt. ich lasse vielmehr δικαίως unbeanstandet und vermute οὖς᾽ ἔνδικος für ἂν ἐνδίκως. nachdem ἔνδικος, vielleicht unter mitwirkung von ἐνδίκως 970, in ἐνδίκως übergegangen war, wurde οὖς᾽, das nun keinen sinn mehr hatte, in ἄν verwandelt.

Troades 1167—72

ὦ φίλταθ᾽, ὥς coι θάνατος ἦλθε δυςτυχής.
εἰ μὲν γὰρ ἔθανες πρὸ πόλεως, ἥβης τυχὼν
γάμων τε καὶ τῆς ἰςοθέου τυραννίδος,
μακάριος ἦςθ᾽ ἄν, εἴ τι τῶνδε μακάριον·
νῦν δ᾽ αὔτ᾽ ἰδὼν μὲν γνούς τε τῇ ψυχῇ, τέκνον,
οὐκ οἶςθ᾽, ἐχρήςω δ᾽ οὐδὲν ἐν δόμοις ἔχων.

in diese worte bricht Hekabe beim anblick der leiche ihres von den Griechen getöteten enkels Astyanax aus. die hsl. lesart der beiden letzten verse bietet die grösten schwierigkeiten. was soll γνούς neben ἰδών? es als synonymon des letztern zu fassen, wie gewöhnlich geschieht, verbietet die wortbedeutung. halten wir dagegen an dieser fest, so passt es nicht auf Astyanax. denn da dieser als kleines kind zu denken ist, wie 570 f. 744—46. 752—54. 757—60. 1165 zeigen, so kann von ihm nicht gesagt werden, dasz er die mit αὐτά zusammengefaszten güter ἥβη, γάμοι, τυραννίς erkannt habe (γνούς) oder zum verständnis derselben gelangt sei. durch das folgende οὐκ οἶςθα, das überhaupt in der anrede an einen toten seltsam ist, wird sodann der in γνούς liegende begriff wieder aufgehoben. auffallend ist ferner der zusatz τῇ ψυχῇ, zumal ψυχή den verstand oder die erkenntnis, die es hier bezeichnen müste, gar nicht bezeichnen kann. die gewöhnliche erklärung 'vidisti quidem ista, sed nescis te vidisse, neque iis usus es, cum tamen domi haberes' (GHermann) umgeht die schwierigkeiten der stelle. neuerdings verbindet Tyrrell in seiner ausgabe der Troades (Dublin 1882) τῇ ψυχῇ mit οὐκ οἶςθα und übersetzt: 'du hast gesehen und erkannt, was es heiszt könig zu sein, hast es aber nicht an deiner person erfahren', wobei er an die durchaus nicht zu vergleichenden stellen wie Hek. 87 denkt, wo ψυχὴ Ἑλένου umschreibung für die person des Helenos selbst ist. es bleibt dabei, die überlieferung ist un-

Digitized by Google

haltbar (vgl. HCron in der zs. f. d. öst. gymn. XXV [1874] s. 338). für οὐκ οἶcθα setzte Heath daher οἴχῃ γ' ein, Hartung cύνοιcθα, wofür Dindorf κάτοιcθα verlangte, Musgrave conjicierte ᾔcθηc — ἐχρήcω δ' οὐδὲν — ἐν δόμοιc ἔχων, Cron νῦν δ' αὔτ' ἰδὼν μέν, οὐ δὲ γνοὺc ψυχῇ, τέκνον, οὐκ οἶcθα. keine von diesen änderungen beseitigt alle schwierigkeiten. mir scheint es zunächst nötig, das anstöszige γνούc τε τῇ ψυχῇ durch δούc τε τὴν ψυχήν zu ersetzen. genaue beachtung des zusammenhangs wird uns noch weiter führen. nach 1167—70 würde Hekabe den Astyanax selig preisen, wenn er als streitbarer held im kampfe für seine vaterstadt gefallen und nicht schon getötet wäre, bevor er herangewachsen war, ein ehebündnis geschlossen und die herschaft angetreten hatte. danach ist in 1171 f., in denen Hekabe jenem wunsche mit νῦν δέ die traurige wirklichkeit gegenüberstellt, der gedanke ἰδὼν αὐτὰ οὐκ οἶcθα nicht am platze. nicht dasz Astyanax überhaupt gestorben, sondern dasz er schon als knabe gestorben ist, musz sie beklagen. daher möchte ich vorschlagen:

νῦν δ' αὔτ' ἰδὼν μὲν δούc τε τὴν ψυχὴν τέκνον
ἔτ' ἦcθ', ἐχρήcω δ' οὐδὲν ἐν δόμοιc ἔχων.

'so aber warst du noch ein kind, als du das alles sahest und als du dein leben dahingabst, und gelangtest nicht zum genusse dessen was dich daheim erwartete.'

Phoinissai 983 ἔγνωc. [τί δῆτ' ἔρυμά μοι γενήcεται; Valckenaers conjectur τί δῆτα ῥῦμά μοι γενήcεται; entfernt zwar den metrischen fehler der überlieferung, läszt jedoch ebenso wie diese eine locale bestimmung vermissen. Musgrave vermutete τί δὴ τόδ' ἔρυμά μοι γενήcεται; 'quae autem tutela hoc mihi erit?' aber statt τόδε, das sich auf cεμνὰ Δωδώνηc βάθρα bezieht, müste es τάδε heiszen, und auch so ist die fragestellung noch unrichtig. denn nicht welcher schutz, sondern ob ihm überhaupt schutz in Dodone gewährt werden wird, müste Menoikeus fragen. beachtet man aber seine vorangehenden fragen ποῖ με χρή, πάτερ; sc. φυγεῖν 980 und ἐκ δὲ τῆcδε ποῖ περῶ; 981, so liegt die annahme nahe, dasz sich auch die frage in 983 nicht auf den aufenthalt in Dodone, sondern auf die weiterreise bezieht. in dieser ansicht werden wir noch durch die folgenden worte Kreons πόμπιμοc ὁ δαίμων 984 bestärkt. denn diese können nicht bedeuten 'der dodonäische gott wird dich gastlich aufnehmen', wie mehrfach angenommen ist, sondern nur 'er wird dich entsenden und geleiten.' daher wird zu schreiben sein τί δὴ τότ' ἔρυμά μοι γενήcεται; 'welcher schutz wird mir sodann werden?' der scholiast hat also recht, indem er zu 983 bemerkt: φύλαγμά μοι γενήcεται, ὅ ἐcτι ποία με πόλιc δεξαμένη cώcει; und zu 984: αὐτόc, φηcίν, ὁ ἐνταῦθα θεὸc Ζεὺc παραπέμψει cε, χρηcμῷ δηλώcαc δηλονότι, ὅπου δεῖ cε cταλέντα cωθῆναι.

Berlin. Heinrich Gloel.

Digitized by Google

107.

ZU CICEROS CATO MAIOR.

4, 11 *Tarentum vero qua vigilantia, quo consilio recepit! cum quidem me audiente Salinatori, qui amisso oppido fugerat in arcem, glorianti atque ita dicenti: mea opera, Q. Fabi, Tarentum recepisti, certe, inquit ridens* usw. dieses *cum* als das causale aufzufassen, was doch wenigstens einen sinn gäbe, gestattet der nachfolgende indicativ nicht; das temporale *cum* aber oder gar das *cum* der identität gäbe keinen sinn, da Cato unmöglich die einnahme Tarents als gleichzeitig oder gleichbedeutend mit dem witzwort hätte bezeichnen können. darum ist *qui quidem* zu lesen: dies ist bekanntlich eine bei Cicero nicht seltene verbindung, um eine gelegentliche bemerkung an eine thatsache oder behauptung anzuknüpfen, hier also in dem sinne: 'hat er ja doch bei dieser gelegenheit den witz gemacht'; vgl. *Lael.* 4, 14 *qui quidem . . triduum disseruit de re publica,* wo Nauck es auch sehr passend 'welcher ja' übersetzt; ebd. 13, 48 *quae quidem est tenera atque tractabilis* 'diese ist ja weich (mild) und nachgibig' (Nauck). das *quidem* drückt in diesem falle weder eine begründung noch eine beschränkung aus, sondern nur eine beiläufige bestätigende mitteilung.

20, 75 *quod igitur adulescentes et ii quidem non solum indocti, sed etiam rustici contemnunt, id docti senes extimescent?* statt *indocti* musz offenbar *docti* gelesen werden. denn erstens gibt *indocti* keinen gegensatz zu *rustici*; ebensowenig wie im deutschen leute ohne wissenschaftliche bildung in gegensatz zu landleuten gestellt werden können. wollte man auch das wort *rustici* im tadelnden sinne für *agrestes* nehmen: 'bäuerisch, plump', wie es bei Ovidius öfter vorkommt (bei Cicero etwa nur *de off* I 35, 129: denn *Phil.* X § 22 *ipsi rustici et agrestes* beweist eher das gegenteil), so würde *urbanus*, nicht *indoctus* als gegensatz erforderlich sein, abgesehen davon dasz zu einem solchen tadelnden epitheton gar keine veranlassung vorliegt. zweitens: sieht man auf den zusammenhang des ganzen, in welchem von der aufopferungsfähigkeit für das vaterland die rede ist, so wäre eine solche gegenüberstellung von manierlichen und unmanierlichen leuten fast kindisch. liest man jedoch *docti* (männer von wissenschaftlicher bildung), so passt dieses ebenso für den zusammenhang wie für den gegensatz. denn *docti* bezieht sich dann auf die zuerst genannten männer: die Scipionen, L. Paulus, M. Marcellus, *rustici* dagegen auf die zuletzt genannten legionen (wie *p. Archia p.* 10, 24 *nostri illi fortes viri, sed rustici et milites*); *adulescentes* im gegensatz zu *senes* umfaszt beide, *docti* und *rustici*, da auch die genannten männer ebenso wie die legionen in ihrer jugendzeit die kriege führten, so dasz das nachfolgende *docti senes* zu *adulescentes* und *rustici* einen chiastischen gegensatz bildet.

Saarbrücken. Julius Ley.

Digitized by Google

108.
VERMISCHTE BEMERKUNGEN.
(fortsetzung von jahrgang 1878 s. 309—320.)

18. Unter den papieren von Karl Lehrs fand ich einen zettel mit der überschrift 'miscelle' und der bleistiftnotiz 'dies ist fertig' am rande, den es mir der mühe wert scheint hier abdrucken zu lassen.

ἐπεοικέναι und ἐπεοικός wird im Thesaurus (und Pape oder Passow-Rost haben nichts eignes) fast nur mit dichterstellen belegt. nur drei stellen aus prosaikern werden angeführt: Arrian anab. IV 9, 1 ὑφ' ὅτων δὴ .. οὐκ ἐπέοικεν ἄνδρα σωφρονοῦντα ἐξηττᾶσθαι und ebd. VII 15, 6 οὐδὲ τῷ Ῥωμαίων πολιτεύματι ἐπεοικὸς ἦν ἐλευθέρῳ δὴ τότε ἐς τὰ μάλιστα ὄντι παρὰ βασιλέα ἀλλόφυλον .. πρεσβεῦσαι und Plut. de anima in Timaeo 33, 5 (s. 1029[f]) τὸ μὲν γὰρ ἀριθμῷ πάντα ἐπεοικέναι κατὰ τὴν Πυθαγορικὴν ἀπόφασιν λόγου δεῖται. es fehlt aber die wichtige stelle aus Arrians Indike 13, 1 ταῦτα τὰ θηρία (die elephanten) οὐδαμοῖσιν ἄλλοισι θηρίοισιν ἐπέοικεν. unter diesen umständen ist das ἐπέοικε ἐπεοικός zweimal in der anabasis, éinmal in der Indike als eine eigenheit in der sprache des Arrian bemerkenswert. und um so mehr, da die stelle aus Plutarch gewis nicht zu den prosaischen stellen zählt, sondern deutlich genug, denke ich, auf ein dichterisches ἀριθμῷ δέ τε πάντ' ἐπέοικεν zielt, welches nachgebildet war dem Homerischen νέῳ δέ τε πάντ' ἐπέοικεν Il. X 71. was es hiesz? 'es bedarf der erklärung' sagt Plutarch. ob so geradezu und rein 'es ist ähnlich', wie in der stelle aus der Indike, die um so bemerkenswerter bleibt, ist wohl fraglich.

19. In dem auszuge des Photios aus Ktesias Persika c. 23 heiszt es: Δημάρατος δὲ ὁ Λακεδαιμόνιος παρεγένετο ἤδη πρῶτον καὶ συνῆν αὐτῷ ἐν τῇ διαβάσει. ἤδη πρῶτον wird übersetzt *tunc demum*, und Bähr sieht darum in unserer stelle einen widerspruch mit Herodotos, der Demaratos bereits zu lebzeiten des Dareios nach Susa kommen lasse. das ist unhaltbar. éinmal kann ἤδη πρῶτον nicht wohl heiszen 'erst damals', und dann ist nicht anzunehmen dasz Photios einen widerspruch gegen Herodotos constatieren wollte; er würde sich sonst seiner ganzen art nach weitläuftiger darüber ausgelassen haben. es wird daher zu schreiben sein ἤδη πρότερον, was in den zusammenhang sehr gut passt und mit der erzählung des Herodotos wohl übereinstimmt.

20. Bei Athenaios XIII s. 609[a] ist überliefert und steht in den ausgaben: Δείνων δ' ἐν τῇ πέμπτῃ τῶν Περσικῶν τῆς πρώτης [τρίτης Karl Müller] συντάξεώς φησιν ὅτι ἡ Βαγάζου γυνή, ἥτις ἦν ὁμοπάτριος Ξέρξου ἀδελφή, ὄνομα Ἀνοῦτις, καλλίστη ἦν τῶν ἐν τῇ Ἀσίᾳ γυναικῶν καὶ ἀκολαστοτάτη. dasz Βαγάζου verdorben sei, glaube ich mit Casaubonus, Schweighäuser und Karl

Müller (FHG. II s. 93) annehmen zu sollen, im gegensatz zu Hemsterhuys zu Lukians Timon c. 22 (I s. 383 f. Bip.) und, wie es scheint, Meineke. man wird jedoch mit einer sehr einfachen änderung auskommen können und hat nicht nötig zu gewaltsamkeiten zu greifen, wie sie Casaubonus hier vorgeschlagen hat. Deinon ist bekanntlich für die persische geschichte stark von Pompejus Trogus benutzt worden, und bei diesem lautet der name, der bei Herodotos die form Μεγάβυζος, bei Ktesias die form Μεγάβαζος hat, regelmäszig *Bagabazus*. man wird also auch in unserem fragment des Deinon Βαγαβάζου herzustellen haben. die anderen abweichungen, welche die erzählung des Deinon von der des Ktesias darbietet, geben natürlich zu textesänderungen keine veranlassung. Deinon wich ja, wie aus den fragmenten leicht zu ersehen ist, so zu sagen mit einer gewissen vorliebe von den angaben des Ktesias ab, und nicht blosz in den sachen, sondern auch in den namen, wie Plut. Artax. c. 1 zur genüge zeigt.

21. Bei Plutarchos de exilio c. 14 heiszt es in einer oft citierten stelle: Θουκυδίδης Ἀθηναῖος συνέγραψε τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων ἐν Θράκῃ περὶ τὴν Σκαπτὴν ὕλην· Ξενοφῶν ἐν Σκιλλοῦντι τῆς Ἠλείας· Φίλιστος ἐν Ἠπείρῳ· Τίμαιος ὁ Ταυρομενείτης ἐν Ἀθήναις· Ἀνδροτίων Ἀθηναῖος ἐν Μεγάροις· Βακχυλίδης ὁ ποιητὴς ἐν Πελοποννήσῳ. man wird in diesem zusammenhange die worte τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων doch wohl kaum ertragen können und sie als glossem ausscheiden müssen.

22. Bei Zonaras VII 25 ae. (II s. 94 Bonn.) wird gelesen: κατηλλάγησαν οἱ στασιάσαντες, νόμων τεθέντων μήτ' ἄκοντά τινα τοῦ καταλόγου ἀπαλείφεσθαι, μήτε τὸν χιλιαρχήσαντα ἑκατονταρχεῖν, καὶ τοὺς ὑπάτους καὶ ἄμφω ἐξὸν εἶναι καὶ ἐκ τοῦ πλήθους καθίστασθαι. es liegt wohl auf der hand, dasz das letzte καὶ unsinnig und daher zu streichen ist.

23. Arnold Schaefer hat in diesen jahrbüchern 1870 s. 527 f. darauf aufmerksam gemacht, dasz Xenophons Hellenika im altertum auch in neun bücher eingeteilt wurden; CWachsmuth hat damit im rhein. museum XXXIV s. 334 die zählung des Laërtios Diogenes II 57 συνέγραψε δὲ Ξενοφῶν βιβλία πρὸς τὰ τετταράκοντα in verbindung gebracht, und neuerdings weist Birt 'das antike buchwesen' s. 448 darauf hin, dasz Stephanos von Byzanz Hell. VII 4, 17 aus buch 16 citiere, so dasz man vielleicht mit den 7 büchern der anabasis zu zählen anhub und mit den Hellenika fortfuhr. eine eigentümliche art der zählung bietet nun der codex Musei Britannici add. 5110 chart. fol. saec. XV dar. er enthält fol. 1^r Xenophons Hellenika. die überschrift lautet: † ξενοφῶντος Ἑλληνικῶν πρῶτον, dann folgen die übrigen bücher mit den zugehörigen überschriften, endlich fol. 71^v: †ΞΕΝΟΦῶΝΤΟΣ ἙΛΛΗΝΙΚῶΝ ἘΒΔΟΜΟΝ:. dieses siebente buch ist verstümmelt; es schlieszt fol. 84^v am schlusz der seite mit οὐδέτεροι ἐκώλυον· νεκροὺς δὲ ἀμφό (Xen. Hell.

Digitized by Google

VII 5, 26). nun aber folgt fol. 85ʳ von derselben hand: ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορος ἱππαρχικός. λόγος ᾱ', ferner fol. 90ᵛ † ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορος ἱέρων ἢ τυραννικός: — λόγος β̄', fol. 95ʳ † ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορος περὶ ἱππικῆς. λόγος γ̄', fol. 101ᵛ † ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορ^{oc} λακεδαιμονίων πολιτεία λόγ^{oc} δ̄', fol. 106ᵛ † ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορ^{oc} ἀπομνημονευμάτων πρῶτον.∴ λόγος ε̄'. die übrigen bücher werden dann als λόγος ϛ̄', ζ̄', η̄' bezeichnet. das 4e buch ist verstümmelt, es schlieszt auf fol. 136ᵛ am ende der seite mit ἀεὶ τοὺς ἐμοὶ συνόντας (Xen. apomn. IV 8, 10). fol. 137ʳ beginnt: † ξενοφῶντ^{oc} ῥῆτος (so) οἰκονομικός ∴ — λόγος θ̄' ∵ †. dann kommt fol. 152ʳ † ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορος, λόγος ῑ' ∵ † Συμπόσιον ∴ †, fol. 160ʳ † ξενοφῶντ^{oc} ῥήτορ^{oc} κυνηγετικός ∵ λόγος ια̅' : †. dies stück schlieszt fol. 160ᵛ mitten auf der seite mit den worten τὰ ἄλλα παιδεύματα (Xen. kyneg. c. 2). sonst enthält der codex nichts Xenophontisches. es hat also danach zu irgend einer zeit ein corpus der nichthistorischen schriften Xenophons gegeben, in dem die einzelnen λόγοι durchgezählt wurden, und damit gewinnt Birts vermutung an halt, dasz man auch die λόγοι der historischen schriften durchgezählt habe. dasz die zählung nicht von dem schreiber unserer hs. herrührt, ist klar, da dieser ohne zweifel auch die bücher der Hellenika in die zählung mit einbegriffen hätte. ob sie aber dem altertum oder dem mittelalter angehöre, werden spätere forschungen zu entscheiden haben. auffallend ist es, dasz die Ἀθηναίων πολιτεία in dem codex fehlt.

24. Der codex Laurentianus 55, 21 (L bei Dindorf, Wachsmuth und Müller-Strübing) ist von Ludwig Dindorf sehr hochgestellt, meines erachtens überschätzt worden. die hs. stammt, wie ich jetzt nach erneuerter untersuchung in übereinstimmung mit kennern, mit denen ich vor dem codex über die frage verhandelt habe, glaube versichern zu können, aus dem funfzehnten jh. und ist bekanntlich nahe verwandt mit dem beträchtlich ältern Marcianus 511 (M bei Wachsmuth und Müller-Strübing). immerhin schien es mir wünschenswert, das stück von Xenophons Πόροι, welches sie enthält, zu vergleichen, da Zurborg die hs. als unvollständig glaubte übergehen zu können. das resultat der vergleichung war sehr merkwürdig. dasz auch die Πόροι aus einem codex der classe des Marcianus abgeschrieben seien, ergab sich sofort; auszerdem aber fand sich, auch abgesehen von orthographicis und kleinen fehlern oder verbesserungen, eine anzahl von interessanten lesarten, welche in der von Zurborg veröffentlichten collation des Marcianus fehlen. mein erstaunen stieg, als ich bemerkte dasz der codex Laurentianus 55, 22 (saec. XV; B bei Kirchhoff), den man allgemein für eine abschrift aus dem Marcianus hält, an verschiedenen dieser stellen mit

Digitized by Google

L übereinstimme. ich ersuchte daher meinen freund Müller-Strübing, welcher sich ein paar tage in Venedig aufhielt, um eine neue vergleichung des Marcianus für den auch in L enthaltenen abschnitt und für die stücke welche ich aus B verglichen hatte, und er entsprach mit gewohnter liebenswürdigkeit meinem ansuchen, verglich sogar ein etwas gröszeres stück, als ich für meinen zweck brauchte. da ergab sich denn freilich, dasz jenes sonderbare resultat blosz durch die mangelhaftigkeit der Wilamowitzschen collation herbeigeführt worden war. es mögen daher hier zum gemeinen nutzen die wichtigeren früchte unserer beiderseitigen collationen mitgeteilt werden. L beginnt Πόροι 5, 4 mit den worten καὶ σοφισταί s. 16 z. 26 der Zurborgschen ausgabe, nach der ich citieren werde.

5, 4 s. 16, 29 ἣ οὐ τούτων ἂν μᾶλλον τύχοιεν Ἀθήνησιν L, B wie M 5, 5 s. 17, 3 ἐννοησαιτωσαν M, ἐννοησάτωσαν LB 5, 6 s. 17, 6 ἔτι δ' ἐπεὶ ὅμως ML¹B, ἔτι δ' ἐπεὶ ὠμῶς L² 5, 7 s. 17, 13 ὅπως βούλοιντο MLB 5, 8 s. 17, 14 παραπεπτοκέναι L s. 17, 16 διαλάττειν LB s. 17, 18 συναλάττειν B 5, 9 s. 17, 20 εἴητε ἐπιμελούμενοι MLB s. 17, 23 συνοίκους καὶ συμμάχους L, B wie M 5, 11 s. 17, 29 νομίζει L, νομίζοι MB 5, 12 s. 18, 3 ταῦτα πάντα MLB γνώσεται δὲ MLB s. 18, 7 γένηται L 5, 13 s. 18, 9 τις με ἐπερωτῴη M (ex silentio), L (ohne spiritus) B s. 18, 12 ἀδικοῦντα MLB 6, 1 s. 18, 17 εὐκλεεστέρω L, B wie M s. 18, 20 μεγαλοπρεπέστερον LB und M ex silentio ἕξομεν L, B wie M 6, 2 s. 18, 27 ἐπαίρεσθαι L, ἐπέρεσθαι B 6, 3 s. 19, 2 οὓς δ' ἂν ἕλοιεν L, οὓς δ' ἀνέλοιεν B.

Viel staat ist, wie man sieht, mit den beiden hss. L und B nicht zu machen; was aus B hier nicht notiert ist und von M abweicht, weicht nicht gut ab. dasselbe gilt von 1, 1 — 3, 8, die ich probeweise verglichen habe. die abweichungen von M sind in der regel nicht der rede wert oder falsch (zb. 1, 4 s. 3, 21 ἐνιαυτῶν oder 1, 6 s. 4, 12 ἀπέχουσιν). beachtung verdienen höchstens zwei lesarten. 1, 1 s. 3, 8 steht nemlich in B νομίζω wie im Vaticanus, aber dahinter ist ein buchstab ausradiert. es stand also zuerst νομίζων da, wie in M. ebenso steht 1, 3 s. 3, 16 δύναιντ' ἄν, wie im Vaticanus, während M δύναιτ' ἄν hat. es wäre also nicht unmöglich, dasz der schreiber einen codex der andern classe zugezogen hätte. im vorbeigehen möchte ich übrigens noch ein paar kleinigkeiten der von Zurborg mitgeteilten collation von M berichtigen, selbstverständlich nur an stellen, wo mir positive angaben vorliegen: 1, 5 s. 4, 6 steht da ὀρυσσομένει (ὀρυσσομένη B) 4, 45 s. 15, 3 δηλονότι 4, 46 s. 15, 7 ἀργυρίων 4, 47 s. 15, 11 ἀργύρια 4, 49 s. 15, 24 τἀργύρια 4, 52 s. 16, 5 πράσσοιεν 5, 4 s. 16, 25 f. χειροτέχναι γε καὶ (so auch B).

25. Im Philologus XXXIII s. 97. 127 hat Ernst von Leutsch es wahrscheinlich zu machen gesucht, dasz Kratippos ein pseudonym für Xenophon sei, der unter diesem namen die vier ersten bücher der Hellenika herausgegeben habe, wie die anabasis unter dem des

Themistogenes. diese ansicht würde in der that ein altes kreuz der philologen und historiker beseitigen und hat daher, obwohl es auch nicht an widerspruch gefehlt hat, mehrfach beifall gefunden. auch Arnold Schaefer scheint sie für beachtenswert zu halten, denn er verweist in seiner quellenkunde I^3 s. 31 darauf, während er sonst eine ungewöhnlich strenge auswahl unter der litteratur trifft. da Schaefers gutes und nützliches buch bei der jüngern generation in dem was es gibt, wie in dem was es verschweigt eine art kanonischen ansehens zu genieszen scheint, so ist es wohl nicht überflüssig darauf hinzuweisen, dasz die ansicht von Leutsch im allerhöchsten grade unwahrscheinlich ist. sie würde nemlich voraussetzen dasz weder Dionysios noch Plutarch die identität der schrift des Kratippos mit den Hellenika des Xenophon bemerkt hätten, während doch Plutarch im leben des Alkibiades c. 32 ausdrücklich den Xenophon für ereignisse die im ersten, und im leben des Marcellus c. 21 für ereignisse die im dritten buche der Hellenika erzählt werden, citiert. es kommt hinzu dasz es geradezu lächerlich wäre, wenn ein schriftsteller, der von den ῥητορεῖαι des Thukydides behauptete, οὐ μόνον ταῖς πράξεσιν ἐμποδὼν γεγενῆσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀκούουσιν ὀχληρὰς εἶναι (Dion. Hal. de Thuc. c. 16), selbst reden und gespräche eingelegt hätte. bei den Xenophontischen reden läszt sich zudem ganz bestimmt nachweisen dasz sie fingiert sind. wir werden also fortgesetzt wohl thun, Kratippos für einen der zahlreichen griechischen historiker zu halten, von denen wir nichts wissen, was der rede wert wäre. aber Dionysios bezeichnet ihn als dem Thukydides συνακμάσας, und da könnte man sich wirklich ernstlich wundern, dasz wir von einem solchen autor nicht mehr fragmente haben. Schaefer scheint aus diesem grunde ein kreuz zu den worten gesetzt zu haben. ohne nötigung, wie ich meine. wenn ein litterarhistoriker nicht wuste, wann Kratippos gelebt hatte, so war es am einfachsten, seine ἀκμή in den anfang des peloponnesischen krieges zu setzen.

26. Bei Appianos Mithridatika c. 8 wird gelesen: φαίνεται γὰρ (ὁ Ἀλέξανδρος) καὶ Ἀμισόν, ἐν Πόντῳ πόλιν Ἀττικοῦ γένους, ἐπὶ δημοκρατίαν ὡς πάτριόν σφισι πολιτείαν ἀναγαγών. Ἱερώνυμος δὲ οὐδ' ἐπιψαῦσαι τῶν ἐθνῶν ὅλως, ἀλλ' ἀνὰ τὴν παράλιον τῆς Παμφυλίας καὶ Κιλικίας ἑτέραν ὁδὸν ἐπὶ τὸν Δαρεῖον τραπέσθαι. das läszt sich nicht wohl übersetzen. entweder ist in dem letzten satze ein verbum des sagens ausgefallen, oder man hat das punctum in ein komma zu verwandeln und Ἱερωνύμῳ zu schreiben. die folgerungen, welche LOBröcker 'moderne quellenforscher und antike geschichtschreiber' s. 26. 33 f. neuerdings aus dieser stelle gezogen hat, scheinen mir übrigens unbegründet zu sein. es läszt sich nicht wohl behaupten, dasz Diodoros und Hieronymos einer quelle folgten, welche den marsch Alexanders über Kelainai und Gordion nicht anerkannte. der bericht Diodors im 17n buche ist hier ungewöhnlich summarisch, was damit zusammenhängt, dasz bei Diodor die vorgänge auf persischer seite ebenso einseitig in den vorder-

Digitized by Google

grund treten, wie bei Arrian die auf makedonischer. wir erfahren bei Diodor nicht einmal, in welcher stadt Alexander in seine gefährliche krankheit verfiel, und μέχρι Κιλικίας bei Diodor XVII 27, 7 heiszt 'bis an die grenze von Kilikien'. Appian aber scheint den ausdruck des Hieronymos etwas zu eng verstanden zu haben. wir haben eine betrachtung des Appian vor uns, in welcher die früchte verschiedenartiger lectüre vereint verwertet sind; es kann sogar zweifelhaft erscheinen, ob die erwähnung des marsches Alexanders durch Pamphylien sich bei Hieronymos überhaupt fand. Hieronymos musz bei gelegenheit der satrapienverteilung von der sache geredet haben, und er braucht nicht viel mehr gesagt zu haben als wir jetzt bei Diodor XVIII 3, 1 lesen (Εὐμένει δὲ Παφλαγονίαν καὶ Καππαδοκίαν καὶ πάσας τὰς συνοριζούσας ταύταις χώρας, ἃς Ἀλέξανδρος οὐκ ἐπῆλθεν ἐκκλεισθεὶς ὑπὸ τῶν καιρῶν, ὅτε διεπολέμει πρὸς Δαρεῖον) oder bei Plutarch Eumenes c. 3 (Εὐμένης λαμβάνει Καππαδοκίαν καὶ Παφλαγονίαν καὶ τὴν ὑποκειμένην τῇ Ποντικῇ θαλάττῃ μέχρι Τραπεζοῦντος οὔπω τότε Μακεδόνων οὖσαν, Ἀριαράθης γὰρ αὐτῆς ἐβασίλευεν). das gibt aber auch zu keinerlei schwierigkeiten anlasz: denn Alexander hat auch nach den andern quellen Kappadokien nur berührt, und es geht aus allem deutlich hervor, dasz es zu einer eigentlichen unterwerfung des landes nicht kam. die stelle Diodors XVIII 16, welche Bröcker gleichfalls anführt, hat mit der sache nichts zu thun.

27. Ulrich von Wilamowitz-Möllendorf macht 'aus Kydathen' s. 99 einige bemerkungen über die sage von Kodros, welche kaum zu verstehen sind, wenn man den von ihm nicht citierten aufsatz von Frick im rhein. mus. XXX s. 278 ff. nicht kennt, und erklärt dabei, er habe 'die vulgäre Kodrossage selbst auf eines Eteobutaden zeugnis nur schüchtern dem fünften jh. vindiciert.' wie Lykurgos — denn den meint er — für das fünfte jh. zeugen soll, weisz ich nicht; wer aber seine gewährsmänner nicht nach ihrem stammbaum fragt, wird völlig beruhigt sein, wenn er die übliche fassung der Kodrossage bereits bei Pherekydes fr. 11 (Müller) findet. zu wissen, dasz sie wirklich mindestens so alt ist, ist freilich nicht ganz ohne wert.

28. In seiner abhandlung über die abfassungszeit der schrift vom staate der Athener s. 4 ff. hat Adolf Kirchhoff eine neue ansicht über die beziehungen zwischen Athen und Boiotien in der zeit zwischen den schlachten von Tanagra und Koroneia aufgestellt und dafür auch, wie es scheint[1], bei seinem sonstigen antagonisten Müller-Strübing (Ἀθηναίων πολιτεία s. 173 f.) beifall gefunden. er meint, Theben sei zu der zeit, als es den versuch unternahm sich mit spartanischer hilfe der in den Perserkriegen verlorenen hegemonie in Boiotien wieder zu bemächtigen, demokratisch regiert ge-

[1] ich glaube nemlich nicht dasz Müller-Strübing zb. seine ausführungen 'Aristophanes und die historische kritik' s. 84 ernstlich zurücknehmen will, und seine zustimmung zu Kirchhoffs ansichten *ist sehr* reserviert.

Digitized by Google

wesen. infolge der schlacht von Oinophyta und ihrer 'aus der niederlage ihrer äuszern politik resultierenden ohnmacht' sei die demokratie gestürzt worden. 'die autonomistische opposition gegen die hegemonie Thebens, auf welche die Athener sich zu stützen angewiesen waren', sei 'durch die oligarchischen elemente in den boiotischen städten vornehmlich vertreten' gewesen. 'so lange die boiotischen oligarchen sich dem athenischen interesse förderlich erwiesen', hätte 'Athen ihnen freie hand lassen müssen, und so führte die intervention in Boiotien, welche Athen zu seiner sicherung nach auszen zu unternehmen genötigt war, durch die Theben zugefügte niederlage zur discreditierung und zu dem völligen sturze der dortigen demokratie, durch die unterstützung der oligarchen in den übrigen boiotischen städten, deren hilfe man um jenen stosz zu führen in anspruch genommen hatte, zur niederwerfung der demokratischen partei auch in diesen. es hinderte das nicht, dasz oligarchen und demokraten später ihren waffenstillstand oder frieden schlossen, als es sich darum handelte den gemeinschaftlichen feind, die Athener, aus dem lande zu werfen.'

Das ist nicht alles vollkommen scharf und klar ausgedrückt, aber man sieht leicht, welch ein völlig neuer zug durch Kirchhoffs auffassung dem bilde hinzugefügt wird, welches wir uns von dieser zeit zu machen pflegen. Theben, um seine hegemonie wiederzugewinnen, pflanzt das demokratische banner auf und stützt sich auf die demokratie in den andern boiotischen städten, und Sparta, um Athen zu schädigen, verläszt seine sonst streng festgehaltene politik und tritt auf die seite der demokratie. die Athener dagegen, um Boiotien geteilt und schwach zu erhalten, verteidigen die oligarchie, und zwar gerade in dem augenblicke, wo sie daheim den führer der aristokraten verbannt haben und an eine vollständige umformung des staates in demokratischem sinne herangehen. das ist so neu wie nur möglich. aber ist es auch richtig? das brauchen wir nicht so ohne weiteres zuzugeben.

Kirchhoff bezeichnet die gegenteilige meinung, wie sie in den übereinstimmenden darstellungen der neueren ihren ausdruck gefunden hat, als eine hypothese. das ist richtig, aber auch selbstverständlich: eine zusammenhängende überlieferung über diese vorgänge gibt es nicht, und was Kirchhoff vorbringt ist ebenfalls eine hypothese. es frägt sich nur, welche hypothese die feststehenden thatsachen am besten erklärt. und da können denn unseres erachtens die vertreter der alten, die Wachsmuth, Thirlwall, Grote, Curtius und wie sie alle heiszen, sich auf eine anzahl von überlieferten daten berufen, welche Kirchhoff nicht zu erklären vermag, aber freilich auch nicht zu erklären versucht.

Wir wollen kein besonderes gewicht darauf legen, dasz eine partei in Athen vor der schlacht von Tanagra hoffte mit hilfe der Spartaner, welche ja für eine demokratie gekämpft haben sollen, den athenischen demos zu stürzen: athenischen oligarchen kann man

Digitized by Google

alles zutrauen und der spartanischen politik, wenn sie so war wie sie Kirchhoff erscheint, ebenfalls. bedenklicher musz es schon machen, dasz im kampfe selbst die thessalische reiterei zu den Lakedaimoniern übergieng. indessen auch das liesze sich erklären. wie steht es denn aber mit dem, was Thukydides von den ereignissen erzählt, die zur schlacht von Koroneia führten? es sind die φυγάδες Βοιωτῶν, die von irgend woher, wahrscheinlich von Thessalien aus[2], einen einfall in Boiotien machen. es müssen also gegner der damals in den boiotischen städten herschenden partei gewesen sein. es vereinigen sich aber mit ihnen Lokrer und φυγάδες aus Euboia καὶ ὅσοι τῆς αὐτῆς γνώμης ἦσαν. diese Lokrer hat man allen grund für aristokraten zu halten, insbesondere wenn man bedenkt dasz Myronides nach Thuk. I 108 von dort ἑκατὸν ἄνδρας ὁμήρους τοὺς πλουσιωτάτους ἔλαβεν: die Euboier aber waren ganz sicher aristokraten. folglich müssen auch die boiotischen flüchtlinge aristokraten gewesen sein. die übrigen ὅσοι τῆς αὐτῆς γνώμης ἦσαν können aristokraten aus den boiotischen städten sein, welche nicht verbannt waren, jetzt aber zu den barsten der aufständischen eilten. es können sich aristokraten aus anderen griechischen städten darunter befunden haben, vielleicht sogar, was Müller-Strübing 'Aristophanes und die historische kritik' s. 291 nicht für unmöglich hält, auch ausgetretene athenische aristokraten — von einem bündnis zwischen boiotischen demokraten und aristokraten, um den gemeinsamen feind, die Athener, zum lande hinauszuschlagen, weisz jedenfalls weder Thukydides noch sonst irgend eine quelle ein wort. waren aber die boiotischen flüchtlinge aristokraten, so müssen die mit Athen verbündeten boiotischen städte demokratisch und nicht aristokratisch regiert gewesen sein.

Wenn das aber der fall ist, so kann Kirchhoff auch die lückenhafte stelle der Ἀθηναίων πολιτεία 3, 11, an welche er seine ganze betrachtung anknüpft, nicht richtig erklärt haben. es heiszt dort: διὰ ταῦτα οὖν Ἀθηναῖοι τὰ σφίσιν αὐτοῖς προσήκοντα αἱροῦνται. ὁποσάκις δ' ἐπεχείρησαν αἱρεῖσθαι τοὺς βελτίστους, οὐ συνήνεγκεν αὐτοῖς· * * * ἀλλ' ἐντὸς ὀλίγου χρόνου ὁ δῆμος ἐδούλευσεν ὁ ἐν Βοιωτοῖς. unter diesem δουλεύειν des demos in Boiotien kann unter den vorliegenden umständen nur derjenige zustand verstanden sein, welcher nach der schlacht von Koroneia eintrat.

Die eigentliche grundlage von Kirchhoffs argumentation, durch welche er sich zu seinen unhaltbaren aufstellungen hat verleiten lassen, ist eine stelle des Aristoteles, politik VIII (V) 2, 6, wo es heiszt: διὰ καταφρόνησιν δὲ καὶ στασιάζουσι καὶ ἐπιτίθενται, οἷον . . ἐν ταῖς δημοκρατίαις οἱ εὔποροι καταφρονήσαντες τῆς ἀταξίας

---

[2] es ist nach der ganzen sachlage undenkbar, dasz, wie Classen zu Thuk. I 113, 1 will, 'die den Athenern feindliche partei nach der schlacht von Oinophyta sich in dem nördlichen teil von Boiotien behauptete'. es widerspricht das auszerdem den bestimmten angaben des Thukydides I 108, 3 und des Diodor XI 83, 1, ebenso der erklärung, welche Classen selbst zu I 108, 3 nach Curtius von ἐχόντων gegeben hat.

Digitized by Google

καὶ ἀναρχίας, οἷον καὶ ἐν Θήβαις μετὰ τὴν ἐν Οἰνοφύτοις μάχην κακῶς πολιτευομένοις (oder πολιτευομένων) ἡ δημοκρατία διεφθάρη. Kirchhoff drückt sich, wie oft, so aus, dasz man meinen könnte, er habe diese stelle zuerst hervorgezogen oder seine vorgänger hätten sie absichtlich ignoriert oder ihre bedeutung abgeschwächt. das ist aber nicht der fall. die stelle wird bekanntlich oft citiert und nur anders erklärt als von Kirchhoff. auch für seine erklärung hat dieser vorgänger: éinmal an WWachsmuth, der, nach einem für mich uncontrolierbaren citat bei Thirlwall III s. 30 zu urteilen, die stelle ähnlich aufgefaszt haben musz, aber, den zusammenhang der ereignisse im auge, an eine verwechselung der schlachten von Tanagra und Oinophyta dachte; dann aber namentlich auch an Eaton, der genau wie Kirchhoff vermutet haben musz, dasz nach der schlacht von Oinophyta 'der hier durch κακῶς πολιτεύεσθαι bezeichnete zustand der unordnung und anarchie eingetreten sei, welcher die oligarchische partei zu einer erhebung ermutigte, die von erfolg gekrönt war'. indessen bei der mehr als laxen stilistik, welche in der Aristotelischen politik herscht, welche insbesondere auch in der ganzen periode hervortritt, der jener satz über Theben entnommen ist, liegt kein zwingender grund vor die worte μετὰ τὴν ἐν Οἰνοφύτοις μάχην anders denn als eine zeitbestimmung zu fassen, welche diese thebanische demokratie von andern, welche zu anderer zeit bestanden, unterscheiden soll. auf alle fälle liegt nach dem sprachgebrauch des Aristoteles kein grund, und wenn man an die hier erwähnte ἀταξία καὶ ἀναρχία denkt, kaum die möglichkeit vor, das κακῶς πολιτεύεσθαι auf eine 'aus der niederlage der äuszern politik resultierende ohnmacht' zu beziehen. aber freilich meint Kirchhoff (s. 6), es könne nicht athenischer einflusz gewesen sein, welcher der demokratie in Theben nach der schlacht von Oinophyta 'in den sattel geholfen' habe, da sich dieser einflusz der überlieferung zufolge nicht auf Theben erstreckt habe. diese behauptung aber geht zu weit. Diodor XI 83 sagt freilich, dasz Myronides πασῶν τῶν κατὰ τὴν Βοιωτίαν πόλεων ἐγκρατὴς ἐγένετο πλὴν Θηβῶν, und dasselbe lesen die neueren — mit ausnahme von Grote — aus den worten des Thukydides I 108 τῆς χώρας ἐκράτησαν τῆς Βοιωτίας heraus. allein wie weit sich 'der einflusz' von Athen, wie weit sich die politische wirkung seiner siege erstreckt habe, davon wissen wir gar nichts, und nirgends sind schlüsse aus dem schweigen unserer quellen weniger angebracht als für diese zeiten. es liegt nichts vor, was der annahme widerstritte, dasz sich nach der schlacht von Oinophyta auch in Theben die demokratische partei der regierung bemächtigte. wenn nun diese demokratie, welche durch die verhältnisse gezwungen war sich an Athen anzulehnen, sich ausschreitungen zu schulden kommen liesz und nicht zu verwalten verstand, so liegt es keineswegs auszer dem bereiche der möglichkeit, dasz die aristokraten sich empörten und die Athener zu ihren gunsten vermittelten. war aber die aristokratie — wenn auch in gemäszigter form — in

Theben hergestellt, so muste das allerdings die φυγάδες der übrigen städte Boiotiens und ihre angehörigen ermutigen auch ihrerseits loszuschlagen. eine solche auffassung des zusammenhangs wird dadurch gestützt, dasz die in der oben angeführten stelle der Ἀθηναίων πολιτεία erwähnte begünstigung des milesischen adels durch die Athener nach Kirchhoffs eignen ausführungen ungefähr in dieselbe zeit fällt.

29. Die naturforscher pflegen mit einem gewissen hohn auf die historiker und philologen zu blicken, wenn diese in irgend einer naturwissenschaftlichen frage, die ihnen bei ihren studien zufällig aufstöszt, fehlen. schön ist solches fehlen freilich nicht, am wenigsten heute, wo es verhältnismäszig so leicht ist sich über derartige dinge zu orientieren. leider aber steht es nur zu oft mit den naturforschern selbst nicht besser, wenn sie sich auf das historische gebiet wagen oder wagen müssen. ein merkwürdiges beispiel davon liefert die geschichte des w i s a n t. Eichwald 'de pecorum et pachydermorum reliquiis fossilibus in Lithuania, Volhynia et Podolia repertis' in den verhandlungen der Leopoldinisch-Carolinischen akademie der naturforscher IX 2 s. 686 sagt vom bos urus L.: 'pristino aevo in ipsa Chersoneso Taurica obviam fuisse videtur, quod e Byzantino auctore N i c e t a C h o n i a t e colligimus, qui ita narrat: anno MCLXXXII imperatorem Andronicum Comnenum per multum temporis ibidem vacavisse venationi et perforando z u m p r o, bestiae ferae, in Tauroscythia praesertim indigenae moleque sua ursum et leopardum excedenti.' Eichwald erklärt gleich darauf noch einmal ausdrücklich, dasz unter 'Tauroscythia' die Krim zu verstehen sei. Köppen in seiner instructiven kleinen schrift über 'das fehlen des eichhörnchens und das vorhandensein des rehs und des edelhirsches in der Krim' (St. Petersburg 1882) s. 27 gibt das mit zwei unangenehmen druckfehlern wieder und bemerkt, Eichwald habe in seiner Палеонтологія Россіи, einem mir unzugänglichen buche, 'Tauroscythia' mit 'Moldau' übersetzt.[3] Köppen selbst hält die nachricht für unwahrscheinlich, da ihm die terrainverhältnisse der Krim für den bison nicht geeignet zu sein scheinen. es war nicht gerade schwierig die sache in ordnung zu bringen. die stelle des Niketas lautet in wirklichkeit (de Andronico Comneno II 6 s. 433 Bonn.) so: μὴ ἔχων δ' οὖν (ὁ Ἀνδρόνικος) ἐκ τῶν προσφάτων καὶ νεαρῶν αὐτοῦ πράξεων καταπάττειν τοὺς δόμους τῷ τῶν χρωμάτων συγκερασμῷ ἢ ταῖς λεπταῖς καταποικίλλειν τῶν ψηφίδων ἐνθέσεσιν, εἰς τὰ πρὸ τῆς βασιλείας ἔβλεψεν ἔργα, καὶ ἦν ἱππηλάσια καὶ κυνηγέσια ζωγραφούμενα, κλωγμὸς πτηνῶν, θωϋσμὸς κυνῶν, ἐλαφηβολίαι καὶ λαγῶν θηρεύσεις καὶ χαυλιόδους σῦς διακοντιζόμενος καὶ ζοῦμπρος [ζοῦμπος cod. Monacensis 93; etwa ζούμπρους oder ζοῦμπρον zu schreiben?[4]] διελαυνόμενος δόρατι· ζῶον δὲ οὗτος τὸ μέγεθος

[3] in seiner Lethaea Rossica III s. 379 geht Eichwald auf die sache nicht näher ein. [4] ich sehe wenigstens keinen grund das wort als

Digitized by Google

ὑπὲρ ἄρκτον μυθικὴν καὶ πάρδαλιν στικτήν, κατὰ τοὺς Ταυροσκύθας φυόμενον μάλιστα καὶ τρέφομενον usw. diese jagden müssen sich also nicht im j. 1182, sondern vor dem regierungsantritt des Andronikos abgespielt haben, und es frägt sich nur, wer die Tauroskythen sind und ob Andronikos jemals bei ihnen gewesen ist. beide fragen sind leicht zu beantworten. bei Johannes Kinnamos sind die Ταυροσκύθαι unzweifelhaft überall Russen, und dasselbe gilt von Niketas de Alexio III 5 s. 692: denn die beiden russischen fürsten Roman und Rurik werden dort so bezeichnet. schwankend könnte man freilich wieder durch die stelle de Andronico I 10 s. 405 werden, wo es von Andronikos heiszt: τίς Καμβύσης μαινόμενος ἢ ἀπηνὴς Ταρκύνιος ἢ Ἔχετος καὶ Φάλαρις ἄγριοι καὶ θηριώδεις τοιαῦτα εἰργάσαντο; ἢ τίνες Ταυροσκύθαι ξενοκτονίαν νενομικότες, ὧν τὰ ἤθη ὁ πολυπλανὴς οὗτος ἀνεμάξατο γέρων [ἀνδρόνικος cod. Mon. 93], οὕτως ἐπέθεντο καὶ διεχειρίσαντο; die Russen töteten ja damals die fremdlinge nicht gewohnheitsmäszig. man darf aber nicht vergessen, wie oft die rhetorik und die classische reminiscenz mit Niketas durchgiengen[5], und wenn Andronikos bei den Tauroskythen gewesen sein soll, so können darunter wieder nur die Russen verstanden sein. man vergleiche de Manuele IV 2 s. 168 ὅτε καὶ Ἀνδρόνικος πάλιν ἀποδρὰς καὶ παραγενόμενος εἰς Γάλιτζαν ἐκεῖθεν ἐπανέζευξεν. ἔστι δὲ ἡ Γάλιτζα μία τῶν παρὰ τοῖς Ῥὼς τοπαρχῶν οὓς καὶ Σκύθας Ὑπερβορέους φασίν. und gerade die jagdabenteuer des Andronikos spielten sich dort ab (ebd. s. 172): τότε δ' οὖν ὑπίαις ἀγκάλαις πρὸς τοῦ τῆς Γαλίτζης ἐπιτροπεύοντος Ἀνδρόνικος προσδεχθεὶς ἔμεινε παρ' ἐκείνῳ χρόνον συχνόν. οὕτω δὲ πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πόθον ὅλον ἐκεῖνον Ἀνδρόνικος ἀνηρτήσατο, ὡς καὶ συνθηρεύειν καὶ συνθωκεύειν ἐκείνῳ ὁμέστιός τε εἶναι καὶ σύσσιτος. damit stimmt Johannes Kinnamos V 10 s. 232 Bonn. vortrefflich überein. in der Krim aber ist Andronikos niemals gewesen, und die von Eichwald so verunstaltete stelle des Niketas darf lediglich für das vorkommen des wisant in der gegend von Halicz verwertet werden. wenn Gibbon IX s. 96 cap. 48 (Londoner ausgabe von 1791) und Lebeau 'histoire du Bas Empire' (éd. St. Martin) XVI s. 216 f. Andronikos nach Kiew kommen lassen, so findet das, so viel ich sehe, in den quellen keine begründung, und die ganze darstellung ist mit der russischen geschichte dieser zeit nicht zu vereinbaren.[6] beachtung schiene nun freilich noch der codex Monacensis 450 des Niketas zu verdienen, welcher de Andronico II 6 schreibt Ζοῦμπρον ζῷον καὶ πάρδαλιν, ἅτινα ἐν τοῖς

indeclinabel zu behandeln, zumal da es im codex Monacensis 450 wirklich decliniert wird (s. unten).

[5] ein höchst amüsantes beispiel bei Finlay 'history of the Byzantine and Greek empires' II s. 253. [6] vgl. zb. Karamsin II s. 258 f. der deutschen übersetzung. direct oder indirect wird auch Schade im altdeutschen wörterbuch s. 1182 auf Gibbon zurückgehen; für einen artikel über den wisant war die notiz völlig gleichgültig.

Digitized by Google

ὄρεσι τῶν Κομάνων ἐνέμοντο und ebenso I 10 Κόμανοι statt Ταυροσκύθαι. daraus ist vielleicht der wahn entstanden, es handle sich um die Moldau. allein es genügt ein blick in den apparat, um sich zu überzeugen dasz der schreiber dieser hs., oder wahrscheinlicher der ihrer vorlage, gräulich interpoliert. er hat den classischen ausdruck des Niketas misverstanden und dafür den des volkes gesetzt, welches zu jener zeit in dem alten Skythenlande lebte. wenn er den wisant 'in den bergen der Kumanen', dh. in den Karpathen leben läszt, sô hat er recht, da das tier dort noch im achtzehnten jh. nicht ausgestorben war; ob er aber aus eigner kunde schöpft, ist um so zweifelhafter, da er dort auch die πάρδαλις leben läszt, was jedenfalls nur einem misverständnis des echten textes des Niketas zu verdanken ist.

30. In der neuen auflage seiner 'geschichte des altertums' VII s. 256 hat Max Duncker ein ungewöhnlich hartes urteil über diejenigen ausgesprochen, welche den heldentod des Leonidas mit den seinen als 'nutzloses blutvergieszen' oder gar als 'Donquixoterie' bezeichnet haben. so weit die geschichte der kriege der alten, mittleren und neueren zeit reiche, seien feldherren von entschlusz und einsicht selten davor zurückgetreten, die nachhut zu opfern, um das heer zu retten. diese bemerkungen sind zum teil gegen mich gerichtet, denn ich bin es gewesen, der in einer eingehenden recension von Weckleins 'tradition der Perserkriege' im litt. centralblatt 1877 sp. 1095 folgendes hat drucken lassen: 'den letzten kampf an den Thermopylen und den opfertod der Spartaner haben wir nie für etwas anderes als für eine Donquixoterie halten können; selbst officiell wuste man diesen heroischen kämpfern nichts besseres nachzusagen als dasz sie gestorben seien ῥήμασι πειθόμενοι.' es konnte mir an sich nur im höchsten grade erfreulich sein, dasz der verehrte mann meine recension sorgfältig gelesen und wiederholt mit zustimmung benutzt hat, und über seine scharfen worte in bezug auf meine äuszerung über Leonidas könnte ich mich mit dem bewustsein trösten, dasz Duncker eben meinen gedankengang nicht verstanden hat, vielleicht weil ich mich, durch die enge des raums gezwungen, zu kurz ausgedrückt hatte. von der moralischen wirkung, welche der todeskampf der Spartaner bei den Griechen hervorrufen muste, habe ich nicht geredet, und ich hatte auch keine veranlassung dazu, da die absicht einer derartigen wirkung schwerlich vorgelegen hat. die sache hat indessen ein mehr als persönliches interesse, und dieses mag es rechtfertigen, wenn ich nochmals darauf zurückkomme. ich constatiere zunächst, dasz ich mich in guter gesellschaft befinde. Grote musz so ziemlich derselben ansicht gewesen sein wie ich. er sagt in der history of Greece (1869) IV 436: 'it was evident that Thermopylae could be no longer defended. there was however ample time for the defenders to retire, and the detachment of Leonidas were divided in opinion on the subject. the greater number of them were inclined to abandon a position now become untenable, and to

Digitized by Google

reserve themselves for future occasions on which they might effectively contribute to repel the invader. nor is it to be doubted that such was the natural impulse, both of brave soldiers and of prudent officers, under the circumstances. but to Leonidas the idea of retreat was intolerable. his own personal honour, together with that of his Spartan companions and of Sparta herself, forbade him to think of yielding to the enemy the pass which he had been sent to defend. the laws of his country required him to conquer or die in the post assigned to him, whatever might be the superiority of number on the part of the enemy: moreover we are told that the Delphian oracle had declared that either Sparta itself, or a king of Sparta, must fall victim to the Persian arms.' und kurz nachher sagt Grote von den Thespiern, dasz sie 'displayed even more than Spartan heroism, since they were not under that species of moral constraint, which arises from the necessity of acting up to a preestablished fame and superiority.' solche gefühle, wie sie Grote hier beschreibt, kann ich nur für donquixotisch halten; ehrenhaft war der ritter von La Mancha doch ganz gewis, und auch ein ganzes volk kann donquixotisch denken. doch darüber mag man verschiedener ansicht sein; der mann, an welchen Duncker hier erinnert, welcher einen lebendigen hausknecht für mehr wert erklärte als einen toten kaiser, würde auf meiner seite sein. historisch gilt es zwei fragen auseinanderzuhalten: 1) war es geboten, um das heer zu retten, die nachhut aufzuopfern? 2) ist diese notwendigkeit für Leonidas ausschlaggebend gewesen? Grote verneint, wie wir gesehen haben, die erste frage, ja er meint sogar (s. 437), Leonidas hätte vielleicht gewünscht seinem ganzen heere den entschlusz zu sterben einzuflöszen. bejaht ist sie, so viel ich sehe, zuerst von Rüstow und Köchly 'griech. kriegswesen' s. 60 f. diese lassen freilich aus ihren erwägungen alle die 'romantischen' gründe fort, welche Duncker bei Leonidas mit wirksam findet. sie wollen die dinge praktisch und militärisch erklären. einen eigentlichen beweis für die richtigkeit der ansicht, dasz der rückzug mit dem ganzen heere nicht mehr auszuführen war, haben sie indessen nicht geliefert. der rückzug konnte entweder auf Tithronion oder über Skarpheia auf Elateia gerichtet werden. wenn man die erstere strasze einschlug, so war man des gebirgigen terrains wegen vor der persischen reiterei ziemlich sicher; aber es ist schwer zu sagen, ob man noch mit bestimmtheit darauf rechnen konnte, dasz der weg ganz frei war. verfolgte man die zweite strasze, so hatte man vierzehn kilometer bis zum eingang des thales des Boagrios zu marschieren; von dort bis Elateia sind einige zwanzig.[7] ich wage es nicht in rein militärischen dingen ein auch nur für mich maszgebendes urteil zu fällen; allein bis auf weiteres möchte ich doch glauben, dasz es möglich gewesen wäre, wenn man sofort aufgebrochen wäre, nachdem die sichere

---

[7] welcher weg beim rückzug in wirklichkeit eingeschlagen worden ist, ist unbekannt.

Digitized by Google

nachricht von der überrumpelung der Phoker eingegangen war, die schützenden defileen der Knemis zu erreichen, ehe die persische reiterei herankam. denn wenn Rüstow und Köchly meinen, es seien bereits auf der strasze von Thermopylai persische colonnen im anzug gewesen, um die Griechen auch in der front zu beschäftigen, so beruht das auf einem offenbaren misverständnis von Herodotos VII 223, indem ja Xerxes mit dem angriff absichtlich zögerte. nun führt freilich Duncker s. 257 der analogie wegen den ausgang des kampfes an derselben stelle zwischen Antiochos und M'. Acilius Glabrio an. allein die dinge lagen damals ganz anders. die truppen des Antiochos waren in der front in vollem kampfe begriffen, als sie plötzlich Cato in der flanke angriff. dies verursachte eine allgemeine panik und eine vollständige auflösung des heeres; die gänzliche vernichtung scheint dann erst dadurch herbeigeführt worden zu sein, dasz in der nacht die einzelnen abteilungen den oberen führern völlig aus der hand gerieten und, des terrains unkundig, ganz ins blaue hineinrannten, so dasz sie am folgenden tage von den Römern mit leichter mühe abgefangen wurden (Livius XXXVI 19). die schlacht von Skarpheia aber hat Duncker doch wohl blosz der decoration wegen mit angeführt; aus der haltung eines mannes, der die gemeinsten militärischen maszregeln versäumt, darf man schwerlich auf andere fälle einen schlusz ziehen. übrigens 'wichen' nach Pausanias (VII 15, 3) die Achaier nicht 'aus den Thermopylen', sondern sie flohen durch die Thermopylen.

Indessen sei dem wie ihm sei — für die beurteilung des Leonidas ist die zweite der oben aufgeworfenen fragen die wichtigste. betrachten wir nun die überlieferung, so weisz diese von strategischen ideen des Leonidas nichts. nach der einen version ist ein teil der Griechen für den aufbruch, ein anderer will stand halten, offenbar mit dem ganzen heer; von erwägungen über die gefahr des rückzugs kein wort (Her. VII 219). nach der andern version schickt zwar Leonidas einen teil des heeres fort, um es zu erhalten; er selbst mit den seinigen aber bleibt da, nicht um den rückzug zu decken, sondern weil es für die Spartaner οὐκ εὐπρεπέως sei, ἐκλιπεῖν τὴν τάξιν ἐς τὴν ἦλθον φυλάξαντες ἀρχήν (Her. VII 220). Herodotos selber stellt nun allerlei betrachtungen darüber an, was den Leonidas wohl zu seinem verhalten bewogen haben möge; aber auf den gedanken einer aufopferung der nachhut kommt auch er nicht. es ist aber auch sonst kein Grieche darauf gekommen. und nicht umsonst habe ich an das epigramm des Simonides erinnert. wenn irgend jemand geglaubt hätte, die Spartaner hätten durch ihre aufopferung den rest des heeres gerettet, so würde man nicht verfehlt haben in dem epigramm auch darauf eine anspielung anbringen zu lassen.[8] dasz dann die paar Spartaner, die sich retten konnten, lieber mit

[8] ähnlich denkt Thirlwall II s. 289 f.: 'he himself (Leonidas) and his Spartans no doubt considered their persevering stand in the post entrusted to them, not as an act of high and heroic devotion, but of simple

ihren genossen sterben wollten, ist ein beispiel edler kameradschaftlichkeit, und dasz die Thespier, welche jetzt ihre stadt — wie sie glauben mochten für immer — verloren sahen, den untergang des vaterlandes nicht überleben wollten, ist echtes und wahres heldentum. vielleicht werden wir wohl thun ähnlich von den 400 Thebanern zu urteilen. Leonidas aber hat sich und seine Spartaner, was immer die militärische und politische wirkung seiner handlungsweise gewesen sein mag, einem falschen kriegerischen ehrgefühl aufgeopfert, das ihm von jugend auf eingeimpft war und das noch später seinen landsleuten mehr als éinmal gefahr gebracht hat. sollte ihn noch auszerdem die rücksicht auf das orakel bestimmt haben, so mag das den subjectiven wert seiner that steigern; anlasz zur bewunderung kann es nicht geben: denn der aberglaube eines Griechen ist nicht mehr wert als der eines Fidschiinsulaners. der ruhm der kämpfer an den Thermopylen ist durch die jahrtausende gegangen und wird weiter durch die jahrtausende gehen; unzählige hat er angespornt und wird er anspornen, das leben für nichts zu achten gegenüber einer groszen sache; was aber Griechenland gerettet hat und was in ähnlicher lage andere völker gerettet hat und retten wird, ist nicht militärische disciplin und gefühl für kriegerische ehre, sondern die freie that von männern, die sich nicht an althergebrachte gesetze halten und binden, sondern die richtschnur ihres handelns aus dem eignen herzen und dem eignen kopfe schöpfen.

31. Bei Florus I 22 [II 6] 49 f. steht: *nihil actum erat tanta virtute, tanto favore etiam deorum, si quidem ab Hispania Hasdrubal frater Annibalis cum exercitu novo, novis viribus, nova belli mole veniebat. actum erat procul dubio, si vir ille se cum fratre iunxisset.* beide male wäre *actum* an sich wohl verständlich, aber eine derartige gegenüberstellung wie hier ist doch wohl unerträglich. die schwierigkeit wird gehoben, wenn wir eine lücke annehmen und in § 50 schreiben *actum erat procul dubio de Romano imperio*, wobei sich der ausfall durch die gleiche endung von *dubio* und *imperio* leicht erklärt. bestätigt wird unsere vermutung durch das buch de viris illustribus c. 48 *actumque de Romano imperio erat, si iungere se Hannibali potuisset* (*Hasdrubal*).

32. Gleichfalls durch die annahme einer lücke wird sich eine stelle des Pomponius Mela heilen lassen. I 12, 66 schreibt nemlich Frick nach dem Vaticanus: *in ea est et Tyros aliquando insula, nunc adnexa terris deficit, quod ab inpugnante quondam Alexandro iacta opera. vici tenent ulteriora et adhuc opulenta Sidon, antequam a Persis caperetur maritimarum urbium maxima.* die früheren hgg. setzten das punctum nach *tenent* und scheinen auszerdem in ihrer mehrzahl die worte für corrupt gehalten zu haben. mit Fricks schreibung ist nichts geholfen, denn sein erster satz ist vernünftiger

---

and indispensable duty. their spirit spoke in the lines inscribed upon their monument, which bad the passenger tell their countrymen, that they had fallen in obedience to their laws.'

Digitized by Google

weise nicht zu übersetzen. es wird doch hoffentlich niemand mehr mit erklärungen kommen, wie die von Weichert zu *deficit*: 'varie explicatur. ex re ipsa et adiunctis esse videtur: insula esse desiit, ut gr. ἐκλιπεῖν.' der fehler der vorliegt gehört zu den nicht gerade seltenen, denen ein gewisser humor innewohnt. dem schreiber oder einem leser des archetypus schien der satz lückenhaft zu sein, und er schrieb deshalb *deficit* an den rand, was dann von dem schreiber des Vaticanus oder einem seiner vorgänger unsinnigerweise in den text aufgenommen wurde. lassen wir *deficit* fort, so ist der erste teil der periode in ordnung. man vgl. Plinius *n. h.* V § 76 *Tyros, quondam insula praealto mari DCC passibus divisa, nunc vero Alexandri oppugnantis operibus continens.* veranlaszt ist die randbemerkung offenbar durch das folgende, und die annahme einer lücke ist in der that nicht ganz ausgeschlossen. sind die worte intact, so hat sich Mela jedenfalls nicht sehr deutlich ausgedrückt.

33. Bei Justinus XII 2, 3 heiszt es: *huc accedebat quod, sicut Alexandro Magno Delphica oracula insidias in Macedonia, ita huic responsum Dodonaei Iovis urbem Pandosiam amnemque Acherusium praedixerat.* hierzu macht Dübner in seiner bei Lecoffre erschienenen ausgabe, die sonst manches gute enthält (mein exemplar führt die jahreszahl 1876), folgende bemerkung: 'oracle qui nous est inconnu. si Justin ne s'est pas trompé et si le texte est correct, il faut que quelque partie de la ville de Babylone ait porté le nom de Macedonia.' ähnlich scheint er schon gedacht zu haben, als er die anmerkung zu seiner Leipziger ausgabe von 1831 niederschrieb: 'margo cod. Periz. «immo *in Babylonia*»; quod huc vocari non potest. res nobis ignota.' allein die sache ist doch sehr einfach. ob der orakelspruch historisch ist, mögen die götter wissen; dasz aber Trogus glaubte, Alexander sei durch *insidiae in Macedonia* zu grunde gegangen, unterliegt keinem zweifel. er läszt ihn ja (Just. XII 14) auf veranlassung des Antipater, der sich in Makedonien befand, vergiftet werden.

34. Vor einigen jahren hat Julius Völkel in diesen jahrbüchern 1877 s. 852 wieder auf seine publication über den Moskauer codex von Ciceros briefen ad familiares hingewiesen. da ich seit langer zeit durch die liebenswürdigkeit von Petersburger freunden im besitz derselben bin, so will ich nicht länger zögern eingehender darüber zu berichten. der aufsatz steht in den Московскія университетскія извѣстія von 1865 nr. 4 s. 193 ff. und führt den titel новая рукопись цицероновыхъ писемъ къ друзьямъ, ist aber in lateinischer sprache abgefaszt. dasz er vielen Abendländern zu gesicht gekommen sei, bezweifle ich. er zeugt leider von keinem hohen standpunkt der philologie an den ufern der Moskwa; er läszt vieles vermissen was man wünschen möchte, und gibt dafür anderes das sich entbehren läszt. die hs. ist der einzige lateinische pergamentcodex der Moskauer universitätsbibliothek, 'nuper' gekauft, grosz quart, aurata fronte und enthält Ciceronis epistolas ad familiares auf 292 seiten zu je 32 zeilen. Völkel setzt den codex aus paläographischen gründen in

Digitized by Google

das ende des 13n oder den anfang des 14n jh. und nimt an, er sei von einem unwissenden Italiäner geschrieben. dasz er aus Italien stammt, ist allerdings nach einer anzahl von schreibübungen und namensinschriften, die er enthält, unzweifelhaft; sein alter wird aber gewis zu hoch geschätzt. ein facsimile ist nicht beigegeben, aber die beschreibung läszt einen der gewöhnlichen renaissancecodices ahnen: 'charta pergamena, tenuis, mollis, alba, quum multis locis perforata et revulsa esset, frustis mirum in modum agglutinatis resarta et artificiose restituta est. quum vocabula et versus, qui in illis frustis leguntur, prima manu inscripti esse videantur: librarius, nisi fallor, eam qua usus est materiam . . ipse ad codicem exscribendum operose resarsit . . principia unius cuiusque libri epistolarum expressa sunt litera grandi, penicillo bellissime picta, cuius et maximi ductus aurati et ornamenta rubro, albo, caeruleo, viridi aliisque distincta coloribus nitent. omnia haec librorum principia . . adhuc integros, vivos hilaresque ostendunt colores et sex versuum altitudinem explent. at prima quaeque singularum epistolarum litera semper est maiuscula, rubra binosque versiculos alta.' zwischen den zeilen und am rand sind von anderer hand zahlreiche correcturen und andere lesarten beigeschrieben, nach den mitgeteilten proben so wertlos für die textkritik wie nur je solche scholien des 15n jh. gewesen sind. das achte buch fehlt, und das erweckt kein gutes vorurteil für den text. diesen selbst zu beurteilen ist nicht leicht, da Völkel, abgesehen von gelegentlichen bemerkungen, blosz aus dem ersten buche varianten mitteilt und zwar 'gravissimas modo priorum librorum [soll wohl 'primi libri' heiszen] quas vocant varias lectiones in libro nostro inventas tanquam exempli caussa.' irgend welche genauere untersuchungen lassen sich also mit dem vorgelegten material nicht führen. das aber läszt sich kühnlich behaupten, dasz keine einzige der angeführten lesarten dem codex anspruch auf beachtung verleiht, sich dagegen eine unmasse von interpolationen und aus dem Mediceus zu erklärenden flüchtigkeitsfehlern findet, dasz namentlich die wortstellung von den bekannten echten quellen der überlieferung in zahlreichen fällen unmotiviert abweicht. dasz sich auch eine anzahl von wirklichen verbesserungen der überlieferung findet, wie I 9, 15 *qui cum Titus quidam tribunus plebis poenas a seditioso cive* usw., versteht sich von selbst. für die interpolationen mag das éine beispiel I 9, 23 *scripsi etiam carmina quaedam* genügen. dasz die grundlage des textes der Mediceus bildet, mögen zwei stellen beweisen: XV 2, 5 hat der Mosquensis dieselbe lücke wie dieser, und I 9, 20 schreibt er gar mit der zweiten hand des Mediceus: *quos spe nutu significationeque appello.* aber er stammt nicht aus dem Mediceus allein: es ist eine contaminierte hs., mit der wir es zu thun haben. darauf führt éinmal die abteilung der briefe. der Mosquensis teilt nemlich den brief I 9 in drei, indem er nach § 3 eine neue überschrift gibt (*Marcus T. Cic. Publio Lentulo Procos. sal. dicit*) und ebenso nach § 22 (dieser § schlieszt *laetere vale*, und dann folgt

Marcus T. Ci. Pub. Lentulo Procos. sal. dic. Quod rogas usw.). damit stimmt der Parisinus überein, welcher zwar keine neuen überschriften gibt, aber durch einen absatz und ein groszes buntes initial, wie auch sonst, den anfang eines neuen briefes bezeichnet. dasselbe thut der Turonensis wenigstens an der ersten stelle. im Harleianus endlich fehlt I 9, 20 *non solum praesenti credo iracundia* bis II 1, 2 *dignitate es consecutus*, aber zwischen I 9, 3 und I 9, 4 hat er die überschrift MARC̄ CIC̄ SALVT̄ DIC̄ LENT ꝒCONSVLI. ebenso teilt der Mosq. den brief I 5 in zwei, aber nicht wie die hgg. seit Lallemand bei *hic quae agantur*, sondern erst bei *posteaquam Pompeius*. das könnte auf vermutung irgend eines gelehrten beruhen, aber es finden sich im Mosq. auch unsinnige lesarten, die vom Mediceus abweichen, dagegen mit den nordeuropäischen codices wenigstens teilweise übereinstimmen. so schreibt der Med. I 8, 6 *id quecumque sentiam sedulitate mihi me ipsum satisfacere non possim*, Turonensis, Parisinus und Harleianus *idque cumque sentiam sed utilitatem mihi me ipsum satis facere non possim*, und endlich der Mosq. *id quodcunque sentiam, sed utilitate mihi ipsi satis facere non possum*. es führt uns demnach der Mosq., wertlos wie er allem anschein nach selbst ist, auf ein problem in der geschichte des textes, von der wir freilich bis jetzt so gut wie nichts wissen und der nachzugehen erst möglich und angezeigt wurde, nachdem der bann, den Orelli auf die kritik gelegt hatte, gebrochen war.

35. Wilhelm Meyer macht im Hermes XV s. 614 darauf aufmerksam, dasz Cassiodor *var.* VI 5 bei Cicero *de oratore* I 8, 30 gelesen habe *tenere hominum mentes, adlicere voluntates, impellere quo velit, unde autem velit deducere.* ebenso läsen beide Erlanger hss., und diese lesung sei die richtige; die lesart unserer texte *tenere hominum coetus, mentes adlicere, voluntates impellere* usw. sei zu verwerfen. das ist ohne zweifel richtig, und ich kann zur bestätigung anführen, dasz auch der codex Harleianus 2736 saec. X *coetus* ausläszt. es ist also nur noch fraglich, ob die interpolation sich schon im Laudensis vorfand oder von einem Italiäner der renaissance herrührt.

36. In Frontinus strategemata I 1, 10 heiszt es: *Themistocles exhortans suos ad suscitandos festinanter muros, quos iussu Lacedaemoniorum deiecerant, legatis Lacedaemone missis, qui interpellarent, respondit venturum se ad diluendam hanc existimationem.* dasz das historischer unsinn sei, wird ja wohl allgemein zugegeben werden; beseitigt wird er, wenn man *deicerent* statt *deiecerant* schreibt. ebd. I 3, 9 liest Oudendorp, angeblich auf die autorität seiner hss. hin, *Athenienses . . classem, qua Peloponnesum infestarent, miserunt.* sehr schön ist dieser ausdruck, wonach die Athener das subject zu *infestarent* wie zu *miserunt* sein würden, gewis nicht, und mit der überlieferung ist hier auch nicht zu prunken: der Harleianus bietet *quae . . infestarent.* die alte vulgata *quae . . infestaret* wird daher wohl das richtige treffen.

Königsberg. Franz Rühl.

Digitized by Google

109.
ZU ATHENAIOS.

III 123[f] ὅτι δὲ καὶ χιόνας ἔπινον ἐν Μανδραγοριζομένῃ ἔφη Ἄλεξις. hier ist χιόνα zu schreiben. in den versen des Alexis selbst, die hier gemeint sind, lesen wir 124[a] καὶ χιόνα μὲν πίνειν παρασκευάζομεν. ebenso in den darauf folgenden versen des Dexikrates 124[b] εἰ δὲ μεθύω καὶ χιόνα πίνω καὶ μύρον | ἐπίσταμ' ὅτι κράτιστον Αἴγυπτος ποιεῖ. den genitiv χιόνος gebraucht Myrtilos, einer aus der tafelrunde, 125[a] ἐγὼ δ' ὢν φιλοτάριχος, ὦ ἑταῖροι, χιόνος πιεῖν βούλομαι, κατὰ Σιμωνίδην. kurz, überall wo wir lesen dasz man den schnee zur kühlung gebrauchte, finden wir den singularis von χιών, zb. Ath. III 124[ef]. 579[f]. 124[d]. 125[c]. Plut. symp. 3. quaest. 6. Xen. apomn. 2, 1, 30. vgl. Asklepiades anth. Pal. 5, 169 ἡδὺ θέρους διψῶντι χιὼν ποτόν.

XII 529[a] οἱ μὲν πολλοί, ὧν ἐστι καὶ Δοῦρις, ἱστοροῦσιν ὑπὸ τούτου ἀγανακτήσαντος εἰ τοιοῦτος αὐτῶν βασιλεύει συγκεντηθέντα ἀποθανεῖν. Meineke hat hier βασιλεύσει geschrieben, aber diese änderung würde einen argen fehler in die überlieferung hineintragen. Arbakes, einer der feldherrn des Sardanapallos, weisz sich eingang in den palast des königs zu verschaffen, und als er hier den könig inmitten seines weibischen prunkes sieht, tötet er ihn in seinem zorne darüber, dasz ein solcher könig über sie hersche. nach den verben des affects, besonders auch nach ἀγανακτεῖν, steht zuweilen εἰ statt ὅτι mit einem feinen unterschiede des gedankens: εἰ wird nemlich gesetzt, wenn der gegenstand, der den affect hervorruft, nicht als wirklich bestehend, sondern als blosz möglich oder als noch in frage stehend dargestellt werden soll (Kühner gr. gramm. II s. 887, 8): vgl. Platon Laches 194[a] ἀγανακτῶ, εἰ οὑτωσὶ ἃ νοῶ μὴ οἷός τ' εἰμὶ εἰπεῖν. Phaidon 95[a] ἐθαύμαζον, εἴ τι ἕξει τις χρήσασθαι τῷ λόγῳ αὐτοῦ. Demosth. 21, 105 οὐδὲ ᾐσχύνθη, εἰ . . ἐπάγει. βασιλεύει steht also an der oben angeführten stelle nicht etwa für βασιλεύσει, sondern einer häufig in lebendiger erzählung vorkommenden erscheinung gemäsz für ἐβασίλευεν.

III 82[e] Θεόφραστος ἐν δευτέρῳ περὶ φυτῶν ἱστορίας λέγων περὶ ὧν ὁ καρπὸς οὐ φανερὸς γράφει καὶ τάδε· «ἐπεὶ τῶν γε μειζόνων φανερὰ πάντων ἡ ἀρχή, καθάπερ ἀμυγδάλης καρύου βαλάνου τῶν ἄλλων ὅσα τοιαῦτα . .». hier ist ἐπὶ statt ἐπεὶ zu schreiben. bei den verben und ausdrücken, die ein zeigen, wahrnehmen, beurteilen bezeichnen, wird der gegenstand, worauf sich die wahrnehmung oder das urteil stützt oder an dem etwas offenbar wird, regelmäszig durch ἐπί m. gen. gegeben. vgl. Theophrast de caus. pl. 5, 5, 3 σχεδὸν δὲ καὶ παρόμοιον τούτῳ καὶ ἐπὶ τῶν μειζόνων γίνεται καὶ μάλιστα ἐπὶ τῶν ἀγρίων τῇ φύσει. ebd. 5, 4, 1. 6, 17, 3. de ventis 49. de sensu et sensibil. 69. so ist auch bei Ath. XI 488[e] richtig überliefert: τὸ δὲ ἐπὶ τῶν δυοῖν πυθμένοιν ζητούμενον. Meineke hat hier mit unrecht περὶ statt ἐπὶ geschrie-

Digitized by Google

ben, die überlieferung bietet das richtige: vgl. Platons staat 597[b] βούλει οὖν ἐπ' αὐτῶν τούτων τὸν μιμητὴν τοῦτον ζητήσωμεν, τίς ποτ' ἐστίν; Plut. Titus 2 δηλοῦται ἐπὶ τῶν πράξεων. so findet sich σκοπεῖν mit ἐπί verbunden Isokr. 9, 34 und 16, 15. Demosth. 19, 92. 18, 233 und 210. 18, 294. γιγνώσκειν mit ἐπί bei Isokr. 8, 99: s. OSchneider zu Isokr. 1, 50. Rehdantz zu Demosth. ind.[2] u. ἐπί. Kühner gr. gramm. II 431.

III 109[e] ἐπεισάγουσι διατριβὴν τὸν διάχρηστον ἐσχαρίτην καλούμενον, ὃς οὕτω κέκραται τοῖς μειλίγμασι καὶ τῇ μαλακότητι, καὶ τοιαύτην ἐνθρυπτόμενος ἔχει πρὸς τὸν γλυκὺν συναυλίαν, ὥστε ὁμοῦ προσβιαζόμενος θαυμαστόν τι συντελεῖ· καθάπερ γὰρ ἀνανήφειν πολλάκις γίνεται τὸν μεθύοντα, τὸν αὐτὸν τρόπον ὑπὸ τῆς ἡδονῆς ἀναπεινῆν γίνεται τὸν ἐσθίοντα. in diesen worten, die Lynkeus aus Samos in einem briefe an Diagoras schreibt, sind besonders die worte ὥστε ὁμοῦ προσβιαζόμενος θαυμαστόν τι συντελεῖ verschiedenartig erklärt und verbessert worden. ὥστε hat die epitome und ὁμοῦ cod. A überliefert. Schweighäuser wollte, um die überlieferten worte verständlich zu machen, eine änderung vornehmen. er sagt in den animadv. zdst.: 'sed fortasse in eandem quam dixi sententiam rectius hoc loco legetur προσβιαζομένοις (sc. αὐτοῖς) θαυμαστόν τι συντελεῖ, his, si vim faciunt sibi (si, quamvis fere non amplius possint, tamen se ipsos ad hunc etiamnum panem comedendum passo intinctum cogunt) admirabile aliquid efficit.' Korais wollte so lesen: πρὸς τὸν γλυκὺν συναυλίαν, ὀσμὴν προσβαλλόμενος, ὡς θαυμαστόν τι συντελεῖν. ich glaube, προσβιαζόμενος ist richtig überliefert, doch ὁμοῦ aus ὅμως verderbt. die stellung von ὅμως vor dem part. ist auch in der prosa vielfach bezeugt, zb. Xen. Kyrup. 5, 1, 26 οὕτως ἔχομεν, ὡς σὺν σοὶ ὅμως καὶ ἐν τῇ πολεμίᾳ ὄντες θαρροῦμεν (Kühner gr. gr. II 644 f.). ὅμως konnte der epitomator fortlassen, ohne den sinn der worte wesentlich zu stören, nicht aber ὁμοῦ, dh. an dieser stelle σὺν oder ἅμα τῷ γλυκεῖ 'zugleich mit dem rosinenwein'. der epitomator hat die worte des Lynkeus in folgender weise wiedergegeben: Λυγκεὺς δ' ὁ Σάμιός φησι περὶ τοῦ Ἀθήνησιν ἢ ἐν Ῥόδῳ ἐσχαρίτου, ὅτι οὕτω κέκραται τοῖς μειλίγμασι καὶ τῇ μαλακότητι καὶ τοιαύτην ἐνθρυπτόμενος πρὸς τὸν γλυκὺν ἔχει συναυλίαν . . ὥστε προσβιαζόμενος δαιτυμόσιν οὐδὲν λειπομένοις, ἀπειρηκόσι δὲ καὶ πεπληρωμένοις, ἡδίστην ἐπεισάγει διατριβήν. wenn wir von οὐδὲν λειπομένοις absehen, müssen wir sagen dasz der epitomator die worte des Lynkeus richtig aufgefaszt und in kürze wiedergegeben hat. προσβιαζόμενος fasse ich in der bedeutung 'aufgezwungen', so wie der epitomator das wort verstanden hat. die übersetzung der worte des Lynkeus würde ungefähr so lauten: 'wenn die gäste beim essen verzagen und gesättigt sind, bringen sie die schönste erquickung herbei, nemlich den köstlichen sogenannten escharites. dieser zeigt eine solche mischung von süszigkeit und milde und hat eingebrockt eine solche übereinstimmung im geschmack mit dem wein, der aus gedörrten

Digitized by Google

trauben bereitet wird, dasz derselbe, selbst wenn er (den gästen) aufgezwungen wird, dennoch eine wunderbare wirkung hervorruft. denn so wie es sich oft ereignet dasz der trunkene wieder nüchtern wird, ebenso geschieht es dasz derjenige, der davon (von diesem brote) iszt, in folge des wohlgeschmackes wieder hunger empfindet.' der vergleich ist in seiner kürze kühn genug, vollständig würde derselbe ungefähr so lauten: 'wie es oft geschieht dasz ein trunkener, wenn er von einem köstlichen weine trinkt, wieder nüchtern wird und von neuem durst bekommt, ebenso geschieht es dasz derjenige, der vom escharites iszt, selbst wenn er gesättigt war, wieder hunger empfindet.' diese kürze des ausdrucks ist es die Meineke veranlaszte zu sagen: 'sequentia καθάπερ γὰρ ἀνανήφειν πολλάκις γίνεται τὸν μεθύοντα, τὸν αὐτὸν τρόπον ὑπὸ τῆς ἡδονῆς ἀναπεινῆν γίνεται τὸν ἐσθίοντα non videntur omnis erroris immunia esse.' trotzdem haben wir keine berechtigung die überlieferten worte zu ändern.

I 25[c] πικρὰν στρατείαν δ' εἶδον, οἵτινες πόλιν | μίαν λαβόντες εὐρυπρωκτότεροι πολὺ | τῆς πόλεος ἀπεχώρησαν ἧς εἷλον τότε. Meineke com. fr. III 262 will statt εἶδον lesen εἶχον und hält auch in seinen anmerkungen zu Ath. an dieser lesart fest. um die verbindung εἶδον στρατείαν leichter verständlich zu machen, könnte man στρατεία im sinne von 'kriegsdienst' auffassen; in dieser bedeutung ist στρατεία bezeugt zb. bei Plutarch probl. Rom. 274[a] ὁ στρατείας ἀφειμένος, bei Demosthenes s. 568, 9 ἀπόδρασις στρατείας, bei Polybios 6, 19, 1 f. πέντε ἐνιαυσίους ἔχειν ἤδη στρατείας, ebd. 4 ἐὰν μὴ δέκα στρατείας ἐνιαυσίους ᾖ τετελεκώς. wie man aber στρατείαν auch immer übersetzen mag, εἶδον ist sicherlich richtig. in den worten πικρὰν στρατείαν εἶδον ist πικράν proleptisch aufzufassen: 'sie sahen eine heerfahrt, die für sie bitter war' oder 'sie empfanden dasz ihre heerfahrt eine herbe war'. ich möchte hiermit Aischylos Sieben 881 vergleichen: ἰὼ ἰὼ δωμάτων ἐρειψίτοιχοι καὶ πικρὰς μοναρχίας ἰδόντες, τί δὴ διήλλαχθε σὺν σιδάρῳ; und Aristophanes Vö. 1468 πικρὰν τάχ' ὄψει στρεψοδικοπανουργίαν: so ruft Peithetairos dem sykophanten zu: 'bald sollst du erfahren dasz die rechtsverdreherkünste für dich bittere folgen haben.' Thesm. 853 πικρὰν Ἑλένην ὄψει τάχ', εἰ μὴ κοσμίως ἕξεις.

Auch Ath. III 124[b] ist richtig überliefert πρῶτος μὲν εἶδεν εἰ χιὼν ἐστ' ὠνία. Meineke: «ex P rescripsi οἶδεν.» εἶδεν heiszt hier so viel wie 'er erfuhr, er bekam zu erfahren'. vgl. Ath. X 420[d] ἐγὼ δὲ καθυλίσαι προσέταξα ἀνθρώπῳ μηδὲν ἑορακότι ἀγαθόν. in der bedeutung 'wissen, erkennen' finden wir εἶδον zb. bei Demosth. 4, 5 ἀλλ' εἶδεν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῦτο καλῶς ἐκεῖνος, wo Cobet und Spengel ohne grund ᾔδειν fordern. Ath. IX 378[d] ὁ μὲν οὖν κατέχων τὰ τοιαῦτα τὴν ὥραν ἰδὼν | τούτων, ἑκάστοις ὡς προσήκει χρήσεται. Demosth. 23, 156. 24, 184. Rehdantz verweist Dem. ind.[2] u. ὁρᾶν auf PRMüller zu Lysias (progr. Merseburg 1862) s. 12. συνιδεῖν findet sich oftmals in der bedeutung 'einsehen, durchschauen, verstehen', zb. Ath. VI 257[c] συνιδὼν τὸν ἄν-

Digitized by Google

θρωπον διαβάλλοντά τινα τῶν λοιπῶν φίλων. Meineke hat irrtümlich cυνειδώc geschrieben: vgl. Ath. IV 142[b] cυνιδεῖν πράγματα. IX 405[a] cυνιδεῖν τόπον, ὥραν, τὸν καλοῦντα, τὸν πάλιν | δειπνοῦντα, πότε δεῖ καὶ τίν' ἰχθὺν ἀγοράcαι. Demosth. 1, 28 πάντα δὴ ταῦτα δεῖ cυνιδόνταc ἅπανταc βοηθεῖν. Polybios 1, 4, 6. 3, 6, 9. 6, 4, 12. 3, 66, 3. 1, 23, 3. 1, 25, 2. 12, 4, 4. Theophrast de sensu et sensibil. 36 τοῦτο δὲ οὐκέτι cυνεῖδον. in ähnlicher bedeutung findet sich κατιδεῖν, zb. Ath. III 104[b] εἰκότωc ἂν ἐπαινέcειε τὸν καλὸν Χρύcιππον, κατιδόντα ἀκριβῶc τὴν Ἐπικούρου φύcιν. Meineke: 'pro κατιδόντα scribendum videtur κατειδότα.' die überlieferung ist richtig: vgl. Platons staat 2, 372[e] τάχ' ἂν κατίδοιμεν τήν τε δικαιοcύνην καὶ ἀδικίαν. 4, 432[c] ὅρα οὖν καὶ προθυμοῦ κατιδεῖν, ἐάν πωc πρότεροc ἐμοῦ ἴδῃc καὶ ἐμοὶ φράcῃc.

Ath. III 83[c] τὰ δὲ τῶν ἑcπερίδων λεγόμενα μῆλα ὅτι ἐc τοὺc Διὸc καὶ Ἥραc λεγομένουc γάμουc ἀνῆκεν ἡ γῆ Ἀcκληπιάδηc εἴρηκεν. ich glaube nicht dasz Athenaios oder gar Asklepiades, den Ath. hier citiert, von einer sogenannten hochzeit des Zeus und der Hera gesprochen haben wird. von alter zeit her haben dichter und logographen diese hochzeitfeier besungen, weil sie ein quell des segens wurde 'in den seligen gegenden des Okeanos, wo ambrosia flieszt und wo die erde den baum des lebens mit den goldenen hesperidenäpfeln zur hochzeit der Hera hat wachsen lassen' (Preller gr. myth. I^2 127. vgl. s. 31). die hochzeitfeier selbst war für das altertum eine thatsache. wenn die Griechen aber, besonders in Plataia, auf Euboia, in Athen, auf Krete und auf Samos, im frühling ein fest feierten, bei dem man die Hera im bräutlichen schmucke umherführte und ihr ein brautbett aus zarten weidenzweigen flocht, dann konnte man sagen, sie feierten 'die sogenannte hochzeit' des Zeus und der Hera. in diesem sinne lesen wir bei Hesychios: ἱερὸc γάμοc· ἑορτὴ Διὸc καὶ Ἥραc, und im Etym. M. s. 468, 50: ἱερὸν γάμον· Ἀθηναῖοι ἑορτὴν Διὸc ἄγουcι καὶ Ἥραc οὕτω καλοῦντεc. ich glaube, in den oben angeführten worten aus Athenaios ist λεγομένουc aus γενομένουc verderbt; γενομένουc steht für γιγνομένουc im sinne der handlung (dh. der hochzeitfeier), die für den erzähler der vergangenheit angehört. 'wo das part. des aor. neben einem ind. im aor. eine diesem gleichzeitige oder zukünftige handlung zu bezeichnen scheint, ist ihre zeit vielmehr bemessen nach der gegenwart des redenden, dem sie als vergangene erscheint' (OSchneider zu Isokr. 4, 98). γίγνεcθαι in verbindung mit γάμοι finden wir in ähnlichem sinne bei Diodor 5, 72, 4 λέγουcι δὲ καὶ τοὺc γάμουc τοῦ τε Διὸc καὶ τῆc Ἥραc ἐν τῇ Κνωcίων χώρᾳ γενέcθαι κατά τινα τόπον πληcίον τοῦ Θήρηνοc ποταμοῦ, καθ' ὃν νῦν ἱερόν ἐcτιν, ἐν ᾧ θυcίαc κατ' ἐνιαυτὸν ἁγίουc ὑπὸ τῶν ἐγχωρίων cυντελεῖcθαι καὶ τοὺc γάμουc ἀπομιμεῖcθαι, καθάπερ ἐξ ἀρχῆc γενέcθαι παρεδόθηcαν. Meineke war in betreff der von Ath. 83[c] überlieferten stelle zu einem andern resultat gekommen. er sagt: 'post Ἥραc supplevi quod omitti non potuit ἱερούc.'

Digitized by Google

II 54[c] τῶν οὖν λιπαρῶν ἀφαιρεῖται τὸ λίπος ἡ πύρωσις· ἔστι γὰρ τοῦτο χείριστον. Meineke hat hinter τοῦτο den artikel τὸ eingeschaltet, er sagt: 'libri τὸ omittunt, adiecit Dobraeus.' wahrscheinlich wollten beide gelehrte τοῦτο als prädicat aufgefaszt wissen, wie wir zb. bei Platon Menex. 248[a] lesen: ὅτῳ ἀνδρὶ εἰς ἑαυτὸν ἀνήρτηται πάντα τὰ πρὸς εὐδαιμονίαν φέροντα, τούτῳ ἄριστα παρεσκεύασται ζῆν, οὗτός ἐστιν ὁ σώφρων καὶ οὗτος ὁ ἀνδρεῖος καὶ φρόνιμος. es scheint aber kein zwingender grund dazu vorzuliegen, in den worten des Ath. τοῦτο als prädicat aufzufassen, sondern τοῦτο ist subject, vgl. Kühner gr. gr. II s. 513 (§ 461, 1 anm. 3 mitte). ich stütze meine ansicht durch folgende beispiele: Theophrast hist. pl. 9, 20, 4 φύεται δὲ καὶ μάλιστα ἐν τοῖς ὄρεσι· καὶ αὕτη βελτίστη. 3, 8, 4 τὸ δὲ ξύλον ἰσχυρὸν μέν, ἀσθενέστερον δὲ τῆς φηγοῦ· τοῦτο γὰρ ἰσχυρότατον καὶ ἀσαπέστατον. Ath. III 113[c] τὸν δὲ τοιοῦτον ἄρτον οἱ Σύροι λαχμὰν προσαγορεύουσι, καὶ ἔστιν οὗτος ἐν Συρίᾳ χρηστότατος γινόμενος.

II 65[d] τὶ οὖν ἀγοράζω; φράζε γάρ. Meineke hat ἀγοράσω geschrieben. ich halte die überlieferte form für richtig. wie der Grieche häufig in zweifelnden fragen statt des conjunctivs den ind. fut. setzte (Kühner gr. gr. § 394, 5 anm. 5 und § 387, 4), so setzte er zuweilen auch den indicativ eines andern tempus, zb. Platon Gorg. 480[b] ἢ πῶς λέγομεν, εἴπερ τὰ πρότερον μένει ἡμῖν ὁμολογήματα; symp. 214[a] πῶς οὖν ποιοῦμεν; 211[d] τί δῆτα, ἔφη, οἰόμεθα, εἴ τῳ γένοιτο αὐτὸ τὸ καλὸν ἰδεῖν; Ath. VIII 350[b] καταλιπὼν τὸ θέατρον ἐξῆλθεν εἰπών, ὅπου τὸ ἀδάπανον οὐ ποιεῖτε, πῶς ἐγὼ ἐλπίζω παρ' ὑμῶν ἔρανον λήψεσθαι; der conj. praes. findet sich in folgenden beispielen: Ath. XV 677[e] τί οὖν ποιῶμεν; . . ᾄδωμεν ἐς τὸν δεσπότην ἐγκώμιον. V 213[c] τί οὖν συμβουλεύω; Platon Gorg. 480[e] τί γὰρ δὴ φῶμεν, ὦ Σώκρατες; Xen. apomn. 2, 1, 1. symp. 6, 3. Aisch. Sieben 1057. Eum. 789. Eur. Ion 758. Od. ο 509.

XII 534[d] ἀφικόμενος δ' Ἀθήνησιν ἐξ Ὀλυμπίας δύο πίνακας ἀνέθηκεν. Meineke: 'pro Ἀθήνησιν fortasse Ἀθήναζε scribendum, nisi id post ἐξ Ὀλυμπίας transponere malis.' die ortsadverbia werden zuweilen in prägnanter bedeutung gebraucht, indem das verbum des satzes 'neben dem begriffe der bewegung zugleich auch den begriff der ruhe involviert und so beide begriffe zusammenfaszt und mit einander verschmelzt' (Kühner gr. gr. II 473 anm. 4), zb. Thuk. 3, 106 ὡς ᾔσθοντο τοὺς ἐν Ὄλπαις Ἀμπρακιώτας ἥκοντας. 2, 86 παρέπλευσαν εἰς Πάνορμον τὸν Ἀχαϊκόν, οὗπερ αὐτοῖς ὁ κατὰ γῆν στρατὸς τῶν Πελοποννησίων προσεβεβοηθήκει. Ath. XIII 575[f] οὐκ ἔφασαν εἰδέναι ὅπου πεπόρευται (Meineke wollte ὅποι schreiben). XIII 585[e] Θαΐς πρὸς γράσωνα πορευομένη ἐραστήν, ἐπεί τις αὐτὴν ἠρώτα ποῦ πορεύεται, εἶπεν (Meineke hat mit unrecht statt ποῦ geschrieben ποῖ). Xen. anab. 6, 3, 23 καὶ τοὺς Ἕλληνας δὲ ἔφασαν οἴχεσθαι, ὅπου δὲ οὐκ εἰδέναι und Rehdantz zdst.

I 13[c] οὐ μόνον δὲ ἰχθύσιν ἀλλὰ καὶ ὀστρείοις ἐχρῶντο, καίτοι τῆς τούτων ἐδωδῆς οὐ πολὺ ἐχούσης τὸ ὠφέλιμον καὶ ἡδύ, ἀλλὰ

Digitized by Google

κἀν τῷ βυθῷ κατὰ βάθος κειμένων. Meineke bemerkt dazu: 'in verbis ἀλλὰ κἀν τῷ βυθῷ κατὰ βάθος κειμένων pro ἀλλὰ fortasse ἅμα scribendum est.' ich halte die überlieferung für richtig. οὐ vor πολύ steht hier für οὐ μόνον οὐ. so steht oftmals οὐ . . ἀλλὰ καί in nachdrücklicher betonung für οὐ μόνον οὐ . . ἀλλὰ καί, zb. Thuk. 1, 144, 4 οἱ γοῦν πατέρες ἡμῶν ὑποστάντες Μήδους καὶ οὐκ ἀπὸ τοσῶνδε ὁρμώμενοι ἀλλὰ καὶ τὰ ὑπάρχοντα ἐκλιπόντες . . τὸν βάρβαρον ἀπεώσαντο. Demosth. 20, 10 ὑπὲρ δὲ δόξης οὐδένα πώποτε κίνδυνον ἐξέστησαν, ἀλλὰ καὶ τὰς ἰδίας οὐσίας προσαναλίσκοντες διετέλουν.

X 435[f] Νυσαῖος ὁ τυραννήσας ὕστερον Συρακοσίων, ὥσπερ ἐπὶ θανάτῳ συνειλημμένος καὶ προειδὼς ὅτι μῆνας ὀλίγους ἤμελλε βιώσεσθαι, γαστριζόμενος καὶ μεθύων διῆγεν. Meineke: 'aut ἔτι post ὅτι excidit aut scribendum ἐπιβιώσεσθαι.' die angeführten worte des Athenaios würden in der übersetzung etwa so lauten: 'Nysaios, der später tyrann von Syrakus wurde, asz und trank unausgesetzt, wie jemand der festgenommen ist um den tod zu erleiden, oder wie jemand der vorher weisz dasz er nur wenige monate leben soll.' καί steht hier im sinne des deutschen 'oder' (s. OSchneider zu Isokr. 9, 32). statt ἤμελλε würden wir nach unserem sprachgebrauch μέλλει erwarten (s. denselben zu Isokr. 4, 108). μῆνας ὀλίγους βιώσεσθαι heiszt hier 'nur wenige monate leben'; ἔτι, das Meineke vermiszt, könnte allerdings dabei stehen, so wie wir es bei Ath. X 452[b] finden: φανερὸν οὖν ἐγένετο πᾶσιν ὅτι δέκα ἡμέρας ἔτι καρτερῆσαι δύνανται οἱ πολιορκούμενοι διὰ τὸν λιμόν. notwendig aber ist dieser zusatz von ἔτι nicht. auch an dieser zuletzt angeführten stelle heiszt δέκα ἡμέρας καρτερῆσαι 'nur zehn tage aushalten'. es ist bekannt dasz μόνον wie *solum* und *tantum* oft nicht gesetzt wird, wo wir es nach unserer ausdrucksweise erwarten. βιόω in verbindung mit dem acc. der zeit findet sich auch sonst im sinne unseres deutschen 'nur', zb. bei Aristoteles s. 552[b] 23 (hist. anim. 5, 19) ἅμα δυομένου ἀποθνήσκει βιῶσαν ἡμέραν μίαν, διὸ καὶ καλεῖται ἐφήμερον. Ath. VIII 352[f] πόθεν δ' ὅτι ὁ μὲν ἄρρην ἵππος ζῇ ἔτη πέντε καὶ τριάκοντα, ἡ δὲ θήλεια πλείω τῶν τεσσαράκοντα; ebenso steht Ath. X 437[b] ὁ δὲ πλεῖστον πιὼν καὶ νικήσας ἔπιε μὲν ἀκράτου χόας τέσσαρας καὶ τὸ τάλαντον ἔλαβεν, ἐβίωσε δὲ ἡμέρας τέσσαρας. Meineke wollte auch an dieser stelle ἐβίωσε in ἐπεβίωσε geändert wissen. ich halte auch hier die überlieferung für richtig. βιόω heiszt nicht nur 'leben', sondern auch 'leben bleiben', zb. bei Aristoteles s. 585[a] 21 (hist. anim. 7, 3) τούτων τὸ μὲν ἐτελεύτησε, τὰ δὲ ἐβίωσεν.

III 105[a]

ἀλλὰ παρεὶς λῆρον πολὺν ἀστακὸν ὠνοῦ
τὸν τὰς χεῖρας ἔχοντα μακρὰς ἄλλως τε βαρείας,
τοὺς δὲ πόδας μικρούς, βραδέως δ' ἐπὶ γαῖαν ὀρούει.

WRibbeck 'Archestrati reliquiae' (Berlin 1877) n. 8 hat ἄλλως τε βαρείας in χηλάς τε βαρείας geändert: 'mihi autem saepe cogitanti

videbatur esse scribendum χηλάς τε βαρείας. sunt enim toti astacorum pedes priores χεῖρες, qua voce primo loco hominis bracchia significari constat; horum autem partes, quae sunt hominis ἄκραι χεῖρες, astacorum sunt χηλαί.' ich halte diese änderung nicht für nötig. auch in dem fragment des Epicharmos bei Ath. III 105[b] werden nur πόδες und χεῖρες vom krebse genannt: τὰ πόδι' ἔχει μικρώ, τὰς χεῖρας δὲ μακράς. unter χεῖρες sind die scheren des krebses zu verstehen, die mitunter lang sind, ohne schwer und wuchtig zu sein. Archestratos rät seinem freunde nur solche krebse zu kaufen, deren scheren lang und auszerdem wuchtig sind. ἄλλως τε in verbindung zweier attribute in der bedeutung 'und vollends, und überdies, und dazu' ist bezeugt, zb. Arist. Thesm. 289 καὶ τὴν θυγατέρα χοῖρον ἀνδρός μοι τυχεῖν πλουτοῦντος ἄλλως τ' ἠλιθίου κἀβελτέρου. Ath. VI 257[e] οὗ πρᾶγμα τρυφερὸν διαφερόντως ἦν ἰδεῖν ἄλλως τ' ἄπιστον (so liest Meineke nach Dindorfs vorgang für ἄλλως τε). GKaibel will an der zuerst angeführten stelle in den worten des Archestratos ebenfalls ἄλλως τε nicht gelten lassen und schlägt etwas anderes vor wie ἀφάτως τε, doch ist eine änderung aus dem oben angegebenen grunde nicht statthaft.

XIII 557[b] Φίλιππος δὲ ὁ Μακεδὼν οὐκ ἐπήγετο μὲν εἰς τοὺς πολέμους γυναῖκας ὥσπερ Δαρεῖος . . ὃς περὶ τῶν ὅλων πολεμῶν τριακοσίας ἑξήκοντα περιήγετο παλλακάς. Meineke hat ἐπήγετο in περιήγετο geändert; er sagt ohne einen grund für die änderung anzugeben «correxi οὐ περιήγετο». die überlieferung ist durchaus wieder herzustellen. ἐπάγεσθαι heiszt 'mit sich führen', vgl. zb. Ath. XIII 556[c] καὶ ἡ Κλυταιμνήστρα δὲ περιπαθὴς γενομένη τὴν Κασάνδραν . . ἀποκτείνει, ἣν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ κρείων ἐπηγάγετο ἐν ἔθει γενόμενος βαρβαρικῶν γάμων. XIII 592[e] καίτοι ἔθος ἐχόντων τῶν κρινομένων τὰς γυναῖκας ἐπάγεσθαι. bei Polybios 1, 84, 8 und 5,17, 3 lesen wir beide male ἐπάγεσθαί τινα εἰς ἐνέδραν. darum halte ich auch die worte für richtig, die wir bei Ath. XIII 574[e] lesen: καὶ ἑτέρας δὲ δύο ἑταίρας ἐπήγετο ἀεὶ ὁ Ἀλκιβιάδης. Meineke hat auch hier mit unrecht περιήγετο geschrieben. — Wenn es in den zuerst angeführten worten 557[b] von Dareios heiszt περιήγετο παλλακάς, so sollen damit die kreuz- und querzüge bezeichnet werden, in denen sich Dareios dem Alexandros zu entziehen suchte. περιάγεσθαι heiszt ebenso wie ἐπάγεσθαι 'mit sich führen', aber bei περιάγεσθαι ist oft noch der begriff der kreuz- und querzüge eingeschlossen, während ἐπάγεσθαι meist da gesagt wird, wo ein begriff mit εἰς oder ἐπί steht oder sich ergänzen läszt. als beispiele für den gebrauch von περιάγεσθαι führe ich aus Ath. an XII 532[e] ὅς γε περιήγετο στρατευόμενος αὐλητρίδας καὶ ψαλτρίας καὶ πεζὰς ἑταίρας. XII 542[b] διὰ μὲν τῆς χώρας τετρακύκλους ἀπήνας περιαγόμενος καὶ ἵππους καὶ θεράποντας. X 435[c]. XII 533[b].

II 64[bc] αἱ δὲ βολβῖναι καλούμεναι εὐχυλότεραι μέν εἰσι τῶν βολβῶν, οὐ μὴν οὕτως εὐστόμαχοι, διὰ τὸ γλυκάζον ἔχειν παχύ τι· καί γε ἱκανῶς εἰσι διὰ τὴν πολλὴν σκληρότητα καὶ εὐέκκριτοι.

Digitized by Google

Schweighäuser sagt zdst.: 'istud καί γε ἱκανῶϲ εἰϲι referendum putavi ad praecedens εὐϲτόμαχοι: quasi dixisset καί τοι ἱκανῶϲ εὐϲτόμαχοί εἰϲι, καὶ εὐέκκριτοι.' Meineke sagt: 'debebat opinor διὰ τὴν πολλὴν γλιϲχρότητα, praeterea excidisse videtur adiectivum, nisi καὶ ante εὐέκκριτοι delendum.' ich halte die überlieferung für richtig, glaube auch nicht dasz die ergänzung eines adjectivums hinter ϲκληρότητα nötig ist. καί γε in der bedeutung 'und doch, und dennoch' ist bezeugt: so erklärt Hesychios καί γε mit καί τοι (Kühner gr. gr. § 511, 9 b). καί und γὲ waren in dieser zusammenstellung so gefestigt, dasz selbst ein zweites καί darauf folgen konnte: vgl. Galenos bd. IV s. 645 καί γε καὶ μείζουϲ ὄντεϲ καὶ θερμότεροι, das zweite καί hat hier intensive bedeutung. in den worten des Ath. gehört demnach καί γε ἱκανῶϲ εἰϲι καὶ εὐέκκριτοι dem gedanken nach zusammen, dazu tritt die nähere bestimmung διὰ τὴν πολλὴν ϲκληρότητα. die stellung von ἱκανῶϲ erinnert an eine andere stelle bei Ath.: I 32^{e} ἱκανῶϲ δὲ καὶ ὁ κῷοϲ τεθαλάττωται. vgl. Aristoteles s. 1449^{a} 8 (poetik c. 4) τὸ μὲν οὖν ἐπιϲκοπεῖν εἰ ἄρα ἔχει ἤδη ἡ τραγῳδία τοῖϲ εἴδεϲιν ἱκανῶϲ ἢ οὔ. solche umstellungen kommen vielfach vor: Ath. I 69^{f} ἡ δὲ ϲκληροτέρα καὶ ψαθυρὰ ἧττόν ἐϲτι καὶ εὐϲτόμαχοϲ καὶ εὐκοίλιοϲ ὕπνον τε ποιεῖ. XIII 590^{f} ἦν δὲ ὄντωϲ μᾶλλον ἡ Φρύνη καλὴ ἐν τοῖϲ μὴ βλεπομένοιϲ. vgl. OSchneider zu Isokr. 9, 39.

II 64^{c} βολβίναϲ θ', αἳ Ζηνὸϲ Ὀλυμπίου εἰϲὶν ἀοιδοί,
ἃϲ ἐν χέρϲῳ θρέψε Διὸϲ παῖϲ ἄϲπετοϲ ὄμβροϲ,
λευκοτέραϲ χιόνοϲ ἰδέειν ἀμύλοιϲιν ὁμοίαϲ
τάων φυομένων ἠράϲϲατο πότνια γαϲτήρ.

Meineke: 'fortasse ὑομένων scribendum, *quando imbribus irrigantur*, coll. versu tertio ἃϲ ἐν χέρϲῳ θρέψε Διὸϲ παῖϲ ἄϲπετοϲ ὄμβροϲ. nisi quis praeferat θυομένων, *quando mactantur*, u Horatius dixit *porrum seu caepe trucidas.*' Schweighäuser überstzt den letzten vers: 'quibus nascentibus (sc. bulbinis) bene precatus est venerandus venter.' ich glaube, φυομένων ist richtig überliefert: φύεϲθαι heiszt nicht nur 'entstehen', sondern auch 'wachsen, gedeihen haben'; aber ἠράϲϲατο ist von Schweighäuser nicht richtig abgeleitet: von ἀράομαι ist die form ἠράϲϲατο überhaupt nicht bezeugt, wohl aber ἠρήϲατο und ἠράϲατο an vielen stellen, namentlich bei epikern; ἠράϲϲατο ist vielmehr von ἔραμαι abzuleiten: vgl. Il. Υ 223 τάων (sc. ἵππων) καὶ Βορέηϲ ἠράϲϲατ βοϲκομενάων. diese stelle hat der dichter Matron selbst nachgeahmt bei Ath. IV 134^{e} οὗ δὴ καλλίϲτουϲ ἄρτουϲ ἴδον ἠδὲ μεγίϲτουϲ | λευκοτέρουϲ χιόνοϲ, ἔϲθειν δ' ἀμύλοιϲιν ὁμοίουϲ, | τάων καὶ Βορέηϲ ἠράϲϲατο πεϲϲομενάων. vgl. hymnos an Hermes 130 ἔνθ' ὁϲίηϲ κρεάων ἠράϲϲατο κύδιμοϲ Ἑρμῆϲ 'Hermes trug verlangen nach dem heiligen brauch des opferfleisches'. Archilochos bei Ath. XV 688^{c} und Hesychios u. ἔραμαι und ἐράμενοϲ. der gedankengang des dichters Matron bei Ath. 64^{c} ist folgender: 'der regen den Zeus herabsendet, gibt den zwiebeln in der erde (ἐν χέρϲῳ) gedeihen, so dasz sie weiszer

erscheinen als schnee und ähnlich dem feinsten gebäck aus gerstenmehl.' der dichter fügt hinzu: 'und wenn sie emporwachsen (aus der erde), dann trägt der hehre magen heftiges verlangen nach ihnen.' ἠράσσατο halte ich für den gnomischen aorist.

II 50[f] εἴτε Πύθων ἐποίησεν ὁ Καταναῖος ἢ Βυζάντιος ἢ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος. Meineke: 'de Pythonis notissimi hominis patria cum nulla umquam dubitatio fuerit, apertum est interposito articulo scribendum esse ἢ ὁ Βυζάντιος, quemadmodum est XIII 595[e].' trotzdem wir an dieser stelle ὁ Καταναῖος ἢ ὁ Βυζάντιος lesen, glaube ich doch dasz die überlieferung der zuerst angegebenen worte s. 50 nicht geändert werden darf. der artikel dient oft, zumal bei Athenaios, zur einleitung der ganzen apposition und bezieht sich nicht auf einen teil derselben: vgl. II 58[c] Φύλαρχος ὁ Ἀθηναῖος ἢ Ναυκρατίτης. III 83[d] τὸ μῆλον τὸ περσικὸν ἢ μηδικὸν καλούμενον. VI 234[d] Πολέμων γοῦν ὁ εἴτε Σάμιος ἢ Σικυώνιος εἴτ' Ἀθηναῖος ὀνομαζόμενος. 590[b] τὸν τῶν γυναικῶν κατάλογον Νικαινέτου τοῦ Σαμίου ἢ Ἀβδηρίτου. VII 321[f] τὸν Λοκρὸν ἢ Κολοφώνιον Μνασέαν. VI 241[e] Μάχων ὁ κωμῳδιοποιὸς ὁ Κορίνθιος μὲν ἢ Σικυώνιος γενόμενος. VII 297[a] Ἡδύλος δ' ὁ Σάμιος ἢ Ἀθηναῖος. XV 682[e] Δημοδάμας γὰρ ὁ Ἁλικαρνασσεὺς ἢ Μιλήσιος. VII 283[d] Ἀπολλώνιος δὲ ὁ Ῥόδιος ἢ Ναυκρατίτης. XIV 648[d] Ἀξιόπιστον τὸν εἴτε Λοκρὸν γένος ἢ Σικυώνιον. hierauf gestützt glaube ich, dasz auch XV 677[d] die worte Καλλίξενος ὁ Ῥόδιος καὶ αὐτὸς γένος richtig überliefert sind. Meineke hat ὁ fortgelassen und sagt dazu: 'delent articulum; sed fortasse transponendum est ὁ καὶ αὐτὸς Ῥόδιος γένος.' auch an dieser stelle leitet der artikel die ganze apposition ein und bezieht sich nicht auf Ῥόδιος allein. daher halte ich auch II 69[a] die überlieferten worte für richtig: γένη δ' αὐτῆς τρία, τὸ πλατύκαυλον καὶ στρογγυλόκαυλον καὶ τρίτον τὸ λακωνικόν. der breitstenglige lattich und der lattich mit rundem stengel, die keine andere bezeichnung führen, werden durch den artikel zu einer gesamtvorstellung verbunden und der dritten art des lattichs, dem lakonischen, gegenübergestellt. Meineke hat vor στρογγυλόκαυλον irrtümlich den artikel τὸ hinzugefügt. dasz meine auffassung richtig ist, dh. dasz τὸ fehlen musz, beweisen die worte des Theophrast selbst: hist. pl. 7, 4, 5 γένη δὲ αὐτῆς ἐστιν ἄλλα τρία τό τε πλατύκαυλον καὶ στρογγυλόκαυλον καὶ τρίτον τὸ λακωνικόν.

I 6[d] δημηγοροῦντες ἐν τοῖς ὄχλοις κατατρίβουσιν ὅλην τὴν ἡμέραν ἐν τοῖς θαύμασι καὶ πρὸς τοὺς ἐκ τοῦ Φάσιδος ἢ Βορυσθένους καταπλέοντας, ἀνεγνωκότες οὐδέν. Meineke: 'in his primum τῆς Φάσιδος scribendum e cod. B. Phasis enim et Borysthenes hoc loco non fluviorum, sed urbium sunt nomina.' unter den ἐκ τοῦ Φ. ἢ Β. καταπλέοντες sind hier ganz allgemein leute aus fernen gegenden zu verstehen, mit denen die faulenzer (in Athen?) verkehren, um ihre zeit zu verbringen. der Phasis hatte nach Plinius 6, 4, 4 viele volkreiche städte an seinen ufern. es liegt daher hier näher an

Digitized by Google

solche fremde zu denken, die von den ausgedehnten ufern des Phasis oder Borysthenes her ihre fahrten bis zu fernen griechischen häfen unternahmen, als an die bewohner der städte Phasis oder Borysthenes allein. οἱ ἀπὸ τοῦ Φάcιδοc sind nach Suidas u. Φαcί beim dichter Menandros söldlinge, die an den ufern des Phasis ihre heimat haben. da kein zwingender grund zur aufnahme der lesart des cod. B vorliegt, so ist τοῦ durchaus beizubehalten.

I 6^{c} Μελάνθιοc δὲ τῶν ἀπολαύcεων ἐρῶν ηὔξατο τῆc μακραύχενοc ὄρνιθοc τὸν τράχηλον ἔχειν, ἵν' ὅτι πλεῖcτον τοῖc ἡδέcιν ἐνδιατρίβῃ. Meineke: 'post πλεῖcτον fortasse excidit χρόνον, nisi malis ἵν' ἐπὶ πλεῖcτον.' ich halte die überlieferung für richtig. der Grieche hatte in vielen fällen, namentlich bei verben die ein verweilen bezeichnen, bei einer allgemeinen angabe der zeit den zusatz von χρόνον nicht nötig, zb. Platon staat 6, 497^{cd} ὅcοι ἂν ἐπὶ φιλοcοφίαν ὁρμήcαντεc μὴ τοῦ πεπαιδεῦcθαι ἕνεκα ἁψάμενοι νέοι ὄντεc ἀπαλλάττωνται, ἀλλὰ μακρότερον ἐνδιατρίψωcι. Thuk. 1, 3 καὶ ταύτην τὴν cτρατείαν θαλάccῃ ἤδη πλείω χρώμενοι ξυνῆλθον. Aristoteles s. 357^{a} 4 (meteor. 2, 3) περὶ τούτων πλείω τῆc ἀξίαc ἐνδιατέτριφεν ὁ λόγοc. Ath. XIV 654^{b} μικρὸν ἐπιμείναc προcτρέχει. oft ist diese allgemeine zeitbestimmung rein adverbial aufzufassen, und so ist auch ὅτι πλεῖcτον in den oben angeführten worten des Ath. s. 6^{c} zu verstehen: vgl. Platons Gorg. 484^{c} ἐὰν περαιτέρω τοῦ δέοντοc ἐνδιατρίψῃ, διαφθορὰ τῶν ἀνθρώπων. Aristoteles s. 989^{b} 27 (metaph. 1, 8) μᾶλλον ἄν τιc ἐνδιατρίψειε περὶ αὐτῶν. so konnte der Grieche auch bei einer allgemeinen angabe des raumes ohne hinzufügung eines subst. ὅτι πλεῖcτον adverbial gebrauchen: Aristoteles s. 681^{b} 27 (de part. anim. 4) ἐπὶ δὲ τῆc μύτιδοc τὸ ἔντερον ἔξωθεν καὶ ὁ θολὸc πρὸc τῷ ἐντέρῳ, ὅπωc ὅτι πλεῖcτον ἀπέχῃ τῆc εἰcόδου. vgl. s. 1289^{b} 2 (pol. 4, 2) ὥcτε τὴν τυραννίδα χειρίcτην οὖcαν πλεῖcτον ἀπέχειν πολιτείαc.

I 18^{b} νῦν δέ ἐπὶ τοcοῦτον ἐκπεπτώκαμεν ὡc κατακεῖcθαι δαινύμενοι. Meineke: 'post τοcοῦτον desidero μαλακίαc.' ἐκπίπτειν heiszt hier schon 'sich ändern, entarten' und ἐπὶ τοcοῦτον ist adverbial aufzufassen 'in solchem grade, so weit'; bei ἐκπίπτειν ist ein ausdruck wie ἐκ τοῦ πρέποντοc oder ἐκ τοῦ καθήκοντοc zu ergänzen: vgl. Ath. I 5^{e} Χρύcιπποc φηcιν «ἐγὼ κατέχω τινὰ ὀψοφάγον ἐπὶ τοcοῦτον ἐκπεπτωκότα τοῦ μὴ ἐντρέπεcθαι τοὺc πληcίον ἐπὶ τοῖc γινομένοιc, ὥcτε . .». die vorhin angeführten worte des Athenaios 18^{b} bilden den gegensatz zu der 17^{f} genannten gewohnheit der heroen: καθέζονται δ' ἐν τοῖc cυνδείπνοιc οἱ ἥρωεc, οὐ κατακέκλινται. ἐκπίπτειν wird ähnlich gebraucht bei Polybios 12, 14, 7. Platon staat 6 s. 495^{a}. vor allem ist zu vergleichen Ath. IV 159^{ab} ἐπὶ τοcοῦτον τινὲc ἐκπίπτουcι πρὸc τὸ ἀργύριον, ὥcτε ἱcτορῆcθαι. auch hier hat Meineke die worte nicht richtig aufgefaszt, wenn er sagt: 'apertum est ad ἐπὶ τοcοῦτον aliquid desiderari, fortasse scribendum ἐκπίπτουcι [πτοήcεωc] πρὸc τὸ ἀργύριον.' πρὸc τὸ ἀργύριον ἐκπίπτειν heiszt 'nach der seite des geldes hin entarten' dh. 'in

Digitized by Google

der sucht nach dem gelde'. vgl. Ath. XIII 532[c] Χάρητός τε νωθροῦ τε ὄντος καὶ βραδέος, καίτοι γε καὶ πρὸς τρυφὴν ἤδη ζῶντος.

I 18[d] Θεόφραστος δ' οὕτω φησί τινας ὀχευτικὰς δυνάμεις εἶναι, ὡς καὶ μέχρι ἑβδομήκοντα συνουσιῶν ἐπιτελεῖν καὶ τὸ τελευταῖον αὐτοῖς αἷμα ἀποκρίνεσθαι. Meineke schlägt folgende änderung vor: 'malim οὕτω φησὶ δεινάς τινων ὀχευτικὰς δυνάμεις εἶναι pro edito φησί τινας ὀχευτικὰς δυνάμεις εἶναι.' M. ist offenbar zu dieser änderung gekommen, um αὐτοῖς vor αἷμα zu erklären. ὀχευτικός finden wir bei Ath. noch mehrmals, aber wie es scheint stets auf eine person bezogen, zb. IX 391[d] ὀχευτικώτατοι (πέρδικες), 391[e] ὀχευτικωτέρους εἶναι (τοὺς ἀγρίους τῶν ἡμέρων), ebd. καὶ οἱ στρουθοὶ δέ εἰσιν ὀχευτικοί. 391[f] καὶ γὰρ ὀχευτικὸν τὸ ζῷον καὶ πολύγονον. derselbe gebrauch von ὀχευτικός findet sich überall bei Aristoteles, denn selbst in den worten s. 750[a] 1 ἡ φύσις τοιούτων ὀχευτικὴ καὶ πολύγονος liegt eine bestätigung dieses gebrauchs. so erwartet der leser auch in den worten bei Ath. 18[d] nicht ὀχευτικὰς δυνάμεις εἶναι, sondern ὀχευτικοὺς εἶναι. doch läszt es sich wohl denken dasz Theophrast geschrieben hat οὕσω φησί τινας ὀχευτικοὺς τὰς δυνάμεις oder οὕτω φησί τινας ὀχευτικοὺς δυνάμεις εἶναι, dann liesze es sich leicht erklären, dasz die alten abschreiber des Ath. im hinblick auf die vorhergehenden worte ἐπακτικὸν γὰρ εἶναι τὸ τοιοῦτον πρὸς ἀφροδισίων πλῆθος und im hinblick auf die weiterhin folgenden worte ἀποστελεῖν τινὰς δυνάμεις στυτικὰς τοιαύτας meinten, Theophrast nenne mittel (medicamenta, δυνάμεις), die für die ἀφροδίσια ἔργα ganz besonders geeignet wären, und dasz sie demgemäsz ὀχευτικούς in ὀχευτικάς änderten. wie dem auch sei, die epitome hat richtig ὀχευτικούς und zwar ohne δυνάμεις. da die lesart der epitome verständlich und klar ist, so haben wir ebenfalls unter fortlassung von δυνάμεις zu schreiben: οὕτω φησί τινας ὀχευτικοὺς εἶναι. so verlangte es schon Schweighäuser suppl. ad I 18[d] s. 494.

I 20[a] παραγενόμενος εἰς Θήβας καὶ ὑποζωννύμενος οἴνου κύστεις μεστὰς καὶ γάλακτος καὶ ταύτας ἀποθλίβων ἀνιμᾶν ἔλεγεν ἐκ τοῦ στόματος. Meineke: 'legendum videtur ἐκ τοῦ σώματος.' der sinn der überlieferten worte ist folgender: Diopeithes umgürtet sich mit blasen, die mit milch oder wein gefüllt waren, und läszt die flüssigkeit so geschickt unterhalb seines kinnes herausspritzen, dasz es den anschein hat, als bringe er diese flüssigkeit aus dem munde heraus. was den mann berühmt machte, das war die geschicklichkeit, mit der er sein kunststück zu stande brachte und die zuschauer teuschte; diese sahen, während ihnen das kunststück vorgeführt wurde, dem künstler nach dem munde, dh. demjenigen teile des körpers, durch welchen für die zuschauer die teuschung hervorgerufen ward, daher lesen wir ἐκ τοῦ στόματος und nicht ἐκ τοῦ σώματος. dasz wir übrigens eine kürzung des epitomators vor uns haben und nicht die ursprünglichen worte des Athenaios, ist selbstverständlich. ἀνιμᾶν heiszt nicht nur 'aufziehen, in die höhe ziehen',

Digitized by Google

sondern auch einfach 'herausziehen, herausbringen, herausholen', vgl. Theophrast fr. (Didot) 174, 8 ὅτι οἱ μύες ἱστοροῦνται καὶ σίδηρον κατεσθίειν καὶ χρυσίον. διὸ καὶ ἀνατέμνοντες αὐτοὺς οἱ ἐν τοῖς χρυσείοις τὸν χρυσὸν ἀνιμῶνται. Suidas u. ἐξέλιπε: συγκαίουσι δὲ τῷ ἀργύρῳ μόλιβδον, ἵνα συγκαιόμενος ἀνιμᾶται καὶ ἀναλαμβάνῃ εἰς αὑτὸν τὸ νόθον.

II 37[b] νεανίσκους τινὰς ἐν αὐτῇ μεθυσκομένους ἐς τοσοῦτον ἐλθεῖν μανίας ἐκθερμανθέντας ἀπὸ τῆς μέθης, ὡς νομίζειν μὲν ἐπὶ τριήρους πλεῖν, χειμάζεσθαι δὲ χαλεπῶς. Meineke hat an zwei von diesen worten anstosz genommen, er sagt: 'vulgo male legitur ἀπὸ τῆς μέθης et νομίζειν μὲν ἐπί.' ἀπὸ τῆς μέθης heiszt hier 'in folge des starken trinkens'. in ähnlicher verbindung finden wir ἀπό bei Ath. II 46[a] βλάπτεσθαι ἀπὸ τῆς τῶν οἴνων ἀναθυμιάσεως. vgl. X 434[b] ὡς καὶ ἀπὸ τῆς μέθης συνεχῶς κοιμᾶσθαι δύο ἡμέρας. Thuk. 1, 24 ἀπὸ πολέμου ἐφθάρησαν. Arrian Epikt. 4, 6, 23 ἐγὼ δὲ οὔτε πεινῶ οὔτε διψῶ οὔτε ῥιγῶ, ἀλλ' ἀφ' ὧν αὐτοὶ πεινῶσιν ἢ διψῶσιν, οἴονται κἀμέ. Dion Chrys. or. 7 (bd. I s. 223) ἀλλὰ ἄλλην τινὰ ἀσθένειαν τοῦ σώματος ἀσθενεῖν ἔοικας ἀπὸ τῆς ἰσχνότητος. die durch alle hss. überlieferte stellung der worte ὡς νομίζειν μὲν ἐπὶ τριήρους πλεῖν, χειμάζεσθαι δέ ist auffällig, doch nicht ohne beispiel. sehr oft beruht diese umstellung des μέν und δέ auf einer chiastischen anordnung der worte; auch ist dann dabei nicht 'der gegensatz einzelner begriffe, sondern der ganzer gedanken ins auge gefaszt' (OSchneider zu Isokr. 5, 131), zb. Ath. III 155[d] ὅτε δὲ θέλοιεν ἀναλίσκειν, περιελόντες τὸν χρυσὸν ἅμα τοῖς ἄλλοις ἐξέβαλλον, ἵνα τῆς μὲν πολυτελείας οἱ φίλοι θεαταὶ γένοιντο, οἱ δ' οἰκέται κύριοι (Meineke hat mit unrecht geschrieben ἵνα τῆς πολυτελείας οἱ μὲν φίλοι). Xen. anab. 4, 6, 8 ἐμοὶ μὲν οὖν δοκεῖ παραγγεῖλαι μὲν ἀριστοποιεῖσθαι τοῖς στρατιώταις, ἡμᾶς δὲ βουλεύεσθαι. Xen. Hieron 3, 8 εὑρήσεις μὲν τοὺς ἰδιώτας ὑπὸ τούτων μάλιστα φιλουμένους, τοὺς δὲ τυράννους πολλοὺς μὲν παῖδας ἑαυτῶν ἀπεκτονηκότας. Ath. III 91[e] ὧν οἱ μὲν τράχηλοι εὐστόμαχοι, δυσκατέργαστοι δέ.

II 64[f] ἐπιμένει γὰρ τῇ κοιλίᾳ πλείονας χρόνους καὶ ἐμπλεκόμενα παρακατέχει τὰ ὑγρά. Meineke wollte statt ἐπιμένει lesen ἐμμένει. die überlieferung ist richtig: vgl. Xen. oik. 4, 7 ἐπιμένουσι τῷ μὴ ἀδικεῖν. Theophrast de sensu et sensibil. 5, 29 οὐ πολὺν χρόνον δύνασθαι τοῖς αὐτοῖς (sc. τοῖς λαμπροῖς χρώμασι καὶ τοῖς ὑπερβάλλουσι ψόφοις) ἐπιμένειν. de igne 4, 35 οὐ γὰρ καίει (ἡ φλόξ), εἰ μὴ ἐπιμένει τῷ αὐτῷ χρόνον. ebd. 8, 61 πλείω γὰρ χρόνον ἐπιμένον μᾶλλον σβέννυσιν. daher findet sich auch μένειν mit ἐπί und dem dativ; zb. Ath. IV 157[c] εἰ μὴ μενοῦσιν ἐπὶ τούτοις. Meineke: 'nonne ἐν τούτοις?' die überlieferung ist richtig. vgl. Od. ρ 20 ἐπὶ σταθμοῖσι μένειν. Isokr. 8, 7 οὐδ' οἱ κεκτημένοι τοὺς μεγάλους πλούτους μένειν ἐπὶ τούτοις ἐθέλουσιν. ebenso Isokr. 6, 69. 7, 52. Demosth. 4, 33 ἐπὶ τῷ πολέμῳ μένειν. *Platon* staat 5, 466[c]. 6, 496[b].

Digitized by Google

II 55[b] τρώγων ἐρεβίνθους ἀπεπνίγη πεφρυγμένους. in diesen worten des dichters Pherekrates hat Meineke τραγών geschrieben; doch ist der grund, den er für die änderung angibt, nicht überzeugend. er sagt 'scripsi τραγών, ut est in sequente Alexidis loco ἀλλ' οὐκ ἀπεπνίγη καταφαγών.' ich halte τρώγων für die richtige form, denn es heiszt hier 'er erstickte beim essen', nicht 'nachdem er gegessen hatte'. ebenso lesen wir bei Ath. XIII 567[c]: Κόρινθον ἦλθον· ἡδέως ἐνταῦθά πως | λάχανόν τι τρώγων ὤκιμον διεφθάρην. darum halte ich auch Ath. III 80[b] τρώγων für richtig. dort heiszt es: ἐὰν δέ γ' ἡμῶν σῦκά τις μεσημβρίας | τρώγων καθεύδῃ χλωρά, πυρετὸς εὐθέως | ἥκει τρέχων οὐκ ἄξιος τριωβόλου. Meineke hat auch an dieser stelle τρώγων in τραγών geändert. aber τρώγων heiszt auch hier 'beim essen', denn καθεύδειν heiszt nicht nur 'schlafen', sondern zuweilen auch 'einschlafen', zb. Ath. VIII 349[a] καὶ κυάθους πολλοὺς λαβὼν | τῷ θ' ἡλίῳ τὴν κύλικα δείξας, συντόμως | πιὼν καθεῦδε, τἄλλ' ἐπιτρέψας τῇ τύχῃ. Arist. Vö. 495 ἐς δεκάτην γάρ ποτε παιδαρίου κληθεὶς ὑπέπινον ἐν ἄστει κἄρτι καθεῦδον· καὶ πρὶν δειπνεῖν τοὺς ἄλλους, οὗτος ἄρ' ᾖσε.

III 86[c] ῥωμαλεώτερα δὲ τῶν κογχυλίων φησὶν εἶναι ὁ Διοκλῆς κόγχας πορφύρας κήρυκας. Meineke: 'scribendum ῥωμαλεώτατα vel ἄλλων addendum.' die überlieferung ist richtig: im griech. wird zuweilen auch da der comparativ gebraucht, wo éinem gegenstande mehrere andere, ja alle anderen derselben classe gegenüberstehen, zb. Ath. III 91[b] προσηνέστεροι δ' αὐτῶν οἱ ἐρυθροὶ καὶ οἱ μήλινοι καὶ οἱ παχύτατοι. vgl. Od. η 156 Ἐχένηος, ὃς δὴ Φαιήκων ἀνδρῶν προγενέστερος ἦεν (im vergleich mit allen zusammen genommen). γ 362 οἶος γὰρ μετὰ τοῖσι γεραίτερος εὔχομαι εἶναι. Xen. Kyrup. 5, 1, 5 ἡμῶν ὁ γεραίτερος εἶπε· θάρρει, ὦ γύναι. Theokr. 15, 139 Ἕκτωρ Ἑκάβας ὁ γεραίτερος εἴκατι παίδων. selbst Ath. IV 161[d] ist die überlieferung richtig: ἀλλὰ καὶ τὸ πάντων χαλεπώτερον λαλεῖτε περὶ ὧν οὐκ οἴδατε. Meineke hat irrtümlich χαλεπώτατον geschrieben, wie er sagt wegen des 'usus loquendi'. vgl. Ath. XI 505[f] τὸ δὲ πάντων σχετλιώτερον. Meineke bemerkt dazu: 'malim cum PVL σχετλιώτατον.' doch ist σχετλιώτατον offenbar eine spätere emendation. IX 387[b] lesen wir aus einem bruchstück des Mnesimachos: καὶ τὸ λεγόμενον σπανιώτερον πάρεστιν ὀρνίθων γάλα. Meineke hat mit unrecht σπανιώτατον geschrieben. XIV 661[e] ist uns ein bruchstück des jüngern Kratinos überliefert: ἐνθυμεῖ δὲ τῆς γῆς ὡς γλυκὺ ὄζει καπνός τ' ἐξέρχετ' εὐωδέστερος. Bergk und Meineke haben mit unrecht εὐωδέστατος geschrieben. in einem bruchstück des Sotades lesen wir VII 293[d] κατέπνιξ' ἐν ἅλμῃ τοῦτον εὐανθεστέρᾳ. Meineke add. et corr.: 'praestare videtur εὐανθεστάτῃ.' Dikaiarchos sagt bei Ath. IV 141[c] über die phiditien: εἶτ' ὀξέως ἤδη δεδειπνηκόσιν ὕστερα περιφέρεται ταῦτα τὰ ἐπαικλα καλούμενα. auch hier wollte Meineke irrtümlich ὕστατα schreiben. VI 226[c] sind einige verse aus dem Emporos des Diphilos erhalten. dort lesen wir richtig: Πόσειδον, εἰ

Digitized by Google

δεκάτην ἐλάμβανες | αὐτῶν ἀπὸ τῆς τιμῆς ἑκάστης ἡμέρας, | πολὺ τῶν θεῶν ἂν ἦσθα πλουσιώτερος. Meineke hat irrtümlich πλουσιώτατος geschrieben und sagt add. et corr.: 'nescio quid faciam viro eximio in Diphili loco πλουσιώτατος conicienti, quamquam sic (ex mea emendatione) iam multos ante annos Dindorfius ediderat.' auch XI 475^{e} ist richtig überliefert: ἀτὰρ ἀμφίθετον κελέβειον ἑλόντες | ἔμπλειον μέλιτος, τό ῥά οἱ προφερέστερον ἦεν, und ebenso an einer andern stelle der Thebais des Antimachos XI 475^{e} καὶ ἀσκηθέος κελέβειον | ἔμπλειον μέλιτος, τό ῥά οἱ προφερέστερον εἴη. auch hier bemerkt Meineke irrtümlich: 'προφερέστατον pro προφερέστερον in utroque Antimachi fragmento recte opinor scripsit Stollius.' ebenso richtig ist überliefert XII 512^{d} καὶ Ὅμηρος δὲ τὴν εὐφροσύνην καὶ τὸ εὐφραίνεσθαι τέλος φησὶν εἶναι χαριέστερον, ὅταν δαιτυμόνες μὲν ἀοιδοῦ ἀκουάζωνται, παρὰ δὲ πλήθωσι τράπεζαι. Meineke schrieb mit unrecht χαριέστατον, er sagt: «χαριέστερον ferri non potest, quamvis Homericus locus obiter inspectus id commendare videatur.»

Anderseits wird zuweilen im griech. der superlativ gebraucht, wo wir nach unserer anschauungsweise den comparativ erwarten würden. Ath. VII 284^{a} teilt uns einige verse aus der Berenike des Theokritos mit, der anfang des bruchstückes lautet:

καἴ τις ἀνὴρ αἰτεῖται ἐπαγροσύνην τε καὶ ὄλβον,
ἐξ ἁλὸς ᾧ ζωή, τὰ δὲ δίκτυα κείνῳ ἄροτρα,
σφάζων ἀκρόνυχος ταύτῃ θεῷ ἱερὸν ἰχθύν,
ὃν λεῦκον καλέουσιν, ὃ γὰρ φιαρώτατος ἄλλων.

Meineke add. et corr. wollte φιαρώτερος geschrieben wissen. die überlieferung ist durchaus richtig: denn am häufigsten ist dieser gebrauch des superlativs statt des comparativs da, wo derselbe in verbindung mit dem gen. plur. erscheint: vgl. Il. Β 673 f. Νιρεύς, ὃς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθεν | τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα. Α 505 τίμησόν μοι υἱόν, ὃς ὠκυμορώτατος ἄλλων ἔπλετ'. Xen. symp. 8, 40 ἱεροπρεπέστατος δοκεῖς εἶναι τῶν προγεγενημένων. Thuk. 6, 31. Demosth. 8, 72 τῶν ἄλλων ὕστατοι. Od. ε 105. Herod. 3, 119. Tacitus *Agr.* 34 *ii ceterorum Britannorum fugacissimi.* vgl. Classen zu Thuk. 1, 1, 2. aber der superlativ findet sich auch in verbindung mit einem gen. sing. Od. λ 463 σεῖο δ', Ἀχιλλεῦ, οὔτις ἀνὴρ προπάροιθε μακάρτατος οὔτ' ἄρ' ὀπίσσω. diese worte sind bekanntlich so zu verstehen, als ob dastände σεῖο οὔτις μακάρτερος, ἅτε μακαρτάτου ὄντος, oder 'mit dir verglichen (*prae te*) ist keiner der seligste'. ähnlich sind auch bei Ath. XIV 630^{b} die worte zu verstehen: πρώτη δὲ εὕρηται ἡ περὶ τοὺς πόδας κίνησις τῆς διὰ τῶν χειρῶν: beim tanze wurde die bewegung mit den füszen früher erfunden als die mit den händen, und dies (dh. die bewegung mit den füszen) war überhaupt die erste bewegung die man beim tanze erfand. Meineke hat προτέρα geschrieben. ähnlich fasse ich auch die worte auf, die uns Ath. XI 505^{c} aus Aristoteles περὶ ποιητῶν erhalten hat: οὐκοῦν οὐδὲ ἐμμέτρους τοὺς

Digitized by Google

καλουμένους Cώφρονος μίμους μὴ φῶμεν εἶναι λόγους καὶ μιμήσεις, ἢ τοὺς Ἀλεξαμενοῦ τοῦ Τηίου τοὺς πρώτους γραφέντας τῶν Cωκρατικῶν διαλόγων. hier ist von den dialogen des Alexamenes die rede, die früher waren als die Sokratischen dialoge und überhaupt die ersten dialoge, die einem wissenschaftlich gebildeten Griechen zur zeit des Aristoteles bekannt waren. Dobree hat hier προτέρους geschrieben und Meineke ist ihm gefolgt. auch in anderer verbindung findet sich der superlativ statt des comparativs, zb. Ath. I 7[b] καρίδας ἐcθίων πολυτελεῖc, αἳ γίνονται αὐτόθι ὑπέρ γε τὰc ἐν Cμύρνῃ μέγιcται καὶ τοὺc ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἀcτακούc.

Berlin. Konrad Ohlert.

(40.)
ZUR ERKLÄRUNG UND KRITIK DER HOMERISCHEN GEDICHTE.

II. ΜΕCΟΔΜΗ.

Im Hermes XVII s. 551 ff. bespricht EFabricius den jüngst zu tage gekommenen baucontract über das zeughaus der attischen marine in höchst lehrreicher weise. derselbe macht s. 584 darauf aufmerksam, dasz wir in dem dort öfter vorkommenden worte μεcόμνη die bisher entbehrte attische form für das Homerische oder besser ionische μεcόδμη erhalten. da die bauvorschrift bis ins einzelnste hinein genau ist, so sollte man meinen dasz jetzt jeder streit über das viel besprochene wort schwinden müste. es ist aber eine wunderliche laune des geschicks, dasz gleich bei seinem ersten auftreten im attischen dialekt das wort in doppelter anwendung erscheint. es bezeichnet 1) z. 46. 48. 53 den querbalken, der über das mittelschiff (δίοδοc) hinweg seule mit seule verbindet. die μεcόμνη trägt eine stütze (ὑπόθημα) für den firstbalken (κορυφαῖον) und wird mit demselben durch eisenstangen (κερκίδεc) verklammert: kurz, die μεcόμναι bilden die bindeglieder für den ganzen dachstuhl. bei einem bau ohne seulen würden die μεcόμναι unmittelbar auf den wänden des hauses, parallel dem giebel, zu liegen kommen, wie es Galenos in seinem commentar zu Hippokrates (bd. XVIII 1 s. 738 Kühn) deutlich genug[1] angibt: μεcόδμη τὸ μέγα ξύλον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου τοίχου πρὸc τὸν ἕτερον διῆκον ἔν τε τοῖc πανδοχείων οἴκοιc τοῖc μεγάλοιc ἐν οἷc ἵcτᾶcι τὰ κτήνη (gastställe) καὶ κατ' ἀγρὸν ἐν τοῖc γεωργικοῖc οἴκοιc (scheunen, ställe). sodann aber bezeichnet μεcόμνη 2) z. 74. 78. 85 ein gerüst, das man in einer ge-

[1] jetzt deutlich genug. aber vor Fabricius hat niemand diese einfache lösung gefunden. s. die gekünstelte deutung von Rumpf 'de aedibus Homericis' II s. 38; noch schlimmer ist die von Protodicos 'de aedibus Homericis' s. 37 ff. der wahrheit am nächsten kam Döderlein Hom. gloss. I s. 233.

Digitized by Google

wissen höhe anbrachte, um gegenstände (hier ὑποζώματα καὶ τἆλλα σκεύη) darauf zu placieren. dergleichen gerüste liefen in dem Philonischen zeughaus im zweiten stock sogar zwei übereinander an den wänden entlang in einer breite von vier fusz. man sieht leicht, dasz diese μεσόμναι grosze ähnlichkeit haben mit denen, welche Rumpf[2] für das haus des Odysseus ansetzte (*soupente*).

Es gibt aber bekanntlich noch drei andere erklärungen von μεσόδμη. Aristarch (schol. OHQ π 37. Eustathios s. 1855, 37. Hesychios udw.) faszt die μεσόδμαι als μεσόστυλα.[3] diese auffassung ist in ihren gründen nicht klar, da die scholien gänzlich davon schweigen, wie Aristarch zu dieser ansicht kam. jedenfalls kann sie den beiden ersten gegenüber, die urkundlich beglaubigt sind, sich nicht mehr behaupten. dasselbe trifft auch die vierte erklärung, wonach die μεσόδμαι nischen sein sollen (διαφράγματα ἢ καὶ διαστήματα μεταξὺ τῶν κιόνων, οἷ, φασί, περὶ τοὺς τοίχους ἦσαν).[4] die fünfte erklärung kommt wieder den beiden ersten näher, indem danach die μεσόδμαι als τὰ μεταξὺ τῶν δοκῶν (deckbalken) διαστήματα (schol. BHQ zu τ 37. Eustathios ao. Hesychios udw.), also die zwischenräume zwischen den deckbalken wären.

Wir werden, glaube ich, gut thun alle diese wohl rein aus dem namen heraus erklärten bedeutungen gegenüber unserer urkunde und dem Galenos bei seite zu legen und nur zu fragen, welche von den dort befindlichen beiden bedeutungen auf die beiden Homerstellen, an denen das wort vorkommt (τ 37. υ 354), zu übertragen ist, ob also die μεσόδμαι bei Homer querbalken oder gerüste (schäfte) sind. Fabricius hat sich (s. 586) für das erste entschieden, wohl mit recht, da diese bedeutung die ältere zu sein scheint. dies nachzuweisen ist der zweck gegenwärtiger zeilen.

Der etymologie (s. Lobeck paral. s. 466), wonach das wort einen zwischenbau bezeichnet, würde gerade die zweite bedeutung der urkunde (gerüst) scheinbar nahe liegen. denn als ein zwischenbau zwischen dach und lagerboden geben sich ja jene gerüste. aber sind nicht auch die querbalken der ersten bedeutung ein zwischenbau zwischen dach und fuszboden, wie jene zwischen dach und oberboden? man denke sich die querbalken mit brettern benagelt und man hat gerade so ein gerüst. dasz aber die bretter hier nebensache und die balken die hauptsache sind, das könnte zum beispiel die analogie des wortes 'balcon' lehren, welches doch auch ursprünglich weiter nichts als 'balken' bezeichnet. wenn also in der urkunde wie bei Galenos noch ein einzelner querbalken μεσόμνη genannt wird, so sehe ich darin den ältern gebrauch des wortes.

[2] ao. s. 39 ff., gebilligt von Winckler 'die wohnhäuser der Hellenen' s. 31 und neuerdings zu lesen bei (Guhl und) Koner 'das leben der Griechen und Römer' s. 97. [3] gebilligt ua. von Krause Deinokrates s. 496. [4] Eustathios ao., gebilligt von Hentze zu τ 37 nach dem vorgange von Gerlach Philol. XXX s. 511; s. auch Autenrieth udw.

Wohlau. Albert Gemoll.

110.

PAUSANIAS UND OLYMPIA.

Dasz der ehrwürdige herausgeber des Pausanias meine bemerkungen über diesen schriftsteller (arch. ztg. 1882 sp. 97 ff.) als eine persönliche kränkung auffassen würde, habe ich nicht voraussehen können; dasz er es gethan, musz ich zu meinem aufrichtigen bedauern aus der form seiner auslassungen (oben s. 469 ff.) schlieszen, die mir nur dadurch überhaupt erst einigermaszen begreiflich wird. die hochachtung vor hrn. Schubart, welcher Treu (oben s. 631) einen auch für mich zutreffenden ausdruck gegeben hat, veranlaszt mich meine starke abneigung gegen die so übliche form gedruckter polemischer correspondenz einmal zu überwinden. ich möchte auch nicht, dasz Schubart und die vielen, welchen sein urteil in sachen des Pausanias mit recht etwas gilt, lediglich unter dem eindrucke der misverständnisse, der vielen ausrufungs- und fragezeichen bleiben, zu welchen ihm meine bemerkungen anlasz gegeben — ohne dasz ich denselben eine wesentliche schuld daran beimessen kann.

Gerade der bisherigen springenden, anklägerischen und leidenschaftlichen behandlungsweise gegenüber schien es mir pflicht, an einem punkte, der es glücklicher weise verstattete einmal eine zusammenhängende und unparteiische prüfung so sicherer zeugen, wie inschriften es sind, anzustellen: das sollte der sinn jenes zeugenverhöres sein, eine form an welcher Schubart so groszen anstosz genommen hat und die auch Treu zu einem wunderlichen aufwand von worten veranlaszt hat.* wenn bei diesem ohne jede voreingenommenheit angestellten 'verhör' das 'anklagematerial' schlieszlich zu überwiegen schien, um so schlimmer für den schriftsteller, dessen auszerordentliche nützlichkeit man nicht immer von seiner qualität überhaupt zu trennen scheint. doch an der form ist mir wirklich wenig gelegen, kann ich auch in dem heftigen angriff auf dieselbe eher eine unfreiwillige anerkennung als eine schädigung der von mir verfochtenen sache erblicken. auf diese allein kommt es mir an, nicht darauf, ob schlieszlich der oder jener recht behält, und dieses rein sachliche interesse setze ich auch, so lange es angeht, bei anderen voraus. da ich ferner die, wie es scheint, nicht allgemeine ansicht habe, dasz ausdrücke, welche im persönlichen verkehr ehrenrührig sind, es auch im wissenschaftlichen bleiben, so spreche ich nicht von verdunkelungen (s. 470), absichtlichen irrtümern (s. 475) oder fälschungen (s. 478 anm. 7), sondern ich spreche nur von misverständnissen Schubarts, und, was mehr ist, ich glaube auch nur an solche. diese alle aufklären zu wollen kommt mir nicht in den sinn; für diejenigen, welche meinen auf-

* die bemerkung von Treu s. 631 anm. 1 erledigt sich, wie ich glaube, durch meinen aufsatz selber.

Digitized by Google

satz kennen, ist das zum groszen teil unnötig, und für andere erst recht. aber die aufklärung über eine hauptstelle ist mir wichtig und interessiert wohl auch hrn. Schubart selber: sie betrifft die etwaige anwesenheit des Pausanias in Olympia (oben s. 473—477). dasz ich dabei auf so billige ausdrücke wie ἐφαίνετο ἡμῖν, οἶδα ἀνευρών, οὐκ οἶδα usw. nicht ohne weiteres gewicht lege, versteht sich bei dem von mir verfochtenen princip von selber. aber die stelle V 20, 6—8 ist bedeutsamer: Paus. erwähnt auf der Altis eine seule, einen rest vom verbrannten hause des Oinomaos καθὰ λέγουσιν; aber es macht offenbar eindruck auf ihn, verstärkt ihm die glaubwürdigkeit der überlieferung, dasz gerade in seiner anwesenheit bei der fundamentierung der siegerstatue eines römischen senators ganz nahe jener stelle ὅπλων καὶ χαλινῶν καὶ ψαλίων θραύσματα im boden gefunden worden seien. ich betrachtete diese bemerkung deshalb als ein zeugnis für eine, wenn auch vielleicht nur flüchtige anwesenheit des Paus. in Olympia, weil 'da eine unzweifelhafte und in gröstem umfang bestätigte thatsache — das vorhandensein von bronzeresten aller art im Altisboden — falsch erklärt wird.' ich gebe zu, ich habe mich kurz ausgedrückt: ich liesz mir eben zeit bei der abfassung des aufsatzes, setzte aber freilich voraus, dasz das auch der leser thun würde. jene beobachtung, die dem einheimischen geläufig sein muste, durfte dem vorübergehenden besucher sehr auffallend und einer besondern erklärung bedürftig oder einer auslegung fähig erscheinen; der versuch zu einer solchen liegt in den worten des Pausanias, und daher meine auffassung, der ich — vielleicht zu vorsichtig — nur den wert eines subjectiven eindrucks beimasz. 'erkennt man' so fuhr ich fort 'diesen (subjectiven eindruck) an oder teilt ihn (setzt also mit mir eine anwesenheit des Paus. in Olympia voraus), so hätten wir auch die bekannten irrtümer bei der Atlasmetope, bei den «pferdeknechten» des ostgiebels und doch wohl auch bei der mitte des westgiebels dem Paus. oder seinen ciceroni zuzuschreiben. aber wer bürgt uns denn dafür, dasz nicht auch schon ein oder ein paar jahrhunderte früher bei starker beteiligung mündlicher tradition solche legenden — um milde zu sein — aufkommen konnten?' das heiszt doch einfach, diese irrtümer fordern an sich nicht, dasz Paus. in Olympia war, können auch sehr wohl früher entstanden sein. Schubarts bemerkungen über diese sätze und die folgenden beruhen darauf, dasz er sich, wie er selber sagt, aufs 'erraten' legte, wo es doch nur aufs verstehen ankam.

Dasz ich, mich selbst beschränkend, nur getrachtet habe den wesentlich compilatorischen charakter der periegese des Pausanias für die beschreibung Olympias zu erweisen, mich aber auf die 'quellen' nicht eingelassen, kann ich nicht mit Schubart für einen mangel oder nachteil meiner arbeit halten. ich wollte nichts als den punkt bestimmen, an welchem wir meiner meinung nach stehen. μή νεμέcα βαιοῖcι, χάριc βαιοῖcιν ὀπηδεῖ.

Hr. Schubart hat seinen namen mit dem Pausanias auf die

Digitized by Google

rühmlichste art verbunden, und er darf keinen vorwurf für sich darin erblicken, dasz für die sachliche kritik des schriftstellers noch viel zu thun übrig bleibt, und dasz andere mit ernst und eifer dieselbe zu fördern suchen. wenn sich aber der verehrte mann auch einmal wieder auf dieselbe einliesz, so würden ihm gewis viele mit mir dank gewust haben, wenn er uns seine ansicht über gewisse hauptpunkte nicht vorenthalten hätte (s. zb. s. 476 anm. 6 und s. 482 über die ihm so wichtige stelle X 9, 1 f.).

Das letzte argument Schubarts zur erklärung der zeitlichen grenzen der periegese ist wiederum die oft betonte abneigung des Paus. gegen die ϲυμφορὰ ἀρχῆϲ τῆϲ Ῥωμαίων. hiergegen hat schon Treu (oben s. 632) einiges erinnert; zumal der herausgeber des Paus. durfte sich dabei nicht auf V 20, 1 berufen und nicht aussprechen, Paus. habe bei gelegenheit des standbildes des römischen senators 'die spöttische bemerkung' hinzugefügt, er habe sein bild aufrichten lassen ἐθέλων ὑπολιπέϲθαι τῆϲ νίκηϲ ὑπόμνημα. ich bilde mir noch lange nicht ein so 'genaue bekanntschaft' mit Paus. gemacht zu haben wie Schubart; aber das weisz ich doch, dasz es dem Paus. sehr wohl bekannt war, dasz eine siegerstatue recht eigentlich ein τῆϲ νίκηϲ ὑπόμνημα ist und nichts anderes (s. VI 15, 2 vgl. V 21, 1 u. Furtwängler in den mitt. des athen. Inst. V s. 29 f.).

Und so wird man es mir nicht verargen können, wenn ich den Pausanias zunächst auch fernerhin für einen compilator halte, eine bezeichnung welche andere zu der eines plagiators verengern wollen.

Königsberg. Gustav Hirschfeld.

111.
ZU TIBERIANUS.

II 24 las Baehrens in den 'unedierten lat. gedichten' *te celent semper uada turbida, te uada nigra*, bezeigte jedoch schon damals lust eins der beiden *uada* zu ändern und zwar in *loca*. später bei der wiederherausgabe dieses gedichtes in den PLM. III s. 265 f. bietet er den schlusz des verses *te luta nigra*. offenbar hat er an der wiederholung von *uada* anstosz genommen, und da das zweite mal in der hs. *nuda* steht, so war ja die möglichkeit einer gröszern verderbnis nicht ausgeschlossen. dasz indessen das hsl. *nuda* sicher aus dem nächstliegenden *uada* entstellt ist und Baehrens also in seiner ersten recension das richtige getroffen, wird erwiesen durch die nachahmung unseres verses in Prudentius *psychom.* 94, wo der durch die Pudicitia besiegten Libido die verwünschung nachgerufen wird: *te uoluant subter uada flammea, te uada nigra.*

Norden. Konrad Rossberg.

Digitized by Google

112.

ZU VERGILIUS AENEIS.

I 393—400 *aspice bis senos laetantis agmine cycnos,*
aetheria quos lapsa plaga Iovis ales aperto
turbabat caelo: nunc terras ordine longo
aut capere aut captas iam despectare videntur.
ut reduces illi ludunt stridentibus alis
et coetu cinxere polum cantusque dedere,
haud aliter puppesque tuae pubesque tuorum
aut portum tenet aut pleno subit ostia velo.

dasz die schwäne in dem augenblick gerettet sind, in welchem sie die erde erreicht haben, hebt der dichter ausdrücklich dadurch hervor, dasz er die rettung der vögel und der schiffe auf doppelte weise in parallele stellt: wie die schwäne teils schon auf der erde sitzen, teils gerade im begriff sind sich zu setzen, so sind die schiffe teils schon im hafen, teils laufen sie gerade in die einfahrt ein. die worte *despectare videntur* enthalten einen feinen poetischen zug. dasz die tiere die stelle, auf welche der zufall sie hingeführt hat, näher ansehen, zumal ob etwas zu fressen vorhanden sei, versteht sich ja von selbst. Verg. schildert mit diesen worten das absolute sicherheitsgefühl der tiere, die es nicht einmal mehr der mühe für wert halten nach ihrem feinde emporzuschauen, der doch noch drohend über ihnen schwebt.

Bei der auslegung dieser stelle musz vor allem éins festgehalten werden: Aeneas ist mit Venus im walde. mag immerhin angenommen werden können, dasz sie im gespräch vorwärts gehen, bis Venus ihren sohn an den fuszsteig gebracht hat, so vergiszt doch der dichter keinen augenblick die situation, dasz die baumkronen dem Aeneas den blick auf den himmel entziehen; hierdurch ist motiviert, dasz Venus das recht gewinnt ihrem sohn das zu erzählen und zu schildern, was er nicht selbst sehen kann; das, was sie selbst beobachten, wird durch das wort *videntur* in richtigen gegensatz gegen das vorige gestellt. Aeneas hat den adler nicht gesehen. ist derselbe nun aber so plötzlich und so völlig verschwunden, dasz die schwäne in völliger sicherheit fortfliegen können? wäre dies die meinung des dichters gewesen, so würde er, der genaue beobachter der natur, es um so mehr haben hervorheben müssen, weil gewöhnlich die raubvögel noch längere zeit lauernd die stelle umfliegen, wo ihnen eine beute entgangen ist.

In v. 397 kann also *ludunt stridentibus alis* nicht bedeuten: die schwäne fliegen fort; sonst müsten wir Verg. die ungeheuerlichkeit zutrauen: wie die schwäne sich aufs neue in die gefahr begeben, so sind deine schiffe gerettet. was jene worte bedeuten, das kann man jeden tag bei einer gänseherde beobachten. wenn die tiere einen schrecken gehabt und nun gemerkt haben, dasz nichts ernstes zu

Digitized by Google

grunde lag, dann besonders pflegen sie ihren körper emporzurecken und mit sausenden flügeln, gewissermaszen triumphierend, zu schlagen, ohne dasz sie darum daran denken emporzufliegen. indem der dichter danach strebte jedes misverständnis auszuschlieszen, wandte er nicht allein das wort *ludunt* an, im gegensatz gegen den ernstlichen gebrauch der flügel, sondern fügte auch in richtiger einsicht, dasz *ludunt* hier misverstanden werden könne, *stridentibus alis* bei, um anzudeuten dasz Aeneas und Venus das sausen der flügel so lange hörten, als die vögel die flügel schlugen; vgl. die redensarten *strepitantibus advolat alis* oder *circumsonat alis* udgl. hätte der dichter wirklich vom fortfliegen sprechen wollen, so konnte er sagen dasz die schwäne *stridentibus alis* auf- oder über die köpfe der drei personen hinwegflogen; von dem übrigen teile dieses fluges durfte er so nicht sprechen.

Aber trotz aller sorgfalt des dichters trat das misverständnis, dem er vorbeugen wollte, schon recht früh ein; er fiel in die hände der grammatiker, die es für zu gering erachteten die natur zu beobachten; und so ist schon sehr frühzeitig hinter *ludunt stridentibus alis* der vers *et coetu cinxere polum cantusque dedere* eingeschoben. mag man immerhin glauben den gebrauch des perfectum erklären oder entschuldigen zu können: man kann positiv behaupten dasz, wenn auch im übrigen die gewöhnliche erklärung dieser stelle in völliger ordnung wäre, Verg. diesen vers hier nimmermehr geschrieben haben kann. soll man etwa dem naturkenner und naturbeobachter Verg. zutrauen, dasz er dieselben vögel, die die zeit, in welcher Venus vier verse spricht, brauchen um von der höhe der baumkronen bis zur erde zu gelangen, in der zeit höchstens, die Venus zu einem halben verse braucht, nicht nur wieder auffliegen und aus den augen verschwinden, sondern sogar den ganzen himmel umfliegen läszt? oder soll man dem dichter Verg. den albernsten und geschmacklosesten lückenbüszer *cantusque dedere* zutrauen?

Alles ist in vollständigster ordnung und klarheit, wenn wir diesen vers wieder hinter v. 393 einsetzen. halten wir fest, Aeneas sieht die schwäne erst in dem augenblicke, wo sie unter den baumkronen in seinen gesichtskreis kommen. was sie vorher gethan hatten, in wie groszer gefahr sie gewesen waren, das musz Venus ihm klar machen. dazu genügen die worte *aperto caelo* — im gegensatz gegen den schutz den schon die bäume den vögeln gewährten — nicht. um Aeneas klar zu machen, dasz die rettung der schwäne ebenso wunderbar war wie die seiner schiffe, muste gesagt werden dasz sie 'ohne eine ahnung der gefahr singend den himmel umflogen'. und erst wenn dargelegt wird, was die schwäne vorher gethan haben, ist das wort *nunc* vollständig erklärbar.

Hannover. Ludwig Mejer.

113.

DIE CONSONANTENGEMINATION IM LATEINISCHEN.

I.

Es ist eine feststehende thatsache, dasz die lateinische sprache vor Ennius niemals dieselben consonanten verdoppelte. Festus s. 293^a, 10 ff. sagt über *solitaurilia* handelnd: *per unum l enuntiari non est mirum, quia nulla tunc geminabatur littera in scribendo. quam consuetudinem Ennius mutavisse fertur, utpote Graecus graeco more usus, quod illi aeque scribentes ac legentes duplicabant mutas, semivocales et liquidas*; ferner s. 218^b, 11 '*porigam*' *dixisse antiqui videntur pro* '*porrigam*' *propter morem non ingeminandarum litterarum*; endlich s. 355^a, 1 '*torum*' *ut significet torridum, aridum, per unum quidem r antiqua consuetudine scribitur; sed quasi per duo r scribatur, pronuntiari oportet. nam antiqui nec mutas nec semivocales litteras geminabant, ut fit in Ennio, Arrio, Annio.* vgl. auch Quintilianus I 7, 21 und Marius Victorinus s. 8, 1 ff. und 9, 22 ff. K. damit stimmen die inschriften vollständig überein, indem sie ausnahmslos[1] in der vorennianischen zeit die gemination nicht kennen: vgl. Ritschl PLME. tab. LX A—H und Mommsen CIL. I s. 602. eine richtige erklärung dieser thatsache sowie eine würdigung der intentionen des Ennius bei der einführung der gemination in die lat. sprache scheint mir bis jetzt nicht gegeben worden zu sein. die gangbare ansicht ist die, dasz die verdoppelung allein zur graphischen bezeichnung des geschärften consonantischen lautes diene: vgl. zb. Corssenausspr. I^2 s. 13. daraus erklären sich auffassungen wie die von Ritschl opusc. II 527 'bei einfachem consonanten so gut wie bei verdoppeltem ist die silbe lang, weil der vorhergehende vocal eine naturlänge ist'; ebd. IV 771 'dasz es nicht *Săllustius Popĭllius Pŏllio* hiesz, wie man heutzutage ohne ausnahme hört, weil auch ohne consonantengemination *Sālustius Popīlius Pōlio* . . also auch nicht *vĭlla*, sondern *vīlla* genau wie *vīlicus*, da hier die gemination oder nichtgemination des *l* eine sache für sich ist.' die unsicherheit auf diesem gebiete wird auch charakterisiert durch eine stelle in LMüllers 'orthographiae et prosodiae latinae summarium', worin wir s. 28 lesen: 'ubi geminatur consona in vocabulo, aliquanto saepius videtur fuisse vocalis brevis quam longa, maxime cum in verbo, unde descenderet illud, esset brevis, ut *puĕlla* propter *puĕra*. unde interdum subtracta consona priore brevis manet vocalis, ut *ŏportet Porsĕna* pro *opportet Porsenna*. contra longa fuit in *querēlla loquēlla luēlla*, in *mīlle* propter *mīlia*, in *nārro* propter *narus*': behauptungen welche sich sämtlich als falsch erweisen. und nicht besser steht es mit dem was noch unlängst FBücheler bemerkt hat auf s. VI f. von Anton Marx 'hilfsbüchlein für die aussprache der lat. vocale in positions-

[1] ein singuläres beispiel *Hinnad* rechtfertigt Ritschl opusc. IV 166; ebenso erledigt sich *incurrere* im carmen fratrum Arvalium von selbst durch die späte schriftliche fixierung dieses stückes.

Digitized by Google

langen silben', in welchem übrigens nicht unnützen schriftchen eine menge hierher gehöriger wörter verbessert werden musz.

Die quelle des irrtums liegt zum groszen teil in der lehre von der angleichung der consonanten im inlaute. wir lassen hier wie im folgenden natürlich jüngere bildungen (*effugio* statt *ecfugio*, *appeto* statt *adpeto* usw.) bei seite; aber wenn man zb. sagt, *sella* sei aus *sĕdla* — *sĕdēla*[2] entstanden, so vergiszt man zweierlei. erstlich ist unbegreiflich, wie bei solcher adsimilation die kurze erste silbe über die zweite lange den sieg davontrug, während doch stets das schwerere vielmehr das leichtere zu überwältigen pflegt. zweitens wäre es in diesem falle nicht minder unbegreiflich, dasz die lat. sprache nicht schon längst vor Ennius die durchaus naturgemäsze und von selbst sich darbietende angleichung *sĕdla* — *sĕlla* nicht nur gefunden, sondern auch graphisch ausgedrückt hätte. die richtige erklärung ist meines erachtens die, dasz aus *sĕdēla* entstand *sēla* (vgl. *seliquastrum*), wie *scala* aus *scandela*, *mala* aus *mandela*, nicht ohne einflusz der paroxytonese, wodurch auch zb. *festra* aus *fenestra* ward. überhaupt, wenn das latein jahrhunderte hindurch keine gemination kannte[3], so ergibt sich daraus als notwendige folgerung, dasz die theorie von der angleichung der consonanten im inlaut für das älteste latein ganz zu leugnen ist, und als feste regel musz aufgestellt werden dasz dies älteste latein seine wortbildungen betrieb allein durch ausstoszung sei es einzelner consonanten sei es ganzer silben, nicht ohne bestimmte einwirkung des accentes, wobei denn diese ausgestoszenen consonanten oder silben in der verlängerung des vorhergehenden vocals, wenn dieser von natur kurz ist, eine spur zurücklassen. so entsteht zb. aus *vīcŭla* zunächst *vīla*, aus *ūnŭlus* ursprünglich *ūlus*; und wie aus *vĭdeo* und *fŏdio* durch das medium von *vid(s)i fod(s)i* und *vi(d)sum fo(d)sum* wurde *vīdi fōdi* und *vīsum fōsum*, so auch *prēsi prēsum* durch *premsi premsum* aus *prĕmo*; weiter ward *pŭĕrŭlus* oder wohl besser *pŭĕrŭlus* durch *puerlus* zu *pŭēlus* (vgl. *supēlex* statt *superlex*), *cŏrōnŭla* zu *cŏrōla*. diese wenigen beispiele werden genügen. jene ausstoszung nun liegt ganz im charakter des lateinischen. aus der gemeinsamen ursprache hatte das italische noch viele längen bewahrt in stämmen, welche seit ihrem ersten auftreten bei den beweglicheren Griechen als kürzen erscheinen; das starre und steife, das dumpfe und dunkle ist so in der lat. sprache von haus aus der grundton, ganz in übereinstimmung mit dem charakter und der lebensweise des volkes, welches in seinem ersten beginnen diese so beschaffene sprache sich von selbst langsam

---

[2] natürlich ist es fade schulweisheit, wenn Servius zu *buc.* 1, 2 und Terentius Scaurus s. 13, 14 K. behaupten, es habe ursprünglich *sedda* statt *sella* geheiszen: schon die gemination *dd* macht das unglaublich.
[3] übrigens war dies wohl auch bei den andern italischen dialekten der fall, wie es sich noch kürzlich für das oskische herausgestellt hat (vgl. Bücheler im rhein. mus. XXXIII s. 74 f.).

Digitized by Google

und ihrer natur entsprechend entwickeln liesz durch ausstoszen des hinderlichen, nicht durch angleichung, welche stets in weicheren oder mehr vorgeschrittenen sprachen ihre anwendung findet. so litt denn das älteste latein, wie es sich im wesentlichen lange vor der litterarischen periode heranbildete, an einem überflusz von schweren und dumpfen silben; das bestreben denselben mehr flusz und geschmeidigkeit zu geben konnte erst allmählich aufkommen mit dem zeitpunkte, als gegenüber dem stillleben ländlicher zurückgezogenheit sich ein öffentliches leben in Rom zu entfalten begann, als das forum mit seinen kämpfen gewandtheit im sprechen mehr und mehr zur bedingung machte. in einem langsam aber sicher sich vollziehenden process wurde nun das schwere leicht, das dunkle hell gemacht, nicht allein durch die in jeder umgangssprache übliche abwerfung der auslautenden consonanten und die verkürzung der langen endvocale, sondern auch indem man hier und da durchdrang in das innere der wörter und an dem alten bestande der silben rüttelnd denselben ins wanken brachte. diesen zustand der dinge zeigen uns bekanntlich die ersten repräsentanten der römischen litteratur, welche vor allem bei ihren productionen für die bühne sich naturgemäsz an die vorhandene gewöhnliche sprache hielten. sie musten die prosodie erst feststellen durch aufmerksames erforschen dessen was als das gemeingültige in der aussprache ihrer zeit angesehen werden konnte; der zufällige umstand, wie weit jene auflösung des alten im einzelnen schon vorgeschritten war, beeinfluszte auch die fixierung des thatsächlichen bestandes; und wenn sich für alle zeiten solche unregelmäszigkeiten wie zb. *rēx rēgis* und *rĕgo rĕgis* neben *dŭx dŭcis* und *dūco dūcis* oder *ambāges* und *indāgo* neben *exĭgo* und den übrigen composita von *ăgo*, alt *āgo*, finden, so fällt die schuld davon allein der inconsequenz des zufalls zu, welcher das eine verschont und auf das andere sich wirft. Livius Andronicus und Naevius haben sich auf diese weise durch das aufstellen einer im groszen und ganzen gültigen prosodie verdienste erworben; aber weiter zu gehen und der auf abschüssiger bahn ihrem ruin entgegeneilenden sprache zu hilfe zu kommen durch eigne gesetzgeberische thätigkeit, dazu bestand für sie keine äuszere veranlassung; vielmehr benutzten sie wie auch die zunächst folgenden scaenici jenes schwanken ganz nach bedürfnis des verses und gebrauchten zb. *ile* und *ese* bald mit (ursprünglich) langer bald mit (misbräuchlich) kurzer ersten. jene veranlassung zu energischem vorgehen fand (zumal die sprachverderbnis unterdessen wiederum fortschritte gemacht hatte, zb. in der verkürzung von auslautendem *a*: vgl. Fleckeisen krit. miscellen s. 15) erst Ennius, den die notwendigkeit, für die unwandelbare thesis des hexameters auch unwandelbare quantitäten zur verfügung zu haben, von selbst zu einer umgestaltung des bestehenden schlendrians führte und dadurch zum reformator der lat. sprache machte; vgl. Ritschl opusc. II 583. das können wir hier nur mit rücksicht auf unser thema weiter verfolgen.

Digitized by Google

Es ist ganz richtig, wenn Festus sagt, Ennius habe die geminae eingeführt *utpote Graecus graeco more usus*: in der that bestand in dem in seiner vaterstadt Rudiae einheimischen, dem griechischen nahe verwandten messapischen dialekte verdoppelung (vgl. WDeecke im rhein. mus. XXXVI s. 577). aber die anwendung derselben auf das lateinische wird durch die gangbare auffassung einer verschärfung der consonanten nicht erklärt, indem man weder die entstehung dieser verschärfung noch des Ennius absicht begreift. rückt man die sache als ein (und zwar recht wesentliches) glied in die kette der auf die abwehr der corruption der wörter bezüglichen reformen des dichters ein, so wird sie sich leichter erklären lassen. nicht allein um die erlangung von kürzen, wie man gewöhnlich glaubt, sondern mehr noch um die erhaltung von längen war es ihm zu thun, um die für die neue daktylische poesie geeigneten wortformen zu finden, und so muste sich sein augenmerk in gleichem masze richten auf die beseitigung der am ende wie auch der im innern der wörter stattfindenden entstellungen der volkssprache: dem übermäszigen triebe nach verkürzung der silben im inlaute muste entgegengearbeitet werden. dazu empfahl sich von selbst die verdoppelung des folgenden consonanten: die positionslänge bildete für zu weit gehende verkürzungsgelüste und ihre folgen einen wirksamen damm. aber dies allein genügt noch nicht zur erklärung. konnte denn Ennius nicht von seinem vorbilde eine wenn auch langsame verbesserung erhoffen? um bei dem vulgärsten beispiel zu bleiben, so liesz sich doch, wenn er fortan stets nur *ēse* und *īle* gebrauchte, die allmähliche verdrängung des volkstümlichen *ĕse* und *ĭle* ebenso gut erwarten, wie er dies in anderen fällen mit bestem erfolge hoffte. ohne die anwendung weiterer mittel hat sich die fixierung von *inde ipse iste nempe* usw. als trochäischer wortformen vollzogen, hat die abwerfung der schluszconsonanten (mit ausnahme der von *m* und *s*, welche als ganz allgemein auch Ennius anerkennen muste) aufgehört allein durch das gegebene beispiel. die dichter waren damals sprachlehrer, nicht blosz für ihre eigne person, sondern in höherem sinne für die nation: ihr vorbild fand in den gebildeten und nach fortschritt strebenden kreisen allgemeine nachfolge. aber dieser einflusz ist ein wechselseitiger und beruht nicht auf einseitiger dictatur des grammatikers, welcher eigenmächtig seine vorschriften macht. das aus dem ununterbrochen auf dem gebiete der sprache thätigen schaffensdrang des volkes neu zu tage kommende, mit dem alten ringende und entweder unterliegende oder mehr und mehr feld gewinnende material musz er prüfen und sondern, um dem was sich als berechtigt erweist zum siege und zur alleinherschaft zu verhelfen. die allgemeine aufnahme, welche mit der zeit Ennius' neuerung hinsichtlich der consonantenverdoppelung fand, würde nicht recht begreiflich sein, wäre dieselbe allein aus dem kopfe des dichters und nicht aus einem tiefinnerlichen bedürfnis der lat. sprache hervorgegangen. ohne zweifel hat Ennius, wie einst schon Livius und

Digitized by Google

Naevius, mit feinstem ohr gelauscht auf die im durchschnitt vorherschende aussprache, deren bedürfnisse er um so leichter verstand, als sie seinen eignen entgegen kamen. die beobachtung, wie die verkürzung so vieler naturlanger vocale auf die übrigen bestandteile der wörter einwirkte, ergab dasz der lange vocal seine dehnung verliert unter einem rückschlag auf den folgenden jetzt kräftiger werdenden consonanten: *sēla* wurde zu *sĕla* auf die weise dasz es wie *sĕlla* klang (*ēse* — *ĕse* — *ĕsse* usw. usw.). die weitere beobachtung, dasz diese aussprache die allgemeine sei in vielen wörtern, liesz Ennius im verein mit der einsicht, wie förderlich sowohl für seine eignen zwecke als auch für die fixierung der sprache im allgemeinen diese neuerung sei, die gemination in diesen wörtern einführen.

Wir fassen somit die consonantenverdoppelung auf als die folge der verkürzung des voraufgehenden langen vocals. die natur des consonanten selbst ist dabei ganz irrelevant, wie wir denn in der that fast alle consonanten (mit ausnahme von *v*) geminiert finden. es ist vielleicht nicht überflüssig, noch einige beweise für unsere auffassung beizubringen. ein solcher liegt zunächst darin, dasz die alten grammatiker in ihren regeln über die accentuation der silben (vgl. die testimonia bei FSchöll in Ritschls Acta VI s. 100–126) stets bei geminae blosz positionslängen statuieren. andern noch gewichtigern zeugnissen derselben werden wir unten begegnen. doch bleibt der beste beweis der folgende. jener verkürzungstrieb blieb auch, nachdem Ennius ihm feste schranken gezogen hatte, im römischen volke lebendig, wenn auch von jetzt an ohne nachteilige folgen. im formularprocess des römischen privatrechtes bildet für die intentio und condemnatio das *si paret* und *si non paret* eine stehende formel, worin eben, weil sie so viel gebraucht wurde, im gewöhnlichen leben *păret* verkürzung erlitt und von den unwissenden scribae praetorii geradezu *parret* geschrieben wurde. gegen diese der gewohnheit der gebildeten allzusehr ins gesicht schlagende entstellung waren grammatiker aufgetreten, und so liest man bei Festus s. 233[a], 25 '*parret*', *quod est in formulis*, *debuit et producta priore syllaba pronuntiari et non gemino r scribi*, *ut fieret* '*paret*', *quod et inveniatur in* '*comparet*, *apparet*': man musz lang sprechen *pāret*, nicht mit gemination *părret* kurz. prüft man aber das alte sprachmaterial (mit aussonderung der später erst aufgekommenen und besonders mittelalterlichen falschen schreibweisen), so gibt es, da *quăttuor* von selbst seine ursprüngliche länge *quātuor* trotz griechisch und sanskrit bezeugt, nur éin wort, welches der von mir angenommenen naturlänge des betreffenden vocales direct zu widersprechen scheint, nemlich *cŏtidie*, gewöhnlich *cottidie* geschrieben, dessen kurze erste jedoch über allem zweifel feststeht (Corssen I² s. 175). aber die geschichte dieses wortes gibt für diesen widerspruch eine genügende erklärung. schon früh hatte ein grammatiker (etwa Ennius selbst?) wegen des *c* die etymologie aufgestellt, dasz *cotidie* aus *continenti dic* entstanden und also als *cōtidie* aufzufassen

sei, und demgemäsz aus der verkürzung der ersten in der aussprache den schlusz auf die notwendigkeit von *tt* gezogen, und ihm stimmten viele bei. diejenigen, welche richtig an *quŏto die* dachten, schrieben und sprachen vielmehr *quŏtidie* oder *cŏtidie* (vgl. die stellen bei Brambach neugest. d. lat. orth. s. 236). und so wechselt denn die schreibung dieses wortes, was gegen unsere ansicht natürlich nichts beweist. andere scheinbare beweise dafür, als könne auch bei gemination die vorhergehende silbe entweder ursprünglich kurz gewesen sein oder aber die länge derselben auch in der aussprache bestehen bleiben, werden unten ihre erledigung finden.

Ehe wir Ennius' theorie im einzelnen verfolgen, dürfte es sich empfehlen einen augenblick stillzustehen bei einigen für etymologische fragen wichtigen schluszfolgerungen. denn man musz jetzt verlangen, dasz überall, wo geminae auftreten, die ursprüngliche länge des vorhergehenden vocals angenommen wird, auch wenn wir in folge unseres trümmerhaften materials das nicht mehr in jedem falle nachweisen können. *Săllustius*, alt *Sālustius*, zb. leite ich ab von *salus*: hier zeigt uns die ursprüngliche länge des *a* noch zufällig der alte bauernspruch bei Varro *terrá pestém tenéto, sálus híc manéto* (denn an LHavets *sălūs híce* glaube ich nicht). sodann aber musz überhaupt die forderung aufgestellt werden, welche eigentlich schon aus der einfachen thatsache der nichtgemination im alten latein als unabweisbare folgerung sich ergibt, dasz fortan bei allen etymologischen erklärungen lat. wörter oder wortformen, wo immer wir es nicht mit später entstandenem oder importiertem gute zu thun haben, stets nur von den simplices ausgegangen wird. so bequem es zb. auch ist, *oppidum* direct von *obpidum* (*obpedum*) abzuleiten, so nötigt uns CIL. I 1166. 1555 doch den umweg *obpidum* — *ōpidum* — *ŏppidum* einzuschlagen. es herscht in dieser beziehung grosze unsicherheit; der spuk der adsimilation treibt noch allenthalben sein wesen. Corssen, der die etymologische ungültigkeit der geminae sonst auch bei gelegenheit hervorhebt, läszt doch in vielen anderen fällen dieselben als ursprünglich zu. so entsteht zb. ausspr. I² s. 225 bei ihm *ll* durch adsimilation aus *li* in *fallo* (er vergiszt *fălla*, alt *fāla*, das gelegentlich noch von Novius fr. 12 R. falsch als *făla* gebraucht wurde); aus *lv* in *pŏllen*, dessen ursprüngliche form *pōlen* noch *polenta* (vgl. unten) zeigt. hier ist consequenz nötig, welche wir auch bei den linguisten häufig vermissen. man sieht jetzt dasz zb. *cŏllis* aus *cōlis*, sowie *cŏllum* (*-us*) aus *cōlum* (*-us*) entstanden ist und dasz auch *cŏlumna* nach dem unten zu besprechenden gesetze damit zusammenhängt (anders GCurtius grundzüge⁵ s. 153); *ĕrrare* aus *ēr-are* (Curtius ebd. s. 556 läszt *error* aus *ersor* entstehen); *mŏllis* aus *mōlis*, verwandt mit griech. μῶλυς; *păllco* aus *pāleo* (vgl. skr. *pal-i-ta-s* 'grau'); *sĕrra* aus *sēra* aus *secera*. vieles wird noch auf diesem wege zu erklären sein, wie man denn zb. denjenigen etymologien von CPauli (Kuhns zs. f. vergl. sprachf. XVIII 1 ff.), welche von den simplices als dem ursprünglichen ausgehen (zb. *lĭp-*

Digitized by Google

pus — *lĭpus*, *sĭccus* — *sīcus*), meist seinen beifall schenken kann. ich lasse hier einige wenige derartige bemerkungen folgen:

1) *annus* wird von Corssen als *amnus* 'umkreis' aufgefaszt (beitr. s. 316), wie ähnlich schon von Pott und Mommsen (unterit. dial. s. 248). aber wenn *anus*, *anuus* usw. stets auf den vorennianischen (wie gelegentlich noch spätern plebejischen) inschriften steht und man nicht begreift, wie dies *anus* aus *amnus* entstehen konnte, da die verbindung *mn* keineswegs zu den lästigen gehörte, so wird man von diesem *anus* notwendigerweise bei der etymologischen erklärung ausgehen müssen: vgl. unten.

2) *căllis*, aus *cālis*, bringe ich zusammen mit skr. *kal* 'antreiben' (Curtius grundz. s. 146): es ist der weg wo das vieh getrieben wird.

3) *cella*. weder Curtius' (ao. s. 140) ansicht, dies sei deminutivbildung für *celula*, noch die von Kuhn (zs. V s. 454), es stehe für *celia*, trifft das richtige. aus *cēlare* wurde *cēla* (bergungsplatz; vgl. *cella penaria* und Festus s. 66 M.), gerade so wie zb. von *volo* sich *volus*, *vorus* von *vorare*[4] bildete. aus *cēla* machte die volksaussprache *cĕlla*, was Ennius recipierte; späteres deminutivum davon ist *cĕllula*.

4) *classis*. über dies wort hätte wohl Jordan (Hermes XVI s. 53 ff.) sich nicht so weitläuftig ausgelassen, hätte er den natürlichen entwicklungsgang sich klar gemacht. *clāsis* (CIL. I 195) ist *călāsis*, von *calare*; man hat es richtig durch 'aufgebot' erklärt, woraus sich die späteren bedeutungen leicht ergeben; es bedarf jetzt nicht mehr des falschen hinweises auf das singuläre, unregelmäszige und späte *bassis* (vgl. unten), um den process der verkürzung *clăssis* sich deutlich zu machen; wenn etwas, so hätte man zb. *cāsis* (aus *cadsis*) — *căssis* 'netz' vergleichen können.

5) *ĕcce* kann nur aus urspr. *ēce* entstanden sein, wie Corssen ausspr. II[2] 635 f. richtig erkannte. die geschichte dieses *ē*, dessen länge blieb in dem gedehnt gesprochenen *ēheu* der trauer und verschwand in dem rasch hingeworfenen *ĕho* und *ĕhem*, hat Ribbeck (lat. part. s. 43) in guter erörterung verfolgt, in welche sich jetzt *ēce* — *ĕcce* als neues glied einreiht.

6) *facillumus*. von den beiden formen des superlativs *-umus* (*-imus*) und *-īsumus* — *-ĭssumus* (*-ĭssimus*) hat sich die erstere bekanntlich nur noch in wenigen fällen erhalten; gewöhnlich nimt man dafür *-rumus* (aus *-tumus* und dann *-sumus*) an, also *veter-rumus*. aber wenn Festus s. 252 bezeugt *purime* : *purissime*, so werden wir vielmehr *-ume* (*-ime*) als die reine form erklären und in dem alten adjectivum *veter* ursprüngliche länge der zweiten (wie auch *pulchēr*, *tenēr* usw.) erkennen müssen, so dasz wir folgende entwicklung erhalten: *vetēr-umus* — *vetĕrrumus*. danach werden wir auch für *facilis difficilis similis dissimilis humilis gracilis* dieselbe endung *-umus* (*-imus*) ohne angleichung durch *t* oder *s* erblicken müssen.

[4] falsch schreibt Löwe prodr. s. 430 *vorri* : *edaces, helluones*; mit den glossae Salomonis war *vori* zu lesen.

Digitized by Google

auch hier ist, wie ich meine, die verdoppelung so zu erklären, dasz wir darin noch älteste formen durchschimmern sehen: adjectiva auf *-īlis*, die schon früh zu *-ĭlis* wurden. wie in *vetērumus*, so hatte auch in *facīlumus* die alte länge sich noch stehend erhalten, während im positiv längst jegliche spur davon verloren war, und erst zu schwanken begonnen in Ennius' zeit, welcher durch verdoppelung zu hilfe kam und so der daktylischen poesie einige brauchbare bausteine conservierte. mit diesem alten *-īlis* hängen auch die verba auf *-īlare* zusammen: alt *sorbīlis*, wonach *sorbīlare*. in diesen verben hat sich die länge erhalten, wenn sie auch meist als *-ĭllare* auftritt, aber nicht stets: *conscribīlo* hat Catullus, *sorbīlo* und *cantīlo* noch Apulejus, *focīlo*, auch wohl *sugīlo*; vgl. noch JNOtt jahrb. 1874 s. 860, der freilich nicht von einer 'aufhebung der gemination' sprechen und überall *-īlo* annehmen durfte, wozu auch bei Terentius *ad.* 591 nichts nötigt.

7) *fŏllis* oder alt *fōlis* ist, wie ich glaube, contraction aus *fŏvilis*; vgl. *fōmentum*, *fōmes* von demselben *fŏveo*.

8) *găllus* aus *gālus*, was ich ebenfalls für contrahiert halte aus *gārulus*, der alten form von *gărrulus*, auf dieselbe weise wie ich das bisher nicht genügend erklärte *caelum* ableite von *caerulum*: der hahn wird κατ' ἐξοχὴν der redende vogel genannt nach der ältesten bedeutung von *gārire* — *gărrire* (vgl. dorisch γαρύω); auch später noch ist *garrire* und *garrulus* beliebtes epitheton von tieren, und der *ales gallus* tritt uns stets in dieser bedeutung entgegen.

9) *pĕccare* aus *pēcare*, was ich als aus *pericare* zusammengezogen erkläre, gemäsz Cicero *parad.* 3, 1 *peccare est tamquam transilire lineas*: dasselbe *per* (vgl. skr. *para-m* und gr. πέρα = *ultra*) haben wir noch in oskisch *peru-m* 'gesondert' und in lat. *peregre*, *periurus* usw.: vgl. Corssen ausspr. I² 776, Usener jahrb. 1878 s. 75.

10) *pĕnna*. wenn bei Festus s. 209 überliefert ist '*pennas*' *antiquos ferunt appellasse* '*peenas*' *ex graeco, quod illi πετηνά ea quae sunt volucria dicunt. item easdem* '*pesnas*' *ut* '*caesnas*', so ist nach meiner ansicht für *peenas* weder mit Fleckeisen (fünfzig art. s. 11) *petnas* oder *petenas* noch mit Corssen (ausspr. I² 181) *pesnas* zu verbessern wegen der so entstehenden tautologie mit dem folgenden; was sich jedem grammatiker zunächst darbieten muste, war *penas*; und das wird mit ausmerzung des dittographen *e* herzustellen sein. wer dann sich fragte, wie dies *pena* entstanden sei, konnte mit vergleichung von *cena* hinzufügen: *item eosdem* (so richtig Corssen) '*pesnas*', *ut* '*cesnas*' (so Fleckeisen). man mag nun *pēna* direct aus *petena* oder durch die mittelform *petna* oder *pesna* ableiten, jedenfalls haben wir ausstoszung, keine adsimilation vor uns: aus *pēna* erst ward *pĕnna*.

11) *pŏlleo* aus *pōleo* (wie auch *pŏllex* aus noch später zuweilen üblichem *pōlex*: vgl. unten): es ist derselbe stamm wie im gr. πῶλος, skr. *pótas pótakas pūtrás* (auch lat. *pomum* 'gewächs' sowie die mit *pū* gebildeten wörter *pūbes pūsus*, *pūlus* später *pŭllus* usw. hängen

damit zusammen): der begriff des heranwachsens und gedeihens liegt darin. interessant ist die in den hermeneumata Dosithei (s. 335 ed. Boucherie, notices et extraits des mss. XXIII) genannte, unseren mythologen unbekannte *Pola mater*, welche nach der *Iuventa* stehend im griechischen lemma erklärt wird als Πανάκεια Ζωηποιητίc (?); schon die wortbildung zeigt uns eine uralte lateinische gottheit (vgl. zb. *dea Subiga*, *Perfica* usw.): es ist die göttin der kraft und stärke, des wachsens und gedeihens, die spätere Pollentia.[5] — Und so wird manches, wobei wir mit der vergleichung des griechischen und des sanskrit nicht auskommen, auf diesem wege seine erledigung finden.

Zu Ennius zurückkehrend musz ich noch eine bemerkung vorausschicken. er wäre kein rechter grammatiker gewesen, wenn er von seiner neuerung nicht noch einen andern praktischen gebrauch gemacht hätte. bei allen römischen grammatikern treibt das bestreben der differenzierung reiche blüten: noch im mittelalter machte man so einen unterschied zwischen *tempus* 'zeit' und dem selbstgeschaffenen *timpus* 'schläfe'. in dem nicht allzu umfangreichen lat. sprachschatz hatten mit steigernder entwicklung des lebens und der cultur nicht wenige wörter mit erweiterung ihres ursprünglichen begriffes neue bedeutungen erlangt; in anderen fällen waren von verschiedenen stämmen aus gleichlautende wörter entstanden. *anus*, ursprünglich jeder kreis, erlangte allmählich auch die bedeutung von 'kreis der monate' (Varro *de l. l.* VI 8 und danach Suetonius rel. s. 169 R.) mit derselben vorstellung wie sie dem gr. ἐνιαυτόc zu grunde liegt: ein wort für den schon vorhandenen begriff hatte die gemeinsame ursprache nicht (ἔνοc oder ἕνοc ist grammatikerfiction). während nun das alte *ānus* sich nur in wenigen festen bedeutungen erhielt (bei Plautus noch 'fuszring', allgemein stets 'after'), andere dagegen an das deminutivum *ānulus* abgab, mag bei *ānus* als 'jahr' schon im volksmunde die verkürzung *ănnus* zur unterscheidung aufgekommen sein, und selbstverständlich hat das Ennius herübergenommen und davon auch in anderen fällen wohl selbständig gebrauch gemacht. man vgl. noch *pānus* (*pāniculus -la*) und das daraus erwachsene *pănnus* (*pănniculus*), worüber vielleicht auch Lucilius IX 17 handelte. der capuchon erhielt vom volkswitze wegen der durch ihn entstehenden ähnlichkeit mit dem kukuk eben-

---

[5] ich benutze diese gelegenheit, um den mythologen die untersuchung des erwähnten, offenbar aus trefflichster quelle stammenden abschnittes jener hermeneumata zu empfehlen. dasz darin Ἀφροδίτη als *Venilia* (wie ich schreibe: *venalia* die hs.), die Νηρηΐδεc als *Salaciae* erklärt werden, ist späterer römischer (auf Varro zurückgehender?) auffassung gemäsz; interessanter ist die übersetzung des Ἀπόλλων Νόμιοc als *Vidius* (*Virbius* Hagen, etwa *Fidius*?), der Λευκοθέα als *Albucina* (etwa *Albunea*?), *mater Matuta*, und wichtiger dasz es auch bei den Römern eine der Πραξιδίκη entsprechende gottheit gab, deren name sich noch verbirgt unter den verdorbenen zügen *iabulena* (*iurandi dea* zu vermuten wäre natürlich reine verwegenheit); die Ἐνοδία wird durch *Vitica* interpretiert, was Boucherie wohl richtig in *Viatica* änderte.

Digitized by Google

falls den namen *cucūlus* und *cucūlio* (letzteres noch bei Cato *de re rust.* 2, 3); doch differenzierte man auch hier durch gemination im abgeleiteten worte *cucŭllus* und *cucŭllio.* der volkswitz mag es auch gewesen sein, der die weibliche scham verglich mit dem bügel, worin der helmbusch befestigt wird: *cōnus* (und daraus schon früh *cūnus*, wie die wohl aus Atellanen stammenden wörter *cunire* und *ancunulentae* zeigen) ward so auch bezeichnung für die muliebria; später kam dafür distinguendi causa *cŏnnus* auf (vgl. meine bemerkungen jahrb. 1882 s. 478) und daneben *cŭnnus*, was seit Augustus zur alleinherschaft kam. — Um das zum adverbium gewordene *īmo* vom reinen ablativ zu unterscheiden, schrieb und sprach man es *ĭmmo*; und um *ăger -ri* von *āger -eris* (von *adgero*, eigentlich *adger*) zu trennen, wurde letzteres zu *ăgger.* *mensis* und *mensor* wurde so ausgesprochen, dasz es von *mēsis* und *mēsor* von *metere* schwer geschieden werden konnte; letztere wörter wurden also zu *mĕssis* und *mĕssor.* das läszt sich gleichfalls noch durch viele beispiele verfolgen.

Ausgehend von dem grundsatz, dasz die orthographie auf das innigste zusammenhänge mit der orthoepie, suchte Ennius die durchgängige aussprache seiner zeit schriftlich zu fixieren. mit wie aufmerksamem ohr er dabei zu werke gieng, zeigt gerade die unregelmäszigkeit, womit die gemination auftritt: ein reiner doctrinär würde alles nach der schablone gestaltet, also zb. nicht *gŭtta* und *ŏllus* — *ĭlle* eingeführt und dagegen *gūtus* und *ōlim* gelassen haben. auf diesem gebiete herscht eben der zufall, und man darf sich keineswegs darüber wundern, dasz bei so manchen wörtern, worin gemination hätte platz greifen können, dieselbe doch unterblieben ist (vgl. Jordan im Hermes XVI s. 55): die wege, welche in der aussprache des volks der zufall einschlägt, sind einmal in vieler hinsicht unerfindlich, wenngleich sich einige allgemeine gesichtspunkte aufstellen lassen, wie zb. dasz bei selten gebrauchten wörtern weniger als bei viel gebrauchten, die wie scheidemünze mehr abgeschlissen wurden, verkürzung eintrat. aber dies und ähnliches genügt bei weitem nicht zur erklärung. aus diesem grunde läszt sich auch kein festes system aufstellen; und wenn ich trotzdem im folgenden einige allgemeine regeln festzustellen suche, so ist mir der unsichere charakter derselben wohl bewust; auch kann ich nicht bei jedem einzelnen worte, das ich anführe, beweisen dasz gerade Ennius seine schreibung fixierte: ich ziehe blosz aus dem später allgemeinen und sichern einen rückschlusz auf ihn als wahrscheinliche quelle. ohne zweifel aber hat auch auf diesem gebiete die gröste rolle in der aussprache gespielt der wortaccent. das zeigt sich gleich bei der zunächst zu behandelnden gruppe von zweisilbigen wörtern. da hier der accent mit voller wucht auf der ersten ruht, so war diese der verkürzung am meisten ausgesetzt (vgl. zb. *nĕgo* aus *nēgo* aus *nĕ-āgo* — *nĕ-āgo*); hier finden sich denn auch die meisten beispiele von gemination, welche sich für alle zeiten behauptet hat (denn es ist natürlich

Digitized by Google

bloszer schreibfehler, wenn zb. der palimpsest des Fronto s. 222 N. von erster hand bietet *de belo parthico*). aber wenn Ennius zb. neben *sĕlla* und *răllus* doch *scāla* und *grālae* (so besser), neben *mĭssum* doch *mīsi*, ja neben *blĕnnus* doch *blēno* (Löwe prodr. s. 266) bestehen liesz, so zeigt sich wiederum seine rein empirische wirksamkeit. übrigens hat auch gerade hier das spätere altertum und mittelalter vieles verdorben: die richtigkeit von *bāca*, *brāca*, *sūcus* ua. hat die neueste philologie gezeigt. — Von nicht ganz so starkem einflusz ist der accent bei dreisilbigen wörtern, wenn er auf der ersten ruht (–́ ⏑ ⏓): die beiden folgenden brechen seine kraft ein wenig. und so verstehen wir ohne mühe, was noch Lachmann (comm. Lucr. s. 33) so unnatürlich erklärte, dasz trotz der neuerung *vĭlla* von dem alten *vīla* blieb *vīlicus vīlica vīlicari (-re)*: denn *vĭllula* und *vĭllaticus* sind nachennianische, an das recipierte *vĭlla* sich anschlieszende bildungen. ebenso zb. *mīlia* trotz *mĭlle*, *būcina* trotz *bŭcca*: es ist derselbe fall wie wenn in *tēgula* die länge bleibt, die in *tĕgo* verschwunden ist. in anderen wörtern mit dem schema –́ ⏑ ⏓ ist auch da, wo man zur verdoppelung neigte, diese doch nie ausschlieszlich geworden; zb. bestanden nebeneinander *Pōlio* und *Pŏllio*, *stēlio* (von *stēla*, aus *sterula*, was allgemein zu *stĕlla* ward) und *stĕllio*: das mag Ennius selbst schon in dubio gelassen haben. in anderen fällen freilich machte sich auch hier die verkürzung so gebieterisch geltend, dasz sie nicht abgewiesen werden konnte: *pĕssumus* von *pēsumus*, *lĭttera* (*lītera*) trotz des bleibenden bisyllabums *lītus* usw. usw. — Noch weniger veranlassung zur verdoppelung in der ersten silbe lag vor bei dem schema ⏓ –́ ⏒; hier bedurfte es aber auch des feinsten gehörs, um zu entscheiden, wo die kürzung absolut war, wo sie noch schwankend mit gemination des folgenden consonanten gepaart gieng. bei solchen paroxytonierten trisyllaba herscht bekanntlich im lateinischen die vorliebe für verkürzung der ersten rascher gesprochenen silbe: ein sehr belangreicher punkt in der lehre von den quantitäten. das *ore cŏrupto* des Lucilius und *natura cŏruptum* des Lucretius, was vergeblich Lachmann (comm. Lucr. s. 416) angegriffen und LMüller (de re metr. s. 360) zu erklären gesucht haben, läszt sich nur so verteidigen[6]; und stets ist accommodation an die lässige volksaus-

[6] freilich ist die verkürzung unter der angeführten bedingung wohl blosz möglich gewesen durch die nebenform *cōrumpere* zu *conrumpere*, wie zb. im alten latein *coventio* und *conventio*, *cosentire* und *consentire* usw. zugleich bestehen. das gibt anleitung zu der frage, bei welchen mit präpositionen zusammengesetzten verben schon früh durch die Ennianische neuerung, bei welchen erst später durch adsimilation verdoppelung eintrat. bei *cōrumpo*, neben *conrumpo*, konnte durch einfache gemination schon früh *cŏrrumpo*; aus *cōmitto*, neben *conmitto*, schon *cŏmmitto*, vielleicht auch aus *cōlego*, neben *conlego*, schon *cŏllego* entstehen. bei anderen präpositionen ist die adsimilation sehr spät eingetreten: *adparatus*, *adnuo* usw. sind, wie man weisz, stets die besseren schreibweisen gewesen. aber es gab schon vor Ennius einige dem ohr unangenehme consonantenverbindungen, vor allem zb. *bc* (vgl. *oquinescere*); und *hier* ist eben, weil das alte latein keine angleichung kannte, frühzeitig aus-

Digitized by Google

sprache in diesem punkte den nicht an strenge zucht gewöhnten dichtern eigen geblieben: sehr viele sünden gegen die prosodie bei den spätern dichtern (namentlich den africanischen, vgl. auch Consentius s. 392, 11 K.) erklären sich daraus. schon früh wurde zb. *cămena* aus *cā(s)mena*, *ŏmitto* aus *ō(b)mitto*, *ŏportet aus ō(b)portet*, *dĭsertus* trotz *dīsero* — *dĭssero*. so bestand hier durchaus kein grund theoretischen klügeleien zu liebe zb. *tolutim* in *tollutim* zu ändern wegen des recipierten *tŏllo* (von *tōlo*, womit auch *te(l)lus* zusammenhängt), oder wegen *fărris* (von *fār*, *fāris*) auch *farrina* zu schreiben, zumal hier der gebrauch die kürzung *tŏlutim* und *fărina* endgültig festgesetzt hatte; daneben aber wird wiederum *tolleno* und *farrago* der inconsequenz des sprachgebrauchs verdankt. denn nicht durchweg konnte Ennius verkürzung der ersten constatieren: gegenüber *mămilla* von *māma* — *mămma*, *ŏfella* von *ōfa* — *ŏffa*, *pŏlenta* von *pōlen* — *pŏllen* blieb doch, um etwas unbekanntes mitzuteilen, *scūrilis* von *scūra* — *scŭrra.*[7] schwanken sehen wir *văcillo* — *văccillo*: nach Lachmanns richtiger auffassung (comm. Lucr. s. 37) zusammenhängend mit *văcca*, alt *vāca*, deren gange das wortbild entlehnt ist, wurde es erst nach Lucretius zum gewöhnlichen *văcillo*. — Noch ist bei dem schema ⏓ ⏊ ⏑ zu handeln über die zweite silbe, wobei gemination häufiger stattfand, wenn eine kürze vorhergieng, als wenn durch vorausgehende länge die wucht des accentes etwas abgeschwächt war; auch läszt sich sagen, dasz die nachbarschaft von hellen oder dumpfen vocalen eingewirkt hat. also *Messāla* und *Messălla* gleich gut (die abkunft des namens ist bekannt; verwunderlich freilich, dasz man noch in der neuesten ausgabe von Seneca *de brev. vitae* c. 18 liest *Messana appellatus est paulatimque vulgo permutante Messalla dictus*, während doch *n* nur in *l*, nicht in *ll* verwandelt wurde; richtig Macrobius I 6, 26 *Messala cognominatus*); aber lieber *quĕrĕlla mĕdĕlla lŭĕlla sĕquĕlla fŭgĕlla* usw. und dagegen *caūtēla tūtēla custōdēla* usw.; obgleich auch für die erstere classe dieser auf *-ela* gebildeten substantiva (wovon die deminutiva auf *-ēlus* aus *-erulus*, wie *casterulum* — *castēlum* — *castĕllum*, worin *ll* zur differenzierung allgemein aufgenommen wurde, zu sondern sind) Ennius wohl noch keine festen vorschriften aufgestellt hatte, der gebrauch auch stets unsicher blieb und man, wie ich jetzt glaube, am besten

---

stoszung eingetreten: so CIL. I 577 *ocludito*, 196 *oquoltod* (= *oculto*), 200 *oqupatum*; bei anderen wechselt es: 1175 *afleicta* und 198 *adferatur*, 197 *sufragium* und 1492 *subfragia*; weiter läszt sich das verfolgen, wenn man auch die späteren plebejischen inschriften hinzunimt, zb. CIL. IV 2106 *acepi*, X 826 *acipe*, wodurch auch in *accipere* verdoppelung, nicht angleichung sich ergibt.

[7] gewöhnlich schreibt man *scurrilis*; aber *scurilis* haben die hss. bei Quintil. VI 3, 29; poet. lat. min. V 61, 34 [s. 365]; glossae rhein. mus. XXXI s. 61 anm.; *scuriliter* Plinius *epist.* IV 25, 3 (Med.) und Porphyrio s. 290, 28 (*scuraliter*; sonst bei demselben *scurrulis* in verwechslung mit dem allgemein üblichen *currulis*); *scurilitas* Tacitus *dial.* c. 22. weitere nachforschung wird wohl die form mit éinem *r* als die richtige erweisen.

Digitized by Google

thut der jedesmaligen besten überlieferung zu folgen; anders urteilt darüber bekanntlich Lachmann comm. Lucr. s. 204. so liebte man auch später zb. *grabattus* (*-ttulus*): Mart. VI 39, 4, stets bei Apulejus, Dosithei *hermen.* s. 428 B. usw. vgl. auch noch zb. *congĕro* neben *gĕrrae* von *gērae* (dazu SBrandt jahrb. 1878 s. 378). — Aus den verhältnissen des accentes lassen sich auch bei den mehr als dreisilbigen wörtern die verschiedenen erscheinungen, wo die gemina entweder recipiert oder doch zugelassen wurde, leicht erklären. in *Săllustius* lehnen gravis und acutus sich hart aneinander, daher dies allzeit lieber als das alte *Sālustius*; aber gleich gut *subsĕllium* und *subsēlium*, welch letzteres wir noch haben bei Catullus 39, 3 und Juvenālis 7, 45 in den corruptelen *subsellum* und *subsella*, Orestis trag. 918; anth. lat. 487, 7 (PLM. IV s. 407), CIL. I 1341 *subseliarium*. in *Messalinus* dagegen klafft hinter der zweiten silbe das wort und besteht somit durchaus kein grund für verdoppelung, während in *mercēnarius* die contraction (nicht adsimilation) aus *mercedenarius* der zweiten mehr gewicht verliehen und dadurch die schreibung *mercĕnnarius* veranlaszt hat. das gleichgewicht der beiden teile in *ōportunus* hat die erste silbe vor veränderung bewahrt; falsch schreibt man noch heute es meist mit *pp*, obwohl die besten hss. (stets der Parisinus des Sallustius, der Florentinus des Apulejus, die von Quintil. IX 4, 27 und von vielen anderen) nur die simplex kennen und die gemina nach Hagens anecdota Helvetica s. 295, 14 mittelalterlich ist. in diesem teile werden sich noch manche beobachtungen anstellen lassen.[8]

So überall mit pietät lauschend, wo die verkürzung endgültig sich festgesetzt hatte, wo sie noch kämpfend im folgenden consonanten eine spur zurückliesz, wo endlich die ursprüngliche länge sich noch behauptete, muste Ennius viele scheinbare unregelmäszigkeiten, inconsequenzen und doppelte schreibungen zulassen. die verbalendung *-urio* war ursprünglich überall lang, aber in vielen wörtern (*parturio esurio* usw.) zu *-ŭrio* geworden; noch schwankte der gebrauch in *scatūrio* und *ligūrio*, welche, seitdem Ennius die

[8] den accent scheint Ennius auch berücksichtigt zu haben in den mit *re* zusammengesetzten wörtern. aus dem alten *red* war durch die lästige verbindung von *d* mit einem consonanten *rē* geworden in *rēcido rēduco rēfero* und vielen anderen verben nebst derivaten. hatten die scaenici in vielen fällen dies *re* verkürzt, so stellte auch hier Ennius der aussprache der gebildeten folgend feste normen auf: *rēligio* und *rēliquiae* als das mehr übliche blieben; dagegen bei ⏗ ⏑ ⏓ wurden *rĕpperi rĕccidi rĕppuli rĕttuli rĕttudi* (und von den meistgebrauchten dreisilbigen formen aus auch in den übrigen, *reppulimus* usw.) für immer durch ihn fixiert. in den vielen fällen mit ⏓ ⏗ ⏒ hat er sich für verkürzung des *re* entschieden (er selbst hat zb. *rĕlinquo*), also *rĕcĭdi*, *rĕpello* usw.; die dichter des überganges schwanken darin noch. Lucilius mit *rē(c)ceptus* und *rē(l)lictus*, Lucretius mit *rē(d)ducit* und *rē(l)latus*; aber in der folgezeit wird Ennius' theorie allgemein. übrigens merkt man dabei des mannes bemühen, zugleich für den daktylischen vers geeignete wortformen zu gewinnen.

Digitized by Google

gemination dafür empfahl, intact blieb (wenngleich man wechselte zwischen *-ūrio* und *ŭrrio*). — Lang ist ebenfalls *-utio* in *balbutio caecutio frigutio*, aber in letzterm worte, worin eine kurze silbe vorhergeht, ist die gemination *frigŭttio* häufiger geworden als in den beiden ersten wörtern (vgl. Jordan im Hermes XVI s. 52). — Auch in den schon früh aus dem griechischen herübergenommenen wörtern zeigt sich eine feste, wohl gleichfalls Ennius verdankte regelung: in *cŭlleus nŭmmus pĭlleus* (vgl. Fleckeisen fünfzig art.) ist durch ihn die gemination ganz allgemein geworden; er liesz sie schwankend (wie das noch später der fall ist) in *comīsari* und *comĭssari*; zweifelhaft auch *phasēlus* — *phasĕllus*. aber üblich ward *ss* in allen verben auf -ίζω, *graecisso atticisso* usw., während zb. *glōsa glōsema* usw. (wofür LMüller jahrb. 1868 s. 68 ua.) und *glŏssa glŏssema* usw. (wofür GLöwe prodr. s. 1 f. sich entscheidet) stets gleich gut und gebräuchlich waren. wenn bei Servius zu *Aen.* II 675 die hss. geben *dilema* für gr. δίλημμα, so ist daran vom römischen standpunkte aus nichts zu tadeln. denn im allgemeinen scheint hier die länge beliebter gewesen zu sein: *Parnāsus* findet sich häufiger als *Parnăssus*, ferner *Larīsa Crīsa Crēsius* (aber wohl mehr *Crĕssa*) *Erīnys* usw. usw. in den mit κᾰλ- zusammengesetzten eigennamen scheint Ennius selbst die simplex bewahrt zu haben; die folgezeit hat bei neu aufgenommenen die form mit καλλ- vorgezogen. auszer den von Ritschl (opusc. III s. 314 f. 336) gesammelten Plautinischen beispielen (wo stets die form mit éinem *l* entweder mit den hss. zu lesen oder gegen dieselben herzustellen ist) und dem von LMüller über Lucilius' gebrauch (comm. s. 240 f.) bemerkten kommen hier in betracht zwei seit alter zeit auf italischem boden bekannte namen *Calisto* und *Caliope*. die überall beste überlieferung (Catullus 66, 66 *calixto*; Prop. II 28, 23; Ov. *fast.* II 156; Hygini *fab.* ed. MSchmidt s. 13, 10. 30, 9 und 16. 131, 14; Hygini *astron.* ed. Bunte s. 30 f.; scholia Bernensia ed. Hagen zu *georg.* I 138; spuren bei Col. XI 2, 15 Schn.; unbekannt Probus comm. Verg. s. 35 K.) erweist *Calisto* als die einzig richtige lat. namensform für alle zeiten. weniger durchgehends findet sich *Caliope*, sei es in folge unserer auf grammatikerrecensionen zurückgehenden textesbeschaffenheit bei Horatius Martialis Juvenalis usw., sei es dasz die schriftsteller selbst darin schwankten; doch lassen sich nicht wenige beispiele für die simplex anführen: Verg. *Aen.* IX 525 Mediceus; Verg. *ecl.* 4, 57, wo Ribbeck *Caliopea* aufnahm; Prop. I 2, 28 (DV). II 1, 13 (DFV). IV 6, 12 (F) gegen *ll* in III 2, 14. III 3, 38 und 51; Ov. *fast.* V 80 und Ibis 482 (Ellis); PLM. IV c. 276, 9; ebd. III s. 244 usw. — Mögen diese aus einer groszen anzahl herausgegriffenen fälle zu genauerer beobachtung auf einem gebiete veranlassen, welches noch vielfacher observationen bedarf.

Digitized by Google

II.

Wir verfolgen jetzt die geschichte der Ennianischen neuerung. ob der dichter selbst darüber systematisch in einer besondern schrift gehandelt hat, wissen wir nicht bestimmt; aber die vermutung liegt nahe, dasz hierauf zu beziehen ist was Suetonius (*de gramm.* 1) uns berichtet: *quod nonnulli tradunt duos libros de litteris syllabisque, item de metris ab eodem Ennio editos, iure arguit L. Cotta non poetae, sed posterioris Enni esse, cuius etiam de augurandi disciplina volumina ferantur.* ich zweifle nicht dasz Cotta irrte; wenigstens ist das bestreben von neueren gelehrten, diesen doppelgänger des dichters aufzuspüren, vergeblich gewesen (bei Festus s. 252^{b} M. ist die längst gemachte verbesserung *Sinnius* evident); und leicht erklärlich ist es, dasz jene verschollene und nach ihrem inhalt unbekannte schrift des Ennius sich im ersten jh. nach Ch. gefallen lassen muste für unecht gehalten zu werden. ebenso ist alles unbestimmt hinsichtlich des sicilicus, welchen nach den zeugnissen von Marius Victorinus und Isidorus die 'veteres' zur bezeichnung der gemination anwandten (einige inschriftliche beispiele gab EHübner im Hermes IV s. 413 ff.), obwohl es für mich sehr viel wahrscheinlichkeit hat, dasz schon Ennius dieses zeichen in übereinstimmung mit seinen übrigen stenographischen noten eingeführt hat; für welche fälle und in welcher ausdehnung, läszt sich freilich nicht einmal mutmaszen.

Ennius' reform fand zunächst zu Rom in den gebildeten kreisen eingang; mit der zeit wurde sie, weil sie populär war, bis zu einem gewissen grade gemeingut der lat. sprache. den process dieser reception hat Ritschl näher verfolgt (vgl. opusc. IV s. 88. 156. 165 f.); er kommt zu dem ergebnis, dasz kurz nach 640 d. st. die gemination fast allgemein war. das musz man cum grano salis verstehen: er dachte dabei vor allem an die gewöhnlichen fälle; vieles blieb ja stets schwankend, vieles wurde erst in der Ciceronischen zeit beständig (vgl. unten). ein groszes beförderungsmittel dieser reception sind die folgenden grammatiker gewesen; mit recht hat schon Ritschl dafür den einflusz des Lucilius geltend gemacht. freilich ist LMüller (comm. Lucil. s. 251 f.) davon so wenig überzeugt, dasz er vielmehr den Lucilius zum anhänger der alten gewohnheit macht, und zwar aus opposition gegen Accius. das ist unglaublich. denn entweder hatte Lucilius die neue Ennianische schreibweise angenommen, und dann richtete sich sein angriff allein gegen die übertreibungen und misgriffe des Accius (übertragung der gemination auf die vocale); oder er war von seinem jugendunterricht in Campanien her (um 170 vor Ch.) noch die alte manier gewohnt, wovon er auch später sich nicht trennen konnte, und dann wandte er sich gegen Ennius selbst. aber was LMüller überhaupt für seine meinung anführt, ist doch zu geringfügig: was wollen gegenüber den vielen hunderten von wörtern mit geminae die wenigen[9] mit simplices (zb. *colum*, *cacinus*,

[9] auch geradezu falsches läuft dabei unter, wie *flăcitam* XXVI 49, wo freilich LMüller den ersten vocal für von natur kurz hält (de re

āger) besagen, welche teils noch später übliche überreste der alten sitte sind teils auf fehlern der Noniuscodices beruhen; letzteres wird nach dem vorliegen eines reichern hsl. apparates zu erörtern sein. auch läszt sich Müllers ansicht durch eine andere stelle direct widerlegen, nemlich IX 14 seiner ausgabe. dort liest die überlieferung von Terentius Scaurus (s. 18 f. K.): *itemque* (so schreibe ich; *item quod* oder *itemque quod* hss.) *Lucilius*, *ubi i exile est*, *per se iubet scribi*, *at ubi plenum est*, *praeponendum esse e credit his versibus:*

mille hominum, duo milia. item huce utroque opus: mille
militiam. tenues i pilam, in qua lusimus; pilum
quo ipso tenues, si plura haec feceris, pila;
quae iacimus adesse pella ut plenius fiat.

schreibt man in v. 1 mit Scaliger *meile hominum, duo meilia*, so begreift man nicht, weshalb hier, wo gar keine verwechselung zu befürchten war, die schreibung *ei* verwendet wurde: sie dient ja eben nur zur differenzierung. um *pīla* (plur. von *pīlum* 'mörserkeule') zu unterscheiden von *pīla* 'wurfspeere', will er letzteres *peila* geschrieben wissen: richtig verbesserte hier Scaliger *addes e, peila ut plenius fiat*. aber sowohl in *pĭla* 'ball', als in *pīlum* (plur. *pīla*) in der erstern bedeutung ordnet Lucilius, wohlgemerkt für die orthographie ohne rücksicht auf die aussprache, das *tenuare*, also den gebrauch von einfachem *i* an. die worte selbst harren noch auf endgültige verbesserung. für *huce* v. 1 schrieb Scaliger *huic*, LMüller *heice*: ich kann nur *hoce* mit rücksicht auf *utroque* für richtig halten. wiederum überflüssig ist Scaligers *meiles*, *meilitiam*, obwohl er was in *mille* stecken musz richtig erkannte; aber auch der accusativ *militiam* ist nach Dziatzkos guter bemerkung (rhein. mus. XXXIII s. 105) unstatthaft; sein *militia. i* nehme ich an, wenn ich auch im folgenden ihm nicht beipflichte, wo natürlich schon Scaliger der bezug auf *pĭla* nicht entgieng, ohne dasz er und seine nachfolger etwas überzeugendes beibrachten. mit benutzung von Scaligers *ludimus* in v. 2 und seinem trefflichen *quo piso* in v. 3 lese ich die stelle so:

'mĭlle hominum, duo mīlia'; item hoce utroque opus 'mīles,
mīlitia'. i tenuist 'pila' item, qua ludimus, 'pilum',
quo piso; tenuest, si plura haec feceris 'pila':
quae iacimus, addes e, 'peila' ut plenius fiat.

dasz es sich (und zwar blosz für den letzten fall) um eine differenzierung handelt, zeigt deutlich Velius Longus (s. 56 K.), welcher

metr. s. 360). an sich schon ist dies *flacitam* ungeheuerlich (ein participium von *flaccere* ist unbekannt) und hervorgegangen aus schlechter conjectur. *coniugem infidamque flaticam familiam inpuram domum* geben die hss, und Böckh bei Lachmann (Lucil. 597) liest *coniugem infidam atque pathicam familiam*, richtig mit bezug auf *infidamque*; aber in *flaticam* erblicke ich ein dem satiriker wohl anstehendes *platicam* (die auf den *plateae* sich umhertreibende familie). also: *cóniugem infidam átque platicam fámiliam, inpurám domum.*

nach den worten *idemque* (Lucilius) '*peila, quibus milites utuntur, per e et i scribenda existimat, at pilum, quo pinsitur, per i* hinzufügt *hoc mihi videtur supervacaneae esse observationis* und weiter gegen das nutzlose solcher unterscheidungen zu felde zieht. übrigens habe ich bei Velius hergestellt *pilum quo pinsitur* statt der an sich falschen überlieferung *pila in qua pinsatur*; LMüller wollte umgekehrt und methodisch falsch in den ganz ebenen worten des Lucilius bei Terentius Scaurus *pilam qua pisunt* schreiben; aber es leuchtet ein dasz Scaurus das richtige erhalten hat, da sonst die ganze unterscheidung ins wasser fällt. mit recht aber stellt (um auf unsere frage zurückzukommen) Lucilius von seinem orthographischen standpunkt aus *pĭla* 'ball' und *pīlum* 'mörserkeule' auf éine linie mit *mĭlle* und *mīlia*; über diese eine bemerkung hinzuzufügen mochte ihn wohl das schwanken, welches darin noch immer herschte, veranlassen (vielleicht auch, dasz man hier wieder zur verkürzung *mĭllia mĭlles mĭllitia* neigte); aber sein anschlusz an Ennius ergibt sich daraus deutlich.

Trotz solch gewichtigen beistandes gieng die reception langsam und zunächst nicht ohne misgriffe von statten. wenn wir auf einer inschrift aus dieser zeit bei Ritschl opusc. IV s. 355 lesen P. POPILLIVS, so dürfen wir uns durch die *i longa* nicht zu falschen schlüssen über die aussprache verleiten lassen, sondern müssen so zu sagen eine doppelte lesart erkennen: der steinmetz sprach noch *Popīlius*, nicht *Popĭllius*; was er schrieb, ist eine contamination des ihm vorliegenden conceptes mit seiner sprechweise. es ist bekannt, wie oft steinmetzen gesündigt haben (vgl. zb. Ritschl opusc. II 643); und insbesondere ist das richtige setzen der apices zu allen zeiten ihre schwache seite gewesen: *úlla* statt *ullá* findet man CIL. II 1473, *corona vállári múráli* ebd. II 4509 statt *vallári* (denn *vālus*, mit gr. ἧλος zusammenhängend, ward zu *văllus* und *văllum*), *Márcéllo* ebd. V 7678 mit offenbarer dittographie des apex oder statt *Márcelló* (natürlich *Marcēlus — Marcĕllus*, wie zum überflusz auch andere zeugnisse beweisen: vgl. Marx udw.); auch *nárrem* bei Boissieu inscr. de Lyon s. 136 und einiges andere gehört in diese kategorie reiner fehler, welche gegenüber den vielen hunderten von geminae ohne apex auf dem vorhergehenden vocal natürlich keinen besonnenen zu verkehrten folgerungen verführen werden. am allerwenigsten ist auf die transcriptionen späterer Graeculi etwas zu geben; ganz mit unrecht nimt Marx zb. *fŏssa* an, weil griechische schriftsteller, welche den unterschied zwischen *fōsa* und *fŏssa* nicht begriffen, zwischen omikron und omega schwanken. — Jenes *Popillius* oben kann uns anleitung geben, noch einen augenblick bei den namen, zunächst auf *-īlius*, zu verweilen. während sich dasselbe bei manchen endgültig zu *-ĭlius* entwickelt hatte (*Aemĭlius, Vergĭlius* usw.), bleibt in anderen unsicherheit zwischen *-īlius* und *ĭllius*: so *Aquīlius* und *Aquĭllius, Petīlius* und *Petĭllius*. das interessanteste beispiel für die allgemeinheit dieses schwankens liefert Suetonius (*de gramm.* c. 6), der von

Digitized by Google

Aurelius Opilius uns berichtet: *huius cognomen in plerisque indicibus et titulis per unam l litteram scriptum animadverto, verum ipse id per duas effert in parastichide libelli, qui inscribitur pinax.* und die gleiche erscheinung findet sich bei vielen anderen namen, wie ein durchblick der indices des CIL. leicht ergibt; vgl. auch zb. das zu anderm zwecke angelegte verzeichnis bei Ritschl opusc. IV 262 f. ob der dichter Gratius, wie ihn Ovidius nennt, nach der nicht über zweifel erhabenen aufschrift der hss. (denn *Gratti* kann von späteren abschreibern nach der in ihrer zeit üblichen namensform umgemodelt sein) und gemäsz den auf etlichen inschriften sich findenden *Grattii* wirklich in Grattius umzutaufen ist, ist für mich nicht so sicher wie für Bücheler, der diese umtaufung kürzlich verlangte. denn dasz auch namen, vielleicht ebenfalls zur differenzierung verschiedener familien, sich im laufe der zeiten verändern, dafür haben wir nicht wenige sichere beispiele: einen vorfahren des Messius bei Horatius *sat.* I 5, 54 erblickte schon Mommsen (unterit. dial. s. 279) in dem *Mesius* einer inschrift; ebenso werden die von Livius XXIII 7 und XXVII 3 genannten *Blōsii* später zu *Blŏssii.*

Ein beispiel dafür, wie langsam in entlegneren gegenden die reception von statten gieng, liefert uns noch heutzutage der text eines dichters, der in einer kleinen provincialstadt aufgezogen daselbst noch gar manches wort ohne geminae hörte und las, welches in der hauptstadt schon längst in dieser gestalt als antiquiert galt, und die aus dem jugendunterricht empfangene gewohnheit auch später nicht ablegte, des Catullus. die überlieferung seiner gedichte weist an sehr vielen stellen simplices auf: vgl. die praef. meiner ausgabe s. XLV f., wo allzu rasch die schuld davon auf einen recensierenden grammatiker der archaisierenden Frontonischen zeit geschoben wurde. selbst vorausgesetzt dasz dieser eigenmächtig einiges derart eingesetzt hat, konnte er sich dazu nur berechtigt fühlen, wenn er in den ihm vorliegenden exemplaren beispiele dafür fand. wie ich jetzt die sache nach nochmaliger reiflicher überlegung ansehe, glaube ich dasz in der that Catullus selbst in nicht wenigen wörtern keine gemination anwandte. schon seinen namen schrieb er wohl *Catulus*: so nennen ihn fast alle späteren grammatiker (vgl. praef. s. LVIII), und ob allein auf die autorität jenes herausgebers in der Frontonischen zeit hin, bezweifle ich stark. *Catullus* ist wohl nicht, wie man gewöhnlich glaubt, aus *Catōnulus* entstanden: das würde *Catōlus* — *Catŏllus* geben, wie *persōnula* wird zu *persōla* — *persŏlla*; sondern wie *catīnulus* wird zu *catīlus* — *catĭllus* (vgl. Varro bei Charisius s. 79, 23), so wird *catūnulus* zu *catūlus* — *catŭllus*: an den stamm *cat* (wovon *catus* usw.) hängt sich als deminutivum *-unulus* an. daraus entwickeln sich zwei namen: *Catūlus*, später gewöhnlich *Catŭllus*, und mit definitiver verkürzung *Catŭlus.* vgl. übrigens noch *Cātīlus*, wovon das gewöhnliche *Catĭllus* und seltene *Catĭlus* bei Hor. *carm.* I 18, 2. dasz die Veroneser *Catūli* noch um 80 vor Ch. so sich schrieben, während anderweitig nur

Catŭlli oder *Catŭli* bestanden, darf uns bei dem am alten festhaltenden charakter von Verona (vgl. Catullus 68ᵃ, 27 ff.) nicht wundern. und so wird man auch wohl im texte des dichters eine anzahl von wörtern ohne geminae anerkennen müssen; nicht alles was die hss. geben, aber zb. 63, 66 und 64, 283 *corōlis*, was sich aus den zügen der hs. ergibt und auch bei Petronius c. 70 überliefert ist; dann 13, 8 *săculus*; 23, 11 *conscribilent*; 31, 14 und 64, 273 *cachini*; 36, 15 *Durachium*; 39, 3 *rusam*; 64, 294 *solerti*; 64, 313 *police*; 66, 24 *solicitet*; 105, 2 *furcilis* (natürlich 61, 129 *vilice*, was blosz durch irrtum keine aufnahme in meinen text fand). in allen diesen fällen, wozu vielleicht weitere erkenntnis noch einige andere hinzufügen wird, halte ich die aufnahme der simplices für durchaus berechtigt.

Wie wenig überhaupt in der ersten hälfte des ersten jh. vor Ch. die gemination schon allgemein war (vom vulgärsten wie *bellum ferrum* usw. natürlich abgesehen), zeigen auch die glossographen dieser zeit, welche stets bei ihren erklärungen mit simplices operieren, die ihnen noch geläufiger waren. interessant dafür ist die stelle des Charisius s. 198, 24, wo die lesart des Neapolitanus nicht hätte verwischt werden sollen: '*examussim*'. *Plautus in Amphitryone: 'examusim est optima' ubi Sisenna: 'pro: examinato' inquit, 'amusis autem est tabula rubricata'* usw. man sieht, sowohl Charisius im lemma als auch Sisenna an der von jenem benutzten stelle seiner Plautinischen glossen schrieben nach ihrer gewohnheit, letzterer auch den Plautusvers so wie er ihn in seinem exemplare vorfand.[10] unrecht that Löwe, als er in den Plautinischen glossen die simplices verdrängte: prodr. s. 261 *persola: persona vilis*; s. 265 *bucones: stulti, rustici*; s. 268 *graecisat* (*graeciscat* hs.): ἑλληνίζει; s. 271 *patrisat: patri similis fit*; s. 274 *cicum*: γρῦ, κόκκος, wo überall die besten quellen keine geminae kennen: ein schöner beweis nicht allein dafür, dasz unsere Plautusüberlieferung, welche die dem dichter fremde verdoppelung meist aufweist, aus der kaiserzeit stammt (das wusten wir aus anderen anzeichen längst), sondern vor allem dafür dasz in den mittelalterlichen glossarien gar manches auf republicanische glossographen zurückgeht. — Durch eine ähnliche beobachtung bemerkte übrigens auch Jordan (krit. beiträge s. 218), dasz die glossatoren in ihren citaten die nichtgemination bewahrten; dasz dies blosz von den republicanischen gelten kann, wird das folgende zeigen.

---

[10] für die schreibung *amusis* finden sich spuren bei Apulejus IV 18 (dagegen *ss* II 30 und XI 27), bei Placidus s. 37, 13, wo die hss. *mussis* oder *musis* (ebd. s. 37, 1 möchte man das selbst für Placidus unglaubliche *examussim uno m in antepaenultima* verbessern in *uno s in paenultima*, da fehlerhaftes *mm* in diesem worte unbegreiflich ist). gut beglaubigt ist *emussitatus* sowohl bei Placidus s. 42, 5 als auch bei Plautus *mgl.* 632 in den hss. (*amusis* und *emusis* sind wohl blosz dialektisch verschiedene formen desselben wortes). einfaches *s* hat sich endlich stets erhalten in *decusis*, *decusatim* usw., welches doch auch mit *amusis* zusammenhängt.

Digitized by Google

Mit der Ciceronischen zeit beginnt die eigentliche befestigung der gemination, zeigt sich aber auch schon gelegentlich fehlerhafte verwendung derselben. *cuppes*, *cuppedia* hatte ein grammatiker falsch von *cŭpere* abgeleitet und deshalb auch *cuppedo* an stelle von *cupido* vorgeschlagen, was allein Lucretius angenommen hat, ein mann von viel geist, aber wenig sprachgefühl. deutlicher noch tritt dies zu tage in einer erscheinung, über welche uns Quintilian I 7, 20 berichtet: *quid quod Ciceronis temporibus paulumque infra, fere quotiens s littera media vocalium longarum vel subiecta longis esset, geminabatur, ut 'caussae', 'cassus', 'divissiones'; quomodo et ipsum et Vergilium quoque scripsisse manus eorum docent.* vgl. auch Cornutus bei Cassiodorius s. 149, 12 K., wo ich herstelle: *'causa' per unum s; nec quemquam moveat antiqua scriptura: nam et 'accusare' per duo ss scripserunt, sicut 'lusisse'* [*fuisse* hss.], *'divisisse', 'esus'* [*esse et* hss.], *'casus' saepe per* [*causasse per* hss.] *duo ss scriptum invenio. in qua enuntiatione quo modo duarum consonantium sonus exaudiatur, non invenio.* man musz hier wohl unterscheiden. nichts ungewöhnliches liegt an sich darin, dasz man zb. wie *iŭssi* so auch *lŭssi*, wie *mĭssum* so auch *divĭssum* sprach und schrieb; der verkürzungstrieb blieb stets bestehen; aber solche von einzelnen ausgehende neuerungen fanden deshalb bei der mehrzahl keine dauernde aufnahme (nach der Augustischen zeit hören die beispiele dafür auf), weil nun die gewohnheit ihre macht ausübte, welche die gemination am liebsten auf eine feste zahl von durch Ennius eingeführten fällen beschränkte; wie denn auch Cornutus, weil von früh auf an *lūsi* gewohnt, sich nicht finden kann in *lŭssi.* ganz fehlerhaft aber und gar nicht zu rechtfertigen war die verdoppelung nach einem diphthong, die sich nicht allein in *caussa*, *claussum* (mon. Ancyr. II 42) usw. zeigt, sondern auch in *paullum*, *Paullus* ua. einige leute glaubten dasz darin durch rasche aussprache *au* verkürzt werde, glaubten dasz so auch eine art von doppelconsonanz entstehe; aber zu der richtigen einsicht, dasz ein diphthong eigentlich stets unverkürzt bleibt und nach langem vocal nur littera simplex folgen kann (Velius Longus s. 80, 15 K.), zurückkehrend gab man jene verkehrtheiten bald wieder auf. länger und mit besserem rechte hat sich, wenn auch vorzugsweise im volke, eine andere sorte von verdoppelung behauptet, deren entstehung ich ebenfalls in diese zeit setze, nemlich die in wörtern wie zb. *formonsus* — *formosus*, wofür viele beispiele WSchmitz (beiträge z. lat. sprach- und litt. gesch. s. 28. 34—37) gesammelt hat. freilich nehme ich auch hier keine directe adsimilation an, sondern zuerst ausstoszung und dann verkürzung, so dasz ich den folgenden weg als den naturgemäszen ansehe: *tōnsillae* — *tōsillae* — *tŏssillae; vēnsica* — *vēsica* — *vĕssica; rūrsus* — *rūsus* — *rŭssus; Peloponēnsus* — *Peloponēsus* — *Peloponĕssus* (über letzteres und ähnliches vgl. Fleckeisen in diesen jahrb. 1872 s. 575 f.). dasz diese neuerungen groszenteils, wie im volke aufgekommen, so von grammatikern aufgenommen worden sind, ist deutlich. denn diese

Digitized by Google

waren es, welche die verdoppelung weiter auszubilden und überall einzuführen suchten; ihr ansehen war es, was dieselbe mehr und mehr zur officiellen schreibweise machte: bei ihnen wirkte die sucht nach gleichmacherei, nach uniformer gestaltung der orthographie. ein schlagendes beispiel dafür liefert der von Seneca rhetor s. 18 K. erwähnte grammatiker Porcellus, über den es in den 'differentiae Suetonii' (s. 310, 28 Roth) heiszt: *Porcellus* (so Roth: *Procellus* hs.) *ait: quae l littera finiuntur in declinatione, geminant eandem litteram; tamquam 'mel' 'mellis' et 'fel' 'fellis' facit, ita 'tribunal' 'tribunallis' et 'animal' 'animallis'* (was dann dagegen angeführt wird, ist mittelalterliche ignoranz, welche wiederum zeigt, wie wenig antikes gut in diesen differentiae, die mit Suetonius nichts zu thun haben, steckt). vor allem aber sind hier Varro und Verrius Flaccus zu nennen. bei diesen begegnen wir nicht wenigen wörtern mit geminae, wo wir bei anderen schriftstellern nur simplices haben. verfolgen wir zb. *gūtum*, so treffen wir dies wort so geschrieben in den besten hss. bei Hor. *sat.* I 6, 118; Plinius *n. h.* XVI 185; Juvenalis 3, 263 und 11, 158; Gellius XVII 8, 5; glossae Stephani s. 105; Dositheí *hermen.* s. 440 B.; allein Varro *de l. l.* V 24 hat *a guttis guttum appellarunt* ohne allen historischen sinn. derselbe sagt ebd. VII 102 *ab avertendo averruncare, ut deus qui in eis rebus praeest 'Averruncus'*. die contraction *Auruncus*, bei Gellius V 12, 14 überliefert und von Cyrillus und Philoxenus bezeugt (vgl. Löwe prodr. s. 365), weist auf ursprüngliches *Averuncus*, das ich in der that noch bei Dositheus *hermen.* s. 332 B. finde: wiederum, sehen wir, hat Varro wegen *averruncare* (das früh allgemein ward; nur bei Cato *de re rust.* 141, 3 scheint der Marcianus *averuncare* gehabt zu haben) auch dem gott ein *rr* gegeben. es erweckt einen eigentümlichen begriff von Varros wissen und methode, wenn wir ihn auf der andern seite zwar das längst recipierte *nărrare* richtig von *gnarus* ableiten, aber deshalb auch die schreibung *nārare* als die zu befolgende aufstellen sehen (bei Wilmanns s. 179). ganz ebenso ist es bei Festus: wo zb. alle andern zeugen *carisa* bieten, gibt er *carissa* (Löwe prodr. s. 305). und man braucht ja auch blosz die citate aus früheren dichtern, die keine gemination kannten, anzusehen (zb. *topper* s. 352 M. in fragmenten des Livius Andronicus), um die richtigkeit davon zu begreifen. es wird gut sein, sich das stets vor augen zu halten bei der benutzung der durch sie erhaltenen bruchstücke. von Varro aber und Verrius Flaccus hängen nicht wenige der späteren grammatiker ab, welche im allgemeinen keine besondere neigung für die beibehaltung der simplices in ihren citaten hatten; eine rühmliche ausnahme scheint, soweit man bis jetzt urteilen kann, der sogenannte Philoxenus gewesen zu sein, vielleicht auch er nur da wo er republicanische glossographen ausschrieb.

Dasz nach den forderungen eines Verrius Flaccus und anderer auch die orthographie in officiellen monumenten geregelt wurde, erklärt sich leicht aus dem ansehen welches diese männer genossen.

Digitized by Google

auch darauf musz man achten, um solchen inschriften nicht einen ungebührlichen wert beizulegen. sie bieten ein bild der einstimmigkeit dar in vielen fällen, welche andere zeugen nicht anerkennen: die schreibweise der grammatiker repräsentiert eben keineswegs ausschlieszlich die der gebildeten ihrer zeit: es blieb stets auf diesem gebiete individueller freiheit spielraum bis zu einem gewissen grade. auch dies war der mode unterworfen und daher wechselnd; provinciale gewohnheiten kamen dazu; persönliche neigung für dunkle oder helle vocale mögen mitgewirkt haben; endlich ist es nicht unwahrscheinlich dasz, wo doppelte formen mit simplices und geminae vorkamen, der für uns so schwer zu controlierende wohllaut bald diese bald jene form bevorzugen liesz. also: hüten wir uns vor dem fehler des uniformierens, in den die alten oft verfielen; die officielle orthographie gibt zb. häufig *millia*, wogegen selbst die meisten grammatiker opponierten. die aufgabe unserer wissenschaft kann nur sein, auch mit rücksicht auf die verschiedenen perioden festzustellen, wo entweder geminae oder simplices ausschlieszlich und wo beide nebeneinander vorkommen; und dazu genügen die inschriften allein nicht, es musz die handschriftliche überlieferung, wenngleich unter der nötigen vorsicht, mit benutzt werden. freilich ist auch im mittelalter die lust zur verkürzung und verdoppelung stets stark gewesen (vgl. *Affrica*, *occeanus* usw. usw.); ungleich seltener ist der umgekehrte fall.

Um auf die grammatiker zurückzukommen, so hat die ganze frage behandelt, wie es scheint, in seiner *ars* (denn auf eine solche schliesze ich aus dem attribut *artigraphus* bei Cassiodorius s. 155 K.) der im ersten jh. nach Ch. lebende Nisus. er ist deshalb interessant, weil er den einzigen fall berührt, in welchem trotz der gemination der vorhergehende vocal seine länge in der aussprache entweder behalten hat oder doch hätte behalten müssen. aus *amavīsem -ses* usw. wurde *amavīssem -ses* usw., aus infinitiv *amavīse* wurde *amavīsse*: wie aber, wenn diese formen wiederum contrahiert wurden, *amasse amassem* usw.? hier muste auf der einen seite die contraction durch die länge *amāssem amāsse* angedeutet werden; aber auf der andern seite mochte es durch die gewohnheit, bei geminae zu verkürzen, schwer fallen dieser forderung gerecht zu werden. man lernt jetzt erst die feinheit des Nisus würdigen, welcher den in diesem falle einzig methodischen weg einschlug und simplices verlangte nach Velius Longus s. 79, 20 K., wo ich schreibe: *Nisus auctor est ut 'comese' et 'consuese' per unum s scribamus; et adicit* [*dicit* hs.] *rationem*, *quia iuxta productam vocalem consona duplex* [*consonans* hs.] *progredi non soleat*. gewis, auf langen vocal kann nur ein einfacher consonant folgen: einen schönern nochmaligen beweis für die richtigkeit meiner ganzen auffassung kann ich wohl zum schlusz nicht beifügen. den andern von Nisus beigebrachten, sehr schwachen grund bei seite lassend sehen wir uns noch des Longus antwort an, welche ich so herstelle: *geminari consonantes productis vocalibus iunctas usus ostendit, e* [*in* hs.] *quo dicimus etiam*

Digitized by Google

'errasse', *'saltasse'*, *'abisse'*, *'calcasse'*. *quis autem nescit 'mālo'* [*malum* hs.] *una l littera scripta* [*scriptam* hs.] *distare a 'mălle'* [*malo* hs.], *eodem elemento geminato?* überall, wie man sieht, contrahierte formen. schiedsrichter in diesem streite zu sein ist wohl unmöglich. es scheint mir als ob die von Longus zur widerlegung des Nisus herangezogenen beispiele nicht ganz zutreffend sind: denn auch an sie wird wohl Nisus gedacht haben. ob in *-asse* und *-isse* in der that wiederum verkürzung platz gegriffen hatte, dagegen in *-esse* nicht, so dasz man hier das uralte *consuēse*, *comēse* wirklich noch hörte, zum mindesten in Nisus zeit? — Die folgenden grammatiker, und mit ihnen die mehrzahl der gebildeten, wandeln, nachdem sich so eine feste theorie herangebildet hat, auf dem gebahnten wege weiter; man findet kaum noch etwas bemerkenswertes im zweiten und dritten jh. denn wenn zb. Gellius XX 3 sagt: *quos 'sicinistas' vulgus dicit*, *qui rectius locuti sunt 'sicinnistas' littera n gemina dixerunt*, so ist das eben der alte streit: die einen nahmen das griech. CÍΚΙΝΝΙC als *sicĭnium*, die andern als *sicĭnnium* an, und der aus schultradition mehr die gemination begünstigende grammatiker sieht auf die ersteren als das *vulgus* herab.

Es bleibt uns endlich noch übrig, auf die untern volksschichten und ihr verhalten gegenüber der verdoppelung einen blick zu werfen. so wenig dieselben auch von der Ennianischen neuerung unberührt geblieben sind, so wird es uns doch unter vergleichung derselben thatsache auf dem gebiete des wortschatzes keineswegs befremden, dasz hier auf der einen seite stets viele überreste der alten nichtgemination bewahrt geblieben sind, auf der andern aber auch viele fälle von teils ungewöhnlicher teils fehlerhafter verdoppelung uns begegnen. schon ein blick auf die pompejanischen wandkritzeleien (CIL. IV) belehrt uns darüber: berechtigt ist zb. schwanken zwischen *fēlare* und *fĕllare* (letzteres allein litterarisch); erklärlich *bēla pupa* 1234 (noch heutzutage hört man in italiänischen dialekten *bēla mia* statt des *bĕlla mia* der gebildeten); falsch zb. *uxxori*, *assellus*, *bassilica*. in dem wortspiel bei Petronius c. 62, wo ich schreibe: *ut imus* [*ū imus* statt *uenimus* = *ūimus* der hs.] *intra monimenta*, *homo meus coepit ad stellas facere*, *sed ego pergo cunctabundus* [*sed ego cantabundus* hs.] *et stellas numero*, kann man zweifeln ob *stēlae* (= *monimenta*) als *stĕllae* oder die *stĕllae* (= *sidera*) als *stēlae* ausgesprochen wurden: beides ist gemäsz der volksaussprache möglich. und diese doppelte strömung ist unter stetem wachsen auf den plebejischen inschriften bemerkbar; ihr überhandnehmen und eindringen in die sprache der gebildeten im dritten und vierten jh. läszt die grammatiker vor diesen 'barbarismen' warnen. nach alter weise sprach man wieder *'vīla' pro 'vĭlla'*, *'mīle' pro 'mĭlle'* (Consentius s. 392, 8 K.), *gārulus* statt *gărrulus* (Probus s. 199, 4), *Achīles* statt *Achĭlles* (Servius in Don. s. 444, 23); neu ist auf der andern seite *tŏttus* für *tōtus* (Consentius s. 392, 1), *călligo* statt *cāligo* (Probus s. 198, 21), *Rŏmma* für *Rōma* (Servius in Don. s. 444, 14);

Digitized by Google

geradezu falsch *bassilica* für *băsilica*, *dracco* für *drăco*, *cammara* für *cămera* (Probus ebd.); auch entstanden jetzt durch die weiter um sich greifende adsimilation neue doppelungen, wie *grunnio* statt *grundio* Probus s. 199, 13 tadelt. dies läszt sich an vielen inschriftlichen beispielen weiter verfolgen; viele mittelalterliche verkehrtheiten (zb. *blattero* statt *blătero*, *suppellex*, *Brittanni*, *pedissequus* usw. usw.) gehen in diese zeiten zurück. natürlich fehlt es nicht an fällen, worin man in den wiederum mit simplices gebrauchten wörtern, gerade so wie dies die alten scaenici thaten, verkürzung der länge eintreten liesz: zb. wird *sāculus*, wie einst von Plautus, so von dem verfasser eines inschriftlichen gedichtes in Mommsens inscr. Helvet. 51 als *săculus* gebraucht (vgl. jahrb. 1882 s. 477); prosodische fehler der spätern dichter (zb. *păricida* und anderes bei LMüller de re metr. s. 360) gehören auch hierher. die provincialen traten mit ihrem bastardlatein jetzt in den vordergrund: die Griechen sprachen *īle* statt *ĭlle* und *iūsit* statt *iŭssit* (Consentius s. 394, 25 und 395, 14) und dagegen νόννας und πλένvιος. vorzugsweise waren es jedoch die Africaner, welche eine völlige umkehrung des bestehenden auf diesem gebiete bewirkten (klagen über die Afri begegnen uns bei den letzten grammatikern mehrfach): man sehe CIL. VIII s. 1109 und den codex Salmasianus saec. VII der um 532 in Karthago zusammengestellten lat. anthologie (in meinen PLM. IV). nicht allein in dem schon von Pompejus (s. 286, 34 ff.) gerügten labdacismus (*cōlegium*, *cōlatus* und dagegen *allius* statt *ălius*, *contullimus*), sondern auch bei anderen consonanten tritt diese verkehrtheit zu tage: *comendare*, *comercia*, *comittere*, *comune* (wie noch heute zb. im italiänischen) und dagegen *timmens*, *occulus*, *evvellere*, *tyrrannus* und anderes bietet der Salmasianus an nicht wenigen stellen (derselbe auch stets *garulus*). dieselben spuren teils von uralter nichtgemination, teils von neuer und fehlerhafter verdoppelung zeigt denn auch das romanische, nicht constant und nach festen gesetzen in allen seinen gliedern, sondern sporadisch und unregelmäszig. das spanische hat so zb. *chico* (= *cīcum* — *cĭccum*), *flaco* (= *flācus* — *flăccus*), *pecar* (= *pēcare* — *pĕccare*); auch hier fehlt es nicht an unregelmäszigkeiten, wie *fuesa* = *fŏsa* statt *fōsa* — *fŏssa*, *flueco* = *flŏcus* statt *flōcus* — *flŏccus*.[11] wenn also Marx zb. *gībbus* statuiert statt des richtigen *gĭbbus*, sich berufend auf spanisch *giba*, so übersieht er dasz dies auf die uralte und zugleich vulgärlateinische form *gība* (*gĭbba* bei Suetonius und Ammianus) zurückgeht; *gibatus* liest der Salmasianus AL. 383, 12. dies weiter durch die romanischen sprachen zu verfolgen liegt auszerhalb unserer aufgabe. zum schlusse sei nur noch darauf hingewiesen, wie zuletzt anfang und ende auch in der differenzierung sich wieder nähern: diese, bei Ennius auf die gemination zum teil sich stützend, wird von Isidorus auf die sim-

[11] *flōces* hat bei Caecilius v. 190 R., wo die allitteration *flōrem* — *flōces* dafür spricht, richtig Nonius überliefert, in dessen quelle Gellius erst mittelalterliche abschreiber *flocces* eingesetzt haben.

Digitized by Google

plices gebaut: was bei Agroecius s. 124, 22 noch einigermaszen vernünftig steht, lautet bei ihm in ganz unvernünftiger weise also: *efferunt, qui exportant, per duo ff; eferunt autem, qui laudandum* (lies *laudando*) *extollunt, per unum f* (Isidori differentiae n. 191).

Als resultat dieses aufsatzes ergibt sich die richtigkeit der gewöhnlichen aussprache, welche ohne unterschied vor geminae verkürzt. dazu, wird mancher meinen, bedurfte es nicht so vieler worte. aber irre ich nicht, so haben wir doch auf dem wege zur wissenschaftlichen erkenntnis dieser richtigkeit das eine und andere gelernt.

Nachschrift. Das oben s. 792 zu Catullus bemerkte erhielt rasch einen erwünschten nachtrag durch ein kürzlich in Pompeji aufgefundenes graffito (rhein. mus. XXXVIII s. 474), das ich nach meinen ergänzungen (v. 4 nach Bücheler) hersetze:

A e d i]*tui, me, oculei, posquam deducxstis in ignem,*
lump]*hae vim vestreis largificatis geneis.*
vanum]*: non possunt lacrumae restinguere flamam:*
hae]*c os incendunt tabificantque animum.*

zu anfang von v. 2 glaubte Mau NAD zu erkennen, und so ergänzte Bücheler *Non ad vim*: ein ganz geschraubter, aller poesie und sprache 'gewalt' anthuender ausdruck. wie der des Aetna gluten in sich tragende Catullus einen thränenstrom vergieszt, so dasz der augensterne glanz erlischt (68 [b], 16 *neque tristi imbre madere genae*), und doch keine ruhe finden kann, so meint auch dieser dichter, dasz zu spät die augen, die wachsam des herzens heiligtum hätten behüten müssen, jetzt, wo durch sie einmal der brand ausgebrochen, reichliches nasz herabsenden auf die wangen. faszt man das sicherstehende *vim* in der bedeutung von *copiam*, *multitudinem* (was vortrefflich zu *largificatis* passt) und erinnert sich an das Ciceronische *vim lacrimarum profundere*, so bleibt für den anfang ein wort zu suchen, das gegenüber dem *ignem* den begriff des nasz enthält. ich glaube dasz nochmalige revision vielmehr als die ersten lesbaren buchstaben HAE ergeben wird und dasz zu ergänzen ist *lumphae*. es springt in die augen, und ist auch schon von Bücheler ausgesprochen, dasz dies stück zu den erzeugnissen römischer lyrik gehört, wie sie zuerst die Sullanische zeit hervorbrachte (Gellius XIX 9): etwa um 70 vor Ch. mag es entstanden bzw. übersetzt sein. und wenn wir in solchem sicherlich nicht von plebejischer hand hingeworfenen epigramm die form *flamam* finden (*flama* für *flagma*, wie *luna* für *lucna*; vgl. auch *flamen*), so werden wir dieselbe wohl auch bei Catullus zulassen dürfen: *flamea* 64, 341 und *flameus* 66, 3 ist überlieferung von V; *flamati* 64, 291 von O; *flama* 61, 171 und 90, 6 und 100, 7 von G (*flamina* 51, 10 V; *flammam* 64, 92 V; *flamma* 62, 27 TV); endlich *flameum* gibt V 61, 8 (*flamineum* 61, 115). auch sonst erinnere ich mich der nicht geminierten form begegnet zu sein; die verdoppelung mag auch bei diesem worte erst am ende der republik begonnen haben stabil zu werden.

Groningen. Emil Baehrens.

Digitized by Google

(50.)

PHILOLOGISCHE GELEGENHEITSSCHRIFTEN.

Baden (gymn.) Anton Müller: zu Plautus. hofbuchdruckerei von A. v. Hagen. 1883. 25 s. gr. 4.

Bamberg (studienanstalt) M. Zink: bischof Viktors von Vita geschichte der glaubensverfolgung im lande Africa übersetzt. W. Gärtnersche buchdruckerei. 1883. XI u. 90 s. gr. 8.

Bar-le-Duc (lycée) Ferdinand Brunot: un fragment des Histoires de Tacite. étude sur le de moribus Germanorum. druck von Comte-Jacquet (verlag von A. Picard in Paris). 1883. 75 s. 8.

Berlin (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Ioannis Vahleni disputationes Terentianae. druck von G. Voigt. 11 s. gr. 4. — (doctordiss.) Paul Weise (aus Straupitz): de Bacchidum Plautinae retractatione quae fertur. druck von A. W. Schade. 1883. 62 s. gr. 8. — Beiheft zum militär-wochenblatt. 1883. siebentes heft. inhalt: Cäsars kommentarien und ihre litterarische und kriegswissenschaftliche folgewirkung. vom major Max Jähns. verlag von E. S. Mittler u. sohn. s. 343—386. gr. 8.

Bonn (univ., lectionskatalog w. 1883/84 Eduardi Luebberti prolusio in Pindari locum de ludis Pythiis Sicyoniis. druck von C. Georgi. 22 s. gr. 4. — (doctordiss.) Karl Schueth (aus Bonn): de Poenulo Plautina quaestiones criticae. 1883. 50 s. gr. 8.

Breslau (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Augusti Reifferscheidii anecdotum Fulgentianum. druck von W. Friedrich. 10 s. gr. 4. — (doctordiss.) Julius Brzoska (aus Ujest): de canone decem oratorum Atticorum quaestiones. druck des 'Boten a. d. Riesengebirge' in Hirschberg (verlag von W. Köbner in Breslau). 1883. 104 s. gr. 8.

Dillingen (studienanstalt) Anton Bullinger: Aristoteles' nus-lehre (de an. III c. 4—8 incl.) interpretiert. A. Kolbsche buchdruckerei. 1882. XVI u. 73 s. gr. 8.

Donaueschingen (progymn.) Adolf Ausfeld: über die quellen zu Rudolfs von Ems Alexander. A. Willibaldsche hofbuchdruckerei. 1883. 24 s. gr. 4.

Dorpat (univ., magisterdissertationen) Friedrich Knauer: über die betonung der composita mit *a* privativum im sanskrit. druck von C. Mattiesen. 1882. 68 s. gr. 8. — Oscar Basiner: de bello civili Caesariano. quaestiones Caesarianae. pars I. druck von Liessner u. Romahn (verlag von J. Deubner) in Moskau. 1883. VI u. 78 s. gr. 8.

Erlangen (univ., zum prorectoratswechsel 3 nov. 1883) Augusti Luchs commentationes prosodiacae Plautinae. I. druck von Junge u. sohn. 23 s. gr. 4.

Göttingen (univ., lectionskatalog s. 1883) Hermanni Sauppii commentatio de Atheniensium ratione suffragia in iudiciis ferendi. Dietrichsche univ.-buchdr. 13 s. gr. 4. — (desgl. w. 1883/84) Hermanni Sauppii emendationes Plutarcheae. 15 s. gr. 4. — (doctordiss.) Friedrich Mallet (aus Bremen): quaestiones Propertianae. verlag von Calvör. 1882. 68 s. gr. 8. — Hermann Dierks: de tragicorum histrionum habitu scaenico apud Graecos. ebd. 1883. 51 s. gr. 8.

Greifswald (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Vdalrici de Wilamowitz-Moellendorff de Lycophronis Alexandra commentatiuncula. druck von J. Abel. 15 s. gr. 4.

Groningen (univ., doctordiss.) Jan Wibert Beck (aus Amsterdam): de differentiarum scriptoribus Latinis. verlag von P. Noordhoff. 1883. 95 s. gr. 8.

Digitized by Google

Halle (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Henrici Keilii emendationes Varronianae. druck von Hendel. X s. gr. 4.

Heidelberg (gymn.) Karl Pfaff: de diversis manibus quibus Ciceronis de re publica libri in codice Vaticano correcti sunt. accedit tabula heliotypa. druck von G. Mohr. 1883. 18 s. gr. 4.

Holm (univ., doctordiss.) F. G. Lyth: de usu praepositionis *per* apud Livium libri quattuor. libri secundi prior pars: de *per* cum temporalibus substantivis coniuncto. centraldruckerei. 1883. 38 s. gr. 8.

Jena (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Georgii Goetz de compositione Poenuli Plautinae commentariolum. druck von A. Neuenhahn. 8 s. gr. 4. — doctordissertationen: die 'commentationes philologae Ienenses, ediderunt seminarii philologorum Ienensis professores, vol. II. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri, MDCCCLXXXIII' enthalten deren fünf: Walther Böhme: Dexippi fragmenta ex Iulio Capitolino Trebellio Pollione Georgio Syncello collecta, s. 1—90; August Becker: de Rhodiorum primordiis, s. 91—136; Richard Solbisky: de codicibus Propertianis, s. 137—196; Eduard Leidolph: de Festi et Pauli locis Plautinis, s. 197—252; Paul Feine: de Aristarcho Pindari interprete, s. 253—328.

Königsberg (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Henrici Iordani observationes Romanae subsicivae. druck von Hartung. 14 s. gr. 4.

Leiden (univ., doctordiss.) Nicolaus Jacob Andriessen: de fide et auctoritate scriptorum ex quibus vita Tiberii cognoscitur disputatio. verlag von M. Nijhoff im Haag. 1883. 137 s. gr. 8.

Leipzig (univ., zur verkündigung der preisaufgaben für 1884) Ludovici Langii de sacrosanctae potestatis tribuniciae natura eiusque origine commentatio. druck von A. Edelmann. 1883. 43 s. gr. 4. — (doctordiss.) Friedrich Hillmann (aus Cammin): de arte critica in Orphei Argonauticis factitanda capita duo. druck von Schulz in Gräfenhainichen (verlag von H. Matthes in Leipzig). 1883. 74 s. gr. 8. — Johannes Ilberg (aus Magdeburg): studia Pseudippocratea. druck von B. G. Teubner. 1883. 63 s. gr. 8.

Mainz (gymn.) Moritz Munier: die paläographie als wissenschaft und die inschriften des Mainzer museums. druck von H. Prickarts. 1883. 30 s. gr. 4.

Malmedy (progymn.) Deutschmann: de poesis Graecorum rhythmicae primordiis. druck von witwe H. Scius. 1883. 24 s. gr. 4.

Mannheim (realgymn.) K. Seldner: das schlachtfeld von Pharsalus. mit kartenskizzen. druck von Schatt u. Raisberger. 1883. 10 s. gr. 4.

Marburg (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Theodori Birt de participiis latinis quae dicuntur perfecti passivi disputatio. druck von R. Friedrich. XXIV s. gr. 4. — (gekrönte preisschrift) Maximilian Kleinschmit: de Lucili saturarum scriptoris genere dicendi. verlag von N. G. Elwert. 1883. VIII u. 135 s. gr. 8. — Ludwig von Sybel: kritik des ägyptischen ornaments. archäologische studie. ebd. 1883. 41 s. gr. 8 mit zwei lithographierten tafeln.

München (univ., doctordiss.) Ernst Appel (aus Weilburg): de genere neutro intereunte in lingua latina. druck von E. Junge u. sohn (verlag von A. Deichert) in Erlangen. 1883. 122 s. gr. 8.

Rostock (univ., lectionskatalog w. 1883/84) Georg Kaibel: de Athenaei epitome. druck von Adler. 9 s. gr. 4.

Wien (univ., doctordiss.) Johannes Andreas Washietl: de similitudinibus imaginibusque Ovidianis. druck von C. Gerolds sohn. 1883. VI u. 193 s. gr. 8. — (zum 25j. professorjubiläum von Karl Schenkl) August Engelbrecht: studia Terentiana. 1883. 90 s. gr. 8. — (staatsgymn. im II bezirk) Edmund Eichler: Demosthenes erste Philippica doch eine doppelrede? druck von J. B. Wallishauser. 1883. 30 s. lex. 8.

Digitized by Google

UNIVERSITY CALIFORNIA

ERSTE ABTEILUNG
FÜR CLASSISCHE PHILOLOGIE

HERAUSGEGEBEN VON ALFRED FLECKEISEN.

114.
ZU SOPHOKLES PHILOKTETES.

Wer ein bild von der zerrüttung erhalten will, in der uns die tragödien des Sophokles überliefert sind, beschäftige sich mit dem Philoktetes und namentlich seinem eingang. mit guten gründen wurden schon von EARichter die verse 75—78 und 83—85 angefochten und als interpolationen verdächtigt. ebenso bemerkt der Naucksche anhang s. 140 zu v. 50 ff.: sie seien durch interpolationen entstellt; mindestens seien die worte δεῖ σ' . . ἄνωγας wenn nicht unecht, so doch in ihrer jetzigen fassung bedenklich. weiter wird v. 63 mit seinem unverständlichen κυρίως als überflüssig bezeichnet, v. 66—69 teils aus andern gründen teils wegen 112 f. verdächtigt, und schlieszlich unzweifelhaft bewiesen, dasz von den versen 91. 92 mindestens der letzte ein spätes machwerk sei, aber auch am schlusse von v. 91 die echten worte wohl durch fremde flickereien verdrängt seien. man würde aber gewaltig irren, wenn man damit das register auch nur der schlimmsten anstösze für geschlossen ansähe und durch ausscheidung der beanstandeten verse einen lesbaren text zu erhalten dächte. wo interpolationen in solchem umfange platz gegriffen haben, fehlt es gewöhnlich nicht an dem weit lästigern übelstande der versversetzungen, sei es nun dasz jene durch diese, oder letztere durch erstere hervorgerufen sind. so auch hier. beleuchten wir zuerst die rede des Odysseus v. 54—85. Neoptolemos erhält den auftrag bei seiner demnächst vorauszusehenden begegnung mit Philoktetes sich offen als sohn des Achilleus vorzustellen, als grund seiner landung auf Lemnos aber anzugeben, dasz er auf der rückfahrt von Troja nach Skyros begriffen sei, da er sich mit den Atreiden überworfen habe, weil sie ihm die waffen seines vaters, als bereits in Odysseus besitz übergegangen, auszuhändigen verweigert hätten. es werde nichts schaden, wenn er dabei möglichst übel von ihm (Odysseus)

Digitized by Google

rede. es folgen die von Richter entfernten verse 66—69. darauf fährt Odysseus fort: er selbst könne sich keiner begegnung mit Philoktetes aussetzen, Neoptolemos könne es unbedenklich. weiter folgen die von Richter beseitigten verse 75—78, und schlieszlich die worte: Odysseus wisse wohl, wie sein auftrag der ganzen natur des Neoptolemos zuwiderlaufe, aber um des hohen preises willen, der durch seine pünktliche ausführung in aussicht stehe, möge er es einmal wagen sich untreu zu werden; heute möge er dem Odysseus folgen, später der hellste tugendspiegel sein. der auftrag des Odysseus wird v. 343—390 von Neoptolemos ausgeführt, und zwar streng nach den v. 54—65 gegebenen anweisungen. gegen diese versgruppe liegt also kein verdachtsgrund vor. natürlich wäre es auch, wenn Odysseus nunmehr anknüpfte, was gegenwärtig auf die zweite Richtersche athetese folgt: 79 ἔξοιδα μέν . . τοιαῦτα φωνεῖν — denn bis v. 65 war ja Odysseus bemüht gewesen dem genossen eine lügnerische rede einzustudieren. statt dessen unterbricht Odysseus diesen zusammenhang durch eine art von entschuldigung, weshalb er den Neoptolemos vorschiebe. er habe zum ersten στόλος gehört, dh. Philoktetes kenne und hasse ihn als teilnehmer jener ersten expedition, und wenn er bei einer begegnung seinen bogen zur hand haben sollte, sei es um sie beide geschehen. diese störende stelle selbst aber ist wieder in die noch restierenden versgruppen 65—69 und 77. 78 so eingeschoben, dasz auch ein zwischen ihnen ursprünglich beabsichtigter zusammenhang in auffälliger weise gelöst wird. denn an einer verbindung der zwei verspaare

εἰ γὰρ τὰ τοῦδε τόξα μὴ ληφθήσεται,
69 οὐκ ἔστι πέρσαι σοι τὸ Δαρδάνου πέδον.
77 ἀλλ' αὐτὸ τοῦτο δεῖ σοφισθῆναι, κλοπεὺς
ὅπως γενήσῃ τῶν ἀνικήτων ὅπλων

würde man an sich keinen anstosz nehmen, obgleich keines von beiden mit den mit ihnen verbundenen versen in vernünftigem zusammenhange steht. welche bewandtnis es nun mit den versen 66—78 hat, kann gegenwärtig auf sich beruhen. fürs erste genügt es zu wissen, dasz ihr ursprünglicher platz hier nicht war. was aber v. 79 ff. angeht, so wollen wir mit dem zugeständnis, dasz sie im anschlusz an 65 gedacht werden könnten, noch keineswegs eingeräumt haben, dasz die ῥῆσις des Odysseus wirklich mit ihnen abgeschlossen habe. wir behaupten vielmehr, dasz die verse 79—82 an ihrem gegenwärtigen platze belassen die darauf folgende ῥῆσις des Neoptolemos zu einer baren absurdität machen würden. Neoptolemos erscheint nicht gerade geneigt sich zum organ des ränkevollen Odysseus zu machen: 'solche lügen, von denen ihm schon die ohren weh thun, mag er vollends nicht über die lippen bringen. schleichwege sind gegen seine natur, wie sie der seines vaters zuwider waren.' was bedurfte es dieser bemerkung noch, wenn ihr schon Odysseus vorher die spitze abgebrochen hatte, indem er sie selbst machte? die verse 83—85 aber erscheinen schon darum an ihrer stelle verdächtig.

Digitized by Google

weil 1) die ῥῆcιc des Odysseus offenbar ebenso nachdrucksvoll mit einer hinweisung auf das κτῆμα νίκηc geschlossen hatte, wie die des Neoptolemos eine durch schlechte mittel errungene νίκη verworfen hatte, 2) Neoptolemos doch noch keine äuszerung gethan hatte, welche seine mitwirkung aus rücksicht auf εὐcέβεια ablehnte. alle diese erwägungen nötigen zu dem schlusse, dasz mit den zwei Richterschen athetesen noch wenig gewonnen ist, dasz vielmehr der ganze verscomplex 66—85 als ungehörig bezeichnet und die ῥῆcιc des Odysseus mit v. 65 abgebrochen werden musz. geschieht dies und erfolgt die antwort des Neoptolemos auf sie sofort v. 86 ff., so gestaltet sich die fassung wesentlich anders, wenigstens in der hauptsache: denn im einzelnen fehlt es auch in dieser ῥῆcιc nicht an befremdlichen äuszerungen. Neoptolemos trifft dann doch eine ganz bestimmte entscheidung: 'der auftrag des Odysseus bringe ihn in einen conflict zwischen seiner angeborenen geradheit und der pflicht seinem ξυνεργάτηc den gelobten beistand zu leisten. er ziehe jedoch eine verletzung der letztern vor, da sie immerhin ehrenhafter sei als ein durch schlechte mittel erwirkter erfolg ihres gemeinschaftlichen unternehmens.' das ist klar und deutlich gesprochen und zeigt dasz es nicht genügt mit leichter änderung von v. 91 den 92n auszustoszen, sondern dasz v. 90—92 unserm obelos verfallen müssen. denn die verse, in denen Neoptolemos seine bereitwilligkeit zu gewaltsamem vorgehen gegen Philoktetes erklärt, treten in jeder fassung störend zwischen die darlegung des dilemmas und berühren überdies einen punkt, auf den erst später v. 103 näher eingegangen werden konnte, wo sich die begriffe χείρ und γλῶccα in die begriffe βία und δόλοc verwandeln. doch wie gesagt: in der hauptsache enthalten die verse 86—95 eine runde antwort des Neoptolemos auf die ihm v. 54—65 von Odysseus gemachte zumutung, und auf diese antwort hatte letzterer zu replicieren. that er dies nun in den versen 79—82, so verleugnet er seine schlaue beredsamkeit nicht. er unterschreibt alles (ἔξοιδα), was Neoptolemos über seine angeborene, vom vater ererbte geradheit gesagt hatte (79 f.); dennoch möge er seinem herzen ausnahmsweise einmal einen stosz geben (τόλμα). einmal heilige der zweck, das κτῆμα νίκηc, die zur erreichung des sieges verwendeten mittel, und der tag ihrer rechtfertigung, der sie in ganz anderm lichte darstellen müsse, könne nicht ausbleiben (81 f.). dasz Odysseus ein guter psychologe ist, zeigt sich sofort: denn Neoptolemos wird schwankend. er greift aus den worten seines partners das τόλμα auf, natürlich seiner natur gemäsz in seiner grundbedeutung. seine antwort liegt in den oben von uns aus 86—95 entfernten versen 90—92, natürlich nicht allen, sondern dem ersten: ἀλλ' εἴμ' ἕτοιμοc π ρ ὸ c β ί α ν τὸν ἄνδρ' ἄγειν, zu welchem 91. 92 eine ungeschickte erweiterung bilden — das οὐ γὰρ ἐξ ἐμοῦ τρόπου Naucks würde dasselbe zum dritten male sagen. an diese worte des jüngern schlieszt sich vortrefflich die väterlich belehrende, klug berechnete antwort des ältern mannes v. 96—99: 'liebes kind, ich war auch einmal jung

Digitized by Google

und mehr zum zuschlagen als zum reden bereit. aber erfahrung macht klüger und lehrt dasz man mit worten mehr als mit gewalt erreicht.' nur fehlt augenblicklich dieser antwort noch der schlusz, der Neoptolemos bewog sich weitere instructionen von Odysseus geben zu lassen, wie von v. 100 an geschieht. er ist uns aber auch erhalten und bereits in den versen 83—85 begegnet: 'darum überlasse dich einmal auf ein kleines stündchen meiner führung und werde dann wieder der gewissenhafteste mensch von der welt.' gerade der ton väterlicher überlegenheit, welchen Odysseus hier anschlägt, und die gemütliche ironie der letzten worte verfehlen ihre wirkung nicht. mit v. 100 erscheint Neoptolemos schon mehr bereit dem Philoktetes das märchen von seiner heimfahrt und seinem zerwürfnis mit den Atreiden und Odysseus aufzutischen; er sieht nur nicht recht ein, warum er ihn nicht lieber gütlich zur mitfahrt bewegen solle.

Als resultat springt also heraus folgende anordnung der verse: —65. N. 86—89. 93—95. O. 79—82. N. 90 [91. 92]. O. 96—99. 83—85. N. 100, und es erübrigt nur über die verse 66—78 ins klare zu kommen. von ihnen sind 66—69. 77. 78 als thörichte interpolationen preis zu geben: warum, bedarf nach Richters eingehenden erörterungen keiner weitern ausführung. nur musz festgehalten werden, was schon oben hervorgehoben wurde, dasz in der that die interpolation durch v. 65 hervorgerufen auf ihre gegenwärtige stelle berechnet war und die verse 77. 78 im engsten anschlusz an 69 von demselben interpolator herrühren. die frage ist, wohin v. 70—76 gehören, durch welche jetzt die interpolation selbst auseinandergesprengt ist, und ob sie, wenn dieser platz gefunden ist, als Sophokleisch in anspruch genommen werden können, oder ob sie ebenfalls als emblem ausgeschieden werden müssen. inhaltlich kommen diese verse der frage zuvor, warum in einem falle, wo es sich um berückung des Philoktetes handelt, der redegewandte Odysseus sich dieser aufgabe nicht selbst unterziehe, sondern eine vertretung durch Neoptolemos vorziehe. der schickliche platz ist also für sie nach v. 55 'du muszt versuchen dich schlau in das herz des Philoktetes zu stehlen. ich selbst kann aus gewissen gründen nicht persönlich mit ihm verhandeln. was du ihm zu diesem zwecke vorreden muszt ist folgendes.' aber gesetzt, wir lesen:

τὴν Φιλοκτήτου cε δεῖ
55 ψυχὴν ὅπωc λόγοιcιν ἐκκλέψειc λέγων.
70 ὡc δ' ἔcτ' ἐμοὶ μὲν οὐχί, coὶ δ' ὁμιλία
πρὸc τόνδε πιcτὴ καὶ βέβαιοc, ἔκμαθε.
cὺ μὲν πέπλευκαc οὔτ' ἔνορκοc οὐδενὶ
οὔτ' ἐξ ἀνάγκηc οὔτε τοῦ πρώτου cτόλου,
ἐμοὶ δὲ τούτων οὐδέν ἐcτ' ἀρνήcιμον.
75 ὥcτ' εἴ με τόξων ἐγκρατὴc αἰcθήcεται,
ὄλωλα καὶ cὲ προcδιαφθερῶ ξυνών.
56 ὅταν c' ἐρωτᾷ, τίc τε usw.,

könnten wir uns damit zufrieden geben? haben die oben angedeuteten gedanken einen ausdruck gefunden, klar genug um unsers dichters würdig zu erscheinen? das wird niemand behaupten mögen. die zwei ersten der vorgebrachten gründe, weshalb Odysseus nicht ungefährdet selbst mit Philoktetes verhandeln könne, sind geradezu abgeschmackt. dasz Odysseus durch den Tyndareos geleisteten eid zur teilnahme am zuge gegen Troja genötigt war, konnte ihn doch dem Philoktetes nicht verhaszt machen, wenn derselbe auch nicht in derselben lage mitzog; nur der letzte grund, dasz er zu jenem ersten zuge gehört hatte, der einst den leidenden schmählich verliesz, war stichhaltig. lächerlich aber ist ἀρνήσιμον: denn wenn Philoktetes sogleich auf Odysseus schosz, wenn er ihn gewahr wurde, so kam es zu gar keiner weitern aussprache (ὁμιλία) mit ihm, in der er etwas hätte in abrede stellen können. die verse haben also auch als interpolation zu gelten. gleichwohl sind sie uns von nutzen, um dem echten teile der ῥῆσις zu einer bessern fassung zu verhelfen. in ihm hat v. 55 das nach λόγοισιν auftretende λέγων anstosz erregt. in v. 76 aber ist ebenfalls das schluszwort ξυνών befremdlich. man sollte doch mit beziehung auf σέ umgekehrt ξύνοντά μοι erwarten: 'ich würde dich mit ins verderben reiszen, weil du dich in meiner gesellschaft befindest.' da nun v. 56 zur zeit ganz unverbunden auf 55 folgt, auszer dasz cod. Harl. ὅταν τ' für ὅταν σ' schreibt, hat man schon den vorschlag gemacht ὅταν δ' zu schreiben. weit wahrscheinlicher aber ist, dasz der interpolator nicht ξυνών geschrieben hat, sondern das vorgefundene σὺ δ' οὖν hinter προσδιαφθερῶ hier beibehielt, oben aber dafür das klägliche λέγων zur stütze des verses einschaltete. auch in v. 64 ist λέγων, wofür Gedicke λέγ' οὖν, Nauck λέξον δ' wollten, wohl nur ersatz für das passende προσθείς. hiernach werden die verse 50—78 künftig so zu ordnen sein: O. 50—53. N. 54. O. 54. 55. [70—76] 56—62 [63] 64. 65 [66—69] [77. 78] N. 86 usw. wie oben.

Die hauptsache wäre damit erledigt. im einzelnen machen sich noch kleine nachbesserungen nötig, vor allem in v. 50—53. hier dürfte zuerst ἐλήλυθας in ἐλήλυθμεν zu ändern sein, da ja Odysseus auf Lemnos die gleichen ziele verfolgt wie Neoptolemos und die leitende seele der expedition war. dasz ferner γενναῖον τῷ σώματι unsinnig ist, steht fest, die besserung aber von τῷ σώματι scheint nicht allzu schwierig. bisher hatte sich Odysseus der augen des Neoptolemos bedient, um die identität der localität, wo sie sich befinden, mit der seinem gedächtnis vorschwebenden zu constatieren. bei diesem dienste hatte sich Neoptolemos zuverlässig und brauchbar erwiesen; es konnte also von einem ὑπουργεῖν τοῖς ὄμμασι geredet werden. auch das verletzende, was in ὡς ὑπηρέτης πάρει liegt, ist leicht zu beseitigen, wenn ὡς ξυνεργάτῃ (ξυνηρέτης Nauck) πρέπει hergestellt wird. schwieriger ist die beseitigung der übrigen anstösze. für γενναῖον zwar mag σπουδαῖον genügen. aber wie wir ohne annahme einer lücke nach κλύῃς in v. 52 f. durchkommen

Digitized by Google

sollen, wüste ich nicht, da an eine kürzung hier absolut nicht gedacht werden kann. wir bedürfen notwendig eines gegensatzes zu μὴ μόνον τοῖς ὄμμασι. dasz Odysseus dabei die γλῶσσα, die λόγοι im sinne hat, ist klar; nur konnte er nicht gleich mit der thür ins haus fallen, sondern muste mit einigen umschweifen den genossen auf seinen neuen, etwas befremdlichen auftrag vorbereiten. er äuszert ihm also zuerst seine zufriedenheit mit dem eifer, womit er ihm seine augen bei entdeckung der höhle geliehen hat, wird aber dann fortgefahren haben, der jetzt zu erteilende auftrag werde ihm zwar etwas befremdlicher vorkommen, aber er möge sich demselben, eingedenk seiner pflichten eines ξυνεργάτης, eben so eifrig und pünktlich unterziehen: also

ἀλλ' ἤν τι καινὸν ὧν πρὶν οὐκ ἀκήκοας
κλύῃς ⟨ἐμοῦ λέγοντος, ἐκ παντὸς τρόπου
καὶ τοῦθ'⟩ ὑπουργεῖν, ὡς ξυνεργάτῃ πρέπει.

namentlich eine wendung wie καὶ τοῦθ' halte ich für durchaus unentbehrlich. v. 87 verlange ich mit Richter πλάσσειν. v. 80 steht die richtigkeit von τοιαῦτα in frage. v. 83 ist νῦν δ' εἰς wohl durch v. 98 hervorgerufen und durch τοίγαρ μιᾶς γ' ἐς zu ersetzen; doch schrieb, wer ἀναιδές gab, mit bewustsein in bezug auf 120, wie auch 117 δωρήματα v. 81 κτῆμα νίκης erklären soll. v. 84 ist δούς wohl nicht gerade nötig. es folge nun der berichtigte text der fünfzig verse.

50 O. Ἀχιλλέως παῖ, δεῖ σ' ἐφ' οἷς ἐλήλυθας [μεν?]
σπουδαῖον εἶναι μὴ μόνον τοῖς ὄμμασιν,
ἀλλ' ἤν τι καινὸν ὧν πρὶν οὐκ ἀκήκοας
κλύῃς ⟨ἐμοῦ λέγοντος, ἐκ παντὸς τρόπου
καὶ τοῦθ'⟩ ὑπουργεῖν, ὡς ξυνεργάτῃ πρέπει.
N. τί δῆτ' ἄνωγας; O. τὴν Φιλοκτήτου † σε δεῖ
55 ψυχήν, ὅπως λόγοισιν ἐκκλέψεις [*λέγων.*
70 *ὡς δ' ἔστ' ἐμοὶ μὲν οὐχί, σοὶ δ' ὁμιλία*
πρὸς τόνδε πιστὴ καὶ βέβαιος, ἔκμαθε.
σὺ μὲν πέπλευκας οὔτ' ἔνορκος οὐδενὶ
οὔτ' ἐξ ἀνάγκης οὔτε τοῦ πρώτου στόλου·
ἐμοὶ δὲ τούτων οὐδέν ἐστ' ἀρνήσιμον.
ὥστ' εἴ με τόξων ἐγκρατὴς αἰσθήσεται,
76 *ὄλωλα καὶ σὲ προσδιαφθερῶ*]· σὺ δή,
56 ὅταν σ' ἐρωτᾷ, τίς τε καὶ πόθεν πάρει,
λέγειν, Ἀχιλλέως παῖς (τόδ' οὐχὶ κλεπτέον),
πλεῖν δ' ὡς πρὸς οἶκον, ἐκλιπὼν τὸ ναυτικὸν
στράτευμ' Ἀχαιῶν, ἔχθος ἐχθήρας μέγα,
60 οἵ σ' ἐν λιταῖς πείσαντες ἐξ οἴκων μολεῖν
μόνην ἔχοντες τήνδ' ἅλωσιν Ἰλίου,
οὐκ ἠξίωσαν τῶν Ἀχιλλείων ὅπλων
[*ἐλθόντι δοῦναι κυρίως αἰτουμένῳ*],
ἀλλ' αὔτ' Ὀδυσσεῖ παρέδοσαν, προσθεὶς ὅσ' ἂν

Digitized by Google

65 θέληϲ καθ᾿ ἡμῶν ἔϲχατ᾿ ἐϲχάτων κακά.
[τούτων γὰρ οὐδέν μ᾿ ἀλγυνεῖς· εἰ δ᾿ ἐργάσῃ
μὴ ταῦτα, λύπην πᾶσιν Ἀργείοις βαλεῖς.
εἰ γὰρ τὰ τοῦδε τόξα μὴ ληφθήσεται,
69 *οὐκ ἔστι πέρσαι σοὶ τὸ Δαρδάνου πέδον.*
77 *ἀλλ᾿ αὐτὸ τοῦτο δεῖ σοφισθῆναι, κλοπεὺς*
78 *ὅπως γενήσῃ τῶν ἀνικήτων ὅπλων.]*
86 N. ἐγὼ μὲν οὓϲ ἂν τῶν λόγων ἀλγῶ κλύων,
Λαερτίου παῖ, τούϲδε καὶ πλάϲϲειν ϲτυγῶ.
ἔφυν γὰρ οὐδὲν ἐκ τέχνηϲ πράϲϲειν κακῆϲ,
89 οὔτ᾿ αὐτὸϲ οὔθ᾿, ὡϲ φαϲίν, οὐκφύϲαϲ ἐμέ.
93 πεμφθείϲ γε μέντοι ϲοι ξυνεργάτηϲ ὀκνῶ
προδότηϲ καλεῖϲθαι· βούλομαι δ᾿, ἄναξ, καλῶϲ
95 δρῶν ἐξαμαρτεῖν μᾶλλον ἢ νικᾶν κακῶϲ.
79 O. ἔξοιδα, παῖ, φύϲει ϲε μὴ πεφυκότα
τοιαῦτα φωνεῖν μηδὲ τεχνᾶϲθαι κακά.
ἀλλ᾿, ἡδὺ γὰρ τὸ κτῆμα τῆϲ νίκηϲ λαβεῖν,
82 τόλμα· δίκαιοι δ᾿ αὖθιϲ ἐκφανούμεθα.
90 N. ἀλλ᾿ εἴμ᾿ ἕτοιμοϲ πρὸϲ βίαν τὸν ἄνδρ᾿ ἄγειν
[καὶ μὴ δόλοισιν. οὐ γὰρ ἐξ ἑνὸς ποδὸς
92 *ἡμᾶς τοσούσδε πρὸς βίαν χειρώσεται].*
96 O. ἐϲθλοῦ πατρὸϲ παῖ, καὐτὸϲ ὢν νέοϲ ποτὲ
γλῶϲϲαν μὲν ἀργόν, χεῖρα δ᾿ εἶχον ἐργάτιν·
νῦν δ᾿ εἰϲ ἔλεγχον ἐξιὼν δρῶ βροτοῖϲ
99 τὴν γλῶϲϲαν, οὐχὶ τἄργα, πάνθ᾿ ἡγουμένην.
83 τοίγαρ μιᾶϲ γ᾿ ἐϲ ἡμέραϲ μέροϲ βραχὺ
δόϲ μοι ϲεαυτόν, κᾆτα τὸν λοιπὸν χρόνον
85 κέκληϲο πάντων εὐϲεβέϲτατοϲ βροτῶν.
100 N. τί μ᾿ οὖν ἄνωγαϲ ἄλλο πλὴν ψευδῆ λέγειν;

Wie nach v. 52 eine lücke angenommen werden muste, so werden meines erachtens auch die verse 533—535 unter dieser annahme verständlich. in dem glauben dasz Neoptolemos nach Skyros segle hat sich Philoktetes ein plätzchen auf seinem schiff erbeten und drängt zur abreise, wünscht aber vorher noch von der stätte seiner leiden abschied zu nehmen und dieselbe auch dem Neoptolemos zu zeigen, damit derselbe sehe was er ausgestanden habe.

ἴωμεν, ὦ παῖ, προϲκύϲαντε τὴν ἔϲω
ἄοικον εἰϲοίκηϲιν, ὥϲ με καὶ μάθηϲ
535 ἀφ᾿ ὧν διέζων ὥϲ τ᾿ ἔφυν εὐκάρδιοϲ.

was Schneidewin über diese stelle sagt, enthält so vortreffliche winke, dasz dieselbe längst in ordnung gebracht sein könnte. 1) steht die notwendigkeit der trennung von εἰϲοίκηϲιν in εἰϲ οἴκηϲιν auszer zweifel; 2) ist keine frage, dasz ein vers ausgefallen ist und der gedanke der von Schneidewin angegebene war: 'lasz uns aufbrechen, nachdem wir hier abschied genommen, doch betritt vorher mit mir die höhle!' natürlich masze ich mir nicht an den ausgefallenen vers

genau nach seinem wortlaute herstellen zu wollen, aber wenigstens glaube ich den beweis führen zu können, dasz sowohl Wecklein ars Soph. em. s. 45 im irrtum war, wenn er für τὴν ἔcω vermutete τῆc ἕδοc (El. 1374 passt nicht), als auch Naucks zweifel an der richtigkeit des versausganges unbegründet sind. wenn uns in der regel die scholien wenig kritische hilfe leisten, in diesem falle versagen sie uns einmal ihren beistand nicht. sie umschreiben: ἀcπαcάμενοι τὴν ἑcτίαν. Bergk praef. s. LXXV schlosz daraus auf προcκύcαντεc Ἑcτίαν, erwog aber nicht dasz ἑcτίαν nicht minder paraphrase eines oder mehrerer anderer worte sein kann, wie ἀcπαcάμενοι für προcκύcαντεc, und dasz in ἴωμεν nicht sowohl eine einladung zum betreten der höhle enthalten ist als vielmehr die aufforderung zu schiffe zu gehen. ich meine, der einzige zusatz θεάν reichte aus, um in τὴν ἔcω θεάν die Hestia erkennen zu lassen, und supplieren wir weiter ἴcωc δ' ἔποι' ἂν ἐξηγουμένῳ, so ist auch für ἄοικον εἰc οἴκηcιν ein passendes abhängigkeitsverhältnis gewonnen. war übrigens, wie Bergk will, der name der göttin ausdrücklich genannt, so hindert nichts auch so fortzufahren: θεὰν μεγίcτην Ἑcτίαν· ἕπου δ' ἐμοί oder ähnlich. in keinem falle bedarf es bei dieser auffassung der überlieferung irgend welcher änderung an den erhaltenen teilen des textes.*

Schlieszlich ein paar worte über die vielberufene stelle v. 17. die grotte des Philoktetes war eine πέτρα δίcτομοc,

ἵν' ἐν ψύχει μὲν ἡλίου διπλῆ
πάρεcτιν ἐνθάκηcιc, ἐν θέρει δ' ὕπνον
δι' ἀμφιτρῆτοc αὐλίου πέμπει πνοή.

ist ἐνθάκηcιc ein richtiges wort, so kann es wenigstens in der vorliegenden verbindung nicht einen sitz in der sonne bedeuten, obschon wir es anderseits wegen πάρεcτιν so zu fassen genötigt wären, sondern nur einen rastplatz der sonne, wo sie sich besonders lange niederläszt. dagegen spricht aber dasselbe πάρεcτιν. ἐνθάκηcιc ist also nicht zu halten. ἔνθα ist wohl ein aus einer erklärung zu διπλῆ (ᾗ ἔνθα ᾗ ἔνθα) stammendes einschiebsel. vermutlich lautete die stelle:

ἵν' ἐν ψύχει μὲν ἡλίου ⟨βολῶν⟩
διπλῆ πάρεcτι χρῆcιc (oder πάρεcτ' ὄνηcιc).

auch διπλῆ in διπλοῦ zu ändern scheint nicht nötig.

---

* auch hinter v. 29 vermutet KSchenkl wohl richtig den ausfall eines verses. die änderung καὶ cτίβου 'cτ' οὐχ εἰc τύποc halte ich nach wie vor für richtig; war dann fortgefahren: 'von dem manne selbst aber ist nichts zu hören noch zu sehen', so wird niemand etwas vermissen. vielleicht wird auch v. 425 unnützer weise an den worten ὅcπερ ἦν γόνοc herumcorrigiert. es ist doch kaum glaublich, dasz der schöne tod, den Antilochos für den greisen vater starb, in keiner weise angedeutet worden sein sollte: und so hat wohl hier der schreiber zwei verse in éinen zusammengeschmolzen.

Jena. Moriz Schmidt.

Digitized by Google

115.

ZUR ÖKONOMIE DER HISTORIEN DES TIMAIOS.

Vor einiger zeit hat JBeloch (jahrb. 1881 s. 697—706) eine anordnung der fragmente des Timaios versucht, welche AHolm in Bursians jahresbericht (bd. XXVIII s. 159) einer beurteilung unterzieht. wenn der unterz. der aufforderung, die Holm am schlusse seiner recension an ihn als den verfasser einer abhandlung über denselben gegenstand (de Timaei Tauromenitani vita et scriptis, Breslau 1874) richtet, sich über Belochs versuch zu äuszern, hierdurch nachkommt, möchte er nicht den anlasz zu einer unfruchtbaren polemik, sondern zu einer anregenden discussion gegeben haben.

Zunächst musz ich es in abrede stellen, dasz ein schlusz aus dem verfahren eines schriftstellers, der den Timaios benutzt haben **kann**, für die constituierung der historien desselben in formeller hinsicht gültigkeit habe. erstens nemlich ist es sehr schwer den nachweis zu erbringen, dasz dem betreffenden schriftsteller, zb. Diodoros, an der bezüglichen stelle Timaios und nur Timaios vorgelegen habe: ein blick auf die bisherigen resultate der quellenuntersuchungen beweist dies. zweitens aber angenommen, dieser nachweis wäre erbracht, so bliebe noch zu beweisen, dasz die unselbständigkeit Diodors grosz genug gewesen sei, um ihn auch zum formellen anschlusz an Timaios zu zwingen. ebensowenig sind aprioristische annahmen anderer art überzeugend. die ansicht, dasz es eine geschmacklosigkeit sei, welche ein hellenisches publicum nicht ertragen hätte, wenn ein historiker seinem werke eine geographische einleitung vorausschicke, ist von Holm treffend beurteilt worden. etwas ähnliches ist es, wenn die möglichkeit, dasz das werk des Timaios 68 bücher gehabt habe, mit der behauptung zurückgewiesen wird, dasz unser schriftsteller niemals der weitschweifigkeit geziehen worden sei. aus der bloszen angabe der bücheranzahl liesze sich allenfalls ein schlusz auf ausführlichkeit ziehen; wir kennen aber den umfang der einzelnen bücher gar nicht. in wie viel büchern hat wohl Theopompos seine Φιλιππικά geschrieben? — Man wende nicht ein, dasz Timaios die geschichte des Agathokles, seines zeitgenossen (317—289), in nur fünf büchern behandelt habe. diese angabe gestattet uns durchaus nicht den maximalumfang der Timäischen werkes approximativ zu berechnen. diesmal liegt es nemlich in der natur der sache, dasz gerade die ereignisse der eignen zeit dürftiger behandelt wurden als die des vorausgehenden jahrhunderts. Timaios lebte während der regierung des Agathokles als verbannter fern von Sikelien in Athen. Thukydides, auf den man hinweisen könnte, hat zwar auch seine geschichte in der verbannung geschrieben, aber hier war es der einzelne, der von Athen fern bleiben muste: seine verwandten und freunde blieben daselbst, und eine verbindung mit ihnen war leicht möglich. mit Timaios aber waren alle seine parteigenossen von

Digitized by Google

Agathokles, soweit sie diesem erreichbar waren, durch tod und verbannung beseitigt worden. es ist klar, dasz somit eine regelmäszige verbindung mit Sikelien sehr erschwert, jedenfalls für den in Sikelien wohnenden teil während der regierung des tyrannen mit groszer gefahr verbunden war. die auf Agathokles tod folgenden parteikämpfe änderten wenig an dieser sachlage: ein tyrann löste den andern ab. als aber Timaios unter Hieron nach funfzigjähriger verbannung heimkehrte, stand er im höchsten alter und war im eignen vaterlande fremd geworden. endlich konnte dem Timaios bei dem tödlichen hasse (fr. 144), welchen er gegen Agathokles als den vernichter seines lebensglücks hegte, unmöglich die aufgabe interesse einflöszen, die unleugbar mit kühnheit und glück ausgeführten thaten jenes tyrannen ausführlich zu behandeln und somit indirect denselben zu verherlichen. sein interesse concentrierte sich vielmehr auf die zeit der Dionyse und des Timoleon. unter Dionysios I hatte seine familie gelitten, aber das recht hatte gesiegt. sein vater Andromachos hatte an der spitze der vertriebenen Naxier Tauromenion gegründet, sich daselbst behauptet und nachher an Timoleons thaten ruhmvollen anteil genommen. hier flossen ihm die quellen am reichlichsten. nicht nur lagen die werke des Philistos und Ephoros vor, sondern es stand ihm auch die tradition seiner familie zu gebote, und so schöpfte Timaios aus dem lebendigen born der zeitgeschichte.

Haltlos ist ferner der aus den worten des Polybios XII 23 (περὶ Ἰταλίας μόνον καὶ Σικελίας πραγματευόμενος) gezogene schlusz, dasz Timaios nur die geschichte des westens — genau genommen folgt auch dies nicht einmal aus den worten des Polybios — geschrieben habe. wenn Timaios über den brand des tempels zu Ephesos und die in derselben nacht erfolgte geburt Alexanders des groszen (fr. 137), über die herkunft der geldmittel für den wiederaufbau des tempels (fr. 136), über das entgegengesetzte verhalten des Kallisthenes und Demosthenes dem Alexander gegenüber (fr. 142), über die rasche eroberung Asiens durch Alexander (fr. 138), über die eroberung von Tyros durch denselben (fr. 120) geschrieben hat, wenn er die wanderung der Herakliden 820 jahre (fr. 153) und die zerstörung Trojas gerade 1000 jahre vor dem übergange Alexanders nach Asien vor sich gehen läszt: so ergibt sich dasz Polybios sich ungenau ausgedrückt, dasz Timaios, wenn auch weniger ausführlich, doch auch die geschichte des ostens behandelt hat. und so werden wir es so unglaublich nicht finden, dasz in dem ersten teile der historien auch einige geographisch-historische notizen über Assyrien (fr. 55 mit der conjectur von Hultsch) sich fanden, welche zur geschichte von Italien und Sikelien sich genau so verhielten, wie die erörterungen über die bernsteingewinnung auf der ostseeinsel Baltia (fr. 34) und über die zinninsel bei Britannien (fr. 32).

Den anlasz zu dem ganzen wirrwarr hat übrigens nicht die bekannte Suidasstelle gegeben. es wäre ein leichtes, über die angaben

des Suidas zur tagesordnung überzugehen, wenn nicht in den überlieferten bücherzahlen das läge, was den angaben des Suidas wert verleiht. mit willkürlichen emendationen der zahlen wird nichts erreicht. wenn Beloch, um das 11e und 12e buch dem Empedokles zuzuweisen, in fr. 88 die überlieferte lesart ἐν τῇ Α′ καὶ Β′ in ἐν τῇ ΙΑ′ καὶ ΙΒ′ ändert, wogegen paläographisch nichts zu erinnern wäre, dann aber auch die erwähnung des Empedokles im 18n buche (fr. 94) durch einsetzung der zahl 12 beseitigt, nachdem er kurz vorher den in das jahr 424 fallenden frieden des Hermokrates auf gleiche weise aus dem 21n etwa in das 13e buch verlegt hat, so läszt dieses verfahren in bezug auf subjectivität nichts zu wünschen übrig. und doch stützen sich die zahlen gegenseitig. wenn im 18n buche von des Empedokles wirksamkeit die rede ist, welche wir um die mitte des fünften jh. setzen dürfen, so passt das 21e buch sehr gut für die erzählung der ereignisse des j. 424. dazu kommt dasz im 15n buche (fr. 93) von dem groszvater des Empedokles die rede war. es ist daher nicht unwahrscheinlich, dasz dort von der geburt und gleichzeitig von der herkunft des Empedokles gehandelt wurde. damit stimmt die angabe, dasz im 14n buche die nachricht von dem frieden Gelons mit den Karthagern (479) enthalten gewesen sei (fr. 89). im 10n buche war die schlacht am Heloros (492) erzählt (fr. 85), in welcher Gelon gegen die Syrakuser kämpft. dasz die zwölf jahre von 492 bis 480, welche für die innere geschichte von Syrakus so wichtig und zugleich für Sikelien so ruhmvoll sind, nicht vier bücher gefüllt haben könnten, ist eine unbegründete behauptung, zumal hier Timaios von Polybios wirklich der weitschweifigkeit geziehen wird (fr. 87 τοσούτους ἐντείνει λόγους usw.). im 9n und 10n buche war die wirksamkeit des Pythagoras behandelt. wie man sieht, ergibt sich hier eine vollkommen geordnete zahlenreihe, welche der chronologie durchaus gerecht wird.

Nun stehen aber mehrere bücherzahlen in schroffem gegensatze zu den obigen. ich meine damit nicht fr. 105 und 107 (ἐν τῇ τρισκαιδεκάτῃ τῶν Ἱστοριῶν), in welche beide die zeitbestimmung erst hineingetragen werden musz. denn wenn auch in einem derselben von der Lais gesprochen wird, so ist doch nicht von deren gefangennahme durch die Athener im peloponnesischen kriege die rede. zunächst kommt fr. 111 in anschlag, welches den bericht über die grösze und pracht von Akragas vor seiner zerstörung durch die Karthager (406) in das 15e buch setzt, während doch im 14n buche Gelon nach dem siege bei Himera mit den Karthagern frieden schlieszt, im 18n buche Empedokles auf dem höhepunkte seiner wirksamkeit steht, im 21n die expedition der Athener im j. 424 erzählt wird. da das ändern der zahlen durch emendation jedem freisteht, könnte man auch hier irgend eine gefügige zahl herstellen. aber die schwierigkeit wäre damit noch nicht gehoben. abgesehen von der durch CMüllers conjectur hergestellten angabe, dasz im 16n buche die grausamkeit des Dionysios durch den traum einer frau im voraus angedeutet wird,

Digitized by Google

war im 7n buche (fr. 57) der zug des Xerxes gegen Griechenland erzählt, während im 9n und 10n buche über Pythagoras, im 14n erst von dem mit dem zuge des Xerxes gleichzeitigen kampfe des Gelon mit den Karthagern gesprochen wird. wenn schon dem Timaios als einem Sikelioten der in Sikelien geführte entscheidungskampf zwischen barbaren und Hellenen dem im mutterlande ausgefochtenen vorgieng, so verlangte doch die rücksicht auf die chronologie, dasz der zug des Xerxes, der mit demselben rechte wie der zug Alexanders gegen Persien auf einen platz in dem werke des Timaios anspruch erheben darf, unmittelbar angeschlossen, also im 15n buche erzählt war. wenn ferner im 21n buche das jahr 424 behandelt war, so muste das jahr 406, in welches die zerstörung von Akragas durch die Karthager fällt, in einem der nächsten bücher dargestellt sein. unter diesen umständen erhält die notiz des Suidas wichtigkeit, dasz Timaios Ἰταλικὰ καὶ Σικελικὰ ἐν βιβλίοις η′ geschrieben habe: fügt man die zahl 8 jenen beiden zahlen hinzu, so erhält man der chronologie entsprechend das 15e und das 23e buch. es müste also der erste teil der historien des Timaios 8 bücher enthalten haben, in dem zweiten fand sich dann eine doppelte numerierung der bücher, indem sowohl die zahlen des gesamtwerkes als auch die um 8 niedrigeren des zweiten teiles angegeben waren. dies setzt eine gesonderte herausgabe beider teile voraus und eine darauf erfolgte zusammenfassung zu éinem werke. dasz, eine derartige beschaffenheit der bücherzahlen erst einmal vorausgesetzt, eine inconsequenz beim citieren leicht möglich war, wird einleuchten. es ist also nicht wunderbar, wenn bei einem und demselben schriftsteller hie und da die zahlen um 8 differieren.

Der erste teil behandelte nach dem zeugnis des Polybios die wanderungen und städtegründungen, und zwar, wie es scheint, auf geographischer grundlage. denn im ersten buch erzählte Timaios über die Tyrrhener (fr. 18) ὅτι αἱ θεράπαιναι γυμναὶ τοῖς ἀνδράσι διακονοῦνται. im zweiten buche (fr. 26) war Korsika geschildert als voll von allerlei jagdbaren tieren, deren erlegung die hauptthätigkeit der einwohner bilde. im dritten buch erfahren wir von Korinth, dasz es daselbst 460000 sklaven gab (fr. 48). im vierten buche behauptet Timaios, dasz das grab des Empedokles im Peloponnes zu suchen sei (fr. 98).

Bis hierher reicht das gebiet des wahrscheinlichen; jetzt aber stellen sich dem weitern vordringen schwierigkeiten entgegen, deren beseitigung in blosze möglichkeiten verläuft. wie schwer es ist, bei dem jetzigen zustande der überlieferung zu sichern resultaten zu gelangen, soll ein beispiel lehren. Suidas berichtet, Timaios habe über Syrien, dessen könige und städte drei bücher geschrieben. ich vermutete dasz in Syrien Syrakus stecke; die corruptel konnte durch eine falsch aufgelöste abkürzung entstanden sein. das vorhandensein einer tradition im altertum, wonach es einstmals könige in Syrakus gegeben haben soll, ist unbestreitbar. die städte endlich sind

Digitized by Google

die bekannten stadtteile von Syrakus. diese deutung empfiehlt sich sehr, wenn Cicero *in Verrem* IV § 117 sagt: *urbem Syracusas maximam esse Graecarum, pulcherrimam omnium saepe audistis. ea tanta est urbs, ut ex quattuor urbibus maximis constare dicatur* — und von derselben stadt *de rep.* III 31: *urbs illa praeclara, quam ait Timaeus Graecarum maximam, omnium autem esse pulcherrimam.* unter der voraussetzung, dasz sich jene notiz des Suidas wirklich auf Timaios bezieht, wäre die verbesserung evident. doch ist dies deshalb noch nicht sicher, weil Suidas unter vielen andern angaben über Timaios auch diese bringt. es bleibt daher auch ungewis, ob unser schriftsteller in den büchern 6—8 eine beschreibung der stadt Syrakus gegeben habe, wie ich unter berufung auf das aus dem 6n buche überlieferte fragment über die Kallikyrier (fr. 56) vermutet habe.

Schlieszlich noch ein wort zur verständigung über den wert der geschichte des Timaios. ich halte von ihm als geschichtschreiber sehr wenig und befinde mich in dieser beziehung in principieller übereinstimmung mit seinem 'nachahmer' Polybios, welcher die unfähigkeit seines vorbildes in immer neuen variationen darzuthun bestrebt ist. die nähere begründung meiner ansicht gehört nicht hierher. doch möchte ich fragen, wie eigentlich fr. 125 aufzufassen sei. Timaios verspottet dort den Ephoros, weil er dem ältern Dionysios nur 63 lebensjahre gebe und ihn doch 42 jahre regieren lasse, nachdem er als dreiundzwanzigjähriger die tyrannis erlangt. die angabe, dasz Dionysios I 42 jahre regiert habe, steht meines wissens ganz isoliert da; nur das marmor Parium setzt den regierungsantritt des ältern Dionysios in das jahr 408. da das marmor Parium und das werk des Timaios beide mit dem j. 264 abschlieszen, so hat man eine innere beziehung beider zu einander angenommen und zwar mit recht, indem das zusammentreffen in der zahl 264, welches auf dem gebiete der römischen geschichte, wo der beginn der punischen kriege epoche macht, ganz und gar nichts beweisen würde, hier auf dem gebiete der griechischen geschichte sehr auffallend ist. dazu kommt dasz die gewöhnlichen angaben über das leben des Dionysios, wonach er 25 jahre alt tyrann wurde und 38 jahre regierte, die gesamtzahl des Ephoros (63) ergeben.

Breslau. Hermann Kothe.

Digitized by Google

116.

ZU DEN QUELLEN DER MESSENIAKA DES PAUSANIAS.

Nach erwähnung der schlacht im fünften jahre des ersten messenischen krieges heiszt es bei Pausanias IV 9, 1: τοῖς δὲ Μεσσηνίοις μετὰ τὴν μάχην πονηρὰ γίνεσθαι τὰ πράγματα ἤρχετο· δαπάνῃ τε γὰρ χρημάτων ἀπειρήκεσαν, ἃ τῶν πόλεων ἀνήλισκον ἐς τὰς φρουράς, καὶ οἱ δοῦλοι παρὰ τοὺς Λακεδαιμονίους ηὐτομόλουν. das erinnert an die bedrängnis Athens während des peloponnesischen krieges. und richtig heiszt es dann weiter: τοῖς δὲ καὶ νόσος ἐνέπεσε. καὶ ταραχὰς μὲν παρέσχεν ὡς οὖσα λοιμώδης, οὐ μὴν ἐς ἅπαντάς γε ἐχώρησεν. wir haben also auch die pest. diese beobachtung legt die vermutung nahe, dasz der auctor der kriegsgeschichte, vielleicht Pausanias selbst, auch sonst züge aus dem peloponnesischen kriege oder der spätern griechischen geschichte überhaupt entlehnt hat. nach mehrjährigen gegenseitigen plünderungszügen, wobei die Messenier τὰ ἐπιθαλάσσια τῆς Λακωνικῆς verwüsten, kommt es im vierten jahre zu einem ersten treffen, das unentschieden bleibt: ἰσόρροπος ἡ μάχη σφίσιν ἐγένετο. die Lakedaimonier ziehen nach hause ab, ἐνιαυτῷ δὲ ὕστερον κακιζόντων σφᾶς τῶν γεγηρακότων καὶ δειλίαν τε ὁμοῦ προφερόντων usw. (7, 7) rücken sie wieder aus. hier haben die kämpfe zwischen den Athenern und Korinthern zum vorbilde gedient, es fehlt sogar nicht an wörtlichen übereinstimmungen mit Thukydides. man vergleiche Thuk. I 105, 5 καὶ μάχης γενομένης ἰσορρόπου . . οἱ δὲ Κορίνθιοι κακιζόμενοι ὑπὸ τῶν ἐν τῇ πόλει πρεσβυτέρων usw. ein teil des geschlagenen korinthischen heeres kommt von der strasze ab und ἐσέπεσεν ἔς του χωρίον ἰδιώτου, ᾧ ἔτυχεν ὄρυγμα μέγα περιεῖργον usw. über den graben können die hopliten nicht hinüber, indessen die Athener lassen die eingeschlossenen durch leichtbewaffnete beschieszen. diese geschichte wird gleichfalls benutzt und abenteuerlich umgestaltet. aus dem ὄρυγμα wird eine χαράδρα. die hopliten können nicht mit einander kämpfen, denn οὐ παρέσχεν ἐλθεῖν ἐς χεῖρας ἡ χαράδρα διείργουσα. vgl. Thuk. I 106, 2 εἶργον τοῖς ὁπλίταις. aber die leichtbewaffneten συμμίσγουσι κατὰ τὸ ὑπὲρ τὴν χαράδραν. nun kommt die abenteuerliche umgestaltung. der messenische könig läszt das ganze lager rings φράξασθαι τοῖς σταυροῖς, so dasz die Lakedaimonier, die keinen angriffspunkt finden, abziehen müssen.

Es folgt die grosze schlacht im fünften jahre. dazu hat die beschreibung der schlacht bei Mantineia im j. 418 bei Thukydides den rahmen hergegeben. ehe der kampf beginnt, halten die beiderseitigen heerführer ansprachen. Paus. IV 7, 9 πρὸς μὲν δὴ τοὺς Λακεδαιμονίους βραχεῖαν κατὰ τὸ ἐπιχώριον τὴν παράκλησιν ἐποιεῖτο ὁ Θεόπομπος . . ὡς καλόν σφισι τὸ φιλοτίμημα, τῶν πατέρων . . φανῆναι λαμπρότερα εἰργασμένους usw. der messenische könig μακρότερα μὲν εἶπεν ἢ ὁ Σπαρτιάτης usw. bei Thuk. V 69, 2 heiszt

Digitized by Google

es, nachdem er über die ansprachen der führer des feindlichen heeres berichtet hat: Λακεδαιμόνιοι δὲ καθ' ἑκάστους τε καὶ μετὰ τῶν πολεμικῶν νόμων ἐν σφίσιν αὐτοῖς ὧν ἠπίσταντο τὴν παρακέλευσιν τῆς μνήμης ἀγαθοῖς οὖσιν ἐποιοῦντο, εἰδότες ἔργων ἐκ πολλοῦ μελέτην πλείω σώζουσαν ἢ λόγων δι' ὀλίγου καλῶς ῥηθεῖσαν παραίνεσιν. bei Paus. liest man IV 8, 3: μελέτῃ πολὺ οἱ Λακεδαιμόνιοι προέσχον, πρὸς δὲ καὶ τῷ πλήθει. und auch Thukydides V 68 sagt: τὸ δὲ στρατόπεδον τῶν Λακεδαιμονίων μεῖζον ἐφάνη. die heere gehen nun vor. Thuk. sagt von den sonderbündnern, sie wären ἐντόνως καὶ ὀργῇ losgegangen, die Lakedaimonier wären dagegen langsam und im takt marschiert, μὴ διασπασθείη αὐτοῖς ἡ τάξις. Paus. IV 8, 1 sagt: Μεσσήνιοι μὲν δρόμῳ τε ἐς τοὺς Λακεδαιμονίους ἐχρῶντο .. ὑπὸ τοῦ θυμοῦ, καὶ αὐτὸς ἕκαστος πρῶτος ἔσπευδεν ἄρξαι μάχης, die Lakedaimonier dagegen πρόνοιαν ἐποιοῦντο μὴ διαλυθῆναί σφισι τὴν τάξιν. die schlacht verläuft so, dasz der rechte flügel der Lakedaimonier siegt, der linke aber von dem rechten feindlichen flügel, wo die λογάδες τῶν Μεσσηνίων kämpfen, geschlagen wird. ebenso siegen die sonderbündner mit ihrem rechten flügel, wo die λογάδες der Argeier fechten, über den linken der Lakedaimonier. die schlacht bei Mantineia war im wesentlichen eine hoplitenschlacht, reiterei war wohl zur stelle, aber sie schützte doch nur die Athener, als die niederlage des linken flügels der sonderbündner bereits entschieden war, vor den schwersten verlusten. Paus. IV 8, 12 ταύτην τὴν μάχην παρ' ἀμφοτέρων ἢ μόνα ἢ μάλιστα ἐμαχέσαντο τὰ ὁπλιτικά. οἱ δὲ ἐπὶ τῶν ἵππων ὀλίγοι τε ἦσαν, καὶ οὐδὲν ὥστε καὶ μνημονευθῆναι διεπράξαντο. über die verfolgung sagt Thukydides V 73, 4: οἱ γὰρ Λακεδαιμόνιοι μέχρι μὲν τοῦ τρέψαι χρονίους τὰς μάχας καὶ βεβαίους τῷ μένειν ποιοῦνται, τρέψαντες δὲ βραχείας καὶ οὐκ ἐπὶ πολὺ τὰς διώξεις. Pausanias IV 8, 11: ἦν δὲ αὐτοῖς καὶ ἄλλως πάτριον σχολαιοτέρας τὰς διώξεις ποιεῖσθαι. vor Ithome kommt es dann zu einem dritten treffen. dabei sind die leichtbewaffneten der Messenier mit den lakonischen hopliten engagiert und bringen ihnen wider erwarten eine niederlage bei: Paus. IV 11, 5—8. ein blick in Xen. Hell. IV 5, 13 ff. genügt, um sofort zu erkennen dasz die niederlage, welche die peltasten des Iphikrates einer lakonischen mora bei Lechaion beibringen, als vorbild gedient hat. es fehlt auch wiederum nicht an wörtlichen übereinstimmungen. Paus. περιστάντες ἠκόντιζον ἐς τὰ πλάγια. Xen. ἠκόντιζον καὶ ἄλλοι ἐκ πλαγίου παραθέοντες εἰς τὰ γυμνά. Paus. θρασύτερον ἐν τῷ τοιῷδε τοῖς κατὰ στόμα αὐτῶν ἐπέκειντο. Xen. ὡς δὲ τοῦτο ἐγένετο, πολὺ ἤδη θρασύτερον ἐπέκειντο usw. amüsant ist es, wie dann nach Thuk. V 68 und 74 hinzugefügt wird: τοὺς δὲ τῶν Λακεδαιμονίων διαφθαρέντας ἐν τῇ μάχῃ συλλαβεῖν μὲν οὐχ οἷά τε ἦν ἀριθμῷ, πείθομαι δὲ εἶναι καὶ αὐτὸς πολλούς.

Unter diesen umständen kann es keinem zweifel unterliegen, dasz auch die einnahme von Ampheia (an deren geschichtlichkeit selbst

Digitized by Google

Duncker V[5] 421 noch festhält) nur erfunden ist. die Lakedaimonier ziehen nachts aus und überfallen Ampheia, ohne den krieg angekündigt zu haben. ebenso beginnt der peloponnesische krieg mit dem nächtlichen überfalle Plataias. die Thebaner dringen ein φυλακῆς οὐ προκαθεστηκυίας, und die mit ihnen im einvernehmen handelnden Plataier ἀνέῳξαν τὰς πύλας. Paus. IV 5, 9 τὸ πόλισμα αἱροῦσι πυλῶν ἀνεῳγμένων καὶ φυλακῆς οὐκ ἐνούσης. die Lakedaimonier treffen die bewohner teilweise ἔτι ἐν ταῖς εὐναῖς. der überfall Plataias geschah περὶ πρῶτον ὕπνον.

Der rahmen für die geschichte des ersten messenischen krieges ist also aus Thukydides und Xenophon zusammengeflickt. zur füllung desselben wurden allerlei details, fabeln und wundergeschichten verwendet, die der gewährsmann des Pausanias nach erzählungen der Messenier und dem epos componierte. für die geschichte fällt auszer den Tyrtaiosfragmenten nichts ab.

Kiel. Georg Busolt.

(67.)
ZU AISCHYLOS.

Agam. 518 ἰὼ μέλαθρα βασιλέων, φίλαι στέγαι,
σεμνοί τε θᾶκοι, δαίμονές τ' ἀντήλιοι,
δέξασθε κόσμῳ βασιλέα πολλῷ χρόνῳ.
ἥκει γὰρ ὑμῖν φῶς ἐν εὐφρόνῃ φέρων
καὶ τοῖσδ' ἅπασι κοινὸν Ἀγαμέμνων ἄναξ.

in dem schönen begrüszungsgebet des herolds (v. 503—537) ist der in dem vulgattext als v. 520 vorkommende vers

εἴ που πάλαι, φαιδροῖσι τοισίδ' ὄμμασιν

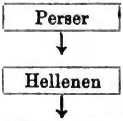
zuerst von Keck mit richtigem kritischen takt als fremdes und störendes einschiebsel erkannt worden. dagegen hat derselbe kritiker v. 521 an dem sehr matten und nichtssagenden ausdrucke πολλῷ χρόνῳ, welcher wahrscheinlich ähnlichen in dieser umgebung sich vorfindenden stellen, wie v. 551 ἐν πολλῷ χρόνῳ und v. 610 ἐν μήκει χρόνου seinen ursprung verdankt, auffallender weise keinen anstosz genommen. ich vermute meinerseits statt πολλῷ χρόνῳ als die hand des dichters πόλεως χαράν. mit recht wird der als sieger heimkehrende Agamemnon 'die wonne der bürgerschaft' genannt, wie ihn in ähnlicher weise v. 605 sogar Klytaimnestra mit heuchlerischer verstellung ἐράσμιον πόλει nennt. und nun folgt an unserer stelle die treffende begründung dieser allerdings etwas pathetischen bezeichnung des Agamemnon v. 522 und 523:

denn euch und diesen häusern allen nacht in licht
verwandelnd kommt er, Agamemnon, euer herr. (Keck)

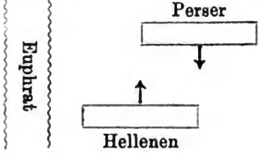
Deutsch-Krone. Anton Łowiński.

(103.)
ZU XENOPHONS ANABASIS.

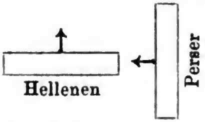
1. I 10, 9 f. ἐπεὶ δ' ἦcαν κατὰ τὸ εὐώνυμον τῶν Ἑλλήνων κέρας, ἔδειcαν οἱ Ἕλληνες, μὴ προcάγοιεν πρὸς τὸ κέρας καὶ περιπτύξαντες ἀμφοτέρωθεν αὐτοὺς κατακόψειαν· καὶ ἐδόκει αὐτοῖς ἀναπτύσσειν τὸ κέρας καὶ ποιήσασθαι ὄπισθεν τὸν ποταμόν. ἐν ᾧ δὲ ταῦτα ἐβουλεύοντο, καὶ δὴ βασιλεὺς παραμειψάμενος εἰς τὸ αὐτὸ σχῆμα κατέστησεν ἀντίαν τὴν φάλαγγα, ὥσπερ τὸ πρῶτον μαχούμενος συνῄει. diese stelle bietet der interpretation eine reihe taktischer schwierigkeiten, die trotz manigfacher erklärungsversuche ihrer beseitigung noch harren. zunächst ist es erforderlich die stellung beider heere, des hellenischen wie des persischen, sich zu vergegenwärtigen. nach § 6 βασιλεὺς δῆλος ἦν προσιὼν πάλιν, ὡς ἐδόκει, ὄπισθεν steht der könig im rücken der Hellenen:



da diese einen angriff desselben erwarten, machen sie kehrt und rüsten sich demselben zu begegnen: § 6 οἱ μὲν Ἕλληνες στραφέντες παρεσκευάζοντο ὡς ταύτῃ προσιόντος καὶ δεξόμενοι. der könig aber unterliesz den angriff und suchte den weg zu gewinnen, auf dem er bei dem ersten zusammentreffen mit den Hellenen am linken flügel des feindlichen heeres vorbei marschiert war: ᾗ δὲ παρῆλθεν ἔξω τοῦ εὐωνύμου κέρατος, ταύτῃ καὶ ἀπῆγεν. indem er die front gegen die Hellenen beibehielt, kam er dem rechten (früher linken) flügel derselben gegenüber und parallel zu stehen: ἐπεὶ δ' ἦσαν κατὰ τὸ εὐώνυμον τῶν Ἑλλήνων κέρας. die stellung beider heere zu einander war mithin etwa folgende:

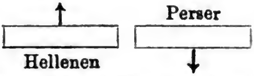


Rehdantz s. XIX anm. 33 meint freilich, die Hellenen hätten zu den Persern rechtwinklig, also in colonne, gestanden:



Digitized by Google

indessen dann haben die worte βαϲιλεὺϲ παραμειψάμενοϲ εἰϲ τὸ αὐτὸ ϲχῆμα keinen sinn. mit recht verwirft nemlich Vollbrecht Krügers erklärung, παραμειψάμενοϲ bedeute so viel wie παρελθών, und verbindet die worte εἰϲ τὸ αὐτὸ ϲχῆμα mit demselben. ebenso wenig kann ich aber auch diesem hg. beistimmen, wenn er das persische heer vollständig an dem hellenischen vorbeimarschieren und auf gleicher höhe mit demselben halt machen läszt:



dieser annahme stehen die worte κατὰ (gegenüber) τὸ εὐώνυμον τῶν Ἑλλήνων κέραϲ entgegen. die worte μὴ προϲάγοιεν πρὸϲ τὸ κέραϲ καὶ περιπτύξαντεϲ ἀμφοτέρωθεν scheinen allerdings darauf hinzudeuten, dasz die Perser in der rechten flanke anzugreifen drohen, vgl. Xen. Kyrup. VII 1, 26 λαβὼν πλαγίουϲ und οἱ δὲ πεζοὶ . . ἐφείποντο καὶ περιεπτύϲϲοντο ἔνθεν καὶ ἔνθεν, ὥϲτε πολὺ ἐπλεονέκτει· φάλαγγι γὰρ κατὰ κέραϲ προϲέβαλλεν. Arrian anab. I 6, 10. III 14, 6. Polybios I 40, 14 ϲυμπεϲὼν ἐκ πλαγίου κατὰ κέραϲ. II 30, 9. II 34, 8 κατὰ νώτου καὶ κατὰ κέραϲ. V 85, 3 κατὰ πρόϲωπον und κατὰ κέραϲ. XI 1, 7. Plut. Pelop. 23 προϲπεϲὼν ἀθρόωϲ κατὰ κέραϲ. indessen notwendig ist diese annahme nicht: der angriff κατὰ κέραϲ kann ebensowohl von der frontseite aus wie von der flanke erfolgen. dies geht mit notwendigkeit aus Thuk. III 78 hervor: φοβούμενοι τὴν περικύκλωϲιν ἀθρόαιϲ (dh. φάλαγγι) μὲν οὐ προϲέπιπτον οὐδὲ κατὰ μέϲον (centrum) ταῖϲ ἐφ' ἑαυτοὺϲ τεταγμέναιϲ, προϲβαλόντεϲ δὲ κατὰ κέραϲ usw. die Athener werfen sich auf den flügel (Classen zdst.); dem angriff auf die gesamte linie sowie dem angriff auf das centrum wird also der angriff κατὰ κέραϲ gegenübergestellt. das gleiche dürfte man auch an unserer stelle gelten lassen und προϲάγειν πρὸϲ τὸ κέραϲ von dem angriff auf den rechten flügel verstehen. bei diesem angriff sucht der überschieszende teil durch eine schwenkung den flügel des gegners zu umfassen (Xen. Kyrup. VII 1, 26 περιεπτύϲϲοντο ἔνθεν καὶ ἔνθεν. anab. I 10, 8 περιπτύξαντεϲ ἀμφοτέρωθεν). um dieser gefahr zu entgehen, trafen die Hellenen die von Xen. angegebenen vorkehrungen: ἐδόκει αὐτοῖϲ ἀναπτύϲϲειν τὸ κέραϲ καὶ ποιήϲαϲθαι ὄπιϲθεν τὸν ποταμόν. Krüger bemerkt zu diesen worten: 'den flügel sich hinter den andern ziehen lassen. hierauf sollte der eine flügel rechtsum, der andere linksum mit dem flusz parallel fortmarschieren, bis beide an einander schlossen, dann alle gegen den feind front machen und dadurch den flusz in den rücken bringen.' er ist offenbar beeinfluszt durch Kyrup. VII 5, 5; indessen 'das hier beschriebene manöver bietet zu unserer stelle keine analogie' (Vollbrecht); dort handelt es sich nur um eine verkürzung der frontlinie und um ausdehnung nach der tiefe hin. mit ἀναπτύϲϲειν τὸ κέραϲ würde blosz die bildung der colonne aus der linie bezeichnet; alle weiteren operationen wären von Xen. über-

Digitized by Google

gangen, sie sind Krügers eigne zuthaten. handelte es sich nur um eine frontveränderung, dann war diese durch weniger umständliche evolutionen einfacher zu bewerkstelligen. Vollbrecht und Rehdantz stützen sich zur erklärung unserer stelle auf Arrian anab. II 8, 2 ἕως μὲν πάντη στενόπορα ἦν τὰ χωρία, ἐπὶ κέρως ἦγεν· ὡς δὲ διεχώρει ἐς πλάτος, ἀνέπτυσσεν ἀεὶ τὸ κέρας ἐς φάλαγγα, ἄλλην καὶ ἄλλην τῶν ὁπλιτῶν τάξιν παράγων und nehmen darauf hin an, dasz die Hellenen, einen flankenangriff von seiten der Perser befürchtend, durch einen rechtsaufmarsch nach der rechten flanke in die phalanxstellung übergegangen seien. 'zu diesem zwecke' meint Vollbrecht 'rückt der am flügel stehende lochos durch eine linksschwenkung, wodurch die ἡγούμενοι in der vordersten linie bleiben, in die frontstellung gegen die Perser. die folgenden lochen machen zuerst rechtsum, rücken dann durch rechtsaufmarsch in die schlachtlinie, indem sie während des marsches, wobei die folgenden sich immer weiter rechts ziehen müssen, durch eine nochmalige $^1/_8$ wendung nach rechts dahin streben, dasz auch ihre ἡγούμενοι in die vorderste linie zu stehen kommen.' bei einem rechtsaufmarsch nach der rechten flanke ist es indessen unmöglich, dasz das vorderste glied (οἱ ἡγούμενοι) seine stellung behalten könnte; nur bei einem linksaufmarsch kommen die ἡγούμενοι wieder in die vorderste linie zu stehen. um letzteres herbeizuführen, ist auch die von Vollbrecht vorgeschlagene linksschwenkung des ersten lochos gänzlich irrelevant. ein blick auf Vollbrechts eigne zeichnung genügt, um dies zu erkennen. anders steht es mit Vollbrechts zweitem vorschlag: die Hellenen machten linksum, marschierten links auf und nahmen dann die front gegen den feind. bei dieser erklärung fällt der eben gerügte mangel weg, aber damit zugleich auch die analogie mit der angeführten stelle Arrians. bei Xen. soll eine frontveränderung durch aufmarsch aus der reihencolonne bewerkstelligt werden; bei Arrian dagegen handelt es sich um das deployement und den aufmarsch der marschcolonne zur linie. auf die herstellung der linie aus der marschcolonne haben auch die von Rehdantz angeführten stellen bezug: Kyrup. II 3, 21. VIII 5, 15 ἐκ κέρατος εἰς φάλαγγα καταστῆσαι. anab. IV 3, 26 παρ' ἀσπίδας παραγαγόντες τὴν ἐνωμοτίαν ἐπὶ φάλαγγος. IV 6, 6 Χειρίσοφος ἐπαύσατο πορευόμενος . . ἵνα μὴ κατὰ κέρας ἄγων πλησιάσῃ τοῖς πολεμίοις· παρήγγειλε δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις παράγειν τοὺς λόχους, ὅπως ἐπὶ φάλαγγος γένοιτο τὸ στράτευμα. Kyrup. II 3, 21 τὸν ὕστερον λόχον παράγειν καὶ τὸν τρίτον καὶ τὸν τέταρτον εἰς μέτωπον. Hell. VII 5, 22.*

Am zutreffendsten hat über die bedeutung des ausdruckes ἀναπτύσσειν meines erachtens EWahner jahrb. 1861 s. 855 ff. ge-

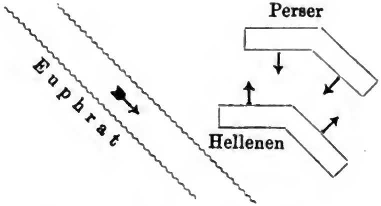
* LReinhardts (zs. f. d. gw. XIII s. 13) erklärung: 'das heer so aufstellen, dasz es eine mit der front dem feinde zugekehrte phalanx bildet' läuft auf Vollbrechts 'übergehen in die phalanxstellung' hinaus; gerade hier war es für ihn am wenigsten am platze, von 'Krügerscher und Vollbrechtscher unkenntnis' zu reden.

Digitized by Google

urteilt, indem er darunter unser deployement verstanden wissen will und alle weiteren nebenoperationen abweist. mit recht hebt er auch hervor, dasz bei Xenophon sowohl wie bei Plutarch Pelop. 23 die mit ἀναπτύσσειν bezeichnete bewegung nur von dem rechten flügel gilt. die Hellenen fürchten eine umgehung ihres rechten flügels (Diod. XIV 24, 2 εὐλαβεῖτο μὴ . . κυκλωθῶσι), ein manöver dessen Arrian taktik 29 gedenkt: καὶ ὑπερφαλάγγησιν μὲν ὀνομάζουσι τὴν καθ' ἑκάτερον τὸ πέρας τῆς φάλαγγος ὑπεροχὴν ὑπὲρ τοὺς πολεμίους, ὑπερκέρασιν δὲ τὴν καθ' ἓν ὁπότερον οὖν κέρας. dieser gefahr vorzubeugen, wird es nach Arrians vorschrift notwendig die linie auszudehnen und zu verlängern. ebd. 25 γίνεται δὲ τὸ διπλασιάζειν ἀναγκαῖον, ἢ ὑπερφαλαγγῆσαι ἡμῶν θελησάντων ὑπὲρ τὸ τῶν πολεμίων κέρας ἢ κωλῦσαι ὑπερφαλαγγῆσαι ἐκείνους, vgl. Xen. anab. IV 8, 11. das διπλασιάζειν kann nun nach der tiefe hin (so Xen. Kyrup. VII 5, 5) oder in der front stattfinden (Arrian ao. 25). in der front können entweder die hinteren glieder in die vorderen eindubliert werden (πυκνοῦται τὸ μέτωπον τῆς φάλαγγος), oder die linie wird nach rechts oder links oder nach beiden seiten hin verlängert. das ausdehnen der linie kommt für uns hier in betracht: Arrian ao. 25 εἰ δὲ καὶ τῷ τόπῳ διπλασιάσαι ἐθέλοιμεν τὸ μῆκος, ὡς ἀντὶ σταδίων πέντε ἐς δέκα ἐκτεῖναι τὴν τάξιν, τοὺς ἐκ τοῦ βάθους παρεμβληθέντας ἐς τὸ κατὰ μῆκος μέσον τῶν ὁπλιτῶν διάστημα ἐπὶ τὰ δεξιὰ κελεύσομεν ἐξελίσσεσθαι, τοὺς δὲ λοιποὺς καὶ ἡμισέας αὐτῶν ἐπὶ τὰ εὐώνυμα, ἀπὸ τῶν πρὸς τοῖς κέρασι δευτέρων λόχων ἀρχόμενοι, καὶ οὕτω διπλάσιον ἐφέξει χωρίον ἡ πᾶσα τάξις. das ἐκτείνειν soll also dazu dienen, entweder selbst den feind zu flankieren, oder eine flankierung durch den feind zu verhüten. vgl. Plut. Anton. 66 Ἀγρίππου δὲ θάτερον κέρας εἰς κύκλωσιν ἐκτείνοντος ἀντανάγειν Ποπλικόλας ἀναγκαζόμενος. Diod. XIV 24, 1 τῆς φάλαγγος ἐπὶ πολὺ παρεκτεινούσης κυκλούμενος. in diesem sinne finden wir auch häufig ἀνατείνειν gebraucht: Kyrup. VII 1, 5 f. κατανοῶν δὲ ὡς πρόσω τὸν καμπτῆρα ἐποιήσαντο, περὶ ὃν κάμπτοντες ἀνέτεινον τὰ κέρατα. VII 1, 16 τὰ τῶν πολεμίων κέρατα ὁρῶ ἰσχυρὰ ἀνατεινόμενα. VII 1, 23. Polybios I 27. die verlängerung der linie wird durch ein deployement der hinteren glieder, durch das ἀναπτύσσειν bewerkstelligt. deshalb wird ἀναπτύσσειν geradezu dem ἀνατείνειν gleichgesetzt: Plut. Pelop. 23 ἀνέπτυσσον τὸ δεξιόν und πρὶν ἀνατείνειν τὸν Κλεόμβροτον τὸ κέρας ἢ συναγαγεῖν πάλιν εἰς τὸ αὐτὸ καὶ συγκλεῖσαι τὴν τάξιν, wo dem ἀνατεῖναι das συναγαγεῖν und συγκλεῖσαι gegenübersteht. zweifellos wird dies durch folgende, bisher unbeachtet gebliebene stellen Arrians: taktik 9 οὗτος γάρ τοι ὁ ἀριθμὸς μέχρι μονάδος δίχα τέμνεται, ὥστε διπλασιάζειν αὐτὸν ἐς τὸ βάθος ξυνάγοντα, καὶ αὖ ἐκτείνειν ἀναπτύσσοντα εὐμαρὲς καθίστασθαι. anab. III 12, 2 ἐς ἐπικαμπὴν δέ, εἴ που ἀνάγκη καταλαμβάνοι ἢ ἀναπτύξαι ἢ συγκλεῖσαι τὴν φάλαγγα. auch hier bezeichnet ἀναπτύσσειν die dem συνάγειν εἰς τὸ βάθος und dem συγκλεῖσαι entgegen-

gesetzte evolution und kann nur von einer verlängerung der front durch deployement verstanden werden; das gleiche gilt von Arrian anab. II 7, 3 ξύμμετρον τὸ χωρίον ἀναπτύξαι τὴν φάλαγγα. es erhellt von selbst, wie eng diese erklärung an die ursprüngliche bedeutung von ἀναπτύσσειν (entfalten) sich anschlieszt, vgl. Plut. Demetrios 42 ἀναπτύξας τὴν χλαμύδα. Brutus 20 τὴν ἐσθῆτα λαβὼν τὴν Καίσαρος αἱμαγμένην ἀνέπτυξεν. ganz entsprechend wird im lateinischen *explicare* gebraucht: Caesar *b. civ.* II 26 *explicare legiones.* III 93 *equites se turmatim explicare aciemque nostram a latere aperto circumire coeperunt. b. Alex.* 14. 15. *b. Afr.* 59. *explicare = in frontem derigere* Livius XXXVII 23, 9 u. 10.

Will man nun selbst den flügel des feindes umgehen, so läszt man seinen verlängerten flügel zur bildung eines offensivflügels vorschwenken: Plut. Pelop. 23 τὸ δεξιὸν ἀνέπτυσσον καὶ περιῆγον ὡς κυκλωσόμενοι. Xen. Kyrup. VII 1, 5 ὥσπερ γάμμα ἑκατέρωθεν τὴν ἑαυτῶν τάξιν ποιήσαντες. anab. I 8, 24. Hell. IV 2, 20 τὸ ὑπερέχον ἐπικάμψαντες εἰς κύκλωσιν. Arrian anab. II 9, 2 uö. zur defensive dagegen ist die entgegengesetzte maszregel, die zurücknahme des verlängerten flügels, die bildung einer defensivflanke notwendig: Arrian III 12, 2 u. 4. II 9, 2 καὶ τῶν ἱππέων τινὰς καὶ τῶν τοξοτῶν ἐς ἐπικαμπὴν πρὸς τὸ ὄρος τὸ κατὰ νώτου ἔταξεν. Diod. XVII 57, 5 ἐφ' ἑκατέρου δὲ τοῦ κέρατος ἐπικάμπιον ἐποίησε τὴν τάξιν, ὅπως μὴ δύνωνται κυκλοῦν οἱ πολέμιοι τῷ πλήθει τῶν στρατιωτῶν τὴν ὀλιγότητα τῶν Μακεδόνων. die ausführung dieser maszregel wird bei Xen. durch die worte ποιήσασθαι ὄπισθεν τὸν ποταμόν angedeutet. die Hellenen verlängerten also zum schutz ihrer rechten flanke den rechten flügel und nahmen ihn zurück, so dasz er zur front in einem winkel zu stehen kam und den flusz im rücken hatte. der Perserkönig liesz dagegen seinen linken flügel vorschwenken, um die Hellenen zu umfassen:



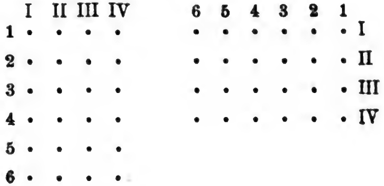
die worte παραμειψάμενος εἰς τὸ αὐτὸ σχῆμα sind bei dieser auffassung recht an ihrem platze: es handelt sich in der that um ein taktisches σχῆμα, um die ἐπικάμπιος τάξις.

2. Die λόχοι ὄρθιοι. auch nach den erörterungen von Köchly-Rüstow und Vollbrecht (Xen. anab. s. 21 anm. 2) scheint es nicht überflüssig der frage über die bedeutung der λόχοι ὄρθιοι noch ein-

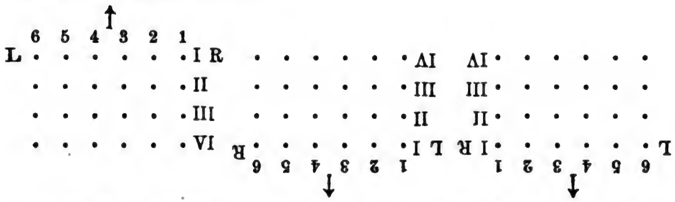
Digitized by Google

mal näher zu treten. die frühere erklärung «ὀρθίοις λόχοις mit gereiheten lochen, also 100 mann hinter einander» (Krüger zu anab. IV 2, 11) haben Köchly und Rüstow (gesch. des griech. kriegsw. s. 155) mit recht verworfen; sie haben sich für eine sectionscolonne von 6 mann front und 16 mann tiefe entschieden. Vollbrecht sucht zwischen beiden ansichten zu vermitteln und folgt an vier stellen der anabasis Köchly-Rüstow, während er an zwei andern für den sog. gänsemarsch sich ausspricht. wir dürfen indessen bei der untersuchung über die bedeutung der λόχοι ὄρθιοι uns nicht auf die interpretation Xenophons beschränken, sondern müssen von den erklärungen der alten selbst ausgehen.

Vor allem sind hier Arrians worte taktik 26 (daraus auch Suidas) in betracht zu ziehen: ὀρθία (φάλαγξ), ὅταν ἐπὶ κέρας πορεύηται. οὕτω δὲ αὖ τὸ βάθος τοῦ μήκους πολλαπλάσιον παρέχεται· ὅλως τε παράμηκες μὲν τάγμα ὀνομάζεται, ὅ τι περ ἂν τὸ μῆκος ἔχῃ ἐπὶ πλεῖον τοῦ βάθους· ὄρθιον δέ, ὅ τι περ ἂν τὸ βάθος τοῦ μήκους. die phalanx ist also ὀρθία, wenn sie ἐπὶ κέρας marschiert. der marsch ἐπὶ κέρως ist ein reihenmarsch. die reihencolonne wird aus der linie durch die halbe wendung nach rechts oder links, bei einer marschierenden abteilung auf das commando 'in reihen gesetzt rechts (links) um' gebildet. Köchly-Rüstow meinen dasz der reihenmarsch, wie bei uns, nur auf kurze strecken angewendet worden sei. dies gilt indessen nur von dem marsch nach der seite. bei defilén nehmen auch wir diese marschformation häufiger an, behalten sie aber nicht bei, weil bei der geringen tiefe unserer aufstellung die marschcolonne zu lang würde. bei der gröszern tiefe der griechischen aufstellung fällt dieser grund weg. bei angriffen κατὰ κέρας handelt es sich um eine attackierung in der flanke: vgl. oben s. 818. von einem reihenmarsch dh. ἐπὶ κέρως haben wir ein beispiel bei Xen. v. staat d. Lak. 11, 8 ff. hier wird nicht in der sectionscolonne (enomotie) marschiert, wie Köchly-Rüstow s. 122 den ausdruck verstehen. dieser annahme widersprechen gleich die ersten worte ὅταν μὲν γὰρ ἐπὶ κέρως πορεύωνται, κατ' οὐρὰν δήπου ἐνωμοτία ἕπεται. Xenophon bespricht im folgenden die bewegungen, welche beim herannahen des feindes für die ἐπὶ κέρως marschierenden abteilungen notwendig werden. zuerst wird ein angriff von vorn (ἐξ ἐναντίου) vorausgesetzt. in diesem falle musz die rechts abmarschierte reihencolonne zur phalanx links aufmarschieren (εἰς μέτωπον παρ' ἀσπίδα καθίστασθαι):



Erscheint dagegen der feind im rücken, dann musz dieser aufmarsch erfolgen (§ 8 οὕτως ἐχόντων), daran aber der lakonische contremarsch sich anschlieszen. der ἄρχων oder ἡγεμών kommt dabei auf den linken flügel zu stehen. soll er seinen platz am rechten flügel zurückerhalten, so musz die abteilung noch einmal durch eine halbe wendung die reihenformation einnehmen und den contremarsch κατὰ ζυγόν ausführen: § 9 στρέψαντες τὸ ἄγημα ἐπὶ κέρας ἐξελίττουσι τὴν φάλαγγα, ἔστ' ἂν ὁ μὲν ἡγεμὼν δεξιὸς ᾖ, ἡ δὲ οὐρὰ εὐώνυμος γένηται. auch hier kann ἐπὶ κέρας στρέφειν nur von der bildung der reihencolonne verstanden werden. die οὐρά sind die bei der phalanx (ἐπὶ μετώπου) auf dem linken flügel stehenden rotten, welche bei der rechts abmarschierten reihencolonne (ἐπὶ κέρως) die queue bilden.

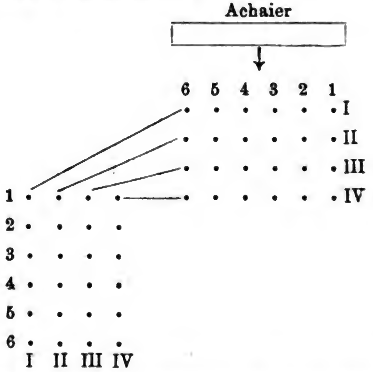


Wenn drittens ein angriff in der rechten flanke droht (ἐπὶ κέρως πορευομένων), macht jeder lochos rechtsum; der lochos an der queue erhält dann seinen platz auf dem rechten flügel der phalanx (§ 10 τὸν λόχον ἕκαστον, ὥσπερ τριήρη, ἀντίπρῳρον τοῖς ἐναντίοις στρέφουσιν). auch hierbei musz in den einzelnen lochen der lakonische contremarsch ausgeführt werden. ist endlich die linke flanke gefährdet, dann wenden die ἐπὶ κέρως marschierenden abteilungen sich links um, und der κατ' οὐρὰν marschierende lochos bildet den linken flügel: ἐναντίους ἀντιπάλοις τοὺς λόχους στρέφουσι, καὶ οὕτως αὖ ὁ κατ' οὐρὰν λόχος παρ' ἀσπίδα καθίσταται.

Bei allen diesen bewegungen ist die enomotiencolonne durch die aus § 8 und 9 hervorgehobenen stellen ausgeschlossen, wir haben es mit einem reihenmarsche zu thun. auch der ausdruck στρέφειν darf nicht befremden: er bezeichnet ebensowohl die wendung des einzelnen mannes wie die schwenkung ganzer glieder. nur von der einzelwendung kann § 9 στρέψαντες ἐπὶ κέρας verstanden werden (vgl. Classen zu Thuk. II 90). die reihenformation finden wir auch Xen. Hell. VI 2, 28 ἐπανήγαγεν ἂν τὸ κέρας ἀπὸ τῆς γῆς κατὰ ταῦτα τὰ χωρία, ἔπειτ' ἐπιστρέψας ἂν καὶ ἀντιπρῴρους καταστήσας τὰς τριήρεις ἀπὸ σημείου ἀφίει ἀνθαμιλλᾶσθαι εἰς τὴν γῆν. hier kann ἐπιστρέψας gleichfalls nur von der wendung des einzelnen schiffes gesagt sein: die flotte segelt in reihe, oder vielmehr in éiner reihe, die küste entlang, macht dann rechts oder linksum; darauf beginnt der wettstreit der einzelnen schiffe. in reihen führt Alexandros sein heer über den Granikos: Arrian anab. I 14, 7 αὐτὸς δὲ ἄγων τὸ δεξιὸν

κέρας . . ἐμβαίνει εἰς τὸν πόρον, λοξὴν ἀεὶ παρατείνων τὴν τάξιν ᾗ παρεῖλκε τὸ ῥεῦμα, ἵνα δὴ μὴ ἐκβαίνοντι αὐτῷ οἱ Πέρσαι κατὰ κέρας προσπίπτοιεν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὡς ἀνυστὸν τῇ φάλαγγι προσμίξῃ αὐτοῖς, vgl. I 13, 5 ἀτάκτως οὖν καὶ κατὰ κέρας, ᾗπερ ἀσθενέστατον, ἐκβαίνουσιν ἐπικείσονται ἐς φάλαγγα συντεταγμένοι. ebenso steht es mit Herod. VI 12 ἀνάγων ἐπὶ κέρας τὰς νέας. VI 14 ἀντανῆγον τὰς νέας ἐπὶ κέρας. Thuk. II 90 κατὰ μίαν ἐπὶ κέρως παραπλέοντας (kurz vorher ἐπὶ τεσσάρων ταξάμενοι τὰς νῆας). VI 32. 50. Xen. anab. IV 6, 6 κατὰ κέρας ἄγων. VI 5, 5 τὴν οὐρὰν τοῦ κέρως. Hell. VII 4, 23 κατὰ κέρας ἅτε καθ' ὁδὸν πορευόμενοι. Kyrup. II 4, 29. VIII 5, 15 ἐκ κέρατος εἰς φάλαγγα καταστῆσαι. Arrian anab. II 8, 2 ἕως μὲν πάντῃ στενόπορα ἦν τὰ χωρία, ἐπὶ κέρως ἦγεν.

Kehren wir nun zu Arrian taktik 26 zurück, so erhellt dasz ὀρθία φάλαγξ durch den zusatz ὅταν ἐπὶ κέρας πορεύηται als ein in reihen marschierendes heer bestimmt wird. durch den marsch ἐπὶ κέρας wird die phalanx ὀρθία und bekommt eine gröszere tiefe als breite. eigentümlich ist der ὀρθία φάλαγξ also das πορεύεσθαι ἐπὶ κέρας, daher ist in Arrians erklärung auf dieses hauptsächlich zu achten. die richtigkeit dieser definition läszt sich aus Polybios XI 12, 4 darthun: ὁ δὲ Μαχανίδας τὸ μὲν πρῶτον ὑπέδειξεν ὡς ὀρθίᾳ τῇ φάλαγγι προσμίξων πρὸς τὸ δεξιὸν τῶν πολεμίων. ἐπεὶ δ' ἐπλησίασε, λαβὼν σύμμετρον ἀπόστημα περιέκλα τὴν δύναμιν ἐπὶ δόρυ καὶ παρεκτείνας ἴσον ἐποίησε τὸ παρ' αὐτοῦ δεξιὸν τῷ τῶν Ἀχαιῶν εὐωνύμῳ. Machanidas stöszt mit seinem in reihen rechts abmarschierten heere auf den rechten flügel der Achaier, läszt dann die tête rechts schwenken und geradausgehen. bei der nun erfolgenden frontwendung kommt der rechte flügel dem feindlichen linken gegenüber zu stehen:



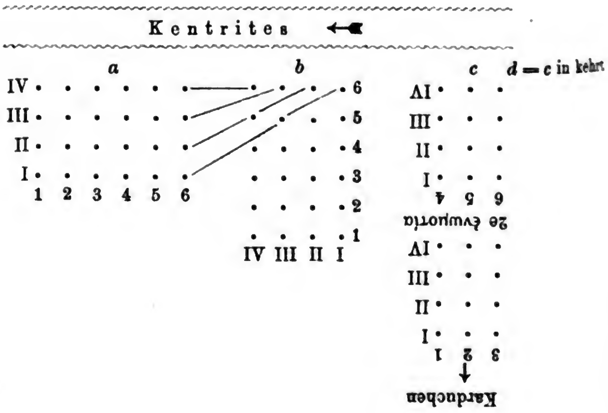
vgl. Plut. Lys. 28 ὀρθίῳ τῇ φάλαγγι παρὰ τὴν ὁδὸν ἦγε πρὸς τὸ τεῖχος.

Was von der phalanx gilt, hat man auch von den τάξεις anzunehmen: ὄρθιαι τάξεις sind τάξεις in reihenformation. auch hierfür finden wir einen beleg bei Polybios XI 22 und 23. Scipio hat sein heer μετωπηδόν den Karthagern gegenüber aufgestellt. dem centrum befiehlt er in dieser stellung zu bleiben und den anmarsch gegen den feind — weiter besagt hier ἐπαγωγή nichts — zu beginnen, die beiden flügel dagegen läszt er sich rechts bzw. linksum wenden (XI 22, 11 ἐπιστρέφειν ἐπὶ δόρυ). diese werden erst seitwärts, dann nach erfolgter hakenschwenkung ὄρθιοι gegen den feind geführt: XI 23, 2 οἱ μὲν ἐπ' ἀσπίδα περικλάσαντες τούτους, οἱ δ' ἐπὶ δόρυ προῆγον ὀρθίους ἐπὶ τοὺς πολεμίους und § 3 προσέβαλλον τοῖς κέρασιν ἀμφοτέροις ἅμα τοῖς τῶν ὑπεναντίων ὀρθίαις ταῖς Ῥωμαϊκαῖς δυνάμεσι κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς πρόθεσιν. die einzelnen τάξεις haben dabei natürlich verschiedene schwenkungspunkte; jeder mann dreht sich da, wo dies von seinem vordermann geschehen ist: § 4 τοὺς ἑπομένους ἐπιπαρεμβάλλοντας ἐπὶ τὴν αὐτὴν εὐθεῖαν τοῖς ἡγουμένοις.

Die reihenaufstellung wird genommen, wenn ein defilé zu passieren ist. Polyainos V 16 ἔχοντα ὁδοὺς δύο στενὰς . . ὁ Παμμένης ὀρθίας τὰς τάξεις βαθύνας καὶ ποιήσας τὸ στρατόπεδον εὔογκον καὶ πορευτικὸν ἐσχημάτισεν ἐπὶ τὸ δεξιὸν ὡς ἔνθεν ἄξων. Pammenes trifft anstalten in reihen rechts abzumarschieren, teuscht aber den gegner und rückt in reihen links ab. dasz ihm dies manöver bei der reihencolonne leichter gelingt als bei der enomotiencolonne, liegt auf der hand. beim passieren eines engweges bildet ὀρθίας σπείρας T. Quinctius Flamininus: Plut. Flam. 4 τριχῇ νείμας τὴν δύναμιν αὐτὸς μὲν εἰς τὸ στενώτατον παρὰ τὸ ῥεῖθρον ὀρθίας ἀνῆγε τὰς σπείρας. mit ὄρθιαι σπεῖραι wird hier dieselbe stellung bezeichnet wie mit κατὰ κέρας Hell. VII 4, 23 und Arrian II 8, 2. ebenso wie bei Arrian I 13, 5 und 14, 5 fluszübergänge κατὰ κέρας ausgeführt werden, überschreiten die Griechen den Kentrites ὀρθίοις λόχοις: Xen. anab. IV 3, 17 Χειρίσοφος τοὺς λοχαγοὺς ἐκέλευεν ἄγειν τοὺς λόχους ὀρθίους, τοὺς μὲν ἐν ἀριστερᾷ, τοὺς δ' ἐν δεξιᾷ ἑαυτοῦ. Vollbrecht hält dafür dasz hier locale rücksichten, die geringe breite der furt, den gänsemarsch notwendig gemacht hätten. über die breite der furt sowie über die art des übergangs, zb. wie viel lochen gleichzeitig den flusz überschritten, erfahren wir nichts. dasz die lochen mann hinter mann marschiert seien, halte ich für unmöglich. da feinde in der front und im rücken drohten, hätte ein solcher marsch zu viel zeit in anspruch genommen und die truppen in einer unmöglichen stellung dem feinde entgegengeführt. einen solchen rottenmarsch beim übergang eines flusses erwähnt Plut. Lucullus 27 καὶ τάξιν αἱ σπεῖραι λαμβάνουσαι κατὰ λόχους πρὸς τὴν διάβασιν: hier bezeichnet λόχος die einzelne rotte, vom zusatze ὀρθίους findet sich nichts. ob bei Xenophon die λόχοι ὄρθιοι die volle breite von 8 mann besitzen, lasse ich unentschieden; möglich wäre ja, dasz vor der reihenbildung eine eindoppelung nach der

Digitized by Google

front und eine verringerung der tiefe stattfand. als Xenophon mit der nachhut über den flusz setzen wollte, griffen ihn die Karduchen an. ich nehme an dasz er, um in steter gefechtsbereitschaft zu sein, mit seiner abteilung in kehrt marschierte (wie § 29 ἡγεῖcθαι τοὺc οὐραγούc). als der angriff erfolgte, hatte er schon die lochen sich in reihen setzen lassen; die nachhut stand also in reihen links gegen den flusz. dadurch dasz sie gegen den feind front machte (§ 26 cτρέψαc πρὸc τοὺc Καρδούχουc) kam sie in reihen rechts zu stehen. Xenophon gab alsdann den befehl in enomotien links aufzumarschieren und die reihencolonne in eine enomotiencolonne zu verwandeln: παρήγγειλε τοῖc λοχαγοῖc κατ' ἐνωμοτίαc ποιήcαcθαι ἕκαcτον τὸν ἑαυτοῦ λόχον, παρ' ἀcπίδα παραγαγόνταc τὴν ἐνωμοτίαν ἐπὶ φάλαγγοc. die worte ἐπὶ φάλαγγοc sollen den gegensatz zu ἐπὶ κέρωc oder ὄρθιοc ausdrücken und beziehen sich nur auf die einzelne enomotie. in der enomotien-, nicht lochencolonne (μετωπηδόν) trat Xenophon den feinden entgegen; darum werden neben den lochagen auch besonders die enomotarchen genannt: καὶ τοὺc μὲν λοχαγοὺc καὶ τοὺc ἐνωμοτάρχουc πρὸc τῶν Καρδούχων ἰέναι, οὐραγοὺc δὲ καταcτήcαcθαι πρὸc τοῦ ποταμοῦ. für diese interpretation spricht unzweifelhaft Arrians bemerkung zu dieser stelle: taktik 6 Ξενοφῶν δὲ πόcτον μὲν μέροc τοῦ λόχου ἡ ἐνωμοτία ἐcτίν, οὐ διαcαφεῖ· ὅτι δὲ μεῖον πάντωc γε τῷ ἡμίcει, δηλοῖ ἐν ᾧ λέγει ὅτι οἱ λοχαγοὶ κατ' ἐνωμοτίαc ἕκαcτοc ἐποιήcαντο τὸν αὑτοῦ λόχον. auch für Xen. anab. III 4, 22 kann ich daher Köchly-Rüstow und Vollbrecht nicht beipflichten, wenn sie κατ' ἐνωμοτίαc auf die stellung der enomotien neben einander beziehen. nachdem Xenophon die feinde vertrieben hatte, machte er mit der nachhut rasch kehrt und überschritt in 'rechts abmarschierter sectionscolonne in kehrt' den Kentrites.



Besonders hervorgehoben zu werden verdient die anwendung der λόχοι ὄρθιοι bei erstürmung von anhöhen. so vertreibt Xenophon die Karduchen von den hügeln λόχοις ὀρθίοις: anab. IV 2, 11 προσβάλλουσι πρὸς τὸν λόφον ὀρθίοις τοῖς λόχοις, οὐ κύκλῳ, ἀλλὰ καταλιπόντες ἄφοδον τοῖς πολεμίοις, εἰ βούλοιντο φεύγειν. genau dasselbe manöver führt Ptolemaios bei Arrian anab. IV 25, 2 aus: ὀρθίους ποιήσας τοὺς λόχους Πτολεμαῖος προσῆγεν ᾗπερ ἐπιμαχώτατον τοῦ λόφου ἐφαίνετο, οὐ πάντῃ τὸν λόφον κυκλωσάμενος, ἀλλ' ἀπολιπών, εἰ φεύγειν ἐθέλοιεν οἱ βάρβαροι, χώραν αὐτοῖς ἐς τὴν φυγήν. ein drittes beispiel findet sich Xen. Kyrup. III 2, 6 ὁ Κῦρος ἡγεῖτο ὀρθίους ποιησάμενος τοὺς λόχους, vgl. § 5 mit anab. IV 3, 17. zur erstürmung der feste der Mossynoiken werden λόχοι ὄρθιοι gebildet: Xen. anab. V 4, 22 ὀρθίους τοὺς λόχους ποιησάμενοι καὶ τοὺς βαρβάρους ἐπὶ τὸ εὐώνυμον κατὰ ταὐτὰ ταξάμενοι ἐπορεύοντο, τοὺς τοξότας μεταξὺ τῶν λόχων ἔχοντες. die lochen gehen in gleicher höhe mit einander vor und sind gewissermaszen auseinandergezogen; in die intervalle sind die schützen getreten. hier kann man die allgemein beliebte übertragung des modernen ausdrucks 'compagniecolonnen' gelten lassen, musz aber daran festhalten, dasz er an vielen andern stellen unrichtig ist und zu gänzlich irrigen auffassungen verleiten musz. die formation der compagniecolonnen ist grundsätzlich unsere gefechtsstellung, das bataillon entwickelt sich nach irgend einer seite hin durch auseinanderziehen der vier compagnien zu éinem oder zwei treffen. letzteres manöver gehört aber durchaus nicht, wie wir gesehen haben, zum wesen und begriff der λόχοι ὄρθιοι.

Von compagniecolonnen darf man auch Xen. anab. IV 8, 10—19 reden, da auch hier die λόχοι ὄρθιοι auseinandergezogen werden, um zur umgehung der feinde eine breitere front einzunehmen: § 12 δοκεῖ ὀρθίους τοὺς λόχους ποιησαμένους τοσοῦτον χωρίον κατασχεῖν διαλιπόντας τοῖς λόχοις ὅσον ἔξω τοὺς ἐσχάτους λόχους γενέσθαι τῶν πολεμίων κεράτων (vgl. Polybios XI 23). die Hellenen rücken erst in phalanxstellung an (§ 9); Xenophon schlägt darauf die bildung von λόχοι ὄρθιοι vor und begründet in verständiger und einsichtsvoller weise seinen vorschlag in § 10—13, vgl. darüber Köchly-Rüstow s. 165 und Vollbrecht s. 19. ich hebe daraus die den vorteil der λόχοι ὄρθιοι besonders betonenden worte hervor: § 13 καὶ εἴς τε τὸ διαλεῖπον οὐ ῥᾴδιον ἔσται τοῖς πολεμίοις εἰσελθεῖν ἔνθεν καὶ ἔνθεν λόχων ὄντων, διακόψαι τε οὐ ῥᾴδιον ἔσται λόχον ὄρθιον προσιόντα. daneben kommt noch, wie bei unsern compagniecolonnen, die gröszere beweglichkeit der nicht zur linie zusammengezogenen, sondern durch intervalle von einander getrennten λόχοι ὄρθιοι in betracht (§ 12). eine aufstellung des λόχος zu 8 mann frontbreite und 12 mann tiefe musz hier durchaus zweckentsprechend erscheinen. hiergegen könnte allerdings § 12 ὀρθίους ἄγοντες οἱ κράτιστοι ἡμῶν πρῶτον προσίασιν geltend gemacht werden. indessen, will man darunter mit Köchly-Rüstow die

Digitized by Google

leute des ersten ζυγόν der ersten durch eindoppelung der nummern 5, 6, 7, 8 nach der front verstärkten ἐνωμοτία verstehen, dann begreift man nicht, weshalb gerade die nummern 5 als die κράτιστοι bezeichnet werden, während die nummern 1 ja auch bei der aufstellung in der phalanx zunächst auf den feind stoszen würden. die flankenrotte hatte eine exponierte stellung, auch bei ihr wird man daher auf die tüchtigkeit der leute geachtet haben. dies gilt in erhöhtem masze von der rechten flanke, deren glieder dem feinde die vom schilde nicht gedeckte seite boten. daher heiszt es Xen. v. staat d. Lak. 11, 9 dasz man es für keinen schaden halte, wenn nach ausführung des contremarsches der ἡγεμών auf dem linken flügel stände, da man bei etwaiger überflügelung in dieser stellung gegen den feind gedeckt sei: εἰ γάρ τινες κυκλοῦσθαι ἐπιχειροῖεν, οὐκ ἂν κατὰ τὰ γυμνά, ἀλλὰ κατὰ τὰ ὡπλισμένα περιβάλλοιεν ἄν, vgl. Thuk. III 23. V 10 u. 71. Xen. Hell. IV 2, 22. der rechte flügel der phalanx war der gefährdetste und gebührte den tapfersten, den Lakedaimoniern. setzt man das gleiche für den einzelnen lochos voraus, so finden obige worte ihre genügende erklärung.

Auch in anab. V 2, 11 haben Köchly-Rüstow formation der λόχοι ὄρθιοι angenommen; Xenophons worte bieten indessen für diese annahme keinen anhalt: ἐκέλευσε τὸν λόχον ἕκαστον ποιῆσαι τῶν λοχαγῶν ὡς ἂν κράτιστα οἴηται ἀγωνιεῖσθαι. noch weniger berechtigung hat dieselbe in anab. III 4, 22, wo nach Vollbrecht das einrücken in die queue des vierecks λόχοις ὀρθίοις erfolgt.

Wie die lochen, werden auch die reiterilen zuweilen in reihen zum angriff geführt. Alexandros sprengt ὀρθίαις ταῖς ἴλαις den Skythen am Tanais in die flanken: Arrian IV 4, 7 αὐτὸς τὴν λοιπὴν ἵππον ἄγων σπουδῇ ἐνέβαλλεν ὀρθίαις ταῖς ἴλαις. in der schlacht bei Gaza umfassen Ptolemaios und Seleukos auf diese weise den flügel des Demetrios: Diod. XIX 83, 3 f. τὸ μὲν πρῶτον ἐπ' ἄκρων τῶν κεράτων ἱππομαχία συνέστη τῶν προτεταγμένων ἱππέων, ἐν οἷς πολὺ ἐπροτέρουν οἱ περὶ τὸν Δημήτριον. μετ' ὀλίγον δὲ τῶν περὶ Πτολεμαῖον καὶ Σέλευκον περιιππευσάντων τὸ κέρας καὶ βιαιότερον ἐπενεχθέντων ὀρθαῖς ταῖς ἴλαις usw. vielleicht gehören hierher auch Arrian V 15, 2 τὸ ἱππέων στῖφος οὐκ ἐπὶ μετώπου, ἀλλὰ κατ' ἴλας ἐμβεβληκός (anders Köchly-Rüstow s. 301 anm. 39) und III 14, 6 οἱ δὲ ἐπὶ τοῦ κέρως τῶν Περσῶν περιιππεύσαντες τὸ Ἀλεξάνδρου εὐώνυμον κατὰ κέρας τοῖς ἀμφὶ Παρμενίωνα ἐνέβαλλον. meine auffassung der λόχοι ὄρθιοι als 'reihencolonnen' wird auch bestätigt durch Polyainos III 4, 2 Φορμίων τριάκοντα ναῦς ἔχων . . ἔταξε τὰς ἰδίας ἐπὶ πέντε καὶ παρὰ τὴν τάξιν τῶν ἐναντίων αὐτὰς ἐκείνας προσῆγεν ὀρθίοις τάγμασιν und weiter ἐπιστρέψας τὴν ἑαυτοῦ πενταναῖαν ἐνέβαλλε.

Ich schliesze hiermit die aufzählung der mir bekannten anwendungen der ὄρθιαι τάξεις. in allen fällen entscheide ich mich für eine unseren reihencolonnen entsprechende formation. zum begriffe der λόχοι ὄρθιοι gehört daher keineswegs, dasz sie auch aus-

einandergezogen sind und auf gleicher höhe operieren; sie können ebenso gut als ὄρθιοι einander auf dem marsche folgen. die deutung derselben als 'compagniecolonnen' trifft zufällig nur anab. IV 2, 11 u. 13. 8, 10—19. V 4, 22 und Arrian IV 25, 2 zu.

3. anab. III 4, 19—23. über diese für die erklärung äuszerst schwierige stelle handeln Köchly-Rüstow ao. s. 187—89, Vollbrecht jahrb. 1856 abt. II s. 76 ff., Wahner im programm von Oppeln 1865 und neuerdings RBünger oben s. 713—716. obwohl ich die von Köchly-Rüstow ausgesprochenen ansichten im wesentlichen als richtig anerkennen musz, glaube ich doch von einer besprechung dieser stelle nicht absehen zu dürfen, da Bünger zu vielfach abweichenden resultaten gekommen ist, denen ich nicht beistimmen kann. letzterer will zunächst in § 19 die worte ἢ γεφύρας als unecht beseitigen; dazu liegt meines erachtens kein zwingender grund vor. die beiden von Xen. angeführten misstände sind nicht zwei scharf gesonderte fälle, die einander ausschlieszen, sondern sie können recht gut neben einander bestehen und beim passieren einer brücke zugleich eintreten. die ersten schwierigkeiten, die durch die natur des weges bedingt sind (vgl. Bünger s. 713), verschlimmern sich in dem besondern falle, dasz eine brücke ἢ ἄλλη τις διάβασις (vgl. II 3, 10 ἐποιοῦντο διαβάσεις ἐκ φοινίκων) zu überschreiten ist; dann eilt jeder als erster hinüberzukommen. die verwirrung und unordnung wird in diesem falle noch gröszer. der aufzählung dieser misstände entsprechen folgerichtig die in § 21—23 erwähnten maszregeln zur verhütung derselben. was diese betrifft, so stimme ich Bünger bei, wenn er der — freilich nicht von Köchly-Rüstow geteilten — ansicht derjenigen entgegentritt, die in § 21 ὑπέμενον ὕστεροι von der vereinigung der drei elitelochen der tête mit denen der queue verstehen. aber derselbe einwand, den er gegen diese erhebt, läszt sich auch gegen ihn erheben: auch nach seiner erklärung bleiben die drei elitelochen nicht an der tête, sondern schieben sich hinter die übrigen abteilungen derselben. auf s. 715 will Bünger freilich diese worte vom abbrechen der lochen in sich, vom auflösen in kleinere teile verstanden wissen; allein gegen diese auffassung bemerkt er selbst mit vollem recht: 'streng richtig wären ja diese worte nur, wenn immer die ganzen drei lochen zurückgeblieben wären.' Köchly-Rüstow nehmen an dasz an die stelle des πλαίσιον ἰσόπλευρον das πλαίσιον ἑτερόμηκες getreten sei. bei dem durchmarsch durch ein defilé, besonders bei dem übergang über eine brücke musten sich die flanken zu einer mehr oder weniger breiten marschcolonne zusammenziehen. es galt daher dieselbe während der auflösung des πλαίσιον durch eine stets schlagfertige avant- und arrièregarde gegen feindliche angriffe zu sichern, also etwa dieselben vorkehrungen zu treffen, welche Xen. anab. VI 5, 9—11 vorschlägt (λόχους φύλακας). die 300 mann bleiben immer an der tête (Köchly-Rüstow s. 188 figur 80[a]), 300 immer an der queue (figur

Digitized by Google

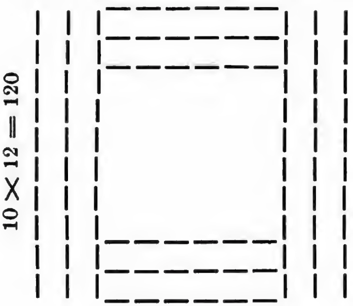
80[d]). weiter besagen auch Xenophons worte nichts: οὗτοι (dh. λόχοι, nicht λοχαγοί) δὲ πορευόμενοι, ὁπότε μὲν συγκύπτοι τὰ κέρατα, ὑπέμενον ὕςτεροι, ὥςτε μὴ ἐνοχλεῖν τοῖς κέραςιν. er hat damit nicht ein haltmachen gemeint — denn dann wäre πορευόμενοι unverständlich — sondern will vielmehr sagen: 'diese, weiter marschierend, machten erst später halt', nemlich als die κέρατα; ὕςτεροι ist zeitlich, nicht local zu fassen. dasz auch von der tête das haltmachen gilt, wird keinem befremdlich erscheinen, der selbst einmal den durchgang einer gröszern truppenabteilung durch ein defilé mitgemacht hat und die zeitdauer kennt, welche derselbe in anspruch nimt. selbstverständlich bezieht sich dieser ausdruck nur auf die 300 mann der tête; Xenophon unterläszt es zu erwähnen, dasz die 300 mann der queue hinter der marschcolonne als arrièregarde zurückblieben. damit fällt aber auch jeder grund die worte καὶ παρῆγον ἔξωθεν τῶν κεράτων zu verdächtigen fort. die 300 mann traten aus der tête und der queue heraus und marschierten (παρῆγον, vgl. Arrian taktik 30 παράγειν δὲ ὁποτέρᾳ οὖν, ἐπειδὰν τὰ πλάγια φοβώμεθα, c. 28 παραγωγή) also ἔξωθεν τῶν κεράτων, was nicht blosz den marsch auf den beiden flanken zu bezeichnen braucht (Polyainos III 10, 7 von den vier seiten gebraucht). nicht einverstanden bin ich mit der auch von Köchly-Rüstow vorgeschlagenen erklärung von § 22 κατὰ λόχους, κατὰ πεντηκοςτῦς und κατ' ἐνωμοτίας. mit κατ' ἐνωμοτίας wird nicht die aufstellung der vier enomotien neben einander, sondern hinter einander bezeichnet (vgl. oben s. 826). Xenophons ausdrucksweise gemäsz musz κατὰ λόχους von der aufstellung der λόχοι mit voller frontbreite hinter einander verstanden werden (I 2, 16 κατ' ἴλας καὶ κατὰ τάξεις, vgl. Arrian anab. III 15, 2 ἐς βάθος τε γὰρ οἷα δὴ ἰλαδὸν τεταγμένοι); ebenso wenig kann an eine aufstellung des λόχος mann hinter mann bei Xenophon gedacht werden. κατὰ λόχους heiszt hier also: die 3 lochen folgten einander, κατὰ πεντηκοςτῦς = 6 halbcompagnien hinter einander, κατ' ἐνωμοτίας = 12 sectionen (enomotien) hinter einander. ich schlage daher eine umstellung der worte κατὰ λόχους und κατ' ἐνωμοτίας bei Xen. vor; die versetzung derselben kann von einem abschreiber herrühren, dem die auffassung der λόχοι als rotten (vgl. Arrian taktik 4) geläufig war. in § 23 wird dann der specielle fall eines brückenübergangs wieder besprochen: er ist durchaus nicht auf die 600 mann zu beziehen. diese nehmen ihre stellung vor und hinter den truppen, unter ihrem schutze vollziehen dieselben den übergang. die einzelnen abteilungen brechen ab und marschieren in einer bestimmten ordnung, für deren aufrechterhaltung die lochagen zu sorgen haben: οὐκ ἐταράττοντο, ἀλλ' ἐν τῷ μέρει οἱ λοχαγοὶ διέβαινον· καὶ εἴ που δέοι τι τῆς φάλαγγος (auf irgend einem punkte der phalanx), ἐπιπαρῆςαν οὗτοι. die lochagen waren sofort zur stelle, wenn irgendwo ihre anwesenheit erforderlich war und die ordnung gestört zu werden drohte.

Auch im gleichseitigen viereck waren vielleicht die einzelnen

Digitized by Google

seiten κατὰ λόχους, dh. je drei lochen in drei staffeln von je acht gliedern aufgestellt. das πλαίσιον ἰσόπλευρον ist ein σχῆμα τετράγωνον, dessen στόμα, οὐρά und πλευραί gleiche länge haben und bei hopliten von der gleichen anzahl soldaten gebildet werden: vgl. Arrian taktik 10 καὶ τὸ πᾶν σύνταγμα ἐς τετράγωνον σχῆμα ταχθὲν ἐς ἑκκαίδεκα ἔχει τὸ μῆκος καὶ τὸ βάθος, von der reiterei dagegen c. 16 αἱ γὰρ τοιαῦται τάξεις τῷ μὲν ἀριθμῷ ἑτερομήκεις εἰσί, τῷ δὲ σχήματι ἐς τετράγωνον καθίστανται. Vollbrecht rechnet daher auf tête und queue je 2464, auf jede flanke 2336 mann. bei einer aufstellung von acht mann tiefe kommen auf die tête- und queueseite 308 mann, auf jede flankenseite 292 + 8 der tête- + 8 der queuetiefe = 308 mann. mit recht fragt hier Wahner (ao. s. 2 anm. 6): 'zu was brauchten die Griechen ein so groszes viereck?' ich lege dieselbe zahl der hopliten meiner berechnung zu grunde wie Vollbrecht, also 9600 mann = 96 lochen, 12 mann breit und 8 mann tief aufgestellt; ich schliesze mich aber darin Wahner an, dasz er in figur I seiner abhandlung die flankenseiten als hauptrahmen der aufstellung annimt. auf die flanken rechne ich daher je 30 lochen, auf die tête und queue je 18, so dasz immer je 3 lochen hinter einander zu stehen kommen. auf den flankenseiten stehen daher: 10 × 12 = 120 mann, auf der tête- bzw. queueseite: 6 × 12 + 2 × 3 × 8 (tiefe der 3 lochen auf den beiden flanken) = 120 mann.

3 × 8 + 6 × 12 + 3 × 8 = 120



Auf den mann 3 griechische fusz gerechnet betrug also jede seite des vierecks 360 fusz (110,96 m.), der flächeninhalt desselben 129600 □ fusz. die seite des hohlen raumes hatte daher eine länge von 3 × 72 = 216 fusz, und als flächeninhalt desselben ergeben sich 46656 □ fusz. dieser raum genügte vollkommen zur aufnahme der leichtbewaffneten und des trosses (vgl. Wahner ao. s. 2 anm. 6).

Wetzlar. Friedrich Reuss.

Digitized by Google

117.

ZUM FÜNFTEN BUCHE DER ARISTOTELISCHEN POLITIK.

Dasz uns die Aristotelische politik in einem auffallend unvollkommenen zustand überliefert ist, bei welchem nicht nur ganze bücher fehlen, andere an eine falsche stelle geraten sind, sondern auch einzelne sätze in sonst gut überlieferten partien aus dem zusammenhang gerissen dastehen*, daran kann heute nach den kritischen bemühungen Susemihls und seiner vorgänger kein verständiger mehr zweifeln. nur das eine wird noch vielleicht einer künftigen kritik überlassen bleiben, nachzuweisen, auf welche weise bisweilen in den scheinbar vollkommenen und abgerundeten stellen einerseits das episodenhafte und excursierende, anderseits das misachten einer schon angedeuteten disposition und abspringen von einer bereits begonnenen reihenfolge der argumente (man vgl. zb. V 1337ª ff. V 1339ᵇ 13 mit 15 und 1340ª 6 ua., oder die zurückweisung der παιδιά als unterrichtszweck V 1339ª 27, der διαγωγή z. 29, und das fehlen der zurückweisung des παιδεία z. 41) oder der fragen so störend zu tage tritt. wenn ich in den folgenden zeilen, in denen ich einige schwierigere stellen des fünften buches behandeln will, hin und wieder mit der auffassung Susemihls in widerspruch trete, so soll dies nur zeugnis von meinem bestreben ablegen, derselben in jeder beziehung möglichst gerecht zu werden.

1337ᵇ 11 ὅσαι . . ἄχρηστον ἀπεργάζονται τὸ σῶμα τῶν ἐλευθέρων ἢ τὴν ψυχὴν ἢ τὴν διάνοιαν. hier hat S. ἢ τὴν ψυχὴν in beiden ausgaben eingeklammert und vermutet dasz ψυχὴν vielleicht eine andere lesart zu διάνοιαν sei. ich halte die überlieferung für richtig, da eine schädigung des körpers oder der seele oder des verstandes durch die handwerksmäszigen beschäftigungen in aussicht gestellt ist, wobei man vielleicht an die thätigkeit des schneiders oder schusters, des fleischers oder feldarbeiters zu denken hat. die sich auf das gemütsleben beziehende bedeutung von ψυχή scheint durch 1340ª 5 f. ἀλλ' ὁρᾶν εἴ πῃ (sc. ἡ μουσική) καὶ πρὸς τὸ ἦθος συντείνει καὶ πρὸς τὴν ψυχήν gesichert zu sein.

1338ª 9 ὥστε φανερὸν ὅτι δεῖ καὶ πρὸς τὴν ἐν τῇ διαγωγῇ σχολὴν μανθάνειν ἄττα καὶ παιδεύεσθαι. dasz dieser ausdruck sehr auffallend ist, unterliegt keinem zweifel, wenn man einige zeilen weiter unten liest τὴν ἐν τῇ σχολῇ διαγωγήν, und noch weiter ταύτην ἀρίστην εἶναι διαγωγήν, oder IV 15 aa. πρὸς τὴν σχολὴν καὶ διαγωγὴν und ähnliches vergleicht. anderseits ist nicht einzusehen, warum man nicht ebenso gut von einer 'würdigen geistesbefriedigung während der musze' wie von einer 'musze bei würdiger geistesbefriedigung' (Susemihl: 'in höchster geistes-

* man vergleiche zb. bei Susemihl die evidenten umstellungen von s. 1338ᵇ 29 ff. 1340ª 12 ff. 1340ᵇ 10 ff.

befriedigung hinzubringende musze') sprechen kann, was wohl der entscheidende grund war, warum S. mit Postgate die stelle unverändert gelassen hat. danach sind die vorgeschlagenen änderungen von Koraës, der umgekehrt τὴν ἐν τῇ σχολῇ διαγωγήν ('für die höchste geistesbefriedigung innerhalb der musze'), und von Spengel, der ἐν τῇ διαγωγῇ streichen will, so einfach, dasz sie doch vielleicht vor der seltsamen überlieferung den vorzug verdienen. möglicher weise ist aber mit der der angeführten unmittelbar folgenden stelle πρὸς τὴν ἀρίστην (oder καλλίστην) διαγωγήν zu lesen, was gerade hier, wo die notwendigkeit des unterrichts für diesen zweck betont wird, am passendsten zu sein scheint. vgl. unmittelbar vorher ὁ δ' ἄριστος τὴν ἀρίστην καὶ τὴν ἀπὸ τῶν καλλίστων.

1338ª 15 οὐδ' ὡς χρήσιμον, ὥσπερ τὰ γράμματα πρὸς χρηματισμὸν καὶ πρὸς οἰκονομίαν καὶ πρὸς μάθησιν καὶ πρὸς πολιτικὰς πράξεις πολλάς. Susemihl übersetzt 'zur erlangung wissenschaftlicher bildung', ohne anzugeben, wo sonst μάθησις ein solche bedeutung hat, und ohne zu berücksichtigen, dasz an allen vorhergehenden und folgenden stellen μάθησις nur das relative 'erlernen' bedeutet (vgl. bes. 1337ᵇ 9. 1338ª 39 u. 40. 1339ª 29. 36 u. 38), oder 'unterrichtsmethode' oder 'erziehungsgegenstand' (1337ᵇ 22), hier aber im zusammenhang nun an etwas concretes gedacht werden kann. MSchmidts versuch [καὶ] πρὸς ⟨τὰς⟩ μαθήσεις zu lesen und nach dem folgenden παράγοντες zu stellen (vgl. auch Susemihl add. s. LXV) ist zu gekünstelt und deshalb undenkbar, Susemihls einklammerung der worte in der zweiten ausgabe überflüssig. es wird vielmehr πρὸς τὴν μαθηματικήν zu lesen sein: 'für geometrie und astronomie' (vgl. Nik. ethik II 18), welches wort auch misverstandenes compendium zu μάθησιν wurde; wobei man zb. auch an die gleich darauf bei gelegenheit der zeichenkunst erwähnte thätigkeit des baumeisters denken kann. 'schreiben, lesen, rechnen ist nützlich für gelderwerb, verwaltung, geometrie und für viele staatsgeschäfte.'

1338ª 37 musz mit ΓP^5 geschrieben werden ἔτι δὲ καὶ ὅτι δεῖ τῶν χρησίμων τινὰ παιδεύεσθαι.

1338ᵇ 5 musz καὶ περὶ τῷ σῶμα πρότερον ἢ ⟨περὶ⟩ τὴν διάνοιαν geschrieben werden. Moerbeka: 'et circa corpus prius aut circa intellectum'.

1338ᵇ 28 ἀλλὰ τῷ μόνον μὴ πρὸς ἀσκοῦντας ἀσκεῖν. wenn man schon die stellung von μόνον ertragen will, musz doch wenigstens πρὸς μὴ ἀσκοῦντας geändert werden.

1339ª 18 καὶ ἅμα μέριμναν παύει, ὡς φησὶν Εὐριπίδης· διὸ καὶ τάττουσιν αὐτὴν καὶ χρῶνται πᾶσι τούτοις ὁμοίως, ὕπνῳ καὶ μέθῃ καὶ μουσικῇ. hier liest Bekker[1] mit $P^5 \Pi^2$ ἅμα παύει μέριμναν und Bekker[2] mit Göttling καὶ ἀναπαύει μέριμναν. dann sollte man aber eher nach der citierten stelle Eur. Bakchai 381 (ἀποπαῦσαί τε μερίμνας) erwarten ἀποπαύει, trotzdem an allen sonstigen stellen dieser partie der Aristotelische terminus ist ἀναπαύειν und ἀνάπαυ-

cιc (1339 b 15. 16. 27. 28. 42) oder διαναπαύειν (1339 b 30). aber es scheint bei der verdorbenheit des folgenden satzes geraten von einem ἅμα (welches auch Moerbeka gelesen hat) ἀπο[oder ἀνα]-παύει auszugehen, aber ἅμα mit Schmidt als verstellt und ursprünglich nach διὸ καὶ gehörig zu betrachten (so dasz erst nach der verstellung die präp. zu παύει fortgefallen ist), nur dasz die von Schmidt restituierten worte διὸ καὶ ἅμα τάττουσιν αὐτήν allein noch keinen sinn geben. deshalb möchte ich aus dem folgenden entweder die worte πᾶσι τούτοις versetzen und schreiben διὸ καὶ ἅμα πᾶσι τούτοις τάττουσιν αὐτὴν καὶ χρῶνται ὁμοίως ὕπνῳ καὶ μέθῃ καὶ μουσικῇ, oder ἅμα τούτοις τάττουσι καὶ χρῶνται πᾶσιν ὁμοίως. die vorschläge von Lambin ⟨εἰς τάξιν ταῦτα τὴν⟩ αὐτήν, von Reiz αὐτὴν ⟨ἐν παιδιᾷ⟩, und Koraës ⟨ἐν⟩ αὐτῇ (vgl. c. 3 m. ἣν γὰρ οἴονται διαγωγὴν εἶναι τῶν ἐλευθέρων, ἐν ταύτῃ τάττουσιν) scheinen mir teils zu umständlich teils weniger verständlich zu sein.

1339 a 21 ἢ μᾶλλον οἰητέον πρὸς ἀρετήν τι τείνειν τὴν μουσικήν, ὡς δυναμένην, καθάπερ ἡ γυμναστικὴ τὸ σῶμα ποιόν τι παρασκευάζει, καὶ τὴν μουσικὴν τὸ ἦθος ποιόν τι ποιεῖν, ἐθίζουσαν δύνασθαι χαίρειν ὀρθῶς. ich würde mit rücksicht auf c. 3 as. μὴ μόνον ἀσχολεῖν ὀρθῶς ἀλλὰ καὶ σχολάζειν δύνασθαι καλῶς (wo δύνασθαι zu beiden infinitiven gehört) und auf 1339 b 1 ἀλλ' οὐχ ἑτέρων ἀκούοντας ὀρθῶς τε χαίρειν καὶ δύνασθαι κρίνειν (wo entweder mit Spengel χαίρειν δύνασθαι καὶ oder vielleicht einfacher χαίρειν καὶ κρίνειν δύνασθαι zu lesen ist) an dem δύνασθαι keinen anstosz nehmen, da das δυναμένην viel zu entfernt steht, um von Aristoteles als ungeschicklichkeit des ausdrucks empfunden zu sein, auszerdem aber jeder leser doch zunächst an die zusammengehörigkeit mit ποιόν τι ποιεῖν und nicht mit δυναμένην denkt. durchaus unwahrscheinlich dagegen ist mir die von Susemihl (add. s. LXV) gebilligte vermutung Schmidts, dasz dieses δύνασθαι mit rücksicht auf die folgende stelle δύνασθαι κρίνειν entstanden sei. wenn man hier überhaupt Moerbeka und der bessern überlieferung folgen darf, was mir nicht ausgemacht scheint, so wird es eher eine variante oder interlinearerklärung von δυναμένην sein. übrigens ist mir unbegreiflich, dasz weder Susemihl noch einer der frühern hgg. an dem zweiten τὴν μουσικὴν anstosz genommen hat. dies scheint mir zweifellos getilgt werden zu müssen.

1339 a 25 ἢ πρὸς διαγωγήν τι συμβάλλεται καὶ πρὸς φρόνησιν. Susemihl: 'oder endlich trägt sie etwas bei zur höchsten geistesbefriedigung und intellectuellen bildung?' aber abgesehen davon dasz φρόνησις so wenig identisch ist mit 'intellectueller bildung' wie oben μάθησις mit 'erlangung wissenschaftlicher bildung', so wird durch diese unsinnige zuthat der ganze gedankengang zerstört. es handelt sich darum, ob die musik nur als scherz oder spiel zu behandeln sei, oder ob sie eine ethische tendenz habe und auf den charakter der musicierenden eine günstige einwirkung ausüben

Digitized by Google

könne, oder endlich ob sie 'die beste und würdigste ausfüllung der musze' bezwecke. wie passt hier eine 'intellectuelle bildung' hinein, wie kann diese zweck der musik sein, und wo ist in der folge jemals von dieser φρόνηcιc die rede? denn die παιδεία 1339 b 12 bezieht sich, wie der zusammenhang verlangt, allein auf die ethische erziehung. damit erledigt sich auch Schneiders vorschlag πρὸc ⟨τῇ⟩ διαγωγῇ. das einfachste scheint nun die letzten worte zu streichen, wie Döring im Philol. XXVII 704 und Heidenhain wollen (der ganz unnützer weise an ein glossarisches einschiebsel nach ἀρετήν 1339 a 22 denkt, wo es doch auch sinnlos ist). wenn wir jedoch stellen wie 1339 b 4 εἰ πρὸc εὐημερίαν καὶ διαγωγήν und 1339 b 23 εὐλόγωc παραλαμβάνουcιν αὐτὴν ὡc δυναμένην εὐφραίνειν ins auge fassen, so scheint das zweite wort ein ausdruck für glück oder seligkeit gewesen zu sein, womit ich nur sagen will, dasz Spengels conjectur εὐφροcύνην mir evident zu sein scheint.

1339 a 29 ἀλλὰ μὴν οὐδὲ διαγωγήν τε παιcὶν ἁρμόττει καὶ ταῖc ἡλικίαιc ἀποδιδόναι ταῖc τοιαύταιc. für τε hat P[1] offenbar nach einer conjectur des Chalkondylas γε. τε, welches Bekker[2] eingeklammert hat, zu verteidigen wird keinem einfallen, aber ebenso wenig zu billigen ist Göttlings mit rücksicht auf einen vorausgehenden fehler vorgeschlagene änderung τε ⟨καὶ φρόνηcιν⟩ oder Reiz' τοῖc παιcὶν oder gar Schmidts conjectur ἀτελέcιν (wegen des folgenden οὐδενὶ γὰρ ἀτελεῖ), die Susemihl[2] seltsamer weise aufgenommen hat. es wird zu schreiben sein παιcί τε ἁρμόττει καὶ ταῖc . ., wobei ich bemerke dasz der satz auch sonst eine geschraubte und schwerlich richtige stellung der einzelnen wörter aufweist.

1339 a 35 δι' ἄλλων αὐτὸ ποιούντων μεταλαμβάνειν τῆc ἡδονῆc καὶ ⟨ἄνευ⟩ τῆc μαθήcεωc schreibt Susemihl[2]. ich glaube dasz Madvigs κοὐ τῆc μαθήcεωc aus paläographischen gründen den vorzug verdient. Spengels [καὶ] ist frostig.

1339 b 5 τί δεῖ μανθάνειν αὐτούc, ἀλλ' οὐχ ἑτέρων χρωμένων ἀπολαύειν; Susemihl: 'indem andere sie ausführen.' und so verlangt man. aber wo steht dies? ich schreibe ποιουμένων nach z. 35 δι' ἄλλων αὐτὸ ποιούντων und z. 37 τοὺc αὐτὸ τοῦτο πεποιημένουc ἔργον καὶ τέχνην. χρωμένων scheint aus dem vorausgehenden χρηcτέον αὐτῇ entstellt zu sein, und kann allerdings ertragen werden.

1339 b 12 καὶ τί δύναται τῶν διαπορηθέντων τριῶν, πότερον παιδείαν ἢ παιδιὰν ἢ διαγωγήν. unmittelbar darauf beginnt Ar. die beantwortung mit ἥ τε γὰρ παιδιά. demnach scheint mit Victorius erster ausgabe παιδιὰν ἢ παιδείαν geschrieben werden zu müssen, welche reihenfolge auch genau entsprechen würde der c. 5 aa. vorgetragenen, wobei παιδεία mit dem dortigen πρὸc ἀρετὴν τείνειν und ἦθοc ποιόν τι ποιεῖν identisch wäre. nun könnte man einwenden, dasz auch an jener stelle bei der widerlegung der isolierten zwecke des musikalischen unterrichts die reihenfolge der fragen nicht eingehalten ist, da auch dort Ar. z. 29 auf die

Digitized by Google

παιδιά sofort die διαγωγή folgen läszt, dh. auf die erste frage die dritte. aber dies geschieht doch nur wegen der verwandtschaft dieser beiden — leicht und oft von den menschen verwechselten und identificierten (1339 b 31) — zwecke, wie sie deshalb auch an unserer stelle neben einander behandelt werden, während der ganz heterogene zweck der ethischen erziehung erst mit 1340 b 6 in der argumentation an die reihe kommt, der sich doch schlieszlich in der Aristotelischen darstellung als der wichtigste entpuppt. während also diese reihenfolge in der behandlung der einzelzwecke naturgemäsz geboten war, wäre diese an der mitgeteilten stelle absolut unverständlich. will man also nicht παιδιὰν ἢ διαγωγὴν ἢ παιδείαν (nach der ordnung bei der unmittelbar folgenden behandlung) verbessern, so musz man wenigstens die lesart des Victorius aufnehmen.

1339 b 29 καὶ χρῶνται ταῖς παιδιαῖς οὐχ ὅσον ἐπὶ πλέον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἡδονήν. Spengels δι' αὐτὴν τὴν ἡδονήν ist dem sinne nach treffend, paläographisch sehr einfach, aber es ist nicht absolut notwendig. dagegen musz καὶ mit Spengel gestrichen werden. das zweite glied enthält keine steigerung im vergleich zum ersten, sondern schlieszt es aus.

1339 b 38 δι' ἣν μὲν οὖν αἰτίαν ζητοῦσι τὴν εὐδαιμονίαν γίνεσθαι διὰ τούτων τῶν ἡδονῶν, ταύτην ἄν τις εἰκότως ὑπολάβοι τὴν αἰτίαν· περὶ δὲ τοῦ κοινωνεῖν τῆς μουσικῆς, οὐ διὰ ταύτην μόνην, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ χρήσιμον εἶναι πρὸς τὰς ἀναπαύσεις, ὡς ἔοικεν. Susemihl: 'hierin dürfte man denn also mit recht die ursache finden, weshalb die menschen (so oft) in diesen gewöhnlichen genüssen ihre glückseligkeit suchen; was aber den genusz der musik anlangt, so fühlen sie sich zu ihm nicht nur in folge dieser teuschung hingezogen, sondern auch weil (wie gesagt) derselbe allem anschein nach von wirklichem nutzen für die erholung ist.' die kritiker haben nur anstosz an der unvollständigkeit des zweiten satzes genommen und ihn mit gröszerer oder geringerer unwahrscheinlichkeit ergänzt. Schmidt wollte ⟨φαῖεν ἂν δεῖν⟩ vor διὰ τὸ einfügen, Susemihl ⟨φιλοῦσιν αὐτήν⟩ nach μόνην, oder ⟨φαῖεν ἂν ὅτι φιλοῦσιν αὐτήν⟩ (s. add. s. LXV), während Lambin eine lücke nach ἀναπαύσεις, Koraës eine solche nach ἔοικεν annahm. neuerdings glaubt aber Susemihl, dasz wohl aus dem vorhergehenden satze ζητοῦσιν (αὐτήν) zu ergänzen sei. zunächst stimme ich darin bei, dasz in dem satze nichts fehlt, möchte aber bezweifeln, dasz aus dem voranstehenden relativsatze das prädicat ζητοῦσιν mit dem dabeistehenden object zu ergänzen möglich sei, und dasz irgend ein leser eine so unerhörte ellipse richtig aufgefaszt haben würde. weit einfacher ist das prädicat des hauptsatzes zu supplieren ὑπολάβοι ἄν τις sc. ζητεῖσθαι oder γίνεσθαι, wobei ich die vermutung nicht unterdrücken kann, dasz die dort nach dem vorausgehenden absolut überflüssigen worte τὴν αἰτίαν ursprünglich hier nach μόνην gestanden haben. übrigens bekenne ich offen dasz mir der gedankenfortschritt im letzten mitgeteilten satze nicht klar ist, und dasz ich in diesem

Digitized by Google

eine verderbnis anzunehmen geneigt bin. denn von allen unschädlichen vergnügungen, welche die menschen leicht mit dem endzweck verwechseln, hatte Ar. vorher gesagt οὐ μόνον ἁρμόττει πρὸς τὸ τέλος ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν ἀνάπαυσιν. was hat also die musik vor diesen voraus? und worin besteht die steigerung διὰ τὸ χρήσιμον εἶναι πρὸς τὰς ἀναπαύσεις im gegensatz zu den andern genüssen? dazu kommt dasz das, was oben mit gewisheit behauptet, hier mit einschränkung (ὡς ἔοικε) mitgeteilt wird, wobei freilich möglich ist dasz diese worte sich nicht auf den inhalt des letzten satzes beziehen, sondern das elliptische διὰ ταύτην μόνην sc. ζητεῖσθαι. ich glaube daher dasz vor χρήσιμον eine lücke zu statuieren ist, in welcher ursprünglich gestanden hat, dasz die musik vorzugsweise oder vor den andern genüssen am meisten zur erholung nach den anstrengungen der arbeit geeignet ist, dh. dasz éin wort oder zwei ausgefallen sind, etwa πάντων μάλιστα, oder dasz χρησιμώτατον zu schreiben ist (vgl. Nik. ethik X 1, 4 οὐ μόνον πρὸς τὸ εἰδέναι χρησιμώτατον).

1340ª 30 ἀλλ' ἐν τοῖς ὁρατοῖς ἠρέμα (σχήματα γάρ ἐστι τοιαῦτα, ἀλλ' ἐπὶ μικρόν, καὶ πάντες τῆς τοιαύτης αἰσθήσεως κοινωνοῦσιν· ἔτι δὲ οὐκ ἔστι ταῦτα ὁμοιώματα τῶν ἠθῶν, ἀλλὰ σημεῖα μᾶλλον τὰ γινόμενα σχήματα καὶ χρώματα τῶν ἠθῶν usw. EdMüller corrigierte καὶ ⟨οὐ⟩ πάντες, Spengel versetzt ἀλλ' ἐπὶ μικρὸν nach κοινωνοῦσιν, Susemihl[1] billigt Müllers conjectur, zieht aber Spengels vor, Susemihl[2] schreibt mit Spengel, corrigiert aber auszerdem ἐπειδὴ für ἔτι δὲ (Heidenhain hatte ἐπεὶ vorgeschlagen). zunächst verstehe ich nicht, wie Müllers conjectur beifall finden konnte. es kann doch unmöglich von Ar. gesagt sein, dasz nicht alle menschen an den sichtbaren nachahmungen der charaktere und gefühlsstimmungen teil nehmen können: denn davon dürften doch nur die blinden auszuschlieszen sein. ebenso wenig verstehe ich, wenn man allen die teilnahme sichert, warum diese nur in beschränktem masze dem einzelnen zugestanden wird, da ja die in rede stehende beschränkung gar nicht auf die art der teilnahme zurückfällt, sondern auf den schwächern grad der nachahmung. ich vermute daher dasz καὶ ἐπὶ μικρὸν zu schreiben und nach ἠρέμα zu stellen sei ('in geringem grade und in geringer zahl'), nachher aber das ἀλλ' für ἔτι δὲ einzusetzen: 'bei den sichtbaren jedoch gibt es solche nachahmungen in geringerer art und zahl (denn hierzu gehören die gesten, und alle sind für diesen gefühlsausdruck zugänglich), jedoch sind dies keine ⟨eigentlichen⟩ nachahmungen (oder ähnlichkeiten), sondern vielmehr symbolische zeichen und farben der charaktere.' wobei ich, wie man sieht, sowohl das überflüssige erste τῶν ἠθῶν (vgl. zu 1339ª 21) wie das glossarische τὰ γινόμενα σχήματα streiche.

1341ª 5 φανερόν τοίνυν ὅτι δεῖ τὴν μάθησιν αὐτῆς μήτε ἐμποδίζειν πρὸς τὰς ὕστερον πράξεις, μήτε τὸ σῶμα ποιεῖν βάναυσον καὶ ἄχρηστον πρὸς τὰς πολεμικὰς καὶ πολιτικὰς ἀσκήσεις,

Digitized by Google

πρὸς μὲν τὰς [χρήσεις] ἤδη, πρὸς δὲ τὰς [μαθήσεις] ὕστερον. so schreibt Susemihl¹ nach Göttling, während Susemihl² mit Bojesen μαθήσεις und χρήσεις umstellt. dagegen glaubte Reiz, dasz die πολεμικαὶ ἀσκήσεις die χρήσεις seien, die πολιτικαὶ dagegen die μαθήσεις, mit ähnlicher verkennung des ursprünglichen inhalts wie Schneider, der ἄχρηστον πρὸς τὰς χρήσεις, πρὸς πολεμικὰς καὶ πολιτικὰς ἀσκήσεις ἤδη, πρὸς δὲ τὰς μαθήσεις ὕστερον lesen, und Spengel, der ἤδη und ὕστερον vertauschen wollte. alle erklärer haben weder auf die einzige stelle geachtet, nach welcher die unsrige verbessert werden musz, noch auf das was in unserm satze gesagt werden soll. ich schicke voraus, dasz nach Ar. die beschäftigung mit der musik die kinderklapper ablösen soll (vgl. 1340ᵇ 29 αὕτη μὲν οὖν ἐστιν ἁρμόττουσα τοῖς νηπίοις τῶν παιδίων, ἡ δὲ παιδεία πλαταγὴ τοῖς μείζοσι τῶν νέων), dasz also in jener zeit des unterrichts von kriegerischen und politischen übungen gar nicht die rede sein kann, und dasz demgemäsz gleich der anfang unseres satzes zeigt, dasz es sich nur um zukünftige thätigkeiten handelt, welche durch die musik eine schädigung erleiden könnten. eine trennung von ἤδη und ὕστερον ist demgemäsz sinnwidrig und kann nur dem kopfe von glossatoren entsprungen sein. oben aber 1337ᵇ 8 hiesz es βάναυσον δ' ἔργον εἶναι δεῖ τοῦτο νομίζειν καὶ τέχνην ταύτην καὶ μάθησιν, ὅσαι πρὸς τὰς χρήσεις καὶ τὰς πράξεις τὰς τῆς ἀρετῆς ἄχρηστον ἀπεργάζονται τὸ σῶμα . . ἢ τὴν ψυχὴν ἢ τὴν διάνοιαν. mit rücksicht darauf sind an unserer stelle im ersten gliede πράξεις τῆς ἀρετῆς zu verstehen, nicht mit Susemihl² die spätere (geistige) thätigkeit, die ja wohl unter den πολιτικαὶ πράξεις enthalten sein musz, und es wird wohl χρήσεις καὶ πράξεις gelesen werden müssen ('thätige ausübung und anwendung der tugend'), dh. es ist von dem möglichen schaden der ψυχή die rede. dann folgt der schade für τὸ σῶμα, womit eigentlich nur kriegerische thätigkeit gemeint sein kann, und für τὴν διάνοιαν, der sich auf staatsmännische thätigkeit bezieht, die aber hier summarisch unter den körperlichen schäden vereinigt werden, da ja schlieszlich eine geringe entwicklung der verstandesthätigkeit auch ein körperliches leiden genannt werden kann, ἀσκήσεις kann aber nur auf die kriegerische thätigkeit und μαθήσεις auf die politische sich beziehen. ich lese demnach: μήτε ἐμποδίζειν πρὸς τὰς ὕστερον χρήσεις καὶ πράξεις, μήτε τὸ σῶμα ποιεῖν βάναυσον καὶ ἄχρηστον πρὸς τὰς πολεμικὰς ἀσκήσεις καὶ τὰς πολιτικὰς μαθήσεις. zu diesen sind zuerst die beiden glossarischen erklärungen τὰς μὲν ἤδη, τὰς δὲ ὕστερον getreten durch ein misverständnis der ganzen stelle (vermutlich nach c. 4 ae. ἅμα γὰρ τῇ τε διανοίᾳ καὶ τῷ σώματι διαπονεῖν οὐ δεῖ), da hier im vergleich zu der zeit des musikalischen unterrichts für Ar. beides in der zukunft liegt, wenn auch nicht gleichzeitig (vgl. ao. ὅταν δ' ἀφ' ἥβης ἔτη τρία πρὸς τοῖς ἄλλοις μαθήμασι γένωνται, τότε ἁρμόττει καὶ τοῖς πόνοις καὶ ταῖς ἀναγκοφαγίαις καταλαμβάνειν τὴν

ἐχομένην ἡλικίαν). erst später ist der schluszsatz vielleicht durch ein am rande nachgetragenes wort zu der heutigen gestalt umgewandelt worden.

1341ᵇ 16 ὥςτε καὶ τοὺς τεχνίτας τοὺς πρὸς αὐτὸν μελετῶντας αὐτούς τε ποιούς τινας ποιεῖ καὶ τὰ σώματα διὰ τὰς κινήσεις. dasz hier ein fehler verborgen liegt, ist zweifellos. schon Aretinus übersetzte 'illius modi', wollte also τοιούτους für ποιούς τινας. sehr unwahrscheinlich vermutete Lindau πτοίους (vogelscheuchen) τινάς, welches wort nur Hesychios kennt. Susemihl[2] erwartet φορτικούς. ich schreibe τοὺς . . μελετῶντας ἑαυτῷ ἐοικότας ποιεῖ.

1341ᵇ 30 ἀκριβολογίαν ἀποδώσομεν ζητεῖν τοῖς βουλομένοις παρ' ἐκείνων, νῦν δὲ νομικῶς διέλωμεν. was soll das heiszen? 'legaliter', wie Moerbeka übersetzt? man könnte sagen, dasz eigentlich das gegenteil davon geschieht, da die folgende untersuchung nur summarisch ist. auch λογικῶς, was Koraës vermutete, passt nicht (ebenso wenig γενικῶς, was am rande einer Baseler ausgabe steht). nach meiner ansicht ist νῦν δὲ συντόμως διέλωμεν naheliegend.

Tübingen. Hans Flach.

(40.)

ZUR ERKLÄRUNG UND KRITIK DER HOMERISCHEN GEDICHTE.

III. ZUR NEUNZAHL.

Oben s. 252 anm. 3 hätte wohl noch ein zweites beispiel der zahlenspielerei erwähnt werden können: λ 311 heiszt es von Otos und Ephialtes, sie seien neunjährig, neun ellen breit und neun klafter lang gewesen.[1]

Ferner findet sich eine parallelstelle zu ω 60, wo die neun Musen singen, im hymnos auf den pythischen Apollon v. 11 ff. dort singen die Musen ἅμα πᾶσαι ἀμειβόμεναι ὀπὶ καλῇ; es tanzen aber dazu die Chariten, die Horen, Harmonie, Hebe, Aphrodite ἀλλήλων ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἔχουσαι (= Σ 594). nach KOMüller GLG. I³ 37 wären dies zehn götter. er rechnet offenbar vier Horen, was unbegründet ist: denn bei Homer finden sich weder ihre namen noch ihre zahlen. diese hat zuerst Hesiodos theog. 902 ff., wo ihrer drei und gleich darauf (909) auch die drei Chariten erwähnt werden. es sind also neun tänzerinnen.

Hieran will ich — ich thue es zögernd — noch einige beispiele anschlieszen, in welchen die neunzahl nicht ausdrücklich erwähnt

[1] auch bei der rinderherde Σ 578 sind vier hirten und neun hunde.

wird. wie viel kopfbrechens hat doch die anordnung der bilder auf dem schilde des Achilleus schon gemacht! am meisten beifall hat bisher die Welckersche anordnung gefunden, obwohl man sich sagen muste, dasz der dichter mit éiner ausnahme nicht ein wort über die lage der bilder zu einander äuszert. er beginnt 481 αὐτὰρ ἐν αὐτῷ ποίει δαίδαλα πολλὰ ἰδυίῃσι πραπίδεσσιν. und nun zählt er die bilder hinter einander immer mit demselben anfang auf: 482 ἐν μὲν γαῖαν ἔτευξ' — 490 ἐν δὲ δύω ποίησε πόλεις — 541 ἐν δ' ἐτίθει νειὸν μαλακὴν — 550 ἐν δ' ἐτίθει τέμενος βαθυλήιον — 561 ἐν δ' ἐτίθει σταφυλῇσι — 573 ἐν δ' ἀγέλην ποίησε — 587 ἐν δὲ νομὸν ποίησε — 590 ἐν δὲ χορὸν ποίκιλλε — 607 ἐν δ' ἐτίθει ποταμοῖο —. es sind also im ganzen neun bilder. die zahl erklärt sich daraus dasz die rhapsoden doch einen anhalt haben musten für das gedächtnis, damit nicht etwa ein bild vergessen wurde. nur von dem letzten bilde heiszt es dasz der Okeanos ἄντυγα πὰρ πυμάτην σάκεος πύκα ποιητοῖο gebildet war. also πὰρ πυμάτην ἄντυγα, nicht ἐν πυμάτῃ ἄντυγι. von diesem rande aber lesen wir v. 480 dasz er dreifach gewesen sei. bei den übrigen bildern läszt uns der dichter volle freiheit ihre lage uns zu denken wie wir wollen. nach allen älteren kunstwerken, die bis jetzt zu tage gekommen sind, werden wir uns wohl die bilder in streifen unter einander vorzustellen haben, so dasz der dichter zu oberst himmel und erde, zu unterst den tanzplatz sich denkt. doch davon ein ander mal.[2]

Dasz bei städtebünden gern eine runde zahl genommen wurde, weisz jeder der mit der alten geschichte vertraut ist. was wunder daher, wenn im schiffskatalog die städte der Phoker, Argeier, Lakedaimonier, Arkader gerade neun ausmachen?

Schlieszlich will ich noch erwähnen, dasz nach (Faesi-)Franke zu Γ 365 im dritten buche dreimal hintereinander reden von neun versen vorkommen (162. 172. 182). indessen ob man daraus auf ehemalige strophische gliederung der betreffenden partie schlieszen darf, bleibe für jetzt unerörtert.

---

[2] nur anhangsweise will ich hier erwähnen dasz die abenteuer des Odysseus gerade zwölf an der zahl sind: 1) Kikonen, 2) Lotophagen, 3) Kyklop, 4) Aiolos, 5) Laistrygonen, 6) Kirke, 7) Hades, 8) Seirenen, 9) Plankten, Skylle, Charybdis, 10) rinder des Helios, 11) Ogygia, 12) Phaieken. man kann sich leicht durch nachlesen von ψ 310 ff. überzeugen, dasz der dichter wirklich so gezählt hat.

Wohlau. Albert Gemoll.

LIBRARY UNIV. CAL.

(60.)
ZU DIONYSIOS VON HALIKARNASOS.

Die grosze belesenheit des Dionysios von Halikarnasos macht es erklärlich, dasz wir in seiner 'Ῥωμαϊκὴ ἀρχαιολογία eine grosze zahl von stellen finden, die offenbar anklänge an Herodotos, Thukydides, Demosthenes, Sophokles, Euripides und viele andere schriftsteller enthalten. derartige nachahmungen und übereinstimmungen sind natürlich schon früher beobachtet worden, und namentlich hat Cobet in seinen 'observationes criticae et palaeographicae' (Leiden 1877) eine reihe von einschlägigen stellen behandelt: vgl. s. 25 und 267. im allgemeinen bemerke ich dasz ganz besonders die in der ἀρχαιολογία enthaltenen reden, auf die ich ein andermal eingehender zu sprechen kommen werde, gelegenheit boten reminiscenzen aus rednern und dichtern der classischen zeit anzubringen, und selbstverständlich hat Dionysios diese gute gelegenheit nicht unbenutzt vorübergehen lassen. ich denke übrigens nicht irre zu gehen, wenn ich behaupte dasz er in erster linie diejenigen schriftsteller im kopfe hatte und verwertete, die er in den rhetorischen schriften behandelt und zum teil in der τῶν ἀρχαίων κρίσις aufzählt. um misverständnisse zu vermeiden, sei gleich hier bemerkt dasz ich, wenn ich von nachahmung spreche, natürlich nicht meine dasz Dionysios jedesmal beim niederschreiben diesen oder jenen schriftsteller vor augen gehabt habe, sondern es so verstehe, dasz er ausdrücke, wendungen, bilder und vergleiche, die ihm im gedächtnis geblieben waren, an passender stelle verwendete. so ist es gekommen dasz wir manche wendung zwei, drei und mehrere male antreffen.

V 27 (II 144, 25 K.) und Isokrates Archid. s. 138[b]. wie häufig Dion. lieblingswendungen, die nicht einmal original sind, zu gebrauchen pflegt, ersieht man recht deutlich aus folgendem. Mucius Scaevola gibt V 27 dem senat von seinem unternehmen den könig Porsena zu ermorden kenntnis, indem er unter anderm folgende worte spricht: εἰς τοσοῦτον δὴ κίνδυνον ἐμαυτὸν καθιέναι μέλλων οὐκ ἀξιῶ λαθεῖν ἅπαντας αἰωρηθεὶς ὑπὲρ μεγάλων, ἐὰν ἄρα συμβῇ μοι διαμαρτεῖν τῆς πείρας, ἀλλ' ἐπὶ καλοῖς ἔργοις μεγάλων ἐπαίνων τυγχάνειν, ἐξ ὧν ἀντὶ τοῦ θνητοῦ σώματος ἀθάνατον ὑπάρξει μοι κλέος. dieselben worte läszt ihn Dion. V 29 sprechen, als er von den soldaten des Porsena ergriffen vor diesen geführt wird: ἐγὼ 'Ρωμαῖος μέν εἰμι ... οὐκ ἀγνοῶν μὲν ὅτι καὶ κατορθώσαντι καὶ διαμαρτόντι τῆς ἐλπίδος ἀποθανεῖν ὑπάρχει μοι, χαρίσασθαι δὲ τῇ γειναμένῃ τὴν ἐμαυτοῦ ψυχὴν προαιρούμενος καὶ ἀντὶ τοῦ θνητοῦ σώματος ἀθάνατον δόξαν καταλιπεῖν. dieselben worte finden wir in der rede des C. Claudius, die er im senat hält; seinem oheim zurufend fordert er ihn XI 13 (IV 107, 21) auf: ἀπόδος τὴν ἀριστοκρατίαν τῇ πατρίδι καὶ τιμὰς λάμβανε παρὰ τῶν ἴσων καὶ ζήλου τύγχανε παρὰ τῶν ἐπι-

Digitized by Google

γιγνομένων καὶ κλέος ἀθάνατον ἀντὶ τοῦ θνητοῦ cώματος κατάλιπε τοῖc ἐγγόνοιc. endlich kehren dieselben worte auch in der rede des Camillus wieder, mit der er die soldaten vor dem kampfe mit den Galliern anfeuert; dort XIV 9 (IV 204, 28) lesen wir: μακάριον μὲν ἕξοντεc τὸν ἀπὸ τοῦδε χρόνον, οἷc ἂν ἐγγένηται τὸν ἐπιφανέcτατον τῇ πατρίδι cτέφανον καταγαγεῖν, καλὴν δὲ καὶ ἀθάνατον εὐκλείαν καταλείψοντεc ἀντὶ τοῦ θνητοῦ cώματοc νηπίοιc παιcὶ καὶ γηραιοῖc γονεῦcιν. ich füge hier zum vergleiche noch die worte an, welche Marcius Coriolanus VIII 40 (III 151, 23) zu seiner mutter spricht: καλὸc ὁ κίνδυνοc, ὦ Οὐετουρία . . κλέοc ἀρετῆc ἀθάνατον ἐγγόνοιc τοῖc ἐcομένοιc καταλιπεῖν. dasz aber die oben angeführten worte aus Isokrates Archid. s. 138[b] stammen, zeigt schlagend folgender vergleich; hier heiszt es: μηδὲ περὶ πλείονοc φανῶμεν ποιούμενοι τὸ ζῆν τοῦ παρὰ πᾶcιν ἀνθρώποιc εὐδοκιμεῖν ἐνθυμηθέντεc, ὅτι κάλλιόν ἐcτιν ἀντὶ θνητοῦ cώματοc ἀθάνατον δόξαν ἀντικαταλλάξαcθαι, καὶ ψυχῆc, ἣν οὐχ ἕξομεν ὀλίγων ἐτῶν, πρίαcθαι τοιαύτην εὔκλειαν, ἣ πάντα τὸν αἰῶνα τοῖc ἐξ ἡμῶν γενομένοιc παραμενεῖ. zugleich aber bitte ich noch Isokrates Paneg. s. 56[b] zu vergleichen: οὗτοc ἐδόκει πλοῦτον ἀcφαλέcτατον κεκτῆcθαι καὶ κάλλιcτον, ὅcτιc τοιαῦτα τυγχάνοι πράττων, ἐξ ὧν αὐτόc τε μέλλοι μάλιcτ' εὐδοκιμήcειν καὶ τοῖc παιcὶ μεγίcτην δόξαν καταλείψειν. dasz jedoch auch bei Isokrates selbst der obige gedanke wiederkehrt, zeigen die worte welche er an Philippos (Phil. [5] s. 109[c]) richtet: ἀλλὰ γὰρ οὐ πρὸc τὰc τούτων κτήcειc ἀποβλέψαc ποιοῦμαι τοὺc λόγουc, ἀλλ' οἰόμενοc ἐκ τούτων μεγίcτην cοι καὶ καλλίcτην γενήcεcθαι δόξαν. ἐνθυμοῦ δ' ὅτι τὸ μὲν cῶμα θνητὸν ἅπαντεc ἔχομεν usw. wenn ich nun zum schlusz noch erwähne dasz Dion. in seiner schrift περὶ τῶν ἀρχαίων ῥητόρων ὑπομνηματιcμοί (V s. 546 und 562 Rsk.) die aus Isokrates zuletzt angeführten worte ausdrücklich hervorhebt, so wird an der vorlage nicht zu zweifeln sein.

V 27 (II 144, 23) und Herodotos VIII 100. die von Mucius Scaevola gebrauchten und oben angeführten worte ὑπὲρ μεγάλων αἰωρηθείc haben ihre vorlage offenbar im Herodotos: denn VIII 100 heiszt es daselbst von Xerxes: Μαρδόνιοc . . φροντίcαc πρὸc ἑωυτὸν ὡc . . οἱ κρέccον εἴη ἀνακινδυνεῦcαι ἢ κατεργάcαcθαι τὴν Ἑλλάδα ἢ αὐτὸν καλῶc τελευτῆcαι τὸν βίον ὑπὲρ μεγάλων αἰωρηθέντα. übrigens gebraucht Dion. das verbum αἰωρεῖcθαι noch an zwei anderen stellen und zwar in verbindung mit ἐπὶ μικρᾶc ῥοπῆc, nemlich VIII 52 (III 166, 30) in der an poetischen und rednerischen reminiscenzen reichen rede der Veturia, welche Dion. dort sagen läszt: ἐν οἷc γὰρ ἀνθεῖν ἐδόκειc πολιτεύμαcι καὶ πολὺc ἔπνειc ἐναντιούμενοc ὑπὲρ τῆc ἀριcτοκρατίαc τοῖc δημοτικοῖc, ταῦτ' ἐμοὶ φόβου μεcτὰ ἦν ἐνθυμουμένῃ τὸν ἀνθρώπινον βίον ὡc ἐπὶ μικρᾶc αἰωρεῖται ῥοπῆc, und in der rede des Camillus XII 14 (IV 187, 15) ἔπειτ' ἐνθυμηθείc, ὡc ἐπὶ μικρᾶc αἰωρεῖται ῥοπῆc ἡ τῶν

Digitized by Google

ἀνθρώπων εὐδαιμονία καὶ βέβαιον οὐδὲν διαμένει τῶν ἀγαθῶν. dasz Dion. diese worte einer vorlage entnahm, glaube ich bestimmt, wenngleich ich sie nicht nachweisen kann. ἐπὶ μικρᾶς ῥοπῆς ist ein häufiger ausdruck, der sich zb. bei Euripides Hipp. 1163 Ἱππόλυτος . . δέδορκε μέντοι φῶς ἐπὶ σμικρᾶς ῥοπῆς und bei Plutarch Artax. 30 ἦν ἐπὶ ῥοπῆς μικρᾶς findet.

V 4 (II 116, 20) und Euripides fr. 796 Ddf. als Tarquinius aus Rom vertrieben war, schickt er gesandte an den senat, welche diesen ersuchen sollen dem könige zu verstatten sich zu verteidigen. εἰ δὲ ἐκείνῳ ταύτην οὐ βούλονται δοῦναι τὴν χάριν, heiszt es weiter, τῆς δεομένης ὑπὲρ αὐτοῦ πόλεως ἕνεκα μετριάσαι . . ἀνθρώπους δὲ ὄντας μηδὲν ὑπὲρ τὴν φύσιν τὴν ἀνθρωπίνην φρονεῖν μηδὲ ἀθανάτους ἔχειν τὰς ὀργὰς ἐν θνητοῖς σώμασιν. zu diesen worten bemerkt Cobet observ. s. 93: 'flosculum ex Euripide: ἀθάνατον ὀργὴν μὴ φύλασσε θνητὸς ὤν.' leider gibt Cobet nicht an, aus welchem stücke des Euripides der vers stammt, vergiszt auch zu erwähnen, dasz Dion. dieselben worte die Veturia zu ihrem sohne sprechen läszt; VIII 50 (III 164, 32 ff.) nemlich lesen wir: αὐτοὶ γὰρ δὴ πρῶτον οἱ ταῦτα καταστησάμενοι καὶ παραδόντες ἡμῖν θεοὶ συγγνώμονες τοῖς ἀνθρωπίνοις εἰσὶν ἁμαρτήμασι καὶ εὐδιάλλακτοι, καὶ πολλοὶ ἤδη μεγάλα εἰς αὐτοὺς ἐξαμαρτόντες εὐχαῖς καὶ θυσίαις τὸν χόλον ἐξιλάσαντο· εἰ μὴ σύ, ὦ Μάρκιε, ἀξιοῖς τὰς μὲν τῶν θεῶν ὀργὰς θνητὰς εἶναι, τὰς δὲ τῶν ἀνθρώπων ἀθανάτους. es ist Cobet entgangen, dasz Euripides im Philoktetes fr. 796 folgende verse bietet, die wohl als vorlage für Dion. gelten können:

ὥσπερ δὲ θνητὸν καὶ τὸ σῶμ' ἡμῶν ἔφυ,
οὕτω προσήκει μηδὲ τὴν ὀργὴν ἔχειν
ἀθάνατον ὅστις σωφρονεῖν ἐπίσταται.

Dindorf fügt hinzu: 'Phalaridis epist. 24 θνητοὺς γὰρ ὄντας ἀθάνατον ὀργὴν ἔχειν, ὥς φασί τινες, οὐ προσήκει.' was nun den obigen vers anbelangt, so findet sich derselbe aus einem ungenannten alten dichter bei Aristoteles rhet. II 27, 2 angeführt; für ὀργήν heiszt es bei Menandros monost. 4 ἔχθραν. genaueres in Stephani Thesaurus I s. 809 u. ἀθάνατος.

IX 31 (III 272, 2) und Demosthenes Olynth. I s. 13 (§ 16). in der verteidigungsrede, die der consul Servius Servilius von den tribunen angeklagt hält, gebraucht er IX 31 folgende worte: προχειρότατον μὲν τοῦτ' ἔχων εἰπεῖν, ὅτι τὸ μὲν ἐπιτιμᾶν τοῖς γενομένοις πάνυ ῥᾴδιον καὶ παντὸς ἀνθρώπου, τὸ δὲ παραβάλλεσθαι πράγμασι καλοῖς χαλεπὸν καὶ ὀλίγων. ich glaube nicht irre zu gehen, wenn ich behaupte dasz die vorlage hierfür die aus Demosthenes oben angeführte stelle ist, woselbst dieser sagt: τὸ μὲν οὖν ἐπιτιμᾶν ἴσως φήσαι τις ἂν ῥᾴδιον καὶ παντὸς εἶναι, τὸ δ' ὑπὲρ τῶν παρόντων ὅ τι δεῖ πράττειν ἀποφαίνεσθαι, τοῦτ' εἶναι συμβούλου.

III 9 (I 222, 30). in der rede, welche könig Tullus Hostilius an Mettius Fufetius hält, um ihm zu beweisen dasz es nicht genüge

die gegenwärtigen zwistigkeiten blosz beizulegen, sondern dasz ein dauernder friede zwischen ihnen geschlossen werden müsse, findet sich III 9 folgende worte. τίς οὖν ἡ βεβαία τοῦ πολέμου κατάλυσις ἔσται; fragt Tullus, und antwortet darauf im verlauf seiner rede: εἰ παύσαιντο μὲν Ἀλβανοὶ φθονοῦντες Ῥωμαίοις . . παύσαιντο δὲ Ῥωμαῖοι δι' ὑποψίας ἔχοντες Ἀλβανοὺς ὡς ἐπιβουλεύοντας ἀεί σφισι καὶ φυλαττόμενοι καθάπερ ἐχθρούς· οὐ γὰρ ἂν γένοιτο βεβαίως φίλος τῷ μισοῦντι οὐδείς. was zuerst die überlieferung betrifft, so bietet der Urbinas βεβαίως, was Sintenis spec. emend. Dion. I 11 und Kiessling auch aufgenommen haben; man vgl. übrigens darüber Cobet ao. s. 99. 214 und Garrer 'observationes ad Dionysii Hal. antiq. rom.' (Leiden 1877) s. 28. für μισοῦντι will Bücheler ἀπιστοῦντι geschrieben wissen, worin ihm Kayser in diesen jahrb. 1863 s. 9 beistimmt, da der zusammenhang lehre, dasz nicht mit dem hassenden, τῷ μισοῦντι, sondern mit dem mistrauenden, τῷ ἀπιστοῦντι, niemand feste freundschaft schlieszen könne; jenes verstehe sich auch von selbst, sei also als gnome unbrauchbar. ich bin völlig anderer ansicht. éinmal heiszt es kurz vorher οὐδὲν γοῦν πεπονθότες ὑφ' ἡμῶν οὔτε μεῖζον οὔτε ἔλαττον κακὸν διὰ τοῦτο μισεῖτε ἡμᾶς, ὅτι δοκοῦμεν ἄμεινον ὑμῶν πράττειν, und zweitens hat Bücheler und mit ihm Kayser wohl vergessen, dasz der gegensatz von φίλος und μισεῖν echt griechisch ist. ich erinnere an die bekannteste stelle in Soph. Aias 1134 μισοῦντ' ἐμίσει· καὶ σὺ τοῦτ' ἠπίστασο und verweise dazu auf die bemerkungen Lobecks, welcher auf φιλοῦντ' ἐφίλουν bei Aristeides I s. 89, auf μισεῖν μισοῦντας bei Dion. VIII 32 und auf Platons gesetze III 697 (nicht 677)[d] hinweist; beim letzten heiszt es: ἀναστάτους μὲν πόλεις, ἀνάστατα δὲ ἔθνη φίλια πυρὶ καταφθείραντες ἐχθρῶς τε καὶ ἀνηλεῶς μισοῦντες μισοῦνται. und was lesen wir an der mit recht von Lobeck aus Dion. angeführten stelle? Marcius Coriolanus antwortet dem sprecher der römischen gesandtschaft Minucius und fragt: οὐκοῦν προσῆκέ μοι τιμᾶσθαι μὲν ὑπὸ τῶν εὖ πεπονθότων, μισεῖσθαι δὲ ὑπὸ τῶν ἠδικημένων; und weiter am schlusse von c. 32 καλήν γε δόξαν οἴσει μοι παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις γνωσθεῖσα ἡ παλιμπροδοσία. τίς δ' [οὐκ] ἂν ἐπαινέσειέ με ἀκούσας, ὅτι τοὺς μὲν φίλους ὑφ' ὧν εὖ πάσχειν μοι προσῆκε πολεμίους εὑρών, τοὺς δ' ἐχθροὺς ὑφ' ὧν ἐχρῆν με ἀπολωλέναι φίλους, ἀντὶ τοῦ μισεῖν μὲν τὰ μισοῦντα, φιλεῖν δὲ τὰ φιλοῦντα, τὴν ἐναντίαν γνώμην ἔσχον; ich kehre zu III 9 zurück: dasz die oben angeführten worte eine gnome sind, hat Kayser erkannt, aber nicht, dasz sie folgenden vers bilden:

οὐ γὰρ βεβαίως ἂν γένοιτ' οὐδεὶς φίλος
μισοῦντι.

III 11 (I 227, 23). in demselben gespräche zwischen könig Tullus und Mettius Fufetius weist der erstere auf die φιλανθρωπία hin, die Rom grosz gemacht habe, und schlieszt mit den allgemeingültigen worten ἐν ἰσχύι γὰρ ὅπλων κεῖται τὸ τῶν πόλεων κράτος,

Digitized by Google

αὕτη δ' ἐκ πολλῶν cωμάτων γίνεται. dasz diese zum teil einem dichter entnommen sind, ist klar; der vers lautete:

ὅπλων ἐν ἰcχύι γὰρ τὸ τῶν πόλεων κράτοc
κεῖται.

Zu I 58 (I 72, 1), woselbst wir in der rede des Aeneas, die er an Latinus richtet, lesen: ἱκέται δὲ ὑμῶν γινόμεθα μὴ πρὸc ὀργὴν τὰ πεπραγμένα λαμβάνειν, ἐνθυμηθέντας ὡc οὐ cὺν ὕβρει, ἀλλ' ὑπ' ἀνάγκηc ταῦτα βιαcθέντεc ἐποιοῦμεν· ἅπαν δὲ cύγγνωμον τὸ ἀκούcιον, findet man schon bei Kiessling in der adn. crit. angemerkt: «cυγγνώμη libri quod correxi; imitatus enim est Thucydidem, cf. Thuc. III 40 ξύγγνωμον δ' ἐcτὶ τὸ ἀκούcιον.» beiläufig sei erwähnt dasz in den ausgaben von Sylburg und Reiske statt cύγγνωμον vielmehr cυγγνώμηc ἄξιον steht und dasz mit den gleichen worten der scholiast des Thukydides das daselbst überlieferte ξύγγνωμον erklärt; des Thuk. worte aber lauten genauer also: οὐκ οὖν δεῖ προθεῖναι ἐλπίδα οὔτε λόγῳ πιcτὴν οὔτε χρήμαcιν ὠνητήν, ὡc ξυγγνώμην ἁμαρτεῖν ἀνθρωπίνωc λήψονται. ἄκοντεc μὲν γὰρ οὐκ ἔβλαψαν, εἰδότεc δὲ ἐπεβούλευcαν· ξύγγνωμον δ' ἐcτὶ τὸ ἀκούcιον. Thuk. legt diese worte Kleon in den mund, der die Athener in längerer rede auffordert sich durch keine rücksicht zu einer umänderung ihres ersten beschlusses in sachen der Mytilenaier bewegen zu lassen, da dieselben nicht unfreiwillig die schuld begangen hätten. da ich nun in den reden beider schriftsteller, von den schluszworten abgesehen, eine weitere ähnlichkeit nicht entdecken kann, so glaube ich auch nicht an eine nachahmung des Thukydides durch Dionysios, sondern bin vielmehr der ansicht, dasz die bewusten worte einem dichter entnommen sind und folgenden vers gebildet haben: ξύγγνωμόν ἐcτ' ⏑ _ ἅπαν τἀκούcιον. was ferner Thukydides anbelangt, so will es mir scheinen, als ob auch die vorhergehenden worte aus einem, natürlich demselben, dichter herstammen und einen zweiten vers: ἄκοντεc οὐκ ἔβλαψαν, εἰδότεc δ' ⏑ _ ausmachen. als parallelstellen zu dem in diesen beiden versen ausgesprochenen gedanken führen die hgg. mit recht an Thuk. IV 98, 6 πᾶν δ' εἰκὸc εἶναι τῷ πολέμῳ καὶ δεινῷ τινι κατειργόμενον ξύγγνωμόν τι γίγνεcθαι καὶ πρὸc τοῦ θεοῦ. καὶ γὰρ τῶν ἀκουcίων ἁμαρτημάτων καταφυγὴν εἶναι τοὺc βωμοὺc usw. und Dem. kranzrede s. 274 ἀδικεῖ τιc ἑκών, ὀργὴν καὶ τιμωρίαν κατὰ τούτου. ἐξήμαρτέ τιc ἄκων, cυγγνώμην ἀντὶ τῆc τιμωρίαc τούτῳ· ich füge noch Platons Phaidros 233[c] τῶν μὲν ἀκουcίων cυγγνώμην ἔχων, τὰ δὲ ἑκούcια πειρώμενοc ἀποτρέπειν hinzu.

Ich schliesze hier gleich Dion. VIII 50 (III 165, 1 ff.) an. Veturia führt ihrem sohne Marcius zu gemüte, dasz alle diejenigen, welche in ihrem übermute das flehen der hilfesuchenden verachten, durch den zorn der götter ein unglückliches ende nehmen, und führt also fort: αὐτοὶ γὰρ δὴ πρῶτον οἱ ταῦτα καταcτηcάμενοι καὶ παραδόντεc ἡμῖν θεοὶ cυγγνώμονεc τοῖc ἀνθρωπίνοιc εἰcὶν ἁμαρτήμαcι καὶ εὐδιάλλακτοι, καὶ πολλοὶ ἤδη μεγάλα εἰc αὐτοὺc ἐξαμαρτόν-

Digitized by Google

τες εὐχαῖς καὶ θυσίαις τὸν χόλον ἐξιλάσαντο. zu den hier von Veturia geäuszerten ansichten verweise ich auf Platons gesetze I c. 13 (905e ff.), woselbst die frage erörtert wird: φέρε δὴ πρὸς θεῶν αὐτῶν, τίνα πρόπον παραιτητοὶ γίγνοιντ' ἂν ἡμῖν, εἰ γίγνοιντο αὖ; vgl. ferner ebd. 906c τοῦτον δὴ τὸν λόγον ἀναγκαῖον λέγειν τὸν λέγοντα, ὡς εἰσὶ συγγνώμονες ἀεὶ θεοὶ τοῖς τῶν ἀνθρώπων ἀδίκοις καὶ ἀδικοῦσιν und weiter unten 909a ὅσοι δ' ἂν θηριώδεις γένωνται πρὸς τῷ θεοὺς [μὴ] νομίζειν ἢ ἀμελεῖς ἢ παραιτητοὺς εἶναι, καταφρονοῦντες δὲ τῶν ἀνθρώπων ψυχαγωγῶσι μὲν πολλοὺς τῶν ζώντων, τοὺς δὲ τεθνεῶτας φάσκοντες ψυχαγωγεῖν καὶ θεοὺς ὑπισχνούμενοι πείθειν ὡς θυσίαις τε καὶ εὐχαῖς καὶ ἐπῳδαῖς γοητεύοντες. hierher gehören endlich die verse des Euripides bei Stobaios ekl. I 3, 40:

συγγνώμονάς τοι τοὺς θεοὺς εἶναι δοκεῖς,
ὅταν τις ὅρκῳ θάνατον ἐκφυγεῖν θέλῃ
ἢ δεσμὸν ἢ βίαια πολεμίων κακά,
ἢ παισὶν αὐθένταισι κοινωνῇ δόμων;
ἤτἄρα θνητῶν εἰσιν ἀσυνετώτεροι,
ἢ τἀπιεικῆ πρόσθεν ἡγοῦνται δίκης.

Bei ältern griechischen dichtern und bei Herodotos finden wir den sprichwörtlichen ausdruck κόρος τίκτει ὕβριν 'überdrusz macht übermut'. ziemlich gleichlautend heiszt es bei Solon fr. 8 τίκτει γὰρ κόρος ὕβριν, ὅταν πολὺς ὄλβος ἕπηται, und bei Theognis 153 τίκτει τοι κόρος ὕβριν, ὅταν κακῷ ὄλβος ἕπηται ἀνθρώπῳ, wogegen bei Pindaros Ol. 13, 10 in den worten ὕβριν κόρου ματέρα θρασύμυθον und in dem orakel bei Herodotos VIII 77 δῖα δίκη σβέσσει κρατερὸν κόρον ὕβριος υἱόν die umgekehrte vorstellung, dasz nemlich der überdrusz (κόρος) ein sohn des übermuts (ὕβρις) sei, zu finden ist. dasz auch Dionysios diese sprichwörtliche ausdrucksweise, bzw. die genannten stellen gekannt hat, ersieht man aus VII 20 (III 27, 5) συνεισῆλθεν ἅμα τῷ κόρῳ τῶν ἀγαθῶν ἡ τῶν χρησομένων αὐτοῖς ὕβρις und VI 36 (II 255, 18) διῳκίσμεθα γὰρ ὡς ὁρᾶτε καὶ δύο πόλεις ἔχομεν, τὴν μὲν μίαν ὑπὸ πενίας τε καὶ ἀνάγκης ἀρχομένην, τὴν δ' ὑπὸ κόρου καὶ ὕβρεως. beiläufig sei übrigens bemerkt, dasz μίαν meiner ansicht nach als unecht aus dem texte des Dion. zu entfernen ist, da es dem vorangehenden μὲν seine entstehung verdankt: denn sonst würde Dion. dem τὴν μὲν μίαν entsprechend τὴν δ' ἑτέραν gesagt haben wie VII 3 (III 5, 5) μιᾷ μὲν . . τῇ δ' ἑτέρᾳ und VII 8 (III 11, 16) μία μὲν . . ἑτέρα δέ.

XIX 15 (IV 244, 27) und Horatius *carm.* II 15, 13. obgleich ich mir sehr wohl bewust bin dasz die nachfolgende zusammenstellung manchem kühn erscheinen dürfte, will ich doch nicht damit zurückhalten. dasz Dion. fleiszig die werke der römischen schriftsteller gelesen hat, ist bekannt; wäre es also an und für sich unnatürlich, wenn sich anklänge an den dichter in seinen schriften fänden, der damals hochberühmt und sein zeitgenosse war, nemlich an Horatius?

Digitized by Google

einen solchen anklang glaube ich in der rede des Fabricius gefunden zu haben, die ihn Dion. bei gelegenheit der bekannten gesandtschaft an Pyrrhos halten läszt. Pyrrhos hat versprochen Fabricius mit reichtümern zu überhäufen, wenn er ihm ein günstiges bündnis mit den Römern auswirken würde; hierauf antwortet Fabricius und widerlegt die falsche ansicht, die Pyrrhos in bezug auf die armut des Fabricius und seine stellung in Rom zu haben scheint. dort finden sich nun folgende worte: ἐπαινοῦμαί τε καὶ ζηλοῦμαι . . καὶ παράδειγμα τοῖς ἄλλοις εἶναι δοκῶ καλοκαγαθίας, οὐδὲν ἐκ τῆς ἐμῆς οὐσίας εἰς ταῦτα δαπανῶν, ὥσπερ οὐδὲ τῶν ἄλλων οὐδείς. οὐ γὰρ ἐνοχλεῖ τοῖς ἑκάστου βίοις ἡ πόλις ἡ Ῥωμαίων, ὥσπερ τινὲς ἕτεραι, ἐν αἷς ὁ κοινὸς μὲν πλοῦτος ὀλίγος ἐστίν, ὁ δὲ τῶν ἰδιωτῶν πολύς. wem fielen beim lesen dieser worte nicht sofort die bekannten verse des Horatius ein: *privatus illis* (den Römern der alten zeit) *census erat brevis*, *commune magnum* —? auch im nächstfolgenden finden sich gedanken, die vielleicht anklänge an stellen des Horatius enthalten: ich denke zb. an *epist.* I 10, 32 f. *fuge magna: licet sub paupere tecto reges et regum vita praecurrere amicos*; ferner an *epist.* I 12, 4 ff. *pauper enim non est*, *cui rerum suppetit usus. si ventri bene*, *si lateri est pedibusque tuis*, *nil divitiae poterunt regales addere maius.*

VIII 23 (III 128, 1). als die römische gesandtschaft zu Marcius Coriolanus gekommen ist, hält der sprecher derselben Minucius eine rede, in welcher er eingesteht dasz Marcius eine unverdiente behandlung vom volk erfahren habe, und fährt also fort: καὶ οὐδὲν οἰόμεθά σε ποιεῖν θαυμαστόν, εἰ χαλεπαίνεις καὶ ἀγανακτεῖς ἐπὶ ταῖς τύχαις· κοινὸς γὰρ δὴ τῆς ἁπάντων φύσεως οὗτος ὁ νόμος, ἐχθρὸν εἶναι τῷ δράσαντι τὸ πεπονθὸς κακῶς. der bereits bei den alten dichtern unendlich oft wiederkehrende gegensatz von δρᾶν und πάσχειν ist auch hier zum ausdruck gebracht; schon bei Aischylos Cho. 313 heiszt es: δράσαντι παθεῖν τριγέρων μῦθος τάδε φωνεῖ, Perser 813 κακῶς δράσαντες οὐκ ἐλάσσονα πάσχουσι, fr. 282 δράσαντι γάρ τι καὶ παθεῖν ὀφείλεται. vgl. Soph. OT. 1272 οὔθ' οἷ' ἔπασχεν οὔθ' ὁποῖ' ἔδρα κακά, OK. 266 ἐπεὶ τά γ' ἔργα μου πεπονθότ' ἐστὶ μᾶλλον ἢ δεδρακότα. ganz besonders gehört hierher die bekannte stelle aus Soph. Αἴας Λοκρός fr. 11 εἰ δείν' ἔδρασας, δεινὰ καὶ παθεῖν σε δεῖ.

VIII 25 (III 130, 27 ff.). im weitern verlauf der rede läszt Dion. den Minucius folgenden rat dem Marcius geben: ἐν ᾧ τὸ δύνασθαί σοι μάλιστα ὑπάρχει καὶ τὸ θεῖον ἔτι συλλαμβάνει μετριάσαι καὶ ταμιεύεσθαι τὴν τύχην ἐνθυμηθέντα, ὅτι μεταβολὰς ἔχει πάντα τὰ πράγματα καὶ οὐδὲν ἐπὶ τῶν αὐτῶν φιλεῖ διαμένειν, νεμεσᾶταί τε πάντα ὑπὸ θεῶν τὰ ὑπερέχοντα, ὅταν εἰς ἄκρον ἐπιφανείας ἀφίκηται, καὶ τρέπεται πάλιν εἰς τὸ μηδέν. μάλιστα δὲ τοῦτο πάσχει τὰ σκληρὰ καὶ μεγάλαυχα φρονήματα καὶ τοὺς ὅρους ἐκβαίνοντα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως. indem ich für diesmal davon absehe eingehender die anschauungen des Dionysios von dem neide

Digitized by Google

(φθόνος) und der rächenden vergeltung (νέμεσις) der götter zu behandeln, bemerke ich nur im allgemeinen, dasz diese anschauungen sich den bekannten Herodotischen eng anschlieszen. wer die oben angeführten worte liest, wird sich ohne zweifel sogleich der worte des Herodotos VII 10 ὁρᾷς τὰ ὑπερέχοντα ζῷα ὡς κεραυνοῖ ὁ θεὸς οὐδὲ ἐᾷ φαντάζεσθαι, τὰ δὲ σμικρὰ οὐδέν μιν κνίζει· ὁρᾷς δὲ ὡς ἐς οἰκήματα τὰ μέγιστα αἰεὶ καὶ δένδρεα τὰ τοιαῦτα ἀποσκήπτει τὰ βέλεα· φιλέει γὰρ ὁ θεὸς τὰ ὑπερέχοντα πάντα κολούειν erinnern. der schlusz des gedankens enthält anklänge an die worte Kreons Soph. Ant. 473 ff. ἀλλ' ἴσθι τοι τὰ σκλήρ' ἄγαν φρονήματα πίπτειν μάλιστα usw.

VIII 61 (III 177, 27). nachdem Dionysios das traurige ende des Marcius Coriolanus geschildert hat, verweilt er noch einige zeit bei dieser hervorragenden persönlichkeit, um seinen charakter genauer zu schildern; c. 60 zählt er kurz seine tugenden auf, um dann c. 61 seine fehler und mängel zu besprechen, die ihm zum unheil gereichten: es habe seinem charakter an sanftmut und freundlichkeit, an gefälligkeit, versöhnlichkeit und mäszigung gefehlt, am meisten aber habe ihm seine übermäszige und unerbittliche strenge in allem, was das recht fordert, geschadet; dann heiszt es weiter: ἔοικέ τε ἀληθὲς εἶναι τὸ ὑπὸ τῶν ἀρχαίων λεγόμενον φιλοσόφων, ὅτι μεσότητές εἰσιν, ἀλλ' οὐκ ἀκρότητες αἱ τῶν ἠθῶν ἀρεταί, μάλιστα δὲ ἡ δικαιοσύνη. οὐ γὰρ μόνον ἐλλείπουσα τοῦ μετρίου πέφυκεν, ἀλλὰ καὶ ὑπερβάλλουσα, αὐτοῖς τε οὐ λυσιτελής, ἀλλ' ἔστιν ὅτε αἰτία μεγάλων συμφορῶν καὶ εἰς θανάτους οἰκτροὺς καὶ λύμας ἀνηκέστους καταστρέφουσα. dasz unter den alten philosophen, die Dion. im auge hat, Aristoteles gemeint ist, zeigt ein blick in die Nikomachische ethik, in welcher er II c. 5 ff. über die μεσότης der tugenden, die ὑπερβολή und ἔλλειψις derselben handelt. ich kann hier selbstverständlich nur auf den inhalt dieser capitel im allgemeinen verweisen, nicht einzelne stellen anführen; was aber die δικαιοσύνη betrifft, die Dion. ganz besonders hervorhebt, so verweise ich auf c. 7 ae. περὶ δὲ δικαιοσύνης, ἐπεὶ οὐχ ἁπλῶς λέγεται, μετὰ ταῦτα διελόμενοι περὶ ἑκατέρας ἐροῦμεν, πῶς μεσότητές εἰσιν und auf das 5e buch, das eingehend περὶ δικαιοσύνης handelt. dasz Aristoteles für Dion. die vorlage war, wird indirect auch dadurch, wie mir scheint, bestätigt, dasz Dion. περὶ συνθέσεως ὀνομάτων c. 24 sagt: μεσότης δὲ ἡ ἀρετὴ καὶ βίων καὶ ἔργων καὶ τεχνῶν, ὡς Ἀριστοτέλει δοκεῖ καὶ τοῖς ἄλλοις, ὅσοι κατ' ἐκείνην τὴν αἵρεσιν φιλοσοφοῦσιν. freilich darf nicht unerwähnt bleiben, dasz uns Stobaios im flor. I 9, 27 (nr. 67 Meineke) folgendes aus dem Pythagoreer Theages aufbewahrt: ἁ δ' ἀρετὰ ἕξις τίς ἐντι τῶ δέοντος· διόπερ καὶ ἀκρότας καὶ μεσότας εὐθέως ἐντί· ἀκρότας μέν, διότι τῶ δέοντος ἔχεται, μεσότας δέ, ὅτι μεταξὺ τᾶς ὑπερβολᾶς καὶ τᾶς ἐλλείψιός ἐντιν. οὕτως γὰρ καὶ μεσότατες τυγχάνοντι καὶ ἀκρότατες· μεσότατες μέν, ὅτι ἐντὸς τᾶς ὑπερβολᾶς καὶ τᾶς ἐλλείψιος πίπτοντι· ἀκρότατες δέ, ὅτι οὔτε προσθέσιος οὔτ' ἀφαιρέσιος

Digitized by Google

δέονται· αὐτὰ γὰρ ἐντὶ ταῦτα ἃ δεῖ αὐτὰ ἦμεν. endlich sei auch noch auf Plutarch mor. 444[d] hingewiesen.

Ich breche für heute mit diesen nachweisen ab, um noch einige stellen nach eigner vermutung zu verbessern. V 29 (II 147, 20 ff.) läszt Dion. den Mucius Scaevola zu könig Porsena sagen: προειδὼς οὖν ὅτι πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ τὴν αὐτήν μοι τόλμαν ἕξουσιν ἐπιθυμίᾳ δόξης, ὧν εἰ καί τις μὴ ἀμείνονι τύχῃ χρήσεται τῆς ἐμῆς, σκόπει τίς ἔσται σοι πρὸς ἅπαντας ἀρκοῦσα φυλακή. so lauten die worte bei Kiessling, welcher nach dem vorschlag von Sintenis emend. Dion. I 21 für das hsl. überlieferte δόξαν vielmehr τόλμαν und mit Schnelle ὧν εἰ καί τις μὴ schreibt, während ABa ὧν εἰ καί τις, Bb ὧν εἴθε καί τις bieten. die stelle ist viel behandelt. die alten ausgaben haben nach den schlechtern hss. nur τὴν αὐτὴν ἕξουσιν ἐπιθυμίαν δόξης· für εἰ καί wollte Sylburg εἰκῇ, Reiske schrieb ὧν ἴσως καὶ εἷς τις usw. und fügt in den anmerkungen hinzu: «poterat quoque sic reformari: ὧν εἰ καὶ εἷς τις ἀμείνονι τύχῃ χρήσεται τῆς ἐμῆς, ἀπόλωλας», Sintenis ao. schlug vor ὧν εἷς γέ τις, Bücheler ὧν εἷς τις καί. Cobet (ao. s. 99), ohne sich um die überlieferung zu kümmern und den sachverhalt genau zu kennen, glaubt dasz Sintenis die stelle vortrefflich geheilt haben würde, wenn er noch μὴ gestrichen hätte. aber μὴ steht ja gar nicht in den hss., sondern ist erst auf Schnelles vorschlag von Kiessling in den text gesetzt. obwohl die änderung von δόξαν in τόλμαν durch Sintenis sich auch den beifall von Kayser (jahrb. 1866 s. 41) erworben hat, kann ich mich doch mit der vorgeschlagenen heilung nicht einverstanden erklären. dasz Dion. nicht sagen konnte τὴν αὐτήν μοι δόξαν ἕξουσιν ἐπιθυμίᾳ δόξης, ist klar; wenn wir nun aber fragen, was denn die anderen mitverschworenen jünglinge in ihrer ruhmbegierde mit Mucius gemeinsam haben, so liegt, wie mir scheint, die antwort auf der hand: die absicht den könig zu ermorden; also musz ein wort wie 'absicht, plan, vorsatz' das object zu ἕξουσιν bilden, und ganz von selbst ergibt sich dasz Dion. τὴν αὐτήν μοι διάνοιαν ἕξουσιν geschrieben haben musz. für die richtigkeit meiner vermutung spricht noch der umstand dasz auch διάνοιαν mit δ anlautet, wodurch die verschreibung um so leichter herbeigeführt werden konnte. ferner sei noch erwähnt, dasz derselbe schreibfehler sich I 57 (I 70, 19) findet, wo B ἣν ἔσχε δόξαν, A καθ' ἣν ἔσχε λοαν bietet und Reiske unzweifelhaft richtig das δόξαν oder λοαν in διάνοιαν verbessert hat. was nun den fehler an der zweiten stelle anbelangt, so halte ich auch hier trotz der vielen vorschläge keinen für gelungen, sondern bin der ansicht dasz Dion. ὧν ἕκαστος oder ὧν εἷς ἕκαστος geschrieben hat, so dasz meiner verbesserung nach die ursprünglichen worte lauteten: προειδὼς οὖν ὅτι πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ τὴν αὐτήν μοι διάνοιαν ἕξουσιν ἐπιθυμίᾳ δόξης, ὧν ἕκαστος ἀμείνονι τύχῃ χρήσεται τῆς ἐμῆς, σκόπει usw.

Rom, heiszt es XV 3, geriet unter den consuln Quintus Servilius und C. Marcius Rutilus in schlimme gefahr. ein jahr zuvor

hatten die Römer während des Samniterkrieges, nachdem sie die feinde in drei schlachten besiegt, die truppen nach Rom zurückführen wollen, auf bitten der Campaner dann aber bestimmt, dasz der consul M. Valerius mit einem teile des heeres in Campanien zum schutze zurückbleiben sollte. da die Campaner, die reich waren und üppig lebten, sie gut verpflegten, so gefiel es ihnen dort so gut, dasz sie den verruchten plan faszten die Campaner aus ihrem besitz zu vertreiben und sich des landes zu bemächtigen. sie sprachen aber also zu einander (IV 211, 4 ff.): τί δὴ καὶ δράcομεν δεινόν, ἐὰν Καμπανοὺc ἐκβαλόντες τὰc ἐκείνων πόλειc καταcχῶμεν; οὗτοι γὰρ αὐτοὶ πρότερον οὐκ ἐκ τοῦ βελτίcτου κτηcάμενοι τὴν γῆν κατέcχον, ἀλλὰ ἐπιξενωθέντεc Τυρρηνοῖc τοῖc κατοικοῦcιν αὐτήν usw. überliefert ist diese erzählung in den excerpta περὶ ἐπιβουλῶν, die aus dem codex Escorialensis von CMüller FHG. II s. XXXI ff. veröffentlicht und von Kiessling ins 15e buch gesetzt worden sind. ungeheilt sind die worte ἐκ τοῦ βελτίcτου, wie Kiessling nach eigner vermutung für das überlieferte ἐκ τοῦ πεδίου schrieb, wofür Feder ἐκ τοῦ παλαιοῦ, Müller fragend ἐκ τοῦ ἰδίου schrieb. keine der vorgeschlagenen änderungen befriedigt', weder dem sinne nach noch paläographisch, wenn auch Kayser jahrb. 1870 s. 727 ἐκ τοῦ βελτίcτου für eine wesentliche verbesserung erklärt; auch bringen Livius, der VII 38, und Appianos, der ἐκ τῆc Cαυνιτικῆc c. 1 dieselben vorgänge kurz erwähnt, keine hilfe. ich bin der ansicht dasz Dion. οὐκ ἐκ τοῦ δικαίου κτηcάμενοι τὴν γῆν κατέcχον geschrieben hat, was dem sinne nach gut passt und von πεδίου nicht weit abliegt. so erhält man auch einen schönen gegensatz zu dem nachfolgenden ὥcτε cὺν δίκῃ πείcονται πᾶν ὅτι ἂν πάθωcιν αὐτοί. ich verweise ferner auf X 32 (IV 50, 7) ἐκ δικαίου κτηcάμενοι, wo Kiessling mit recht ἐκ τοῦ δ. κτ. lesen will; auf X 4 (IV 5, 29) ἣν οὐκ ἐκ τοῦ δικαίου . . ἐλάβετε, X 6 (IV 8, 29) καὶ ἡ τῆc καλοκαγαθίαc δόξα οὐκ ἐκ τοῦ δικαίου cοι περιγέγονεν, XI 17 (IV 113, 4) ἅπαντα ἐκ τοῦ δικαίου διαλύcατε, VII 36 (III 45, 28) ἐκ τοῦ δικαιοτάτου, XIX 16 (IV 246, 19) τὸν ἐκ τοῦ δικαίου πλοῦτον, IV 31 (II 46, 31) τὴν δὲ βαcιλείαν . . οὐκ ἐκ τοῦ δικαίου λαβών, IV 34 (II 51, 4) μάρτυc δὲ τῆc ἐκ τοῦ δικαίου . . ἐξουcίαc. dem sinne nach gehört V 31 (II 149, 12) ebenfalls hierher, wo es heiszt: ἅπαντα ὅcα Ταρκύνιόc τε ὁ πρεcβύτατοc κατέλιπε καὶ αὐτοὶ cὺν τῷ δικαίῳ κτηcάμενοι κατέcχον. endlich verweise ich auf Lysias 19, 9 κινδυνεύομεν περὶ ὧν οἱ πρόγονοι ἡμῖν κατέλιπον κτηcάμενοι ἐκ τοῦ δικαίου. wie häufig der ausdruck ἐκ τοῦ δικαίου 'vom standpunkte des rechts aus' namentlich in verbindung mit κτᾶcθαι und κτῆcιc ist, lehrt die reihe der von Frohberger zu dieser stelle beigebrachten citate.

XII 1 (IV 172, 7) liest Kiessling wie auch die anderen hgg. dieser excerpte οἱ δὲ πατρίκιοι ταῦτα πράττοντα ὁρῶντεc αὐτὸν ὑποψίαc τε ἐλάμβανον, während Dion. stets δι' ὑποψίαc λαμβάνειν sagt: man vgl. I 24 (I 29, 20). I 81 (I 103, 20). VIII 69 (III 190, 9), ebenso δι' ὀργῆc λαμβάνειν VIII 54 (III 170, 4), δι' αἰcχύνηc

Digitized by Google

λαμβάνειν VII 46 (III 56, 17). VII 62 (III 79, 32). VII 68 (III 88, 18), δι' εὐλαβείας λαμβάνειν IX 3 (III 228, 10). ganz ähnlich ist die häufige verbindung von ἔχειν mit διά, zb. VIII 57 (III 173, 28) δι' εὐνοίας ἔχειν.

I 14 (I 17, 28 ff.) ist überliefert δείκνυται δέ τις καὶ νῆσος, Ἴσσα αὐτῇ ὄνομα, λίμνῃ περίρρυτος, ἣν χωρὶς ἐρύματος ποιητοῦ κατοικῆσαι λέγονται τοῖς τέλμασι τῆς λίμνης ὁπόσα τείχεσι χρώμενοι, während Kiessling an stelle von ὁπόσα in den text aufgenommen hat ὅσαπερ; ähnlich wollte für das I 58 (I 71, 28) überlieferte ὁπόσα βούλεσθε Bücheler vielmehr ὅπως βούλεσθε schreiben. schon Kayser jahrb. 1863 s. 4 erklärt beide änderungen mit recht für unnötig; trotzdem sucht RTFReudler 'tirocinia critica in Dion. Hal. antiq. rom.' (Leiden 1878) s. 14 nachzuweisen, dasz hier wie an anderen stellen ὅτι ἂν βούλησθε zu schreiben sei. aus der beobachtung jedoch von anderen stellen ergibt sich dasz ὁπόσα faszt ganz im sinne von ὅπως von Dion. gebraucht wird, so dasz also an den obigen stellen nichts zu ändern ist; vgl. I 81 (I 104, 26) τὴν δ' ἐν εἱρκτῇ δεδεμένην φυλάττων τά τε ἄλλα ὁπόσα δεσπότης χρώμενος δούλῳ.

Danzig. Carl Jacoby.

(78.)

ZU HIERONYMUS DE VIRIS ILLUSTRIBUS.

c. 59 s. 41 (Herding) *Gaius . . in eodem volumine epistulas quoque Pauli tredecim tantum enumerans quartam decimam, quae fertur ad Hebraeos, dicit non eius esse; sed apud Romanos usque hodie quasi Pauli apostoli non habetur.* diese der verbesserung allerdings bedürftige stelle will WGemoll oben s. 514 dadurch emendieren, dasz er in dem mit *sed* beginnenden satze *non* streicht und Hieronymus sagen läszt: Gaius erklärt den Hebräerbrief für unecht, dagegen hält die römische gemeinde ihn bis heute noch für echtpaulinisch. unsers erachtens ist dieser emendationsversuch verfehlt. dasz wie in der africanischen so auch in der römischen kirche der Hebräerbrief in den ersten jahrhunderten gar nicht dem Paulus zugeschrieben wurde, war dem mit den griechischen kirchenschriftstellern so vertrauten Hieronymus ohne frage genau bekannt. nun vergleiche man mit unserer stelle die worte des Eusebios in seiner kirchengeschichte VI 20. dort berichtet dieser dasz Gaius in einem dialoge gegen Proclus nur dreizehn briefe von Paulus erwähne und den Hebräerbrief nicht mit zu den übrigen zähle. und dann fügt derselbe schriftsteller bei, dieser brief gelte auch noch bis zu seiner zeit bei manchen Römern (εἰς δεῦρο παρὰ Ῥωμαίων τισί) nicht für ein werk des apostels. nehmen wir noch hinzu die stelle des Hieronymus in seinem cat. script. c. 5 s. 12 *epistula autem quae fertur ad*

Hebraeos non eius (*Pauli*) *creditur*, so werden wir das von Gemoll gestrichene *non* wohl nicht vermissen wollen. uns scheint obige stelle dadurch verdorben zu sein, dasz hinter *sed* das wörtchen *et* ausgefallen ist. fügen wir es ein, so ist der sinn: Gaius hält den Hebräerbrief für unecht, aber auch bei den Römern wird er bis heute nicht für Paulinisch angesehen. ganz ähnlich ist *sed et* von Hieronymus im cat. script. eccl. c. 15 gebraucht, wo er schreibt: *Clemens scripsit ex persona romanae ecclesiae ad ecclesiam Corinthiorum valde utilem epistulam, quae mihi videtur characteri epistulae, quae sub Pauli nomine ad Hebraeos fertur, convenire; sed et multis de eadem epistula non solum sensibus sed iuxta verborum quoque ordinem abutitur.*

Andernach. Gerhard Terwelp.

(45.)
ZU OVIDIUS FASTI.

III 497 ff. wird gelesen:

Bacche, fidem praesta, nec praefer amoribus ullam
coniugis. adsuevi semper amare virum.
ceperunt matrem formosi cornua tauri,
me tua. at hic laudi est, ille pudendus amor.

so schreiben den letzten vers die neuesten hgg. Riese und Peter, der lesart von Heinsius folgend. ich glaube die überlieferten worte in éin distichon zusammenziehen und schreiben zu sollen:

Bacche, fidem praesta, nec praefer amoribus ullam
coniugis: hic laudi est, ille pudendus amor.

natürlich bezieht sich *ille amor* nun speciell auf die liebe des Bacchus zu der tochter des von ihm besiegten Inderkönigs, und im gegensatz zu dieser konnte die liebe zur rechtmäszigen gattin (vorher *amoribus coniugis*) nunmehr nur durch *hic* (*amor*) bezeichnet werden. es sind somit zwei sinnstörende gedanken auszuscheiden, deren erster mir nur in der von Heinsius gegebenen form *coniugis assuetae semper amare virum* allenfalls erträglich erscheinen könnte, während der zweite einen durch den zusammenhang in keiner weise veranlaszten, höchst geschmacklosen vergleich enthält. mir wenigstens erscheint die zusammenstellung der hörner des Bacchus mit denen des stieres, der Pasiphaë berückte, im munde der Ariadne und an Bacchus gerichtet, mindestens unpassend. aus der spätern hinzufügung der von mir getilgten worte und dem bestreben das *hic laudi est* mit dem *me tua* zu verbinden mögen sich nun wohl auch die manigfachen lesarten der hss. in v. 500 erklären.

Meiszen. Hans Gilbert.

Digitized by Google

118.

HORAZISCHE ALLEGORIE.

Ist das Horazische gedicht *O navis, referent* eine allegorie? von den beurteilern ist eine kleine minderheit gegen allegorie, die grosze mehrheit für solche.[1] da die frage für Horazische wie für andere römische, für griechische und für moderne dichtung bedeutsam ist, so möchte ich ein paar gründe in die wagschale nichtallegorischer deutung legen.

Man sagt, unter dem bilde des schiffes sei der römische staat dargestellt. nun aber erscheinen wieder die einzelnen teile des schiffes unter dem bilde der teile eines menschlichen wesens: der mastbaum ist verwundet wie ein menschliches körperglied, mast und rahen ächzen, lassen einen klagenden laut vernehmen, wie er aus der gepressten brust eines menschen kommt, und der vordere teil des schiffes ist nackt und blosz oder wehrlos und schutzlos wie die brust eines kämpfenden menschen. das sind einzelne ausdrücke; durch das ganze gedicht aber geht die vorstellung einer geistigen persönlichkeit: das schiff wird angeredet wie ein hörendes und vernünftig verstehendes wesen, es sieht und es erkennt, es hat den freien willen zu suchen oder zu meiden und freie thatkraft, es zeigt stolz, es hat vielleicht eine schuld gegenüber dem schicksal, es ruft zu den göttern. also erstens wird der staat unter dem bilde eines schiffes dargestellt, eine moralische menschengemeinschaft wird ein nichtmoralisches ding; aber zweitens wird das schiff wieder unter dem bilde einer einzelnen person dargestellt, das nichtmoralische ding wird eine sittliche persönlichkeit. es gibt ja genug allegorische personificationen: da wird ein nichtpersönliches wirkliches ding eben durch die allegorie zur persönlichkeit erhoben. hier dagegen wird etwas allegorisch nichtpersönliches durch allegorie in der allegorie persönlich gemacht. Uhland zb. stellt die genossenschaft der schwäbischen naturdichter unter dem bilde eines apfelbaums dar, den apfelbaum aber wieder unter dem bilde eines guten wirtes — das wäre eine allegorie zweiten grades wie die Horazische, wenn sie überhaupt möglich wäre.

Das schiff ist der römische staat. gut, was sind dann mast, segelstangen und taue des schiffes? denn vorausgesetzt, der hörer habe in den ersten zeilen des gedichtes die allegorie verstanden, also im bilde des schiffes den staat, im bilde der fluten bürgerliche un-

[1] für allegorie sind Quintilianus VIII 6, 44 und die scholiasten des Horatius; von den neuern, soweit ich sie vergleichen konnte, Peerlkamp, Fürstenau, Franke, Lübker, Dillenburger, Düntzer, Schütz, Keller, Kayser, Nauck, Orelli-Hirschfelder, LMüller; Kraffert verwirft jahrb. 1883 II abt. s. 15 f. das staatsschiff, erklärt aber auch allegorisch. gegen allegorie ist nach Muretus und Fabers vorgang Bentley; nicht ganz entschieden Rosenberg 'die lyrik des Horaz' s. 159 vgl. s. 93.

Digitized by Google

ruhen, im bilde des hafens frieden und eintracht erkannt, dann sieht er eben notwendig den bord des staatsschiffes ohne ruder, also so zu sagen ohne staatsruder, ohne die mittel sich auf dem meere der politik selber zu bewegen und zu lenken; er sieht den mast des staatsschiffes halbgebrochen, also — ja, was ist der mast des staatsschiffes? was sieht der hörer also am staatsschiff? vorhin, bei schiff, flut, hafen gieng die deutung noch leidlich von statten: die metaphern waren der phantasie sonst schon geläufig oder doch eine aus der andern für die einbildungskraft leicht zu bilden und für den verstand leicht zu deuten. bei bord und rudern konnte der verstand noch nachkommen, wenn die einbildungskraft nicht zu lebhaft thätig war; ähnlich würde es nachher etwa noch beim kielboden und bei den segeln gehen. aber mast, segelstangen, taue — welche bestandteile des staatswesens pflegt etwa die phantasie in der gestalt dieser dinge zu sehen? und was soll da der ratende, rätsellösende verstand in der eile — und etwas eile ist bei der auffassung dichterischen vortrags nötig — raten und rätseln? man vergleiche doch einmal die nahverwandte darstellung des Theognis v. 667 ff.: da kann man jeden bildlichen ausdruck in den unbildlichen augenblicklich zurückübertragen, wie bei jeder guten metapher, und dabei sagt der dichter doch noch, er habe in rätseln geredet! Horatius redet aber wirklich in unlösbaren rätseln, wenn er allegorisch redet.

Man müsse in unserm gedicht die allegorie nicht bis in die einzelheiten verfolgen wollen, sagt man. damit sagt man, es sei eine schlechte allegorie oder gar keine. verwechseln etwa unsere ausleger allegorie und gleichnis? allerdings, bei dem herlichen gleichnis vom müdegearbeiteten und hungrigen pflüger, das bei Homer durch die mächtige vorstellung hervorgerufen wird, welche der dichter von dem unruhvollen drang des Odysseus nach der heimfahrt hat — da hat kein hörer das bedürfnis alle einzelnen züge des gleichnisses etwa als sinnbilder einzelner dinge und vorgänge in der erzählung von Odysseus zu verstehen. warum nicht? weil dem hörer auch nicht zugemutet ist, dasz der ackersmann im groszen und ganzen Odysseus sei und die heimkehr des pflügers zur abendmahlzeit eigentlich die heimkehr des helden nach Ithake. dagegen denke man sich, es hiesze bei Homer: 'Odysseus sasz beim abschiedsmahle in der halle des Alkinoos, und der sänger Demodokos spielte und sang ihm zu ehren. aber der pflüger wandte oft das haupt zur sonne: denn er sehnte sich nach der abendmahlzeit. den ganzen tag hatten ihm durchs neubruchland die zwei rotbraunen rinder den pflug gezogen.' hier würde der pflüger eben niemand anders als Odysseus sein, und die heimkehr zur abendmahlzeit nichts anderes als die heimfahrt nach Ithake; also es wäre eine allegorie. dann freilich würde unweigerlich auch alles folgende allegorisch sein, und der hörer müste sich anstrengen zu erraten, was das neubruchland bedeute, was die zwei rotbraunen rinder seien usw. mit derselben notwendigkeit musz ein richtiger hörer bei Horatius verstehen

wollen, was der mast und was dessen verwendung bedeute, was beim staatsschiff die taue seien, mit denen dasselbe auf offener see den geboten des wellendrangs trotzen könne usw., vorausgesetzt, der hörer habe die eingangszeilen des gedichtes auf das staatsschiff bezogen und sei somit allegorisch angeregt.

Dies vorausgesetzt — aber mit welchem rechte können wir das voraussetzen? in dem vorhin gebildeten beispiel könnte allerdings der pflüger gleich von vorn herein eben nur Odysseus sein, weil eben nur von Odysseus erzählt werden sollte und müste. ebenso weisz bei Theognis ao. jeder beim ersten wort von der seefahrt, dasz diese allegorisch sei und den lauf der bürgerlichen bewegungen darstelle: denn in den versen vorher und noch im hauptsatze der allegorischen periode ist von den politischen dingen die rede. bei Horatius lautet das erste wort eines selbständigen gedichtes: 'o schiff!' woher weisz da der hörer, meinetwegen des Horatius allernächster freund, dasz das schiff der staat sei? blosz zehn nummern weiter zurück steht bei Hor. ein gedicht das anfängt: 'so wahr dich die himmlische herrin von Kypros lenken soll, mein schiff —'. dort sollen leser oder hörer unter schiff eben ein schiff verstehen: ebenso gut können sie das auch hier. aber auch angenommen, es habe zur zeit, wo unser gedicht gedichtet und vorgetragen wurde, gerade in der luft gelegen, solche worte wie schiff und seefahrt allegorisch, also metaphorisch zu verstehen — um so gefährlicher! denn da gerade Horatius die metaphern schiff und seefahrt öfter von ganz andern dingen als vom staatsleben gebraucht (Kraffert ao. s. 15), so könnte der eine hörer dies, der andere das, ja ein und derselbe hörer nach einander verschiedenes verstehen. das würde aber die allegorie zum rätsel und zwar zum gemeinen vexierrätsel machen; ein gutes rätsel kann doch schlieszlich immer nur einen einzigen sinn haben. zur einheit der allegorischen form gehört es, dasz durch einen zusammenhang mit vorausgehenden nichtbildlichen gedanken oder aber durch ausdrückliche nennung des nichtbildlichen dinges gleich zu anfang die bezüge der allegorie gegeben seien, wie sie in der ersten art bei Theognis in der schon erwähnten allegorie vom staatsschiff, in der andern weise etwa in Geibels 'der schnellste reiter ist der tod' gegeben sind; sonst bekommen wir eine wüste mischung mit rätselformen.

Man könnte einwerfen: das Horazische gedicht habe in der that ein allegorisch-lyrisches rätsel sein sollen und sei durch die umstände bei seiner entstehung und veröffentlichung ursprünglich wohl lösbar und zu lyrischer wirkung geeignet gewesen, ein rätsel in dem sinne, in welchem zb. Körner das Schillersche 'mädchen aus der fremde' ein liebliches rätsel nenne. aber solche rätsel lyrischer art pflegen auf die erkenntnis ihres sinnes schon dadurch vorzubereiten, dasz sie gleich anfangs durch andeutung des rätselhaften oder geheimnisvollen eine sinnende stimmung anregen oder geradezu zum sinnen und zum deuten auffordern: von jener art ist Schillers 'ein

mädchen schön und wunderbar', wenn das ganze gedicht überhaupt als allegorisches rätsel zu nehmen ist; von der zweiten art ist zb. Schwabs 'nenne mir die stille stadt'. sodann bringen wie andere allegorien, so auch allegorische rätsel nur solche züge des bildes, welche sich schlieszlich alle einzeln ins nichtbildliche übertragen lassen: man mache nur die probe an den beiden eben genannten gedichten. und endlich bringen allegorische rätsel wie die genannten die züge ihres bildes in einer ruhigen, anschaulich geordneten, verständig betrachtenden, beschreibenden oder erzählenden darstellung: so kann beim hörer die phantasie zug um zug das bild ausgestalten und zugleich der sinnende verstand ohne unruhe und verwirrung zu immer deutlicherer erkenntnis fortschreiten. alle diese drei merkmale eines allegorischen rätsels fehlen dem Horazischen gedicht: es fehlt erstens jede andeutung eines andern sinnes als des wörtlichen, jede anregung zum sinnen und deuten; sodann wollen mast, stangen, taue, verzierter hinterbord sich nicht raten und enträtseln lassen; und endlich ist die darstellung so lebhaft lyrisch und dramatisch, dasz der hörer keine zeit hat zu sinnen und, statt schrittweise vom geheimnisvollen dunkel zur ahnungsvollen dämmerung und von dieser zum vollen tage der erkenntnis weiter zu wandeln, vielmehr immer mächtiger zu lebhaft lyrischer teilnahme, zur empfindung angeregt und in die dramatische situation des kämpfenden schiffes als in eine wirkliche, das heiszt nichtallegorische hineingezogen wird.

Können denn aber überhaupt die zwecke einer allegorie, von denen man bei unserem gedicht redet, erreicht werden, wenn auf die bisher besprochene weise alle formen der allegorie fehlen? es sei, sagt man, der zweck der allegorie auch in unserm falle, das weniger anschauliche zu veranschaulichen. wenn nun, wie zuletzt erörtert worden ist, die lebhaft dramatische darstellung mich an der situation des schiffes, ganz als wäre dies die poetisch wirkliche situation, stark und immer stärker teil nehmen läszt, kann mir dadurch die situation des staates anschaulich werden? wenn meine empfindung für das schiff immer stärker erregt wird, kann meine anschauung des staates lebendiger werden? und wenn ich mir immer wieder zum bewustsein bringen soll, dasz dieses schiff kein schiff sei, und ich plötzlich die teilnahme, die ich für das kämpfende schiff fühle, wieder dem gefährdeten staat zuwenden soll, kann die wirkung auf mich eine einheitliche, ernsthafte sein? nein, im besten fall eine durch widerspruch erheiternde, gerade wie bei jenen allegorischen darstellungen der bildenden kunst, in welchen die dramatische bewegung stärker ist, als sich mit dem ästhetischen wesen und wirken allegorischer vorgänge verträgt (vgl. Blümner Laokoonstudien I 47 ff.).

Vielleicht dient unsere allegorie der charakteristischen deutlichkeit? metaphern sollen uns ja besser und rascher eine bestimmte vorstellung von der besondern art des eigentlichen dinges geben, als es irgend ein direct darstellender eigentlicher ausdruck kann.

Digitized by Google

LIBRARY UN C

so könnte zb. die ganze ausführung von bord, rudern, mast, stangen usw. uns die allgemeine vorstellung von dem elenden zustande und der augenblicklichen gefahr des staatsschiffes charakteristisch deutlich machen. ganz recht! wenn wir von vorn herein wüsten, dasz überhaupt das staatsschiff gemeint sei, so könnten wir auch von der besondern beschaffenheit oder lage des staatsschiffes irgendwie eine deutliche vorstellung uns geben lassen, und wenn vorher gesagt wäre, der staat befinde sich in einem elenden zustande der wehrlosigkeit und drohender gefährdung, so wie ein schiff, das nach einem ersten sturme gefahr laufe einem zweiten anheimzufallen: dann könnte gerade die einzeldarstellung der wehrlosigkeit des schiffes uns eine charakteristisch deutliche vorstellung von der lage des staates geben. dann hätten wir eine zweckmäszige allegorie oder aber ein zweckmäsziges gleichnis; so aber haben wir eine zweckwidrigkeit in schönen versen.

Oder unsere allegorie dient durch anschaulichkeit (und anschaulich ist ja an sich das schiff und seine lage) mehr dem zweck des schönheitsgefühls als dem der charakteristischen deutlichkeit? als schön erscheint die darstellung des Horatius: denn sie scheint in jeder beziehung rhythmisch bewegt und zieht uns unwillkürlich in ihre ebenmäszig gegliederte bewegung hinein. aber wie können wir uns dieser rhythmischen bewegung, dem schönheitsgefühl hingeben, wenn wir bei allegorischer deutung unsern ratenden verstand hier so stark anstrengen müssen und zwischen unmittelbarem gefühl und verstandesmäszigem urteil so elend unregelmäszig hin und her geschleudert werden?

Aber von formen und zwecken der allegorie abgesehen — das gedicht des Alkaios ἀϲυνέτημι τὰν ἀνέμων ϲτάϲιν nötigt uns die allegorie bei Horatius anzunehmen. Hor. hat den Alkaios nachgeahmt oder übersetzt; des Alkaios gedicht ist allegorie; folglich —! nun, dasz unser gedicht nachahmung oder übersetzung sei, ist ebenso ungenau beobachtet und voreilig behauptet wie beim Horazischen *Vides ut alta* (s. Horazstudien s. 44 ff.). die situation des sprechenden und sein empfindungsverhältnis zum schiffe, die form und der ton der darstellung, die augenblickliche lage des schiffes — also alles worauf es am ende ankommt, ist völlig verschieden bei den zwei dichtern. dasz ferner das Alkäische gedicht allegorie sei, ist zwar die meinung des sogenannten Herakleides Pontikos in den Homerischen allegorien, hat aber dadurch eben so viel oder so wenig gewähr wie die umdeutung eines Homerischen mythos von dem nemlichen gewährsmann; nur unsere zeitgemäsze liebhaberei für historisierende auslegung hegt und pflegt heutzutage noch solche irrtümer jener alten allegorisierenden ausleger. demnach ist unser gedicht keine nachahmung des Alkaios; das gedicht des Alkaios ist schwerlich allegorie; folglich braucht um Alkaios willen Horatius nicht allegorisch zu sein.

Aber Quintilianus sagt, das Horazische gedicht sei allegorisch.

Digitized by Google

ich bezweifle nicht dasz es ihm und vielen zeitgenossen allegorisch war. gewis bestand eine überlieferung, dasz der dichter durch zustände oder ereignisse im römischen staate, durch drohende bürgerkriege zu diesem gedichte den anstosz bekommen habe, und diese überlieferung bestand gewis zu recht. wenn nun Quintilianus aus derselben nichts anderes zu machen wuste als dasz das schiff den staat, die wogen den bürgerkrieg und der hafen die eintracht bedeute, so war ihm eben das gedicht nichts als eine allegorie. so werden ja viele schöne dichtungen der deutschen litteratur von hochgelehrten auslegern allegorisch erklärt, weil sie diesen nichts besseres sind und weil irgendwo die 'historische' nachricht von 'wirklichen' verhältnissen, die der dichtung zu grunde liegen, aufgestöbert worden ist.

Gut! formen und zwecke sind nicht die üblichen der allegorie, Alkaios und Quintilianus nötigen uns nicht zu allegorischer auffassung; aber, sagt man, die lyrische art des Horatius selber zwingt uns hinter dem wortsinn einen andern sinn zu suchen: denn ein schiff mit geknickten rudern, zerfetzten segeln usw. ist für sich kein gegenstand Horazischer lyrik. — Ist etwa eine quelle mit reinem, kaltem wasser, das dem pflugvieh gut den durst löscht, ein felsabhang über den das wasser hinunterläuft, nebst einem grünen baum der schatten gibt — ist das etwa für sich Horazischer lyrik würdig? und doch scheint uns das gedicht auf die Bandusiaquelle gut Horazisch, und noch heutzutage ist die Horazische Bandusia tausenden von menschen, denen die historische, wirkliche Bandusia vollständig gleichgültig ist, einer empfindung wohl wert. warum? weil Hor. nicht eine historische einzelne quelle mit zufälligen eigenschaften für sich dargestellt hat. er hat vielmehr in seiner Bandusia das schöne allgemein- oder idealbild einer art idyllischer, ländlich-friedlicher quellenscenerie gezeichnet; diese zeichnung wiederum ist ihm nicht zweck, sondern mittel gewesen: zweck ist dem lyriker die schöne darstellung eines gemütsverhältnisses, eines stückes aus dem empfindungsleben, wie es vom dichter und vom gleichgestimmten hörer gelebt wird; da nun aber dichter und hörer nicht zu einem realen, einzelnen ding, etwa einer quellenscenerie als solcher, in einem poetischen gemütsverhältnis stehen, sondern wieder zu dem allgemeinen, idealen empfindungsgehalt des dinges oder vorgangs, so hat Hor. denjenigen allgemeinen, idealen empfindungsgehalt zum ausdruck und zur wirkung gebracht, welchen eine idyllische scenerie für ihn und seine zeit hatte und ähnlich noch für uns hat. den dichter verlangt immer wieder nach äuszerer und innerer ruhe, die unruhe und aufregung des stadt- und hoflebens ist er immer wieder müde; das ländliche leben hat für ihn und seine genossen einen reiz und ist ihnen durch sitte und erfahrung interessant; besonders wohlthuend wirkt auf ihn immer der anblick der Bandusiaquelle, und sie wird für seine einbildungskraft und sein gemüt ein inbegriff der ruhe, des äuszern und des innern friedens, und sein gefühl des ver-

Digitized by Google

langens nach diesem frieden drückt sich ihm in der form aus, dasz er insbesondere sein gemütsverhältnis zu dieser einzelnen ländlichen scenerie darstellt. also der lyriker stellt überhaupt nicht dinge, vorgänge für sich dar, und Horatius hat auch nicht das schiff oder den vorgang mit dem schiffe für sich dargestellt. der dichter zeichnet vielmehr hier ein bild, welches idealbild einer ganzen menge von einzelnen, wirklichen, unter sich verschiedenen vorgängen ist, die der dichter beobachtet hat und die seine hörer und leser immer wieder beobachten können, das bild, wie ein schönes, stolzes schiff, das auf stürmischer fahrt fast schon zum elenden wrack zerschlagen ist, angesichts des bergenden hafens wieder der rollenden see anheimfallen will. diese zeichnung ist nur mittel und form; zweck ist die darstellung der gefühle, welche dichter und hörer für das kämpfende schiff empfinden. diese gefühle wiederum gelten nicht einem einzelnen, bestimmten schiffe, auch nicht der menge von schiffen, welche solche schicksale erleiden, sondern der empfindungswürdigen idee, wie ein kämpfer voll mut und kraft, aber schon wund und halb wehrlos, gegen einen übermächtigen gegner etwa noch einmal zum kampfe sich wendet, obwohl ihm der untergang im neuen kampfe sicher ist. gerade jene ausdrücke, welche das schiff zu einem verwundeten kämpfer personificieren, verraten deutlich, dasz der dichter das kämpfende schiff mit demjenigen mitleid und derjenigen mitfurcht anschaut, mit welchen er das bild eines menschlichen kampfes gegen überlegene schicksalsmächte sehen würde, also auch mit einer ästhetisch idealen art derjenigen furcht und desjenigen leidens, mit welchen er eigne kämpfe gegen solche mächte im wirklichen leben besteht. ist es nun des Hor. unwürdig, wenn sich ihm seine furcht vor schweren lebenskämpfen in der form ausdrückt, dasz er insbesondere sein gemütsverhältnis zu dem besondern vorgang des seelebens darstellt? wie lebhaft gerade die see und ihr gefahrvolles leben die teilnahme der Horazischen zeit in anspruch nahm, zeigen zahllose bezüge auf meer und schiffahrt in der zeitgenössischen litteratur, bezüge teils stofflich-poetischer teils formal-poetischer art wie die zahlreichen metaphern.[2]

Also auch die unwürdigkeit des stoffes zwingt uns nicht zu allegorischer deutung. oder ist etwa Goethes schöne 'seefahrt' eine allegorie, weil einerseits erlebnisse in Weimar, welche durchaus nichts mit meer und schiff in wirklichkeit zu thun hatten, dem dichter stimmung und grund zu dem gedichte gaben[3] und anderseits eine seefahrt für sich allerdings noch kein gegenstand lyrischer kunst ist?

Ich vermute dasz ereignisse des p o l i t i s c h e n lebens den dich-

---

[2] vgl. unter den ersten fünfzehn oden des Horatius, unter denen unser gedicht steht: I 1. 3. 5. 6. 7. 9. 11. 12. 15. über das zeitgemäsze interesse am seeleben vgl. mein programm 'der reiz erzählender dichtung und die Aeneide Vergils' (Basel 1882). [3] Hempelsche ausgabe I 159 mit der anm. von Strehlke.

Digitized by Google

ter fähig gemacht haben, das allgemeine interesse seiner zeit für schiff und meer im besondern augenblicke lebhafter und tiefer zu empfinden und sein gefühl für ein kämpfendes schiff zum zeitgemäszen dichterischen ausdruck seiner furcht vor neuen schicksalskämpfen zu machen. und vermuten darf ich das, weil so jene alte überlieferung sich erklärt, nach welcher das gedicht sich auf die gefahren des bürgerkrieges und den römischen staat beziehen soll. die furcht vor neuem bürgerkriege, zb. nach schlusz des sicilischen krieges, könnte sehr wohl ihr ideales oder, richtig verstanden, symbolisches abbild in unserm gedichte gefunden haben.[4] den äuszern anstosz dazu, dasz gerade die idee des kämpfenden schiffes dem dichter auftauchte, mochte der zufällige anblick eines schiffes geben, welches an irgend einer küste in ähnlicher gefahr schwebte; es konnte auch eine zufällige anregung durch das lied des Alkaios sein; der gedanke an seekriege, wie der sicilische krieg gewesen und der actische werden sollte, konnte die erinnerung an früher erlebte seevorgänge wachrufen.

Eine grosze zahl schöner gedichte von römischen, griechischen und deutschen dichtern wird leider allegorisch statt symbolisch ausgelegt. möge dieser versuch über Horazische allegorie ein beitrag zu einer psychologisch richtigeren und ästhetisch fruchtbareren auffassung dichterischen schaffens sein!

[4] über 'symbolisch' im unterschied von 'allegorisch' vgl. Horazstudien s. 55. 92 ff. 225 f. 243 f. 350. jahrb. 1882 s. 408 f.

Basel. Theodor Plüss.

119.

ZU TIBULLUS.

Da man in neuester zeit für das erste der beiden Tibullischen Priapea *Villicus aerari quondam* (s. 85 m. ausg.) mehrfach auf CIL. V 1 s. 274 verwiesen, danach zuletzt auf JScaliger den vorwurf der leichtfertigkeit geworfen hat (EHiller im Hermes XVIII s. 349), so soll in einer sache, welche ich als selbstverständlich nicht einmal der erwähnung für wert hielt, der thatbestand kurz dargelegt werden. aus den schedae italiänischer humanisten des cinquecento, welche das gedicht in der nähe von Padua gefunden sein lassen, hat es Mommsen ao. als unzweifelhaft echte inschrift gegeben, indem er lieber seinen Italiänern als Scaliger glaubt, welcher es in dem bekannten alten und vortrefflichen fragmentum Cuiacianum fand. mir war und ist es noch heute unglaublich, dasz in einer inschrift der Augusteischen zeit (denn in diese gehört das in jeder hinsicht tadellose gedicht) in v. 1 *villice* statt *vilice* zu lesen stand; und abgesehen von v. 5, wo der 'stein' *violabit*, die membrane besser

Digitized by Google

violarit liest, ist es unmöglich dasz in v. 6 wirklich auf einer inschrift stand: *hunc tu, sed tento. scis puto quod sequitur.* denn *tento* ist völlig sinnlos, dagegen vortrefflich die lesart des fr. Cuiac. *taceo*: wer die Priapea kennt, weisz sie zu würdigen. Mommsen freilich hält *taceo* für 'interpoliert'; wie das *tento* des 'steines' zu erklären sei, verrät er nicht. ohne leugnen zu wollen dasz *taceo* conjectur sein kann, scheint es mir doch zu fein und gewählt für eine solche: das obschon absurde *tento* würde man, weil es crass sinnlich scheint, zu verstehen geglaubt haben. in jedem fall ist es unerhört, dasz eine inschrift eine ganz unverständliche verderbnis und eine der zeit nicht entsprechende schreibweise bietet; und danach habe ich die sache so angesehen: das fr. Cuiac. ist im funfzehnten jh. in Italien aufgefunden (diese dem Tibullforscher bekannte thatsache hat Hiller oben s. 274 ausführlich bewiesen); dort war vor allem das erste Priapeum als unbekannt abgeschrieben worden. in éiner abschrift las man fehlerhaft v. 6 *tento*; und diese copie benutzte derjenige, welcher das gedicht als 'in agro Patavino' (mit noch näherer angabe zu besserer empfehlung) gefunden den inschriftensamlern jener zeit aufschwatzte; aus anderer, besserer abschrift war das richtige *taceo* auch schon in Italien bekannt, und so steht es in der ed. Plantiniana, mit welcher Scaliger das fr. Cuiac. collationierte: natürlich hat er zu *taceo* nichts angemerkt, weil seine hs. mit dem druck übereinstimmte. — Dasz solchermaszen hsl. überlieferte gedichte als auf inschriften gefunden ausgegeben wurden, lehrt ein anderes beispiel, womit es Mommsen ebenfalls unglücklich gegangen ist. das wohl mit recht dem Hadrianus zugeschriebene gedicht *Ille ego Pannoniis* (PLM. IV s. 113) steht in guten hss. vom neunten jh. an; nichtsdestoweniger hat es Mommsen aus ungarischen inschriftensamlungen (deren unzuverlässigkeit auch das folgende gedicht des Hadrianus *Borysthenes Alanus* beweist; vgl. die anm. meiner ausg.) in ziemlich corrupter gestalt als 'inschrift' CIL. III 1 s. 462 aufgenommen.

Ich will diese gelegenheit benutzen, nicht um über so manchen rückschritt, welchen die Tibullforschungen neuesten datums aufweisen, zu sprechen, sondern um bei einer stelle, welche ich einst als 'locus conclamatus' bezeichnete und unterdessen geheilt zu haben glaube, kürzlich vorgebrachte thorheiten zurückzuweisen. II 1, 55 —58 heiszt es in den hss.:

agricola et minio suffusus, Bacche, rubenti
primus inexperta duxit ab arte choros:
huic datus a pleno, memorabile munus, ovili
dux pecoris hircus hauserat hircus oves.

hier haben die conjecturen früherer kritiker so wenig licht gebracht, dasz ich (wie ähnlich Heyne und Dissen) die letzten vier worte für fremde ergänzung hielt. im letzten hefte des Hermes (XVIII s. 339 ff.) hat EMaass den bock als verwüster des weinberges einzuführen gesucht und beispielsweise vorgeschlagen *vites hauserat hircus olens*,

Digitized by Google

was dann freunde von ihm (ebd. s. 480) etwas duftender umgestalteten in *vites roserat ille novas.* hierbei musz man protestieren gegen die vermengung zweier ganz verschiedener motive der sage. wenn ein bock dem gotte zur sühne geschlachtet wird und nun mit lustigem gesang der chor um den altar tanzt (Hyginus *astron.* II 4), so hat das offenbar einen andern inhalt als wenn denen, die des gottes lob verkünden, ein bock als kampfpreis ausgesetzt wird. wenn zugleich mit dem ersten auch das zweite verbunden wird (Verg. *georg.* II 376 ff.), so sehen wir darin die älteste gestalt des festes: an die äuszerung ausgelassener freude und tanz um das opfertier (aus den dabei gesungenen liedern gieng das satyrspiel hervor) knüpfen sich ernstere gesänge um den preis wohl ursprünglich des felles des geschlachteten bockes (ihnen verdankt die tragödie ihr dasein). ein dichter kann nun wohl (und in diesem falle mit gutem rechte) das untergeordnete moment zum hauptmoment erheben, aber nicht das diesem zu grunde liegende motiv auch jenem unterschieben; unmöglich kann also Tibullus verbinden: der landmann bekam als preis seines gesanges einen bock, denn derselbe hatte die jungen reben zerstört. für das letztere wird dieser geschlachtet; dafür dasz er als praemium dient, ist das kein grund. tritt zu diesem logischen fehler noch der andere poetische hinzu, dasz jene alexandrinische gelehrsamkeit dieser stelle und diesem ganzen gedichte fremd ist, und hierzu ferner, dasz wir damit gar keinen richtigen fortschritt des gedankens erhalten, so ist es wohl um jenen neuesten einfall geschehen. der fortschritt des gedankens ist deutlich: die zuerst kunstlosen chori zu ehren des gottes erhob der spätere wettkampf auf eine höhere stufe, machte sie zu dem, woraus mit der zeit die tragödie erwuchs. diesen begriff nun des veranlassens glaube ich zunächst sicher gefunden zu haben, indem ich *hauserat* ändere in *causerat* = *causa erat.* betrachten wir dann ferner die stelle, so ist augenscheinlich das erste *hircus* glossem zu *dux pecoris*: wir erhalten damit die freiheit zu stärkerer änderung. wenig wahrscheinlich dagegen ist es, dasz auch das zweite *hircus* sollte verdorben sein; *dux pecoris hircus* ist bei keinem lateinischen dichter anstöszig. es bleibt somit noch *oves* übrig, das ohne sinn und, wie ich glaube, aus dem *ovili* des vorhergehenden verses entstanden ist. die verderbnis wird erklärlich, wenn die züge der ursprünglichen lesart ganz ähnlich aussehen. auf dieszen voraussetzungen fuszend und mich erinnernd an Vergilius' worte in derselben sache (ao.) *et veteres ineunt proscaenia ludi* habe ich hergestellt, was hoffentlich als von allen seiten unanstöszig befunden werden wird:

dux pecoris scaenae causa erat *hircus* avis.

Groningen. Emil Baehrens.

Digitized by Google

120.

DIE ZEIT DER LEX ANTONIA CORNELIA DE PERMUTATIONE PROVINCIARUM (44 VOR CH.).

In meiner eben erschienenen abhandlung 'die letzten kämpfe der römischen republik, 1r teil' (jahrb. suppl. bd. XIII) s. 713 habe ich mein bedauern darüber ausgesprochen, dasz die quellen zur vollen erkenntnis des wichtigen gesetzes, durch welches M. Antonius statt Macedoniens die gallischen provinzen erhielt, insonderheit zur chronologie desselben so spärlich flieszen. ich habe dann s. 718 die annahme des gesetzes nach einigen andeutungen in Ciceros briefen in die zeit zwischen den iden des juni und juli verlegt. bald nach der drucklegung meiner arbeit kam mir die untersuchung von Edmund Ruete 'die correspondenz Ciceros in den jahren 44 und 43' (Marburg 1883) in die hände; dort fand ich, was ich früher vergeblich gesucht hatte, eine handhabe zu genauerer datierung des genannten gesetzes. Ruete findet nemlich einen hinweis auf dasselbe in einer stelle des briefes Ciceros an Matius ad fam. XI 27, 7, welche den früheren bearbeitern der epoche und auch mir entgangen ist, und nimt an dasz das gesetz im laufe des august 44 vor Ch. durchgesetzt worden sei. da jedoch dieser ansatz Ruetes wie die dazu gehörige beweisführung (ao. s. 29 f.) nicht ganz zutreffend ist, so erlaube ich mir in dieser sache noch einmal das wort zu nehmen.

Mit recht bekämpft Ruete das datum der hgg. für ad fam. XI 27: 'den 28n mai 44.' denn die in § 1 des briefes erwähnte ankunft Ciceros auf dem Tusculanum kann nicht mit der am 27n mai erfolgten (vgl. *ad Att.* XV 3, 1. 4, 2) identisch sein, da nach § 6 des antwortschreibens des Matius ad fam. XI 28 *at ludos, quos Caesaris victoriae Caesar adulescens fecit, curavi* die ludi victoriae Caesaris, welche am 20n juli begannen, bereits vorüber sind. folglich müssen wir an dén aufenthalt Ciceros auf dem Tusculanum denken, den er im spätsommer des jahres auf der rückreise von Leucopetra auf seiner lieblingsvilla nahm, ehe er Rom selbst betrat. Cicero kam am 19n august auf sein Pompejanum, folglich war er frühestens vom 22n august an auf dem Tusculanum; am 31n august kommt er nach Rom. demnach müssen Ciceros worte ad fam. XI 27, 7 *ego te suffragium tulisse in illa lege primum non credidi* allerdings mit Ruete auf die lex de permutatione provinciarum bezogen werden. leider vermögen wir aus Ciceros brief nicht zu erkennen, was früher fiel, die ludi victoriae Caesaris oder das gesetz de permutatione provinciarum; auch durfte Ruete nicht den Nicolaus Damascenus als gewährsmann dafür anführen, dasz das gesetz erst nach den spielen gegeben sei. denn die worte des Nic. c. 30 ἀλλαξάμενος Γαλατίαν ἐπαρχίαν πρὸς Μακεδονίαν usw. enthalten, wie ich in meiner oben citierten abh. s. 717 nachgewiesen, nicht den eigentlichen bericht des Nic. über das gesetz, sondern greifen nur auf diesen verlorenen

Digitized by Google

bericht zurück. wo derselbe im original gestanden habe, ist nicht zu ermitteln. dagegen hat Appian III 28—30 unzweifelhaft die ludi victoriae Caesaris zeitiger als die annahme der lex de perm. prov. angesetzt. so wenig ich sonst diesem autor traue (vgl. ao. s. 667—669), so wenig ist doch in diesem fall ein zwingender grund vorhanden seinen detaillierten bericht zu verwerfen. danach hat Ruete das fragliche gesetz in den monat august verlegt, da die ludi victoriae Caesaris nach CIL. I 392 (soll wohl heiszen 397) vom 20n—30n juli dauerten, anderseits nach *Phil.* II 6 das gesetz vor dem 2n september durchgesetzt worden sei.

Dieser ansatz der ludi victoriae Caesaris '20—30 juli' beruht auf kalendarien, deren älteste (fasti Pinciani und Allifani) nach der schlacht bei Actium abgefaszt sind; eine einfache herübernahme dieser angabe aus späterer zeit auf das j. 44 ist unzulässig. elf spieltage, darunter vier tage ludi in circo — das ist wohl für die casse des ohnehin durch auszahlung der legate Caesars stark in anspruch genommenen Octavian zu viel. zudem bedenke man die stürmische zeit, in der sogar die altehrwürdigen Cerealien sich eine verschiebung bis mitte mai gefallen lassen musten (vgl. *ad Att.* XV 3, 2).

Danach werden wir wohl nicht irre gehen, wenn wir eine geringere ausdehnung der ludi victoriae Caesaris im j. 44 annehmen, als später von Octavian dafür festgesetzt worden ist. vielleicht begnügte sich Octavian damals auszer mehrtägigen ludi mit eintägigen ludi in circo nach analogie der ludi victoriae Sullae (ende october bis anfang november). demnach blieben im j. 44 die letzten tage des juli als dies comitiales zur annahme des gesetzes geeignet. aber auch durch eine andere erwägung werden wir veranlaszt die lex de permutatione provinciarum eher anzusetzen, als sie von Ruete datiert wird. aus der combination von *ad Att.* XVI 7, 1 *VIII idus sextiles .. Leucopetram .. Regini quidam eo venerunt, Roma sane recentes ..* mit *Phil.* I § 8 *postridie .. Regini complures ad me venerunt, ex eis quidam Roma recentes: a quibus primum accipio M. Antonii contionem .. kalendis senatum frequentem fore; Antonium repudiatis malis suasoribus, remissis provinciis Galliis, ad auctoritatem senatus esse rediturum* folgt, dasz am 7n august Reginer, die eben von Rom gekommen waren, mit Cicero bei Leucopetra zusammentrafen und ihm berichteten, in Rom stehe ein umschwung der politik des Antonius bevor. die worte *remissis provinciis Galliis* lassen nur die deutung zu, dasz Antonius Gallien durch das gesetz de permutatione provinciarum bereits erhalten hatte, als die Reginer Rom verlieszen (vgl. m. abh. s. 714). die Reginer aber brauchten zur reise von Rom in die heimat mindestens neun tage, sind also etwa am 30n juli aufgebrochen; die erwähnte contio des Antonius fand also wohl am 29n, die annahme des gesetzes am 28n oder 27n statt.* der zu-

* daraus folgt dasz die senatssitzung, in welcher die republicaner einen umschwung erwarteten, nicht am 1n sept. stattfand, wie LLange röm. alt. III s. 506 meint, sondern an den kalenden des august.

Digitized by Google

sammenhang der thatsachen war also vielleicht folgender. am ersten comitialtage nach den spielen beriefen Antonius und Dolabella das volk und setzten unter militärischer bewachung des forums das gesetz de permutatione provinciarum durch, welches dem Antonius die gallischen provinzen verlieh und zugleich die macedonischen legionen unter sein commando stellte (vgl. m. abh. s. 713 f.). die ungeheure aufregung in Rom jedoch und die angst der bewohner vor einem bevorstehenden blutbad in Italien durch die macedonischen legionen veranlaszten den Antonius wenigstens scheinbar einzulenken. er beruhigte das volk in einer contio und gab auch den senatoren, nachdem die hauptsache (Gallien und die legionen) erreicht war, beruhigende versicherungen. deshalb kam am 1n august eine senatssitzung zu stande, und L. Calpurnius Piso wagte es bis zu einem gewissen grade dem consul entgegenzutreten. trotz des jubels der republicaner hierüber, der aus dem erwähnten briefe Ciceros *ad Att.* XVI 7, 5 noch herausklingt, musz doch die haltung des Antonius der art gewesen sein, dasz die kaum ins leben gerufene opposition alsbald wieder verstummte, denn am 2n august fehlte Piso bereits in der senatssitzung.

Dresden-Neustadt. Otto Eduard Schmidt.

121.
ZU AMMIANUS MARCELLINUS.

Die doppelformen *densare* und *densere* (und dem entsprechend auch *condensare* und *condensere*, aber nur *addensere*), welche bereits die alten grammatiker wie Servius Priscianus Eutyches besprechen, haben auch verschiedenen hgg. anlasz zu bemerkungen gegeben. so handelt darüber Bentley zu Hor. *carm.* I 28, 19 (und Keller epileg. s. 100), Heinsius zu Ov. *fast.* III 820, Lachmann zu Lucr. V 491, Wagner zu Verg. *georg.* I 419 ua. von besonderem interesse wäre die frage für die hgg. des Ammianus gewesen, welcher, wie er das adjectivum *densus* etwa 40 mal und das substantivum *densitas* 12 mal verwendete, so auch das verbum dieses stammes nicht selten gebrauchte. während nun die ältern hgg. gemäsz der richtigen beobachtung, dasz *densere* mehr der dichterischen sprache angehöre (Kühner lat. gramm. I s. 501), diese form überall tilgten, hat Gardthausen dieselbe aus den hss. an folgenden stellen aufgenommen: XIV 2, 10 *denseta scutorum compage*, XXIV 2, 14 *densetisque clipeis*, XXV 1, 17 *denseti Romani pedites*, XXVI 8, 9 *densetis cohaerentes supra capita scutis*, XXXI 15, 2 *Hadrianopolim agminibus petivere densetis.* sonst hat auch Gardthausen die form *densare* bevorzugt; und wo, wie XVI 2, 9 *densatis agminibus tendebat illuc*, die hsl. angaben schweigen, vermag man dagegen kaum

Digitized by Google

anzukämpfen, obwohl die angeführten stellen und besonders die letzte (XXXI 15, 2) mit viel mehr recht dagegen als etwa das part. praes. *densantes*, das sich XVI 12, 20 findet, dafür in anschlag gebracht werden können. jedenfalls aber war die form *densetus* herzustellen XXII 8, 46 *aër ex umorum spiramine saepe densatus.* denn der beste der erhaltenen codices, der Vaticanus, samt dem Petrinus bietet *tensetus* (wie dieselben hss. XIX 5, 5 *tensae* statt *densae* schreiben). ebenso sicher ist die gleiche correctur XXVII 5, 48 *densatis* (*desetis* Vat.) *lateribus scutisque in testudinis formam cohaerenter* aptatis.* etwas weiter hat die verderbnis an folgenden zwei stellen um sich gegriffen: XXVII 4, 5 haben die ausgaben: *in summitate occidentali montibus praeruptis densitate* (*densita et* V) *Succorum patescunt angustiae.* hier hat gewis schon der verdiente Gelenius, sei es durch conjectur sei es mit hilfe seines vetustum exemplar Hersfeldense, das richtige getroffen, wenn er statt *densitate* schrieb *densatae*; nur wird man aus der lesart des Vat. *densita et* vielmehr die form *densetae* herzustellen haben. und dem gleichen Gelenius gelang die verbesserung der stelle XIX 7, 3, wo die ausgaben nach dem Petrinus haben *densitataeque acies*; im Vat. dagegen steht *tensitate quae acies*: Gelenius schrieb *densataeque.* die vorher besprochenen fälle erklären uns schrittweise die verderbnis: *densetae* — *tensetae* — *tensitae.* das verbum *densitare* ist sonst nirgends nachgewiesen und somit aus den wörterbüchern auszuweisen. *densati* schrieb Gelenius auch XXII 6, 2; aber die erhaltenen hss. haben dort nur *densi.*

* hieraus ergibt sich ungesucht eine emendation für die oben ausgeschriebene stelle XXVI 8, 9 *densetis cohaerentes supra capita scutis.* — Nebenbei bemerkt: XVII 7, 14 wird die hsl. lesart *considentibus terris* gegen Gardthausens conjectur *concidentibus* geschützt durch stellen wie Heges. II 9, 122 *consedisse montes*, ebd. V 46, 35 *consederunt montes* (Plin. *paneg.* 16, 6. Sall. *hist.* II 43. Tac. ann. II 47). — XIV 7, 18 *inter dilancinantium* (Lindenbrog, *dilatinantium* V) *manus spiritum efflaturus.* die conjectur Lindenbrogs verdiente keine aufnahme; zu lesen ist *dilaniantium*, wie Augustinus *de civ. dei* III 28 *laniantium manus* und Florus II 9, 26 *inter manus laniatum* (vgl. Amm. XXII 11, 10. XXVI 10, 13). diese wendung mag aus Sallustius (*hist.* I 30) stammen. dagegen war meine vermutung betreffs XIV 2, 13 *maiora viribus aggressuri* (acta Erlang. II 434) falsch: jene phrase geht auf Verg. *Aen.* X 810 zurück und findet sich auch Symm. s. 286, 18 S. und Ambros. *hex.* VI 16.

Zweibrücken. Friedrich Vogel.

122.

ZU GENNADIUS DE VIRIS ILLUSTRIBUS.

c. 15 s. 77 (Herding) *Commodianus . . factus itaque Christianus et volens aliquid studiorum suorum muneris offerre Christo, suae salutis auctori, scripsit mediocri sermone quasi versu 'adversus paganos'. et quia parum nostrarum attigerat litterarum, magis illorum*

Digitized by Google

destruere potuit dogmata quam nostra. hinter *quam nostra* ist ein wort ausgefallen (etwa *firmare*). das verlangt der sinn dieses satzes und die wortstellung des letzten teils *magis illorum destruere p. d. q. nostra.* das verlangt ferner der zusammenhang. Commodian ist, so zu sagen, ein enfant terrible der christen: s. ebd. s. 78 *illis stuporem, nobis desperationem incutiens*; er will sich Christus durch eine frucht seiner studien dankbar zeigen und schreibt *adversus paganos.* aber er erreicht nur den negativen zweck die heidnischen glaubenssätze zu erschüttern, für den christlichen glauben bleibt sein guter wille ohne resultat. daher musz hinter *nostra* ein wort wie *firmare* ergänzt werden.

c. 34 s. 86 *Theophilus . . adversum anthropomorphitas . . ostendit Deum incorporeum iuxta patrum fidem credendum neque ullis omnino membrorum lineamentis compositum, et ob id nihil ei in creaturis simile per substantiam, n e c c u i q u a m incorruptibilitatem vel immobilitatem aut incorporalitatem suae dedisse naturae; s e d e s s e o m n e s intellectuales naturas corporeas, o m n e s corruptibiles, o m n e s mutabiles, ut ille solus corruptibilitati non subiaceat.* die gesperrt gedruckten worte stehen im denkbar schärfsten gegensatz zu einander, sie sind der negative und der positive ausdruck desselben gedankens. da musz es befremden, dasz zweimal worte von demselben stamm als gegensätze gewählt sind: *incorruptibilitatem* — *corruptibiles*, *incorporalitatem* — *corporeas*, das dritte mal aber sich zwei worte gegenüberstehen, die etymologisch nichts mit einander gemein haben: *immobilitatem* — *mutabiles.* dazu kommt dasz *immobilitas* doch nur durch eine gezwungene erklärung der *immutabilitas* gleichgesetzt wird. ferner fügen zwei hss. (Bamb. und Norimb.) am schlusz der ausgehobenen stelle hinter *corruptibilitati non subiaceat* hinzu *et mutabilitati*, ein zusatz der offenbar nach der stelle *nec cuiquam incorruptibilitatem vel* usw. gemacht ist, so dasz wir für letztere stelle aus dem falschen zusatz der beiden hss. ein *immutabilitas* erschlieszen dürfen. aus diesen gründen schreibe ich *i m m u t a b i l i t a t e m* statt *immobilitatem.* das wort findet sich schon bei Cicero *de fato* 9, 17 *sed in factis immutabilitatem apparere.*

c. 40 s. 89 schreibt Herding: *sane in primo libro descripsit* (*Orosius presbyter*) *positionem orbis interfusione et Tanais limitibus intercisam, situm locorum, nomina et numerum moresque gentium, qualitates regionum, initia bellorum et tyrannidis exordia finitimorum sanguine dedicata.* unverständlich sind hier die worte *interfusione et Tanais limitibus intercisam.* die ausgabe des Orosius von FFabricius (Köln 1561) enthält in der praefatio auch c. 40 des Gennadius, und dort lauten die fraglichen worte so: *positionem orbis, oceani interfusione et Tanai limitibus intercisum* (sic), *situm locorum, nomina urbium moresque gentium* usw. wenn nun die variantenangabe bei Herding ganz zuverlässig ist, so beruht im text des Fabricius *Tanai* auf der autorität des Vat. saec. VII und des Bamb., *urbium* aber statt *et numerum* und das eingeschobene *oceani* ist conjectur. und zwar

Digitized by Google

ist *oceani* eine falsche conjectur, obwohl sie dem richtigen gefühl entsprang, dasz hier das mittelländische meer gemeint sei. aber auf dies meer dehnt Orosius nie den namen *oceanus* aus, er nennt es *mare nostrum* oder *mare magnum* (vgl. I 2, 1 *maiores nostri orbem totius terrae oceani limbo circumsaeptum* usw., I 2, 3 *sub Aegypto vero et Syria mare nostrum, quod magnum generaliter dicimus, habet*, und besonders I 2, 84 *mare hoc siquidem magnum*, *quod ab occasu ex oceano oritur*, *in meridiem magis vergens angustiorem inter se et oceanum coartatae Africae limitem fecit.* man darf demnach nur *maris magni* (oder *nostri*) *interfusione* ergänzen. nun ist ferner das durch alle hss. verbürgte *Tanais* (Vat. und Bamb. *Tanai*) *limitibus* unmöglich richtig: ein einzelner flusz bildet keine *limites*; aber man erkennt durch die namentliche anführung des Tanais, dasz hier die gliederung der alten welt in erdteile angegeben werden sollte: denn der Tanais bildet nach Orosius die grenze zwischen Europa und Asien: s. I 2, 4 *Europa incipit . . a flumine Tanai* und I 2, 51 *nunc Europam . . stilo pervagabor. ⟨incipit⟩ a montibus Riphaeis ac flumine Tanai* usw. wie viel erdteile nimt aber Gennadius in unserer stelle an? wie wir aus Orosius erkennen, erklärte sich die eine annahme für zwei, die andere für drei erdteile: s. I 2, 1 und 83. Gennadius aber hält es mit denen welche drei erdteile annehmen: 1) er nimt als grenzen an das mittelländische meer und den Tanais. dann müste Africa zu Asien gerechnet sein, factisch wurde es aber bei der annahme von zwei erdteilen zu Europa gerechnet: vgl. Orosius I 2, 1 *quamvis aliqui duas, hoc est Asiam ac deinde Africam in Europam accipiendam putarint* und I 2, 85 *unde etiam aliqui . . inverecundum arbitrati tertiam vocare partem, sed potius in Europam Africam deputantes, hoc est secundae portionem appellare maluerunt.* 2) Gennadius wird sich bei der summarischen inhaltsangabe des ersten buchs des Orosius doch nach Orosius gerichtet haben, und der unterscheidet drei erdteile: I 2, 1 *maiores nostri orbem totius terrae . . triquetrum statuere eiusque tres partes Asiam Europam et Africam vocaverunt* und I 2, 12 *et quia breviter generales tripertiti orbis divisiones dedi* und I 2, 83 *Africam ut dixi cum tertiam orbis partem maiores nostri accipiendam descripserint* usw. aus diesen beiden gründen scheint mir bei Gennadius eine dreiteilung des erdkreises vorzuliegen. es fehlt aber die angabe des dritten *limes*, und diese lücke nimt man am besten hinter *Tanai* (*Tanais*) an, worauf *limitibus* hindeutet. aber wie ist die lücke auszufüllen? natürlich musz die bezeichnung der grenze zwischen Asien und Africa fehlen. sehr verlockend könnte scheinen: *Tanais et Nili limitibus intercisam*; aber nach Orosius I 2, 28 und 31 gehört der Nil noch zu Asien, vgl. auch § 8 *Africae principium est a finibus Aegypti urbisque Alexandriae, ubi Parethonio civitas sita est.* da nun nach Orosius I 2, 87 (*Libya Cyrenaica et Pentapolis post Aegyptum in parte Africae prima est*) der erste teil Africas Libyen ist, so schreibe ich an unserer stelle des Gennadius: *positionem orbis*, *maris magni interfusione et*

Digitized by Google

Tanai et Libyae finibus intercisam, wobei *Tanai* als ablativ zu fassen ist.

c. 46 s. 92 *hic Iulianus eleemosynis tempore famis et angustiae indigentibus prorogatis multis miserationum specie nobilium praecipueque religiosorum inliciens haeresi suae sociavit.* es ist *multos* zu schreiben, wenn nicht *multis* überhaupt nur ein druckfehler ist.

c. 55 s. 94 *Caelestinus, urbis Romae episcopus, decretum synodi adversum supra dictum Nestorium habitum volumen describens ad Orientis et Occidentis ecclesias dedit.* statt *volumen* setze ich *volumine*.

c. 66 s. 98 *Syagrius scripsit 'de fide' adversum praesumptuosa haereticorum vocabula . . dicentium Patrem non debere Patrem dici, ne in Patris nomine Filius consonet, sed Ingenitum et Infectum ac Solitarium nuncupandum, ut, quicquid extra illum sit persona, extra illum sit et natura, ostendens et Patrem, qui eiusdem est naturae, posse dici Ingenitum et scripturam dixisse, ex se genuisse in persona Filium, non fecisse, et ex se protulisse in persona Spiritum sanctum, non genuisse neque fecisse.* die gesperrt gedruckten worte sind sicher falsch: denn 1) *et* (= *etiam*) *Patrem* ist als erwiderung des Syagrius sinnlos, das behaupten ja gerade die häretiker. 2) *qui eiusdem est naturae* hat keine beziehung. ich schlage statt *et Patrem* vor *et Spiritum sanctum.* Syagrius schreibt doch gegen die welche gott den vater nicht *Pater*, sondern *Ingenitus* nennen wollen, und widerlegt sie so, dasz er zeigt, die bezeichnung *Ingenitus* passe nicht blosz auf gott den vater; da bleibt aber nur gott der heilige geist übrig, wie es ja gleich hinterher heiszt *ex se protulisse in persona Spiritum sanctum, non genuisse neque fecisse.* nun hat auch *eiusdem naturae* seine beziehung, da im vorhergehenden immerfort von gott dem vater die rede war. *Patrem* müssen wir aber nach *scripturam dixisse* einfügen; *Spiritum sanctum* hinter *ostendens et* war wahrscheinlich abgekürzt *SP. S.*, und der abschreiber fand die richtige auflösung nicht, so dasz *patrem* von seiner stelle gerückt wurde, damit nur ein erträglicher sinn herauskäme.

c. 83 s. 105 *ita Verbum carnem factum, ut manente Verbo in sua substantia et homine in sua natura societate, non mixtione unam Filii Dei reddidisse personam.* statt *reddidisse* ist zu schreiben *reddidisset*: denn von zwei hauptsätzen, die durch *ita* — *ut* verbunden wären, kann hier gar keine rede sein; beide sätze handeln von éinem gegenstande, der fleischwerdung des wortes: der satz *ita Verbum* usw. behauptet, der satz *ut manente* usw. sucht die behauptung zu erklären. demnach ist *ut* die consecutive conjunction und *reddidisset* zu schreiben. oder liegt hier wieder nur ein von Herding nicht angegebener druckfehler vor, wie zb. noch c. 93 s. 110 *simul et impugnat aliquos* (statt *aliquas*) *Cyrilli, Alexandrini episcopi, sententias*?

Striegau. Wilhelm Gemoll.

Digitized by Google

REGISTER

DER IM JAHRGANG 1883 BEURTEILTEN SCHRIFTEN UND ABHANDLUNGEN.

seite

K. Baedeker: Griechenland. handbuch für reisende (Leipzig 1883) 482
Th. Bergk: poetae lyrici graeci. editionis quartae vol. II (ebd. 1882) 1
A. Boetticher: Olympia, das fest und seine stätte (Berlin 1883) . 81
W. Engelmann: bibliotheca scriptorum classicorum. 8e auflage neu bearbeitet von *E. Preuss*. 2e abteilung (Leipzig 1882) . . . 621
W. Hartel: Ennodii opera omnia (Wien 1882) 275
O. Hense: s. *F. W. Schneidewin*
C. Jacoby: anthologie aus den elegikern der Römer. I. II (Leipzig 1882) 261
H. Kluge: die consecutio temporum, deren grundgesetz und erscheinungen im lateinischen (Cöthen 1883) 135
E. Pais: la Sardegna prima del dominio Romano (Rom 1881) . . 49
T. L. Papillon: Virgil with an introduction and notes. I. II (Oxford 1882) 435
E. Preuss: s. *W. Engelmann*
F. W. Schneidewin: Aischylos Agamemnon. 2e auflage besorgt von *O. Hense* (Berlin 1883) 441
K. Sittl: die localen verschiedenheiten der lateinischen sprache (Erlangen 1882) 177
H. Usener: philologie und geschichtswissenschaft (Bonn 1882) . . 403
F. Weck: beiträge zur erklärung Homerischer personennamen (Metz 1883) 717
N. Wecklein: über die technik und den vortrag der chorgesänge des Äschylus (Leipzig 1882) 21
C. Wessely: prolegomena ad papyrorum graecorum novam collectionem edendam (Wien 1883) 505

BERICHTIGUNG.

s. 185 z. 19 v. u. lies I 125 statt II 311.

Digitized by Google

SACHREGISTER.

ἄ 457 ff.
achäischer bund 33 ff.
africanisches latein 177 ff.
Aischylos 724 ff. (Agam.) 441 ff. 816 (Sieben) 453. 455 f. (Hik.) 458 ff. (technik der chorgesänge) 21 ff.
Aisopeia 225 ff.
Alexanderzug 535 ff.
Alexandri itinerarium 653 ff.
Ammianus Marcellinus 865 f.
ἀναπτύσσειν 819 f.
ἀνατείνειν 820
animum inducere 487 ff.
annus 782
anthologie (lat.) 568
Antiphon 105 ff. 379 ff.
ἀπαγωγή in mordprocessen 105 ff.
Appianos 739 f.
Archimedes 382
Ariadne (krone) 115 ff.
Aricia (Dianahain) 169 ff.
Aristophanes (Frösche) 634 ff. (Lysistrate) 693 (Ritter) 725 (Wolken) 685 f. (Wespen, hypothesis) 466 ff.
Aristoteles (Nikom. ethik) 615 ff. (politik) 742 f. 832 ff.
Athenaios 735 f. 753 ff.
athenischer seebund, zweiter 515 ff.
Attika, klimatische verhältnisse 589 ff.
Augustae hist. scriptores 284. 656
Aurelius Victor 217 ff.
Babrios 225 ff.
bibliographie 621 ff.
Boethius 193 ff. 285 ff.
Boiotien und Athen 740 ff.
Brutus, M. 559 ff.
Caliope Calisto 787
Cassiodorius 793
Cassius Dion 550
catomum 211 ff.
Catullus 262 ff. 791 f.
choliamben (griech.) 244
chronologisches (griech.) 383 ff. 689 f.
Cicero (*de oratore*) 752 (*Brutus*) 208 ff. (*in Verrem*) 132. 434 (*p. Milone*) 483 ff. (*epist.*) 468. 750 ff. (*ad Brutum*) 559 ff. (*Tusc.*) 421 f. (*de nat. deorum*) 422 ff. (*de divin.*) 349. 425 ff. (*Cato m.*) 734
consecutio temporum im lat. 135 ff.
consonantengemination im lat. 774 ff.
Constantinusroman 503 f.
continari 653
Cornelius Nepos 523
cotidie 778 f.
curvus 613 f.
Demosthenes, attischer stratege 693 ff.
Demosthenes (gegen Aristokrates) 105 ff. (gegen Makartatos) 351 ff. (kranzrede) 15 ff.
densare densere 865 f.
differentiae sermonum 649 ff.
Dionysios v. Halikarnasos 413 ff. 841 ff.
Dodona 305 ff. 345 ff.
Dosithei hermeneumata 782
elegiker, griech. 1 ff.
elutriare 214 f.
Empedokles 19 f.
Ennius 427 f. 774 ff.
Ennodius 275 ff.
ἐπεοικέναι 735
Epikuros 405 ff.
ἐπιρρέζειν 242
Euripides 29 ff. 729 ff.
ἕξω und σχήσω 163 ff.
fabel, griech. 225 ff.
flama 798
Florus 48. 486. 749
Frontinus (*strat.*) 752
Gellius 211 ff.
Gennadius (*de v. ill.*) 866 ff.
geographisches 527 ff.
glossographen 792
grammatisches (griech.) 163 ff. (lat.) 135 ff. 177 ff. 774 ff.
Griechenland (reisehandbuch) 482 f.
griechische geschichte und altertümer 33 ff. 105 ff. 255 ff. 345 ff. 361 ff. 383 ff. 515 ff. 577 ff. 657 ff. 740 ff. 746 ff.
Harmonia (halsband) 115 ff.
Herodotos 255 f. 384 f.
Hesychios Milesios 522
Hieronymus (*de v. ill.*) 513 f. 851 f.
Homeros 250 ff. 717 ff. 721 ff. 767 f. 839 f. (Il.) 526
Horatius (*carm.*) 493 ff. 853 ff. (*epist.*) 612 ff.
inducere animum 487 ff.

Digitized by Google

inschriftliches (griech.) 46 f. 144. 305 ff. 595 ff. 682 ff. (lat.) 798
Isaios 167 f.
Issos, schlacht 539 ff.
itinerarium Alexandri 653 ff.
Justinus 175 f. 750
Kallinos 1 ff.
Karthager auf Sardinien 53 ff.
Kilikien (landeskunde u. geschichte) 527 ff.
Kodros, sage 740
κοινοῦν und composita 308 f.
Korkyra 312 f.
Krateros 353
Kratippos 738 f.
Ktesias 735
Laertios Diogenes 405 ff.
Leonidas 746 ff.
lex Antonia Cornelia de perm. prov. 863 ff.
Livius 224. 284
λόχος ὄρθιος 821 ff.
Lucilius 788 ff.
Lucretius 553 ff.
Lukianos 128 ff.
Lysias 105 ff.
Marathon, schlacht 386 ff. 522 ff.
Martialis 643 ff.
mathematisches 415 ff. 612 ff.
μέγας und πολύς 452 f.
Mela, Pomponius 749 f.
menschenopfer in Griechenland 362 ff.
μεσόδμη 767
messenische kriege 814 ff.
militärisches 713 ff. 817 ff.
Mimnermos 5
Minucius Felix 551
Mutina, schlacht 561 ff.
mythologisches 115 ff. 243 f.
Nabis 33 ff.
Nepos, Cornelius 523
Nisus (grammatiker) 795 f.
ὃ ὅπερ 457 ff.
Olympia 81 ff. 469 ff. 769 ff.
opfer, griech. 361 ff.
orakel, griech. 305 ff. 345 ff.
Orestis tragoedia 569 ff.
ὄρθιος λόχος 821 ff.
orthographisches, lat. 774 ff.
Ovidius (*met.*) 420 (*fasti*) 272. 852 (*tristia*) 78 f. 192
paläographisches (griech.) 310 f.
παντυχία 314
Pappos 415 ff.
papyri 505 ff.
parömiographen 230 ff.
Pausanias (periegot) 39 ff. 469 ff. 631 ff. 769 ff. 814 ff.
Peisistratos 383 ff.
peloponnesischer krieg 517 ff. 657 ff.
Petronius 796
philologie 403 f.
Philopoimen 33 ff.
Platon (apol.) 257 ff.
Plautus 133 f. 487 ff. (*truc.*) 61 ff.
Plutarchos (mor.) 736
Polemon 631 ff.
πολύς und μέγας 452 f.
Proklos 735
Propertius 65 ff. 271 f.
Quintilianus (*inst. or.*) 412
quod 458 f. 464 f.
römische geschichte 169 ff. 549 f. 863 ff.
Sallustius 217 ff. (*hist.*) 440
Sardinien 49 ff.
σχήσω und ἕξω 163 ff.
scurra scurilis 785
Seneca, L. 141 ff. (*de brev. vitae*) 785
σκανδάλη = σκάνδαλον 229 f.
Solon 5 f.
Sophokles 145 ff. (Ant.) 103 f. 393 ff. (El.) 625 ff. (Phil.) 801 ff. (Trach.) 351 (elegien) 14 f.
Sparta (thronfolgerecht) 255 f.
stierblut, vergiftung damit 158 ff.
Suidas 552
Synkellos 390
Tacitus (ann.) 645 f. (*Agr.*) 641 f.
Terentius 487 ff.
Theognis 7 ff. 253 ff.
Thukydides 577 ff. 657 ff. (biogr.) 32
Tiberianus 771
Tibullus 269 ff. 273 f. 860 ff.
Timaios (historien) 809 ff.
Timon von Phlius 113 f.
Tydeus 455 f.
Tyrtaios 4
Valerius Maximus 637 ff.
Vergilius (*Aen.*) 435 ff. 772 f.
wisant 744 ff.
Wisibada 301 f. 492
Xenophanes 6 f.
Xenophon (anab.) 359. 713 ff. 817 ff. (Hell.) 79 f. 736 f. (πόροι) 737 f. ['Αθην. πολ.] 18. 742 f.
zahlen bei Homeros 250 ff. 839 ff.
Zenon von Kition 223 f.
Zonaras 736

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

RETURN TO → **CIRCULATION DEPARTMENT**
202 Main Library

LOAN PERIOD 1 **HOME USE**	2	3
4	5	6

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

1-month loans may be renewed by calling 642-3405
1-year loans may be recharged by bringing the books to the Circulation Desk
Renewals and recharges may be made 4 days prior to due date

DUE AS STAMPED BELOW

INTERLIBRARY LOAN
OCT 3 - 1984
UNIV. OF CALIF., BERK.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
FORM NO. DD6, 60m, 1/83 BERKELEY, CA 94720

Digitized by Google

YC 45328

image
not
available